

**Alkitab
Bahasa Toraja
Edisi 2009**

Mazmur s.d. Maleakhi

PA'PUDIAN

SURA' BUNGA'NA:

PA'PUDIAN 1-41

**Dalle'na to malambu'
sia to tang mekaaluk**

1:1-6

- 1** ¹ Maupa' tu to tang untamai
 bisaranna to tang mekaaluk,
 sia tang unnola lalanna to kadake
 gau',
 sia tang tongkon lan kombonganna to
 pabe'se,
² sangadinna iatu kasendeanna lan
 manna Sukaran alukNa PUANG,
 sia unnannung Sukaran alukNa keallo
 kebongi.
³ Belanna sangtinti ia kayu, ditanan dio
 to' randan lalan uai,
 tu membua ke nalambi'mi attunna,
 sia tang malayu tu daunna,

sia mintu' tu mai napogau'na,
umpabu'tuanni kameloan.

⁴ Iatu to tang mekaaluk tang ten ia
a'ganna to,
sangadinna sangtinti ta'pian
nasarombongan angin.

⁵ Iamo bannangna to anna tang
untananni to tang mekaaluk
umpennoloi
kombong kalua',
sia iatu to kadake gau' tang
natanan duka umpennoloi tinimbu
malambe'na to malambu'.

⁶ Belanna Natandai PUANG tu lalanna
to malambu',
apa iatu lalanna to tang mekaaluk
ma'palulako kasanggangan.

Kamala'biranNa Messias

2:1-12

2 ¹ Apara bannangna namarukka' tu
mai bangsa,
sia ma'apari anna tangnga'ra apa
tang kebattuan tu mintu' to
sangpetayanan?

² Mintu'na datu lan te lino
sangtiangkarammo,

sia mintu'nato paa samaturu'mo
la unnea PUANG sia To NatokkoNa,
nakua:

³ Maikomi anta ka'tui tu pepungoNa,
sia anta tibei tu ulangNa dio mai
kaleta!

⁴ Iatu To unnisung dao suruga la metaa,
la Natelle-telle PUANG tu tau iato mai.

⁵ Undinnato la ma'kada situang
kasengkeanNa,
sia Napatiramban kare'dekanNa tu
tau iato mai:

⁶ Manassa mangkamo Kupamatu'tun tu
datungKu,
dao Sion buntu maindanKu!

⁷ La Kupokada tu lampa kadanNa
PUANG:

Mangkamo ma'kada lako Kaleku:
Ikomo tu AnakKu;
Akumo mangka undadiangko te allo
totemo.

⁸ Palakui lako Kaleku, angKu benko tu
mintu' bangsa la mupomana',
sia anggenna lino la mupoapa.

⁹ Ammu nisak-nisakki tekken bassi,
sia la mutesse-tesse susi kurin litak.

¹⁰ Iamoto la kinaakomi, e mintu' datu,

sia Ma'perangikomi, e mintu' to
ma'parenta lino.

¹¹ Mengkaolakomi lako PUANG situang
kamatakuran,
sia sende paimankomi situang
kama'parondoan.

¹² Pangke'i tu Anak da Nasengke sia da
misanggang dio lu lalan,
belanna madomi' re'dek tu ara'Na,
maupa' tu mintu' to umposande'I.

Pangando ke melambi'

3:1-8 (3:1-9)

3 ¹ Pa'pudianna Daud tonna mallai dio
mai anakna, disanga Absalom.

(3-2) O PUANG, lendu' budannamo
ualingku!

Makambanmo to umbalina'.

² (3-3) Buda tau umpokadana' kumua:
Tae' pa'tunduanNa Puang Matua lako
kalena. *Sela*

³ (3-4) Apa, o PUANG, Kamumo tu
balulang perindingku,
Kamumo tu kamala'birangku,
sia Kamumo tu umbangunan
ulungku.

⁴ (3-5) Meongli'na' lako PUANG,

anna pebaliina' dao mai buntu
maindanNa. *Sela*

⁵ (3-6) Umbambanganna' kaleku angku
mamma',
angku millik sule, belanna PUANG
urrande pala'na'.

⁶ (3-7) Tae' angku kataku'i tu
ma'pulo-pulo sa'bunna tau,
tu limbu mangatta unneana'.

⁷ (3-8) Ke'de'Komi, o PUANG, amMi
lendokanna', o Kapenombangku!
Belanna mangkamo Mila'pakki tu
parangka sadangna ualingku,
sia mangkamo Mitepok tu mai isinna
to tang mekaaluk.

⁸ (3-9) PUANG tu oto'na kadilendokan,
Mipataranakkimirpa pa'kamaseamMi
tu taumMi! *Sela*

Pangando ke bongi

4:1-8 (4:1-9)

4 ¹ Lu lakona pangala sengo; dipasiala
oni katapi. Pa'pudianna Daud.
(4-2) Pebaliina', ke meongli'na'.

O Puang Matua, oto'na
kamaloloangku!

Tu umpamaluanganna', ke si'pi'na'.

Katuru-turuina' sia tanding talingai tu
passambayangku!

²(4-3) E pia muane, sangapapa la
ditunai tu kamala'birangku,
sangapapokomi la umbudanan
apa tang kebattuan, umparri-parri
kamorangan?

³(4-4) Apa la miissan kumua
iatu PUANG mangkamo
umpamarimbanganni Kalena
tu misa' to Naporai;
la Natanannina' talinga PUANG,
ke meongli'na' lako Kalena.

⁴(4-5) Matak'u' magiangkomi, apa da
mipogau' kasalan,
tangnga' kalenai lan penaammi
diong dali' patindoammi, ammi
pari'pi. *Sela*

⁵(4-6) Pennoloanni tu pesuru' situru' tu
pato'na,
sia patonganNi tu PUANG!

⁶(4-7) Buda tau ma'kada nakua:
Mindara tu la umpakitangki'
kameloan?
Paarrangikan arrang lindoMi, o
PUANG!

⁷(4-8) MangkamoKomi umpatamai
kaparannuan batu ba'tangku,

ondong ia na kaparannuanna tau
 iato mai tonna memba'ka' tu
 gandungna sia uai anggoro'na.

⁸(4-9) La bambangna' sia la mamma'
 marampa'na',
 belanna Kamu manna, o PUANG,
 umpatorro manamanna'.

Passambayang melambi'

5:1-12 (5:1-13)

5 ¹Lu lakona pangala sengo; dipasiala
 oni suling. Pa'pudianna Daud.

(5-2) O PUANG, tananni talinga tu
 kadangku,
 sia palan ara'i tu sarroku.

²(5-3) Tananni talinga tu
 pengkamoyaku, o Datungku,
 o Kabenombangku,
 belanna mati' Kalemi kunii malaku.

³(5-4) O PUANG iake makale' la
 Miperangii tu gamarangku,
 sia iake makale' ma'pasakka'na'
 massambayang mati' oloMi angku
 ma'peagi.

⁴(5-5) Belanna tangiaKomi
 Kabenomban umporai
 katangmekaalukan,

sia iatu to kadake tang nasara
ussisolangKomi.

⁵(5-6) Iatu to matampo tae' nabelai
bendan dio oloMi
sia Mikabiri' tu mintu' to umpogau'
kakelokan.

⁶(5-7) La Misabu'i tu mintu' to ma'kada
tang tongan,
sia iatu to umpato'do rara sia lando
pa'du Nasayu pallak PUANG.

⁷(5-8) Apa aku te la tamana'
banuamMi,
belanna pa'kamasean kapuaMi,
sia la tukkuna' umppennoloi
banua kabusungamMi situang
kamatakuram mati' Kalemi.

⁸(5-9) O PUANG, rendenna' lan
kamaloloamMi,
tu belanna mintu' ualingku;
rantei tu lalanMi dio tingayoku.

⁹(5-10) Belanna tae' bang tu tongan
sun dio pudukna tau iato mai;
kasanggangan napariba'tang,
sia gora-gorana butung liang
tungangnga',
sia paminukan tu lilana.

¹⁰(5-11) Pasalai tu tau iato, o Puang
Matua!

Nake tobangi natumang pakira-kiranna,
suale pala'i belanna buda salana,
belanna nabali-baliKomi.

- ¹¹ (5-12) Apa mintu' tu to umposande'Komi la parannu.
Tau iato mai la tontong unnarrak,
belanna Mirinding pala',
sia mintu' tu to ungkamali' sangamMi
la umposende paimanKomi!

- ¹² (5-13) Belanna Mipamasakke tu to malambu', o PUANG,
sia Misarongi kamasokanan butung misa' balulang.

Passambayang ke nareke'ki' kasanggangan la ungka'tu sunga'

6:1-10 (6:1-11)

6 ¹ Lu lakona pangala sengo;
dipasiala oni katapi. Diala madiong.
Pa'pudianna Daud.

- (6-2) O PUANG, da Miukungna'
kasengkeamMi,
sia da Mipa'di'ina' kamare'dekamMi!
² (6-3) Katuru-turuina', o PUANG,
belanna longsena';

pamatanana', o PUANG, belanna
mintu' bukungku paruninin!

³ (6-4) Lendu' tirambanna tu
penaangku,
iatu Kamunna, o PUANG,
sangapapaKomi?

⁴ (6-5) SuleKomi, o PUANG, rampananni
tu deatangku,
karimmannina' tete dio
kamasokanamMi!

⁵ (6-6) Belanna lan kamatean tae'mo
kapengkilalan lako Kalemi,
sia lan lino to mate mindapa la
umpudiKomi?

⁶ (6-7) Mata'ka' tonganmo' sumarro;
bongi-bongi umpennampa'na' uai
matangku;
umpotilan tangi' tang marangaku.

⁷ (6-8) Malanmo tu matangku napobua'
karosso-inaan,
sia tang tibida' natumang mintu'
ualingku.

⁸ (6-9) Mallaikomi dio mai kaleku, e
mintu' to umpogau' kakadakean,
belanna Naperangiimo PUANG tu
tangi'ku.

⁹ (6-10) Naperangiimo PUANG tu
pa'palakungku,

sia la Natarima tu pasambayangku.
¹⁰(6-11) Mintu'na ualingku la masiri',
 sia lendu' tirambanna;
 tau iato mai ta'pa la sule leko' situang
 kamasisiran.

Pangando langngan Puang Matua anNa ola salunNa

7:1-17 (7:1-18)

- 7** ¹Sengo sarrona Daud tu naposengo
 lako PUANG diona kadanna Kush, to
 Benyamin.
 (7-2) O PUANG, Kapanombangku, mati'
 Kalemi kunii sande',
 lendokanna' dio mai mintu' to
 unnulla'na' sia rampananna'.
²(7-3) Da nasusi to singa
 ungkabessena',
 sia nase'bu-se'buna', ke tae'i tau
 urrampananna'.
³(7-4) O PUANG, Kapanombangku,
 iake kupogau' lenmi tu susinnato,
 sia iake denni kakelokan lan lisu
 pala'ku,
⁴(7-5) iake kupogau' lenmi
 tu kakadakean lako to
 kusikadamakan,

pissanmi to mangkamo kurampanan
 tu to tae' bannangna nanii
 ungkabiri'na',

⁵(7-6) elo'na naula' sumpuna' ualingku
 anna alaina',
 sia nalullu'i rokko padang tu
 sunga'ku,
 sia nalamma'i rokko litak tu
 deatangku. *Sela*

⁶(7-7) Ke'de'moKomi, o PUANG,
 situang kasengkeamMi,
 bendanKomi umbali kamare'dekanna
 mintu' ualingku,
 mainga'Komi untunduina', belanna
 ungkaritutuiKomi katonganan.

⁷(7-8) Melo ke natalimbungKomi
 kombong kalua'na mintu' to
 sangpetayanan,
 sia unnisungKomi langnganna tau
 iato mai dao inan dipalayuk.

⁸(7-9) PUANG umpaolai salunna mintu'
 bangsa,
 paolaina' salunna sitinaya
 kamaloloangku,
 sia penaa ma'bulo-lollongku.

⁹(7-10) Melo ke pu'du'i tu mintu'
 kakadakeanna to tang mekaaluk,
 apa pabantangi tu to malambu',

kamumo tu ussudi penaanna sia

ba'tengna tau,

kamumo tu Kabenomban malambu'.

¹⁰(7-11) Puang Matua untoe
balulangku,

tu ullendokan to ma'bulo lollong.

¹¹(7-12) Puang Matua tu To ma'paolai
salu tang pakayun bimbang;
sia Kabenomban sengke rundun allo.

¹²(7-13) Iake tae'i namengkatoba'
tu tau, manassa Naasa Puang tu
la'bo'Na,

Naangkarammo tu bulianNa sia
Napapatuimo.

¹³(7-14) Sia Napatu'tunnimo
pa'bunoNa tu tau iato mai,
sia mintu' tinaranNa Naapii.

¹⁴(7-15) Tiromi, ungkia'tangan
kakelokan tu tau iato mai,
sia untambuk pa'pakario-rio,
anna kianakan kamo'rangan.

¹⁵(7-16) Umbo'bokmo patuang lambe',
namukkun ussindungi;
apa ia kalena tobang rokko tu
patuang nagaraga.

¹⁶(7-17) Iatu kakadakean la tibalik
langngan botto ulunna,

sia iatu pa'pakario-riona la unta'pai
passaronganna.

¹⁷ (7-18) La umpudina' PUANG, sitinaya
kamaloloanNa,
sia kupenanian pa'pudian tu
sanganNa, Puang Patodoranna.

Iatu tolino iamo ma'iringanna pa'padadinNa Puang Matua

8:1-9 (8:1-10)

8 ¹ Lu lakona pangala sengo. Unturu'
baenan sengona Gitit. Pa'pudianna
Daud.

(8-2) O PUANG, o Puangki,
tang pada mala'bi'na tu sangamMi
lan mintu' narande tana,
Mipadaomo langi' tu kamala'biramMi!

² (8-3) Dio pudukna pia sia pia malia
Minii untanan kamatotoran unno'ton
mintu' ualimMi,
amMi tang umpasumui tu mintu'
ualimMi sia to untambuk essun.

³ (8-4) Iangku tingara langi'Mi,
panggaraga limamMi,
sia bulan na bintoen tu mangka
Mikombong:

⁴ (8-5) Apa toda ia tu tolino amMi
kilalairi,

ba'tu iatu bati' tolino amMi sailei?

⁵ (8-6) Moi susito, Mipamadiongan sidi'ri
tu a'ganna anna Kapanomban,
sia Mimakotaimo kamala'biran sia
kadipangkeran.

⁶ (8-7) Sia mangka Miangka' umparenta
mintu' panggaraga limamMi,
iatu mintu'na Mipopengkanorongmo
diong to' lentekna:

⁷ (8-8) Mintu' domba sia sapi sola
nasangi,

sia mintu' olo-olo' dio lu padang.

⁸ (8-9) Mintu' manuk-manuk dao lu
langi' sia mintu' bale lan tasik,
iamotu mintu' menono'na sumayo lan
tasik kalua'.

⁹ (8-10) O PUANG, o Puangki,
tang pada mala'bi'na tu sangamMi
lan mintu' narande tana!

Puang Matua urrinding pala' to umpengkaolai

9:1-20 (9:1-21)

9 ¹ Lu lakona pangala sengo. Unturu' baenan sengo: Mate ussonda anakna. Pa'pudianna Daud.

(9-2) La ponno penaangku
umpudiKomi, o PUANG,
sia la kuulelean tu mintu' penggauran
kalle-kalleamMi.

² (9-3) La parannu paimanna' sia lo'dok
to kaiyangan dio Kalemi,
la kupenanian pa'pudian tu
sangamMi, o Puang Patodoranna!

³ (9-4) Belanna sumoro'mo tu mintu'
ualingku,
tisumbangmo anna mangsan dio
oloMi.

⁴ (9-5) Belanna Miposara'mo tu
kara-karaku sia panuntunku,
unnisungmoKomi dao isungan butung
to ma'paolai salu tang pakayun
bimbang.

⁵ (9-6) Migarra'mo tu mintu' bangsa,
sia Mirabunnimo mintu' to tang
mekaaluk,

Mibutaimo tu sanganna tontong sae lakona.

⁶(9-7) Iatu uali tappumo narua kasanggangan – tondok daun lauan sae lakona –,
sia mintu' tondok mangka Misaeran, pa'de dukamo tu tanda pengkilalanna.

⁷(9-8) Apa iatu PUANG unnisungi isunganNa tontong sae lakona,
sia napatorro melomo tu isunganNa la Nanii ma'paolai salu.

⁸(9-9) Puang la umpaolai malambu'i salunna te lino,
sia umpaolai pangra'ta' malolo tu mintu' to sangpetayanan.

⁹(9-10) PUANGmo tu napobenteng malangka' mintu' to dipakario-rio,
Iamo tambakuku lan attu kamandasan.

¹⁰(9-11) La narannuangKomi tu mintu'
to untandai sangamMi,
belanna tae' bangpa Mitampe lenni tu
to undaka'Komi, o PUANG.

¹¹(9-12) Pakendekki tu pa'pudian langngan PUANG tu unnisung dao Sion,

pa'peissananni tu mintu'
penggauranNa dio lu mintu'
bangsa,

¹²(9-13) belanna Ia tu To
umpembaliangan to'doan
rara,

Nakilalai tu tau iato mai,
tae' anNa tananni boko' tu
pengkamoyana to dipandasa!

¹³(9-14) Kamaseina', o PUANG,
tiroi tu kanapandasangku to
ungkabiri'na',
o Puang, tu unnendekanna' lan mai
baba liang,

¹⁴(9-15) Kumua angku uleleanni tu
mintu' penggauran mala'bi'Mi,
angku lo'dok to kaiyangan lan
babanganna anak dara Sion
belanna kasalamaran lu dio mai
Kalemi.

¹⁵(9-16) Mintu' bangsa mellambunmo
rokko patuang lambe'
pambo'bokna,
sia iatu lentekna nala'ka'i poya
natanan buni.

¹⁶(9-17) Umpasombomo Kalena
tu PUANG, sia umpabantang
katongan'an,

iatu to tang mekaaluk naala poya
 panggaraganna kalena. *Higgayon.*
Sela

¹⁷ (9-18) Ondongpi iatu to tang
 mekaaluk tipero' rokko lino to
 mate,

iamotu mintu' bangsa untananni
 boko' Puang Matua.

¹⁸ (9-19) Belanna iatu to kalala' tae'
 nala tontong bang dikalupai,
 iatu kapa'rannuananna to dipandasa
 tae' nala torro sala bang tontong
 sae lakona.

¹⁹ (9-20) Ke'de'Komi, o PUANG, da
 napasau' tu tolino,
 melo ke dipakannai ukungan tu
 mintu' bangsa dio oloMi.

²⁰ (9-21) Parampoi kamatakuran tu tau
 iato mai,
 naissanni mintu' bangsa kumua iatu
 tau iato mai a'gan tolino bangri.

Sela

Siumpu'na Pa'pudian

10:1-18

10 ¹ O PUANG, apara bannangna
 amMi toyangra bendan,

sia apara bannangna amMi membunira
tonna attu kapussakan?

² Tu belanna kamatampoanna to tang
mekaaluk anna pandasai tu to
makario-rio,
melo ke didammakki tu tau iato mai
lan pakira-kiranna tu napana'ta'.

³ Belanna iatu to tang mekaaluk
ussattuan kalena unturu' lalan
penaanna,
sia iatu to mesaro bu'tu kadake
untendeng kalena sia umpa'kada
solangi PUANG.

⁴ Nakua tu to tang mekaaluk naturu'
a'gan matampona, kumua:
Tae' ia Namepapakkanni tu Puang;
belanna iatu mai passanganna
nakua: Tae' ia Kabenomban.

⁵ Mintu' lalanna tontong bang maupa',
iatu pa'paolaimMi salu tang nalambi'
tangnga'na langngan,
sia mintu' balinna natuai.

⁶ Ma'kadami lan penaanna, nakua:
Tae' angku la tibendon len,
sia tae' anna rua lenna' kasanggangan
lako osso' sipapa'ku.

⁷ Iatu sadangna ponno tampak ropu sia
lando pa'du sia pa'pakario-rio,

sia dio tampak lilana den kakelokan
sia kakadakean.

⁸ Ma'pakappa dio to' pangaungan dio lu
randan tondok,
dio to' kabunianna nanii umgatei to
tang sala.

Sia matanna ussinding to makario-
rio.

⁹ Mangaung dio to' kabunianna butung
to singa lan to' kakayuanna;
sia mangaung la undammak to
dipandasa.

Nadammakmi tu to dipandasa, nariu'i
tama bundena.

¹⁰ Kumuku umbukku kalena
anna tobang tama kanuku matoto'na
tu to mase-mase.

¹¹ Ma'kadami lan penaanna nakua:
Tang Nakilalaimo Puang Matua,
Nabuni tu lindoNa, tarru' tae'mo
Natiroi.

¹² Ke'de'Komi, PUANG! O Puang Matua,
angka'i tu limamMi,
da Mitananni boko' tu to dipandasa.

¹³ Matumbai anna tontong bang tu to
tang mekaaluk umbelle' Puang
Matua,

sia nakua lan penaanna: Tae' amMi la
mepapakkanni?

¹⁴ Manassa Mitiro tu iannato,
belanna Mitiro tu kamaparrisan sia
Karossoinaan.

La Mipapakkanni lan lisu pala'Mi, lako
duka Kalemi nanii umpasande'
kalena tu to mase-mase;
belanna inang Kamu tu patunduanna
pia biung.

¹⁵ Rebongi tu takia'na to tang mekaaluk
sia to kadake;
papakkanni tu katangmekaalukanna
satae'na Miappa'i.

¹⁶ PUANGmo tu Datu tontong sae
lakona.

Mintu' bangsa maipi'mo lan mai
padangNa.

¹⁷ O PUANG, Miperangiimo tu
pa'poraianna to umpamadiongan
penaanna;
Kamu umpabatta'i tu penaanna sia
Kamu untananni talinga,

¹⁸ la umpasalunna pia biung sia to
dipakario-rio,
kumua iatu tolino untorroi kuli'na
padang da anna ma'patiramban
pole.

PUANG **Pentongananta**

11:1-7

11 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

Lako manna PUANG kunii sande'!

Ma'apai ammi kua lako deatangku:
Mallaiko langngan padang
ma'buntummu butung manuk-
manuk?

² Belanna tiromi umpatu'tunmo
bulianna tu to tang mekaaluk,
napatamamo bulian tu tinaranna,
la untinaranni to bulo lollong dio mai
to' malillinna.

³ Iake mintu'i parandangan disaeran,
apapa tu la napogau' to malambu'?

⁴ Iatu PUANG tongkon lan banua
kabusunganNa,
sia lan suruga tu isungan
kapayunganNa PUANG;
mentiro tu matanNa,
sia kulimbang matanNa ussudi mintu'
ma'rupa tau.

⁵ Nasudi PUANG tu to malambu' sia to
tang mekaaluk,

apa iatu penaanNa ungkabiri' to
patoro' buku.

⁶ La Napauranni ruaya sia solo' tu to
tang mekaaluk,
sia angin malallang tu taana tau iato
mai.

⁷ Belanna malambu' tu PUANG sia
ungkabarii kamalamburan;
iatu to bulo lollong la umpemantang
rupanNa.

Pangando malaku dirinding pala' dio mai to kadake

12:1-8 (12:1-9)

12 ¹ Lu lakona pangala sengo. Diala
madiong. Pa'pudianna Daud.

(12-2) Karitutui, PUANG, belanna
tae'mo to mengkaola,
sia madarang sa'pemo tu to maruru'
dio lu mintu' ma'rupa tau.

² (12-3) Tau iato mai ma'ulelean leko'
sola solana,
sia pudukna ussa'bu' passede situang
penaa kera.

³ (12-4) Sanggangimi, PUANG, tu
mintu' puduk passede sia mintu'
lila ma'kada madongnga'.

⁴(12-5) Iamotu mintu' to ma'kada
nakua: Lilaki la kipopatalo!

Sia pudukki umpangeaikan;
mindapara tu la umparentakan?

⁵(12-6) Tu belanna kamaparrisanna to
dipandasa sia belanna sarrona to
mase-mase,

la ke'de'Na' totemo, Nakua kadanNa
PUANG,

la Kupalan tang nalambi'na peroso
kalando tu to ungkamali'i
dikarimmanni.

⁶(12-7) Iatu kadanNa PUANG, iamo
kada madatu,
sus i salaka, disudi lan pa'paredean
dio padang,
sia pempitu disa'po.

⁷(12-8) O PUANG, Kamumo la
ungkampaikan to makario-rio,
sia Kamumo la tontong urrinding
pala'kan dio mai to tama bilangan
iate.

⁸(12-9) Mintu'na to tang mekaaluk
lumiling palong.

Sia patompo'mo tu kamegi'giran dio
lu ma'rupa tau.

Kapa'rannuanan lan kamaparrisan

13:1-6

- 13** ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.
- ² Sangapapi, o PUANG, la tontong
bangroKomika untanannina' boko'?
SangapapoKomi la umbunianna'
lindoMi?
- ³ Sangapapa' la ma'inaa-naa,
Sia umpariba'tang dosso inaa
keallo-keallo?
Sangapapara' la nasau' parrang
ualingku?
- ⁴ Tirona' sia perangiina', o PUANG,
Kapenombangku!
Pamabaliga'i tu matangku, da angku
mamma' kupourungi mate.
- ⁵ Da nama'kada tu ualingku kumua:
kutalomo,
sia da naparannu paiman tu balingku,
ke tilende'na'.
- ⁶ Apa urrannuanna' kamasokanamMi,
sia la parannu paiman tu penaangku
diona kadilendokan Mipabu'tu!

La menanina' untendeng PUANG tu
belanna kameloan Napogau' lako
kaleku.

Kamatampoanna to baga

14:1-7

14 ¹ Lu lakona pangala sengo,
Pa'pudian Daud.

Nakua tu to baga lan penaanna:
Tae' ia tu Kabenomban.

Lendu' ia mesolanginna sia
megi'giranna tu pengauranna tau
iato mai;
sia tae'i misa' umpogau' melo.

² Napemaranga PUANG lan mai suruga
tu mintu' ma'rupa tau la untiroi
ba'tu la den siai misa' tau unnampui
tangnga' kinaa,
ba'tu la denni misa' tau undaka'
Puang Matua.

³ Pusa nasangmo tu tau iato mai, sia
kelok nasangmo;
tae'mo tau misa' umpogau' melo,
moi misa' tae' dukamo.

⁴ Tae'raka kapaissananna tu mintu' to
ma'gau' kadake

tu unnimbaikan taungKu butung
ungkande bo'bo'?

Sia tae' nametamba lako PUANG.

⁵ Indeto nanii urrampoi kaselangan sola
nasangi, belanna Puang Matua
urrondong to tama bilanganna to
malambu'.

⁶ Moi midampa tu tanan penaanna to
dipandasa,
apa PUANG tu pentirerunganna.

⁷ Naludaomora mai Sion tu
kamakarimmananna to Israel!
Iake Napaka'pannimi PUANG sule tu
serongna taunNa,
maneri parannu paiman tu Yakub, la
sende pakadua tu Israel.

Tanda tasikna tau tonganNa Puang Matua

15:1-5

15¹ Pa'pudianna Daud.

O PUANG mindara ma'din
mentiruran lan tendaMi.

Sia mindara ma'din torro dao buntu
maindanMi?

² Iamo tu to lolang situang pena
masallo'na sia umpogau'
kamalamburan
sia umpokada tonganna tu lanna
penaanna.

³ Iamotu to tang ma'palele beko tongka'
di lilana,
sia tang umpogau' kakadakean lako
solana,
sia tang umpamatuna sangmuanena.

⁴ Tu magi'gi untiro to Nasayu Puang
Matua,
apa nakasiri' tu to ungkataku' PUANG.
Tu umpandannimo sumpa lampa
kadanna, moi anna porugii kalena,
tae' duka napatilelukki.

⁵ Iamotu to tang umpamala'da' denne'
doi'na,
sia tang ungkande pappe' la
umpandasa to tang sala.
Minda-minda ungkariturui tu iannate,
tae' nala tilende' tontong sae
lakona.

Puang Matua tu butung ianan ballo

16:1-11

- 16** ¹ Ianan ballona Daud.
 Karimmannina', o Puang Matua,
 belanna Kamu kuposande'.
- ² Kukua lako Puang: Kamumo tu
 Puangku,
 Kamu manna tu nanii kameloangku!
- ³ Na iatu mai to masallo' lan te lino:
 Iamo mala'bi', dio tau iato mai nanii
 kasendeangku.
- ⁴ Sitodon tampomo tu kamaparrisanna,
 to umpengkanorongi (deata) senga'!
 Nokana' untedokki tu mai rara
 napenomban tau iato mai,
 ba'tu ussa'bu'i randan dipudukku tu
 sanganna.
- ⁵ PUANGmo tu ba'gi kupomana' sia
 luangna irusangku,
 Kamu duka tu umpantok serongku.
- ⁶ Ditintingammo' padang ballo
 kupoba'gi,
 ondongpi iatu mana'ku to,
 kupopaiman.
- ⁷ La umpuudina' PUANG tu umpatuduna',

pissanmi to napatiangka'na' sukaran
inaangku ke mabongi.

⁸ Dio bang lindoku tu PUANG kusa'ding;
belanna dio kananku tu Puang,
iamoto anna tae' angku la tilende'.

⁹ Iamoto anna parannu penaangku sia
sende paiman deatangku,
sia iatu batang kaleku la torro
marampa'!

¹⁰ Belanna tae' Mila unneloranni tu
sumanga'ku tama lino to mate,
sia tae' Mieloranni tu to Mipakaboro'
unnisungi inan tang merambu.

¹¹ Mipokadanna' lalan katuoan;
dio oloMi den kaparannuan media'i;
sia dio kananMi den kasode-sodean
tontong sae lakona.

Passambayangna misa' to tae' bannangna dinii umpandasai

17:1-15

17 ¹ Passambayangna Daud.
Perangii tu malambu'na, o
PUANG!
sia palan ara'i tu pengkamoyaku,

tananni talinga tu passambayangku
 tu nasa'bu' randan puduk tang
 ma'bangko malute.

² Melo ke bu'tu dio mai oloMi tu
 kadipaolaiangku salu,
 belanna natiro matamMi tu salunna.

³ Iake ussandakKomi penaangku, sia
 umparessana' ke mabongi,
 sia ussudina', na moi misa' tae' la
 diappa'
 iake susinna salai tu tangnga'ku,
 tae' duka sia nasun dio pudukku.

⁴ Diona penggauranna mintu' tolino,
 susitu kada sun dio randan pudukMi,
 angku toyangammo kaleku dio mai
 mintu' lalanna to patoro' buku.

⁵ Tumengkana' tontong urrundu'
 lalanMi;
 natang tilende' tu lentekku.

⁶ Metambana' lako Kalemi, belanna
 Miperangiina', o Puang Matua;
 tanannina' talingamMi, sia perangii tu
 kadangku.

⁷ Pakalle-kalleammi tu tanda
 mamaseMi,
 o Puang tu ullendokan
 to mentirerung dio kananMi dio mai
 mintu' to unneai.

⁸ Karimmannina' butung to mata tau;
sia rerungna' diong to' pani'Mi.

⁹ Dio mai to tang mekaaluk tu
umbala'-bala'na',
iamotu uali ungkabiri' liuna', tu
ullimbuina'.

¹⁰ Tu tang natamai kada tu penaa
titutu'na,
sia umpasun kada matampo.

¹¹ Totemo napatama limbumokan lan
mintu' kalingkangki,
napaula'i bangkan matanna la
morai umpessambakangkan rokko
padang.

¹² Butungi to singa maduang la
ussammang pealanna,
sia butung to anak singa ma'pakari'di'
lan to' kabunianna.

¹³ Ke'de'Komi, o PUANG, tingngoi tu tau
iato mai,
sia pemparrakanni amMi rampananni
la'bo'Mi tu katuoangku dio mai to
tang mekaaluk.

¹⁴ Na limamMi urrampananna' dio mai
tau iato mai, o PUANG,
iamotu to umbudanan lino, tu
katuoan ia manna te napotaa,

amMi patamai apa pura
 Miparandananni tu tambukna,
 sia napodia' dukai anakna,
 sia iatu sesanna la natampean
 bati'na.

¹⁵ Apa iatu aku situang kamaloloan la
 untiro lindoKomi,
 iake malimbangunmo'i, dia' penaangku
 untiro rupamMi.

Sengona datu ma'kurre sumanga'

18:1-50 (18:1-51)

18 ¹ Lu lakona pangala sengo. Lu dio mai Daud, taunNa Puang Matua, tu umparampoi langngan Puang Matua tu mintu' buena sengo iate, tonna rampananni PUANG dio mai mintu' ualinna sia dio mai Saul.

(18-2) Nakua:

Ponno tongan penaangku,
 ungkamali'Komi, o PUANG,
 oto'na kamatotorangku,

² (18-3) O PUANG, buntu batungku
 sia tambakukungku sia To
 urrampananna',

Iamo kafenombangku sia buntu
 batungku, tu kunii mentirerung,

Iamo kupobalulang, sia tanduk
 kasalamarangku, sia pentionangan
 layukku.

³(18-4) Metambana' kumua: AnNa
 dipudimora tu PUANG!

Tu belanna tilendokna' dio mai mintu'
 ualingku.

⁴(18-5) Nabi'bi'na' mintu' pearra'
 kamatean,

sia natu'ba'na' darra' kasanggangan;

⁵(18-6) naerrena' mintu' pearra' lino to
 mate;

sia la naalana' mintu' poya kamatean.

⁶(18-7) Iatongku lan kamatakuran
 meongli'na' langngan PUANG,
 sia mengkamoyana' lako
 Kapanombangku.

Narangimo tu gamarangku lan banua
 kabusunganNa,

sia rampomo tama talinganNa tu
 pengkamoyaku.

⁷(18-8) Lino'mi tu padang sia tigega',
 sia mintu'na garonto' tanete tiseno,
 sia tigega' belanna kare'dekanna
 ara'Na.

⁸(18-9) Sun tu rambu dao mai illongNa,
 sia api lan mai sadangNa
 ma'pamampu',

- anNa popa'lulu-lului tu ruaya.
- ⁹(18-10) Napalempemi tu langi' anNa
mengkalao,
na iatu lillinan parrak, diongna lu
lentekNa.
- ¹⁰(18-11) Ussakeimi karubion
Namettia',
sia sumayo dao pani' angin.
- ¹¹(18-12) Malillin Napopembungku',
sia Napotentirerungan untikuI,
iamotu uran pittuk sia salebu'
makamban.
- ¹²(18-13) Iatu naninna arrang dio
oloNa tipoli' dio mai tu salebu'
makamban,
sia uran batu sia ruaya borrong.
- ¹³(18-14) Gumalugumi tu PUANG dao
langi',
sia umpatialling gamaranNa tu Puang
Patodoranna – (uran batu sia ruaya
borrong).
- ¹⁴(18-15) Napa'panan tu tinaranNa
anNa pasisarak-sarakki tu tau iato
mai,
Napellebaranni tu kila' sia
Napasisarambuau tu tau iato
mai.

- ¹⁵(18-16) Iato attu iato payanmi tu
mintu' sali tasik,
sia mintu' parandangan lino sombo
duka,
tu belanna pegarrakMi, o PUANG,
sia belanna pa'pamurru'na penaamMi
dao mai illongMi.
- ¹⁶(18-17) Naulumi tu limanNa dao mai
unnalana',
Nariu'na' lan mai uai luang.
- ¹⁷(18-18) Narampananna' dio mai
mintu' uali lalongku,
sia dio mai to ungkabiri'na' belanna
nasau'na' tau iato mai.
- ¹⁸(18-19) Iatongku maparri'
narukka'na' tau iato mai,
apa PUANG ussande'na'.
- ¹⁹(18-20) Nasolammo' sun lako inan
malona',
sia Narampananna', belanna
Napopaimanna'.
- ²⁰(18-21) Napapatuimo' PUANG
sitinaya kamaloloangku,
sia Napapakkannina' sitinaya
kamasero-pindananna limangku.
- ²¹(18-22) Belanna kuturu'mo tu mintu'
lalanNa PUANG

sia tae' bangpa angku sala' keto
sepang dio mai Kabenombangku.

²²(18-23) Belanna mintu'na atoranNa
tontong kupalan ara',
sia tae' angku patoyangi tu
Napondokna.

²³(18-24) Sangadinna bulo lollong tu
penaangku lako Kalena,
sia ungkaritutuina' kaleku dio mai
kakadakean.

²⁴(18-25) Iamoto anNa papakkannina'
PUANG sitinaya kamaloloangku,
sia sitinaya kamaseropindananna
limangku dio oloNa.

²⁵(18-26) Lako to maruru' Mikaruru'i
duka,
sia lako to tae' sayuanna,
Mipemaloloan penaa,

²⁶(18-27) Sia lako to masallo',
Mikasallo'i duka.

Apa lako to leko' penaanna, Miuali.

²⁷(18-28) Kamumo ullendokanni tu
bangsa dipandasa,
apa Mipopengkadiongan tu mintu' to
patiro solo'.

²⁸(18-29) Belanna Kamumo
umpamarorrong palitangku,

sia PUANG, Kapanombangku,
umpopembali maseroi tu
kamalillinangku.

²⁹ (18-30) Belanna Kamu dukari angku
laoi sangtuntunan surodadu,
sia Kapanombangkuri angku leanni
benteng batu.

³⁰ (18-31) Iatu Puang Matua sundun tu
lalanNa;
iatu kadanNa Puang tang kabissikan.
Iamo napobalulang mintu' to
umposande'I.

³¹ (18-32) Belanna mindara senga'na
tu Kapanomban, ke tang PUANG,
sia mindara senga'na tu buntu batu,
ke tang Kapanombanta?

³² (18-33) Iamotu Kapanomban
umpatambike'ina' kamabukuan,
sia umpamarante lalanku.

³³ (18-34) Napaten to lentek donga
birang tu lentekku,
sia Napatulangdanna' dao inan
matandeku.

³⁴ (18-35) Napopa'biasa tu limangku
parari,
naurunganni malute tu limangku
unggittingan ulang pana tambaga.

- ³⁵ (18-36) Mikamasean dukamo'
balulang kadikarimmanan lu dio
mai Kalemi,
sia natulakmo' lima kananMi,
sia napamatandemo'
kamasokanamMi.
- ³⁶ (18-37) Mipakalona'mo tu kuninna
mentengka,
natae' natiparedok tu
pa'gallangangku.
- ³⁷ (18-38) Mangkamo kuula' sumpu tu
ualingku angku lambi'i,
sia tae' kusule, ke tang kumangsanni
nasangpi.
- ³⁸ (18-39) Mangkamo kupessambakan
naurunganni tang nakullemo
malimbangun sule,
sia tibambahng diong to' lentekku.
- ³⁹ (18-40) Belanna mangkamoKomi
umpatambeke'ina' kamabukuan la
parari;
sia mangkamo Mipatunduk lako
kaleku tu mintu' to unneana'.
- ⁴⁰ (18-41) Mipopemboko'mo mallai tu
mintu' ualingku,
sia kumangsannimo tu mintu' to
ungkabiri'na'.

- ⁴¹ (18-42) Metambamo tu tau iato mai,
apa tae' misa' tau untundai,
metamba lako PUANG, apa tae'
Napebalii.
- ⁴² (18-43) Kunisak-nisakmo tu tau
iato mai butung to barra'-barra'
napentiaran angin,
sia kulullu'-lullu' ten to so'mak dio lu
lalan.
- ⁴³ (18-44) MangkamoKomi
urrampananna' dio mai
kasipakkanna to buda,
sia Mipopangulunnamo' ba'tu
pira-pira bangsa;
iatu bangsa tang kuperambu sae
duka mengkaunan lako kaleku.
- ⁴⁴ (18-45) Mane narangi tu diona
a'gangku, naturu'mi tu parentaku;
sia iatu to salian bangsa naangga'-
angga'i mengkanorong lako
kaleku.
- ⁴⁵ (18-46) Iato to salian bangsa
moro'mo tu kamatoranna,
anna ma'parondomo sun lan mai
tambakukunna.
- ⁴⁶ (18-47) Iatu PUANG tuo sia mintu'na
kadipudian lu lako nasang PUANG,
buntu batungku,

sia sipatu tu Puang Matua, oto'na
kasalamarangku dipekalandka'I.

⁴⁷ (18-48) Iamotu Kabenomban,
mangka umpopembala'na',
sia Ia tu umpopengkanorongmo ba'tu
pira-pira bangsa lako kaleku,

⁴⁸ (18-49) Tu urrampananna' dio mai
mintu' ualingku!

Ondongpi Kamu duka
umpamadaoanna' na iatu
mintu' to umbalina',
sia Kamumo tu ullussuranna' dio mai
to masa'ga'.

⁴⁹ (18-50) Iamoto angku la
umpudiKomi, O PUANG, dio
lu mintu' bangsa,
sia la kupenanian pa'pudian tu
sangamMi.

⁵⁰ (18-51) Iamo umpakapua
kadirampananna datunna,
tu umpa'pekitanan kamarurusan lako
to Natokko,
Iamotu Daud sia batina tontong sae
lakona!

**Kamala'biranNa Puang Matua lan
mintu' angge maritik sia
lan Sukaran alukNa**

19:1-14 (19:1-15)

19 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

(19-2) Mintu' langi' unnulean
kamala'biranNa Puang Matua,
sia batara umpa'peissanan
panggaraga limanNa.

² (19-3) Allo umpokadanni kada tu allo,
sia bongi umpa'peissananni lako
bongi.

³ (19-4) Tae' basana sia tae' kadanna;
tae' misa' tau urranggi gamaranna.

⁴ (19-5) Moi susito situtu'mo mintu' lino
tu pa'uleleanna,
sia landa'mo lako randanna langi' tu
kadanna.

Indeto Nanii Puang umbabendananni
tenda tu matanna allo.

⁵ (19-6) Tu butung misa' muane
ma'rampanan kapa' sun lan mai
bilikna,
sia sende paiman butung pa'barani la
ullingkai lalanna.

⁶ (19-7) Iatu kadellekanna dio mai
randan langi',
sia kamenggulilinganna landa' lako
randan sangbalinna,
na moi misa' apa tae' kalalunan dio
mai kamapannanganna.

⁷ (19-8) Iatu Sukaran alukNa PUANG
sundun,
sia umpapaya penaanna tau;
iatu kasa'bianNa PUANG matappa',
sia umpabu'tuan kakinaan to tang
paissan.

⁸ (19-9) Iatu parentaNa PUANG
manappa',
sia umpasende penaa;
pepasanNa PUANG masero,
sia umpemarorrongi mata.

⁹ (19-10) Iatu kamatakuran lako
PUANG masallo',
sia tontong sae lakona;
atoranna PUANG tonganna;
sia malambu' nasang.

¹⁰ (19-11) Tu mandu maballo anna
bulaan,
moi na bulaan tasak buda;
sia mandu matanning na tani' enoan,
sia iatu lannapa serangna.

- ¹¹ (19-12) Sia iamo la umbangunni ada'
taumMi,
na diona kanaturusanna kapua
tongan poleanna.
- ¹² (19-13) Mindara tu unnissan mintu'
kapusanna?
Seroi pindanna' dio mai mintu'
kasalan tang dikita.
- ¹³ (19-14) Karitutui dukai tu taumMi dio
mai kamatampoan,
da nataloina' tu kamatampoan;
manera' tang sayuan,
sia masero pindan dio mai sala
kapua.
- ¹⁴ (19-15) Sangapaoi anna iatu mintu'
kada sun dio pudukku sia tangnga'
diong penaangku naala penaamMi,
o PUANG, buntu batungku sia To
mangla'bakku.

Passambayangna to buda kumua anna patalo tu datu

20:1-9 (20:1-10)

- 20** ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.
(20-2) Sangapaoi Natanannikomi
talinga PUANG lan attu kapussakan,

- sia tang nairi'komi angin naonganni
sanganNa Kapanombanna Yakub.
- ²(20-3) Sia ussua pa'tunduan lan mai
inan kabusungan,
sia ussande'komi lan mai Sion.
- ³(20-4) Sia ungkilalai mintu'
pemala'mi,
sia umpopaiman mintu' pemala'
ditunu pu'pu'mi. *Sela*
- ⁴(20-5) Sangapoi anNa pa'kamaseanni
mati' tu lanna penaammi,
anNa padenangkomi tu mintu'na
lalan tangnga'mi.
- ⁵(20-6) La unnarrakkan belanna
kapataloammi,
sia la umpakendekki' bandera
ussa'bu' sanganNa kapanombanta.
Sangapaoi anNa padenangkomi
PUANG tu mintu'na mipalakunna.
- ⁶(20-7) Totemo kukanassaimo kumua
Naba'gi kapataloan PUANG tu to
Natokko,
Ia umpebalii lan mai suruga, inan
kabusunganNa
tete dio kamatoran lima kananNa
tu merampanan.
- ⁷(20-8) Den tu tau ussattuan kareta,
sia den ussattuan darang,

apa iatu kita ussattuangki'
sanganNa PUANG Kabenombanta.

⁸(20-9) Iatu tau iato mai tisumbang
anna tobang,
apa kita te malimbangunki' anta
bantang benda.

⁹(20-10) O PUANG, ba'gii kapataloan
tu datu,
sia tanding talingakanni, ke
meongli'kanni.

Pa'kurre sumanga' langngan Puang Matua tonna patalomo tu datu

21:1-13 (21:1-14)

21 ¹Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

(21-2) O PUANG, parannu paiman tu
datu tu diona kuasamMi,
sia tumba kalo'dokanna belanna
kamakarimmanan lu dio mai
Kalemi!

²(21-3) Mibenmo tu lalan penaanna,
sia tae' Mitumpui tu palaku nasa'bu'
randan dipudukna. *Sela*

³(21-4) Belanna Mipatammuimo
rongko' sanda maelo,

sia Mipaluangimo makota bulaan
tasak tu ulunna.

⁴(21-5) Umpalaku katuoan mati' amMi
kamaseanni,
ontongpi kamalamberan sunga'
tontong sae lakona.

⁵(21-6) Kapuamo kamala'biranna
belanna kasalamaran lu dio mai
Kalemi,
sia Mikamaseimo kadipangkeran sia
kabarre – alloan.

⁶(21-7) Belanna Mipatulangdanmo
mendadi misa' karongkosan,
sia Mipasende paimanmo dio oloMi.

⁷(21-8) Belanna nakatappa'i datu tu
PUANG,

sia diona kamasokananNa
Patodoranna anna tae' natilende'.

⁸(21-9) La nalambi' limamMi tu mintu'
ualimMi,
sia la nalambi' lima kananMi tu mintu'
to ungkabiri'Komi.

⁹(21-10) La Mipabutung dapo' nanii
ma'lulu-lulu api tu tau iato mai,
ke umpapayanKomi rupamMi.

Puang la unnimbakanni
kasengkeanNa tu tau iato
mai,

sia la namangsanni api.

¹⁰ (21-11) La Misabu'i tu bati'na lan mai lino,

sia lanto mimi'na lan mai mintu' ma'rupa tau.

¹¹ (21-12) Belanna tau iato mai la umpabu'tu kakadakean lako kalemi,

untangnga' kakelokan, apa tang nabela umpalanda'i.

¹² (21-13) Belanna Mipatipero'mo sule tu tau iato mai,

sia Miparundu'imo bulianMi tu lindona.

¹³ (21-14) BendanKomi lan kamatoramMi!

La mananikan umpakendekan pa'pudian kuasamMi.

O Kabenombangku, ma'apari Mitampera'?

22:1-31 (22:1-32)

22 ¹ Lu lakona pangala sengo. Unturu' baenan sengo: Donga birang sipera'pa' oni manuk. Pa'pudianna Daud.

(22-2) O Kapanombangku, o
Kapanombangku, ma'apari
Mitampemora'.

Ma'apari Mitoyanganra Kalemi dio
mai kadilendokangku, sia dio mai
sarro budangku?

² (22-3) O Kapanombangku, iake allona
meongli'na', apa tae' Mimebali,
sia iake mabonginna, tae' duka angku
rapa'.

³ (22-4) Apa Kamumo tu To maindan,
tu umposali lentek kapa'pudi-
pudianna to Israel.

⁴ (22-5) Kamumo nakatappa'i to doloki
pirambongi',
nakatappa'imoKomi, amMi
rampananni tu tau iato mai.

⁵ (22-6) Meongli' tu tau iato mai lako
Kalemi anna makarimman,
Kamumo nakatappa'i anna tae'
nakasirisan.

⁶ (22-7) Apa aku te balina' misa'
kalinting, tangia tolino,
misa' pa'be'seanna tolino, sia
nakagi'gi' to kamban.

⁷ (22-8) Minda-minda untirona'
nabe'sena', sia nabellu'ina' anna
unniling-iling, nakua:

- ⁸ (22-9) Nasorongmo tu
 kamaparrisanna lako PUANG!
 Da'ito na Ia ungkarimmanni.
 Da'ito na Ia ullendokanni, belanna
 naala Ia penaanNa!
- ⁹ (22-10) Kamumo tu mangka
 umpatibussanna' lan mai
 pa'tambukan,
 Kamu umpamamma' manamanna'
 lako to' susunna to mendadiangku.
- ¹⁰ (22-11) Dipa'pebarakkanammo'
 mati' Kalemi randuk lan mai
 pa'tambukan,
 sia Kamumo tu Kapanombangku
 tempon lan mai patindoan taunna
 indo'ku.
- ¹¹ (22-12) Da Mitoyanganna',
 pa merrandanmo tu kamaparrisan,
 belanna tae' misa' to pantunduan.
- ¹² (22-13) Ba'tu sangapa tedong laki
 untikuimo',
 penamile mawatang dio mai Basan
 ussikarupuimo'.
- ¹³ (22-14) Pada napengangai
 nasangmo',
 butung to singa ma'kase'bu-se'bu sia
 unnurrung.
- ¹⁴ (22-15) Aku te butungna' uai tibollo,

sia iatu mai bukungku silesangan;
 sia ia duka tu penaangku butung to
 panti',
 lollo' lan ba'tangku.

¹⁵(22-16) Iatu kamabukuangku
 marangkemo butung bibang,
 sia iatu lilaku la'ka' lako lingaroku;
 amMi parokkona' to'barra-barra'
 kamatean.

¹⁶(22-17) Belanna ba'tu pira-pira tu
 asu untama tikuina',
 sia natalimbung tamamo'
 sangtuntunan to ma'gau'
 kadake,
 nalo'po' tu limangku sia lentekku.

¹⁷(22-18) Mintu' bukungku ma'dinmo
 kubilang,
 natiro-tiro bangna' tau iato mai,
 sia ma'pallak untirona'.

¹⁸(22-19) Nasitaa-taai tau iato mai tu
 tamangkaleku,
 sia nasire'tekki tu bayu lamba'ku.

¹⁹(22-20) Apa iatu Kamu, o PUANG, da
 Mitoyang,
 o oto' kamatotorangku,
 madomi'moKomi untunduina'.

²⁰(22-21) Rampananni tu sumanga'ku
 dio mai bassi mataran,

sia lussuranni dio mai
kamasa'garanna asu tu sunga'
tungga'ku.

²¹(22-22) Lussuranna' dio mai sadang
singa,
sia dio mai tanduk tedong lampung.
Mipebalimo'.

²²(22-23) La kupa'peissanan
tu sangamMi lako mintu'
sangsiulurangku,
sia lan lu kombongan la kunii
umpudiKomi.

²³(22-24) E kamu mintu' to ungkataku'
PUANG, pudiMi,
e kamu mintu' tarukna Yakub
pakala'bi'Mi,
sia kasiri'I, e mintu' batina Israel!

²⁴(22-25) Belanna tae' Nasanga maraai
sia tae' Napopa'elo'nai
tu kamaparrisanna to dipandasa,
sia tae' Nabunianni tu lindoNa,
sangadinna iatonna metamba lako
Natananni duka talinga.

²⁵(22-26) Lu mati' Kalemi tu kapa'pudi-
pudiangku lan lu kombongan
kalua',
sia iatu pangallonangku la kupaleesso'
dio tingayona to ungkataku' Puang.

²⁶ (22-27) Iatu to umpamadiongan
penaanna la kumande sadia'na,
sia mintu' to undaka' PUANG la
umpudiI.

Sangapaoi anna paya tu sumanga'mi
tontong sae lakona.

²⁷ (22-28) Mintu' randan langi' la
mengkilala,
anna sule umpengkara'pai PUANG.
Sia mintu' suku bangsa
la tukku dio oloNa.

²⁸ (22-29) Belanna iatu kadatuan
PUANG tu ampunna;
Iamo pekapuanganna mintu' bangsa.
²⁹ (22-30) Mintu' to mala'bi' lan te lino
la kumande sia umpenombai;
sia mintu' to sulemo lako litak la
tukku dio oloNa,
iamotu to tang nakulle
ungkarimmanni deatanna.

³⁰ (22-31) Mintu' bati' la mengkaola
lako Kalena,
sia lako osso' sipapa'na la nauleleanan
tau tu diona Puang.

³¹ (22-32) Sia la napa'peissanan tau tu
kamaloloanNa Puang
lako to la dadi undi,
belanna Iamo mangka umpogau'i to.

PUANG Iamo to manglaa manana'

23:1-6

- 23** ¹ Pa'pudianna Daud.
 PUANGmo tu to manglaaku; tae'
 angku kapu'duran len.
- ² Ia umpamamma'na' dio to' inan
 maluna riunna,
 sia Ia ussolan mana'pana' lako to' uai
 ma'tan.
- ³ Ia umpamatana deatangku,
 sia ussolanna' lako mintu' lalan
 malolo,
 diona sanganNa.
- ⁴ Moi angku olai lombok malillin parrak,
 tae' duka kukataku' kasanggangan,
 belanna Mirondongna',
 tarasulu'Mi sia ta'baMi umpakananna'
 penaangku.
- ⁵ Kamumo umpalennaranna'
 sandukanku,
 nakadongai mintu' ualingku;
 sia Kamumo umbolloi minna' tu
 ulungku,
 sebo tu irusangku.

⁶ Inang manassa tontongna' nasa'pi'
 kameloan sia kamasokanan angge
 tuoku,
 sia la torrona' lan banuanNa PUANG
 tontong sae lakona.

Kasaeanna Datu mala'bi'

24:1-10

24 ¹ Misa' pa'pudian dio mai Daud.
 Iatu lino sola mintu' issinna
 PUANG tu ampunna,
 iamotu tana kalua' sia mintu' apa
 tongkon lan.

² Belanna Iamo unnoton
 parandanganna lino dao tasik,
 sia umpabantangi dao minanga
 kalua'.

³ Mindara tu ma'din kendek langngan
 buntunNa PUANG,
 sia mindara ma'din bendaran dio inan
 maindanNa?

⁴ Iamotu to masero pindan limanna sia
 sallo' penaanna,
 tu tang ungkabarii tang kebattuanna,
 sia tang umpalao sumpa tang
 tongan.

- ⁵ Iamoto tu la unnappa' karongkosan
dio mai PUANG,
sia kamaloloan dio mai Puang Matua
oto'na kasalamaranna.
- ⁶ Iamora te mai tu to tama bilangan to
umpekutanan Puang,
iamotu to undaka' rupamMi, iamotu
Yakub! *Sela*
- ⁷ Angka'i tu ampangmi, e mintu'
babangan,
sia tikillangkomi, e ba'ba
matontongan,
anna tama tu Datu kabarre-alloan!
- ⁸ Mindara tu datu kabarre-alloan?
Iamo PUANG londongna sia lalong, tu
PUANG lalong lan kasirarian!
- ⁹ Angka'i tu ampangmi, e mintu'
babangan,
sia tikillangkomi, e ba'ba
matontongan,
anNa tama tu Datu kabarre-aloan!
- ¹⁰ Mindara Ia tu Datu kabarre-alloan?
Iamo PUANGna mintu' ma'dandan
maritik,
Iamora to tu Datu kabarre-alloan.
Sela

**Passambayang umpalaku
kadipa'deianna
kasalan sia kadilendokan**

25:1-22

- 25** ¹ Pa'pudianna Daud.
 O PUANG, mati' Kalemi kunii
 umpassare penaangku.
- ² O Kabenombangku, Kamumo
 kukatappa'i;
 ke ma'dinni da angku kasirisan,
 sia da nasende paiman tu ualingku
 diona kataloangku.
- ³ Manassa mintu' to untayan Komi tae'
 nala kasirisan,
 sangadinna iari tu to umpogau' kelok
 tu tae' bannangna, iamoto tu la
 kasirisan.
- ⁴ O PUANG papayananna' tu mai
 batattaMi,
 sia ada'ina' tu mai lalanMi!
- ⁵ Palolangna' lan kamanapparamMi sia
 ada'ina',
 belanna Kamumo tu Puang Matua,
 oto'na kasalamarangku,
 sia kupeagi Komi keallo-keallo.

- ⁶ O PUANG, kilalai tu mintu' mamaseMi
sia mintu' kamasokanamMi,
belanna mintu'nato matontongan
tempon dio mai.
- ⁷ Da Mipalan ara'i tu mintu' kasalangku
tongku mangura sia mintu'
kapatodo-tintingangku,
sangadinna kilalaina' sitinaya
pa'kamaseamMi,
belanna kamasokanamMi, o PUANG.
- ⁸ Iatu PUANG masokan sia manappa',
iamoto anNa ada'i lalanNa tu to
kasalan.
- ⁹ Ia umpalolang to umpamadiongan
penaanna lan katongan'an,
sia la unnada'i lalanNa tu to
umpamadiongan penaanna.
- ¹⁰ Mintu' lalanna PUANG iamo
kamaturu-turuan sia kamarurus'an,
lako to ungkaritutui basseNa sia
mintu' kasa'bianNa.
- ¹¹ Tete dio sangamMi, o PUANG,
pagarri'i tu kedo kadakeku, belanna
kapuamo.
- ¹² Mindara tu to ungkasiri' PUANG?
iamotu to la Napatudu lako lalan
umbanna tu sipatu natonno'.
- ¹³ Iatu deatanna la torro manaman,

sia mintu' bati'na la umpomana'
padang.

¹⁴ Iatu kada rasianNa PUANG lu lako to
ungkasiri'I,
sia iatu basseNa la dipasombo lako.

¹⁵ Tontong bang tu matangku
mentingara langngan PUANG,
belanna Ia urriu' lentekku lan mai
porro'.

¹⁶ Sailena' sia katuru-turuina',
belanna disitampeina' sia maparri'na'.

¹⁷ Sakerangan-rangannamo tu
kamagiangan penaangku,
alaina' lan mai mintu' karossoangku.

¹⁸ Tiromi tu kamaparrisangku sia
kamapa'dirangku,
sia pa'deimi tu mintu' kasalangku.

¹⁹ Tiromi tu mintu' ualingku, belanna
tang dikemba'mo,
sia tang pada re'dekna ara'na
ungkabiri'na'.

²⁰ Rinding pala'i tu deatangku sia
rampananna';
da angku kasirisan, belanna Kamu
kupertionganni.

²¹ Sangapaoi anna rondongna'
kamengkaolan sia kabulo-
lollongan,

belanna kutayanKomi.

²²O Puang Matua, lendokanni tu to Israel,
Lan mai mintu' kamaparrisanna!

Passambayangna to masallo' langngan Puang Matua

26:1-12

- 26** ¹ Pa'pudianna Daud.
O PUANG, sanda tongannina',
belanna lolang malolomo',
sia lantukna' ungkatappa'i PUANG.
² Sudina', o PUANG sia sandakna'!
Sia sudii tu ba'tengku sia penaangku.
³ Belanna iatu kamasokanamMi dio
bang lindoku,
sia tontongna' lolang lan
kamanapparamMi.
⁴ Tae' kusango'koran len to leko'
penaanna,
sia tae' kusiayoka len to belo puduk.
⁵ Kukabiri' tu kombonganna to
umpogau' kakadakean,
sia tae' kusango'koran to tang
mekaaluk.
⁶ Kubasei tu limangku tanda tasikku
masero pindan,

kumane ullilingi inan pemalaramMi, o
PUANG!

- ⁷ Angku pa'perangianan pa'pudi-pudian.
Sia unnuleanan mintu' penggauran
kalle-kalleamMi.
- ⁸ O PUANG, kukamali' tu inan
banuamMi,
sia inan nanii kamala'biramMi.
- ⁹ Da Mipasialai deatanna to kadake
gau'na tu deatangku,
ba'tu sunga'ku na sunga'na to
umpato'do rara.
- ¹⁰ Lan lisu pala'na den kakadakean,
sia iatu lima kananna ponno pappe'.
- ¹¹ Apa iate aku te lolang malolona',
lendokanna' sia katuru-turuina',
- ¹² Iatu lentekku mellese dio to' inan
lappa',
sia lan lu kombongan la kunii umpudi
PUANG.

Torro marampa' Narinding pala' Puang Matua

27:1-14

- 27** ¹ Pa'pudianna Daud.
PUANGmo tu arrangku sia oto'na
kasalamarangku,

mindapara la kukataku'?
 PUANGmo tu tambakukunna
 sunga'ku,
 mindapa la kukagiang?

² Iatonna laoina' to kadake
 la morai ungkande duku'ku,
 iamotu mintu' balingku sia ualingku,
 titodomi anna sumpandan.

³ Moi natingoina' sangtuntunan to
 parari,
 tae' namataku' tu penaangku;
 moi anna titanan tu ra' untingoina',
 tontong dukana' ma'passare.

⁴ Misa' tu mangka kupalaku dio mai
 PUANG;
 iamoto tu la kutuntun, kumua:
 angku ma'din torro lan banuanNa
 PUANG angge tuoku,
 la untiro lindo kamasokananNa
 PUANG,
 sia unnannungi tu iannato lan banua
 kabusunganNa.

⁵ Belanna iake nalambi'na'
 kamaparrisan
 Napalanna' barungNa,
 sia Narerungna' lan ongan tendaNa,
 Napakendekna' langngan buntu batu.

- ⁶ Na totemo natongloi ulungku tu mintu'
ualingku tiku lao.
Sia la umpemalaranna' pangurandean
situang arrak lan tendaNa,
la sumengona' sia la kuppenanian
pa'pudian tu PUANG.
- ⁷ Perangiina', o PUANG, ke metambana',
katuru-turuina' sia pebaliina'.
- ⁸ Penaangku unturu'i tu kadamMi,
kumua: Daka'Na' mipellindoNa'.
La kudaka'Komi, KupellindoKomi, o
PUANG.
- ⁹ Da Mibunianna' tu lindoMi,
sia da Misualei tu taumMi napobua'
kasengkeamMi.
Kamumo tu kupopatunduan;
da Mitibena' sia da Mitampena',
o Puang Matua, oto'na
kasalamarangku.
- ¹⁰ Belanna natampemo' indo' ambe'ku,
apa PUANG untarimana'.
- ¹¹ Ada'ina' tu lalanMi, o PUANG,
sia solanna' lako lalan malolo,
tu belanna mintu' to umbalina'.
- ¹² Da Misorongna' lako pa'poraianna
mintu' balingku,
belanna ba'tu pira-pira sa'bi tang
tongan umbalina',

sia to umpenaan kamasa'garan.

¹³ Iake susinna tae' kupatonganni la
untiro kamasokananNa PUANG
lan tondok to tuo!

¹⁴ Peagimi tu PUANG, melo ke batta'ko,
sia kalebu penaammu.
Sia peagimi tu PUANG.

Puang Matua balulang toto'na to ma'patongan

28:1-9

28 ¹ Pa'pudianna Daud.
Mati' Kalemi, o PUANG, kunii
meongli',
o buntu batungku, da Mima'pakappa
untiro-tirona',
kumua iake tae'i Midampangna',
da angku butung to tama lo'ko'.

² Perangii tu pengkamoyaku,
ke meongli'na' mati' Kalemi,
sia ke umpatadona' pala'ku
lako inan mandu maindan lan
kabusungamMi.

³ Da Mipasiurakkina' to tang mekaaluk,
sia sola to umpogau' kakadakean,
tu umpokada mammi' sola-solana,

apa lan penaanna den tangnga'
kelok.

⁴ Papakkanni tu tau iato mai sitinaya
gau'na,
sia sitinaya kakadakeanna
penggauranna;
papakkanni sitinaya lalan limanna,
pabala'i tau iato mai sitinayanna tu
napogau'na.

⁵ Belanna tae' nadampangi tau iato mai
tu mintu' penggauranNa PUANG,
ba'tu panggaraga limanNa,
Iamoto la Napempa'nakan tu tau iato
mai
sia tae'mo anNa la umbangunanni
sule.

⁶ Mintu'na kadipudian lu lako PUANG,
belanna Natanannimo talinga tu
pengkamoyaku.

⁷ PUANGmo kamatororangku sia
balulangku;
Iamo nakatappa'i penaangku,
angku appa'mo pa'tunduan.
Iamoto anna sende paiman tu
penaangku
sia la kupakendekan pa'pudi-
pudiangku.

⁸ PUANGmo kamatoranna taunNa,

sia Iamo tambakuku nanii
 kamakarimmananna taunNa
 tu mangka Natokko.

⁹ Lendokanni tu taumMi
 sia pamasakkei tu mana'Mi,
 kambi'i sia kaduttu'i sae lakona.

Kamala'biranNa Puang Matua napapayan guntu'

29:1-11

- 29** ¹ Pa'pudianna Daud.
 Palu lakoi PUANG tu mintu'
 kadipangkeran, e mintu' malaeka',
 pudimi tu kamatotoranNa
 PUANG!
- ² Palu lakoi PUANG tu kadipangkeran
 sipato'na sanganNa,
 penombai tu PUANG situang kassa'
 masero.
- ³ Iatu gamaranNa PUANG gumalugu
 dao lu uai,
 iatu Puang Matua sumpu mala'bi'
 umpamagaluntu' guntu',
 Iamotu PUANG untongkoni mintu'
 uai buda.
- ⁴ Iatu gamaranNa PUANG kapua
 paanna,

sia iatu gamaranNa PUANG naepun
kamala'biran.

⁵ Iatu gamaranNa PUANG
umpasiapanan kayu arasi',
ondongpi PUANG umpasiapanan kayu
arasi' dao Libanon.

⁶ Umpalumumpa' lenni tu mintu'na ten
to anak sapi laki,
tu Libanon sola Siryon butung anak
sapi lampung laki.

⁷ Iatu gamaranNa PUANG umpopellepa'
api kila';

⁸ iatu gamaranNa PUANG umpatipio
padang aak,
sia PUANG umpatipio padang aak
Kadesh.

⁹ GamaranNa PUANG umpatibussan
anak donga birang sun;
sia umpesei pangala' tamman.
Apa lan banua kabusunganNa mintu'
issinna ma'kada;
lu lako Kalena tu kamala'biran!

¹⁰ Iatu PUANG unnisungmo dao lu uai
buda,
ondongpi iatu PUANG unnisung
butung datu sae lakona.

¹¹ PUANG la umpa'kamasean
kamatotoran lako taunNa,

**PUANG la umpassakkei
kamarampasan tu taunNa!**

**Nanian pa'kurre sumangasan
belanna katilendokan dio
mai kasanggangan**

30:1-12 (30:1-13)

30 ¹ Pa'pudian dipopenani
ma'kure sumanga' urrara
banua kabusunganNa Puang Matua.
Pa'pudianna Daud.

(30-2) La kupekalangka'iKomi, o
PUANG, belanna Miangka'mo'
langngan,
sia tae' Mieloranni tu ualingku
umposendei tu diona
kasanggangangku.

² (30-3) O PUANG, Kabenombangku,
mangkamo' meongli' mati'
sia mangkamo' Mipamatana.

³ (30-4) O PUANG, mangkamo
Miendekan tu deatangku lan mai
lino to mate,
sia mangkamo' Mipatuo naurunganni
tae' angku tileak tama tondok tang
merambu.

- ⁴ (30-5) PakendekanNi pa'pudian tu
PUANG, e mintu' tu to Naala mase,
sia pudii tu sanga madatunNa.
- ⁵ (30-6) Belanna iatu kasengkeanNa
sattu' bangri,
apa marendeng tu sokan kaboro'Na;
iake rapa'i bongi malimongan
diallonni,
apa iake tilalekki masiang bu'tu la'tek
silelean.
- ⁶ (30-7) Iatongku manaman bangpa
kukua ma'kada:
inang tae' angku la tilende' len.-
- ⁷ (30-8) O PUANG tete dio
kamasokanamMi amMi pabantangi
tu buntungku,
Mibunimira tu lindoMi, kumane
tiramban.
- ⁸ (30-9) Mati' Kalemi, o PUANG, kunii
meongli',
sia lako Puang, kunii mengkamoya:
- ⁹ (30-10) Apara upa'na tu raraku,
ke tileakna' rokko pa'tambunan?
Ma'dinraka tu litak la umpudiKomi,
ma'dinraka la umpa'peissanan
kamarurusamMi?
- ¹⁰ (30-11) Patanannina' talinga, o
PUANG, sia kamaseina',

o PUANG, melo ke Kamumo patunduangku.

¹¹(30-12) Tangi' tang marangaku Mipopembalimo kadande'rekan, Mileakammo tu poteku, amMi patambeke'ina' kaparannuan.

¹²(30-13) Kumua napakendekangKomi pa'pudian deatangku sia tang napaka'tu,

o PUANG, Kapanombangku, la kupudiKomi sae lakona.

Pa'pakatana lan kamaparrisan

31:1-24 (31:1-25)

31 ¹Lu lakona pangala sengo, Pa'pudianna Daud.

(31-2) O PUANG, mati' kunii mentirerung; da maro' angku kasirisan! Rampananna' tete dio kamaloloamMi.

²(31-3) Tanannina' talinga, sia rampananna' madomi', sangapaoi angku pobuntu batu pentirerungangKomi,

³(31-4) Belanna Kamumo buntu batungku sia tambakukungku,

iamoto rendenna' sia solanna' tete
dio sangamMi.

⁴(31-5) La Midu'dukna' lan mai porro'
natananan-bunianna' tau,
belanna Kamumo sanderan
matoto'ku.

⁵(31-6) Tamamo lisu pala'Mi kunii
ussorong penaangku,
mangkamo' Milendokan, o PUANG,
Puang Matua maruru'!

⁶(31-7) Kukagi'gi', tu to umpenombai
apa tang kebattuan sia tae'
patunna,
sia sande'pa' lako PUANG.

⁷(31-8) La umpomela'tekna' sia
umpoparannu kamasokanamMi,
belanna Mitiromo tu kamandasangku,
sia Miissanmo tu kamaparrisanna
deatangku.

⁸(31-9) Sia tae' Misorongna' tama lisu
pala'na uali,
sangadinna Mipopellesemo tu
lentekku dio malona'na.

⁹(31-10) Kamaseina', o PUANG,
belanna lanna' kamagiangan,
belanna rosso inaa anna malanmo
tu matangku, sia langga' tu
sumanga'ku, sia kaleku.

- ¹⁰ (31-11) Belanna samandappi'-
dappi'na sunga'ku napobua'
karossoan, sia rondon bala batu
tu taun katuoangku napobua'
kasumarroan,
moro'mo tu kamabukuangku
natumang salaku,
sia langga' mintu' bukungku.
- ¹¹ (31-12) Tu belanna mintu' to uneana'
angku ditanda to kadake,
ondongpi dio mai sangbanuangku,
sia napotiramban sitanda-tandangku;
sia minda-minda untirona' dio lu lalan
napallaianna'.
- ¹² (31-13) Napasalaimo' penaanna tau
butung to mate,
sangtintimo' to kurin tesse.
- ¹³ (31-14) Belanna kurangimo tu kada
boko'na buda tau,
- kamatakuran tiku lao -;
samaturu' umpata'paina' lima,
sia undaka' lalan ungka'tu sunga'ku.
- ¹⁴ (31-15) Apa mati' Kalemi kunii
sande', o PUANG!
kukua: Kamumo tu Kabenombangku.
- ¹⁵ (31-16) Iatu toto'ku lan lisu pala'Mi;

rampananna' dio mai lisu pala'na
 mintu' ualingku sia dio mai mintu'
 to unnula' sumpuna'.

¹⁶ (31-17) Melo ke Mipaarrangi rupamMi
 tu taumMi,
 sia lendokanna' tete dio
 kamasokanamMi.

¹⁷ (31-18) O PUANG, da Mieloranna'
 kasirisan, belanna meongli'na'
 mati' Kalemi;
 melo ke mintu' to tang mekaaluk
 kasirisan,
 da'ito nakatiro-tiro lan lino to mate.

¹⁸ (31-19) Da'ito namamang tu puduk
 mo'rang,
 tu matampo ungkada-kadai to
 malambu',
 sia madongnga' sia patelle.

¹⁹ (31-20) Tangpada kapuana tu
 kamasokanamMi,
 tu Miparandan'an to ungkataku'Komi,
 sia iatu Mipogau'namo lako to
 umpentionganniKomi,
 tu nata'pai matanna mintu' ma'rupa
 tau.

²⁰ (31-21) Tau iato mai Miongan'i dio
 mai tengko turu' kadakena tolino,
 dio to' inan narerung oloMi.

Sia Mirinding pala' lan misa' lantang,
dio mai lila passigaganna tau.

²¹(31-22) Mintu'na kadipudian lu lako
PUANG,
belanna Napakitammo' pa'kamasean
kalle-kallean,
lan tondok ditambakuku.

²²(31-23) Tiramban tu penaangku
angku ma'kada, kumua:
Disualemo' dio mai oloMi!
Apa Mitananni sia talinga tu
pengkamoyaku,
tongku meongli' Mati'.

²³(31-24) Kamali'mi tu PUANG e mintu'
to Naala mase;
Narinding pala' PUANG tu to maruru',
apa iatu to umpogau' kamatampoan
Napapakkanni kapua.

²⁴(31-25) Melo ke batta'komi sia
kalebu penaammi,
e kamu mintu' to urrannuan PUANG.

Rongko' napabu'tu pengkatobaran

32:1-11

32 ¹ Pa'pudianna Daud. Gelong
bangunan ada'.

Maupa' tu to dipa'deimo tu kapatodo-tintinganna,

sia disamboimo tu kasalanna!

² Maupa' tu to tang Nareken
PUANG tu kakadakeanna,
sia to tae' kalando-pa'duan lan
ba'tengna.

³ Iatongku tang mangaku kumba'pa,
salangga'-langga'na tu bukungku,
napobua' sarro budangku kiallo-kiallo.

⁴ Belanna keallo kebongi mabanda' tu
limamMi unta'paina',
iatu utak buku lampaku silelemo
marangke sangtinti ke pealloanni.
Sela

⁵ Angku tuarasan kasalangku mati'
Kalemi,
sia tae' angku buni kakadakeangku;
kukuami ma'kada: La unnakuna'
kapatodo-tintingangku lako PUANG.

Sela

AmMi pa'deimi tu kakadakeangku sia
kasalangku.

⁶ Iamoto mintu' to mengkaola la
massambayang lako Kalemi
su'ding dilambi'pi tu pa'kamaseamMi;
moi anna tu'ba' tu uai saba',

manassa tang la nalambi' tu tau iato
mai.

⁷ Kamumo tu inan pentilindungangku,
sia Mirinding pala'na' dio mai
kamaparrisan,
mipaepunnina' sengo la'tek
makarimman.

⁸ La Kupakilalako sia la Kupatuduko tu
lalan sipatu la muola;
la Kupokadangko tangnga' sia la
Kutuntun matako.

⁹ Da mususi darang ba'tu bagala' tu
tae' paissanna,
tu disanga' sia diulangi la direnden,
iake tae'i nasusito, manassa tae'
namorai ureke'ko.

¹⁰ Iatu to tang mekaaluk, buda
kamaparrisan urrampoi,
apa iatu to umposande' PUANG,
la Natikui kamasokanan.

¹¹ E to malambu' poparannu-rannukomi
PUANG, sia sende paimankomi,
sia sila'tekangkomi, e mintu' to
ma'bulo lollong.

**Pa'pudian umpangke'
Kapenombanna to Israel**

33:1-22

- 33** ¹ La sila'tekangkomi umpakaraya PUANG, e mintu' to bulo sanglampa,
 Iatu pa'pudi-pudian bayu sielle'na to ma'bulo lollong.
- ² PudiMi tu PUANG naturu' oni katapi, sia penanianNi pa'pudian naturu'
 dandi sangpulo ritinna.
- ³ PenanianNi Puang tu sengo ba'ru, pemellongi tu dedekna sia pemandui.
- ⁴ Belanna iatu kadanNa PUANG manappa',
 sia mintu' penggauranNa maruru';
- ⁵ Naporai Puang tu kamaloloan sia kaunnolaian salu,
 iate lino ponno kamasokananNa PUANG.
- ⁶ Tete dio kadanNa PUANG anna kombong tu mai langi', susi dukato tu mintu'
 mengkaponanna dao langi' kombong tete dio angin sun dipudukNa.

- ⁷ Napopa'misa tu mintu' uai tasik
butung misa' patuku,
sia mintu' uai mandalan,
Napatama pa'pannianna.
- ⁸ Mintu' lili'na lino la ungkataku'
PUANG, sia mintu' issinna lino la
ungkabangnga'I.
- ⁹ Belanna ma'kada manna anna
kombongmo,
sumu manna anna limbongmo
sangga mairi'.
- ¹⁰ PUANG umpatangdanun
pa'timbanganna mintu' bangsa,
sia undampa tangnga'na mintu' to
sanpetayanan.
- ¹¹ Apa iatu pa'timbanganNa PUANG
tang leluk sae lakona,
sia iatu tangnga'na landa' lako
disituran-turananni.
- ¹² Maupa' tu bangsa umpoKapenomban
PUANG,
iamotu to sanpetayanan mangka
Napilei langsa' Napotau misa.
- ¹³ Mentiro lumbang tu PUANG dao mai
suruga,
mintu' ma'rupa tau Nata'pai nasang
matanNa.

- ¹⁴ Dao mai inan Naisungi Nanii
umpenunu mintu' to untorroi
kuli'na padang,
- ¹⁵ Ia umpadadi penaanna tau iato mai,
sia Napemantang tu mintu'
penggauranna.
- ¹⁶ Misa' datu tae' anna umpopatalo
kabudanna pa'baraninna,
sia misa' to lalong tae' anna
umpolussu' katarru'-baranianna.
- ¹⁷ Iatu darang misa' parea tang lolo' la
umpabu'tu kapataloan,
sia liu matoto'na tae' nabelai
merampanan.
- ¹⁸ Manassa iatu matanNa PUANG
tontong untiro to ungkataku'I,
sia to umpeagi kamasokananNa
Puang,
- ¹⁹ La urrinding pala' deatanna tau iato
mai dio mai kamatean,
sia la umpatuoi ke ra'pak padangi.
- ²⁰ Deatangki untayan PUANG,
Iamo Patunduangki sia balulangki.
- ²¹ Iamoto naposendei penaangki,
sia iamoto angki posande'i tu sanga
maseroNa.
- ²² O PUANG, sangapaoi anna
rondongkan kamasokanamMi.

Susitu kadirannuanamMimo.

PUANG urrinding pala' mintu' taunNa

34:1-22 (34:1-23)

34 ¹ Pa'pudianna Daud tonna unna'ga
to bomboan kalena dio olona
Abimelekh, tu unnula'i anna mallai.

(34-2) La tontongna' umpudi PUANG,
sia iatu kapa'pudi-pudian lako tang
tore sun dio pudukku.

² (34-3) Iatu deatangku massattuan dio
PUANG,
sangapaoi anna rangii to
umpamadiongan penaanna
anna parannu-rannu!

³ (34-4) La mituru'na' umpakapua
PUANG,
melo ke pada-padaki' umpakala'bi'
sanganNa.

⁴ (34-5) Undaka'mo' PUANG, anNa
balimo',
sia Narampanammo' dio mai mintu'
kukataku'na.

⁵ (34-6) Iatu tau iato mai mentingara
langngan Puang, anna mabaliga' tu
lindona belanna parannu,
sia iatu lindona tae' natodingi siri'.

- ⁶ (34-7) Iate to mandasa iate
meongli'mo, anNa tananni talinga
PUANG,
sia Nalendokan, dio mai mintu'
kamaparrisanna.
- ⁷ (34-8) Iatu Malaeka'Na PUANG
lumiling,
ungkampai mintu' to ungkataku'
Puang sia urrinding pala' tau iato
mai.
- ⁸ (34-9) Perasaimi sia tiromi, kumua
iatu PUANG masokan;
maupa' tu to umpentirerungI.
- ⁹ (34-10) Kasiri'I, tu PUANG, e mintu'
to masallo'Na,
belanna tae' misa' kapu'duranna tu
to ungkasiri'I.
- ¹⁰ (34-11) Iatu anak singa kapu'duran
sia ussa'ding tangdia',
apa iatu to undaka' PUANG tae' nala
kapu'duran len apa maelo.
- ¹¹ (34-12) Maikomi, e kamu anakku
umperangiina',
kuada'ikomi ungkasiri' PUANG.
- ¹² (34-13) Mindara morai tuo,
sia ungkaduangi kamalamberan
sunga' anna tiroi tu maelona?

- ¹³ (34-14) Pakari'pii tu lilamu umpokada
kadakena,
sia iatu pudukmu da narandanni
kalando-pa'duan;
- ¹⁴ (34-15) Lempanganni tu kakadakean
sia pogau'i tu kameloan,
daka'i tu kamarampasan sia ula'i.
- ¹⁵ (34-16) Iatu matanNa PUANG
umpemantang to malambu',
sia natananni talinga tu peongli'na.
- ¹⁶ (34-17) Apa Natiro sengke tu to
umpogau' kakadakean,
la umpa'dei lan mai lino tu
kadilamban-bayo-bayoanna tau
iato mai.
- ¹⁷ (34-18) Iake meongli'i tu to
malambu',
Natananni talinga PUANG,
sia Narampanan dio mai mintu'
kamaparrisanna.
- ¹⁸ (34-19) Iatu PUANG tang untoyangan
to rantang buana
sia ullendokanni tu to rosso
penaanna.
- ¹⁹ (34-20) Iatu to malambu' buda
kamandasanna,
apa Narampanan PUANG dio mai
mintu'nato.

²⁰ (34-21) Ia ungkaritutui mintu'
bukunna,
moi misa' tae'na la dile'to.

²¹ (34-22) Iatu to tang mekaaluk la
mate narua kasanggangan,
sia iatu to ungkabiri' to malambu' la
dipakannai salu.

²² (34-23) PUANG ullendokanni tu
deatanna taunNa,
sia tae' misa' tu to umpeditionganNi
la dipakannai salu.

Passambayang umpalaku kadilendokan dio mai mintu' uali

35:1-28

- 35** ¹ Pa'pudianna Daud.
O PUANG, ualii tu to unnalina',
sia rarii tu to urrariina'.
² Toekomi balulang sia pakolong,
ke'de'komi untunduina'.
³ Tetangi tu doke sia la'bo' amMi
ampangi tu lalanna to unnulla'na'.
Kuanni te deatangku: Akumo
pakarimmanammu!
⁴ Melo ke kasirisanni sia lele bekoi tu to
undaka' lalan la ungka'tu sunga'ku,

sia la sorong boko' sia natoding
 siri' tu mintu' to undakaranna'
 kakadakean.

⁵ Da'ito anna susi nasang ta'pian
 napentiaran angin,

anNa lolai Malaeka'Na PUANG.

⁶ Da'ito anna malillin sia malangngo' tu
 lalanna tau iate mai,

anNa ula'i Malaeka'Na PUANG.

⁷ Belanna tae' bannangna anna tananni
 bunina' poyana,

sia tae' bannangna anna garaganni
 patuang lambe' tu deatangku.

⁸ Da'ito narampoi kasanggangan tang
 nakanandai,

sia ia kalena naala poya natanan
 buni,

da'ito anna tobang tama
 kasanggangan.

⁹ Iatu deatangku mela'tek dio PUANG,
 sia la sende paiman diona
 kadilendokan lu dio mai Kalena.

¹⁰ Mintu' kaleku sae tama bukungku la
 ma'kada kumua:

O PUANG, mindara tu sitinti batumMi,
 urrampanan to mandasa dio mai to
 ussau'i,

ondongpi to mandasa sia to bongko
dio mai to umpangrampai?

¹¹ Bendanmo ba'tu pira-pira sa'bi
bulituk,
untanda'na' diona apa tang kutamai.

¹² Napapakkanni kakadakean tu gau'
meloku;
sia sisayuranna' anak, kuurunganni
makarorrong.

¹³ Apa iatu aku tonna masaki tau iato
mai,
ma'pakean karoro'na',
umpandasana' kaleku ma'puasa,
sia tu'tun tama ara'ku tu ulungku
massambayang.

¹⁴ Iatu gau'ku lako
susi lako sangmaneku ba'tu siulu'ku;
tukkuna' ma'pote dibolong,
butung to untingayo pandana
mendadianna.

¹⁵ Apa iatongku tilende', parannumi
ma'balole'-lole' tu tau iato mai;
to passiboboran tu tae' kutandai
umbalole'na';
tau iato mai tang tore ungkada-
kaina'.

¹⁶ Susi to tang mekaaluk patelle-telle
sia umbarakki kande mammi',

- ussangiranna' isi.
- ¹⁷ O PUANG, sangapapoKomi la
untiro-tiro bangi?
Lendokammi tu deatangku dio mai
kasangganganna,
sia rampananni tu sunga' tungga'ku
dio mai mintu' anak singa.
- ¹⁸ La kupudiKomi lan kombong kalua',
sia la kupakala'bi'Komi lan tinimbu
malambe'.
- ¹⁹ Da anna parannu tu to tae'
bannangna nanii unnualina',
sia da maro' Mieloranni tu to
ungkabiri' punala bangna'
untelle-tellena' pa'kidi' matanna.
- ²⁰ Belanna tangia kamarampasan
napokada tau iato mai,
sangadinna untangnga' apa tang
tongan,
lako mintu' to rapa' lan tana iate.
- ²¹ Nabakkak tongan tu sadangna
umpengangaina',
anna ma'kada, kumua: Ha, ha,
natiromo matangki.
- ²² Mitiromo to, o PUANG, da
Mima'pakappa bang;
o Puang, da Mitoyanganna'.

²³ Ke'de'Komi sia ingaranni ussanda
tongannina',
diona kara-karaku, o
Kapenombangku sia Puangku.

²⁴ O PUANG, o Kapenombangku,
paolaina' salu sitinaya
kamaloloamMi.

Da anna poparannui tau iato mai tu
diona a'gangku.

²⁵ Da anna ma'kada lan penaanna,
kumua: Ha! susimo pa'poraiangki
to!

Sia da anna ma'kada kumua:
Kiampello'mo!

²⁶ Da'ito anna kasirisan sia maila'
tu mintu' to umposende
kamandasangku,
da'ito naputu'i siri' sia kaburerean,
tu to umpamatampo kalena lako
kaleku.

²⁷ Melo ke mela'tekki sia sende
paimanni
tu mintu' to umporai tu
kaunnolaiangku salu;
sia la tontong napokada kumua:
Kapua paanNa tu PUANG.
Tu umporai taunNa ke unnappa'i
kasalamaran.

²⁸ La nasa'bu' tongka' dililaku tu
kamaloloamMi,
sia kadipudiamMi kiallo-kiallo.

Katangmekaalukanna to kasalan na kamasokananNa Puang Matua

36:1-12 (36:1-13)

36 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud, taunNa
PUANG.

(36-2) Iatu kasalan ma'kada lan
ba'tengna to tang mekaaluk;
- tae' bang kamatakuran lako Puang
Matua dio lindona-

² (36-3) Belanna naa'panmo ia kasalan
tu penaanna,
diona kaungkanassan, kumua sipatu
la dikabiri' tu kakadakeanna.

³ (36-4) Mintu' tu kada sun dio
pudukna kakadakean manna sia
kalando-pa'duan manna,

tae'mo anna lolang kinaa sia tae'mo
anna pogau' kameloan.

⁴ (36-5) Untangnga' bang kabulitukan
diong dali' patindoanna,
anna ola lalan kadake,
sia tae' narampananni tu kakadakean.

- ⁵ (36-6) O PUANG iatu kamasokanamMi
 sumpu langngan langi',
 sia iatu kamarurusamMi tu'tun dao
 massaliu'na.
- ⁶ (36-7) Ia duka tu kamaloloamMi
 susitu mai buntu sumpu malangka',
 sia pa'paolaimMi salu ten to tasik
 mandalan liu.
O PUANG, Kamumo tu ullendokanni
 tu tolino sia olo'-olo'.
- ⁷ (36-8) Tumba melona tu
 kamasokanamMi, o Puang
 Matua,
mintu' ma'rupa tau umpentionganni
 ongan pani'Mi.
- ⁸ (36-9) Tau iato mai la dipedia'i sanda
 mammi'na lan banuamMi,
 sia la Mipairu' dio mai to' salu
 marasamMi.
- ⁹ (36-10) Belanna dio Kalemi den tu
 kalimbuang katuoan,
 sia lan arrangMi kinii untiro
 kamasiangan.
- ¹⁰ (36-11) Patontongi tu
 kamasokanamMi lako to
 untundaiKomi
 sia kamaloloamMi lako to bulo lollong
 penaanna.

¹¹ (36-12) Da Mipopa'elo'nai tu to matampo ullesena', sia da Mipopa'elo'nai tu to tang mekaaluk ullolaina'.

¹² (36-13) Indemoto nanii tibambang tu mintu' to umpogau' kakadakean, dibambangammo rokko tu tau iato mai sia tang nakullemo bangun sule.

Kamanamananna to tang mekaaluk tang masae lako lan te lino

37:1-40

- 37** ¹ Pa'pudianna Daud.
 Da mukaredei tu to umpogau' kakadakean,
 sia da mukemburui tu to umpogau' kelok.
- ² Belanna tau iato mai madomi' bangsia malayu susi riu,
 sia marangke ten tananan maluna.
- ³ Posande'i tu PUANG sia pogau'i tu kameloan,
 mari'piko lan tana iate sia karitutui tu kamarurusan.
- ⁴ Posendeko PUANG,

anNa ba'giko tu mintu'
mupelambeinna.

⁵ Sorongi tu lalanmu lako PUANG sia
posande'I,
anNa padenni.

⁶ Ia duka umpadellekki tu
kamaloloammu butung masiang,
sia katonganammu susito kulla'
ma'tangngana allo.

⁷ Parapa'i tu penaammu dio oloNa
PUANG sia tayanNi;
da mukaredei tu to maupa' lalanna,
sia iatu umpalolang tangnga' kelok.

⁸ Torei tu kasengkean sia tampei tu
kakearasan,
da namaredi tu penaammu, belanna
kakadakean manna napabu'tu,

⁹ Belanna iatu to umpogau' kakadakean
la dipisanni,
apa iatu to umposande' PUANG, iamo
la umpomana'i tu padang iato.

¹⁰ Belanna sattu'mora anna lanna' tu to
tang mekaaluk;
iae mupasilelei mata tu inanna,
tae'mo ditiro.

¹¹ Apa iatu to umpamadiongan
penaanna la umpomana' padang
iato,

- sia umpasendei kamarampasan
kapua tu penaanna.
- ¹² Iatu to tang mekaaluk untambuk
kadake lako to malambu'
sia nasangiran isi.
- ¹³ Apa la Napetaai Puang,
belanna Natiro tu allo sumandakna la
sae.
- ¹⁴ Iatu to tang mekaaluk unnonok
la'bo'na sia umpatu'tun bulianna,
la ussongkan to mandasa sia to
mase-mase,
sia la ussampañ-sampañ to unnola
lalan kabulo-lollongan.
- ¹⁵ Apa iatu la'bo'na buana kalena la
narua sia iatu bulianna la direbong.
- ¹⁶ La'biran ia tu sidi'na dio to malambu',
na iatu kasugi'-lallanganna tu mai
buda to tang mekaaluk.
- ¹⁷ Belanna iatu takia'na to tang
mekaaluk la direbong,
apa Nasande' Puang tu to malambu'.
- ¹⁸ Nakaritutui PUANG tu torro ke'de'na
to mengkaola,
sia iatu ba'ginna la tontong sae
lakona.
- ¹⁹ Tau iato mai tae' nala kasirisan,
sia iake ra'pak padangi la dipedia'i.

²⁰ Apa iatu to tang mekaaluk la
sanggang.

Sia iatu mintu' ualinNa PUANG la
butung kamaballoanna riu dio lu
padang;

tau iato mai la pa'de poton, ondongpi
la pa'de poton sola rambu.

²¹ Iatu to tang mekaaluk massuka'
natae' napasulei,
apa iatu to malambu' maturu-turu
anna mamengan.

²² Manassa iatu to Napassakke Puang
la umpomana'i tu padang iato,
apa iatu to Natampakki ropu la
dipisanni.

²³ PUANG umpabantang lalanna tau,
tu to Naporai tu tengka-tengkana.

²⁴ Moi anna tobang tae' anna
sumpandan tarru',
belanna PUANG untoei tu limanna.

²⁵ Puramo' mangura, na totemo
matuamo',
apa tae' bangpa angku tiro to
malambu' ditampe,
ba'tu iatu batina kapalaku-laku.

²⁶ Iatu to malambu' kiallo-kiallo
maturu-turu sia ma'pasuka',

sia iatu bati'na umpabu'tu
karongkosan.

²⁷ Torroi tu kakadakean sia pogau'i tu
kameloan,
anna tang tibendon tu kao'korammu;

²⁸ Belanna iatu PUANG ungkabarii
katonganinan,
sia tae' Natampei tu to Naala mase,
tau iato mai makarimman sae lakona,
apa iatu bati'na to tang mekaaluk la
diroto'i.

²⁹ Mintu' to malambu' la umpomana'i tu
padang iato,
sia la untorroi tontong sae lakona.

³⁰ Iatu randan pudukna ussa'bu' kada
kinaa,
sia tongka' dililana unggente' kada
unturu' katonganinan.

³¹ Iatu Sukaran alukNa Kabenombanna
manda' lan penaanna,
sia tae' natilende' tu lentekna.

³² Iatu to tang mekaaluk untuntun
mata to malambu',
sia undaka' lalan la umpatei.

³³ Apa tae' Naeloranni PUANG la tobang
tama limanna tau iato,
sia tae' Naeloranni dipasala, ke
dipaolai salunna.

³⁴ TayanNi tu Puang sia karitutui tu
lalanNa,
anna Ia umpamatandeko
muurunganni umpomana'i tu
padang iato.

Sia la mutiro umba nakua
kadirotosanninna tu to tang
mekaaluk.

³⁵ Kutiromo tu misa' to tang mekaaluk
masa'ga', umparumaka kalena susi
balintoto loboran.

³⁶ Apa den tau lendu' dio, natiroi,
pa'demo,
kudaka', apa tae'mo kutiro lako.

³⁷ Palan ara'i tu to sallo' penaanna sia
tiroi tu to bulo lollong,
belanna iatu to ungkabarii
kamarampasan la membat'i.

³⁸ Apa iatu to patengkan la disabu'i sola
nasangi,
sia iatu bati'na to tang mekaaluk la
dipisanni.

³⁹ Apa iatu kasalamaranna to malambu'
bu'tu lu dio mai PUANG,
Iamo pentirerunganna lan attu
kamaparrisan.

⁴⁰ PUANG la untundai sia la
urrampangan,

Ia urrampananni dio mai to tang
 mekaaluk sia urrinding pala'i,
 belanna mentilindung lako Kalena.

Passambayangna to masaki kapua

38:1-22 (38:1-23)

38 ¹ Pa'pudianna Daud. Ke
 dipennoloanni tu pemala'
 kapengkilalan.

(38-2) O PUANG, da Mipandasana'
 diona kasengkeamMi,
 sia da Mipa'dikkina' diona
 kamare'dekamMi!

² (38-3) Belanna iatu mintu' tinaranMi
 lambun nasangmo tama kaleku,
 sia lendu' nati'tinku tu limamMi.

³ (38-4) Makuyu langkan tu kaleku tu
 belanna kasengkeamMi,
 sia tae'mo memun tu mintu'
 bukungku natumang kasalangku.

⁴ (38-5) Belanna mintu' kakadakeangku
 ungkabu'mo botto ulungku,
 sangtinti misa' pamaan magasa tu
 untondon maro'na'.

⁵ (38-6) Mintu' bangkeku bubosi sia
 ma'nana,
 natumang kabagangku.

- ⁶ (38-7) Tikongko-kongkona' sia bukku'
tonganmo',
kiallo-kiallo butungna' to sidudung
pote.
- ⁷ (38-8) Belanna mapa'dik tu aakku,
sia makuyu langkan tu kaleku.
- ⁸ (38-9) Iate aku te bo'yo' tonganna'
sia bonnongna',
sia urrantangna' sarro belanna
karossoanna penaangku.
- ⁹ (38-10) O Puang, mintu'
kamamalirangku Mitiro nasang,
sia iatu sarroku tae' nakarerungan
dio mai Kalemi.
- ¹⁰ (38-11) Ma'baramba tu penaangku,
sia tae'mo kamabukuangku,
sia ia duka tu kamarorronganna
matangku pa'demo.
- ¹¹ (38-12) Mintu' tu to kukamali' sia
sangmuaneke unttoyangammo
kalena, dio mai kamandasangku,
sia mintu'na duka sangdadiangku
urrandanammo kalena.
- ¹² (38-13) Iatu to la ungka'tu sunga'ku
natanannina' poya,
sia iatu to undakaranna'
kasanggangan umbisara la
kuposabu'na,

sia untannun tangnga' kadake
kiallo-kiallo.

¹³ (38-14) Apa aku te butung to taru,
tang parangi,
sia sangtintina' to mamang tang
tiku'bi' tu pudukna;

¹⁴ (38-15) Ondongpi aku te butungna'
to tang parangi,
sia tang naissan ma'pabali.

¹⁵ (38-16) Belanna Kamumo kutayan, o
PUANG;
manassa la Mipebaliina', o PUANG,
Kapenombangku.

¹⁶ (38-17) Belanna kukua: Da
naposendei tau iato mai tu
kamandasangku,
sia iake tilende'i tu lentekku, da
napakapua penaanna lako kaleku

¹⁷ (38-18) Belanna madomi'mo' la
tobang,
sia iatu kamasussangku dio bangmo
tingayoku.

¹⁸ (38-19) Belanna la untuarasanna'
kakadakeangku,
sia rosso penaangku natumang
kasalangku.

¹⁹ (38-20) Apa mintu' ualingku malaga'
sia matoto',

sia budamo tu to ungkabiri' punala
bangna',

²⁰(38-21) Sia to umpapakkanni
kakadakean tu kameloan,
sia naeamo', belanna untuntunna'
kameloan.

²¹(38-22) O PUANG, da Mitampena',
o Kabenombangku, da
Mitoyanganna'!

²²(38-23) Madomi'Komi untunduina',
o Puang, oto'na kasalamarangku.

Passambayang umpalaku karapasan penaa untiro a'gan tang marendeng

39:1-13 (39:1-14)

39 ¹Lu lakona pangala sengo; lako
Yedutun. Pa'pudianna Daud.

(39-2) Nakua kadangku: La
makaritutuna' lan mintu' lalanku,
da angku pogau' kasalan natumang
lilaku;
la kusanga' tu pudukku,
ke sitingayopa' to tang mekaaluk.

²(39-3) Kupakari'pi bangmo tu kaleku
tang ma'kada sia kupakappa,
ma'loko-loko bangna' sisayuran
melona,

apa sakerangngan-rangnganna
karossoangku.

³(39-4) Re'dekmi tu penaangku lan,
marassanmo' ma'tangnga'-tangnga'
dukkumi tu api;
manera' umbungka' sadangku,
ma'kada:

⁴(39-5) O PUANG, paissananna' tu
lampakku,
sia sangapara lambe'na tu sunga'ku,
angku issanni tumba
katangmarendenganna a'gangku.

⁵(39-6) Manassa iatu sunga'ku
sangdangkanri mangka Milampak,
sia iatu katuoangku butung
bayo-bayo bangri dio oloMi;
ondongpi mintu' tau bendar,
susи bangri damo'. *Sela*

⁶(39-7) Iatu mintu' tau timbayo bangri
susи bayo-bayo;
ussara'i punala bang kalena,
untombon ianan, apa tae' naissanni
minda la umpomaruai.

⁷(39-8) Na totemo, apapara tu la
kutayan, o Puang?
Mati'ri Kalemi nanii
kapa'rannuanangku.

⁸ (39-9) Rampananna' dio mai mintu'
salaku,

sia da Mipatulangdanna'
napotombonan dollok to baga.

⁹ (39-10) Ma'loko-lokomo', tae'mo
kubungka' len pudukku,
belanna Kamumo umpogau'i.

¹⁰ (39-11) Patoyangna' dio mai parri'
bu'tu lu mai Kalemi,
masangna' belanna natemme'
limamMi.

¹¹ (39-12) Iake Mipandasai tu tau,
belanna natumang kakelokanna,
misanggang tu kameloanna susito
nakande busung,
manassa iatu mintu' tolino susi bangri
damo'. *Sela*

¹² (39-13) Perangiimi tu
passambayangku, o PUANG,
sia tananni talingamMi tu
pengkamoyaku,
sia da Mipa'loko-lokoi tu tangi' tang
marangangku,
belanna iate aku te misa'na' to sae dio
Kalemi,
sia to mentiruran susi mintu' to doloku.

¹³ (39-14) Saile randenna', angku
parannu paimanpa,

kumane messala indete sia pa'de.

Umposande' Puang Matua Ian kamandasan

40:1-17 (40:1-18)

40¹ Lu lakona pangala sengo. Misa' pa'pudian natono' Daud.

(40-2) Lantuk penaangku untayan PUANG,

Napalempeina' kale sia Natanannimo talinga tu pengkamoyaku,

²(40-3) Mangkamo' Naendekan diong mai liku nanii kasanggangan, diong mai buka mapullan, Napopellesei tu lentekku dao buntu batu,

sia Napabantang tu tengkaku.

³(40-4) Ia umpabu'tu nanian ba'ru dio pudukku, misa' pa'pudi-pudian lako Kapanombanta.

Buda tau la untiroi tu iannato anna kabangnga'I

sia umposande' PUANG.

⁴(40-5) Maupa' tu to umpassare kapa'rannuananna lako PUANG,

sia to tang undampangngi tu to
 ma'patiramban,
 sia to sepang lako kamo'rangan.

- ⁵(40-6) O PUANG Kabenombangku,
 budamo tu mintu' penggauran
 kalle-kalleamMi mangka Mipogau',
 sia mintu'na Mipondokangkan, tu
 kipomelona;
 tae' misa' apa ma'din
 dipasangtintiangKomi.

Iake la kurundunanni sia la
 kupokadai,
 tang dikemba'mo dibilang.

- ⁶(40-7) Iatu pemala' pangrere' sia
 kande dipemalaran tae' Miporai,
 sangadinna Mipato'tokmo tu
 talingangku,
 iatu pemala' ditunu pu'pu' sia suru'
 pengkalossooran tae' Mianga'i.

- ⁷(40-8) Kukuami: Tiromi, rampoMo';
 nalan tu sura' tilulun diniimo mangka
 ussura'i tu a'gangKu.

- ⁸(40-9) O Kabenombangku, kuperai
 umpogau'i tu naalanna penaamMi,
 sia iatu sukaran alukMi manda'
 kuperiba'teng.

- ⁹(40-10) Kupa'peissanammo tu kareba
 kaparannuan

Ian kombongan kalua' iamotu diona
 kamaloloamMi;
 manassa tae' kutampun pudukku.
 O PUANG, Miissan tu iannato.

¹⁰ (40-11) Iatu kamaloloamMi tae'
 kubuni len Ian penaangku,
 sangadinna kupokadamo
 tu kamarurusamMi sia
 kamakarimmanan lu mai Kalemi,
 tae' kusamboan lenni tinimbu
 malambe' tu kamasokanamMi sia
 kamanapparamMi.

¹¹ (40-12) O PUANG, da Mipaka'tuina'
 mamaseMi;
 sangapaoi anna tontong
 untaranakna' kamasokanamMi sia
 kamanapparamMi.

¹² (40-13) Belanna ba'tu sangapamo
 kasanggangan tu tang dikemba'mo
 dibilang untikuina';
 sia mintu' kakadakeangku
 ullambirammo'.
 Naurunganni tang kukemba' kutiro;
 mandu buda ia na mintu' lamba'
 beluakku,
 naurungan ranggangmo tu
 penaangku.

- ¹³ (40-14) O PUANG, kasorokanni
 urrampanna',
o PUANG, madomi'Komi untunduina'.
- ¹⁴ (40-15) Melo ke kasirisanni sia pada
 maila'i,
tu mintu' to undaka' sunga'ku la
 naka'tu;
melo ke sorong boko'i sola nasangi
 sia kasirisan,
tu mintu' to umporai ke mandasana'.
- ¹⁵ (40-16) Da'ito nalittu belanna masiri',
tu to umpa'pallakanna'!
- ¹⁶ (40-17) Melo ke mintu' to
 undaka'Komi,
umpoparannu sia umpopaimanKomi;
melo ke mintu' to ungkamali'
 kamakarimmanan lu mai Kalemi,
tontong ma'kada: La dipakasalle tu
 PUANG!
- ¹⁷ (40-18) Aku te mandasa sia
 mase-mase;
apa Nakilalai siana' Puang.
Kamumo patunduangku sia perinding
 pala'ku,
da Mimarempa to lamban, o
 Kapenombangku.

Passambayang lan kamasakian

41:1-13 (41:1-14)

- 41** ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.
- (41-2) Maupa' tu to ungilalai to
bongko;
manassa la Narampanan PUANG, ke
allo kamaparrisan.
- ² (41-3) La Nakaritutui PUANG sia
Napamalambe' sunga';
anNa dipudi lan te lino;
sia tae' len Mila ussurongi lako
pa'poraianna ualinna.
- ³ (41-4) PUANG ussande'i dao inan
kamasakianna,
Kamumo umpopembali a'ganna dao
inan mamma'na ke masakii.
- ⁴ (41-5) Kukuami: O PUANG,
kamaseina' dikka',
sia pamatanana' belanna kasalammo'
lako Kalemi.
- ⁵ (41-6) Mintu'na ualingku umpokada
kadakei tu diona aku, nakua:
Piranra nala mate sia pa'de tu
sanganna?

⁶ (41-7) Iake saei misa' unto'longina',
ma'kada leko',
sia urrampun kakadakean lan
penaanna,
anna tassu' umpatale'i tu iannato.

⁷ (41-8) Mintu' to ungkabiri'na',
sibisik-bisik umpokadana',
sia sanda kakadakean,
natannunanna' nakua:

⁸ (41-9) Le'ke' misa' saki tang
dampi-dampian lako kalena,
iamoto totemo mamma'mo anna
tae'mo nala malimbangun sule.

⁹ (41-10) Ondongpi, iatu sangmuane
karra'ku tu kupatongan,
sia kusolan kumande unnande'
lentekna ureea'na'.

¹⁰ (41-11) Apa Kamu, o Puang,
kamaseina' dikka' sia pamillikna',
angku pabala'i tu tau iato mai.

¹¹ (41-12) Naindeto kunii unnissanni
kumua Miporaina',
ke tae'i napoparannu paimanni
ualingku tu kasanggangangku.

¹² (41-13) Iate aku te Misande'na' tete
dio kamasalloranna penaangku,
sia Kamumo umpatulangdanna' dio
oloMi tontong sae lakona.

¹³ (41-14) Mintu'na kadipudian lu lako
PUANG, Kapanombanna to Israel.
Tempon dio mai tontong sae lakona.
Amin, amin.

SURA' MA' PENDUANNA:

PA'PUDIAN 42-72

**Kamamaliranna tau
lako Puang Matua**

42:1-11 (42:1-12)

42 ¹ Lu lakona pangala sengo. Misa'
gelong bangunan ada'na to Korah.
(42-2) Susi donga ungkabarii salu,
ten dukamoto tu penaangku
ungkamali'Komi, o Puang Matua.
² (42-3) Ma'rang tu deatangku lako
Puang Matua,
ondongpi lako Puang Matua
matontongan;
ba'tu piran kula sae
la mennolo dio oloNa Puang Matua?
³ (42-4) Tae'mo kukumande sangadinna
uai matangku mannamo kuparra
keallo kebongi,

belanna nakuan bangmo' tau kiallo
kumua:

Umbamira tu Kabenombammu?

⁴(42-5) Iake kukilalai tu diona te,
mamalling tu penaangku lan
ba'tengku:

Iamotu tumbai tu kamangkangku
ussolan to buda,
ma'baanan lako banuanNa Puang
Matua,

sila'tekan sia ussa'bu' pa'pudi-pudian,
iamotu to buda tu umpakaraya allo
kapua.

⁵(42-6) Ma'apai ammu ma'dosso-
dossora, e deatangku,
sia apara bannangna ammu
ma'rundede lan kaleku?

Rannuanni tu Puang Matua, belanna
inang la kupudipa,
tu To ullendokanna' sia
Kabenombangku.

⁶(42-7) O Kabenombangku, ma'dosso-
dosso tu deatangku lan kaleku,
iamoto angku kilalaiKomi dio mai
padang Yordan sia dio mai buntu
Hermon, sia dao mai buntu Mizar.

⁷(42-8) Uai saba' sitambaian,
ke mongngoi mintu' sarambumMi;

mintu' landa-landa sia bombangMi
ussamboimo'.

⁸(42-9) Iake allona Napasonglo' PUANG
tu kamasokananNa,
sia iake bonginna umpopenanina'
nanian dipudianNi,
ondongpi misa' passambayang
langngan Puang Matua, oto'na
katuoangku.

⁹(42-10) La kukua lako Puang Matua,
buntu batungku susite;
ma'apari amMi tang kilalaimora'?
Ma'apari angku lolang ma'pote
dibolong, belanna pa'pakario-riona
mintu' ualingku?

¹⁰(42-11) Butung misa' petobok lan lu
bukungku,
susimoto tu nabe'seanna' mintu' to
unneana',
belanna tontong bangna' nakuan
kumua:
Umbamira tu Kabenombammu?

¹¹(42-12) Ma'apai ammu ma'dosso-
dosso, deatangku,
sia apara bannangna ammu
ma'rundede lan kaleku?
Rannuanni tu Puang Matua, belanna
inang la kupudipa,

tu To ullendokanna' sia
Kapenombangku!

Siumpu'na pa'pudian

43:1-5

43 ¹O Puang Matua, sanda tongannina' sia paolaina' salunna, umbali misa' bangsa tang mekaaluk; lendokanna' dio mai to patua' ba'tang sia to kelok.

² Belanna Kamumo Kapenomban pentirerungangku;
ma'apari amMi tibemora'?
Ma'apari angku lolang ma'pote dibolong,
belanna pa'pakario-riona ualingku?

³ Pasonglo'mi tu maseroMi sia kamanapparamMi;

anna anta'na',
sia umbaana' langngan buntu
maseroMi,

sia lako inan Minii torro,

⁴ Angku rampo lako to' kapemalaranNa
Puang Matua,

lako Puang Matua, tu oto'na
kaparannuan sia kasendeangku,
angku ma'katapi umpudiKomi,

o Puang Matua, o Kabenombangku!
⁵ Ma'apai ammu ma'dosso-dosso, e
 deatangku,
 sia apara bannangna ammu
 ma'rundede lan kaleku?
 Rannuanni tu Puang Matua, belanna
 inang la kupudipa,
 tu To ullendokanna' sia
 Kabenombangku!

**Pengkamoyana
 bangsa napakario-rio uali**

44:1-26 (44:1-27)

44 ¹ Lu lakona pangala sengo. Dio
 mai to Korah. Misa' gelong
 bangunan ada'.

(44-2) O Puang Matua, talingangki
 kalenamo urrangii,
 sia nauleleanmo nene' to doloki:
 Tu penggauran kapua tu mangka
 Mipogau' tonna linona, iamo tonna
 dolo-dolona.

² (44-3) Mangkamo Mirambai tu mintu'
 bangsa tete dio kamatoramMi,
 amMi
 panno'ko'i tu nene' to doloki sondana
 tau iato mai,

mangkamo Mipa'dikki tu mintu'
 to sangpetayanan amMi
 pamakambanni tu nene' to
 doloki.

- ³ (44-4) Belanna tae' natete dio bassi
 mataranna anna poapai tu padang
 iato,
 sia tangia limanna kalena
 umpopataloi tu tau iato mai,
 sangadinna tete dio lima kananMi sia
 takia'Mi sia arrang lindoMi.
 Belanna naala penaamMi tu tau iato
 mai.

- ⁴ (44-5) Kamumo tu Datungku, o Puang
 Matua;
 ma'kadamokomi anna dilendokan tu
 Yakub.

- ⁵ (44-6) Dionari pa'tunduamMi angki
 la umpembassananni tu mintu'
 ualingki,
 sia dionari sangamMi angki lullu'i tu
 mintu' to tu'ba' la unneakan.

- ⁶ (44-7) Belanna tae' kurannuan
 bulianku
 sia tae' nala'bo'ku la ullendokanna'.

- ⁷ (44-8) Sangadinna Kamuri tu mangka
 ullendokangkan dio mai mintu'
 ualingki,

sia mintu' tu to ungkabiri'kan
Mipakasiri'mo.

- ⁸(44-9) Puang Matua tu kisattuan
kiallo-kiallo,
sia la kipudi tu sangamMi sae lakona.
Sela

- ⁹(44-10) Moi susito Mitibe dukamokan
sia Mipakasiri'mokan,
sia tae'mo Misun urrondongi tu mai
to pararingki.

- ¹⁰(44-11) Mielorammokan nalassu'
ualingki,
sia napangrampaikan mintu' to
ungkabiri'kan.

- ¹¹(44-12) Mangkamokan Misorong susi
domba la ditunu,
sia Mipatisambo'mokan dio lu mintu'
bangsa.

- ¹²(44-13) Mibalukan maraa bang tu
taumMi,
sia tae' Miposugi'i tu allinna.

- ¹³(44-14) Mitananmokan pa'be'seanna
mintu' bali lembangki,
sia pa'telleanna sia parumbasanna to
untama tikuikan.

- ¹⁴(44-15) Mitananmokan pa'parundean
dio lu mintu' bangsa,

sia ilingan ulu dio lu to
sangpetayanan.

¹⁵(44-16) Iatu siri'ku dio bang lindoku
kiallo-kiallo,

sia longko' ungkabu' lindoku.

¹⁶(44-17) Belanna kadanna to pasimba
sia to palangdo,
belanna panennen matanna uali sia
to untambuk essun.

¹⁷(44-18) Mintu'nate urrampoimokan,
apa tae' duka sia angki
tangungkilalaiKomi,
sia tae' angki tang lantuk diona
basseMi.

¹⁸(44-19) Tae' natibalik tu penaangki,
sia iatu tengkaki tae' nasepang dio
mai lalanMi.

¹⁹(44-20) AmMi sanggangmokanni dio
to' pendurukanna serigala,
sia Mipasamboikan kapi'tukan.

²⁰(44-21) Iake moronganna angki
tang ungkilalaimo sanganNa
Kapenombangki,
ba'tu umpatadokan pala'ki lako
kapenomban senga'.

²¹(44-22) Ma'apai te apa iate anna
tang la unniisanNi Puang Matua?

Belanna Natandai tu rasia lan
ba'tengna tau.

²² (44-23) Apa tu belanna Kamumora
angki dipatei keallo-keallo,
dipasusikan domba la ditunu.

²³ (44-24) Pana'dingKomi! Ma'apari
amMi mamma', Puang?
MillikKomi! Da Mitibe tontong
bangkan!

²⁴ (44-25) Apa bannangna amMi buni
lindoMi,
sia tang ungkilalai kamaparrisangki
sia kadipandasangki?

²⁵ (44-26) Belanna iatu sumanga'ki
tuttumo rampo rokko to' barra'-
barra',
iatu kaleki rapa'mo rokko padang.

²⁶ (44-27) Ke'de'Komi untunduikan,
sia lendokammokan tete dio
kamasokanamMi.

Sengo pa'passakke diona rampanan kapa'na datu

45:1-17 (45:1-18)

45 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Unturu' baenan sengo bunga
bakung.

Misa' gelong bangunan ada'na to Korah.
Londe pa'kaboro'.

(45-2) Tiakka' tu penaangku la
umpokada kada masokan,
la ussengoanna' datu,
iatu lilaku susi peoki'na to malute
mangoki'.

²(45-3) Mandu maballokomi kamu
anna mintu' ma'rupa tau,
iatu kamabalelean dipasitutu'mo
randan pudukmi,
iamoto anna pamasakkekomi Puang
Matua tontong sae lakona.

³(45-4) Takinni tu la'bo'mi dio aakmi, e
lalong,
situang kabarre-alloammi sia
kamala'birammi.

⁴(45-5) Sangapaoi mimaupa' dao
sakeammi,
lao umposara' kamanapparan,
kaumpamadiongan penaa sia
katongan,

na lima kananmi la umpatudukomi tu
mai masangna.

⁵(45-6) Iatu mai tinaranmi mata'tak! –
ba'tu pira-pira bangsa mipatunduk-
iatu tinaranmi lendu' tama banua
mintu' ualinna datu.

- ⁶ (45-7) Isungan kapayungamMi, o
 Puang Matua, tontong sae lakona,
 Sia tekken kamalamburan iamo
 tekken kapayungammi.
- ⁷ (45-8) Mikamali' tu kamaloloan ammi
 sayu kakelokan;
 iamoto, o Puang Matua, anna
 bolloikomi minna' Kabenombammi,
 tanda kasendean, Napalosongkomi
 na iatu mai solami.
- ⁸ (45-9) Mintu' tamangkalemi situtu'
 bau muru sia andelen sia kadinge';
 sia lan mai tongkonan layuk dikararak
 gading naniimo tu mintu' paningoan
 diritii umpasendekomi.
- ⁹ (45-10) Ba'tu pira-pira tu lai'na datu
 tu tama mipobaanan sola anak
 dara baanammi;
 sia dio kananmi bendar tu datu baine
 ma'pakean bulaan tasak dio mai
 Ofir.
- ¹⁰ (45-11) Perangii, e Lai', kilalai sia
 patananni talingammi.
 Paboko'imi pena tu bangsami sia to
 lan banuanna mendadiammi.
- ¹¹ (45-12) Ke naalai penaanna datu tu
 kamaballoammi,

belanna iamo dipopuang, la
tukkukomi lako.

¹² (45-13) Iatu Lai'na datu Tirus la sae
umpennoloan pamenganna,
sia iatu mai to la'bina mintu' bangsa
malaku la mikasokanni.

¹³ (45-14) Iatu Lai'na datu iato mala'bina
tongan lan bilik tongkonan layuk,
sia iatu tamangkalena disulan riti
bulaan.

¹⁴ (45-15) La dipopennolo lako
datu situang tamangkalena
makkarupa-rupa sulanna,
sia mintu' anak dara sangbara'na,
umbaananni la dipopennolo duka
lako kalemi.

¹⁵ (45-16) Iatu tau iato mai la disolan
naturu' kaparannuan sia arrak,
anna tama tongkonan layukna datu.

¹⁶ (45-17) Mintu' tu mai anakmi la
ussonda to dolomi,
tu la miala ampu lembang lan mintu'
tondok.

¹⁷ (45-18) La kupokada tu sangammi
anna disiosso'i dianna batu
silambi';
iamoto anna mintu' bangsa la
umpudikomi tontong sae lakona.

**Puang Matua misa'
tambakuku matoto'**

46:1-11 (46:1-12)

46 ¹ Lu lakona pangala sengo. Misa' pa'pudianna to Korah. Unturu' baenan sengo: Anak dara. Misa' sengo.

(46-2) Iatu Puang Matua iamo pentilindungangki, sia oto'na kamatotorangki,
misa' pa'tunduan tongan lan kapussakan.

² (46-3) Iamoto anna tae' angki la matak' moi anna tilele te lino,
sia moi anna la tiberu tu mintu' buntu rokko atena tasik.

³ (46-4) Moi anna mongngo' sia tikula'dak tu uainna,
sia moi anna mintu' buntu tiseno napobua' tikula'dakna. *Sela*
Apa Puangna mintu' ma'dandan maritik urrondongkanni,
sia iatu Kabenombanna Yakub iamo kipotambakuku matoto'. *Sela*

⁴ (46-5) Den misa' salu:
iatu salossokna umpopaiman kotaNa
Puang Matua,

inan mandu maindan naisungi
Patodoranna.

⁵ (46-6) Tongkon lan tangngana tu
Puang Matua, tae' nala tigega' len
tu tondok iato,
iake tibangka'mi masiang la Natundai
Puang Matua.

⁶ (46-7) Marukka'mi tu mintu' bangsa
sia tigega' tu mintu' parenta,
sumarabami tu Puang, anna bonno'
tu lino.

⁷ (46-8) PUANGna mintu ma'dandan
maritik urrondongkanni,
sia iatu Kabenombanna Yakub iamo
kipotambakuku matoto'. *Sela*

⁸ (46-9) Maimokomi untiroi tu
penggauranNa PUANG,
tu umpabu'tu kasanggangan lan lino,

⁹ (46-10) Napasoro' ambun tu tananan
ra' landa' lako randanna langi',
Narebong-rebong tu tinaran, sia
Napolo tu doke,
sia Natunu api tu mintu' kareta.

¹⁰ (46-11) Rapa'komi sia issanni kumua
Akumo tu Puang Matua;
Akumo tu mala'bi' dio lu mintu'
bangsa, sia mala'bi' lan lino.

¹¹ (46-12) PUANGna mintu' ma'dandan
maritik urrondongkanni;
sia iatu Kapenombanna Yakub iamo
kipotambakuku matoto'. *Sela*

Kapa'pudi-pudian lako Puang Matua, tu undatui mintu' narande tana

47:1-9 (47:1-10)

- 47** ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna to Korah.
- (47-2) E mintu' bangsa, massala'pa-
la'pakomi,
sia unnarrak langangan Puang Matua
situang la'tek kaparannuan.
- ² (47-3) Belanna iatu PUANG
Patodoranna metakuran,
Iamo Datu kapua lan mintu' narande
tana.
- ³ (47-4) Ia umpopengkanorongi tu
mintu' bangsa lako kaleki,
sia Napatundukangkan tu mintu' to
sangpetayanan!
- ⁴ (47-5) Ia untonnorangkan mana',
iamotu tana napomala'bi' Yakub,
to Napakaboro'. *Sela*
- ⁵ (47-6) Kendekmo tu Puang Matua
langangan naturu' arrak,

Iamotu PUANG, naturu' oni tarompe'
pua.

⁶ (47-7) PakendekanNi pa'pudian tu
Puang Matua,
pakendekanNi pa'pudian,
pakendekanNi pa'pudian tu Datunta.

⁷ (47-8) Belanna Puang Matua undatui
sangullele lino,
pakendekanNi nanian kebattuan.

⁸ (47-9) Puang Matua umparentai tu
mintu' bangsa,
sia Puang Matua unnisungi isungan
kapayungan maindanNa.

⁹ (47-10) Mintu' to kapua dio mai
mintu' bangsa sipulungmo,
la mendadi taunNa Kabenombanna
Abraham.

Belanna Puang Matua umpoissanni tu
rinding batunna lino;
Iamo ditiro mala'bi'.

**Pa'kurre sumangasan
belanna katilendokanna
tondok Sion dio mai uali**

48:1-14 (48:1-15)

48 ¹ Misa' sengo. Pa'pudianna to
Korah.

- (48-2) Iatu Puang mala'bi' sia sipatu
tongan dipudi
ian kotaNa Kabenombanta, dao buntu
maindanNa.
- ² (48-3) Iatu buntu Sion maelo
malangka'na
daanna lu tampak ulunna salu,
iamo naposende sangullele lino,
Sia iamo kotana Datu kapua.
- ³ (48-4) Umpa'pepayanammo Kalena
tu Puang Matua Ian tongkonan
layukNa
la mendadi tambakuku matoto'.
- ⁴ (48-5) Belanna mintu'na datu
sipulungmo,
ke'de' sola nasang untu'ba'i;
- ⁵ (48-6) Tonna tiroi tau iato mai
tirambanmi,
sia matakumi sola nasangi namallai.
- ⁶ (48-7) Narampoimi kama'parondoan
tu tau iato mai inde to,
sia kamapa'diran susito baine
mangurria'.
- ⁷ (48-8) Angin lu lan mai rampe matallo
mipatiramo-ramoanni tu kappala'
Tarsis.
- ⁸ (48-9) Susito kiranginnamo, ten
dukamo tu kitirona

Ian kotaNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik,

Ian kotaNa Kabenombanta,

Puang Matua tu la umpabintinni
tontong sae lakona. *Sela*

⁹ (48-10) O Puang Matua, kikilalai bang
tu kamasokanamMi
Ian lisu banuamMi.

¹⁰ (48-11) O Puang Matua, umba
susitu sangamMi, ten dukamoto tu
kadipudiamMi

landa' lako randan langi';

iatu lima kananMi buke kamaloloan.

¹¹ (48-12) Melo ke parannui tu buntu
Sion,
sia sila'tekan tu anak dara Yehuda.
Belanna mintu'na tu pa'paolaimMi
salu.

¹² (48-13) La ullilingikomi Sion sia
salongi,

mibilangi tu menarana.

¹³ (48-14) Tiro meloi tu benteng
salianna

sia manta-mantai tu mai
tongkonanna,

ammi issanni unnuleananni bati'mi,

¹⁴ (48-15) Kumua manassa tongan,
susimoto tu Puang Matua,

Iamo Kabenombanta, tontong sae
lakona;
Iamo mesolan landa' lako mateta.

To sugi' baga

49:1-20 (49:1-21)

- 49** ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna to Korah.
(49-2) Perangii te iannate, e mintu'
bangsa,
patananni tu talingammi, e mintu'
banne lino,
² (49-3) La to bitti' la to la'bi'
la to sugi' la to kalala',
mintu' massola nasang.
³ (49-4) Kakinaan manna sun dio
randan pudukku,
sia kapaissan manna natangnga'
ba'tengku.
⁴ (49-5) Umpatananna' talingangku
lako kada peada' to kinaa,
sia la kupasombo dio oni katapi tu
umpussakkina penaangku.
⁵ (49-6) Apara bannangna angku
mataku'ra, ke allo kamaparrisan,

ke napatama limbuna' kakelokanna
mintu' to untananni sura
kambutu'ku.

⁶ (49-7) Iamotu to urrannuan iananna
sia ussattuan kasugiran lallangna?

⁷ (49-8) Moi misa' tau tae' nabelai
ulla'bak siulu'na,
ba'tu umpenombanni lako Puang

Matua tu pesulang batang kalena,

⁸ (49-9) – Belanna lendu' masuli'na tu
pela'bak deatanna,
tae' nabelai sae lakona.-

⁹ (49-10) Kumua anna marendeng tuo,
sia da nasitiro tang merambu.

¹⁰ (49-11) Belanna natiro tu to kinaa
mate,
sia iatu to baga sia to tang paissan
pada sanggang duka,
anna tampeanni to senga' tu barang
apanna.

¹¹ (49-12) Nasanga penaanna
kumua iatu banuanna la tontong
marendeng sae lakona,
sia iatu pa'tondokanna la nasirosso'i;
iamoto anna pasikonai kalena tu mai
padangna.

- ¹² (49-13) Apa iatu tolino sola
 kamala'biranna tae' anna
 marendeng;
 sia iatu a'ganna sangtinti patuoan la
 ditunu.
- ¹³ (49-14) Iamoto tu dalle'na to
 umposande' bang kalena,
 iamo katampakanna to tu to umporai
 misa kadanna. *Sela*
- ¹⁴ (49-15) Tau iato mai susi domba
 tileak tama lino to mate,
 na iatu to mangkambi'na iamotu
 kamatean;
 na to ma'bulo lollong la umparentai,
 ke melambi';
 sia iatu a'gan merrupanna la naputtai
 lino kamatean,
 naurunganni tae'mo inanna.
- ¹⁵ (49-16) Apa Puang Matua tu la
 ullendokan deatangku
 dio mai kuasanna lino to mate,
 belanna Ia unnangka'na' langngan.
 Sela
- ¹⁶ (49-17) Da ammu magiang, ke denni
 misa' tau mellolo rangka',
 sia samala'bi'-la'bi'na tu banuanna.

¹⁷ (49-18) Belanna iake nalambi'mi
kanna bunu'na moi misa' apa tae'
anna baa lenni,

sia tae' anna la undi urrundu'i
kamala'biranna.

¹⁸ (49-19) Belanna moi anna sangai
tu kalena kumua maupa' tonna
tuonapa,

sia napudiko tau diona
kamauparammu.

¹⁹ (49-20) Tae' nasalai tang la
umpengkara'paiko to dolomu,
tu tae'mo nala sitiro len kamasiangan.

²⁰ (49-21) Iatu to unnappa'
kamala'iran, apa tae' nakinaa,
iamo sangtinti patuoan la ditunu.

Kapengkaolan tongan

50:1-23

50 ¹ Pa'pudianna Asaf.
Puang Matua undaoanni mintu'
deata, Iamo PUANG, ma'kada
sia untambai mintu' banne lino
randuk lan mai matallo landa' rokko
kalambunan.

² Iatu Puang Matua pangkillang dio
Sion,

sundun kamaballoanna.

³ Iatu Kabenombanta la sae tae' nala
ma'pakappa,

dio oloNa den api la ma'pamampu',
sia naguririkkI angin bara'.

⁴ Metambami langngan langi' daona lu,
sia tama lino, kumua la Napaolai
salunna tu taunNa:

⁵ RampunanNa' taungKu tu mekaaluk,
tu mangka Kusibassean dipandanni
pemala'!

⁶ Langi' umpasomboi tu kamaloloanNa.
Belanna Puang Matua tu To ma'paolai
salu. *Sela*

⁷ Perangii, e taungKu, angKu ma'kada,
e Israel, la Kupakanassangko,
kumua:

Akumo Kabenomban, tu
Kabenombammu.

⁸ Tang bannang diora pemala'mu
Kunii untarru'iko,
belanna iatu pemala' ditunu pu'pu'mu
tontong bang dio oloKu.

⁹ Tang undaka'ra' sapi laki kandean
datu dio mai banuammu,
ba'tu iatu mai bembe' laki lan mai
balamu.

- ¹⁰ Belanna poissangKu tu mintu'
 olo'-olo' lan pangala',
 sia iatu patuoan massa'bu ussamboi
 tanete.
- ¹¹ Kutandai nasang tu manuk-manuk
 dao lu tanete,
 sia mintu'na angge menono' dio
 lu kapadanganna lan nasang
 poissangKu.
- ¹² Iake moronganna tangdia'Na', tae'ra
 angKu la umpokadai mati',
 belanna Aku puangna te lino sola
 mintu' issinna.
- ¹³ Ma'apai angKu la ungkande duku'
 sapi laki
 ba'tu unniru' rara bembe' laki?
- ¹⁴ Pennoloanni lako Puang Matua tu
 pa'kurre sumangasan,
 sia palessö'i tu mintu' pangallonammu
 lako Puang Patodoranna.
- ¹⁵ Sia meongli'ko lako Kaleku lan
 kapussakan,
 Aku la ungkarimmaniko, ammu
 pakala'bi'Na'. *Sela*
- ¹⁶ Apa iatu to tang mekaaluk nakua tu
 kadanNa Puang Matua lako:
 Apara battuanammu unnosso' mintu'
 aluk Kupondok,

- sia umpoparipuduk basseKu,
¹⁷ Na mukabiri' tu peada',
 sia mutibe lako boko'mu tu mintu'
 kadangKu?
- ¹⁸ Iammu tiro misa' to boko, ma'papada
 landomoko sola,
 sia iatu to pasandak salu lako
 rampanan kapa' mutamai.
- ¹⁹ Mupopa'elo'na tu randan pudukmu
 ussa'bu' sanda kadakena
 sia iatu tongka' dililamu untannun
 sanda pakena.
- ²⁰ Unno'ko'ko unggada-kadai le'to
 barra'mu,
 sia ullangdo to nadadian indo'mu.
- ²¹ Susimoto tu penggaurammu, apa
 ma'loko-lokoNa';
 musanga kumua iatu Aku te susiNa'
 iko!
 Apa la Kuada'ko,
 sia la Kupatama tangnga'mu tu
 mintu'nato.
- ²² Parinaai tu iannate, e kamu to tang
 unggilalai Puang Matua,
 da angKu se'bu-se'bukomi, sia tae'
 misa' tau umbelai untindokkomi.

²³ Minda-minda tu umpennoloan
 pa'kurre sumanga', iamo
 umpakala'bi'Na',
 sia iatu to malolo lalanna,
 la Kupakitan kasalamaran lu dio mai
 Puang Matua.

Passambayang katobaranna Daud

51:1-19 (51:1-21)

- 51** ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Pa'pudianna Daud.
 (51-2) Tonna bu'tuimi nabi Natan,
 tonna mangka sigau' sala Batsyeba.
 (51-3) Katuru-turuina', o Puang Matua,
 sitinaya kamasokanamMi,
 sia pa'dei tu salaku sitinaya
 kakapuanna mamaseMi:
² (51-4) Pemabaseina' dio mai
 kakadakeangku
 sia seroi pindanna' dio mai
 kasalangku.
³ (51-5) Belanna kutandai tu salaku,
 sia iatu kasalangku tontong bang dio
 lindoku.
⁴ (51-6) Mati' Kalemi, ondong mati'
 manna Kalemi kuniimo kasalan,

sia umpogau' apa kadake dio
pentiroMi,
kumua amMi sanda tonganna lan
bisaramMi,
sia malambu' lan pa'paolaimMi salu.

⁵(51-7) Pada ditibussanammo'
kakadakean,
sia pada natambukna' kasalan
mendadiangku.

⁶(51-8) Tonganna Mianga' tu
kamanapparan lan ba'teng
sia lan lu tang dikitanna Minii
umpasomboanna' kakinaan.

⁷(51-9) Pamaserona' supa angku
masero pindan,
baseina', angku mandu mabusa anna
ambun makko.

⁸(51-10) Parangii polena' kasendean
sia kaparannuan,
anna sila'tekan tu mintu' buku lampa
mangka Minisak-nisak.

⁹(51-11) Pasalaimi matamMi tu mintu'
kasalangku,
sia pa'deimi tu mintu'
kakadakeangku.

¹⁰(51-12) Pakombonganna' lan
ba'tengku tu misa' penaa masero,
o Puang Matua,

sia ba'rui lan kaleku tu misa' pena
kalebu.

¹¹(51-13) Da amMi sualena' dio mai
oloMi

sia da amMi alai dio mai kaleku tu
Penaa Masallo'Mi.

¹²(51-14) Pasulei lako kaleku tu
kaparannuan kasalamaran lu dio
mai Kalemi,

sia pena mengkaolakumora la
ussande'na'.

¹³(51-15) Angku ada'i lalanMi tu to
sala,
anna mengkatoba' Mati' tu to kadake
gau'.

¹⁴(51-16) Lendokanna' dio mai indan
rara, o Puang Matua, Puang Matua
oto'na kasalamarangku,
la napopela'tek lilaku tu
kamaloloamMi.

¹⁵(51-17) O Puang, patiku'bi'i tu
randan dipudukku,
napatale' ambunni tongka' dililaku tu
kadipudiamMi.

¹⁶(51-18) Belanna tae' Mianga'i tu
pemala' pangrere',
kenna la susito, manassa la
kupemalaran;

sia iatu pemala' ditunu pu'pu' tae'
duka naalai penaamMi.

- ¹⁷(51-19) Iatu pesuru' naala penaanNa
Puang Matua, iamotu penaa
rantang;
iatu penaa rantang tang sirua-rua
tae' Mitiro bitti'i, o Puang Matua.

- ¹⁸(51-20) Tiroanni melo tu Sion
sitinaya kamasorokamMi,
sia pabendanni tu bentengna
Yerusalem.

- ¹⁹(51-21) Iapito amMi porai tu mintu'
pemala' situru' tu pato'na.
Iamotu pemala' ditunu pu'pu' napurai
api;
maneri napemalaran tau tu sapi dao
inan kapemalaran lako Kalemi.

Dalle'na misa' to masa'ga' tu ullangdo to masallo'

52:1-9 (52:1-11)

- 52**¹ Lu lakona pangala sengo. Misa'
gelong bangunan ada'na Daud.
(52-2) Tonna sae tu Doëg, to Edom,
umpokadanni Saul, nakua: Lanmo
banuanna Ahimelekh tu Daud.

(52-3) E to masa'ga', ma'apari
 ammu sattuanra kalemu diona
 kakadakean?

Iatu kamasokananNa Puang Matua
 inang tang tileluk.

²(52-4) Iatu tongka' dililamu undaka'
 bang kasanggangan,
 susi piso peku'ku' mataran,
 e iko to umparri-parri kalando-
 pa'duan.

³(52-5) Mubudanan tu kakadakean
 anna iatu kameloan,
 sia mubudanan tu kamo'rangan anna
 iatu ussa'bu' tonganna. *Sela*

⁴(52-6) Muporai ussa'bu' kada
 mesanggangi sia muporai tu
 sadang mo'rang.

⁵(52-7) Iamoto anna la urebong-
 rebongko Puang Matua sae
 lakona,
 la Nala'ka'iko anna pentu'murangko
 lan mai tendamu,
 sia la Naurakkiko lan mai tondok
 nanii to tuo. *Sela*

⁶(52-8) Iatu to malambu' la natiro tu
 iannato situang taku'na,
 anna petaai nakua:

⁷(52-9) Tiromi, iamote tu to tang
umpotambakuku Puang Matua,
sangadinna sande' lako ianan
makambanna,
sia ussanga kalena matoto',
tete dio kakadakeanna.

⁸(52-10) Apa aku te butungna' garonto'
saitun maluna
ian banuanNa Puang Matua;
kuposande' tu kamasokananNa
Puang Matua sae lakona.

⁹(52-11) Tang ka'tuna' la umpudiKomi,
belanna mangkamo Mipogau' tu
iannato,
sia la kupeagi tu sangamMi
belanna napomelo mintu' to naala
penaamMi.

Diona kamatampoanna to baga

53:1-6 (53:1-7)

53 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Unturu' baenan sengo: Mahalat.
Misa' gelong bangunan ada'na Daud.
(53-2) Nakua tu to baga lan penaanna:
Tae' ia tu Kabenomban.
Lendu' ia mesolanginna sia
migi'giranna tu pengauranna;

sia tae'i misa' umpogau' melo.

- ²(53-3) Natiro lumbang Puang Matua
 lan mai suruga
 tu mintu'na ma'rupa tau,
 la untiroi ba'tu la denni tau unnampui
 tangnga' kinaa,
 sia undaka' Puang Matua.

- ³(53-4) Pusa nasangmo tu tau iato mai
 sia dadi asu nasangmo;
 tae'mo tau misa' umpogau' melo, moi
 misa' tae' dukamo.

- ⁴(53-5) Tae'raka kapaissananna tu
 mintu' to ma'gau' kadake,
 tu unnimbaikan taungKu butung
 ungkande bo'bo'?
 sia tae' nameongli' lako Puang Matua.

- ⁵(53-6) Tonna iato naluang nasang
 kamatakurana kapua,
 anna moi to tae' bannangna nanii
 matak';
 belanna pantan Napatorro simisa'mo
 Puang Matua tu buku lampana
 mintu' to umpatama limbuko,
 la mupadenan kamasirisan tu tau
 iato mai,
 belanna Natibemo Puang Matua.

- ⁶(53-7) Nalu daomora mai Sion tu
 kamakarimmananna to Israel.

Iake Napaka'pannimi Puang Matua
 sule tu serongna taunNa,
 maneri parannu paiman tu Yakub, la
 sende pakadua tu Israel.

Passambayangna Daud malaku dilendokan dio mai mintu' ualinna

54:1-7 (54:1-9)

54¹ Lu lakona pangala sengo;
 dipasiala oni katapi. Misa' gelong
 bangunan ada'na Daud,

(54-2) tonna saemo tu to Zifi
 umpokadai lako Saul nakua: Tang
 membuni dioraka kaleku tu Daud?

(54-3) Lendokanna', o Puang Matua,
 tete dio sangamMi,
 sia sanda tongannina' tete dio
 kuasamMi.

²(54-4) Perangii tu passambayangku,
 o Puang Matua,
 sia tanding talingai tu dara' lengko
 lilaku.

³(54-5) Belanna ba'tu pira-pira tu to
 tang unniisan battuan unneamo',
 sia ba'tu pira-pira to masa'ga' la
 ungka'tu sunga'ku,

sia tae' nakilalai tu Puang Matua lan penaanna. *Sela*

⁴ (54-6) Puang Matua tu Patunduangku,
sia Puang tu ussande'na'.

⁵ (54-7) Ia la umpapakkanni
kakadakeanna to undakaranna'
kasanggangan,
mangsanni tu tau iato diona
kamarurusamMi.

⁶ (54-8) La Kupenomban mati' Kalemi
tu pemala' naturu' sanning
penaangku,
sia umpudi sangamMi, o Puang,
belanna maelo ia.

⁷ (54-9) Belanna Narampanammo' dio
mai mintu' kapussakan,
sia parannuna' untiroi tu
kamandasanna mintu' ualingku.

Passambayangna Daud umpalakui dirampanan dio mai misa' sangmuane tang maruru'na

55:1-23 (55:1-24)

55 ¹ Lu lakona pangala sengo;
dipasiala oni katapi. Misa' gelong
bangunan ada'na Daud.

(55-2) O Puang Matua, tananni talinga
 tu passambayangku,
 sia da Mitananni boko' tu
 pa'palakungku.

² (55-3) Kilalaina' dikka' sia pebaliina';
 apa tae' upu'ku salamba salao
 situang kamagiangan sia sarro
 budangku.

³ (55-4) Napobua' angnga'na ualingku,
 sia pa'pakario-riona to tang
 mekaaluk,
 belanna nabala'-bala'na',
 sia napandasana' situang
 kamare'dekanna.

⁴ (55-5) Ma'bara-baru tu penaangku
 lan,
 sia kamasanganna kamatean
 urrampoina'.

⁵ (55-6) Kamatakuran sia
 karumanggangan urrampoina',
 sia kamasangan ungkapu'na'.

⁶ (55-7) Kuurunganni ma'kada: Lendu'
 ia maelona, kengku kepani' susi
 bu'ku',
 angku mentia' male lako tu ma'dinna
 kunii torro;

⁷ (55-8) sia la mambela kunii mentia',

angku ma'bongi dio lu padang aak.

Sela

⁸(55-9) Sia tikara-karana' mentirerung
angku tilendok dio mai talimpuru' sia
angin bara'.

⁹(55-10) Pamalingi tu tau iato mai, o
Puang, sia patangma'rundunanni
tu basana,
belanna pa'pakario-rio sia kasigagan
nata'pai matangku lan kota.

¹⁰(55-11) Allo bongi lumiling ma'kampa
dao lu bentengna,
kakadakean sia kasanggangan
untonangi;

¹¹(55-12) Ondongpi tu penggauran
umpabu'tu kasanggangan lalo lan,
sia iatu pa'pakario-rio sia kalando-
pa'duan tae' anna tampe tananan
pasa'na.

¹²(55-13) Belanna tangia uali tu
umbelle'na',
iake la iai to, manassa kutemmeran
ara' rumeke-mekedu;
sia tangiara to ungkabiri'na' tu
matampo unneana',
iake la iai to, manassa kuissan
umpembunianni.

¹³ (55-14) Sangadinna iko, misa' to
kupadan,

i amo sangmuane kukatappa'i,

¹⁴ (55-15) Lendu' ia mammingna bang
tu kasisangmuaneanta,
sumalong-malong lan banuanNa
Puang Matua sola to buda.

¹⁵ (55-16) Nake ta'pa narampoi
kamatean tu tau iato mai,
nake tama tuo lino to mate,
belanna lan banuanna tu kakadakean
sia lan ba'tengna.

¹⁶ (55-17) Apa iatu aku te meongli'na'
lako Puang Matua,
na PUANG la ullendokanna'.

¹⁷ (55-18) Melambi' sia makaroen sia
iae tangngai allo la umparampona'
kamasussan sia sarroku,

la Natanding talinga duka tu peongli'ku.

¹⁸ (55-19) Ia ullendokan marampa'na'
dio mai kapararian untingoina',
belanna buda tongan tau unneana'.

¹⁹ (55-20) La Natanding talinga
Puang Matua sia la Napasosso' lu
rokko tu tau iato mai – belanna
tempon dio mai untorroi isungan
kapayunganNa – *Sela*

Apa noka tu tau iato mai mengkatoba',

sia tae' naungkataku' Puang Matua.

²⁰(55-21) Mangka duka napata'pai
lima tu to nasisangmuanean,
sia umpinda lampa kadanna.

²¹(55-22) Iatu pudukna mandu
malannang anna bumbungan
pa'pamakko,
apa iatu penaanna lan passigagan,
sia iatu buangan kadanna mandu
malamma' anna boka',
apa mintu'nato butung to la'bo'
tibua'.

²²(55-23) Sorongi lako PUANG tu
kaselangammu,
Ia la undaranaiko;
inang tang Naeloran tu to malambu'
la tilende'.

²³(55-24) Kamumo, o Puang Matua, la
umpembuanganni
rokko liku kasanggangan tu tau iato
mai;
iatu to umpato'do rara sia lando
pa'du
la sanggang lan kamatangnga-
tauanna.
Apa iatu aku te la sande'na' lako
Kalemi.

**Umposande' Puang
Matua Ian kamaparrisan**

56:1-13 (56:1-14)

56 ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Unturu' baenan sengo: Bu'ku'
 dao kayu tarpin mambela. Pa'pudianna
 Daud, misa' ianan ballo, tonna tingkanni
 to Filistin tu Daud dio tondok Gat.

(56-2) Katuru-turuina', o Puang Matua,
 belanna la nalullu'na' tolino,
 napasumpuna' tu mai uali kiallo-
 kiallo.

² (56-3) Mintu' ualingku ullullu'na'
 kiallo-kiallo,
 belanna buda tu tau urrariina' situang
 kamatampoanna.

³ (56-4) Iake narampoina'
 kamatakuran,
 Kamu kuposande'.

⁴ (56-5) Lako Puang Matua – la kupudi
 tu kadanNa –,
 inang lako Puang Matua tu kunii
 sande', natae' kumataku';
 apara tu ma'din nagauranna' batang
 kalena tau?

⁵ (56-6) Tontong keallo tu tau iato mai
umbulang leko' kadangku
sia mintu' tangnga'na la
ussanggangina'.

⁶ (56-7) Sipakulu-kulu tu tau iato
mai sia membuni, sia umpenunu
tengkaku,
anna tumaya la unnala sunga'ku.

⁷ (56-8) Ma'apai nala ma'din tilendok
tu tau iato mai nabudamo
kakadakeanna?

Pessambakanni tu tau iato mai diona
kasengkeamMi, o Puang Matua!

⁸ (56-9) Misimporrosammo tu salamba
salaoku,
sia patamai buli-bulimMi tu uai
matangku;
Tang tisura' nasangmoraka to lan
sura'Mi?

⁹ (56-10) Ia angku meongli', maneri
mallai sule tu mintu' ualingku,
kutandai tu iannate kumua:
narondongna' Puang Matua.

¹⁰ (56-11) Lako Puang Matua – la
kupudi tu kadanNa –,
lako Puang – la kupudi tu kadanNa-
¹¹ (56-12) Inang lako Puang Matua tu
kunii sande', natae' kumataku';

apara tu ma'din nagauranna' tolino?

¹² (56-13) Mati' Kalemi, o Puang Matua,
 pato' kunii umpalessos' mintu'
 pangallonangku
 mati' Kalemi la kunii umpennoloan
 pemala' pangallonan.

¹³ (56-14) Belanna Mirampanammo tu
 deatangku dio mai kamatean,
 sia Mikampaina' natae' natilende' tu
 lentekku,
 kumua angku lolang dio oloNa Puang
 Matua
 lan arrangna to tuo.

**Rapa' tu penaanta,
 Ian kamaparrisan, ke
 taposande'i tu Puang Matua**

57:1-11 (57:1-12)

57¹ Lu lakona pangala sengo.

Unturu' baenan sengo: Dandi'
 bala'-bala'i. Pa'pudianna Daud; misa'
 ianan ballo, tonna mallai dio mai olona
 Saul, anna male tama lo'ko'.

(57-2) Katuru-turuina', o Puang Matua,
 katuru-turuina',
 belanna mati' Kalemi nanii
 mentilindung deatangku;

ondongpi diong to' ongan pani'Mi
 kunii mentilindung
 sae lako lendu' malolona te
 kasanggangan.

²(57-3) Meongli'na' lako Puang Matua,
 Puang Patodoranna,
 lako Puang Matua, tu
 umpasundunanna' mintu'
 apa.

³(57-4) Ia la umpasonglo' pa'tunduan
 dao mai suruga sia ullendokanna',
 sia umpakasiri' to ullullu'na'. *Sela*
 Puang Matua la umpasonglo'
 kamasokananNa sia
 kamanapparanNa.

⁴(57-5) Sumpandanna' tang panggega'
 naparitangnga ba'tu pira-pira
 singa,
 iamotu to umpadukku api
 kasanggangan,
 tu mati' ma'rupa tau;
 susi doke sia tinaran tu isinna,
 sia lilana susi la'bo' mataran.

⁵(57-6) Pamatandei tu Kalemi daona lu
 langi', o Puang Matua,
 sangapoi anna ussamboi lino tu
 kamala'biramMi.

⁶ (57-7) Napatananni bunde tau iato
mai tu pentengkaku,
nanii umparanggang penaangku,
nabo'bok dio to' lalanku tu patuang,
apa ia kalena tobang rokko. *Sela*

⁷ (57-8) Rapa' tu penaangku, o Puang
Matua, inang rapa' tu penaangku;
la menanina' sia umpakendek
pa'pudian.

⁸ (57-9) Millikko, e penaangku,
millikkomi, e dandi sia katapi;
la untundanna' dannari lambe'.

⁹ (57-10) O PUANG, la kupudiKomi dio
lu mintu' bangsa,
sia la umpakendekna' pa'pudian
mati' dio lu mintu' to sangpetayanan:

¹⁰ (57-11) Belanna iatu
kamasokanamMi sumpu langngan
langi',
sia iatu kamarurusamMi tu'tun dao
massaliu'na.

¹¹ (57-12) Pamatandei tu Kalemi daona
lu langi', o Puang Matua,
sangapaoi anna ussamboi lino tu
kamala'biramMi.

**Umparampo gau'na to
mangra'ta' pakayun bimbang**

58:1-11 (58:1-12)

58¹ Lu lakona pangala sengo.
(Unturu' baenan sengo:) Dandi'
bala'-bala'i. Pa'pudianna Daud; misa'
ianan ballo.

(58-2) Tonganraka unnolakomi
salunna, e deata?

Tang pakayun bimbangrokomika
umpaolai salunna mintu' ma'rupa
tau?

²(58-3) Inang tae', sangadinna
umpana'ta'komi kakadakean lan
penaammi,
sia mipamagasa dio kamasa'garan
limammi tu timbangammi lan te
lino.

³(58-4) Mintu' to tang mekaaluk
sepangmo tempon dikianakanna,
sia pusamo randuk ditibussananna tu
to mo'rang.

⁴(58-5) Tau iato mai keipo susi ipo ula',
sia susi ula' rame taru ussissing
talinganna.

- ⁵ (58-6) Tu noka umperangii gamaranna
to ma'balik mata,
iamotu to manarang umbasa-basa
sengona.
- ⁶ (58-7) O Puang Matua, nisak-nisakki
tu mintu' isinna lan sadangna tau
iato mai,
rebong-rebongi tu mintu' torana anak
singa, o PUANG;
- ⁷ (58-8) Melo ke be'ko'i tu tau iato mai
susí uai mere,
iake umpessumpiranni tinaranna,
melo ke bussui.
- ⁸ (58-9) Melo ke lollo'i susí suso
marassan menono',
susí anak dadi sala tang untiropa allo.
- ⁹ (58-10) Tonna tae'pa naruai api
ranga'-ranga' keduri tu kurinmi,
iatu mamatannapa sia nakandenamo
api la Napabaai angin Puang.
- ¹⁰ (58-11) La parannu paiman tu to
malambu' ke natiroi tu pepakkan
iato,
sia la nabasean lentekna tu rarana to
tang mekaaluk.
- ¹¹ (58-12) Naurunganni ma'kada tu tau
nakua:

Manassa tongan den poleanna tu to
 malambu',
 ondongpi den tu Kapanomban
 ma'paolai maloloi salu lan lino.

**Passambayang umpalaku
 pa'tunduan la parinding pala' dio
 mai mintu' uali masa'ga'**

59:1-17 (59:1-18)

59 ¹ Lu lakona pangala sengo.
 (Unturu' baenan sengo:) Dandi'
 bala'-bala'i. Pa'pudianna Daud; misa'
 ianan ballo, tonna suai Saul tu tau
 untalimbung tama banuanna, la morai
 umpatei.

(59-2) Rampananna' dio mai mintu'
 ualingku, o Kapanombangku,
 rindingna' dio mai mintu' to unneana'.

² (59-3) Rampananna' dio mai mintu' to
 umpogau' kakadakean,
 sia lendokanna' dio mai mintu' to
 umpato'do rara.

³ (59-4) Belanna morai tongan unnala
 sunga'ku,
 sia mintu' to masa'ga' la ullaoina',
 moi tae' kapatodo-tintingangku ba'tu
 kasalangku, o PUANG.

⁴ (59-5) Tau iato mai lumumpa' sae
sia ma'kamandi' moi anna tae'
salaku.

Ke'de'Komi untunduina', sia tiroi tu
iannato.

⁵ (59-6) O PUANG, Kabenombanna
mintu' ma'dandan maritik,
Kabenombanna to Israel,
ke'de'Komi la unnada'i tu mintu' to
tang untandai kapekaalukan,
da Mikatirinnai tu mintu' to tang
maruru' sia umpogau' kakadakean.
Sela

⁶ (59-7) Bongi-bongi sae sule tu tau
iato mai,
sia mengua'-ngua' susi asu
sia sisellukan len lan kota.

⁷ (59-8) Pambura-bura tu sadangna
ussa'bu' pebe'se,
sia mataran tu lilana susi pa'dang,
belanna nasanga kumua: Mindara la
urrangii?

⁸ (59-9) Apa Mipetaai tu tau iato mai, o
PUANG,
sia Mitelle-telle tu mintu' to tang
untandai kapekaalukan,

⁹ (59-10) La kutayanKomi o oto'na
kamatotorangku,

belanna Puang Matua kupobenteng
matoto'.

- ¹⁰ (59-11) KamasokananNa
Kapenombangku untammuina',
pissanmi to, la Naeloran dukana'
Puang Matua untiroi tu
kasangganganna mintu' to
umpandasana'.

- ¹¹ (59-12) Da Mipatei tu tau iato mai,
da natang ungkilalai bangsaku;
sangadinna pasalamba-salaoi tu tau
iato mai tete dio kuasamMi,
sia tibei lao, o Puang, balulang
toto'ki.

- ¹² (59-13) Iatu motokan lilana, iamo
kasalan sun dio pudukna,
iamoto melo ke ditingkanni natumang
matampona,
sia belanna tampak ropunna sia
mo'rang nasa'bu'.

- ¹³ (59-14) Sabu'i kasengkean tu tau
iato mai, sabu'i,
naurunganni sappi,
anna issanni kumua Puang Matua tu
Kapekapuanganna Yakub, landa'
lako randan langi'. *Sela*

- ¹⁴ (59-15) Bongi-bongi sae sule tu tau
iato mai,

sia mengua'-ngua' susi asu sia
sisellukan len lan kota.

¹⁵(59-16) Tau iato mai palong undaka'
kande,

sia unnurrung-urrung, ke tae'i nadia',

¹⁶(59-17) Apa iate aku la menanina'
umpudi kamatotoramMi,
sia la mela'tekna' ke melambi' diona
kamasokanamMi,

Belanna Kamumo kupobenteng
matoto',

sia pentilindungan tongku lan
kamandasan.

¹⁷(59-18) Mati' Kalemi la
umpakendekna' pa'pudian, o
kamatotorangku,

belanna Puang Matua kupobenteng
matoto',

Iamo Kapanomban masokanku.

Passambayangna Daud, umpalaku kapataloan

60:1-12 (60:1-14)

60 ¹Lu lakona pangala sengo.
Unturu' baenan sengo: Bunga
bakung sukaran aluk. Misa' ianan ballona
Daud, napa'pangadaran lako tau.

(60-2) Tonna sirari Daud tu to Aram dio
mai Mesopotami sia to Aram dio
mai Zoba, sia iatonna sule tu Yoab
anna untalo sangpulo dua sa'bunna
to Edom dio rante Ma'sin.

(60-3) O Puang Matua, Mitibemokan
sia Mipasisarak-sarakmokan,
mangkamoKomi sengke; apa
popa'misakanni sule!

² (60-4) Mipalino'mo te padang, sia
Miparassak,
pasulei tu mintu' rassakna,
belanna tiseno-seno.

³ (60-5) Mipakitaimo kamandasan tu
taumMi
sia Mipairu'mokan anggoro' palango.

⁴ (60-6) Mibenmo misa' bandera tu to
ungkataku'Komi
kumua anna ma'misa sule unnea to
ma'tinaranni. *Sela*

⁵ (60-7) Dikua anna tilendok tu mintu'
to Mikapaboro',
rinding pala'kan lima kananMi,
sia tanding talingakan.

⁶ (60-8) Mangkamo ma'kada tu Puang
Matua lan inan kabusunganNa.
La mela'tekna', sia la kutaa-taa tu
Sikhem,

sia la kusuka' tu rantena Sukot.

⁷(60-9) Iatu Gilead taaku sia iatu
Manasye taaku duka,
na iatu Efraim, iamo sarong
batungku,
sia iatu Yehuda iamo tekken
kapayungangku.

⁸(60-10) Na iatu Moab pembedean
lentekku,
anna iatu Edom la kunii umpellebaran
sepatungku,
unnarrakna', belanna kutalo tu
tondok Filistea.

⁹(60-11) Mindara tu la umbaana' tama
tondok ditambakuku,
mindara tu la ussolanna' lako Edom?

¹⁰(60-12) Tang Kamuraka, o Puang
Matua, tu mangka ussualekan?
Tae'moraka Mila sun ussolan mintu'
to pararingki, o Puang Matua?

¹¹(60-13) Tunduimokan unnea ualingki,
belanna tae' gai'na tu pa'tunduanna
tolino.

¹²(60-14) Tete dio pa'tunduanNa Puang
Matua angki pogau' penggauran
ma'lalong-lalong,
belanna Ia la ullullu' ualingki.

**Passambayangna misa'
to diali' umpalakuan
kamalamberan sunga' datu**

61:1-8 (61:1-9)

61 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Dipasiala oni katapi. Pa'pudianna
Daud.

(61-2) Perangii, o Puang Matua, tu
pengkamoyaku,
sia palan ara'i tu passambayangku.

² (61-3) Dio mai tampakna padang kunii
meongli' mati' Kalemi, belanna
rosso tu penaangku;
solanna' langngan buntu batu tu tang
kusara kalena ullangnganni.

³ (61-4) Belanna Kamumo tu
pentionganangku,
menara matoto' untilak uali.

⁴ (61-5) La mari'pina' lan tendaMi sae
lakona,
sia la mentilindungna' diong to'
ongan pani'Mi. *Sela*

⁵ (61-6) Belanna Miperangii nasangmo
tu pangallonangku, o Puang Matua,
sia Mibenmo' tu la napomana' to
ungkasiri' sangamMi.

⁶ (61-7) Sangapaoi amMi pamalambe'i
 tu sunga'na datu,
 anna tiro lanto mimi'na.

⁷ (61-8) Sangapaoi anna unnisung
 tontong sae lakona dio oloNa Puang
 Matua,
 pasakka'i tu kamasokanan sia
 kamarurusun la ungkaduttu'i.

⁸ (61-9) Susimoto la kunii tontong sae
 lakona umpakendekan pa'pudian
 sangamMi;
 angku palessö'i kiallo-kiallo tu mintu'
 pangallonangku.

Kamarampasanna to umposande' Puang Matua

62:1-12 (62:1-13)

62 ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Unturu' baenan sengo Yedutun.
 Pa'pudianna Daud.

(62-2) Rapa' penaangku ma'patu'tun
 lako Puang Matua,

tu kuNii ungkabu'tui kasalamaran:

² (62-3) Ia manna buntu batungku sia
 oto'na kasalamarangku,
 Iamo tambakukungku, natae' angku
 la masang bang tilende'.

³(62-4) Sangapaparokomi la umbala'-
bala' tau?

Ammi dipasiapanan nasang
sangtinti rinding la songka,
sia tembo' la rondon.

⁴(62-5) Ia manna nabisara
tu la umpasisayuranni

kamala'biranna,
naporai tau iato mai tu mo'rang;
iatu pudukna ma'passakke,
apa iatu penaanna ma'tampakki
ropu. *Sela*

⁵(62-6) Rapa' penaangku ma'patu'tun
lako Puang Matua,
belanna diori mai tu rannungku.

⁶(62-7) Ia manna buntu batungku sia
oto'na kasalamarangku,
Iamo tambakukungku, natae' angku
la tilende' len.

⁷(62-8) Lan Puang Matua nanii

tu kasalamarangku sia
kamala'birangku,
iatu buntu batu matoto'ku sia
pentirerungangku iamo Puang
Matua.

⁸(62-9) E solaku, tontongkomi
urrannuanNi,

sia bungka'i tu penaammi dio oloNa;

iatu Puang Matua Iamo
pentirerunganta. *Sela*

⁹(62-10) Iatu mai to bitti' tae' bua'na
sia iatu mai to la'bi' inang mo'rang;
la tongka' tu tau iato mai dio
timbangan,
sia mandu maringngan sola nasangi
na iatu mai apa tang kebattuan.

¹⁰(62-11) Da mirannuanni tu apa
mipabu'tu ma'pakario-rio,
sia da miparannuan lo'bangi tu apa
mipabu'tu mangrampa;
iake memba'ka'i tu iananmi,
da mipala'ka' lakoi tu penaammi.

¹¹(62-12) Pissanmo ma'kada tu Puang
Matua,
penduammo kurangi Nakua:
Iatu kuasa, Puang Matua Ia tu
ampunna.

¹²(62-13) Sia iatu kamasokanan, Kamu
duka puangna, o Puang,
belanna Mipabala'i tu tau sitinaya
pengauran simisa'-misa'na.

Kamamaliran lako Puang Matua

63:1-11 (63:1-12)

63 ¹ Pa'pudianna Daud tonna dio
padang aak, lili'na Yehuda.

(63-2) O Puang Matua, Kamumo
Kapenombangku, Kamumo tu
kupeangla',
napoma'rangKomi deatangku,
sia nakamali'Komi kaleku,
dio padang rangke sia ba'ta', sia tang
nailli' uai.

² (63-3) Susimoto la kunii
umpenunuKomi lan inan
kabusungan, la untiro kuasamMi
sia kamala'biramMi.

³ (63-4) Belanna iatu kamasokanamMi
mandu maelo ia anna katuoan;
la napudiKomi tongka' dililaku.

⁴ (63-5) Susimoto angku la umpudiKomi
angge tuoku,
sia diona sangamMi angku la
umpopempala' limangku.

⁵ (63-6) Iatu deatangku butung la
dipedia'i sanda mammi'na sia
malompona.

Sia iatu randan dipudukku la mela'tek
umpudiKomi.

⁶ (63-7) Tongku kilalaiKomi diong dali'
patindoangku,
sia maroyana' untangnga'-
tangnga'Komi.

⁷ (63-8) Belanna Kamumo mangka
untunduina',
sia diong to' ongan pani'Mi kunii sende
paiman.

⁸ (63-9) Tontong tu penaangku la'ka'
lako Kalemi,
sia lima kananMi ussande'na'.

⁹ (63-10) Apa iatu to undaka' sunga'ku
la naka'tu,
la ditombon lao rokko mangapi'na
tana.

¹⁰ (63-11) Tau iato mai la disorong lako
bassi mataran,
sia la napotaa sindallung.

¹¹ (63-12) Apa iatu datu la parannu
paiman tete dio Puang Matua;
mintu'na tu to undudung sumpa
ussa'bu' sanganNa, la ma'sattuan,
belanna iatu sadangna mintu' to
umpokada mo'rang la dikamummu'.

PepakkanNa Puang Matua Iako mintu' uali ma'palele beko

64:1-10 (64:1-11)

- 64** ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Pa'pudianna Daud.
- (64-2) O Puang Matua, tanding talingai
 tu buangan sarroku,
 sia rinding pala'i tu katuoangku dio
 mai uali metakuran;
- ² (64-3) Rerungna' dio mai kada turu'na
 mintu' to kadake gau',
 sia dio mai kamaarasanna to
 um pogau' kabulitukan.
- ³ (64-4) Tu unnasa lilana butung la'bo'
 sia unnando-ando bulianna, iamotu
 kada mapannang.
- ⁴ (64-5) La untinaranni to ma'bulo-
 lollong dio mai to' kabunianna;
 tang magiang ta'pa untinaranni.
- ⁵ (64-6) Napamakarra' tu penaanna
 um pogau' kakadakean,
 sia sama turu' untanan buni poya,
 nakua: Mindara la untiroi?
- ⁶ (64-7) Tau iato mai umpana'ta' mintu'
 kakadakean, nakua:

Tepumokan, iatu kasiturusangki
ditangnga' mandalan tongan!

Belanna iatu tangnga'na sola nasangi
sia karangan inaanna mandalan
tongan.

⁷ (64-8) Apa Natinaranni Puang Matua
tu tau iato mai,
anNa ta'pa umbangkei.

⁸ (64-9) Tongka' dililana kalena
untobanganni tu tau iato mai,
sia minda-minda untiroi tu tau iato
mai la unning-iiling.

⁹ (64-10) Anna mataku' tu mintu' tau
sia la umpakalelean penggauranNa
Puang Matua,
sia untiro melo pengkaranganNa.

¹⁰ (64-11) Iatu to malambu' la
umposende paiman PUANG,
sia mentiongan lako,
sia mintu' to ma'bulo lollong la
massattuan.

Nanian untimang kurre sumanga' kamasokananNa Puang Matua

65:1-13 (65:1-14)

65 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud. Misa' nanian.

- (65-2) Lan Sion sipato' nanii kendek
 pudi-pudian mati'
 Kalemi, situang penaa rapa', o Puang
 Matua;
 sia mati' Kalemi la kinii umpaless'o'
 pangallonangki.
- ² (65-3) O Puang, tu umperangii
 passambayangna tau,
 mati' Kalemi nanii mengkara'pa
 mintu'na kepenaanna.
- ³ (65-4) Ma'rupa-rupa kakadakean
 untaloina',
 apa mintu' salaki la Miseroi.
- ⁴ (65-5) Maupa' tu to Mipilei langsa' sia
 to Mipopengkareke',
 kumua anna torro lan tarampakMi.
 La dia' tu penaangki diona
 kameloanna banuamMi.
 Iamotu kamaindanan lan banua
 kabusungamMi.
- ⁵ (65-6) Tete dio penggauran kalle-
 kallean la Minii umpebaliikan tu
 diona kamaloloan,
 o Puang Matua, oto'na
 kasalamarangki,
 sissareanna mintu' randan langi'
 sia mintu' lelean uran.

- ⁶ (65-7) Tu diona kamatoramMi amMi
pabantang buntu,
belanna umpotambeke'Komi
kakuasan.
- ⁷ (65-8) Tu umparadan tasik marussa',
iamotu russa' bombangna
sia kamarukkanna tu mai to
sangpetayanan.
- ⁸ (65-9) Naurunganni mintu' to dio
lelean uran ungkabangnga'
tanda kalle-kalleamMi,
sia Kamu umpopela'tekki tu matallo
matampu'.
- ⁹ (65-10) Kamumo sae umpetayanni te
lino sia umpasebo uainna,
sia Mipamalombo masapi.
Iatu pangkalo' Puang Matua saba',
Miben tallu bulinna tu tolino.
Ondongpi Mipatepu tu mintu'na.
- ¹⁰ (65-11) Kamu umpamarumpe mintu'
pa'kadaang tengko sia umpalollo'
pa'buakan tengko
sia Mipemalosse'i uran dilangi',
amMi pamasakkei tu mai tananan.
- ¹¹ (65-12) Kamu ummakotai
kameloamMi te taun iate,
sia sitana'takan tu malunakna dio
mai lalan lentekMi,

¹² (65-13) Unta'pai riu dio
kapadanganna,
na mintu' tanete umpobelō
kaparannuan.

¹³ (65-14) Mintu' kapadanganna
napemarua'i domba sia bembe'
ma'baanan
sia mintu' malompona umpobelō
gandung;
nasila'tekan sola nasangi sia menani.

**Pa'tendeng-tendengan menimang
kurre sumanga' langngan
Puang Matua, belanna mintu'
penggauran kalle-kalleaNa**

66:1-20

66 ¹ Lu lakona pangala sengo. Misa'
nanian pa'pudian.

Sende paimankomi lako Puang Matua,
e mintu' banne lino,

² Pakendekanni pa'pudian tu
kamala'biranna sanganNa,
pakala'bi' tu kadipudianNa.

³ La ma'kadakomi lako Puang Matua,
kumua:

Lendu' metakuranna tu mintu'
penggauramMi,

mintu' duka ualimMi pudukna bangri
 mengkanorong Mati' belanna kuasa
 kapuamMi.

⁴ Sielle' tu mintu' banne lino
 umpenombaiKomi,

sia umpakendek pa'pudian Mati',
 sia umpakendek pa'pudian
 umpakala'bi' sangamMi. *Sela*

⁵ Maikomi untiro penggauranNa Puang
 Matua;

metakuran tu penggauranNa lako
 mintu' ma'rupa tau.

⁶ Napopengkarangkean tu tasik,
 sia lumingka tu tau ullamban salu,
 inde to tanii umpoparannu Puang
 Matua.

⁷ Ia ma'parenta tontong sae lakona tete
 dio kamatotoranNa,

sia matanNa umpenunu mintu'
 bangsa,

da naumpamatampo kalena tu to
 pabali-bali. *Sela*

⁸ E mintu' bangsa, pudimi tu
 Kabenombanta,

sia pemandui tu gamara
 umpa'perangian kadipudi-
 pudianNa.

⁹ Tu umpapaya deatanta,

- sia tang unneloran lentekta tilende'.
- ¹⁰ Belanna Kamumo, o Puang Matua,
mangka ussandakkan,
sia Misudimokanni butung to ussudi
salaka.
- ¹¹ Mipatamamokan tama bunde,
sia Mipapassannimokan pamaan
untondon tongankan.
- ¹² Sia Mipopa'elo'na tu tau
umpessompoi ulungki,
tamamokan to' api sia to' uai,
apa mangkamokan Mibaa lako sanda
malona'na.
- ¹³ La tamana' banuamMi umpennoloan
pemala' ditunu pu'pu',
la umpalesso' pangallonangku mati'
Kalemi:
- ¹⁴ Tu napaombo' randan dipudukku
sia nasa'bu' dara' lengko lilaku,
tongku lan kamaparrisan.
- ¹⁵ La Kupemalaran mati' Kalemi tu ba'tu
pira-pira pemala' ditunu pu'pu',
iamotu patuoan malompo,
sia bau rambunna domba laki;
la kupennoloan ba'tu pira-pira sapi
sola bembe' laki. *Sela*
- ¹⁶ E kamu sola nasang tu ungkataku'na
Puang Matua, maikomi umperangii,

la kuulelean tu apa Napogau' lako
tondon to batangku.

¹⁷ Sunmo dio pudukku meongli' lako
Kalena,
natiba'tik tu lilaku umpudi-pudi
Puang.

¹⁸ Iake susinnai la lu lakoi kakadakean
tu penaangku, manassa inang tang
natanding talingana' Puang.

¹⁹ Apa inang Natanding talingana'
Puang Matua,
sia Naparinaa tu pengkamoyaku.

²⁰ Mintu'na kadipudian lu lako
Puang Matua tu tang untumpu
pa'palakungku
sia tang umpasitoyanganna'
kamasokananNa.

Nanian pa'kurre sumanga' belanna mintu' pa'kamaseNa Puang Matua

67:1-7 (67:1-8)

67 ¹ Lu lakona pangala sengo, Misa'
nanian pa'pudian.

(67-2) Anna Puang Matuamora
ungkamaseiki' sia umbura'ki' lindo
masakke,
sia umpaarrangiki' rupanNa, Sela

- ² (67-3) Anna tandai tau lan te lino tu
lalanMi,
sia natandai duka mintu' bangsa tu
kasalamaran lu dio mai Kalemi.
- ³ (67-4) Sangapaoi anna pudiKomi
mintu' bangsa, o Puang Matua;
ondongpi mintu' bangsa massola
nasang la umpudiKomi.
- ⁴ (67-5) Sangapaoi anna mintu' to
sanpetayanan parannu-rannu sia
sila'tekan,
belanna Mipaolai maloloi salunna tu
mintu' bangsa,
sia Mipatudu lalan tu mintu' to
sanpetayanan lan te lino. *Sela*
- ⁵ (67-6) Sangapaoi anna pudiKomi
mintu' bangsa, o Puang Matua,
ondongpi mintu' bangsa massola
nasang la umpudiKomi.
- ⁶ (67-7) Iatu padang umpakendekmo
burana,
na Puang Matua, Kabenombanta,
umpamasakkeki';
- ⁷ (67-8) Napamasakkeki' Puang Matua,
sia mintu' randan langi' la
ungkabangnga'i.

**Misa' nanian umpudi
kapataloanNa Puang Matua**

68:1-35 (68:1-36)

- 68** ¹ Lu lakona pangala sengo. Misa' nanian pa'pudianna Daud.
 (68-2) Ke'de' tu Puang Matua, namintu' ualinna sisarak-sarak,
 angganna to ungkabiri'i mallai dio
 mai oloNa.
- ² (68-3) Susi rambu pa'de poto', susi dukamoto tu tau iato mai Mipapa'de poto';
 sia butung panti' lollo' nakande api,
 susi dukamoto tu to tang mekaaluk
 la rabun dio oloNa Puang Matua.
- ³ (68-4) Apa iatu mintu' to malambu'
 la parannu-rannu sia sila'tekan dio oloNa Puang Matua,
 sia parannu batu ba'tengku sia sende paiman.
- ⁴ (68-5) Penanianni tu Kabenomban,
 pakendekanni pa'pudian tu sanganNa,
 ranteanni batattaNa tu To ma'kareta
 dio lu padang alla';

iatu sanganNa digente' PUANG, ammi
lo'dok to kaiyangan dio oloNa.

- ⁵ (68-6) Iatu Puang Matua tongkon lan
inan maindanNa,
Iamo umpoanak pia biung sia to
ma'pakalolona mintu' baine balu.

- ⁶ (68-7) Iatu to disitampei Napatongkon
Puang Matua sola rapunna,
sia iatu to dipattang la Napasun
situang kamauparan,
apa iatu to battuk la untongkonni
padang rangke.

- ⁷ (68-8) O Puang Matua, iatomMi
sun lumingka dolo dio tingayona
taumMi
sia iatomMi olai padang pangallaran.
Sela

- ⁸ (68-9) Tisenomi tu lino, sia lollo' tu
langi', dio oloNa Puang Matua,
ia duka tu Sinai tiseno dio oloNa
Puang Matua,
Kapenombanna to Israel.

- ⁹ (68-10) O Puang Matua, Kamumo
umpasae uran kamban,
sia Kamumo umpapaya taumMi tonna
kopa.

- ¹⁰ (68-11) Iatu tuntunanMi ma'baanan
lan,

- o Puang Matua, diona
kamasokanamMi amMi pasakkaran
nasangmi to mandasa.
- ¹¹ (68-12) Ma'pau tang sala-sala tu
Puang;
na mintu' baine umpa'peissanan
kareba melo, sae ma'baanan.
- ¹² (68-13) Iatu mai datu, pangulu
pa'barani mallai, mallai sola
nasang,
sia iatu baine la'bi' lan banua
untaa-taa pangrampa.
- ¹³ (68-14) La mamma'-
mamma'rrokotika lan lu lantang
domba?
Iatu pani' bu'ku' nasapu' salaka,
na iatu bulunna nasapu' bulaan riri,
- ¹⁴ (68-15) iatonna pasisarak-sarakki
Puang umpoissan angge maritik tu
mai datu inde to,
ma'ambun makkomi tu buntu
Zalmon.
- ¹⁵ (68-16) Iatu buntu Basan buntu
malangka' tongan,
sia iatu buntu Basan iamo buntu
ma'botto-botto:
- ¹⁶ (68-17) E mintu' buntu ma'botto-
botto,

ma'apari ammi sambiri matai, tu
 buntu Naturo ta'ba Puang Matua
 Nanii torro?

Ondongpi la mari'pi sae lakona inde
 to tu Puang Matua.

¹⁷ (68-18) Duangpulo sa'bu tu karetaNa
 Puang Matua,
 ma'sa'bu'-sa'bu' ria;
 Iatu Puang tilelemo dao mai buntu
 Sinai lu tama inan maindan.

¹⁸ (68-19) MangkamoKomi kendek
 langngan inan madaoaan sia
 Mikaloli'mo tu to dirampa;
 mangkamoKomi untarima pamengan
 dipennoloan dio mai tolino,
 pissanmi to iatu to battuk la torro
 duka dao, o PUANG Kabenomban.

¹⁹ (68-20) Mintu'na kadipudian lu
 langngan Puang;
 tu urrande pala'ki' kiallo-kiallo.
 Iamo Kabenomban, oto'na
 kasalamaranta. *Sela*

²⁰ (68-21) Iatu Kabenomban, tu kitanna
 Iamo
 Puang, tu Kabenomban mekamasei
 kamakarimmanan,
 sia iatu PUANG, Puangta
 urrampanangki' dio mai kamatean.

- ²¹ (68-22) Ondongpi, la Nabissa' Puang
Matua tu passaronganna mintu'
ualinna,
sia kararo ulu kebeluakna to tonang
lan kakadakeanna.
- ²² (68-23) Mangkamo Napokada Puang:
La Kupasule dio mai Basan,
la Kupasule diong mai tasik
mandalan.
- ²³ (68-24) Kumua ammu otonni tama
rara tu lentekmu,
sia anna manglepa' tu asummu dio
mai mintu' ualimmu!
- ²⁴ (68-25) Natiromo sola nasang tu
kadibumbunanna boko'Mi, o Puang
Matua,
iamotu kadibumbunanna boko'Na
Puangku sia Datungku mentama
inan maindan.
- ²⁵ (68-26) Mintu' to sumengo dolo dio
tingayo, sia iatu to massu'dekan
undi dio boko',
nalan tangnga tu anak dara
ma'ganda'-ganda'.
- ²⁶ (68-27) Pudimi tu Puang Matua lan
mintu' kaponan menani,
Iamotu PUANG, tu uainna Israel!

- ²⁷ (68-28) Benyamin dio, iamotu
bongsunna, tu ma'pana'ta',
mintu' pangulunna Yehuda ma'balole',
mintu' pangulunna Zebulon,
sia mintu' pangulunna Naftali.
- ²⁸ (68-29) Nasuamoko kuasa
Kapenombammu, ammu pokuasai;
o Puang Matua pa'pekitanammi tu
kuasamMi, Kamumo, tu mangka
umposara'kan.
- ²⁹ (68-30) Belanna diona banuamMi dio
Yerusalem,
anna pennoloan pamengan lako
Kalemi tu mai ba'tu pira-pira datu.
- ³⁰ (68-31) Pagarrikki tu mai olo'-olo'
ian lu to' marrang,
sia pasangna mintu' sapi laki sola
anak sapinna tu mai bangsa.
Kamu, tu ussolangi tu mintu' to
umbudanan salaka,
pasisarak-sarakki tu mai bangsa
naporai untanan ra'.
- ³¹ (68-32) Ba'tu pira-pira tu to la'bi' la
sae dio mai tana Mesir,
sia iatu tana Etiopia la ta'pa
umpatado pala' mabusanna lako
Puang Matua.

³² (68-33) E mintu' parenta lan te lino,
penanianni tu Puang Matua,
pakendekanni pa'pudian tu Puang;

Sela

³³ (68-34) Iamotu To ma'kareta dao
masuanggana mintu' langi' tempon
dio mai,
rangimi, umpalaomo gamaranNa,
iamotu gamara kalle-kallean!

³⁴ (68-35) Pangke'i tu kamatotoranNa
Puang Matua;
iatu kataromposanNa dio Israel
sia iatu kuasanNa dao
masuangganna.

³⁵ (68-36) O Puang Matua,
metakurangKomi lan mai
inan maindanMi.

Iatu Kabenombanna Israel, Iamora
umpa'kamasean kamatotoran sia
kamawatangan lako taunNa.

Na lulakomora Puang Matua tu
mintu'na kadipudian.

**Passambayangna to
malambu' tu narampoi parri'
sia bayo-bayo kamatean**

69:1-36 (69:1-37)

- 69** ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Unturu' baenan sengo bunga
 bakung. Pa'pudianna Daud.
 (69-2) Lendokanna', o Puang Matua,
 belanna natu'ba'mo' uai.
² (69-3) Tammanna' rokko buka
 mandalan,
 tu tae' makarra'na dinii meliese;
 sia tallanna' rokko liku mandalan,
 tu nanii ungkabu'na' uai.
³ (69-4) Mata'ka'mo' meongli'-ongli',
 sia materrekmo tu barokoku,
 sia maraunmo tu matangku
 ma'penunu untayan
 Kabenombangku.
⁴ (69-5) Iatu to ungkabiri' punala
 bangna' mandu buda ia anna
 lamba' beluakku;
 sia pasau' tu to la ussabu'ina', tu
 bulituk unnualina';
 naparukuna' ussondai barang apa
 tang kurampa.

- ⁵ (69-6) O Puang Matua, Miissan tu kabagangku,
sia iatu mintu' salaku tae' anna karerungan dio mai Kalemi.
- ⁶ (69-7) Da napolean siri' tu mintu'
to untayanKomi kutumang, o Puang PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
sia da naattangan tu mintu'
to undaka'Komi kutumang, o Kabenombanna to Israel.
- ⁷ (69-8) Belanna Kamumora angku tanggung kadibe'sean,
sia natoding siri' tu lindoku.
- ⁸ (69-9) Belanna butungmo' to toyang tondok lako mintu' siulu'ku,
sia to tang siperambumo' mintu' to nadadian indo'ku.
- ⁹ (69-10) Belanna kamakaritutuan diona banuamMi umpapuru'mo penaangku,
sia mintu' pabe'sena to umbe'seKomi,
narampoimo'.
- ¹⁰ (69-11) Iatongku parra uai matangku,
angku popengkadiongan kaleku ma'puasa,
ia duka nabe'seanna' to.

¹¹ (69-12) Sia iatongku potamangkale
karoro'

napoparumbasanna' tau iato mai.

¹² (69-13) Mintu' to ma' misa-
misa dio to' babangan tondok
ungkada-kadaina',

sia Naposengona' to pangirusan.

¹³ (69-14) Apa iatu aku te
massambayangna' mati' Kalemi, o
PUANG,

ke attu kamasorokamMi,

o Puang Matua, baliina' pa'tunduan
maruru'Mi,

sitinaya kamasokanan kapuaMi.

¹⁴ (69-15) Riu'na' diong mai buka da
angku tamman,
rampananna' dikka' dio mai mintu' to
ungkabiri'na',
sia endekanna' lan mai mintu' uai
mandalan;

¹⁵ (69-16) da dikka' nakabu'na' uai
saba',

sia da naorrosanna' uai mandalan

sia da nakemunna' liku mandalan.

¹⁶ (69-17) Tanding talingana' dikka', o
PUANG,

belanna marampa' tu
kamasokanamMi.

Sailena' sitinaya kamamasean
kapuaMi.

- ¹⁷ (69-18) Da Mitanannina' boko' te
aku, taumMi,
belanna pussakna'! Tanding talingana'
madomi'.
- ¹⁸ (69-19) Reke'i tu sumanga'ku, sia
lendokanni,
rampananna' dikka' belanna mintu'
ualingku.
- ¹⁹ (69-20) Miisan tu kadibe'seangku
sia siri'ku sia attangangku,
sia mintu' to umpandasana' benda
dio oloMi.
- ²⁰ (69-21) Iatu kadibe'sean urranna'mo
penaangku,
napourunganni langga' tu kaleku,
untayanna' masena tau, apa tae'ra,
sia untayanna' to ma'pakatana, apa
tae'ra.
- ²¹ (69-22) Ondongpi pa'du nabenna'
tau iato mai kukande,
sia napairu'na' sukka tongku
ma'rang.
- ²² (69-23) Da'ito namendadimora poya
tu medana dio tingayona,
sia iatu to nasolan kumande mendadi
misa' ba'tikan.

²³ (69-24) Melo ke dipamaraunni tu
matanna tau iato mai, natang
pakita,

sia diparumonting bang tu aakna:

²⁴ (69-25) Patu'ba'i kasengkeamMi tu
tau iato mai,
sia melo ke naruai kamare'dekanna
ara'Mi.

²⁵ (69-26) Nake makarorrongi tu lili'na
pangosokan tendana,
nake tang nanii tau lan tu tendana.

²⁶ (69-27) Belanna naula' sumpumo tu
to mangka Mipata'pai parri'
sia naulelean tu kamapa'diranna tu
mai to mangka Mibangkei.

²⁷ (69-28) Tompoi sala tu salana tau
iato mai,
naurunganni tang nalambi'
kadibilangan malolo dio mai
Kalemi.

²⁸ (69-29) Nake dibutai lan
sura'katuoan,
sia iatu sanganna da nadisura'
dipasola sanganna to malambu'.

²⁹ (69-30) Apa iatu aku te mandasana'
sia mapa'di'na',

melo ke naongannina'
kamakarimmanan lu dio mai
Kalemi, o Puang Matua.

³⁰ (69-31) La kupudi nanian tu
sanganNa Puang Matua,
sia la kupakala'bi' nanian kurre
sumanga'.

³¹ (69-32) Mandu naala ia penaanNa
PUANG tu iannato anna iatu sapi
laki,
ba'tu anak sapi tu ketanduknamo sia
kekanukunnamo.

³² (69-33) Iatu mintu' to
umpopengkadiongan penaanna
la natiro tu iannato situang
kaparannuan;
melo ke pa'yakki tu penaammi,
e kamu mintu' to undaka' Puang
Matua.

³³ (69-34) Belanna Natanding talinga
PUANG tu to tae',
sia mintu' taunNa tu dipattang tae'
Natapa'.

³⁴ (69-35) La napudi langi' sola lino tu
Puang,
sia mintu' tasik sola mintu' tu angge
menono' lan.

- ³⁵ (69-36) Belanna la Nalendokan
 Puang Matua tu Sion,
 sia la Nabangun sule tu mintu' tondok
 Yehuda,
 anna nii to ma'tondok torro sia la
 namana'.
- ³⁶ (69-37) Mintu' tarukna taunNa la
 umpomana'i,
 sia mintu' to ungkamali'i tu sanganNa
 la torro lan.

Passambayang umpalaku pa'tunduan madomi'

70:1-5 (70:1-6)

- 70** ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Pa'pudianna Daud. Ke
 dipennoloanni tu pemala' kapengkilalan.
 (70-2) O Puang Matua, madomi'Komi
 urrampananna',
 tunduina' madomi' o PUANG!
² (70-3) Melo ke kasirisanni sia pada
 maila'i
 tu mintu' to undaka' sunga'ku la
 naka'tu;
 melo ke sorong boko'i sola nasangi
 sia kasirisan,
 tu mintu' to umporai ke mandasana'.

³(70-4) Da'ito anna sule leko' belanna
kasirisan,
tu mintu' to umpa'pallakanna'.

⁴(70-5) Melo ke mintu' to undaka'Komi
umpoparannu sia umpopaimanKomi;
melo ke mintu' to ungkamali'
kamakarimmanan lu mai Kalemi,
tontong ma'kada: La dipakasalle tu
Puang Matua!

⁵(70-6) Aku te mandasa sia mase-
mase;
madomi'Komi sae lako kaleku, o
Puang Matua!
Kamumo To patunduangku sia
perinding pala'ku,
da Mimarempa to lamban, o PUANG.

**Pangando umpalaku
pa'tunduanNa Puang Matua
landa' lako matua induk**

71:1-24

71 ¹O PUANG, Mati' kunii
mentirerung;
da maro' angku kasirisan!
²Rampananna' sia lendokanna' tete dio
kamaloloamMi;

tanannina' talinga, sia rinding
pala'na'.

- ³ Sangapaoi anna Kamu kupobuntu
batu pentirerungan,
angku tang ka'tu male lako;
tu mangkamo Midullu la kupoinan
makarimman,
belanna Kamumo buntu batungku sia
tambakukungku,
- ⁴ o Puang Matua, rampananna' dio mai
limanna to tang mekaaluk,
dio mai lisu pala'na to patua' ba'tang
sia to kelok.

⁵ Belanna Kamuri kapa'rannuanangku,
Puangku PUANG.

Tu kuposande' tempon bitti'ku.

⁶ Mati'ri Kalemi kunii sande' tempon
ditibussanangku,
sia Kamuri tu umpatibongso'na' lan
mai pa'tambukanna indo'ku;
mati'ri Kalemi nanii tontong
kapa'pudi-pudiangku.

⁷ Iatu aku butung misa' a'gan
napomangngamo buda tau,
apa Kamumo pentirerungan
matoto'ku.

⁸ Iatu sadangku buke kapa'pudian lan
lako Kalemi,

sia untendeng kamala'biramMi
kiallo-kiallo.

⁹ Da Mitibena', ke matuamo',
sia da Mitampena', ke moro'mi tu
bukungku.

¹⁰ Belanna mintu' ualingku ussipakulu-
kuluina',
sia iatu to undaka' sunga'ku sama
turu' undaka' lalan.

¹¹ Nakua: Natampemo Puang Matua,
ulai'i sia tingkanni, belanna tae'mo
misa' To patunduanna.

¹² O Puang Matua, da dikka' amMi
toyanganna';

o Kabenombangku, madomi'Komi
untunduina'.

¹³ Da'ito anna kasirisan sia sanggang
tu to undaka' sunga'ku;
sia da'ito nakabu'i siri' sia pebe'se
tu mintu' to undakaranna'
kakadakean.

¹⁴ Apa la tontongna' marannu,
sia la kupasakendek-kendeknapa tu
kadipudi-pudianMi;

¹⁵ La nasa'bu' tongka' dililaku tu
kamaloloamMi,
sia kasalamaran lu dio mai Kalemi
kiallo-kiallo,

belanna tang kukemba' kuia' tu
bilanganna.

¹⁶ La kupakalelean tu penggauran
toto'Na Puangku PUANG,
sia la kupa'peissanan tu
kamaloloamMi, inang ia manna tu
kamaloloamMi.

¹⁷ O Puang Matua, Miada'imo' tempon
dio mai bitti'ku,
nasae lako totemo kupa'peissanan tu
mintu' penggauran kalle-kalleamMi.

¹⁸ Iamoto da Mitampena' sae lako
matua indukku,
sia ma'lullung buraburaku, o
Kapenomban,
angku pa'peissananni tu
kamawatangamMi lako to
dadi totemo.

Sia kuasamMi lako mintu' osso'na to
dadi undi.

¹⁹ Iatu kamaloloamMi sumpu langngan
langi', o Puang Matua,
tu mangkamo umpogau' ba'tu
pira-pira penggauran kapua;
o Puang Matua, mindaora
ussitintibatuangKomi?

- ²⁰ Kamumo tu mangka umpatiroina'
 buda kamandasan sia
 kamaparrisan,
Kamu duka sia la umpatuona',
 sia la unnendekanna' sole diong mai
 mangapi'na tana.
- ²¹ Kamumo la untompoi
 kataromposangku,
 sia umpakatanana' sole.
- ²² Aku duka te la kupudiKomi dandi,
 tu kamarurusamMi, o
 Kapenombangku;
sia la kupakendekangKomi pa'pudian
 dipasiala katapi,
o Puang maindanna Israel.
- ²³ La mela'tek tu lilaku, ke
 kupakendekangKomi pa'pudian,
ten duka deatangku to tu mangka
 Milendokan.
- ²⁴ Sia la ussa'bu' kamaloloamMi,
tu dara' lengko lilaku kiallo-kiallo,
belanna mintu' tu to undakaranna'
 kadake kasirisan nasangmo sia
 malotong lindona.

**Passambayang umpalakui
dennoupa' anna iatu datu,
datu pasali rampa'**

72:1-20

- 72** ¹ Pa'pudianna Salomo.
 O Puang Matua ada'i
 katonganamMi tu datu,
 sia ada'i kamaloloamMi tu taruk
 bulaanna to kabarre-alloan.
- ² Anna tang pakayun bimbang umpaolai
 salunna tu taumMi,
 sia tang ussembe' beko-beko to
 dipandasamMi.
- ³ Sangapaoi anna mintu' buntu,
 sia tanete duka umpabu'tu
 kamarampasan lako tau iato diona
 kamaloloan.
- ⁴ Sangapaoi anna ussanda tonganni tu
 to dipandasa lan bangsa iato,
 sia urrampanan to mase-mase,
 anna lullu' parapai tu to sala' keto.
- ⁵ Sangapaoi anna mintu'i ussirosso'i
 ungkasiri'Komi, ke dellek siapi tu
 allo,
 sia ke parrang siapi tu bulan.

⁶ Sangapaoi anna sitinti uran dilangi'
unta'pai padang dibela'i,
sia sitinti uran umbanasa ussakka'i
kuli'na padang.

⁷ Sangapaoi, ke attunnami dako', la
maupa' tu to malambu',
sia sebo tu kamarampasan sae lako
pa'dena tu bulan.

⁸ Sangapaoi anna ma'parenta
umpasilamban-lamban tasik,
sia umpasitarru' Salu landa' lako
randan langi'.

⁹ Sangapaoi anna mintu' tu to torro dio
padang pangallaran sae menomba
dio olona,
sia angganna ualinna la unnudung
padang.

¹⁰ Sangapaoi anna mintu' datu Tarsis
sia datunna tu mai lebukan la
umpennoloan pamenganna,
sia mintu' datu Syeba sia Seba la
umpakendek pa'kasianna.

¹¹ Sangapaoi anna mintu' datu tukku
sae rokko padang dio olona,
sia angganna bangsa la mengkaola
lako,

¹² belanna ia la ungkaduttu' to
mase-mase, tu mengkamoya,

sia to mandasa sia to tae' to
patunduanna.

¹³ Ia la ungkaturu-turui to bongko sia
to mase-mase,
sia la ungkarimmanni deatanna to
mase-mase.

¹⁴ Ia la ullendokan sunga'na tau iato
mai dio mai kadipakario-rioan sia
kadipandasan,
sia iatu rarana tau iato mai kapua
angga'na dio pentirona.

¹⁵ Sangapaoi anna marendeng; anna
pennoloanni tau lako tu bulaan dio
mai Syeba.

Sia tang ka'tu kapassambayangan,
sia umpalakuanni kamauparan
kiallo-kiallo.

¹⁶ Sangapaoi anna untonda alanna tu
gandung dio lu padang,
sia anna lo'le-lo'le tu buanna
dao lu mentanetena susi kayu dio
Libanon,
sia ia duka tu to ma'tondok marumbo
butung riu dio lu padang.

¹⁷ Sangapaoi anna tontong sae lakona
tu sanganna,
ondongpi, ke den siapi tu allo, la
maupa' tu sanganna.

Tete dio kalena anna marudindin tu
 mintu' bangsa,
 sia la nasanga kumua rongko' ia.

¹⁸ Mintu'na kadipudian lu langngan
 nasang PUANG Kapanomban, tu
 Kapanombanna Israel,
 Ia mannari ia tu umpogau'
 pengauran kalle-kallean.

¹⁹ Sia mintu' kadipudian lu langngan
 nasang sanga mala'bi'Na tontong
 sae lakona,
 mintu' nalili' lino nasamboi
 kamala'biranNa.

Amin, ya, amin.

²⁰ Sudunmo langngan lolokna tu
 pangandona Daud, anakna Isai.

SURA' MA'PENTALLUNNA:

PA'PUDIAN 73–89

Ma'apari nakeupa' to tang mekaaluk

73:1-28

73 ¹ Pa'pudianna Asaf.
 Manassa tongan masokan tu
 Puang Matua lako to Israel,

iamotu lako to bannang pute
penaanna.

² Apa iatu aku te sidi'mora anna
tisorong tu lentekku,
sia kondemora angku tilende'.

³ Belanna ungkemburuna' to matampo,
tongku tiroi tu upa'na to tang
mekaaluk.

⁴ Belanna tae' namaparri' len,
sangadinna manaman bang tu kalena
sia pore.

⁵ Tae' namandasa len susito senga',
sia tae' anna rumbui parri' susito
senga'.

⁶ Iamo bannangnato anna luangi
kamatampoan tu barokona butung
manik,
sia umpengkalemu' pa'pakario-rio
ten to tamangkale:

⁷ Lombon tu matanna napobua'
lompona,
sia tarru' ponno tangnga' matampo
tu penaanna.

⁸ Tau iato mai ma'telle-telle sia
malla' penaanna umpokada
pa'pakario-rio;
sia madongnga' ma'kada.

⁹ Tau iato mai mematu-matu manna
kadanna sae langngan langi',
sia iatu lengko lilana untapa' mintu'
apa lan lino.

¹⁰ Iamoto anna lu lako kalena tau iato
mai tu taunNa Puang,
anna satta'i namimmi' tu uainna tau
iato mai.

¹¹ Anna ma'kada nakua: Ma'apai anNa
la unniissanni Puang Matua tu
iannato?
sia ma'apai anna la den paissanna tu
To patodoranna?

¹² Tiromi, iamote tu a'ganna to tang
mekaaluk,
saurrangngan-rangnganninna
iananna belanna manaman bang.

¹³ Manassa tae' gai'na tu pena
maputeku kukaritutui,
sia umbasei limangku dio mai mintu'
kedo sala.

¹⁴ Belanna kiallo-kiallo naruana' parri',
sia iake melambi' naruana' peada'.

¹⁵ Iake la lanni penaangku kumua:
La ma'kada susina' to,
manassa ussolangina' to tama
bilangan bati'Mi'.

¹⁶ Susito ma'tangnga-tangnga'mo' la
 morai unniSSanni,
 apa masu'sak duka kutangnga'.

¹⁷ Sae lako tamana' inan maindanNa
 Puang Matua,
 namane masero lan penaangku tu
 ma'katampakanna tau iato mai.

¹⁸ Manassa Mipatete batu malangngo'
 tu tau iato mai,
 sia Misumbanan anna songka
 tipa'ramu-ramu.

¹⁹ Umbo nakua tu tau iato mai narua
 kasanggangan metakuran lan
 sangkappidian mata,
 sappi, mangsan napobua' apa
 pasanggangan:

²⁰ Sitinti to tindo ta'pa tang dikilalai, ke
 pana'dingmiki',
 ten dukamoto, o Puang, Mipaboko'i
 penaa tu rupanna tau iato mai, ke
 pana'dingKomi.

²¹ Iatonna mapalla penaangku,
 sia sikaro-karo tu ba'tengku.

²² Attu iato bagana' sia tang paissan,
 butungna' olo'-olo' tae' inaanna dio
 oloMi.

²³ Apa tontongna' mase'pon dio Kalemi,
 sia manda' Mitoe tu lima kananku.

²⁴ Kamu la umpatudu lalanna' tete dio
pa'timbangamMi,
naundinna to Mipatamana'
kamala'biran.

²⁵ Mindara kuposande' dao suruga?
Tae' apa senga' lan lino kuporai,
sangadinna Kamu mannari.

²⁶ Moi anna sanggang tu batang kaleku
sia ronta' tu penaangku,
apa Puang Matuari buntu batunna
penaangku sia kupomana' tontong
sae lakona.

²⁷ Belanna mintu' to
untoyangammoKomi, manassa la
sanggang,
ondongpi, iatu to untampeKomi
ma'baliara' senga' la Mirot'o'i.

²⁸ Apa iatu akunna melo aku tu
mase'pon lako Puang Matua,
iatu Puangku PUANG kupoperinding
pala',
dikua angku pa'peissananni tu mintu'
penggauramMi.

**To'doan uai mata diona
kasangganganna Banua kabusungan**

74:1-23

74 ¹ Misa' gelong bangunan ada'na Asaf.

O Puang Matua, apa bannangna amMi tibemorakanni tontong sae lakona?
Sia apa bannangna anna re'dekra tu ara'Mi lako mintu' domba Miparibala?

² Kilalai tu kombongamMi, tu mangka Mipolean tempon dio mai, sia mangka Mipopentorro to makaka la Mipogarempong mana', sia iatu buntu Sion, inan Minii torro.

³ Umpatiangka'Komi bate IalanMi sae untiroi tu kasanggangan tang pasule-suleanna; a'a, mintu' tu lanna inan maindan nasolang-solang uali.

⁴ Mintu' to unneaKomi melalla-lalla lan tangnga kombongamMi, sia umpabendan rapang-rapang napodeata la napotoding minanga.

⁵ Iatu iannato takua to tau untadedangan uasena

- la umbela' pangala'-ala':
- ⁶ Anna tesse-tesse nasangi tu mintu'
pareanan disura',
unnoong uase sia pepa'tong.
- ⁷ Naballa api tu inan maindanMi,
sia naruttakki tu banua nanii
sangamMi sae lako padang.
- ⁸ Nakua tu tau iato mai lan penaanna:
Malekomi mai anta sabu'i nasangi tu
mati' tau!
Naballa nasangmi tu banua
passambayangan lako Puang Matua
lan tana iate.
- ⁹ Tae'mo tandaki kitiro, tae' bangmo
misa' nabi,
sia tae' bangkan misa' unni sanni,
kumua ba'tu la sangapapa te
iannate.
- ¹⁰ O Puang Matua, sangapapakan la
natelle tu mati' to unneakan?
Sia la tontong bangraka tu uali la
untunai sangamMi?
- ¹¹ Ma'apari amMi kondoranni tu
limamMi, iamotu lima kananMi?
Benanni tu limamMi, amMi sabu'i tu
tau iato mai.
- ¹² Apa iatu Puang Matua iamo Datungku
tempon dio mai,

tu umpabu'tu kadilendokan lan te
lino.

¹³ Diona kuasamMi amMi mangka
umballak tasik,
sia untesse ulunna mintu' naga lan
to' uai.

¹⁴ Mangkamo Minisak-nisak tu mintu'
ulunna Lewiatan,
sia Miben olo'-olo' dio lu padang
pangallaran tu duku'na la napotuo.

¹⁵ Kamumo umpabu'tu kalimbuang sia
umpalolong uai salu,
sia umpamarangke salu kapua.

¹⁶ Kamumo ampunna tu masiang sia
Kamumo tu ampunna bongi;
Kamumo tu umparatorri inanna tu
arrang sama lele sola batunna
kulla'.

¹⁷ Kamumo mangka untori' lili' lino,
sia Kamu dukamo umpondok pealloan
sia attu kamadinginan.

¹⁸ O PUANG, kilalai tu diona uali
untelleKomi,
sia bangsa tae' pa'inaanna untunai
sangamMi.

¹⁹ Da Misorongi tu bannang penaanna
bu'ku'Mi lako olo-olo' masuru;

sia da Mitontong bang unkalupai tu
taumMi tu dipandasa.

²⁰ Kilalai tu diona basse,
belanna mintu' inan mapattang lan
lino nanii nasangmo inanna to
ma'pandasa.

²¹ Da' maro' anna sule masiri' tu to
dipakario-rio,
sia iatu mintu' to mandasa sia to
mase-mase la umpudi sangamMi.

²² Ke'de'Komi, o Puang Matua, amMi
pasombo katonganamMi,
kilalai umba nakua tu to baga
ullangdoKomi kiallo-kiallo.

²³ Sia da Mitang ungkilalai tu arrakna
ualimMi,
belanna iatu angnga'na to
umbaliKomi tontong bangmo
kendek langngan.

Irusan nanii kare'dekan ara'Na PUANG

75:1-10 (75:1-11)

75¹ Lu lakona pangala sengo.
(Unturu' baenan sengo:)
Dandi' bala'-bala'i. Misa' sengo.
Pa'pudianna Asaf.

(75-2) KipudiKomi, o Puang Matua,
 inang kipudiKomi,
 belanna mandappi' sia tu sangamMi,
 sia mintu'na pengauran kalle-
 kalleamMi naulelean tau.

²(75-3) Iake Kulambi'mi tu allu'na,
 tae' nasalai tang Kupaolai maloloi
 salunna:

³(75-4) Moi anna tigega' tu lino sola
 issinna,
 apa Akumo tu umpabantangi tu mai
 parandanganna! *Sela*

⁴(75-5) MangkaMo' ma'kada lako to
 matampo kumua: Da mimatampo.
 Sia lako to tang mekaaluk kumua:
 Da miumpatarangga tandukmi!

⁵(75-6) Sia da mipalayang tandukmi,
 sia da mitumonga-monga ma'kada.

⁶(75-7) Belanna tang lu dio mai
 matallo,
 tang lu dio mai matampu',
 ba'tu lu lo' mai padang aak nanii
 bu'tu kama'pakalayukan.

⁷(75-8) Sangadinna Puang Matuari tu
 ma'paolai salu,
 Iamo la umpasosso' lu rokkoi tu
 misa',

anna pakendek lu langnganni tu
misa'.

⁸(75-9) Belanna lan limanNa PUANG
den tu irusan nanii uai anggoro'
re'de-re'de,
tu ponno anggoro' dibuli;
sia Ia untua'i lan mai,
apa mintu' tu to tang mekaaluk lan
lino ummimmi'i tu garoppa'na anna
iru'i.

⁹(75-10) Apa iate aku la tontong bang
kupa'peissanan tu iannato,
sia umpakendekan pa'pudian
Kapenombanna Yakub.

¹⁰(75-11) Mintu' tandukna to tang
mekaaluk la Natepokki,
apa mintu' tandukna to malambu' la
dipatarangga.

Puang Matua ungkarimmanni to mandasa sia ma'paolai salu

76:1-12 (76:1-13)

76¹ Lu lakona pangala sengo.
Dipasiala oni katapi. Misa' sengo
pa'pudianna Asaf.

(76-2) Iatu Puang Matua kalelean lan
tana Yehuda,

sia iatu sanganNa mala'bi' lan tana
Israel.

²(76-3) Dio Salem den tu tendaNa,
na dao Sion nanii banuanNa.

³(76-4) Indemoto tu Nanii urerebong-
rebong mintu' tinaran pandillak,
sola balulang sia la'bo' sia mintu'
parea rari. *Sela*

⁴(76-5) Pandillak-dillak tonganKomi sia
mala'bi',
dao mai buntu nanii pangrampan.

⁵(76-6) Mintu' to lalong dirampamo,
sia tarru' leppeng,
sia mintu' to barani tang pa'belamo.

⁶(76-7) O Kabenombanna Yakub,
belanna peada'Mi,
anna mintu' kareta sola darang
leppengmo.

⁷(76-8) Kamumo, sia inang Kamumo
tu metakuran;
sia mindara la tumanan dio oloMi,
ke re'dekki tu ara'Mi?

⁸(76-9) Dao mai langi' Minii umperangii
pa'paolaimMi salu,
mataku'mi sia bitukmi tu lino.

⁹(76-10) Tonna ke'de' tu Puang Matua
la ma'paolai salu,

la ungkarimmanni mintu' to
madiongan penaanna lan te lino.
Sela

¹⁰ (76-11) Manassa napudiKomi tu to
masarrang,
sia to masarrang tinampepa
Mitaro'to'.

¹¹ (76-12) Mangallonankomi sia
palessö'i tu pangallonammi lako
PUANG, Kabenombammi;
mintu' tu to tiku lao ungguririkki
Puang, pennoloanni tu pamengan
lako Puang metakuran.

¹² (76-13) Tu untepok kamatampoanna
tu mintu' arung,
sia umparampoi metakuranna tu
mintu' datu lan lino.

Iatu penggauranNa Puang Matua te lendu'namo mepakatana ba'teng

77:1-20 (77:1-21)

77 ¹ Lu lakona pangala sengo; lako
Yedutun. Misa' sengo pa'pudianna
Asaf.

(77-2) Meongli'na' langngan Puang
Matua sia mengkamoyana',

sia inang meongli'na langngan Puang
 Matua, sangapaoi Natanannina'
 talinga.

²(77-3) Iatongku pussak undaka'mo'
 Puang,

sia ia duka kebongi tang mata'ka'na'
 umpatado pala'ku,
 sia tang pakatana-tananna tu
 penaangku.

³(77-4) Ia angku kilalai tu Puang Matua
 urrantangmo' sarro;
 ia angku ma'pasibuyu'-buyu',
 rossomi tu penaangku. *Sela*

⁴(77-5) Kamumo tang umpasidullikna'
 bulu mata,
 mangla'na' sia tang tiku'bi'na'.

⁵(77-6) Kukilalaimi tu attu mangka
 diboko',
 sia mintu' taun malaunmo.

⁶(77-7) Sia ta'ka' lan penaangku tu
 sengo pa'pudi-pudiangku ke bongi,
 ma'pasibuyu'-buyu'mo' lan ba'tengku
 sia napelalan kumman penaangku,
 kumua:

⁷(77-8) Ma'apai anna la metampe
 tarru' tu Puang,
 sia tang la mekaturu-turuimo?

⁸ (77-9) Tae' tarru'moraka tu
kamasokananNa,
sia sipapa' bangraka ka'tu tu
pangallu'Na?

⁹ (77-10) Tang Nakilalaimoraka Puang
Matua tu kamaturu-turuanNa,
sia Natampunmoraka tu mamaseNa
diona sengkeNa? *Sela*

¹⁰ (77-11) Kukuami: Inde sia tu
karossoangku,
kumua iatu penggauran lima kananNa
To patodoranna lelukmo.

¹¹ (77-12) La kukilalai tu mintu'
penggauranNa PUANG,
ondongpi la kukilalai tu mintu'
penggauran kalle-kalleamMi to attu
mangka diboko'.

¹² (77-13) Sia la untangnga'-
tangnga'na' lalan limamMi,
sia la kutimbang-timbang tu
penggauramMi.

¹³ (77-14) O Puang Matua, iatu lalanMi
naepun kamaseroan;
mindara tu Kabenomban pada tande
Puang Matua?

¹⁴ (77-15) Kamumo tu Puang umpogau'
apa kalle-kallean,

sia mangka Mipapayan tu kuasamMi
dio lu mintu' bangsa.

¹⁵(77-16) Tete dio lima matoto'Mi amMi
lendokanni tu taumMi,
Iamotu bati'na Yakub sola bati'na
Yusuf. *Sela*

¹⁶(77-17) Iatu mintu' uai
natiromoKomi, o Puang Matua,
sia mintu' uai rumonting untiroKomi,
sae duka lako uai mandalanna
ma'parondo.

¹⁷(77-18) Iatu mai saliu' umbarrakan
uai,
sia iatu langi' gumalugu,
sia iatu tinaranMi sipendelok-delokan.

¹⁸(77-19) Iatu oni guntu'Mi menanan,
sia iatu kila' unnarrang lino,
na iatu lino rumonting sia tiseno.

¹⁹(77-20) Iatu lalanMi lan tasik,
sia lan to' uai buda,
sia iatu lalan lentekMi tae' napayanan.

²⁰(77-21) Misolammo tu taumMi
butung domba sia bembe'
ma'baanan.

Lan lisu pala'na Musa sola Harun.

**KamasokananNa Puang Matua lako
to Israel te pura diboko'**

78:1-72

78 ¹ Misa' gelong bangunan ada'na Asaf.

E rapungku, rangimi te bangunan
ada'ku,
sia tananni talinga te mintu' motokan
lilaku.

² La umbungka'na' randan pudukku
umpokada kada peada' to kinaa,
sia umpasombo mepussakanna
tempon dio mai.

³ Tu mangka kirangi sia kiissan,
sia iatu mangka nauleleanangkan to
dolota,

⁴ tae' angki la umbunianni lanto
mimi'na,
sangadinna kiuleleanan papa'
sidampi'na,
tu mintu' kataromposanNa PUANG,
sia kamatororanNa sia mintu'
penggauran kalle-kallean
Napogau'.

- ⁵ Belanna mangkamo Natanan tu misa'
tanda dianna batu silambi' dio lu
tarukna Yakub,
sia Napondok tu misa' Sukaran aluk
dio lu bati'na Israel,
tu Napasan lako to dolota
kumua anna pokadanni lanto
mimi'na.
- ⁶ Anna issanni taruk undinna,
iamotu mintu' bati' la didadiampa
tu la tulangdan anna ulelean pole'i
lako bati'na:
- ⁷ Anna umposande' Puang Matua sola
nasangi,
sia da nakalupai tu mintu'
penggauranNa Puang Matua,
sangadinna la nakaritutui tu mintu'
pepasanNa.
- ⁸ Sia da nasusi nene' to dolona tu tau
iato mai,
iamotu misa' osso' matoro sia battuk,
iamotu misa' osso' tang ma'to' tu
penaanna,
sia tae' anna la'ka' lako Puang Matua
tu penaanna.
- ⁹ Mintu' bati'na Efraim, iamotu to sakka'
pa'buno tinaranna,
sumoro'mo ditalo tonna parari.

¹⁰ Tae' anna toe manda'i tu basseNa
Puang Matua
sia manoka unturu' atoran Sukaran
alukNa.

¹¹ Sia tang nakilalaimo tau iato mai tu
mintu' penggauranNa,
sia mintu' tanda kalle-kalleanNa,
tu Napa'pekitanammo lako kalena.

¹² Dio tingayona nene' to dolona Nanii
Puang umpogau' ba'tu pira-pira
tanda kalle-kallean
dio tana Mesir, dio padang Zoan.

¹³ Naballak tu tasik anNa palambanni
tu tau iato mai,
Napopa'parinding tu uainna susi
misa' sapan.

¹⁴ Iake allona Napaanta'i salebu' tu tau
iato mai,

sia Napaanta'i arrang api tu'tu' bongi;

¹⁵ Napatibangnga tu batu dio padang
pangallaran,
sia Napabossai Napairu' butung uai
diong mai liku mandalan.

¹⁶ Napatidollo-dollo tu ba'tu pira-pira
mata uai lan mai buntu batu,
sia napasumalu tu uai iato butung
salu.

- ¹⁷ Apa umpogau' tarru' bangora kasalan
tu tau iato mai lako Kalena,
sia umbali Patodoranna dio lu padang
talo.
- ¹⁸ Napasandak tu Puang Matua lan
penaanna,
umpalaku kande susitu kamailuanna;
- ¹⁹ Ma'kada lako Puang Matua nakua:
Ma'dinraka tu Puang Matua
umpalennarangki' kande dio
padang pangallaran?
- ²⁰ Tonganna mangkamo ussambakki
buntu batu anna sun tu uai lan mai,
sia bu'tu tu mata uai sumalu;
apa la Nakulle siaparaka umpa'ben
roti,
sia umpasakkaran pa'kandian
taunNa?
- ²¹ Iamoto anNa sengke tu PUANG tonNa
rangii,
dukkumi tu api lako bati'na Yakub,
sia le'ke' tu kasengkeanNa lako
tarukna Israel.
- ²² Belanna tae' anna katappa'i tu Puang
Matua
sia tae' narannuanni tu pa'tunduanNa.
- ²³ Moi anna susito, ma'kadami Ia lako
salebu' daona lu,

- sia unkillang mintu' ba'bana langi':
24 Napaurannimi manna tu tau iato mai
 napotuo,
 sia umpa'kamasean gandung lako
 tau iato mai dao mai langi':
25 Pantan ungkandemi roti dao mai
 langi',
 sia Napasongloran kande tu tau iato
 mai sadia'na.
26 Napopangiri' tu angin matallo dao
 mai langi',
 sia Napasae tu angin lu lo' mai
 pollo'na uai tete dio kuasanNa.
27 Napauranni pa'kandian tu tau iato
 mai susi barra'-barra',
 sia manuk-manuk kepani' susito
 karangan dio biring tasik.
28 Naronnosan lan rante nanii tendana,
 sia tiku lao inan nanii.
29 Kumandemi tu tau iato mai sadia'na
 tongan,
 sia Nabén tu nadaka'na.
30 Apa tae'pa anna paliu pandaka'
 penaanna tu tau iato mai,
 sia lan bang sia sadangna tu kande,
31 tu'ba'mi tu kasengkeanNa Puang
 Matua lako tinde tau,

anNa patei tu mintu' tau tu
 malomponamo,
 sia Natebang tu mintu' to Israel
 mangura.

³² Moi anna susito, umpogau' poleomo
 kasalan tu tau iato mai,
 sia tae' anna katappa'i tu penggauran
 kalle-kalleanNa.

³³ Iamoto anNa roto'i punala bangi tu
 mintu' allo katuoanna,
 sia Mepatiramban tu kadiputtaianNa
 taun kalolanganna.

³⁴ Iatonna pateimi tu tau iato mai,
 maneri naanga' tu Puang,
 anna tibalik pakkan undaka' Puang
 Matua.

³⁵ Sia nakilalaimo tau iato mai,
 kumua iatu Puang Matua Iamo buntu
 batunna,
 sia Puang Matua Patodoranna, iamo
 patunduanna.

³⁶ Apa iatu tau iato mai umbangko
 malute Puang,
 sia umpakena Puang tete dio bisaranna.

³⁷ Belanna tae' anna ma'to' tu penaanna
 lako Puang

sia tae' anna toe manda'i tu basseNa.

³⁸ Apa belanna kamamaseanNa

Naseroi tu salana tau iato mai sia tae'
 Nasabu'i;
nenne' poleo'I unta'tan sengke
 budanNa,
sia untemme' ara' rumeke-mekeNa.

³⁹ Belanna nakilalai tu diona tau iato
 mai kumua a'gan batang kale,
tu butung rambu pa'de poton,
 sia tae'mo nabu'tu sule.

⁴⁰ Ba'tu pempiran tu tau iato mai
 battuk lako Kalena dio lu padang
 pangallaran,
sia umpa'di'i penaanNa Puang dio lu
 padang talo,

⁴¹ sia ussandak poleopi Puang Matua,
sia umparosso To masero pindanna
 to Israel.

⁴² Tae' anna kilalai lenni tau iato mai tu
 lima matoto'Na,
sia iatu allo nanii Puang ullendokanni
 dio mai to umpakario-rioi.

⁴³ Tonna padenni tu mintu' tanda
 kalle-kalleanNa dao tana Mesir,
sia mintu' tanda mangngaNa dio
 padang Zoan.

⁴⁴ Napopembali rara tu uainna lan salu
 Nil,

sia mintu' uai lolongna, naurunganni
tae' nairu'.

⁴⁵ Napasae tu tabuan balo tu ussabu'i
tu tau iato mai,
sia tokko' urratoi tau iato mai.

⁴⁶ Iatu bura padangna tau iato mai
Napakandei ulli',
sia ia duka tu polean ra'ta'na
Napakandei batik.

⁴⁷ Napasanggangi uran batu tu mintu'
anggoro'na,
sia ambun maka'dang tu ara
pangala'na;

⁴⁸ Napopa'elo'na tu uran batu anna
sanggangi tu patuoanna tau iato
mai

sia mintu' olo'-olo'na nasanggangi kila'
silalle-lalle.

⁴⁹ Naparampoi kamare'dekanNa tu tau
iato mai
sia kasengkean sia kamagallian sia
kamandasan,
iamotu misa' porimpunganna
malaeka' umbaa kasanggangan.

⁵⁰ Napatu'ba' tu kasengkeanNa,
sia tae' Narinding pala'i tu deatanna
tau iato mai dio mai kamatean.

Sangadinna Nasorong tu sunga'na
lako saki ropu.

- 51 Napatei nasang tu anak pa'bunga'
dio Mesir,
iamotu bunga'na kamabukuanna lan
mintu' tendana Ham.
- 52 Apa Napasangtiangkaran Nasolan
sun tu taunNa butung domba sia
bembe' ma'baanan,
sia Naturu' mana'pa dio lu padang
pangallaran ten patuoan.
- 53 Narenden marampa' tu tau iato mai,
naurungan tae' namataku',
belanna mintu' ualinna malabumo lan
tasik.
- 54 AnNa solanni tu tau iato mai sae lako
lili' inan maindanNa, lako te buntu
iate tu mangka Naappa' tete dio
lima kananNa.
- 55 Naula'i lao tu mintu' bangsa dio mai
to' olona tau iato mai,
sia nataa-taa tu padangna Nasuka'
tinting la napomana' tau iato mai,
anNa panno'ko'i tu mintu' sukunna to
Israel lan tendana tau iato mai.
- 56 Apa nasandak tau iato mai tu Puang
Matua,

- sia unnea lako Puang, Patodoranna,
sia tang unturu' kasa'bianNa.
- ⁵⁷ Sangadinna sorong boko' sia tang
mana'pa' susito dolona,
sia tipero' susi tinaran pasala.
- ⁵⁸ Tau iato mai umpare'dek ara'Na
Puang diona kamenombanna dao
lu inan madao,
sia umpabu'tu pangimburuanNa
diona mintu' rapang-rapangna
napodeata.
- ⁵⁹ Lendu' ia sengkeNa tu Puang Matua
tonna rangii tu iannato,
anNa sa'bianganni tu mintu' to Israel.
- ⁶⁰ Naurunganni Nasalai tu tenda dio
Silo,
tu tenda Napabendan dio to' naninna
tolino;
- ⁶¹ Napopa'elo'na tu kamatotoranNa
dirampa,
sia iatu kamala'biranNa tama lisu
pala'na uali.
- ⁶² Napopa'elo'na tu taunNa nakande
bassi mataran,
belanna lendu' tongan sengkeNa lako
to Napotau.
- ⁶³ Iatu mai to manguranna pura nalalle
api,

sia mintu' tu mai anak dara tae'mo
anna ditendeng sengo rampanan
kapa'.

⁶⁴ Siapanammo tu mintu' to minaanna
nakande bassi mataran,
natae' anna batingi to balunna.

⁶⁵ Attu iato malima'ka'mi tu Puang
sangtinti to pana'ding,
sia ten pa'barani napakapua uai
anggoro' tu penaanna.

⁶⁶ Nasambakki dio mai boko' tu mintu'
ualinNa,
sia Naparampoi kamatunan tang
pa'de-pa'de.

⁶⁷ Apa Nasuale pala' tu tendana Yusuf,
sia tae' anNa turo ta'bai tu suku
Efraim.

⁶⁸ Sangadinna Naturo ta'ba tu suku
Yehuda,
sia iatu buntu Sion tu Napa'budai.

⁶⁹ AnNa bangunni tu inan maindanNa
butung inan matande,
sia butung lino tu Naparandanganni
matoto' tontong sae lakona.

⁷⁰ Naturo ta'ba tu Daud, taunNa,
anNa sarakki lan mai bala domba:

⁷¹ Nasarakki dio mai boko'na mintu'
domba sumusu la ungkambi'
Yakub, taunNa,
sia Israel to Napotau.

⁷² Ia ungkambi'i tu tau iato mai sitinaya
penaa lambu'na,
sia narenden lima malutena tu tau
iato mai.

Pa'palaku anna dipabala'i tu kasangganganna Yerusalem

79:1-13

79 ¹ Pa'pudianna Asaf.
O Puang Matua, natamaimo to
kapere' tu apamMi,
sia urrutakkki banua kabusungamMi,
ondongpi napatombonan batu tu
Yerusalem.

² Napakandeimo manuk-manuk dao lu
langi' tau iato mai,
tu batang rabukna taumMi,
sia napakandei olo'-olo' lampung dio
lu padang
tu duku'na to masallo'Mi.

³ Napatibollo tu rarana butung uai dio
lu tikunna Yerusalem,
sia moi misa' tau tae' ullamunni.

⁴ Napobe'seammokan sangtondokki,
sia Napotule'-tuleran sia
Napoparumbasanmokan bali
lembangki.

⁵ Sangapapira, o PUANG? La tontong
bangraka tu kasengkeamMi?
Sia iatu kapangimburuamMi la
ma'pamampu'raka susi api?

⁶ Patu'ba'i kasengkeamMi lako
to tang untandaiKomi,
sia lako mintu' lili' parenta
tang metamba ussa'bu' sangamMi.

⁷ Belanna naampello'mo tu Yakub,
sia nasanggang-sanggang tu inanna.

⁸ Da Mipasisurungkan salana to doloki,
sangapaoi anna tammuikanni
mamaseMi madomi',
belanna tang pa'bela tonganmokan.

⁹ Tunduikanni, o Puang Matua, oto'na
kasalamarangki,
tete dio kamala'biranna sangamMi;
rampanangkanni sia basei tu mintu'
kasalangki,

tu belanna sangamMi.

¹⁰ Apara bannangna anna la ma'kadara
tu to kapere' kumua:
Umbamira tu Kabenombanna?

Melo ke naissanni to kapere' dio
 tingayoki,
 tu diona kaMipembalianganna tu
 mai rarana taumMi tu mangka
 dipato'do.

¹¹ Melo kerampoi lako oloMi tu sarrona
 to dirampa,
 sia belanna kakapuanna kuasamMi
 rinding pala'i dikka'
 tu mintu' to dilampakmo la dipatei.

¹² Na lako bali lembangki papakkanni
 manglokkon pempitu tama rianna
 tu pebe'se mangka nabe'seangKomi, o
 Puang.

¹³ Na kami te, taumMi, sia domba
 Mikambi',
 la umpudiKomi tontong sae lakona,
 sia kisiosso'i umpa'peissanan
 kadipudi-pudiamMi.

Pangando malaku anna dipasule tama dandanna tu to Israel

80:1-19 (80:1-20)

80 ¹ Lu lakona pangala sengo.
 Unturu' baenan sengo bunga
 bakung.
 Kasa'bianna Asaf. Misa' pa'pudian.

- (80-2) O Pangkambi'na to Israel,
 patananni tu talingamMi!
 Tu umpatudu lalan batî'na Yusuf
 butung domba,
 o Kamumo tu unnisungi karubion,
 patiarrangi tu rupamMi.
- ² (80-3) Angkarammi dio tingayona
 Efraim sia Benyamin na Manasye
 tu kalalongamMi,
 amMi mai ullendokangkan.
- ³ (80-4) Pasulekanni, o Puang Matua,
 tama dandanki,
 paparrangi tu lindoMi, angki
 dilendokan.
- ⁴ (80-5) O PUANG, Kabenombanna
 mintu' ma'dandan maritik,
 sangapapira tu kasengkeamMi
 ungkanoka passambayangna
 taumMi?
- ⁵ (80-6) Uai mata mannamo Mibenni
 napotuo,
 ondongpi uai mata mannamo
 Mipamosoanni nairu'.
- ⁶ (80-7) Mitananmokanni
 napenggaronto'i kasigaganna
 bali lembangki,
 sia nasitelleikan mintu' ualingki.

- ⁷ (80-8) O Kabenombanna mintu'
ma'dandan maritik,
pasulekanni tama dandanki,
paparrangi tu lindoMi, angki
dilendokan.
- ⁸ (80-9) Mibuakmo sia Mipalengka'
tu sangto' anggoro' dio mai tana
Mesir,
ammi ula'i lao tu mintu' bangsa,
Mitananni tu kayu iato.
- ⁹ (80-10) Mipalapparammo inan,
naurunganni menuaka' melo
sia ussitutu'i padang.
- ¹⁰ (80-11) Mintu' duka buntu naonganni
ongan-onganna,
sia mintu' tangkena unkapu' kayu
arasi' sangbara' padang.
- ¹¹ (80-12) Napopendolok tu mai
tangkena sae tama tasik,
sia mintu' lolona sae tama Salu.
- ¹² (80-13) Ma'apari amMi lo'po'ri tu
tembo'na,
naurunganni minda-minda lendu'
inde to lalan iato napeloloi bang.
- ¹³ (80-14) Napepuraimo bai lampung,
sia angganna olo'-olo' dio lu padang
pura ungkandei.

¹⁴ (80-15) O Kabenombanna mintu'
ma'dandan maritik, suleKomi.

Tiro lumbangi dao mai suruga, sia
penunui,
sia parinaai te mintu' garonto'
anggoro'.

¹⁵ (80-16) Tu pa'tado' natanan lima
kananMi,

iamotu muane, Mipeloboran Kalemi.

¹⁶ (80-17) Iatu kayu iato diballa butung
rompon;

sia mintu' tau iato sabu'mo diona
kaumpalessekamMi matamMi.

¹⁷ (80-18) Rondongi limamMi tu to
diona kananMi,

iamotu to Mipeloboran Kalemi.

¹⁸ (80-19) Iake susito, tae'mo angki la
balik dio mai Kalemi,
patuokanni angki meongli' ussa'bu'
sangamMi.

¹⁹ (80-20) O PUANG Kabenombanna
mintu' ma'dandan maritik,
pasulekanni,

melo ke parrangi tu rupamMi, angki
dilendokan.

E to Israel, patananni tu talingammi sia perangii Kabenombammi

81:1-16 (81:1-17)

81 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Unturu' baenan sengo: Gitit.
Pa'pudianna Asaf.

(81-2) Ra'ban-ra'bankomi umpenanian
Puang Matua, tu tapopamuntu,
pela'tekanni tu Kabenombanna
Yakub.

² (81-3) Menanikomi, sia pannonii tu
ganda'-ganda',
sia katapi merio'-rio' oninna sia
dandi.

³ (81-4) Pannonianni tarompe' pua tu
allo madatunta ke bunga' sombonai
bulan

sia iake malimbunnai bulan.

⁴ (81-5) Belanna iatu iannato iamo aluk
dipondokan to Israel,
sia atoranna Kabenombanna Yakub.

⁵ (81-6) Iatu iannato Napantok
napobatu silambi' batina Yusuf,
tonna sun tu Puang umpasulei tana
Mesir.

Urrangimo' misa' kada tang
kupebuyu', nakua:

⁶(81-7) Akumo ussondokan panglemba
dao mai palempengna,
anna tilendok lu limanna dio mai
pangrengnge'.

⁷(81-8) Aku urrinding pala'ko tommu
meongli' lan attu kapussakkan,
sia Aku umbaliko guntu' lan mai
massalebu'na;

Kusandakmoko dio Meriba. *Sela*

⁸(81-9) E taungKu, patananni tu
talingammu, la Kumotokkiko lila
pa'pakilala;
e to Israel, ke la moraiko
umperangiiNa'!

⁹(81-10) Da muden umpekalangka'i
deata to senga',
sia da mupenombai deata to salian
lembang.

¹⁰(81-11) Akumo, PUANG,
Kapenombammu,
tu mangka ussolangko sun lan mai
tana Mesir;
popengangai tu sadangmu angKu
ponnoi.

¹¹(81-12) Apa iatu taungKu noka
umperangiiNa',

sia tae' naporaiNa' to Israel.

¹² (81-13) Iamoto angKu popa'elo'nai
ian katoroge'geranna;
naurungan unturu' bang lalan
tangnga'na.

¹³ (81-14) Kenna perangiiNa' taungKu,
sia kenna turu'i to Israel tu
pepasanKu!

¹⁴ (81-15) Manassa ta'pa Kupatunduk
madomi' tu mai ualinna,
sia Kupasulei limangKu tu mai to
unneai.

¹⁵ (81-16) Mintu' to ungkabiri' PUANG,
anna tang mengkaola lako Kalena,
anna angga'-angga'i bang,
sia iatu kamasolanganna to mabiri' la
tontong sae lakona.

¹⁶ (81-17) Manassa tau iato mai la
Napakande mapulu'na gandung,
sia la Kupedia'i tani' lan mai sapak
batu.

**Puang Matua urra'ta' ukungan
lan tinimbunna deata**

82:1-8

82 ¹ Pa'pudianna Asaf.
Tongkon tu Puang Matua lan
tinimbunna deata,
sia urra'ta' ukungan lan lu mintu'
deata.

² Sangapapokomi la ma'paolai salu
pakayun bimbang,
sia malang lako to tang mekaaluk?
Sela

³ La mitiroan tu to bitti' sia pia biung,
sia la umpasalunna to dipandasa sia
to mase-mase.

⁴ Rampananni tu mintu' to bitti' sia to
mase-mase,
lendokanni lan mai lisu pala'na to
tang mekaaluk.

⁵ Tau iato mai tae' tangnga'na sia tae'
paissanna,
tontong bang lolang nakabu'
kamalillinan;
ia dukamoto anna tigega' tu mintu'
parandanganna te lino.

⁶ Mangkamo Kupokada kumua:

Kamumo tu deata,
sia kamumo sola nasang tu mai
anakna Patodoranna.

⁷ Apa la matekomi susito lino,
sia susikomi misa' tu mai datu la
tibambang!

⁸ Ke'de'Komi, o Puang Matua, paolaimi
salunna te lino,
belanna poissanMi tu mintu' bangsa.

Passambayang malaku pa'tunduan unnea mintu' ualinna Israel

83:1-18 (83:1-19)

83 ¹ Nanian. Pa'pudianna Asaf.
(83-2) O Puang Matua, da
Mimari'pi bang,
sia da Mima'pakappa sia da
Mima'bituk-bituk, o Puang Matua.

² (83-3) Belanna tiromi, marukka
nasangmo tu mintu' ualimMi,
sia mintu' to ungkabiri'Komi
umbangunan ulunna.

³ (83-4) Sama turu' untannun tangnga'
kadake unnea taumMi,
sia sipakulu-kulumo la umbali mintu'
to tang Mipairi'i angin.

⁴ (83-5) Nakua kadanna: Maikomi anta
 sabu'i nasangi tu tau iato,
 da nadadi len misa' bangsa,
 sia da nadikilalai lenpa tu sanganna
 Israel!

⁵ (83-6) Inang manassa misa' penaamo
 tu tau iato mai untampa tengko
 situru',
 sia unnarra' lampa kada la
 unneaKomi:

⁶ (83-7) Iamotu mintu' to ma' suku
 Edom sia to Ismael,
 Moab sia to Hagar,

⁷ (83-8) Sia Gebal sia Amon sia Amalek,
 tondok Filistin sola mintu'
 pa'tondokan Tirus:

⁸ (83-9) Ia duka tu Asyur sama turu'mo
 mintu' tau iato mai,
 sia ussande' mintu' batina Lot. *Sela*

⁹ (83-10) Parampoi tu tau iato mai
 susitu mangka Miparampoan to
 Midian,
 sia susitu lako Sisera, sia susi lako
 Yabin dio randan salu Kison.

¹⁰ (83-11) Tu disabu'imo dio En-Dor,
 sia susimo pangangku'.

¹¹ (83-12) Iatu mintu' to la'bi'na pasusii
 Oreb sia Zeeb,

sia iatu mintu' tedong pariu'na pasusii
Zebah sia Salmuna.

¹² (83-13) Tu mangka ma'kada nakua:
Maikomi taalai tapomana'!
Tu inanNa Puang Matua.

¹³ (83-14) O Kabenombangku, pasusii
daun kayu nabaa
angin tu tau iato mai,
sia susi ongkan nairi' angin.

¹⁴ (83-15) Susi api unnimbaikan
pangala' tamman,
sia susito dukku api ullalle mintu'
tanete,

¹⁵ (83-16) Susi dukamoto la Miula'
sumpu angin bara'Mi tu tau iato
mai,
sia patirambanni talimpuru'Mi.

¹⁶ (83-17) Todingi siri',
anna daka'i tu sangamMi, o PUANG.

¹⁷ (83-18) Da'ito anna kasirisan tu tau
iato mai sia tiramban tontong sae
lakona,
sia da'ito anna maila' sia anna
sanggang.

¹⁸ (83-19) Anna issanni kumua Kamu
manna tu disanga PUANG,
Patodoranna lan mintu' narande tana
kalua'.

**Nanian to lumio'
umpangudui Yerusalem**

84:1-12 (84:1-13)

84 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Unturu' baenan sengo: Gitit.
Pa'pudianna bat'i'na Korah.

(84-2) Tangpada mala'bi'na tu
banuamMi,
o PUANGna mintu' ma'dandan
maritik!

² (84-3) Mamali' tu penaangku
sia mangussu' la mentama
tarampakNa PUANG;
deatangku sia batang kaleku mela'tek
umpudi Puang Matua matontongan.

³ (84-4) Ia duka tu dena' ungkabu'tuimo
inan nanii,
sia iatu kaluppini' den serangna,
napannai anakna,
sikandappi' inan pemalaran lako
Kalemi. O PUANGna mintu'
ma'dandan maritik,
o Datungku sia Kabenombangku.

⁴ (84-5) Maupa' tu mintu' to tonang lan
banuamMi:
tang toreKomi napudi! Sela

- ⁵ (84-6) Maupa' tu to
 umpopamuntuKomi,
 tu to marampa'mo lan penaanna tu
 lalan.
- ⁶ (84-7) Iake unnolai lombok rangke
 natuoi tallubeke,
 nabilang kumua padang nasitutu'i
 kalimbuang boba,
 sia nasakka'i rongko' bunga' uran.
- ⁷ (84-8) Samambelanna naola,
 sabatta'-batta'na,
 la umpennoloi Puang Matua dio Sion.
- ⁸ (84-9) O PUANG, Kapanombanna
 mintu' ma'dandan maritik, perangii
 tu passambayangku, patananni
 tu talingamMi, o Kapanombanna
 Yakub! *Sela*
- ⁹ (84-10) O Puang Matua, balulang
 toto'ki,
 tiroi sia mantai tu rupanna to
 ditokkoMi.
- ¹⁰ (84-11) Belanna sangallo dio to'
 tarampakMi melo ia anna sangsa'bu
 allona (dio inan senga');
 mandu kuporai untorroi to' ba'ba
 banuanNa Kapanombangku
 na iatu torro lan tendana to tang
 mekaaluk.

¹¹ (84-12) Belanna PUANG

Kapenomban, iamo matanna
allo sia balulang toto',
sia PUANG umpa'ben pa'kamase sia
kamala'biran;
sia tae' duka kameloan tang Naben
to lolang malambu'.

¹² (84-13) O PUANGna mintu'

ma'dandan maritik,
maupa' tu to umposande'Komi.

**Passambayangna to
Israel umpalakui anna
dipasule tama dandanna**

85:1-13 (85:1-14)

85 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna bati'na Korah.

(85-2) O Puang, naalamo penaamMi tu
padangMi.

Mipopembalimo tu torro ke'de'na
bati'na Yakub:

² (85-3) Mipagarri'mo tu
kapatengkanna taumMi,
sia Mipai'pinnimo batu mapipang tu
kasalanna. *Sela*

³ (85-4) Mirampanammo tu mintu'
kare'dekan ara'Mi,

sia Mitoyangan tu Kalemi dio mai
kasengkean ma'lulu-lulumMi.

- ⁴ (85-5) Pasulekan tama dandanki,
o Puang Matua, oto'na
kasalamarangki,
sia pa'deimi tu kasengkeamMi lako
kaleki.

- ⁵ (85-6) La tontong bangroKomika sae
lakona ussengkeikanni?
Sia tontongraka la Mipaparan batik'i
tu kasengkeamMi?

- ⁶ (85-7) Tae'raka amMi la umpapayakan
sule
anna poparannuKomi taumMi?

- ⁷ (85-8) Pakitammokan
kamasokanamMi, o PUANG,
sia benkanni tu kasalamaran lu dio
mai Kalemi.

- ⁸ (85-9) La kuperangii tu apa Napokada
Puang Matua, PUANG.

Belanna la umpokada kamarampasan
lako taunNa sia lako mintu' to
sallo'Na;
podo da natibalik tu tau iato mai sule
lako kabaganna.

- ⁹ (85-10) Manassa iatu
kamakarimmanan lu dio mai

Kalena marengke' lako mintu' to
ungkataku'I.

Naurunganni tonang tu kamala'biran
lan tondokta.

¹⁰ (85-11) Iatu kamasokanan sia
kamarurusan sitammu sikurre
sumanga',
sia kamaloloan anna kamarampasan
sipa'dikkanan.

¹¹ (85-12) Iatu kamarurusan la bu'tu
diong mai atena padang.

Na iatu kamaloloan la mentiro
lumbang dao mai ba'tangna langi'.

¹² (85-13) Sia la umbengan duka
kameloan tu PUANG,
anna kendek burana tu padangta.

¹³ (85-14) Iatu kamaloloan la
undoloanNi,
sia la umpapatui bate lalanNa.

Passambayang umpalaku pa'tunduan

86:1-17

86 ¹ Passambayangna Daud.
O PUANG, palempeKomi
talingamMi, perangiina',

belanna aku te mandasana' sia
mase-mase:

- ² Rinding pala'i tu deatangku, belanna
aku te to mengkaola;
o Kamu, Kapanombangku, lendokanni
tu taumMi tu umposande'Komi.
- ³ Katuru-turuina', o Puang,
belanna mati' Kalemi kunii
mengkamoya kiallo-kiallo.
- ⁴ Pasendei tu penaanna taumMi,
belanna iatu penaangku kupalumati'
Kalemi, o Puang.
- ⁵ Belanna Kamu to masokan, o Puang,
sia malangngo' penaamMi umpa'dei
salana tau,
sia kapua kamaturu-turuamMi lako
mintu' to umpengkamoyaiKomi.
- ⁶ O PUANG, tananni talinga tu
passambayangku,
sia perangii tu pengkamoyaku.
- ⁷ Iake mandasana' meongli'na' mati'
Kalemi,
belanna tae' amMi tang
umperangiina'.
- ⁸ Iatu mintu' deata tae' ussitinti
batuangKomi,
sia moi misa' tae' ussilioan
panggaragamMi.

⁹ Mintu'na bangsa tu mangka
Mikombong la sae menomba dio
oloMi, o Puang,
sia umpakala'bi' sangamMi.

¹⁰ Belanna Kamumo tu pasareongan
umpogau' kalle-kallean,
Kamu manna tu Puang Matua.

¹¹ O PUANG, ada'ina' tu lalanMi,
angku pengkaolai kamanapparamMi;
pakalebui tu penaangku angku
kataku' sangamMi.

¹² O Puang, Kabenombangku, la ponno
penaangku umpudiKomi,
sia la kupakala'bi' tu sangamMi sae
lakona.

¹³ Belanna kapua kamasokanamMi lako
kaleku,
sia Mirampanammo tu deatangku dio
mai pos'i'na lino to mate.

¹⁴ O Puang Matua, mintu' to matampo
ke'de'mo umbalina',
sia kombonganna to masa'ga' la
ungka'tu sunga'ku.
Sia tae'mo nakilalaiKomi lan
penaanna.

¹⁵ Apa kamu, o Puang, tu Kabenomban
sumpu mamase sia sa'pala buda,

sia kalando pesuka' sia kapua
 tu kamasokanamMi sia
 kamarurusamMi.

¹⁶ Sailena' sia katuru-turuina',
 benni kamatotoramMi tu taumMi,
 sia lendokanni tu anakna kaunanMi
 baine.

¹⁷ Pogauranna' misa' tanda napotanda
 tasikna kameloan,
 kumua anna ta'pai matanna mintu' to
 ungkabiri'na' anna kasirisan,
 belanna Kamumo, o PUANG,
 tu mangka untunduina' sia
 umpakatanana'.

Iatu Sion iamo panglisuanna mintu' tondok

87:1-7

87 ¹ Misa' nanian pa'pudianna bati'na
 Korah.

Iatu parandanganna topo' dao lu
 buntu maindan;

² Mandu Naporai duka PUANG tu mai
 babanganna Sion.

Na iatu mai mintu' inanna bati'na
 Yakub.

³ Ba'tu sangapa tu apa mala'bi' tu
napotuleran tau diona a'gammu,
o kota Puang Matua! *Sela*

⁴ La kugente' tu Rahab sia Babel butung
to untandaiNa',
susi dukato tu tondok Filistea sia
Tirus sola Etiopia Kusa'bu' kumua:
Tau iate mai to dadi inde to!

⁵ Ondongpi tu Sion la nasa'bu' tau
kumua:

Pada dadi Ian nasangmo,
na patodoranna Kalena
umpamatoto'i.

⁶ Napaalai bilangan PUANG, ke
Napatamai sura' tu mintu' bangsa
kumua:

Iate tau iate mai dadi inde to! *Sela*

⁷ Na iatu to sumengo sia iatu to sumayo
la ma'kada kumua:

O Sion Ian lili'mu tu nanii mintu'
kalimbuang bobaku!

Passambayangna to naala saki tang dampi-dampian

88:1-18 (88:1-19)

88 ¹ Misa' nanian pa'pudianna bati'na
Korah. Lu lakona pangala sengo.

Unturu' baenan sengo: Mahalat
 Leanot, Misa' gelong bangunan
 ada'na Heman, to Ezrahi.

(88-2) O PUANG, Puang Matua oto'na
 kasalamarangku,
 meongli'na' mati' oloMi allo bongi.

² (88-3) Sangapaoi anna lattu' mati'
 oloMi tu passambayangku,

tananni talinga tu pengkamoyaku:

³ (88-4) Belanna namossongmo parri'
 tu penaangku,

sia merreke'mo lako lino to mate tu
 sunga'ku.

⁴ (88-5) Iatu aku te naalana' bilanganna
 to la tama tang merambu,
 sia susimo' to tang panggega'.

⁵ (88-6) Sumpandanmo' sola to mate,
 butung to mate dipongko tungngara
 lan tang merambu,
 tu tae'mo Mikilalai lenni,
 sia iatu tisabak ka'tu lan mai lisu
 pala'Mi.

⁶ (88-7) Mipalendu' rokkonamo'
 pa'tambunan,
 diong malillinna sia mandalanna.

⁷ (88-8) Tarru' nao'tonna'
 kasengkeamMi,
 sia Mipasamboina' bombangMi. *Sela*

- ⁸ (88-9) Mipatoyangmo dio mai kaleku
 tu mai sitandangku,
 sia Mipatulangdanmo' napomagalli
 tau iato mai;
 tikurungmo' sia tae'mo kubelai lelo.
- ⁹ (88-10) Iatu matangku maku'dung
 napobua' kamandasan,
 o PUANG, kiallo-kiallo meongli'na'
 Mati',
 sia umpatadona' pala'ku mati'
 Kalemi.
- ¹⁰ (88-11) Ma'dinroKomika umpogau'
 kalle-kallean lako to mate;
 sia ma'dinraka tu bombo to mate
 malimbangun la umpudiKomi?
- ¹¹ (88-12) Ma'dinraka tu
 kamasokanamMi napa'peissanan
 tau diong pa'tambunan,
 ba'tu iatu kamarurusamMi diong inan
 dinii ponnong?
- ¹² (88-13) Ma'dinraka tu mintu'
 pengauran kalle-kalleanMi naissan
 tau lan lu kamalillinan?
 Sia iatu kamaloloamMi dio tana dinii
 tang mangingaran?
- ¹³ (88-14) Apa iatu aku te meongli'na'
 Mati', o PUANG,

sia iake melambi' la kendek tu
passambayangku mati' oloMi.

¹⁴ (88-15) O PUANG, apara bannangna
amMi tibera',
sia Mibunianna' lindoMi?

¹⁵ (88-16) Iate aku te mandasana'
tempon dio mai mangurangku,
takua to la matemo',
kuperasai tu penggauran masangMi
sia ka'tu rannuna'.

¹⁶ (88-17) Iatu kare'dekanna ara'Mi
ussamboina',
sia mintu' penggauran masangMi
ussolangina';

¹⁷ (88-18) kiallo-kiallo iatu mintu'nato
napatama limbuna' ten to uai,
pada nasiputu'i tamana'.

¹⁸ (88-19) Mintu' sangmuaneku sia to
kusibaan
Mipatoyangmo dio mai kaleku;
iatu sitandangku poton tama
kamalillinan.

Tang tontongraka pangallu'Na Puang Matua lako Daud?

89:1-52 (89:1-53)

89 ¹ Misa' gelong bangunan ada'na
Etan, to Ezrahi.

(89-2) La tontongna' sae lakona
umpopenanian tanda mamaseNa
PUANG,
sia iatu kamarurusamMi
napa'peissanan tongka' dililaku
landa' lako disituran-turananni.

² (89-3) Belanna susimoto tu kadangku:
Iatu kamasokanan tontong bang
dibangun,
iatu kamarurusamMi ten langi' tang
tiberu.

³ (89-4) Nakua kadamMi: MangkaMo'
sibasse to Kupilei langsa',
sia basse Kupaallonni sumpa lako
Daud, taungKu:

⁴ (89-5) Tang la Kuparoto' tu batim'u
sae lakona,
sia la Kubangun tu kambuno
kapayungammu landa' lako
disituran-turananni. *Sela*

⁵ (89-6) Iamoto anna mintu' tu
daona langi' umpudi penggauran
kalle-kalleamMi, o PUANG,
sia kamarurusamMi dipudi lan
kombonganna to masallo'.

⁶ (89-7) Belanna mindara lan ba'tangna
langi' tu ma'din la dipasitenderan
PUANG?

Sia mindara tu mai disanga
pekapuangan tu la sitinti batunna
PUANG?

⁷ (89-8) Iamotu Kapanomban
metakuran tongan lan tinimbunna
to masallo',
sia lendu' nakataku'na mintu' to
untalimbungi.

⁸ (89-9) O PUANG, Kapanombanna
mintu' ma'dandan maritik,
mindara tu sumpu kuasa susi Kamu,
o PUANG?
Iatu kamarurusamMi untalimbung
tamaKomi.

⁹ (89-10) Kamumo tu umparenta
mariakna tasik,
Iake umbassan lenni tu bombangna,
Kamuri tu umparadanni.

¹⁰ (89-11) Mangkamo Miratoi tu Rahab
butung to dipatei,

sia mangka Mipasisarak-sarak lima
mawatangMi tu ualimMi.

¹¹(89-12) Kamumo puangna langi' sia
Kamu duka puangna lipu daenan;
iatu lino sola mintu' issinna,
Kamumo unnotonni tu
parandanganna.

¹²(89-13) Iatu ulunna salu kalua' sola
pollo'na uai Kamu umpadenni:
Iatu buntu Tabor sola Hermon
mela'tek tete dio sangamMi.

¹³(89-14) Kamumo tu ma'takia' bassi.
Mawatang tu limamMi, sia matande
tu lima kananMi.

¹⁴(89-15) Iatu kamaloloan sia
tang pakayun bimbang
iamo parandanganna isungan
kapayungamMi,
na iatu kamasokanan sia
kamarurusun dolo dio oloMi.

¹⁵(89-16) Maupa' tu bangsa unnissanNi
mela'tek tanda kasendean,
tau iato mai lolang naarrangi
rupamMi, o PUANG;

¹⁶(89-17) Tu belanna sangamMi
anna mela'tek tu tau iato mai
kiallo-kiallo,

sia tete dio kamaloloamMi anna
dipamatande.

¹⁷ (89-18) Belanna Kamuri tu
napomala'bi' kamatotoranna,
sia diona kamasorokamMi amMi
pataranggai tu tandukki.

¹⁸ (89-19) Belanna iatu balulangki lu
dio mai PUANG,
sia iatu datungki lu dio mai To
maserona to Israel.

¹⁹ (89-20) Tonna attu iato
ma'kadamoKomi lako to masallo'Mi
lan patiro mendeata, susite:
Mangkamo Kulampakan pa'tunduan
tu misa' lalong,
sia Kupamatandemo tu misa' to
dipilei langsa' lan mai bangsa iato.

²⁰ (89-21) Kuappa'mo tu Daud,
taungKu,
sia Kutokko minna' maseroKu.

²¹ (89-22) Natontong ussande'i
limangKu,

sia anna pabantang takia'Ku:

²² (89-23) Tae' anna la ullaoi uali,
sia tae' anna la umpandasai to
bulituk.

²³ (89-24) Sangadinna la Kupipping tu
ualinna dio olona,

- sia la Kutalo tu mai to ungkabiri'i.
- ²⁴ (89-25) La narondong
kamarurusangKu sia
kamasokanangKu,
sia tete dio sangangKu anna
dipatarangga tu tandukna:
- ²⁵ (89-26) La Kupaalai limanna tu tasik,
sia lima kananna tu mai minanga.
- ²⁶ (89-27) La ma'kada lako Kaleku
kumua: Kamumo tu Ambe'ku,
Kapenombangku sia buntu batu
kasalamarangku.
- ²⁷ (89-28) La Kupatongkon anak
pa'bunga' duka,
untongloi mintu' datu lan te lino.
- ²⁸ (89-29) La Kukaduttu' tu
kamasokanangKu lako kalena
tontong sae lakona,
sia iatu basseKu sola tang la tileluk:
- ²⁹ (89-30) La Kupamasae lako tu
tarukna,
sia iatu kambuno kapayunganna
sipuli langi'.
- ³⁰ (89-31) Iake naboko'i bati'na tu
Sukaran alukKu,
sia tae' anna karitutui tu atorangKu,
- ³¹ (89-32) Iake natengkai tu
Kupondokna,

sia tae' nakaritutui tu pepasanKu.

³² (89-33) Manassa la Kupapakkanni
pebamba tu salana,

sia la Kupapakkanni parri' tu
kakadakeanna.

³³ (89-34) Apa tae' angKu tang umbenni
kamasokanangKu,
sia iatu kamarurusangKu tae' angKu
la urriu' sulei.

³⁴ (89-35) Tae' angKu la umpamatuna
basseKu,
sia tae' angKu sondai tu kada sunmo
dio randan pudukKu.

³⁵ (89-36) PissanKu umposumpa
kamaseroangKu:

Tae' Kula ungkamorangi len Daud!

³⁶ (89-37) La tontong masae lako tu
tarukna,

sia iatu kambuno kapayunganna
butung matanna allo dio oloKu.

³⁷ (89-38) La tulangdan tang tiberu
tontong sae lakona butung bulan,
sia iatu sa'bi dao langi' tang leluk.

Sela

³⁸ (89-39) Moi anna susito, mangkamo
Misuale sia tang Mibilangmo,
sia sengkemoKomi lako to Mitokko.

- ³⁹ (89-40) Mangkamo Mipoka tu
basseMi sola taumMi,
sia Mipamatunamo tu makotana
naurunganni ronno' sala rokko
padang.
- ⁴⁰ (89-41) Mintu' benteng batunna
Misaeran,
sia mintu' tambakukunna
Misanggang.
- ⁴¹ (89-42) Mintu' to unnolai lalan iato,
umpangrampai,
sia kadibelleran lako sangbanuanna:
- ⁴² (89-43) Mipamatandemo tu lima
kananna balinna,
sia Mipasendemo tu mintu' ualinna.
- ⁴³ (89-44) Sia Mipatibalikmo tu mata
la'bo'na lako kalena,
sia tang Mieloran parrang lan tananan
ra'.
- ⁴⁴ (89-45) Mipapa'demo tu arrangna,
sia Misongkan rokko padang tu
isunganna.
- ⁴⁵ (89-46) Mipamadoi' bangmo matua,
sia Mipakabu'imo siri'. *Sela*
- ⁴⁶ (89-47) O PUANG, sangapapoKomi la
tontong bang membuni,
sia sangapapi la dukku susi api tu
kasengkeamMi?

⁴⁷ (89-48) Kilalai kumua tumba
madenge'na tu sunga'ku,
tumba torro salana tu
kaungkombongamMi rupa
tau?

⁴⁸ (89-49) Mindara tu tolino tang sitiro
kamatean,

sia ma'din urrampanan kalena,
dio mai kuasanna lino to mate? *Sela*

⁴⁹ (89-50) O Puang, umbamira tu mintu'
kamasokanamMi pirambongi',
tu mangka Mialluran Daud,
Mipasiindo' sumpa diona
kamarurusamMi?

⁵⁰ (89-51) O Puang, kilalai tu mintu'
napomatunanna tu mai taumMi,
tumba ia kupatarinna lan ba'tengku
(tu pebe'se) dio mai mintu' bangsa
kapua.

⁵¹ (89-52) Iamotu pa'be'sena mintu'
ualimMi, o PUANG,
tu umbe'se mintu' tengkana to
Mitokko!

⁵² (89-53) Mintu'na kadipudian lu lako
nasang PUANG tontong sae lakona!
Amin, ya amin.

SURA' MA'PENNA'PA'NA:*PA'PUDIAN 90–106***Puang Matua Pentionganan
matontonganna tolino
tang marendeng****90:1-17**

- 90** ¹ Passambayangna Musa, to Natonno' Puang Matua.
 O Puang, Kamumo tu mangka kipentilindungi tontong kisiosso'i.
- ² Tonna tang dikombongpa tu buntu, sia tonna tae'pa amMi randukki tu kuli'na padang anna lino, tempon dio mai landa' lako attu disituran-turananni.
- Inang Kamumo tu Puang Matua.
- ³ Kamumo umpasule tolino lako litak, Mikua ma'kada: Sulekomi, e mintu' ma'rupa tau.
- ⁴ Belanna iatu passangamMi sangsa'bu taunna, butungri to allo sangmai' mane mangka lendu', sia butung sangteponari bongi.

- ⁵ Mipatallan tu tau iato mai;
sia butung to mamma' sule ke
melambi',
sia ten to riu lobo' tuona.
- ⁶ Iake melambi'pi menta'bi sia lobo',
anna iake makaroenni sae, malayu
anna marangke.
- ⁷ Belanna sabu'kan diona
kasengkeamMi,
sia roto'kan diona kare'dekamMi.
- ⁸ Midandan nasangmo dio oloMi tu
mintu' kakadakeangki,
sia iatu kasalan membuningki
naluangmo arrang oloMi.
- ⁹ Belanna mintu' allo katuoangki
roto'mo diona kasengkeamMi,
sia kiupu'imo tu katuoangki butung
to tindo.
- ¹⁰ Iatu mintu' allo katuoangki,
pitungpulo taunna,
iake marendengkanni karua pulona
taunna;
apa iatu diposattuanna to,
kamasussan manna sia karossoan,
bellanna madoi' bang lendu', angki
pa'de poton.
- ¹¹ Mindara unni sanni tu kuasa
kasengkeamMi,

sia kare'dekamMi, sipato'na
kadikatakuramMi.

¹² Iamoto ada'ikan umbilang mintu'
alloki,
angki appa' penaas kinaa.

¹³ MessailemoKomi, o PUANG!
Sangapaporokomi tang la
messaille?

Ala masei tu mai taumMi.

¹⁴ Pedia'i kamasokanamMi tu penaangki
ke melambi',
angki mela'tek sia sende paiman
angge tuoki.

¹⁵ Pasendei tu penaangki sitinaya tu allo
mangka Minii umpakario-riokan
sia sitinaya taun kunii mangka untiro
kamandasan.

¹⁶ Sangapaoi anna payan lako mintu'
taumMi tu penggauramMi,
sia payan lako lanto mimi'na tu
kamala'biramMi.

¹⁷ Sangapaoi anna rampoikan kamana-
mananNa Puang Kabenombangki,
sia patontongangkan tu lalan
limangki,
ondongpi iatu lalan limangki la
Mipatontong.

To umpoperinding pala' Puang Matua

91:1-16

- 91** ¹ Minda-minda umpoperinding
pala' To Patodoranna,
tau iato mai Nakulambu taruno To
umpoissan angge maritik.
- ² Ma'kadana' lako PUANG kukua:
Kamumo tu pentilindungangku sia
tambakukungku,
iamo Kabenombangku tu kuposande'.
- ³ Belanna ia la urrampanangko dio mai
poyana to mamoya,
sia dio mai ropu mesabu'i.
- ⁴ Iamo la unnonganniko pani'Na,
sia diong kalepakNa munii
mentilindung;
kamarurusanNa tu mupobalulang sia
mupokararran.
- ⁵ Da'omo ammu kataku' metakuranna
kebongi,
ba'tu tinaran sumayo ke kulla'i allo.
- ⁶ Ba'tu ropu tu lu lako lu dio mai ke
malillinni,
ba'tu rammun pasanggangan ke
ma'tangngai allo.

⁷ Sangsa'bu tau tibambang dio
sa'demu,

sia sanglampa dio kananmu.
apa tae' nala ullambi'ko.

⁸ La mutiro bangri mata ba'rummu,
ammu kitai tu pakkanna lako to tang
mekaaluk.

⁹ Belanna kamuri, o PUANG, perinding
pala'ku,
mutonno'mo tu patodoranna
mupopentilindungan.

¹⁰ Moi misa' kamandasan tae' la
urrampoiko,
sia moi misa' parri tae' la urrandan
len tendamu.

¹¹ Belanna la Nakuan tu mai malaeka'Na
diona iko
anna rinding pala'ko dio lu lalanmu.

¹² La narande pala'ko'
da natitodo tu lentekmu lako batu.

¹³ La mulullu' tu singa sia ula' rame,
ondongpi iatu anak singa sia saa la
mulullu' parapa.

¹⁴ Belanna la'ka' tongan lako Kaleku,
iamoto angKu la urrampananni,
sia belanna natandai tu sangangKu,
iamoto angKu la urrinding pala'i.

¹⁵ Ianna meongli' ussa'bu'na', la Kubalii;

sia la Kurondong lan mintu'
 kamandasanna,
 la Kurampanan sia la Kupamala'bi'.

¹⁶ La Kupeliui kamalamberan sunga' tu
 penaanna,
 sia la Kupakitan kasalamaran lu dio
 mai Kaleku.

**Pa'pudi-pudian lako Puang
 Matua, belanna lalan
 kaparentan malambu'Na**

92:1-15 (92:1-16)

92 ¹ Pa'pudian. Nanian allo katorroan.
 (92-2) Iamote tu maelona, kumua
 melo ke umpudii PUANG tu tau,
 sia umpakendekan pa'pudian
 sangamMi, o Patodoranna.

² (92-3) Melo ke napa'peissananni ke
 melambi' tu kamasokanamMi,
 sia napa'peissanan ke bongi tu
 kamarurusamMi.

³ (92-4) Dipasiala paningoan sangpulo
 ritinna sia dandi,
 sisola oni-onian naturu' katapi.

⁴ (92-5) Belanna Mipasendemo'
 pengauramMi, o PUANG,

sia mela'tekna' diona mintu' lalan
limamMi.

⁵ (92-6) Tangpada kapuanna tu
pengauramMi, o PUANG;
sia mintu' tangnga'Mi tang dilambi'
diukkunni.

⁶ (92-7) Iatu to baga pu'pu' tang
natamai tu iannato,
sia iatu to tang paissan tang naka'da'
tu susinnato.

⁷ (92-8) Iake lobo'i tu to tang mekaaluk
susি riu,
sia memba'ka' tu mintu' to umpogau'
kakadakean
iatu iannato, kumua anna sabu'
nasang tu tau iato mai sae lakona.

⁸ (92-9) Apa Kamu, o PUANG, unnisung
dao masuanggana tontong sae
lakona.

⁹ (92-10) Belanna manassa mintu'
ualimMi, o PUANG,
manassa mintu' ualimMi la sanggang.
Sia mintu' tu to umpogau'
kakadakean la dipasisarak-sarak.

¹⁰ (92-11) Apa Mipataranggana' susi
tedong lampung,
sia Mitokkomo' minna' ba'ru';

¹¹ (92-12) parannuna' untiroi tu
kasangganganna to undakaranna'
kakadakean

sia parannuna' urrangi
kasangganganna to umbalina'.

¹² (92-13) Iatu to malambu' la lobo' ten
to koroma,
sia la longke butung kayu arasi' dio
Libanon:

¹³ (92-14) Belanna ditanan lan
banuanNa PUANG,
anna lobo' lan tarampakNa
Kapenombanta:

¹⁴ (92-15) La membua nasangpa
kematuami,

sia lobo' sia maluna;

¹⁵ (92-16) Anna pa'peissananni kumua
iatu PUANG manappa',
Iamo buntu batungku, sia tae'
narandan lenNi kakelokan.

Diona kamala'biranNa Puang Matua, datu matontongan

93:1-5

93 ¹ PUANG untoi kapayungan;
Ia umpobayu sielle' kabarrealloan;
Iamo bayu sielle'Na Puang to,

- sia umpotambeke' kapaan.
 Iate lino bantangmo, tae' anna la tiberu susuk.
- ² Inang tempon diopa mai anna titanan batu katonan tu isungan kapayunganMi;
 sia inang tempon dio duka mai amMi den.
- ³ Mintu' salu mongngo'mo, o PUANG,
 mintu' salu mongngo'mo.
 sia mintu' salu umpemandui ongngo'
 darra'na.
- ⁴ Apa iatu mandu paa anna ongngo'
 darra'na uai buda
 sia mariakna tasik,
 Iamotu PUANG dao masuanggana.
- ⁵ Tang balle kasa'biamMi,
 kamaseroan napokassa' banuamMi
 tontong sae lakona, o PUANG.

Puang Matua umpapakkanni to umpandasa taunNa

94:1-23

- 94** ¹ O PUANG, Kapanomban ma'papakkanni, o Kapanomban ma'papakkanni, popengkillangi tu Kalemi.

² Ke'de'Komi, o To ma'paolai salu lako
te lino,

parampoi pepakkan tu mintu' to
matampo.

³ O PUANG, la sangapapira tu to tang
mekaaluk,

la sangapapira tu to tang mekaaluk
la sila'tekan?

⁴ Tau iato mai ma'be'se sia ma'kada
matampo,

mintu'i tu to umpogau' kakadakean
ussattuan kalena;

⁵ Tau iato mai umbala'-bala' taumMi,
sia umpandasa mana'Mi.

⁶ Napatei tu mai baine balu sia to sae,
sia urrere' pia biung.

⁷ Nakua: Tae' Natiroi PUANG,
sia tae' anNa issanni Kabenombanna
bati'na Yakub.

⁸ Palan ara'i, e to baga pu'pu' lan
bangsa iate,

e to tang keinaa, piranra mimane la
kinaa?

⁹ Ma'apai anna tang la parangi tu To
ungkombong talinga?

Ma'apai anna tang la patiro tu To
umpadadi mata?

- ¹⁰ Ma'apai Ia tu To unnada'i mintu'
 bangsa, anna tang la mangukung,
 Iamotu To umpatudu to lino?
- ¹¹ Naissan PUANG tu mintu' tangnga'na
 to lino,
 kumua iatu iannato tang kebattuan.
- ¹² Maupa' tu to Miada', o PUANG,
 sia to Mipatudu lan mai sukaran
 alukMi.
- ¹³ Kumua amMi karimmanni dio mai
 attu kamaparrisan.
 Sae lako dibo'bokanna patuang
 lambe' tu to tang mekaaluk.
- ¹⁴ Belanna tae' anNa la ussuale pala'i
 PUANG tu taunNa,
 sia tae' anNa la untampei tu
 mana'Na:
- ¹⁵ Belanna iatu pa'paolai salu la sole
 lako kamalamburan,
 sia mintu' to bulo lollong la
 umpengkaolai.
- ¹⁶ Mindara tu la untunduina' unnea to
 umpogau' kakadakean?
 Sia mindara tu la umpessula'ina'
 unnea to sakka' gau'?
- ¹⁷ Iakenna tang PUANG mangka
 untunduina',
 manassa sidi'mora anna lendu'

- tama inan malalundun tu deatangku.
- ¹⁸ Iatongku kua: La tilende' tu
lentekku.-
Nasande'na' kamasokanamMi, o
PUANG.
- ¹⁹ Iatonna sakerangngan-
rangngannamo tu kamagiangan lan
ba'tengku,
napasendemi mintu' pa'pakatanamMi
tu penaangku.
- ²⁰ Ma'apai amMi la siayoka isungan
nanii tonang pasangganganna,
tu melo salian naumpabu'tu
kamaparrisan.
- ²¹ Tau iato mai sama turu' la unnala
sunga'na to malambu',
sia untiro kadake rarana to tang sala.
- ²² Apa PUANGmo tu kupotambakuku.
Sia Kabenombangku kupobuntu batu
pentirerungan.
- ²³ Ia umpapakkanni kabulitukanna tau
iato mai,
sia Ia la ussabu'i sola nasangi lan
kakadakeanna,
piisanmito la Nasabu'i PUANG
Kabenombanta tu tau iato mai.

Sipatu takasiri' tu Puang Matua sia tapengkaolai

95:1-11

- 95** ¹ Maikomi tara'ban-ra'ban
umpenanian PUANG,
anta unnarrak umpudi buntu batu
oto'na kasalamaranta.
- ² Maikomi anta ma'kurre sumanga'
umpennoloi oloNa,
sia mela'tek umpakendekanni
pa'pudian.
- ³ Belanna iatu PUANG iamo
Kapenomban mala'bi',
sia iamo Datu kapua, tu untongloi
mintu' deata!
- ⁴ Iatu mintu' liku mandalan lan nasang
lisu pala'Na,
sia Ia ampunna mintu' bottona buntu.
- ⁵ Ia puangna tasik, belanna Ia
ungkombongi,
Ia duka tu kapadanganna,
panggaraga limanNa.
- ⁶ Maikomi anta tukku menomba,
anta malinguntu' dio oloNa PUANG,
Totumampata.
- ⁷ Belanna iamo Kapenombanta.

Sia kita tu bangsa nakambi', sia
domba Napelisu pala'.

Melo kemiperangii tu gamaranNa te
allo totemo!

⁸ Da mipamakarra'i tu penaammi, susi
tonna dio Meriba,
sia susi tonna allo Masah dio padang
pangallaran.

⁹ Tonna sandakNa' to dolomi.

Sia nasudiNa', moi anna ta'paimi
matanna tu mintu' penggaurangKu.

¹⁰ Patangpulo taunna nanii umpa'di'i
penaangKu tu to tama bilangan
iato.

Kukuami: Tau iato mai misa' bangsa
pusa tu penaanna,
tu tang untandai lalanKu.

¹¹ Iamoto angKu palenduranni kada
kumua:

Inang tae' nala tama kapelayoangKu
tu tau iato.

Attu kasalamaranna mintu' bangsa

96:1-13

96 ¹ Penaniammi PUANG tu misa'
nanian ba'ru,

sia penaniamMi tu PUANG, e mintu'
issinna lino.

² Penaniammi tu PUANG, sia pudii tu
sanganNa;
pasitarru'-tarru'i tu allo Minii
umpa'peissanan kasalamaran lu dio
mai Kalena.

³ Pakaleleammi tu kamala'biranNa dio
lu mintu' bangsa,
sia iatu penggauran kalle-kalleaN
dio lu mintu' to sangpetayanan.

⁴ Belanna pasareongan tu PUANG sia
sipatu tongan dipudi,
mandu metakuran Ia na mintu'
deata.

⁵ Belanna iatu mai deatanna mintu'
bangsa, dipa'deatainna bangri,
apa PUANG Ia tu ungkombong langi';

⁶ Dio oloNa tu tanda kabilangan sia
kadipangkeran,
anna kapaan sia kamala'biran lan
inan maindanNa.

⁷ E mintu' suku bangsa, palulakoi
PUANG,
palulakoi PUANG tu kadipangkeran
sia akui tu kuasanNa.

⁸ Ondongpi palulakoi PUANG tu
kamala'biranna sanganNa,

pennoloanni tu pemala', ammi tama
tarampakNa.

⁹ Tukkukomi menomba lako PUANG
umpokassa' pakean maindan,
la ma'parondokomi dio oloNa, e
mintu' issinna lino!

¹⁰ Pokadai dio lu mintu' bangsa, kumua:
PUANG untoe kapayungan,
iamoto anna bantang tu lino,
naurunganni tang tibendon;
Puang tang pakayun bimbang la
umpaolai salu tu mintu' bangsa.

¹¹ Melo ke sende paimanni tu langi',
anna mela'tek tu lino,
sia la mongngo' tu tasik sola mintu'
issinna lan.

¹² Melo ke lo'dok to kaiyanganni tu
padang sola mintu' tu denna;
attu iato mintu' kayu lan pangala' la
unnarrak.

¹³ Dio oloNa PUANG, belanna la sae,
manassa la sae la umpaolai salunna
lipu daenan;
la Napaolai malambu' salu te lino,
sia mintu' bangsa sitinaya
kamarurusana.

Puang Matua iamo Datu tang pakayun bimbang

97:1-12

- 97** ¹ PUANG tu untoe kapayungan: la mela'tek tu lino,
sipatu tu lebukan ma'lako-lakoan la sende paiman.
- ² Iatu gaun sia kamalillinan untukui lao,
sia kamaloloan sia katonganan napoparandangan isungan kapayunganNa.
- ³ Iatu api mellepa' dio oloNa Puang.
Umpamampu' mintu' ualinNa tiku lao.
- ⁴ Kila'Na unnarrang te lino,
natiroi lino anna ma'parondo.
- ⁵ Mintu'na buntu lollo'mo butung panti'
dio oloNa PUANG,
dio oloNa Puangna anggenna lipu daenan.
- ⁶ Iatu kamaloloanNa napatale' langi' sia mintu' bangsa untiromo kamala'biranNa.
- ⁷ Da'ito nakasirisan tu mintu' to umpenombai rapang-rapang dipodeata panggaraga lima.
Iamotu to ussattuan dipa'deatainna;

e mintu' deata, penombai tu Puang.

- ⁸ Iatu iannato narangimo Sion, anna parannu,
sia mintu' anak dara Yehuda
sila'tekan,
tu belanna mintu' pa'paolaimMi salu,
o PUANG.

- ⁹ Belanna Kamumo, o PUANG, tu
patodoranna lan mintu' narande
tana,
sia Kamumo tu layukna anna mintu'
deata.

- ¹⁰ E kamu, mintu' to ungkamali' PUANG,
la mikabiri' tu kakadakean.
Iamo urrinding pala' deatanna mintu'
to masallo'Na.
Sia urrampananni lan mai lisu pala'na
to tang mekaaluk.

- ¹¹ Iatu arrang dipasomboan to
malambu',
sia iatu kaparannuan dipabu'tuan to
bulo lollong.

- ¹² E kamu to malambu', la
umpoparannukomi PUANG,
sia pudii tu sanga maseroNa.

Attu kasalamaranna to Israel

98:1-9

98 ¹ Pa'pudian.

Penanianni misa' nanian ba'ru tu
PUANG,
belanna mangkamo umpogau' apa
kalle-kallean,
lima kananNa sia takia' maindanNa
umpadenanni kapataloan.

² Na'pa'peissanammo PUANG tu
kasalamaran lu dio mai Kalena,
sia umpaombo' kamaloloanNa dio
tingayona mintu' bangsa.

³ Nakilalai tu kamasokananNa,
sia kamarurusanNa lako bati'na
Israel,
mintu' duka lelean uran untiromo
kamakarimmanan lu dio mai
Kapenombanta.

⁴ Pela'tekanni tu PUANG, e mintu'
banne lino,
ra'ban-ra'bankomi sia
unnangnga'komi, sia pakendekkomi
pa'pudian.

⁵ Pakendekanni pa'pudian tu PUANG
dipasiala katapi,

pasialai katapi sia ma'bare-bareankomi.

⁶ Sia naturu' tarompe' sia tarompe' pua;
unnarrakkomi dio oloNa Datu, iamotu PUANG.

⁷ La monggo' tu tasik sola mintu' issinna,
sia lino sola mintu' untongkonninnai.

⁸ Mintu' salu la massala'pa-la'pa,
sia mintu' buntu la siangngaran.

⁹ Dio oloNa PUANG, belanna la sae
umpaolai salu tu lino;
anNa tang pakayun bimbang
umpaolai salunna te lipu daenan,
sia iatu mintu' bangsa sitinayanna.

PUANG Iamo Datu maserona to Israel

99:1-9

99 ¹ PUANG tu untoe kapayungan –
la ma'parondo mintu' bangsa.

Ia unnisungi karubion
la rumonting te lino.

² Pasareongan tu PUANG Ian Sion.
Sia Iamo untongloi mintu' bangsa.

³ Sipatu mintu' la umpudi tu
kakapuanna sangamMi sia
kametakuranna; Masero Ia.

⁴ Belanna iatu kamatotoranNa Datu
ungkabarii katonganan.

Mangkamo Mipantok tu atoran
malolo,

sia mangkamo Mipogau' tu
katonganan sia kamaloloan dio lu
bati'na Yakub.

⁵ Pakala'bi'i tu PUANG, Kapanombanta.
Sia tukkukomi menomba diong to'
pelleseanNa;
Masero Ia.

⁶ Iatu Musa sola Harun tama bilangan
to minaanNa,
na iatu Samuel tama bilanganna to
umpengkamoyai sanganNa;
mintu'i sola nasang pada meongli'
lako PUANG, sia Natanannimo
talinga tu tau iato mai.

⁷ Ma'kadami lanmai lentong gaun lako
tau iato mai,
anna karitutui tau iato mai tu mintu'
kasa'bianNa,
sia iatu aluk Napondok Nasoronganni
lako.

⁸ O PUANG, Kapanombangki,
 Mitanannimo talinga tu tau iato
 mai,
 sia Kamumo napoKapenomban
 umpsa'dei kasalan,
 moi amMi mangka umpakkanni tu
 pengauran kadakena.

⁹ Pakala'bi'i tu PUANG, Kapanombanta,
 sia tukkukomi menomba umppennoloi
 buntu maindanNa,
 belanna masero tu PUANG,
 Kapanombanta.

Pudimi Puang Matua lan banua kabusunganNa

100:1-5

100 ¹ Pa'pudian napopenani tau,
 ke dipennoloanni tu pemala'
 pa'pudian.

Pela'tekanni tu PUANG, e mintu'
 issinna lino!

² Mengkaolakomi langngan PUANG
 situang kaparannuan,
 sia maikomi ra'ban-ra'ban menani
 mennolo dio oloNa.

³ Issanni kumua iatu PUANG, iamo
 Puang Matua.

Iamo ungkombongki' na kita te
 kombongNaki',
 taunNaki' sia domba nalaai.

⁴ Unnola tamakomi babanganNa
 situang pa'kurre sumanga',
 sia tamakomi tarampakNa sitonda
 pa'pudi-pudian,
 la mipudi sia la mipakala'bi' tu
 sanganNa!

⁵ Belanna iatu PUANG masokan,
 na mamaseNa tontong sae lakona,
 sia iatu kamarurususanNa landa' lako
 disituran-turananni.

Sangka' lako kambunona tondok

101:1-8

101 ¹ Pa'pudianna Daud.
 La menanina' diona
 kamasokanan sia katonganan,
 o PUANG, la kupakendekangKomi
 pa'pudian.

² La kukaritutui tu kaleku unnola gau'
 masallo'.
 Piranra amMi la rampo lako kaleku?
 La lolang ma'bulo lollongna' lan
 banuangku.

- ³ Tae' angku la untangnga' len
penggauran megigiran;
sia kusayu pallan tu penggauranna to
sorong boko'.
Inang tae' anna la'ka' lako kaleku tu
iannato.
- ⁴ Iatu penaa leko' la kupatoyang dio
mai kaleku,
sia iatu to kadake gau' tang la
kuposola.
- ⁵ Minda-minda umpalele beko buni
padanna marupa tau.
La kusabu'i;
sia tae' angku la umpama'tananni
penaa
tu to patiro solo' sia to matampo
penaanna.
- ⁶ Iatu matangku la umpemantang to
maruru' lan padang iate, kumua
angku torro sola;
na minda-minda tu unnola lalan
malolo, iamo la kupolentek
maringngan.
- ⁷ Iatu to umpogau' kalando-pa'duan,
tae' anna la torro lan banuangku;
sia iatu to ma'kada mo'rang, tae' kula
morai untiroi.

⁸ Melambi'oi la kusabu'ioi tu mintu' to tang mekaaluk lan padang iate, angku roto'i lan mai kotaNa PUANG tu mintu' to umpogau' kakadakean.

Passambayang um pangandoan Sion

102:1-28 (102:1-29)

102 ¹ Passambayangna to mandasa bang, ke tang naattami sia untua' sarrona dio oloNa PUANG.

(102-2) O PUANG, tananni talinga tu passambayangku,
sia sangapaoi anna rampo mati'
Kalemi tu pengkamoyaku.

² (102-3) Da Mibunianna' lindoMi ke nalambi'na' attu kamandasan;
tanannina' talingamMi;
sia perangiina' madomi', ke meongli'na'.

³ (102-4) Belanna iatu katuoangku labu' butung rambu,
sia mintu' bukungku malassuk susi api dukku.

⁴ (102-5) Iatu penaangku malayu butung riu nala'da' allo,
belanna tang kupoinaa kumande.

⁵ (102-6) Iatu kuli'ku la'ka' lako
bukungku,
napobua' sarro budangku.

⁶ (102-7) Butungna' kayo dio lu padang
aak,
sia tenmo' langau to' batu dio tondok
daun lauan.

⁷ (102-8) Maroyana' sia butungna'
Manuk-manuk torro misa dao
bubungan.

⁸ (102-9) Kiallo-kiallo nabe'sena' mintu'
ualingku,
sia mintu' tu to sumadang-madang
lako kaleku, unggatai tau,
umpotandaran kada sangangku;

⁹ (102-10) Belanna ungkandena' au
butung bo'bo',

sia kuto'bo' uai mata tu kuiru'na,

¹⁰ (102-11) Diona kare'dekamMi sia
kasengkeamMi.

Belanna mangkamo' Miangka', amMi
tibe polena' sole.

¹¹ (102-12) Iatu katuoangku susito
bayo-bayo kalando,
sia malayuna' ten to riu.

¹² (102-13) Apa Kamu, o Puang,
unnisung tontong sae lakona,

sia iatu kadiannamMi batu silambi'
disituran-turananni.

¹³(102-14) La ke'deKomi sia la
ungkaturu-turui Sion,
belanna iatu attu ungkaturu-turui,
tu attu pura dilampak nalambi'mo!

¹⁴(102-15) Belanna mintu' taumMi
ungkamali' batunna Sion,
sia tang namasean tu barra'-barra'na.

¹⁵(102-16) Susinnamoto la nanii mintu'
bangsa ungkataku' sanganNa
PUANG,
sia mintu' datu lan te lino la
ungkataku' kamala'biramMi.

¹⁶(102-17) Belanna Nabangunmo
PUANG tu Sion,
anna payan tu Puang situang
kamala'biranNa.

¹⁷(102-18) Napalempeimo talinga tu
passambayangna to dipangrampai,
na iatu passambayangna tae' anNa
tiro baitti'i.

¹⁸(102-19) Iatu iannate la disurasan to
dadi undi,
kumua anna iatu bangsa la dipaden
undinna la umpudi PUANG.

- ¹⁹ (102-20) Belanna Natiro lumbangmo
Puang dao mai masuanggana inan
maindanNa.
- Ondongpi lan mai suruga Naniimo
ma'pemantang tama te lino.
- ²⁰ (102-21) La umperangii sarrona
mintu' to dipattang,
sia la urrampanan mintu' to
dilampakmo la dipatei.
- ²¹ (102-22) Kumua anna pa'peissananni
tau dio lu Sion tu sanganNa PUANG,
sia dio lu Yerusalem tu kadipudianNa,
- ²² (102-23) To ke sangsirampunanni tu
mintu' bangsa sia mintu' parenta la
umpengkaolai PUANG.
- ²³ (102-24) Iamo umpamoro'
kamawatangangku dio lu lalan,
sia umpamadenge' sunga'ku.
- ²⁴ (102-25) Kukuami: O
Kapenombangku, da Mibaana' lako
kamatangnganna sunga'ku.
Iatu mintu' taunMi sipapa' sae lakona.
- ²⁵ (102-26) Iatonna dolona Kamumo
unnoton parandangan lino,
na iatu langi' lalan limamMi.
- ²⁶ (102-27) Mintu'na to la pa'de, apa
iatu Kamu tontong sae lakona;
mintu'nato, la buruk susi tamangkale,

sia butung misa' bayu lamba' la
Misondai anna bali'.

- ²⁷(102-28) Apa iatu Kamu tang tileluk
len,
sia mintu' taun bilanganMi tae'
upu'na.

- ²⁸(102-29) Mintu' batu' taumMi la torro
marampa',
sia iatu lanto mimi'na la tontong
bantang dio oloMi.

Pa'pudi-pudian lako Puang Matua tu sumpu mamase sia sa'pala buda

103:1-22

- 103** ¹Pa'pudianna Daud.
Pudimi tu PUANG, e
sumanga'ku,
sia sanga maseroNa, e mintu'na lan
tondon to batangku;
- ²Pudimi tu PUANG, e sumanga'ku,
sia da naden misa' mukalupai tu
pa'kamaseNa.
- ³Tu umpa'dei mintu' salamu,
sia umpamondo mintu' sakimmu.
- ⁴Tu ullendokan sunga'mu diong mai
lamunan,

- sia ummakotaiko kamasokanan sia
kamamasean,
⁵ Tu umpaguntu'i kameloan tu
deatammu,
muurunganni mellomo butung to
langkan maega.
⁶ Iatu PUANG umpalolang kamaloloan
Sia ussanda tonganni to dipandasa.
⁷ Mangka dukamo Napokada lako Musa
tu mintu' lalanNa,
sia mintu' penggauranNa Napokada
lako to Israel.
⁸ Iatu PUANG sumpu mamase sia
sa'pala buda,
kalando pesuka' sia kapua
kamasokananNa.
⁹ Tae' anNa tontong bang unggagaiki',
sia tae' Nala tontong bang sengke.
¹⁰ Tae' anNa gau'ki' sitinaya tu mai
kasalanta,
sia tae' anNa pakkanniki' sitinaya tu
mai gau' kadaketa.
¹¹ Belanna susi sikalangka'na langi'
anna lino,
susi dukamoto tu kapuana
kamasokananNa lako mintu' to
ungkataku'I

- ¹² Pada sikambelanna matallo anna matampu',
pada duka mambelanna to Nanii Puang umpatoyangi dio mai kaleta tu salata.
- ¹³ Susi misa' ambe' unnala mase anakna,
susi dukamoto tu PUANG unnala mase mintu' to ungkataku'I.
- ¹⁴ Belanna Naissan tu garaganta,
sia Nakilalai kumua kita te losso' bangri.
- ¹⁵ Iatu tolino susi bang riu katuoanna,
sia susi bunga-bunga dio lu padang,
susi dukamo ia menta'bi to.
- ¹⁶ Ianna iri'i angin, pa'demi,
naurunganni tae'mo anna peamu'i inanna.
- ¹⁷ Apa iatu kamasokananNa PUANG tempon dio mai landa' lako attu situran,
lako mintu' to ungkataku'I,
sia iatu kamaloloanNa untaranak lanto mimi'na.
- ¹⁸ Iamotu lako mintu' to ungkaritutui basseNa Puang,
sia to ungkanannangi tu parentaNa anna turu'i.

¹⁹ Napatunannangmo PUANG tu
isungan kapayunganNa lan suruga,
sia iatu kadatuanNa umparenta
mintu' angge maritik.

²⁰ Pudimi tu PUANG, e mintu'
malaeka'Na,
e mintu' to lalong, tu umpogau'
kadanNa.

Sia umperangii kadanNa!

²¹ Pudimi tu PUANG, e mintu'
pa'baraninNa,
e mintu' lentek maringanNa tu
umpogau' pa'poraianNa!

²² Pudimi tu PUANG, e mintu'
panampaNa,
Dio lu mintu' lili' parentaNa.
Pudimi tu PUANG, e sumanga'Ku!

Kamala'biranNa PUANG payan lan mintu' panampaNa

104:1-35

104 ¹ Pudimi tu PUANG, e
sumanga'ku!
O PUANG, Kabenombangku,
Kamumo tu ma'iringanna kapua;
Kamumo tu umpobelo kakapuan sia
kamala'biran.

- ² Kamu tu umpembungku' arrang
butung to parramba'
sia umballa' langi' butung to sampin
tenda.
- ³ Iamo umparandanganni lan to' uai tu
inan ma'duang papa'na,
Ia umpokareta salebu',
Iamo sumalong-malong dao pani'
angin.
- ⁴ Sia angin Naposumbungan lentek,
sia api dukku Napokambutu'
maringngan.
- ⁵ Iamo mangka unnoton lino dao
parandanganna,
naurunganni tae'mo nala tigega' len
sae lakona.
- ⁶ Mangkamo Mipabungku'i tasik butung
to parramba',
iatu mai uainna ungkabu' mintu'
tanete.
- ⁷ Belanna pa'pakarrangMi anna sore tu
uai,
sia belanna galugumMi tilulunmi tu
uai mallai;
- ⁸ anna kendek tu mintu' buntu sia mere
rokko tu mintu' lombok dio inan
Mipanniannamo parandanganna.

- ⁹ Mangkamo Mikatonanni tu anggenna,
tu tae' nama'din nalendu'i,
kumua da anna sule pole ungkabu'i
te lino.
- ¹⁰ Ia umpatikula'dak mata kalimbuang
dio lu mintu' lombok,
tu lolong ussellak len mintu' tanete;
- ¹¹ Sia umpairu' mintu' olo'-olo' dio lu
kapadanganna,
sia ia duka tu mintu' keledai lampung
umpapaya ma'rangna.
- ¹² Dio to' inan sikandappi mintu' uai iato
nanii messerang manuk-manuk;
anna unnoni-noni dao lu mintu'
tangke kayu.
- ¹³ Ia ussakka'i tu mintu' buntu dao mai
inan ma'duang papa'na,
anna pedia'i bua pengkarangamMi te
lino.
- ¹⁴ Napakendek tu riu napotuo iolo'-olo',
sia iatu mai tananan la naposara'
tolino,
anna pabu'tui tu tobangan kollong
diong mai kuli'na padang.
- ¹⁵ Sia uai anggoro' tu umpasende
tolino,
sia minnak tu umpatibangka'
rupanna,

sia bo'bo' tu umpamalapu' penaanna
tolino.

¹⁶ Mintu' kayunNa PUANG la dipedia'i,
ondongpi, mintu' kayu arasi' dio
Libanon tu mangka Natanan.

¹⁷ Tu nanii manuk-manuk messerang,
sia iatu tambolang lolok buangin
nanii messerang.

¹⁸ Mintu' tu buntu malangka'
napopasang bembe' lampung,
sia mintu' buntu batu nanii mello'ko'
kalinti to' batu.

¹⁹ Puang umpadadi bulan dinii untandai
attu,
sia ia duka tu allo umpeloloi
kabotoanna.

²⁰ IamMi paden malillin, bongimi,
na attu iato mintu' olo'-olo' lan kurra
manapa' tassu' menono'.

²¹ Mintu' anak singa unnurrung-urrung
unnanga' kandena,
sia undaka' kandena dio mai Puang
Matua.

²² Ianna dellekmo allo, tibalikmi sola
nasangi,
anna mamma' lan lu lo'ko'na.

²³ Sunmi tu tau lako to'
pengkaranganna,

- sia masara' sae lako makaroen.
- ²⁴ Tumba ia budanna tu mintu'
penggauramMi, o PUANG!
Kamumo tu mangka ungkombong
nasangi to tete dio
kamatarrusamMi;
anna ponnoi pa'padadimMi tu lino.
- ²⁵ Iatu tasik pada kapuana to sia
maluanganna,
nanii olo'-olo' sisayoan tang dikemba'
dibilang,
la bitti'na la kapuana.
- ²⁶ Nanii sisayoan mintu' kappala',
sia nanii Lewiatan tu mangka
Mipadadi kumua amMi sapaningo.
- ²⁷ Mintu'i massola nasang
umpeagiKomi,
kumua amMi tadoanni kandena, ke
allu'nami.
- ²⁸ IamMi tadoanni lako, narampunmi,
sia iamMi bungka' pala'Mi, dipedia'i
nasang kameloan.
- ²⁹ IamMi buni lindoMi, tirambanmi,
sia iamMi alami tu penaanna,
matemi,
anna sule lako litak.
- ³⁰ IamMi sua PenaamMi, dadi bangsiami
tu mintu'na,

sia Mibangla'i tu kuli'na padang.

³¹ Sangapaoi anna tontong sae lakona
tu kamala'biranNa PUANG,
sia sangapaoi anna posendei PUANG
tu panggaraganNa.

³² IanNa pata'pai mata tu lino,
tiseno-senomi,
ianNa tumbui tu mai buntu,
merambumi.

³³ La umpenanianna' PUANG angge
tuoku,
sia la umpakendekanna' pa'pudian
Kapenombangku ke ten siapa' to.

³⁴ Sangapaoi anna alai penaanNa tu
mintu'na lalan ba'tengku!
Iate aku la parannu paimanna' lan
PUANG.

³⁵ Iatu mintu' to umparri-parri kasalan
la roto' lan mai lino,
sia tappu tu mintu' to tang mekaaluk.
Pudimi tu PUANG, e sumanga'ku.
Haleluya!

**Pa'pudi-pudian lako Puang
Matua, belanna mintu'
penggauran kalle-kalleanNa**

105:1-45

105 ¹Pudimi tu Puang sia
meongli'komi ussa'bu'
sanganNa.

Pakaleleanni tu penggauranNa dio lu
mintu' bangsa!

² PenanianNi sia pakendekanNi
pa'pudian;
pokadai tu sininna penggauran
kalle-kalleanNa!

³ Massattuangkomi diona sanga
maseroNa;
mintu' to undaka' PUANG sipatu la
sende batu ba'tengna.

⁴ Anga'i tu PUANG sia tuntunni tu
matoto'Na;
la tontongkomi undaka'I ammi
pellambi'i oloNa.

⁵ Kilalai tu mintu' tanda memangngan
mangka Napogau',
sia mintu' tanda kalle-kalleanNa
sia mintu' panglampakNa tu ombo'
dio randan pudukNa,

⁶ e mintu' tarukna Abraham, taunNa,
e mintu' bati'na Yakub, tu Napilei
langsa'.

⁷ Iatu PUANG, Iamo Kabenombanta,
sia mintu' pa'paolainNa salu lalo lan
mintu' lino.

⁸ Nakilalai sia tu basseNa tontong sae
lakona,
iamotu kadanNa tu mangka
Napepasanan landa' lako sangsa'bu
osso'na.

⁹ Iamotu basse Nasibassei Abraham,
sia sumpaNa lako Ishak.

¹⁰ Sia iatu aluk Napondok, Naarra' lako
Yakub la napoaluk,
sia lako Israel la napobasse tontong
sae lakona,

¹¹ tu nakua kadanNa: La Kutekkenniko
tana Kanaan, mana' diba'giangko.

¹² Iatonna tang pira tu tau iato mai,
sia sidi' tonganri sia to sae bangri lan,

¹³ sia ullelei simisa' bangsa.

sia ke'de' dio mai parenta senga'
male umpengkara'pai bangsa
senga',

¹⁴ tang Naeloran Puang tu misa' tau la
umpandasa tau iato mai,

sia Napa'dikki duka tu mai datu diona
tau iato mai.

¹⁵ Nakua kadanna: Da mirumbui lako
tu mati' to mangka Kutokko,
sia da mipogau' kadakena lako mintu'
nabingKu!

¹⁶ Ia untambai ra'pak padang sae lan
tondok iato,
sia Napaputta tu kande,
dipopamuntu.

¹⁷ Anna suai dolo tu misa' tau lako,
iamotu Yusuf tu mangka dibalukan
mendadi kaunan.

¹⁸ Napatamami tau tama sangkala tu
lentekna,
sia napaluangi rante bassi.

¹⁹ Sae lako dadinna tu kadanna
sia Natongannimo kadanNa PUANG.

²⁰ Iatu datu ussua tau urrampananni,
sia iatu pekapuanganna ba'tu
pira-pira bangsa umbukai tu rante
bassinna;

²¹ Naangka'mi datu mendadi to paa lan
tongkonan layukna,
sia to umpoissan mintu' barang
apanna.

²² Kumua anna rendenni tu mintu' to
paa unturu' lalan penaanna,

sia kumua anna ada'i kakinaan tu
mai pekaamberanna.

²³ Saemi lako Mesir tu Israel,
sia mempue tu Yakub dio padang
Ham.

²⁴ Napopemba'ka' kalle-kallean tongan
Puang tu taunNa,
sia mandu Napamawatang anna iatu
mai balinna.

²⁵ Napasenga'mi Puang tu penaanna tau
iato mai, naurunganni ungkabiri'i
tu mai taunNa,
sia natangnga' tu mai orangNa.

²⁶ Nasuami tu Musa, taunNa
sia Harun to Napilei langsa'.

²⁷ Napogau'mi sola duai dio lu tau
iato tu mintu' tanda kalle-kallean
mangka Napokada,
sia mintu' tanda mangnga napogau'
dio lu tana Ham.

²⁸ Napasaemi Puang tu malillin,
naurunganni pittuk,
apa tae' anna palanni ara'na tau iato
mai tu kadanNa Puang.

²⁹ Napopembali rara tu uainna, anNa
patei tu mintu' balena.

³⁰ Iatu tondokna Nasitutu'i tokko',

sae tama mintu' bilikna tu mai
datunna.

³¹ Ma'kadami tu Puang anna sae tu
tabuan lendu' budanna,

sia kasisi' ussitutu'i lili' padangna.

³² Napasae tu uran batu Naposondana
uran,

sia Napasae tu api ma'lulu-lulu lan
padangna.

³³ Napasiapananni tu mintu' garonto'
anggoro'na sia kayu arana,
sia Narebong-rebong tu mintu' kayu
lan mintu' lili'na.

³⁴ Ma'kadami tu Puang anna sae tu
batik,

sia sae tu pokkamurrung tang
dikemba'-kemba'.

³⁵ Tu umpepurai angganna daun kayu
lan tondokna,

sia ungkande mintu' tanananna.

³⁶ Sia Napatei siapa tu mintu' anak
pa'bunga' lan padangna tau iato,
tu bunga' kamatoranna.

³⁷ AnNa solanni sun tu to Israel
umpokinallo salaka sia bulaan,
sia dio lu sukunna tae'i misa' tau
titodo len.

- ³⁸ Sendemi tu to Mesir tonna sunmo tu
tau iato mai,
belanna narampoi kamatakur an lako
tau iato mai, tu to Masir.
- ³⁹ Naballa' Puang tu salebu' la
unnonganni tu to Israel,
na api la umpemasiangi bongi.
- ⁴⁰ Malakumi tu tau iato mai, anNa
pasaei Puang tu ba'tu sangapa
puyo,
sia Napedia'i roti dao mai langi'.
- ⁴¹ Naparassak tu buntu batu anna sun
tu uai,
tu lolong lako padang marangke
butung salu.
- ⁴² Belanna nakilalai tu kada maseroNa,
sia iatu Abraham, taunNa.
- ⁴³ Iamoto anNa solanni Puang sun tu
taunNa situang kaparannuan,
sia mintu' to Napilei langsa' Naanta'
sun situang la'tek silelean.
- ⁴⁴ Naba'gi tondokna ba'tu pira bangsa
tu tau iato mai,
anna pomana'i tu kara'tasanna to
sangpetayanan.
- ⁴⁵ Kumua anna karitutui tau iato mai tu
aluk Napondok Puang,

sia natoe manda' tu mintu' Sukaran
alukNa. Haleluya!

Diona kasalanna to Israel sia kamasokananNa Puang Matua

106:1-48

106 ¹Haleluya! Pudimi tu PUANG,
belanna masokan Ia,
sia iatu kamasokananNa tang tileluk
sae lakona.

²Mindara tu ma'din umpokada nasangi
tu penggauran kalle-kalleanNa
PUANG.

Ba'tu ma'din unggente'-genteranni
mintu' kadipangkeranNa?

³Maupa' tu mintu' to ungkaritutui
katongan,an,
sia tontong umpogau' malolo.

⁴Kilalaina', o Puang, sitinaya tu
kamasorokamMi lako taumMi,
sia tollongina' kasalamaran lu mai
Kalemi.

⁵Angku belai untiroi tu karongkosanna
mintu' to Mipilei langsa',
sia angku sende paiman sola taumMi
lan kaparannuanna,

sia massattuan sola tu mai to
Mipomana'.

⁶ Mangkamokan kasalan susito doloki,
sia umpogau'mokan kakadakean sia
tang mekaalukmokan.

⁷ Tae' anna palan ara'i to doloki tu
mintu' penggauran kalle-kalleamMi
dio tana Mesir,
sia tae' anna kilalai tu kamasokanan
budamMi,
sangadinna pabali-bali dio to' randan
tasik, dio tasik Teberau.

⁸ Apa Nalendokan Puang tete dio
sanganNa.

Nanii umpa'peissanan kuasanNa,

⁹ Nasarabai tu tasik Teberau, anna
marangke,
anNa solanni tu tau iato mai ullamban
tasik mandalan butung to unnola
rante pama'.

¹⁰ Susimoto Nanii Puang ullendokanni
dio mai lisu pala'na to ungkabiri'i,
sia Nalussuran dio mai kuasanna uali.

¹¹ Mintu' uai ussamboi nasang ualinna,
naurunganni tae'mo misa' tau
tinampe.

¹² Maneri nakatappa'i tu kadanNa,
sia umpenanianNi pa'pudi-pudian.

¹³ Apa ta'pa tang nakilalai tau iato mai
tu penggauranNa,

sia tae'mo anna tayanni tu
pa'timbanganNa;

¹⁴ sangadinna nakendekki
kamaduangan kapua tu tau
iato mai dio lu padang aak,
naurunganni ussandak Puang Matua
dio lu padang talo.

¹⁵ Nabenmi tu nakaduanginna tau iato
mai,
apa Napomaropu tu tau iato mai.

¹⁶ Mabiri'mi tu tau iato mai lako Musa
dio to' tenda,
sia lako Harun to masero dio oloNa
PUANG.

¹⁷ Mengangami tu padang anna amma'i
tu Datan,
sia nasamboi tu mintu' to
nasamaturusan Abiram.

¹⁸ Dukkumi ma'lulu-lulu tu api lan to
nasamaturusan,
anna mampu'i dukkunna tu to tang
mekaaluk.

¹⁹ Iatu to Israel sola nasangi ungaraga
anak sapi dio Horeb,
anna penombai tu rapang-rapang
dipatiri'.

- ²⁰ Indemoto nanii tau iato mai ussondai
rupa tedong sapi ungkande riu,
tu To napomala'bi'.
- ²¹ Sia nakalupaimo tu Puang Matua, To
ullendokanni,
tu mangka umpogau' apa kapua dio
tana Mesir.
- ²² Iamotu pengauran kalle-kallean dio
tana Ham,
sia ba'tu pira-pira apa metakuran
napogau' dio randan tasik Teberau.
- ²³ Iamoto anNa ma'kada kumua la
Nasabu'i nasang-
kenna tang Musa to Napilei langsa'
bendanmo manglapa' dio oloNa
Puang,
la untampang sengkeNa Puang,
da anNa mangsanni tu tau iato mai.
- ²⁴ Tang naangga' tau iato mai tu padang
ballo,
sia tae' anna katappa'i tu kadanNa.
- ²⁵ Sangadinna ma'nuku-nuku sola
nasangi lan lu tendana,
sia noka umperangii gamaranNa
PUANG.
- ²⁶ Naaakki lima Puang, anna umpalao
sumpa, kumua

- la Napasiapanan tu tau iato mai dio
lu padang pangallaran.
- ²⁷ Sia Napasiapanan tu mai bati'na dio
lu to' bangsa,
sia la Napatisambo'-sambo' lako
mintu' tondok.
- ²⁸ Mintu'i massola nasang sikadamakmo
Baal-Peor,
anna kande apa dipemalaran lako
apa tang kepenaa.
- ²⁹ Iamoto nanii umpatiludak
kasengkeanNa Puang napobua'
penggauranna,
naurunganni ma'kasolang-solang tu
parri' dio lu tau iato mai.
- ³⁰ Bendanmi tu Pinehas attu iato
umbussui kakadakean.
Namane radan tu parri' iato.
- ³¹ Iamoto tu dibilang napomalolo landa'
lako disituran-turananni tontong
sae lakona.
- ³² Sia napatiludak tu kasengkeanNa
Puang dio to' uai Meriba,
naurunganni urrampoi sussa tu Musa
natumang tau iato mai.
- ³³ Belanna pabali-bali sola nasangi lako
Penaanna Puang, Napourunganni
lendu' tu kadanna Musa.

- ³⁴ Tae'ra anna sabu'i tau iato mai
tu bangsa iato, susitu mangka
Napokadanni PUANG.
- ³⁵ Sangadinna umpasirau ta'nak to
kapere' kalena,
anna peolai tu mintu' penggauranna.
- ³⁶ Sia napenombai dukapa tu rapang-
rapang dipodeatanna tau iato
mai,
tu butung poya lako kalena.
- ³⁷ Ondongpi Napemalaran duka tu mai
anakna muane sia baine lako mintu'
deata masussuk.
- ³⁸ Sia umpatibollo rarana to tang sala,
iamotu rarana anakna muane sia
anakna baine,
tu napemalaran lako mintu' rapang-
rapang dipodeata dio lu tana
Kanaan,
naurunganni narutai rarana tu tana
iato.
- ³⁹ Susimoto nanii urrutakkki tu kalena
tete dio gau'na,
sia ma'gau' sala bannang dio
penggauranna.
- ⁴⁰ Iamo bannangna to anna ma'lulu-lulu
tu kasengkeanNa PUANG lako
taunNa,

- sia Nasayu pallan tu to Napomana';
 41 Nasorongmi tu tau iato mai tama lisu
 pala'na ba'tu pira-pira bangsa,
 napourungi naparenta to ungkabiri'i.
 42 Iatu tau iato mai napakario-riomo
 mintu' ualinna,
 naurungan umpopengkanorongi tama
 lisu pala'na.
 43 Pembuda Narampanan Puang tu tau
 iato mai,
 apa pabali-bali unturu' tanan
 penaanna,
 anna urunganni malabu tu tau iato
 mai nakabu' kakadakeanna.
 44 Moi anna susito, ke Natiroomi tu
 kamandasanna tau iato mai,
 sia ke Narangioi tu mai
 pengkamala'na.
 45 Sia belanna diona la napomelona
 tau iato mai, Nakilalaimi Puang tu
 basseNa,
 anNa maturu-turu sitinaya
 kamasokanan budanNa.
 46 Sia Napabu'tu tu kamamasean lako
 tau iato mai,
 lan ba'tengna mintu' to urrampai.
 47 O PUANG, Kabenombangki,
 lendokangkan,

sia pasidurukkanni sule lan mai to'
 ba'tu pira bangsa,
 angki pudi sanga maseroMi,
 sia massattuan lan kadipudiamMi.

⁴⁸ Mintu'na kadipangkeran lu lako
 nasang PUANG, Kabenombanna to
 Israel,
 tempon dio mai landa' lako attu
 situran,
 sia sipatu mintu' bangsa iato, la
 ma'kada kumua: Amin! Haleluya!

SURA' MA'PELLIMANNA:

PA'PUDIAN 107–150

**Pa'pudi-pudian lako Puang
 Matua tu merampanan dio
 mai mintu' kamaparrisan**

107:1-43

107 ¹ Pudimi tu PUANG, belanna
 masokan Ia,
 sia iatu kamasokananNa tang tileluk
 sae lakona.

² Sipatu tu kada iato nasa'bu' mintu' to
 Nalendokan PUANG,

tu Nalendokan dio mai lisu pala'na
uali.

³ Sia iatu to Napasikorok londong dio
mai mintu' tondok,
dio mai matallo matampu',
daa mai ulunna salu lo' mai pollo'na
uai.

⁴ Mintu'i massola nasang salamba
salaomo dio lu padang aak dio to'
lalan makarorrong.

Sia tae' kota naappa' la nanii torro.

⁵ Topomi tu tau iato mai sia ma'rang,
naurungan tang ussau'mi.

⁶ Iatonna iato meongli'mi langngan
PUANG tu tau iato mai lan
kamandasanna,
anNa rampananni dio mai
kamaparrisanna.

⁷ Narenden mana'pamo tu tau iato mai
lako lalan marante,
kumua anna rampo lako kota tu la
nanii torro.

⁸ Sangapaoi anna pudii tau iato mai tu
PUANG belanna kamasokananNa,
sia iatu belanna mintu' penggauran
kalle-kalleannNa lako ma'rupa tau!

⁹ Belanna Napapayamo tu penaa
ma'rangna,

sia iatu penaa topona Napedia'imo
kameloan.

¹⁰ Iatu mintu' to torro lan kamalillinan
sia kapi'tukan,
manda' napori kamandasan sia rante
bassi.

¹¹ Belanna umbali-bali kadanNa Puang
Matua
sia untapa' pa'timbanganNa
Patodoranna.

¹² Iamo bannangna to anNa pabussui
kamandasan tu penaanna tau iato mai;
tisumbangmi tu tau iato mai natae'
tu to patunduanna.

¹³ Iatonna iato meongli'mi langngan
PUANG lan kamandasanna,
anNa lendokanni dio mai
kamaparrisanna.

¹⁴ Iamo ussolanni sun lan mai
kamalillinan tu tau iato mai sia
kapi'tukan,
sia urra'ta'i tu mai pungona.

¹⁵ Sangapaoi anna pudii tau iato mai tu
PUANG belanna kamasokananNa,
sia tu belanna mintu' penggauran
kalle-kalleanNa lako ma'rupa tau.

¹⁶ Belanna mangkamo umpatipa'rama-
rama ba'ba tambaga,

- sia urebong pesalli' bassi.
- ¹⁷ Iatu to baga narua parri',
natumang gau' tang malolona sia
mintu' kakadakeanna.
- ¹⁸ Iatu penaanna nakoda' ma'rupa-rupa
kande,
naurunganni sidi'mora natileak tama
bambana mukkun.
- ¹⁹ Iatonna iato meongli'mi langngan
PUANG lan kamandasanna,
anna lendokanni dio mai
kamaparrisanna.
- ²⁰ Umpasaemi kadanNa, sia Napamondo
tu tau iato mai,
anNa lendokanni tu tau iato mai dio
mai tang merambu.
- ²¹ Sangapaoi anna pudii tau iato mai tu
PUANG belanna kamasokananNa,
sia tu belanna mintu' penggauran
kalle-kalleanNa lako ma'rupa tau.
- ²² Sangapaoi anna penombanni tau iato
mai tu pemala' pa'pudian,
sia mela'tek umpa'peissanan
penggauranNa Puang.
- ²³ Iatu mintu' to umpalingka kappala'na
lan tasik,
sia iatu to ma'balili lan tasik kalua'.

- ²⁴ Tau iamoto mai tu untiro mintu'
penggauranNa PUANG,
sia mintu' tanda kalle-kalleanNa lan
lu to' uai mandalan.
- ²⁵ Ma'kadami umpasae angin bara',
tu umpakapua mintu' bombangna.
- ²⁶ Tipembobong tu tau iato mai sae
langngan langi',
anna tipembassan sule rokko to'
mandalanna,
sia bonnong tu penaanna napobua'
kamaparrisanna.
- ²⁷ Titu'mu' len sia tipa're'ba len tu tau
iato mai susito malango,
naurunganni tae'mo pangilalanna.
- ²⁸ Iatonna iato meongli'mi langngan
PUANG lan kamandasanna,
anNa angkaranni lan mai
kamaparrisanna.
- ²⁹ Naparadanmi tu bara' iato,
anna rapa' tu bombang.
- ³⁰ Sende paimanmi tu tau iato mai,
belanna rapa' nasangmo,
sia Nasolan mana'pa Puang tu
tau iato mai lako kakendenan
nakamali'.
- ³¹ Sangapaoi anna pudii tau iato mai tu
PUANG belanna kamasokananNa,

sia iatu belanna mintu' penggauran
kalle-kalleanNa lako mintu' ma'rupa
tau.

³² Sangapaoi anna pakala'bi'I lan
kombongan pa'tobudan,
sia napudi-pudi lan kombongan
ada'na pekaamberan.

³³ Napopembali padang pangallaran tu
mai salu,
sia umpaba'ta' kalimbuang.

³⁴ Sia padang lompo Napopempadang
ma'sin,
natumang kakadakeanna to
umpa'tondokki.

³⁵ Ia umpopembali polei limbong tu
padang pangallaran
sia Napopembali kalimbuang tu
padang ba'ta'.

³⁶ Indemoto Napannianni tu mai to
topo,
naurunganni ullepong misa' kota lan
nanii ma'tondok.

³⁷ Anna tu'i tu mintu' pa'lakna sia
unggaraga pa'lak anggoro',
anna pabu'tu burana.

³⁸ Napamasakkei tu tau iato mai,
naurunganni memba'ka' kalle-
kallean,

sia mintu' patuoanna tae' anNa
pakati'pekanni.

³⁹ Apa undinna diurakki tu tau iato mai
sia nabokkok kamaparrisan sia
sara' inaa.

⁴⁰ Napamatuna duka tu mintu' to la'bi',
sia Napapusa tu tau iato mai dio lu
padang talo, tang dibatattana.

⁴¹ Apa Narinding pala' tu to mase-mase
dio mai kadipakario-rioan,
sia Napamakamban tu pa'rapuanna
ten to domba sia bembe'
ma'baanan.

⁴² Iatu to ma'bulo lollong parannu
paiman la untiroi tu iannato,
na iatu mintu' kakadakean la
ma'loko-loko.

⁴³ Mindara tu kinaa? Iatu to kinaa
sipatu umparinaai tu iannate,
sia umpariba'tengi tu mintu' tanda
mamaseNa PUANG.

**Pa'kurre sumanga'
sia passambayang
umpalaku kasalamaran**

108:1-13 (108:1-14)

108 ¹Misa' nanian. Pa'pudianna Daud.

(108-2) Rapa'mo tu penaangku, o
Puang Matua,
la menanina' sia umpakendek
pa'pudian situang penaa
kalebungku.

²(108-3) Millikkomi, e dandi sia katapi,
la untundanna' dannari lambe'.

³(108-4) O PUANG, la kupudiKomi lan
lu mintu' bangsa,
sia la umpakendekna' pa'pudian mati'
lan lu mintu' to sangpetayanan.

⁴(108-5) Belanna iatu kamasokanamMi
untongloi langi',
sia iatu kamarurusamMi tu'tun dao
massaliu'na!

⁵(108-6) Pamatandei tu Kalemi daona
lu langi', o Puang Matua,
sia sangapaoi anna ussamboi lino tu
kamala'biramMi.

⁶ (108-7) Anna tilendok tu mintu' to
Mipakaboro',

rinding pala'kan lima kananMi sia
tanding talingakan.

⁷ (108-8) Mangkamo ma'kada tu Puang
Matua lan inan maindanNa.

La mela'tekna', sia la kutaa-taa tu
Sikhem,

sia la kusuka' tu rantena Sukot.

⁸ (108-9) Iatu Gilead taaku, sia iatu
Manasye taaku duka,
na iatu Efraim iamo sarong batungku,
sia iatu Yehuda iamo tekken
kapayungangku.

⁹ (108-10) Na iatu Moab pembasean
lentekku;
anna iatu Edom la kunii umpellebaran
sepatungku,
la unnarrakna', belanna kutalo tu
tondok Filistea.

¹⁰ (108-11) Mindara tu la umbaana'
tama tondok ditambakuku?

Mindara tu la ussolanna' lako Edom?

¹¹ (108-12) Tang Kamuraka, o Puang
Matua, tu mangka ussualekan?

Tae'moraka Mila sun ussolan mintu'
to pararingki, o Puang Matua?

¹² (108-13) Tunduikan unnea ualingki,

belanna tae' gai'na tu pa'tunduan tolino.

- ¹³(108-14) Tete dio pa'tunduanNa
Puang Matua angki pogau'
ma'lalong-lalong,
belanna Ia la ullullu' ualingki.

Passambayangna misa' to dipandasa

109:1-31

109 ¹Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

O Puang Matua, tu kupobannang
ma'pudi-pudi, da Mibituk bang.

² Belanna iatu sadangna to tang
mekaaluk sia lando pa'du
napengangaimo';
sia nalangdona' tongka' lila
mo'rangna.

³ Nalimbuina' napokadan kada mapalla,
sia tae' silalanna nanii urrariina'.

⁴ Napapakkanni kasiualian tau iato mai
tu mamaseku,
apa tontong bangna' massambayang.

⁵ Napapassannina' kakadakean
napapakkanan, kameloangku,
sia kamabirisan napapakkanan
mamaseku.

- ⁶ Patulangdanni tu misa' to tang
mekaaluk la umbisarai,
sia da'ito anna ke'de' dio kananna tu
misa' to ma'parapa'.
- ⁷ Ianna dibisara, nake dipasalai,
sia nake naposalai tu
passambayangna.
- ⁸ Nake madenge'i tu sunga'na,
sia nake napasayu'i tau tu toena.
- ⁹ Nake biungi tu mai bati'na,
sia balui tu mai bainena.
- ¹⁰ Nake salamba salaoi sia kapala'-pala'
tu mai bati'na,
sia diula'i dio mai to' banua daun
lauan.
- ¹¹ Nake nasisikki to ma'peindan tu
mintu' apanna,
sia da'ito narampai to salian lembang
tu apa nakara'ta'i.
- ¹² Da naden misa' tau nenne' bang
ungkamasei,
sia da naden misa' tau masseng lako
pia biungna.
- ¹³ Sangapaoi anna diroto'i tu tarukna;
anna iatu sanganna dipa'dei dio papa'
sidampi'na.

- ¹⁴ Sangapaoi anna bantang lan
karangan inaanNa PUANG tu
kakadakeanna to dolona,
sia da nadipai'pinni batu mapipang tu
kasalanna indo'na.
- ¹⁵ Sangapaoi anna tontong dio
pentiroNa PUANG tu mintu'nato,
anna dipa'dei lan mai lino tu
kadikilalaiaanna tau iato mai.
- ¹⁶ Tu belanna tae' anna kilalai la
umpa'pekitanan kamamasean,
sangadinna unnula' sumpu to
mandasa
sia to mase-mase sia to bonnong
penaanna, samatena.
- ¹⁷ Nakabarii tu tampak ropu
– da'ito narua pissanni;
sia tae' anna kabarii karongkosan
– da'ito nasitoyangan pissan.
- ¹⁸ Napotamangkalemo tu tampak ropu
butung bayu sielle'na-
da'ito natama batang kalena tu tampak
ropu susito uai,
sia tama mintu' buku lampana ten to
minna'!
- ¹⁹ Dai'to tu tampak ropu anna butung
tamangkale napengkalemu',

sia butung tambeke' tu tontong bang
napotambeke'.

²⁰ Sangapaoi anna mintu'na te
Napa'papakkanan PUANG lako
mintu'na balingku,
sia lako mintu' to ullangdona'.

²¹ Apa iatu Kamu, o PUANG Puangku,
alanna' sara' tete dio sangamMi sia
rampananna'
belanna tang tore tu
kamasokanamMi.

²² Belanna iatu aku te mandasa sia
mase-mase,
sia bangke tu penaangku lan
ba'tengku.

²³ Potonna' butung bayo-bayo ma'erru'
ke la botoi tu allo,
sia tipentia' lenna' butung batik.

²⁴ Paruninin tu guntu'ku, belanna tang
umpoinaana' kande
sia iatu batang kaleku madokopa sia
marangke.

²⁵ Sia nabe'semo' tau iato mai,
iake natirona' unning-ilingmi.

²⁶ Tunduina', o PUANG,
Kapenombangku,
sia lendokanna' sitinaya
kamasokanamMi.

²⁷ Anna issanni tau iato mai kumua
lalan limamMi te,
sia Kamumo, o PUANG, tu mangka
umpogau'i.

²⁸ Moi anna ma'tampakki ropu tu tau
iato mai,
apa iatu Kamu ma'passakke,
moi anna untendeng kalena-inang la
kasirisan,
apa melo ke sende paimanni te aku
taumMi.

²⁹ Sangapaoi anna umpotamangkale
kamatunan tu mai balingku,
sia sangapaoi anna pengkalemu'
siri'na butung parramba'.

³⁰ La umpekapuaina' gamarangku
umpudi PUANG,
sia la kupudi nanian lan to' to buda.

³¹ Belanna la bendan dio to' kananna to
mase-mase,
la ullendokanni dio mai tu to
umpasalai.

Diona datu urrapi' lampa kaminaan

110:1-7

110 ¹ Pa'pudianna Daud.
Susite tu kadanNa PUANG lako
Puangku Nakua:

Nno'ko'Ko dio kananKu,
sae lako Kupopengkanorongna
nasang tu mai ualimMu
Mupolilli' lentek.

² PUANG la umpopangayo tekken
kapayungan lan mai Sion tanda
kuasamu:
La sikambi'Ko parenta dio lu to'
ualimMu.

³ Iatu taumMu masorok penaanna
ussorong kalena,
ke Muarakki lao parari.
Anna situang kassa' diangkaran
lako malolona tu to manguramMu
siduruk lako Kalemu,
butungi to to'do ambun natambuk
dannari lambe'.

⁴ Umpalaomo sumpa tu PUANG sia tang
la menassan:
Ikomo Tominaa tontong sae lakona
unturu' lalanna Melkisedek;

⁵ Iatu Puang dio kananMu.

Ia ussolangi ba'tu pira-pira datu-datu
ke allo kasengkeanNai.

⁶ Ia duka la ullampak ukungan dio lu to
kapere',

anNa pasitutu'i batang rabuk tu
mintu' inan,

sia la Napatombonan ulu tu rante
kalua'.

⁷ La unniru' uai salossok dio lu lalan;
iamoto anna umbangunan ulunna
sule.

Pa'kurre sumanga' belanna mintu' pa'kamaseNa Puang Matua

111:1-10

111 ¹ Haleluya! La umpudina'
PUANG situang penaa
kalebungku,
ian kombonganna sia tinimbunna to
bulo lollong.

² Mala'bi' tongan tu mintu'
penggauranNa PUANG,
tu sipatu nanannung mintu' to
umposendei.

³ Mala'bi' sia tarompo' penggauranNa
Puang,

sia iatu kamaloloanNa tontong sae lakona.

⁴ Mangkamo ungaraga tanda dianna batu silambi' diona mintu' pengauran kalle-kalleanNa;

Iatu PUANG maturu-turu sia mamase.

⁵ Naben kande lako tu to ungkataku'I; sia Nakilalai tu basseNa tontong sae lakona.

⁶ Umpapayanmo kuasa pengauranNa lako taunNa,
diona kaumpa'benganNa mana'na mintu' to kapere'.

⁷ Iatu lalan limanNa iamo
kamanapparan sia katonganan,
sia tappa' mintu' parentaNa.

⁸ Mintu'na to dipantokmo tontong sae lakona,
sia dipogau'mo situang
kamanapparan sia kabulo-lollongan.

⁹ Napadenan kadilendokan tu taunNa,
sia Naarra'i tu basseNa tontong sae lakona;
iatu sanganNa masero sia metakuran.

¹⁰ Iatu ungkataku' PUANG oto'na mintu' kakinaan;

minda-minda umpogau'i susito,
iamoto kinaa.

Sia iatu kadipudianNa tontong sae
lakona.

Diona karongkosanna to malambu' penaanna

112:1-10

112 ¹Haleluya! Maupa' tu to
ungkataku' PUANG,
sia to ungkamali' tonganni tu
pepasanNa.

²Iatu bati'na la paa lan lino,
sia mintu' taruk bulaanna to ma'bulo
lollong la diparongko'.

³Lan banuanna ponno ianan sanda
makamban sia kasugiran,
sia iatu kamaloloanna tang tileluk sae
lakona.

⁴Iatu lu lakona to ma'bulo lollong bu'tu
ia tu Masiang lan malillinna,
Iamo Ia tu maturu-turu sia mamase
na malambu'.

⁵Maupa' tu to mamase sia masorok
ma'pasuka',
sia to ungkareai melo tiku rindingna.

⁶ Belanna tae' anna la tilende' tontong
sae lakona,

sia iatu kadikilalaianna to malambu'
matontongan sae lako.

⁷ Tae' anna kataku' kareba kadake,
belanna batta' tu penaanna, tu
ussande'i lako PUANG.

⁸ Batt'a' tu penaanna sia tae' anna
mataku' len,
sae lako natirona situang
kaparannuan tu kamandasanna
mintu' ualinna.

⁹ Tibungka'mo pala' mamasena sia
mamengan lako to mase-mase,
iatu kamaloloanna tontong sae
lakona,
sia salobo'-lobo'na tu tandukna
mala'bi'.

¹⁰ Iatu to tang mekaaluk rosso la untiroi
tu iannato
umpasisange' isinna, anna poton;
sia iatu kamaduanganna to tang
meaaluk tang lolo'.

**Puang Matua
umpamala'bi' to bongko**

113:1-9

113 ¹Haleluya! Pudimi, e kamu taunNa PUANG,

pudimi tu sanganNa PUANG!

²Mintu'na kadipudian lu lako nasang sanganNa PUANG, randuk totemo landa' sae lakona.

³Iatu sanganNa PUANG sipatu dipudi randuk dio mai kadellekan allo landa' lako kabotoan kulla'.

⁴Iatu PUANG undoanni mintu' bangsa, sia iatu kamala'biranNa untongloi langi'.

⁵Mindara la sitinti batunna tu PUANG, Kabenombanta,

tu unnisung dao masuanggana.

⁶Sia kumorong rokko anNa linde-lindei tu mintu' lanna langi' sia lanna lino?

⁷Ia unnendekan to bongko diong mai to' barra'-barra',

sia umbangunan to mase-mase diong mai to' so'mak.

⁸La Napasango'koran to mala'bi',

iamotu mintu' to mala'bi'na tau iato
mai.

⁹ Iatu to tamanang lan tananan dapo'na
Napatulangdan Napoindo' ba'tu
pira-pira pia anna parannu paiman.
Haleluya!

**Penggauran kalle-kalleanNa
Puang Matua tonna tassu'
tu to Israel lan mai Mesir**

114:1-8

114 ¹Iatonna tassu' tu to Israel lan
mai Mesir.

Sia tonna tipoli' tu bati'na Yakub lan
mai bangsa ma'laen basa,

²Yehuda tu Napoinan maindan,
sia Israel tu Napopanglisuan parenta.

³Mallaimi tu tasik tonna tiroi tu iannato,
sia lolong sule tu Yordan;

⁴Iatu mintu' buntu tibuang len susi
domba laki,
sia iatu mintu' tanete ten to anak
domba.

⁵E tasik, ma'aparoko ammu mallaira
susito?

Sia iko, e Yordan, ammu lolong
sulera?

- ⁶ E kamu buntu, ma'aparokomi ammi
tibuang-buang len susi domba laki?
Sia e kamu tanete ammi tenra anak
domba?
- ⁷ Rumontingko dio olona Puang, e lino.
Dio olona Kapanombanna Yakub,
- ⁸ tu mangka umpopembali likui tu
buntu,
sia batu laiya Napopembali
kalimbuang.

Mintu' kadipangkeran lu lako nasang Puang Matua

115:1-18

- 115** ¹O PUANG, tae' anna kami,
tae' anna kami,
sangadinna sangamMiri tu sipatu
dipakala'bi',
tu belanna kamasokanamMi sia diona
kamarurusamMi.
- ² Ma'apari anna la sumura tu mintu' to
kapere' kumua:
Umbamira tu Kapanombanna?
- ³ Iatu Kapanombangki dao mai suruga,
mintu' pa'poraianNa Napogau' Ia.

- ⁴ Iatu mintu' rapang-rapang napodeata
tau iato mai salaka sia buaan
digaraga,
panggaraga lima tolino.
- ⁵ Den tu pudukna, apa tae' anna
ma'kada,
den tu matanna, apa tae' anna
pakita,
- ⁶ den talinganna, apa tae' anna parangi,
sia den duka tu illongna, apa tae'
anna manguduk.
- ⁷ Den tu limanna, apa tang panggega',
sia den duka tu lentekna, apa tae'
anna titengka,
sia den deko-dekona, apa tae' anna
sumu.
- ⁸ Iatu to ungaragai to, la ten to apa
iato,
susi dukato tu to umposande'i.
- ⁹ E Israel, la sande'ko lako PUANG,
Iamo patunduanna sia balulangna.
- ¹⁰ E mintu' batina Harun, sande'komi
lako PUANG,
Iamo patunduanna sia balulangna.
- ¹¹ E kamu mintu' to ungkataku' PUANG,
sande'komi lako PUANG!
Iamo patunduanna sia balulangna.

¹² Nakilalaimiki' PUANG sia la
Napamasakkeki',

la Napamasakke tu bati'na Israel,

¹³ sia la Napamasakke tu mintu' to
ungkataku' PUANG,

la bitti' la kapua.

¹⁴ Sangapaoi anNa popemba'ka'komi
PUANG,

la kamu la bati'mi.

¹⁵ Kamumo tu to Napamasakke PUANG,
tu Puang mangka ungkombong langi'
na lino.

¹⁶ Iatu langi' langi'na PUANG,
apa iate lino Naba'giammo ma'rupa
tau.

¹⁷ Tae' anna ia tu to mate la umpudi
PUANG,
ba'tu to lendu'mo rokko ma'allun-
allunna.

¹⁸ Apa kitari te, tu la umpudi PUANG,
randuk totemo landa' sae lakona.
Haleluya!

**Pa'kurre sumanga', belanna
tilendok dio mai kamatean**

116:1-19

116 ¹Kukamali' tu PUANG,
belanna Natanannimo talinga
tu kadangku sia pengkamoyaku.

²Belanna Napalidannimo' talinga,
iamoto angku la meongli' (lako
Kalena) angge tuoku.

³Naluang sambanna' ulangna
kamatean,
sia Narampoimo' parri' lino to mate,
kuperasaimo tu kamaparrisan sia
karossoan.

⁴Apa meongli'na ussa'bu sanganNa
PUANG:

o PUANG, karimmanni tu deatangku.

⁵Iatu Puang maturu-turu sia malambu',
sia iatu Kabenombanta sa'pala buda.

⁶Iatu PUANG ungkaduttu' to tang
masuangga,
makuyu langkanmo', apa Ia mangka
ungkarimmannina'.

⁷E deatangku, sulemoko lako
kasode-sodeammu,

belanna Napogau'mo Puang tu
kameloan mati'.

⁸ Belanna Mirampanammo tu deatangku
dio mai kamatean,
sia tae' Miparandannina'
katumangiran,
sia tang Mieloranna' tilende'.

⁹ La lolangna' dio oloNa PUANG,
lan lu tondok to tuo.

¹⁰ Tontongna' ma'patongan, moi angku
mangka ma'kada kumua:
Pussak tonganna';

¹¹ Tongku matak' angku ma'kada,
kukua:
Tang mana'pa' tu mintu' tolino.

¹² Apamo la kudenomban lako PUANG,
la sipakkanna mintu' kameloanNa
lako kaleku?

¹³ La untadedanganna' irusan tanda
kadilendokan,
angku meongli' ussa'bu' sanganNa
PUANG.

¹⁴ La umpaless'o'na' mintu'
pangallonangku lako PUANG,
dio olona mintu' taunNa.

¹⁵ Keangga' kapua dio oloNa PUANG
tu kamateanna tu mai to
mengkaolaNa.

¹⁶O PUANG, tonganna aku te taumMi,
ondongpi inang taumMina', sia
anakna kaunanMi baine,
Kamumo tu mangka ungko'ka'i tu
mai pungoku.

¹⁷La kudenomban tu pemala' pa'pudian
Mati',
angku meongli' ussa'bu' sanganNa
PUANG.

¹⁸La umpaless'o'na' mintu'
pangallonangku lako PUANG,
dio olona mintu' taunNa.

¹⁹Lan tarampak banuanNa PUANG,
illan tangnga pangrante manikmu, e
Yerusalem. Haleluya!

Pa'pakilala lako mintu' bangsa anna pudii tu Puang Matua

117:1-2

117 ¹Pudimi tu PUANG, e kamu
mintu' bangsa,
sia pakala'bi'I, e mintu' to
sangpetayanan!

²Belanna lendu' kapuana tu
kamasokananNa lako kaleta,
sia iatu kamarurusana PUANG tang
tileluk sae lakona. Haleluya.

**Pa'kurre sumanga'
Iako Puang Matua, belanna
Nalendokammo tu taunNa**

118:1-29

118 ¹Pudimi tu PUANG, belanna masokan Ia.

Sia iatu kamasokananNa tang tileluk sae lakona.

²Melo ke nasa'bu'i to Israel kumua:
Iatu kamasokananNa tang tileluk sae lakona.

³Melo ke nasa'bu'i bati'na Harun kumua:

Iatu kamasokananNa tang tileluk sae lakona.

⁴Melo ke nasa'bu'i mintu' to ungkataku' PUANG kumua:

Iatu kamasokananNa tang tileluk sae lakona.

⁵Iatongku illan kamaparrisan,
meongli'mo' langngan PUANG,
anNa tanannina' talinga sia
Napamalosangmo'.

⁶PUANG urrondongna', anna tae' kula matak',
la napatumbara' tolino?

- ⁷ Mintu'i tu to patunduangku,
PUANGmo tu urrondongna'.
Iamoto angku parannu untiroi tu
kamandasanna mintu' ualingku.
- ⁸ Mandu maelo ia, ke PUANG
dipentionganNi,
na iatu umposande' tolino.
- ⁹ Mandu maelo ia, ke PUANG
dipentionganNi,
na iatu umposande' to la'bi'.
- ¹⁰ Moi anna patama limbumo' mintu'
bangsa,
apa tete dio sanganNa PUANG angku
pisanni nasangi.
- ¹¹ Moi anna patama limbumo' tau iato
mai sia sae ussikapu'ina',
apa tete dio sanganNa PUANG angku
pisanni.
- ¹² Nasikarupuimo' tau iato mai, susito
enoan,
apa pa'de poton susi api dio
ranga'-ranga';
tete dio sanganNa PUANG angku
pisanni.
- ¹³ Musumbanammo' kumua angku
tobang,
apa Natunduimo' PUANG.

- ¹⁴ PUANGmo tu oto'na kamatororangku
sia pa'pudiangku,
sia Iamo Nanii bu'tu
kamakarimmanangku.
- ¹⁵ Iatu arrak sia la'tek belanna
kamakarimmanan
marua' lan tendana to malambu'
nakua:
Iatu lima kananNa PUANG unkarang
gau' masang,
- ¹⁶ ondongpi iatu lima kananNa PUANG
mepamatande,
sia unkarang gau' masang.
- ¹⁷ Tae' angku la mate, sangadinna la
tuona',
sia la umpa'peissananna'
pengauranNa PUANG.
- ¹⁸ Napa'dikki tonganna' PUANG,
apa tae' anNa eloranna' lako
kamatean.
- ¹⁹ Bungkaranna' tu mai ba'ba
kamaloloan,
la kuolai tama, la umpudi PUANG.
- ²⁰ Iamote tu ba'baNa PUANG,
mintu' to malambu' la unnolai tama.
- ²¹ KupudiKomi belanna Mitanannimo'
talinga,

- sia Kamumo oto'na
kamakarimmanangku.
- ²² Iatu batu natibemo pande,
Iamo mendadi batu petau.
- ²³ Iatu iannato, PUANG umpogau'i,
sia memangngan untiroi.
- ²⁴ Indemo tu allo Napaden PUANG:
Melo ke sila'tekangki' sia
tapoparannui!
- ²⁵ O PUANG, benkan dikka'
kasalamaran,
o PUANG, benkan dikka' karongkosan.
- ²⁶ Maupa' tu to sae umpotete sanganNa
PUANG!
La kipassakkekomi lan mai banuanNa
PUANG.
- ²⁷ Iatu PUANG Iamo Puang Matua,
sia Iamo umpatiroiki' masiang.
Ulangi tu pemala' tu la ditunu lan
pa'gauran sae lako to' tanduk inan
pemalaran.
- ²⁸ Kamumo tu Kabenombangku, la
kupudiKomi,
o Kabenombangku, la
kupakasalleKomi.
- ²⁹ Pudimi tu PUANG, belanna masokan
Ia,

sia iatu kamasokananNa tang tileluk
sae lakona.

Kamala'biranna Sukaran alukNa Puang Matua

119:1-176

119 ¹ Maupa' tu mintu' to malolo
lalanna,

sia to unturu' mana'pa Sukaran
alukNa PUANG.

² Maupa' mintu' to unnanna rara'i tu
kasa'bianNa,

sia to kalebu tallang penaanna
undaka' Puang.

³ Tu to tang umpogau' duka kelok,
sangadinna unturu' mana'pa lalanNa
Puang.

⁴ Mintu' parentaMi Mipa'parentammo,
kumua anna karitutui meloi tau.

⁵ Sangapaoi anna matontongan tu
mintu' tengkaku,
unturu' aluk mangka Mipondok.

⁶ Tae' angku la kasirisan,
ke kupalan ara'i tu mintu' pepasanMi.

⁷ Ma'bulo lollongna' la umpudiKomi,
ke kupelada'i tu atoran maloloMi.

⁸ La kukaritutui tu apa Mipondok,

- da Mitampe tarru'na'.
⁹ Umba la nakua ungkaritutui gau'na tu
to mangura anna masero?
Iapi ke nakaritutui susitu kadamMi.
¹⁰ Kalebu tongan penaangku
undaka'Komi,
da Mieloranna' pusa dio mai mintu'
pepesanMi.
¹¹ Iatu kadamMi kuanna rara' lan batu
ba'tengku,
dikua da angku kasalan mati' Kalemi.
¹² Kamumo sipatu dipudi, o PUANG;
patuduna' tu mai apa Mipondok.
¹³ Napa'peissanammo tongka' dililaku
tu mintu' atoran ombo' dio randan
pudukMi.
¹⁴ Kuposende tu lalan kasa'biamMi,
susina' to umposende kasugiran.
¹⁵ La kutangnga'-tangnga' tu mai
parentaMi
sia la Kupalan ara' tu mintu' lalanMi.
¹⁶ Kupoparannu tu apa Mipondok,
sia tae' angku la unkalupai lenni tu
kadamMi.
¹⁷ Pogau'i tu kameloan lako taumMi,
angku tuo;
kukaritutui mana'pai tu kadamMi.
¹⁸ Bungka'i tu matangku angku tiroi

tu apa kalle-kalleanna lan sukaran
alukMi.

¹⁹ Aku te to saena' lan lino,
da Mibunianna' tu mintu' pepasanMi.

²⁰ Bonnong tu penaangku, belanna
tontong bang mamali'
lako atoramMi.

²¹ Miada'mo tu to matampo ditampakki
ropu,
tu pusa dio mai mintu' pepasanMi.

²² Pa'dei tu attangan sia kamatunan dio
mai kaleku,
belanna kukaritutui tu mintu'
kasa'biamMi.

²³ Moi namarassan tu mai mintu' tedong
pariu'na tondok ma'kombongan la
unneana',
apa iate taumMi mukkun untangnga'-
tangnga' aluk Mipondok.

²⁴ Mintu' tu kasa'biamMi kuposende,
sia iamoto ma'pakilalaku.

²⁵ Merrandanmo' lako litak,
patuona' susitu kadamMi.

²⁶ Kuparampo nasangmo Mati' tu diona
torro ke'de'ku, amMi perangiimo',
patudumo' tu mai apa Mipondok.

²⁷ Paissannina' lalanna tu mai mintu'
parentaMi,

- angku tangnga'-tangnga'i tu mintu'
pengauran kalle-kalleamMi.
- ²⁸ Bonnong tu penaangku napobua'
rosso inaa,
pabantangna' susitu kadamMi.
- ²⁹ Patoyangi dio mai kaleku tu lalan
kamo'rangan,
sia kamaseina' kapaissanan diona
sukaran alukMi.
- ³⁰ Iamo kupilei tu lalan kamanapparan,
sia mintu' atoranMi kualllonni bang,
- ³¹ la'ka' lakona' kasa'biamMi, o PUANG,
da Mieloranna' kasirisan.
- ³² La kuturu' tu lalan pepasanMi,
belanna Mipamalosangmo tu
penaangku.
- ³³ O, PUANG ada'ina' tu lalan aluk
Mipondok,
angku karitutui landa' lako
ma'katampakanna.
- ³⁴ Benna' tangnga' kinaa, angku
karitutui tu sukaran alukMi,
sia angku kanannangi situang penaa
kalebungku.
- ³⁵ Pate'tena' unnola lalan pepasanMi,
belanna iamo pa'poraiangku.
- ³⁶ Pamalang lakoi kasa'biamMi tu
penaangku,

- sia da Mipalulakoi ianan bu'tu kadake.
- ³⁷ Patipero'i tu matangku, da anna
ta'pai tu mai apa tang kebattuan.
Sia patuona' diona lalanMi.
- ³⁸ Pamanda'i tu pangallu'Mi lako
taumMi,
tu to matinuru' ungkataku'Komi.
- ³⁹ Patoyangi dio mai kaleku tu
kadilangdoan kukataku',
belanna maelo tu mintu' atoramMi.
- ⁴⁰ Iatu penaangku ungkamali' mintu'
parentaMi,
patuona' tete dio kamaloloamMi.
- ⁴¹ Sangapaoi anna rampoina'
kamasokanamMi, o PUANG,
iamotu kasalamaran lu dio mai
Kalemi, susitu Miallu'na.
- ⁴² Angku belai umpebalii tu to
ullangdona',
belanna umposande'na' kadamMi.
- ⁴³ Da Mipasisayuran tarru'i pudukku tu
kada situru' tonganna,
belanna umposande'na' mintu'
atoramMi,
- ⁴⁴ angku tontong untoe manda' sukaran
alukMi,
landa' sae lakona.
- ⁴⁵ Angku la lolang malona',

- belanna undaka'na' parentaMi.
- 46 Sia tang masiri'na' umpokada mintu'
kasa'biamMi
dio olona mintu' datu.
- 47 Sia kuposande' tu mintu' pepasanMi,
tu kupa'buda-budai.
- 48 Iamoto angku mempala' lako mintu'
pepasanMi tu kupa'buda-budai;
sia kutangnga'-tangnga' tu mintu apa
Mipondok.
- 49 Kilalai tu kadamMi lako te taumMi.
Belanna Mibenmo' kapa'rannuanan;
- 50 iamote tu pa'pakatana lako kaleku
ian kamandasangku,
kumua napatuomo' pangallu'Mi.
- 51 Lendu' natelle-telleku to matampo,
apa tae' angku sepang dio mai
sukaran alukMi.
- 52 Iake kukilalai tu atoramMi sangbara'
padang,
matanami tu ba'tengku.
- 53 Nakendekkina' palla
napobua' tu mai to tang mekaaluk tu
umboko'imo sukaran alukMi.
- 54 Mintu' tu apa Mipondok kuposengo,
ian inan pempueangku.
- 55 Iake bongi kukilalai bang tu
sangamMi, o PUANG,

- sia kualllonni tu sukaran alukMi,
56 Iamo kataanangku to,
belanna kukaritutui tu parentaMi.
57 Iatu PUANG iamo kataanangku,
kuallu'mo la ungkaritutui kadamMi.
58 Lantuk penaangku umpalaku
pa'kamaseamMi,
katuru-turuina' susitu pangallu'Mi.
59 Kutimbang-timbang tu diona lalanku,
angku palulakoi mintu' kasa'biamMi
tu tengkaku.
60 Madomi'na' sia tang panandakanna'
unturu'i tu mintu' pepasanMi.
61 Natekkemo' poyana mintu' to tang
mekaaluk,
apa tae' angku kalupai tu sukaran
alukMi.
62 Iake ma'tangngai bongi millikna'
umpudiKomi,
belanna mintu' atoran malambu'Mi.
63 Akumo tu solana mintu' to
ungkataku'Komi,
sia mintu' to ungkaritutui parentaMi.
64 O PUANG, iate lino naponnoi
kamasokanamMi,
ada'ina' tu mai apa Mipondok.
65 MangkamoKomi umpogau' melo lako
taumMi, o PUANG,

- sitinaya tu pangallu'Mi.
- ⁶⁶ Ada'ina' kamatarrusan sia
kapaissanan,
belanna kukatappa'i tu mintu'
pepesanMi.
- ⁶⁷ Iatonna tang urrampoipa' parri',
pusana',
apa totemo umpengkaolaimo'
kadamMi.
- ⁶⁸ Masokan tonganKomi, sia
umpogau'Komi melo;
ada'ina' tu mai apa Mipondok.
- ⁶⁹ Napasussuimo' kadake to matampo
apa kukaritutui tu mintu' parentaMi
situang penaa lantukku.
- ⁷⁰ Babun tu tau iato mai butung to
nakapu' lompo tu penaanna,
apa iatu aku te umposendena'
sukaran alukMi.
- ⁷¹ Melo duka sia angku mangkamo
narua parri',
kumua angku ma'din umpedelada'i tu
mintu' apa Mipondok.
- ⁷² Iatu atoran Sukaran aluk ombo' dio
randan pudukMi mandu maelo lako
kaleku,
anna iatu bulaan sia salaka
massa'bu-sa'bu.

⁷³ LimamMimo tu ungkombongna' sia
umpatepuna',

benna' kapaissanan angku issanni
umpelada'i tu mai pepasanMi.

⁷⁴ Iatu mintu' to ungkataku'Komi la
sende untirona',

belanna kurannuan tu kadamMi.

⁷⁵ Kuissan, o PUANG, kumua mintu'
pangra'ta'Mi malolo nasang.

Sia tete dio kamarurusamMi ammi
pa'dikkimo'.

⁷⁶ Sangapaoi anna iatu kamasokanamMi
kupomatana,

susitu pangallu'Mi lako taumMi.

⁷⁷ Sangapaoi anna rampoina' tu mintu'
mamaseMi angku tuo,
belanna iatu sukaran alukMi iamo
kuposendena.

⁷⁸ Da'ito anna kasirisan tu mintu' to
matampo,

belanna tae' bannangna nanii
umpakario-riona';

apa iatu aku la untangnga'-
tangnga'na' mintu' parentaMi.

⁷⁹ Sangapaoi anna lu lako kaleku tu
mintu' to ungkataku'Komi,
iamotu to unnissan mintu'
kasa'biamMi.

⁸⁰ Sangapaoi anna kalebu tallang tu
penaangku umpengkaolai mintu'
apa Mipondok,
da angku kasirisan.

⁸¹ Mamali' tungka tu penaangku lako
kasalamaran dio mai Kalemi,
sia urrannuanna' kada pangallu'Mi.

⁸² Mata'ka' tu matangku umpemanta
pangallu'Mi,
angku ma'kada: Piranra amMi la
umpakatanana'?

⁸³ Moi susimo' to bila ditapai,
apa tae' duka sia angku kalupai tu
mintu' apa Mipondok.

⁸⁴ La sangapapi lambe'na tu sunga'na
te taumMi?
Sia piranra amMi paolai salunna tu
mintu' to unnula' sumpuna'?

⁸⁵ Nagaragammo' patuang lambe' to
matampo,
tu mai to tang unturu' sukaran
alukMi.

⁸⁶ Tang balle tu mintu' pepasanMi;
iatu tau iato mai tae' bannangna
nanii unnula' sumpuna', tunduina'
dikka'.

⁸⁷ Sidi'mora anna sabu'ina' lan mai lino,

apa tae' angku rampanan lenni tu
mintu' parentaMi.

⁸⁸ Patuona' sitinaya kamasokanamMi,
angku toe manda'i tu kasa'bian
ombo' dio pudukMi.

⁸⁹ O PUANG, tang tiberu susuk tu
kadamMi,
dao suruga tontong sae lakona.

⁹⁰ Sia iatu kamarurusamMi landa' lako
disituran-turananni,
mangkamo Miparandanganni te lino
anna bantang pole'.

⁹¹ Tete dio atoranMi anna bantang tu
mintu'nato, sae lako totemo,
belanna mintu'nato mengkaola lako
Kalemi.

⁹² Iakenna tang la ia kuposende tu
sukaran alukMi,
manassa sabu'na' lan
kamaparrisangku.

⁹³ Inang tae' angku la ungkalupai len
parentaMi,
belanna tete diori amMi patuona'.

⁹⁴ Akumo tu taumMi; lendokanna'
dikka',
belanna umpengkaolaimo' mintu'
parentaMi.

95 Naaungammo' to tang mekaaluk la
nasanggangi,
apa la kuparinaa tu mintu'
kasa'biamMi.

96 Iatu mintu'na moi anna sundun,
kutiromo tu anggenna,
apa iatu pepasanMi tae' randanna.

97 Lendu' kukamali'na tu sukaran
alukMi!

Kiallo-kiallo kunannung bang.

98 PepasanMi mandu umpakinaana'
anna iatu mai ualingku,
belanna tontong bang kuselle'.

99 Sia mandu matarru'na' aku anna
gurungku,
belanna mintu' kasa'biamMi iamo
kutangnga'-tangnga'.

100 Mandu paisanna' anna to matua-tua,
belanna umpengkaolaina' mintu'
parentaMi.

101 Kupamari'pimo tu lentekku
tang la unnola lalan kakadakean,
kumua angku belai ungkaritutui
kadamMi.

102 Tae' angku sepang len dio mai
mintu' atoramMi,
belanna Kamu tu mangka
umpatuduna'.

- ¹⁰³ Lendu' ia marasanna kusa'ding tu
mintu' kadamMi,
mandu matappa' lan sadangku anna
tani' enoan.
- ¹⁰⁴ Dio mai parentaMi kunii unnappa'
kapaissan;
- iamo bannangna to, angku kabiri'i tu
lalan kamo'rangan.
- ¹⁰⁵ Iatu kadamMi sitinti palita diong to'
lentekku,
sia butung bia' unnarrang lalanku.
- ¹⁰⁶ Mangkamo' umpalao sumpa sia la
kupakatua te iannate:
La kukaritutui tu mintu' atoran
malambu'Mi.
- ¹⁰⁷ Lendu' masangna tu parri' urruana',
o PUANG, patuona', susitu
pangallu'Mi.
- ¹⁰⁸ O PUANG, timangi tu mintu' pemala'
tanning inaa nasa'bu' tongka'
dililaku;
sia patuduna' tu mai atoranMi.
- ¹⁰⁹ Tontong bang narandanni
kasanggangan tu sunga'ku,
apa tae' angku kalupai len sukaran
alukMi.
- ¹¹⁰ Natanannimo' poya to tang
mekaaluk,

apa tae' angku sepang dio mai
parentaMi.

¹¹¹ Mintu' kasa'biamMi kualamo
kupokataanan matontongan,
belanna naposende penaangku.

¹¹² Kupamalang tu penaangku la
tontong umpogau' apa Mipondok,
landa' sae lako ma'katampakanna.

¹¹³ Kukabiri' tu mai to ma'ranga'-ranga'
penaanna,
apa kukamali' tu sukaran alukMi.

¹¹⁴ Kamumo tu pentirerungangku sia
balulang toto'ku,
kurannuan tu kadamMi.

¹¹⁵ MallaiKomi dio mai kaleku, e kamu
to umpogau' kakadakean,
Angku kullei ungkaritutui pepasanna
Kapenombangku.

¹¹⁶ Sande'na' susitu pangallu'Mi, angku
tuo,
sia da Mieloranna' kasirisan diona tu
kapa'rannuangku.

¹¹⁷ Tulakna' angku makarimman,
angku tontong umposendei tu apa
Mipondok.

¹¹⁸ Mitibe tu mintu' to sepang dio mai
apa Mipondok,

belanna tang kebattuan tu mintu'
pakira-kiranna.

- ¹¹⁹ Iatu mintu' to tang mekaaluk
Miroto'i lan mai te lino butung
bura-bura,
iamo bannangna to, angku kamali'i
tu mintu' kasa'biamMi.

- ¹²⁰ Rumonting tu kaleku diona
kametakuramMi,
sia matakuna' belanna mintu'
pa'paolaimMi salu.

- ¹²¹ Mangkamo' umpogau' katonganan
sia kamaloloan,
da Misorongna' lako to umpakario-
riona'.

- ¹²² Payo-payoi tu taumMi anna pomeloi,
da anna pakario-riona' to matampo.

- ¹²³ Mata'ka' tu matangku untayan
kasalamaran lu dio mai Kalemi,
sola tu kada kamaloloamMi.

- ¹²⁴ Pogau'i lako taumMi sitinaya
kamasokanamMi,
sia ada'ina' tu mintu' apa Mipondok.

- ¹²⁵ Akumo tu taumMi; benna'
kapaissan,
- angku belai unni sanni tu mintu'
kasa'biamMi.

- ¹²⁶ Nalambi'mo tu tanda allu'na, sipatu
Nanii PUANG ma'pogau',
belanna nalendaimo tau iato mai tu
sukaran alukMi.
- ¹²⁷ Iamoto angku pa'buda-budai tu
mintu' pepasanMi,
ondong anna bulaan, bulaan tasak.
- ¹²⁸ Iamoto angku bilang maloloi lan
mintu'na tu mai parentaMi,
angku kabiri'i tu mintu' lalanna to
mo'rang.
- ¹²⁹ Kalle-kallean tu mintu' kasa'biamMi.
Iamoto anna pengkaolai penaangku.
- ¹³⁰ Kadipapayananna kadamMi
umpamasiang sambu' penaanna
tau.
Sia umbenni tangnga' kinaa tu to
tang unnampui tangnga' kinaa.
- ¹³¹ Mengangana' sia mangussu'na'
belanna ungkamali'na' mintu'
pepasanMi.
- ¹³² Sailena' sia katuru-turuina',
susitu inang pato'na lako mintu' to
ungkamali' sangamMi.
- ¹³³ Pabantangi tu mintu' tengkaku
situru' pangallu'Mi,
sia da anna den kakadakean
umparentana'.

- ¹³⁴ Lendokanna' dio mai pa'pakario-riona tolino,
kuturu' mana'pai tu mintu' parentaMi.
- ¹³⁵ Paarrangi rupamMi te taumMi,
sia ada'ina' tu apa Mipondok.
- ¹³⁶ Iatu uai matangku lolong susi uai
salossok,
belanna tae' tau umpengkaolai
sukaran alukMi.
- ¹³⁷ O PUANG, Kamumo tu tang pakayun
bimbang,
sia iatu mintu' atoramMi manappa'.
- ¹³⁸ Iatu kasa'biamMi Mipalao situang
kamaloloan
sia kamarurusan tongan.
- ¹³⁹ Nabonnongmo' kamukkunangku,
belanna naboko'imo mintu' ualingku
tu kadamMi.
- ¹⁴⁰ Iatu kadamMi masallo' tongan,
iamoto anna kamali'i taumMi.
- ¹⁴¹ Aku te to bitti' sia to tang disaile,
apa tae' angku kalupai tu parentaMi.
- ¹⁴² Iatu kamaloloamMi iamo kamaloloan
tang tileluk sae lakona,
sia iatu sukaran alukMi sanda
tonganna.
- ¹⁴³ Iake naruana' kapussakan sia
kadipakario-rioan,

apa mintu' pepasanMi kuposende.

¹⁴⁴ Iatu mintu' kasa'biamMi malolo sae
lakona,
benna' dikka' kapaissanan, angku
tuo.

¹⁴⁵ Meongli'na' situang penaa lantukku:
Perangiina' dikka', o PUANG!
Angku karitutui tu mintu' apa
Mipondok.

¹⁴⁶ Meongli'na' Mati':
Lendokanna' dikka'!
Angku pengkaolai tu mintu' apa
Mipondok.

¹⁴⁷ Tae'pa anna tilalek masiang, angku
inang mangkamo mengkamoya,
sia urrannuanna' kada pangallu'Mi.

¹⁴⁸ Kutu'turan bongi tang mamma'
kumua angku ma'din untangnga'-
tangnga'i tu pangallu'Mi.

¹⁴⁹ Perangii tu peongli'ku sitinaya
kamasokanamMi;
o PUANG, patuona' situru' tu mintu'
apa Mipantok.

¹⁵⁰ Iatu to umparri-parri kakadakean,
mengkareke'mo,
tau iato mai toyangmo dio mai
sukaran alukMi.

¹⁵¹ O PUANG, mareke' duka sia Komi,

sia mintu' pepasanMi sanda
tonganna.

¹⁵² Tempon diopa mai angku issanni lan
kasa'biamMi.

Kumua Mipabantangmo tontong sae
lakona.

¹⁵³ Tiroi tu kamandasangku, amMi
rampananna'!

Belanna tae' angku kalupai tu
sukaran alukMi.

¹⁵⁴ Pasanda salunnana' diona
kasipakkangku tau, amMi
lendokanna';

patuona' susitu pangallu'Mi.

¹⁵⁵ Toyang ia tu kasalamaran dio mai to
tang mekaaluk,
belanna tae' anna anga' lenni tu apa
Mipondok.

¹⁵⁶ Kapua tongan tu mamaseMi, o
PUANG,
patuona' situru' tu mintu' atoramMi.

¹⁵⁷ Buda tu tau unnula' sumpuna' sia
unneana',
apa tae' angku lesangi tu
kasa'biamMi:

¹⁵⁸ Magi'gi'na' untiroi tu mai to balik,
belanna tae' natoe manda'i tu
kadamMi.

¹⁵⁹ Tiromi, umba kukua umpa'buda-
budai tu mintu' parentaMi;

o PUANG, patuona' sitinaya
kamasokanamMi.

¹⁶⁰ Makalima'na kadamMi sanda
tonganna nasang.

Sia mintu' atoran malambu'Mi tang
tileluk sae lakona.

¹⁶¹ Mintu' tedong pariu'na tondok
unnula' sumpuna' natae'
bannangna,
apa lendu' ia ma'parondona tu
penaangku diona mintu' kadamMi.

¹⁶² Sendena' diona kada pangallu'Mi,
butung to unnala buda pangrampa.

¹⁶³ Na iatu mo'rang kukabiri' sia
kukagi'gi',
apa kukamali' tu sukaran alukMi.

¹⁶⁴ Pempituna' lan sangallo
umpudiKomi,
diona atoran malambu'Mi.

¹⁶⁵ Iatu to ungkamali' sukaran alukMi,
unnappa' kamarampasan kapua,
belanna tae' apa umpatitodoi tu tau
iato mai.

¹⁶⁶ O PUANG, kurannuan tu
kasalamaran lu dio mai Kalemi,
sia kukaritutui mintu' pepasanMi.

¹⁶⁷ Natoe manda' deatangku tu
kasa'biamMi,
sia kupa'buda-budai tongan.

¹⁶⁸ Kutoe manda' tu mintu' parentaMi
sia kasa'biamMi.

Belanna mintu' lalanku payan nasang
dio oloMi.

¹⁶⁹ Sangapaoi anna rampo mati' oloMi
tu peongli'ku, o PUANG,
sia benna' kapaissanan susitu
kadamMi.

¹⁷⁰ Sangapaoi anna lattu' mati' oloMi tu
pengkamoyaku,
sia rinding pala'na' susitu pangallu'Mi.

¹⁷¹ La ma'uai lolong tu pa'pudi-pudian
dio mai randan pudukku,
belanna Miada'ina' tu mintu' apa
Mipondok.

¹⁷² La naposengo tongka' dililaku tu
kadamMi,
belanna kamaloloan tu mintu'
pepasanMi.

¹⁷³ Sangapaoi anna tumayo tu limamMi
untunduina',
belanna iamo kupilei langsa' tu
parentaMi.

¹⁷⁴ O PUANG, kukamali' tu kasalamaran
lu dio mai Kalemi;

na iatu sukaran alukMi iamo
kuposende.

¹⁷⁵ Patuo tu sumanga'ku, anna
pudiKomi;
sia sangapaoi anna tunduina' tu
mintu' atoramMi.

¹⁷⁶ Pusamo' susi domba natampe
solana, daka'i te taumMi;
belanna tae' angku kalupai tu mai
pepasanMi.

Passambayang umpalaku katilendokan dio mai to mo'rang

120:1-7

120 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Meongli'na' langngan PUANG
tongku lan kamaparrisan,
natanannimo' talinga.

² O PUANG, rampananni tu deatangku
dio mai puduk mo'rang.
Sia dio mai lila pakira-kira.

³ Apara tu Nabenko Puang, sia apa
siapa Napogau' lako kalemu, e lila
pakira-kira?

⁴ Iamo tinaran mataranna to lalong,
sia ruaya kayu su'buan.

⁵ Sumpu sumandakku! Belanna susina'
to mempue dio Mesekh,
sia sangtinti to torro dio lu tendana
Kedar.

⁶ Masai allomo tu deatangku
sisola to ungkabiri' karapasan;

⁷ Aku te ungkabarii karapasan,
apa ia angku ma'kada susito,
La massisakkami.

To pasareonganna to Israel

121:1-8

121 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Kubangunan tu matangku
untingara mintu' buntu:
Umbara la nanii bu'tu patunduangku?
² Iatu patunduangku bu'tu lu dio mai
PUANG,
tu umpadadi langi' sola lino.
³ Tang Naeloran Puang lentekmu la
tilende',
sia tae' Natikkaru'du' tu To
pasareongammu,
⁴ manassa, iatu To pasareonganna to
Israel,
inang tae' anNa tikkaru'du' ba'tu
leppeng.

⁵ PUANGmo tu To pasareongammu,
sia Puang duka tu dio kananmu
unnonganniko.

⁶ Tae' anna la umpatumbako allo, ke
allona,
ba'tu bulan, ke bonginna.

⁷ PUANG la urrinding pala'ko dio mai
kamasolangan,
pissanmi to, Ia la urrinding pala'i tu
deatammu.

⁸ PUANG la urrinding pala'ko lan torro
ke'de'mu,
randuk totemo landa' sae lakona.

Sangapaoi narampoi kamarampasan tu Yerusalem

122:1-9

122 ¹ Nanian Hamaa'lot'.
Pa'pudianna Daud.
Sende tu batu ba'tangku, tonna
kuanna' tau kumua:

Maiko talao lako banuanNa PUANG.

² Susimoto, kilesemo
tu babanganmu, e Yerusalem.

³ Iatu Yerusalem mangka dibangun
matoto',

butung kota, nanii banua sitoe bang
lan.

⁴ Mintu' suku male nasang lako,
iamotu mintu' sukunNa PUANG.
Den pepasan lako to Israel
la umpudi sanganNa PUANG.

⁵ Belanna tidandanmo dio isungan to
torro ada',
iamotu isungan to torro ada' lan
mintu' bati'na Daud.

⁶ Palakuanni kamarampasan tu
Yerusalem,
sangapaoi anna rapa' tu to
ungkamali'ko.

⁷ Sangapaoi anna marampa' mintu' to
naluang bentengmu,
sia rapa' tu to lan tambakukummu.

⁸ Bannang dio le'to barra'ku sia polo
kaindi'ku, angku la ma'kada
kumua:

Sangapaoi anna torroiko
kamarampasan!

⁹ Sia bannang dio banuanNa PUANG,
Kapenombanta,
angku dakarangko kameloan.

Pangando umpalaku kamamasean

123:1-4

123 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Mentingara mati'na' Kalemi,

^o PUANG, unnisungi suruga.

² Sitinti mata kaunan umpemantang
limanna puangna,
sia ten to baine pa'kurinan
umpemantang limanna puangna
baine,

tenmo matanta to untingara PUANG,
Kapenombanta,
sae lako Nakaturu-turuinta.

³ Katuru-turuikan, o PUANG, katuru-
turuikan,
belanna namoso tonganmokanni
pebe'se'.

⁴ Moso tonganmo tu deatangki,
belanna natelle-telle to umpakapua
penaanna, sia belanna nabe'se to
matampo.

**Pa'pudi-pudian lu lako To
pakarimmananna to Israel**

124:1-8

- 124** ¹ Nanian Hamaa'lot.
 Pa'pudianna Daud.
 Iake la tang PUANG tu urrondongki',
 Melo ke ma'kadai tu to Israel susite:
² Ondongpi, iake la tang PUANG tu
 urrondongki',
 tonna eaki' tau,
³ manassa mangkamoki' naampello'
 tuo,
 tonna re'dek tu ara'na lako kita.
⁴ Manassa natallanangki' uai luang,
 sia Nalammurangki' uai buda.
⁵ Manassa napatammanki' uai mandirri'.
⁶ Mintu'na kadipudian lu langngan
 nasang PUANG,
 tu tang unnelorangki' nakaru'tukki
 tau iato mai.
⁷ Iatu deatanta tilendok mana'pa
 butung to manuk-manuk.
 Lussu' dio mai poyana to mamoya;
 ka'tu poya, anta lussu'!
⁸ Iatu pa'tunduanta umpotete sanganNa
 PUANG,

tu mangka umpadadi langi' sola lino.

**Puang Matua la urrinding pala' to
Israel dio mai to salian lembang,
minda-minda ungkanappa'i tu PUANG**

125:1-5

- 125** ¹ Nanian Hamaa'lot.
 Iatu mintu' to umposande'
 PUANG,
 sitinti buntu Sion, tang tibendon,
 sangadinna bantang sae lakona.
² Susi mintu' buntu untikui Yerusalem,
 susi dukamoto tu PUANG unkulambu
 taunNa,
 randuk totemo landa' sae lakona.
³ Belanna iatu tekken kapayunganna
 mintu' to tang mekaaluk
 tae' anna la masae lako dio lu to'
 kataananna mintu' to malambu',
 kumua da anna kaka'i to malambu'
 tu kakadakean.
⁴ O PUANG, sangapaoi amMi patiroi
 melo tu mintu' to melo penaanna,
 sia lako to ma'bulo lollong.
⁵ Apa mintu' to sepang lako lalan
 kelokna,

la Naroto'i nasang PUANG sibaa
 mintu' to umpogau' kakadakean.
 Sangapaoi anna rampoi
 kamarampasan to tu Israel!

**Iatu to mantanan situang uai
 matanna, la mepare
 situang la'tek silelean**

126:1-6

- 126** ¹Nanian Hamaa'lot.
 Iatonna pasulei PUANG tu
 mintu' to Sion dirampa,
 susikan to mangimpi.
- ²Attu iato naponnoi petaa mammi' tu
 sadangki,
 sia narandan la'tek silelean tu tongka'
 dililaki.
- Attu iato den to kapere' ma'kada
 kumua:
 Umpogau'mo apa kalle-kallean tu
 PUANG lako tau iato mai!
- ³Mangkamo umpogau' apa kalle-
 kallean tu PUANG lako kaleta;
 Iamoto anna parannu batu ba'tangta!
- ⁴O PUANG, pasulekan tama dandanki,
 susito uai salu lo' pollo'na uai.

⁵ Iatu to mantanan situang uai
matanna,
la mepare situang la'tek silelean.

⁶ Moi anna male situang tangi',
tu to umbaa banne la diambo' lan
karung;
apa tae' nasalai tang la sule situang
la'tek silelean,
umbaa pa'kutu'na.

Iatu pa'kamaseNa PUANG iamo oto'na mintu' kamauparan

127:1-5

127 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Pa'pudianna Salomo.
Iake tae'i anNa PUANG umbangunni tu
banua.
Manassa tae' gai'na tu kabo'yoranna
pande;
sia iake tae'i anNa PUANG ungkampai
tu kota,
manassa tae' gai'na tu kamaroyanna
to ma'kampa.
² Tae' gai'mi millik kale'
sia lendu' bongi ammi mane mamma',
sia mikande pa'di' tu ra'ta'mi,

belanna Nasorongan ia Puang tu
to Nakamasei, ke marassanni
mamma'.

³ Iatu pia'-pia' muane iamo taa mana'
Nakamaseangki' PUANG,
sia iatu kamembatiran iamo polean.

⁴ Sangtinti to tinaran nadendean lalong,
ten dukamo pia'-pia' muane nasauran
tonna mangurapa tu ambe'na.

⁵ Maupa' tu to ponno tinaran tu
tambilana,
tau iato mai tae' anna la kasirisan,
ke sibisarai balinna dio babangan
tondok.

Napassakkemira Puang Matua tu mai tananan dapo' ungkataku'I

128:1-6

128 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Maupa' tu mai to ungkataku'
PUANG.

Sia to unturu'i tu mintu' lalanNa.
² Belanna la ungkandeko lolo
rangka'mu;

la maupa'ko, ondongpi la salama'ko.
³ Iatu bali tedongmu sangtinti anggoro'
membua,

lan lisu banuammu;
 sia iatu mai anakmu butung kayu
 saitun maluna.

Limbong diong ballaran ampa'mu.

⁴ La susimo upa'na to

tu to ungkataku' PUANG.

⁵ Sangapaoi anNa pamasakkeko PUANG
 lan mai Sion,

sia sangapaoi ammu tiroi tu upa'na
 Yerusalem angge tuomu,

⁶ Ondongpi, sangapaoi ammu tiropi tu
 mai ampo anakmu.

Sangapaoi anna rampoi
 kamarampasan tu to Israel!

Diona kamaparrisanna to Israel sia kadilendokanna

129:1-8

- 129** ¹ Nanian Hamaa'lot.
 Madada'na' napakario-rio tau
 tempon dio mai mangurangku,
 – Melo ke ma'kadai tu to Israel.-
² Madada'na' napakario-rio tau tempon
 dio mai mangurangku,
 apa tae' sia anna talona'.
³ Natengko to ma'tengko tu boko'ku,
 anna pemalambe'i tu lalan tengkona.

⁴ Apa iatu PUANG tang pakayun
bimbang

anNa ra'ta'i tu rari'na to tang
mekaaluk.

⁵ La kasirisan sola nasang anna sule
leko',

tu to ungkabiri' Sion.

⁶ La susi riu tuo dao bubungan,
malayu dolomo, ke tae'pi nalampi'i
tau.

⁷ Tae' anna ka'panni to meriu,
sia tae' anna patamai panguyunna to
manguyun;

⁸ sia iatu to lendu' lalan tae' anna la
ma'kada kumua:

Sangapaoi anNa pamasakkekomi
PUANG!

Kipassakkekomi tete dio sanganNa
PUANG.

Nanian lu diong mai liku mandalan

130:1-8

130 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Meongli'na' Mati' diong mai
liku mandalan, o PUANG.

² O Puang, perangii tu gamarangku,
sangapaoi amMi tanding talingai

- tu mintu' pengkamoyaku.
- ³ O PUANG, iake la Mipalanni ara' tu salaki,
mindara tu ma'din untananni bendan,
o Puang?
- ⁴ Apa dio kalemi den kaumpa'deian
kasalan,
kumua anna kabangnga'Komi tau.
- ⁵ Umpeagina' PUANG, ondongpi iatu
deatangku ma'peagi-aggi,
sia urrannuanna' kadanNa.
- ⁶ Iatu sumanga'ku umpeagi Puang,
mandu ia anna pa'kampa babangan
umpeagi dannari lambe',
mandu ia anna pa'kampa babangan
umpeagi dannari lambe'.
- ⁷ E to Israel, sande'komi lako PUANG!
Belanna dio PUANG den
kamasokanan,
sia den duka buda kadilendokan dio.
- ⁸ Sia la Nalendokan duka tu to Israel
dio mai mintu' salana.

Diona to umpamadiongan penaanna ussorong kalena lako Puang Matua

131:1-3

131 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Pa'pudianna Daud.
O PUANG, tae' anna matampo tu
penaangku,
sia tae' anna mentiro dao tu
matangku,
tae' duka angku daka' apa kapua,
ba'tu apa tarru' kalle-kalleanna lako
kaleku.

² Tonganna tongan kupama'tanmo
sia kupakari'pi tu sumanga'ku,
sangtinti to pia disarakki susu, la'ka'
lako indo'na;
ten to pia disarakki susu tu deatangku
lan kaleku.

³ E to Israel, rannuangkomi PUANG,
randuk totemo te tontong sae lakona.

Puang Matua umpilei langsa' Sion

132:1-18

132 ¹ Nanian Hamaa'lot.
O PUANG, kilalai tu Daud,

- sia mintu' kamara'tasanna;
- ² umba nakua umpalao sumpa lako
PUANG,
sia mangallonan lako Puangna Yakub,
Puang Umpoissan angge maritik,
kumua:
- ³ Inang tae' angku tama tenda kunii
torro,
ba'tu rokko dali' patindoangku,
- ⁴ Sia inang tang kueloran rapa' tu
matangku,
ba'tu umpara'ban bulu matangku,
- ⁵ Ke tae'i inan kuappa' la Nanii PUANG,
tu banua la Nanii torro Puangna
Yakub, Puang Umpoissan angge
maritik.
- ⁶ Tarangimo tu karebanna dio Efrata,
sia taappa'mo dio padang Yaar.
- ⁷ Melo ke tamaki' tendaNa,
sia melo ke tukkuki' menomba diong
to' pelleseanNa!
- ⁸ Ke'de'Komi, o PUANG, amMi male lako
inan katorroamMi,
la Kamu, la iatu patti kuasamMi.
- ⁹ Sangapaoi anna umpembungku'
kamaloloan tu mintu' to minaamMi,
sia sangapaoi anna sila'tekan tu
mintu' to masallo'Mi.

¹⁰ Tu bannang dio Daud, taumMi,
da Mitananni boko' tu to ditokkoMi.

¹¹ Mangkamo tu PUANG umpalao
sumpa kapua lako Daud,
sia tae'mo anNa la ullesangi lampa
kadanNa

misa'i tu to sun dilassakmu la
Kupaunno'ko' dao isungan
kapayungammu.

¹² Iake nakaritutui bati'mu tu basseKu
sia iatu kasabi'angKu tu
Kupatuduanni,

manassa iatu mai bati'na la unnissungi
kapayungammu tontong sae
lakona.

¹³ Belanna Napilei langsa'mo PUANG tu
Sion,

sia Naturo ta'bamo la Nanii torro.

¹⁴ Iamote tu inan matontongangKu sae
lakona,

sia indemote tu la Kunii reso', belanna
mangkamo Kuturo ta'ba.

¹⁵ La Kupamasakke kamemba'karan tu
bura padangna,
sia iatu to mase-masena la Kupabo'sai
kande.

¹⁶ Sia iatu mai to minaanna la
Kubungku' kasalamaran,

anna mintu' to sallo'na la parannu
paiman unnarrak.

¹⁷ Diomo la Kunii umpatuoanni misa'
tanduk tu Daud,
sia Kuparandanammo palita tu to
Kutokko.

¹⁸ Iatu ualinna la Kubungku' siri',
apa iatu ia, la pandillak dao ulunna tu
makotana.

Kasanginaanna to sangka'taran lolo

133:1-3

133 ¹ Nanian Hamaa'lot.
Pa'pudianna Daud.

Tiromi, tang pada maelona sia
mala'bi'na,
ke unno'ko'i sanginaa tu to
sangka'taran lolo.

² Iatu iannato sangtinti minna' ballo
dipoboka',
tu lolong lako danggo',
iamotu danggo'na Harun,
titantan sae rokko pollo' bayu
lamba'na.

³ Sangtinti to ambun dao mai Hermon,
tu undamo'i mintu' buntunna Sion,

belanna inde to Nanii umpasonglo'i
PUANG tu rongko',
 iamotu katuoan tontong sae lakona.

Pa'passakke lan banuanNa Puang Matua

134:1-3

134 ¹Nanian Hamaa'lot.
 Pudimi tu PUANG,
 e kamu, mintu' taunNa Puang,
 tu bendar kebongi lan banuanNa
 PUANG.

²Mempala'komi lako to' inan maindan,
 sia pudimi tu PUANG.

³Sangapaoi anNa pamasakkeko PUANG
 lan mai Sion,
 Puang umpadadi langi' sia lino.

Lu lakona manna Puang Matua tu mintu'na kadipudian

135:1-21

135 ¹Haleluya! Pudimi tu sanganNa
 PUANG,
 pudimi, e mintu' taunNa PUANG,
²tu kamu to tongkon lan banuanNa
 PUANG,

Ian tarampak banuanNa
Kapenombanta.

³ Pudimi tu PUANG, belanna iatu PUANG
masokan,
pakendekanni pa'pudian tu
sanganNa, belanna mala'bi' tu
sanga iato.

⁴ Belanna Napilean langsa'mo Kalena
PUANG tu Yakub,
sia Natonnoran bua kayumo tondon
to batangNa tu Israel.

⁵ Kuissan, kumua pasareongan tu
PUANG,
sia iatu Puangta untongloi mintu'
deata.

⁶ Iami Naporai, iamo Napogau',
la dao langi' la lan lino,
la diong tasik ba'tu diong lu liku
mandalan.

⁷ Ia umpakendek damo' dio randan
langi',
sia umpaden kila' situang uran,
sia umpasun angin lan mai
pa'palumpunanNa.

⁸ Iamo mangka umgatei mintu' anak
pa'bunga' dio Mesir,
sae lako patuoan.

- ⁹ Sia tu umpaden tanda kalle-kallean
sia tanda mangnga lan tangngamu,
e Mesir,
lako kalena Firaun sia lako taunna.
- ¹⁰ Iamo mangka ussabu'i ba'tu sangapa
bangsa kapua,
sia umgatei ba'tu pira-pira datu
tarompo':
- ¹¹ La Sihon, datu to Amori,
la Og, datu Basan,
sia mintu' kadatuan dio Kanaan;
- ¹² tu umpa'ba'gian padangna tau iato
mai la torro mana',
misa' mana' Naba'gian to Israel,
taunNa.
- ¹³ O PUANG, masae lako tu sangamMi,
sia iatu kadiannamMi batu silambi',
o PUANG, landa' lako disituran-
turananni.
- ¹⁴ Belanna la Nasanda-tonganni PUANG
tu taunNa,
sia la Nakaturu-turui tu orangNa.
- ¹⁵ Iatu rapang-rapang dipodeatanna to
kapere' bulaan sia salaka digaraga,
iamo panggaraga tolino.
- ¹⁶ Tonganna den tu pudukna, apa tae'
anna ma'kada,
den matanna, apa tae' anna pakita.

- ¹⁷ Den talinganna, apa tae' anna
parangi,
sia tae' duka penaa sun lan mai
sadangna.
- ¹⁸ Iatu to ungaragai to, la ten to apa
iato,
susi dukato tu to umposande'i.
- ¹⁹ E mintu' batina Israel, pudimi tu
PUANG!
E mintu' batina Harun, pudimi tu
PUANG!
- ²⁰ E mintu' batina Lewi, pudimi tu
PUANG!
E kamu to ungkasiri' PUANG, pudimi
tu PUANG.
- ²¹ Mintu'na kadipudian lan mai Sion
lako PUANG,
tu unnisungi Yerusalem!
Haleluya!

**Pa'kurre sumanga' belanna Puang
Matua ungkasokanni angge maritik
sia ungkarimmanni to Israel**

136:1-26

136¹ Pudimi tu PUANG, pa
masokan Ia,

belanna iatu kamasokananna tang
tileluk sae lakona.

² Pudimi tu Puang Matua undaoanni
mintu' deata,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

³ Pudimi tu Puangna mintu' puang.
Belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona;

⁴ ia manna ia tu umpogau' tanda
kalle-kallean kapua,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona;

⁵ tu To umpadadi langi' tete dio tangnga'
kinaa,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

⁶ Tu umpatiballa' kapadanganna dao to'
kauaianna,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

⁷ Tu umpaden ba'tu pira-pira arrang
kapua,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

⁸ Iamotu mata allo umparenta masiang,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

⁹ Na bulan sola mintu' bintoen
umparenta bongi,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁰ Tu To mangka umbamba lendu' to
Mesir, belanna Napatei nasang tu
anak pa'bunga'na,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹¹ Sia untassu'i to Israel lan mai tau
iato mai,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹² Tete dio lima matoto' sia takia' tie'te',
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹³ Tu mangka umballak tasik Teberau
anna tipa'dua,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁴ Tu umpalamban to Israel lan
tangngana,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁵ Apa Nabolloan tu Firaun sola mintu'
to untoe kassa'na tama tasik
Teberau,

belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁶Tu To urrenden taunna unnola
padang pangallaran,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁷Tu To ussabu'i ba'tu pira-pira datu
kapua,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁸Sia tu To umpagei ba'tu pira-pira datu
ma'kalalongan,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

¹⁹La Sihon datu to Amori,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²⁰La iatu Og, datu Basan,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²¹Tu To umpa'ba'gian padangna tau
iato mai la torro mana',
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²²Misa' mana' Naba'gian to Israel,
taunNa,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²³Tu mangka ungkilalaiki' lan
kamase-maseanta,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²⁴AnNa sabak ka'tuki' lan mai lisu
pala'na mintu' ualinta,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²⁵Iamo umpatuo mintu' angge
menono',
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

²⁶Pudimi tu Kabenomban dao suruga,
belanna iatu kamasokananNa tang
tileluk sae lakona.

Tumangi' ungkilalai Sion dio randan salu Babel

137:1-9

137 ¹Dio randan salu Babel, kinii
sio'koran, angki tumangi',
tongki kilalai Sion.

²Iatu su'dekanki kisedan inde to,
dio to' kayu ra'de'.

³Belanna inde to nanii ussuukan
menani tu mai to urrampakanni,

sia undaka' kasendean tu mai to
 umpa'dikkikan nakua:
 Penaniangkanni misa' tu mai nanian
 Sion.

⁴ Umbara la kikua umpopenani nanian
 PUANG,
 dio lu padang tau?

⁵ E Yerusalem, tang nakilalaimo lima
 kananku tu kalena, ke la tang
 kukilalaimoroko.

⁶ Nala'ka'mora tu lilaku langngan
 langi'-langi'ku,
 ke susinna tae'i angku kilalaiko,
 ke susinna tang kupakasallei tu
 Yerusalem
 losong anna iatu kasendean
 ma'iringangku.

⁷ Papakkanni, o PUANG, tu batî' Edom,
 diona tu allo kasangganganna
 Yerusalem,
 tu mangka ma'kada nakua: Saeranni,
 saeranni,

⁸ Sae lako garonto' tembo'na!
 E anak dara Babel, tu la sanggang,
 maupa' tu to umpapakkanniko,
 diona tu kakadakean mugaurangkan.

⁹ Ondongpi, maupa' tu to ulla'ka'i tu
 mai anakmu,

anna passambakanni lako batu.

**Pa'kurre sumanga' diona
kamasokananNa Puang Matua**

138:1-8

- 138** ¹ Pa'pudianna Daud.
 La ponno penaangku
 umpudiKomi,
 sia la umpakendekna' pa'pudian mati'
 Kalemi dio olona mintu' deata.
- ² La menombana' umpingtingayoi banua
 kabusungamMi,
 sia la umpudina' sangamMi tu
 belanna kamasokanamMi sia
 kamarurusamMi,
 belanna Mipakasallemo tu pangallu'Mi
 tete dio sanga mala'biMi.
- ³ Iatongku meongli', Mitananni siamo'
 talinga,
 sia Mipabatta' tu penaangku anna
 bantang.
- ⁴ Mintu' datu lan lino la umpudiKomi, o
 PUANG,
 ke narangimi tu kada ombo' dio
 randan pudukMi.
- ⁵ Sia la menani tu tau iato mai diona
 mintu' lalanNa PUANG,

belanna kapua tu kamala'biranNa
PUANG.

⁶ Tonganna kumua matande liu tu
PUANG, anNa tiro lumbang to
umpopengkadiongan penaanna,
na iatu to matampo mambelapa
naissanni.

⁷ Iake lanna' kamaparrisan,
manassa Mirinding pala'na';
sia la Mie'te' tu limamMi umbali
kasengkeanna mintu' ualingku,
sia lima kananMi ullendokanna'.

⁸ PUANG la umpatepuanna' tu iannato!
O PUANG iatu kamasokanamMi tang
tileluk sae lakona.
Da amMi tampei tu pengkarangamMi!

Mintu' inan Nanii tongkon Puang Matua, sia untundai angge maritik

139:1-24

139 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

O PUANG, Mitarru'mo' sia Mitandaimo'.

² Mitundai tu diona torro ke'de'ku;
sia mambelapa Mitandaimi tu lalan
tangnga'ku.

- ³ Mipelalan duka tu kalingkangku ba'tu
 kamatindoangku,
 sia mitandai tu mintu' tengkaku.
- ⁴ Belanna tae' misa' tu tongka' dililaku,
 tu tang Miissan, o PUANG,
- ⁵ Mitandimo tu tingayo boko'ku,
 sia Miremme'na' limamMi.
- ⁶ Iatu kapaissanan iato lendu'
 namangngaingku,
 sia lendu' mandalanna, tang kulambi'.
- ⁷ Umbara la kuola untoyangan
 PenaamMi?
 Ba'tu umbara la kuola umpallaian
 oloMi?
- ⁸ Iake la lu langnganna' langi', na
 daokomi;
 iake la umbambanganna' kaleku
 lan lino to mate-anna lanKomi.
- ⁹ Iake la unnangkaranna' pani'
 passisinna randan langi',
 angku torro dio tampak tasik,
- ¹⁰ inde dukato la nanii urrendenna'
 limamMi.
 Sia natoena' lima kananMi.
- ¹¹ Iake kukuai kumua: Melo ke
 nasamboina' malillin,
 anna bongi membali masiang
 untikuina';

¹² iatu malillin tae' anna kullei urrerung
 apa dio mai Kalemi,
 sangadinna iatu bongi masero susi
 masiang,
 iatu malillin na masiang pada bang
 sia.

¹³ Belanna Kamu ungkombong nasangi
 tu lanna tondon to batangku,
 sia umpasanda rangka'na' lan
 pa'tambukanna indo'ku.

¹⁴ KupudiKomi, belanna memangngan
 tongan tu kakombongangku;
 sia memangngan tu mintu'
 penggauramMi.
Nakanassai tongan penaangku tu
 diona to.

¹⁵ Iatu mai bukungku tae' karerungan
 dio mai Kalemi,
 tongku digaraga buni,
 sia tongku dikombong lan atena
 padang.

¹⁶ Nata'pai dukamo matamMi tu
 a'gangku tongku mane kombong
 rara;
 sia tisura'mo lan luntara'Mi,
 tu mintu' allo la dipaka'pananna',
 tonna tae' bangpa ma'rupa.

- ¹⁷ O Puang Matua, lendu' ia kapuana
gai'na lako kaleku tu mai lalan
tangnga'Mi.
Sia tang dikemba' dibilang.
- ¹⁸ Iake la kubilangi mandu buda ia anna
karangan;
sia iake millikna', tontong
bangpoKomi kupalan penaa.
- ¹⁹ O Puang Matua, sabu'i tu mintu' to
tang mekaaluk-
sia kamu, e to umpato'do rara,
mallaiKomi dio mai kaleku.-
- ²⁰ Tu pakelo sangka' unneaKomi.
Tu umpa'pakenan sangamMi, iamo
ualimMi.
- ²¹ O PUANG, tang kukabiri'raka tu
mintu' to ungkabiri'Komi?
Sia tang kukasorroraka tu mintu' to
umbaliKomi?
- ²² Lendu' kukabiri'na liu tu tau iato mai,
sia kupa sangtinti uali.
- ²³ Pelalan kummannna', o Puang Matua,
sia tandai tonganni tu penaangku,
sudina', sia tandai tu ba'tengku lan;
- ²⁴ manta-mantana', ba'tu tang denri
lalan kadake bu'tu dio kaleku,
amMi rendenna' lako lalan
matontongan!

**Passambayang malaku dirinding
pala' dio mai mintu' uali**

140:1-13 (140:1-14)

140 ¹ Lu lakona pangala sengo.
Pa'pudianna Daud.

(140-2) O PUANG, rampananna' dio
mai to kadake,
sia rinding pala'na' dio mai to
masa'ga',

² (140-3) tu untannun sanda kadake
lan ba'tangna,
sia kiallo-kiallo umpabu'tu
kasipakkan.

³ (140-4) Tau iato mai umpamataran
lilana susi ula',
sia dio randan pudukna tu ipo ula'
rakke'. *Sela*

⁴ (140-5) O PUANG, rinding pala'na' dio
mai limanna to tang mekaaluk,
sia kulambu tarunona' dio mai to
masa'ga',
tu morai la umpatilende'na'.

⁵ (140-6) Iatu to matampo natananni
bunina' poya sia ulang,
nae'te' tu bunde dio biring lalan,
sia natanannimo' ba'tikan. *Sela*

⁶ (140-7) Kukuami lako PUANG:

Kamumo tu Kabenombangku,
tananni talingamMi tu
pengkamoyaku, o PUANG.

⁷ (140-8) O PUANG, Puangku,

patunduan matoto'ku,
Misarongi tu ulungku ke tiosokki
lempo kasirarian.

⁸ (140-9) O PUANG, da Mipalolo'i tu

pa'poraianna to tang mekaaluk,
sia da Mipadanunni tu kasiturusan
kadakena,

da anna madongnga'. *Sela*

⁹ (140-10) Nake nasamboi ipona sia
kada kadakena sule tu mintu'
to umpatama limbuna'.

¹⁰ (140-11) Nake nasamboi ruaya tu
tau iato mai;

sia nake Napembuanganni Puang
tama to' api sia rokko pos'i'na tana,
da nabangun sule.

¹¹ (140-12) Iatu to pa'palele bekoan

tae' anna marendeng lan lino,
sia la naua' sumpu kamandasan tu
to masa'ga', anna sabu'i,

¹² (140-13) Kukanassai kumua Nasanda

tonganni PUANG tu to dipandasa,
sia katongananna to mase-mase.

¹³(140-14) Tonganna kumua iatu to malambu' la umpudi sangamMi, sia iatu to bulo lollong la unnisung dio oloMi.

Passambayang lan kadirosoan

141:1-10

141 ¹Pa'pudianna Daud.
Meongli'na Mati', o PUANG,
madomi'Komi sae mai kaleku,
tanding talingana', ke meongli'na'
mati' Kalemi.

²Tarimai tu passambayangku
butung to pemala' butagari,
sia pempala'ku tu butung pemala'
karoen.

³O PUANG, kampai tu tongka' dililaku,
sia karitutui tu randan pudukku.

⁴Da Mieloranni tu penaangku malang
lako kakadakean,
kupourunganni umpogau'
katangmekaalukan,
sola tu mai to bulituk,
sia da angku kandei tu mai kande
mammi'na.

⁵Iake napata'paina' lima to malambu',
iamo misa' kameloan to.

Sia iake napandasana', iamo butung
 dibolloi boka' tu ulungku to,
 tae' nakanokai ulungku,
 belanna tontong tu passambayangku
 unneai tu kakadakeanna tau iato
 mai.

⁶ Iake dipella'pakan nasangmi rokko
 sapak batu tu to ma'paolainna salu
 tau iato mai,
 maneri natimang tau iato mai tu
 kadangku, belanna marasa.

⁷ Susi to ma'tengko sia to umbuak
 padang,
 ten dukamoto tu mintu' buku rapoki
 tisambo' dio to' ba'ba lino to mate.

⁸ O PUANG Puangku, mentingarana'
 mati',
 mati' kunii mentilindung,
 da dikka' amMi tibei tu deatangku.

⁹ Rinding pala'na' dio mai poya tu
 natananammo',
 sia dio mai ba'tikanna to umpogau'
 kakadakean.

¹⁰ Da'ito anna ia naala poyana sule tu
 mai to tang mekaaluk,
 angku makarimman.

Passambayang umpalaku pa'tunduan lan pa'pattangan

142:1-7 (142:1-8)

142 ¹Gelong bangunan ada'na
Daud tonna lan lo'ko'. Misa'
passambayang.

(142-2) Meongli'na' langngan PUANG
umpekapuai gamarangku,
sia mengkamoyana' langngan PUANG
umpemandui gamarangku.

²(142-3) Umbuangna' sarroku dio
oloNa,
sia ussurongna' kamaparrisangku dio
tingayoNa.

³(142-4) Iake bonnongi tu penaangku
lan,
Mitandai tu lalanku.

Tau iato mai untananni bunina' poya,
dio to' lalan la kuolai.

⁴(142-5) Iake mentirona' lako kananku
sia umpata'pa matangku – moi misa'
tau tae' ussailena';
iake tae'mo pentionganangku – moi
misa' tau tae' ungkambaroanna'.

⁵(142-6) O PUANG, meongli' mati'na'
Kalemi;

kukua: Kamumo tu pentionganangku,
sia kamumo tu kataanangku illan
tondok to tuo.

⁶(142-7) Parinaai tu pengkamoyaku
belanna tang pakulle tonganmo';
rinding pala'na' dio mai mintu' to
unnula' sumpuna',
belanna nasau'na' tau iato mai.

⁷(142-8) Tassu'ina' lan mai
pa'pattangan,
angku pudii tu sangamMi;
la naepunna' tu mai to malambu',
ke Mipogau'mi tu kameloan lako
kaleku.

**Passambayang umpalaku
katilendokan dio mai
kamaparrisan sia umpalaku
pa'patudunNa Puang Matua**

143:1-12

143 ¹Pa'pudianna Daud.
O PUANG, perangii tu
passambayangku,
sia tananni talinga tu pengkamoyaku;
baliina' tete dio kamarurusamMi sia
kamaloloamMi.

² Da Mipasilindoi kadiparessan tu taumMi,

belanna moi misa' rupa tau tae'
malambu' dio oloMi.

³ Belanna iatu uali naula' sumpumo tu deatangku

sia nalullu' tu sumanga'ku rokko
padang,

sia napanno'ko'na' lan to' malillinna
butung to masai allomo mate.

⁴ Iamoto anna raa tu sumanga'ku lan,
sia dengnga' tu penaangku illan
tondon to batangku,

⁵ Tilanta'mi lan ara'ku to allo mangka
diboko',

angku timbang-timbangi tu mintu'
panggaragamMi,

sia untangnga'-tangnga' mintu' lalan
limamMi.

⁶ Mempala'na' mati' Kalemi,

sia mamali' tu penaangku Mati'.

Ten to padang ba'ta' ungkamali' uai.

Sela

⁷ O PUANG, madomi'Komi umbalina',
belanna sau'mo tu penaangku,

da Mibunianna' lindoMi,

da angku ten to kabu' rokko
pa'tambunan.

⁸ Pasomboanna' kamasokanamMi, ke
makale',
belanna sande' mati'na' Kalemi;
patiroanna' tu lalan sipatu la kuola,
belanna Mati' kunii umpakendek
penaangku.

⁹ O PUANG, rampananna' dio mai mintu'
ualingku,
mati' Kalemi tu kunii mentilindung.

¹⁰ Patuduna' umpogau' pa'poraiamMi,
belanna Kamumo tu
Kapenombangku,
sangapaoi anna rendenna' tu Penaa
masokanMi illan padang rampa'.

¹¹ O PUANG, rinding pala'na' tete dio
sangamMi,
sia rampananna' dio mai
kamaparrisan tete dio
kamaloloamMi.

¹² Sabu'i tu mintu' ualingku tete dio
kamasokanamMi,
sia roto'i tu mintu' to umpasumpuna',
belanna akumo tu taumMi.

**Passambayang sangapaoi
anna rampo lako to Israel
tu allo kamauparan**

144:1-15

- 144** ¹ Pa'pudianna Daud.
Mintu' kadipudian lu lako
nasang PUANG, buntu batungku,
tu umpopa'biasa limangku parari,
sia umpopa'biasa rangka'ku umbua'
mataran.
- ² Iamo kamasokanangku sia
tambakukungku,
sia bentengku na patunduangku,
sia balulang toto'ku, sia
pentilindungangku,
sia tu umpatundukanna' ba'tu
pira-pira bangsa.
- ³ O PUANG, apa toda ia tu tolino,
amMi pokariangananri?
Sia iatu ma'rupa tau, amMi saileri?
- ⁴ Iatu to lino ten to damo',
sia iatu sunga'na butung bayo-bayo
pa'de poton.
- ⁵ O PUANG, palempei tu langi'Mi, amMi
songlo',
tumbui tu mai buntu, anna merambu.

- ⁶ Popellepa'i tu kila'Mi, amMi pasisarak-sarakki tu tau iato mai,
palaoi tu tinaramMi, amMi
patisambo'-sambo'i.
- ⁷ Popengkorongi tu limamMi dao mai
masuanggana,
lendokanna' sia endekanna' diong
mai to' uai buda,
sia dio mai lisu pala'na to sae,
- ⁸ tu tongka' dililana ussa'bu' mo'rang,
sia iatu lima kananna lima bulituk.
- ⁹ O Puang Matua, la kuppenaniangKomi
misa' nanian ba'ru,
sia la kupakendekangKomi pa'pudian
kupasibarrung dandi sangpulo
ritinna,
- ¹⁰ Mati' Kalemi, tu umben kapataloan
mintu' datu,
sia urrampanan Daud, taumMi dio
mai bassi mesabu'i.
- ¹¹ Lendokanna' sia rampananna' lan
mai lisu pala'na to sae,
tu tongka' dililana ussa'bu' mo'rang,
sia iatu lima kananna lima bulituk.
- ¹² Sangapaoi tu mai anakta muane, ke
mangurapi anna maloboran susi
tananan,

sia sangapaoi tu mai anakta baine
 anna susito batu petau
 dipa' napomaramba' tongkonan
 layuk.

¹³ Sangapaoi anna buke tu mai alangta,
 ponno bura padang sanda umba'na,
 sia mintu' patuoanta membati'
 massa'bu'-sa'bu, ondongpi
 ma'lampa-lampa dio lu
 panglambaranta.

¹⁴ Sangapaoi anna iatu sapinta la
 kianak rundun taun sia tang su'pik
 anakna,
 sia anna tae' uali ullaoiki,
 sia ullo'do'ki'
 sia tae' kamarukkan dirangi lan lu
 tutu lalanta.

¹⁵ Maupa' tu bangsa ten to tu a'ganna,
 sia maupa' tu bangsa
 umpoKabenomban PUANG!

Pa'pudi-pudian diona kakapuanNa sia kamasokananNa PUANG

145:1-21

145¹ Nanian pa'pudi-pudianna
 Daud.

- La kupakarayaKomi, o
Kapenombangku, o Datungku,
sia la kupudi tu sangamMi tontong
sae lakona.
- ² La kupakarayaKomi kiallo-kiallo;
sia la kupudi tu sangamMi tontong
sae lakona.
- ³ Iatu PUANG pasareongan, sipatu
tongan dipudi,
iatu kapasareonganNa tang
dilambi' diukkunni.
- ⁴ Tontong disipapa'i dipudi tu
panggaragamMi,
sia dipa'peissanan tu mintu'
penggauran kalle-kalleamMi.
- ⁵ La kusa'bu' tu kakapuanna
kamala'biran madatumMi
sia mintu' penggauran
memangngamMi.
- ⁶ La napokada tau tu kalle-kalleanna
penggauran metakuramMi,
sia la kuulelean tu diona
kapasareonganamMi.
- ⁷ La napa'peissanan tau tu tanda
pengkilalan diona kamasokanan
kapuaMi,
sia la mela'tek umpudii
kamaloloamMi.

- ⁸ Iatu PUANG maturu-turu sia mamase,
kalando pesuka' sia kapua tu
kamasokananNa.
- ⁹ Iatu PUANG masokan lako mintu' tau,
sia situtu' mamaseNa tu mintu'
penggauranNa.
- ¹⁰ Mintu' penggauramMi la umpudiKomi,
o PUANG,
sia mintu' to masallo'Mi la
umpangke'Komi;
- ¹¹ La naulelean sola nasangi tu
kamala'biranna kadatuamMi,
sia ussa'bu' kuasa kalle-kalleamMi.
- ¹² Anna pa'peissananni tu penggauran
kalle-kalleanNa lako ma'rupa tau,
sia iatu kakapuanna mala'bi'na
kadatuanNa.
- ¹³ Iatu kadatuamMi misa' kadatuan
matontongan sae lakona,
sia iatu kapayungamMi tontong
sipapa'.
- ¹⁴ Iatu PUANG untilak mintu' to la
tobang,
sia umpakalolo mintu' to tikongko.
- ¹⁵ Mintu' tau untayanKomi,
amMi benni barra' karoenna, ke
attunnai.
- ¹⁶ Mibungka' tu lisu pala'Mi,

amMi pedia'i kamanamanan tu angge
menono'.

¹⁷ Malambu' tu PUANG dio mintu'
lalanNa,
sia masokan lan mintu'
penggauranna.

¹⁸ PUANG urreke' mintu' to meongli'
lako Kalena,
tu to lantuk meongli' lako Kalena.

¹⁹ La napopembua malapu' tu
panganga'na mintu' to ungkataku'I,
sia la Natananni talinga tu
pengkamoyana, anna lendokanni.

²⁰ Iatu PUANG urrinding pala' mintu' to
ungkamali'I,
apa Nasabu'i tu mintu' to tang
mekaaluk.

²¹ La nasa'bu' tongka' dililaku tu mai
kada umpudi PUANG,
sia sangapaoi anna mintu'
kepenaanna umpudi tu sanga
maseroNa landa' sae lakona.

Puang Matua manna tu To patunduan

146:1-10

146 ¹ Haleluya! E sumanga'ku
pudimi tu PUANG.

- ² La kupudi tu PUANG, angge tuoku,
sia la kupakendekan pa'pudian tu
Kapenombangku, ke ten siapa' to.
- ³ Da misande' lako tu mai to la'bi',
ba'tu lako ma'rupa tau tu tae'
kasalamaran dio.
- ⁴ Ia anna sisarakmo angin dipudukna,
sulemi lako tampa ito'na, iamotu
litak,
sia iato kulla' dirande lu langngan,
ta'pa pa'demi tu mintu' lalan
pa'inaanna.
- ⁵ Maupa' tu tau, ke Kapenombanna
Yakub tu patunduanna,
sia to umposande' PUANG,
Kapenombanna.
- ⁶ Tu ungkombong langi' sola lino,
sia tasik na mintu' issinna,
sia To untoe kamarurusun tontong
sae lakona.
- ⁷ To ussanda tonganni to dipandasa,
sia umben kande to topo,
PUANG urrampanan to dirante bassi.
- ⁸ Sia PUANG umpamillik mata to buta,
PUANG umpakalolo to tikongko,
sia PUANG ungamasei to malambu'.
- ⁹ PUANG urrinding pala' to sae,

sia unkulambu taruno pia biung sia
 baine balu,
 apa iatu lalanna to tang mekaaluk
 Naempai.

¹⁰ Iatu PUANG, iamo Datu matontongan
 sae lakona,
 sia iatu kabenombammu, e Sion,
 landa' lako disituran-turananni.
 Haleluya!

Sumpu kuasanNa sia pa'kamaseanNa Puang Matua

147:1-20

147 ¹ Pudimi tu PUANG,
 belanna melo tu
 umpakendekan pa'pudian
 Kabenombanta,
 belanna iatu iannato mala'bi', sia iatu
 pa'pudi-pudian sielle'.

² PUANG tu umbangun Yerusalem,
 sia umpasipulungi sae tu mintu' to
 Israel diula'i lan mai tondokna.

³ Ia umpanondo tu mintu' to bonnong
 penaanna,
 sia Nabimbin tu mai bangkena.

⁴ Ia ussuka'i tu bilanganna bintoen,
 sia pantan Nasa'bu' tu sanganna.

⁵ Pasareoangan tu Puangta sia sumpu
kuasa,

tang dilambi' tu tangnga' kinaanNa.

⁶ PUANG umpabatta' to sorong inaa,
apa mintu' to tang mekaaluk

Napamadiongan sae rokko padang.

⁷ Penanianni nanian pa'kurre sumanga'
tu PUANG,

pakendekanni pa'pudian tu
Kapenombanta dipasibarrung oni
katapi.

⁸ Tu to umpasitutu'i salebu' tu langi',
sia umpadenanni uran tu lino,
sia umpatuoi riu tu mai tanete.

⁹ Sia To umbenni kande tu mai patuoan,
sia lako mintu' anak kaduaya ke
ma'kaa'-kaa'i.

¹⁰ Tae' naalai penaanna tu
kamawatangan darang,
sia tae' Naporai tu bi'ti' telang loli.

¹¹ Iatu PUANG Naporai tu to
ungkataku'I,
sia iatu to urrannuan
kamasokananNa.

¹² Pakala'bi'I tu Puang, e Yerusalem,
pudimi tu Kapenombammu, e Sion!

¹³ Belanna Ia mangka umpematoto'i tu
salli' babangammu,

sia umpamasakke mintu' anakmu
lan.

¹⁴ Iamo umpaden karapasan lan mintu'
lili'mu,

sia umpedia'iko gandung malapu'.

¹⁵ Ia umpasonglo' parentaNa tama lino,
sia iatu kadanNa matira' tongan
lolang.

¹⁶ Ia umpasonglo' ambun makko susito
kapa',

sia unnambo' damo' makko butung
au.

¹⁷ Ia umpasonglo' uran batu
ma'kale'dang-le'dang,
mindara la untananni narua
kamasangkanganNa?

¹⁸ Napasonglo' tu parentaNa, anna
palollo' nasangi,
Napopangiri' tu anginNa, naurungan
lolong nasang tu uai.

¹⁹ Mangkamo Napokadan Yakub tu
kadanNa,
sia Napasanammo Israel tu mai apa
Napondok sia mintu' atoranNa.

²⁰ Tae' misa' bangsa senga' Nanii
umpogau'i susito,
iamoto anna tae' naissanni tau tu
mintu' atoranNa.

Haleluya!

**Mintu' angge maritik
sipatu umpudi PUANG**

148:1-14

148 ¹Haleluya! Pudimi tu PUANG
lan mai batara.

Pudimi lan masuanggana!

²Pudimi, e mintu' malaeka'Na,
pudimi, e mintu' petoe kassa'Na!

³Pudimi, e allo sia bulan,
pudimi, e mintu' bintoen tasak.

⁴Pudimi, e masuanggana langi',
sia e kamu, mintu' uai dao langi'!

⁵Mintu'i to la umpudi sanganNa PUANG,
belanna mangkamo Ma'kada anna
dipadadi nasang.

⁶Ia umpatorro inannai tu mintu'na la
tontong sae lakona.

Sia umpondok misa' atoran tang
ma'din natodo tinting.

⁷Pudimi tu PUANG diong mai lino,
e mintu' olo'-olo' kalle-kallean lan
tasik sia liku mandalan,

⁸E api, sia uran batu sia ambun makko
na rambu roya,

e angin bara', tu umpalolang kadanNa
Puang.

⁹ E mintu' buntu sia tanete,
sia mintu' kayu membua sia arasi'.

¹⁰ Mintu' olo'-olo' lampung sia
manaranna,
sia mintu' mendonglo'na, sia
manuk-manuk kepani'.

¹¹ E kamu mintu' datu lan lino,
sia mintu' to sangpetayanan,
sola mintu' tedong pariu'na tondok,
na mintu' to torro ada' lan te lino.

¹² E kamu pia muane sia anak dara,
to matua to mangura massola
nasang.

¹³ La napudi massola nasang tu
sanganNa PUANG,
belanna sanganNa mannari ia tu
patongloan liu,
sia kamala'biranNa ussamboi lino na
langi'.

¹⁴ Iamo umpalayanganni misa' tanduk
tu taunNa,
tu napotarompo' mintu' to
masallo'Na,
iamotu to Israel, bangsa mase'pon
dio Kalena!
Haleluya!

Kapataloanna to Israel

149:1-9

- 149** ¹Haleluya! Penanianni PUANG
 tu misa' nanian ba'ru,
 tu dipudianni lan kombongan to
 masallo'.
- ²La naposande' to Israel tu To
 manampana,
 sia la sila'tekan tu pia to Sion belanna
 diona Datunna!
- ³La ma'gelli' sola nasangi umpudi
 sanganNa PUANG,
 la ma'ganda'-ganda' sia la
 massu'dekan umpakendekan
 pa'pudian Puang!
- ⁴Belanna iatu taunNa naala penaanNa
 PUANG,
 sia Napapakei kasalamaran tu to
 sorong inaa.
- ⁵La mela'tek mekasiri' tu mintu' to
 masallo',
 sia sende paiman diong dali'
 patindoanna.
- ⁶Iatu pa'pudi-pudian lako Puang Matua
 la dio bang pudukna,

sia iatu limanna sitetang la'bo'
mataran patomali.

⁷ La membala' lako mintu' bangsa,
sia umpandasa mintu' to
sangpetayanan.

⁸ Anna pungoi tu mai datunna,
sia anna rante bassii tu mai to
la'bi'na.

⁹ Sia anna pogau'i lako tu pangra'ta'
mangka tisura'.

Iamotu kamala'biranna mintu' to
masallo'Na.

Haleluya!

Haleluya

150:1-6

150 ¹ Haleluya! Pudimi tu PUANG
Matua ilan inan maindanNa!

Pudimi lan batara kalle-kalleanNa!

² Pudimi dio mintu' penggauran sumpu
kuasanNa

pudimi sitinaya kakapuan tang
dilambi'Na!

³ Pudimi oni tarompe' pua!

Pudimi dandi sia katapi!

⁴ Pudimi ganda'-ganda' ammi ma'gellu'!
Pudimi paningoan diritii sola suling!

⁵ Pudimi taa'-taa' manonian!

Pudimi taa'-taa' kapua oninna!

⁶ Mintu' angge menaa la umpudi PUANG
Haleluya!

SARAMBU PEADA'

Patunna Sarambu peada'

1:1-9

- 1** ¹Inde sia tu Sarambu peada'na
²la unnappa' kakinaan sia peada', la
untandai kada kebattuan,
³la untarima peada', tu umpabu'tu
tangnga' kinaa, kamaloloan, sia
tonganna sia bulo lollong;
⁴la umpaden kamanarangan lako to tang
paissan sia kapaissanan sia pa'timbang
melo lako to mangura.
⁵Minda-minda tu kinaa melo ke
naperangii anna rangngannipi penaa, sia
minda-minda unnampui tangnga' kinaa,
melo ke ullolongampi timbangan melo,
⁶la untandai kada peada' sia
panganderan, kadanna sia ponto
bannangna tokinaa.
⁷Ungkataku' PUANG iamo pamulanna
mintu' kapaissanan: apa iatu to baga
ussayu kakinaan sia peada'.

⁸ E anakku, perangii tu peada'na ambe'mu sia da mutibei tu pa'pangada'na indo'mu;

⁹ belanna iamoto tu la mupotali ballo dao ulummu, sia mupomanik ata lan barokomu.

Pa'pakilala butung to ambe' unnada'i anakna

1:10-19

¹⁰ E anakku, iake nanaranko to kadake, da muturu'i.

¹¹ Iake ma'kadai tu tau iato mai, nakua: Maiko tamale sola mangodo' umpatibollo rara, sia la unnaungan to tang kasalan, moi tae' bannangna;

¹² la taamma' tuo susi penggauranna lino tomate taampello' kalebui susito male roocco lamunan,

¹³ la taappa' tu ma'rupa-rupa apa keangga', iatu banuanta la taponnoi pangrampa;

¹⁴ la ketaaki' sola, sia misa'ri tu kandu' diparandanangki'.

¹⁵ E anakku, da mumale sola tau iato mai unnlai tu lalan iato; patoyangi tu lentekmu dio mai batattana;

¹⁶ belanna iatu lette'na tau iato mai ma'dondo lako kakadakean sia matira' la umpatibollo rara.

¹⁷ Tae' gai'na tu porro' ditanan ke natiroi mintu' apa kepani';

¹⁸ apa iatu tau iato mai rarana kalena naaungan sia katuoanna kalena naodo'.

¹⁹ Susimo lalannato minda-minda tu ungkabudai saro bu'tu kadake, belanna iamo la ungka'tu sunga'na to unnampui.

Pa'pakilala bu'tu dio mai Kakinaan

1:20-33

²⁰ Iatu Kakinaan metamba-tamba dio batatta, sia umpakapua gamaranna dio lu tana lapang.

²¹ Metambami dio kasitammuan batatta marua', dio lu lalan tama babangan lan lu kota nanii umpokadai tu uleleanna.

²² Sangapapira, e to tang paissan, la minii ungkamali'i tu katangpaissanan, sia to pa'tellean umporai ma'telle, sia tobaga ungkabiri' kapaissanan?

²³ Tibalikkomi lako pa'pakilalangku!
Manassa la kutuarangkomi tu penaangku, sia iatu kadangku la kupaissanangkomi.

²⁴ Belanna manokakomi tongku meoli,
sia moi misa' tau tae' umpalan penaai
tongku angka' limangku.

²⁵ Belanna tae' midampangi tu
mintu' pa' patudungku, mikanoka tu
pa'pakilalangku,

²⁶ iamoto la kupetaai duka tu
kasanggangammi, sia patellena',
ke narampoikomi tu mipomagiangna.

²⁷ Iake rampomi tu mipomagiangna
susি angin bara', sia kasanggangammi
matira' mengkareke' susি talimpuru', sia
iake la narampoikomi kapussakan sia
kamatakuran,

²⁸ attu iato la metamba-tamba tu tau iato
mai lako kaleku, apa tae' kula mebali, la
na daka'na', apa tae' naappa'na'.

²⁹ Belanna ungkabiri' kapaissan, tae'
napilei tu ungkataku' PUANG,

³⁰ ungkanoka pa'patudungku, sia ussayu
mintu' pa'pakilalangku,

³¹ iamoto la nakande tu bua
pengauranna, sia umpedia'i kalena
pa'tangngaranna.

³² Belanna katorokossikanna tu
to tang paissan la umgatei, sia
katangmatangkinanna tobaga la
ussanggangi.

³³ Apa minda-minda umperangiina', la torro manaman, sia la makarimman dio mai kamandasan megiangan.

Kakinaan ma'pamakarimman

2:1-22

- 2** ¹E anakku, iammu tarimai tu kadangku sia umpariba'tengi tu pepasanku,
²naurunganni narangi talingammu tu kakinaan sia mupopa'mirringan tu penaammu lako tangnga' melo,
³ondongpi, iake metambako lako pakita penaa sia meongli' lako tangnga' kinaa;
⁴iake mudaka'i susi salaka sia musistik susi ianan membuni,
⁵manassa la mutandai tu diona ungkataku' PUANG sia unnappa' kapaissanan diona Puang Matua.
⁶Belanna PUANG Ia tu umpa'kamasean kakinaan, Ian mai pudukNa nanii tassu' tu kapaissanan sia tangnga' kinaa.
⁷Ia umparandananni pa'tunduan tu to bulo lollong, sia Ia napobalulang minda-minda tu to lolang tae' sayuanna.

⁸ Ia ungkampai tu mintu' lalan
katonganana sia urrinding pala' lalanna to
Nakamasei.

⁹ Attu iato la mutandai tu kamaloloan sia
tonganna, sia ia duka tu kamalamburan
sia mintu' lalan melo.

¹⁰ Belanna iatu kakinaan la tama
penaammu sia iatu kapaissanan la
napomanaman deatammu.

¹¹ Pa'timbang melo la ungkaduttu'ko,
tangnga' melo la urrinding pala'ko,

¹² anna rampanangko dio mai lalan
kadake, sia dio mai to ma'kada leko',

¹³ dio mai tu to untampe lalan malolo, la
unturu' lalan mapittuk;

¹⁴ tu parannu umpogau' kadakena, sia
unnarrak diona gau' ma'bulang leko', tu
umpabu'tu kadake,

¹⁵ tu ma'lecko-lecko lalanna sia unnola
lalanna tu umpusai,

¹⁶ anna rampanangko dio mai baine to
senga', dio mai baine, tu tang ditandai tu
ma'kada massede,

¹⁷ tu untampemo muanena tonna
mangurapa sia tang ungilalaimo basse
Kapenombanna;

¹⁸ belanna iatu banuanna solo' rokko kamatean, sia mintu' lalanna ma'palulako to'bombo tomate.

¹⁹ Moi misa' tu mintu' to male lako, tae'mo sule, sia tae'mo nalambi' lalan katuoan.

²⁰ Ammu turu' batattana to melo sia unkaritutui lalanna to malambu'.

²¹ Belanna iatu bulo lollong la untorroi tondok sia iatu to masallo' la mareso' lan,

²² apa iatu mintu' to tang mekaaluk la disabu'i lan mai tondok sia iatu mintu' to tang maruru' la ditorakki lan mai.

Iatu Kakinaan umpabu'tu kamauparan

3:1-35

3 ¹E anakku, da mutang kilalai tu pa'pangada'ku sia la nakaritutui penaammu tu mintu' pepasanku,
²belanna iamo la urrangnganni mintu' allomu sia taun katuoammu, sia umpopemba'ka'i tu karapasan penaammu.

³ Da nasalaiko tu pa'kaboro' sia kamarurusan! Pomanikki lan barokomu

tu iannato sia sura'i dio papan
penaammu,

⁴ iake susito, la unnappa'ko pa'kamasean
sia kadiporaian dio pentirona Puang
Matua sia tolino.

⁵ La ponno penaammu urrannuan PUANG
sia da musande' lako pakita penaammu.

⁶ Kasiri'i tu Puang dio lu mintu' lalanmu,
na Ia la umpamarantei tu lalanmu.

⁷ Da musande' lako kakinaammu,
sangadinna kataku'i tu PUANG sia
patoyangko kalemu dio mai kakadakean,
⁸ anna popedampii issimmu sia napopaya
bukummu.

⁹ Pakarayai tu PUANG mupennoloan
kasugirammu, sia mintu' bunga'
daka'mu,

¹⁰ iake susito iatu mintu' alangmu la
ponno sae lako tang langnganna sia iatu
to' pa'parrammu la lempa uai anggoro'
ba'ru.

¹¹ E anakku, da musayui tu peada'Na
PUANG sia da mukasorroi tu ukunganNa.

¹² Belanna Naukung PUANG minda-
minda tu Nakamasei, ondongpi susi
misa' ambe' lako anak naala penaanNa.

¹³ Maupa' tu to unnappa' kakinaan, sia
iatu to ullolongan tangnga' melo;

¹⁴ belanna iatu sarona mandu melo anna saroan salaka, sia iatu apa napabu'tu mandu melo na bulaan.

¹⁵ Mandu melo ia na merdan, sia mintu' tu muporaianna tae' dipasusianni.

¹⁶ Dio lima kananna nanii tu kamalamberan sunga', dio lima kairinna nanii kasugiran sia kamala'biran.

¹⁷ Iatu batattana iamo batatta manaman, na iatu mintu' lalanna iamo lalan marampa'.

¹⁸ Iamo napooto' katuoan minda-minda tu untoei, sia minda-minda tu ulla'ka'i la dipudi kumua to maupa'.

¹⁹ Iatu PUANG umparandanganni kakinaan te lino, sia ullangda'i tangnga' melo tu langi'.

²⁰ Diona kapaissanNa anna tipa'dua tu mandalanna tasik sia iatu gaun umpapini-pini ambun.

²¹ E anakku, da natoyang dio mai matammu tu iannato, karitutui tu pa'timbangan sia pa'timbang melo,

²² iake susito iatu iannato la napotuo deatammu, sia la napobelobaro-komu.

²³ Ammu ola marampa'i tu lalanmu sia tae' nala titodo tu lette'mu.

²⁴ Iake matindoko tae' mula tiramban,
sangadinna la matindoko anna mammi'
mamma'mu.

²⁵ Da mukataku'i tu katirambanan tang
mukapang-kapang, sia kasangganganna
to tang mekaaluk, ke saei.

²⁶ Belanna PUANG tu la muposande', sia
Iamo la ungkampai tu lette'mu da naalai
poya.

²⁷ Da mupatadangi tu barang apa
to sipatu la unnappa'i ke denni lan
kuasammu la umpogau'i tu iannato.

²⁸ Da muma'kada lako padammu tolino,
kumua: Malemoko musae pole'mora
masiangpa kubenko – anna denmo dio
kalemu.

²⁹ Da mutampanni kadake tu padammu
tolino, tu ungkadamat meloko sia
ussangako malolo.

³⁰ Da musigaga moi misa' tau ke tae'i
bannangna, sia iake tae'i napogau'
kadake lako kalemu.

³¹ Da mukemburui tu to masa'ga' sia da
mupilei la umpeolai moi misa' tu lalanna,
³² belanna Nakagi'gi' PUANG tu to leko',
apa iatu to bulo lollong Naposangmane
tongan.

³³ Iatu tampak ropunNa PUANG lan lu banuanna to tang mekaaluk, apa iatu inan nanii torro to malambu' Napamasakke.

³⁴ Iake denni to pa'tellean, Naissan Ia kalena untelle-tellei, apa Nakaturu-turui tu to umpamadiongan pena-anna.

³⁵ Iatu to kinaa la umpomana' kamala'biran, apa iatu to baga la ungkabu'tui siri'.

Pa'pakilala la undaka' kakinaan

4:1-27

4 ¹ Perangiimi, e mintu' pia, tu peada'na misa' ambe', sia papatui penaa ammu appa' pakita penaa,
² belanna la kubenkomi tu pa'pangada' melo, da miboko'i tu pa'patudungku.
³ Iatongku piapa solana' ambe'ku, kaboro'pa' sia anak misa' dio pentirona indo'ku,
⁴ naada'imo' anna ma'kada lako kaleku nakua: Palan penaa tonganni tu mintu' kadangku, karitutui tu pepasanku, namelo katuoammu.

⁵ Daka'i tu kakinaan, daka'i tu pakita penaa, da mutang kilalai sia da muboko'i tu kada sun dipudukku.

⁶ Da mutampei anna karitutuiko, kamali'i, anna pamakarimmanko.

⁷ Iatu pamulanna kakinaan, iamotu sipatu la mudaka' tu kakinaan, sia daka'i tu pakita penaa siangga' mintu' apa dio kalemu.

⁸ Pamatandei, anna ia umpalayukko, ia la umpamala'bi'ko, ke muraka'i.

⁹ Iamo la umpabeke'i tali ballo tu ulummu, sia la ungkamaseangko makota maelo.

¹⁰ Perangiimi, e anakku, sia tarimai tu kadangku, anna dipalambe' tu sunga'mu.

¹¹ Kuada'iko tu diona lalan kakinaan, kupalingkako dio lu lalan malolo.

¹² Iake lumingkako tae' mula diampangi, sia iake ma'dondoko, tae' mula titodo.

¹³ Toe manda'i tu peada', da murampananni, sangadinna karitutui belanna iamo mupotuo.

¹⁴ Da muolai tu lalanna to tang mekaaluk, sia da mutumengka dio batattana to kadake.

¹⁵ Patoyangko kalemu inde to dio mai,
da muolai lendu'; sepangko inde to dio
mai, ammu tarru' male.

¹⁶ Belanna tae' namamma' tu tau iato
mai, ke tae'pi napogau' kadakena; sia
tae' natikkaru'du' ke tae'pi nasongkan
tau misa'.

¹⁷ Belanna tau iato mai ungkande roti
katangmekaalukan sia unniru' uai
anggoro' kamasa'garan.

¹⁸ Apa iatu lalanna to malambu' susito
arrang bu'tu melambi', samasai-
sainna saparrang-parrangna sae lako
masiangna tongan.

¹⁹ Iatu lalanna to tang mekaaluk susi
kamapittukan; tae' naissanni tu apa
ma'din la nanii titodo.

²⁰ E anakku, palan penaai tu mintu'
kadangku, sia tananni talinga tu mintu'
bisarangku;

²¹ da napa'de dio pentiromu tu iannato,
sia lamunni lan penaammu.

²² Belanna iamoto tu katuoan manaman
lako minda-minda unnappa'i sia
napomaleke mintu' kalena.

²³ Karitutui tu penaammu losong na
mintu' apa sipatu dikaritutui, belanna lan
mai nanii bu'tu tu kalimbuang katuoan.

²⁴ Patoyangi dio mai kalemu tu lila
mo'rang sia pamambelai dio mai kalemu
tu puduk ma'bulang leko'.

²⁵ La mentiro melo lako tingayo tu
matammu sia da mumentiro senga', ke
untontongiko tau.

²⁶ Popentengkai tu lette'mu lako
marantena sia pamanassai tu mintu'
patu lalanmu.

²⁷ Da musepang lako kanan ba'tu lako
kairi, patoyangi tu lette'mu dio mai
kadakena.

Pa'pakilala la toyang dio mai bainena to senga'

5:1-23

5 ¹ E anakku, palan penaai tu
kakinaangku, sia tananni talingammu
tu diona tangnga' kinaangku,

² ammu karitutui tu pa'timbang melo, sia
nakaduttu'i pudukmu tu kapaissanan.

³ Belanna iatu pudukna baine to senga'
to'do tani' enoan, sia iatu lingarona
mandu malannang anna boka',

⁴ apa ma'katampakanna mapai' susi
apsantin sia mataran susi pa'dang
mataran patomali.

⁵ Iatu lette'na lu rokko kamatean, sia iatu tengkana lu lako lino tomate.

⁶ Dikua da musepang lako lalan katuoan, iamoto nama'papusa tu tengkana, natae' mutandai tu iannato.

⁷ Iamoto, e anakku sola nasang, perangiina' sia da miboko'i tu kada sun dio pudukku.

⁸ Toyangangko lalanmu dio mai tu baine susito, sia da mureke'i tu ba'ba banuanna,

⁹ kumua da musorongi tu kamala'birammu lako to senga' sia iatu taun katuoammu lako to tang untandai kamamasean;

¹⁰ kumua da anna to sae umpediaranni kalena tu iananmu, sia saro ra'ta'mu, da natama banuanna to tang ditandai,

¹¹ muurunganni sumarro, ke ma'katampakannai, ke pu'pu' nasangmi tu duku'mu sia kalemu.

¹² Sia ma'kadako kumua: Umba kukua to kukagi'gi'i tu peada' sia nasayui penaangku tu pa'pakilala!

¹³ Ma'apari natae' kuperangii tu kadanna gurungku, sia tae' kutananni talinga tu to unnada'ina'!

¹⁴ Sidi'mora kulamma' rokko mintu'
kamandasan – lan lu tangnga
kombongan sia kasirampunan.

¹⁵ Melo ke unniru'ko uai lan mai bubun
batummu siamo, tu nanii uai uran, sia
uai tuo diong mai bubunmu siamo.

¹⁶ Mueloranraka tu kalimbuangmu lolong
dao lu batatta, sia salu'-salu'mu dao lu
tana lapang?

¹⁷ Melo ke iko manna umpoapai, da
naden to senga' musolan.

¹⁸ Namasakke-sakkemora tu
kalimbuangmu, sia la parannuko
diona tu bainemu, tommu mangurapa,
¹⁹ iamotu misa' donga birang maelo
sia misa' donga'-donga' maballo;
da'ito natontong tarru' umpasendeko
tu susunna, sia tontong umpatiakka'
penaammu tu kamamaliranna.

²⁰ Ma'apai, e anakku, ammu lamban
bainena to senga' sia urraka' dadanna to
tang ditandai.

²¹ Belanna iatu lalanna simisa'-misa' tau
payan dio pentiroNa PUANG, Napenunu
tu mintu' tengkana.

²² Iatu to tang mekaaluk la napungo
kalena kakadakeanna, sia la napurru'
poya kasalanna.

²³ Belanna tae' naturu'i tu peada',
iamoto nala mate, sia napapusamo
kaliu-baganna.

Ma'rupa-rupa pa'pakilala

6:1-19

- 6** ¹ E anakku, iake unnindo'iko
indanna padammu tolino, sia iake
mupessala'panni tu limammu diona to
senga';
² iake napoyamoko kada sun dipudukmu,
sia natingkanmoko ba'tikan dara' lengko
lilamu-
³ pogau'mi te, e anakku, ammu lendokan
kalemu, belanna tobangmoko tama lisu
pala'na padammu tolino; malemoko,
ammu pakasa-kasai sia pandasa
tonganni;
⁴ dapa mueloranni tu matammu mamma'
sia kulimbang matammu tikkaru'du';
⁵ lussurangko kalemu susito kijang
dio mai limanna to rumangngan, sia
susito manuk-manuk dio mai limanna to
ma'poya.
⁶ E pong tukkunan, maleko lako to' sirrin,
pemarangai tu lalanna ammu kinaa;

⁷ moi anna tae' ia tu pangulunna, ba'tu
mantari'na, ba'tu to ma'parentana,
⁸ naparandan duka ia tu mai kandena,
ke pealloanni, sia narampun duka ia tu
kinallona, ke pegandunganni.

⁹ Sangapaporoko la mamma', e pong
tukkunan, pirampira mumane millik dio
mai kamammarammu?

¹⁰ La mamma'pa' sattu', la mamma'-
mamma'pa' sattu', la umpasikala'pa'
limangku umbambangan kaleku sattu'.

¹¹ Iammu susito la narampoiko
kamakario-rioan butung misa' to sae
ma'dondo, sia iatu kataerammu susi
misa' to ma'pa'buno.

¹² To bulituk sia to umpabu'tu
kakadakean, iamotu to umbulang leko'
kada,

¹³ napopa'kidi'-kidi' tu matanna, sia
napopassodo-sodo tu lette'na sia
napopa'dullu-dullu tu tarunona,

¹⁴ tu untannun bang tangnga' bulituk lan
penaanna, sia tontong bang untampa
kakadakean, sia umpabu'tu kasigagan.

¹⁵ Iamoto iatu kasangganganna urrampoi
tang dikapang-kapang, ta'pa la diru'puk,
naurungan tae'mo nakullei dipamondo.

¹⁶ Inde sia tu annan pasirua tu Nakabiri' PUANG, ondongpi pitu tu Nakagalli tongan:

¹⁷ Mata tumongnga', lila kamorang-morang, lima umpatibollo rarana to tang kasalan,

¹⁸ penaa untannun tangnga' pepayu sia lette' tang tipodo' lako kaka-dakean,

¹⁹ tu umpenaan buttok susito sa'bi tang tongan sia umpabu'tu kasigagan dio lu to massiulu'.

Pa'pakilala la toyang dio mai pasandak salu lako rampanan kapa'

6:20–7:27

²⁰ E anakku, karitutui tu pepasanna ambe'mu sia da musuale pa'pangada'na indo'mu.

²¹ Palanni lakka buamu, sia pomanikki lan barokomu.

²² Iake lumingkako, denno upa' naia ussolangko: sia iake pana'dingmoko, denno upa' naia umpa'kadaiko.

²³ Belanna iatu pepasan iamo misa' palita, iatu pa'pangada' iamo misa' arrang, sia iatu pa'pakilala lu dio mai peada' iamo lalan ma'palulako katuoan,

²⁴ tu la umpatoyangko dio mai baine sala' kedo, dio mai lila panglono' to tang ditandai.

²⁵ Da nabu'tu lan penaammu tu kamoraian lako pantarisan melona, sia da naalako kidi' matanna.

²⁶ Belanna pa'katumangna baine bualang anna kapu'duran kande tau, sia bainena to senga' unnulla' katuoan mala'bi'na tau.

²⁷ Ma'dinraka tu tau untambuk api, anna tang la ungkandei tu tamangkalena?

²⁸ Ma'dinraka tu tau lumingka dao ruaya anna tae' namampu' tu lette'na?

²⁹ La susi dukato tu to umpasurruk kalosi dibuni lako bainena solana; tae' misa' tu to ungkaka'i, la dibilang masero dio mai sala.

³⁰ Tae' nalo'boi tau tu toboko, ke bokoi la umpedia'i tambukna ke tang dia'i.

³¹ Apa iake diapparanni, manassa la nasondai sule pempitu manglokkon, sia mintu' tu apa lan banuanna la nasorong.

³² Minda-minda tu ma'pangan buni sola misa' baine, iamoto tae' inaanna; minda-minda tu umpogau'i te, ussanggang kalena.

³³ Kamatilakan sia kadipamatunan la nalolongan, sia iatu kaditattanna tae' nala dipa'dei.

³⁴ Belanna iatu kamangimburuan iamo api ma'lulu-lulunna misa' muane, sia tae' natandai tu kamamasean, ke allo nanii ma'pabala';

³⁵ tae' natarimai moi umba susitu pela'bak, sia tae' nakamorai pamengan, moi anna mandu buda.

7 ¹E anakku, karitutui tu mintu' kadangku sia toe manda'i tu mintu' pepasanku.

² Karitutui tu mintu' pepasanku, anna melo katuoammu, sia karitutui tu pangadarangku, susi lise' matammu.

³ Pempianni lako rakka'mu, sia sura'i dio papan penaammu.

⁴ Pokadai lako kakinaan kumua: Ikomo anak darangku, sia iatu tangnga' kinaa sangai to matappa'-(mu),

⁵ anna ia ungkaritutuiko dio mai bainena to senga', sia iatu to tang ditandai, tu ma'kada mammi' bang.

⁶ Belanna den piisan kutiroi dao mai pentiroan banuangku, dao mai pentiroan ditaralii,

⁷ sia kutiro dio lu mintu' to tang unniisan
ma'tangnga' melo, anna ta'pai matangku
dio lu mintu' to mangura tu misa' pia
muane tang mandalan tangnga'na,

⁸ lumingkami dao batatta sikandappi'
ma'tetukna, tu nanii biasa bendan, sia
male ma'palulako banuanna,

⁹ iatonna kasisalan tau bongi, iamo
tonna makaroenmo, tonna malillinmo sia
randuk mapittukmo.

¹⁰ Ta'kala nasitammumo tu misa' baine
susito, tu ma'pakean pa'gau' sala sia
manarang ma'pakena.

¹¹ Kataa-taa bang sia tang ma'rundunan,
sia tang ma'ripi tu lette'na lan banuanna.

¹² Sattu'-sattu' dio lu batatta, sattu'-
sattu' dio lu tana lapang sia mangodo'
dio lu mintu' kasitammuan lalan.

¹³ Nala'ka'imi tu to mangura iato sia
naudung; sia ma'lindo batu ma'kada
lako nakua:

¹⁴ Sipato'na' umbaa pemala'
kasalamaran, angku sundunni tu
pangallonangku te allo iate.

¹⁵ Iamoto angku sun la
umpessitammuiko, sia undaka'ko
angku appa'ko.

¹⁶ Iatu patindoangku kusamboimo parramba', pesambo paruki' lenang Mesir.

¹⁷ Iatu inan mamma'ku kupi'pikkimo muru, ahalin sia kayu matappa'.

¹⁸ Maiko tapaliu kamoraianta sae lako melambi'na sia sipamo'le'-mo'le'.

¹⁹ Belanna iatu muaneku tae' dio banua, malemo lako kalingkan mambela.

²⁰ Nabaa tu poro'-poro' doi', na iapi, ke la melolinni bulan, namane sule.

²¹ Nanaran tete dio kamaluteanna ma'kada, sia nasede tete dio kada mammi'na.

²² Tae' nalambi'i tangnga'na naturu'mi tu baine iato, butung to sapi dibaa lako pantunuan, sia susi misa' to baga dipungo,

²³ sae lako natarru' tinaran tu atena; sia susi manuk-manuk madoi' male lako ba'tikan, natae' natandai kumua iatu apa iato la umparei.

²⁴ Iamoto, e anakku, perangiina' sia palan penaai tu kada sun dio pudukku.

²⁵ Da nasepang tu penaammu lako lalanna, da mulempang unnola lalanna.

²⁶ Belanna budamo tau mate nabambangan, sia budamo bilanganna tau napatei.

²⁷ Iatu banuanna butung to lalan lako banuanna tomate, tu solo' rokko bilik-bilik kamatean.

Uleleanna Kakinaan

8:1-36

8 ¹ Tae'raka nametamba-tamba tu Kakinaan sia tae'raka nepekauai gamaranna tu Tangnga' melo?

² Bendanmo dao lu inan madao dio batatta, iamotu kasitammuanna mintu' lalan,

³ dio sa'de babangan, lalan tama kota, tu naninna tau tama kota, nanii metamba, nakua:

⁴ Lako kalemi kunii metamba, e mintu' muane, sia tassu'mo tu kadangku lako mintu' ma'rupa tau!

⁵ E kamu, tu tang paissanna, pelada'i tu kamanarangan, sia e kamu, tu baganna, tandai tu iannato lan penaammi.

⁶ Perangiimi, belanna mala'bi' tu apa la kupokada sia tibungka' tu pudukku la ussa'bu' apa malolo.

⁷ Belanna iatu sadangku
umpokada kamanapparan, sia iatu
katangmekaalukan nakagalli pudukku.

⁸ Mintu' tu kada sun dio pudukku situang
kamaloloan; moi misa' tu mintu'nato tae'
dibalittua' sia dileko'.

⁹ Tonganna nasang lako to unnampui
tangnga' kinaa, manappa' lako to
unnappa' kapaissanan.

¹⁰ Tarimai tu pangadarangku, da naiatu
salaka, sia iatu kapaissanan da naiatu
bulaan tasak.

¹¹ Belanna iatu kakinaan mandu melo na
merdan, sia mintu' tu muporainna tae'
susinna.

¹² Akumote tu Kakinaan siayoka
kamanarangan sia kuappa'mo tu
kapaissanan tete dio pa'timbangan.

¹³ Iatu a'gan ungkataku' PUANG iamotu
ungkabiri' kakadakean; kukabiri' tu
kamadaoan penaa, kamatampoan,
pengauran bulituk sia sadang naponnoi
pa'bulang leko'.

¹⁴ Kuampui tu pa'pakilala melo sia
pa'timbangan, akumo tu pakita penaa;
kuampui tu kamatotoran.

¹⁵ Tete diori kaleku anna ma'parenta tu mintu' datu sia to paa ungaragai atoran malambu'.

¹⁶ Tete dio dukari kaleku nama'parenta tu mintu' arung, sia to la'bi', susi dukato tu mintu' to ma'paolai salu lan te lino.

¹⁷ Kukamali' tu to ungkamali'na', naminda-minda tu birisan, undaka'na' manassa la naapparanna'.

¹⁸ Iatu kasugiran sia kamala'biran kusisolan, ia duka tu ianan matontongan sia kamaloloan.

¹⁹ Iatu bua kupaden ondong ia mala'bi'na na bulaan, ondongpi na bulaan tasak, iatu buraku mandu melo na salaka massang.

²⁰ Umpolalanna' lalan malolo, dio tangnga batatta kamalamburan,

²¹ kumua la kukamasei ianan dipomana' tu to ungkamali'na'; iatu bilik pangannanna la kuponnoi.

²² Napadadina' PUANG Napobunga'na mintu' lalanNa, dolo na iatu mintu' panggaraganNa tempon dio mai.

²³ Dikombongmo' tempon dio mai, randuk dio mai pamulanna, tonna tae'pa te lino.

²⁴ Dadimo' tonna tae'pa tu tasik kalua',
sia iatonna tae'pa mata kalimbuang
boba.

²⁵ Iatonna tae'pa nadiranduk tu buntu,
sia iatonna tae'pa nadipadadi tu tanete,
inang dadimo';

²⁶ sia iatonna tae'pa Nakombongi Puang
tu lipu daenan sia kapadanganna, sia
tiparandukna barra'-barra'.

²⁷ IatonNa pasakka'mi tu langi', sia
iatonNa gorri'mi tu lepongan dao tasik
kalua', diomo' ren,

²⁸ sia iatonNa pamanassami tu salebu'
daona lu sia iatonna tikula'dak-la'dak tu
kalimbuangna tasik kalua',

²⁹ sia iatonNa pantokki tu mintu'
anggenna tasik, kumua da nalendai uai
iato tu pepasanNa, tonNa pamanassai tu
mintu' parandanganna te lino,

³⁰ attu iato misa'na' anak dipakaboro'
dio Kalena, kiallo-kiallo sende paiman
tonganna', sia lan mintu' attu parannuna'
dio oloNa,

³¹ sia maningo-ningona' lan linoNa, dao
kuli'na padangNa, sia iatu kasendeangku
siayoka mintu' ma'rupa tau.

³² Iamote, e mintu' anakku, perangiina', belanna la maupa' tu to ungkaritutui lalanku.

³³ Perangii tu pa'pakilala, ammu kinaa, da mutang umpalan penaai.

³⁴ Maupa' ia tu mintu' to umperangiina', sia kiallo-kiallo ma'kampa dio to' ba'baku sia ma'kampa dio to' ampang babangangku.

³⁵ Belanna minda-minda tu unnappa'na', ungkabu'tui katuoan sia unnappa' kamasokanan dio mai PUANG.

³⁶ Apa minda-minda tu tang unnappa'na', iamoumpamasang kalena; mintu' tu to ungkabiri'na' ungkamali' kamatean.

Petambana Kakinaan sia petambana Kabagan

9:1-18

9 ¹ Nabangunmo Kakinaan tu banuanna, sia napa'mo tu lentongna pitu.

² Natunumi tu patuoan direre' sia napasito'bo' tu uai anggoro'na sia napasakka' tu medana.

³ Nasuami tu passolanna baine, metamba dao lu inan madao lan kota, nakua:

⁴ Minda-minda tu tang unnampui tangnga' melo, la tibalik anna sepang lu mai; naminda-minda tu tang paissan nakua ungkuanni:

⁵ Maimokomi, kandemi tu kandeku sia iru'mi tu uai anggoro'ku tu mangka kupasito'bo'.

⁶ Tampeyi tu mintu' katangpaissanan, ammi tuo, sia olaimi tu lalan tangnga' kinaa.

⁷ Minda-minda unta'tan to patelle-telle la ungkabu'tui kalena siri', minda-minda unnada'i to tang mekaaluk, umpadenan kalena kaditattan.

⁸ Da muta'tanni tu to patelle-telle, da nakabiri'ko, sangadinna ta'tanni tu to kinaa, anna kamali'ko.

⁹ Pangada'i tu to kinaa, anna sakeranggan-rangnganna tu kakinaanna, ada'i tu to malambu', anna kerangngan tu pa'inaanna.

¹⁰ Ungkataku' PUANG iamo pamulanna kakinaan sia untundai To tarru' masero iamo garonto'na tangnga' kinaa.

¹¹ Belanna tete dio kaleku anna dipakeranggan tu allomu, sia anna dipalambe' tu sunga'mu.

¹² Iake kinaako iko kalena umpoupa'i,
sia iake to pa'telleko, iko kalena
umpassanni.

¹³ Iatu Indo' baga ma'pamareko, moi
misa' tae' natandai, sia tang unniisan
apa.

¹⁴ Sia unno'ko' dio to' ba'ba banuanna
dao kao'koranna dao inan madao lan
kota,

¹⁵ la untambai tu mintu' to lendu' dio
lalan iato, tu to lumingka malolo, kumua:

¹⁶ Minda-minda tu tang unnampui
tangnga' kinaa nasepang mai, minda-
minda tu tang paissan nakua unkuanni:

¹⁷ Iatu uai diboko matappa', sia iatu roti
dikande buni mammi'.

¹⁸ Apa iatu tau iato tae' natandai, kumua
inde to dio, inan bombo tomate, sia
mintu' tu to natambai diongmo likunna
lino tomate.

Pa'pangada' diona gau' unturu' kakinaan

10:1–22:16

10 ¹ Inde sia tu Sarambu peada'na
Salomo. Iatu misa' pia kinaa
umpaparannu penaanna ambe'na, apa

iatu pia baga umpamasussa penaanna
indo'na.

² Iatu ianan bu'tu tete dio
katangmekaalukan tae' gai'na, apa
iatu kamaloloan melendokan dio mai
kamatean.

³ Tae' Naeloranni PUANG kumua iatu
to malambu' la tangdia', apa iatu
kamaduanganna to tang mekaaluk
Nasuale pala' PUANG.

⁴ Iatu limanna to matukkun mengkarang
ma'pakalala', apa iatu limanna to birisan
mengkarang ma'pasugi'.

⁵ Minda-minda mangrampun bura
padang, ke pealloanni iamo pia
unnampui tangnga' kinaa, apa iatu to
mamma' ke pegandunganni, iamo pia
ma'gau' matuna.

⁶ Iatu to malambu' undudung upa'na,
apa iatu pudukna to tang mekaaluk
nasitutu'i kamasa'garan.

⁷ Dinanna batu silambi' tu to malambu'
la napomaupa' tau, apa iatu sanganna to
tang mekaaluk la bubosi.

⁸ Minda-minda tu ma'penaa kinaa la
untarima pepasan, apa minda-minda tu
ma'kada baga, la sanggang.

⁹ Minda-minda tu bulo lollong lumingka, iamo lumingka masampa', apa minda-minda umpasepang senga' lalanna, la kaissanan.

¹⁰ Minda-minda tu ma'kidi'-kidi mata, la umpabu'tu kamasussan, sia minda-minda tu ma'kada baga, la sanggang.

¹¹ Iatu puduk to malambu', iamo mata uai umpabu'tu katuoan, apa iatu pudukna to tang mekaaluk nasitutu'i kamasa'garan.

¹² Iatu kamabirisan umpabu'tu kasigagan, apa iatu pa'kaboro' ussamboi mintu' kasalan.

¹³ Dio pudukna to unnampui tangnga' kinaa diappa' tu kakinaan, apa dio boko'na to tang unnampui tangnga' melo sipatu narampoi pebamba ue.

¹⁴ Iatu to kinaa unnanna penaa kapaissanan, apa iatu pudukna to baga nareke' bang kasanggangan.

¹⁵ Iatu iananna to sugi' napokota ditambakuku, na iatu kakalalaranna to bongko napomandasa.

¹⁶ Iatu pandakaranna to malambu' napotuo; apa iatu pa'pabu'tunna to tang mekaaluk napokasalan.

¹⁷ Minda-minda tu umpalan penaai tu pa'pakilala iamo napolalan tau lako katuoan, apa minda-minda tang undampang peta'tan iamo umpapusa tau.

¹⁸ Minda-minda tu umbuni kamabirisan, iamoto ma'puduk mo'rang, sia minda-minda tu ma'palele beko, iamo misa' to baga.

¹⁹ Lan kabudanna kada dipokada tae' natang den tu sala, apa minda-minda unta'tan lilana, iamo misa' to unnampui tangnga' melo.

²⁰ Iatu lilana to malambu', susito salaka massang, apa iatu penaanna to tang mekaaluk sidi'ri angga'na.

²¹ Iatu pudukna to malambu' umpamakarimman buda tau, apa iatu to baga umpomate kataeranna tangnga' kinaanna.

²² Iatu kamasakkean dio mai PUANG mepasugi', tang narangnganni kaparrukan mengkarang.

²³ Iatu ma'gau' mesirisian susi bang paningoan lako to baga, susi dukato tu to unnampui tangnga' kinaa umpalolang kakinaan.

²⁴ Iatu apa nakataku' to tang
mekaaluk, iamo la urrampoi, apa
Puang umpa'kamasean apa nakabarii to
malambu'.

²⁵ Iake saei tu talimpuru' nalendu'
ma'kasanggang, la pa'de tu to tang
me-kaaluk, apa iatu to malambu'
bendan butung misa' parandangan
maton-tongan.

²⁶ Susi sukka urrua isi sia susi rambu
urrambu mata, susi dukamoto tu to
tukkunan lako to ussuai.

²⁷ Kamatakuran lako PUANG
umpalambe' sunga', apa iatu
taun katuoanna to tang mekaaluk la
dipakondi'.

²⁸ Iatu pa'rannuanna to malambu'
la umpabu'tu kasendean, apa iatu
sissareanna to tang mekaaluk lautta.

²⁹ Iatu lalanna PUANG
napopentirerungan to bulo lollong,
apa dadi kasanggangan lako mintu' tau
umpogau' kadake.

³⁰ Iatu to malambu' tae' nala tibendon len
sae lakona, apa iatu to tang mekaaluk
tae' nala untorroi kuli'na padang.

³¹ Iatu pudukna to malambu' umpabu'tu kakinaan, apa iatu lila ma'kada bulang leko' la disanggang.

³² Iatu pudukna to malambu' untandai tu apa dipopaiman, apa iatu pudukna to tang mekaaluk ussa'bu' manna kada bulang leko'.

11 ¹ Iatu timbangan sala Napomagalli PUANG, apa iatu batu timbangan tongan Naposende.

² Iake saei tu kamatampoan, la sae duka tu siri', apa iatu to umpamadiong penaanna narondong kakinaan.

³ Iatu kamalamburanna to bulo lollong iamo unnanta' meloi, apa iatu penaa leko'na to tang maruru' la napolisanggang.

⁴ Iatu kasugiran tae' gai'na, ke attu kasengkeanNa Puang, apa iatu kamaloloan melendokan dio mai kamatean.

⁵ Iatu kamalamburanna to sallo' umpamarante lalanna, apa iatu to tang mekaaluk tobang natumang katangmekaalukanna.

⁶ Iatu kamaloloanna to bulo lollong iamo la ullendokanni tu tau iato mai, apa iatu to tang maruru' natingkan kamailuanna kalena.

⁷ Iake matemi tu to tang mekaaluk
puttamo to tu pa'rannuananna sia iatu
apa naanga' to kadake la pa'de.

⁸ Iatu to malambu' la dirampanan lan mai
kapussakan, na iatu to tang mekaaluk
tama ussondai.

⁹ Tete dio pudukna to bulituk anna
sanggangi padanna ma'rupa tau, apa
tete dio kapaissanann anna lendokan
kalena tu to malambu'.

¹⁰ Mintu' pa'tondokan umpoparannui
tu kamauparanna to malambu', apa
iake sanggangi tu to tang mekaaluk,
unnarrak-arrak tu mintu' tau.

¹¹ Bannang dio kadipamasakkeanna to
bulo lollong anna dipamarua' tu kota,
apa buntu tumangna pudukna to tang
mekaaluk, anna disanggang tu kota.

¹² Minda-minda ullo'bo padanna ma'rupa
tau, tae' naampui tangnga' kinaa;
apa iatu to unnampui tangnga' kinaa
ma'pakappa.

¹³ Minda-minda tu ma'palele kadake,
iamoto manglo'do' rasia, apa minda-
minda tu maruru', iamo ussamboi tu apa
mangka dadi.

¹⁴ Iake tae'i pa'timbangan melo, la sanggang tu bangsa, apa dipotilendok tu kabudanna pa'bisara.

¹⁵ Minda-minda tu unnindo'i indanna to tama sae, manassa la narampoi kamasussan, apa minda-minda tu untoyangan kalena dio mai massala'pa la torro manaman.

¹⁶ Misa' baine mabalele unnappa' kadipangkeran, susi duka tu to lalong unnappa' kasugiran.

¹⁷ Iatu to masokan umpogau' kameloan deatanna, apa iatu to toro, umpandasa kalena.

¹⁸ Iatu to tang mekaaluk ungkabu'tu'i saro tang ma'pamaupa', apa iatu to unnambo' kamaloloan, ungkabu'tui saro matontongan.

¹⁹ Iatu kamaloloan tongan umpatu katuoan, apa minda-minda tu untuntun bang kakadakean, umpadenan kalena kamatean.

²⁰ Iatu to leko' penaanna Nakagalli PUANG, apa iatu to malolo gau'na iamo Naposende.

²¹ Tonganna, iatu to kadake gau' tae' natilendok len dio mai ukungan, apa

iatu to naala bilanganna to malambu' la tilendok.

²² Susitu sissin bulaan dio kasube bai, susi dukato tu baine ballo tu tang unnampui tangnga' melo.

²³ Iatu apa naanga' to malambu', kamauparan manna napaden; apa iatu apa narannuan to tang mekaaluk kasengkean manna napaden.

²⁴ Den tu tau mangambo', nabuda pole' nakabu'tui; den tu tau ungkanengkengi tongan iananna, apa kapu'duran duka sia.

²⁵ Iatu penaanna to ma'pamasakke la dipaliu manaman, sia minda-minda mamase, la dikamasei duka.

²⁶ Minda umpatadang gandung, la natampakki ropu to buda; apa iatu rongko' songlo' dao ulunna to ma'baluk gandung.

²⁷ Minda-minda tu untuntun melona, undaka' kapaimanan; apa minda-minda unnanga' bang kadakena, la narampoi duka kakadakean.

²⁸ Minda-minda tu umposande' kasugiranna, la tobang; apa iatu mintu' to malambu' la mentaruk susi daun mangura.

²⁹ Minda-minda tu umpopa'elo'na bang banuanna, la umpomana' angin; sia iatu to baga la dadi kaunan lako to kinaa.

³⁰ Iatu buanna to malambu' iamo sangto' kayu katuoan sia minda-minda tu kinaa, ungkadamak tau.

³¹ Tonganna, iatu to malambu' la dipakkan dao kuli'na padang, ondong pole tu to tang mekaaluk sia to kadake gau'na.

12 ¹ Minda-minda tu ungkamali'
peada', iamo ungkamali'

kapaissan; apa minda-minda tu ungkabiri' peta'tan, iamo tobaga.

² Iatu to melo penaanna Naposende PUANG, apa iatu to ma'tangnga' kadake bang, Nara'ta' la diukung.

³ Tae' tu bantang, ke tang mekaalukki, apa iatu uaka'na to malambu' tang tibendon.

⁴ Misa' baine ma'inaa tongan, iamo napomakota muanena, apa iatu baine umpabu'tu siri' susito saki lan lu buku lampana.

⁵ Iatu pa'timbanganna to malambu' iamo tongan, apa iatu pa'tangnga'na to tang mekaaluk iamo pa'pakena.

- ⁶ Iatu kadanna to tang mekaaluk mangodo'-odo' bang undaka' lalan la umpatibollo rarana tau, apa iatu lilana to bulo lollong umpamakarimman kalena.
- ⁷ Iatu to tang mekaaluk disongkammo anna rabun, apa iatu banuanna to malambu' la bantang ia.
- ⁸ Iatu tau dipangke' sitinaya tangnga' kinaanna, apa iatu to leko' penaanna la dipamatuna.
- ⁹ Melo ke iatu tau disanga to tang mala'bi' apa den tu to ma'parakana, na iake ma'gau' to la'bi' anna moi kandena tang silambi'.
- ¹⁰ Iatu to malambu' umpalan penaa katuoan patuoanna, apa iatu kamamaseanna to tang mekaaluk makarra' tongan.
- ¹¹ Minda-minda tu umbuak padang, iamo la dipedia'i; apa minda-minda unnulla' apa tae' gai'na, iamoto tang unnampui tangnga' melo.
- ¹² Iatu to tang mekaaluk morai bang umpoya apa kadake, apa iatu uaka'na to malambu' mentaruk.
- ¹³ Iatu puduk ma'kada sala nanii pepoya kadake, apa iatu to malambu' tilendok lan mai kapussakan.

¹⁴ Diona buangan kadanna tau, anna dipedia'i kameloan, sia iatu saro ra'ta'na sole lako kalena.

¹⁵ Iatu lalanna to baga tongan ia dio pentirona, apa iatu to umperangii pa'pakilala, iamoto kinaa.

¹⁶ Iatu to baga ta'pa napokada bang tu napomapa'di'na penaanna, apa iatu to manarang ussamboi siri'.

¹⁷ Minda-minda tu ma'kada tongan, umpasombo malolona, apa misa' to sa'bi tang tongan umpasombo pa'pakena.

¹⁸ Iatu tau ma'kada punala bang, patossok susi tobok, tu kadanna, apa iatu pudukna to kinaa umpaden kamatanan.

¹⁹ Iatu puduk ma'kada tongan la tontong sae lakona, apa iatu lila pa'pakena melo sakkattu' bangri.

²⁰ Iatu to untampa bang kadake, pa'pakena lan penaanna, apa iatu to ma'pakilala diona kamarampasan unnampui kaparannuan.

²¹ Tae' narampoi kamandasan tu to malambu', apa iatu to tang mekaaluk kamatilakan manna urruai.

²² Iatu puduk umpokada bang mo'rang Nakagalli PUANG, apa iatu to umpogau' bang kamarurusan iamo Napopaiman.

²³ Iatu to manarang ullamun bang kapaissananna, apa iatu to baga untaleran bang kada baganna.

²⁴ Iatu limanna to matutu la ma'parenta, apa iatu kamatukkunan naposandang tau.

²⁵ Iatu kamarittukan unno'ton penaanna tau, apa iatu kada melo umpaparannu penaanna.

²⁶ Iatu to malambu' natandai tu to ungkadakeanni penaa, apa iatu to tang mekaaluk napapusa pasiruanna.

²⁷ Iatu to tukkunan tae' naalai tu pangula'na, apa iatu to birisan la umpotaa ianan mala'bi'.

²⁸ Dio lu lalan kamaloloan dinii ungkabu'tui katuoan, apa iatu lalan kasalan mebaa lako kamatean.

13 ¹ Misa' pia kinaa unturu' bang peada'na ambe'na, apa misa' to pa'tellean tang umperangii peta'tan.

² Mintu' tau pantan la ungkande apa melo dio mai buangan kadanna, apa iatu kamoriaanna to tang maruru' lu lako kamasa'garan.

³ Minda-minda tu ungkampai melo lilana,
iamo unghanannangi katuoanna, apa
minda-minda umpatitape-tape pudukna,
iamo sikampa kasanggangan.

⁴ Iatu penaanna to tukkunan maduang,
apa moi misa' tae' nakabu'tui, apa iatu
penaanna to birisan dipedia'i tongan.

⁵ Iatu to malambu' ungkabiri' kada
buttok, apa iatu to tang mekaaluk
nasikabiri'i tau sia la kasirisan.

⁶ Iatu kamaloloan ungkaritutui to tang
sayuan, apa iatu katangmekaalukan
umbambangan tokadake gau'na rokko
kasanggangan.

⁷ Den tu tau unna'ga tosugi' kalena, na
moi misa' apa tae' naampui; sia den
duka tau unna'ga tobongko kalena, apa
unnampui ianan buda.

⁸ Iatu la'bak penaanna tau, iamotu
kasugiranna, apa iatu tobongko tang
urrangi pa'pakua.

⁹ Iatu arrangna to malambu' la
marorrong melo, apa iatu palitanna to
tang mekaaluk la dipa'dei.

¹⁰ Bannang dio kamatampoan anna
bu'tu kasigagan, apa iatu to umperangii
pa'patudu, unnampui kakinaan.

¹¹ Iatu ianan tang dima'pu'i, madoi' poppong, apa minda-minda tu limanna kalena mangrampun, la sugi'.

¹² Iatu kapa'rannuanan dipadapa umpa'dikki penaa, apa ianna sundunmo tu lalan inaa, iamo kayu katuoan.

¹³ Minda-minda tae' nadampangi tu kada iato, manassa la dipapakkanni; apa minda-minda ungkataku'i tu pepasan iato, iamo la unnappa'i tu poleanna.

¹⁴ Iatu pangadaranna to kinaa iamo misa' kalimbuang katuoan, la umpatilendok tau dio mai poya kamatean.

¹⁵ Iatu pakita penaa melo umpabu'tu kamaturu-turuan, apa iatu lalanna to tang maruru' masussa diola.

¹⁶ Minda-minda tu matarru', umpogau' mintu' apa sikambi' pa'timbangan, apa iatu to baga umpasombo kabaganna.

¹⁷ Iatu to dikomba-kombai tang mekaaluk la tobang rokko kamandasan, apa iatu pesua maruru' umpaden kamanamanan.

¹⁸ Kamakario-rioan sia siri' la urrampoi tu to untumpu peada', apa iatu to umpalan penaa pa'pakilala la dipakala'bi'.

¹⁹ Ianna sundunmo tu lalan inaa, napomanaman penaa, apa umpatoyang

kale dio mai kakadakean napomagalli to baga.

²⁰ Minda-minda sikabiasa to kinaa, manassa la kinaa; apa minda-minda tu sikadamak tobaga, manassa la mengkadake.

²¹ Iatu kakadakean unnula' tokadake gau'na, apa lako to malambu' la Napakkan Puang kameloan.

²² Iatu to melo la untampean mana' lanto mimi'na, apa iatu iananna tokadake gau'na untayan to malambu'.

²³ Iatu buakan pa'lakna tobongko ma'din umpabu'tu kande sebo, apa iatu iannato sipissan-pissan pa'de napobua' katangmalamburan.

²⁴ Minda-minda tu unnanna pebambara, ungkabiri' anakna; apa minda-minda tu ungkamasei anakna, naada' tonna mangura.

²⁵ Iatu to malambu' la kumande sadia'na, apa iatu tambukna to tang mekaaluk la lo'bang.

14¹ Iatu mai kakinaanna baine umbangun banuanna, apa tete dio kabaganna, nalinanna kalena urrondonni.

² Minda-minda ma'kedo bulo lollong,
ungkataku' PUANG, apa minda-minda
tu unnola lalan kelok tang umpakala'bi'
Puang.

³ Lan sadangna tobaga den pebamba la
unnukungi tu – kamatampoanna, apa
iatu to kinaa pudukna ia ungkaritutui.

⁴ Iake tae'i tu sapi, lo'bang tu inan
kandena, apa iatu kamatoranna sapi
dipa'tengkoan, umpabuda bura padang.

⁵ Iake sa'bi tongan tae' nakamorang-
morang, apa minda-minda umpenaan
buttok, iamo misa' sa'bi tang tongan.

⁶ Iatu to patelle-telle undaka' kakinaan,
apa tae' nakabu'tui, apa iatu to
unnampui tangnga' kinaa, tang masussa
unnappa' kapaissanan.

⁷ Toyanganko kalemu dio mai to baga
belanna tae' mukabu'tui dio tu kada
kinaa.

⁸ Iatu kakinaanna to manarang, iamotu
untandai kalena lalanna, apa iatu
kabaganna to tang paissan pa'pakena
manna pa'rampoananna.

⁹ Iatu pengkalosoran untelle-telle to
baga, apa dio lu to bulo lollong naala
penaanNa Puang Matua.

¹⁰ Penaanna kalena tu tau untandai karossoanna, sia iatu kaparannuanna tae' nabelai to senga' umperasai sola.

¹¹ Iatu banuanna to tang mekaaluk la disanggangi, apa iatu tenda to bulo lollong la menta'bi membunga.

¹² Den tu lalan malolo nasanga tau, apa katampakanna mebaa lako kamatean.

¹³ Moi anta metaa ma'din duka tasa'ding tu karossoan penaa, sia dio katampakanna kaparannuan ma'din bu'tu kamasussan.

¹⁴ Iatu to pabali-bali umpodia' lalan penaanna, apa iatu to melo penaanna umpodia' apa dio kalena.

¹⁵ Iatu to tang paissan umpatongan mintu' kada, apa iatu to manarang unghanandai tengkana.

¹⁶ Iatu to kinaa matak'u' sia toyang dio mai kakadakean, apa iatu to baga untengkai bang salunna, apa napomanaman duka.

¹⁷ Minda-minda tu madoi' bang sengke, iamo umpogau' kabagan, sia iatu umparinaa bang kakelokan la dikabiri'.

¹⁸ Iatu to tang paissan umpotaa kabagan, apa iatu kapaissanan napomakota to manarang.

¹⁹ Iatu tokadake la tukku menomba dio olona tomelo penaa, sia iatu to tang mekaaluk la tukku dio to' babanganna to malambu'.

²⁰ Iatu tobongko moi padanna rupa tau ungkagi'gi' dukai, apa iatu tosugi' buda ia sangmanena.

²¹ Minda-minda tu ullo'bo padanna rupa tau, iamo umpogau' kasalan; apa minda-minda ungkamasei to makario-rio, la maupa'.

²² Tang la pusaraka tu to umpogau' bang kadake? Apa sikambi' ia pa'kaboro' sia kamarurusan tu to umpogau' kameloan.

²³ Mintu' kamara'takan la nanii bu'tu kamauparan, apa iatu gau'na to ma'kada punala bang mebaa lako kabongkoan.

²⁴ Iatu makotana tokinaa napokasugiran; iatu kabaganna tobaga tontong napobaga.

²⁵ Iatu tosa'bi tongan iamo ungkarimmanni tau, apa minda-minda umpenaan buttok, iamo naponnoi pa'pakena.

²⁶ Kamatakuran lako PUANG iamo garonto'na karapasan sia kabattaran penaa, namoi anakna den duka pentilindunganna.

²⁷ Kamatakurān lako PUANG iamo misa'
kalimbuang katuoan marendeng, la
tilendok dio mai poyana kamatean.

²⁸ Kamapuluranna pa'tondokan
iamo kamala'biranna datu, apa
kamadaranganna taunna iamo
kasangganganna to paa.

²⁹ Iatu to kalando pesuka' maluangan tu
tangnga' kinaanna, apa iatu to madomi'
narampoi palla penaa iamo umpasipapa'
kabagan.

³⁰ Iatu penaa ma'tan napomanaman
kaleta, apa iatu kapangimburuan
napomasaki buku lampata.

³¹ Minda-minda tu umpakario-rio
to bongko, iamo umpatutuna
Totumampana apa minda-minda
ungkamasei tu to mase-mase, iamo
umpakala'bi' Puang.

³² Iatu to tang mekaaluk disongkan lan
kamandasanna, apa iatu to malambu'
moi nala ka'tu sunga'na den duka
pentilindunganna.

³³ Lan penaanna to unnapui tangnga'
kinaa nanii torro kakinaan, moi dio lu to
baga natandai duka tu iannato.

³⁴ Iatu kamaloloan napomala'bi' misa' bangsa, apa iatu kasalan napotattan to sangpetayanan.

³⁵ Iatu kamasokananna datu lu lako to diala parea tu unnampui tangnga' kinaa, apa iatu kare'dekanna ara'na lu lako to ma'pakasiri'.

15¹ Iatu pebali malamma' ussa'po kasengkean ma'lana-lana, apa iatu kada mapalla umpatiludak ara'na tau.

² Iatu lila to kinaa, umpaombo' kapaissan den gai'na, apa iatu pudukna to baga umbarrakan kabagan.

³ Iatu matanna PUANG umpemaranga mintu' inan, sia umpemaranga mintu' to kadake sia tomelo.

⁴ Iatu lila kaboro' iamo garonto'na katuoan marendeng, apa iatu kada leko' iamo ussanggang penaa.

⁵ Iatu tobaga tang undampang peada'na ambe'na, apa minda-minda umpalan penaa peta'tan, iamo unnampui tangnga' melo.

⁶ Lan banuanna to malambu' nanii ianan keangga', apa iatu daka'na to tang mekaaluk pasanggangan.

⁷ Iatu pudukna tokinaa umpatale' kapaissanan, apa iatu penaanna tobaga tang malolo.

⁸ Iatu pemala'na to tang mekaaluk Nakagalli PUANG, apa iatu passambayangna to bulo lollong naala penaanNa Puang.

⁹ Iatu lalanna to tang mekaaluk Nakagalli PUANG, apa minda-minda tu unnula' kamaloloan, Nakasokanni Puang.

¹⁰ Iatu peada' makarra' urrampoi tu to untampe lalan malolo, sia minda-minda tu ungkabiri' peta'tan la mate.

¹¹ Iatu lino tomate sia inan kasanggangan payan dio oloNa PUANG, ondong pole' tu penaanna ma'rupa tau!

¹² Iatu to patelle-telle tae' namorai, ke nata'tanni tau; tae' nalao sola to kinaa.

¹³ Iatu penaa parannu umpasombo kasendean dio lindona tau, apa diona pa'di' inaa anna bonnong tu penaanna.

¹⁴ Iatu penaanna to unnampui tangnga' kinaa, undaka' kapaissanan, apa iatu puduk tobaga umparri-parri kabagan.

¹⁵ Mintu' allona to makario-rio nasitutu'i kamasussan, apa iatu allona to parannu-rannu tontong bang nanii pa'maruasan.

¹⁶ Mandu melo tu ianan sidi' ke situangi kamatakuran lako PUANG, na iatu ianan buda, ke situangi kamagiangan.

¹⁷ Moi nautan manna dikande, ke situangi kasipakaborosan, mandu melo na iatu sapi malompo ke situangi kasikabirisan.

¹⁸ Iatu to madomi' mapalla umpabu'tu kasigagan, apa iatu to kalando pesuka' umparapa' kasiboboran.

¹⁹ Iatu lalanna to tukkunan susito rompo duri, apa iatu lalanna to bulo lollong marante bang.

²⁰ Misa' pia muane kinaa umpaparannu ambe'na, apa iatu tobaga umpamatuna indo'na.

²¹ Iatu kabagan napoparannu to tang unnampui tangnga' kinaa, apa iatu to unnampui tangnga' kinaa unnola lalan malolo.

²² Iatu lalan pa'inaanta tae' nadadi, ke tae'i nadisitimbangi, apa iatu lalan pa'inaanta dadi, ke budai tau ussitimbangi.

²³ Iatu misa' tau napoparannu, ke sipatunna napebalian, sia mandu melo tu sangbuku kada, ke attunna dipokada!

²⁴ Iatu lalan katuoanna to unnampui tangnga' kinaa ma'palulangngan, anna toyang diong mai lino to mate.

²⁵ Iatu banuanna to matampo la Narondon PUANG, apa Napabantang tu katonan padangna to balu.

²⁶ Iatu pa'inaanna to kadake Nakagalli PUANG, apa masero tu kada kaboro'.

²⁷ Minda-minda umbarakki saro bu'tu kadake, iamo ussanggangi banuanna; apa minda-minda unkgagi'gi' pamengan iato, la tuo marendeng.

²⁸ Iatu penaanna to malambu' natimbang dolo tu apa la napebalian, apa iatu puduk to tang mekaaluk umbarrakan manna kakadakean.

²⁹ Toyang tu PUANG dio mai to tang mekaaluk, apa iatu passambayangna to malambu' Naperangii.

³⁰ Iatu mata dukku-dukku mekasokanni, umpakarannu penaanna tau; sia iatu kareba melo umpamatoto' tu buku lampu.

³¹ Minda-minda untananni talinga tu peta'tan ma'pakarimman, la torro dio lu to kinaa.

³² Minda-minda untumpu peada', iamo umpamatuna katuoanna; apa minda-

minda umperangii peta'tan, unnappa' tangnga' kinaa.

³³ Kamatakurau lako PUANG iamo pangadaran mebaa lako undoloan kadipangkeran.

16 ¹ Iatu tolino ba'tu pira-pira tu pa'timbangan lan penaanna, apa iatu pebalinna lila bu'tu lu dio ia mai PUANG.

² Mintu' tu lalanna simisa'-misa' tau masero dio pentirona, apa PUANG ussudii tu penaanna.

³ Sorongi tu mintu' pengkarangammu lako PUANG, iake susimoto, la dadi tu tanan penaammu.

⁴ Mangkamo Napadadi PUANG tu mintu'na la unturu'i tu lalan pa'inaanNa, moi na iatu to tang mekaaluk, la Naparampoi duka allo kamandasan.

⁵ Minda-minda matampo penaanna Nakagalli PUANG; manassa tae' nala tilendok dio mai ukungan.

⁶ Iatu kakelokan napa'dei pa'kaboro' sia kamarurusan, sia bannang dio kamatakurau lako PUANG, anna toyang tu tau dio mai kakadakean.

⁷ Iake naalai penaanNa PUANG tu lalanna misa' tau, Puang Kalena umpasikaeloi ualinna.

⁸ Iatu polean sidi', ke naturu'i kamaloloan mandu melo, na iatu polean buda naturu' kakelokan.

⁹ Iatu penaanna tolino untangnga'-tangnga' lalanna, apa PUANG unnato'i tu tengkana.

¹⁰ Iatu pangra'ta'Na Puang dio pudukna datu, iake ma'paolai salui tang sala tu pudukna.

¹¹ Iatu petimbang sia timbangan tongan lu dio mai PUANG, mintu' batu timbangan lan kandu' panggaraganNa duka.

¹² Nakagalli datu umpogau'i tu katangmekaalukan, belanna tete dio kamaloloan nadipabantang tu isungan kapayunganna.

¹³ Iatu puduk malambu' naala penaanna mintu' datu, iatu tau umpokada tonganna nakamasei.

¹⁴ Iatu kare'dekan ara'na datu iamo pesuanna kamatean, apa iatu to kinaa iamo ussa'poi.

¹⁵ Iatu arrang lindona datu umpaden katuoan salama', sia iatu

kamasokananna butung to gaun ke palauran undi.

¹⁶ Losong ia melona tu unnappa' kakinaan, na iake unnappa' bulaan, losong diangga' tu ullolongan tangnga' kinaa na ullolongan salaka.

¹⁷ Iatu patunna to bulo lollong iamotu untoyangan kalena dio mai kakadakean; sia minda-minda ungkaritutui lalanna, iamo unghanandai katuoanna.

¹⁸ Iatu kamatampoan undoloan kasanggangan sia kamadoan penaas undoloan katobangan.

¹⁹ Mandu melo, ke napopengkadionganni tau tu penaanna sisola to bongko, na iatu untaa pangrampa sola to matampo.

²⁰ Minda-minda umpalan penaai tu kada iato, la unnappa' kameloan, ondongpi maupa' ia tu to umposande' PUANG.

²¹ Iatu to kinaa disangai to unnampui tangnga' kinaa, sia kada mammi' umpamatoto' bisara.

²² Iatu tangnga' kinaa napokalimbuang katuoan to unnampui, apa iatu tobaga umpoukungan kabaganna.

²³ Iatu penaanna to kinaa umpopemmanarang pudukna, sia umpamatoto' bisara sun dipudukna.

²⁴ Iatu kada masokan susito tallo' enoan, napomatanning penaa sia napopedampi buku.

²⁵ Den tu lalan malolo nasanga tau, apa katampakanna mebaa lako kamatean.

²⁶ Iatu katangdiaranna to mengkarang ussolanni mengkarang, belanna sadangna umparukui.

²⁷ Iatu to bulituk umbo'bok patuang kakadakean, sia dio pudukna susi bang to api ma'durru'.

²⁸ Iatu to kelok penaanna umpabu'tu bang kasipakkan, sia iatu to ma'kada boko' umpasisarak to massangmane.

²⁹ Iatu to sa'ga' unnaran padanna rupa tau, sia ussolanni lako lalan tang melo.

³⁰ Minda-minda umpamamma' matanna morai ma'tangnga' kelok, sia minda-minda unnammang arena, umhogau'mo kakadakean.

³¹ Iatu uban iamo misa' makota mala'bi', tu dikabu'tui dio lu lalan kamaloloan.

³² Iatu to kalando pesuka' ussau' misa' to lalong, sia minda-minda untaloi penaanna ussau' to untalo misa' kota.

³³ Iatu pa' loterei dirogan-rogan diong bantan, apa iatu ra'ta'na simisa'-misa' lu dio mai PUANG.

17 ¹ Mandu melo ia tu bo'bo' rangke sangraku', ke naturu'i karapasan, na iatu banua nanii ponno pa'kandeanan, ke naturu'i kasigagan.

² Misa' kaunan unnampui tangnga' kinaa la umparenta misa' pia muane ma'pakasiri' sia la umpotaa mana' dio lu mintu' to massiulu'.

³ Iatu pa'paredean dinii umpatama salaka sia po'poran dinii umpatama bulaan, apa PUANG ussudii tu mintu' penaa.

⁴ Iatu to umpogau' kadake umpalan penaa puduk ma'pakena, sia iatu kakelokan untananni talinga lila ma'kasanggang.

⁵ Minda-minda untelle to bongko, umpamatuna Totumampana; sia minda-minda umpoparannu kamandasanna to senga' tae' natilendok dio mai ukungan.

⁶ Iatu lanto mimi' napomakota nene', sia iatu to padadian napomala'bi' anak.

⁷ Iatu kada mandalan tang sitondon to baga, ondong pissan, ke to kapua anna ma'kada buttok.

⁸ Iatu pamengan sangtinti parimata maelo lako to umpoapai, la maupa' umba-umba tu napatu.

⁹ Minda-minda ussamboi
kapatodotintingan, unnula' pa'kaboro';
apa minda-minda untundan nenne'
kara-kara, umpasisala to massangmane.

¹⁰ Pissanri disayu tu to unnampui
tangnga' kinaa natamamo penaanna,
losong na iatu pessaratu' peta'tan lako
to baga.

¹¹ Minda-minda tu pabali-bali,
kakadakean manna naparri-parri,
apa la disua tu pesua tang unniisan
kamamasean la ullaoi.

¹² Melo ia tu sitammu beruang birang
sisayuran anakna, na iatu sitammu to
baga lan kabaganna.

¹³ Minda-minda umpakkanni kakadakean
tu kameloan, manassa iatu kakadakean
tae' nala toyang dio mai banuanna.

¹⁴ Iatu pamulanna kasigagan susito ke
ullo'po'ki sapan uai; iamoto torei tu
kasigagan, ke tae' siapi namasarrang.

¹⁵ Minda-minda ussanda tonganni to tang
mekaaluk sia minda-minda umpasala sia
unnukung to malambu', tau iate sola dua
Nakagalli PUANG.

¹⁶ Apara gai'na tu pealli lan limanna to
baga la naallian kakinaan, belanna inang
tae' naampui tangnga' kinaa?

¹⁷ Misa' sangmane tontong bang ma'pakaboro', sia iatu kasiuluran payan lan kapussakan.

¹⁸ Minda-minda umpasisala'pa limanna mangallu' sia unnindo'i indanna padanna tolino, tae' naampui tangnga' melo.

¹⁹ Minda-minda umporai kasigagan, umporai kapatodo-tintingan; sia minda-minda umpamadao kadanna undaka' kasanggangan.

²⁰ Minda-minda tu leko' penaanna, tae' nakabu'tui kamauparan, sia iatu lila ma'pakena tobang rokko kasanggangan.

²¹ Minda-minda undadian to baga iamo napomaparri', naambe' to baga tang la parannu.

²² Iatu kaparannuan lan penaa umpamadoi' kamalekean, apa iatu penaa rosso umpamarangke buku.

²³ Iatu to tang mekaaluk untarima pamengan lan mai kandu' la umputa' lalan katongan'an.

²⁴ Iatu to unnampui tangnga' kinaa dio pentioran tu kakinaan, apa iatu mata to baga mettia'-tia' bang sae lako randan langi'.

²⁵ Misa' pia muane baga naposaki inaa ambe'na, sia napopa'di' penaa to undadianni.

²⁶ Diposala ke undosaki' to malambu', ondong pissan tang sipatu ke umbambaki' to la'bi'.

²⁷ Minda-minda unnampui tangnga' kinaa umpasilongan melo buangan kadanna, sia iatu to mandalan pa'inaanna ma'timbang melo.

²⁸ Moi anna to baga, ke rapa' siai, disanga to kinaa, sia iake ma'pakappa bangi disanga to unnampui tangnga' kinaa.

18 ¹ Minda-minda untoyangan kalena iamo unturu' lalan pa'poraianna, sia karede-redean, unnea mintu' pa'tangngaran melo.

² Iatu to baga tae' naporai pa'inaan melo, sangadinna naporai bang untale' apa diong penaanna.

³ Umba-umba nanii sae tu to tang mekaaluk, inde dukato nanii sae tu kadipamatunan, sia kapassayuan naturu' siri'.

⁴ Iatu kada sun dio pudukna misa' tau susito uai mandalan, sia salu'-

salu' tikula'dak-la'dak sia kalimbuang
umpabu'tu kakinaan.

⁵ Iake umpalosongangki' to tang
mekaaluk sia ussualeki' to malambu', ke
ma'paolai saluki' manassa salaki'.

⁶ Iatu pudukna to baga umpaden
kasigagan, sia iatu sadangna
umpetamban kadibamban.

⁷ Iatu sadangna to baga iamo umbaai
lako kasanggangan, sia iatu pudukna
umpoya kalena.

⁸ Iatu kadanna to ma'kada boko' susito
kande marasa, tang tigaruntu lendu'
tama inan penaa.

⁹ Iatu to tukkunan mengkarang,
massiulu'mo to pasanggang.

¹⁰ Iatu sanganNa PUANG sangtinti to
menara matoto'; iatu to malambu' mallai
lako natang matumba-tumba dio.

¹¹ Iatu iananna to sugi' napokota matoto'
sia napobenteng tembo' matande
nasanga.

¹² Iatu kamadaoaan penaanna tau
undoloan katobangan, apa iatu
kamadiongan penaa undoloan
kadipangkeran.

¹³ Minda-minda mebali dolo namane
ma'perangii napobaga sia naposayuan.

¹⁴ Iatu kabattaranna tau ussande'i lan kamaparrisanna, apa iatu pena bonnong mindara la umpakatanai?

¹⁵ Iatu penaanna to unnampui tangnga' kinaa, ungkabu'tui kapaissan, sia iatu talinganna to kinaa undaka' kapaissan.

¹⁶ Iatu pamengan napa'bengan tau umpakalua' lalanna sia umpopennoloi dio olona to kapua.

¹⁷ Iake den kasikara-karan ditonganni tu to ma'kada dolo, apa undinna ma'kadaomi tu balinna sia umpebalii tu kadanna.

¹⁸ Iatu pa'loterei untorei kasigagan sia umpsasisarak to paa.

¹⁹ Iatu siulu' tang taben katongananna tang tatamamo tu penaanna losong na iatu kota ditambaku, sia iatu kasigagan susimo salli' babangan benteng.

²⁰ Iatu bua kadanna tau napodia' tambukna; sia napedia'i bura pudukna.

²¹ Iatu kamatean sia katuoan lan kuasanna lila, minda-minda unturusanni la nakande tu buanna.

²² Minda-minda umpobainemo misa' baine, iamo ungkabu'tui ianan ballo,

sia unnappa' kamaturu-turuau dio mai PUANG.

²³ Ma'kada mengkamoya-moya tu to bongko, apa iatu to sugi' mebalu to'do'.

²⁴ Iatu to buda punala bangri tau napolisa napolisanggang, apa den duka sipissan na iatu sangmane, maruru' sia marengke' tongan, na iatu siulu'.

19 ¹ Iatu to kalala' unnola kamaloloan mandu melo na iatu to ma'kada leko' sia natompoi kabagan.

² Moi natutuki' ke tang unnampuiki' tangnga' melo, tae' gai'na, naminda-minda lumingka tarru' matira', madomi' bang tilende'.

³ Iatu kabaganna kalena tau ussanggang lalanna, moi susito, ma'paropo' duka lako PUANG.

⁴ Iatu kasugiran umpabuda sangmane, apa iatu to kalala' natampe sangmanena.

⁵ Misa' sa'bi tang tongan tae' nala tang diukung, sia minda-minda umpenaan buttok tae' nala tilendok len.

⁶ Buda tau undaka' bang kamaturu-turuanna to la'bi', sia pantan la sisangmane minda-minda umpa'bengan pa'kamasean.

⁷ Iatu to kalala' nakabiri' mintu' siulu'na, ondong pissanpi iatu mintu' sangmanena untoyangan kalena dio mai. Iake napaula'i kadanna, – ta'deomi tu tau iato.

⁸ Minda-minda unnappa' tangnga' kinaa, iamo ungkatirinnai katuoanna, minda-minda ungkaritutui pa'inaan, ungkabu'tui kamauparan.

⁹ Misa' sa'bi tang tongan tae' nala tang diukung, sia minda-minda umpenaan buttok, la sanggang.

¹⁰ Iatu kamalaboan tae' nasipatu lako tobaga, ondong pole'pi tang sipatu tu misa' kaunan umparenta arung.

¹¹ Iatu tanga' kinaanna misa' tau iamo umpopassuka' kalandoi, sia iatu kamala'biranna umpagarri' to patodo tinting.

¹² Iatu kasengkeanna datu susito burrungna singa mangura, apa iatu kamasokananna susito ambun dio to' riu.

¹³ Iatu pia muane baga napomandasa ambe'na, sia iatu baine passigagan susito papa rutu'.

¹⁴ Iatu banua sia ianan iamo mana'ta dio mai to matua, apa iatu misa' baine

unnampui tangnga' kinaa, iamo misa'
pa'kamasean dio mai PUANG.

¹⁵ Iatu kamatukkunan umpaden mamma'
kalupi-lupian, sia iatu to maga'gun la
umperasai katangdiaran.

¹⁶ Minda-minda umpalan penaai
tu pepasan iamo ungkarimmanni
katuoanna, apa minda-minda tang
ungkanandai penggauranna, manassa la
mate.

¹⁷ Minda-minda ungkamasei tobongko,
ma'peindan lako PUANG, Puangmo la
umpakkanni tu kameloanna.

¹⁸ Pa'dikki tu anakmu muane, su'ding
murannuan siapi, apa da' maro' mula
umpatei.

¹⁹ Iatu to arasan la umperasai pa'dik,
iake la mutundai, la mupasalangngan-
langnganna tu kasengkeanna.

²⁰ Perangii tu pa'patudu sia tarimai tu
pa'pakilala, ammu dadi kinaa undinna.

²¹ Buda tu natangnga' tau lan penaanna,
apa iatu NapantokNa PUANG tang leluk.

²² Iatu unnala penaanta, iamotu
kamasokananna tau, mandu melo tu to
bongko na iatu misa' to buttok.

²³ Iatu kamatakuran lako PUANG
umpabu'tu katuoan; iatu tau iato

ma'pedia' ke mamma'i sia tae' narampoi kamandasan.

²⁴ Iatu to tukkunan umpadiong bang kandian limanna, apa tang unnangka' limanna ma'suak.

²⁵ Iake mulonga'i tu to pabe'se, la manarang tu to tang unnampui tangnga' melo, iake muada'i tu to unnampui tangnga' kinaa, la napopaissan tu iannato.

²⁶ Minda-minda umpandasa ambe'na sia ussuale indo'na, iamo misa' pia muane ma'pakasiri' sia sipatu disayu.

²⁷ E anakku muane, da'imi to muperangii tu pa'pakilala, iake tontongko umboko'i tu kada tongan.

²⁸ Iatu to sa'bi bulituk untelle bang tonganna, sia iatu puduk to tang mekaaluk unnamma' bang kakelokan.

²⁹ Iatu ukungan diparandanan to pabe'se sia pelonga' dio boko'na to baga.

20¹ Iatu anggoro' sangtinti to patelle-telle sia iatu melangona ke diiru'i mongngo' bang, minda-minda unturusanni tae' nakinaa.

² Iatu pa'garrakna datu susito burrungna singa mangura, minda-minda untengkai, tang ungkatirinnai katuoanna.

³ Iamo napomala'bi' misa' tau, ke toyangi dio mai kasigagan, apa minda-minda tu baga ta'pa re'dek bang ara'na.

⁴ Iake attu lakoan padang iatu to tukkunan noka ia lao ma'tengko, iamoto ianna undaka' bura padang, ke attu pegandungan, tae' apa nakabu'tui.

⁵ Iatu tanan penaanna tau lan ba'tengna susito uai mandalan, apa iatu to unnampui tangnga' kinaa, manarang duka umpatassu'i diong mai malikunna.

⁶ Buda tu tau umpudi kalena kamasokananna, apa iatu to matappa', mindara ma'din ullambi'i?

⁷ Iatu to malambu' ma'gau' malolo la maupa' tu mintu' anakna undinna.

⁸ Misa' datu tu unnisung dao kadera pa'paolaian salu, matanna bangsia umpasilaenanni tu kadake na melo.

⁹ Mindara ma'din ma'kada, kumua: Mangkamo kukampai tu penaangku anna masero, sia maseromo' dio mai kasalan?

¹⁰ Duang rupa tu batu timbangan sia duang rupa tu sukaran, iatu apa iato Nakagalli dua PUANG.

¹¹ Moi anna pia muanepa, apa penggauranna umpamanassai, kumua masero sia maloloraka tu kedona.

¹² Iatu talinga parangi sia iatu mata patiro; mangka duamo Natampa PUANG.

¹³ Da mubudananni tu mamma' bang, da mumakasi-asi, palessekki tu matammu, anna silasa tu kandemu.

¹⁴ Kadake!, kadake!, kadanna tu to mangalli, apa ianna malemo, massattuammi umpudi kalena.

¹⁵ Moi naampui tau tu bulaan sia unnampui buda merdan, iatu ianan ballo tongan, iamotu puduk ma'kada kinaa.

¹⁶ Alami tu bayu lamba'na, belanna iamo unnindo'i indanna to senga', sia alami ammu potosandangi ussondai tu to tang ditandai.

¹⁷ Iatu roti napabu'tu pa'pakena matappa' nakande tau, apa undinna iatu sadangna naponnoi karassik.

¹⁸ Mintu' tanan penaa dipalalo tete dio pa'timbangan, iamoto timbang melomi mumane lao parari.

¹⁹ Minda-minda lu lako lu dio mai ma'pakadake lele, iamo umpasombo rasia, iamoto da musikadamak tu to sangkaloloan bang.

²⁰ Minda-minda untampakki ropu ambe'na sola indo'na, la pa'de tu sulona, ke lillinan parrakki.

²¹ Iatu mana' disasai diala, manassa tae' namarendeng katampakanna.

²² Da muma'kada kumua: la kupabala'i tu kakadakean, sangadinna kampai tu PUANG, na Iamora untunduiko.

²³ Duang rupa tu batu timbangan Nakagalli PUANG, sia misa' tu timbangan sala, iamo kadake tongan.

²⁴ Lu dio mai PUANG tu mintu' tengkana tau, apa iatu misa' tau-umba nakua la untandai tu la lanna?

²⁵ Iake ma'kadai tu tau, kumua: maindan, natae' natangnga' meloi dolo, iamo misa' poya lako kalena, sia iake mangallonanni dolo, namane ma'timbang.

²⁶ Iatu misa' datu kinaa unta'pii to tang mekaaluk, sia napalullu'i roda panglulluran.

²⁷ Iatu penaanna tau iamo misa' palita lu dio mai PUANG, la umparessai tu mintu' apa karerungan lan ba'tengta.

²⁸ Kamamasean sia kamarurusun ungkarimmanni datu, sia tete dio kamamasean anna pabantangi tu isungan kapayunganna.

²⁹ Iatu belona to mangura iamotu kamatotoranna, sia iatu kamala'biranna to matua, iamotu uban.

³⁰ Iatu lalan pebamba kerara usseroi kakadakean, sia iatu pelonga' umbasei tu apa karerungan lan penaa.

21 ¹ Iatu penaanna datu lan limanNa PUANG susito salu'-salu', Napalolong lao umba-umba tu Naporai.

² Iatu mintu' lalanna tau nasanga malolo dio pentirona, apa PUANG ussudii tu penaa.

³ Umpogau' kamaloloan sia salunna mandu naala penaanNa PUANG na iatu pemala'.

⁴ Iatu mata pasoloran sia penaa madao, iamo parrangna to tang mekaaluk, iamora dipokasalan to.

⁵ Iatu pa'inaanna to birisan umpaden kaseboan, apa minda-minda tu sasa-sasa bang lan kapu'duran.

⁶ Iake urrampunki' ianan tete dio lila ma'pakena, susito gaun titale' sia susi poya mebaa lako kamatean.

⁷ Iatu pengauran masa'ga'na to tang mekaaluk urriu' bangi male, belanna manokamo tu tau iato umpogau' tonganna.

⁸ Iatu lalanna to ma'pakena tilekko-lekko, apa iatu to bulo lollong malolo tu pengauranna.

⁹ Mandu melo untorroi tetuk soto banua na iatu sisola baine te'geran lan banua.

¹⁰ Iatu penaanna to tang mekaaluk ungkabarii bang kadakena, sia tae' natandai ungkamasei padanna rupa tau.

¹¹ Iake diukungi tu to pabe'se, la kinaa tu to tang unnampui tangnga' melo; sia iake to kinaa diada'i, la unnappa' kapaissanan.

¹² To malambu' umpenunu a'gan banuanna to tang mekaaluk sia ussanggangi tu mai to tang mekaaluk.

¹³ Minda-minda ussisinganni talinga tu pengkamoyana to bongko, manassa iake ia metamba tae' tau umpebalii.

¹⁴ Iatu pamengan dibuni umparapa' kasengkean, sia iatu pa'kamase natambuk umpa'dei kare'dekan ara'.

¹⁵ Iatu umpogau' tonganna, napoparannu to malambu', apa napotiramban tu umpogau' kakelokan.

¹⁶ Iatu to pusa dio mai lalan tangnga' kinaa la melayo lan kasirampunan bombo tomate.

¹⁷ Minda-minda umporai bangi
ma'marua'-rua', la kapu'duran; sia
mindaminda umbudanan minna' sia uai
anggoro', tae' nala sugi'.

¹⁸ Iatu to tang mekaaluk napopela'bak
to malambu' sia iatu to tang maruru'
ussonda to bulo lollong.

¹⁹ Mandu melo tu untorroi padang
pangallaran na iatu sisola misa' baine
te'geran sia sengkean.

²⁰ Lan banuanna to kinaa denmo tu mai
ianan dinanna sia minna', apa misa' to
baga untabu-tabui.

²¹ Minda-minda unnula' kamaloloan sia
kamamasean, la unnappa' katuoan,
kamaloloan sia kadipangkeran.

²² Iatu to kinaa unteka' kota
ditambakukunna to lalong sia natuan tu
benteng naposanderan.

²³ Minda-minda ungkanandai pudukna
sia lilana, iamo ungkampai kalena dio
mai ma'rupa-rupa kapussakan.

²⁴ Iatu to rombo' sia matampo, disanga
to patelle-telle, iamotu to matampo liu
penggauranna.

²⁵ Iatu kamailuanna to tukkunan umbaai
lako kamatean, belanna iatu limanna
magasa mengkarang.

²⁶ Iatu kamailuan mailu bang situ'turan allo, apa iatu to malambu' mamengan bang sia tang ungkasayangi apanna.

²⁷ Iatu pemala'na to tang mekaaluk iamo misa' kamagallian, ondong pole' ke napemalaranni situang tangnga' kadake.

²⁸ Iatu to sa'bi tang tongan la sanggang, apa iatu to ma'perangi, ditonganan ke ma'kadai.

²⁹ Iatu to tang mekaaluk ma'lindo batu, apa iatu to bulo lollong umpamanassa tongan lalanna.

³⁰ Tae' tu kakinaan sia tae' tu tangnga' kinaa, tae' duka tu bisara, ke umppennoloiki' PUANG.

³¹ Iatu darang dipasakka', ke allo kapararian, apa iatu kapataloan lu dio mai PUANG.

22 ¹ Iatu sanga melo losong ia na ia tu kasugiran kapua sia kamaturu-turuan mandu melo na iatu salaka sia bulaan.

² Iatuto sugi' sia tobongko pada-padai sitiro; iatu Totumampana sola nasangi, iamotu PUANG.

³ Iatu to manarang, ke natiroi tu kamandasan, male umpentilindungan kalena, apa iatu to tang unnampui

tangnga' melo umpatarru' bang
pa'inaanna anna ruai kamandasan.

⁴ Iatu napobua kaumpamadiongan
penaa, iamotu kamatakuran lako
PUANG, iamo kasugiran, kadipangkeran
sia katuoan marendeng.

⁵ Iatu duri sia poya dio lu lalanna
to leko' penaanna, minda-minda la
ungkarimmanni kalena, untoyangan
kalena inde to dio mai.

⁶ Ada'i tu pia muane situru' tu sipatunna
la napogau', moi sae lako matuanna,
manassa tae' nala sepang dio mai.

⁷ Iatu to sugi' umparenta to bongko, sia
iatu to kaindanan la napotosandang to
umpaindanni.

⁸ Minda-minda unnambo' kakelokan,
iamo la umpebuai kamandasan, sia iatu
tekken kasengkeanna la pa'de bang.

⁹ Iatu to masokan pentirona, la
dipamasakke, belanna umpa'kamasean
kandena lako to kalala'.

¹⁰ Ula'i sun tu to pabe'se, anna pa'de tu
kasigagan, anna radan tu kasisalan sia
kasisayuan.

¹¹ Minda-minda ungkabudai ma'penaa
masero sia minda-minda ma'puduk
masokan, naposangmene datu:

¹² Iatu matanNa PUANG ungkaritutui kapaissanan, apa iatu kadanna to tang maruru' tang Napopembua.

¹³ Ma'kada tu to tukkunan nakua: Den misa' singa dio to' batatta, napateina' minii dio lu tana lapang!

¹⁴ Iatu pudukna bainena tau susi misa' kalo'tok mandalan; minda-minda tu Nasengkei PUANG, manassa la tobang rokko.

¹⁵ Iake nala'ka'mi kabagan tu penaanna pia muane, manassa pebamba peada'pi la unnalai.

¹⁶ Minda-minda umpandasa tobongko, umpamaupa' tobongko; naminda-minda umben apa tosugi', umpakalala' tosugi'.

Tananni talinga tu kadanna to kinaa

22:17-24:34

¹⁷ Patananni tu talingammu sia perangii tu kadanna to kinaa, sia papatui penaammu tu kapaissanangku.

¹⁸ Belanna melo, ke munanna inaai, sia iake sakka'i mintu' dio randan pudukmu.

¹⁹ Dikua anna iatu rannummu sande' lako PUANG, iamoto angku ada'iko allo iate, iko bangsiamo.

- ²⁰ Tang mangkamorokoka kusurasan, tu ba'tu pira-pira kada oro'na pa'pangada' sola pa'pakilala sia kapaissanan,
- ²¹ ammu dipaissanni tu katongananna kada manappa' ammu ma'din umpebalii kada manappa' lako tu to ussuako?
- ²² Da murampai tu apanna to bongko, belanna kalala'mo, sia da mupakario-rioi tu to makasi-asi lan babangan.
- ²³ Belanna PUANG la umpebalii tu kara-karana, sia la urrampai tu sunga'na tu to urrampa apanna tau iato mai.
- ²⁴ Da musisangmane to sengkean sia da musicalute to arasan,
- ²⁵ kumua da mupopa' biasai tu umpeolai kedona, sia da mutananni poya tu kalemu.
- ²⁶ Da musangbilangan tu to umpessala'pan limanna siallu' sia unnindo'i indanna to senga'.
- ²⁷ Tae' manii apa dio kalemu mupamayaran, ma'apaoi nala iatu kamammaran munii mamma' naala tau?
- ²⁸ Da mupalelei tu katonan dolo, tu napantok nene' to dolomu.
- ²⁹ Iammu tiroi tu misa' tau malute lan pengkaranganna, manassa la diangka'

untoe pengkaranganna datu, tae' nala
umpentoean to tang mala'bi'.

23 ¹Iake unno'ko'ko kumande sola
misa' pangulu, ia manna mutiro
melo tu diona tingayomu.

²Sia pandanni piso tu barokomu, ke
misa'ko to soko.

³Da mukaduangi tu kande mammi'na,
belanna iamo kande mepakena.

⁴Da mubo'yo'i kalemu la morai sugi',
pamambelai tu pa'inaan iato.

⁵Iake mupenunui, simpolo pa'de,
belanna ta'pa ungaragan kalena pani',
susito langkan maega mettia' langngan
langi'.

⁶Da mukandei tu kande to ma'mata
pasisik, da mukaduangi tu kande
mammi'na

⁷belanna susito ma'inaa lanna bang lu,
susimoto tu a'ganna; kumandemoko sia
mangiru'ko!, kadanna lako kalemu, apa
iatu penaanna mambela dio mai kalemu.

⁸Iatu kande musuak, tu muamma'mo, la
mulua sole, sia iatu kada masokanmu
mupokada punala bang.

⁹Da muma'kada dio pa'peranginna
to baga, belanna nasayu tu kada
tonganmu.

¹⁰ Da mupalelei tu katonan dolo sia da mulambanni tu pa'lakna pia biung.

¹¹ Belanna iatu Tomangla'bakna matoto'; sia la Napebalii tu kara-kara unneako.

¹² Papatui penaammu tu pa'pakilala sia patananni talingammu tu kada tongan.

¹³ Da mupadapai tu peada' lako pia muane; iake mubambai pebamba, tae' nala mate.

¹⁴ Moi ammu bambai pebamba, apa murampanan tu sunga'na dio mai lino tomate.

¹⁵ E anakku muane, iake kinaai tu penaammu, manassa ia duka tu penaangku la parannu.

¹⁶ Iatu mintu' apa lan ba'tengku la sila'tekan, ke ussa'bu'i tonganna tu pudukmu.

¹⁷ Da nakimburui penaammu tu to umpogau' kasalan, sangadinna birisanko la tontong ungkataku', PUANG,

¹⁸ iake susito, manassa la sae tu attu melo, sia tae' mula ka'tu rannu.

¹⁹ Ma'perangiko, e anakku muane, ammu kinaa, patu'tunni tupenaammu lako lalan tongan.

²⁰ Da musikadamak tu to pangiru' uai anggoro' sia to pa'duku'.

²¹ Belanna iatu to pangiru' sia to pa'kande la kalala' sia iatu to pa'tingkaru'dusan umpopake sare dodo.

²² Perangii tu kadanna ambe'mu tu mangka undadiangko, sia da musayui tu indo'mu, ke matuami.

²³ Alli tu kamanapparan sia da mubaluk pole'i, sia kakinaan, pa'pakilala sia tangnga' kinaa.

²⁴ Iatu ambe'na to malambu' la parannu tongan, minda-minda undadian pia kinaa la naposende.

²⁵ Iamoto anna parannu penaanna tu ambe'mu sia indo'mu, sia anna sende tu to undadiangko.

²⁶ E anakku, sorongi tu penaammu lako kaleku, sia la naposende matammu tu diona lalanku.

²⁷ Belanna iatu baine bualang susito kalo'tok mandalan, sia baine passulo bongian susito patuang si'pi'.

²⁸ Ondongpi, mangodo' susito pa'gora' sia umpakerangngan to tang maruru' dio lu torro tolino.

²⁹ Mindara tu nanii pa'dikka'? mindara tu nanii pekaindo'? mindara tu nanii kasigagan? mindara tu nanii kasumarroan? mindara tu nanii bangke

punala bang? mindara tu nanii mata
maru'gun?

³⁰ Dio lu to masai bongi bangmo unno'ko'
mangiru' uai anggoro', iamotu to sae
ullae' uai anggoro' dipasito'bo'.

³¹ Da mutiroi tu uai anggoro', ke
mararang tonganni, sia iake
pamburorongi lan irusan, tarru' liu
bang diamma'.

³² Katampakanna ma'totok susito ula',
sia umpessumpiran ipona ten to ula'
rame.

³³ Iake susito, iatu matammu untiro
ma'rupa-rupa apa memangngan, sia
tang ma'runduanan tu penaammu
muma'damolang.

³⁴ Sia la susiko to mamma' lan atena
tasik, sia sangtintiko to matindo dao
tampak lentong kappala'.

³⁵ Nabambana' tau, apa tae' kusa'ding
mapa'di', nabobo'na, apa tae'
kusa'dinganni; pirampira kula pandiu?
Manassa la kudaka' pole'pa.

24 ¹Da mukimburui tu to kadake sia
da muporai la ussisolanni,
²belanna iatu penaanna untangnga'
bang pa'pakario-rio, sia iatu pudukna
umpokada bang kamandasan.

³ Tete dio kakinaan nadibangun tu misa' banua, sia tete dio tangnga' melo nadipabantang;

⁴ tete dio kapaissanan nadiponnoi tu mai bilikna ianan keangga' sia maballo sanda rupanna.

⁵ Iatu to kinaa matoto', sia iatu to unnampui kapaissanan umpasombo kamawatangan.

⁶ Belanna sipatuko la parari situang pa'timbangan, sia iatu kapataloan napaden kabudanna to ma'bisara.

⁷ Iatu to baga tae' nalambi'i tu kakinaan; tae'na tiku'bi' tu pudukna lan to' babangan.

⁸ Minda-minda tu matangnga' bang la umhogau' kadake, iamo digente' to bulituk.

⁹ Iatu tangnga' tang kebattuan, iamo kasalan, sia iatu to pabe'se nakagalli tau.

¹⁰ Iake raangi penaammu lan attu kapussakan, la moro' tu kamatorammu.

¹¹ Rampananni tu to ditingkan la dipatei, sia da mutoyangan kalemu dio mai tu to tipa're'ba len la dipongko.

¹² Iake ma'kadako mukua: Manassa tae' kiissanni – tae'raka nala sombo

Iako Puang tu ussudi mintu' penaas
sia tae'raka Nala untundai Puang, tu
umpenunu ba'tengmu sia tae'raka
Nala umpabala'i tu penggauranna
simisa'-misa' tau?

¹³ Kandei tu tani' enoan, e anakku
muane, belanna melo tu iannato, sia iatu
tallo' merang matappa' lan lingaromu.

¹⁴ La mutundai kumua susi dukato
tu kakinaan lan penaammu. Iake
mukabu'tuimi, manassa la sae
tu kameloan undinna, sia iatu
pa'rannuanammu tae' nala ka'tu.

¹⁵ E kamu, to tang mekaaluk, da miodo'i
tu banuanna to malambu', sia da
misanggangi tu inan katorroanna.

¹⁶ Belanna iatu to malambu' moi anna
tobang pempitu, la bendan duka sule,
apa iatu to tang mekaaluk tipessussuk
tama kamandasan.

¹⁷ Iake tobangi tu ualimmu, da
muparannu; iake tipessusukki, da
nasende penaammu,

¹⁸ dikua da Natiroi PUANG, anNa tae'
naalai penaanNa, Naurunganni umpalelei
tu kasengkeanNa dio mai.

¹⁹ Da mukagi'gi'i tu to kadake, sia da
duka mukimburui tu to tang mekaaluk;

²⁰ belanna tae' nala sae tu kameloanna undinna lako to kadake, sia iatu palitanna to tang mekaaluk la dipa'dei.

²¹ E anakku muane, kataku'i tu PUANG sola datu, sia da musisola tu tau umpaden kamarukkan.

²² Belanna tang dikapang-kapang anna bu'tu tu kasangganganna, sia mindara unnissanni ba'tumba natappu' tu taunna narampoi kamandasan.

²³ Inde dukapa tu ba'tu pira-pira (kada peada'na) to kinaa. Tang melo tu umpselindo tau lan kapa'paolaian salu.

²⁴ Minda-minda tu ma'kada lako tu umpogau' kadakena, kumua: Tae' musala, nagatai mintu' bangsa sia la natampakki ropu to sangpetayanan.

²⁵ Apa minda-minda ma'paolai salu tongan la maupa', sia la narampoi kamasakkean sia kasalamaran tu tau iato.

²⁶ Minda-minda mebali tongan, iamo unnudung pudukna tau.

²⁷ Posara'i dolo tu pengkaranganmu dio salian sia pasakkarranni kalemu tu pa'pa'lakan, mumane umpabendan banua.

²⁸ Da musa'bi tang kebattuan lako padammu tolino, belanna la morairokoka umpatassu'i dio pudukmu tu kamorang-morang?

²⁹ Da muma'kada kumua: Susitu nagauranna' susi dukato tu la kugauranni; la pantan kupabala'i sitinaya penggauranna.

³⁰ Den pissan kulendu'i pa'lak to tukkunan sia ullendu'i pa'lak anggoro' to tang unnampui tangnga' kinaa.

³¹ Manassa pa'lak iato nasitutu'i duri sia nasamboi riu, sia iatu rinding tembo'na puramo tuan.

³² Iatongku pemarangami, kupalan penaami, sia iatongku tiromi, kualami pangadaran tu iannato.

³³ La mamma'pa' sattu', mamma'-mamma'pa' sattu', la ma'koko kalepakpa' umbambangan kaleku sattu',
³⁴ la saemo madomi' tu kamakario-

rioammu sia iatu kataerammu susi misa' to ma'pa'buno.

**Peada' dandanang sangka'
narampun taunna Hizkia****25:1-29:27**

25 ¹Inde dukapa tu peada' dandanang sangka'na Salomo, tu narampun taunna Hizkia, datu Yehuda.

²Iamo Napomala'bi Puang Matua tu umbuni apa Napogau', apa iatu napomala'bi' datu iamotu umparessa kara-kara.

³Iatu malangka'na langi', sia iatu mandalanna lipu daenan sia iatu penaanna datu tang dilambi' disuka'.

⁴Alai tu tai salaka, anna bu'tu natiro pande bulaan tu misa' panggaraganna.

⁵Pamambelai tu to tang mekaaluk dio mai olona datu, na iatu isungan kapayunganna dipabantang tete dio kamaloloan.

⁶Da mutendeng kalemu dio olona datu, sia da mubendan dio inanna to kapua.

⁷Belanna mandu melo, kema'kadai tau lako kalemu, nakua: Maleko mai, kendekko langngan!, na iake napamadiongangko tau dio olona to mala'bi', tu mangka nata'pai matammu.

⁸ Da mumadomi' male ma'kara-kara, belanna apa tu la mupogau' ma'katampakanna ke napakasiri'ko padammu tolino?

⁹ Pemeloi kalena bangmi tu kara-karamu sola padammu tolino, apa iatu rasia to senga' da mupasomboi,

¹⁰ da nabe'seko minda-minda urranggi tu iannato; ianna susito, tae' nala tore tu lele kadakemu.

¹¹ Iatu kada disa'bu' melo butung bua appell bulaan dipadiong pindan salaka.

¹² Iatu to ma'pakilala kinaa siperangian to untananni talinga susito anting-anting bulaan sielle' manik bulaan.

¹³ Susitu masakka'na ambun makko, ke attu pegandungan, susi dukamoto tu misa' pesua manappa' lako tu ussuai, belanna iamo umpamanaman penaanna puangna.

¹⁴ Susito salebu' sia angin tang umbaa uran, susi dukato tu misa' tau untendeng pamenganna tu tae' gai'na.

¹⁵ Diona pesuka' kalandi anna dipamalamma' penaanna tu to paa, sia lila masokan unnisak-nisak buku.

¹⁶ Iake muappa'i tu tani' enoan, kande bangi silasanna, da mupeko'sai, mulua manii sole.

¹⁷ Da mumadada' bang lao lako banuanna padammu tolino, masorro manii, anna kabiri'ko.

¹⁸ Susitu misa' tarasulu', pa'dang sia tinaran matata', susi dukato tu misa' sa'bi tang tongan lako padanna tolino.

¹⁹ Susitu isi manapo sia lentek tiredok len susi dukamoto ke sande' lakoki' to tang manappa' lan allo kapussakan.

²⁰ Susi to unnalai bayunna, ke attu madingin, sia susi to sukka dipasirau soda, susi dukato tu to sumengo punala bang, moi anna rosso penaanna.

²¹ Iake tangdia'i tu ualimmu pakandei, iake ma'rangi pairu'i.

²² Belanna ke mupogau'i susito, mupabumbunni ruaya tu ulunna, anna PUANG la umpakkanni lako kalemu.

²³ Iatu angin ma'paludaa mai umbaa uran kamban, susi dukato tu kada boko' umpapayan kasengkean dio lindona tau.

²⁴ Mandu melo untorroi tetuk soto banua, na iatu sisola baine te'geran lan banua.

²⁵ Iatu kareba melo dio mai tondok mambela butung to uai sakka' lako to ma'rang.

²⁶ Susi uai saruran dipamalutu sia uai kalimbuang dipamaruttak, susi dukamoto tu to malambu' ungkalaa' to tang mekaaluk.

²⁷ Kadake ke budai tani' enoan dikande, apa iatu untuntun kara-kara magasa tongan iamo umpabu'tu kadipangkeran.

²⁸ Susi kota tuan rinding tembo'na, susi dukamoto tu misa' to tang unnatta penaanna.

26 ¹ Susi ambun makko ke pealloanni, sia uran ke pegandunganni, susi dukato tu kadipangkeran lako tobaga.

² Susito dena' mettia' lu lako lu dio mai sia susi kaluppini' male bang mettia', susi dukato tu tampak ropu dipokada punala bang, tang la umbasa tau.

³ Iatu ue dibamban darang, iatu sanga' disangaran keledai na iatu pebamba dipadio boko'na tobaga.

⁴ Da mupebalii to tobaga sitinaya kabaganna, da mususitu tau iato.

⁵ Pebalii tu tobaga sitinaya kabaganna da nasangai kinaa tu kalena.

⁶ Minda-minda umpa'pea kareba tete dio tobaga, susito unta'takki lette'na sia susito unniru' apa parasun.

⁷ Susito kupi' kope lentekna susi dukato tu kada peada' sun dipudukna tobaga.

⁸ Susitu to umpori manda' batu lan pekolak, susi dukato tu to umpakaraya to baga.

⁹ Susitu duri untossok limanna to malango, susi dukato tu kada peada' sun dipudukna tobaga.

¹⁰ Susito ma'pana punala bang urrua mintu' to lendu' lalan, susi dukato tu to umpopa'diamma tobaga sia to pa'malangoan.

¹¹ Iatu tobaga tu ma'tole-tole umpokada kabaganna, susito asu sule ungkande luana.

¹² Iake mutiroi tu misa' to ussanga kalena tokinaa, manassa iatu tobaga mandu dirannuan na iatu tau iato.

¹³ Ma'kada tu to tukkunan nakua: Den olo'-olo' masuru dio lu lalan! sia den singa dio lu batatta!

¹⁴ Susitu ba'ba tilento-lento dio to' engsel, susi dukato tu to tukkunan diong kamamaranna.

¹⁵ Iatu to tukkunan umpadiong bang kandian limanna, apa matukkun siapa unnangka' limanna ma'suak.

¹⁶ Iatu tu tukkunan ussanga kalena mandu kinaa na iatu pitu to umpebalii kada tongan.

¹⁷ Minda-minda tu untamai kasigagan tang umpatu kalena, susi tu tau untoe talinga asu lendu' lalan.

¹⁸ Susito bomboan umpa'panan anak pana nanii api sia umpassumpiran tinaran papatean,

¹⁹ susi dukato tu to umpakena padanna tolino sia ma'kada nakua: Maningo-ningo bangra' aku.

²⁰ Iake tae'i kayu, pa'de tu api; umba-umba tu tae' nanii to ma'kada boko', rapa' tu kasigagan.

²¹ Susi ruaya umpopa'lana-lana dukkunna sia kayu umpopa'lantang-lantang api, susi dukato tu to passigagan umpabu'tu kasionalian.

²² Iatu kadanna to ma'kada boko' susito kande marasa, tang tigaruntu lendu' tama ba'teng.

²³ Susitu bibang disapu' salaka, susi dukato tu puduk dukku-dukku umpokada kamamaliran, apa kadake tu penaa.

²⁴ Minda-minda tu untambuk essun,
belo puduk punala bang, apa untannun
pa'pakkena lan ba'tengna.

²⁵ Moi anna ma'kada masokan, da
mupatonganni, belanna pitu tu apa
megallian naparitambuk.

²⁶ Moi anna membuni tu kamagi'giran
tete dio pa'pakena, iatu kadakena sombo
lan kasirampunan.

²⁷ Minda-minda umbo'bokan patuang
tau, ia kalena la tobang rokko, sia
mindaminda ullolinni batu tau, la
nalolinni sule tu kalena.

²⁸ Iatu lila kamorang-morang ungkabiri'
to naroso, sia iatu puduk mammi'
umpasakka' kasanggangan.

27 ¹ Da mumassattuan diona tu allo
masiang, belanna tae' mutandai
apa tu ma'din napabu'tu allo iato.

² Melo ke to senga' umpudiko, da
napudukmu kalena, sia totama sae, da
nakalemu ma'pudi.

³ Iatu batu magasa sia iatu karassik
mabanda', apa iatu saki inaa napabu'tu
to baga mandu magasa na iatu apa sola
duai.

⁴ Masarrang tu kare'dekan ara'na tau sia nakabu' kasengkeanna, apa iatu kamangimburuanna minda la unnattai?

⁵ Iatu peada' dipasombo mandu melo na iatu kamamasean dibuni.

⁶ Iake bangkeki' nabamba sangmaneta, malolo tu penggauran iato, apa iatu pangudungna uali moi mekabu' tae' duka natongan.

⁷ Iatu to dia' nalullu'mo tu tani' enoan, apa iatu to tangdia' moi apa mapai' matanning duka nasa'ding.

⁸ Susito manuk-manuk salamba salao sikambela serangna, susi duka tu to salamba salao sikambela tondokna.

⁹ Iatu minna' sia pandere' umpamanaman penaanna tau, susi dukato tu kasisangmanean lantuk diona pa'pakilala malolo.

¹⁰ Da mutampei tu sangmanemu sia sangmanena ambe'mu, apa da mulese banuanna siulu'mu, ke naruako kamandasan.

Mandu melo tu sangbanua mandappi' na iatu misa' siulu' mambela.

¹¹ La kinaako, e anakku muane, sia paparannui tu penaangku, angku pebalii tu minda-minda ussayuna'.

¹² Iatu to manarang, ke natiroi tu kamandasan, male umpentilindungan kalena, apa iatu to tang unnampui tangnga' melo umpatarru' bang pa'inaanna anna ruai kamandasan.

¹³ Alami tu bayu lamba'na, belanna iamo unnindo'i indanna to senga', sia alami ammu potosandangi ussondai tu baine tang ditandai.

¹⁴ Minda-minda tu mela'bik sae massalama' lako padanna tolino anna umpekapuai gamaranna, nasanga tau susi bang to sae unggatai tu tau iato.

¹⁵ Iatu papa rutu' ke uran kambanni namisa' baine passigagan pada-pada bang to tu a'ganna.

¹⁶ Minda-minda morai umparadanni, susito umparadan angin, sia lima kananna susitu la untangke minna'.

¹⁷ Iatu bassi umpamataran bassi, susi duka tu tau umpamataran to senga'.

¹⁸ Minda-minda ungkaduttu' garonto' ara, la nakande tu buanna, minda-minda ungkaritutui apanna puangna, la dipakaraya.

¹⁹ Susitu uai nanii ussamminni lindona tau, susi dukato tu penaanna nanii umpeanni a'ganna.

²⁰ Iatu lino tomate sia bambana mukkun tae' bang la mosona, susi dukamo tang mosona tu matanna tau.

²¹ Iatu pa'paredean dinii umpatama salaka sia dapo' dinii umpatama bulaan, na iatu tau disudi situru' lelena sanganna.

²² Moi anna dilambuk tu to baga sola pare lan issong, inang tae' nala sisarak tu kabaganna.

²³ Tiro meloi tu mintu' bembe'mu sia palan penaai tu dombamu ma'ba-anan.

²⁴ Belanna iatu ianan tae' namarendeng; tontongraka tu makota nasiocco'i tau?

²⁵ Iake pu'pu'mi tu riu sia mellolo sule sia dirampunmo tu apa tuo dao buntu,

²⁶ attu iato iatu anak domba la umpadenangko pakean sia iatu bembe' laki la mupangallian misa' pa'lak,

²⁷ sia la silasa tu pangandu' bembe' la mukande sia nakande to lan banuammu, sia la napotuo mintu' ruranammu baine.

28 ¹ Iatu to tang mekaaluk male mallai, moi tae' tau unnulla'i, apa iatu to malambu' manaman bang nasa'ding susito singa mangura.

² Iake pabali-balii tu pa'tondokan, la buda tu arungna, apa tete dio tau

unnampui pakita penaa sia tangnga'
kinaa, nanii marendeng tu atoran
malambu'.

³ Iatu to kalala', tu umpakario-rio to
bongko, susi bang uran kamban sae
ussoloi kande.

⁴ Iatu to umboko'i sukaran aluk, umpudi
to tang mekaaluk, apa minda-minda
ungkaritutui sukaran aluk napomatana'
tu tau iato.

⁵ Iatu to kadake tae' natandai tu
malolona, apa minda-minda undaka'
PUANG natandai nasang.

⁶ Iatu to kalala' unnola malolo mandu
melo na iatu to kelok lalanna, moi anna
sugi'.

⁷ Minda-minda tu ungkaritutui sukaran
aluk, iamo misa' pia muane unnampui
tangnga' kinaa, apa minda-minda tu
sisola passolle', umpakasiri' ambe'na.

⁸ Minda-minda tu urranganni iananna
medenne' doi' sia mesaro la'da',
umpangrampunan to uangkamasei
tobongko.

⁹ Minda-minda umpasalai talinga sia
manoka umperangii sukaran aluk, moi
passambayangna megallian duka.

¹⁰ Minda-minda umpapusa to bulo lollong lako lalan kamandasan, ia kalena la tobang tama patuangna, apa iatu to sallo' la umpomana' kamauparan.

¹¹ Misa' to sugi' ussanga kalena kinaa, apa misa' to kalala' tu unnampui tangnga' kinaa tarru' natandai tu penaanna.

¹² Iake sila'tekanni tu to malambu', iamoto tu kamala'biran kapua, apa iake unnappa'i kuasa tu to tang mekaaluk, membuni nasang tu tau.

¹³ Minda-minda tu ussamboi kapatodo-tintinganna, tae' nala maupa', apa minda-minda unnakui sia umboko'i la ungkabu'tui kamaturu-turuan.

¹⁴ Maupa' tu to tontong matak'u', apa minda-minda tu umpamakarra' penaanna, la tobang rokko kamandasan.

¹⁵ Susi singa umburrung sia susi beruang tangdia', susi dukamo a'ganna to tu pangulu tang mekaaluk umparenta misa' bangsa malamma'.

¹⁶ Iatu misa' datu tang palambi' pa'inaanna, umpakario-rio tongan tau, apa minda-minda ungkabiri' saro bu'tu kadake iamo umpamalambe' sunga'na.

¹⁷ Iatu tau untanggungi rarana tau tu napatibollo, la mallai sae lako panglamunan; da nadampai tau.

¹⁸ Minda-minda tu unnola malolo, la dilendokan, apa iatu to kelok lalanna, tang dikapang-kapang anna tobang.

¹⁹ Minda-minda tu umbuak padang, la dipedia'i, apa minda-minda tu unnulla' apa tae' gai'na, la dipedia'i kakalalaran.

²⁰ Iatu to manappa' la sebo kamasakke-sakkeanna, apa minda-minda unnulla' kasugiran, tae' nasalai tang diukung.

²¹ Iatu umpelindo tau, tae' namelo; moi anna kande sangsuakan, napobannang duka tau sala.

²² Iatu tau meullak matanna, maduang la madomi' sugi', sia tae' natandai, kumua la narampoi kapu'duran.

²³ Minda-minda tu umpakilala to senga', manassa la unnappa' kamasokanan undinna losong na iatu to malute massede.

²⁴ Minda-minda tu urrampa apanna ambe'na sia indo'na, anna ma'tangnga' kumua: tae' nakasalan, tau iato solana to kadake.

²⁵ Iatu tau tontong bang ungkaduangi ianan umpabu'tu kasisalan, apa minda-

minda tu umposande' PUANG, la dipedia'i tongan kameloan.

²⁶ Minda-minda tu urrannuan kalena penaanna, iamo tobaga, apa minda-minda unnola lalan kakinaan, la tilendok,

²⁷ Minda-minda tu ungkasokanni to bongko, tae' nala kapu'duran, apa minda-minda tu untampunanni mata, la narua tampak ropu.

²⁸ Iake unnappa'i kuasa tu to tang mekaaluk, la membuni tu mai tau, apa iake sabu'i tu tau iato, la kerangngan tu to malambu'.

29 ¹ Minda-minda ditole-tole dipakilala, anna tontong bang matoro, ta'pa la disabu'i anna tang tundu-tunduannamo.

² Iake sakerang-rangngannai kamatotoranna tu to malambu' parannu tu to buda, apa iake ma'parentai tu to tang mekaaluk, sumarro tu to buda.

³ Minda-minda tu umporai kakinaan, umpaparannu ambe'na, apa minda-minda tu sikadamat baine bualang, ussa'sakan iananna.

⁴ Diona parenta malambu' nanii datu umpabantang tondokna, apa iatu to

ma'pasanta'i sima, iamo ussanggang tondok.

⁵ Iatu to ussede-sede bang padanna tolino, natananni porro' tu pentengkana.

⁶ Iatu kapatodo-tintinganna to kadake iamo umpoyai, apa iatu to malambu' la mela'tek sia la sende.

⁷ Iatu to malambu' untonganan tobongko, apa iatu to tang mekaaluk tae' napalan penaai tu iannato.

⁸ Iatu to matampo umpaden kamarukkan lan kota, apa iatu to kinaa umparapa' kasengkean.

⁹ Iake sikara-karai tu to kinaa na tobaga, tae' natorei sumaraba-raba sia metaa.

¹⁰ Iatu to umpatibollo rara, ungkabiri' to sallo', apa iatu to bulo lollong untuntun kamakarimmananna.

¹¹ Iatu tobaga umbarrakan bang mintu' kasengkeanna, apa iatu to kinaa umpadapa sia umpa'dei kasengkeanna.

¹² Misa' to ma'parenta umperangii bang kada tang tongan – iatu mintu' to naala parea tang mekaaluk nasang.

¹³ Iatu to kalala' sia to ma'pakario-rio tontong sitammu, PUANG umbenni pentiro masero sola duai.

¹⁴ Iatu misa' datu untonganan karkarana tobongko, manassa la bantang tu isungan kapayunganna sae lakona.

¹⁵ Iatu pebamba sia peada' umpaden kakinaan, apa iatu pia muane disa'biangan bang, umpamasiri' indo'na'.

¹⁶ Iake kerangnganni tu to tang mekaaluk, sakerangngan-rangnganna tu kapatodotintingan, apa iatu to malambu' napopaiman, untiroi tu katobanganna tau iato.

¹⁷ Pa'dikki tu anakmu muane, anna padenangko karapasan penaammu sia napabu'tuangko kaparannuan.

¹⁸ Iake tae'i tu kada dipaombo', iatu pa'tondokan lao sala, apa la maupa' tu to ungkaritutui sukaran aluk.

¹⁹ Iake kada manna tang silasapa to tu peada' lako misa' kaunan, belanna moi natandaimo, apa tae' napalan penaai.

²⁰ Iake mutiroi den tu tau ussasai kada, mandu dirannuan tu to baga na iatu tau iato.

²¹ Minda-minda tu umpamolle' misa' kaunan tempon manguranna, katampakanna la pabali-bali tu kaunan iato.

²² Iatu to arasan umpabu'tu kasigagan sia iatu to tarru' ara' umhogau' buda pengauran kadake.

²³ Diona kamadoan pena anna dipamadiongan tu misa' tau, apa iatu to umpopengkadiongan penaanna la unnappa' kamala'biran.

²⁴ Minda-minda mantaa sola to boko, iamo ungkabiri' kalena; moi narangimo tu tampak ropu, apa tae' napokada lenni tu kara-karana.

²⁵ Kamatakur an lako tau, iamo untananan poya kaleta, apa minda-minda tu umposande' PUANG, mentilindung dio inan marampa'.

²⁶ Buda tau untuntun pa'kamaseanna to ma'parenta, apa lu dio mai PUANG nanii tau unnappa' katongan.

²⁷ Iatu to kelok napomagalli to malambu', apa minda-minda unnola tonganna iamo napomagalli to tang mekaaluk.

Peada' dandan sangka' napa' pangadar Agur

30:1-33

30 ¹ Inde sia tu kadanna Agur,
anakna Yake, KadanNa Puang

Matua. Ma'kada te tau iate nakua:
Mengkabo'yo'mo', o Puang Matua, sia
bonnongmo'.

² Belanna mandu bagana' na iatu mintu'
tau sia tang unnapuina' tangnga' melo
sus'i tolino.

³ Sia tae' duka kupelada'i kakinaan,
kuurunganni untandai Puang Masero
pindan.

⁴ Mindara tu kendek langan langi' sia
songlo' sule dao mai, mindara urrampun
angin diong pa'ka'panna? Mindara
umbungku' uai diong tamang-kalena,
mindara umpamanassai tu mintu' randan
langi'? Mindara tu sanganna sia mindara
sanganna tu anakna muane? Manassa
mutandai.

⁵ Mintu' tu kadanNa Puang Matua pura
sudimo anna masero tongan; iatu to
umpentionganNi Iamo napobalulang.

⁶ Moi misa' da murangnganni tu kadanNa,
dikua da Nata'tanko sia da mudiapparan
to buttok.

⁷ Duang rupa tu apa Kupalaku lako
Kalemi, da Mipadapanna' kumane mate:

⁸ Pamambelai dio mai kaleku tu
kakelokan sia kada tang tongan, da
Mibenna' kakalalaran sia kasugiran,

sangadinna kaduttu'na' kande, iamotu taa silasangku.

⁹ dikua da kupeonganniKomi, ke kala'biammo' sia da kuma'kada kumua: Mindara tu PUANG? sia da duka kuboko, kenarampoina' kabongkoan sia da kutodotinting sanganNa Kapanombangku.

¹⁰ Da mupa'pekabirisanni tu misa' to mengkarang lako puangna, anna da nagataiko sia mutanggung kalena tu salana.

¹¹ Den tu tau pira unggatai ambe'na sia tae' napasakke indo'na.

¹² Iamotu tau, tu ussanga kalena masero dio pentirona, apa tang dibasei tu ruttakna.

¹³ Iamotu pasoloran matanna sia madao pentirona.

¹⁴ Iamotu to ma'isi susi pa'dang sia to ma'buang susi piso, la unnimbaikan mintu' tobongko, anna mata'pimo lan tondok sia tappumo tu to kalala' dio lu pa'tondokan.

¹⁵ Iatu lematik da'dua tu anakna baine, iamotu benni, benni! Inde sia tu tallu tang untandai kadiaran, sia a'pa' tu tae' len nama'kada nakua: Silasamo.

¹⁶ Iamotu lino tomate, na pa'tambukan tamanang, kuli'na padang tu tae' bang nama'kada nakua: Silasamo.

¹⁷ Iatu mata untelle-telle ambe'na sia tang umbilang kamengkaolan lako indo'na, la natotokki kaduaya diong biring salu'-salu' sia la nakande anak langkan maega.

¹⁸ Inde sia tu tallung uluan kukamangngai, ondongpi patang uluan tu tang kupebuyu';

¹⁹ iamotu lalanna langkan maega dao langi' na lalanna ula' dao lu buntu batu, lalanna kappala' lan tangngana tasik na lalanna misa' muane sisola baine mangura.

²⁰ Susimote tu lalanna baine pasandak salu lako rampanan kapa': Ianna mangka kumande napa'diimi tu pudukna, anna ma'kada, nakua: Tae' kupogau' kadake.

²¹ Iatu tallung uluan napotigega' lino, ondongpi iatu a'pa', tang naatta pissan:

²² Iamotu tete dio misa' kaunan, ke dadimi datu, na tete dio misa' to tang kebattuan, ke dipedia'i kande.

²³ Tete dio baine disayu anna ditantang, ke dipobainei, na tete dio misa' baine

mengkarang tu ussuale puangna baine
naia ussundai.

²⁴ Inde sia tu a'pa' bittikna dao kuli'na
padang, apa lendu' ia kinaanna;

²⁵ iamotu sirrin misa' bangsa malamma',
apa naparandan duka tu kinallona ke
pealloanni;

²⁶ na iatu kalinti to' batu misa' bangsa
malamma', apa nagaragai duka tu
serangna lan buntu batu;

²⁷ iatu batik tae' datunna, apa ma'balole'
melo, ke tassu'i male;

²⁸ na iatu bulilik ma'din nadammak tau,
apa lan duka tongkonan layukna datu.

²⁹ Inde sia tu tallu melo nasang
tengkana, ondongpi iatu a'pa' melo
lingkana:

³⁰ Iamotu singa, lalongna mintu' olo'-olo',
tu tang sorong boko' dio mai misa' apa,
ba'tu dio mai misa' tau.

³¹ Na iatuasu pangula', ba'tu bembe' laki,
sia misa' datu tu sisola surodadunna.

³² Iake umpamadaoko kalemu, anna
tae'pa mutangnga' meloi, ba'tu
mangkami mutangnga' melo, melo
tampunni tu pudukmu.

³³ Belanna iatu pangandu', ke dilelu'i
umpabu'tu bumbungan pa'pamakko,

na iatu illong, ke ditumbukki kerara sia
iatu kare'dekan ara' ke dipatiludakki
umpabu'tu kasigagan.

Pangadaranna indo'na Lemuel

31:1-9

31 ¹Inde sia tu kadanna Lemuel,
datu dio Masa, tu naadaranni
indo'na.

²Apara, e anakku, (tu la kupokadangko)?
io apara, e anak sun dikaleku? io apara,
e anak pangallonangku?

³Da mupalulakoi baine tu
kamatotorammu, sia iatu
kasikadamakammu baine iato
umpamandasa datu.

⁴Tang sipatu tu mai datu, e Lemuel, tang
sipatu tu mai datu, ke pa'anggoro'i, sia
iatu mai to paa ungkaduangi pangiru'
palango,

⁵kumua da namangiru' sia da nakalupai
tu apa dipondok sia nasondai tu
katongannanna mintu' to dipakario-rio.

⁶Benni pangiru' palango lako minda-
minda tu kapu'duran sia uai anggoro'
lako minda-minda tu rosso tongan
penaanna.

⁷ Da'ito nairu'i anna kalupai tu kakalalaranna sia anna tae' naingaranni tu kamandasanna.

⁸ Bungkaranni pudukmu tu to tang naissan ma'kada, belanna la untongan mintu' to mandasa tongan.

⁹ Bungka'i tu pudukmu, ammu mangra'ta' malambu', sia sanda tonganni tu to dipakario-rio sia to bongko.

Kadipudianna misa' baine birisan sia kinaa lan tananan dapo'na

31:10-31

¹⁰ Mindara la unnappa' misa' baine birisan sia kinaa? iatu angga'na mandu losong na merdan.

¹¹ Iatu muanena ungkatappa'i, naurungan tang kurang tu bua sara'na.

¹² Kameloan bang tu napogau' lako kalena, tangia kakadakean lan mintu' katuoanna.

¹³ Umpasirundunan ia bulu domba sia rami, sia matipa tu limanna ungkarangi tu apa iato.

¹⁴ Susi ia kappala' pa'balili, sia unnala kandena dio mai tondok mambela.

¹⁵ Millikmo ia, ke mabongi bang siapi,
sia umben kande to nakurinni sia
napamanassan pengkarangan tu mai
baine rurananna.

¹⁶ Iake la morai unnampui misa' pa'lak
manassa la naappa', sia diona bunga
rangka'na natananni misa' pa'lak
anggoro'.

¹⁷ Ma'kamandi' anna matoto'
mengkarang, sia umpabussu limanna.

¹⁸ Nasa'dingmo, kumua maupa' tu
pa'balilinna, iake bongi tang pa'de lenmo
tu palitanna.

¹⁹ Tontong bang natoe tu unuran sia
umpasule-sule panikuan.

²⁰ Tontong nabungkaran pala'na tu
to bongko, sia natadoi lima tu to
mase-mase.

²¹ Tae' namataku', narampoi ambun
makko tu rurananna, belanna mintu'
rurananna ma'tamangkale karamisi.

²² Nagaragammi kalena tu paramadani;
iatu lenang melo sia lango-lango
makaseda tu napotamangkale.

²³ Iatu muanena katandan dio lu
babangan, ke unno'ko'i sola mintu'
pekaamberan lan tondok.

²⁴ Nagaragaimi tu tamangkale lenang anna balukanni; sia beke' naparandan la nabalukan lako to ma'baluk.

²⁵ Kamatotoran sia kamala'biran tu napotamangkale, iatu allo undi napokaparannuan.

²⁶ Situang kakinaan, ke tiku'bi'i tu pudukna, masokan tu pa'pangada' dara' lengko lilana.

²⁷ Natiro melo tu lalan pengkaranganna to lan banuanna, sia tang ungkande roti tang nakara'ta'i.

²⁸ Iatu mai anakna muane bendar sia napudi tu kamauparanna, sia ia duka tu muanena untendengi, nakua:

²⁹ Buda tu mai pia baine mandu matipa, apa musau' nasang tu mintu'nato!

³⁰ Iatu kamaballoan pa'kaleanna misa' baine ma'pakena sia iatu kameloan pantarisanna tae' gai'na, apa misa' baine ungkataku' PUANG, iamo sipatu dipudi.

³¹ Benni lako tu bunga rangka'na, sia iatu penggauranna la umpudi lan babangan tondok!

TOMANGADA'

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanna Tomangada',
anakna muane Daud, datu dio
Yerusalem.

Mintu'na apa lan te lino tae' gai'na

1:2-11

²Tae' liu gai'na, kadanna Tomangada',
tae' liu gai'na! Mintu'na tae' nasang
gai'na!

³Apara sarona tu tolino lan mintu'
ra'ta'na, tu nakara'ta'i, lan naarrang
matanna allo?

⁴Sangosso' male, sangosso' pole'o sae,
apa iatu lino tontong bang tumanan.

⁵Iatu mataallo bu'tu sia lambun, sia
seka-seka ma'dondo lako to' inan nanii
bu'tu.

⁶Iatu angin mangiri' ma'palusau',
namane tibalik ma'palurekke, natontong

male mengguririk, nasuleo dio pengguririkanna.

⁷ Iatu mintu' salu lolong tama tasik, apa tae' naponno len tu tasik; iatu naninna salu lolong, inde dukato nanii tontong lolong.

⁸ Iatu mintu'na apa mepamata'ka', tang dikemba' disa'bu'; iatu mata tang namoso mentiro sia iatu talinga tang naponnoi pa'peranginna.

⁹ Iatu apa denmo dolona, ia dukato tu la den; sia iatu apa dipogau'mo, ia dukato tu la dipogau'; moi misa' tae' tu ba'runga lan naarrang matanna allo.

¹⁰ Iake den misa' apa tu napokada tau: Tiromi, iamote tu ba'ru – inang denmo ia dolo-dolona to na linota.

¹¹ Pa'demo tu kapengkilalan diona apa dolo, susi dukato tu apa undi tae'mo nala den tu kapengkilalan lako tu to undi.

Tae' gai'na tu apa naanga' Tomangada'

1:12-18

¹² Akumo tu Tomangada' datunna to Israel dio Yerusalem;

¹³ sia kupapatuimo penaangku la
untuntun tonganni sia umparessai tu
kakinaan lan mintu' apa dadi nasambo
langi'. Iamoto tu misa' pengkarangan
masussa Nasorong Puang Matua lako
ma'rupa tau kumua anna mara'ta'
ungkarangi.

¹⁴ Kupemarangamo tu mintu'
pengkarangan tu dikarang lan naarrang
matanna allo, manassa mintu'nato tae'
gai'na sia susito unnula' angin.

¹⁵ Iatu apa kelok tae' nakullei malolo, sia
iatu apa kurang tang dikemba' diia'.

¹⁶ Sipa'kadamo' kaleku kukua: Manassa
kupakapuamo sia kupabudamo tu
kakinaan losong na iatu mintu' to dolo
na aku tu umparenta Yerusalem; na iatu
penaangku unnappa'mo kaseboanna
kakinaan sia kapaissanan;

¹⁷ susimoto kunii umpatu'tunni lan
penaangku la untundai tu kakinaan
sia kapaissanan sia kabagan sia
katangpaissanan. Apa kutandaimo,
kumua ia duka tu iannato susiki' to
unnula' angin.

¹⁸ Belanna kabudanna kakinaan nanii
buda kamasussan, sia iake den

tau urrangnganni kapaissananna,
urrangnganni duka karossoanna.

**Tae' gai'na tu kaparannuan
napabu'tu kameloan lan lino**

2:1-26

- 2** ¹ Ma'kadamo' lako kaleku kukua:
Totemo la kupatobaiko kaparannuan,
iamoto popaimanni tu kameloan. Apa
manassa tae' duka gai'na tu iannato.
² Diona kametaan kukua bangmi:
Kabagan iato; sia diona kaparannuan
kukuami: Apara napabu'tu to?
³ Kuparessa duka tu penaangku
angku pemanamanni kaleku unniuru'
uai anggoro' – na iatu penaangku
umpasirundunanni tu iannato diona
kakinaan – sia unturu' katangpaissan,an,
sae lako kutiro tu apa losong melona la
napogau' ma'rups tau tu nasambo langi'
lan katuoan tang masae lako.
⁴ Kupogau'mo tu mai apa kapua, iamotu
umbangunmo' banua sia untanannimo'
ba'tu pira-pira pa'lak anggoro',
⁵ sia kugaragaimo tu pa'lak bunga sia
pa'lak kutananni ba'tu pirang-pirang
rupa kayu membua,

⁶ sia kugaragaimo tu ba'tu pira-pira
limbong, nanii tassu' uai la ussakka'i tu
pangala' mane ditananni kayu.

⁷ Kuallimo tu ba'tu pira-pira kaunan
muane sia kaunan baine, sia ba'tu
pira-pira dukamo tu dadi lan banuangku;
sia kuampui duka tu sapi sia domba sia
bembe' buda tongan, tu mandu buda na
iatu apanna mintu' to dolo dio Yerusalem
na aku.

⁸ Kurampunan dukamo kaleku tu
bulaan sia salaka, sia ianan nabaa datu
senga' sia napabu'tu negara senga';
kupadenammo kaleku tu to menani
muane sia to menani baine sia iatu
mai apa umpoparannu tolino, iamotu
ma'rupa-rupa kamaruasan.

⁹ Susimoto tu kataromposangku
sia kasugirangku losong na iatu
to dolo dio Yerusalem na aku; lan
mintu'nato tontong bang tu kakinaangku
urrondongna'.

¹⁰ Moi misa' apa tu nakamorai matangku
tae' kusakkalanganni, sia tae' kudampai
tu penaangku dio mai kaparannuan moi
misa' duka, ondongpi iatu penaangku
umpoparannu mintu' sara'ku, na iatu
mintu'nato iamo bunga rangka'ku.

¹¹ Iatongku messaile lako mintu' panggaraga limangku, sia lako sara' tu kunii mara'ta' la ungkarangi tu iannato - manassa iatu mintu'nato tae' gai'na sia susito unnula' angin sia tae' kamauparan lan naarrang matanna allo.

¹² Mangkato messaileomo' la untiro kakinaan sia kabagan sia katangpaissan, belanna umba nakua tu tangnga'na tau tu la ussonda datu tu diona apa mangka napogau' datu?

¹³ Manassa kukanassaimo, kumua iatu kakinaan losong melona na iatu kabagan, susi kamasiangan losong melona na iatu kamalillinan.

¹⁴ Iatu to kinaa unnampui mata la mentiro, apa iatu to baga lolang lan kamalillinan; apa kukanassai duka, kumua misa'ri lampak urrampoi tu mintu' tau iato.

¹⁵ Sipa'kadamo' kaleku kukua: Iatu apa urrampoi to baga, narampoi dukana': Apara gai'na angku tarru' kinaa? Iamoto kusipa'kada kaleku kukua! Ia duka tu apa iato tae' gai'na.

¹⁶ Belanna iatu kadikilalaianna to kinaa sia to baga pada tae' bangmo, belanna lan allo la sae masaimo dikalupai tu

mintu'na to; a'adikka' umbara nakuato,
anna pada mate bangsia tu to kinaa sia
to baga!

¹⁷ Iamoto kukagi'gi'mi te katuoan
iate, belanna kadake dio pentiroku tu
pengkarangan dipogau' lan naarrang
matanna allo; iatu mintu'nato tae' gai'na
sia susiki' to unnula' angin.

¹⁸ Ondongpi, kukagi'gi' tu mintu' sara'ku,
tu kunii mara'ta' lan naarrang matanna
allo, belanna inang la kutampean to undi
na aku.

¹⁹ Sia mindara untandai, ba'tu to
kinaaraka, ba'tu to baga; moi nasusi
to iamo la unguasai tu mintu' apa
kukara'ta'i sia kukarang situang
kakinaangku lan naarrang matanna allo;
ia duka tu apa iato tae' gai'na.

²⁰ Iamoto tibalikmi tu penaangku tang
urrannuammo sara'ku tu kunii mara'ta'
lan naarrang matanna allo.

²¹ Belanna moi nakara'ta'i tau tu misa'
pengkarangan situang kakinaan sia
kapaissanan sia kamanarangan, inang la
natampe napotai to tang ungkara'ta'i.
Ia duka tu apa iato tae' gai'na sia kadake
tongan.

²² Apara poleanna tu tau diona mintu' sara'na sia mintu' apa naanga' penaanna, tu nakara'ta'i lan naarrang matanna allo.

²³ Ke ungkarangi pengkaranganna lan mintu' allo katuoanna situang kamasussan sia karossoan, sia moi mabongi tae' narapa' penaanna? Ia duka tu apa iato tae' gai'na.

²⁴ Iatu tolino tae' kuasanna la kumande sia mangiru' sia la napomanaman tu diona bunga rangka'na; iate iannate kukanassaimo kumua lu dio mai limanNa Puang Matua.

²⁵ Belanna mindara tu ma'din kumande sia mindara tu ma'din umpamanaman kalena, ke tangia pa'poraianNa Puang.

²⁶ Belanna iatu to melo dio pentiroNa Puang Naben kakinaan, kapaissanan sia kaparannuan, apa iatu to tae' naalai penaanNa, Napatakoi pengkarangan la mangrampun sia ma'pakombong, kumua anna sorongi lako minda-minda tu naala penaanNa Puang Matua. Ia duka tu apa iato tae' gai'na sia susito unnulla' angin.

Mintu' apa lan te lino den nasang attunna

3:1-15

3 ¹Iatu mintu' apa den attunna sia iatu apa la dadi nasambo langi' den nasang allona.

² Den tu attu kakianakan sia den tu attu kamatean, den tu attu mantanan sia den tu attu manglampi'.

³ Den tu attu papatean sia den tu attu ma'pamondo, den tu attu mangrondon sia den tu attu ma'pate'dek.

⁴ Den tu attu katumangiran sia den tu attu kametaan, den tu attu dinii umbating sia den tu attu dinii ma'gellu'.

⁵ Den tu attu dinii untibean batu sia den tu attu dinii urrampun batu, den tu attu dinii mangraka' sia den tu attu dinii umpatoyang kale dio mai mangraka'.

⁶ Den tu attu dinii mandaka' sia den tu attu dinii ma'pa'dean, den tu attu dinii manganna sia den tu attu dinii massuale.

⁷ Den tu attu dinii masserek sia den tu attu dinii mandasi', den tu attu dinii ma'pakappa sia den tu attu dinii ma'ulelean.

⁸ Den tu attu dinii ma'pakaboro' sia den tu attu dinii ungkabiri' tau, den tu attu parari sia den tu attu kasitaman.

⁹ Apara napolean tu to mengkarang dio mai tu apa nakara'ta'i?

¹⁰ Kupemarangamo tu pengkarangan Nasorong Puang Matua lako mintu' ma'ruba tau kumua anna mara'ta' ungkarangi.

¹¹ Mangkamo Napadadi melo tu mintu'na lan attunna sia Napatama duka lan penaanna tolino tu pa'tangngaran diona apa situran-turan tempon dio mai, apa moi misa' tae' natandai tolino tu diona pengkarangan Nakarang Puang Matua dio mai pamulanna sae lako ma'katampakanna.

¹² Kutandaimo, kumua tae' na tolino ungkuasai tu iannato, apa iake parannui sia umpasannang kalena lan mintu' allo katuoanna,

¹³ kondi'na, kumua ke denni tau kumande sia mangiru' sia umperasai melona dio mai mintu'na kamara'tasanna, iamoto tu pa'kamaseNa Puang Matua.

¹⁴ Kutandaimo, kumua iatu mintu' pengkaranganNa Puang Matua, matontongan; tae' tau ma'din

urrangnganni ba'tu unnalai; sia Napogau' Puang Matua tu iannato, kumua anna matak'u' tu tau dio oloNa.
¹⁵ Mintu'na tu apa den totemo, inang den dolomo, sia iatu apa la den inang den dukamo dolona; sia Natuntun pole' Puang Matua tu apa lendu'mo.

Buda kakelokan dadi dao kuli'na padang

3:16–4:6

¹⁶ Den siapa kutiro tu inan pa'paolaian salu lan naarrang matanna allo: inde to nanii kakelokan; sia iatu inan nanii kamaloloan; inde to nanii katangmalamburan.

¹⁷ Sipa'kadamo' kaleku kukua: Puang Matua la umpaolai salu to malambu' sia to tang malambu', belanna iatu mintu' apa sia mintu' pengkarangan pantan den attunna.

¹⁸ Sipa'kadamo' kaleku kukua: Iatu diona ma'rupa tau la Nata'piimo Puang Matua sia la Napasomboammo, kumua iatu a'ganna susi bang olo'-olo'.

¹⁹ Belanna iatu lampakna ma'rupa tau susi bangsia lampakna olo'-olo',

ondongpi misa' lampakri sola duai: susitu olo'-olo' mate, susi dukato tu ma'rupa tau mate, sia sangrupari tu napopenaa sola nasang, tae' tu losongna tolino na olo'-olo'; belanna iatu mintu'nato tae' gai'na.

²⁰ Iatu mintu'nato misa'ri inan nakarampoi, sia mintu'nato lu dio nasangi mai litak sia la sule pole' lako litak.

²¹ Mindara untiroi tu penaanna ma'rupa tau kendek langngan anna iatu penaanna olo'-olo' ma'palurokko mangapi'na tana?

²² Iamoto kutandaimo kumua tae' ia losong melona, sangadinna iatu tolino umposende mintu' pengkaranganna, belanna iamoto tu taana belanna mindara la umpatunduk tolino la umpoparannui tu apa la dadi, ke matemi.

4 ¹ Kutiro pole'omi tu mintu' pa'pakario-rio tu dipogau' lan naarrang matanna allo, tiromi tu uai matanna mintu' to dipakario-rio, namoi misa' tae' tau umpakatanai tu tau iato mai; rampe dio tu to ma'pakario-rio den kakuasan – namoi misa' tae' tau umpakatanai tu tau iato mai.

² Iamoto kupudii tu mintu' tomate, tu masaimo ka'tu sunga'na, kumua losong upa'na na mintu' to tuo, tu tuopa sae lako totemo.

³ Sia kumua losong pole'pa ia upa'na na mintu' tau iato tu to tae'pa nadadi sia tae'pa natiroi tu penggauran kadake tu dipogau' lan naarrang matanna allo.

⁴ Kutiro duka, kumua iatu mintu' sara' sia mintu' kamalintaran mengkarang, umpabu'tu kamangimburuanna misa' tau lako solana; ia duka tu apa iato tae' gai'na sia susito unnula' angin.

⁵ Iatu to baga ma'koko kalepak sia ungkande duku' kalena.

⁶ Iatu kamanamanan sangraku' losong melona na iatu duang ka'pan ponno sara' sia unnula' angin.

Iatu sara'na to tang kesola tae' gai'na

4:7-12

⁷ Kutiro pole'omi tu misa' apa tae' gai'na lan naarrang matanna allo;

⁸ iamotu misa' tau tae' solana, moi anakna ba'tu siulu'na tae' duka, apa moi susito tae' duka upu'na tu mintu'

sara'na; sia tae' namangingngi' tu matanna untiroi tu mintu' kasugiranna; – mindara la umpomaupa'i angku mara'ta' bangra sia tang unneloran kaleku umperasai tu melona? Ia duka tu iannato tae' gai'na sia misa' apa kadake.⁹ Iatu tau ke da'duai, melo na ia ke misa'ri, belanna melo lako sola duai tu poleanna pengkaranganna.

¹⁰ Iake songkai sola duai, iatu misa'na ma'din umbangunan pole'i tu misa'na, apa upu' dikka' allona tu to misa-misari, ke songkai, belanna tae' tu sangayokanna la umbangunan pole'i sole.

¹¹ Susi dukato, ke denni da'dua tau siammu' mamma', malassu tu kalena sola duai, apa iatu to misa'ri, umba la nakua umpamalassu kalena?

¹² Iake ma'dinni misa' tau untalo tau misa', manassa iatu tau da'dua nakullepa bendan unneai; sia iatu tallu ulang dipasiulang, tae' namadomi' dika'tuan.

Tae' gai'na tu pa'poraianna to buda

4:13-16

¹³ Misa' pia muane kinaa, moi anna bongko, mandu melo na iatu misa' datu matua, apa baga, tu tang umperangii pa'pakilala.

¹⁴ Belanna iatu pia muane tassu' lan mai pa'tarungkuan la diangka' datu, moi anna dadi dio mai to bongko tonna lanpa kadatuanna tu datu iato.

¹⁵ Kutiro tu to tuo lan naarrang matanna allo, unturu' to mangura, tu la ussondai tu datu iato.

¹⁶ Tae' bang upu'na tu to buda, iamotu mintu' to undi unturu'i. Apa iatu to dadi undi tae'mo naposendei. Tonganna ia duka tu apa iato tae' gai'na sia susito unnula' angin.

Iake mengkaolako lako Puang Matua pakala'bi'i

5:1-7 (4:17–5:6)

5 ¹(4-17) Kanandai tu lentekmu, ke maleko lako banuanNa Puang Matua; belanna iake mennoloko ma'perangi melo

ia na iatu mintu' pemala' tu napemalaran
to baga, belanna tae' naissanni, kumua
umpogau'mo kadakena.

²(5-1) Da mumadomi' ma'kada sia da
nasasai penaammu umpatassu' kada
dio oloNa Puang Matua; belanna lan
Ia suruga tu Puang Matua, ammu dao
iko kuli'na padang, iamoto la sidi'ri tu
kadammu.

³(5-2) Belanna susito tindo dadi,
belanna kabudanna sara', susi dukato tu
kada kabagan diona kabudanna ulelean.

⁴(5-3) Iake mangallonanko lako
Puang Matua, da mudampa-dampai
umpalessō'i, belanna tae' naalai
penaanNa tu to baga, iamoto palessō'i
tu apa mangka muallonan.

⁵(5-4) La'biran da pissan
mumangallonan, ke la tae'mira
mupalessō'i tu pangallonammu.

⁶(5-5) Da mupopa'elo'nai tu pudukmu
umbaako tama kasalan, ammu ma'kada
dio tingayona sumbung pudukNa
Puang Matua kumua mangka lendu' tu
kadangku. Ma'apai mula umpare'dekki
ara'Na tu Puang Matua diona tu
kadammu, Naurunganni ussanggangi tu
panggaraga limammu?

⁷(5-6) Belanna susitu kabudanna tindo, susi duka tu to kabudanna kada tang kebattuan; apa la mukataku' tu Puang Matua.

Tae' nabuda bang gai'na tu kasugiran

5:8–6:12 (5:7–6:12)

⁸(5-7) Iake untiroko to bongko dipakario-rio sia dilullu' tu katonganan sia kamaloloan lan propinsi, da mukamangngai tu iannato, belanna iatu misa' to kapua pangka'ha umpenunui tu misa'na, sia den pole'opa ia tu madaona umpenunui tu tau iato mai.

⁹(5-8) Maupa' sia tu tondok lan mintu'nato, ke denni misa' datu, tu unghanandai lakoan padang.

¹⁰(5-9) Minda-minda ungkamali' doi', tae' nadipedia'i doi', sia minda-minda ungkamali' kasugiran, tae' nadipedia'i bunga rangka'na. Ia duka tu apa iato tae' gai'na.

¹¹(5-10) Iake kerangnganni tu ianan, inde dukato nanii kerangngan tu to ungkandei; sia apara upa'na tu to

unnampui, sangadiri natirona manna mata?

¹²(5-11) Iatu kamatindoanna to mengkarang manaman, la sidi' la buda tu kandena; apa iatu kadiaranna to sugi' napobannang tang mamma'.

¹³(5-12) Kutiro den misa' kamandasan tu umpa'dikki tau lan naarrang matanna allo, iamotu kasugiran nananna puangna, nama'katampakanna naposanggang.

¹⁴(5-13) Belanna pa'de tu kasugiran iato, napobua' kamatilakan; sia iake undadianni misa' pia muane, natae'mo apa-apa naampui.

¹⁵(5-14) Susitu tau tassu' lan mai inan taunna indo'na, susi dukato la male, iamotu ma'kambelang susi tonna tama te lino, anna tae' naala apa tete dio saro ra'ta'na, tu natampean anakna.

¹⁶(5-15) Tonganna ia dukamo misa' kamandasan tu umpa'dikki penaa; pada bangsia saena susi dukato tu malena. Apara sarona ungkara'ta'i kalena, ke naalai angin?

¹⁷(5-16) Ondongpi ungkande bang kandena lan mintu' allo katuoanna nakabu' kamalillinan, sia umperasai

buda karossoan penaa sia kamaparrisan sia saki inaa.

¹⁸(5-17) Manassa inde sia tu kutiro melo, iamotu sipatu, ke kumandei sia mangiru'i tu tau sia umperasai melona diona mintu'na ra'ta'na tu nanii mara'ta' lan naarrang matanna allo, lan sangattu' allo katuoanna, tu Nakamaseanni Puang Matua, belanna iamoto tu taana.

¹⁹(5-18) Susi dukato minda-minda tu Nakamasei Puang Matua kasugiran sia ianan buda sia Naelorampa la ungkandei to sia la unnalai tu taana, sia la umposende ra'ta'na – iatu iannato misa' pa'kamaseNa Puang Matua.

²⁰(5-19) Belanna tae' napembuda ungkilalai, kumua kondi' tu katuoanna, saba' Napasende Puang Matua diona kaparannuan penaanna.

6 ¹Den misa' kamandasan kutiro lan naarrang matanna allo, tu mandu unni'pinni tau,

²iamotu tau Naben Puang Matua kasugiran, ianan buda sia kapaan, naurungan moi misa' tae' kurang tu mintu' apa nakamorai, apa tae' Naeloranni Puang Matua la umperasai melona, sangadinna to senga' pura

ungkandei. Iatu apa iato tae' gai'na sia
umpa'dikki tongan penaa.

³ Iake pessaratu'i tu tau kianak sia
tuo ba'tu pirang-pirang taun, na iatu
kamala'biranna pada tande umuru'na,
apa tae' nadipedia'i tu penaanna diona
tu melona sia tae' nadikamayai ke
dilamunni – manassa nakua kadangku:
La'biran iatu pia dadi mangura na iatu
tau iato.

⁴ Belanna tama lino situang a'ganna tae'
gai'na, anna male lan kamalillinan, anna
samboi kamalillinan tu sanganna.

⁵ Tae' duka natiroi tu mata allo sia
natandai. Rapa' melo ia tu pia dadi
mangura na iatu tau iato.

⁶ Moi anna penduan sisangsa'bu taun tu
katuoanna, apa tae' naperasai tu melona
– tae'raka namisa'ri inan nanii male sola
nasangi?

⁷ Mintu' tu sara'na tolino bannang dio
rokkoan barokona, apa moi susito tang
sau-saupa tu kamailuanna.

⁸ Apara kalosonganna tu to kinaa na to
baga, apara napolosong tu to bongko
unnissan lolang ma'kedo melo dio lu to
tuo?

⁹ Melo iatu patiro mata na iatu kamailuan, tu tontong male ma'duttu'. Ia duka tu apa iato tae' gai'na sia susito unnulla' angin.

¹⁰ Moi umba nakua tu tau, apa disa'bu'mo tu sanganna dolo sia ditandaimo kumua tolino iato; tae' nakullei umparapa' Puang, tu mandu matoto' na ia.

¹¹ Moi anna buda tu kada dipokada narangnganni bang tu apa tae' gai'na. Apara napomaupa' tolino tu iannato?

¹² Mindara untundai tu apa napomelona tolino lan katuoan iate, lan allo katuoan sangattu' na, tu tae' gai'na, tu tuo lan sangattu' sangtinti bayo-bayo? Belanna mindara ma'din la umpokadanni tolino tu apa la dadi undinna lako kalena lan naarrang matanna allo?

Diona kakinaan tongan

7:1-14

7 ¹ Mandu melo tu sanga melo na iatu minna' pandere' busarungngu', sia melo iatu allo kamateanna tau na iatu allo kadadianna.

² Melo tu tama banua nanii passanda bolong na iatu tama banua nanii

pa'maruasan; belanna iatu iannato iamo ma'katampakanna katuoanna mintu' tolino, sia melo ke napalan penaai to tuo tu iannato.

³ Melo tu karossoan penaas na iatu metaa, belanna iatu kamaru'gunan napotanda kamaloloan penaas.

⁴ Iatu penaanna to kinaa lan ia banua nanii passanda bolong, apa iatu penaanna to baga lan ia banua nanii kaparannuan.

⁵ Melo ia tu umperangii peta'tanna to kinaa na iatu umperangi sengona to baga.

⁶ Belanna susi duri mema'tu diongna lu kurin, susi dukato tu pelale' to baga. Ia duka tu apa iato, tae' gai'na.

⁷ Tonganna iatu pa'pakario-rio
umpopendadi baga to kinaa sia
iatu pappe' unkadakei penaas.

⁸ Melo ia ma'katampakanna tu misa' apa na iatu pamulanna; melo iatu to kalando pesuka', na iatu to madao penaas.

⁹ Da mumadomi' umpatiludakki tu ara'mu, belanna iatu ara'na to baga, iamo inan saki inaa.

¹⁰ Da muma'kada kumua: Matumbari anna melo ia tu mintu' attu dolo na iatu

attu totemo? Belanna tae' nabannang dio kakinaan munii umpekutananni tu iannato.

¹¹ Iatu kakinaan pada melona mana' sia napoupa' tu to untiro mata allo.

¹² Belanna iatu kakinaan dipopentionganan, susi duka tu doi', apa tapoupa' ke taissanni kumua iatu kakinaan napotuo mintu' to unnampui.

¹³ Nannungi tu mintu' pengkaranganna Puang Matua, belanna mindara ma'din umpamaloloi tu apa Napakelok?

¹⁴ La paiman penaammu lan attu kamauparan, apa kilalai dukai lan allo kamasussan, kumua pada Napadadi Puang Matua tu iannato; belanna moi misa' apa tae' nalambi'i natandai tau tu apa la dadi undinna.

Paunnola tangnga bangi tu gau'mu

7:15-22

¹⁵ Sanda rupannamo tu apa kutiro lan mintu' allo katuoangku tu tae' gai'na: Den tu to malambu' sanggang moi naden kamaloloanna sia den tu to tang

mekaaluk malambe' sunga'na moi naden kakadakeanna.

¹⁶ Da mutarru' malambu' sia da mutarru' ma'gau' kinaa, ma'apai mula umpabuyu' kalemu?

¹⁷ Da mutarru' tang mekaaluk sia da mubaga; ma'apai mula matemo, natae'pa nalambi'i attunna?

¹⁸ Melo ke mukaritutui tu misa' sia da murampananni tu misa'na, belanna minda-minda ungkataku' Puang Matua la tilendok dio mai mintu'nato.

¹⁹ Iatu kakinaan umpabu'tuan kuasa to kinaa losong na iatu kuasa naampui sangpulo to paa lan misa' kota.

²⁰ Belanna tae' misa' to malambu' susito dao kuli'na padang, naurunganni melona manna napogau' sia tae' nakasalan.

²¹ Da duka mupalan penaai tu mintu'na napokada tau, kumua da murangii tu taummu kalena unggataiko.

²² Belanna pembudamo tuo lan penaammu, kumua unggatai dukako to senga'.

Iatu Tomangada' ka'tu rannu**7:23-29**

²³ Mintu'nate kusudi, angku appa'
kakinaan sia ma'kadana', kukua:
moraina' la unnappa' kakinaan, apa tae'
kulambi'i.

²⁴ Mintu' apa den tang dilambi'
dirundunan, sia tang dilambi' disandak,
mindara ma'din untarru'i?

²⁵ Kupapatui penaa tu iannato sia
naparinaamo penaangku la unnappa'
kapaiissanan, la ma'paressa sia la
undaka'i tu pa'rampoananna situang
kakinaan sia la untundai, kumua iatu
katangmekaalukan iamo kabagan sia
iatu katangpaissanan iamo kapusan.

²⁶ Kuappa'mi tu misa' apa mapai'na
kamatean, iamotu baine tu susi poya sia
penaanna susi bunde sia iatu limanna
sangtinti pepungo. Minda-minda tu
naala penaanNa Puang Matua, tilendok
dio mai, apa minda-minda tang naala
penaanNa Puang Matua la nala'ka'i.

²⁷ Tonganna, indemo tu kuappa',
kadanna Tomangada' – kupasitimbang

tu misa' na iatu misa'na, la ungkabu'tui
 tu misa' pa'rampoanna,
²⁸tu tontongpa kudaka', apa tae'
 kuappa'i -: dio lu to sangsa'bu, kuappa'
 misa' to tongan, apa misa' baine tongan
 tae' bang kuappa' dio lu tau iato mai.
²⁹Ia manna mitandaite, iamotu
 kuappa'mo kumua mangkamo Napadadi
 malolo Puang Matua tu tolino, apa
 undaka'mo buda kira-kira tu tau iato
 mai.

Melo ke taturu'i tu parenta

8:1-9

8 ¹Mindara la susito kinaa? Sia
 mindara untandai tu battuananna
 mintu' apa? Iatu kakinaanna tau
 umpaparrang lindona, anna pamalutei tu
 lindo matorona.

²Palan penaai tu parentana datu, tu
 belanna iamora tu sumpa mangka
 muposumpa ussa'bu' sanganNa Puang
 Matua.

³Da musasa tassu' dio mai olona,
 da mutama misa' kara-kara kadake,
 belanna napogau' tu mintu' apa naala
 penaanna.

⁴ Belanna patalo tu kadanna datu sia
mindara ma'din ma'kada lako kalena.

Kumua: Matumbari tu penggaurammi?

⁵ Minda-minda unturu' pepasan, iamo
tae' narampoi kadake, sia iatu penaanna
to kinaa unniisan attu sia a'gan.

⁶ Belanna mintu' apa den attunna sia
a'ganna; belanna magasa tongan tu
kadakena natanggung tau.

⁷ Apa moi misa' tau tae' natandai
tu apa la dadi; belanna mindara la
umpokadanni, umba nakua tu lalanna.

⁸ Moi misa' tau tae' duka ungkuasai
angin la umpatadangi; sia moi misa' tau
tae' duka ungkuasai lampakna sia tae'
duka kadirampanan lan kasirarian; susi
dukato iatu katangmekaalukan tae' nala
urrampananni tu to umpogau'i.

⁹ Mintu'nate kutiromo tongku nannungi
tu mintu' penggauran dipogau' lan
naarrang matanna allo, ke attunna
misa' tolino ungkuasai senga'na anna
pomandasai tu to dikuasai.

**Iatu tolino tae' nama'din
tarru' untundai tu lalan
parentanNa Puang Matua**

8:10-17

¹⁰ Susi dukato kutiromo tu mai to tang mekaaluk tamamo batu dilobang dipasola nene' to dolona, na iatu to malolo gau'na diparuku male untampei tu inan maindan sia tae'mo nakilalai sangtondokna. Ia duka tu apa iato tae' gai'na.

¹¹ Belanna tae' namadomi' dipaolai ukungan tu penggauran kadake, iamoto na iatu penaanna mintu'na ma'rupa tau morai bang la umpogau' kadake.

¹² Belanna iatu to kadake gau'na umpogau' kakadakean pessaratu', anna malambe' siapa tu sunga'na. Moi nasusito kuissan, kumua la salama' tu to mengkaola lako Puang Matua belanna matak' dio oloNa.

¹³ Apa iatu to tang mekaaluk tae' nasalambe', sia tae' namalambe' sunga'na, sangadinna susi bangri to bayo-bayo, belanna tae' namataku' dio oloNa Puang Matua.

¹⁴ Den tu misa' apa tae' gai'na dadi
dao kuli'na padang, iamotu den to
malambu' dipakkan penggauranna
susipakkanna penggauranna to tang
mekaaluk sia den to tang mekaaluk
dipakkan penggauranna susipakkanna
penggauranna to malambu'; iamoto
angku ma'kada kukua: ia duka tu
iannato tae' gai'na.

¹⁵ Iamoto kupudii tu kaparannuan,
belanna tae' ia misa' tu mandu melo
lako tolino lan naarrang matanna allo na
iatu kumande sia mangiru' sia sende;
anna sikambi'mora tu iannato umposara'
mintu' sara'na lan allo katuoanna,
tu Nakamaseanni Puang Matua lan
naarrang matanna allo.

¹⁶ Iatongku palan penaami la untundai
kakinaan sia la untiroi tu mintu' sara',
tu dadi dao kuli'na padang, annatae'
natundai kamammaran tu tolino keallo
sia kebongi - ,

¹⁷ attu ia dukato kutiro tu mintu'
pengkaranganNa Puang Matua, tae'
nalambi' tangnga'na tolino, iamotu
mintu' penggauran lan naarrang
matanna allo; belanna moi umba nakua
mara'ta' tu tolino undaka'i, tae' duka

nalambi'i, ondongpi moi anna ma'kada tu misa' to kinaa, kumua naissanni, tae' duka nalambi'i tangnga'na.

Iatu mintu' tolino misa'ri dalle'na

9:1-12

9 ¹Tonganna, mintu'na te kupalan nasangmo penaangku sia kuparessa nasang, kumua mintu' to malambu' sia to kinaa sia mintu' pengkaranganna lan nasang limanNa Puang Matua, susi dukato tu kamamaliran sia kasikabirisan; tae' apa natandai tolino tu diona apa natingayona lako.

²Pada bangsia mintu'na tu napotaanna mintu' tolino, pada tu dalle' urrampoi to malambu' sia to tang mekaaluk, to melo sia to masero, susi duka tu to maruttak, to memala' sia to tang memala'; susitu apa urrampoi to melo, ten dukamoto tu to kadake gau'na; susitu apa urrampoi to umpalao sumpa, ten dukamoto tu to matak' umpalao sumpa.

³Inde sia tu apa tarru' kadake tu mintu'na dadi lan naarrang matanna allo, iamotu pada tu dalle' urrampoi sola nasang; iamoto iatu penaanna ma'rupa

tau ponno kakadakean, sia kapusan lan penaanna lan mintu' allo katuoanna; sia undinnato mintu' tau ma'palulako inan tomate.

⁴ Belanna iatu mintu' to tama bilanganna totuo den kapa'rannuanna, saba' losong ia tu misa'asu tuo na iatu misa' singa mate.

⁵ Belanna iatu to tuo naissan kumua la mate, apa iatu tomatemo tae' apa naissan, sia tae'mo narannuanni tu poleanna, moi iatu kapengkilalanna pa'de dukamo.

⁶ Susimoto tu kamamaliranna sia kasikabirisanna sia kamangimburuanna masaimo pa'de; sia tae'mo apa napotaa sae lakona tu mintu'na dadi lan naarrang matanna allo.

⁷ Iamoto parannuko ungkandei tu kandemu sia pasendei tu penaammu unniru'i tu uai anggoro'mu, belanna iake mupogau'i tu iannato, inang masai allomo pa'poraianNa Puang Matua susito.

⁸ La tontong bang masero tu pakeammu sia da nasalai minna' busarungngu' tu ulummu.

⁹ La muperasai tu melona lan katuoan sola tu baine mukamali', lan mintu'

allo katuoammu tu tae' gai'na, tu Nakamaseangko Puang Matua lan naarrang matanna allo, iamotu mintu' allomu tae' gai'na, belanna iamoto tu taamu dio lu to tuo sia lan sara'mu, tu munii mara'ta' lan naarrang matanna allo.

¹⁰ Mintu'na tu narumbu limammu la mupogau' sitinaya mukullena, pogau'i belanna tae' tu pengkarangan, ba'tu pa'timbangan, ba'tu kapaissan, ba'tu kakinaan lan lino tomate, tu mupatu lako.

¹¹ Kutiro pole'omi lan naarrang matanna allo, kumua iatu polean disilombai tangia tomalinta' tongan unnalai, sia iatu kapataloan lan kasirarian tangia to matoto' tongan unnalai, sia iatu kande tangia tokinaa unnalai, sia iatu kasugiran tangia tomanarang unnalai, sia iatu pa'kamase tangia tounnampui tangnga' kinaa unnalai, belanna attu sia upa' urrampoi sola nasangi.

¹² Belanna iatu tolino tae' duka natandai tu dalle'na, susito bale tiramban diala lan dalla' sia susito manuk-manuk ditingkan lan porro'. Susi dukamoto tu mintu' ma'rupa tau dipoya, lan attu

kamandasan, ke ta'pa narampoi te iannate.

Iatu kakinaan tae' napalan penaai tau

9:13-10:3

¹³ Ia dukamote kutiro tu misa' apa lan naarrang matanna allo iato tu kakinaan, tu umpatiakka' tongan penaangku.

¹⁴ Iamotu, den misa' kota bitti' sia sidi'ri tau lan, anna sae misa' datu kapua ullaoi sia umpatama limbui, anna pabendan ba'tu pira-pira tambakuku malangka' la ullaoi.

¹⁵ Lan kota iato den misa' tobongko kinaa tu ma'din ullendokanni tu kota iato bannang dio kakinaanna, apa moi misa' tau tae' ungkilalai tu tobongko iato.

¹⁶ Ma'kadamo' kukua: La'biran ia tu kakinaan na ia tu kamabukuan, apa iatu kakinaanna to bongko nasayu liu tau sia tae' duka naperangii tu kadanna.

¹⁷ Iatu kadanna to kinaa, ke naperangii tau situang karapasan mandu melo anna pelallak-lallakna to ma'parenta dio lu to baga.

¹⁸ Iatu kakinaan mandu melo na iatu pa'buno rari, apa misa' to kadake gau'na ussanggangi buda apa melo.

10 ¹ Iatu ba'tu pira-pira kasisi' mate umpabosi sia umpare'de salapna to ungaragai salap; susi dukato tu kabagan sidi', matoto' unnala penaanna tau na kakinaan sia kamala'iran.

² Iatu penaanna to kinaa ma'palulako kanan, apa iatu penaanna te baga ma'palulako ia kairi.

³ Umba-umba naola tu tobaga, tae' tu tangnga' melona sia iatu kadanna umpamanassai lako mintu' tau, kumua tobaga ia.

Iatu kabagan umpasae kamandasan

10:4-15

⁴ Iake re'dekki ara'na tu misa' to ma'parenta lako kalemu, da mutampei tu inanmu, belanna kama'tanan pena ma'din undampa sala kapua.

⁵ Den tu misa' kakadakean kutiro lan naarrang matanna allo, iamotu misa' kapusan bu'tu dio mai to paa:

⁶ iatu tobaga diangka' unnii pangka' ma'iringanna, apa iatu tomala'bi'

sia tosugi' torro bang diong pangka'
madiongan.

⁷ Kutiromo tu kaunan ussakei darang na
iatu mai datu lumingka susi pa'dua'.

⁸ Minda-minda umbo'bok patuang, iamo
la tobang rokko, sia minda-minda ullo'po'
rinding tembo', iamo la natotokki ula'.

⁹ Minda-minda urrondon batu, la
nabangkei sia minda-minda umpiak
kayu, la nasanggangi.

¹⁰ Iake pumpumi tu bassi sia tae'
nadiasa tu matanna, manassa la diea
kamawatangan, apa iatu kakinaan iamo
lalan mandu melo lako kamauparan.

¹¹ Ianna ma'totokki dolo tu ula', namane
dipokada tu pa'basa-basa, tae'mo gai'na
tu to ussa'bu' pa'basa-basa iato.

¹² Iatu kada tassu' dio mai pudukna
to kinaa iamo umpabu'tuanni
kamasokanan, apa iatu lilana tobaga
unnampello' kalena tu tobaga iato.

¹³ Iatu kada bunga' sun dio randan
pudukna iamo katangpaissan, anna
ma'katampakanna iamotu kabagan
pasanggangan.

¹⁴ Sia ia duka tu tobaga umpabuda
kadanna – apa iatu tolino tae' natandai

tu apa la dadi, anna iatu apa la dadi undinna, mindara la umpaissanni?

¹⁵ Iatu kamara'takanna tobaga
umpamata'ka' tonganni, belanna tae'
natandai tu lalan ma'palutama kota.

Den datu kinaa, den datu baga

10:16-20

¹⁶ Upu' allona tu tondok, ke piapi tu datunna sia iatu mai arungna, ke melambi'pi narandukmo kumande sia mangiru'.

¹⁷ Maupa' tu tondok, ke bat'i' to la'bi'
tu datunna sia iatu arungna kumande sia mangiru' lan attunna, (tu ussau'
kamoraianna) susi muane sia tae' nasusi
to pa'malangoan.

¹⁸ Belanna diona kamatukkunan, anna marapo tu pa'kayuan sia diona lima tangbirisan, anna lo'po' tu banua.

¹⁹ Napogau'mo tau tu pa'maruasan,
anna poparannui penaanna, sia iatu uai
anggoro' umpamarua' katuoanna tau,
sia iatu doi' umpadenni tu mintu'nato.

²⁰ Da mugatai tu datu, moi nalan
pa'tangngarammu, sia da mugatai
tu tosugi' lan bilik kamammarammu,

nabaa manii manuk-manuk dao langi' tu
gamarammu sia napa'peissanan manii
dassi tu apa mupokadanna.

Karangi tu pengkarangammu sia da naposelangi penaammu tu poleanna

11:1-6

11 ¹Tibemi tu rotimmu rokko to' uai,
belanna la muappa' sule, ke ba'tu
pirang-pirang allomi lendu'na.

²Taa pitui, ondongpi taa karuai tu iannato
belanna tae' muissanni kamandasan
apara la urrampoi te lino.

³Ianna maru'gun tu gaun, umbanasami
tu uran kamban tama lino; sia ianna
songka tu batang kayu lu sau' ba'tu lu
rekke, iatu nanii songka, inde dukato
nanii sumpandan.

⁴Minda-minda tu umpenandai bang
angin, tae' nala mangambo', sia
minda-minda untiro bang gaun, tae' nala
megandung.

⁵Susitu iko tae' mutandai tu lalanna
angin sia umba nakua tu bukunna
pia lan pa'tambukanna misa' baine
ma'tambuk, susi dukamoto tae'

muissanni tu penggauranNa Puang Matua, tu ungkombong mintu'na.

⁶ Ambo'i tu bannemu, ke melambi'i sia da mutorroi mengkarang moi namakaroenmo, belanna tae' mutandai umbanna tu dadi melo, iaraka te iarakato, ba'tu melo dua siaraka tuona.

Kilalai tu Totumampamu lan attu kamangurammu

11:7-12:7

⁷ Manaman tu masiang sia paiman tu matanta untiroi tu mata allo.

⁸ Iamoto, iake tuoi tu tau masai, melo, ke parannui tu penaanna diona tu mintu'nato, apa sipatu duka la nakilalai, kumua buda tu allo la nanii kamalillinan: Iatu mintu'na apa la dadi tae' gai'na.

⁹ Melo ke parannuko, e pia muane lan attu kamangurammu, sia la sende paiman tu penaammu su'ding pia muanepoko; ondongpi turu'i tu mintu' lalan inaammu sia patiro matammu, apa issanni kumua belanna mintu' tu iannato la Napatamako Puang Matua pa'paolaian salu.

¹⁰ Iamoto, kanandai tu penaammu da natama karossoan sia patoyangi tu kamasussan dio mai kalemu belanna iatu kamanguranta sia kamalolleranta, tae' gai'na.

12 ¹ Iamoto, kilalai tu Totumampamu lan attu kamangurammu, namane sae tu allo kadake sia taun, tu la mupokada diona a'ganna: Tae' naalai penaangkuto.

² Iake tae'pi mata allo sia arrang sia bulan sia mintu' bintoen la malillin, sia iatu salebu' sae sule, ke mangkai uran.

³ Allo iato la ma'parondo tu pa'kampa banua sia buku' tu to mawatang sia iatu baine manglelu' torro manglelu', belanna soso'mo tu bilanganna, sia iatu mentirona dao mai pentiroan maraunmo.

⁴ Sia iake titutu'mi tu da'dua papan ba'ba ma'palulako lalan, sia iake tang malesomi tu oni pangleluran sia ma'kissak-kissak tu gamara susi oni manuk-manuk sia tang maseromo tu mintu' oni dirangi.

⁵ Iake nakataku'i tau tu inan matande sia den apa napotiramban dio lu lalan; to ke menta'bimi tu garonto' badam sia iatu batik napela'-pela' bang lumingka

sia iatu bunga kappari' tae'mo gai'na –, belanna iatu tolino sule lako banua matontonganna sia mintu' to umbating lu lako lu dio mai dio lu batatta.

⁶ Iake tae'pi nadibukai tu rante-rante salaka sia sanggang tu palita bulaan, ke tae'pi natesse tu busso dio to' kalimbuang sia le'to tu lentenan petimba diong to' bubun,

⁷ sia iatu litak sule rokko padang, susi a'gan dolona, sia iatu penaa sule lako Puang Matua, tu mangka ungkamaseanni.

Tampak kada pangadaranna Tomangada'

12:8-14

⁸ Tae' liu gai'na, kadanna Tomangada', mintu'na tae' nasang gai'na!

⁹ Tangia manna kinaa tu Tomangada', sangadinna naada'i duka ba'tu pira-pira kapaisanan tu to buda; anna ma'timbang sia ma'nannung sia untono' buda kada peada'.

¹⁰ Napengkaolai Tomangada' la ullolongan kada mammi', sia ussura' misa' sura' tongan sia kada matappa'.

¹¹ Iatu kadanna to kinaa susito
panusuk; iatu pa'pulung kadanna susito
petangki' manda' dilammak; mintu'nato
nakamaseanni tu to mangkambi' misa'ri.

¹² Na iatu senga'nato, e anakku, kana'nai
tu kalemu, belanna iatu untono' buda
sura', tae' upu'na, sia iatu umparaessa
buda apa, umpalangga' kaleta.

¹³ Inde sia tu kada ma'katampakanna
tu mintu' apa narangimo tau, iamotu
kataku'i tu Puang Matua sia karitutui tu
mintu' pepasanNa, belanna iamoto tu
sipatu lako mintu' tolino.

¹⁴ Belanna iatu simisa'-misa'
penggauranna tau la Napopennolo
Puang Matua tama pa'paolaian salu
diona tu mintu' apa membuni, la melona,
la kadakena.

PA'TENDENG BALLO

1 ¹ Pa'tendeng ballona Salomo.

**Kamamaliranna baine
lako muane sikampana**

1:2-8

² – La namimmokna' pudukna!
Belanna iatu mali'mi mandu marasa na
uai anggoro'.

³ Iatu bau minna'mi busarungngu', sia
iatu sangammi susitu minna' pandere'
dibolloan. Iamoto anna mintu' anak dara
ungkasinnai komi.

⁴ Rendenna' angki sarra'i undi.
Nasolammo' Datu tama bilikna, melo
ke unnarrakkan umposendekomi sia
umpudi tu mali'mi losong na iatu uai
anggoro'! Sipatukomi nakasinnai tau!

⁵ Masa'pangna', apa maballo, e anak
dara Yerusalem, susitu tenda Kedar, sia
sangtinti kulambu Salma.

⁶ Da mitiro-tirona', kumua malotong-
lotongna' belanna natengona' allo.
Mintu'na anak muaneku dio indo'

makarra' lako kaleku, anna padadina' to
ma'kampa pa'lak anggoro' – anna pa'lak
anggoro'ku kalena tae' kukampai.

⁷ Pokadanna', e andi' pa'kaboro'
inaangku, umba minii mangkambi',
umba minii umpalenga' baanan domba,
ke tangngai allo. Belanna ma'apai angku
la susito ma'lullung merreke'-reke' lako
baanan dombana solami?

⁸ – Iake tae'i muissanni, e iko, tu
ma'iringanna maelo dio lu mintu'na
baine, pelalanni tu lalan lette'na
domba, sia kambi'i tu bembe' birangmu
sikandappi' tu mai inan to mangkambi'.

Sisonda-sonda sitendeng tu muane na baine sikampana

1:9–2:7

⁹ – E rindungku, kupasangtintiko darang
birang, tu dipalakoi karetana Firaun!

¹⁰ Me'lok tu popomu naparitangnga
ating-ating, sia iatu barokomu
nasialikki manik.

¹¹ La kigaragampoko ating-ating
bulaan sola manik salaka.

¹² – Iatonna marassan tu datu unno'ko' dio medana, tipamaen-maenmi tu busarungngu'na narawastungku.

¹³ Iatu andi' pa'kaboro'ku butung to mur sangsepu'-sepu', tu torro lan alla' susungku.

¹⁴ Iatu andi' pa'kaboro'ku butung to sangtangke bunga enna dio kaleku, lan pa'lak anggoro' En-Gedi.

¹⁵ – Lendu' ia melomu, e rindungku, tonganna lendu' ia melomu, sia iatu matammu susi dangan-dangan.

¹⁶ – Tonganna lendu' ia melomi, e andi' pa'kaboro'ku, ondongpi makari'dikkomi sia iatu patindoanta kariongan.

¹⁷ Iatu pa'kayuan banuanta aras sia iatu mintu' rinding papanta kayu sanoba'.

2 ¹Aku tu misa' bunga rosi dio mai Saron, sia danga-danga diong mai lombok.

² – Susito danga-danga lan lu alla' a'da' susi dukamoto tu rindungku dio lu mintu'na anak dara.

³ – Susi garonto' lemo datu dio lu mintu' garonto' kayu pangala', susi dukamoto tu andi' pa'kaboro'ku dio lu mintu'na pia muane.

Iatu unno'ko' lan pentiongananna iamo pa'poraiangku, sia matanning tu buanna lan lingaroku.

⁴ Nasolanna' lako bilik nanii mangiru' uai anggoro', anna iatu mali'na butung bate-bate lako kaleku.

⁵ Tangka'na' deppa bua anggoro', papayana' bua lemo datu, belanna ma'ipuna' napobua' kamamaliran.

⁶ Lima kairinna ussare ulungku na lima kananna urraka'na'.

⁷ Umpalaona' sumpa ussa'bu' sanganna kijang sia donga birang dio lu padang unnada'ikomi, e mintu' anak dara Yerusalem, kumua da mipopengkilalai sia da mitundanni tu kamamaliran ke tae'pi nasae kamoraianna.

Pa'tendeng umpabu'tu kamamaliranna baine ma'tumaian

2:8-17

⁸ Perangiimi tu oni tengkana andi' pa'kaboro'ku! Tiromi anna sae, mekkondong-kondong dao buntu sia mellatta'-latta' dao tanete.

⁹ Iatu andi' pa'kaboro'ku susito kijang ba'tu anak donga. Tiromi, bendanmo

dio boko' rinding tembo' mentiro tama pentiroan sia ma'penunu tama to' tarali.

¹⁰ Ma'kadami tu andi' pa'kaboro'ku lako kaleku, nakua: Ke'de'ko, e rindungku, e simbolong manikku, ammu male mai!

¹¹ Belanna manassa lendu'mo tu attu kamadinginan, upu'mo sia tae'mo napalauran.

¹² Mintu' bunga-bunga kaananmo dio lu padang, nalambi'mo tu attu kasumengo-mongoan, sia dirangimo lan tondokta tu bu'ku' ma'sepukku.

¹³ Iatu ara sitasakammo bua dolona, sia iatu anggoro' menta'bimo, busarungngu' baunna. Ke'de'ko ammu male mai, e rindungku, e simbolong manikku, ammu male mai!

¹⁴ E dangan-danganku lan lu kasapak buntu batu, membuni lan lu pentirerungan dio lu se'pon buntu batu, melo, ke kutiroi tu kanna pati'mu, melo, ke kuperangii tu gamarammu, belanna la'te lambunna tu gamarammu, sia maballo tu pati'mu.

¹⁵ Tingkanangkanni tu mintu' sindallung, tu mintu' sindallung bitti', tu ussanggang pa'lak anggoro', belanna iatu anggoro'ki tarri' ta'binna.

¹⁶ Iatu andi' pa'kaboro'ku aku puangna na iatu aku ia puangna, tu mangkambi' lan lu to' danga-danga,

¹⁷ sae lako mangiri'na angin makaroen sia pa'dena mintu' ongan-ongan.

Ma'palumaikomi, sia malinta'komi susi kijang, e andi' pa'kaboro'ku, ba'tu susi anak donga dao lu buntu batu ma'kasapak.

Tindo mali'na baine ma'tumaian

3:1-5

3 ¹ Den sangbongi tongku dao patindoangku angku daka'i tu andi' pa'kaboro' inaangku, kudaka', apa tae' kukabu'tui.

² La millikna' sia male sumalong lan lu kota, dio lu mintu' batatta sia tana lapang, angku daka'i tu andi' pa'kaboro' inaangku; kudaka', apa tae' kukabu'tui.

³ Naapparanmo' to ma'ronda', tu sumalong lan lu kota iato, angku ma'kada kukua: Tae'raka mitiroi tu andi' pa'kaboro' inaangku?

⁴ Mane ra'pa'na lendu' dio mai tau iato mai, kukabu'tuimi tu andi' pa'kaboro' inaangku. Kula'ka'imi, sia tae'

kurampananni male, ke tae'pi kubaai
tama banuanna indo'ku, tama bilikna to
padadiangku.

⁵ Umpalaona' sumpa ussa'bu' sanganna
kijang sia donga birang dio lu padang,
unnada'ikomi, e mintu' anak dara
Yerusalem, kumua da mipopengkilalai
sia da mitundanni tu kamamaliran, ke
tae'pi nasae kamoraianna.

To songlo' male unnala baine la tama rampanan kapa'

3:6-11

⁶ Apara ia tu sae dio mai padang
aak, susito lentong rambu, ma'bau
muru sia dupa sia mintu' pebangki'
busarungngu'na to ma'balili?

⁷ Tiromi, iamote tu bulleanna Salomo,
natikui annan pulona to lalong dio mai
mintu' lalongna to Israel.

⁸ Ma'pa'dang nasang sia manakkamo lan
tananan ra', pantan untakin pa'dangna
belanna apa megiangan ke bongi.

⁹ Mangkamo tu datu Salomo ungaragan
kalena misa' bullean datu kayu Libanon.

¹⁰ Mintu' lentongna salaka nagaragai sia
sanderanna bulaan, o'koranna sampin

lango-lango, na iatu lanna lu dibeloi sampin pa'kamasena mintu' anak dara Yerusalem.

¹¹ Tassu'komi, e mintu' anak dara Sion. Tiroi tu datu Salomo, ma'makota, tu napasongkoranni indo'na, tonna tidukun tama rampanan kapa', tonna allo kasendeanna penaanna datu.

**Pa'tendengna muane la diparampo
umpudi kameloanna baine
la narampanni kapa'**

4:1-15

4 ¹ Tonganna, lendu' ia maelomu, e rindungku, manassa, lendu' ia maballomu; iatu matammu susi dangan-dangan, tu payan ullendu'i bobongmu, beluakmu susito sangbaanan bembe', songlo' tikalulun-lulun dao mai buntu Gilead.

² Iatu isimmu susito sangbaanan domba tu mane mangka digontigi bulunna, anna kendek diong mai pa'baseanna, mintu'i sibaa anak rapi'na, na moi misa' tae' sisayuran anak.

³ Iatu pudukmu susito bannang karamisi sia melo rarek sadangmu. Iatu pili'mu

susito bua dalima dipiak, tu payan
ullendu'i bobongmu.

⁴ Iatu barokomu susi menarana Daud,
dipabendan massora-sora lolokna,
iatu balulang sangsa'bu ditoke' dio,
mintu'nato iamo pakolongna to lalong.

⁵ Iatu susummu patomali sangtinti
da'dua anak kijang rapi' tu undaka'
kande dio lu to' danga-danga.

⁶ Sae lako mangiri'na angin makaroen sia
pa'dena mintu' ongan-ongan la malena'
lako buntu nanii muru, lako tanete nanii
dupa.

⁷ Melo tu pa'kaleammu, e rindungku, sia
moi sidi' tae' sayuammu.

⁸ Songlo'ko mai dao mai Libanon, e
dodo' sangkalamma'ku, songlo'ko dao
mai Libanon, songlo'ko dao mai botto
Amana, dao mai botto Senir sia dao mai
Hermon, tu nanii lo'ko' singa, tu buntu
natorroi arimau buluh.

⁹ Mupatiludak tu penaangku, e adingku,
e dodo' sangkalamma'ku, mupatiludak
tu penaangku moi mupissanri
umpata'paina' mata, moi nasangtintingri
manik lan barokomu.

¹⁰ Lendu' ia keangga'na, tu mali'mu,
e adingku, e dodo' sangkalamma'ku,

lendu' ia marasanna tu mali'mu na
uai anggoro' sia la'bi busarungngu' ia
tu minna' pandere'mu na iatu mintu'
pebangki'.

¹¹ Pudukmu umpato'do uai tani' enoan, e
dodo' sangkalamma'ku, iatu tani' enoan
sia pangandu' diongna lu lilamu; sia
iatu busarungngu'na pakeammu susi
busarungngu'na Libanon.

¹² Iatu iko sangtinti pa'lak tu dibala tiku
lao, e adingku, e dodo' sangkalamma'ku,
butung to kalimbuang dirompo, sia mata
uai digonting sia dicā'.

¹³ Iatu mintu' tarukmu susito pa'lak
kamanamanan, nasitutu'i garonto'
dalima, tu maelo buanna sia bunga enna
sia oto' narawastu,

¹⁴ narawastu, kuni', bangle sia kayu
matappa', sia mintu' oto' dupa, muru
sia aloe kayu busarungngu' sia mintu'
rupanna pebangki' melo.

¹⁵ E uai tikula'dakna mintu' pa'lak bunga,
e kalimbuang boba, e salu'-salu' dao mai
Libanon!

Sisonda-sonda sitendeng tu baine na muane la diparampo

4:16–5:1

¹⁶ – Ke'de'ko, e angin ma'paludaa mai, maiko e angin ma'palulo' mai, mangiri'ko lan pa'lak bungangku, anna tipamaen-maen tu busarungngu'na mintu' pebangki'na!

La tama pa'lak bunganna tu andi' pa'kaboro'ku, anna kandei tu mai bua-bua maelona.

5¹ – Saemo' lako pa'lak bungangku, e adingku, e dodo' sangkalamma'ku, kururukmo tu murungku sia pebangki'ku, kukandemo tu tallo' merangku sola tani' enoangku, kuiru'mo tu uai anggoro'ku sia pangandu'ku. E mintu' sangmaneku, la kumandekomi sia mangiru', sanabossami, e sangmane karra'ku.

Kamamaliranna baine la dirampanni kapa'

5:2-7

² Mamma'mo', apa iatu penaangku pasa'dingpa. Perangiimi, iatu andi' pa'kaboro'ku undedek ba'ba, nakua: Bungkaranna' ba'ba, e adingku, e rindungku, e dangan-danganku, e baine adang-adangku, tu tae' sayuanna, belanna iatu ulungku nabonakki ambun, sia iatu mintu' beluak ma'lendongku narandangi pini-pini malillin.

³ Mangkamo kualai tu bayungku, naumba la kukua umpopake pole'i sule? Kubaseimo tu lette'ku, naumba la kukua urrutakkki pole'i?

⁴ Iatu andi' pa'kaboro'ku tonna ulu limanna dio to'tok ba'ba, natukka'mo' penaangku ungkamali'i.

⁵ Millikmo'i la umbungkaranni ba'ba tu andi' pa'kaboro'ku, anna nii muru to'do-to'do tu limangku, sia nale'ke'i muru lolong tu rakka'ku, dio toean salli' ba'ba.

⁶ Kubungkarammi ba'ba tu andi' pa'kaboro'ku, apa leakmo male! Mallaimi

tu deatangku tonna ma'kada, malemo' undaka'i, apa tae' kukabu'tui, kutambai apa tae'mo napebaliina'.

⁷ Naapparammo' pa'ronda', tu male sumalong lan lu kota, anna bambana' sia nakambeina', sia naalaina' tu lullungku, iamotu to ma'kampa dao lu benteng tembo'.

Sisonda-sonda ma'tendeng tu baine la dirampanni kapa' na anak dara Yerusalem

5:8-6:3

⁸ Umpalaona' sumpa umpokadangkomi, e mintu' anak dara Yerusalem, ke miapparanni tu andi' pa'kaboro'ku, apara la mipokada lako? Pokadanni, kumua littuna' napobua' kamamaliran.

⁹ – Apara losongna tu andi' pa'kaboro'mu na iatu mintu' muane senga', e iko tu tarru' maelo dio lu mintu' baine?

Apara losongna tu andi' pa'kaboro'mu na iatu mintu' muane senga', ammu palao sumpa umpokadangkanni susito?

¹⁰ – Iatu andi' pa'kaboro'ku mabusa sia mararang rupanna, iatu rupanna ussau' tau sangpulo sa'bunna.

¹¹ Iatu ulunna susito bulaan massang sia bulaan tasak, iatu beluak ma'lendongna tikalulun-lulun sia malotong susi kadoya.

¹² Iatu matanna susito dangan-dangan dio biring salu'-salu', tu mendio' lan pangandu' sia unno'ko' dio to' kalimbuang boba.

¹³ Iatu popona susito sangtampang oto' pebangki', susito sangtempe' oto' rampa-rampa, iatu pudukna susito danga-danga, nanii to'do-to'do muru lolong.

¹⁴ Iatu takia'na susito bulaan kalebu, diparimatai parimata Tarsis, iatu kalena susito gading nagaraga to pande paliu, nasitutu'i parimata lasuri'.

¹⁵ Iatu lette'na susito lentong marmar toppo' dao parandangan bulaan tasak; iatu pati'na susito Libanon, mala'bi' sangtinti garonto' arasi'.

¹⁶ Iatu mai lingarona kamatapparan manna, sia iatu mintu' dio kalena mepasendena manna. Susimo a'ganna to tu andi' pa'kaboro'ku, susimo garaganna to tu sangkalamma'ku e, mintu' anak dara Yerusalem.

6 ¹ – Umbara naolai tu andi' pa'kaboro'mu, e iko tu mandu maelo

dio lu mintu' baine? Umbara naolai tu
andi' pa'kaboro'mu sepang? Belanna la
maleki' sola undaka'i.

² – Iatu muane pa'kaboro'ku
mengkalaomo rokko pa'lak bunganna,
rokko to' bedeng oto' pebangki', la
naposende tu pa'lak bunga sia la unnala
danga-danga.

³ Iatu aku te andi' pa'kaboro'ku puangna
iatu andi' pa'kaboro'ku aku puangna, tu
mangkambi' lan lu to' danga-danga!

Iatu muane la diparampo untendeng baine la narampanni kapa'

6:4-12

⁴ Maballoko, e rindungku, susi Tirza,
makari'dikko sangtinti Yerusalem,
makarama' susi tuntunan surodadu
ma'bandera.

⁵ Pasalaina' pentiromu, belanna
napalittuna'; iatu beluakmu susito
sangbaaanan bembe' songlo' tikalulun-
lulun dao mai Gilead.

⁶ Iatu isimmu susite sangbaaanan
domba birang, tu kendek diong mai
pa'baseanna, mintu'i sibaa anak rapi'na
namoi misa' tae' sisayuran anak.

⁷ Iatu pili'mu susito dalima dipiak, tu payan ullendu'i bobongmu.

⁸ Iatu baine tonganna datu den annan pulona, na iatu gundi'na karua pulona, sia iatu anak dara tang dikemba' diia'.

⁹ Apa ia manna tu misa' tu dangan-danganku, e baine adang-adangku, tu tae' sayuanna; ia manna tu misa' dio indo'na, masero dio to padadianna.

Mintu' tu anak dara untiroi sia umpudi kumua maupa' ia, mintu' baine tonganna datu sia gundi'na untendengi.

¹⁰ Mindara ia tu susi allo berre', maelo sangtinti bulan taro-taro, parrang susi mata allo dukku; sia makarama' sangtinti tuntunan surodadu?

¹¹ Mengkalaomo' rokko to' pa'lak pala la untiroi tu ta'bi diong lombok, la untiroi ba'tu la mentarukmi tu garonto' anggoro' sia ba'tu la menta'bimi tu garonto' dalima.

¹² – Tae'pa kumengkilala; kusanga kendekmo' langngan kareta dio sa'dena datungku.

**Kameloanna baine dirampanni
kapa' tonna ma'gellu'**

6:13–7:5

¹³ Menggirikko, menggirikko, e iko baine Sulam, menggirikko, menggirikko, angki tiroko!

Ma'apai mimentiro lako baine Sulam susito lako pa'gellu' dio mai Mahanaim?

7 ¹Lendu' ia melona tu tengkamu ma'sepatu, e anak datu! Iatu bangun pupummu susito apa dipobelo, panggaraga lima to pande.

² Iatu posim'u susito irusan malepong, dennoupa' anna tang ma'ti' tu uai na anggoro' dipasito'bo' lan, iatu pa'tambukammu sang tinti patuku gandung, natalimbung tama danga-danga.

³ Iatu susummu patomali sangtinti da'dua anak kijang rapi'.

⁴ Iatu barokomu susi menara gading, iatu matammu sangtinti limbong dio Hesbon, sikandappi' babangan Batrabim, iatu illongmu susi menara dao Libanon, mentingo lu lako Damsyik.

⁵ Iatu ulummu daona lu kalemu susi Karmel, iatu ampinni' beluakmu sangtinti lango-lango: misa' datu mangka napoya elong beluakmu.

Tundukmo tu baine dirampanni kapa' napobua' mali'na

7:6–8:4

⁶ – Lendu' maelona tu kamamaliran; lendu' mala'bi'na tu mintu'na apa nakamorai tau!

⁷ – Kamala'biranna pati'mu sangtinti koroma, sia susummu susito eteng bua koroma.

⁸ Ma'kadana' kukua: la kuteka' tu koroma iato sia kuala eteng buanna. Lala sia manii na iatu susummu susi bure anggoro', sia iatu penaammu busarungngu' sangtinti lemo datu.

⁹ Iatu lingaromu susito uai anggoro' mandu mala'bi' tu lolong tarru' lako pa'kaboro'ku, sia lembo' lako pudukna ke mamma'i.

¹⁰ Iatu aku te, andi' pa'kaboro'ku puangna, sia lu lako kaleku nanii rampo tu kamamaliranna.

¹¹ Maikomi, e andi' pa'laboro'ku, anta tassu' lako padang, da'ito tama'bongi dio lu to' bunga enna.

¹² La melambi'ki' male lako pa'lak anggoro', la untiroi, ba'tu la mentaruk siai tu garonto' anggoro', sia ba'tu la tiballa' siai tu ta'binna, sia ba'tu la menta'bi siai tu dalima. Indemo to dio la kunii umpatiroangkomi tu mali'ku.

¹³ Busarungngu' tu bua dudain, sia dio to' ba'bata nanii tuo ma'rupa-rupa bua melo, ba'runna sia masainna, tu kuparandanangkomi, e andi' pa'kaboro'ku.

8 ¹ E kemmi susiora tu anak muaneku, tu dipasusu dio indo'ku! Iake sitammuki' dio lu salian, manassa kuudungkomi, anna moi misa' tau tae' ussayuna' tu diona to.

² Manassa kusolangkomi sia kuanta'komi lako banuanna indo'ku, tu umpalobo'na'; manassa la kupairu'komi uai anggoro' dipasito'bo' rampa-rampa busarungngu', sia uai dalima mangura.

³ Iatu lima kairinna ussare ulungku sia iatu lima kananna urraka'na'.

⁴ Umpalaona' sumpa umpokadangkomi, e anak dara Yerusalem, kumua: Ma'apai

ammi popengkilalai sia mitundan tu kamamaliran, ke tae'pi nasae kamoraian?

Pa'pudi-pudian diona kamamaliran

8:5-7

⁵ Mindara iatu sae lan mai padang aak anna mennambe lako andi' pa'kaboro'na?

- Diong garonto' lemo datu kuni umpamillikko, inde to dio nanii indo'mu umpanguriasangko, inde to dio nanii umpanguriasangko tu to undadiangko.

⁶ - Toke'na' dio ara'mi susi misa' sissin pec'a', sia susi misa' pec'a' dio takia'mi. Belanna iatu kamatoranna kamamaliran susi kamawatanganna kamatean, tang disaka' tu tukka'na kamamaliran susi pattalo'-talo'na lino tomate, iatu mellepa'na susi mellepa'na api, api ma'lulu-luluNa PUANG.

⁷ Moi anna iatu uai buda tae' nakullei umpa'dei tu kamamaliran sia mintu' salu tae' nakullei untu'ba'i male. Moi namintu' iananna tau nabutungananni, kumua nalolongan pa'kaboro', manassa la ditumpu sia kasirisan.

**Iatu baine dirampanni
kapa' na anak muanena**

8:8-10

⁸ – Den misa' adinta baine, tu anak dara'-dara'pa. La tapatumbai tu adinta, ke attunnamo la napotumai tau?

⁹ Iake susii benteng tembo', la tabangun dao tu menara salaka dipopassora-sora lolokna; apa iake susii ba'ba, la tasalli' papan kayu arasi'.

¹⁰ – Iatu aku butung benteng tembo' na iatu susungku sangtinti menara. Attu iato butungna' to mengkanorong dio pentirona.

**Mandu sugi' ia tu baine
dirampanni kapa' na Salomo**

8:11-12

¹¹ Iatu Salomo unnampui misa' pa'lak anggoro' dio Baal-Hamon. Iatu pa'lak anggoro' iato naben mintu' to ma'kampa; morai tau la umbaya'i tu burana sangsa'bu sikele' salaka.

¹² Iatu pa'lak anggoro'ku, iamoto tu apangku, lan limangku; iatu sangsa'bu

sikele' kupopa'elo'namo lako kalemi, e Salomo, na iatu duaratu' sikele' la lu lako to ungkampai burana.

**To diparampo sia baine
narampanni kapa' sitamban**

8:13-14

¹³ – E iko tu untorroi pa'lak bunga iatu mintu' sangmane la umperangii gamarammu, pa'perangiammi to lako kaleku.

¹⁴ – Madoi'komi, e andi' pa'kaboro'ku, sia susikomi kijang ba'tu susi anak donga dao lu buntu nasitutu'i oto' pebangki'.

YESAYA

BUNGA'NA SURA' YESAYA

PASALA' 1-39

PA'NUBUA' DIONA YEHUDA NA YERUSALEM

PASALA' 1-12

Bungkaran Kada

1:1

1 ¹Iamote tu patiro mendeatanna
Yesaya anakna Amos, tu natiro diona
Yehuda sola Yerusalem tonna linona
Uzia, Yotam, Ahas sia Hizkia, datunna to
Yehuda.

Pa'pasalaNa PUANG sia sarrona Yesaya

1:2-9

²Perangii, e mintu' langi'!, sia patananni
talinga, e lipu daenan! belanna nakua

tu kadanNa PUANG: Kupelobo'i sia
Kukaduttu' tu mai pia, apa naboko'iMo'.

³ Iatu sapi natandai iatu puangna sia
iatu keledai natandai iatu palunganna
puangna, apa iatu Israel tae' paissanna,
sia iatu taungKu tae' inaanna.

⁴ Upu' allona tu to kasalan, tu bangsa
natondon kakadakeanna, bat'i to kadake
sia taruk to bulituk!

Natampe tu PUANG, sia nabelle' tu To
maserona to Israel sia memboko'.

⁵ Apapa gai'mi diada'? Belanna
samemboko'-boko'mi bangmo. Mintu'
ulummi sipa'dikan, sia puru'mo tu
penaammi.

⁶ Tempon diong mai pala' lentekmi landa'
langngan botto ulummi tae'mo memun,
sangadinna bangke sia sisulla'pang-
la'pangan sia koyong tang diperru'i
sia tang dibimbin sia tang diammakki
minna'.

⁷ Iatu padangmi lo'bangmo; iatu kotami
puramo nakande api; iatu alan pa'lakmi
natiro matammi nakande to sae; lo'bang
nasangmo susito padang nabaliangan to
sae!

⁸ Na iatu anak dara Sion tinampe ten to
lantang lan to' pa'lak anggoro' sia butung

to kalumba lan to' katimun, susito kota dipatama limbu lao.

⁹ Iakenna tang untampeangki' banne PUANGna mintu' ma'dandan maritik, manassa sangtintimiki' Sodom, sia baliki' Gomora.

Keangga' iatu pengkatobaran anna iatu pemala'

1:10-20

¹⁰ Perangiimi tu kadanNa PUANG, e kamu tedong pariu'na Sodom; tanannimi talinga tu pepasanNa Kabenombanta, e bangsa Gomora.

¹¹ Apara gai'na lako Kaleku tu kabudanna pemala' pangrere'mi? kadanNa PUANG; nabossaMo' tu mai pemala' domba laki ditunu pu'pu' sia iatu mai lompona anak sapi dipelompoi. Tae' angKu kaduanggi rara sapi laki ba'tu domba, ba'tu bembe' laki.

¹² Iake la saekomi umpenholoiNa', mindara ussuakomi ullese tarampakKu?

¹³ Da'mo mibaa pemala' naturu' tang ponno inaa – iatu iannato iamo pangrambu tagari lendu' Kupomagallinna, mintu' pa'pakaraya

bunga' sombona bulan sia allo katorroan
sia kasitamban ma'gau' – tae' angKu
ma'tananni pena tu kakelokan
dipasituang pa'maruasan memala'.

¹⁴ Mintu' pa'pakarayammi ke bunga'
sombona bulan sia pa'gaurammi
nakabiri' liu penaangku sia Kupomatana';
bo'yokMo' umpama'tananni pena.

¹⁵ Iammi umpatado pala' mabusammi,
la Kupasalaikomi mata; moi
umpamakambankomi passambayangmi,
tae' duka angKu la umperangii; belanna
limammi umpentombang rara.

¹⁶ Basei sia seroi tu kalemi; patoyangi
dio mai oloKu tu penggauran kadakemi;
torei umpogau' kakadakean.

¹⁷ Pelada'i umpogau' kameloan, daka'i tu
katongan, ampangi tu to ma'pakario-
rio, pasipatui patunna tu pia biung sia
pa'tutuanni tu baine balu.

¹⁸ Ammi mane male mai ma'tutu
Kupaolaikomi salu, kadanNa PUANG, moi
anna susi kaseda tu kasalammi, manassa
la memmabusa susi ambun makko, moi
anna mararang susi karamisi, manassa
la memmabussang ten to bulu domba.

¹⁹ Iake la moraikomi mengkaola sia ma'perangi, manassa la mikande tu bura maelona te padang.

²⁰ Apa iake battukkomi sia pabali-bali, manassa la nakandekomi bassi mataran; susimoto tu kada ombo' dio mai randan pudukNa PUANG.

Diona ukungan la urrampoi Yerusalem

1:21-31

²¹ A'a, umba nakua tu tondok maruru' namembalimo passulo bongi? Iato pirangbongi' ponno ia katonganan sia natonangi kamaloloan, anna totemo to papatean mannamo lan.

²² Iatu salakamu mentai bassimo, sia iatu uai anggoro'mu dito'bo'mo uai.

²³ Iatu tedong pariu'mu pabali-balimo sia sibaa to bokomo; pantan ungkaduang pamengan sia unnanga' pappe', tae' anna pasipatui patunna tu pia biung sia tae' naperangii kara-karana baine balu.

²⁴ Iamoto Nama'kada tu Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik, To sumpu kuasanna to Israel Nakua: La umpasauNa' penaangKu umpapakkanni

mintu' to umbali-baliNa' sia la Kupabala'i
tu mintu' ualingku.

²⁵ La Kupasuleikomi limangKu sia
la Kulossokki soda tu tai bassimmu
samaseromu tongan sia mintu' tumarra
la kualai dio mai kalemu.

²⁶ AngKu ben poleko to ma'paolai salu
susito mangka diboko' sia pa'bisara
susito lendu'namo; mangkato ammu
disanga pole bamba natonangi
kamaloloan sia tondok maruru'.

²⁷ Iatu Sion la dirampanan umpotete
kamalamburan sia iatu mintu' to
mengkatoba'ha tete dio kamaloloan.

²⁸ Apa kasanggangan la naappa'
tu mintu' to patodo tinting sola to
umpogau' kasalan, na iatu mintu' to
untananni boko' PUANG, la disabu'i.

²⁹ La masiri'komi natumang tu mintu'
tarpin mangka mikamali', sia maila'komi
napobua' tu mintu' pa'lak pura mipilei
langsa'.

³⁰ Belanna la butungkomi to kayu tarpin
karondonan daunna sia ten to pa'lak
tang nailli' uai.

³¹ Attu iato to mawatang la butung
dalame, sia iatu penggauranna sangtinti

lelatu, pada la mampu' pengkaranganna,
tae' misa' tau umpa'dei.

Diona parenta marampa' la bu'tu undinna

2:1-5

2 ¹Inde sia tu kada, tu ombo' lako
Yesaya, anakna Amos, tu diona
Yehuda sola Yerusalem.

² La dadi undinna, kumua iatu buntu
nanii banuanNa PUANG, la bantang ten
to buntu malangka' untongloi mintu'
buntu, anna mintu' bangsa lolong lako.

³ Buda bangsa la ke'de' male anna
ma'kada nakua: Maikomi, anta male
langngan buntunNa PUANG, langngan
banuanNa Kabenombanna Yakub, anNa
ada'iki' tu diona mintu' lalanNa, sia anta
olai tu mai lalanNa, belanna lan mai Sion
la nanii bu'tu sukaran aluk sia kadanna
PUANG lan mai Yerusalem.

⁴ Sia Ia la umpaolai salunna tu mai mintu'
bangsa sia urra'ta' kara-karana mintu'
bangsa kapua; tau iato mai la'bo'na
nagaraga tengko bassi, sia iatu dokena
nagaraga sae'; iatu mai bangsa tang
la umbua'mo la'bo'na la unnea bangsa

senga' sia tae'mo anna la melada' tu tau parari.

⁵ Maikomi, e bati'na Yakub, la lolang lanki' arrangNa PUANG.

Mintu' to matampo narampoi allo maparri'Na PUANG

2:6-22

⁶ Apa Mitampemo tu taumMi, tu bati'na Yakub, belanna ponnomo aluk to rampe matallo sia umpogau' balik mata susito Filistin sia sikadamat to salian lembang.

⁷ Ponno salaka sia buaan tu tondokna sia tang dipura tu mai iananna, sia ponno darang tu tondokna sia tang dikemba' tu mai karetana.

⁸ Sia ponno rapang-rapang dipodeata tu tondokna. Tau iato mai umpenombai panggaraga limanna sia panampa rangka'na.

⁹ Susimoto nanii tu tau umpamatuna kalena sia iato mai muane umpamadiongan kalena, iamoto da Mipa'dei tu kasalanna tau iato mai.

¹⁰ Mallaiko tama sapak batu, sia mallaiko rokko garuang umpembunian

kametakuranNa PUANG sia kamala'biran
kapayunganNa.

¹¹ Mintu' patiro solo'na tau la
dipamadiongan, sia kamatampoanna to
mala'bi' la dipampa lu rokko, anna allo
iato PUANG manna tu la layuk misa.

¹² Belanna mangkamo Napamanassa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu
allo la urrampoi mintu' to umpamadao
penaanna sia to matampo sia mintu' to
ussattuan kalena, kumua anna dipampa
lu rokko.

¹³ Sia urrampoi mintu' kayu arasi' dio
Libanon tu layuk sia malangka', sia
sininna kayu jati dio Basan.

¹⁴ Sia urrampoi mintu' malangka'na
buntu sia layukna tanete.

¹⁵ Sia urrampoi mintu' menara malangka'
sia benteng tang dilambi'.

¹⁶ Sia urrampoi mintu' kappala' Tarsis sia
mintu' ianan ballo.

¹⁷ Allo iato la dipatunduk tu mintu'
kamasuangganna tolino sia la dipampa
lu rokko tu mintu' kamatampoanna pia
muane, PUANG manna tu layuk misa.

¹⁸ Mintu' dipa'deatainna la pa'de nasang.

¹⁹ Allo iato iatu mai tau la mallai
tama lo'ko' batu sia rokko garuang tu

belanna kametakuranna kamala'biranna kapaanNa, ke ke'de'I umpatiramban mintu' issinna lino.

²⁰ Allo ia dukato iatu mai tau la untibe mintu' rapang-rapang dipodeata salaka sia bulaan tu nagaraga la napenombai, nabuangan balao sola ledo.

²¹ Anna mallai tama lo'ko' buntu batu sia sapak batu, tu belanna metakuranNa PUANG sia belanna kamala'biran kapayunganNa, ke ke'de'I umpatiramban mintu' issinna lino.

²² Dadi da'mo ammi sande' lako tolino, tu den penaa lan illongna, belanna apara la dinii unnangga'i?

Panglalan unnada'i beko tau

3:1-15

3 ¹ Belanna manassa Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik la ullendokanni dio mai Yerusalem sia Yehuda tu apa naposande' sia napolisarean tau, mintu' kande napopamuntu sia mintu' uai;

² sia to lalong sia pa'barani sia to ma'paolai salu sia nabi sia to pakita-kita sia pekaamberan,

³ sia pangulunna to limangpulo sia to la'bi' sia pa'bisara sia to pande paliu sia to ma'basa-basa.

⁴ Pia Kupopendadi datunna tau iato mai sia to mangura masa'ga' la umparentai.

⁵ Tau iato mai la sikande bete sipakario-rio, sia pia la ullaoi to matua sia to bongko la unnea to la'bi'.

⁶ Attu iato la den tau lan banuanna ambe'na ulla'ka'i siulu'na, nakua: Denpa iko tamangkalemu, panguluikanni ammu pa'inaanni te tondok daun lauan.

⁷ Allo iato la meongli' anna ma'kada nakua: Tang kubela umpasulei sia tae' kande lan banuangku sia tae' tamangkale; da naaku mituro la umpangului te bangsa iate.

⁸ Belanna tibambang tu Yerusalem sia ra'pak tu Yehuda natumang pudukna tau iato mai sia mintu' penggauranna umbali PUANG, tae' namataku' umpenunu mata mala'bi'Na Puang.

⁹ Diona kaumpelindoanna tau titanan sa'bi umpasalai, tang masiri'mo umpokada nasangi tu salana susito Sodom.

Upu' allona tu tau iato mai, belanna untumang kalena.

¹⁰ Pokadai tu diona to malambu' kumua la salama', belanna tau iato mai la untammu bunga rangka'na.

¹¹ Upu' allona tu to tang mekaaluk, la narampoi kakadakean tu tau iato, belanna la dipasisurung kande limanna.

¹² Iatu taungKu naparenta pia'-pia' sia napatunduk baine. E mintu' taungKu napapusakomi panglalanmi sia nabutai tu lalan sipatu la miola.

¹³ La ke'de' tu PUANG ma'pasala; la benden umpaolai salunna tu mintu' bangsa.

¹⁴ Sae tu PUANG la umpaolai salu tu pekaamberanna taunNa sia mintu' tedong pariu'na tau iato mai. Kamumo tu mangka ussanggang-sanggangi tu pa'lak anggoro' iato, na iatu apa dirampa dio mai to mandasa, lan sia lu banuammi.

¹⁵ Apara bannangna ammi lullu' parapari tu taungKu sia ammi bala'-bala' to mandasa? KadanNa Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

La dipapakkanni tu simbolong manikna to Yerusalem

3:16–4:1

¹⁶ Sia Nakuapa tu PUANG: Belanna mintu' anak dara Sion matampomo sia tumonga-monga lumingka, sia ma'kidi' mata len sia umpopa'kadetten len lentekna sia umpasigarissingan len gallangna.

¹⁷ Iamoto anNa la umpakeleanni Puang tu mai ulunna anak dara Sion sia Nakambelangi PUANG tu kasirisanna.

¹⁸ Allo ia dukato anNa rotakki Puang tu mintu' pakean gallang, sa'pi' sia manik dibulan mata rangkapan,

¹⁹ sia mintu' anting-anting sia mintu' ponto sia mintu' pakean susi bulu podong,

²⁰ sia mintu' lullung sia mintu' giring-giring gallang sia mintu' salipi' sia mintu' inan pandere' sia mintu' sima'-sima',

²¹ sia mintu' sissin sia baba' illong,

²² sia kassa' pa'maruasan sia bayu lamba' sia sambu' sia sepu',

²³ sia peayoan sia pakean lanna lu sia sa'pi' sia pakean salian.

²⁴ La dadi undinna kumua iatu bau bumarran la ussonda bau andelen sia iatu ulang karrak la ussonda siayak, sia iatu ulu pese ussonda beluak diampinni' sia iatu pakean dibolong la ussonda kassa' pa'maruasan, sia ca' pa'durrusan dio kide ussonda kamalannangan.

²⁵ Mintu' solamu muane la siapanan nakande bassi mataran sia mintu' pa'baranimmu la tibambang lan tananan ra'.

²⁶ Mintu' lili' bambana la sumarro sia ma'urrukan sia matambak tongkon lan kuli'na padang.

4 ¹ Allo iato pitu baine la ussila'ka'-la'ka'i misa' muane anna ma'kada nakua: Kandeki siamo kami la kikande, sia pakeangki siamo kami la kipotamangkale, podo ke mukonai dukakan; samboi tu siri'ki!

Yerusalem dipamaindan sia dikulambu taruno

4:2-6

² Allo ia dukato iatu apa Napopentaruk PUANG la napobelo sia napomala'bi' tau, sia iatu bura padang la napomaballo

sia la napokassa' maramba' to Israel tilendokmo.

³ La dadi undinna, kumua iatu to torropa dio Sion sia to tinampepa lan Yerusalem la digente' to masallo', minda-minda lan Yerusalem tu disura' sanganna la unnappa' katuoan.

⁴ Ke mangkami Nabasei Puang tu kamarutanna mintu' anak dara Sion sia ke mangkami Nalossokki lan mai tu indan rarana mintu' to Yerusalem tete dio Penaa ma'paolai salu, sia tete dio Penaa massarapai.

⁵ Attu iato la Napadadi PUANG tu saliu' ke allona sia iake mabonginna la Napabu'tu tu rambu sola arrang api ma'laka-laka dao lu mintu' tu apa mala'bi' la den tu sambona.

⁶ Attu iato la den misa' barung la dinii mentiongan ke sarrangi allo sia misa' pentionganan pentilindungan sia dinii umpallaian uran kamban sia bara'.

Gelong pa'lak anggoro'

5:1-7

5 ¹ Totemo la umpopenanina' misa' nanian diona pa'kaboro'ku, gelongna

pa'kaboro'ku diona pa'lak anggoro'na.
Iatu pa'kaboro'ku den pa'lak anggoro'na
dao tanete malompo.

² Mangkamo nakali sia napaserei tu
mintu' batu, anna tananni anggoro'
ballo sia napabendan tu misa' lantang
petayanan lan tangngana sia napa' tu
pa'parran anggoro' lan;
ma'peagi-agи bangmi kumua ba'tu
la melo siai tu bua anggoro'na, apa
membua langga' manna.

³ Na totemo, e kamu mintu' pa'tondokan
Yerusalem sia mintu' muane to Yehuda,
paolaiNa' salu sola pa'lak anggoro'Ku.

⁴ Apapara tu tang Kugauranni tu pa'lak
anggoro'Ku? Matumbai tongKu peagi-agii
tu bua anggoro' anna bua langga'na
manna bang?

⁵ Iamoto la Kupokadangkomi totemo tu
apa la Kugauranni tu pa'lak anggoro'Ku
kumua: La Kulalakki tu rompo durinna,
anna taloi olo'-olo' sia la Kukakei tu
tembo'na anna disilessakki.

⁶ La Kupopempangala' sia tae' duka anna
la dipetangkei sia la dibingkung, anna
duri manna sola a'da' tuo lan; la Kukuan
duka tu salebu' da anna pato'doi uran.

⁷ Iatu pa'lak anggoro'Na PUANGna mintu' ma'dandan maritik iamotu bati'na Israel na iatu mintu' to Yehuda iamo misa' tananan Naposende; untayan parenta malambu', apa to'doan raraora; umpeagi kamalamburan, apa kamarukkanora narampoi.

Upu' allona tu to kadake

5:8-24

⁸ Upu' allona tu to umpasirapi'-rapi' banua sia to umpasikande-kande pa'lak, naurunganni tae'mo pa'pa'lakan sia kamu mannamo tau lan tondok.

⁹ Mangkamo ma'kada lako kaleku tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik, kumua: Tae' anna tang la pa'tombongan batu tu ba'tu pira-pira banua sia iatu mai banua kapua na maballo la lo'bangmo.

¹⁰ Belanna iatu pa'lak anggoro' sangpulo ayokana tedong untengkoi, sangba'ri tu alanna sia iatu mai lise' misa' ome misa'ri' epa burana.

¹¹ Upu' allona tu to millik kale' ke melambi' undaka' pangiru' sia iatu to torro bang sae lako dannari mangiru' anna sallui anggoro'.

¹² Iatu pa'maruasanna napamarua' oni katapi, dandi, ganda'-ganda' sia suling sia anggoro', apa iatu penggauranNa PUANG tae' anna palan ara'i sia tae' anna sailei tu lalan limanNa.

¹³ Iamoto anna dipali' tu taungKu, belanna tae' pengkilalanna sia mintu' to mala'bi'na la mangelo sia iatu to kamban la mandasa-dasa diona kama'rangan.

¹⁴ Iamoto anna la tibangnga sia la menganga tang sirua-rua tu lino to mate, anna tileak tama tu mintu' kamala'biranna tau iato mai sola to kambanna sia kamaruasanna sia paningoanna.

¹⁵ Attu iato mintu' tau la dipamadiongan sia pia muane la dipasosso' lu rokko, sia ia duka tu mata to matampo la dipampa lu rokko.

¹⁶ Apa iatu PUANGna mintu' ma'dandan maritik la dipakala'bi' tete dio katonganinan na iatu Puang Matua maindan la dipamaindan tete dio kamaloloan.

¹⁷ Na iatu mai anak domba la ungkande riu dio lu sangtinti dio lu pa'pasanganna, sia to salian lembang la sae undaka'

barang apa dio to' daun lauanna to malompo.

¹⁸ Upu' allona tu to urriu'i ulang kabulitukan tu penggauran sala sia ulang kareta pua nariusan kasalan.

¹⁹ Tu ma'kada nakua: Melo ke madomi'-domi'I, melo ke Nasarra'-sarrai tu penggauranNa, anta tiropi; melo ke samandappi'-dappi'nai tu apa Nalampakna To maserona to Israel, anta issanni.

²⁰ Upu' allona tu to unggente'i melo tu kadake sia kadake nagente' melo; malillin nasanga masiang na masiang nasanga malillin; sia mapai' nasanga matanik na matanik nasanga mapai'.

²¹ Upu' allona tu to ia kalena ussanga kalena kinna sia ia kalena unggente' kalena manarang.

²² Upu' allona tu to lalong manna unniru' anggoro' sia to barani manna umpasigaru-garu pangiru' melango.

²³ Tu to untonganana to kadake belanna diona pappe' sia umpasisayuran katongananna to malambu'.

²⁴ Iamoto, susitu api mendelok unnimbaikan dalame sia susi ria ditombon napopenau api, susi

dukamoto tu aka'na tau iato mai la buruk sia iatu ta'binna la sisarombongan susi barra'-barra', belanna naboko'imo tu Sukaran alukNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik sia nabelle'i tu kadanNa To maserona to Israel.

To dio mai padang mambela

5:25-30

²⁵ Iamoto anna re'dek tu ara'Na PUANG lako taunNa sia Nae'teran lima tu tau iato mai anNa pata'pai, naurunganni tiseno-seno tu mai buntu, na iatu mai batang rabukna tau iato mai butung rumpang situlambenan lako lalan.

Moi anna susito iate mintu'na, tae' anna poradanni kasengkeanNa Puang, sangadinna tontong bangpa tie'te' tu limanNa.

²⁶ La Napabendanan bate-bate tu mai to randan langi' sia la Nakorok londong dio mai lelean uran; manassa inang madomi' sia ta'pa la sae tu tau iato mai.

²⁷ Iatu tau iato mai tae'i misa' tu la kopa sia la titodo, tae'i misa' la tikkaru'du' ba'tu leppeng ba'tu ungko'ka'i salipi'na ba'tu la ka'tu tu ulang sepatunna.

²⁸ Iatu tinaranna tontong bang matata' sia iatu panana tontong bang digattang sia iatu kalungkung darangna sangtinti batu laulung sia iatu karetana la susito talimpuru'.

²⁹ Angnga'na susi gamara singa birang, susi urrungna singa mangura; iatu tau iato mai unnarak la undamak pangrampa anna pallaianni male, natae' misa' tau la urrampananni.

³⁰ La narua angnga' tu tau iato mai susito mongngo'na tasik; allo iato pittuk liu tu padang, iake mentiroi tu tau tiku lao kuli'na padang, kapittukan megijangan manna nata'pai matanna sia iatu arrang langi' napapittuk saliu'.

Kaditambaianna Yesaya

6:1-13

6 ¹Iatonna taun namatean datu Uzia, payanmi lako kaleku tu Puang unnisung dao isungan kapayungan masuanggana sia mala'bi', na iatu Banua Kabusungan nasitutu'i rombe-rombe bayunNa.

² Den ba'tu pira-pira Serapin untalimbungI tama, rundunni pani'

siannan; da'dua pani' nasamboan lindona, da'dua pani' nasamboan lentekna, na da'dua pani' napake mettia'.

³ Metambami tu misa' unguanni tu misa' nakua: Maindan, maindan, maindan tongan tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iatu mintu' lino naponnoi kamala'biranNa.

⁴ Tigoyangmi tu mai manangnga lumpa-lumpa belanna galugu gamaranNa na iatu banua ponno rambu.

⁵ Kukuami: Upu' alloku, sumpu sumandakku, belanna aku te to maruttak puduk sia torrona' sirau misa' bangsa maruttak puduk, na nata'paimo matangku tu Datu, tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁶ Apa misa'i tu Serapin sae mettia' umpellambi'ina' sitangke ruaya tu naala nasipi' dao mai to' pemalaran.

⁷ Napalakoi pudukku nama'kada, nakua: Iake narumbumi tu pudukmu te, ta'pa tilossok ta'ga'mi tu kakadakeammu sia diseroi tu kasalammu.

⁸ Mangkato kurangimi tu kadanNa Puang Nakua: Mindara tu la Kusua? Mindara tu la Kiposumbungan puduk? Mebalimo' kukua: Indena', suamo'.

⁹ Ma'kadami Nakua: Malemoko, kuanni tu bangsa iate: Perangimi, apa tae' mipebuyu'i; tiromi, apa tae' miissanni.

¹⁰ Pabattukki tu penaanna bangsa iate sia patarui tu talinganna, sia pasipi'da'i tu matanna, da napatiro sia da naparangi sia da napaissan, naurungan tae' anna mengkatoba' sia tae' nadipamaleke.

¹¹ Kukuami: O Puang, la sangapai?
Nakuami: Sasanggangna tu mai tondok iato sae lako puranna tu pa'tondokan sia banua sae lako tae'na tau lan sia samempadang talona tu tana iato.

¹² AnNa patoyangi PUANG male tu tau iato mai sia biung-biungammo tu tondok lo'bang lan bamba iato.

¹³ Ke denpi taa sangpulona lan, la disanggangi dukapa. Ten to kayu tarpin sia jati dilemponni, den siapa tu garempongna, susi dukamoto tu garempongna tau iato mai, iamo misa' banne masero.

**PUANG la umbengan misa'
tanda, iamotu Imanuel**

7:1-25

- 7** ¹Den pissan tonna linona Ahas,
anakna Yotam, anakna Uzia, datu
Yehuda, ke'de'mi tu Rezin, datu Aram
sola Pekah, anakna Remalya, datu Israel,
anna male langngan Yerusalem, la ullaoi
tu tondok iato, apa tae' nabelai natalo.
²Tonna pokadami tau lako to lan
banuanna Daud kumua: Nasamboimo
Aram tu Efraim, ma'bara-barami tu
penaanna datu sola mintu' to kambanna,
butung to kayu lan pangala' nairi' angin.
³Ma'kadami tu PUANG lako Yesaya
Nakua: Maleko sola anakmu muane
Syear Yasyub umpessitammui Ahas lako
saruran limbong iringna daona lu, lu lako
lalan padang pamusoran sampin bulu
domba,
⁴ ammu kuanni kumua: Ma'penandakomi
sia parapa'i tu penaammi; da mimataku'
sia da naranggang tu penaammi diona
te da'dua lalotin merambu, iamora
kare'dekanna kasengkeanna Rezin sola
mintu' to Aram sia anakna Remalya.

⁵ Belanna nadakarangkomi kadake to Aram sola to Efraim na anakna Remalya nakua:

⁶ Maikomi take'de'i tu to Yehuda anta patirambanni sia tarampai tu tondokna anna iatu anakna Tabeel tapatama datu dio.

⁷ Apa susite tu kadanNa Puangta PUANG: Iatu iannato tae' anna la dadi sia tae' anna la lalo.

⁸ Sangadinna iatu Damsyik la tontong napopennuluhan tondok Aram na Rezin napokambuno kapayungan Damsyik; – annanpa pulona llima taunna anna disanggang tu Efraim, naurunganni tae'mo anna tulangdan misa' bangsa tu tau iato mai.-

⁹ Sia iatu Samaria la tontong napopennuluhan Efraim na Remalya napokambuno kapayungan Samaria. Iake tae'i ammi katappa'i, manassa tae' ammi dipamarendeng.

¹⁰ Napatarru'mi PUANG ma'kada lako Ahas, Nakua:

¹¹ Palakuko misa' tanda lako PUANG. Kapanombammu, palakui tu tanda diong mai mangapi'na lino, ba'tu lu dao mai masuanggana.

¹² Mebalimi tu Ahas nakua: Mokana'umpalakui, mokana' ussandak PUANG.

¹³ Nakuami: Perangiimi totemo, e kamu bati'na Daud! Misanga tang ganna'paraka ussara'i tau, ammi sara'i siapara Kabenombangku?

¹⁴ Iamoto anNa PUANG kaleNa la umbenkomu tanda kumua: La ma'tambuk tu anak dara iato anna dadian misa' pia muane, la nasangai Imanuel.

¹⁵ Bumbungan pa'pamakko sola tani' enoan nakande, ke naissanmi ussuale kadake anna alai tu maelona.

¹⁶ Belanna iake tae'pi anna issanni te pia iate ussuale kadakena anna alai tu maelona, manassa la lo'bangmo tu tondokna da'dua datu mikataku'.

¹⁷ Apa iatu kamu sia bangsami sia to lan banuanna ambe'mi la Naparampoi PUANG ba'tu pira-pira attu, tu tae' bangpa anna den susinna temponna sisarak to Efraim tu to Yehuda, – lu dio mai datu Asyur.

¹⁸ Allo iato la Natambai PUANG sae tu mintu' kasisi' dio messarakna salu Nil dio Mesir sia tabuan dio tondok Asyur.

¹⁹ Mintu'i to la sae ta'pa ussamboi aa' mi'lan sia lan lu to' sapak batu, sia dio lu to' duri, sia dio lu mintu' to' kauaianna.

²⁰ Allo ia dukato la Naku'ku'i PUANG piso peku'ku' diindan dio mai sappia' salu, iamotu datu Asyur, tu beluak sia mintu' bulu lentek sae lako danggo' la Naku'ku'i.

²¹ Allo ia duka bangsiato, ke denni tau umpatuo misa' anak sapi sia da'dua domba,

²² tu belanna kamasekkaranna susunna, iamoto anna la ungkande bumbungan pa'pamakko; belanna minda-minda tu torropa lan tondok iato iamo la ungkande bumbungan pa'pamakko sola tani' enoan.

²³ Sia la dadi dukato allo iato, kumua iato pa'lak nanii sangsa'bu garonto' anggoro' dolona, tu keangga' sangsa'bu batunna salaka, la nanii duka tuo duri sia a'da'.

²⁴ Indeto la nanii tau male sibaa len tinaran sia pana, belanna makalima'na padang iato nanii tuo duri sola a'da'.

²⁵ Sia mintu' buntu tu nabingkung tau dolona, tae'mo nalesei tau lako, belanna ungkataku' duri sia a'da', sangadinna

la dipanglamba'i sapi sia la dipalullu'i
domba.

**Tang la marempamo unnala
pangrampa, tang la
malelanmo ussarrin sisaling**

8:1-4

- 8** ¹Sia Nakuapa tu PUANG lako kaleku:
Alako misa' papan passurasan pua,
sura'i passura' biasa lako te kumua:
Tang la marempamo unnala pangrampa,
tang la malelanmo massarrin sisaling.
²Kualami tu sa'bi matappa', iamotu
to minaa Uriā sola Zakharia, anakna
Yeberekhya.
³Sangampa'mo' nabi baine, anna
ma'tambuk sia undadian misa' pia
muane. Nakuami tu PUANG unkuanna':
La musanga: Maher-Syalal, Hash-Bas.
⁴Belanna iatonna tang unnisanpi tu pia
iato umpokada: Ambe'!, ba'tu indo'!,
manassa mintu' ianan makamban lan
Damsyik sia pangrampa lan Samaria la
disorong lako olona datu Asyur.

To Asyur untamai tondok Yehuda**8:5-10**

⁵ Napatarru'pa PUANG ma'kada lako kaleku susite:

⁶ Tu belanna tang nabilang bangsa iate tu uai Syiloah, tu lolong unnentang, sia umposende diona Rezin na anakna Remalya,

⁷ iamoto manassa la Napatu'ba'i Puang uai Salu pua, luang sia mandirri' tu tau iato mai, iamotu datu Asyur sola mintu' kamala'biranna, tu la ullempa'i pa'kalobangna sia ulleanni panampona.

⁸ La tarru' lu tama Yehuda anna tu'ba'i sia nalempa'i, naurungan ullambi'i tu barokona, anna samboi pani'na tu mintu' padangmi, e Imanuel!

⁹ Maparrangkomi palaoan, e kamu mintu' bangsa, nake disabu'ikomi; patananni talinga e kamu to randan langi'; selle'i tu la'bo'mi, nake disabu'ikomi; selle'i tu la'bo'mi, nake disabu'ikomi.

¹⁰ Iatu apa mikombongan, inang tang la danun; iatu kada misama turu'i, tang la lolo', belanna Narondongkan Puang Matua.

Sipatu Yesaya la umpeagi PUANG**8:11-22**

¹¹ Nakua tu kadanNa PUANG lako kaleku tonNa la'ka'ina' sia Napakilalana' kumua: da muturu'i tu lalanna te bangsa iate, nakua:

¹² Da misa'bu' lenni tu kasiturusan pepayunna tu nasanga kasiturusan pepayu te bangsa iate, sia da mikataku'i tu nakataku'na sia da mikagiangi.

¹³ Ia mannari tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu mipomaindan, sipatu Ia mikataku' sia la mikagiang.

¹⁴ Puangmo la mipoinan maindan, apa la napobatu katitodoan sia batu tongkon katilenderanna da'dua rapu tallangna Israel sia ba'tikan sola poya ulla'ka'i tu pa'tondokan Yerusalem.

¹⁵ Budai tu tau iato mai la tisumbang sia tobang sia la mapipping sia la naluang bunde sia naala ba'tikan.

¹⁶ Lulunni muporii tu kada dipaombo' sia ca'i tu pepasan dio lu to' anak gurungku.

¹⁷ La kutayan tu PUANG, tu umpembuniammo bati'na Yakub, lako Kalena la kunii sande'.

¹⁸Tiromi, aku na iatu mai pia
Nakamaseanna' PUANG, iamo tanda sia
tanda nubua' dio lu to Israel dio mai
PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu
unnisung dao buntu Sion.

¹⁹Iake nakuangkomi tau kumua:
Ma'petiro-tirokomi lako bombo to mate
sia to sola-sola bombo tu kumissak-
missak sia ma'nemu-nemu – tang
Kapenombannaraka misa' bangsa tu
sipatu la nanii mekutana? Pato'raka
dipekutanan lako to mate tu to tuo?

²⁰Lako (manna) pepasan sia kada
dipaombo'! Minda-minda tu ma'kada
tang sipatu kada iato, tae' anna la sitiro
arrang melambi'.

²¹Sangadinna la palong bang umperasai
parri' sia mangelo; ia anna topomo,
maredemi tu ara'na sia unggatai datunna
sia Kapenombanna. Ke mentingarai
langan langi',

²²ba'tu tukkui rokko padang, inang parri'
sia pittuk duka, kapittukan megi-angan,
sia napatiramban len kama-lillinan.

Kadadianna Messias

9:1–7 (8:23–9:7)

9 ¹(8-23) Apa iatu padang maparri' susito, tae'mo anna la kalillinan. Susi tonna dolona, Napamatuna tu tana Zebulon sia Naftali, ten dukamoto la Napakala'bi', ke ma'katampakannai, tu lalan lako tasik, rampe lianna Yordan, lili' to kapere'.

²(9-1) Iatu to lolang lan kamalilinan, la untiro arrang kapua sia iatu mintu' to naluang bayo-bayo kamatean la bu'tu tu arrang lako.

³(9-2) Mipopemba'ka'mo te bangsa, amMi pekapuai tu kaparannuanna; la parannu paiman tu tau iato mai dio oloMi susi to kaparannuanna tau, ke pepareanni, sia sangtinti to sila'tekan, ke untaa-taai pangrampa.

⁴(9-3) Belanna iatu ayoka napassan sia lemba dao palempengna sia ta'ba perambana Mirebongmo susi tonna allo (kaditaloanna) to Midian.

⁵(9-4) Belanna mintu' sepatu, tu tumutu mentarassa, sia mintu' bayu lamba' ussarrin rara, la ditunu napecurai api.

⁶ (9-5) Belanna dipadadiammiki' misa'
Pia, misa' Pia muane dikamaseangki'
umpobayu bayu kapayungan, sia iatu
sanganNa nasa'bu' tau: Rangga inaa
kalle-kallean tu ma'patudu, Kabenomban
kuasa, Ambe' matontongan sia Datu
pasali rampa'.

⁷ (9-6) La kapua tu parentaNa sia
tae' upu'na tu kamarampasan dao
isungan kapayunganna Daud sia lan
nalili' parentaNa, la Napabantang
sia Naparandanganni katonganana sia
kamaloloan randuk tntemo tontong sae
lakona; kamamaliranNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik la umpogau'i tu ianna
te.

To Efraim diparampoi kamaparrisan

9:8–10:4 (9:7–10:4)

⁸ (9-7) Napasonglo'mo Puang tu misa'
kada lako Yakub, nata'pa lan Israel.

⁹ (9-8) Iatu iannato la naissan
makalima'na bangsa iato, to Efraim
sia pa'tondokan Samaria umpamadao
penaanna sia matampo ma'kada kumua:
¹⁰ (9-9) Rondonmo tu batu tela, apa batu
dipa' la tabangunanni sole; dilellengmo

tu ara pangala', apa kayu arasi la tatanan tasondanni!

¹¹(9-10) Iamoto anna mintu' balinna Rezin la Napake'de' PUANG la unnea tau iato mai sia la Nasarrang tu mintu' ualinna:

¹²(9-11) Iamotu to Aram dio mai matallo, to Filistin dio mai matampu', anna mummunni tama sadangna naampello' tu to Israel.

Moi anna susito iate mintu'na, tae' anna poradanni kasengkeanNa Puang sangadinna tontong bangpa tie'te' tu limanNa.

¹³(9-12) Belanna tae' anna mengkatoba' te bangsa iate lako To umpa'dikki sia tae' anna daka'i tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁴(9-13) Iamoto anna sangallo bangri la Nanii PUANG unta'takki dio mai to Israel, la ulu, la ikko', la tangke koroma, la tille.

¹⁵(9-14) Iatu tedong pariu' sia to la'bi' iamo ulu, na iatu nabi umpa'pangadaran buttok iamo ikko'.

¹⁶(9-15) Iatu mai panglalanna bangsa iate iamo panglalan sala, sia napapusa nasang tu tau nalalanan.

¹⁷(9-16) Iamoto anna tang umposendei PUANG tu mai to manguranna, sia tae' anNa katuru-turui tu mai pia biungna sia mintu' baine balunna, belanna to untananni nasang boko' Puang sia to bulituk sia kapanglangdoan sun dio pudukna. Moi anna susito iate mintu'na, tae' anna poradanni kasengkeanNa Puang, sangadinna tontong bangpa tie'te' tu limanNa.

¹⁸(9-17) Belanna iatu katangmekaalukan ma'laka-laka butung api, tu ussopui duri sia a'da' naballa, tu ummampu'i ranga'-ranga' makamban lan pangala', naurunganni kendek tu rambunna meumbun.

¹⁹(9-18) Tu belanna kare'dekanna ara'Na PUANGna mintu' ma'dandan maritik anna kandei api tu tana iato, anna potaai api tu pa'tondokan naurunganni tae'mo nakatirinnai siulu'na tu tau.

²⁰(9-19) Dio rampe kanan ma'karu'bek tu tau, apa topo sia, na dio kairi mangampello' tu tau, apa tae' sia anna dia'; pantan la ungkande bale-bale takia'na.

²¹(9-20) To Manasye anna to Efraim, sia to Efraim anna to Manasye; la

umpapada penaa unnea to Yehuda.
Moi anna susito iate mintu'na, tae'
anna poradanni kasengkeanNa Puang
sangadinna tontong bangpa tie'te' tu
limanNa.

- 10** ¹Upu' allona tu mintu' to
umpatassu' parenta tang
malambu' sia to massura' tu umpalao
pesua matana',
²la umpatoyang to mase-mase dio mai
salunna sia urrampa katongananna
taungKu tu tang pa'bela, anna ala rampai
tu baine balu sia ullo'do' pia biung.
³Apa apara la mipogau', ke allo
kadiukungan sia ke naruakomi
kasanggangan bu'tu mambela? Mindara
la minii mallai umpalaku pa'tunduan sia
umbara la minii umpalumpunni meloi tu
kamala'birammi?
⁴Tae' anna salai tu tau iato mai tang tuttu
susi to dipattang; tibambahng butung to
dipatei. Moi anna susito iate mintu'na,
tae' anna poradanni kasengkeanNa
Puang sangadinna tontong bangpa tie'te'
tu limanNa.

Upu' allona tu Asyur**10:5-19**

⁵ Upu' allona Asyur, tu pebamba sengkeKu, sia lan lisu pala'na tu kamare'dekangKu butung pelonga'.

⁶ Kusuamo umpandasa misa' bangsa tang mekaaluk sia Kukuan la ullaoi misa' to sangpetayanan narua kasengkeangKu, la umpangrampai sia umpanglo'do'i anna lullu'i tu tau iato mai susi so'mak dio lu lalan.

⁷ Apa iatu passanganna tae' anna susito, sia iatu pa'inayanna tang ten to, sangadinna iatu lalan penaanna la ussanggang sia la urroto'i ba'tu sangapa bangsa.

⁸ Belanna nakua tu kadanna: Tang sibaaraka datu tu mintu' arungku?

⁹ Tang baliraka Karkemis tu Kalno, sia Arpad tu Hamat? Tang baliraka Damsyik tu Samaria?

¹⁰ Susi limangku ussau' parentana dipa'deatainna, moi anna mandu maballo iatu rapang-rapang dipodeata dipa'na anna rapang-rapang dipodeata dio Yerusalem sia dio Samaria;

¹¹ sia tumba tu kupogau'na lako
Samaria sia lako tumai rapang-rapang
napodeatanna tae'raka anna la susito tu
la kupogau' lako Yerusalem sia lako tu
mai rapang-rapang dipodeatanna?

¹² Apa la dadi ke tepumi tu Puang
umpogau' pengkaranganNa dao buntu
Sion sia dio Yerusalem, la rampoNa'
unnukungi tu napabu'tunna penaa
madaona datu Asyur sia matampo patiro
solo'na.

¹³ Belanna nakua: Diona
kamawatanganna kalena limangku,
sia diona kamatarrusangku angku
pogau'i susito, belanna unnampuina'
tangnga' kinaa; iamoto angku lampi'i tu
katongan padangna tau, angku rampai
tu mai barang apanna sia butungna'
to tedong lampung laki ussembangi tu
pa'tondokan.

¹⁴ Sia iatu limangku ulla'ka'i barang
apanna ba'tu pira-pira bangsa ten to
serang manuk-manuk; sangtinti to
to ulliu tallo' natampe indo'na, ten
dukato tu mintu' lino kurampa na
moi misa' tae' napanggega' tu pani'na
ba'tu umpopenganga tillokna ba'tu
kumissak-missak.

¹⁵ Denraka tu uase madongnga' lako to
umpemba'tanni? Denraka tu gare'ge'
matampo lako to ussurongi? Butung
to pebamba umpopangayo to untoei;
butung to tekken unnangka'i tu tangia
kayu.

¹⁶ Iamoto anNa popembali madokoi
Puang, iamotu PUANGna mintu'
ma'dandan maritik tu kale malompona
sia diongna lu kamala'biranna den tu apa
ma'lana-lana susi api dukku.

¹⁷ Attu iato Arrangna to Israel la bali to
api sia iatu To maserona la bali dukku
api, tu la umballa sia ungkande durinna
sia a'da'na Asyur lan sangallo bangri.

¹⁸ La Nasopui duka Puang tu
kamala'biranna pangala'na sia pa'lakna,
la deatanna la batang kalena, – la bali
misa' to marangke kale.

¹⁹ Iatu kayu torropa lan pangala'na
tae'mo anna marijan, naurunganni
ma'dinmo napatama sura' misa' pia tu
bilanganna.

Iatu torrona la makarimman**10:20-27**

²⁰ La dadi to allo iato, kumua iatu to Israel tu torronapa sia bati'na Yakub tu tilendoknamo tae'mo anna la sande' lako to umpandasai, sangadinna la sande' bulo lollong lako PUANG, To maserona to Israel.

²¹ Iatu to torropa la tibalik sule, sia bati' torronapa Yakub, la sule umpengkara'pai Puang Matua matoto'.

²² Belanna, moi anna iatu bilanganna bangsamu, e Israel, susito karangan dio biring tasik, ia manna tibalik sule tu torronapa; inang tilampakmo tu kasanggangan situang kamaloloan lempan.

²³ Belanna misa' kasanggangan tilampakmo la Napaden Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik lan lili'na lino.

²⁴ Iamoto anna ma'kada tu Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Da mikataku'i tu to Asyur, e taungKu lan Sion, ke nalongkankomi

pelonga', sia napata'paikomi pebamba,
susito Mesir pirambongi'.

²⁵ Belanna sangattu'mora sia tae'mo
namasai anna tappu tu kare'dekan, nalu
lako kasangganganna tau iato mai tu
kasengkeangKu.

²⁶ Belanna iatu PUANGna mintu'
ma'dandan maritik umpopangayo
pebamba lako tau iato mai susi tonna
dipasiapanan tu to Midian dio buntu batu
Oreb, sia Napopangayo tu tekkenNa dao
tasik sia Natadedangan susi tonna lako
Mesir.

²⁷ La dadi allo iato kumua iatu pamaanna
la tilendok dao mai palempengmi sia iatu
ayokana la tilendok dao mai sokkongmi,
la sanggang tu ayoka dao palempengmi.

Katangtarrusanna surodadu Asyur

10:28-34

²⁸ Saemi lako Ayat, anna tarru' lako
Migron, anna tampei tu mai apanna di
Mikhmas.

²⁹ Tau iato mai unnola kumila': Geba tanii
ma'bongi; anna ma'parondo tu Rama;
mallai duka tu pa'tondokan Gibeas-Saul.

³⁰ Silallakangko, e anak dara Galim, matangkinko, Laisya, sosoko, Anatot.

³¹ Iatu pa'tondokan Madmena mallai, sia ia duka tu pa'tondokan Gebim mallai membuni.

³² Iate allo torropa dio Nob, naka'panan pebusuk tu buntunna anak dara Sion, tanetena Yerusalem.

³³ Apa ta'pa Nata'takki Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik situang kalalonganNa tu mintu' tangkena sia lolokna, sia iatu batang kalandona Nalelleng sia iatu kapuana Nasongkan rokko padang.

³⁴ Attu iato pangala' tamman la Nalelleng uase Puang, sia iatu Libanon la Napasiapanan Puang sumpu mala'bi'.

Iatu parentana Messias sumpu marampa'

11:1-10

11 ¹ La mentaruk tu garempongna Isai sia mellolo namembua tu taruk uaka'na.

² Ia la Nanii ta'pa PenaanNa PUANG, iamotu Penaa kakinaan sia tangnga' kinaa, Penaa pa'timbangan sia

kamatotoran, Penaa kapaissanan sia kamatakuran lako PUANG.

³ Iamo pa'poraianna tu ungkataku' PUANG. Tae' anna la ma'paolai salu unturu' pentirona sia tae' anna la mangra'ta' unturu' paranginna.

⁴ Sangadinna iatu to bitti' la napaolai malolo salunna sia nasanda tonganni situang kamalamburan tu to umpamadiong penaanna; apa tete dio pebamba tongka' dililana la napa'dikan lino, sia penaa sun dipudukna la napateanni tu to tang mekaaluk.

⁵ La umpopa'bakkan kamaloloan sia la umpotambeke' kamarurusan.

⁶ Attu iato guruk la sikananaran anak domba, sia iatu arimau buluh sanglengaran bembe' laki'-laki', na iatu anak sapi sia anak singa sia sapi passoma la sangbala sia pia'-pia' la umpasangkambiranni.

⁷ Attu iato beruang birang sola sapi la sibaa ungkande riu sia iatu mai anakna sibaa unno'ko', sia iatu singa la ungkande dalame susi sapi.

⁸ Attu iato iatu pia sumusupa la maningo dio to' baba to'tok ula' rame sia iatu pia

mane sarak susu unnulu limanna tama
lo'ko' ula' keipo.

⁹ Tae'mo tau la umpogau' kakadakean
ba'tu la umpabu'tu mesangganginna
dao lili'na buntu maindanKu. Belanna
la naponnoi kapaissanan diona PUANG
tu mintu' lino susi uai buda ussamboi
salinna tasik.

¹⁰ Allo ia dukato anna iatu taruk uaka'na
Isai la tulangdan napobate-bate mintu'
bangsa sia la napengka'i mintu' to
sanpetayanan; sia iatu inan nanii
mari'pi la mala'bi'.

To Israel mala'bi' sule

11:11-16

¹¹ Allo ia dukato la dadi kumua Puang
la unnete' pole limanNa la ulla'bakki
sule tu taunNa tu mai torronapa, tu
mai torronapa dio Asyur, dio Mesir, dio
Patros, dio Etiopia, dio Elam, dio Sinear,
dio Hamat na dio lu tondok ma'randan
tasik.

¹² La Naangkaran bate-bate tu mintu'
bangsa sia la Napasipulung sae tu mintu'
to Israel mangka diula'i male, sia la
Napopa'misa sule dio mai tetuk a'pa'na

lino tu mintu' baine to Yehuda mangka dipatisambo'-sambo'.

¹³ Attu iato la pa'de kamagallianna Efraim sia iatu to ussussai Yehuda la diroto'i; tae'mo anna la ungkagalli Efraim tu Yehuda sia tae'mo anna la ussussai Yehuda tu Efraim.

¹⁴ Sangadinna la sanginaa sola duai la ma'palulako matampu' undammak palempengna to Filistin, anna pangrampai tu to rampe matallo; iatu limanna la ussabak to Edom sola to Moab sia mintu' to Amon la mengkanorong lako kalena.

¹⁵ La Nagatai PUANG tu tasik mengkokona Mesir sia la Naaak lima tu Salu iato anna marangke napobua' anginNa, sia la Napopempitu tu salu iato, sia Napalingkai tau ma'sepatu.

¹⁶ Attu iato la den tu batatta naola taunNa tu torrona siapa, iamotu torrona siapa dio Asyur, susito pirambongi' dipadenan to Israel tonna tassu' lan mai tondok Mesir.

**Nanian pa'kurre
sumangasanna to tilendokmo**

12:1-6

12 ¹ Allo iato la ma'kadako mukua:

La kupudi-pudikomi, o PUANG,
belanna moi amMi sengkeina', apa
meremo tu sengkeMi, Mipakatanamo'.

² Inang Puang Matua tu oto'na
kamakarimmanangku, marannuna',
sia tae' kumataku', belanna PUANG
PUANG tu oto'na kamatotorangku
sia pa'pudiangku sia Iamo
kupomakarimman.

³ Sia la parannu paimankomi untimba uai
dio mai bubun kamakarimmanan.

⁴ Pudimi tu PUANG, sia meongli'komi
ussa'bu' sanganNa, pakaleleanni tu
penggauranNa dio lu mintu' bangsa,
pa'peissananni, kumua matande tu
sanganNa.

⁵ Pakendekanni pa'pudian tu PUANG,
belanna umpogau' apa kalle-kallean.
Pa'peissanan nasangi te iannate lako
mintu' lino.

⁶ Unnarrakkomi sia sumapukokomi,
e pa'tondokan Sion, belanna iatu To

maserona to Israel pasareongan illan tangngami.

UKUNGAN, LAKO BANGSA-BANGSA

PASALA' 13-23

Pa'nubua' diona Babel

13:1–14:23

- 13** ¹Inde sia tu kada Napa'petanggungan Puang Matua diona Babel, tu mangka dipasombo lako Yesaya, anakna Amos: ²Osokki tu bate-bate dao buntu tang karerungan, pekapuai tu gamarammi metamba lako tau iato mai; popangayoi tu limammi, anna unnola dio to' ba'bana to la'bi'. ³Mangkamo Kukuan tu mintu' to marimbangangKu, sia Kutambai dukamo tu mintu' pa'baraningKu la umpalalo kasengkeangKu, tuunnarrak-arrak belanna nasau penaanna. ⁴Dirangimi tu ongngo' dao buntu susito ongngo'na tau buda, gamara tipio padangna mintu' bangsa sita'pa dio

mai mintu' parenta. PUANGna kalena
mintu' ma'dandan maritik tu umparessa
sangtuntunan surodadu.

⁵Tau iato mai lu dio mai padang
mambela, dio mai randan langi',
PUANG sola parea kasengkeanNa tu la
ussanggangi tu mintu' lino.

⁶Sitangirangkomi, belanna mandappi'mo
tu alloNa PUANG; sae butung
kasanggangan dio mai To umpoissan
angge maritik.

⁷Iamoto anna la langga' tu mintu' lima
sia la bonnong tu penaanna mintu'
tolino.

⁸Sia tiramban tu tau iato mai,
ma'paganggang sia narampoi
kamaparrisan, mangumbero susito
baine manguria'; buyu' sitiro len tu tau
iato mai sia iatu lindona borrong susito
api.

⁹Inang la sae tu alloNa PUANG sitonda
kamaparrangan sia kamagallian anna
iatu kasengkean dukku-dukku, tu la
umpopempadang lo'bangi tu mintu' lino,
sia la nasabu'i tu mintu' to umpogau'
kasalan lan te lino.

¹⁰Belanna mintu' bintoen dao langi'
sia bintoen ma'karupu tae'mo anna la

umpatiarrang arrangna; ia duka tu allo la dipamalillin, ke dellekki sia iatu bulan tae'mo anna la umpamian arrangna.

¹¹ Belanna la Kupapakkanni lako mintu' issinna lino tu kakadakeanna sia iatu kakelokanna la Kupapakkanni lako mintu' to tang mekaaluk, sia la Kuputtai tu kamadongngaranna to matampo sia la Kupampa lu rokko tu kamadaoan penaanna to kelok.

¹² La Kupamasuli' ia tu tolino anna bulaan massang, sia keangga' kapua iatu rupa tau anna bulaan tasak dio mai Ofir.

¹³ Iamoto angKu la umpatigega' i tu langi' sia iatu lino la lino' sia tilele dio mai inanna, napobua' kare'dekanna ara'Na PUANGna mintu' ma'dandan maritik tonna allo kadukkuanna kasengkeanNa.

¹⁴ Tau iato mai la ten kijang diula' sia la sangtinti domba tang dikambi' pantan la sule umpengkara'pai bangsana sia pantan mallai umpengkaa'i tondokna.

¹⁵ Minda-minda tu dikabu'tui la dirauk, sia minda-minda tu dila'ka'i la mate nakande bassi.

¹⁶ Sia iatu mintu' anakna la dipessambakan dio tingayona tau

iato mai, mintu' banuanna la dilo'do'i sia
mintu' bainena la ditoro'-buku.

¹⁷ La Kupare'dek ara'na tu to Madai
unnea tau iato mai, tu misa' bangsa tang
ungkabudai salaka sia tang ungkaduanggi
bulaan.

¹⁸ Sangadinna iatu tinaranna ussanggang
pia muane sia tae' anna katirinnai tu mai
lanna pa'tambukan, sia tang mamase
untiro pia'-pia'.

¹⁹ Na iatu Babel tu napotarompo' mintu'
kadatuan sia kamala'biran nasattuan
mintu' to Kasdim la susi Sodom na
Gomora, tonna palumbangi Puang
Matua.

²⁰ Tae'mo nala umpa'tondokki tau
tontong sae lakona sia tae'mo
inan nanii ma'tondok landa' lako
disituran-turananni, moi to Arab tae'mo
nama'tenda dio sia moi to manglaa tae'
dukamo la umpakande pangkambi'na
dio.

²¹ Sangadinna la nanii serigala buriko'
torro sia iatu mai banuanna la ponno
langau, sia nanii torro anak burung unta
dio sia ampu padang silo'dok-lo'dokan.

²² Sia lan mintu' tambakukunna la nanii
ungnguang-nguang asu lampung sia lan

tongkonan layukna nanii ma'pema'mik-ma'mik la nanii serigala; iatu attunna mandappi'mo sia iatu allona tang la dipapodo'mo.

14 ¹ Belanna Nakaturu-turui PUANG tu Yakub sia la tontong Natonno' tu Israel sia la Napatorro lan tondokna; anna iatu to salian lembang la menturu' lako to Israel sia la mareke' lako rapunna Yakub.

² Iatu to Israel la nasolan ba'tu pira-pira bangsa, nasolan lako inanna, anna potaui to Israel tu tau iato mai dio padangna PUANG, la napokaunan la muane la baine anna rampai tu to mangka urrampai dolona sia anna posua-suanni tu to mangka ussua-suai.

³ La ten dako' ke Nabemoko kamatanan PUANG diona kamapa'dirammu sia katigiangammu sia pengkarangan magasammu tu napapassanangko to umpokaunanko,

⁴ attu iato mupopenani te parumbasan diona datu Babel, kumua: Tumba ia melona, belanna toremo tu to mesua-sua, iatu kadipakario-rioan toremo.

⁵ Iatu pebamba to tang mekaaluk
Narebong PUANG, tu tekken
kapayunganna to dipekapuangi.

⁶ Tu sengke umbamba tang sore-sore tu
mintu' to sangpetayanan sia tu arasan
ullullu' sia umpakario-rio mintu' bangsa
situang katangmamasean.

⁷ Iatu mintu' issinna lino la marampa'
sia manaman; tau iato mai unnarrak
parannu.

⁸ Sia naposendeko mintu' kayu sanoba',
susি dukato tu kayu arasi' dao Libanon,
nakua: Tempommu sumpandan dio,
tae' bangmo misa' tau kendek mai la
ullellengkan.

⁹ Iatu lino to mate diong marongka
belanna iko, la morai ussitiroangko, ke
saeko; belanna tete dio iko napamillikki
tu mai bombo to mate, iamotu mai
bembe' laki lan lino, mintu' datunna
bangsa napake'de' dio mai to' isungan
kapayunganna.

¹⁰ Tau iato mai ma'kada sola nasang
mati' nakua: Tang pa'kulle dukamoko
susি kami, dipapada dukamoki'.

¹¹ Mintu' kamala'birammu
dipembuangammo tama lino to

mate situang oni dandi, kalinting
mupoampa' sia ulli' mupoparramba'.

¹² Lendu' iatu karonnosamu dao mai
langi', e sulo bai, e anak dannari lambe'!
Dilellengmoko tibambang tama lino, e
iko to umpatunduk mintu' bangsa.

¹³ Mukua lan penaammu susite:
La kendekna' langngan langi', la
umpalayukna' isungangku dao mintu'
bintoenNa Puang Matua, kutongkon
unnisung dao buntu pa'kombongan daa
tiparitikna mata uai.

¹⁴ La kendekna' untongloi saliu' sia la
umpapadana' kaleku Patodoranna.

¹⁵ Apa tipembuangoroko tama lino to
mate, rokko garuang mandalan.

¹⁶ Iatu to untiroko napatontongiko mata
sia namanta-mantako anna ma'kada
nakua: Iamoraka te tu umpamarukka
issinna lino pirangbongi' sia umpatigega'
mintu' parenta?

¹⁷ Tu umpopempadang aak lino sia
ussanggang mintu' tondokna, tae' anna
rampananni tu to dirampa sule lako
banuanna.

¹⁸ Mintu' datunna bangsa matindo
situang kamala'biranna lan lu patanena.

¹⁹ Apa ditibeangko sikambela liang
butung to misa' lolo disayu pallan;
nasii' pinniko to mate nakande bassi, tu
kabu' rokko garonggong batu, butung to
batang rabuk disisodo-sodoi.

²⁰ Tae' duka ammu dipasipeliang tau iato
mai, belanna musanggang nasangmo
tu tondokmu sia mupatei nasangmo tu
to budammu, iatu bati'na to umpogau'
kakadakean tae' anna la disa'bu' len
tontong sae lakona.

²¹ Parandananni inan pangreresan tu mai
anakna, natumang mintu' kakadakeanna
ambe'na, da anna bangun tu tau iato
mai umpatunduk lino sia umpasitutu'i
tondok te lino.

²² La ke'de'Na' unneai tu tau iato mai,
kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, sia iatu Babel la Kupa'dei, la
sanganna, la tinampenapa sia lanto
mimi'na, kadanNa PUANG.

²³ Sia la Kupopendurukanna kayo sia
la Kupopendadi buka sia la Kusarrinni
pesarrin kasanggangan, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

Pa'nungua' diona Asyur**14:24-27**

²⁴ Mangkamo umpalao sumpa tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik Nakua: Manassa susitu Kutangnga'namo, susi dukato tu la dadi, sia susitu Kulampaknamo, ten dukamoto tu la lalo.

²⁵ Akumo tu ussanggang Asyur lan padangKu sia Kulullu' dao buntungKu, naurunganni tilendok tu ayokana dio mai tau iato sia tilendok tu pamaanna dao mai palempengna.

²⁶ Iamote tu mangka dilampak lako mintu' lino sia iamote tu lima tie'te' lako mintu' bangsa.

²⁷ Iatu mintu' apa mangka Nalampak PUANGna mintu' ma'dandan maritik, mindara la undampai, iatu limanNa tie'te'mo, mindara la umpodoranni?

Pa'nungua' diona tondok Filistea**14:28-32**

²⁸ Iatonna taun namatean datu Ahas, rampomi te kada Napa'petanggungan Puang Matua, Nakua:

²⁹ Da misende paiman, e mintu' pa'tondokan Filistea, belanna iatu pebambana to umbambahakomi le'tomo, belanna la bu'tu dio mai ula' tu misa' ula' rame, na iatu buanna iamo misa' naga mettia'.

³⁰ Attu iato mintu' anak pa'bunga'na to bitti' la mamata utan nakalette' sia mintu' to bongko manaman mamma'na; apa sae lako uaka'mu la Kupatei katangdiaran, sia iatu torromupa la nasabu'i.

³¹ Sitangirangko, e babangan, la siurrukangko, e kota, ma'parondokomi e mintu' pa'tondokan Filistea belanna saemo daa mai tu rambu sia moi misa' tae' su'pik lan mai kaponanna.

³² Apara la nabalianni tau tu sumbungan pudukna bangsa iato? Napabantangmo PUANG tu Sion, kumua anna mintu' taunNa tu dipandasa, male mentilindung tama.

Pa'nubua' diona Moab

15:1–16:14

15 ¹Inde sia tu kada
Napa'petanggungan Puang

Matua diona Moab. Manassa bonginna anna disanggang sia disabu'i tu Ar-Moab; bonginna duka anna disanggang sia disabu'i tu Kir-Moab.

² Male tu tau langngan banua kapemalaran, to Dibon male langngan inan madao la sibatingan. Dao Nebo sia Medeba nanii to Moab siurrukan; iatu ulunna tau iato mai digalettungi nasang sia diku'ku'i tu danggo'na.

³ Dio lu tutu lalanna lumomban tu tau iato mai ma'pote dibolong; dao lu mintu' bubungan sia lan lu pasa'na nanii duka tau iato mai sitangiran sia umpendio' uai matanna.

⁴ Siurrukan tu to Hesbon sia to Eleale; dirangi tu gamaranna sae lako Yahas, ondongpi tu surodadunna to Moab, silallakan sia ranggang tu penaanna.

⁵ Iatu penaangku untangi'i Moab; iatu to mallainna ullambi'mo Zoar, Eglat-Selisia; sia tuka'mo langngan tanete Luhit situang uai mata, sia silallakan dio lalan lako Horonaim belanna kamandasan.

⁶ Mempadang lo'bangmo tu randananna salu Nimrim, belanna mampu' nasangmo tu riunna, sia malayu tu mai tananan, tae' bangmo mamata.

⁷ Iamoto anna iatu ianan napakombong sia nananna napallaian lian salu Ra'de.

⁸ Belanna iatu urruk silelemo lan lili'na Moab, sia iatu batingna dirangi sae lako Eglaim, sia sae lako Beer-Elim dirangi tu tangi'na.

⁹ Saba'mi rara tu uai salu Dibon, apa la Kuparampoi pole' mandunna tu Dibon: iamotu singa la ullaoi mintu' to Moab umpallaian kalena sia mintu' pa'tondokan torronapa.

16 ¹ Melo ke napa'peai to ma'parenta tu anak domba dio mai to' buntu batu unnola padang aak tarru' lako buntu anak dara Sion.

² La den attu anna iatu mai anak dara Moab la torro dio kalambanan Arnon, sangtinti to manuk-manuk kaguririk-ririk, susito serang manuk-manuk tisea'-sea'.

³ Pabu'tui tu tangnga' maelo, pa'benni tu kada mata'tak; pemakambanni tu organmu ketangngai allo, susi ke mabongii; bunii tu to diula', da mupa'peturoanni tu to mallai.

⁴ Melo ke mupakendekki banuammu tu mintu' to Moab mallai, la napopentirerungangko dio mai

mintu' to pasanggangan. Iake purami tu to ma'pakario-rio, upu'mo tu kasanggangan, pa'demi lan mai tondok tu to pasanggangan,
⁵ la dipabendan tana' misa' isungan kapayungan diparandanganni kamasokanan, anna dao to lan tendana Daud la nanii unnisung situang kamarurusan misa' to la mangra'ta' sia untuntun katongan, tu matira' umpogau' sanda salunna.

⁶ Kirangimo tu kamadaoan penaanna to Moab, kumua matampo maro' ia, sia kamatampoanna sia kamadoanna penaanna sia kamasa'garanna sia kada tang kebattuanna.

⁷ Iamoto anna tangi'i to Moab tu diona Moab, la sitangiran sola nasang; siangleankomi belanna sisayurammo deppa bua anggoro'na Kir-Hareset, tu kamunna to disabu'imo.

⁸ Belanna mintu' tananan dio Hesbon marangkemo: iamotu mintu' kayu anggoro'na Sibma tu napasiapanammo mintu' to ma'parentana bangsa iato mai tu bua melona, iatu mai tangkena sae lako Yaezer, kumpang lako padang aak,

iatu mai takke'-takke'na mendolok tama tasik.

⁹ Iamoto angku tumangi' untangi'i Yaezer sola garonto' anggoro' Sibma; kupato'doiko uai matangku, e Hesbon sola Eleale, belanna nalambi'mo arrak rari tu to mangliu bua kayummu sia to mebua anggoro'mu.

¹⁰ Mintu' kasendean sia arrak pa'demo lan mai to' pa'lak sia tae'mo tau mela'tek ba'tu unnarrak lan pa'lak anggoro'; tae'mo anna parrai tu anggoro' lan to' pa'parranna; Kupapu'du'mo tu la'tek silelean.

¹¹ Iamoto anna ma'rundede tu penaangku susi oni katapi diona Moab sia ba'tengku lan diona Kir-Heres.

¹² Belanna iake saei tu Moab, sia tang mengkata'ka' dao inan madao, anna sae tama inan maindanna la mangimbo, tae' duka naappa'i tu lalan penaanna.

¹³ Iamote tu kada masaimo Napokada PUANG tu diona Moab.

¹⁴ Apa totemo nakua tu kadanNa PUANG: Tallung taunpi, susitu taun to sumaro, anna mintu' kamala'biranna Moab membali kamatunan sola mintu'

kamapuluranna; iatu torronapa la sidi' sia la bitti' sia tang keangga'.

Pa'nubua' diona Damsyik na Efraim

17:1-11

17 ¹Inde sia tu kada
Napa'petanggungan Puang
Matua diona Damsyik.

Iatu Damsyik la disanggang, anna tae'mo na mengkota, anna daun lauan sia sangtinti to batu disaeran.

²Mintu' kota Aroër la lo'bang, nanii panglambaran domba, tu silengaran dio natae' tau la umpatumba lenni.

³Iatu tambakukunna Efraim sia parenta Damsyik sia iatu to Aram dennapa la roto' nasang; iatu kamala'biranna la bali kamala'biranna to Israel, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁴Attu iato iatu kamala'biranna Yakub la soso' sia iatu kamalomboanna kalena la tilao.

⁵La susi a'ganna to umpopa'uyun gandung, anna sae'i limanna tu buli gandung, sia susito ma'kalolang dio rante Refaim.

⁶ La ia manna tinampe tu diala undinna susito ke naremba'i tau tu bua-bua zaitun, tinampe da'dua tallu tu buanna dao lolokna, a'pa' ba'tu lima dio tangke membuanna, kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

⁷ Allo iato iatu tolino la mentingara lako To menampana sia iatu matanna la mentiro lako To maserona to Israel.

⁸ Tae'mo anna mentingara tu tau iato mai lako inan pemalaran, panggaraga limanna; sia tae'mo anna la mentiro lako tu apa nagaraga rangka'na, iamo lentong dipodeata sia inan pemalaran dinii untunu dupa.

⁹ Allo iato iatu mai tambakukunna la ten tondok talo lan pangala' sia dao lu buntu, tu natampe tau, belanna natalo to Israel sia la mempadang lo'bang.

¹⁰ Belanna mukalupai tu Puang Matua oto'na kasalamarammu sia tang mukilalaimo tu Buntu batu pentirerungammu. Iamoto ammu garaga pa'lak ballo, sia mutananni tananan to salian lembang.

¹¹ Iato allo munii untananni ia bangsiamo munii umpatuoi sia iatonna melambi' ta'pa mupopenta'bi tu pangambo'mu –

pa'de tu burana, ke allo nalambi' saki sia
pa'di' tang sirua-rua.

Dalle'na to mangrampa

17:12-14

¹² A'a lendu'mo rukkana mintu' bangsa,
tu marukka susi mariakna tasik,
sia lendu' mongngo'na tu mintu'
sanpetayanan susi mongngo'na uai
buda.

¹³ Da'ito anna marukka tu mintu' bangsa
susi uai kapua mariak, apa Nata'tan,
anna mallai toyang tu tau iato mai
sia sisarombongan lao susi ta'pian
napettiaran angin langngan buntu sia
susi daun tallang naguririkan talimpuru'.

¹⁴ Iake makaroenni inang manassa den
katirambanan, anna iake tae'pi natilalek
masiang, pa'demi tu tau iato mai. Iamote
tu serongna to mangka umpanglo'do'iki'
sia dalle'na mintu' to umpangrampaiki'.

Pa'nubua' diona Etiopia

18:1-7

18 ¹ A'a dikka' tu tondok naba'bakki
kasisi', tu nabala salu Etiopia,

²tu ussuā sumbungan puduk ullamban tasik, ma'lembang tallang unnola salu. Malekomi, e lentek maringan lako misa' bangsa kalando sia pandillak, lako bangsa masarrang sia patengko lullu', sia iatu padangna naruak tangnga salu.

³ E kamu mintu' issinna lino sia mintu' to untorroi kuli'na padang, iake naosokki tau tu bandera dao ma'buntunna, sipatu la mitiro, sia iake dipannonii tu napiri tanduk, sipatu la miperangii.

⁴ Belanna nakua tu kadanNa PUANG lako kaleku: La mari'piNa', angKu ma'penunu lan mai inanKu, susi ke mapana'i sarrang allo, sia susi rambu roya ke mapana'i allo lan attu peparean.

⁵ Belanna iake tae'pi anna pebuanna, ke rondon nasangmi tu ta'binna bua anggoro' mamata, attu iato la Natarotoi piso Puang tu mintu' tangke membuanna sia Nata'takki anNa tibei tu mintu' ongi'na.

⁶ Mintu'na tau iato mai dipatorroan manuk-manuk pa'duku' dao lu buntu sia olo'-olo' lan kuli'na padang, anna torro dao tu manuk-manuk pa'duku', ke pealloanni sia mintu' olo'-olo' lan kuli'na padang torro dao, ke attu kamadinginan.

⁷ Attu iato la umpennoloan ba'tu pira-pira pamengan lako PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu bangsa kalando sia pandillak, misa' bangsa dikataku' tiku lao, misa' bangsa masarrang sia patengko lullu' sia iatu padangna naruak tangnga salu-napennoloan lako to' inan nanii sanganNa PUANGna ma'dandan maritik, iamotu buntu Sion.

Pa'nubua' diona Mesir

19:1-25

19 ¹ Inde sia tu kada Napa'petanggungan Puang Matua diona Mesir. Inang la sae lako Mesir tu PUANG dao saliu' mandirri'; anna mintu' napa'deatainna to Mesir, la ma'parondo dio oloNa sia soyang lan tu sumanga'na mintu' to Mesir.

² Belanna la Kupasisaung tu pada to Mesir, naurunganni sirari siulu'na, sia unnea solana sia kota sirari bali kotana anna lembang sirari bali lembangna.

³ Attu iato iatu tangnga'na to Mesir lautta, sia la Kudampa tu tanan penaanna; anna male mekutana lako dipa'deatainna sia mintu' to ma'basa-

basa sia bombo to mate sia to sola deata.

⁴ AngKu sorongi tama lisu pala'na puang masago-sago tu to Mesir sia lako datu masa'ga' anna parentai, kadanNa Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁵ Iatu uai tasik la lamma', sia iatu salu la mere sia marangke.

⁶ Iatu mintu' salu bubosi sia iatu messarakna salu Nil dio Mesir mere sia marangke, sia iatu tille sia ria silayuan.

⁷ Iatu mintu' kapadanganna siupu' randanan Nil sia mintu' to tiampo'na dio lu randan salu Nil malayu nasang, anna sisarombongan male, tae'mo dikita lako.

⁸ Mintu' to mebale la sumarro sia ma'dosso-dosso, iamotu mintu' to mamekan diong salu Nil, sia mintu' to ma'dalla' la sidongkongan.

⁹ Mintu' to manarang ungkallu' kame nagaraga sampin lenang sia to untannun kapa' la kasirisan.

¹⁰ Mintu' tulak sombana tondok la ka'tu rannu; mintu' to sumaro kande tu'pe inaa.

¹¹ Manassa tongan, kumua iatu mai arungna Zoan baga liu, iatu mai pa'bisara manakkana Firaun pa'timbangan baga.

Umba la mikua ma'kada lako Firaun kumua: Akumo tu bati' to paissan, akumo tu bati' datu dolo?

¹² Umbamira totemo tu mai to paissanmi? Melo ke napa'peissananni mati' kalemi tu apa Nalampak PUANGna mintu' ma'dandan maritik lako Mesir, anna issanni tau.

¹³ Dipabagamo tu mai arungna Zoan, salingmo tu mai arungna Nof; mintu' tu mai tedong pariu'na lembangna umpapusamo to Mesir.

¹⁴ Natua'mo PUANG tama ba'tengna tau iato mai tu misa' inaa ma'pasaling, naurunganni umpapusai tu to Mesir lan mintu' penggauranna, sangtinti to malango umpentombang luana.

¹⁵ Tae'mo apa la nakarang to Mesir, tu ma'din la nakarang la ulu, la ikko', la tangke koroma, la tille.

¹⁶ Allo iato iatu to Mesir la sangtinti baine; la ma'parondo sia ungkataku' lima tie'te'Na PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu Nae'teran tau iato mai.

¹⁷ Anna iatu tana Yehuda napotiramban to Mesir, ke denni tau ussa'bu'i tu sanganna, la tiramban tu to Mesir

diona panglampakNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik lako tau iato mai.

¹⁸ Attu iato la den lima kota dio Mesir tu la umpobasa basa Kanaan sia umpalao sumpa la mengkaola lako PUANGna mintu' ma'dandan maritik, misa'i la disanga kota kasanggangan.

¹⁹ Attu iato la den lan Mesir tu misa' inan pemalaran lako PUANG sia dio passaparanna la diosok tu batu dipobatu silambi' diona PUANG.

²⁰ Iamote, tu misa' tanda sia misa' batu silambi' lako PUANGna mintu' ma'dandan maritik diosok lan tana Mesir. Iake meongli'i lako PUANG napobua' to ma'pakario-rio, la Nasua Puang tu misa' to patunduan sia to umpangeai tu la urrampananni.

²¹ Anna umpa'petandan Kalena tu PUANG lako to Mesir, anna allo iato la natandai to Mesir tu PUANG; anna pennoloanni tau iato mai tu pemala' pangrere' sia kande dipemalaran sia la mangallonan lako PUANG, sia la napalessos' tu pangallonanna.

²² Iatu to Mesir la Napa'dikki liu PUANG anNa pamondoi sule, anna mengkatoba'

Iako PUANG sia la Natarima PUANG tu passambayangna sia la Napamondo sule.
²³ Attu iato la den tu batatta lompo dio mai Mesir lako Asyur, anna olai tau dio mai Asyur, sae lako Mesir sia naolai to Mesir sae lako Asyur, anna pada-pada menomba tu to Mesir sola to Asyur (langngan PUANG).

²⁴ Attu iato to Israel la ganna' sipotallunna sola to Mesir sia to Asyur, la tulangdan dadi karongkosan lan kuli'na padang.

²⁵ Belanna Napassakke PUANGna mintu' ma'dandan maritik Nakua: Nasundun rongko'mora tu to Mesir orangKu, sia Asyur panggaraga limangKu, sia Israel mana'Ku.

Pa'nubua' diona Mesir sola Etiopia

20:1-6

20 ¹ Iatonna taun nasaean kamandang lompo lako Asdod, nasua Sargon, datu Asyur lao ullaoi anna taloi.

² Attu iato ma'kadami tu PUANG nalopian Yesaya, anakna Amos, Nakua: Maleko, lossekanni tu bayu lamba' lan mai aakmu

sia alai tu sepatummu. Napogau'mi susito anna male tang ma'bayu sia tang ma'sepatu.

³ Ma'kadami tu PUANG, Nakua: Susitu taungKu Yesaya lolang tang ma'bayu sia tang ma'sepatu lan tallung taun tu napotanda sia napotoding la urrampoi Mesir sia Etiopia.

⁴ Ten dukamoto tu Asyur la nasole' male tu to Mesir dirampa sia tu to Etiopia diali', to mangura to matua, tang ma'bayu sia tang ma'sepatu sia kakitanan tu palongko'na, tu napomasiri'na to Mesir.

⁵ Attu iato la rosso tu tau iato mai sia la masiri' untiro to Etiopia, pa'rannuananna, sia to Mesir, passattuananna.

⁶ Sia iatu mintu' pa'tondokan biring tasik allo iato la ma'kada nakua: Tiromi, susimoto te to tarannuan sia lako duka tanii mallai umpalaku pa'tunduan la dirampanan dio mai datu Asyur, umbara la takua tilendok te?

Pa'nubua' diona Babel

21:1-10

21 ¹ Inde sia tu kada Napa'petanggungan Puang

Matua diona padang aak dio randan tasik.

Susito talimpuru' ma'pamumbuk Lo' mai pollo'na uai, lu dio mai padang aak, dio mai padang mekarrangan bulu.

² Misa' patiro mendeata metakuran dipaomboranna':

To ungkalo'tokan tondok tonang ungkalo'tokan tondok, to pasanggang tonang pasanggangan.

Ke'de'ko male, e Elam! Tiangka'ko manglio, e Madai!

Mintu' sarro Aku umparadanni.

³ Iamoto anna ma'parondo nasang tu aakku, naruana' pa'di' maparri', susi pa'di'na baine mangurria'; ma'pakukku'na', belanna urrangii, sia tiramban tonganna', belanna untiroi tu iannato.

⁴ Ma'bara-barra tongan tu penaangku sia narampoina' taku'; napopembalianna' kamatakuran tu ulu karoen kukamali'.

⁵ La dipasakka'raka tu meda, diballa'raka tu ampa' la kumanderaka sia mangiru' tu mai tau?-

Ke'de'komi e arung, ammi boka'i tu mai balulang!

⁶ Belanna nakua kadanNa Puang lako kaleku:

Maleko patontongi tu to ma'peniro;
la napa'peissanan tu mai apa natiro.

⁷ Ianna tiroi tu pakkanarang ma'baanan
sida'dua,
sia to ussakei keledai, sia to ussakei
onta, la napemaranga namanta-manta
tongan.

⁸ Anna metamba nakua:

Tiromi, PUANG, tontong bangna' bendaran
kiallo dao menara pa'kampan,
sia mareana' dio to' pa'peniroangku
kebongi.

⁹ Tiromi, anna saemo sangtuntunan
muane,
iamotu sangtuntunan pakkanarang,
sibaa sida'dua-dua.

Ta'kala nama'kada pole nakua:

Ro'pokmo, ro'pokmo tu Babel,
sia mintu' rapang-rapang dipodeata
dipa'na Napemparrakammo Puang rokko
padang.

¹⁰ E to dilullu'ku sia to dipandasaku, iatu
apa kurangi dio mai PUANGna mintu'
ma'dandan maritik,
Kapenombanna to Israel, ia dukamo
kupokadangkomi.

Pa'nungua' diona Duma**21:11-12**

¹¹ Inde sia tu kada Napa'petanggungan
Puang Matua tu diona Duma.

Metambami tu tau dio mai Seir lako
kaleku, nakua:

E, pa'kampa, sangapapi tu bongi?

E, pa'kampa, sangapapi tu bongi?

¹² Mebalimi tu pa'kampa nakua:

Tilalekmo masiang, apa malillinpa.

Iake la mipekutananni, ma'din
mekutana, apa misae polemora.

Pa'nungua' diona Arabia**21:13-17**

¹³ Inde sia tu kada Napa'petanggungan
Puang Matua diona kasangganganna
Arabia.

Lan pangala' tammanna Arabia la minii
ma'bongi,

e mintu' to Dedan ma'lio'.

¹⁴ Tammui tu to ma'rang, mibaanni uai,
e pa'tondokan tana Tema;
tadoanni roti tu to mallai.

¹⁵ Belanna diona bassi mataran sia la'bo' tibua' anna mallai,
sia tinaran digattang sia diona kamaparranganna lempo kasirarian.

¹⁶ Belanna nakua tu kadanNa PUANG lako kaleku: Sangtaunpi, susi taun to sumaro, anna pa'de nasang tu kamala'biranna Kedar.

¹⁷ Sidi'mora tinampe tu bilanganna tu mai pa'tinaran lalongna to Kedar, belanna mangkamo Napokada PUANG, Kapenombanna to Israel.

Iatu Yerusalem tang umpalan ara'i tu PUANG

22:1-14

22 ¹ Inde sia tu kada Napa'petanggungan Puang Matua diona lombok ditiro mendeata. Ma'apakomi ammi kendekra sola nasang langangan bubungan?

² E kota ponno arrak sia angnga', e tambakuku ponno kasolleran! Iatu mintu' taummu mate, tang mate nakande bassi

sia tang songka lan tananan ra'.

³ Mintu' pa'baranimmu pada mallaimo;

tau iato mai dirampa tang umpalao
tinaranna;

mintu'ko tu to dilambiran dipasirampa
nasang, moi anna mambelamo naolai.

⁴ Iamoto angku ma'kada kukua: Da
mitirona', da'ito angku unnade-ade
tumangi';

da miparukuna' mipakatana
diona tu kasangganganna anak dara
bangsaku.

⁵ Belanna iamoto tu allo kamarukkan sia
kasanggangan

sia sumpu sumandak, illan lombok ditiro
mendeata,

tu napabu'tu Puang, PUANGna mintu'
ma'dandan maritik: dikakei tu benteng,
sia lallakna tau dirangi langan padang
ma'buntunna.

⁶ Belanna naangkarammo Elam tu
tambilia,

sia sakka'mo Aram tu kareta sia tau sia
pakkanarang,

sia napatassu' Kir tu mai balulang.

⁷ Na iatu lombok ballomu la naponnoi
kareta,

sia iatu pakkanarang mangatta tingo
lako babangan,

⁸ sia Naalai Puang tu pererungna Yehuda-

anna attu iato marannu lakoko pa'buno
dianna lan banua pangala'.

⁹ Mitiromo tu kotana Daud silo'po'-lo'po'
tu bentengna,
sia mipopa'misa tu uai diong mai limbong
madiongna lu.

¹⁰ Sia miia' tu mai banua lan Yerusalem,
ammi rondonni tu pira la
mipamalangkaranni tu mai benteng
sanggang.

¹¹ Migaragan limbongan naparitangnga
benteng tembo',
mipaolanni tu uai dio mai limbong dolo;
apa tae' ammi mentingara langngan To
mangka umpadenni,
sia tae' ammi mentiro lako To mangka
ullampakki tempon dio mai.

¹² Manassa allo iato Natambaimokomi
Puang, PUANGna mintu' ma'dandan
maritik,
la tumangi' sia la umbating,
sia la ma'galettung sia la ma'pote
dibolong.

¹³ Apa tiromi, tontong bang tu kasende-
sendean sia kamaruasan,
untunu sapi sia urrere' domba,
ammi ungkande duku' sia unniru'
anggoro', mikua:

Maikomi anta kumande sia mangiru',
belanna masiang matemiki'.

¹⁴ Apa Napasombomo PUANGna mintu'
ma'dandan maritik kurangi tu kadanNa,
Nakua:

Inang manassa kumua iate kasalan iate
tae' anna la diseroi dio kalemi,
sae lako matemi,
kadanNa Puang, PUANGna mintu'
ma'dandan maritik.

Pa'nubua' diona Sebna na Elyakim

22:15-25

¹⁵ Nakua kadanNa Puang, PUANGna
mintu' ma'dandan maritik:

Maleko umpellambi'i pangulu sandan
uai,

iamotu Sebna, tu umpoissan tongkonan
layuk, ammu pokadanni kumua:

¹⁶ Ma'aparoko inde te, ba'tu mindara
mopotete inde te,
ammu garaganra liang kalemu inde te?
Umpa'moko liang dao inan madao
sia ungaragamoko tang merambu lan
buntu batu!

¹⁷ Tiromi, la Napengkolakangko PUANG
susito pa'kolakna muane,

sia la Nalemun-lemunko Napemaporii.

¹⁸ Manda'ko nalemun susi panglemun,
(Napembuangangko) susi raga lako
padang tang dikita randanna;
inde to la munii mate, anna la
matumbami tu mai kareta ballomu, e!
iko tu untumang banuanna puangmu!

¹⁹ Sia la Kutassu'iko lan mai toemu, sia
la Napasisayurangko pangka'mu.

²⁰ Attu iato,

la Kutambai tu Elyakim, anakna Hilkia,
taungKu.

²¹ AngKu pabayui bayummu, sia la
Kupasalempangi salempangmu, sia
mintu' poissanmu la Kusorong tama lisu
pala'na;

iamo la naposulle ambe' mintu' to
Yerusalem

sia mintu' to Yehuda.

²² Sia iatu gonting ba'ba tongkonan
layukna Daud, la Kupalanggan
palempengna,
anna bungka'i, natae' misa' tau la
untutu'i sole,
anna tutu'i, natae' misa' tau la
umbungka'i.

²³ Sia la Kupentanaran susi paku dio to'
inan makarra',

anna tulangdan dadi isungan
kamala'biran lako rapunna.

²⁴ Dio nasang kalena dinii ussedanni tu
kamala'biranna rapunna,
tarukna sia mimi'na,
mintu' pareanan dikandeinna, randuk
dio mai dulang sae lako diiru'ina.

²⁵ Attu iato, kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik,
kumua iatu paku dio to' inan makarra' la
lento,
anna le'to sia ronno',
na iatu mai apa tisedan dio la sanggang,
belanna mangka Napokada PUANG.

Pa'nubua' diona Tirus na Sidon

23:1-18

23 ¹Inde sia tu kada
Napa'petanggungan Puang
Matua diona Tirus.

Siurrukangkomi e kamu kappala' Tarsis,
belanna sanggangmo tu tondokna,
naurunganni tae' bangmo banua te'dek;
iate kareba narangi tonna sule dio mai
tondok to Kitim.

² Rapa'komi, e to ma'biring tasik, tu
napasugi' to ma'balilinna to Sidon, tu
biasa massombaran lan tu tasik;

³ iatu tasik iamo dinii umpalamban
bannena Sihor sae,
iatu burana Nil iamo poleanna,
iamo naalli mintu' bangsa to.

⁴ Sipatuko masiri', e Sidon, belanna
nakua tu tasik, tu tondok tasik kumua:
Tae' bangpa angku mangurria', tae'
bangpa angku kianak,
tae' bangpa angku pelobo'i pia muane,
tae' bangpa angku daranai pia baine.

⁵ Iake rampoi lako Mesir te kareba,
la ma'parondo tu tau urrangii tu kareba
diona Tirus.

⁶ Lambankomi lian Tarsis,
siurrukangkomi, e to ma'biring tasik!

⁷ Iamoraka tondok rua'mi te,
tu tempon dio mai,
tu nabaa lentekna male mambela,
la torro dio lu butung to mempue?

⁸ Mindara ullampakki lako Tirus te dalle'
iate,
tu malutemo ma'papantanni makota,
sia iatu mai to ma'balilinna butungi to
mai arung,

sia iatu to ma'baluk-balukna sangtinti to la'bi' lan lino?

⁹ Iatu ullampakki, iamo PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
la umpa'dei tu kamala'biranna nasattuan,
sia umpamatuna mintu' to la'bi' lan te lino.

¹⁰ Samboi tu padangmu susi salu Nil, e anak
dara Tarsis,
tae'mo panampo.

¹¹ Napopengkorongmo Puang tu limanNa tama tasik.

Napasipa'parondoammo tu mintu'
parenta;
mesuamo Puang tu diona Kanaan
la ussanggangi tu mai bentenga.

¹² Sia ma'kadamo Nakua: Tae'mo ammu la mela'tek,
e anak dara Sidon, anak dara matuna.
Ke'de'ko ammu lamban lian Kitim;
moi sambalin, tae' duka ammu torro manaman.

¹³ Palan ara'i tu tondok to Kasdim,
tae'mo te bangsa iate tulangdan;
napopempadang pendurukan olo'-olo'mo to Asyur; tau iato mai
umpabendan lempona, nasanggang tu

mai tambakukunna –, napopenjadi susi
batu disaeran.

¹⁴ Sipatukomi siurukan, e mintu'
kappala' Tarsis,
belanna iatu tambakukummi sang-
gangmo.

¹⁵ Attu iato, iatu Tirus la dikalupai
pitungpulo taunna, susito
kama'parentanna misa' datu; iake
upu'mi pitungpulo taunna, lalomi lako
Tirus susito sengo lako baine bualang,
nakua:

¹⁶ Angkaranni tu katapi,
lumilingko lan lu kota,
e baine bualang tang dipa'apaimo!
Pemeloi tu paningoammu, popa'rupa-
rupai tu mai sengo,
anna kilalaiko tau sole.

¹⁷ Ke upu'mi pitungpulo taunna, la rampo
PUANG unnuukung to Tirus, naurunganni
tibalik sole lako pandakaran passulo
bonginna, anna sigau' sala pole mintu'
parenta lan lino dao kuli'na padang.

¹⁸ Na attu iato, iatu pandakaranna
sia saro passulo bonginna la
dipamarimbanganan PUANG, tae'
anna patorroi ba'tu naanna, sangadinna
iatu saro pa'pabu'tunna la dipalulako to

tongkon dio oloNa PUANG, anna kandei
sadia'na sia napetamangkale balloi.

PASALA' 24–27 NUBUA' DIONA KATAMPAKANNA ATTU

PASALA' 24-27

NUBUA' DIONA KATAMPAKANNA ATTU

Ukungan urrampoi lino

24:1-23

24 ¹ Manassa iate lino la Napadaun
lauan PUANG, la Nabaliangan
sia la Napasisarak-sarak tu mintu'
issinna.

² La Natallanni tu mai to minaa susi
dukato tu to buda,
sia to ma'kekaunan susi dukato tu
kaunan,
sia baine to kapua susi dukato tu baine
naruranni,
sia to ma'baluk susi dukato tu to
mangalli,
sia to ma'pasuka' susi dukato tu to
massuka',

sia to ma'pedenne' susi dukato tu to
ma'denne'i.

³ Iate lino la dipadaun lauan
sia la disarrinni,
belanna mangkamo Napokada PUANG te
kada iate.

⁴ Iatu lipu daenan maru'gunmo sia
silayuammo;
iatu kuli'na padang makattakmo sia
silayuammo;
mintu' to kapua lan tondok
silanggarammo.

⁵ Iatu lipu daenan maruttakmo natumang
mintu' to umpa'tondokki,
belanna natengkai kalo'mo tu mintu'
sukaran aluk,
sia nalutu tombangmo tu apa mangka
tipondok,
sia naputtai tu basse sangbara' padang.

⁶ Iamoto anna ampello'i tampak ropu te
lino,
sia iatu to untongkonni narampoi parri'
natumang kasalanna;
iamoto anna mampu' tu to untongkonni
lino,
anna sidi'mora tinampe.

⁷ Mintu' uai anggoro' maru'gunmo,
sia mintu' garonto' anggoro' mala-yumo,

mintu' tu to parannu-rannu summaromo.

⁸ Iatu ganda'-ganda' marua' radan-mo,
sia iatu angnga' silelean rapa'mo,
sia iatu katapi marua' kappamo.

⁹ Tae'mo anna la mangiru' anggoro' tu
tau menani,
sia iatu tuak mapai'mo nairu' to biasa
unniru'i.

¹⁰ Iatu kota daun lauan sanggangmo;
titutu' nasangmo tu banua, naurungan
tae'mo anna belai tama tu tau.

¹¹ Urruk mannamo dio lu lalan, belanna
tae' uai anggoro';
mintu' kasendean pa'demo;

mintu' la'tek silelean lan lino pu'du'mo.

¹² Kasanggangan mannamo tu lan
tondok iato,
sia iatu ba'ba babangan songka tipa'-
ramo-ramo.

¹³ Belanna la susi a'ganna te,
tu mintu' bangsa lan lino,
kumua butungi to bua saitun di-remba'
sia butungi to bua muru'na anggoro'.

¹⁴ Iatu to sangpiak padang umpekapuai
gambaranna siarrakan;
iatu to ma'biring tasik mongngo'-
mongngo' menani umpudi
kamala'biranNa PUANG.

¹⁵ Iamoto pangke'I tu PUANG Ian lu
tondok napanta' allo,
sia pakala'bi'I dio lu mintu' biring tasik
tu sanganNa PUANG, Kabenombanna to
Israel.

¹⁶ Dio mai randan langi' kirangi tu
pa'pudian,
umpakala'bi' to masallo'. Apa kukua:
Sanggangna',
sanggangna', upu' alloku!
umpogau'mo kakelokan tu to tang
maruru',
sia lolangmo lan kakelokanna.

¹⁷ Katirambanan sia patuang sia poya
urrandannikomi,
e to untorroi kuli'na padang.

¹⁸ Belanna la dadi, kumua minda-minda
tu umpallaian kalena dio mai ongngo'
mepatiramban,
la tobang rokko patuang,
na minda-minda tu umbelai kendek
diong mai patuang,
la nadoloan poya;
ondongpi mintu' kalimbuang dao
masuanggana la dibungka' nasang,
sia la tigega' tu parandangan lino.
¹⁹ Iatu kuli'na padang sitibangnga-
bangnga,

iatu kuli'na padang tigega' sangullele.

²⁰ Iatu lino tire'ba len susito malango,
tiseno len susito barung-barung
pa'bongian,
belanna natondon kamabandaranna
kasalanna,
naurunganni songka, tang nakullemo
bangun sule.

²¹ Iato allo iato la Napapakkanni PUANG,
tu mintu' surodadu masuangga dao lu
masuanggana
sia lako mintu' datu lino dao kuli'na
padang.

²² Tau iato mai la dipopa'misa,
susito ditarungku lan lo'ko',
sia la dipattang lan pa'tarungkuan,
na undinna to ke masaimi, ditambaimi la
diukung.

²³ Attu iato la maila' tu bulan masero,
sia la masiri' tu allo mapana',
belanna iatu PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, la Datu,
dao buntu Sion sia dio Yerusalem,
sia iatu kamala'biranNa la tonang,
dio olona pekaamberanna taunNa.

**Nanian untimang kurre
sumanga' katilendokan****25:1-5**

25 ¹O PUANG tu Kapanombangku:
Kamumo tu la kupakala'bi', la
kupudi-pudi tu sangamMi,
belanna umpogau'moKomi apa
kalle-kallean,
mintu' tu apa Mipondok tempon dio mai.
Mipalolang malambu'mo sia maruru'.

² Belanna iatu kota iato Mipatisambo' tu
batunna,
sia iatu tambakuku iato Mipasangtinti to
batu disaeran,
sia iatu bentengna to salian lembang
tang Mipopengkotamo,
tae'mo anna dibangun sule tontong sae
lakona.

³ Iamoto anna pakala'bi'Komi bangsa
mawatang,
sia la nakataku'Komi bentengna tu mai
bangsa lalong.

⁴ Belanna Kamumo tu pentilindungan
matoto'na to bitti',
sia pentilindungan ma'toto'na to bongko
lan kapu'duranna,

sia pentirerungan, ke uran bara'i,
 sia pentionganan, ke sarrangi tu allo.
 Belanna iatu urrungna to masa'ga'
 susimoto uran bara' untu'ba' benteng
 tembo'
 susi lassu' dio to' padang marangke.
⁵ Iatu angnga'na to salian tondok
 Mipamoro' lu rokko:
 susi lassu narerung bayo-bayo saliu',
 ten dukato tu sengona to masa'ga'
 Miparapa'.

Karongkosan dao Sion la rampo lako mintu' bangsa

25:6-12

⁶ Anna dao buntu Nanii PUANGna mintu'
 ma'dandan maritik umpadenanni
 pa'maruasan kande sanda mammi'na tu
 mintu' bangsa,
 pa'maruasan uai anggoro' mammi':
 utak buku, kande mammi',
 uai anggoro' mammi, tu mangka
 dipanapi'.

⁷ Dao buntu ia duka te la Nanii
 ullendokanni,
 tu bungku' lindo tu urrerung lindona
 mintu' sangpetayanan,

sia Nanii ulleakan lullung, tu ussamboi
mintu' bangsa.

⁸ La Napaputta tontong sae lakona tu
kamatean,
sia la Napa'dii Puangta PUANG tu mai uai
mata,
sia iatu kamatunanna taunNa la Napa'dei
lan mai mintu' nasambo langi',
belanna susimoto tu kadanNa PUANG.

⁹ Allo iato la ma'kada tu tau kumua:
Inang Iamo Kabenombanta te,
tu tanii sande', kumua Iamo la
urram-panangki';
Iamo PUANG te, tu taposande';
maikomi anta unnarrak sia parannu
diona kadirampanan lu dio mai Puang.

¹⁰ Belanna iatu limanNa PUANG la
mendemme' indete buntu,
apa iatu Moab la dilullu' rokko to' inanna,
butung to dalame dilullu' rokko to' uai
patuang pangangku'.

¹¹ Umpopengkulea'mi limanna lan,
susito mengkulea' la unnorong,
anNa pasosso' lu rokkoi Puang tu
kamatampoanna,
moi anna pengkullei tonganni la
mella'ka'.

¹² Iatu mintu' menara dao lu bentengmu,

Nasongkan sia Natepok,
sia Napasirante padang.

Diona kadilendokan sia ukungan

26:1-21

26 ¹ Allo iato iatu nanian iate la napopenani tau lan tana Yehuda nakua: Den kami tu kota matoto'ki; kamakarimmanan Nabentenganni sia Natambakukuanni Puang.

² Bungka'i tu ba'ba babangan, anna tama tu bangsa masallo', tu untoe manda' kamarurusan.

³ Iatu to matu'tun penaanna Mikaduttu' kamarampasan sundun, belanna sande' mati' Kalemi.

⁴ Tontongkomi sande' lako PUANG belanna Puangta PUANG iamo misa' buntu batu sipuli padang.

⁵ Belanna Napembuangan tu to unnisung dao madaona, iamotu to toppo' dao benteng malangka'. Napengkadiongan, Napengkadiongan sae rokko padang, Napasirante padang.

⁶ Naurunganni nalese-lese lentek, iamotu lentekna to mase-mase sia nasalembe' len to bitti'.

⁷ Iatu lalanna to malambu' lappa' bang; Kamumo tu umpamalappa'i tu lalanna to malambu'.

⁸ Susi dukato dio lalan ukungamMi kipeagi bangkomi, o PUANG; mamali' bang tu penaangki lako sangamMi sia lako kadikilalaiamMi.

⁹ Kalebu tallang tu penaangku lan ungkamali'Komi ke bongi, ondongpi iatu ba'tengku lan undaka' bangKomi; belanna iake rampomi tama lino tu mai ukungamMi, attu iato mintu' issinna lino umpelada'i kamaloloan.

¹⁰ Moi anna dikatirinnai tu to tang mekaaluk, inang tae' anna pelada'i tu kamaloloan, sangadinna umpogau' kakelokan illan tondok nanii kamalamburan sia tae' duka anna tiroi tu kamala'biranNa PUANG.

¹¹ O PUANG, tie'te' tu limamMi, apa tae' anna mengkilala; apa la mengkilala sia masiri' diona kamakaritutuamMi lako bangsa iato.

Ondongpi iatu api ungkande to umbaliKomi, la ungkande duka tau iato mai.

¹² O PUANG, Kamumo la umpabu'tuangkan kamarampasan belanna iatu mintu' penggaurangki Kamu umpogaurangkan.

¹³ O PUANG, Kabenombangki, naparentamokan tu mai puang senga'; apa sangamMi manna tu la kipangke'.

¹⁴ Iatu to mate tae'mo anna tuo sule, iatu bombo to mate tae'mo anna malimbangun, iamoto Miukung, Misanggangi sia iatu mintu' tanda kadikilalaianna tu tau iato mai Mipa'dei.

¹⁵ Mipopemba'ka'mo, o PUANG, tu bangsa iate, Mipopemba'ka'mo, sia Mipamala'bi'mo tu Kalemi, mintu' lili' padangna Mipakalua'mo.

¹⁶ O PUANG, iatonna mandasa tu tau iato mai, nadaka'moKomi, iatomMi ada'i, umpakendek kamama'mi passambayangna.

¹⁷ Ten to baine ma'tambuk, iake nalambi'mi attunna, mangumbero sia sumarro mangurria', ten dukamokan to, o PUANG, dio oloMi.

¹⁸ Ma'tambuk dukakan, mangumbero dukakan, apa sangtintikan to ungkianakan angin; tae' angki umpabu'tuan katilendokanna tana sia tae' angki padadian la napoissinna lino.

¹⁹ Mintu' taumMi tu matenamo la tuo sule, sia batang rabukku duka; mintu'i la pada malimbangun. Millikkomi sia kumalasi-lasikomi, e kamu sola nasang, tu to diong litak! belanna iatu damo'Mi iamo damo' paarrang; sia iatu litak la ullua mintu' to mangka mate.

²⁰ Maikomi, e taungku, tamakomi sumbung iringmi, ammi salli'i tu ba'bami: membunikomi sattu', sae lako merena tu kasengkean.

²¹ Belanna la sun tu PUANG lan mai inanNa la umpapakkanni kakadakeanna mintu' issinna lino lako tau iato mai; la napasombo lino tu rara tibollona tau iato mai sia nokamo ussamboi tu mai batang rabukna tu mai to mate dipongko.

**To Israel dirampanan
dio mai kuasa lino**

27:1-13

27 ¹ Attu ia dukato iatu PUANG la umpapakkanni pa'dang bassi barani, kapua sia matoto'Na tu Lewiatan, ula' mandirri', tu Lewiatan ula' tikolik len sia la Napatei tu naga lan tasik.

² Attu ia dukato la den tu pa'lak anggoro', pambura-bura uai anggoro'na; la sibali-balikomi umpassengoanni.

³ Akumo PUANG, tu pakaduttu'na, la ussakka'i nenne'i; la Kupetayanni keallo kebongi, da narumbu lenni kakadakean lako.

⁴ Tae'mo anna kabu'Na' kasengkean; umba-umba Kunii ungkabu'tui duri sia a'da', Kulaoi, angKu purai nasangi Kuballa.

⁵ – Sangadinna ke napentoei tu pa'rinding pala'Ku, sia ke sikadamakNa', ke sikadamakNa'.

⁶ Iake attu undinna la menuaka' tu Yakub, sia la menta'bi na mentado' tu Israel, naurunganni situtu' burana tu lino.

⁷ Napata'pairaka lima tu tau iato mai susitu to mangka umpata'pai lima? Ba'tu dipongkoraka tu tau susi kadipongkoanna to dipongko dio lu ualinna?

⁸ Miea tu tau iato mai diona kadiula'ina sia kadisuale-palaranna: Nabaamo angin bara'Na Puang, tonna liu bara' matallo.

⁹ Iamoto anna dipa'dei tu salana Yakub sia iamote tu mintu' buanna kadiseroianna kasalanna, kumua iatu mintu' batu pa'paisungan nanisak-nisak susi susu batu, naurunganni tae'mo te'dek tu mai lentong dipodeata sia inan pemalaran dinii untunu dupa.

¹⁰ Belanna tondok ditambaku iato daun lauan sia mentondok talo sia disitampei sangtinti padang aak; la nanii anak sapi undaka' kande sia nanii ma'pasang, anna pepurai tu mai ranga'-ranga'na.

¹¹ Ianna marangkemo tu mai tangkena, direbong-rebongmi, anna sae tu mai baine umballai; belanna inang tae' inaanna te bangsa iate, iamoto anna tae' Nakatirinnai To pagaraganna sia tae' anNa katuru-turui To kumombongna.

¹² Attu iato la manglullu' tu PUANG randuk dio mai Salu kapua landa' lako salu Mesir; apa iatu kamu e to Israel, la Naruruk simisa'komi.

¹³ Sia attu ia dukato, la den tu napiri tanduk la dipannoni, anna sae nasang tu tau iato mai, tu tisambo' lako tana Asyur sia tu diula'i lako Mesir la sae sola nasangi tukku umpenombai PUANG dao buntu maindan dio Yerusalem.

YERUSALEM DITALIMBUNG-TAMA, NA DILENDOKAN

PASALA' 28–35

Pa'nubua' diona Samaria

28:1-6

28 ¹ Upu' allona tu makota matampona to malangona Efraim sia bunga-bunga malayu, napobelo maramba' dao ulunna lombok malompo masapi, tu natongkonni to natumang uai anggoro'.

² La bu'tu dio mai Puang tu misa' to matoto' sia lalong, susito uran

batu ma'kalle'dang-le'dang sia bara'
mesanggangi, susi uai saba' mariak anna
kabu'i tu mintu'na sia napemparrakan
rokko padang.

³ Na iato makota matampona to
malangona Efraim la dilullu'-lullu'.

⁴ Na iatu bunga-bunga malayu, napobelo
maramba' dao ulunna lombok malompo
masapi, la susi bua ara matasak dolo, ke
tae'pi anna attu pebua-kayuan; natirona
sia tau, ta'pa naala anna sussu'i.

⁵ Allo iato iatu PUANGna mintu'
ma'dandan maritik la napomakota sia
la napobunga-bunga maramba' mintu'
taunNa, tu tinampenapa.

⁶ Sia la napopenaa ma'paolai salu
mintu' to unnisungi isungan pa'paolaian
salu, sia la napomatoto' to umpasoro'
kasirarian sae lako babangan.

Diona kasanggangan urrampoi panglalanna Yerusalem

28:7-22

⁷ Ia duka te tau iate mai re'ba len
napobua' uai anggoro' sia tumbang
len naginta' tuak palango; moi dukato
mina sia nabi re'ba len napobua' tuak

palango, pusa natumang uai anggoro',
tumbang len napobua' tuak palango,
tire'ba len lan patiro mendeata, titu'mu'
len untingayo pa'bisaran.

⁸ Mintu' meda nasitutu'i lua megi'giran,
tae'mo inan tang natombang.

⁹ Mindara la naada'i kapaissanan? sia
mindara la nanii umbattuananni apa
dipaombo'? Lakoraka pia sumarak susu?
lakoraka pia mane disarak susu?

¹⁰ Belanna iatu atoran sukaran aluk
sanatempo-tompoinna sukaran aluk,
atoran sukaran aluk natompoi atoran
sukaran aluk, iatu parenta sanatempo-
tompoinna parenta, parenta natompoi
parenta; sidi' inde te, sidi' inde to.

¹¹ Iamoto anna la ma'kada tu Puang
lako bangsa iate unnoyong kada
makalaen-laen sia basa to mambela.

¹² Tu Napokadamo lako tau iato mai
kumua: Iamo kapelayoan te, benni
kapelayoan tu to mata'ka', iamote tu
kamanamanan – apa tae' anna perangii.

¹³ Iamoto anna patui kadanNa PUANG
tu tau iato mai, kumua: Iatu atoran
sukaran aluk sanatempo-tompoinna
sukaran aluk, atoran sukaran aluk
natompoi atoran sukaran aluk, iatu

parenta sanatempo-tompoinna parenta,
parenta natompoi parenta; sidi' inde te,
sidi' inde to, kumua anna bare boko'
tu tau iato mai, anna tisumbang sia
tipessambak sia natekke poya anna
ditingkan.

¹⁴ Iamoto, e to mangelle', perangimi tu
kadanNa PUANG, e kamu pambaana
bangsa iate, tu tonang lan Yerusalem.

¹⁵ Belanna ma'kada nakua:

Sibassemokan kamatean sia unnarra'
kada sola lino tomate, moi anna
buda tongan tu peada' masarrang
urrampoi tu mai mintu' tau, tae' sia
anna la ullambi'kanni, belanna iamotu
kamorangan kipopentirerungan sia
iamotu kakalando-pa'duan kipembunii.

¹⁶ Iamoto anna ma'kada tu Puangta
PUANG susite Nakua: Kutanan lan Sion
tu batu parandangan, misa' batu mangka
disudi, misa' batu petau keangga', tu
mangka dibantangi parandanganna; na
minda-minda umpatonganni, tae' anna
tigiang len.

¹⁷ Apa salunna la Kupadadi ulang
pesuka' sia kamaloloan la Kupadadi batu
petimbang, anna attu iato iatu uran batu

la ussoloi tu pentirerungan mo'rang sia
la nakabu' uai tu inan pembunian.

¹⁸ Na iate bassemi sola kamatean la
diputtai sia iatu lampa kadammi sola
lino tomate tae' anna la manda'; ia
anna olaikomi peada' masarrang, la
nalullu'mokomi.

¹⁹ Ke naolaiokomi, nala'ka'iokomi
belanna melambi'oi la ma'kasea-
seaoi sia kiallo sia kebongi; sia iatu
to unniissanni tu kada ombo', la
ma'parondo.

²⁰ Belanna iatu inan mamma' la sumpu
tau mamma' dao, sia iatu parramba'
kaippa' la nabungkuran kalena tau.

²¹ Belanna la ke'de' tu PUANG, susi
tonna dao buntu Perasim sia kedo
susi tonna dio lombok Gibeon, la
ungkarang pengkaranganNa – iatu
pengkaranganNa la memangngan; la
umpogau' penggauranNa – na iatu
penggauranNa la makalaen-laen.

²² Kilalai, da mimangelle', da ammi arra'i
polei tu pungomi; belanna kurangimo dio
mai Puang PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, kumua den kasanggangan –
sia tang podo'mo – la urrampoi mintu'
padang iate.

PenggauranNa PUANG umpaombo' kakinaanNa

28:23-29

²³ Tananni talinga sia perangii tu gamarangku; palan ara'i sia tanding talingai tu kadangku.

²⁴ Denraka tu to la mangambo' tontong bang ma'tengko, tontong bang ma'bungka' sia massalaga?

²⁵ Tang susiraka te kamu: iake mangkami narantei tu pa'lakna, naambo'imi salasi sia nabebo'i dintan sia natu'i gandung sia se'i sangsusuk sia natu'i dalle sisikan tu randanna male.

²⁶ Sia Napatudu duka Kabenombanna tu lalan sipatunna sia Naada'i.

²⁷ Belanna iatu salasi tae' nadilullu' pelullu' sia iatu dintan tae' nadipalentenni lentenan kareta, sangadinna iatu salasi dibamba kayu sia iatu dintan dibamba pepa'tong.

²⁸ Iatu gandung dilullu'raka sae lako manisakna; tae' sia natontong bang dilullu'. Moi anna palullu'i lentenan kareta sia darang, tae' sia nadipemanissakki.

²⁹ Susimoto tu apa bu'tu dio mai PUANGna mintu' ma'dandan maritik; memangngan tu lalan penaanNa sia mandalan tongan tu lalan tangnga'Na.

Yerusalem narampoi parri' anna dirampanan

29:1-8

29 ¹ Upu' allona Pantunuan pemalaran, Pantunuan pemalaran, tu tondok nanii Daud ma'banua!; pasita'papi sangtaun tu sangtaun, da'ito anna runduananni tu gau' allo kapuana.

² Apa la Kupakapu'duran tu Pantunuan pemalaran; attu iato iatu tau la sumarro sia unnurruk sia iatu Yerusalem la Kupopantunuan pemalaran.

³ Sia la saeNa' umpatama limbuiko sia la umpalilingiko to manglio' sia la untananna' tambakuku unneako.

⁴ Attu iato la sumuko diong mai posí' tana lambe' sia tang masero tu kadammu dirangi diong mai litak; sia susi gamara bombo to mate ditambai, tu gamarammu diong mai padang sia iatu kadammu ma'kisi'-kisi' diong mai litak.

⁵ Apa attu iato iatu uali budammu la susi barra'-barra' sia la susi ta'pian sisarombonan tu mintu'nato umpandasako, iatu iannate ta'pa la dadi lan sangkappidian mata.

⁶ Iatu PUANGna mintu' ma'dandan maritik la sae untunduiko guntu' sia lino' sia galugu kapua sia talimpuru' sia bara' na api ma'kande pu'pu'.

⁷ Attu iato iatu mintu' bangsa tu urrarii Pantunuan pemalaran la sangtinti to tindo sia patiro mamma', iamo mintu' to ullaoi sia ullaoi tambakukunna sia iatu mai to umpandasai.

⁸ La susito topo ma'tindo kumande, apa iake pana'dingi tangdia' bangsia ba'tu susito ma'rang ma'tindo mangiru', apa iake pana'dingi inang longgo' sia ma'rang bangsia; susi dukamoto tu mintu' bangsa nasirarian Sion.

Diona to Yehuda buta penaa

29:9-16

⁹ Da'ito naalakomi pali sia simangnga, dai'to natitutu' tu matammi sia maraun, iatu tau iato mai malango, apa tangia

anggoro' nairu'; re'ba len, apa tangia
tuak palango nairu'.

¹⁰ Belanna Naparampoimokomi penaa
mamma' kalupi-lupian PUANG sia
Naparappak tu matammi, – iamotu mai
nabimmi – sia Nabungku' tu ulummi, –
iamotu mai to patanda-tandammi.

¹¹ Iamoto anna mintu' tu apa dipasombo,
la sangtinti kada lan sura' dica' lako
kalemi, tu diben to manarang ma'basa
nakua: Basaika ade' te, apa mebali
nakua: Tang kubela, belanna iate sura'
manda' tica'.

¹² Ba'tu iatu sura' iato diben to tang
naissan ma'basa nakua: Basaika ade'
te, apa mebali nakua: Tang kuissan aku
ma'basa.

¹³ Sia susipate tu kadanNa Puang,
nakua: Iate bangsa iate dio bangri
pudukna umpengkareke'iNa' sia dio
bangri lilana umpakala'bi'Na', apa iatu
penaanna mambela dio mai Kaleku; iatu
a'ganna ungkasiri'Na', pepasan tolino
bangri.

¹⁴ Iamoto angKu la umpalanda'i lako
bangsa iate mai tu apa kalle-kallean,
apa memangngan sia makalaen-laen,
belanna iatu kakinaanna tu mai to

kinaanna la pa'de, sia iatu tangnga'
 kinaanna tu mai to unnampui tangnga'
 kinaa la merrabunan.

¹⁵ Upu' allona tu to ullammakanni PUANG
 tu lalan tangnga'na sia iatu mai to
 naluang kamalillinan tu gau'na sia iatu
 to ma'kada kumua: Mindara la untiroki'
 sia mindara la unniissanki'?

¹⁶ E kamu to leko' penaammu! la
 dipapadaraka to ma'tampa kurin tu
 pitti', naurunganni iatu panggaraga la
 umpokadai tu diona to unggaragai,
 kumua: Tae' na ia unggaragana'? sia iatu
 apa dikombong la umpokadai tu diona to
 ungkombongi kumua: Tae' namanarang?

**Lendu' kamandasan,
 bu'tu kamanamanan**

29:17-24

¹⁷ Tang sangattu'moraka anna
 dipopembali pa'lak ballo tu Libanon
 sia iatu pa'lak ballo totemo la dibilang
 pangala' tamman attu iato?

¹⁸ Attu iato iatu to taru la urrang
 kadanna Sura', sia mata to buta tang
 malillin sia tang pittukmo, la patiro.

¹⁹ Attu iato to umpamadiong penaanna la saumpoparannu-rannunna PUANG sia iatu to tarru' bongko la kumalassi-lasi tu diona To maserona to Israel.

²⁰ Belanna attu iato iatu to kelok la pa'demo sia iatu to pabe'se la roto'mo sia mintu' to untannun bang kakadakean la disabu'imo.

²¹ Iamotu to umpasala tau diona sangbuku kada, sia iatu to untananni poya to untuntun salunna dio to' babangan sia to lando pa'du untampun pusa' kadanna to malambu'.

²² Iamoto iatu PUANG tu mangka urrampanan Abraham ma'kada lako bati'na Yakub kumua: Iatu Yakub tae'mo nala kasirisan sia pa'de deata.

²³ Belanna ianna tiromi sia bati'na tu penggaurangKu dio lu tau iato mai, manassa la napamadatu tu sangangKu sia napamadatu tu To maserona Yakub sia napangke' tu Kabenombanna to Israel.

²⁴ Attu iato iatu to pusa penaanna la paissan sia mintu' to ma'paropo' la untarima pangadaran.

**Iatu kasibasseanna to Israel na to
Mesir umbali pa'poraianNa PUANG****30:1-17**

30 ¹ Upu' allona tu mai pabali-bali, kadanNa PUANG, belanna tau iato mai untampa kasiturusan, apa tang bu'tu lu dio mai Kaleku, sia untanan basse unnea apa bu'tu lan PenaangKu, la untompokki kasalan tu kasalan.

² Tu male rokko Mesir, apa tang umpekutanan kadangKu, la morai umpentilindungi Firaun sia la umpentionganni Mesir.

³ Apa iatu paongananna Firaun la umpakasiri'komi sia iatu umpentionganni Mesir la mipokatellean.

⁴ Iatonna saemo lako Zoan tu mai datunna sia mintu' pesuanna rampomo lako Hanes,

⁵ mintu'i la kasirisan nasang natumang misa' bangsa tu tang umpabu'tuanni rongko', sia tu tang umpabu'tuanni pa'tunduan ba'tu apa kebattuanna lako kalena, sangadinna siri' manna sola kadibe'sean.

⁶ Inde sia tu kada Napa'petang-gungan
Puang Matua diona tu olo'-olo' lo'
Pollo'na uai. Iatu padang nanii ponno
kamaparrisan sia kamegiangan tu nanii
singa birang sia singa laki sia ula' rame
sia naga mettia'; indemoto sau' tu nanii
umbaai nateke' keledai tu eananna sia
napadao palasa unta tu mai barang
apanna, naban bangsa umpabu'tu apa
tae' gai'na.

⁷ Iatu pa'tunduanna to Mesir, tae' bua'na
sia tae' gai'na, iamoto angku gente'i:
Rahab tu mari'pi bang unno'ko'.

⁸ Maiko totemo, surasanni dio tingayona
tau iato mai lako misa' papan batu sia
sura'i te lan misa' luntara' anna tontong
sae lakona.

⁹ Belanna iamote tu misa' bangsa
pabali-bali, pia kamorang-morang, pia
tang umperangii Sukaran alukNa PUANG.

¹⁰ Nakua lako mintu' to pakita-kita:
Da mipakita; sia lako mintu' to
patanda-tandan: Da mipatandangkanni
tu tonganna, pokadangkanni tu apa
kiporai sia pakitangkanni tu apa
unnaran-narankan.

¹¹ Mallaikomi dio mai lalan, sepangkomi dio mai batatta; patoyangi tu To maserona to Israel dio mai tingayoki.

¹² Iamoto, nakua kadanNa To maserona to Israel: Belanna mitibe te kada iate sia mirannuan tu pa'pakario-rio sia pa'bulang leko' sia sissarekomi lako,

¹³ iamoto, iatu kasalan iate la dadi kasanggangan lako kalemi susitu ba'tu pira-pira batu la tuan dao mai rinding tembo' malangka', tu re'ba, tu tang dikapang anna ta'pa tuan.

¹⁴ Sia tu ditesse susito unnisak-nisak balubu situang katangmamasean, na dio mai tu mintu' tessena moi sangti'pek bibang tae' dukamo la dipangalai roya api lan mai dapo' ba'tu dipa'timban uai diong mai limbong.

¹⁵ Belanna nakua kadanNa PUANG, tu To maserona to Israel: Tete dio pengkatobaran sia karapasan penaa mima'din dikarimmanni, iake mari'pikomi sia ussedan rannummi, iamo mipomatoto', apa mengkailingkomi.

¹⁶ Sangadinna mikua: Tangia, apa tete dio makkanarang angki la matira'; iamo tola mallai dukakomi; mikua: La ussakeikan darang malinta'; iamoto

namintu' tu to unnulla'komi la malinta'
duka.

¹⁷ Sangsa'bu tau la mallai belanna
pa'pakarrangna misa' tau sia tete dio
pa'pakarrangna lima tau la mallaikomi,
miurunganni torro butung to misa' tanda
dao bottona buntu sia susi misa' tombi
dao tanete.

Pangallu' kasalamaran lako Sion

30:18-26

¹⁸ Iamoto ma'tayan-tayan duka tu
PUANG la ungkamaseikomi sia la bendan
duka, anNa karimmannikomi, belanna
PUANG iamo Puang Matua tu umpogau'
kamalamburan, maupa' tu mintu' to
untayannI!

¹⁹ E bangsa Sion, tu torro dio Yerusalem,
tae'mo mila tontong tumangi', manassa
Ia la ungkamaseikomi, ke Narangii
tu peongli'mi, ianNa rangii manassa
Napebaliikomi.

²⁰ Moi anNa benkomi Puang tu roti
kapussakan sia uai kamaparrisan, apa
tae'mo anna la umbuni kalena tu mintu'
gurummu, sangadinna matammu duka
la untiroi tu mintu' gurummu.

²¹ Iake la sepangkomi lako kairi ba'tu lako kanan, la murangi tu kada dipokada dio boko'mu, nakua: Iamote tu lalanna, la miolaimo.

²² Attu iato la mubilang masareppak tu salaka sapu'na mintu' rapang-rapang dipodeatammu tu dipa' sia buaan sapu'na mintu' rapang-rapang dipodeatammu tu dipati'no', sia la mutibean susito sampin marota', ammu ma'kada: mallaiko.

²³ Puang la umpasaeanni uran tu banne muambo' dio lu bela'mu, sia umpa'bengan roti bu'tu dio mai bura padangmu la mammi' dikande sia ma'pamatoto' sia allo iato mintu' patuoammu la undaka' kande dio lu padang malona'.

²⁴ Mintu' sapi sia keledai tu dipa'tengkoan la ungkande apa mapi'da, tu mangkamo dita'pii barang sia diseno senoan.

²⁵ Sia dao lu mintu' buntu malangka' sia dao lu mintu' tanete madao, la nanii duka salu'-salu' sia uai kapua, ke allo kasaburan kapua, ke ro'pokmi tu mintu' menara.

²⁶ Attu iato arrang bulan masero la susi arrang mata allo mapannang sia

arrang mata allo la pempitu parrangna pada to arrang allo pitung allo, iamoto ke allo Nanii PUANG umbimbinni tu bangkena taunNa sia umpamondo mintu' kama'la'poan lalan pa'bambaNa.

UkunganNa Puang Matua la urrampoi Asyur

30:27-33

²⁷ Iatu sanganNa PUANG sae mambela, – iatu kasengkeanNa ma'lana-lana naturu' gaun makamban, iatu pudukNa naponnoi kamagi'giran sia iatu lilaNa susito api ma'kande pu'pu'.

²⁸ Iatu penaanNa susito salu luang, angge baroko tu uainna, la usseno mintu' bangsa diong senoan kasanggangan sia la ussanga' mintu' bangsa tu la umpapusa tau iato mai.

²⁹ Apa dio kalemi den pa'pudi-pudian butung to bongi dinii umpakaraya pa'gauran sia iatu kasendean penaa susito ma'lengkoan unturu' oni suling, la lu lako buntunNa PUANG, lako Buntu batunna to Israel.

³⁰ Attu iato la umpa'perangian gamara mandu mala'bi'Na tu PUANG sia

umpa'pekitanan takia'Na tu songlo'
situang kasengkean ma'lulu-lulunNa,
sia dukku api ma'kande pu'pu', sola uai
saba' sia angin bara' sia uran batu.

³¹ Belanna tete dio gamaranNa PUANG
natiramban dako' tu Asyur, iake
Nabambai tekken Puang.

³² Mintu' pa'bamban Naayakan PUANG
lako Asyur naturu' oni ganda'-ganda'
sola katapi, sia Naayakan tu takia'Na la
urrarii.

³³ Belanna masaimo tiparandan tu inan
pantunuan lako tau iato mai sia lako
duka datunna; maluangan sia mandalan
tu Nagaragai dapo', na kapua tu api sia
ma'toppo'-toppo' tu kayu; iatu penaanNa
PUANG lolong susi solo' la umballai.

Tae' na Mesir tu la untundai to Israel, sangadinna PUANG

31:1-9

31 ¹ Upu' allona tu mintu' to
male rokko Mesir la umpalaku
pa'tunduan, tu umposande' darang sia
urrannuan kareta, belanna buda, sia
pakkanarang, belanna seba' bilanganna,
apa tae' namengkamoya lako To

maserona to Israel sia tae' namekutana lako PUANG.

² Apa Ia duka tu Puang sundun kinaa, Iamo la umpasaei tu kasanggangan undinna sia tae' Napere len; sangadinna la bendar unnea mintu' to lan banuanna to umpogau' kakadakean, sia unnea pa'tunduanna to umpogau' kakelokan.

³ Apa iatu to Mesir tolino duka, tangia Puang Matua, sia mintu' darangna ma'a'gan duku', tangia penaa; iake unnangka'i limanNa tu PUANG, titongko' tu to patunduan anna songka tu to ditundai, anna sanggang sola nasangi.

⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG lako kaleku, nakua: Susito misa' singa ba'tu anak singa umburrungi pealanna, moi anna pomarambai sangtuntunan pangkambi', tae' duka natiramban sia tae' napomataku'i tu kamarambanna tau iato mai –, susi dukamoto tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik la mengkalao rokko buntu Sion sia tanetena la parari.

⁵ Susi manuk-manuk mettia', susi dukamoto tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik la umpetayanni Yerusalem, Narampanan sia Nakarimmanni, Nalendokan sia Nakaritutui.

⁶ Mengkatoba'komi lako Kalena, tu mambela lalanmo nanii to Israel sorong boko'.

⁷ Manassa allo iato pada la miboko'i tu rapang-rapang salaka dipodeata sia buaan, tu migaragai la umpogau' kasalan.

⁸ Iatu Asyur la tibambang nakande pa'dang, tangia penai muane, sia la nakande tangia penai tolino, sia la mallai duka lussu' dio mai penai iato sia mintu' to manguranna la mengkanorong dipokaunan.

⁹ Sia diona kamatakuran narondon tu buntu batunna sia mintu' arung untampe bate-batena situang katirambanan; kadanNa PUANG, tu ma'api dio Sion sia ma'dapo' dio Yerusalem.

Diona kadatuanna Messias

32:1-8

32 ¹ Tonganna misa' datu la ma'parenta unnallonni kamaloloan sia mintu' arung la untoe parenta, tang pakayun bimbang.
² Tau iato la susi pentirerungan dio mai angin bara' sia pentilindungan dio mai

uai luang sia butung to salu'-salu' dio
padang ba'ta' sia susi bayo-bayo buntu
batu kapua dio padang karangkean.

³ Attu iato iatu matanna to pakita tae'mo
apa ussiloi, sia iatu talinganna to parangi
la ma'perangi;

⁴ sia penaa to tang mengkilala la
untandai kapaissanan sia lila tang ra'pa'
ma'kada la matira' ma'kada sia maleso.

⁵ Iatu to baga tae'mo nala disanga to
la'bi' sia to lando pa'du tae'mo nala
disanga to kapua.

⁶ Belanna iatu to baga ma'kada baga sia
iatu penaanna umpabu'tu kakelokan:
la umpogau' katangmekaalukan sia
umpatale' kasorong-bokosan dio mai
PUANG sia tang ussaile to tangdia' sia
tae' napairu'i tu to ma'rang.

⁷ Iatu to pa'pakenan, kadake tu
mintu' tangnga'na: kabulitukan manna
natangnga', ma'kada tang tongan la
ussanggangi to bongko, moi anna tuntun
salunna tu to bongko.

⁸ Apa iatu to la'bi' untangnga' penggauran
mala'bi' sia bantang umpangeai tu apa
mala'bi'.

Karapasan tang marendeng sia karapasan marendeng

32:9–20

⁹ Millikmokomi, e mintu' baine tang magiang: perangiimi tu gamarangku, e mintu' anak dara mangin-mangin; tananni talinga tu kadangku.

¹⁰ Sangtaunpi sia ba'tu pirang-pirang allopi ammi ma'paganggang, e kamu to mangin-mangin, belanna puramo tu peanggorosan sia tae'mo nala den tu kama'pupuan kapua.

¹¹ Ma'rundedekomi, e baine tang magiang, ma'paganggangkomi, e kamu to mangin-mangin! Lendokanni tu pakeammi, sia ma'kale-kalekomi, ammi ma'dodo karoro'.

¹² La ussa'pa-sa'pakomi ara'mi, belan-na mintu' pa'lak malunak sia belanna mintu' garonto' anggoro' tarri' bu-anna;

¹³ sia belanna pa'lakna taungKu tu natuoi duri sia a'da' sia belanna mintu' banua nanii pa'maruasan lan tondok sode-sodena.

¹⁴ Belanna iatu tambakuku mendadimo kota talo ditampe, iatu kamaruasanna kota membalimo biung-biungan.

Sia iatu Ofel sia Menara pa'kampan mendadi lo'ko'mo tontong sae lakona, napoparannu keledai lampung sia nanii baanan sapi sola domba siga'luan undaka' kande.

¹⁵ Sae lako attu ditua'na lako kaleta tu Penaa dao mai inan madaona.

Attu iato padang rangke la membali pa'lak lunak sia iatu pa'lak lunak la susi pangala'.

¹⁶ Attu iato la unnisung tu katongan lan padang pangallaran sia la tongkon tu kamaloloan lan pa'lak ballo.

¹⁷ Iatu buanna kamaloloan iamotu kasikaeloan sia iatu poleanna kamaloloan iamo kasode-sodean sia karapasan tontong sae lakona.

¹⁸ Iatu taungku la torro lan inan kamarampasan sia lan banua nanii kasode-sodean, lan inan karapasan tu tang narandan kamasussan.

¹⁹ La sae tu uran batu naurungan songka tu kayu lan lu pangala' sia la lamma' tu kota rokko inan mandalan.

²⁰ Maupa'komi tu to mangambo'
dio randanna mintu' uai sia tu
umpopassangka penaammi ullamba'
sapi sia keledaimmi lako mintu' inan.

Kamaparrisanna sia kadirampananna Yerusalem

33:1-24

- 33** ¹ Upu' allomu, e pa'kasanggang,
tu tang disanggang; e to tang
maruru' tu tang diballean len; iake
upu'moko ma'kasanggang, iko kalenamo
la disanggang; iake upu'moko umpogau'
tang maruru', iko kalenamo la diballean.
² O PUANG, karimannikanni, apa
Kamuri kirannuan; dadimoKomi takia'
bassingki, ke melambi'oi, ondongpi
kasalamarangki lan attu kapussakan.
³ Belanna ongngo' galugu, mallaimi tu
to sangpetayanan; iake bendanKomi,
sisarak-sarakmi tu mintu' bangsa.
⁴ Sia attu iato la napula'ikomi tau tu
pangrampami, susi nango ussabu'i bur
padang sia susi batik mangrapai, susi
dukato la narapai tau.

⁵ Layuk tu PUANG, belanna iatu isunganNa dao inan madao. Naponnoi katonganana sia kamaloloan tu Sion.

⁶ Tang leluk tu attummu, iamotu misa' kaseboan kapua dio mai ma'rupa-rupa kasalamaran sia kakinaan sia kapaissanan; kapengkaolan lako PUANG iamo iananna tau iato mai.

⁷ Iato mai sumbung puduk unnurruk-urruk dio lu lalan, sia iato mai to dikomba-kombai umpengkamoyan kasikaeloa si'dan-si'dan tumangi'.

⁸ Mintu' batatta ditampemo, moi misa' to lumio' tae'mo unnolai tu lalan iato. Napokamo tu basse, tae'mo nadampangi tu kota, moi misa' tolino tae'mo nakasayangi.

⁹ Maru'gun sia talo tu padang iato; iatu Libanon masiri' sia malayu; iatu Saron susimo padang aak na Basan sia Karmel tae'mo namendaun.

¹⁰ Totemo la bendanMo', kadanNa PUANG: totemo la tunannangMo', totemo la tumananMo'.

¹¹ Untambukmokomi dalame, undadiammokomi ongkan; penaammi kalena iamo api tu ungkande pu'pu'komi.

¹² Iatu mintu' bangsa dilallang susi kapu',
diballai api susi garonto' duri dibela'i.

¹³ Perangiimi, e kamu mintu'
mambelanna, tu apa mangka Kupogau';
sia kamu tu mintu' mandappi'na, issanni
tu kuasangKu.

¹⁴ Tirambanmo tu mintu' to umparri-
parri kasalan dio Sion; narampoimo
katigegaran tu mintu' to tang mekaaluk
anna ma'kada nakua: Mindariki'
tu ma'din unno'ko' sikandappi'
kamapannangan masae lako?

¹⁵ To umparri-parri kamaloloan sia
umpokada apa tongan; tu untumpu saro
bu'tu kadake tu lu dio mai pa'pakario-
rio; tu tang tikarang limanna untarima
pa'pappe', tu untampun talinganna da
narangii tu tangnga' la papatean sia
untutu' matanna, da natiro apa kadake.

¹⁶ Iatu tau iato torro dao inan
malangka'; benteng dao buntu batu
iamo tambakukunna; iatu kandena
dipadenammo sia uai nairu' inang
sakka'mo.

¹⁷ La natiro matammu tu Datu situang
kamala'biranNa sia la natiro undinna tu
misa' padang mandu kalua'.

¹⁸ Totemo ma'tangnga'ko lan penaammu tu diona apa metakuran dolona, kumua: umbami tu to massura', umbami tu to ma'timbang, umbami tu to umbilang mintu' menara?

¹⁹ Tae'mo mula untiro lenni tu bangsa masa'ga' iato, misa' bangsa tang dipeamu', tang dipeori' tu basana, sia ma'basa susito nga'ngu', anna moi misa' tau tae' umpebuyu'i.

²⁰ Tiromi tu Sion, iamotu kota passamayanta. La natiro matammu tu Yerusalem, misa' inan marampa', misa' tenda tu tang dipalele len, tu tang tidu'duk len pantokna, sia tang tiko'ka' len tu ulangna.

²¹ Ondongpi inde to dio kamala'biranNa PUANG tu la urrondongki'. Iamotu inan nanii salu sia minanga kalua'; moi misa' lopi dibosean tae'mo unnolai sia misa' kappala' tae'mo massombaran dio.

²² Belanna PUANG tu To ma'paolainta salu, PUANG, tu To umbenki' parenta, PUANG tu Datunta, sia Ia dukamo tu ungkaritutuiki'.

²³ Mintu' ulangmu tikkondo'mo, tae'mo napabantangi tu lentongna sia tae'mo naballa'i tu somba'na. Attu iato untaa-taa

pangrampa sebo, moi to kupi' urrampun
duka pangrampa.

²⁴ Moi misa' pa'tondokan tae'mo tu la
ma'kada, kumua: Masakina', belanna
mintu' to torro lan dipa'deimo tu
kasalanna.

UkunganNa Puang Matua lako Edom

34:1-17

34 ¹E mintu' bangsa,
mengkareke'mokomi ma'perangi,
e mintu' to sangpetayanan tanannimi
talinga; melo ke ma'perangii tu lino sola
mintu' issinna sia kuli'na padang sola
mintu' tu tuona diong mai.

² Belanna sengke tu PUANG lako
mintu' bangsa sia magi'gi' lako mintu'
tuntunanna; sia Napamanassamo la
Nasabu'i sia Nasorongmo la direre' tu
tau iato mai.

³ Iatu taunna tu mangka dipatei
situlambenan sia bau batang rabukna
mesongngon sia mintu' tanete maso'mak
napobua' rarana.

⁴ Attu iato mintu' ma'dandan maritik
la buruk sia mintu' langi' la tilulun
sus i misa' sura' sia mintu' ma'dandan

maritikna la rondon susi daun dio mai
garonto' anggoro' sia susi daun dio mai
garonto' ara.

⁵ Belanna malangomo tu la'bo'Ku lan
suruga; tiromi la songlo'mo rokko
Edom sia la unnukung misa' bangsa
tu Kupamanassamo la disabu'i butung
pepayu.

⁶ Naponnoi rara tu la'bo'Na PUANG,
nalumu'i lompo sia rara anak domba sia
bembe' laki sia lompo bale'ke' domba
laki. Belanna dio Bozra Napogau'mo
PUANG tu misa' pemala' sia misa'
pangreresan kapua dio Edom.

⁷ Sia tibambangmo tu ba'tu pira-pira
sapi lampung sola tu mai domba sia
bembe' sia ba'tu pira-pira sapi laki
sia tedong, naurungan malango tu
padangna napobua' rarana sia naamma'
litak tu lompona.

⁸ Belanna Naparampomo PUANG tu attu
pa'pabala' sia taun pa'pakkan la urra'ta'
kara-karana Sion.

⁹ Attu iato mintu' salu'-salu'na tondok
iato membalimo gala-gala tu uainna,
sia iatu litakna membalimo solo', sia
iatu padangna membalimo dama'
ma'lulu-lulu.

¹⁰ Tu tang pa'de len, la allona la bonginna, sangadinna kendek tu rambunna tontong sae lakona; la tontong talo nasiesso'i tau, sia randuk tempon dio mai tontong sae lakona moi misa' to lumio' tae' lendu' inde to dio.

¹¹ Sangadinna padang iato napoinan mundan sia kayo, na langau sia kadoya la torro lan, sia Nae'te' Puang tu ulang pesuka' kataloan daona lu sia batu petimbang kamakarorongan.

¹² Iatu mai arungna tae'mo misa' tu la untokko tau mendadi datu, sia tae'mo tu datunna, moi misa'.

¹³ Lan mintu' tongkonan layukna natuoi duri sia lan mintu' tambakukunna den lelating sia a'da'; mintu'nato nanii torro serigala sia padang pa'porianna burung unta.

¹⁴ Indemoto dio nanii siappa' serigala buriko' na asu lampung sia ampu padang sitammu-tammu; sia iamo nanii ta'pa po'pok sia unnappa' inan katorroan.

¹⁵ Inde dukato nanii tu ula' rame messerang sia mentallo' sia unnarranni tallo'na sia ungkaritutui dio to' kaongananna; inde dukato nanii

sirampun tu mintu' manuk-manuk pa'duku'.

¹⁶ Paressai tu sura'Na PUANG sia basai; moi misa' tu mintu'nate tae' pa'de, sia sikitanan nasang, belanna pudukNa kalena tu mangka ma'kada sia penaanNa tu urrampunni.

¹⁷ Belanna Ia Kalenamo tu mangka untaa-taai lako olo'-olo' iato mai sia limanNa Kalenamo tu mangka untintingi; olo'-olo' iato mai la umpomana'i sae lakona sia la nasiocco'i torro lan.

Diona kasalamaran tu la naappa' to Nalendokan PUANG

35:1-10

35 ¹ Iatu padang aak sia padang talo la sende paiman sia padang pangallaran la sikumalasi-lasian sia la membunga susi danga-danga busa.

² La loboran sia membunga sia sikumalasi-lasian, la sikumalasi-lasian tongan sia siarrakan.

Na mintu' kamala'biranna Libanon dikamaseammi sola kameloanna Karmel sia Saron; tau iato mai la

untiro kamala'biranNa PUANG sia
kamaballoanNa kabenombangki.

³ Pamatoto'i tu lima langga' sia pabatta'i
tu guntu' ma'parondo.

⁴ Pokadanni tu to magiang penaanna
kumua: Pabatta'i tu penaammi,
da mimataku'! Manassa iatu
Kabenombammi la sae ma'papakkanni,
la sae umbaa pa'pabala'Na Puang Matua;
la sae anNa rampanangkomi.

⁵ Attu iato to buta la dipapakita sia to
taru la dipaparangi.

⁶ Attu iato to kupi' la mekkondong susi
donga sia lila to mamang la kumalasi-
lasi, ke tikula'dakki tu uai dio padang
aak sia salu dio padang pangallaran.

⁷ Attu iato padang bungin malallang la
membali limbong sia padang ba'ta' la
membali kalimbuang; na dio inan nanii
serigala la natuoi riu sola tille sia tuyu.

⁸ Sia inde to la den misa' batatta
marante, tu digente' lalan maindan;
moi misa' to maruttak tae' unnolai;
sangadinna tau ia manna to mai
umpolalanni, sia tang nalomban to lumio'
sia to baga.

⁹ Iatu singa tae' nala dio sia olo'-olo'
masuru tae' nala rampo inde to lako;

olo'-olo' iato tang la ditiro dio. Apa iatu mai to mangkamo dilendokan la umpolalanni;

¹⁰ mintu' to Nala'bak PUANG la sule sia la kumalasi-lasi sae lako Sion; sia kaparannuan masae lako la napomakota dao ulunna; tau iato mai la unnappa' kasendean sia kaparannuan, apa mintu' kamasussan sia kasumarroan la mallai.

YESAYA TONNA ATTUNNA DATU HIZKIA

PASALA' 36–39

**Diona Sanherib umpakarrang
to Ian Yerusalem**

36:1-22

36 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo a'pa'na kadatuanna Hizkia, saemi tu Sanherib, datu Asyur, urrarii mintu' tambakukunna Yehuda anna taloi.

² Nasuami datu Asyur tu kolonel dio mai Lakhis lako Yerusalem umpangului buda surodadu la ullaoi datu Hizkia, anna torro tu tau iato mai sikandappi' saruran limbong tu iringna dao, dio

lalan ma'palulakona padang pamusoran
sampin bulu domba.

³ Tassu'mi tu Elyakim, anakna Hilkia,
pangulu sandan uainna datu sia Sebna
pangulu to massura', sia Yoab, anakna
Asaf, pa'paelean.

⁴ Ma'kadami tu kolonel lako tau iato mai
nakua: Pokadanni Hizkia, kumua: Nakua
kadanna datu kapua, iamotu datu Asyur:
Apa toda iatu kapa'rannuanammi?

⁵ Misangaraka, kumua puduk bangri la
dipokamanarangan sia la dipomatoto'
parari! Mindara miporannuan, ammi
balira'?

⁶ Manassa mirannuan tu tekken bulo
le'to, iamotu Mesir, anna minda-minda
undemme'i, la natossok tu limanna,
anna tarru'i; susimoto tu Firaun, datu
Mesir, lako mintu' tu to urrannuanne.

⁷ Apa iake mikua lako kaleku, kumua:
Urrannuangkan PUANG, Kapanombangki
– tangiaraka Iatu mangka napa'dei
Hizkia mintu' buttu-buttunNa sia inan
pemalaranNa, anna ma'kada lako to
Yehuda sia mintu' issinna Yerusalem,
nakua: La tukkukomi menomba dio
tingayo inan pemalaran iate?

⁸ Totemo melo ke sitangga'komi puangku, datu Asyur, angku benkomi darang duangsa'bu, ke mibela dukai umpadenni tu tau la ussakei.

⁹ Umba mikua la umbelai sitingoan sala umbanna misa'i tu to maraya, moi iatu tau madionganna puangku? Apa ma'rannuan lakokomi Mesir belanna mintu' kareta parari sia mintu' pakkanarang.

¹⁰ Iamoto tang pangelorannaraka PUANG angku sae ullaoi te tondok sia ussanggangi? PUANGmo tu mangka ma'kada lako kaleku Nakua: Malemoko ullaoi tu tondok iato sia ussanggangi.

¹¹ Nakuami tu Elyakim sia Sebna sia Yoah lako kolonel: Melo ke ma'basa Aramkomi umpa'kadaikanni, belanna kitandai sia; ke ma'dinni da nama'basa Yehuda tu puang ma'kada lako kaleki dio pa'peranginna mintu' to buda, tu dao tembo' benteng.

¹² Nakuami kolonel: Nasuara'ka puangku umparampoi te mintu' kada iate lako puangmi sia lako kalemi? Tang lakoraka tu mintu' to dao tembo' benteng la dinii umparampoi, tu la misisolan ungkande tainna sia unniru' tenena?

¹³ Tassu'mi tu kolonel nabendan dio tingayona to buda anna metamba-tamba umpekapuai gamaranna ma'basa Yehuda, nakua: Perangiimi tu kadanna datu kapua, iamotu datu Asyur.

¹⁴ Inde sia tu kadanna datu iato: Da napakenakomi Hizkia, belanna tae' nabelai ullendokangkomi.

¹⁵ Sia da nanarankomi Hizkia la urrannuan PUANG, kumua: Manassa PUANG la ullendokangki' sia iate kota tang la disorongan datu Asyur.

¹⁶ Da miperangii tu kadanna Hizkia, belanna nakua kadanna datu Asyur: Menombakomi sia ussurongkomi kalemi lako kaleku, ammi pantan ungkandei tu bua anggoro'mi sia bua arami sia pantan unniru' uai lan mai bubunmi.

¹⁷ Sae lako kasaeangku umpalelekomi lako misa' padang tu susi padangmi, iamotu misa' padang sebo gandungna sia uai anggoro' ba'ru, misa' padang sebo rotinna sia pa'lak anggoro'na.

¹⁸ Da napapusakomi Hizkia, tu nakua: PUANG la ullendokangki'! Denraka tu deatanna mintu' bangsa ungkullei ullendokan padangna dio mai kuasanna datu Asyur?

¹⁹ Umbamira tu deatanna Hamat sia Arpad, umbamira tu deatanna Sefarwaim? Nakulleraka ullendokan Samaria dio mai kuasangku?

²⁰ Mindara tu deatanna mintu' tondok iato tu ungkullei ullendokan tondokna lan mai kuasangku, anNa la PUANG ungkullei ullendokan Yerusalem lan mai kuasangku?

²¹ Apa tau iato mai kappa bang, moi sangbuku kada tae' napebalii, belanna nakua kadanna datu lako tau iato mai: Da mibali lenni.

²² Saemi tu Elyakim anakna Hilkia pangulu sandan uainna datu, sia Sebna pangulu to massura', sia Yoah, anakna Asaf, pa'paelean, usserek-serek tamangkalena umpennoloi Hizkia, anna parampoi lako datu tu mintu' kadanna kolonel iato.

Bunga'na pa'nubua' diona kadilendokanna Yerusalem

37:1-7

37 ¹ Iatonna rangimi datu Hizkia tu iannato, naserek-serekmi tu

tamangkalena anna ma'pakean karoro',
male tama banuanNa PUANG.

² Nasuami datu tu Elyakim, sandan
uainna datu, sia Sebna pangulu to
massura', sia mintu' to matua-tuanna
to minaa ma'pote dibolong male
umpellambi'i nabi Yesaya, anakna Amos.

³ Ma'kadami tu tau iato mai lako, nakua:
Susite tu kadanna datu Hizkia: Allo
iate allo kapussakan, sia ukungan sia
kadibelleran, belanna la sunmo tu pia,
apa tang matoto' tu indo'na la kianak.

⁴ Naperangii sia manii PUANG,
Kapenombangki tu mintu' kadanna
kolonel, tu nasua puangna, datu Asyur,
uparampoangki', kumua anna be'sei tu
Puang Matua matontongan, anNa ukungi
Puang tu belanna kada iato Narangimo
PUANG, Kapenombammi; melo ke
mipassambayanganni tu to torro siapa,
tu denna siapa.

⁵ Pakalan rampomi tu taunna datu Hizkia
lako Yesaya.

⁶ Ma'kadami Yesaya lako nakua: Inde
sia tu kada la miparampoan puangmi,
kumua: Iamote tu kadanNa PUANG
Nakua: Da mukataku'i tu mintu' kada, tu

mangka murangi, tu napokada taunna
datu Asyur umpa'kada solangiNa'.

⁷ Akumo la umpaombo'i lan penaanna,
naurunganni, ke urrangimi misa' kareba,
manassa la sule lako tondokna, anna
lan tondokna Kunii umbambanganni
nakande pa'dang.

Ma'penduanna Sanherib unnaran datu Hizkia la ussurong Yerusalem

37:8-13

⁸ Iatonna sulemo tu kolonel narampoimi
tu datu Asyur marassan sirari Libna,
belanna denmo kareba narangi
umpokadai, kumua ke'de'mo dio mai
Lakhis.

⁹ Narangimi tu kadanna tau diona
Tirhaka, datu Etiopia, kumua: tassu'mo
la sirari puangku. Iatonna rangimi tu
kada iato, nasuami tu sumbungan puduk
lako Hizkia, umpokadai nakua:

¹⁰ Iate kada iate la miparampoan
Hizkia, datu Yehuda, kumua: Da
napakenakomi Kabenombammi, tu
mirannuan, ammi kua: Iatu Yerusalem,
tae' nala disorongan datu Asyur.

¹¹ Mirangi nasangmo tu mintu' apa napogau' datu Asyur lako mintu' tondok, umba nakua ummangsanni; umbao nakua ammi la dilendokan?

¹² Nakulleraka tu deatanna mintu' bangsa, tu nasabu'i nene' to doloku, ullendokanni tu tau iato mai: iamotu Gozan sia Haran sia Rezef sia to umpa'tondokki Eden lan Telasar?

¹³ Umbamira tu datu Hamat sia datu Arpad, sia datu kota Sefarwaim sia Hena sia Iwa?

Passambayangna Hizkia

37:14-20

¹⁴ Natarimami Hizkia tu sura' iato dio mai tu sumbungan puduk, na iatonna mangkamo umbasai, malemi langngan banuanNa PUANG, anna balla'i tu sura' iato dio oloNa PUANG.

¹⁵ Massambayangmi tu Hizkia dio oloNa PUANG, nakua:

¹⁶ O PUANGna mintu' ma'dandan maritik, o Kabenombanna to Israel, tu unnisung dao karubion!

Kamu, Kamu mannari Puang Matua,
pekapuanganna mintu' kadatuan lan
lino;

Kamu duka tu mangka ungkombong
langi' sola lino.

¹⁷ O PUANG, tananni talinga amMi
ma'perangi, o PUANG pamillikki tu
matamMi amMi tiroi sia perangii tu
mintu' kadanna Sanherib, tu mesua
umparampoi, la umbe'se Puang Matua
matontongan.

¹⁸ O PUANG tonganna nasanggangimo
ba'tu pira-pira datu Asyur tu mintu'
tondok sola mintu' lili'na.

¹⁹ Na iatu deatanna napembuangan tama
api, belanna tangia deata, sangadinna
panggaraga tolino bangsia, kayu sia batu
nagaraga, iamoto anna sanggangi.

²⁰ Iamoto, o PUANG, Kabenombangki,
lendokangkan dio mai limanna, anna
issanni mintu' kadatuan lan te lino,
kumua Kamu mannari, o PUANG,
misa-misa tu Puang Matua.

Ma'penduanna pa'nubua' diona Kadilendokanna Yerusalem

37:21-35

²¹ Attu iato mesuami Yesaya, anakna Amos, umpokadanni Hizkia kumua: Nakua kadanNa PUANG, Kapanombanna to Israel: Belanna passambayangmu lako Kaleku tu diona Sanherib, datu Asyur –,

²² iamote tu kada Napokada PUANG diona datu iato, nakua: Iatu simbolong manik, iamo anak dara Sion, untapa'ko sia untelle-telleko; iatu anak dara Yerusalem unning-iling dio boko'mu.

²³ Mindara tu mube'se sia mupa'kada solangi, sia mindara mupekapuan gamarammu sia mupasolo'i matammu? Lako To maseronan Israel!

²⁴ Tete dio pudukna kalena taummu ammu be'sei tu PUANG, mukua: Kabudanna karetaku angku kendekki tu buntu malangka' sae langngan bottona Libanon sia kulelleng tu mintu' garonto' arasi' kalandona, sia mintu' sanoba' mellongna; sia la rampona' langngan

botto malangka'na sia tama pangala'
tamman makampunna.

²⁵ Ia angku mambo'bok la unniru'na' uai;
sia mintu' messarakna salu Nil lan Mesir
kurangkei pala' lentekku.

²⁶ Tae' lenparaka murangi, kumua
mintu'na te Kulampakmo tempon dio
mai sia randuk dio mai tipamulanna
inang Kubori'mo? Totemo Kuparampo
randannamo; manassa la musanggang
tu mintu' tambakuku matoto', anna daun
lauan nasang.

²⁷ Iamo bannangna to na iatu to
umpa'tondokki tang pakullemo unnea
sia magiang sia kasirisan; tau iato mai
susito merriunna dio lu padang, susito
lolo mangura, susi riu dao papa, susi
pa'lak gandung mane tuo.

²⁸ Apa Kutandai tu diona kao'korammu
sia lu tama lu lanmu mai sia kapabali-
balian masarrangmu lako Kaleku.

²⁹ Belanna kapabali-balian masarrangmu
lako Kaleku sia kamatampoammu,
tu rampomo tama pa'perangingKu,
manassa Aku la umpalakoi kale'ke'Ku
tu illongmu sia sanga'Ku tu sadangmu,
angKu pasuleko lako tu lalan muola sae.

³⁰ Iamote tu tanda lako kalemu, kumua: Lan taun iate la mukande tu apa tuo kalena, na taun ma'penduan iatu apa tuo poleo, apa lan taun ma'pentallun la mangambo'komi ammi megandung sia untanan garonto' anggoro' ammi kandei tu buanna.

³¹ Sia iatu bati'na Yehuda tu tilendokna sia tinampena la mennuaka' pole diong sia membua dao.

³² Belanna dio mai Yerusalem la nanii tassu' tu tinampenapa sia dao mai buntu Sion tu tilendoknapa; kamakaritutuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik la umpadenni.

³³ Iamoto nakua kadanNa PUANG diona datu Asyur, kumua: Inang tae' anna la tama kota iate sia tae' anna la umpassumpiran misa' tinaran tama, sia tae' anna la unnangkaran balulang ke palaoanni sia tae' nala umpabendan tambakuku la urrukka'i.

³⁴ La sulemo lako tu lalan naola sae, apa tae' nala tama kota iate, kadanNa PUANG.

³⁵ Sia la Kurinding pala' te kota iate, angKu lendokanni, belanna sangangKu sia belanna Daud, taungKu.

**Iatu pa'nungua'na Yesaya
diona katilendokan, Ialomo**

37:36-38

³⁶ Attu iato tassu'mi tu Malaeka'Na PUANG, Napateimi tu surodadunna to Asyur saratu' karua pulona llima sa'bunna. Iatonna millik tu tau melambi', natiroi tu mintu'nato, batang rabuk mannamo.

³⁷ Sangtiangkarammi sule tu Sanherib, datu Asyur, anna torro dio Niniwe.

³⁸ Den pissan tonna menomba lan banuanna Nisrokh tu napodeatanna, napakandeimi bassi mataran anakna, disanga Adrameleh sia Sarezer; anna mallai lussu' sola duai lako padang Ararat, anna Esarhadon, anakna, dadi datu ussondai.

**Diona kamasakianna sia
kamatangananna Hizkia**

38:1-8

38 ¹ Allo iato masanna'mi sakinna tu Hizkia, la mate mannamo; saemi nabi Yesaya, anakna Amos mennolo lako

datu, anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Mepasanmoko lako mintu' to lan tongkonan layukmu, belanna la matemoko sia tae'mo mula tuo.

² Messailemi tu Hizkia lako to' rinding namassambayang lako PUANG.

³ Nakua: O PUANG, la Mikilalai kumua umba kukua lolang maruru' dio oloMi sia lantuk penaangku sia kupogau' tu apa melo dio pentiroMi. Pakalan si'dan-si'danmi tumangi' tu Hizkia.

⁴ Saemi tu kadanNa PUANG lako Yesaya, nakua:

⁵ Maleko, pokadanni Hizkia, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kabenombanna nene' to dolomu Daud: Kurangimo tu passambayangmu sia Kutiromo tu mintu' uai matammu; tonganna la Kurangngannipa tu umuru'mu sangpulo lima taunna.

⁶ Sia aku la ullendokangko dio mai kuasanna datu Asyur, susi dukato tu kota iate sia la urrinding pala'i te kota iate.

⁷ Iamote tu la dadi tanda lako kalemu dio mai PUANG la umpogau'i tu apa mangka Napokada, nakua:

⁸ Iatu bayo-bayo mata allo, tu solo'mo dio eranna Ahas, la Kukondoran sule sangpulo pellesean. Kendekmi sule tu mata allo sangpulo pellesean diong mai tu naninna solo'.

Nanian pa'kurre sumanga'na Hizkia

38:9-22

⁹ Iamote tu sura'na Hizkia, datu Yehuda, tonna mangka masaki anna maleke.

¹⁰ Kukua: Mane tauna' angku la lumingkamo lako babangan lino tomate, iatu apa torro dio mai mintu' katuoangku la sisayuranna'.

¹¹ Kukua: Tae'mo kula untiro PUANG iamotu PUANG lan tondok to tuo, tae'mo kula untiro tolino sia torro sisola issinna lino.

¹² Iatu pa'bongiangku dirondonmo sia dilendokammo dio mai kaleku susito tenda to mangkambi'; ullulunmo' katuoangku butung to ma'tannun: Nara'ta'mo' Puang dio mai tandaan. Misa'bianganmo' allo bongi.

¹³ Sae lako melambi'na kunii undaka'i tu kamanamanan. Susito singa tu

Puang ulle'to mintu' bukungku.

Misa'bianganmo' allo bongi.

¹⁴ Susi kaluppini' ma'kisi'-kisi', susi dukamoto tu gamarangku. Mamali'na' mentingara lu langngan, o PUANG; matakuna', Kamu la unnindo'ina.

¹⁵ Apara la kupokada, apa ma'kadamo tu Puang lako kaleku sia mangkamo Napogau' tu iannato? La kupela'-pela' lumingka lan tu taun kadadiangkupa, belanna kamapa'diranna penaangku.

¹⁶ O Puang, tete dio te mintu'na apa iate natuo tu tolino sia lan mintu'na te nanii tuo deatangku, kumua Puang umpamalekena' sia umpatuona'.

¹⁷ Iatu kamaparrisan kapuaku membalimo kasalamarangku. Puangmo tu ullendokanna' dio mai patuang lambe' nanii kaburukan, belanna mintu' kasalangku Mitibemo lako boko'Mi.

¹⁸ Belanna iatu lino to mate tae' napudi-pudiKomi sia iatu kamatean tae' napakala'bi'Komi; minda-minda tu rokkomo lamunan tae' narannuanni tu kamarurusamMi.

¹⁹ Sangadinna iatu to tuo, tu to tuo umpudi-pudiKomi, susite aku umpudiKomi totemo; iatu mai ambe'

la umpokadai tu kamarurusamMi lako mintu' anakna.

²⁰ Tumayamo tu PUANG la untunduina', iamoto la undedekki' katapi lan mintu' allo katuoanta lan banuanNa PUANG.

²¹ Iatu Yesaya mangkamo ma'kada, nakua: La naala tau tu bua ara nagaragai petamba' sia napalako bundang iato, anna mondo.

²² Iatu Hizkia mangkamo ma'kada, nakua: Apara la dadi tandana, kumua la kendekna' langngan banuanNa PUANG?

Sumbungan padukna datu Babel

39:1-8

39 ¹ Attu ia dukato nasuami Merodakh-Baladan, anakna Baladan, datu Babel, tu tau la umbaa sura' sia pakatu lako Hizkia, belanna denmo kareba narangi, kumua masaki tu datu anna malekemo.

² Parannumi penaanna Hizkia diona kasaeanna tau iato mai, anna patiroanni tu banua pangrampunan iananna, iamotu mintu' salaka sia bulaan sia rampa-rampa sia minna' keangga' sia mintu' inan pa'bunona sia mintu' tu apa

Ian inan pangrampunan iananna. La iatu lanna tongkonan layukna, la iatu lanna mintu' parentana, moi misa' tae' tang napa'petiroan Hizkia lako tau iato mai.
³ Attu iato saemi nabi Yesaya mennolo lako datu Hizkia, anna ma'kada lako datu, nakua: Apara napokada tu tau iato mai sia umbara nanii sae ussitiroan puangku? Mebalimi Hizkia, nakua: Iatu tau iato sae lako kaleku lu dio mai tondok mambela, iamotu Babel.

⁴ Ma'kadami Yesaya nakua: Apara natiro Ian tongkonan layukna puangku? Mebalimi Hizkia, nakua: Natiro nasang tau iato mai tu mintu' apa Ian tongkonan layukku; moi misa' tu lanna inan pangrampunan iananku, tae' tang kupatiroanni.

⁵ Ma'kadami Yesaya lako Hizkia, nakua: La naperangii puangku tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik:

⁶ Tonganna la sae tu allona, iamotu mintu' lanna tongkonan layukmu sia mintu' tu narampunna nene' to dolomu tama inan pangrampunan ianan sae lako allo iate, iamo la dibaa lako Babel, moi misa' tae'mo la torro, kadanNa PUANG.

⁷ Sia la naala ba'tu pira-pira tu anakmu muane, tu sun dikalemu, tu mudadian, anna alai parea lan tongkonan layukna datu Babel.

⁸ Ma'kadami Hizkia lako Yesaya, nakua: Melo tu kadanNa PUANG tu mipokada. Sia nakuapa: La tontongpa tu kamarampasan lan mintu' allo katuoangku.

MA'PENDUANNA SURA' YESAYA

PASALA' 40-66

KASALAMARANNA BANGSA LAN PA'PALIRAN

PASALA' 40-48

La sae tu kadilendokanna Sion

40:1-11

40 ¹ Pakatanai, pakatanai tu taungKu, kadanNa Kabenombammi.

² Ma'kadakomi la umpamanamanni tu penaanna to lan Yerusalem, pemandui meoli lako kalena, kumua upu'mo tu mintu' kamasarasanna sia tila'bakmo tu mintu' salana; naappa'mo penduan

manglokkon dio mai limanNa PUANG
belanna mintu' kasalanna.

³ Perangii, den gamaranna tau metambatamba, nakua: Pasakka'mi tu lalanNa PUANG lanlu padang pangallaran, ranteanni batatta dio padang talo tu Kapanombanta.

⁴ Mintu' lombok la dibumbun sia mintu'
buntu sia buttu-buttu la dirantei sia
iatu mai batu ma'pongko'-pongko' la
mempadang marante.

⁵ Iatu kamala'biranNa PUANG la
dipaombo' sia mintu' tolino pada la
untiroi, belanna sunmo dio pudukNa
PUANG.

⁶ Perangii, den tu gamara nakua:
Metambako. Mebalimi, nakua: Apara la
kupetamban? – Mintu' to lino susi bangri
to riu sia mintu' kamala'biranna butung
to bunga dio lu padang.

⁷ Iatu riu malayu sia iatu bunga rondon,
ke nairi'i penaanNa PUANG; tonganna
iatu ma'rupa tau susi bangri to riu!

⁸ Iatu riu malayu sia iatu bunga rondon,
apa iatu kadanNa Kapanombanta
tontong sae lakona.

⁹ E Sion, ikomo tu umbaa kareba
melo, la kendekko langngan misa'

buntu malangka'; e Yerusalem, ikomo tu umbaa kareba melo, pekapuai tonganni tu gamarammu; pekapuai tu gamarammu, da mumataku'; pokadanni mintu' kota Yehuda kumua: Inde sia tu Kabenombammi!

¹⁰ Manassa la sae tu Puangta PUANG situang kamawatangan, sia iatu limanNa umpalalo parenta. Iatu polean dio Kalena sia iatu pepakkan dolo dio oloNa.

¹¹ La Nakambi' tu baanan dombaNa susito mangkambi', la Napasipulung tu anak domba tama limanNa, anNa sembe'i; ia duka tu umpasusunnapa anakna la Napela'-pela' Naramba.

To mala'bi' sia To kuasa tu To ullendokan Sion

40:12-31

¹² Mindamora ussuka'i pala'na tu uai sia mindamora undangkanni limanna tu langi' sia ungkararoi tu barra'-barra' lan lino sia untimbangi dating tu mintu' buntu sia umpalangnganni timbangan tu mai tanete?

¹³ Mindamora tu mangka ullopianni tu PenaanNa Puang sia mindara tu tongkonan ada'Na umpatuduI?

¹⁴ Mindamora tu Nanii undaka' pa'timbangan la umbenNi pa'inaan la unnada'i lalan malolo, sia unnada'i kapaissanan sia umpatuduI diona lalan la ungkabu'tui tangnga' kinaa?

¹⁵ Iatu mintu' bangsa dipasangtinti uai sangto'doan lan petimba sia pada to barra'-barra' dao timbangan; iatu lebukan susito barra'-barra' manisak titale'.

¹⁶ Tae' anna ganna' tu kayunna Libanon la dipantunui sia iatu olo'-olo'na tae' naganna' dipemalaran ditunu pu'pu'.

¹⁷ Iatu mintu' bangsa dio oloNa Puang butung to tae' bang apa, mintu'nato Nasanga susito apa tae', sia tae' gai'na.

¹⁸ Mindara la mipasitintianNi tu Puang Matua sia rupa apara tu la mipasangrupanNi?

¹⁹ Napati' norammi pande misa' rapang-rapang dipodeata anna sapu'i bulaan pande bulaan, sia natampan ba'tu pira-pira rante salaka.

²⁰ Iatu to tang palambi' doi'na la ungaragai rapang-rapang

dipa'deatainna, umpilei misa' kayu tang manapo, anna daka' misa' pande manarang la umpatunannanganni misa' rapang-rapang dipodeata tang tibendon.
²¹ Tae'raka miissanni? Tae'raka mirangii?
Tae'raka midipokadan tempon dio mai? Tae'raka miissanni tu diona parandanganna lino?

²² Iatu Puang unnisung dao lino malepong, na iatu tolino butung bangri batik. Ia umballa' langi' takua to sampin, Naballa' susito tenda nanii torro.

²³ Ia umputtai mintu' to paa, sia mintu' to ma'parenta dao kuli'na padang Napatangkebattuan.

²⁴ Mane ra'pa' ditanan, mane ra'pa' diambo', mane menuaka' rokko padang, anNa pamurru'i Puang, naurungan malayu tu tau iato mai, sia susi ongkan napettiaran angin bara'.

²⁵ Mindara tu la mipasitintianNa', kumua angKu sangtinti? kadanna To masero.

²⁶ Mentingarakomi langngan, ammi tiroi; mindara umpadadi te mintu' ma'dandan maritik dao? Iamotu Puang tu umpopa'lengkoanni tassu' tu sangtuntunan kapua baananna sia tu untambai simisa'-misa'i sanganna

tu mintu'nato tete dio kakapuanna
matoto'Na sia kakapuanna paanNa; na
moi misa' tae' torro.

²⁷ Iamoto, e Yakub, ma'apai ammu
kua, sia ma'apai ammu ma'kada,
e Israel, kumua: Karerungan tu
lalanku dio oloNa PUANG sia tae' bang
nадисаile tu katonganangku dio oloNa
Kapenombangku.

²⁸ Tae'raka ammu issanni, tae'paraka
ammu rangii, kumua iatu PUANG,
Iamo Kapenomban matontongan, To
kumombongna mintu' randan langi'.
Tang mekaboyo' sia tangmekata'ka',
tang dilambi' tu kamanaranganNa.

²⁹ Ia umpamawatangi tu to boyo' sia
urrangnganni kamatoranna to tang
pakullemo.

³⁰ Iatu to mangura ma'din boyo' sia
longgo' sia iatu pia muane ma'din
tilende' anna tobang.

³¹ Apa iatu to untayan PUANG la umba'rui
kamatotoranna, anna mettia' kendek
langngan susi langkan maega. Tau iato
mai la lumingka tang mekaboyo', la
sumalong tangmekata'ka'.

**PUANG umbenni
kapataloan tu Koresh**

41:1-7

41 ¹ Kappakomi miperangiiNa', e mintu' biring tasik, sia la umba'rui kamatotoranna tu mintu' bangsa; melo ke saei tu tau iato mai anna ma'kada; melo ke pada-padaki' tama pa'paolaian salu.

² Mindara umpabu'tui dio mai matallo tu to sitammu kapataloan lan mintu' kalingkanna? Mindara ussurongi lako kalena tu mai bangsa sia umbenni kuasa umpatundukki tu mai datu, pa'dangna umpopembarra'-barra'i tu tau iato mai, sia panana umpopennongkanni nasarombongan angin?

³ Naula'mi tu tau iato mai, natarru' marampa' sia lako lalan, tu tae' lenpa nalesei.

⁴ Mindara umpadenni sia umhogau'i tu iannate? Iamotu Puang tu untambai mintu' osso' tempon dio mai. Akumote tu PUANG, tu tipamulanna, na iatu ma'katampakanna. Aku duka bangsia.

⁵ Iatu mintu' biring tasik matak'u' untiroi tu iannato; mintu' randan langi' ma'parondo, anna pada sae mengkareke'.

⁶ Pada situnduanni anna ma'kada lako solana, nakua: Pabatta'i tu penaammu.

⁷ Iatu pande bassi umpabatta' pande bulaan; iatu to ma'pa'tong ma'pamanipi' umpabatta' to ma'tampa dao landasan, anna ma'kada diona tu pa'pi'da', nakua: melomo te! Anna pakui lako inanna da natibendon.

Iatu kadilendokanna to Israel mandappi'mo

41:8-20

⁸ Apa iko, e Israel, taungKu, e Yakub, tu mangka Kupilei langsa', bati'na Abraham, sangmaneKu.

⁹ Tu Kuala dio mai randan langi' sia Kutambai dio mai lelean uran, angKu kuai lako: Ikomo taungKu, ikomo tu Kupilei langsa' sia tae' Kusa'biangangko.

¹⁰ Da mumataku', belanna Kurondongko; da mumagiang mentiro tiku lao, belanna Akumo tu Kabenombammu, Kupamatoto'ko sia Kutundai dukako,

sia Kusande' dukako lima kananKu tu
umpaden kasalamaran.

¹¹ Tiroi, la kasirisan sia matuna tu mintu'
to re'dek ara'na lako kalemu; la sangtinti
to apa tae' sia la sanggang tu mai tau
musirarian.

¹² La mudaka', apa tae' ammu kabu'tui
tu mai to ullaoiko; la sangtinti to apa
tae' sia la pisan tu to musirarian.

¹³ Belanna Akumo tu PUANG,
Kapenombammu untoe lima kananmu;
tu ma'kada mati' kumua: da mumataku',
Aku untunduiko.

¹⁴ Da mumataku', e Yakub pada ulli',
e Israel bangsa bitti'! Akumote tu
untunduiko, kadanNa PUANG, na iatu
Pela'bakmu iamo To maserona Israel.

¹⁵ Tiroi, Kupadadiko panglulluran
mataran sia ba'ru, sia mataran patomali;
la mulullu' tu buntu anna manisak sia la
mupopendadi ta'pian tu tanete.

¹⁶ La muta'pii, anna baai angin sia
napentiaran bara'; apa iatu iko la
kumalasi belanna PUANG sia massattuan
belanna To maserona Israel.

¹⁷ Iatu to mandasa sia to mase-mase,
undaka' uai, apa tae', marakkekmo tu
lilana ma'rang; Akumo tu PUANG, la

untananni talinga tu tau iato mai; Akumo Kapanombanna Israel, tae' angKu la untampe lenni tu tau iato mai.

¹⁸ La Kupabu'tu tu salu dao tanete karing, sia la Kupaden tu mata uai diong lu lombok; la Kupopellimbong tu padang aak sia la Kupopengkalimbuang tu padang rangke.

¹⁹ La Kupaden dio lu padang aak tu kayu arasi' sia kayu simmin sia kayu murdu' sia kayu saitun; la Kupasitanan kayu sapuko tu darda' sia kayu buangin dio lu padang talo.

²⁰ Dikua anna tiroi sia nakatappa'i anna kilalai situang kapaissananna tau iato mai, kumua limanNa PUANG umpogau'i sia To maserona Israel umpadadii.

Iatu kapataloanna Koresh napokada dolomo PUANG

41:21-29

²¹ Parampoi tu kara-karami, kadanNa PUANG; baai tu tanda katonganammi, susimo kadanNa Datunna Yakub.

²² Melo ke saei umparampoi sia umpokadangkan tu apa la dadi.

Pa'peissananni, umba nakua tu apa dolo,

angki palan ara'i sia angki issanni tu
ma'katampakanna. Ba'tu parangiikanni
tu apa la dadi;

²³ pokadai apa tu la sae undinna, angki
issanni, kumua kamumo deata. Pogau'mi
tu apa melo, ba'tu kadake, angki pada
mangnga sitiro situang kamatakuran.

²⁴ Tiromi, iatu kamu samammi
tae', sia tang kebattuan tu
pengkarangammi; dikagalli minda-
minda tu umpengkaolaikomi.

²⁵ Umpake'de'Na' misa' tau daa mai
ulunna salu, anna saemo, lu dio mai
kadellekan allo tu misa' tau ussa'bu'
sangangKu; nalullu' tu arung susi losso',
ten to tumampa kurin ullullu' pitti'.

²⁶ Mindara umpa'peissananni
tipamulanna, angki issanni? Sia
mindara umpa'peissananni dolona,
kiurunganni la ma'kada kumua:
Tongannamo tu napokada? Tae', moi
misa' tau tae' umpokadai, moi misa' tau
tae' umpa'perangianni, moi misa' tau
tae' urrangii tu kadammi.

²⁷ Akumo bunga'na (umpokadanni)
Sion kumua: Tiromi, iamora te! – sia
Kusuamo lako Yerusalem tu misa' to
umbaa kareba kaparannuan.

²⁸ Mentiros tikuNa' lao, apa tae' misa'
Kutiro; iangKu tiroi lako, tae' misa'
tu Kunii unnappa' pa'timbangan, tu la
Kukutanai, kumua anna pebaliiNa'.

²⁹ Tau iato mai susi bang to apa tae', sia
mintu' penggauranna tang kebattuan;
mintu' rapang-rapang dipodeata
dipati'no' angin bangri sia tae' gai'na.

**Bunga'na pa'nubua'
diona TaunNa PUANG**

42:1-7

42 ¹ Tiromi tu taungKu, tu Kusande'
boko'na, tu Kutonno', tu naala
penangKu, Kupatamaimo Penaangku;
Iamo la umpatiroanni malolona tu mintu'
bangsa.

² Tae' anna la melalla-lalla, ba'tu
umpekapuai gamaranna, ba'tu napa'-
perangian dio lu batatta.

³ Iatu tille kumpang tae' nara'pakki
sia iatu palita ma'millo mannamo tae'
napa'dei; la umpapayan katongan
situru' kamanapparan.

⁴ Tae' anna la ma'millo mannamo
ba'tu dira'pak sae lako napantokna tu
malolona lan lino; na mintu' biring tasik

la untayanni tu pangadaranna diona
sukaran aluk.

⁵ Inde sia tu kadanNa Puang Matua,
Iamotu PUANG, tu umpadadi sia
umpalumbang batara, tu umballa' lipu
daenan sia mintu' apa tuo lan; tu
umpatamai penaa mintu' to untongkonni
kuli'na padang sia umpatamai sumanga'
tu mintu' to lolang lan.

⁶ Akumo, tu PUANG, tu mangka
untambaiko situru' kamaloloan, Kutoe
tu limammu sia Kurinding pala'ko, sia
Kupatulangdanko mendadi misa' basse
lako bangsa iato sia napomasiang mintu'
sangpetayanan;

⁷ la umpamillik mata to buta, la untassu'i
to ditarungku lan mai pa'tarungkuan sia
la urrampananni lan mai pa'pattangan tu
to unno'ko' lan kamalillinan.

Tassu'mo tu PUANG sangtinti to mangrampanan lalong

42:8-17

⁸ Akumo tu PUANG, iamoto tu sangangKu
sia kamala'birangKu tae' angKu benni to
senga', sia iatu kadipudiangKu tae' angKu
palulakoi rapang-rapang dipodeata dipa'.

⁹ Tiromi, iatu apa dolo, saemo, anna totemo Kupokadangkomi tu apa ba'ru tae'pa namentaruk angKu paissannikomi.

¹⁰ PakendekanNi nanian ba'ru tu PUANG, sia kadipudianNa dio mai mintu' randan langi', e kamu to massombaran lan lu tasik sia mintu' tu issinna; e kamu randan tasik sia mintu' to umpa'tondokki.

¹¹ Melo ke umpekapuai gamaranna tu padang aak sia tondokna, sia mintu' to' tenda nanii to Kedar torro; melo ke sikumalasi-lasianni tu to ma'tondok dao buntu batu sia siarrakan dao mai bottona buntu.

¹² Sipatu la napakala'bi' tu PUANG sia la nasa'bu' tu kadipudianNa dio lu mintu' randan tasik.

¹³ Iatu PUANG tassu' susi misa' pa'barani, Natukka' ara'Na anNa maparrang susito parari; la unnarrak-arrak parari, metalillingan tongan; la umpa'petiroan kalalonganNa unnea ualinNa.

¹⁴ MasaiMo' ma'pakappa, sia ma'loko-loko, sia untemme' ara'Ku; totemo la kumarrakNa' susi baine mangurria'; la seka'-seka'Na' napupu' ara'Ku.

¹⁵ La Kupamampu' tu mai buntu sia tanete sia la Kupamalayu tu mai to'

kayunna, la Kupopenggantan tu salu sia la Kupama'ti tu limbong.

¹⁶ AngKu rendenni tu to buta dio lu lalan tang natandai, sia la Kupopa'lingka dio lu batatta tang nalesepa; la Kupopembali masiang tu malillin dio tingayona sia la Kurantean lalan. Mintu'na apa iate, la Kupadadi sia tae' Kula tang umpogau'i.

¹⁷ La sorong boko' sia la kasirisan tu mintu' to sande' lako rapang-rapang dipodeata dipa'; tu to ma'kada lako rapang-rapang dipodeata dipati'no', kumua: Kamumo tu deatangki.

Diona bangsa kasalan na diona pa'kamaseanNa Puang Matua

42:18–43:8

¹⁸ E to taru, ma'perangikomi, e to buta, bungka'i tu matammi ammi mentiro.

¹⁹ Mindara tu buta susi taungKu sia taru susi pesuangKu, tu Kusua? Mindara tu buta susito tae' sayuanna sia buta susi taunNa PUANG?

²⁰ Buda tonganmo mutiro, apa tae' mupalan penaai; tibungka' tu talingammu, apa tae' ammu parangi.

²¹ Belanna kamaloloanNa anna alai penaanNa PUANG umbenni pangadaran kapua sia mala'bi'.

²² Apa tau iate misa' bangsa dipangrampai sia dipanglo'do'i, napungomi tau sola nasang lan lo'ko', anna patamai pa'tarungkuhan; iatu tau iato mai butungmo apa dirampa, na moi misa' tau tae'mo urrampananni; iatu tau iato mai butungmo apa dilo'do'i, na moi misa' tau tae'mo ma'kada, kumua: Pasulei.

²³ Mindarakomi tu untananni talinga te, sia umpalan penaai sia umperangii undinna?

²⁴ Mindara ussurongi tu Yakub la dipangrampai sia Israel lako to manglo'do'i? Tang lakoraka PUANG tu tanii umpogau' kasalan? Belanna tae' namorai tu tau iato mai unnlai lalanNa sia tae' anna perangii tu Sukaran alukNa?

²⁵ Iamoto anNa barrakanni lako tau iato mai tu kare'dekanNa sia rari maparrang. Iamo umpadukkui tiku lao, apa tae' nadampangi; ondongpi namampu'i, apa tae' duka anna sopatianni.

43 ¹Apa totemo, kadanNa PUANG,
To tumampamu, e Yakub, sia To
kumombongmu, e Israel, da mumataku',
belanna Akumo ullendokangko,
Kutambaimo tu sangammu sia ikomo
taungKu.

²Iake ussassangko uai, la Kurondongko,
sia iake ullambanko salu, tae' anna
la ungkabu'ko; iake unnolaiko to' api,
tae' anna la ungkandeko sia tae' anna
la'poiko.

³Belanna Akumo, PUANG,
Kapenombammu, To maserona
Israel, Pela'bakmu; Kusorong tu Mesir,
Etiopia sola Syeba la dipasondana
ulla'bakko.

⁴Belanna keangga'ko Kutiro sia mala'bi'
sia naalako penaangKu, angKu sorongi
tu ba'tu pira-pira tau ussulleko, sia ba'tu
pira-pira bangsa ussonda sunga'mu.

⁵Da mumataku', belanna Kurondongko;
la Kupasae dio mai rampe matallo tu mai
bati'mu sia la Kukorok londongko dio mai
rampe matampu'.

⁶La Kukua rekke ulunna salu; Pasulei,
anna sau' pollo'na uai: Da mupadapai,
solanni sule tu mai anakKu muane

dio mai padang mambela sia iatu mai anakKu baine dio mai randan langi',
⁷ mintu' tu mai to disa'buran sangangKu,
 tu mangka Kupadadi la Kupomala'bi', tu Kutampa sia Kukombong.

⁸ Eloranni sun tu bangsa buta iato, moi anna kemata, sia iatu mai to taru, moi anna ketalinga.

Puang Matua tu To parampanan sia umpogau' apa ba'ru

43:9-21

⁹ Sirampunmo tu mintu' bangsa sia sipulungmo tu mintu' to sangpetayanan. Mindara tu tau iato mai ma'din umpsa'peissananni tu apa iate sia umpokadangki' tu apa lendu'mo? Melo ke nabaai sae tu sa'binna, kumua anna disanda-tonganni; la narangi tau anna ma'kada nakua: Tonganna te.

¹⁰ Kamumo, tu sa'bingKu sia taungKu, tu Kutonno', kadanNa Puang, ammi issanni sia mipatonganNa' sia mitandai, kumua Aku bangsiamote!

Tae' tu Kabenomban dipaden dolo na Aku, sia undinna na Aku, tae' tu senga'na.

¹¹ Aku, Akumote tu PUANG, nasaliananna
Aku tae' tu Pela'bak senga'.

¹² Akumo tu ma'patale', manglendokan
sia ma'kada; tangiaRa' to salian lembang
dio lu kamu; kamumora tu sa'bingKu,
kadanNa PUANG, sia Akumora tu Puang
Matua.

¹³ Iake undinna Aku duka tu Puang Matua
sia moi misa' tau tae' la urrampananni
lan mai lisu pala'Ku. Iake Kupogau'i,
mindara ma'din undampai?

¹⁴ Nakua kadanNa PUANG, Pela'bakmi,
To maserona Israel: Bannang dio
kamu, angKu sua misa' tau lako Babel,
angKu ulai' male tu mintu' to Kasdim
rokko kappala', tu nanii massattuan sia
kumalasi-lasi.

¹⁵ Akumo tu PUANG, To maseromi, To
tumampamana Israel, Datummi.

¹⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG, tu
umpaden batatta lan tasik sia lalan lan
to' uai mariak;

¹⁷ tu umpake'de' kareta sia darang sia to
petoe kassa' sia to lalong; tu pada tallan,
na tang umbelami malimbangun sole,
pa'de potonmo sia pi'de susi bannang
palita:

¹⁸ Da mikilalai tu apa mangkamo dadi pirangbongi', sia da mipalan lenni penaa tu apa lendu'mo;

¹⁹ manassa la umpadenNa' apa ba'ru, sia la mellolo; ma'apai ammi tang la unni sanni undinna? La Kupaden tu batatta dio lu padang aak sia salu dio lu padang talo.

²⁰ Mintu' olo'-olo' dio lu padang la umpakala'bi'Na', susi dukato tu serigala sia burung unta, belanna Kubenmo uai dio lu padang aak, sia salu dio lu padang, la Kupairusanni tu mai taungKu tu Kupilei langsa'.

²¹ Iatu bangsa mangka Kukombong la umpakala'bi'Na, la umpatale' kadipudiangKu.

**PUANG umpa'kamaseanni
tu kasalamaran lako
bangsa umpogau' kasalan**

43:22–44:5

²² Apa tae' ammu meongli' lako Kaleku, e Yakub, tae' ammu issanni masara' dio Aku, e Israel.

²³ Tae'ra mubaanNa' domba la dipopemala' pantunu pu'pu'mu sia tae'ra

mupakalangka'Na' pemala' pangrere'mu tae' dukara Kupamatana'ko diona kande dipemalaran sia tae' dukara Kutuntunko diona pantunu dupa.

²⁴ Tae'ra doi'mu muallianNa'
bangle, tae'ra mupedia'iNa' lompo
pemala' pangrere'mu sangadinna
napamatana'Na' kasalammu sia
nabo'yo'iNa' kakelokammu.

²⁵ Aku, Akumote tu umpa'dei mintu'
kakadakeammu belanna iamo
pa'poraiangKu sia tae'mo Kupalanni
penaa tu kasalammu.

²⁶ PakilalaNa', anta sibisara
melo, ma'kada bangmoko ammu
disandatonganni.

²⁷ Iatu bunga' ambe'mu umpogau'mo
kasalan, sia to ma'pangada'mu
untengkaimo parentaku.

²⁸ Iamoto angKu sallangi tu mintu'
pangulu inan maindan, angKu eloranni
tu Yakub disabu'i butung pepayu sia
dilo'bo-lo'bo tu Israel.

44 ¹Apa totemo, perangii, e Yakub,
taungKu, e Israel, tu Kupilei
langsa'.

²Nakua kadanNa PUANG, To tumampamu
sia To kumombongmu tempon lan

mai pa'tambukanna indo'mu, To patunduammu: Da mumataku', e Yakub, taungKu, sia Yesyurun, tu Kupilei langsa'.

³ Belanna aku la umbolloi uai tu be'ko'na sia salu'-salu' tu kamarangkeanna; la Kupasaruranni PenaangKu tu bati'mu sia rongko'Ku tu lanto mimi'mu.

⁴ La mentaruk dio lu to' riu, sia susi kanii tuo dio to' randan salu'-salu'.

⁵ La nakua tu tau iate: Aku te taunNana' PUANG; iatu tau senga' la ussangai kalena Yakub, den pole'o tu ussura'i dio limanna, nakua: taunNana' PUANG sia ungganti kalena Israel.

Diona kamatunanna apa dipa'deatai

44:6-20

⁶ Nakua kadanNa PUANG, Datunna sia Pela'bakna Israel, PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Akumo pamulanna sia ma'katampakanna, nasaliananna Aku, tae' tu Kabenomban senga'.

⁷ Namindara tu la ussusianNa' – melo ke napatale'i sia napa'peissananni anna parampoi lako Kaleku – belanna Aku mannari ungkombongi tu tau tempon dio

mai; melo ke napatale'i tu apa la dadi undinna.

⁸ Da mitiramban sia matak'.

Tang tempon dioraka mai Kunii
umpokadangkomi sia umpaissannikomi?
Kamumo tu sa'bingKu: denraka tu
Kapenomban senga' saliananna Aku?
Tae' senga'na tu Buntu batu, tae'
Kutandai tu senga'na.

⁹ Iatu mai to ungaragai rapang-rapang
dipodeata, tae' nasang gai'na sia iatu
mai panggaraganna nakamassengi tae'
bua'na: iatu mintu'nato napotanda
sa'bi, kumua moi misa' tae' natiroi sia
moi misa' tae' natandai, naurunganni
kasirisan tu tau iato.

¹⁰ Mindara tu ungaragai dipa'deatainna
sia umpati'no' rapang-rapang dipodeata,
anna tang la umpabu'tuanni gai'na?

¹¹ Manassa la kasirisan tu to
umpengkaolai; iatu mai to pandena
tolino bangsia; melo ke sirampunni
sangke'deran tu tau iato mai, anna
soyang sumanga' sia la kasirisan tu tau
iato.

¹² Iatu pande bassi unnampui uase, sia
sila'da' lan to' ruaya, untampa rapang-
rapang dipodeata unnoyong pepa'tong

sia nakombong lima mawatangna, tang
mekatopo sia tang mekata'ka', tang
unniru' uai, naurunganni tang pa'bela.

¹³ Iatu pande kayu unne'te' bannang,
anna gorri'i tu tandana, anna pa'i
nakampasu, anna pasusii a'ganna misa'
muane, umparundu'i pantarisan maelona
tolino, anna torro lan banua.

¹⁴ Ullellengan kalena kayu arasi' sia
unnala kayu uru ba'tu jati sia napelobo'i
lan lu pangala' sia untanan kayu buangin
maloboran nasakka'i uran.

¹⁵ Iate mai kayu la natutung tau;
naala la napendarang, sia napadukku
anna pantunui roti; sia la nagaragai
rapang-rapang dipodeata napenombai
sia nagaragai rapang-rapang dipodeata
dipa', anna malinguntu' dio olona.

¹⁶ Iatu kayu pira napakandei api;
napantunui duku', sia nakande tu mai
pa'goreng sadia'na, sia nanii duka
mendarang anna ma'kada nakua: Ha
malassuna', kusa'dingmo tu api.

¹⁷ Iatu torrona nagaragai misa'
dipa'deatainna, iamotu rapang-rapang
dipodeatanna tu dipa', anna malinguntu'
dio olona sia tukku anna penombai,

nakua: Tunduina', belanna kamumo tu deatangku.

¹⁸ Tae' kapaissananna sia tangnga'na, belanna sikeppe' tu matanna, naurunganni tang pakita; sia situtu' tu mata penaanna, naurunganni tang paissan.

¹⁹ Moi misa'i tu tau iato tae' umpalan penaai sia tae' kapaissananna ba'tu tangnga'na, naurunganni ma'kada, nakua: Iatu kayu pira mangkamo kutunu api, iatu ruayanna kupantunui roti sia kupangrarangi duku', angku la ungaragairi apa megallian, sia angku la umpenombai tu kayu sanglontok?

²⁰ Minda-minda manggaraga au, napapusa penaa dipakena naurunganni tang nakulle ungkarimmanni katuoanna sia tae' nakullei ma'kada kumua: Tae' siaraka apa pa'pakena lan lima kananku?

PUANG **manna** tu Kapanomban

44:21-28

²¹ Kilalai te, e Yakub, e Israel, belanna ikomo taungKu; Akumo ungkombongko, ikomo tu taungKu, e Israel; tae' angKu kalupai lenko.

²² Kusarrinni tu kakadakeammu susi rambu roya sia iatu kasalammu susi salebu'; la suleko lako Kaleku, belanna Akumo tu ullendokangko.

²³ Kumalasi-lasikomi, e langi', belanna PUANGmo tu mangka umpogau'i; unnarrakkomi, e to diong mangapi'na tana, rambankomi sikula'dakan, e buntu sia pangala' sola mintu' kayu lan, belanna mangkamo Narampanan PUANG, tu Yakub sia umpamala'bi' Kalena lan Israel.

²⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG, Pela'bakmu sia To tumampamu tempon lan mai pa'tambukanna indo'mu: Akumo tu PUANG ungkombong nasangi te mintu'na; Aku manna umpalumbangi te langi'; Aku manna umpatungarai te tana kalua' tete dio kamatororangKu.

²⁵ Akumo tu undampa tanda-tandana to untannun kamo'rangan sia Aku dukamo tu umpatolle mintu' to pakita-kita; mintu' to paissan Kupamaling sia iatu kapaissananna baga.

²⁶ Akumo umpasundunni tu kadanna taungKu sia umpalanda'i tu apa napa'peissanan dolomo sumbungan pudukKu; Akumo tu ma'kada lako

Yerusalem kumua: La napa'tondokkipoko tau, na lako mintu' kota Yehuda: La dibangun polekomi, sia mintu' tembo' ro'pokmi la Kupabendan sule.

²⁷ Akumo tu ma'kada lako malikunna, kumua: Mandalle'ko, sia mintu' salummu la Kupamarangke.

²⁸ Kukua lako Koresh: Kupotomanglaako, la naturu' duka tu mintu' pa'poraiangKu, belanna nakua lako Yerusalem: La dibangunko sule sia la diparandanganni tu Banua Kabusungan.

Diona Koresh Nasua Puang Matua umpalalo pa'poraiangNa

45:1-8

45 ¹ Inde sia tu kadanNa PUANG lako Koresh tu mangkamo Natokko; Kutoe tu lima kananna, angKu pemparrakanni tu mai bangsa dio olona sia Kuko'ka'i tu se' ayakna datu-datu; la Kubungkaran ba'ba naurungan tae' tu mai babangan la tisalli'.

² Aku Kalena tu la undoloangko sia la urrantei tu mai lalan ma'buntu-buntu; mintu' ba'ba' tambaga la kutesse-tesse sia mintu' salli' bassi la Kurebong-rebong.

³ La Kukamaseiko ianan dio lu to' malillinna sia barang apa dio to' kabunianna, ammu issanni, kumua Akumote tu PUANG, tu mangka untambaiko sangammu, iamotu Kapanombanna to Israel.

⁴ Tu tete dio Yakub taungKu sia Israel, to Kupilei langsa', angKu tambai tu sangammu sia angKu benko pa'gantianammu, moi ammu tang untandaiPa'.

⁵ Akumo tu PUANG, tae' senga'na, nasaliananna Aku, tae' tu Kapanomban senga'. Mangkamo Kutambeke'i tu ayakmu, moi ammu tang untandaiPa'.

⁶ Anna issanni tau randuk dio mai kabu'tuan allo landa' lako kabotoan kulla', kumua saliananna Aku tae' tu pekapuangan senga'; Akumo tu PUANG, tae' senga'na,

⁷ tu umpadadi masiang sia ungkombong malillin, tu untannun kamakarimmanan sia umpabu'tu kamandasan, Akumo tu PUANG, tu umpaden nasangi te mintu'na te.

⁸ Tumarantankomi, e langi', sia e mintu' salebu', patibolloi tu uran kamaloloan; la tikillang tu lipu daenan, anna tuo

tu kasalamaran, sia pada napopellolo kamaloloan; Akumo, tu PUANG, tu umpaden nasangi te.

PUANG **manna tu kuasa melendokan**

45:9–25

⁹ Upu' allona tu to sisarangnga' To tumampana, susi bangri to misa' bibang dio lu to' bibang. Ma'apari nala ma'kada tu pitti' lako to ma'tampa, kumua: Apara mutampa? ba'tu nakua tu panggaragammu: Tae' nakelima?

¹⁰ Upu' allona tu to nakua lako misa' ambe' kumua: Apara mipadadi? Ba'tu lako misa' indo': Apara mipangurriasan?

¹¹ Nakua kadanNa PUANG, To maserona Israel sia To tumampana kumua: Pekutananni lako Kaleku tu apa la bu'tu undinna; sorongi lako Kaleku diona tu mai a'ganna anakKu sia diona pengaurangKu.

¹² Akumo tu umpadadi lino sia ungkombong tolino tu untongkonni dao; limangKumo umpalumbang mintu' langi' sia Aku dukamo umparentai tu mintu' ma'dandan maritik dao.

¹³ Akumo tu unnangka'i tete dio kamaloloan sia la Kurantean tu mintu' lalanna; anna iamo la umbangunni sule tu kotaKu sia urrampananni tu mintu' taungKu tu dirampa, moi anna tae' napalaoi doi' ba'tu pamengan tu tau iato mai, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁴ Nakua kadanNa PUANG: Iatu bunga rangka'na to Mesir, sia balukanna to Etiopia – to Syeba, to kalando kapua, la sae lako kalemu ammu potaui; la undiko narundu' tau iato mai; tau iato mai la sae situang pungo anna tukku menomba dio tingayomu sia mengkamoya nakua: Kamu mannari tu Narondong Puang Matua tae' senga'na, tae' tu Kapanomban senga'.

¹⁵ Manassa Kamumo tu Kapanomban mentilindung; Kamumo tu Kapanombanna to Israel sia Pela'bak.

¹⁶ La kasirisan sia la matuna sia male mala'ba-la'ba tu mintu' to ungaraga rapang-rapang dipodeata.

¹⁷ Apa iatu to Israel la Nala'bak PUANG pela'bak matontongan; tae' ammi la kasirisan sia matuna tontong sae lakona.

¹⁸ Belanna nakua kadanNa PUANG, tu mangka umpadadi mintu' langi' iamotu Puang Matua – tu ungkombong lino sia umpadadii, Naparandanganni; tangia kumua la Napatangtibori'i, sangadinna Nakombong la ditorroi: Akumo PUANG, tae' senga'na.

¹⁹ Tae' lenpa Kuma'kada lan kabunianna ba'tu lan inan dio lu padang mapittuk; sia tae' lenpa Kuma'kada lako bati'na Yakub, kumua: Daka'-daka' bangNa'; Akumo tu PUANG, umpokada apa tongan, umpa'peissanan apa malambu'.

²⁰ Sipulungkomi ammi pada sae mengkareke', e kamu tu tilendokmo dio mai ma'rupa-rupa bangsa. Tae' tangnga'na tu tau iato mai tu umbaa rapang-rapang dipodeata kayu anna penombai tu deata tang nakulle patunduan.

²¹ Pa'peissananni sia pokadai tu tanda sa'bimmi, sitimbangi sola nasang. Mindara tu umpa'perangianni dolona sia umpa'peissananni te masaimo? Tae'raka na Aku te, tu PUANG, sia tae' tu Puang Matua senga', sangadinna Aku manna, tae' tu Kapenomban malambu' sia mangla'bak, sangadinna Aku.

²² Lu maikomi Kaleku, ammi makarimman, e mintu' randan langi', belanna Akumo tu Puang Matua tae' senga'na.

²³ Belanna mangkaMo' umposumpa Kaleku, na iatu sunnamo dio randan pudukKu, tonganna, moi sangbuku kada tae' Kuriu' sole, kumua: mintu' guntu' la malinguntu' lako Kaleku sia mintu' lila la umposumpaNa'.

²⁴ Iatu diona Aku la nakua tau umpokadaNa': Dio manna PUANG tu kamaloloan sia kamatotoran; saemo tu mai tau lako, apa la kasirisan tu mintu' to mare'dek ara'na lako Kalena.

²⁵ Lan PUANG dinii ussanda-tonganni sia la nanii massattuan tu mintu' batina Israel.

Iatu deatanna to Babel tae' nakullei merampanan

46:1-13

46 ¹ Iatu Bel re'ba, iatu Nebo tukku bangmo, iatu rapang-rapang dipodeatanna nateke' olo'-olo' sia sapi; iamotu rapang-rapang dipodeata biasa napaliling tau, nateke' sapi, tu

umpamatana'i anna kopa tu patuoan iato.

² Tukku sia re'ba sola nasangi, iatu apa nateke' sapi tae' nakullei umpangeai sia ia kalena duka male dirampa.

³ PerangiiNa', e bati'na Yakub, sia mintu' tu taruk torronapa Israel, tu Kusompo randuk lan mai pa'tambukan sia Kuangka' tempon lan mai inan tau.

⁴ Sae lako matuammi, iatu Aku tontong bangNa', sia sae lako ubanammi Aku la ussompokomi; Akumo tu umpogau'i sia Akumo la unnangka'komi sia Akumo la ussompokomi sia Akumo la urrampanangkomi.

⁵ Minda tu la mipasangtintianNa' sia mipasanglindo susingKu, minda tu la mipasangtende' garagangKu, Kuurunganni sangrupa?

⁶ Tau iato mai umbolloan bulaan lan mai poro'-poro' sia untimbang salaka dao timbangan; nasaroi tu pande bulaan, anna garaganni rapang-rapang dipodeata namalinguntu' menomba dio olona.

⁷ Napalangnganmi palempengna tau iato mai, namale umpassanni, anna pabendanni dio inanna; inde to dio

nanii ke'de', tang tiberu dio mai inanna.
Moi anna meoli tau lako, tae' duka
napebalii, sia tae' anna rampananni lan
mai kamaparissan.

⁸ Kilalai te iannate sia pabatta'i tu
penaammi, e kamu to palutu tombang,
palanni penaammi.

⁹ Kilalai tu mintu' apa dolo tu lendu'namo;
Akumo tu Puang Matua, tae' senga'na,
sia Akumo tu Puang Matua, tae' tu
Kusitintian.

¹⁰ Tu umpokadai randuk tipamulanna
sae lako ma'katampakanna tu apa
la dadi sia tempon dio mai tu apa
tae'pa; tu ma'kada nakua: La dadi tu
panglampakKu sia la Kupogau' tu mintu'
pa'poraiangKu;

¹¹ Akumo tu untambai langkan maega
dio mai matallo, sia tu muane pura
Kulampak, dio mai tondok mambela;
iake ma'kadaNa', la Kupalanda' duka;
iake ma'bori'Na', la Kukarang duka.

¹² PerangiiNa', e to matampo penaanna,
to toyang dio mai kamaloloan.

¹³ Iatu kamaloloangKu
Kupopengkareke'mo, tae'mo anna
mambela sia iatu kasalamaran lu dio mai
Kaleku tae' nala malelan; sangadinna

Aku la ungkamasei kasalamaran tu Sion
sia kamala'birangKu tu to Israel.

Diona kasangganganna Babel

47:1-15

47 ¹ Mengkalaoko ammu unno'ko'
diong to' barra'-barra', e lolosu
kandaurena anak dara Babel. Diongko
padang unno'ko' tang ma'isungan, e
anak dara Kasdim, belanna tae'mo anna
la ussangako tau baine dipamo'le' sia
dipasolle'.

² Alai tu pangrissoan, ammu ma'ta'pung,
lendokanni tu lullungmu ammu
ma'kamandi', ma'kalili'ko sae langngan
pupummu, ammu lamban salu.

³ La dikambelangi tu kalemu sia
la kakitanan tu kasirisammu. La
ma'papakkanniNa' na moi misa' tau tae'
Kukatirinnai.

⁴ Iatu sanganna Pela'bakta, iamo
PUANGna mintu' ma'dandan maritik. To
maserona to Israel.

⁵ Kappako ma'dokko, tamako inan
mapattang, e anak dara Kasdim, belanna
tae'mo nala unggente'ko tau datu baine
undatui mintu' kadatuan.

⁶ Re'dek tu ara'Ku lako taungKu sia
Kuruttakki tu to Kupomana', angKu
sorongi tama limammu, apa tae' ammu
katirinnai tu tau iato mai; moi na iatu
mai to matua mupabokkokki duka
pamaan magasa.

⁷ Mukua: La ma'parentana' tontong
sae lakona, apa tae' ammu palanni
penaammu te iannate sia tae' mukapangi
kumua la susi ma'katampakanna to.

⁸ Na totemo perangii te, e iko to passolle',
tu tuo manaman, ammu ma'kada lan
penaammu susite, kumua: Aku mannari,
tae' to senga' umpadanna'; inang
tae' angku la balu, ba'tu untundai tu
kasisayuran anak.

⁹ Na iate apa iate da'dua tae' mukapangi
anna dadi lako kalemu, lan sangallori;
iamotu kasisayuran anak sia kabaluan;
mintu'na la ganna' tongan urruako,
moi anna buda pa'balik matammu sia
pa'basa-basamu.

¹⁰ Apa urrannuangko kakadakeammu,
mukua: Tae' misa' tau untirona'.
Kamatarrusammu sia kapaiasanammu
umpapusako, muurunganni ma'kada lan
penaammu susite, kumua: Aku mannari,
tae' to senga' umpadanna'.

¹¹ Iamoto annala urrampoiko kamaparrisan tu tang mubela untumpui pa'basa-basa; sia la naruako kasanggangan, tu tang mukulle untilakki pesuru'; sia ta'pa la narampoiko kamangsanan tu tang mukapang kasaean.

¹² Tontongko umpogau'i tu pa'basa-basamu sia kabudanna pa'balik matammu tu mupa'boyo'-boyo'i tempon dio mai bitti'mu, den sia manii gai'na lako kalemu, la umpatiramban deata masusu'.

¹³ Iake boyo'moko ma'timbang-timbang, melo ke ke'de'i totomo anna rampanangko tu mintu' to umpedalan bintoen sia tu to umparessa a'ganna bintoen, sia umpokadai tu apa la urrampoiko ke bulanoi.

¹⁴ Manassa iatu tau iato mai la susito dalame nakande api naurunganni tae' nakullei urrampanan kalena dio mai api ma'laka-laka, belanna iatu api iato tangia ruaya la dipendarang sia tangia api la direke' unno'ko'.

¹⁵ Susimo gai'na lako kalemu to tu mintu' to mupa'boyo'-boyo'i sia musipa'balilian tempon dio mai bitti'mu; pada tang

ma'rundunanmo tu lalan naolai male;
moi misa' tae' tu pakulle untunduiko.

Diona apa ba'ru dipa'peissanan

48:1-11

48 ¹ Perangii te, e bati'na Yakub,
tu ungganti kalena Israel, sia tu
bu'tu lan mai kalimbuangna Yehuda,
umposumpa sanganNa PUANG sia
ungkatonganni Kapanombanna to Israel,
– apa tae' nasituang kamanapparan sia
kamaloloan-

² ondongpi ungganti kalena kota
maindan tu tau iato mai sia sande' lako
Kapanombanna to Israel; tu digente'
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

³ Iatu apa lendu'mo Kupa'peisanan
dolomo lako kalemu, tu sun dio randan
pudukKu sia Kupa'perangian lako
kalemu; ta'pa Kupogau' anna dadi.

⁴ Belanna Kuissan, kumua matoroko sia
iatu sokkongmu susi bassi kalebua sia
iatu kidemu sangtinti tambaga,

⁵ iamoto angKu pokada doloi lako
kalemu sia Kupa'perangian tonna tae'pa
nadadi, da muma'kada undinna, kumua:
Kupa'deatainna umpogau'i tu mintu'

apa iato sia rapang-rapang dipodeata
dipa'ku ba'tu rapang-rapang dipodeata
dipati'no'ku umpa'pesuanni tu apa iato.

⁶ Murangimo tu iannato; tiro meloi
tu mintu'nato; tae'raka misipatu la
ungkatonganni, kumua tongannate?
Randuk totemo la Kuparangiiko tu
apa ba'ru, iamotu mai rasia tu tae'pa
muissanni.

⁷ Mane totemori nadipaden, tae'
natempon dio mai, sia sae lako te allo
iate tae'pa ammu rangi lenni, dikua da
muma'kada kumua: Kuissanmo.

⁸ Inang tae'pa murangi lenni sia tae'pa
muissan lenni, sia dolona tae'pa
naparangi len tu talingammu, belanna
Kuissan kumua tang maruru' tonganko
sia nagente'ko tau to palutu tombang
tempon lan mai pa'tambukanna indo'mu.

⁹ Tete dio sangangKu angKu temme'pi tu
ara'Ku sia diona kadipudiangKu angKu
ta'tanpi tu Kaleku belanna mupomelona,
dikua da angKu pisanniko.

¹⁰ Kusa'pomoko, apa tang susi ussa'po
salaka; Kusudimoko lan panglallangan
kamaparrisan.

¹¹ Tu belanna Akuri, ondongpi tu belanna
Akuri, angKu pogau'i tu iannato moi

umba nakua tu panglangdo; iatu
kadipangkerangKu tae' angKu eloranni
lako to senga'.

PUANG urrampanan to Israel

48:12–22

¹² PerangiiNa', e Yakub, e Israel,
to Kutambai, Aku bangsiamoto,
Akumo tu pamulanna, Aku dukamo tu
ma'katampakanna.

¹³ Sia limangKu duka mangka
umparandanganni tu lino sia lima
kanangKu umpalumbangi tu mai langi',
iake Kutambai, ma'dio ren nasangmi.

¹⁴ Sipulung nasangkomi ammi perangii.
Mindari tu tau iato mai tu mangka
umpa'peissananni te mintu' apa iate?
Iatu to Nakamasei PUANG, iamo la
umpogau' pa'poraianNa PUANG lako to
Babel sia umpa'pekitanan kuasanNa lako
to Kasdim.

¹⁵ Aku, Akumo tu mangka ma'kada,
Aku bangsiamo tu untambai; Akumo tu
umpasaei sia umpamaupa'i tu lalanna.

¹⁶ Mengkareke'komi sola nasang lako
Kaleku, ammi perangii te: Inang tae'
Kubuni tu apa Kupokada tempon dio

mai; iatonna dadi to mai inang denMo'.
Totemo Nasuana' Puangta PUANG sola
PenaanNa;

¹⁷ Nakua kadanNa PUANG, Pela'bakmu,
To maserona to Israel, nakua: Akumote
tu PUANG, Kabenombammu, tu nenne'
umpatuduko, kumua ammu maupa', sia
Aku duka urrendenko lako lalan sipatu
muolai.

¹⁸ Iakemmu la umperangii tu
mintu' pepasanKu, manassa iatu
kamarampasammu susito salu sia iatu
kamaloloammu butung to bombang
tasik;

¹⁹ sia iatu batim' mu la susi karangan sia
tarukmu la sangtinti bungin; tae' anna la
diputtai tu sanganna ba'tu dipisanni dio
oloKu.

²⁰ Tassu'komi lan mai Babel,
mallaiKomi dio mai to
Kasdim; sikumalasilasiangkomi
umpapeissananni, sia umpaperangianni
sia umpatale'i sae lako randan langi',
kumua:

Narampanammo PUANG tu Yakub,
taunNa.

²¹ Tang mekama'rang tu tau iato mai
tonNa solanni unnola padang aak;

Napalongan uai lan mai buntu batu;
 Napiak tu buntu batu anna lolong uai lan
 mai.

²² Iatu to tang mekaaluk, tae'
 kamarampasanna, kadanNa PUANG.

TAUNNA PUANG

PASALA' 49–55

**Pa'nubua' ma'penduanna
 diona TaunNa PUANG**

49:1-7

49 ¹ PerangiiNa', e mintu' lebukan,
 sia tananni talinga, e kamu
 mintu' bangsa mambela. Tempon lanpa
 mai pa'tambukan Nanii untambaina'
 PUANG sia randuk lan mai inan tau Nanii
 ussa'bu'i tu sangangku.

² Napopendadi la'bo' mataran tu
 pudukku; Naongannina' limanNa,
 Napadadina' misa' tinaran matadi',
 Napalanna'i tambilanNa.

³ Sia ma'kada lako kaleku Nakua:
 Ikomo tu taungKu, Israel, tu dinii
 umpakala'bi'Na'.

⁴ Apa kukua: Tae' gai'ku mara'ta', tae' bua'ku sia tang kebattuan umpura-purai kamatororangku. Apa iatu taaku dio Ia PUANG sia iatu saro ra'ta'ku dio Ia Kapanombangku.

⁵ Apa totemo Nakua tu PUANG tu umpadadina' taunNa tempon lan mai pa'tambukan angku pasulei tu Yakub lako, sia angku pasipulungi tu to Israel lako – sia dipakala'bi'mo' dio pentiroNa PUANG sia Kapanombangku tu kupomatoto' :-

⁶ Nakua: Maringanpako dadi taungKu la umbabendanni sule tu mintu' sukunna Yakub sia umbaai sule tu dikarimmanninnapa dio mai to Israel; Kupatulangdanko naposulo mintu' bangsa, kumua anna iatu kasalamaran dio mai Kaleku landa' lako mintu' randan langi'.

⁷ Nakua kadanNa PUANG, Pela'bakna to Israel, To maserona, lako to tarru' nasokkoi tau, sia nakagi'gi' bangsa iato, tu napokaunan mintu' to ma'parenta: La natiro mintu' datu anna bendan; susi dukato tu mintu' arung anna tukku, belanna PUANG, To maruru', To maserona Israel, tu umpilei langsa'ko.

Sule tama dandanna**49:8–50:3**

⁸ Nakua kadanNa PUANG:
Kutanannimoko talinga lan attu
kamasorokan sia Kutunduiko lan attu
kamanamanan: la Kurinding pala'ko sia
la Kupadadiko basse lako bangsa iato
mai, la umpasulei tama dandanna tu
padang iato sia napourungi umpoapa
polei sule tu padang mana' talona tau
iato mai,

⁹ sia la umpokadanni to dipattang
kumua: Tassu'komi sia lako to lan
mapi'tukna kumua: Sunkomi lako
masiangna! Iatu tau iato mai la dikambi'
dio lu lalan sia mintu' tanete nanii
undaka' kande.

¹⁰ Tang la mekatopo ba'tu mekama'rang,
tae' nala ussarussu'i angin padang aak
sia tae' nala ulla'da'i allo, belanna iatu
tau iato mai la Nasolan To madulu'na sia
la Naanta' lako to' mata kalimbuang.

¹¹ La Kurantei tu mintu' buntungKu sia
mintu' batattaKu la Kupemeloi.

¹² Iate tau iate mai lu dio mai padang
mambela, lu daa mai ulunna salu sia dio

mai matampu', na iatu senga'na to dio
mai tondok Sinim.

¹³ Siarrakangkomi, e langi'
sia sikumalasiangko, e lino,
unnangnga'komi, e buntu, belanna
PUANG umpakatanai tu mai taunNa sia
ungkaturu-turui mintu' to dipandasaNa.

¹⁴ Apa nakua tu Sion: Natampemo'
PUANG sia tang Nakilalaimo' Puang.

¹⁵ Ma'dinraka misa' baine ungkalupai
anak sumusunna, anna tang
ungkatirinnai tu anak natibussanan?
Kenna la ungkalupai tonganni baine iato
mai, manassa tae' Aku Kukalupaiko.

¹⁶ Kusura'moko diong pala' lima
patomalingKu, sia iatu rinding tembo'mu
dio bang oloKu.

¹⁷ Iatu mintu' anakmu madomi' sae;
mintu' to umbala'-bala'ko sia to
ussanggangko toyang dio mai kalemu.

¹⁸ Bangunanni tu matammu tiku lao,
ammu tiroi tu mintu' tau iato mai;
sirampunmo anna sae unpengkareke'iko.
La lelukraka tuOKu, kadanNa PUANG,
mula umpakeanri kalemu butung to
belo, sia la mukassaran kalemu sangtinti
baine diparampo.

¹⁹ Belanna iatu tembo' ro'pokmu sia tondok sanggangmu sia padang talomu – apa totemo si'pi'mo tu tau umpa'tondokkiko, sia mintu' tu to umbala'-bala'ko la toyang mambela dio mai kalemu.

²⁰ Ondongpi, e iko tu sisayuraan anak la murangi tu mai anakmu ma'kada nakua: Tarru' si'pi'mo te inan iate lako kaleku, benpa' inan angku nii torro.

²¹ Mukuami lan penaammu: Mindara umpadadianna' te mintu' anak iate, belanna dolona sisayuranna' anak sia tamanangna'; dolona dirampana' sia ditibena'; mindara ungkaritutui te mintu'na te? Tang aku mannaraka torro misa' pirangbongi', naumbara nanii attu iato te mintu'na te?

²² Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: La umpakarangNa' limangKu lako mintu' bangsa, sia la umpabendanNa' banderaKu lako mintu' to sangpetayanan, sia la sae ungkepakki tu mintu' anakmu muane sia ussompoi tu mai anakmu baine.

²³ Iatu mai datu la dadi ambe' passarakmu sia iatu datu baine la dadi to ma'pasusummu; iatu tau iato mai la

menomba sae rokko padang dio olomu,
sia ullepa'i barra'-barra' dio lentekmu.
Attu iato la muissan, kumua: Akumote
tu PUANG, naminda-minda untayanNa',
tae' nala kasirisan.

²⁴ Ma'dinraka ditoro' tu pangrampa dio
mai to mawatang, ba'tu dipallaian tu
pealanna to sipatu umpoapai.

²⁵ Apa moi susito, kadanNa PUANG
Nakua: Iatu pangrampa la ditoro' dio
mai to mawatang sia iatu pealanna to
lalong la dipallaian. Belanna Aku kalena
la siea tu to unneako sia la untundai
mintu' anakmu.

²⁶ Iatu mintu' to umpakario-rioko la
Kupakande duku'na, sia la unniru' kalena
rarana sae lako malangona susito unniru'
uai anggoro' mangura anna issanni
mintu' ma'rupa tau kumua Akumote,
tu PUANG, To pakarimmanammu sia To
kuasanna Yakub, iamo Pela'bakmu.

50¹ Nakua kadanNa PUANG:
Umbamira tu sura' kasitantangan
Kuben indo'mi, Kunii ussuai male?
ba'tu umbannara tu to umpaintdanniNa'
Kunii umbalukkomi? Sangadinna dionari
kakelokammi angKu balukkomi sia

bannang diori patengkammi anna disua male tu indo'mi.

² Ma'apai anna tae' bang tau tongKu sae, sia tae' bang tau mebali, tongKu metamba? Tarru' kondi'raka tu limangKu la patunduan ba'tu tae'raka kamatotorangKu la parampanan? Manassa Kupakarrang tu tasik anna marangke sia Kupopempadang aak tu salu; naurunganni bubosi mate ma'rang tu mintu' bale lan, belanna tae'mo uai diong.

³ Aku duka umpakei pakean dibolong tu langi' sia umparramba'i pangluluk.

Pa'nubua' ma'pentallunna diona TaunNa PUANG

50:4-11

⁴ Nakamaseina' Puangta PUANG kamalutean ma'kada, kumua angku issanni umpakatanai tu to bo'yo': Napamillikna' ke melambi'i, sia Napatanan tu talingangku, angku ma'perangi susito mai pia ma'guru.

⁵ Napoparangimo Puangta PUANG tu talingangku, anna tae' kumengkailing, sia tae' kusorong boko'.

⁶ Kupopa'elo'na tu boko'ku lako
to umbambana' sia popoku lako
to urrotakki sambangku; sia tae'
kutampunni tu lindoku dilo'bo sia
ditittudui.

⁷ Apa Puangta PUANG untunduina',
iamoto anna tae' angku matuna, sia ia
dukamoto angku pasusii batu laulung
tu lindoku, belanna kuissan, kumua tae'
angku la kasirisan.

⁸ Mandappi'mo tu To ussanda-
tongannina'; mindara tu la kusikara-
karan?

Maikomi anta pada mennolo. Mindara tu
la umbalina' ke sikara-karana'.

Melo ke saei lako kaleku.

⁹ Manassa Puangta PUANG untunduina',
mindara la umpasalana'? Iatu tau
iato mai la susi nasang sampin buruk
nakande busung.

¹⁰ Mindarakomi tu ungkataku' PUANG
sia umperangii kadanna taunNa? Iake
lumingkai nakabu' kamalillinan sia
tae' kamasiangan dio, la urrannuan
sanganNa PUANG sia sande' lako
Kapenombanna.

¹¹ E kamu sola nasang tu to umpopa'laka-
laka api sia to umpasakka' tinaran

padurru', da'ito mimale tama to' dukku apimmi sia tama to' dama' mipopa'laka-laka. Iatu iannato la dadi lako kalemi lu dio mai Kaleku, ammi sumpandan situang pa'di'.

Da mikataku'i tu tolino

51:1-16

51 ¹ PerangiiNa', e kamu tu unnulla' kamaloloan, e kamu to undaka' PUANG. Tiroi tu buntu batu tu minii dipa' lan mai, sia iatu patuang dinii ungkalikomi.

² Tiroi tu Abraham, ambe'mi sia Sara to undadiangkomi, belanna Kutambai tonna mane kale-kalena sia Kupamasakke sia Kupopemba'ka' kalle-kallean.

³ Belanna la Napakatana PUANG tu Sion sia la Napakatana tu mai kota daun lauanna; la Napopembali susi Eden tu padang aakna sia iatu pangala'-ala'na Napasangtinti pa'lakNa PUANG; la ponno kaparannuan sia kasendean lan, sia pa'pudi-pudian sia nanian.

⁴ PerangiiNa', e taungKu, sia e kamu to sangpetayanangKu, tananniNa' talinga. Belanna la sun tu sukaran aluk dio

mai Kaleku sia la Kupatulangdan tu katonganangKu butung misa' arrang lako mintu' bangsa.

⁵ Mengkareke'mo lako kalemi tu kapataloaan dio mai Kaleku sia kasalamaran dio mai Kaleku la bu'tumo, sia limangKu la umpaolai salunna tu mintu' bangsa; mintu' randan tasik untayanNa' sia urrannuan limangKu.

⁶ Mentingarakomi langngan langi', sia mentirokomi rokko kuli'na padang; belanna iatu langi' la pa'de poton susi rambu sia iatu lino la buruk susi tamangkale sia iatu mai to untorroi, mate susi kasisi'; apa iatu kasalamaran lu dio mai Kaleku tontong sae lakona, sia iatu kamaloloangKu tae' nala disanggang.

⁷ PerangiiNa', e kamu to untandai kamaloloan, e bangsa unnanna rara' Sukaran alukKu lan penaanna. Da mikataku'i tu pelo'bona tolino sia da mipotirambanni tu pebe'sena tau iato mai.

⁸ Belanna tau iato mai la maimbak susito sampin naimbakan busung sia sangtinti bulu domba nakande ulli'; apa iatu kamaloloangKu tontong sae lakona sia

iatu kasalamaran dio mai Kaleku tontong la disiosso'i.

⁹ MatangkinKomi, matangkinKomi, pakei tu kamawatangammi e takia'Na PUANG! MatangkinKomi susito pirambongi', tonna linona to dolo-dolo.

Tae'raka na Kamu tu umba'ta Rahab sia urrok naga tasik?

¹⁰ Tang Kamuraka tu umpamere tasik sia uai tasik kalua' sia umpopembali lalanni tu tasik mandalan, kumua anna olai lamban mintu' to Mirampanan?

¹¹ Iatu mintu' to Narampanan PUANG la sule sia la kumalasi-lasi sae lako Sion; sia kaparannuan masae lako la napomakota dao ulunna, tau iato mai la unnappa' kasendean sia kaparannuan, anna mintu' kamasussan sia kasumarroan la mallai dio mai kalena.

¹² Aku, Akumo tu umpakatanako; ma'patumbaroko ammu kataku'ri tu tolino inang la mate, sia ma'rupa tau tu sangtinti riu dibela'i!

¹³ Ammu kalupai tu PUANG, To tumampamu, tu umpalumbang langi' sia umparandanganni lino, ammu tontong bang tu'tu' allo ungkataku' kamasarranganna to ma'pakario-rio, ke

tumayai la pasanggangi? Umbamira tu kamasarranganna to ma'pakario-rio?

¹⁴ Inang madomi' duka la dirampanan tu to tikongkomo dirante bassi, tae' nala mate, sia tae' nala rokko panglamunan sia tae' nala kapu'duran kande.

¹⁵ Belanna Akumo tu PUANG, Kabenombammu, tu umpatikalulun len tasik anna mariak bombangna; iatu sanganNa: PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁶ Kupadiomo pudukmu tu kadangKu sia Kuongannimoko pala' limangKu, Akumo tu umpalumbang langi' sia umparandanganni lino sia ma'kada lako Sion, kumua: Kamumo tu taungKu.

Ma'katampakanna parri'na Yerusalem

51:17–52:12

¹⁷ Pana'dingko, pana'dingko, millikko e Yerusalem; e iko tu mangka unniyu'i tu lan irusan nanii kare'dekanNa PUANG tu Natadoangko, sia mangka umpepurai nairu' tu apa palango lan irusan.

¹⁸ Iatu mintu'na pia nadadian, tae'i misa' tu urrenden mana'pai; sia mintu'na

tu pia nadaranai, tae'i misa' untoei tu limanna.

¹⁹ Iate iannate da'dua narampoimoko – mindapara tu la umpopa'di'ko?

– iamotu kasanggangan sia kamasolangan, kapangeloan sia bassi mataran

– umbara la Kukua umpakatanako?

²⁰ Mintu' anakmu limpu nasangmo dio lu to' tetuk lalan, susi nuang naala patuang: nalango liumo kare'dekanNa PUANG sia pa'garrakNa Kapanom-bammu.

²¹ Iamoto, perangii te, e to mandasa sia e to malango, apa tangia to nalango uai anggoro'.

²² Nakua tu kadanNa Puangmu PUANG, iamotu Kapanombammu, tu untonganan taunNa: La kualaimo lan mai limammu tu irusan nanii apa melango; sia tu lanna irusan nanii kamare'dekangKu tae'mo ammu la unniru'i.

²³ Sangadinna la Kupaka'panan to mangka umpakario-rioko sia unguangko kumua: Lumbangko angki ponanakanni tu boko'mu; ammu lumbang anna polalanni, sia napobatattai tau tu boko'mu.

52 ¹ Matangkinko, matangkinko,
pakei tu kamawatangammu,
e Sion; pakei tu pakean ballomu, e
Yerusalem, tondok maindan. Belanna
tae'mo anna la tama mati' tu to tang
disunna' ba'tu to maruttak.

² Tambakki tu barra'-barra' dio mai
kalemu, maiko ammu unno'ko', e
Yerusalem, e anak dara Sion, tu
dirampa.

³ Belanna nakua tu kadanNa PUANG:
Dibalukkomi, apa tae' tu allimmi, iamoto
ammi la dila'bak, tang dipaolai doi'.

⁴ Belanna nakua tu kadanNa Puangta
PUANG: Iatonna dolo-dolona male
nasang tu taungKu rokko Mesir la
mentiruran sia napakario-rio Asyur moi
tae' bannangna.

⁵ Apa totemo apara kukarampoi inde
te? kadanNa PUANG. Belanna iatu
taungKu dibaa moi tae' bannangna, sia
mintu' tu to untaloi maramba, kadanNa
PUANG, sia tontong dipa'kada solangi tu
sangangKu tu'tu' allo.

⁶ Iamoto la natandai mintu' taungKu tu
sangangKu allo iato anna issanni, kumua
Akumo, tu ma'kada kumua: Tiroi, la
dioNa' ren.

⁷ Tang pada melona dao lu buntu
tu lentekna to umpatale' kareba
diona kasendean tu umpa'peissanan
kamarampasan, tu umbaa kareba
melo, tu umpakalelean kasalamaran,
tu ma'kada lako Sion, nakua: Iatu
Kapenombammu iamo Datu.

⁸ Perangii, pa'kampamu umpekapuai
gamaranna, sia pada sikumalasian,
belanna matanna kalena untiroi tu
PUANG sule lako Sion.

⁹ Unnangnga'komi sia pada
sikumalasiangkomi, e mintu' kota
daun lauanna Yerusalem, belanna
Napakatanamo PUANG tu taunNa sia
Nala'bak tu Yerusalem.

¹⁰ Nakalili'mo PUANG tu takia' maseroNa
dio tingayona mintu' bangsa sia la natiro
mintu' randan langi' tu kasalamaran dio
mai Kapenombanta.

¹¹ Ke'de'komi, ke'de'komi, tassu'komi dio
mai; da mirumbui lako tu apa maruttak,
tassu'komi lan mai tondok iato, seroi
kalemi, e kamu to umbulle pareaNa
PUANG.

¹² Belanna tae' ammi la tikara-kara sun
sia tae' ammi la ussarra'i lumingka,
belanna PUANG tu la undoloangkomi sia

Kapenombanna to Israel tu la undi dio boko'mi.

**Pa'nungua' ma'penna'pa'na
diona TaunNa PUANG:
kamaparrisanNa ussondaki'**

52:13–53:12

¹³ Manassa, la maupa' tu taungKu, la diangka' sia dipalaang tanduk, anna tarru' matande.

¹⁴ Susi buda tau ka'ba' bulunna untiroko – lendu' ia kadakena tu pa'kaleanna, tang tibala taumo ditiro sia iatu rupanna tang susimo ma'rups tau-

¹⁵ susi dukato buda bangsa la bangngara'na, sia la napotangtiku'bi' pudukna mintu' datu, belanna iatu apa tang nauleleanpa tau, nata'paimo matanna, sia iatu apa tang tamapa talinganna, naissanmo.

53 ¹ Mindamora umpatonganni tu mangkannamo kirangi, sia mindamora dinii umpaombo'i tu takia'Na PUANG?

² Belanna tuomo dio oloNa Puang susi taruk mangura, sia susito uaka' mentaruk dio to' padang rangke, tae'

namelo sia mala'bi' rupanna, anta la untiroi, ba'tu pa'kaleanna anta la ungkamali'i.

³ Dipamatunamo sia nasa'biangan tau, misa' to tang natampe kamaparrisan sia napembanuai saki, ondongpi susi misa' to natampunan lindo tau; susimoto tu kadipamatunanna natae' anta pokariangananni.

⁴ Tonganna nasondokan tu mintu' sakinta sia napassan tu pa'di'ta, apa tasanga kumua Napandasa sia Nabamba sia Napakario-rio Puang Matua.

⁵ Apa belanna salata anna bangke sia kakelokanta anna disanggang; iatu ukungan umpabu'tuangki' kasalamaran urrampoi kalena, sia bannang dio sisulla'pang-la'pangna, anta pomondoi.

⁶ Pusamiki' sola nasang susi domba, pantan unnula'moki' lalanta, apa mintu' kakadakeanta Napalulako PUANG TaunNa.

⁷ Dipakario-rio, apa napopa'elo'na bang sia tae' nabungka'i tu pudukna; susi anak domba diramba la direre', sia susi domba tang pandiu dio tingayona to unggontingi bulunna, tenmoto tae' bang napatiku'bi' pudukna.

⁸ Diendekan lan mai kadipakario-rioan sia lan mai pa'paolaian salu, na iatu mintu' tau tonna linona, mindara tu umpalanni penaanna, kumua disu'pii lan mai tondok to tuo? Belanna salana mintu' taungKu, anna lu lako kalena tu kamaparrisan.

⁹ Iatu lamunanna dipalan lu to' panglamunanna mintu' to palutu tombang, apa iatonna mate lan lu tangnga to sugi', belanna tae' napogau' kakadakean sia tae' pa'pakena tassu' dio pudukna.

¹⁰ Apa nakalo' penaanNa PUANG la ussanggangi sia umpa'dikki. Iake mangkami ussurong sunga'na diposuru' pangakuan sala, la untiromo bat'i' sia malambe' sunga'na, anna lalo mana'pa tu pa'poraianNa PUANG tete dio limanna.

¹¹ Belanna kakapuanna pa'di'na anna tiroi tu iannato sanamosona; sia tete dio kapaissananna tu tau malambu'Ku anna buda tau nabilang malolo, sia iamo la urengnge'i tu kakelokanna tau iato mai.

¹² Iamoto angKu la umba'gii apa dio lu to' buda tau, sia la sola to lalong untaa pangrampa belanna umbuang sunga'na tama kamatean, sia dipasangbilangan to

kadake, moi anna urrengnge' kasalanna
buda tau sia umpassambayangan to
kadake.

Kamala'biranna Sion la sae undinna

54:1-17

54 ¹Kumalasiko, e iko tu tamanangna, tu tae'na bangpa mukianak; unnarrakko sia unnangnga'ko, e iko tu tae'na lenpa mumangurria', belanna iatu to tae' balinna mandu buda anakna na iatu to mendapo', kadanNa PUANG.

²Pekalua'i tu inan tendamu sia pamaluanganni muballa' tu kulambu inan munii torro, da mudampai, pamalambe'i tu mintu' pantokmu.

³Belanna la membaka'ka'ko lako kanan sia kairi sia la napomana' batimu tu mintu' bangsa sia ia la umpamapulu' polei sule tu mintu' kota daun lauanmo.

⁴Da mumataku', belanna tae' ammu kasirisan; da mumaila', belanna tae' ammu la matuna, sangadinna la mukalupaimo tu kamatunammu tommu mangura sia tang mukilalaimo tu kadibellerammu tommu balu.

⁵ Belanna iatu muanemu, Iamo
To tumampamu, PUANGna mintu'
ma'dandan maritik sanganNa; sia iatu
Pela'bakmu, iamo To maserona to Israel,
tu digente' Kapanombanna mintu' lino.

⁶ Belanna Natambaimoko PUANG, susito
misa' baine ditampemo sia nalambi'
rosso inaa; sia ten to baine napobaine
tau tonna mangurapa, apa nasayu
undinna, kadanNa Kapanombammu.

⁷ Sattu'roko Kutampe, apa tete dio
kakapuanna mamaseKu, angKu alako
sule.

⁸ Diona kare'dekanna ara'Ku, angKu
popentilindung lindoKu sattu' dio mai
kalemu, apa situang kamasokanan
matontongan, angKu katuru-turuiko,
kadanNa Pela'bakmu, Iamotu PUANG.

⁹ Susi tonna linona Nuh, susi dukamo
a'gangKu totemo; susi sumpaKu kumua
tae'mo nala saba' pole' tu uai lan lino,
susi tonna attunna Nuh, susi dukamo
sumpaKu totemo to, kumua tae'mo
Kula re'dek lako kalemu sia tae'mo Kula
unggarracco.

¹⁰ Belanna moi nala tiberu tu mai
buntu sia tigega' tu mai tanete,
apa iatu kamasokanangKu tae' nala

tiberu dio mai kalemu sia iatu basse
kamarampasangKu tae' anna la tigega',
kadanNa To maturu-turummu, iamotu
PUANG.

¹¹ E iko, to mandasa sia to narua angin
bara' sia to tang dipakatana, tiroi,
la Kuato' tu batummu Kupi'da' batu
tambaga sia la Kuparandanganniko
parimata lasuri'.

¹² Sia mintu' randan tembo'mu ake'
api Kugaraga sia mintu' babanganmu
ake' ra'rak sia mintu' rinding tembo'mu
parimata intan.

¹³ Na mintu' tu anakmu la Naada'i
PUANG sia la kapua kasalamaranna
mintu' anakmu.

¹⁴ Tete dio kamaloloan ammu
dipatangtibendon. Sia la muissan,
kumua toyangko dio mai pa'pakario-rio
belanna tae' mumataku', sia la toyangko
dio mai ma'patirambanna belanna iatu
iannato tae' nala ureke'ko.

¹⁵ Iake masarrangi tu tau ullaoiko, tae'
anna lu dio mai Kaleku to; minda-minda
tu la ullaoiko, iko la napotibambang.

¹⁶ Akumote tu umpadadi pande bassi
tu ussau ruaya sia ungaraga pa'buno
situang kamanaranganna, apa Aku

dukamo tu umpadadi tu to pasanggang la pasanggangan.

¹⁷ Mintu' tu pa'buno digaraga la unneako, tae' anna la lolo' sia mintu' lila unneako lan inan pa'paolaian salu, la musau'. Iamote tu taa mana'na mintu' taunNa PUANG, sia patu borongna tau iato mai tu lu dio mai Kaleku, kadanNa PUANG.

Diona kaditambaian lako kasalamaranNa PUANG

55:1-13

55 ¹ E kamu mintu' to ma'rang, maikomi lako to' uai, sia e kamu to tae' doi'na, maikomi mangalli sia kumande; maikomi, allii tu uai anggoro' sia pangandu' tang naolai doi' sia tang dibaya'.

² Ma'apai ammi palaoi doi' tu tangia kande sia polean ra'ta'mi tu tang mepedia'ina? Perangii meloNa', ammi kandei tu apa maelo, sia anna pasende kalena tu deatammi situang kaseboan.
³ Tananni talinga, maikomi perangii, anna tuo tu deatammi; la untananNa' basse matontongan lako kalemi; mintu'

tanda pa'kamasean tang tilelukKu lako Daud.

⁴ Kupatunannangmo la ma'katottongi lako mintu' bangsa sia la napodatu sia la napekapuangi mintu' bangsa.

⁵ Misa' bangsa tang mutandai la mutambai sia iatu bangsa tang untandaiko la sae lako kalemu belanna pa'poraianNa PUANG, Kapanombammu, sia belanna pa'poraianNa To maserona to Israel, saba' Napakala'bi'ko.

⁶ Daka'i tu PUANG, su'ding ma'din siaPi diappa'; massambayangkomi metamba lako, su'ding mandappi' siaPi.

⁷ Melo ke untampei lalanna tu to tang mekaaluk sia untampe tangnga'na tu to kelok penaanna, anna mengkatoba' lako PUANG, Nakaturu-turui Puang, sia mengkatoba' lako Kapanombanta, belanna inang mamase liu ma'pagarri'.

⁸ Belanna iatu tangnga'Ku tangia tangnga'mi, sia iatu lalanmi tangia lalanKu, kadanNa PUANG.

⁹ Belanna susi sikalangka'na langi' anna lino, susi dukamoto tu sikalangka'na lalanKu anna lalanmi sia iatu tanga'Ku anna tanga'mi.

¹⁰ Belanna susi uran sia ambun makko lu dao mai langi', anna tang sule langngan, sangadinna ussakka'i padang sia napopembura sia umpatuo tananan sia umpadenan lise' to mangambo' sia kande la nakande tau.

¹¹ Susi duka tu kadangKu sunmo dio randan pudukKu, kumua tae' anna la sule lo'bang lako Kaleku, sangadinna umpalolang apa Kuporai sia umpalalo mintu' tu apa Kusuanni.

¹² Belanna la tassu'komi situang kasendean sia la direnden marampa'komi, iatu buntu sia tanete la unnangnga' dio tingayomi sia mintu' kayu dio lu padang la massala'pa-la'pa.

¹³ La tuo tu kayu sanoba' sondana duri sia kayu murdu' sondana a'da'; iamote tu Naposanga mala'bi' PUANG sia Napotanda matontongan, tu tang la dipa'dei.

KASUNDUNANNA BASSE KASALAMARAN

PASALA' 56-66

**Iatu kasalamaranNa
diparandanan dukato sae**

56:1-8

56¹ Nakua kadanNa PUANG:
Karitutui tu katonganan sia
pogau'i tu kamaloloan, belanna iatu
kasalamaran lu dio mai Kaleku la saemo
sia iatu kamaloloan lu dio mai Kaleku
sattu'mora anna dipaombo'.

² Maupa' tu to umpogau'i te iannate
sia ma'ruba tau tu untoe manda'i; tu
ungkaritutui allo katorroan, naurunganni
tang naruttakki sia ungkampai limanna
da napogau'i tu mai kadakena.

³ Da anna ma'kada tu to sae tu
mengkaola lako PUANG kumua: Manassa
nasarakki tonganna' PUANG dio mai
taunNa; sia da duka nama'kada tu to
dibalianni kumua: Aku te sangto' kayu
marangke.

⁴ Belanna nakua kadanNa PUANG:
Diona tu to dibalianni, tu ungkaritutui
mintu' allo katorroangKu sia umpalosong
pa'poraiangKu sia untoe manda'
basseKu.

⁵ La Kuben tanda kapengkilalan sia sanga
tu tau iato mai mandu melo anna mintu'
pia muane sia baine lan banuangKu
sia lanna lu nalili' rinding tembo'Ku;
Kubenmo misa' sanga matontongan sia
tang la dipa'dei.

⁶ Na mintu' tu to sae tu mengkaola lako
PUANG la menomba sia ungkamali'
sanganNa PUANG, sia la morai mendadi
taunNa, iamotu mintu' to ungkaritutui
allo katorroan, naurunganni tang
naruttakki sia iatu to untoe manda'
basseKu:

⁷ manassa la Kusolan lako buntu
maindanKu sia la Kupasende tu penaanna
lan banua passambayangangKu; iatu
pemala' ditunu pu'pu'na sia pemala'
pangrere'na tau iato mai la naala
penaangKu dao inan pemalarangKu,
belanna iatu banuangKu disanga banua
passambayanganna mintu' bangsa.

⁸ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
tu umpasipulung mintu' to Israel, tu

diula'imo lan mai tondokna, nakua: La Kupasipulung lako tau iato mai tu to senga', losong na iatu dipasipulungnamo.

Upu' allona tu to tang mekaaluk

56:9–57:13

⁹ E mintu' olo'-olo' dio lu padang sia mintu' olo'-olo' lan pangala' tamman, maikomi kumande!

¹⁰ Iatu mintu' tu to ma'kampana tau iato mai buta, moi misa' tae' natandai, mintu'i susiasu mamang, tu tang naissan ma'buroro; tikkaru'du' anna umbambang rokko, sia naporai bang mamma'.

¹¹ Sia asu iate soko, tae' natandai dia'; iatu tau iato mai iamoto mangkambi' tang makaritutu, pada unturu' kalena lalanna, pada umparinaa kalena sarona, tae' misa'i dipasalian rinding.

¹² (Ma'kadami nakua): Maikomi, angku alangkomi uai anggoro', anta iru' pangiru' mepamalango; susite allo totemo, susi dukato masiang, mandu pole'pa marua'na.

57 ¹ Iatu to malambu' sanggang, natae' bang misa' tau ussailei,

sia iatu to masallo' diurakkimo, natae' bang tau umpoinaai; belanna diona kakadakean, anna diurakki tu to malambu';

² la male situang kamarampasan; iatu to lolang malambu' la melayo diong dali' patindoanna.

³ Apa kamu, mengkareke'komi mai, e anakna baine ma'balik mata, bat'i muane umpoka rampanan kapa' sia baine ma'pangan buni.

⁴ Mindara tu mipetaa-taai, mindara tu minii umpatado pudukmi sia unnollon-ollon lilami? Tang anak dosarokomika sia bat'i kamo'rangan?

⁵ E kamu, to umpasau kamoraiammi dio to' garonto' kayu tarpin sia diong lu mintu' garonto' kayu maluna; sia kamu tu urrere' anakmi diong lu mintu' lombok sia lan lu mintu' sapak buntu batu.

⁶ Dio lu to' batu malangngo' diong lombok nanii tu taa ma'parongko'mu; iamotu ussukaranni dalle'mu, lako batu iato munii untongkai tu pemala' pantedok sia munii umbaa kande dipemalaran. La Kupomatanaraka tu apa iato?

⁷ Umparandanko patindoammu dao kalandona buntu; ia dukato inan iato munii kendek umbaa pemala' pangrere'.

⁸ Dio boko' sia ampang ba'ba munii umpale'ke'i tu tanda kapengkilalammu, belanna mupasaliananNa' umparandan patindoammu, ammu kendek langngan, mupeloka'i tu patindoammu; siallu'mokomi la naben doi' tu to musangamparan tu mutiromo kasirisanna.

⁹ Saeko mennolo lako Molokh umbaa minna' busarungnu' sia mupasakka' buda liu tu salap; sia musua tu mintu' pesuammu male mambela, sia musua rokko lino to mate.

¹⁰ Moi bo'yo'ko ma'lingka mambela, tae' duka sia muma'kada kumua: Ka'tumo rannungku. Unnappa'ko kamatotoran ba'ru; iamoto anna tae' mukopa.

¹¹ Namindara tu mukagiang sia mukataku', ammu tang maruru'mo sia tae'mo muingaranNa' sia umpalan penaai tu iannato? Iaraka tu masaiNa' kappa, ammu tang ungkataku'moRa'?

¹² La Kupa'peissanan tu kamaloloammu sia mintu' pengaurammu, kumua iatu iannato tang kebattuan lako kalemu.

¹³ Iake metambako, melo ke kabudanna deatammu urrampanangko. Apa mintu'nato napettiaran angin, pa'de dipenaai.

Apa minda-minda tu umpentionganniNa', iamo la umpomana'i tu padang iato sia la umpoapai tu buntu maindanKu.

Pa'pakatana lako to rantang buana

57:14-21

¹⁴ Attu iato den kada Nakua: Bumbunni, bumbunni, rantei tu lalan. Lolinni nasangi tu batu katitodoan dio mai lalanna taungKu.

¹⁵ Belanna nakua kadanNa To patodoranna sia To sumpu mala'bi', tu unnisung matontongan sia To masero sanganNa: Moi angKu untongkonni inan matande sia maindan, apa torro dukaNa' urrondong to rantang buana sia to umpamadiongan penaanna, angKu papayai tu penaanna tu umpamadiongan penaanna sia penaanna to rantang buana.

¹⁶ Belanna tae' angKu la tontong sae lakona ullo'bo to lino sia tae' nala tae' upu'na tu kasengkeangKu; iake susito la ka'tu sunga'na tu to lino dio oloKu, anna Aku kalena umbenni penaa.

¹⁷ Belanna kakadakean kabarakanna tau iato mai, anna pare'dekki tu ara'Ku, angKu pata'pai lima sia belanna kare'dekangKu angKu pentilindunganni. Apa moi nasusito, memboko' duka dio mai Kaleku sia unturu' lalan penaanna.

¹⁸ Kutiromo tu lalanna tau iato mai, angKu pamatanai sia la Kurenden mana'pa, sia la Kupakatana pole' sule tu mai masussana.

¹⁹ Aku umpadenni tu pa'pudi-pudian nagente' lila: Marampa', marampa' tu to mambela sia to mandappi', kadanNa PUANG; sia la Kupamatana tu tau iato mai.

²⁰ Apa iatu to tang mekaaluk susi tasik mariak, tu tae' nakullei rapa' na iatu uainna umpabu'tu pullan sia buka.

²¹ Iatu to tang mekaaluk tae' karapasanna, kadanNa Kabenombangku.

Diona pa'puasa sia allo katorroan**58:1-14**

58 ¹ Pemandui metamba, da mupela'i, pekapuai tonganni tu gamarammu susi napiri tanduk ammu pokadanni taungKu tu kapatodo-tintinganna sia bati'na Yakub tu mintu' kasalanna.

² Tang nadaka'Ra'ka tu tau iato mai kiallo-kiallo sia morai unniisan lalanKu, susitu misa' bangsa umpogau' kamaloloan sia tang ussa'biangan katongananna Kapanombanna. Tau iato mai mekutana lako Kaleku, nakua: umbanna tu sipato' sia malambu' sia morai umpengkareke'i Puang Matua.

³ Nakua: Ma'apai angki ma'puasa anna tae' Mitiroi, ma'apai angki urra'takki kaleki natae' Miissanni? Tonganna iatommi ma'puasa ma'balilikomi ammi masero sia miparuku bang tu mintu' to sumaromi mengkarang.

⁴ Manassa ma'puasakomi la sigaga sia site'ge' sia sengkekomi ammi sitambusuk; iatu puasa mipogau' totemo

tae' nakullei umparampo pengkamoyami langngan inan matande.

⁵ Kuporairaka te puasa susite, kumua umpa'dikki kalena tu tau lan sangallo: umpatuttu ulunna butung biang, ma'pakean karung, mamma' diong to' au? Iamoraka misanga puasa sia allo Naporai PUANG te?

⁶ Tangiaraka te tu puasa Kuporai kumua: bukai tu pepungo kadake sia ko'karanni tu pepori ayoka, musua marampa'i male tu mintu' to dipandasa, ammu rebong-rebongi tu mintu' ayoka?

⁷ Tangiaraka te tu puasa Kuporai kumua: la untaa-taako kandemu lako to tangdia' sia umpopa'bongi to salamba salao mase-mase lan banuammu, iake untiroko misa' to tang ma'tamangkale, la mupakei sia tae' ammu la umpembunianni tu mai sangrara sangbu-kummu?

⁸ Attu iato la bu'tu tu arrangmu susi allo dellek sia iatu bangkemu madomi' la sikemun, anna dolo dio tingayomu tu kasalamaran sia kamala'biranNa PUANG la ussa'pi'ko.

⁹ Iammu metamba, la nabaliko PUANG; iammu mengkamoya lako, la Nakuangko: Inde siaNa'. Iammu patoyangi dio mai

kalemu tu mintu' ayoka pa'pakario-rio
sia pa'dullu-dullu sia kada pelo'bo,
¹⁰ ke mubenni to tangdia' tu apa muporai,
sia mupedia'i tu to kapu'duran, iake
mupogau'i to, la parrang tu maseromu
lan malillinna sia iatu kamalillinammu
membali masiang.

¹¹ Sia PUANG tontong la urrendenko sia
Napedia'i tu kalemu, moi ammu dio lu
padang rangke sia la Napamawatang
tu mai bukummu, ammu susito pa'lak
disakka'i sia susito kalimbuang tang
ma'ti.

¹² Sia solamu la umbangunni sule tu kota
masai allomo daun lauan sia la muoton
pole tu parandangan ra'da pariamamo,
anna sangaiko tau: to umpemeloi tembo'
tuan sia to umpasule batatta.

¹³ Iake tang ullullu'ko allo katorroan
umpogau' pengkarangammu, iamotu
allo maindanKu, sangadinna ke
musangai allo kasendeammu tu allo
katorroan, sia mutanda bilangi tu
allo dipamaindanan PUANG, tu sielle'
dipangke' sia umpakala'bi'i tu allo iato
tang unturu' kalena lalanmu ba'tu
umpogau' pengkarangammu, ba'tu
umpasun kada tang kebattuan,

¹⁴ attu iato iatu penaammu la
umpoparannu PUANG sia Aku la
umpasumalongko ma'darang unnolai
mintu' matandena padang, angKu
paketaako mana'na Yakub, nene' to
dolomu, belanna Nasa'bu'mo randan
pudukNa PUANG.

Tae' kadirampanan, ke tae'i pengkatobaran

59:1-21

59 ¹ Iatu limanNa PUANG tae'
nakondi' la merampanan, sia tae'
natang maleso tu pa'peranginNa.
² Apa mintu' kekelokammi
umpasisarakkomi Kabenombammi
sia belanna mintu' kasalammi anNa
buniangkomi lindoNa, Naurunganni tang
umperangiikomi.
³ Belanna iatu limammi sitombang rara
sia iatu tarunomi ponno kakelokan;
ma'kada mo'rang bangkomi sia iatu
pudukmi ma'nemu-nemu bang ussa'bu'
tang malolona.

⁴ Tae' misa' to ma'parapa' situang
kamalamburan sia tae' misa' to
mangra'ta' situru' katongan'an;

urrannuan kada tang kebattuan sia
ma'kada tang tongan, untambuk
kamandasan sia untibussanan
kasanggangan.

⁵Tau iato mai unnarranni tallo' ula'
balu sia untannun banua laa-laa.
Minda-minda ungkandei tu tallo'na,
manassa la mate; iake ditessei tu tallo'
iato, tassu'mi lan mai tu misa' ula' rame.

⁶Iatu bannang laa-laa natannun,
tae' gai'na dipotamangkale, na iatu
panggaraganna tae' nakullei umpopakei;
iatu penggauranna penggauran
kakadakean sia iatu pa'pakario-rio lan
limanna.

⁷Iatu lentekna matira' la umpogau'
kakadakean sia madomi' umpatibollo
rarana to tang sala; mintu' karangan
inaanna, tangnga' kabulitukan manna
sia dio lalanna kasanggangan manna sia
kamatilakan.

⁸Iatu lalan kamarampasan tae' natundai,
sia tae' katonganan dio lu lalanna; lalan
kelok bang naolai; tae'i misa' tu to
unnolai, untundai kamarampasan.

⁹Iamoto anna torro mambela tu
katonganan dio mai kaleta sia tae'
anna lambi'ki kamaloloan. Umpeagiki'

kamasiangan, apa narampoiki'
kamalillinan; umpeagiki' arrang masero,
apa lolangoriki' lan kapi'tukan.

¹⁰ Kasapu-sapuki' susito buta lako to'
rinding sia sumalappaki' susito tang
kemata. Tangnga allo anta titodo susi ke
kasisalan taumi bongi, moi anta mane
matangnga tau, apa butungmoki' to
mate.

¹¹ Umburrung nasangki' susito beruang
sia ma'seppukuki' susito bu'ku;
umpeagiki' katongan, apa tae';
untayanki' katilendokan, apa mambela
dio mai kaleta.

¹² Belanna tang dikemba'mo tu
kapatodo-tintingangki dio oloMi sia iatu
kasalangki titanan sa'bimo umbalikan;
belanna kisa'dingmo tu salaki sia
kitandaimo tu kakelokangki;

¹³ palutu tombangmoki' sia
umpeongannimiki' PUANG sia
sepangmoki' dio mai Kabenombanta,
umpokadamoki' diona pa'pakario-rio sia
sorong boko' untannun sia umpasun
kada mo'rang.

¹⁴ Dipasorong boko' tu katongan sia
iatu kamaloloan torro mambela, belanna

iatu tonganna titodo dio lu tana lapang,
sia tang narandan kabulo-lollongan.

¹⁵ Iatu tonganna tang dipebayo lindomo
sia minda-minda untoyangan kalena dio
mai kakadakean dirampamo. Mintu'nate
Natiromo PUANG, nakadake tongan
Natiro, belanna tae'mo katongan.

¹⁶ Natiro kumua tae' bangmo tau misa',
bangngomi ara'Na, belanna tae'mo
misa' tau umpangeai katongan.

LimanNa kalena umbenni pa'tunduan sia
kamaloloanNa ussande'I.

¹⁷ Umpotamangkale kamaloloan butung
bayu rante sia umposongko' songko'
bassi kasalamaran; umpotamangkale
pepakkan butung bayu sia umpolullung
kamakaritutuan butung bayu lamba'.

¹⁸ La Napapakkanni sitinaya
penggauranna: iamotu kamare'dekan
lako to umbali-balii, sia pepakkan lako
ualinNa; iatu mai ma'biring tasikna la
Napabala'i.

¹⁹ Attu iato la nakataku' tau tu sanganNa
PUANG diong lu kabotoan allo sia la
nakabangnga' tau tu kamala'biranNa lan
kabu'tuan kulla', belanna la sae susito
uai saba' natu'ba' penaanNa PUANG.

²⁰ Apa la sae tu Puang susi misa' Pela'bak lako Sion sia lako mintu' bati'na Yakub tu untobaran salana, kadanNa PUANG.

²¹ Iatu Aku, inde sia tu basseKu sola tau iato mai, kadanNa PUANG, Nakua: Iatu penaangKu tu dio kalemu sia iatu kadangKu tu Kupadiomo pudukmu, tae'mo anna lessu' dio mai pudukmu, ba'tu dio mai pudukna bati'mu, ba'tu dio mai pudukna tarukna bati'mu, kadanNa PUANG, randuk totemo tontong sae lakona.

Kamala'biranna Sion

60:1-22

60 ¹ Ke'de'ko, ammu diarrangi, belanna saemo tu arrangmu, sia iatu kamala'biranNa PUANG kendekmo unnarrangiko.

² Belanna iatu kamalillinan la ussamboi lino sia la pittuk tu mintu' bangsa, apa bu'tu tu kamasianganNa PUANG dio kalemu sia kamala'biranna la parrang lako kalemu.

³ Mintu' bangsa la umpengkara'pai arrangmu sia mintu' datu

umpengkara'pai kamarorrongan
bu'tu dio kalemu.

⁴ Bangunanni tu matammu, tiroi tiku lao:
la ma'balole' tu tau iato mai sirampun
lako kalemu; iatu mai anakmu muane
la sae dio mai padang mambela sia iatu
mai anakmu baine la sae duka dikepak.

⁵ Attu iato la mutirro sia la dukku-dukku
tu rupammu situang kaparannuan,
iatu penaammu la tiakka' parannu
kapua, belanna iatu kasugiranna tasik
ma'palulakomo kalemu sia iatu iananna
mintu' bangsa la rampo duka lako
kalemu.

⁶ La nasamboi unta ma'baanan tu mai
padangmu, iamotu unta mangura dio
mai Midian sia Efa; la sae tu tau sola
nasang dio mai Syeba umbaa bulaan
sia kemenyan sia la umpa'peissanan
penggauranNa PUANG tu sipatu dipudi.

⁷ Mintu' dombana Kedar la dipopa'misa
lako kalemu sia mintu' domba lakinna
Nebayot la dirambahko ammu poapai;
la dipalangngan inan pemalarangKu,
anna dipemalaran napopaiman
penaangKu sia iatu banua mala'bi'Ku la
Kupamala'bi'.

⁸ Mindara tu mettia' sae susi salebu' sia ten to bu'ku' mettia' lako tobanna?

⁹ Belanna Aku la napeagi tu to ma'biring tasik; na iatu mai kappala' dio mai Tarsis iamo bunga'na sae umbaa mintu' anakmu muane dio mai padang mambela; la nabaa duka tu mai salakana sia bulaanna, la umpangke' sanganNa PUANG, Kapanombammu, To maseronan Israel, belanna Napakala'bi'ko.

¹⁰ Iatu to sae la umbangun pole tembo'mu sia iatu mai datunna tau iato mai la umposara'ko, belanna diona kare'dekangKu angKu pa'dikkimoko, apa diona kamisorokangKu angKu katuru-turuimoko.

¹¹ Iatu babanganmu la tibungka' bang, la keallo la kebongi tae' nala titutu' len, anna bangko tau tama tu iananna mintu' bangsa sia iatu mai datunna nabumbun boko'na tama.

¹² Belanna iatu bangsa sia kadatuan noka mengkanorong lako kalemu, la sabu' sia iatu bangsa iato manassa la dimangsanni.

¹³ Iatu kamala'biranna Libanon la rampo lako kalemu, iatu kayu sanoba' sia darda' sia buangin pada-padai la umbeloi to'

inan maindanKu sia la Kupamala'bi' tu
inan pelleseangKu.

¹⁴ Iatu anak to umpandasako dolona la
sae mengkanorong lako kalemu sia iatu
mintu' to mangka umbelle'ko la tukku
menomba diong to' lentekmu, anna
gente'ko: Kotana PUANG, iamotu Sion To
maserona to Israel.

¹⁵ Iatommu disitampei pirambongi' sia
disayu pallan, naurunganni tae'mo tau
unnolaiko. Akumo tu la umpamala'bi'ko
sae lakona sia Kupadadiko kasendean
disituran-turananni.

¹⁶ Sia la muiru' tu bumbunganna mintu'
bangsa sia la mususu tu susunna datu
baine, ammu issanni, kumua Akumo,
tu PUANG, To pakarimmanammu, sia
Pela'bakmu, To makuasanna Yakub.

¹⁷ Bulaan Kubangko sondana tambaga
sia salaka sondana bassi sia tambaga
sondana kayu, sia bassi sondana
batu; sia kamarampasan Kupadadi to
ma'parentamu sia kamaloloan Kupadadi
to umpayo-payoiko.

¹⁸ Tae'mo dirangi len tu kama'parukuan
lan tondokmu, ba'tu kasanggangan sia
kamasolangan lan lili'mu, sangadinna
iatu benteng tembo'mu la mugente'

kasalamaran sia iatu babangammu
Kama'pudian.

¹⁹ Iatu allo tae'mo mupoarrangi
ke allo sia iatu bulan tae'mo nala
umpadukkuangko arrangna; sangadinna
PUANG la mupoarrang matontongan sia
Kapenombammu mupomala'bi'.

²⁰ Tae'mo nala lambun tu allomu sia
tae'mo nala pu'pu' tu bulanmu, belanna
PUANGmo tu mupoarrang matontongan
sia rampo randannamo tu mintu' allo
kamasussammu.

²¹ Iatu taummu la malambu' sola nasang
sia la umpomana'i te padang iate sae
lakona; iamotu misa' taruk tu Kutanan
kalena, misa' pengkarang limangKu,
dikua anna pakala'bi'Na'.

²² Iatu bittikna la memba'ka',
naurunganni mendadi misa' pa'rapuan
sia iatu madiongna la mendadi misa'
bangsa kapua; Akumo, tu PUANG la
umpogau'i madomi', ke attunami.

To umpa'peissanan kasalamaran

61:1-11

61 ¹ Narondongna' PenaanNa
Puangta PUANG belanna

mangkamo' Natacko PUANG; Nasuana' umbaa kareba kaparannuan lako to madiongan penaanna, la umpamanaman to rantang buana sia umpetamban katassuranna to dipattang sia kadirampananna to dirante bassi.

² Sia la umpetamban taun kamasorokanNa PUANG sia allo pa'pakkanNa Kabenombanta sia la umpakatana to rosso inaanna.

³ La umpapatui mintu' to Sion tu nalambi' rosso inaa, anna diben passapu maramba' la dipasondana au sia minna' kasendean la dipasondana ma'pote dibolong, pakean pa'tendeng la dipasondana penaa si'pi'. Anna disangai tu tau iato mai: tarpin kamaloloan, tanananNa PUANG, dikua anna pakala'bi'I.

⁴ Attu iato la napemeloi sule tu kota masaimo daun lauan sia la nabangun pole tu inan disanggang pirambongi' sia la umba'rui tu mintu' kota ro'pok tu mangsanmo disituran-turananni.

⁵ Iatu to sae ma'parandan lako kalemi la ungkambi' mintu' baanan dombami sia iatu to salian lembang la umposara'

umammi sia la ungkampai pa'lak
anggoro'mi.

⁶ Apa iatu kamu la digente'komi to
minaanNa PUANG sia la disangaikomi
taunNa Kapanombanta; la miappa' tu
iananna mintu' bangsa sia la misattuan
tu kamala'biranna.

⁷ Iatu la diposondana siri'mi la
dikasiri'komi penduan manglokkon sia
iatu la diposondana kaditattammu la
unnarrak-arrak tu tau iato mai belanna
upa'na; iamoto anna la umpokataaananni
penduan manglokkon tu apa lan
tondokna sia la unnappa' kasendean
masae lako.

⁸ Belanna Akumo, PUANG, umporai tu
katongan, Kukabiri' tu pangrampa sia
kakelokan, sia la Kusipatui tu sarona
tau iato mai sia la untananNa' basse
matontongan sola tau iato mai.

⁹ La kalelean tu bati'na dio lu mintu'
bangsa sia iatu mai lanto mimi'na dio lu
mintu' to sangpetayanan, mintu' tu to
untiroi, la natandai kumua iatu bati' iato
Napamasakke PUANG.

¹⁰ Iatu penaangku umpoparannu tongan
PUANG, iatu deatangku unnarrak-arrak
umposende-sende Kapanombangku,

belanna Natamangkaleimo' pakean kasalamaran, sia Napabayuina' bayu lamba' kamaloloan, sangtinti to muane diparampo ma'passapu susito minaa sia ten to baine diparampo umbeloi kalena.

¹¹ Belanna susito padang umpatuo tanananna sia ten to pa'lak umpopentaruk apa diambo' lan, ten dukamoto tu Puangta PUANG la umpabutu' kamaloloan sia kapa'pudian dio olona mintu' bangsa.

Kasalamaranna Sion la rampomo

62:1-12

62 ¹ Belanna Sion, anna tae' kuma'pakappa sia belanna Yerusalem anna tae' kutorroi ma'kada sae lako dellekna susi arrang masero tu kasalamaranna sia katilendokanna susi sulo marorrong.

² Anna tiroi mintu' bangsa tu kasalamarammu sia natiroi mintu' datu tu kamala'birammu, anna sangaiko sanga ba'ru tau, tu la Napamanassa randan pudukNa PUANG.

³ Ammu dadi misa' makota ballo diong pala'Na PUANG sia misa' passapu kadatuan lan limanna Kabenombammu.

⁴ Tae'mo nala unguangko tau kumua: To ditampe, sia tae'mo nala ussangai tau tu tondokmu Tondok talo; sangadinna la nasangaiko tau: To Kupopaiman, na iatu tondokmu disangai: To kemuanemo. Belanna Napopaimanko PUANG sia iatu padangmu la dipopendapo'.

⁵ Belanna susi pia muane lolle' umpsobaine anak dara, susi dukato la sirampeangko to ma'tondok sia susito misa' muane la diparampo ungkasinnai baine la narampanni kapa', ten dukamoto tu Kabenombammu la umpsopaimanko.

⁶ E Yerusalem, Kupadaomo bentengmu tu pa'kampa, tu tang la ma'pakappa allo bongi tontong sae lakona. E kamu, tu umpakilalanna PUANG, da mimengkata'ka'len.

⁷ Sia da mitore umpakilalaI, sae lako Napabendanna sule tu Yerusalem sia Napakapudian lan lino.

⁸ Mangkamo umpalao sumpa tu PUANG ussa'bu' lima kananNa sia takia' bassinNa kumua: Tae'mo angKu la umpa'benni tu gandungmu lako ualimmu la napotuo

sia tae'mo nala unniRu'i to sae tu uai
anggoro' mukara'ta'imo.

⁹ Sangadinna iatu to megandung, ia
dukamo la ungkandei anna umpudi
PUANG sia iatu to urrampunni, ia
dukamo la unniRu'i lan to' tarampak
banua maindanku.

¹⁰ Sunkomi, sunkomi lan mai babangan,
pasakkaranni lalan tu tau iato, rantei,
ranteimi tu batatta, alai tu mai batu,
pabendanni tu bandera dio lu mintu'
bangsa.

¹¹ Belanna Napa'perangian PUANG landa'
lako randan langi', Nakua: Pokadanni
anak dara Sion kumua: tiromi, iatu
kasalamarammu la rampomo; iatu
polean diomo Kalena sia iatu pepakkan
dolomo dio oloNa.

¹² La digente' Bangsa masero pindan tu
tau iato mai, sia to Nalendokan PUANG;
sia la disangaiko: Kota naporai tau sia
kota tang ditampe.

Diona pepakkanNa PUANG

63:1-6

63 ¹ Mindaraka tu sae dio mai Edom,
tu lu dio mai Bozra ma'pakean

rarrang, tu ma'pakean ballo, lumingka
maamba-amba to lalong sia mawatang?
Akumorato, tu umpokada kamaloloan sia
matoto' parampanan.

² Matumbari anna mararangra tu
tamangkaleMi susito tamangkale to
ma'parra anggoro'?

³ Aku manna misa-misa tu ma'parra
anggoro', iatu mai mintu' bangsa tae'
bangi misa' Kusisolan, sia belanna
kasengkeangKu angKu lullu'i tu tau
iato mai sia kare'dekangKu angKu
ponanakanni; iatu mai rarana umbura'
pakeangKu sia mintu' tamangkaleKu
natombang.

⁴ Belanna iatu allo pa'pakkan
lanmo penaangKu, na iatu taun
kamangrampanangKu saemo.

⁵ Mentiros tikuNa', apa tae' patunduan;
magiangNa', apa moi misa' tau tae'
umbaliiNa'. Iamoto anna limangKu
kalena untundaiNa' sia kare'dekangKu
umbaliiNa'.

⁶ AngKu lullu'i kasengkeangKu tu
mai bangsa iato sia Kupalangoi
kare'dekangKu sia Kupatibollo tu rarana
rokko padang.

Passambayangna to mengkatoba'**63:7–64:12**

⁷ La ussa'bu'na pa'kamaseanNa PUANG sia penggauran kapudianNa PUANG sitinaya tu mintu' Napogaurangki' PUANG sia kamasokanan kapuaNa lako bati'na Israel, tu Napakitan tau iato mai sitinaya kamamaseanNa sia kabudanna pa'kaboro'Na.

⁸ Nakuami: TaungKu duka tu tau iato mai, iamo pia tang la mo'rang, nasusito Iamo dadi To parampananna.

⁹ Mintu' kapu'duranna tau iato mai Napokapu'duran duka, na tau iato mai Narampanan Malaeka' tu umpaombo' Puang.

Belanna pa'kaboro'Na sia kamamaseanNa Nala'bakki tu tau iato mai sia Naendekanni sia Naindo'i lan mintu' attu tempon dio mai dolona.

¹⁰ Apa tau iato mai pabali-balimo sia umpamasussa Penaa Masallo'Na; iamoto anNa balik mendadi ualinNa sia Ia kalena sirari tu tau iato mai.

¹¹ Apa Nakilalai to attu mangka diboko'. Naingarammi tu Musa sia taunNa.

Umbamira Ia tu To mangka ussolan to
mangkambi' baanan dombaNa diong mai
to' uai?

Umbamira tu To mangka untua' Penaa
Masallo'Na tama ba'tengna tau iato mai?

¹² Lima mala'bi'Na Narendenanni tu
lima kananna Musa sia umpasisarak
uai dio tingayona tau iato mai, la
umpatulangdanan Kalena misa' sanga
matontongan.

¹³ Tu ussolan tau iato mai unnola liku
mandalan? Tau iato mai tae' natitodo ten
to darang unnola padang lappa'?

¹⁴ Susito patuoan ma'palurokko
lombok susi dukamoto tu tau iato
mai Napopelayo PenaanNa PUANG,
susimoto tu kaurrendenamMi taumMi, la
umpadenangKomi sanga mala'bi'.

¹⁵ Pata'paKomi matamMi dao mai suruga
sia tiroi lan mai inan maindan mala'bi'Mi.
Umbamira tu kamakaritutuamMi sia
penggauran matoto'Mi? Tang lattu'
lako kaleku tu karantangan buaMi sia
kamamaseamMi?

¹⁶ Kamumo tu Ambe'ki, belanna tae'mo
naissankan Abraham, sia tae'mo
natandaikan Israel; Kamumo, o PUANG,

tu Ambe'ki, sia Pela'bakki tempon dio mai, susimoto tu sangamMi.

¹⁷ O PUANG, ma'apai amMi elorangkan pusa dio mai lalanMi? Ma'apai amMi pamakarra'i tu penaangki, naurunganni tang ungkataku'Komi? SulemoKomi belanna mintu' taumMi, sia mintu' suku mana'Mi.

¹⁸ Sattu'ri napoapai to maseroMi tu tondokMi; sia iatu inan maindanMi nasilullu'i ualingki.

¹⁹ Iatu kami susi bang to tae'pa Miparentakan tempon dio mai, sia susi bang to tae' lenpa nadisa'buran sangamMi.

64 ¹Aa, kemMi bangngai tu mintu'
langi', amMi songlo', anna tigega'
tu mintu' buntu dio oloMi,
²susi api undukkui ranga'-ranga' sia
ten to api umpopa'kalimbuang uai la
umpa'peissananni tu sangamMi lako
mintu' ualimMi, kumua anna ma'parondo
mintu' bangsa dio oloMi,
³belanna Mipaden tu penggauran
metakuran tu tae' kikapangi; kemMi
songlo', anna tigega' tu mintu' buntu dio
oloMi.

⁴ Tempon dio mai tae' anna rangi lenni tau ba'tu tama talinga sia tae' natiroi mata tu misa' Kabenomban senga' anna Kamu, tu sae umpalalao pa'tunduan lako to untayanNi.

⁵ Mitammui tu to sende penaanna umpogau' kamaloloan, iamotu mintu' tau ungilalaiKomi dio lu mintu' lalanMi. Manassa sengkeKomi, belanna palutu tombangmokan sia tontong bangkanni lan a'gan iato; iake susito, la tilendok siarakannika?

⁶ Kami sola nasang dadimokanni susito maruttak sia mintu' kamaloloangki susito sanglamba' sampin masarepa; iamoto angki rondon susi daun kayu sia nabaakan kakadakeangki susito napentiaran angin.

⁷ Sia tae'mo misa' tu to ussa'bu' sangamMi sia umpamukkun kalena la la'ka' lako Kalemi; belanna Mibuniangkan tu lindoMi, sia Mipopa'elo'nakan lako kuasanna mintu' kakadakeangki.

⁸ Apa totemo, o PUANG, Kamumo tu Ambe'ki; pitti'kan te, na Kamu tu To tumampaki, sia kami sola nasang panggaraga limamMikanni.

⁹ O PUANG, da Misengke tarru' bang sia da Mitontong ungkilalai tu kakadakeangki. Tiromi sia mantami: kami sola nasang te, taumMi.

¹⁰ Iatu kota maindanMi mempadang aakmo, ia duka tu Sion mempadang aakmo sia iatu Yerusalem kariuammo.

¹¹ Iatu banua maindanki sia mala'bi' tu nanii nene' to doloki umpudi-pudiKomi, puramo naballa api sia mintu' apa keangga'ki daun lauan nasangmo.

¹² O PUANG, la Mima'tanan bangraka penaa te mintu' apa iate? Ma'apai amMi la ma'pakappa' bang sia la umpopengkadiongan tarru' bangkan?

PebalinNa PUANG

65:1-25

65 ¹ TumayaMo' la umpebalii to tang umpekutanNa', ma'dinNa' la nakabu'tui to tang undaka'Na'; Kukua lako bangsa tang ussa'bu' sangangKu: Inde siaNa', inde siaNa'.

² Kiallo-kiallo umpakorongNa' limangKu lako misa' bangsa pabali-bali, tu unnola lalan tang sipatu sia tu unturu' tangnga' misanna.

³ Tu misa' bangsa tontong umpamagalli
ara'Ku dio mempaanna belanna memala'
lan pa'lak sia mantunu dupa dao batu
tela.

⁴ Sia to unno'ko' diong lamunan sia
to ma'bongi lan kabunianna sia to
ungkande duku' bai sia iatu kande
megallian diong nasang lu kandianna.

⁵ Sia to ma'kada susite nakua:
Mari'piKomi indetu, da Mireke'na',
belanna aku te to tang direke'. Iate
tau iate susito rambu lan illongKu sia
sangtinti api dukku tu'tu'allo.

⁶ Manassa tisura' te iannate dio oloKu;
tae' angKu ma'loko-loko, sangadinna la
Kupabala'i; la Kupakkan nasang tama
rianna tau iato mai,

⁷ la kakadakeammi, la iatu kakadakeanna
nene' to dolomi, kadanNa PUANG;
belanna untunumo dupa dao buntu sia
umbe'seNa' dao mintu' tanete, iamoto
anna ia bunga'na la Kusuka' tama rianna
tu pakkan penggauranna.

⁸ Nakua kadanNa PUANG: Susi ke
den siapi uai anggoro' lan tu eteng
bua anggoro', nakua tau: da mibala'
bala'i, belanna den siapa rongko' lan
susi dukamoto tu penggaurangKu

belanna mintu' taungKu tae' angKu la
ussanggang nasangi.

⁹ Aku la umpabu'tupi tu bati' dio mai
Yakub sia dio mai Yehuda tu misa'
to la umpomana' mintu' buntungKu;
sia mintu' to Kutonno' la ussiosso'i
napomana' sia mintu' taungKu la torro
dio.

¹⁰ Iatu Saron la panglambaran domba
sia iatu lombok Akhor la pa'palengaran
sapi, la napomana' mintu' taungKu, tu
undaka'Na'.

¹¹ Apa iatu kamu, e mintu' to untampe
PUANG, tu tang ungkilalai buntu
maindanKu, sia to umpsakkaran kande
Gad sia to umbolikan apa dipairusan
Meni.

¹² Kupamanassakomi la nakande pa'dang
sia la umpatukkukomi kalemi la direre'
belanna metambaNa', apa tae' mipebalii,
ma'kadaNa', apa tae' miperangii,
sangadinna umpogau'komi apa kadake
dio pentiroKu sia miporai tu apa tang
naala penaangKu.

¹³ Iamoto anNa kuai tu Puangta
PUANG: Manassa iatu mai taungKu la
kumande apa iatu kamu la tangdia';
iatu mai taungKu la mangiru', apa iatu

kamu la ma'rang; iatu mai taungKu la parannu-rannu, apa iatu kamu la kasirisan.

¹⁴ Manassa iatu mai taungKu la kumalasi-lasi belanna parannu penaanna, apa iatu kamu silallakan belanna masussa sia siurrukan belanna rantang buami.

¹⁵ Iatu sangammi mitampean to ditonno'Ku, la dipake unggatai tau: Napateimoko PUANG. Apa iatu mintu' taunNa' la Nakamasean misa' sanga senga',

¹⁶ naurunganni minda-minda tu umpalakuan kamasakkean kalena, iamo la umpalakuan kamasakkean kalena ussa'bu' Kabenomban oto'na kamanapparan lan tondok iato, sia minda-minda tu la massumpa lan te tondok, la massumpa ussa'bu' Puang Matua oto'na kamanapparan, belanna tae'mo nadikilalai tu kamaparrisan dolona sia Kupasalaimo matangKu.

¹⁷ Belanna inang la ungkombongNa' langi' ba'ru sia lino ba'ru; iatu mintu' apa dolo tae'mo nadianna batu silambi' lan penaa.

¹⁸ Apa la parannu-rannukomi sia la kumalasi-lasikomi tontong sae lakona

diona tu apa Kukombong, belanna
Kupadadi tu Yerusalem la dipomela'tek
sia iatu pa'tondokanna la diposende.

¹⁹ La kumalasi-lasiNa' diona Yerusalem
sia sende-sendeNa' diona taungKu.

Tae'mo anna la dirangi len lan tu tangi'
sia urruk.

²⁰ Iatu pia sumusupa lan tae'mo nala
kondi' sunga', ba'tu to matua tae'mo
tu tang la umpasundun kadadianna,
belanna iatu to saratu'mo taunna anna
mate, kalollerannapa, moi na iatu to
umparri-parri kasalan, saratu'pi taunna
namane urruai tampak ropu.

²¹ Tau iato mai la umpabendan banua
anna nii torro, la untanan anggoro' anna
kandei tu buanna.

²² Tae' anna pabendanni tau iato mai
tu banua, kumua natau senga' unnii
torro, tae' anna mantanan, kumua natau
senga' umpurai nakande tu buanna,
belanna susitu kamasaianna garonto'
kayu, susi dukamoto tu katuoanna
mintu' taungKu sia la ungkande bunga
rangka'na.

²³ Tau iato mai tae' nala mara'ta' punala
bang ba'tu kianakki anna mate mangura,

belanna tau iato mai bati' Napassakke PUANG sola lanto mimi'na.

²⁴ La dadi, iake tae'pi nameongli' tu tau iato mai, la mebalimO' sia iake marassan bangsiai ma'kada, la Kutarimamo.

²⁵ Iatu guruk na domba sibaa ungkande riu, sia iatu singa la ungkande dalame susi sapi, sia iatu barra'-barra' la napotuo ula'; tae' nala umpogau' kadake sia tae' nala umpabu'tui tu mesangganginna dao lili'na buntu maindanKu, kadanNa PUANG.

Penombana to tang mekaaluk Natumpu PUANG

66:1-4

66 ¹ Nakua kadanNa PUANG:
Iatu langi' iamo isungan kapayungangKu, na iatu lino iamo pelleseangKu; umbamira tu banua la migaraganNa', ba'tu umbamira tu inan kapelayoangKu?

² Mintu'nate apa iate inang panggaraga limangKu, susimoto anna dadi tu mintu' ma'dandan maritik, kadanNa PUANG; apa iatu tau iato Kutiro lumbang, iamotu to umpamadiongan penaanna sia to

bonnong penaanna sia ungkataku'
kadangKu.

³ Minda-minda urrere' misa' sapi,
samanna umgatei tau; minda-minda
umpemalaran anak domba, samanna
to ulle'to pasallo asu; minda-minda
umpennoloan kande dipemalaran,
samanna to umpemalaran rara bai;
minda-minda untunu dupa napopemala'
kapengkilalan, samanna umpudi
dipa'deatainna. Susitu tau iato
mai unturu' lalan pa'poraianna, sia
umposende penggauran megi'giranna,
⁴ susi dukamoto naalai penaangKu,
ke sanggangi tu tau iato sia iatu
nakataku'na la Kuparampo lako kalena,
belanna tae' bangmi misa' meballi,
tongKu metamba, sia tae' bangi
umperangii tongKu ma'kada, sangadinna
napogau' tu apa kadake dio pentiroKu sia
naporai tu apa tang naala penaangKu.

Pa'paolaian salu ma'katampakanna

66:5-24

⁵ Tananni talinga tu kadanNa PUANG,
e kamu tu ma'parondona belanna
kadanNa: Iatu mintu' siulu'mi, tu

ungkabiri'komi sia ussisarakangkomi
belanna sangangKu ma'kada nakua:
Melo ke umpaombo'i kamala'biranNa tu
PUANG, angki tiroi tu kasendeammi. Apa
ia kalena la kasirisan tu tau iato mai.

⁶ Perangii, den ramba kapua lan mai
kota! Tu lu lan mai Banua Kabusungan!
Iamotu gamaranNa PUANG tu umpabala'i
penggauranna mintu' ualinNa.

⁷ Tae' bangsia namapa'di', nakianakmo;
tae' bangsia namangurria' nadadiammo
misa' pia muane.

⁸ Mindamora urranggi tu susinnato,
mindamora untiroi tu sangtintinna to?
Ma'dinraka tu misa' tondok dipadadi lan
sangallo, ma'dinraka tu misa' bangsa
sattu'ri tibussan? Apa iatu Sion mane
ra'pa' mangurria', anna dadiammi tu mai
anakna.

⁹ La Kubungka'raka tu inan taunna
tau, anna tae' Kupakianakki? kadanNa
PUANG. Ba'tu Akuraka misa' To umben
kakianakan tau, angKu tutu' pole'i?,
kadanna Kabenombammu.

¹⁰ Parannu-rannukomi sola Yerusalem
sia pokumalasii, e kamu mintu' tu
ungkamali'i. Posendei, e kamu mintu' to
umporosso inaai,

¹¹ kumua ammi mimmi'i sadia'mi tu susu pa'pakatananna, sia miiru'i sanabossami tu susu masekkaranna.

¹² Belanna nakua kadanNa PUANG, Nakua: La Kupalolongi kamarampasan butung salu sia kamala'biranna mintu' bangsa susi salu'-salu' lempan. Attu iato la ma'mimmi'komi sia la dikepak sia dikayun dipamo'le'.

¹³ Susi misa' tau napakatana indo'na ten dukato tu Aku la umpakatanakomi, ondongpi lan Yerusalem dinii umpakatanakomi.

¹⁴ Iatommi tiromi to, la sende tu penaammi sia mintu' bukummi la mawatang sule susi tananan maluna; sia iatu limanNa PUANG la Napapayan lako mintu' taunNa sia kasengkeanNa lako mintu' ualinNa.

¹⁵ Belanna manassa la sae tu PUANG susi api na mintu' karetaNa sangtinti talimpuru', la umpapayan kasengkean ma'lulu-lulunNa sia pa'garrak ma'lana-lananNa.

¹⁶ Belanna api sia pa'dangna la Napaolanni PUANG salunna tu mintu' ma'rupa tolino, sia la buda liu tu tau Napatei PUANG.

¹⁷ Iamotu to umpamarimbangan sia usseroi kalena, la male tama pa'lak urrundu'i tu misa' tau lan tangngana, tu to ungkande duku' bai sia iatu mai apa maruttak sia balao; tau iato mai pada la dipisanni, kadanNa PUANG.

¹⁸ Belanna Ku(tandaimo) tu penggauranna sia tangnga'na tu tau iato mai; la rampo (tu attu) dinii umpasipulungi tu mintu' bangsa sia mintu' basa; anna tiroi tau iato mai tu kamala'birangKu.

¹⁹ La Kupaden misa' tanda dio lu tau iato mai sia mintu' tu to tilendokmo la Kusua lako mintu' bangsa – iamotu lako Tarsis, Pul sia Lud, to ma'pana, lako Tubal sia Yawan, sia lako mintu' randan tasik mambela, tu tae' lenpa narangi karebangKu sia tae'pa natiro kamala'birangKu –, anna tau iato mai umpatale'i tu kamala'birangKu dio lu mintu' bangsa.

²⁰ Anna tau iato mai ussolanni dio mai mintu' bangsa tu mintu' siulu'mi butung to pemala' lako PUANG; tau iato mai la ma'darang sia ma'kareta sia dibulle dao kadera; sia ma'bagala' sia ma'unta malinta' rampo lako buntu maindanKu,

iamo Yerusalem, kadanNa PUANG,
sangtinti to Israel umpennoloan pemala'
lan pa'pannian maindan tama banuanNa
PUANG.

²¹ Sia la Kuangka' duka ba'tu pira-pira
tu tau iato mai la mendadi to minaa,
iamotu to Lewi, kadanNa PUANG.

²² Belanna susitu langi' ba'ru sia lino
ba'ru tu la Kupadadi, la tontong dio
oloKu, kadanNa PUANG, la susi dukato
tu batim'i sia sangammi la tontong sae
lakona.

²³ La dadi kumua, iake bulan ba'ruoi sia
ke allo katorroanoi, mintu' ma'rupa tolino
la sae menomba dio oloKu, kadanNa
PUANG.

²⁴ La sun tu tau iato mai sia la natiro
tu batang rabukna mintu' to sorong
boko'mo dio mai Kaleku; belanna iatu
ulli'na tae' nala mate sia iatu apinna
tang la pa'de, sia la dadi misa' apa
napomataku' mintu' ma'rupa tolino.

YEREMIA

Bungkaran kada

1:1-3

1 ¹Iamote tu kadanna Yeremia, anakna Hilkia, bati' to minaa, tu torro dio Anatot, lili'na Benyamin.

²Iamora nanii rampo tu kadanNa PUANG tonna Yosia, anakna Amon datu to Yehuda tonna taun ma'pessangpulo tallunna ma'parenta.

³Sia rampo duka tonna Yoyakim, anakna Yosia, datu to Yehuda sae lako ma'katampakanna taun sangpulo misa kaparentanna Zedekia, anakna Yosia, datu to Yehuda sae lako kadipaliranna tu pa'tondokan Yerusalem, tonna bulan ma'pellimanna.

Kaditambaianna Yeremia

1:4-19

⁴Narampoimo' tu kadanNa PUANG, Nakua:

⁵ Iatonna tae'pa Kukombongko lan inan tau, inang Kutandaimoko sia iatonna tae'pa mutassu' lan mai pa'tambukan, Kupamarimbanganmoko sia Kuangka'ko nabinna mintu' bangsa iato.

⁶ Mebalimo' kukua: O Puangta PUANG tae' kuissanni ma'kada-kada, belanna mangurapa'.

⁷ Apa Nakua PUANG lako kaleku: Da mukuai: Mangurapa', belanna minda-minda tu Kunii ussuako, la maleko lako sia mintu' tu Kupasan lako kalemu, la mupokada.

⁸ Da mumataku' dio tingayona tau iato mai, belanna Aku urrondongko la urrampanangko, kadanNa PUANG.

⁹ Nae'te'mi PUANG tu limanNa, Nakaka'i tu pudukku, anNa ma'kada lako kaleku, Nakua: Tonganna Aku umpatamai kadangKu tu sadangmu.

¹⁰ Allo iate Kuangka'ko umpoissan ba'tu pira-pira bangsa sia ba'tu pira-pira kadatuan, la ma'du'dukki sia la mangrondonni sia massanggangi sia ma'pisanni sia la ma'bangun sia la mantanan.

¹¹ Sae pole'omi tu kadanNa PUANG urrampoina', Nakua: Apara mutiro e

Yeremia? Mebalimo' kukua: Untirona'
misa' takke'-takke' kayu badan.

¹² Nakuami PUANG lako kaleku:
Tonganna mutiro, belanna sakka'Na'
ungkampai tu kadangKu, la umpalaloi.

¹³ Ma'penduanna saeomi tu kadanNa
PUANG urrampoina', Nakua: Apara
mutiro? Mebalimo' kukua: Untirona'
misa' kurin re'de bu'tu lu daa mai.

¹⁴ Nakuami PUANG lako kaleku: Daa
mai ulunna salu, la nanii sae tu
kasanggangan lako mintu' pa'tondokan.

¹⁵ Belanna tonganna Aku untambai tu
mai bangsa mintu' kadatuan daa mai
ulunna salu, kadanNa PUANG; la sae
tu tau iato mai napantan umpatorro
isungan kapayunganna lan babangan
Yerusalem sia sitingoan mintu' rinding
tembo'na tiku lao sia sitingoan mintu'
tondok Yehuda.

¹⁶ Sia Aku la unnuungi tu tau iato mai
diona mintu' kakadakeanna, belanna
naboko'iMo' sia umpemalarammo
pemala' ditunu pu'pu' lako panggaraga
limanna.

¹⁷ La mupori tu aakmu, ammu ke'de'
umpokadai lako tau iato mai tu mintu'
apa la Kupasanangko, da mutiramban

belanna tau iato mai, da angKu patirambanko dio tingayona.

¹⁸ Manassa allo iate Aku umpadadiko misa' tambakuku matoto' sia lentong bassi sia rinding tambaga untingoi tu mintu' tondok sia mintu' datu Yehuda sia arungna sia to minaanna sia mintu' to lan tondok iato.

¹⁹ La naeako tu tau iato mai, apa tae' nataloko, belanna Aku urrondongko la urrampanangko, kadanNa PUANG.

Diona baine tang maruru'

2:1–3:5

2 ¹Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

² Maleko umpokadai anna rangii mintu' tau lan Yerusalem, kumua: Nakua kadanNa PUANG: Kukilalaipa tu kamamalirammu tommu mangura sia pa'kaboro'mu tommu ma'rampangan kapa', tommu turu'Na' lan padang pangallaran, iamotu dio lu padang tang dipantananni.

³ Attu iato iatu Israel Napamarimbangan PUANG, sia iamo bunga' buru padangna; minda-minda la ungkandei la dipasala

sia la narampoi kamandasan, kadanNa PUANG.

⁴ Perangii tu kadanNa PUANG, e mintu' bati'na Yakub sia mintu' pa'rapuanna Israel!

⁵ Nakua kadanNa PUANG: Kakelokan apara tu naapparan nene' to dolomi dio Kaleku, anna toyang mambela dio mai Kaleku sia unturu' apa tae' gai'na naurunganni tae'mo patunna?

⁶ Sia tae' nama'kada tu tau iato mai kumua: Umbara Nanii tu PUANG, tu mangka ussolangkanni tassu' lan mai tondok Mesir sia unnanta'kan unnobai padang aak sia kalo'tokan, misa' padang rangke sia nabayo-bayoi kamatean, misa' padang tu tae' lenpa nalendu'i sia natorroi tau?

⁷ Kusolammokomi tama misa' padang malompo, ammi kandei tu mintu' buanna sia bura maelona, apa iatommi rampomo tama, mipamaruttakmo tu padangKu sia iatu mana'Ku mipopendadi apa megallian.

⁸ Iatu mintu' to minaa tae' nama'kada kumua: Umbara Nanii tu PUANG sia mintu' tu to sikambi' sukaran aluk tae' namorai untandaiNa' sia mintu' to

mangkambi' memboko' dio mai Kaleku sia mintu' nabi ma'nubua' nalopian Baal sia unturu' kabenomban tae' gai'na.

⁹ Iamoto la Kupaolaipokomi salu, kadanNa PUANG, ondongpi iatu ampo bati'mi la Kupaolai duka salu.

¹⁰ La lambankomi lako biring tasik tondok to Kitim, tiroi dio; ba'tu suai tu tau lako Kedar sia kamantang tonganni sia tiroi dio, ke la den lenni nadadi tu a'gan susito.

¹¹ Denmoraka misa' bangsa untuka'i tu deatanna, moi anna tangia kabenomban? Apa taungKu napasituka'mo Kadipakala'biranna tu apa tae' gai'na.

¹² La tirambankomi, e mintu' langi' tu diona to, ma'parondokomi sia la ka'ba' bulummi, kadanNa PUANG.

¹³ Belanna napogau'mo taungKu tu da'dua penggauran kadake: Iatu Aku, kalimbuang boba, tu natampemo tau iato mai, anna paran bubun batu kalena, iamotu bubun batu rutu', tu tang nanii sampe uai.

¹⁴ To sandangraka tu to Israel? Kaunan garonto'raka? Ma'apai anna dadimo kandena singa mangura,

¹⁵ tu nasokoi sia naurrungi? Nasanggang tu padang anna lo'bang, sia naballa tu tondokna, naurunganni tae'mo tau torro lan.

¹⁶ Sia iatu kararo ulunna naku'ku'i nasangmo to Memfis sia to Tahpanhes.

¹⁷ Tang iko kalenaraka umpadenanni kalemu te, belanna mutampemo tu PUANG, Kapanombammu, tonNa solangko dio lu lalan?

¹⁸ Ma'apari ammu male lako Mesir unniyu' uai salu Nil? Sia ma'apari ammu male lako Asyur unniyu' uai Efrat?

¹⁹ Melo iatu kakadakeammu unnada'ko sia kamembokorammu dio mai Puang la umpa'dikkiko, ammu issanni sia mutandai, kumua kadake sia mapai' tu untampe PUANG, Kapanombammu sia ke tae'i tu kamatakurammu lako Kaleku, kadanNa PUANG, PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

²⁰ Belanna tempon diopa mai ammu tessei tu ayokamu sia muka'tuan tu peporimmu ammu ma'kada kumua: Manokamo' la dipokaunan. Apa dio lu mintu' tanete malangka' sia diong lu garonto' kayu maluna munii mamma' ma'gau' sala.

²¹ Tang mangkarokoka Kutanan susi garonto' anggoro' pa'tonno', susi banne tang karauan; ma'patumbai ammu dadi tangke tang membuanna garonto' anggoro' pangala' lako Kaleku!

²² Moi mubasei soda tu kalemu sia moi mupemasabunni tongan, manassa la kanaan duka tu kakadakeammu butung ruttag dio pentiroKu, kadanNa Puangta PUANG.

²³ Umba mukua la ma'kada kumua: Tae' aku kuruttakki kaleku, tae' aku kuturu'i tu mai Baal? Tiromi tu lalanmu diong lombok, sia la muissan tu apa mangka napogau', e unta mangura tu ma'dondo lu lako lu dio mai.

²⁴ E keledai pangala' tu biasa dio lu padang pangallaran, ussurru' angin natarru' kamoraianna; mindara ma'din la undampai tu kakurasanna? Mintu' tu undaka'i damo namasussa, belanna naapparan ke bulan kakurasannai.

²⁵ La mukanandai tu lette'mu, da nasanggang tu putu' lette'mu sia iatu gora-goram da namarangke; apa mukua: tae', tae'mo gai'na, belanna kukamali' tu to sae.

²⁶ Susi misa' to boko kasirisan, ke diapparanni, susi dukamoto tu to Israel natoding siri'; iamotu tau iato mai sia mintu' datunna sia arungna sia to minaanna sia nabinna,

²⁷ tu ma'kada lako sanglongki' kayu, nakua: Kamumo tu ambe'ku, na lako misa' batu, nakua: Kamumo tu undadianna'. Belanna natanananNa' sokkongna tu tau iato mai, tangia lindona, apa iatonna kamaparrisanna, ma'kadami nakua: Ke'de'Komi o Puang, amMi rampanangkanni!

²⁸ Umba nasangmira nanii attu iato tu mintu' rapang-rapang mupodeata tu mangka mugaraga? Melo ke bendanni tu tau iato mai, nakulle sia manii urrampanangko, ke allo kamaparrisammu; belanna pada bilanganna mintu' tondokmu, pada dukato, tu mintu' deatammu, e to Yehuda.

²⁹ Ma'apai ammi la ussite'geranNa'? anna kamu sola nasang tu memboko' dio mai Kaleku, kadanNa PUANG.

³⁰ Tae' gai'na Kubamba tu anakmi, inang tae' namorai untarima peada'; iatu

pa'dangmi ungkandemo mintu' nabimmi
susi singa ma'sa'mak.

³¹ E kamu to dadi totemo, perangii
tu kadanNa PUANG: Denraka Kususi
to padang aak lako to Israel, ba'tu
susito padang mapattang? Ma'apai
anna ma'kada tu taungKu, nakua:
Mallaimokanni, tae'mo kila sae lako
Kalemi?

³² Denraka misa' baine mangura tang
ungkilalai belona, ba'tu misa' baine
diparampo tang ungkilalai pepori
aakna? Apa taungKu masai allomo tang
ungkilalaiNa'.

³³ Lendu' manarangmu undaka' lalan
melo la massulo bongi! Ia dukamoto
ammu popa'biasai tu lalanmu lako
kakadakean.

³⁴ Ondongpi iatu rara to makaasi-asi tu
tae' nakasalan kaanan dio biring dodomu
tu tae' lenpa muapparanni ungkakei
banua.

³⁵ Ondong polepi baranipoko ma'kada,
kumua: Tae' kukasalan, sia inang
toyangmo tu kasengkeanNa dio mai
kaleku. Tonganna la Kuukungko, belanna
mukua: Tae' kupogau' kasalan.

³⁶ Lendu' ia pembudammumo ussondai lalanmu! La natodingko siri' belanna umposande' Mesir, susitu kanatodingammu siri', belanna umposande' Asyur.

³⁷ Dio duka mai la munii tassu' undudung limammu, belanna Natibemo PUANG tu tau iato mai, tu munii ussedan rannummu, muurunganni tang unnappa'i tu mudaka'na lako tau iato mai.

3 ¹(Saemi kadanNa PUANG urrampoina', nakua): Iake denni misa' muane untantang bainena, anna male napobainei to senga', la ma'dinraka tu muane dolona ussulei? Tae'raka nala maruttak tu tondok napobua'? Apa moi muma'gau' salamo sola buda pa'gau' sala, la susi bangrokoka to sule lako Kaleku? kadanNa PUANG.

² Mentingarako langngan mintu tanete lo'bang, umbara nii tu tang dinii ussiammurangko? Unno'ko'moko dio lalan ungkampai tu tau mai, susi misa' to Arab, lan padang pangallaran, sia muruttakkimo tu tondok napobua' passulobongimmu sia mintu' kakadakeammu.

³ Iamoto natae' Napasaei tu uran kamban sia uran tampak; apa iatu lindomu makamban susi lindo baine bualang sia tontongko tang masiri'.

⁴ Tang randukmorokoka totemo mengkamoya lako Kaleku, mukua: O Ambe'ku, Kamumo tu kukamali'na tongku mangura?

⁵ Ma'dinraka tu kasengkeanNa la tontong sae lakona? Ma'dinraka la Napatontong bang tu kare'dekanNa? Susimo kadammu to, ammu pogau' siapi tu mintu' kakadakean, naurungan sakerangngan-rangnganna.

Israel sorong boko' na Yehuda tang maruru'

3:6–4:4

⁶ Ma'kadami PUANG lako Kaleku tonna linona datu Yosia, Nakua: Mutiroraka tu apa mangka napogau' to Israel, to sorong boko'? Biasa male langngan mintu' tanete madao sia diong lu garonto' kayu maluna, anna ma'gau' sala dio.

⁷ Sia Kukuapa tonna mangka tu tau iato umpogau'i tu iannato: Suleko lako

Kaleku; apa manoka sule. Iate apa iato natiro Yehuda sangbainena to tang maruru'.

⁸ Apa Kutiro, tongKu mangka untibei tu Israel, to sorong boko' sia Kuben sura' kasitantangan belanna diona mintu' gau' sala napogau', iaomi tu Yehuda sangbainena to tang maruru', tae' namataku', sangadinna male duka ma'gau' sala;

⁹ dadimi diona kapanglulluranna umpogau' pa'pangngan buni, anna ruttagki tu tondok; ondongpi sigau' salamo batu sia kayu.

¹⁰ Iatonna mangka tu mintu' apa iato, tae' duka namorai tu Yehuda, sangbainena, iamoto tang maruru', bulo lollong sule lako Kaleku, sangadinna naangga'-angga'i bangri, kadanNa PUANG.

¹¹ Iamoto Nama'kada PUANG lako kaleku Nakua: Iatu Israel, to sorong boko' umpatandan kalena kumua malambu' na iatu Yehuda, to tang maruru'.

¹² Malemoko, petambanni te kada iate rekke ulunna salu, kumua: La mengkatoba'ko, e Israel, to sorong boko', kadanNa PUANG, da angKu

patiroangko lindo sengke, belanna
maturu-turuNa', kadanNa PUANG, sia
tae' angKu la unnannai tu kare'dekangKu
tontong sae lakona.

¹³ Apa la mutandai tu kakadakeammu
kumua mangkamoko sorong boko' dio
mai PUANG, Kabenombammu sia male
punala bangko lako to sae diong lu
garonto' kayu maluna sia tae' muperangii
tu gamarangKu, kadanNa PUANG.

¹⁴ La mengkatoba'komi, e mintu' anak
pabali-bali, kadanNa PUANG, belanna
Akumo tu Puangmi, sia Akumo la
unnalakomi simisa' lan mai misa' kota,
nasida'dua, ke sangpa'rapuanoi angKu
solangkomi lako Sion.

¹⁵ Aku la ungkamaseangkomi tu mintu'
to mangkambi' tu naala penaangKu anna
ia ungkambi'komi situang kapaissanan
sia tangnga'kinaa.

¹⁶ La dadi attu iato, ke sabuda-
budannakomi sia memba'ka lan
tondok, kadanNa PUANG, tae'mo nala
umpokada-kadai tau tu diona patti
basseNa PUANG, sia tae'mo nala sae lan
penaanna tau sia tae'mo nakilalai tau
sia tae'mo nala undaka'i sia tae'mo nala
unggaraga pole'i.

¹⁷ Attu iato Yerusalem la disa'bu' isungan kapayunganNa PUANG sia mintu' bangsa la sirampun lako belanna sanganNa PUANG dio Yerusalem sia tae'mo nala lolang unturu' kamakarrasanna penaa kadakena.

¹⁸ Attu iato to lan tondok Yehuda la male sitammu to lan tondok Israel, anna tau iato pada la sae lu daa mai padang daa ulunna salu lako padang Kukamaseammo nene' to dolomi la napomana'.

¹⁹ Tonganna Kukua: Umba la Kukua umpapadako tu mai mintu' anak muane sia la Kubenko misa' padang maelo, iamotu padang pa'tonno'na dio lu mintu' bangsa la mupomana'! Sia Kusangapa la musa'bu'Na' Ambe'mu sia tae'mo mula toyang dio mai Kaleku.

²⁰ Apa susi misa' baine tang maruru' lako muanena, susi dukamoto tu kamu tang maruru' lako Kaleku, e bat'i'na Israel, kadanNa PUANG.

²¹ Perangii, tu gamara dao mai tanete lo'bang, iamotu tangi'na sia pengkamoyana to Israel, belanna umpasepang lalanna sia naboko'i tu PUANG, Kapenombanna.

²² La mengkatoba'komi, e mintu' anak pabali-bali, angKu popa'runduanangkomi sule dio lu kapusammi.

Tonganna indemokanni, saekanni lako Kalemi, belanna Kamumo PUANG, Kapanombangki.

²³ Tonganna iatu mintu' tanete sia kamamakanna mintu' buntu pa'pakena manna napabu'tu; manassa PUANG Kapanombanta Iamo oto'na kasalamaranna to Israel.

²⁴ Belanna iatu ra'ta'na mintu' nene' to doloki puramo naampello' kadibelleran randuk dio mai mangurangki, iamotu mintu' dombana sia sapinna sia anakna muane sia baine.

²⁵ La malimungukan mamma' nakabu' siri'ki sia nasamboikan kadirattangki, belanna kasalammokan lako PUANG, Kapanombangki la kami la mintu' nene' to doloki, randuk dio mai mangurangki sae lako allo iate sia tae'mo kiperangii tu gamaranNa PUANG, Kapanombangki.

4 ¹Iake la mengkatoba'ko e Israel, kadanNa PUANG, ma'dinko sule lako Kaleku sia ia ke mutibei tu apa megallian dio mai pentiroKu, manassa tae'mo mula mallai,

² sia la umpalaoko sumpa mukua:
 La lelukraka tuoNa PUANG situang
 kamanapparan, katonganen sia
 kamaloloan, anna mintu' bangsa
 sipalakuan kamasakkean sia massattuan
 tete dio sanganNa PUANG.

³ Belanna susite tu kadanNa PUANG
 lako mintu' to Yehuda sia to Yerusalem,
 Nakua: Bungka'komi pa'lak ba'ru, da
 mimangambo' lan lu to' duri.

⁴ Sunna'i tu kalemi lako PUANG sia
 tibei tu salepe' kasirisan penaammi,
 e kamu to Yehuda sia pa'tondokan
 Yerusalem, da nama'lana-lana susi api
 tu kare'dekangKu sia ma'pamampu',
 naurunganni tang dibela dipa'dei,
 belanna penggauran kadakemi.

Kasanggangan lu daa mai ulunna salu

4:5–6:30

⁵ Patale'i te lan Yehuda, pa'perangianni
 lan lu Yerusalem sia pokadai kumua:
 Pannonii tu napiri tanduk lan lu tondok,
 sia pemandui metamba kumua:
 La sirampunkomi anta tama kota
 ditambakuku!

⁶ Pabendanni tu tanda kumua: lu lakokomi Sion! Da mitorro bendar, sangadinna ma'dondokomi ammi mentirerung! Belanna la umpasaeNa' kamandasan sia kasanggangan kapua lu daa mai ulunna salu.

⁷ Iatu singa bendarmo lan mai to' pangala'-ala'na, iatu to pasanggangna mintu' bangsa ke'de'mo, tassu'mo lan mai inanna, la umpopempadang lo'bangi tu padangmu; mintu' tondokmu la disabu'i, naurunganni tae'mo misa' tau torro lan.

⁸ Iamoto la membungku' karungkomi sia umbating sia unnurruk-urruk, belanna iatu katorrong-torronganPUANG tae'pa natoyang dio mai kaleki:

⁹ Allo iato iatu datu sia mintu' arung la pa'de deata, kadanPUANG, napussak penaanna tu mintu' to minaa sia tiramban tu mintu' nabi,

¹⁰ sia ma'kada nakua: O PuangPUANG, Kamumo mandu umpapusai te bangsa iate sia iatu pa'tondokan Yerusalem, tomMi ma'kada lako kumua: La marampa'komi, anna iatu pa'dang tibua'mo la ungka'tu sunga'.

¹¹ Attu iato dipokada tu diona bangsa iate sia to lan Yerusalem, kumua: Den angin ma'pamalayu mangiri' lu dao mai mintu' tanete lan lu padang pangallaran lu lako anak dara bangsaKu; tangia angin ma'ta'pii ba'tu la ma'pamurru'i.

¹² La sae tu angin bara' kapua Kusua; totemo Aku kalena la umpokadai tu ukungan urrua tau iato mai.

¹³ Tiromi, kendekmo susi gaun tikembong; sia iatu mintu' karetana butung angin bara', na iatu mintu' darangna mandu matira' anna langkan maega: upu' allota belanna sanggangmoki'.

¹⁴ Seroi tu penaammu, e Yerusalem, ammu makarimman; sangapapara tu tangnga' sala tonang lan penaammu?

¹⁵ Belanna saemo tu karebanna dio mai Dan sia dipa'peissanammo tu kareba kasanggangan dio mai buntu Efraim.

¹⁶ Pokadanni mintu' bangsa, ondongpi pa'peissananni lako Yerusalem, kumua: Ba'tu pira-pira to ma'patama limbu sae dio mai padang mambela, sia unnarrak-arrak la ullaoi mintu' tondok Yehuda.

¹⁷ Susito ma'kampa pa'lak
ma'talimbungan untikui, belanna
pabalibalimo lako Kaleku, kadanNa
PUANG.

¹⁸ Iatu kedomu sia penggaurammu
umparampoi te mintu'na apa iate
lako kalemu, napobua' mintu'
kakadakeammu; mapai' tongan to sia
nari'ta' ko sae tama penaammu.

¹⁹ A'a mapa'di' ba'tengku, mapa'di'
ba'tengku! Mangunterona' sia bonnong
tu penaangku, ma'dube-dube tu ara'ku,
tae'mo kurapa', belanna urrangi oni
napiri tanduk sia arrak kasirarian.

²⁰ Dennoi kasanggangan napetambanoi
tau, ondongpi mintu' padang
mangsanmo; tae' nadikapang anna
disanggang tu mintu' tendaku, sia lan
sangpekkappidian matari tu sambo
tendaku.

²¹ Sangapapara' la untiroi tu tanda iato
sia urrangi oni napiri tanduk?

²² Belanna tang paissan tu taungKu sia
tae' natandaiNa'; iatu tau iato mai susito
pia baga sia tang keinaa; manarang
umpogau' kadake, apa tae' naissanni
umpogau' melo.

²³ Iatongku tiroi te lino tang tibori'mo sia tae' bangmo apa-apa lan; iatongku mentingara langngan langi' pa'demo tu arrangna.

²⁴ Iatongku mentingara langngan mintu' buntu, tiseno nasangmo sia mintu' tanete tigega'mo.

²⁵ Umba-umba kunii mentiro, tae'mo tau, sia mintu' manuk-manuk dao langi' male nasangmo mettia'.

²⁶ Iatu padang maelo kutiro dadimo padang pangallaran, sia mintu' tondokna ro'pokmo dio oloNa PUANG, napobua' katorrong-torronganNa.

²⁷ Belanna nakua kadanNa PUANG, Nakua: Mintu' padang iate la Kupopempadang lo'bang, apa tae' Kupisanni.

²⁸ Iamoto, la rosso tu lino sia iatu langi' dao la ma'pote dibolong, belanna mangkamo Kupokada sia Kura'ta' tu iannato, sia tae'mo Kupenassanni sia Kuboko'imo.

²⁹ Belanna diona arrak pakkanarang sia to ma'pana, anna mallai tu mintu' to lan tondok; iatu tau iato mai malemo tama pangala'-ala' anna kendek langngan

buntu batu; iatu mintu' kota ditampe sia tae'mo misa' tau torro lan.

³⁰ Iamoto apa la mupogau', e iko tu sanggangmo, moi ammu ma'pakean lango-lango, moi ammu beloi ma'ruperupa buaan tu kalemu, moi ammu ba'da'i malotongi tu matammu? Tae' gai'na mubeloi tu kalemu susito, mintu' pa'pangngan buni ussayuko sia morai ungka'tu sunga'mu.

³¹ Belanna kurangi tu misa' sarro, susi sarrona baine mangurria' sia sarro sume'den-me'den susi sarrona baine kianak pa'bunga', iamotu sarrona anak dara Sion; seka-seka tongan sia umpopempala' limanna, nakua: Upu'allocku, belanna la ka'tumo tu sunga'ku napobua' to papatean.

5 ¹ La lele-lelekomi lan lu batatta Yerusalem, tiro meloi sia kamantang tonganni sia daka'i lan lu tana lapangna, ke denni miappa', moi misa'mora tau tu umpogau' salunna sia untoe manda' kabulo-lollongan, manassa la Kupa'dei tu kasalanna.

² Moi anna ma'kada tu tau iato mai kumua: La lelukraka tuoNa PUANG umpalao duka ia sumpa tang tongan.

³ O PUANG, tang Mipenunuraka tu kabulo-lollongan? Mangkamo Mibamba tu tau iato mai, apa tae' nasa'dinganni tu mapa'di'; Misanggangmo, apa natumpu tu peada', sangadinna umpamatoro lindona ondong na buntu batu sia noka mengkatoba'.

⁴ Apa kukua, iatu tau iato mai bongko; tau iato mai baga liu, belanna tae' natandai tu lalanNa PUANG sia katonganNa Kabenombanna.

⁵ Iamoto la malena' lako to kapuana sipa'kada-kada, belanna tau iato mai untandai lalanNa PUANG sia katonganNa Kabenombanna. Apa tau ia dukamoto mai ussituru'i ulle'toi tu ayoka sia ungka'tuan pepori.

⁶ Iamoto anna dammaki singa lan mai pangala' tu tau iato mai sia nasanggangi guruk lan mai padang aak sia naodo' arimau buluh tu mintu' kotana, namindaminda tu tassu' lan mai la nase'bu-se'bu, belanna budamo tu kasalanna sia tang dikemba'mo tu kakelokanna.

⁷ Umba la Kukua umpa'dei tu kasalammu? Mintu' anakmu untampeMo' sia umpalao sumpa umposissareanni tu tangia kabenomban. IatongKu

mangkamo umpedia'i, ullullu'omira tananan dapo' sia tontong bangmo lan banua lonte.

⁸ Iatu tau iato mai butung to darang laki kura' tu lu lako lu dio bang mai, ma'mehe'-mehe' ungkaduangi bainena solana.

⁹ Ma'apai angKu tang la umparessai tu apa susito, kadanNa PUANG; ma'apai angKu tang la umpapakkanni tu bangsa susito?

¹⁰ La mikendekki tu tanete anggoro'na, ammi sanggangi, apa da miratoi; alai tu tangkena, belanna tangia apanNa PUANG.

¹¹ Belanna keto tang maruru' manna napogau' to Israel sia to Yehuda lako Kaleku, kadanNa PUANG.

¹² Iatu tau iato mai umpeonganni PUANG sia ma'kada nakua: Tangia Ia pekapuangangki! sia: Tang narampoimoki' kamandasan, sia tang la untiromoki' kandean pa'dang sia karorian.

¹³ Iatu mintu' nabi la susi bang angin, tae' kuasa ullopianni ma'kada: da'ito na ia kalenamo narampoi tu susinna te.

¹⁴ Iamoto Nama'kada PUANG,
Kapenombanna mintu' ma'dandan
maritik, Nakua: Belanna susi kadammi
to, iamoto na iatu kadangKu lan
sadangmu la kupopendadimo api na
bangsa iate susi kayu, anna pepurai
nakande tu tau iato mai.

¹⁵ Tonganna la Kupasaeangkomi mintu'
bangsa mambela, e to Israel, kadanNa
PUANG, iamo misa' bangsa matontongan
tu inang den dolona, misa' bangsa tang
mutandai basana sia tang mupebuyu' tu
kadanna.

¹⁶ Iatu inan tinaranna butung to kaburu'
menganga: mintu' tu tau iato mai tau
lalong nasang.

¹⁷ Bangsa iamoto la umpurai nakande
tu bura padangmu sia rotimmu, sia la
ummangsanni tu mai anakmu muane
sia baine, sia la umpurai nakande
tu mintu' dombamu sia sapimmu sia
ia duka la umpurai nakande tu bua
anggoro'mu sia bua ara sia ia duka la
ussanggangi pa'dang tu mintu' tondok
ditambakukummu tu murannuan.

¹⁸ Attu iato, kadanNa PUANG, tae'
dukapa angKu la umpisannikomi.

¹⁹ La dadi, ke ma'kadakomi kumua:
Ma'apai anNa parampoiki' PUANG,
Kapenombanta te mintu' apa iate,
la mukua lako: susitu mangkaMo'
mitampe ammi menomba lako deata
senga' lan tondokmi, susi dukato la
napokaunankomi to senga' lan misa'
tondok tangia kamu puangna.

²⁰ Pa'peissananni te dio lu bati'na Yakub
sia pakaleleanni lan lu Yehuda, kumua:

²¹ Perangiimi te, e bangsa baga sia
tae' tangnga'na, tu kemata, apa
tae' napatiro, tu ketalinga, apa tae'
naparangi.

²² Tae'raka mila ungkataku'Na', kadanNa
PUANG, tae'raka mila ma'parondo dio
oloKu, tu umpadadi bungin naposapa'
tasik, sia napokatonan tontong tu tang
nalendu'i? Moi umbassan-bassan tu
bombangna, tang nalambi' duka lako,
moi mematu-matu, tae' duka naleanni.

²³ Apa iate bangsa iate to toro sia
pabali-bali, sorong boko'mo unturu' lalan
penaanna.

²⁴ Sia tae' nama'kada lan penaanna,
kumua: Melo ke mengkaolaki' lako
PUANG, Kapenombanta, tu mamase
umpasaeangki' uran, la uran bunga'

la uran tampak, ke attunnai sia tu
umpenandangki' ba'tu pirang-pirang
minggu, tu attu pegandungan.

²⁵ Apa iatu kakadakeammi untumpui
te mintu' apa iate sia kasalammi
umpatoyangi te mintu' kameloan iate dio
mai kalemi.

²⁶ Belanna dio lu mintu' taungKu
diapparan tu to tang mekaaluk, tu
mangodo'-odo' susito ma'poya lumbang
untanan poya la umpoya tau.

²⁷ Susi toban ponno manuk-manuk,
susi dukamoto tu banuanna ponno
pa'pakena, iamoto napobannangi
mala'bi' sia sugi';

²⁸ malompo tu tau iato mai sia malannu';
tarru' maparrang tu kakadakeanna. Tae'
namalambu' ma'paolai salu la urra'ta'
kara-karana pia biung, apa moi susito
maupa' duka; sia tang untongan
kara-karana to bongko.

²⁹ Ma'apai angKu tang la umparessai tu
apa susito, kadanNa PUANG; ma'apai
angKu tang la umpapakkanni tu bangsa
susito?

³⁰ Metakuran sia megi'giran tu apa dadi
ian tondok iate.

3¹ Mintu' nabi ma'nubua' tang tongan sia mintu' to minaa undi duka mesaro la'da' sia mintu' taungKu umporai tu iannato. Na apamora la mipogau' ke katampakannai?

6 ¹ Mallaikomi, e bati'na Benyamin, lan mai Yerusalem. Pannonii tu napiri tanduk lo' Tekoa sia tutungi tu bia' naparrang tu dukkunna dao Bet-Kerem! Belanna daa mai ulunna salu mempaan tu misa' kakadakean sia kasanggangan kapua.

² La Kusanggang tu baine melo sia dipamo'le', iamotu anak dara Sion.

³ Iatu mai pangkambi' ussolan dombana ma'baanan lako, napabendanni tu tendana tiku lao sia napakande dio lu to' riu umba-umba tu nalambi'.

⁴ Menombaki' tamane tama tananan ra' la ullaoi tau iato mai: maikomi take'de' tangnga allo! A'a umba nakua, makaroenmo, lando-landonamo tu bayo-bayo makaroen.

⁵ Maikomi take'de' bongi, anta sanggangi tu mintu' tongkonan layukna.

⁶ Belanna susimo kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Lellengi tu garonto' kayu, pabendanni tu ba'tu pira-

pira benteng la dinii urrarii Yerusalem;
iamote tu tondok naponnoi kabuttokan
sia pa'pakario-rio manna lan.

⁷ Susi bubun batu umpamadingin bang
uai, susi dukato napamadingin bang
tu kakadakeanna; kamasa'garan sia
pa'pakario-rio manna dirangi lan, balala
sia pebamba tontong bang dio pentiroKu.

⁸ Eloranni tu kalemu dipa'dikki, e
Yerusalem, da Kumessarak dio mai
kalemu, da angKu padadiko padang talo
sia tondok tang dipa'tondokki.

⁹ Iamote tu kadanNa PUANGna mintu'
madandan maritik: Iatu to Israel
tinampenapa mupupu susi bua anggoro';
pasulei tu limammu lako tangkena susito
ma'pupu.

¹⁰ Mindara tu la kupa'kadai sia la kuada'i,
kumua anna perangii? Manassa iatu
talinganna tau iato mai tang disunna'i.
Iamoto natang parangi; iatu kadanNa
PUANG susito apa ditatta dio tau iato
mai, tae' napasiolai.

¹¹ Nakabu'na' kare'dekanNa PUANG
sia mengkata'ka'na' untemme' ara'ku.
Barrakanni lako pia dio lu batatta sia
lako kasirampunanna pia muane lolle'!

Belanna pada-pada la ditingkan muane sola baine, sia to ubanan sola to matua.

¹² Mintu' banuanna tau iato mai la dipalele lako to senga' sola mintu' pa'lakna sia mintu' bainena, belanna unnangka'Na' limangKu lako mintu' pa'tondokan, kadanNa PUANG.

¹³ Belanna tau iato mai randuk dio mai to bitti' sae lako to kapua undaka' bang saro bu'tu kadake; mintu'nato ma'pakena nasang; la nabi la to minaa.

¹⁴ Iatu bangkena taungKu samaraa-raanna nadampi, nakua: Marampa'-marampa'! Apa tae' tu kamarampasan dio!

¹⁵ Dipakasiri' tu tau iato mai, belanna apa megallian tu napogau', apa tae' bangmo natandai tu siri', ondongpi ma'lindo' batu bangmo. Iamoto la tipessambak tu tau iato mai dio lu mintu' to tipessambak; iangKu papakkanni tu tau iato mai, la tisumbang, kadanNa PUANG.

¹⁶ Iamote tu kadanNa PUANG: Bendankomi dio lu to' batatta; tiro meloi sia pekutananni tu lalan dolo, umbanna tu lalan tongan, anna ia mipolalan, anna rapa' penaammi; apa nakua tu tau iato mai: Manokakan umpolalanni.

¹⁷ Sia Kuangka'mo tu ba'tu pira-pira to ungkampaikomi, nakua: Perangii meloi tu oni napiri tanduk! Apa nakua tu tau iato mai: Manokakanni umperangii.

¹⁸ Iamoto perangiimi, e mintu' bangsa, sia la miissan, e kasirampunan tu apa urrampoi tau iato mai.

¹⁹ Perangii, e lino, manassa iatu kasanggangan Kuparampoan bangsa iate iamotu buanna mintu' tangnga'na, belanna tang naperangii tu kadangKu sia natampe tu Sukaran alukKu.

²⁰ Iamoto apara gai'na mibanNa' tu dupa dio mai Syeba sia bangle mellong dio mai tondok mambela? Iatu pemala' pantunu pu'pu'mi tang nakalo' penaangKu sia iatu pemala' pangrere'mi tang Kupopaiman.

²¹ Iamoto, kadanNa PUANG, nakua: Manassa la Kupannii ba'tu pira-pira batu katitodoan dio lu lalanna bangsa iate, nanii titodo ambe' sola tu mai anakna; to sangtondok la pada sanggang sangbanuanna.

²² Iamote tu kadanNa PUANG Nakua: La sae misa' bangsa lu daa mai ulunna salu, iamotu to sangpetayanan kapua ke'de' dio mai randan langi'.

²³Tau iato mai untangke pana sia doke; masuang sia tang untandai kamamasean; iatu ongngo'na mariak susi tasik sia ma'darang tu tau iato mai; sia sakka'mo susito la parari, la ullaoiko, e anak dara Sion.

²⁴Iatonta rangi tu karebanna, loe tu limanta; narampoiki' kapussakan sia kamapa'diran susito misa' baine la kianak.

²⁵Da mitassu' dio lu padang sia da misun dio lu lalan, belanna nanii pa'dang uali dio sia kamaramban tiku lao.

²⁶E anak dara taungKu, ma'dodo karungko sia umpentombangko au. Ma'pote dibolongko susito kamatean anak misa', sia mario-rioko umbating; belanna ta'pa nalaoiki' to ma'kasanggang.

²⁷Kupadadimoko passudi bulaan dio lu mintu' taungKu, mendadi to ma'paressa, ammu tandai sia umparessai tu lalanna.

²⁸Pabali-bali tongan tu mintu' tau iato, tu tontong bang ma'palele beko; susi bangmo tambaga sia bassi, sangbulitukan nasangmo.

²⁹Iatu sauan merambu bang, apa tima manna tassu' lan mai to' api; tae' bang

gai'na tontong dipakombong tang ma'din
disarakki tu to kadake.

³⁰ Nasangaimi tau salaka ditibean,
belanna Natibemo PUANG tu tau iato
mai.

Pa'pangada'na Yeremia lan Banua Kabusungan

7:1-15

7 ¹Iamote tu kadanNa PUANG rampo
lako Yeremia, nakua:

²Maleko ammu bendar dio ba'ba
banuanNa PUANG, sia pangadaranni dio
te kada iate, kumua:

Perangiimi tu kadanNa PUANG, e
mintu' to Yehuda tu tama ba'ba iate la
menomba lako PUANG.

³Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
madandan maritik, Kabenombanna to
Israel, Nakua: Pemeloi tu mintu' lalanmi
sia penggaurammi, angku paunnisung
marampa'komi lan tondok iate.

⁴Da mipatonganni tu kada pa'pakena,
tu nakua: Iamote tu banuanNa PUANG,
banuanNa PUANG, banuanNa PUANG!

⁵Tae' natongan to, apa iake mipemeloi
tonganni tu lalanmi sia penggaurammi,

sia iake malambu'komi umpaolai salunna
tu tau anna solana,

⁶ iake tae'i ammi pakario-rio to sae
tang sia pia biung sia baine balu
sia tang umpatibollo rarana to tang
kasalan dio inan iate sia iake tae'i
mipengkaolai tu kabenomban senga', tu
la umpabu'tuangkomi kamandasan,

⁷ manassa la Kupaunnisung
marampa'komi misituran-turananni
lan tondok iate, iamotu padang
Kukamasean nene' to dolomi.

⁸ Apa mipatongan tu kada pa'pakena tu
tang kebattuan.

⁹ Umba nakua? Bokomokomi sia
papatean sia pasandak salu lako
rampanan kapa' sia umpalao sumpa tang
tongan sia memala'komi lako Baal sia
mengkaola lako kabenomban, tu tang
mitandai-

¹⁰ ammi mane sae umpenholoiNa' lan
banua iate, tu dinii unggente' sangangKu,
mikua: Tilendokmokan! kumua ammi
pogau'i te mintu megallianna?

¹¹ Iate banua iate, tu diniimo unggente'
sangangKu, misangaraka lo'ko' pa'gora'?
Iatu Aku, Kutiro nasangmo, kadanNa
PUANG.

¹² Belanna ma'dinkomi male lako to' inanKu dio Silo, tu pamulanna Kunii umpaunnisung sangangKu; tiromi tu apa mangka Kuparampoanni, natumang mintu' kakadakeanna taungKu Israel.

¹³ Totemo, belanna mipogau' te mintu' penggauran iate, kadanNa PUANG, sia Kupa'kadaikomi, ke makale' sia ke karoen, apa tang miperangii sia Kukambaroangkomi, apa tae' bang mimebali.

¹⁴ Iamoto nabanua iate, tu mangkamo dinii unggente' sangangKu sia tu mipo sande', sia inan iate tu Kukamaseangkomi sia nene' to dolomi, la kuparampoi kasanggangan susitu mangka Kuparampo lako Silo dolona,

¹⁵ sia la Kusualekomi dio mai oloKu, susitu mintu' siulu'mi Kusuale, iamotu mai batina Efraim.

Kapemalaran lako datu baine dao ba'tangna langi'

7:16-20

¹⁶ Iatu iko, da mupassambayanganni te bangsa iate, da mumeongli' umpengkamoyanni sia umpalakuanni sia

da muparukuNa', belanna manokaNa'
umperangii tu passambayangmu.

¹⁷ Tae'raka mutiroi tu apa napogau' tau
iato mai lan lu mintu' tondok Yehuda sia
dio lu mintu' batatta Yerusalem?

¹⁸ Iatu mai anakna urruruk kayu sia
iatu ambe'na umpadukku api na iatu
bainena ma'gerok ta'pung la nagaragai
pa'ranggina dipenomban lako datu baine
dao langi' sia untedok pemala' pantedok
lako kapenomban senga' la umparosso
penaangKu.

¹⁹ Apa Akuraka tu naparosso, kadanNa
PUANG? Tang kalenaraka tu naparosso,
naurunganni kasirisan tongan?

²⁰ Iamoto, kadanNa Puangta PUANG, iatu
kasengkeangKu sia kare'dekanna ara'Ku
la tibarrak indete inan iate, lako tolino
sia lako mintu' olo'-olo', lako mintu'
garonto' kayu dio lu padang sia lako
mintu' bura padang; iamoto tu la dukku
tang pa'de-pa'de.

Kapengkaolan lako PUANG ondong ia na kapemalaran

7:21-28

²¹ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, Nakua: Pasisolai tu pemala' ditunu pu'pu'mi na pemala' pangrere'mi, mikandei tu duku'na,

²² belanna iatongKu solanni tassu' lan mai tondok Mesir tu nene' to dolomi, tae' angKu ma'kada ba'tu mepasan lako tau iato mai tu diona pemala' ditunu pu'pu' ba'tu pemala' pangrere',

²³ sangadinna pepasan iate Kupokadan tau iato mai, kumua: La miperangii te kadangKu, iake susito iate Aku te KapanombammiNa' na kamu taungKukomi; la mituru' tu mintu' lalan Kupasanangkomi, ammi makarimman.

²⁴ Apa tang ma'perangi tu tau iato mai, sia tae' napalidanni talinga, sangadinna makarra' bang unturu' lalan penaa kadakena; iatu tau iato mai sorong boko', tae' namennolo,

²⁵ randuk tonna tassu' tu nene' to dolomi dio mai tondok Mesir sae lako allo iate.

Sia kusua lako kalemi tu mai taungKu, iamotu mintu' nabi, ke makale' sia ke karoen.

²⁶ Apa tang naperangiiNa' tu tau iato mai sia tae' napalidanni talinga, sangadinna umpamakarra' bang penaanna losong pole' na iatu nene' to dolona.

²⁷ Mupokada tu mintu' kada iate lako tau iato mai, apa tang naperangiiko sia mukambaroan, apa tang napebaliiko.

²⁸ Iamoto la mupokada tu diona a'ganna, kumua: Iamote tu misa' bangsa, tu tang umperangii kadanNa PUANG, Kapanombanna sia untumpu peada'; iatu kabulo-lollongan sisayurammo sia kada tang tongan mannamo dio pudukna.

Lombok Pura tau

7:29–8:3

²⁹ Ku'ku'i tu beluakmu ammu tabei, sia unnurrukko umbating dao lu tanete karing, kumua: Nasualemo PUANG sia Natampemo te pa'rapuan iate tu narampoi kasengkeanNa.

³⁰ Belanna iatu bati'na Yehuda umpogau' kadake dio pentiroKu, kadanNa PUANG; iatu apa megallian napalanmo banua,

tu mangka dinii unggente' sangangKu,
anna ruttakki.

³¹ Nagaragaimi tu mintu' inan pemalaran
dao buttu-buttu Tofet diong lombok
Ben-Hinom, la untunui tu mai anakna
muane sia baine, iamotu apa inang tae'
len Kupepasananni sia inang tae' len
bu'tu lan penaangKu.

³² Iamoto, kadanNa PUANG, la sae tu
allona, anna tang disangaimo Tofet ba'tu
lombok Ben-Hinom, sangadinna lombok
Pura tau: napanglamunni bangmi tau tu
Tofet, belanna tae'mo tu inan.

³³ Ondongpi mintu' batang rabukna
bangsa iate napopendurukan manuk-
manuk dao langi' sia napokande mintu'
olo'-olo' dao kapadanganna, na moi
misa' tau tae' unnula'i.

³⁴ Dio lu mintu' kota Yehuda sia dio lu
mintu' batatta Yerusalem la Kupa'dei tu
arrak kaparannuan sia kamaruasan sia
gamara to ma'rampanan kapa', belanna
tondok iate la sanggangmo.

8 ¹ Attu ia dukato, kadanNa PUANG,
la napatassu' tau tu bukunna mintu'
datu to Yehuda sia bukunna mintu'
arungna sia bukunna mintu' to minaa
sia bukunna mintu' nabi sia bukunna

mintu' to Ian Yerusalem diong mai panglamunanna.

² Anna tale'i dio patu allo sia bulan sia mintu' ma'dandan maritik dao langi', tu nakamali' sia napengkaolai sia naturu' sia nadaka', nanii menomba; mintu' buku iato tang la dirampun ba'tu dilamun, sangadinna la mempangangku' dio lu padang.

³ La'biran mate ke la tuomira tu torrona, iamotu mintu' to torropa dio lu pa'rapuan kadake iate, dio lu mintu' inan Kunii urrambai tu tau iato mai, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

Kasalan sia ukungan

8:4–9:26

⁴ La mupokada lako tau iato mai kumua: Nakua kadanNa PUANG: Denraka to tobang anna tang malimbangun sule, denraka to sumepang senga' anna tang tibalik sule?

⁵ Ma'apai te bangsa iate nadisangai: To sorong boko' na iate Yerusalem: To sorong boko' tarru'? La'ka' bang lako pa'pakena, sia mengkailing tu tau iato mai mengkatoba'.

⁶ Kupeandallingmo sia Kuperangii-rangiimo, manassa tau iato mai umpokada apa kelok; moi misa' tae' umpenassanni tu kakadakeanna, nakuami: Apara tu kupogau'? Mallaimi sola nasang sorong boko' susito darang ma'dondo tama tananan ra'.

⁷ Moi anna tambolang dao lu langi' untundai tu attunna sia bu'ku' sola kaluppin'i na kaloko' ungkilalai duka attu karampoanna, sangadinna taungKu manna tu tang untundai katonganNa PUANG.

⁸ Umba la mikua ma'kada kumua: Kami te to paissan; sia dio kaleki tu Sukaran alukNa PUANG? Manassa iatu penaa pa'pakenanna mintu' to massura' untonno' leko'i.

⁹ Dipakasiri' sia masussa, ondongpi pussak tu mintu' to paissan, belanna natumpu tau iato mai tu kadanNa PUANG; kapaissanan apa toda dio kalena?

¹⁰ Iamoto Kueloranni tu bainena tau iato mai naala to senga' sia iatu pa'lakna diben to untaloi. Belanna randuk dio mai to bitti' sae lako to kapua undaka'

bang saro bu'tu kadake, mintu'na to
ma'pakena nasang la nabi la to minaa.

¹¹ Iatu bangkena anakna baine taungKu
samaraa-raanna nadampi, nakua:
Marampa', marampa'! Apa tae' tu
kamarampasan dio.

¹² Dipakasiri' tu tau iato mai, belanna apa
megallian tu napogau', apa tae' bangmo
natandai tu siri', ondongpi ma'lindo batu
bangmo. Iamoto la tipessambak tu tau
iato mai dio lu mintu' to tipessambak;
iake dipapakkanni tu tau iato mai, la
tisumbang kadanNa PUANG.

¹³ La Kurampun tu bua kapatongananna
tu tau iato mai, kadanNa PUANG: dio lu
garonto' anggoro' tang membua sia dio
lu garonto' ara tang membua, ondongpi
iatu daunna malayumo; sia tang napalan
penaanna tu apa Kukamaseanni.

¹⁴ Ma'apai anta la unno'ko' indete?
Sirampunkomi, maikomi tatama
tondok ma'tambakuku, moi tadio lu,
inang la sanggang dukaki', belanna
Nasorongmoki' PUANG, Kapenombanta,
lako kasanggangan sia Napairu'moki'
rasun, belanna kasalanmoki' lako
PUANG.

¹⁵ Moi tarannuan kamarampasan, apa tae' bang tu melona, moi anta rannuan allo kamalekean, apa metakuranna manna.

¹⁶ Daa mai Dan dinii urrangii tu sumaunna mintu' darangna, sia iatu mai darangna ma'mehe'-mehe', natiseno-seno tu mintu' tondok; tau iato mai saemo untaloi tu mai padang sia ungkandei tu mai burana, sia ussanggang tondok sia iatu mai pa'tondokan.

¹⁷ La Kupasaeangkomi tu ba'tu pira-pira ula' keipo, tu tang natulak pa'basa-basa, anna totokkomi, kadanNa PUANG.

¹⁸ Tang kutanan tongan mapa'dikna tu penaangku, lendu' masussanna penaangku!

¹⁹ Perangiimi tu sarrona anakna baine taungku dio mai mintu' tondok, kumua: Umbai tae' PUANG dio Sion, umbai tae' tu Datunna dio? – Ma'apari tu mai rapang-rapang dipodeatanna tau iato napa'dikki tu penaangKu, sia apa tang kebattuan dio mai padang tau.

²⁰ Lendu'mo tu pegandungan sia upu'mo tu pealloan, natae' bang sia tadirampanan.

²¹ Sanggang tonganna' napobua'
kasangganganna anakna baine
bangsaku, ma'pote dibolongna' sia
magiangna'!

²² Tae'raka balsen dio Gilead, tae'
raka misa' to ma'dampi? A'a ma'apai
tu bangkena anakna baine bangsaku
natang sikemun?

9 ¹A'a, kenna la uai tu ulungku sia
matangku susito kalimbuang, angku
tangi'i ke allo ke bongi tu mintu' to
dipongko dio lu anakna baine bangsaku.

² A'a kenna dennora kuissan tu misa'
pa'bongian dio lu padang pangallaran
manassa kutampe te bangsaku sia
umpatoyangna' kaleku dio mai, belanna
to ma'gau' sala nasang tu tau iato mai
sia sangtuntunan to tang maruru'.

³ Ma'neko-neko tu lilana susi pana
digi'tingan ponno buttok sia tae'
namalambu' ma'parenta lan lu tondok
sia tae' upu'na umpasisonda kakadakean
napogau', sia tae' natandaiNa' tu tau iato
mai, kadanNa PUANG.

⁴ Pada kanandaikomi kalemi dio mai
solami sia da mirannuan moi misa' siulu'
belanna iatu mintu' siulu' pa'pakenan sia
lu lako lu dio mai ma'palele beko.

⁵ Iatu tau iato mai pada umpakena solana sia tae' nama'kada tongan; napopa'biasa tu lilana ma'kada tang tongan sia urrutakki kalena umpogau' kakelokan.

⁶ Indete tu nanii sitoppo'-toppo' pa'pakario-rio sia sitombon-tombon pa'pakena; tae' namorai tu tau iato mai untandaiNa', kadanNa PUANG.

⁷ Iamoto, nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Manassa la Kupakombong sia la Kusudi tu tau iato mai, belanna apapa tu la Kupogau' diona anakna baine taungKu?

⁸ Iatu lilana tau iato mai susito tinaran papatean, tu ma'kada tang tongan; iatu pudukna pada ma'kada marampa' sola tu mai solana, apa lan penaanna natananan poya.

⁹ Ma'apai angKu tang la unnuhungi tu tau iato mai diona tu apa iate, kadanNa PUANG, ba'tu ma'apai angKu tang la umpabala'i tu bangsa susite?

¹⁰ Diona tu mintu' buntu angKu tumangi' sia untannun bating sia diona tu lili'na padang alla' angKu sumarro, belanna talomo sia tae'mo misa' tau unnolai sia tae'mo oni ma'dandan patuoan dirangi

dio; la mintu' manuk-manuk dao lu langi'
la mintu' olo'-olo', mallai nasangmo,
pa'de pallan.

¹¹ Iatu Yerusalem la Kupadaun launan,
napopembunianni serigala sia iatu mintu'
kota Yehuda la Kupopempadang lo'bang,
na moi misa' tau tae'mo untorroi.

¹² Mindara tu paissan la untundai
te apa iate? Mindara tu mangka
Nanii PUANG ma'kada, naurungan
ma'din umpa'peissananni, kumua apa
bannangna anna sanggang te padang
iate sia talo susi padang pangallaran to
moi misa' tau tae'mo unnolai?

¹³ Nakua kadanNa PUANG: Belanna
naboko'i tau iato mai tu Sukaran alukKu
tu Kupadio tingayona sia tae' naperangii
tu gamarangKu sia tae' napasiolananni
tu kedona,

¹⁴ sangadinna unturu' kamakarrasan
penaanna sia umpengkaolai Baal, susitu
naadaranni nene' to dolona.

¹⁵ Iamoto nakua kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik,
Kapenombanna to Israel, kumua:
Tonganna la Kupakande apsantin sia la
Kupairu' rasun tu tau iato mai.

¹⁶ Sia la Kupasisarak-sarak tu tau iato mai dio lu mintu' bangsa, tu tae' natandai sia tae' natandai nene' to dolona sia la Kupaula'i pa'dang, sapuranna Kusabu'i.

¹⁷ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, nakua: Kilalai sia tambai tu baine umbating sia pesuanni tu baine malute anna sae,

¹⁸ anna madoi' umbarrakangki' tu misa' bathing, naurunganni sitanutuan sia lolong tu uai matanta.

¹⁹ Belanna dirangi lan mai Sion tu bathing iate nakua: A'a, sanggangmokanni! Natoding tonganmokan siri', belanna diparukumokan untampe tondokki sia dipongkamo tu mintu' banuangki.

²⁰ Iamoto, e kamu mintu' baine, perangiimi tu kadanNa PUANG, la mitanding talinga tu kada sun dio pudukNa; ada'i tu mintu' anakna baine umbating sia siadarangkomi ma'rio-rio:

²¹ Iatu mammaran mata menteka'mo tama pentiroangki, sia tarru'mo tama tongkonan layukki, sia ummangsanni pia dio lu lalan, sia to mangura dio lu padang;

²² – nakua kadanNa PUANG: Ma'kadako – iamo napourung to na iatu batang rabukna tau situlambenan, susi pangangku' dio lu padang sia susi gandung dika'pan tobang dio boko'na to ungka'ta'i, namoi misa tau tae' urrampunni.

²³ Inde sia tu kadanNa PUANG: Iatu to maluangan ba'tengna, da nasattuanni tu kamaluanganna sia iatu to matoto' da nasattuanni tu kamatororanna sia iatu to sugi' da nasattuanni tu kasugiranna,
²⁴ apa iatu to la morai massattuan, melo ke massattuanni, belanna paissan sia natandaiNa', kumua Akumo tu PUANG, tu umpalalo kamasokanan sia kamalamburan sia kamaloloan dao kuli'na padang; belanna naala penaangKu tu to massattuan susito, kadanNa PUANG.

²⁵ Tonganna la sae tu allo, kadanNa PUANG, ke Kuukungi tu mintu' to disunna'i, apa butungpa to tang disunna'i;

²⁶ iamotu Mesir sia Yehuda sia Edom sia to Amon sia Moab sia mintu' tu to disoppo kurin, tu torro lan lu padang pangallaran, belanna mintu' tu bangsa

iato tae' nadisunna'i, apa mintu'
bati'na to Israel iamotu tang disunna'i
penaanna.

**Diona PUANG Kapanomban
sia dipa'deatainna**

10:1-16

10 ¹ Perangiimi tu kada tu Napokada
PUANG lako kalemi, e bati'na
Israel!

² Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua:
Da mipeolai tu lalanna mintu' bangsa
sia da mipotirambanni tu mintu' tanda
dao langi', belanna napotiramban mintu'
bangsa.

³ Belanna iatu pekaalukanna mintu'
bangsa tae' gai'na: belanna iatu apa iato
susito kayu sanglongki' lan mai pangala',
iamo panggaraga to pande tu diuasei;

⁴ nabeloi salaka sia bulaan; namanda'i
ba'tu pira-pira paku sia napa'tong
pepa'tong, kumua da natigoyang.

⁵ Iatu rapang-rapang dipodeata iato
susi payo-payo lan pa'lak katimun
tang naissan ma'kada-kada; dibulle
bangpi, belanna tang naissan lumingka.
Da mikataku'i, belanna tae' napogau'

kadake, sia umpogau' kameloan tae'
duka dio kalena.

⁶ Moi misa' tau tae' tu padamMi,
o PUANG! PasareonganKomi sia
pasareongan tu sangamMi umpapayan
kamatotoran.

⁷ Mindara tu la tang ungkataku'Komi, o
Datunna mintu' bangsa? Manassa Kamu
tu sipatu dikataku'! Belanna dio lu to
matarru'na mintu' bangsa sia mintu'
datunna tau iato mai tae' tu padamMi.

⁸ Iatu tau iato mai baga sia bebe',
belanna tae' naangga'i tu pangadaran
iato, kayu bangsia ia to.

⁹ Iatu salaka dibabak dibaa dio mai
Tarsis, na iatu bulaan dio mai Ufas,
panggaraga to manarang sia pa'tampa
pande bulaan la dikalasaranni sia iatu
pakeanna lango-lango sia lango-lango
makaseda; mintu'nato pengkarangan to
pande.

¹⁰ Apa PUANG, Iamo Kabenomban
tongan, Iamo Kabenomban tuo sia Datu
matontongan; tete dio kare'dekanNa
anna tigega' tu lino sia iate mai bangsa
tae' untananni tu kasengkeanNa.

¹¹ – La susi kadammi lako tau iato
mai, kumua: Iatu mintu' deata, tu tae'

napadadi langi' sola lino, la pa'de dao
mai kuli'na padang sia lan mai nasambo
langi',-

¹² Iamo Puang tu mangka umpadadi lino
tete dio kamatororanNa sia tu umpatepu
lipu daenan tete dio kakinaanNa
sia umballa' langi' tete dio tangnga'
kinaanNa.

¹³ Iake umpatassu'i kadanNa, mongngo'
tu uai dao langi' sia umpakendek salebu'
dio mai randan langi'; Ia umpadadi kila'
naturu' uran, sia umpatassu' angin lan
mai pa'palumpunanNa.

¹⁴ Attu iato iatu mintu' tolino baga
sia tang paissan; iatu mintu' pande
bulaan natoding siri' diona rapang-
rapang dipodeata, belanna iatu mintu'
pa'pati'no'na tae' natongan, sia tae'
penaa lan.

¹⁵ Mintu'nato tae' gai'na sia misa'
panggaraga pa'popetaa; iake narampoi
ukungan, sabu'mi.

¹⁶ Apa tae' nasusito tu taana Yakub;
Iamo Tokumombong sanda mairi' sia
garonto' mana'Na to Israel: tu digente'
PUANGna mintu', ma'dandan maritik.

**To Yehuda narampoi
kasanggangan kapua****10:17-25**

¹⁷ Angka'i tu pa'bungku'mu diong mai padang, e iko tu dipatama limbu.

¹⁸ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Tonganna, iate attu iate la Kutua' tu pa'tondokan iato sia la Kupakapussakan tu tau iato mai, anna kabu'tui.

¹⁹ A'a dikka' tu aku belanna balalaku! Tumbai mapa'di'na tu bangkeku. Manassa la ma'kadana' kukua: Io, sipatu la kuperasai te pa'di' iate.

²⁰ Sanggangmo tu tendaku, sia mintu' ulangna ka'tumo; natampemo' mintu' anakku sia pa'demo tu tau iato mai; moi misa' tae'mo umballa'i tu tendaku sia untoke'i tu kulambunna.

²¹ Belanna mintu' to mangkambi' baga sia tae' nadaka'i tu PUANG, iamoto anna tae' napaissan sia sisarak-sarak tu mintu' patuoanna.

²² Perangii tu misa' kareba! Tonganna saemo tu misa' kamarekoan kapua daa mai ulunna salu la umpopempadang

lo'bangi tu mintu' kota Yehuda
napoinanni serigala.

²³ Kuissan, o PUANG, kumua iatu lalanna tolino, tae' napangeloranna kalena sia tae' nakuasa male umpapatui tangkena.

²⁴ Pa'di'na', o PUANG, apa pasitinayai kamalamburan, da nabannang dio kasengkeamMi, da Miparatona'.

²⁵ Barrakanni tu kare'dekamMi lako mintu' bangsa, tu tae' natandaiKomi, sia lako mintu' pa'rapuan tu tang metamba ussa'bu' sangamMi; belanna naampello'mo tau iato mai tu Yakub, ondongpi naampello' sia nasappii sia napopempadang lo'bang tu tondok natorroi.

To Yehuda umpoka basse Natanan Puang

11:1-14

11 ¹ Inde sia tu kada dio mai PUANG lako Yeremia, nakua:

² Perangii te kada basse iate sia ma'kadako lako mintu' to Yehuda sia to lan Yerusalem,

³ sia pokadanni tau iato mai, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapanombanna

to Israel, Nakua: Tampak ropu lako tu tau tae' naperangii tu kada basse iate,
⁴ tu Kupepasanan lako nene' to dolomi to allo Kunii umpatassu'i lan mai tondok Mesir, lan mai dapo' bassi, Kukua:

Perangii tu gamarangKu sia pogau'i tu mintu' apa tu Kupepasanan lako kalemi, ammi dadi taungKu anna Aku dadi Kapanombammi,

⁵ angKu parampo randannai tu apa Kupalaoammo sumpa unnallu'i lako nene' to dolomi, la ungkamaseanni misa' padang, tu sebo pangandu' sia tani' enoan, susitu naappa' allo totemo. Mebalimo' angku ma'kada kukua: Amin, o Puang.

⁶ Ma'kadami PUANG lako kaleku, Nakua: Pa'peissananni te mintu' kada iate lan lu mintu' kota Yehuda sia dio lu mintu' batatta Yerusalem, kumua: Perangii te mintu' kada basse iate sia palalo.

⁷ Belanna Kutonganni tongan unnada'i tu nene' to dolomi allo iato tongKu patassu'i tu tau iato mai lan mai tondok Mesir sae lako allo iate, ke makale' sia ke karoen kumua: Perangii tu gamarangKu.

⁸ Apa tae' naperangii tu tau iato mai sia tae' natananni talinga, sangadinna

pada lolang unturu' kamakarrasan penaa kadakena: iamoto angKu parampoanni tu kada basse iate, tu Kupepasanan ungkaritutui, apa tae' nakaritutui.

⁹Sia Nakuapa PUANG lako kaleku: Diapparammo tu kasipakulu-kuluan dio lu to Yehuda sia to lan tondok Yerusalem.

¹⁰Tibalikmo tu tau iato mai lako kakadakeanna nene' to dolona, tu mengkailing umperangii kadangKu, sia menturu' lako tu deata la umpenombai; iatu to Israel sia to Yehuda umpokamo basseKu, tu Kutanan Kusibassei nene' to dolona.

¹¹Iamoto, nakua kadanNa PUANG: Manassa la Kuparampoi kasanggangan tu tau iato mai, natae' nama'din tu tau iato mai lessu' dio mai; iake meongli'i tu tau iato mai lako Kaleku, tae' angKu la umperangii.

¹²Da'ito nameongli' tu mintu' kota Yehuda sia mintu' to lan Yerusalem lako deata, tu nanii umppennoloan pemala' ditunu; apa tae naia la urrampananni tu tau iato mai, ke narampoimi kasanggangan.

¹³Belanna pada bilanganna tu mintu' tondokmu, pada dukato tu

mupa'deatainna, e to Yehuda, sia pada bilanganna tu mintu' lalan lan Yerusalem, pada dukato tu inan pemalaran tu mipabendanan deata dipotattan, iamotu inan pemalaran tu minii umpennoloan pemala' ditunu lako Baal.

¹⁴ Iato iko, da mupassambayanganni te bangsa iate sia da mupangandoanni ba'tu umpengkamoyanni, belanna tae' Kuperangii, ke metambai lako Kaleku diona kamaparrisanna.

Diona kayu saitun nakande api

11:15-17

¹⁵ Apa todara natungkanan pa'kaboro'Ku lan banuangKu? La umpalaloraka tangnga' kadakena? Ma'dinraka tu gau' sia duku' maindan umpalendu'i dio mai kalemu tu kasanggangan urrampoiko? Iake susito, la unnarak-arrakko!

¹⁶ Nasangaimoko PUANG garonto' saitun maluna sia maelo diona bua malapu'na; iatonna kandei api tu daunna sikanetekan sia napissanni api tu tangkena.

¹⁷ Belanna PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu untananko, mangkamo umpokada misa' kasanggangan la urrampoiko, napobua' kakadakean napogau' to Israel sia to Yehuda la umpa'dikki penaangKu tete dio kaumpennoloanna pemala' ditunu lako Baal.

Nabi Yeremia la dika'tu sunga'na

11:18–12:6

¹⁸ PUANG umpaissannina' tu iannato, iamoto angku issanni; attu iato Mipaombo'i lako kaleku tu pengauranna tau iato mai.

¹⁹ Iatu aku susina' anak domba tang paissan, tu direnden la ditunu sia tae' kutandai tu kasipakulu-kuluanna tau iato mai la unneana', tu ma'kada nakua: Maikomi tasanggangi tu kayu iato sola buanna, melo ke tasabu'i lan mai tondok to tuo, damo nakilalai tau tu sanganna.

²⁰ Apa o PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Tomangra'ta' malambu' sia tu untoba ba'teng sia penaa, inang la kutiro tu pa'bala'Mi lako tau iato mai,

belanna lako Kalemi kunii ussurongi tu kara-karaku.

²¹ Iamoto nakua kadanNa PUANG diona tu to Anatot, tu la ungka'tu sunga'mu sia tu ma'kada nakua: Da muma'nubua' tete dio sanganNa PUANG, da mumate kipatei-

²² iamoto nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Manassa la Kuukung tu tau iato mai; iatu mintu' to mangura la mate nakande pa'dang sia iatu mintu' pia muane sia pia baine la mate karorian,

²³ sia moi misa' tae'mo la torro tu tau iato mai; belanna iake taun kadiukungannamo, Aku la umparampoi kasanggangan tu to Anatot iato.

12 ¹TonganKomi Kamu o PUANG, ke la sikara-karaki'; apa moi susito, moraina' la sipa'kada Puang diona tu mai apa malambu', kumua: Ma'apai anna maupa' tu lalan to tang mekaaluk, sia manaman bang ia tu mintu' to ma'kedo tang maruru'?

² Mitananmo tu tau iato mai sia menuaka'mo; lobo'mo sia membuamo. Moi mandappi'Komi dio pudukna tau iato mai, apa mambela dio mai ba'tengna.

³ Apa Kamu, o PUANG, untandaina' sia Mitirona' sia Misudi tu penaangku, ba'tu ma'patumbai lako Kalemi. Rambai tu tau iato mai susito domba la ditunu sia patorro senga'i anna dipatei, ke allonami.

⁴ Sangapapira tang la katuoan tu padang sia malayu tu mintu' tananan dio lu padang? Tete dio kakadakeanna mintu' to untorroi, anna male nasang tu olo'-olo' sia manuk-manuk, belanna nakua tau iato mai: Tae' sia natiroi tu ma'katampakanta.

⁵ Iake la unturu'ko to lumingka, nabo'yokki dukako: Naumba la mukua silomba tu mai darang? Lan padang rapa' tae' mumanaman, umba la mukua lan lu pangala' makampunna biring Yordan?

⁶ Belanna moi mintu' siulu'mu sia mintu' sangdadianna ambe'mu tang maruru' lako kalemu, metamba tu tau iato mai dio boko'mu umpekapuai gamaranna; da mupatonganni, ke ma'kada mammi'i lako kalemu.

**To Yehuda napakario-rio
bangsa nasikandappiran****12:7-17**

⁷ Kutampemo tu banuangKu, Kutibe tu mana'Ku; iatu pa'kaboro'na penaangKu Kusorongmo tama limanna ualinna.

⁸ Iatu kedona mana'Ku susito singa lan pangala' lako Kaleku, naburrungi lenNa', iamoto angKu kagi'gi'i.

⁹ Iatu mana'Ku susito manuk-manuk pamburi'tik bulunna; iatu mai langkan maega sae umpatama limbui. Malemokomi, rampunni tu mintu' olo'-olo' dio lu padang anna sae kumande.

¹⁰ Buda tu to mangkambi' ussanggang pa'lak anggoro'Ku sia ullunggenak pa'lakKu, sia umpopempadang aak pa'lak balloKu,

¹¹ sia napopempadang lo'bang; makarorrong sia sanggang Kutiro lako, sia sanggang nasangmo tu mintu' padang; na moi misa' tau tae'mo umpalan penaai.

¹² Dao lu mintu' tanete rangke lan lu padang pangallaran narampoimo to

ma'kasanggang, belanna nasabu'imo pa'dangNa PUANG tu padang randuk dio mai randan sangbalinna sae lako randan sangbalinna, naurunganni moi misa' tau tae' namanaman.

¹³ Lise' gandung naambo' tau, apa duri nasasa', unta'ka'i kalena, apa tae' namembura. Iamoto la masiri'komi tu diona bura padangmi, napobua' kare'dekanNa PUANG.

¹⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Iatu mintu' to kadake tu nasikandappiran Yehuda, tu ullaoi mana' Kukamasean taungKu Israel, la Kusintak lan mai tondokna, sia iatu mintu' to Yehuda la Kusintak lan mai tangngana tau iato mai.

¹⁵ Apa iangKu mangka ussintakki tu tau iato mai, la Kukamasei pole' sia pada la Kubaa sule lako mana'na sia lako padangna.

¹⁶ Sia iake birisanni tu tau iato mai umpopa'biasa kalena unnola lalanna taungKu, naurunganni umpalao sumpa tete dio sangangKu, kumua: La lelukraka tuoNa PUANG! susi dolona tu tau iato mai unnada'i taungKu umpalao sumpa tete dio Baal, manassa iake susito, la dipasangbilangan duka taungKu.

¹⁷ Apa iake manokai tu tau iato mai umperangiiNa', manassa la Kusabu'i sia Kupisanni, kadanna PUANG.

Diona salipi' lenang buruk

13:1-11

13 ¹ Inde sia tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua: Maleko, allianni kalemu tu misa' salipi' lenang: posalipi'i, apa da mupakannai uai.

² Unnallimo' misa' salipi', susitu kadanNa PUANG, angku posalipi'i.

³ Saemi tu kadanNa PUANG urrampoina' ma'penduanna, Nakua:

⁴ Alai tu salipi' mangka mualli tu mupake, ke'de'ko ammu male lako Efrat, ammu bunii dio lan sapak batu.

⁵ Ta'kala malemo' angku bunii dio Efrat, susitu Napesuan PUANG lako kaleku.

⁶ Iatonna masai allomu lendu'na, saemi kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua: Ke'de'ko mumale lako Efrat, ammu alai dio mai tu salipi' tu Kusuako umbunii dio.

⁷ Ta'kala malemo' lako Efrat, kutiroi tiku lao, angku alai tu salipi' iato dio mai inan kunii umbunii, apa burukmo, tae'mo apa la napatu.

⁸ Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku,
Nakua:

⁹ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: La
Kupaburuk susi dukato tu kamala'biran
kapuana Yehuda sia Yerusalem.

¹⁰ Iate bangsa kadake iate, tu
mengkailing umperangii kadangKu sia
iatu lolang unturu' kamakarrasanna
penaanna, naurunganni male mengkaola
lako kapenomban senga' sia tukku
menomba lako kalena, la susite salipi'
iate, tu tae'mo apa la napatu.

¹¹ Belanna susi salipi' manda' lan
aakna misa' muane, susi dukato
Kupamanda'mo tu mintu' to Israel sia to
Yehuda lako Kaleku, kadanNa PUANG,
kumua anna tau iato mai dadi bangsa,
tu Kupokalelean sia Kupomala'bi' sia
Kupobelo, apa tae' namorai tu tau iato
mai ma'perangi.

Diona busso diponnoi uai anggoro'

13:12-14

¹² Sia pokada dukai te kada iate lako tau
iato mai, kumua: Inde sia tu kadanNa
PUANG, Kapenombanna to Israel; iatu
mintu' busso la diponnoi uai anggoro'.

Iake ma'kadai tu tau iato mai lako kalemu, kumua: Ma'apai angki tang la untandai, kumua iatu mintu busso la diponnoi uai anggoro'?

¹³ La mukua lako tau iato mai, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Tonganna la Kupatarru' malango tu mintu' to lan padang iate, la mintu' datu tu unnisungi isungan kapayunganna Daud la mintu' to minaa la mintu' nabi sia mintu' to lan Yerusalem.

¹⁴ Sia Aku la umpasitumbuk simisa'i tu tau iato mai anna sanggang, anna mintu' ambe' situmbuk tu mai anakna muane, kadanNa PUANG; tae' angKu la ungkaturu-turui sia umma'tananni penaa sia ungkamasei, Kutang la ussabu'iri tu tau iato mai.

Pa'pakilala ma'katampakanna

13:15-27

¹⁵ Perangii sia tananni talinga, da mimadongnga', belanna PUANG tu ma'kada.

¹⁶ Pangke'mi tu PUANG, Kabenombammi, ke tae'pi Napadadii tu pi'tuk, ke tae'pi mititodo lako buntu ke kasisalan taui

bongi, sia urrannuangkomi masiang, apa iatu iannato Napopendadi lillinan parrak, sia Napopembali kapi'tukan.

¹⁷ Iake manokapokomi umperangiite, manassa la tumangi' tu penaangku dio lu inan kabunianna diona kamatampoan, sia la si'dan-si'danna' tumangi', sia sitanutuan tu uai matangku, belanna dipali'mo tu pangkambi'Na PUANG.

¹⁸ Pokadanni datu sia datu baine indo'na datu, kumua: Unno'ko'komi diong inan madionganna, belanna iatu makota mala'bi'mi tobangmo dao mai ulummi.

¹⁹ Mintu' kota rampe sau'na titutu'mo, na moi misa' tau tae'mo umbungka'i; mintu' to Yehuda dipali'mo sia tae'mo torro, dipali' nasangmo sia tae' torro, dipali' nasangmo sia tae' bangmo torro.

²⁰ Bangunanni tu matammu sia tiroi minda tu sae daa mai ulunna salu! Umbamira tu domba ma'baanan dikamaseangko, iamotu mintu' domba melo?

²¹ Apara la mupokada, ke Naangkarangko Puang tu misa' pangulu iamotu tau biasamo musipalakuan pangan? Tang la ramporaka lako kalemu tu saki susito misa' baine mangurria'?

²² Iake ma'kadako lan penaammu mukua: Ma'apai narampoina' te apa iate? – iamotu belanna kakapuanna kakadakeammu, anna tikalili' tu biring dodomu sia sombo tu kambutu'mu.

²³ Ma'dinraka tu misa' to Etiopia ussondai kuli'na, ba'tu arimau buluh umpopembali bongana? Susi dukamoto umba la mikua umpogau' melo, tu inang biasamokomi umpogau' kadake?

²⁴ Manassa la Kupatisambo' tu tau iato mai susi ta'pian, tu napettiaran angin dio mai padang pangallaran.

²⁵ Susimoto tu toto'mu sia taamu tu Kusukarangko, kadanNa PUANG, belanna tae'mo mukilalaiNa' sia kabuttokammo tu muposande'.

²⁶ Sia Aku kalena la ungkalili'i tu biring dodomu sae langngan lindomu anna payan tu mupomasiri'na,

²⁷ iamotu mintu' gau' salamu sia kamoraian malassummu sia passulo bongi mesirisammu. Dao mintu' tanete lan lu padang Kutromo tu mintu' penggauran megalliammu; upu' allomu, e Yerusalem, sangapapira mumane la masero?

Pa'pakilala diona pealloan karing**14:1–15:21**

14 ¹Inde sia tu kada sae lako Yeremia, iamotu kadanNa PUANG diona tu pealloan pannang.

²Iatu to Yehuda masussa nasang sia tae'mo namatoto' tu mintu' babanganna; iatu tau iato mai ma'pote dibolong mamma' diong lu padang; sia iatu sarrona Yerusalem kendekmo langngan langi'.

³Iatu mintu' to kapuana ussua pa'kurinanna undaka' uai; iatonna rampomo lako to' bubun batu, tae'mo uai naapparan, anna sule lo'bang tu tau iato mai umbaa bussona; kasirisan tu tau iato mai sia maila' anna umbungku' ulunna.

⁴Iatu tau iato mai rosso penaanna diona pa'lakna, belanna tae' nasae tu uran lan kuli'na padang; iamoto anna masiri' to tu ma'pa'lak sia umbungku' ulunna.

⁵Belanna moi donga birang tu kianak dio lu padang untampe duka anakna, belanna tae' bangmo riu.

⁶ Iatu keledai pangala' bendaN dao tanete rangke sia seka-seka susi serigala; maru'gun tu matanna, belanna tae'mo ria tuo.

⁷ Moi anna iatu kakadakeangki bendaN titanan sa'bi unneakan, o PUANG, pogau'i tu iannato diona sangamMi. Belanna tarru' memboko'mokan, sia lako Kalemi kinii kasalan.

⁸ O Pa'rannuananna to Israel! o Patunduanna, ke attu kapussakan, ma'apai amMi la butung to sae lan tondok iate, sia butung to lendu' lalan, tu lendu' bangri ma'bongi?

⁹ Ma'apai amMi susito misa' to maling sia butung to misa' pa'barani tu tang nakulle patunduan? LanKomi lu tangngaki, o PUANG, sia iatu sangamMi disa'bu' lako kaleki, iamoto da Mitampekan.

¹⁰ Inde sia tu kadanNa PUANG tu diona bangsa iate, Nakua: lendu' ia naporainna tu tau iato mai salamba salao sia tae' napatadangi tu lette'na; iamoto natae' nakalo'i penaanNa PUANG. Na totemo la Nakilalaimo tu kakadakeanna sia Naukung tu kasalanna tau iato mai.

¹¹ Sia Nakua PUANG lako kaleku: Da mupassambayanganni te bangsa iate tu napomelona.

¹² Moi anna ma'puasa tu tau iato mai, tae' duka Kuperangii tu petambana, sia moi anna pemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran, tae' duka nakalo'i penaangKu, sangadinna la Kumangsanni pa'dang sia karorian sia ra'ba biang.

¹³ Kukuami: A'a Puangta PUANG tonganna ma'kada tu mintu' nabi lako tau iato mai, nakua: tae' mila untiro pa'dang sia tae' nala urrampoikomi karorian, sangadinna karapasan tontong la Kukamaseangkomi lan inan iate.

¹⁴ Apa ma'kada PUANG lako kaleku Nakua: Tae' natongan tu apa napokada mintu' nabi iato tete dio sangangku; tae' Kusuai tu tau iato mai, ba'tu umpasanni, ba'tu ma'kada lako kalena. Iatu pa'nubua'na lako kalemi iamo patiro mendeata tang tongan sia kapakita-kitan tae' gai'na sia pa'pakena bu'tu lan penaanna.

¹⁵ Iamoto, nakua kadanNa PUANG diona tu mai nabi ma'nubua' tete dio sangangKu, moi natae' Kusuai tu tau

iato mai sia tu ma'kada nakua: La tae' kandean pa'dang sia karorian lan padang iate – mintu' nabi iato mai la sabu' napobua' pa'dang sia karorian.

¹⁶ Na iatu bangsa tu napa'nubuaran nabi iato mai, la situlambenan dio lu mintu' batatta Yerusalem, napobua' karorian sia pa'dang; na moi misa' tau tae' ullamunni, la tau iato mai la bainena la anakna muane sia anakna baine. La Kupasusimoto umbarrakanni tu kakadakeanna dao ulunna.

¹⁷ Iamoto pokadai te lako tau iato mai, kumua: Tae' torena sitanutuan tu uai matangku ke bongi sia keallo, belanna anak dara, lai'na bangsaku bangkemo, iamotu bangke kapua, belanna nakandalan pa'dang.

¹⁸ Iake tassu'na' lako padang, dio tu mintu' to mangka nakande pa'dang. Sia iake tamana' kota, lan tu to la mate mannamo napobua' karorian! Ondongpi la nabi la to minaa lu lako lu dio mai lan lu tondok sia tae'mo apa natandai.

¹⁹ Mitibe tarru'raka tu Yehuda?

Nakasorromoraka penaamMi tu Sion?
Ma'apari Mibambakan, kiurunganni tang mondo sole? Moi kirannuan

kamarampasan, apa tae' bang tu
melona, moi angki rannuan allo
kamalekean, apa metakuranna manna!

²⁰O PUANG, kitandaimo tu
katangmekaalukangki sia kakadakeanna
nene' to doloki, kumua kasalammokan
lako Kalemi.

²¹Da Mitibei sia da Mitang umbilangi
tu isungan kapayungan madatumMi,
belanna sangamMi. MengkilalaKomi; da
Mipokai tu basse tatanan sola.

²²Denraka misa' tu rapang-rapang
dipodeata tu tae' gai'na dio lu mintu'
bangsa ma'din umpasae uran?
Ma'dinraka tu langi' umpatibarrak
uran sae? Tae'raka naKamu, o PUANG,
Kapenombangki? Iamoto angki
rannuangKomi, belanna Kamu umpadadii
tu mintu'nate.

15¹Apa Nakua PUANG lako kaleku:
Moi anna Musa sola Samuel
bendan dio oloKu, tae' duka nala unnalai
penaangKu te bangsa iate; papallai tu
tau iato mai dio mai oloKu, suai male.
²Sia iake mekutanai tu tau iato mai
lako kalemu kumua: Umba la kiola? la
mukua lako: Inde sia tu kadanna PUANG,
Nakua: Minda tu dipamanassa la mate,

la mate, minda tu dipamanassa nakande pa'dang, la nakande pa'dang, minda tu dipamanassa la karorian, la karorian sia minda tu dipamanassa la dipali', iamo la dipali'.

³ Tonganna Aku la umparampoi patang rupa kasanggangan tu tau iato mai, kadanNa PUANG: iamotu pa'dang la umpatei sia asu la urriu'-riu'i sia manuk-manuk dao langi' sola olo'-olo' dao kuli'na padang la umpetarii nakande sia ussepak-sepakki.

⁴ Sia la Kupadadi misa' apa metakuran tu tau iato mai lako mintu' kadatuan Ian lino, belanna Manasye, anakna Hizkia, datu Yehuda tu diona apa mangka napogau' lan Yerusalem.

⁵ Belanna mindapara tu la ungkamaseiko, e Yerusalem, sia mindapara laumpokariangangko, ba'tu mindapara la lempang umpekutanangko.

⁶ MangkaMo' mutampe, kadanNa PUANG, sia memboko'moko, iamoto angKu unnangka' limangKu unneako sia ussanggangko, belanna mata'ka' bangMo' menassan.

⁷ Tonganna Aku unta'pii barang tu tau iato mai lan mintu' babangan

tondok; Aku umpasisayuranni anak, sia ummangsanni tu taungKu. Apa tae' duka natibalik tu tau iato mai dio mai lalanna.

⁸ Iatu bilanganna mintu' baine balunna tau iato mai la Kupabuda anna bungin dio biring tasik; la Kupasaean misa' to ma'kasanggang, ke tangngai allo, tu tau iato mai, iamotu indo' sia to mangura.

Ta'pa la Kuparampoi kamatakur'an sia ma'patirambanna tu tau iato mai.

⁹ Iatu baine pempitumo kianak bonnongmo nasa'ding sia ma'ipu; lambunmo tu allona tonna masiang siapa, kasirisammo sia ka'tu rannunna. Ondongpi iatu torronapa, Kusorong la nakande pa'dang dio pentirona mintu' ualinna, kadanNa PUANG.

¹⁰ Upu' alloku, o indo'ku, belanna midadiammo', misa' to te'geran, misa' to passipakkan lako mintu' pa'tondokan; tae' kuma'peindan sia tae' kukaindan'an, apa pa'gantanna manna tau lako kaleku.

¹¹ Ma'kadami PUANG Nakua: Manassa la Kurampanangko ammu pomeloi. Iake attu kamandasan sia kapussakan manassa la Kupasae tu to unneako umpalaku pa'tunduan lako kalemu.

¹² La tesseraka tu bassi, iamotu bassi lu
daa mai sia tambaga?

¹³ Mintu' barang apammu sia mintu'
iananmu la Kupa'bengan butung
pangrampa, tu tang dialli, napobua'
mintu' kasalammu lan mintu' lili'na
tondokmu.

¹⁴ Sia la Kupopengkaunanko lako
ualimmu lan misa' padang tu tae'
mutandai belanna dukkumo misa' api
tete dio kare'dekangKu, la umballakomi.

¹⁵ O PUANG, Kamu unnissanni, kilalaina'
dikka', pokarianganna' sia pembalaranna'
lako mintu' to unnulla'na'! Da Misabu'ina'
tete dio pesuka' kalandoMi; tandai,
kumua untanggungna' kaditattan
belanna Kamu.

¹⁶ Umba-umba kunii unnapparan
kadamMi, kukande sia iatu kadamMi
kuporannu sia naposende penaangku;
belanna iatu sangamMi disa'buranna',
o PUANG Kapenombanna mintu'
ma'dandan maritik.

¹⁷ Tae' lenpa kuunno'ko' lan
kasirampunanna to sipetaa-taan la
umpasende kaleku; natoemo' limamMi,
iamoto angku misa-misa unno'ko',
belanna Mipatutu'imo' kasengkean.

¹⁸ Ma'apai anna tae' upu'na tu pa'di'ku sia tae' namondo tu bangkeku sia tae' nasikemun? Iatu Kamu tonganna butung to salu'-salu' marangke lako kaleku, susito uai ka'to'.

¹⁹ Iamoto, nakua kadanNa PUANG; iake mengkatoba'ko, manassa Aku unnangka'ko sule, ammu bendan dio oloKu; sia iake mupokadai tu kebattuananna sia tang ma'kada matampo, manassa la Kuposumbung pudukko. Melo ke tibalikki tu tau iato mai lako kalemu, apa da na iko tibalik lako kalena.

²⁰ Iake susito la Kupadadiko rinding tambaga untingoi te bangsa iate tu tang dikulle ussanggangi moi anna la ullaoiko tu tau iato mai, apa tae' nataloko, belanna Aku la urrondongko sia la untunduiko sia la urrampanangko, kadanNa PUANG.

²¹ Sia la Kurampanangko lan mai limanna to kadake sia la Kulendokangko lan mai pa'takungkungna to masa'ga'.

Iatu kasanggangan inang la sae**16:1–17:18**

16 ¹Saemi kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

²Da mukebaine sia da naden anakmu muane sia baine lan inan iate.

³Belanna nakua kadanNa PUANG tu diona mintu' pia muane sia baine, tu dadi lan inan iate sia diona mintu' indo'na tu ungkianakanni sia diona mintu' ambe'na tu undadianni lan padang iate:

⁴Iatu tau iato mai la mate napobua' ra'ba biang, anna tae' nadibatingi sia tae' nadilamun anna dadi pangangku' dio lu padang sia la karorian anna iatu batang rabukna la napopendurukan manuk-manuk dao lu langi' sia olo'-olo' dao kuli'na padang.

⁵Belanna nakua kadanNa PUANG: Da mutama banuanna to mario-rio sia da mumale umbatingi sia da'mutongkoni tu tau iato mai, belanna Kulendokammo dio mai tau iato mai tu kasalamaran Kupataranakanni sia kamaturu-turuan sia kamamasean, kadanNa PUANG.

⁶ La to kapua la to bitti' la mate lan tondok iate sia tae' nadilamun tu tau iato mai sia tae' nala umbatingi tau, sia moi misa' tau tae' untori-torianni kalena ba'tu unggalettunganni ulunna.

⁷ Sia tae' tau sae unti'pek-ti'pek roti tanda maindunna la umpakatana to kamatean, sia la umbenni pangiru' pa'pakatana, moi anna ambe'na ba'tu indo'na.

⁸ Sia da mutama banua pa'maruasan la unno'ko' kumande sia mangiru' sola tu tau iato mai.

⁹ Belanna nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, kumua: Tonganna la Kupa'dei tu arrak kaparannuan sia kamaruasan sia gamara to ma'rampanan kapa' dio pentiromi sia iato ke linomipi.

¹⁰ Iake muparampoi te mintu' kada lako bangsa iate, sia ma'kada lako kalemu kumua: Ma'apai Napokadai PUANG te kasanggangan kapua iate la urrampoikan sia apara kakadakeangki sia kasalangki tu kipogau' lako PUANG, Kapanombangki?-

¹¹ La mupokada lako tau iato mai, kumua: Belanna natampeMo' nene' to dolomi, kadanNa PUANG, sia unturu'mo kapenomban senga' sia umpengkaolai sia tukku umpenombai sia natampeMo' sia tae'mo nakaritutui tu Sukaran alukKu.

¹² Sia belanna kamu te umpogau' kakadakean losong anna nene' to dolomi, iamotu pada unturu'mokomi kamakarrasan penaa kadakemi sia manoka umperangiiNa',

¹³ iamoto la Kutibekomi lan mai tondok iate lako misa' tondok tang mitandai, la kamu la nene' to dolomi na inde to dio nanii mengkaola lako kapenomban senga' ke allo sia ke bongi, belanna tae'mo Kula ungkaturu-turuikomi.

¹⁴ Iamoto, manassa la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke tae'mi nakuai tau: La lelukraka tuoNa PUANG, tu ussolan to Israel lan mai tondok Mesir.

¹⁵ Sangadinna la lelukraka tuoNa PUANG tu ussolan to Israel lan mai tondok daa ulunna salu sia lan mai mintu' tondok, tu dinii mangka unnula'i male; manassa Aku la ussolanni sule tu tau iato mai lako

padang tu mangka Kukamasean nene' to dolona.

¹⁶ La ussuaNa' to mebale buda, kadanNa PUANG, anna ia untingkanni tu tau iato mai susi bale, undinnato la ussuaNa' buda to moasu, la unnulla'i dao mai mintu' buntu sia mintu' tanete, sia lan mai mintu' kalo'tok batu.

¹⁷ Belanna matangKu umpenunui tu mintu' tengkana tau iato mai, sia tae' nakabunian dio oloKu sia iatu kakadakeanna tae' nakarerungan dio pentiroKu.

¹⁸ Iamoto la dolo Kupabala'i penduan tu kakadakeanna sia kasalanna tau iato mai, belanna naruttakkimo batang rabuk megallianna sia megi'giranna tu tondokKu sia napasitutu'i apa iato tu mana'Ku.

¹⁹ O PUANG, Kamumo kamatororangku sia tambakukungku sia pentirerungangku ke allo kapussakan! Lakomo Kalemi la nanii sae tu mintu' bangsa dio mintu' randan langi' sia ma'kada nakua: Kabuttokan manna tu mana'na nene' to doloki sia apa tae' gai'na, tu moi misa' tae' apa kebattuan napaden.

²⁰ Ma'apai tu tolino anna garagan
kabenomban kalena? Apa tangia
kabenomban!

²¹ Iamoto te attu iate la Kupaissanan
tau iato mai, la Kupaissanan tu
kamatotoranna limangKu sia kuasangKu,
anna tandai kumua PUANG iamo
sangangKu to.

17 ¹Iatu kasalanna to Yehuda disura'
peoki' bassi sia dioki' pena intan
lan papan penaanna sia dio mintu'
tanduk inan pemalaranna,
²iamotu tanda kapengkilalan tu
umpasala tau iato mai, sia dio lentong
dipodeata diong lu mintu' garonto' kayu
maluna sia dao bottona mintu' tanete,
³sia dao lu buntu dio lu padang. Mintu'
barang apammu sia mintu' iananmu la
Kupa'bengan butung pangrampa, tu tang
dialli, napobua' kasalammu lan mintu'
lili'na tondokmu.

⁴Sia la mulendokan tu limammu dio mai
tu mana' mangkamo Kukamaseangko sia
la Kupopengkaunanko lako ualimmu lan
misa' padang tu tae' mutandai, belanna
la tontong dukku tu misa' api tete dio
kare'dekangKu, la umballako.

⁵ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua:
Tampakan ropu tu to urrannuan tolino
sia tu umpotakia' duku' sia untoyangan
penaanna dio mai Puang.

⁶ Belanna iatu a'ganna susi kayu anak
tae' daunna lan lu padang aak, tu tae'
nasa'dinganni, ke saei tu melona, apa
tuo dio lu inan marangke lan lu padang
pangallaran, iamotu padang ma'sin, tu
tae' natorroi tau.

⁷ Maupa' tu to rannu lako PUANG sia
sande' lako PUANG.

⁸ Belanna la sangtinti ia kayu, ditanan dio
to' randan lalan uai sia tu merroro aka'na
lako biring salu, sia tae' nasa'dinganni ke
sarrangi allo sangadinna tontong bang
maluna tu daunna; tae' nasopatianni ke
masai tu pealloan lan sangtaun sia tae'
upu'na membua.

⁹ Iatu penaa mandu patangnga' na iatu
mintu' apa, sia pasanggang; mindara
ma'din la untundai?

¹⁰ Akumo, PUANG, ussandak penaa
sia ussudi ba'teng, la umpabala'i
simisa'-misa'i tu tau sitinaya kedona sia
sitinaya bua penggauranna.

¹¹ Susi manuk lampung unnarranni
tangia tallo'na, susi dukamoto tu to

urrampun tang malolo ianan; lan
kamatangnga – taunna manassa la
natampe sia iatu kama'tampakanna la
susito baga.

¹² O, isungan kamala'biran tu masuangga
tempon dio mai, o inan maindanki,

¹³ sia pa'rannuanna to Israel, o PUANG!
iatu mintu' to untampeKomi la kasirisan;
minda-minda tu memboko' dio mai
Kalemi, la disura' tu sanganna diong
padang, belanna natampemo tu
kalimbuang boba iamotu PUANG.

¹⁴ O PUANG, pamatanana' angku
matana; tunduina' angku makarimman
belanna Kamumo tu kapudiangku.

¹⁵ Ma'kadami tu tau iato mai lako kaleku,
nakua: Umbamira tu kadanNa PUANG?
Melo ke saemi totemo!

¹⁶ Apa tae' kumalaku-laku lako Kalemi
kumua nasae tu kamandasan, sia tae'
duka kukamorai tu allo kamandasan:
Kamu unnissanni. Iatu apa sun dio
pudukku, ombo' dio oloMi.

¹⁷ Da Midadi apa metakuran lako kaleku;
Kamumo pentirerungangku ke allo
kamandasan.

¹⁸ Nake dipakasiri'i tu mintu' to
urrambaina', da na aku dipakasiri';

nake dipatirambanni tu tau iato mai, da na aku dipatiramban. Parampoimi allo kamandasan tu tau iato mai, sia poka penduanni.

Umpamadatu allo katorroan

17:19–27

¹⁹ Ma'kadami PUANG lako kaleku Nakua: Maleko bendañ tama babanganna taunna bangsa iato, tu naola tama sia tassu' mintu' datu to Yehuda, sia tama mintu' babangan Yerusalem,

²⁰ ammu ma'kada lako tau iato kumua: Perangii tu kadanNa PUANG, e mintu' datu Yehuda sia mintu' to Yehuda sia kamu mintu' to untongkonni Yerusalem, tu tama babangan iate.

²¹ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Da mimamaa ke allo katorroan sia da mibaa pamaan tama babangan Yerusalem, ke la unkaritutuikomi katuoammi.

²² Sia da mibaa pamaan tassu' lan mai banuammi, ke allo katorroan, sia da mikarang moi misa' duka pengkarangan, sangadinna la mipamadatu tu allo katorroan, susitu Kupepasanan lako nene' to dolomi.

²³ Apa manoka tu tau iato mai umperangii sia tae' natananni talinga, sangadinna umpabattuk penaanna sia unghanoka pangadaran.

²⁴ Apa iake miperangii tonganNa' kadanNa PUANG, sia tae' mibaa pamaan tama babangan kota iate, sangadinna mipamadatu tu allo katoroan ammi tang mengkarang allo iate,

²⁵ manassa dio mai te babangan kota iate la tama tu mai datu sia arung, tu la unnisung dao isungan kapayunganna Daud, ma'kareta sia ma'darang, la iatu mai datu sia mintu' arungna la mintu' to Yehuda sia mintu' to untongkonni Yerusalem, sia iate kota iate la natorroi tau sae lakona.

²⁶ Sia la sae tu tau dio mai mintu' kota Yehuda sia dio mai mintu' lili'na Yerusalem sia dio mai padang Benyamin sia dio mai Padang Merrantena sia dio mai Ma'buntunna sia lo' mai Pollo'na uai, anna umbaa pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere' sia kande dipemalaran sia dupa sia la umbaa duka pemala' pa'pudian tama banuanNa PUANG.

²⁷ Apa iake manokakomi umperangiiNa', kumua: la mipamadatu tu allo katorroan

sia da mimamaa sia umbaa pamaan tama babangan Yerusalem ke allo katorroan, manassa la umpadukkuNa' misa' api lan babanganna, tu la ussappii mintu' tongkonan layukna Yerusalem sia tang pa'de-pa'deanna.

Yeremia umpemaranga to ma'tampa kurin

18:1–20:6

18 ¹Inde sia tu kada dio mai PUANG lako Yeremia, Nakua:

²Ke'de'ko ammu male rokko banuanna to ma'tampa kurin, na inde to Kunii umpokadangko tu kadangKu.

³Ta'kala malemo' rokko banuanna to ma'tampa kurin iato, anna marassan ungaragai misa' panggaraga dao pa'tampan kurin.

⁴Iake susinna salai tu kurin natampa, susitu biasa dadi diona sanglemong losso' pitti' lan limanna to ma'tampa kurin, natampa pole'omi dio mai to tu misa' kurin senga', susitu nasanganna melo la nagaraga.

⁵Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

⁶ Tae'raka Kuma'din umpogau'i lako kalemi susite to ma'tampa kurin iate, e to Israel? KadanNa PUANG. Tonganna susi losso' pitti' lan limanna to tumampa kurin, susi dukamokomi to lan limangKu, e to Israel.

⁷ Den attunna piisan angKu paolai salunna tu misa' bangsa sia misa' kadatuan, la unnurakki sia la ussanggangi sia la ussabu'i.

⁸ Apa iake mengkatoba'mi dio mai kakadakeanna tu bangsa mangka Kupaolai salu, manassa la Kupenassanni tu kasanggangan la Kuparampoanni.

⁹ Denno piisan attunna angKu paolai salunna tu misa' bangsa sia misa' kadatuan la umbangunni sia la umpondokki.

¹⁰ Apa iake umpogau'i apa kadake dio pentiroKu, anna tae' naperangii tu gamarangKu, manassa Kupenassanni tu kameloan mangka Kupokada la Kukamaseanni.

¹¹ Totemo pokadai te lako mintu' to Yehuda sia lako mintu' to lan Yerusalem, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Manassa Kuparandanmo tu kasanggangan lako kalemi sia

Kutangnga'mo tu la mipo sanggangna;
iamoto pada mengkatoba'komi dio mai
lalan kadakemi sia pemeloi tu kedomi sia
penggaurammi.

¹² Apa nakua tu tau iato mai: Tae'
gai'na to, belanna la unturu' bangmokan
lalan penaangki sia pada la unturu'
kamakarrasan penaa kadakeki.

¹³ Iamoto, nakua kadanNa PUANG:
Pekutananni dio lu mintu' bangsa,
mindamo mangka urrangii tu susinna te?
Lendu' ia megi'giranna tu apa napogau'
anak dara Israel!

¹⁴ Denraka nasalai ambun makko
Libanon tu mintu' buntu batu se'ponna
Libanon, ba'tu denraka nabelai marangke
tu uai masakka'na uran kamban tu tang
tore sae?

¹⁵ Moi anna susito, tang nakilalai dukaNa'
taungKu; memala' duka lako apa tae'
gai'na. Iamoto anna titodo tu tau
iato mai dio lu lalanna, iamotu lalan
masainna, belanna unnola lalan tang
dibatatta,

¹⁶ naurunganni napopendadi apa
napotiramban tau tu tondokna sia
tontong dadi misa' apa natelle tau;

minda-minda ullendu'i la tiramban sia unning-iling.

¹⁷ Susito angin rampe matallo, susi dukato la Kupasisarak-sarak tu tau iato mai dio tingayona ualinna; na iake allo kapussakannai, la Kutananni sokkong tangia lindo.

¹⁸ Attu iato ma'kadami tu tau iato mai nakua: Maikomi tadakaran tangnga' Yeremia, belanna tae' lenpa napa'de tu pangadaran dio lu mintu' to minaa ba'tu pa'timbangan dio lu mintu' to matarru' ba'tu kada dio lu mintu' nabi. Maikomi taotton kadai; sia da taperangii moi misa' tu kadanna.

¹⁹ Perangiina', o PUANG, sia tananni talinga tu kadanna mintu' to unneana'.

²⁰ Sipaturaka tu kameloan dipabala'i kakadakean? Belanna nabo'bokanna' patuang tu tau iato mai. Kilalai dikka' umba kukua bendar dio oloMi umpengkamoyanni sia undampai tu kare'dekamMi lako tau iato mai.

²¹ Iamoto popa'elo'nai tu anakna tau iato mai karorian, sorongi tu tau iato mai lako kandean pa'dang, naurunganni sisayuran anak sia balu tu mintu' bainena, sia mangsan tu mai muanena

napobua' kamatean, sia mate tu mai to manguranna nakande pa'dang lan kasirarian.

²² Nake dirangii tu kasilallakan lan mai banuanna tau iato mai, ke ta'pa Mipasaemi tu uali buda ullaoi. Belanna mangkamo umbo'bokanna' patuang la untingkanna' sia natananan buni poya tu lette'ku.

²³ Apa Kamu, o PUANG, unnissanni tu tangnga'na tau iato mai la umgateina', da Miseroi tu kakadakeanna sia da Mipa'dei tu kasalanna dio mai oloMi, sangadinna la tibambang dio oloMi. Ukungi tu tau iato mai, ke nalambi'mi tu attu kasengkeamMi.

19 ¹ Inde sia tu kadanNa PUANG,
Nakua: Maleko mualli misa'
bussona pa'tampa kurin, mumane male
sola ba'tu pira-pira pekaamberanna
bangsa iato sia ba'tu pira-pira
pangulunna to minaa.

² Sia tassu'ko ammu male rokko lombok Ben-Hinom tu natingayo babangan Bibang, ammu petambanni inde to dio tu mintu' kada tu la Kupokada lako kalemu,

³ kumua: Perangii tu kadanNa PUANG, e mintu' datu Yehuda sia mintu'

to lan Yerusalem. Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel: Manassa Aku la umparampoi kasanggangan te inan iate, naurungan tilanta' lan talinganna minda-minda tu umperangii.

⁴ Belanna natampeNa' tu tau iato mai sia napakasarembangan te inan iate, tu nanii untunu pemala' lako deata tang natandai, la tau iato mai la nene' to dolona la mintu' datu to Yehuda; sia napaponnoimo rara to tang kasalan te inan iate.

⁵ Sia nagaragan inan pemalaran tu Baal dao inan madao, tu nanii untunu anakna la napopemala' ditunu pu'pu' lako Baal; iamotu apa inang tae' len Kupepasananni sia inang tae' len Kupa'peissananni sia inang tae' len bu'tu lan penaangKu.

⁶ Iamoto, kadanNa PUANG, la sae tu allona, anna tang disangaimo Tofet ba'tu lombok Ben-Hinom, sangadinna lombok Pura tau.

⁷ Dio inan iate la Kunii undampai tu tangnga'na Yehuda sola Yerusalem; sia Aku la ullaoi pa'dang tu tau iato mai anna songka dio tingayona ualinna sia tete dio limanna mintu' tau undaka'

lalan la umpagei, sia Aku la umbenni manuk-manuk dao lu langi' sia olo'-olo' dao kapadanganna tu batang rabukna la napopendurukan.

⁸ Sia kota iate la Kupopendadi apa napotiramban tau sia dadi misa' apa nabellu'i tau; minda-minda ullendu'i la tiramban sia natelle-telle belanna diona mintu' kasangganganna.

⁹ La Kupakande dukapa duku' anakna muane sia anakna baine tu tau iato mai; pada la ungkande duku'na solana lan kapu'duran sia kapussakan, tu nalaoanni ualinna sia napapussakanni to undaka' lalan la ungka'tu sunga'na.

¹⁰ Ammu tessei tu busso iato dio tingayona mintu' to musolan male.

¹¹ Sia la mupokada lako tau iato mai, kumua: Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: La Kupasusi dukate Kusanggang tu bangsa iate, sia kota iate, susito untesse panggaraga pa'tampa kurin, tu tae'mo nama'din dipemeloi sole, sia la napang lamunni tau tu Tofet, belanna tae'mo inan dinii manglamun.

¹² La susimo penggaurangKu lako inan iate sia mintu' to torro lan, ondongpi la

Kupasusi Tofet te kota iate, kadanNa PUANG.

¹³ Mintu' banua dio Yerusalem sia mintu' tongkonan layukna datu Yehuda la maruttak susi inan dio Tofet, iamotu mintu' banua dao sotona nanii tau untunu pemala' lako mintu' ma'dandan maritik dao langi' sia umpemalaran pemala' pantedok lako kapenomban senga'.

¹⁴ Iatonna sulemo Yeremia, dio mai Tofet, tu nanii PUANG ussuai la ma'nubua', bendañmi dao tarampak banuanNa PUANG, anna ma'kada lako mintu' to buda, nakua:

¹⁵ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapenombanna to Israel, Nakua: La Kupasae tu mintu' kasanggangan, tu Kupokadamo la urrampoi te kota iate sia mintu' kotana, belanna umpabattukmo penaanna tu tau iato mai sia manoka umperangii kadangKu.

20¹ Iatonna rangimi to minaa Pasyhur, anakna Imer, to minaa, tu pangulunna to ungkampai banuanNa PUANG, diona mintu' kada nubua'na Yeremia,

² nabambami Pasyhur tu nabi Yeremia anna sangkalai lan babangan Benyamin daona lu, dio banuanNa PUANG.

³ Iatonna masiangmo dio mai, tonna tassu'imi Pasyhur tu Yeremia lan mai sangkala, nakuami Yeremia lako: Tae'mo Nasangai PUANG tu sangammu Pasyhur, sangadinna Kamagiangantiku-lao.

⁴ Belanna nakua kadanNa PUANG: La Kupadadiko misa' apa megiangan lako kalemu sia lako mintu' solamu; iatu tau iato mai la songka mate nakande pa'dangna ualinna anna tiroi matammu sia mintu' tondok Yehuda la Kusorong tama limanna datu Babel, anna rampai lako Babel sia la napatei pa'dang tu tau iato mai.

⁵ Mintu' mana'na kota iate sia mintu' daka'na sia mintu' iananna sia mintu' pareanan ballona datu Yehuda la Kusorong tama limanna ualinna, tu la urrampai sia unnalai sia umbaai lako Babel.

⁶ Iatu iko, e Pasyhur sia mintu' sangdadiammu la dipali' nasangkomi sia la rampoko lako Babel sia la mateko ammu dilamun dio, la iko la mintu' solamu, tu munii ma'nubua' tang tongan.

Kamasussanna penaanna Yeremia**20:7-18**

⁷O PUANG, Kamu unnaranna' sia kuturu'mo tu kadamMi; tarru' matoto'Komi na aku, iamoto amMi patalo. Dadimo' pa'popetaa tu'turan allo, pantan nasitelle-telleimo' tau.

⁸Belanna iake ma'kadaona' manassa la melallakna', sia umpeolianona' kamasa'garan sia pa'pakario-rio, belanna kadanNa PUANG kupobannangi ditatta sia ditelle-telle tu'turan allo.

⁹Iake ma'kadana' kukua: Tae'mo kula ungkilalai tu PUANG sia tae'mo kula ma'kada tete dio sanganNa, dadimi lan penaangku tu susi api dukku, tu ussitutu'i kaleku umpatananni, apa tang kukulle.

¹⁰Belanna kurangimo tu tau buda sibisik-bisik – den kamaramban tiku lao – nakua: Pokadai apara tu la tatandaranni! Mintu' solaku tu kusikadamakan ummanta-manta katobangangku sia nakua: Lalo sia manii tanaran anta ma'din umpasalai sia umpabala'i.

¹¹ Apa PUANG urrondongna' susi misa' pa'barani lalong; iamoto mintu' to unnulla'na' la tisumbang sia tang pakulle; la kasirisan tongan, belanna tae' nalalo tu natangnga'na, iamo kadirattan matontongan sia tang dikalupai.

¹² PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iamo Tomassudi malambu', tu untarru' mintu' ba'teng sia penaa; inang la kutiro tu pa'bala'Mi lako tau iato mai, belanna lako Kalemi kunii ussurongi tu kara-karaku.

¹³ Penanianni tu PUANG, pudii tu PUANG, belanna Narampanan tu sunga'na to bongko dio mai limanna to kadake.

¹⁴ Tampak ropu tu allo kunii dadi; nake tang maupa'i tu allo nanii indo'ku ungkianakanna'.

¹⁵ Tampak ropu tu to umparampo kareba melo lako ambe'ku, kumua: Napadadiammoko misa' pia muane. Mandu napopaiman ambe'ku tu kareba iato.

¹⁶ Elo'namo tu tau iato nasusi tu mai kota Nabaliangammo PUANG, natang umpenassanni; melo ke melambi' narangi tu sarro sia ongngo' kasirarian ke ma'tangngai allo.

¹⁷ Belanna tang Napateina' lan pa'tambukanna indo'ku, anna indo'ku bangmo kupolamunan sia tang tore tu inan taunna ma'tambuk.

¹⁸ Ma'apai angku tassu' lan mai pa'tambukan la umperasai kamaparrisan sia kamandasan sia la natonangi kamasirisan tu mai alloku sae lako upu'na?

Pa'bunga'na to nakomba-kombai datu Zedekia lako Yeremia

21:1-10

21 ¹ Inde sia tu kada dio mai PUANG lako Yeremia, tonna suai datu Zedekia tu Pasyhur, anakna Malkia, sia to minaa Zefanya, anakna Maaseya lako kalena, Nakua:

² La mekutanakomi lako PUANG tu diona kami, belanna Nebukadnezar, datu Babel urrariikan; den sia manii apa napogauringkan PUANG tu mintu' apa memangngan susi dolona, napourungi sorong boko' tu datu iato dio mai kaleki.

³ Nakuami Yeremia lako: La mipokada te lako Zedekia, kumua:

⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel: La Kupatibalik
sule tu pa'buno mitoe, tu mipake dio
lu salian benteng sirari datu Babel sia
to Kasdim, tu untama tikuikomi, sia la
Kurampun tu mintu' pa'buno iato lan
kota iate.

⁵ Sia Aku kalena la urrariikomi lima
tie'te'Ku sola takia' mawatangKu,
ondongpi situang kasengkean sia
kare'dekan sia kamapallan tongan.

⁶ Mintu' tu to lan kota iate la Kuparampoi
kamandasan, la tolino la olo'-olo': la
mate nasang napobua' ra'ba biang iato.

⁷ Mangkato, kadanNa PUANG, la
Kusorong tu Zedekia, datu Yehuda sia
mintu' pareana sia iatu mai to buda, tu
nasesannapa ra'ba biang sia kandean
pa'dang sia karorian lan kota iate, tama
limanna Nebukadnezar, datu Babel, sia
tama limanna ualinna, sia tama limanna
to la ungka'tu sunga'na; anna tang
mamase sia tang mario sia tang maturu
umpakandei bassi mataran tu tau iato.

⁸ Sia ma'kadako lako te to buda: Inde
sia tu kadanNa PUANG Nakua: Manassa
la Kupatingayoangkomi te lalan lu lako
katuoan sia lalan lu lako kamatean:

⁹ Minda-minda torro lan kota iate, la mate nakande pa'dang, ba'tu karorian, ba'tu ra'ba biang, apa minda-minda tu memboko'mo naunturu' to Kasdim tu untama tikuikomi, la tuo na iatu pangrampana, iamo deatanna.

¹⁰ Belanna iatu lindoKu Kupatingo lako kota iate tang la napomelo, sangadinna la napokadake, kadanNa PUANG, anna disorong tama limanna datu Babel, tu la ussumpunni api.

Diona rapunna datu

21:11–22:9

¹¹ Diona rapunna datu Yehuda. Perangii te kadanNa PUANG, e bat'i'na Daud!

¹² Nakua PUANG: Madomi'komi umpaolai salunna sia rampananni tu to dirampa apanna lan mai limanna to ma'pakario-rio, da namendelok tu kare'dekangKu susi api sia dukku naurungan moi misa' tau tae' nakulle umpa'deanni, napobua' kakadakeanna mintu' penggaurammi.

¹³ Manassa Aku la unnuungko e pa'tondokan diong lombok, e buntu batu diong padang lappa', kadanNa PUANG, e kamu tu ma'kada kumua: Mindara tu

la solo' umpellambi'ikan, mindara tu la tama to' pembuniangki?

¹⁴ Belanna Aku la umpapakkannikomi sitinaya bua penggaurammi, kadanNa PUANG sia Akumo la umpadukku api lan to pangala'na, anna lallei tu mintu' apa untikui.

22 ¹ Nakua kadanNa PUANG: Solo'ko rokko tongkonan layukna datu Yehuda, pokadai dio te kada iate,
² pokadanni kumua: Perangii tu kadanNa PUANG, e datu Yehuda, tu unnisungi isungan kapayunganna Daud, la kamu la to mase'ponmi la iatu mai baanammi, tu tama babangan iate.

³ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Paolai salunna sia karitutui tu kamalamburan, sia rampananni tu to dirampa apanna lan mai limanna to ma'pakario-rio, da miparugii sia da mipandasai tu to sae ba'tu pia biung ba'tu baine balu; sia da mipatibollo rarana to tang kasalan dao inan iate.

⁴ Belanna iake mipangu'kui umpogau'i te, manassa dio mai babangan tongkonan layuk iate la nanii tama tu mintu' datu unnisung dao isungan kapayunganna

Daud, tu ma'kareta sia ma'darang, la ia
la mintu' to mase'ponna sia baananna.

⁵ Apa iake tae'i miperangii te kada iate,
mangkaMo' umpalao sumpa tete dio
Kaleku, kadanNa PUANG, kumua iate
tongkonan layuk iate la daun lauanmo.

⁶ Belanna nakua kadanNa PUANG
tu diona tongkonan layukna datu
Yehuda: Susiko Gilead sia sangtintiko
botto Libanon lako Kaleku – ke tae'i
Kupopempadang pangallarangko, tu
tang natorroi tau.

⁷ Aku la umpatumayai tu to
ma'kasanggang la ullaoiko, pantanni
pa'bunona; iamo la ullellengi tu mintu'
arasi' pa'tonno'mu anna pembuanganni
tama api.

⁸ Attu iato buda bangsa la ullendu'i te
kota iate sia sipa'kada-kada nakua:
Ma'apai Napasusii PUANG to te kota
kapua iate?

⁹ Anna mebali nakua: Belanna
naboko'imo tau iato mai tu basseNa
PUANG, Kabenombanna, sia tukku
umpenombai sia umpengkaolai deata
senga'.

Diona Salum**22:10-12**

¹⁰ Da mitangi'i tu to mate sia da mibatingi, sangadinna iari tu to malemo tu la mitangi'i, belanna tae'mo nala sule la untiroi tu tondok kadadianna.

¹¹ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG diona Salum, anakna Yosia, datu Yehuda, tu dadi datu ussonda Yosia, ambe'na sia tu tassu' lan mai tondok iate, nakua: tae'mo nala sule pole'o tama,

¹² sangadinna inan umba tu nanii tau umpali'i, inde to dio la nanii mate sia tae'mo nala untiro pole'i te padang iate.

Diona Yoyakim**22:13-19**

¹³ Upu' allona tu to umbangun banuanna situang katangmaloloan, sia tu ungaragai bilik tiangka' langnganna situang katangmalamburan; sia ussua-sua bang padanna tolino mengkarang tang nagadi sia tae' nasaroi.

¹⁴ Tu ma'kada nakua: La umbangunanna' kaleku misa' banua kapua sia bilik

malona' tiangka' langnganna; sia
nagaragan pentiroanna tu banua iato sia
nalapik kayu arasi', anna paradai parada
mararang.

¹⁵ Datukomiraka, ammi sipatomporanra
kayu arasi'? Iatu ambe'mi tang
kumanderaka sia mangiru' sia umpogau'
salunna sia kamalamburan? Iatonna iato
manaman ia.

¹⁶ Nasanda tonganni tu diona to makario-
rio sia to bongko, attu iato manaman ia.
Tang susiraka to tu unnakuNa'? kadanNa
PUANG.

¹⁷ Apa tae' mikemata sia kepenaa dio
kalemi, sangadinna ungkamoraikomi
saro bu'tu kadake sia umpatibollo rarana
to tang kasalan sia umpandasa sia
umpakario-rio tau.

¹⁸ Iamoto nakua kadanNa PUANG tu
diona Yoyakim, anakna Yosia, datu
Yehuda: Tae' nala umbatingi tau susite:
Oo dikka' siulu'ku muane! ba'tu: Oo
dikka' siulu'ku baine!; sia tae' duka nala
umbatingi tau susite: Oo dikka' puang!
ba'tu: Oo dikka' to kabarre-alloan!

¹⁹ Sangadinna la nalaman tau susito
ullamun keledai mate, iamotu diriu' sia
ditibe dio lu salian babangan Yerusalem.

Diona Konya**22:20-30**

²⁰ Kendekko langngan Libanon, ammu ma'urrukan dao, sia unnangle-angleko dao Basan, sia ma'urrukangko dao mai Abarim, belanna mintu' muane pa'kaboro'mu sanggangmo.

²¹ Iatommu marampa' siapa, ma'kadaNa' lako kalemu; apa mukua: Manokana' umperangii! Susimo lalanmu to, randuk dio mai mangurammu, belanna tae' len muperangii tu gamarangKu.

²² Mintu' to mangkambi'mu la nakambi' angin sia mintu' muane pa'kaboro'mu la dirampa. Belanna attu iato la kasirisangko sia la ditatta diona mintu' kakadakeammu.

²³ E iko to unno'ko' dao Libanon sia messerang lan lu kayu arasi', lendu' ia sarromu, ke narampoiko tu mintu' pa'di', susito baine mangurria'.

²⁴ Tonganna la lelukraka tuoKu, kadanNa PUANG, moronganna tu Konya, anakna Yoyakim, datu to Yehuda, susito misa' sissin peca' dio lima kananKu, manassa la Kusintakki duka lan mai,

²⁵ sia la Kusorongko tama limanna to la ungka'tu sunga'mu sia mukataku', iamotu tama limanna Nebukadnezar, datu Babel sia to Kasdim.

²⁶ Sia la Kupellebarangko sola indo'mu, tu mangka undadiangko lako misa' tondok senga', tu tangia tondok kadadiammi, naindeto dio la minii mate.

²⁷ Iatu tondok nakamali' tongan la nanii sule tama, inang tae'mo ia nala sule tama.

²⁸ Misa'raka kurin tesse tu nasayu tau te tau iate, iamotu Konya, ba'tu misa' kandean litak tae' gai'na? Ma'apai anna dipembassanan, la ia sia mintu' repokna sia ditibe lako misa' tondok tu tae' natandai?

²⁹ E tondok, e tondok, e tondok! perangii tu kadanNa PUANG.

³⁰ Nakua kadanNa PUANG: Sura'i te tau iate susito tamanang sia misa' to tang maupa' lan mintu' allo katuoanna, belanna dio mai mintu' ampo bati'na moi misa' tae' la maupa' sia la unnisung dao isungan kapayunganna Daud sia undatuipa tondok Yehuda.

Diona Taruk malambu' ma'parenta**23:1-8**

23 ¹ Upu' allona tu mintu' to mangkambi' tu ussanggang sia umpasisarak-sarak mintu' domba Kukambi', kadanNa PUANG.

² Iamoto, nakua kadanNa PUANG, Kapanombanna to Israel, lako mintu' to mangkambi' tu ungkambi' taungKu, kumua: Mipasisarak-sarak sia miula' tu dombaKu sia tae' mikaritutui; tonganna la Kupapakkanni tu mintu' penggauran kadakemi, kadanNa PUANG.

³ Apa iatu mintu' domba torroKu la Kurampun lan mai mintu' tondok, tu Kunii mangka urrambai sia la Kupasule lako padang dinii ungkambi'i, anna memba'ka' sia sabuda-budanna.

⁴ AngKu padenanni ba'tu pira-pira to mangkambi' tu la ungkambi' tau iato mai, naurungan tae'mo namataku' ba'tu tiramban sia tae'mo nala pa'de, kadanNa PUANG.

⁵ Tonganna la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke Kupatuoanni Daud tu misa' Taruk malambu'; Iamo la ma'parenta

susi datu sia la lolang kinaa sia umpalalo salunna sia kamaloloan lan tu tondok.

⁶ Iake alloNa iatu to Yehuda la dikarimmanni sia iatu to Israel la torro marampa', na iatu sanganNa la nasa'bu' tau: PUANG tu oto'na kamaloloanta.

⁷ Iamoto, manassa la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke tae'mi nakuai tau: La lelukraka tuoNa PUANG tu ussolan to Israel lan mai tondok Mesir,

⁸ sangadinna la lelukraka tuoNa PUANG tu ussolan sia umpasaei tu bati'na to Israel daa mai tondok daa ulunna salu sia lan mai mintu' tondok, tu diniimo unnula'i male; sia iatu tau iato mai la torro dio padangna kalena.

Diona mintu' nabi

23:9-32

⁹ Diona mintu' nabi. Pu'du' tu penaangku lan ba'tengku, sia ma'parondo tu mintu' kaleku; sia susina' to malango sia susi misa' to tarru' buda anggoro' nairu', belanna PUANG sia belanna kada maseroNa.

¹⁰ Belanna tondok iate nanii ponno to pasandak salu lako rampanan kapa';

sia belanna padang iate makarorrong napobua' tampak ropu, sia mintu' padang kariuan marangke; tonganna apa kadake manna natuntun sia iatu apa tang malambu' nasanga napomatoto'.

¹¹ Belanna la nabi la to minaa urrutakkki apa maindan; akkenna nalan banuangKu Kulolongan tu kakadakeanna tau iato mai, kadanNa PUANG.

¹² Iamoto iatu lalanna la butung to inan malangngo' lan kapittukan, napusa sia tobang tu tau iato mai. Belanna Aku la umparampoi kasanggangan kadanNa PUANG.

¹³ Tonganna Kutiro tu apa umpa'dikki penaa dio lu mintu' to minaa Samaria: iatu tau iato mai ma'nubua' tete dio Baal sia umpapusa taungKu Israel.

¹⁴ Apa dio lu mintu' nabi Yerusalem Kutiro tu apa megi'giran, iamotu pasandak salu lako rampanan kapa' sia ma'kada tang tongan; sia napamatoto' limanna tu mintu' to umpogau' kadake naurungan moi misa' tae' namengkatoba' dio mai kakadakeanna. Mintu' tau iato mai susi Sodom lako Kaleku sia mintu' pa'tondokanna sangtinti Gomora.

¹⁵ Iamoto nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik tu diona mintu' nabi iato: Tonganna la Kupakande apsantin sia la Kupairu' rasun tu tau iato mai, belanna dio mai mintu' nabi Yerusalem tassu'mo tu penggauran urrutakkki apa maindan ulleleimi mintu' tondok.

¹⁶ Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, kumua: Da miperangii tu kadanna mintu' nabi tu ma'nubua' lako kalemi, belanna tau iato mai umpapusakomi diona apa tae' gai'na, sia umpokada apa pangala penaanna, tu tae' natassu' dio pudukNa PUANG.

¹⁷ Tontong bang tu tau iato mai ma'kada lako to untattaNa' nakua: Iatu PUANG mangkamo ma'kada Nakua: La marampa'komi, sia ma'kada lako mintu' to lolang unture' kamakarrasanna penaanna, nakua: Moi misa' tae' tu kadake la urrampoikomi.

¹⁸ Belanna mindamora ma'dieren lan kombonganNa PUANG la unnissanni sia urrangii tu kadanNa? Mindamora tu untananni talinga sia urrangii tu kadanNa?

¹⁹ Tonganna la tassu' tu angin bara'Na PUANG, iamotu kare'dekan sia talimpuru' ma'pamumbuk, tu la ta'pa dao ulunna mintu' to tang mekaaluk.

²⁰ Tae' nala toyang tu kasengkeanNa PUANG, ke tae'pi Naupu' umpalaoi tu mintu' lalan penaanNa; diopi allo ma'katampakanna mimane unniisan tongan-tonganni.

²¹ Tae' naAku ussuai tu nabi iato mai, apa male duka lumingka, tae' naAku ma'kada lako, apa ma'nubua' duka.

²² Belanna iakenna la ma'diore tu tau iato mai lan kombongangKu, manassa napa'perangian tu kadangKu lako taungKu sia napatibalik dio mai lalan salana sia dio mai penggauran kadakena.

²³ Kapanomban mandappi' mannaRa'ka te? kadanNa PUANG, na tae' KuKapanomban ke mambelai?

²⁴ Ma'dinraka misa' tau umbuni kalena lan pembunian, anna tae' Kutiroi? kadanNa PUANG. Tang umponnoiRa'ka langi' sola lino? kadanNa PUANG.

²⁵ Kurangimo tu apa napokada mintu' nabi, tu ma'nubua' tang tongan, tete dio sangangKu, nakua: Mangkamo' mangimpi, mangkamo' mangimpi.

²⁶ Sangapapira? – denparaka lan penaanna tu nabi ma'nubua' tang tongan sia tu ma'nubua' umpokadai tu pa'tangnga' penaanna,

²⁷ la ma'tangnga', kumua anna tang ungkilalai taungKu tu sangangKu tete dio pangimpinna tu pantan nauleleanan solana, susi tu nene' to dolona tau iato mai tang ungkilalai sangangKu belanna Baal.

²⁸ Iatu nabi mangimpi la napokada tu pangimpinna sia iatu to nanii kadangKu la napokada situru' kamanapparan; samaraka tu dalame anna gandung? kadanna PUANG.

²⁹ Tang susiraka api tu kadangKu, kada Napa'petanggungan PUANG, ba'tu susi misa' pepa'tong unnisak-nisak buntu batu'?

³⁰ Iamoto, manassa Aku la ullaoi tu nabi iato mai, kadanNa PUANG, tu pada umboko kadangKu dio mai solana.

³¹ Manassa Aku la ullaoi tu nabi iato mai, kadanNa PUANG, tu ma'neko-neko lilana sia ma'kada kumua: KadanNa PUANG te.

³² Manassa Aku la ullaoi tu mai pa'nubua' tu umpokada pangimpi tang tongan, kadanNa PUANG, tu naulelean tau iato

mai la umpapusa taungKu tete dio kada tang tonganna sia passedena; tae'ra Kusuai sia tae' Kupasanni tu tau iato mai; iatu tau iato mai moi misa' tae' gai'na lako bangsa iate, kadanNa PUANG.

Passanan Tengko dio mai PUANG

23:33-40

³³ Iake mekutanai te to buda iate ba'tu misa' nabinna ba'tu misa' to minaanna lako kalemu, kumua: Passanan tengko apara Napokada PUANG? la mukua lako tau iato mai: Kamumo tu passanan sia Aku la untua'komi, kadanNa PUANG.

³⁴ Iatu nabi ba'tu to minaa ba'tu tau buda tu ma'kada nakua: Iatu passanan iato lu dio mai PUANG; – la Kupapakkanni tu tau iato sia mintu' batina.

³⁵ Pada la mipokada lako solami sia lako siulu'mi, kumua: Apa tu Napebalian PUANG, ba'tu: Apara tu Napokada PUANG?

³⁶ Apa damo misa'bu'i tu kada nakua: Iatu passanan tengko iato lu dio mai PUANG, belanna kadanna kalenamo tu dadi passananna simisa'-misa'i, iamotu umbulang leko' kadanNa

Puang Matua matontongan, PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Iamo
Kapenombanta.

³⁷ La ma'kadako lako nabi iato mai
kumua: Apa tu Napebalian PUANG lako
kalemu, ba'tu: Apara tu Napokada
PUANG?

³⁸ Apa iake mikuai: Iatu passanan iato lu
dio mai PUANG, iamoto nakua kadanNa
PUANG: belanna mikua: Iatu passanan
lu dio mai PUANG, moi angKu mangkamo
ussua tau umpokadangkomi kumua: Da
mikuai Iatu passanan iato lu dio mai
PUANG,

³⁹ iamoto, manassa la Kuangka'komi sia
la Kutua'komi dio mai oloKu, sola tu kota
mangka Kubenkomi sia Kuben nene' to
dolomi,

⁴⁰ sia la Kupakatattangkomi sia la
Kupakasirisangkomi sae lakona, tu tae'
len nala dikalupai.

Duang bakku' bua ara

24:1-10

24 ¹ Napatiroammo' PUANG tu da'dua
bakku' bua ara tu diona tingayo
banuanNa PUANG, tonna mangka

Nebukadnezar, datu Babel, umpali'i tu Yekhonya, anakna Yoyakim, datu Yehuda, sia iatu mai arungna Yehuda sia iatu mai to pande sia mintu' pande bassi lan mai Yerusalem lako Babel.

² Lan tu bakku' misa'na den bua ara tarru' melo, susito bua ara dolo matasak, apa lan tu bakku' misa'na den bua ara tarru' kadake, tu lendu' ia kadakena, naurunganni tang dikande.

³ Nakuami PUANG lako kaleku: Apara mutiro, e Yeremia? Mebalimo': Bua ara; iatu bua ara melo tarru' melo, na iatu kadakena tarru' kadake lendu' ia kadakena, naurunganni tang dikande.

⁴ Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku nakua:

⁵ Inde sia tu kadanNa PUANG, Kabenombanna to Israel, Nakua: Susite bua ara melo, susi dukato la Kutiro tu mintu' to dipali' dio mai to Yehuda tu la napomelona, tu Kupalele dio mai inan iate lako tondok to Kasdim.

⁶ Sia la Kutiro tu tau iato mai tu la napomelona, sia la Kupasule tama tondok iate, sia la Kubangun tang la Kurondonni sia la Kutanan tang la Kudu'dukki.

⁷ Sia la Kukamasean penaai la untandaiNa', kumua Akumote tu PUANG, anna tau iato mai dadi taungKu sia Akumo dadi Kabenombanna, podo namengkatoba' lako Kaleku sae rokko penaanna.

⁸ Apa susitu bua ara kadake, tu lendu' ia kadakena, naurunganni tang dikande -, kadanNa PUANG, la Kupasusi dukato tu Zedekia, datu Yehuda sola mintu' arungna sia to torronapa lan Yerusalem, tu torronapa lan tondok iate sia to ma'tondok lan Mesir.

⁹ Kueloran tu tau iato mai napakario-rio sia nasanggang mintu' kadatuan lan lino sia la dadi kaditattan sia dipoparumbasan sia kadiellean sia tampakan ropu dio lu mintu' inan, tu la Kunii umpatisambo'i tu tau iato mai.

¹⁰ Sia Kuparampo dio lu tau iato mai tu kandean pa'dang sia karorian sia ropu, naurungan tappu disabu'i dio mai padang, tu Kukamaseanni sia Kukamasean nene' to dolona.

Diona Nebukadnezar**25:1-14**

- 25** ¹Iamote tu kada urrampoi
Yeremia diona mintu' bangsa
Yehuda, tonna taun ma'penna'pa'na
ma'parenta tu Yoyakim, anakna
Yosia, datu Yehuda, iamo tonna taun
pamulanna Nebukadnezar ma'parenta
dio Babel,
²tu napokada nabi Yeremia diona
a'ganna mintu' bangsa Yehuda sia mintu'
pa'tondokan Yerusalem, nakua:
³Randuk tonna ma'pessangpulo tallunna
ma'parenta tu Yosia, anakna Amon,
datu Yehuda, sae lako allo iate, denmo
duangpulo ntallu taunna, narampoimo' tu
kadanNa PUANG sia kupokadammokomi
ke makale' sia ke karoen, apa tae' duka
miperangii.
⁴Susi dukato Nasuammokomi PUANG
tu mintu' taunNa, iamotu mai nabi,
ke makale' sia ke karoen, apa inang
tae' duka miperangii, ba'tu untananni
talinga.
⁵Ianna ma'kada tu tau iato mai, nakua:
Pantan mengkatoba'komi untampe lalan

kadakemi sia umboko'i penggauran kadakemi, ammi ma'din umpa'tondokki tu padang Nakamaseangkomi PUANG sia lako nene' to dolomi misituran-turananni.

⁶ Da mimengkaola lako kabenomban senga' la umpenombai sia tukku dio tingayona; da mipa'dikki penaangKu napobua' panggaragammi; iake mitorroimi, tae' Kula umparampoikomi kadake.

⁷ Apa inang tae' miperangiiNa', kadanNa PUANG, – sangadinna mipa'dikki tu penaangKu napobua' panggaragammi, tu untumang kalemi.

⁸ Iamoto, nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Belanna tae' miperangii tu mintu' kadangKu,

⁹ iamoto la Kusua tu mintu' bangsa daa mai ulunna salu, kadanNa PUANG, sia ia duka tu Nebukadnezar, datu Babel, taungKu, sia la Kupasae tu tau iato mai ussanggangi te padang iate sia mintu' pa'tondokanna, sia mintu' bangsa tiku lao, sia la Kusabu'i butung pepayu sia la Kupopendadi apa napotiramban tau sia apa nabellu'i tau sia nabelle'i sae lakona.

¹⁰ Sia la Kupatoyang dio mai padang iato tu arrak kaparannuan sia kamaruasan,

sia gamara to ma'rampanan kapa', sia oni pangrissoan sia mintu' arrang palita.

¹¹ Mintu' tondok iate la daun lauan sia lo'bang. Mintu' bangsa iate la napokaunan datu Babel pitungpulo taunna.

¹² Apa iake ganna'mi pitungpulo taunna, la Kupapakkanni tu mintu' kakadakeanna datu Babel sia bangsa iato, kadanNa PUANG, sia ia duka tu padang to Kasdim, la Kupopempadang lo'bang sae lakona.

¹³ La Kupopembuamo dio padang iato tu mintu' kadangKu tu Kupokadamo la urrappoi, iamotu mintu' tisura'na lan sura' iate, tu napokada dolomo Yeremia diona a'ganna mintu' bangsa iato.

¹⁴ Belanna ia duka tu tau iato mai la napokaunan bangsa makuasa sia datu mala'bi', susimoto la Kupapakkanni sitinaya mintu' kedona sia pengauranna.

Irusan nanii anggoro' kare'dekan ara'Na PUANG

25:15-38

¹⁵ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG, Kabenombanna to Israel, lako kaleku,

Nakua: Alami te irusan Kutadoangko
nanii anggoro' kare'dekan ara', ammu
pairusanni mintu' bangsa, tu la Kunii
ussuako.

¹⁶ Elo'namo namangiru' tu tau iato
satipa're'ba-re'banna sia mentobomboan
natumang kandean pa'dang, tu
Kuparampoanni.

¹⁷ Kualamo tu irusan Natadoanna'
PUANG, angku pairusanni tu mintu'
bangsa tu Nanii PUANG ussuana':

¹⁸ iamotu Yerusalem sia mintu' kota
Yehuda sola mintu' datunna sia arungna,
la dipadaun lauammo, la disabu'i anna
potirambanni tau, sia la natelle-telle sia
la tampakan ropu, susite allo iate;

¹⁹ sia Firaun, datu Mesir, sia mintu' to
mase'ponna sia mintu' arungna sia
taunna,

²⁰ sia mintu' bangsa pantan tama sae
sia mintu' datunna tondok Us sia mintu'
datu tondok to Filistin, iamotu Askelon,
Gaza, Ekron na Asdod, tu torrona siapa;

²¹ na Edom, Moab na to Amon;

²² sia mintu' datunna Tirus, mintu'
datunna Sidon na mintu' datunna
lebukan lamban lianna tasik;

²³sia Dedan, Tema, Bus na mintu' to
ma'soppo kurin;

²⁴sia mintu' datunna to Arab na
mintu' datunna to pantan tama, tu
umpa'tondokki padang pangallaran;

²⁵sia mintu' datunna Zimri, mintu'
datunna Elam na mintu' datunna Madai;

²⁶sia mintu' datunna tondok daanna
ulunna salu, la mandappi'na la
mambelanna, siamping-amping;
ondongpi mintu' kadatuan lan lino, dao
te kuli'na padang; undinna tonna upu'mo
to namane mangiru' tu datu Sesakh.

²⁷Pokadanni to tau iato mai, kumua:
Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kabenombanna
to Israel, nakua: Iru'mi samalangomi,
satiluammi, ammi songka tang
malimbangun sule, natumang kandean
pa'dang Kuparampoangkomi.

²⁸Iake manokai tu tau iato mai unnalai
tu irusan mutadoanni la nairu', la mukua
lako: Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik kumua: Tae'
mitang la unniru'i.

²⁹Belanna manassa Kuparandukmo
ussanggangi tu kota dinii ussa'bu'
sangangKu, umba nakua nala tang

urruakomi? Tae' mila tilendok dio
mai kamandasan, belanna Akumo la
umparampoi kandean pa'dang tu mintu'
to untongkonni kuli'na padang, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

³⁰ La ma'nubua'ko umpokadanni
tau iato mai te mintu' kada iate,
kumua la sumadang tu PUANG dao
mai masuanggana sia la umpemandui
gamaranNa dao mai isungan maindanNa;
la sumadang-madang unggarrakki tu
pangleonNa; la unnarrakki mintu' tu
untongkonni kuli'na padang, susi arrakna
to manglullu' bua angoro'.

³¹ Rorakmo lako randan langi' tu
ongngo'na tananan ra', belanna PUANG
untoe kara-karana mintu' bangsa
sia umpaolai salu mintu' tolino; sia
ussorongi tu to tang mekaaluk lako
kandean pa'dang, kadanNa PUANG.

³² Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua:
Tongannga iatu kasanggangan silelean

dio lu bangsa, sia iatu talimpuru'
ma'pamumbuk dio mai randan langi',

³³ allo iato mintu' tu to Napatei PUANG la
situlambenan tu batang rabukna dio mai
randan langi' sae lako randan langi', tae'

bang nadibatingi sia tang diangkaran
ba'tu dipeliang tu mai batang rabukna;
sangadinna mem pangangku' nasang dio
lu padang.

³⁴ Unnurrukkomi, e mintu' to manglaa,
melallakkomi sia melenten-lenten komi
dio lu to' barra'-barra', e mintu'
pangkambi' domba ma'baanan; belanna
nalambi'mo tu allomi, la ditunu. Sia
Akumo la untesse-tessekomi, ammi
tobang susi pindan mellong.

³⁵ Iatu mintu' to manglaa la diampangi
da namallai, sia iatu mintu' pangkambi'
domba tang pakalamo lussu'.

³⁶ La dirangi tu lallakna mintu' to
manglaa sia urrukna mintu' pangkambi'
domba, belanna Nasanggangmo PUANG
tu padang pa'pasanganna.

³⁷ Mintu' padang masakke-sakke
sanggangmo napobua' kare'dekanna
ara'Na PUANG.

³⁸ Susito singa mangura untampemo
pentionganNa; iamoto iatu
padangna tau iato mai mempadang
lo'bangmo napobua' kandean pa'dang
pasanggangNa sia kare'dekanna ara'Na.

**Pa'pangada'na Yeremia lan
to' Banua Kabusungan sia
kaditumpuanna pa'pangada'na**

26:1-24

26 ¹Iatonna pamulanna kadatuanna Yoyakim, anakna Yosia, datu Yehuda, rampomi te kadanNa PUANG, Nakua:

²Inde sia tu kadanNa PUANG: Malemoko lako ammu ke'de' dio to' tarampak banuanNa PUANG, sia pokadai lako mintu' pa'tondokan Yehuda, tu sae menomba lan banuanNa PUANG, tu mintu' kada Kusuangko umparampoi; moi sangbuku kada da mukurangi.

³Den sia manii upa' nama'perangi tu tau iato mai anna pantan mengkatoba' dio mai kakadakeanna, angKu urunganni menassan la umparampoi kamandasan tu Kutangnga', belanna kakadakeanna gau'na.

⁴Iamoto pokadanni tau iato mai kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Iake tae'i miperangiiNa' sia tae' mituru'i tu Sukaran alukKu, tu mangka Kuadarangkomi,

⁵ sia tae' miperangii kadanNa taungKu iamotu mai nabi tu Kusua lako kalemi, ke makale' sia ke karoen, natae' miperangii,
⁶ manassa iate banua la Kupasusi Silo, sia kota iate la Kusanggang anna sa'bu'i mintu' bangsa dao kuli'na padang ke ma'tampak ropui.

⁷ Mintu' to minaa sia nabi sia to buda umperangii Yeremia umpokadai te mintu' kada iate lan banuanNa PUANG.

⁸ Iatonna mangkamo tu Yeremia umpokadai tu mintu' apa Napasan PUANG la diparampoan to buda, natingkanmi mintu' to minaa, nabi sia mintu' to buda sia nakua unkuanni: Manassa la dipateiko.

⁹ Ma'apai ammu ma'nubua' tete dio sanganNa PUANG, kumua: La susi Silo te banua iate, sia la sanggang te kota iate, naurunganni moi misa' tau tae'mo untorroi! Nasikarupuimi to buda la ullaoi tu Yeremia lan banuanNa PUANG.

¹⁰ Iatonna rangimi arungna to Yehuda tu apa iate, ke'de'mi dio mai tongkonan layukna datu lako to' banuanNa PUANG, anna unno'ko' dio to' babangan ba'ru lan banuanNa PUANG.

¹¹ Ma'kadami tu mintu' to minaa sia nabi lako mintu' arung sia to buda nakua: Sipatu tau iate la mate, belanna ma'nubua' tu diona kakadakeanna kota iate, susitu kamu kalenamo urrangii.

¹² Apa nakua Yeremia lako tu mintu' arung sia lako tu mintu' to buda, kumua: Nasuana' PUANG ma'nubua' tu diona banua iate sia kota iate, iamotu mintu' kada mangkamo mirangi.

¹³ Iamoto pemeloimi tu kedomi sia mintu' penggaurammi, sia perangiimi tu kadanNa PUANG, Kapanombammi, anNa penassanni PUANG tu mintu' kamandasan Napokada diona kamu.

¹⁴ Iatu aku lanna' kuasammi, pogau'mi lako kaleku tu misanganna melo sia malolo dio pentiromi.

¹⁵ Apa la miissan melo kumua, iake mipateina', manassa umpapassannikomi kalemi rara to tang kasalan sia kota iate sia mintu' to untorroi; belanna tonganna Nasuana' PUANG la umpalanda'i tama pa'perangimmi te mintu' kada iate.

¹⁶ Nakuami tu mai arung sia to buda lako mintu' to minaa sia mintu' nabi kumua tang sipatu tau iate, ke la dipakannai ukungan dipatei, belanna ma'kada

lako kaleta tete dio sanganNa PUANG,
Kapenombanta.

¹⁷ Sia benda duka tu ba'tu pira-pira
pekaamberan lan tondok, anna ma'kada
lako kasirampunanna to buda nakua:

¹⁸ Iatonna linona Hizkia, datu Yehuda,
ma'nubua'mi Mikha, to Moresyet sia
ma'kada lako mintu' bangsa Yehuda,
nakua: Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, kumua:
Iatu Sion la ditengko susi pa'lak sia
Yerusalem la daun lauan, sia iatu buntu
nanii Banua Kabusungan la membuntu
pangala' kamban.

¹⁹ Napateiraka Hizkia, datu Yehuda sia
mintu' to Yehuda? Tang matakuraka tu
datu lako PUANG, anna mengkamoya
dio oloNa PUANG? Iamoto Namenassan
tu PUANG diona tu kamandasan, tu
mangka Napokada la Naparampoan tu
tau iato mai. Ma'apai anta la umhogau'
kakadakean kapua tu la untumang
kaleta?

²⁰ Sia den duka misa' tau benda
ma'nubua' tete dio sanganNa PUANG,
iamotu Uria, anakna Semaya, dio mai
Kiryat-Yearim: ma'nubua' anna rampoi

kamandasan te kota sia padang iate,
susitu mintu' kada napokada Yeremia.

²¹ Apa iatonna rangimi Yoyakim sia
mintu' pangulunna sia arungna tu
kadanna, nadakarammi datu lalan la
napatei. Iatonna rangimi Uria tu diona
to, matakumi anna mallai rampo lako
Mesir.

²² Apa nasua datu Yoyakim tu ba'tu
pira-pira tau lako Mesir, iamotu Elnatan,
anakna Akhbor sia ba'tu pira-pirapa to
senga' nasolan lako Mesir.

²³ Nasolammi sule tu Uria dio mai Mesir
anna popennoloi lako datu Yoyakim, anna
patei pa'dang na iatu batang rabukna
nasua umbaai tama panglamunanna to
buda.

²⁴ Apa nakarimmanni Ahikam, anakna
Safan tu Yeremia, naurungan tae'
nasorongi tau tama limanna to buda la
napatei.

**Pangadaranna Yeremia
lako to Yehuda kumua
nasorong kalena lako Babel**

27:1-22

27 ¹Iatonna pamulanna kadatuanna Zedekia, anakna Yosia, datu Yehuda saemi te kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

²Inde sia tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua: Garagangko kalemu ba'tu pira-pira ulang sia ayoka, passanni dao sokkongmu,

³ammu pa'peanni datu Edom sia datu Moab sia datu to Amon, sia datu Tirus sia datu Sidon, la naparampo mintu' sumbungan puduk, tu rampomo lako Yerusalem umpennoloi Zedekia, datu Yehuda;

⁴sia suai tu tau iato mai umparampoi lako mintu' puangna, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, nakua: Susite tu la miparampo lako puangmi:

⁵Akumo tu mangka umpadadi lino sia mintu' tolino sia olo'-olo' dao kuli'na padang tete dio kamatoran kapuaKu

sia takia' tiangka'Ku, la Kupa'kamasean lako minda-minda tu naala penaangKu.

⁶ Totemo iate mintu' tondok iate mangkamo Kusorong tama limanna Nebukadnezar, datu Babel, taungKu; moi anna mintu' angge menono' dio lu padang mangka dukamo Kupa'kamasean lako, kumua anna pengkaolai.

⁷ Sia mintu' bangsa la mengkaola lako kalena sia lako anakna sia lako ampona sae lako nalambi'na attunna tu tondok iato la natalo ba'tu pira-pira bangsa matoto' sia datu kapua.

⁸ Na iatu bangsa ba'tu kadatuan tu manoka umpengkanorongi, iamo Nebukadnezar, datu Babel, sia tu manoka napaayokai datu Babel, tu bangsa iato la Kuparampoi kandean pa'dang sia karorian sia ropu, kadanNa PUANG, Kuurungan ussurong pissanni tama kuasanna.

⁹ Iamoto da miperangii tu mintu' nabimmi sia to pakita-kitammi sia to mangimpimmi sia to pakita dalle'mi sia to balik matammi, tu ma'kada lako kalemi, kumua tae' mila tontong mengkanorong lako datu Babel.

¹⁰ Belanna tau iato mai, ma'nubua' tang tongan lako kalemi, miurunganni la diali' mambela dio mai padangmi sia la Kuula'ikomi, ammi sanggang.

¹¹ Apa iatu bangsa morai napaayokai datu Babel sia tontong umpengkanorongi, la Kupatontong dio lu padangna, kadanNa PUANG, na iatu tau iato mai la unkarangi sia la umpa'tondokki tu padang iato.

¹² Sia lako Zedekia, datu Yehuda mangka dukamo Kupokadan susi bangsia tu kada iato, kumua: Tukku bangkomi napaayokai datu Babel sia tontongkomi umpengkanorongi ammi makarimman.

¹³ Ma'apai ammi la mate nakande pa'dang sia karorian sia ropu, la kamu la iatu mai bangsami, susitu mangka napokada PUANG, diona tu mintu' bangsa, tu manoka umpengkaolai datu Babel?

¹⁴ Iamoto da miperangii tu kadanna mintu' nabi, tu ma'kada lako kalemi, kumua: Tae' mila tontong umpengkaolai datu Babel, belanna ma'nubua' tang tongan tu tau iato mai lako kalemi.

¹⁵ Belanna tae' Kusuai, kadanNa PUANG, anna ma'nubua' tu tau iato mai tete

dio sangangKu, apa tae' natongan,
angKu urunganni unnulla'komi, ammi
sanggang la kamu la iatu mai nabi
umpa'nubuarangkomi.

¹⁶ Sia kukuapa lako tu mintu' to minaa
sia lako mintu' tu to buda, kumua:
Nakua kadanNa PUANG: Da miperangii
tu kadanna mintu' nabi tu ma'nubua'
lako kalemi, nakua: Manassa iatu
pareanan banuanNa PUANG totemo la
dibaamo madoi' sule dio mai Babel,
belanna ma'nubua' tang tongan tu tau
iatu mai lako kalemi.

¹⁷ Da miperangii, sangadinna
tontongkomi umpengkanorongi
datu Babel, ammi makarimman. Ma'apai
te kota iate anna la daun lauan?

¹⁸ Iake la nabi tonganni tu tau iato
mai sia iake sikambi'i kadanNa PUANG,
melo ke mengkamoyai lako PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, kumua anna
iatu mintu' pareanan tu torropa lan
banuanNa PUANG sia lan banuanna datu
Yehuda sia dio Yerusalem, damo nadibaa
lako Babel.

¹⁹ Belanna nakua kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik tu diona
lentong, tasik, tangdan pembasean sia

iatu pareanan torrona, tu torropa lan kota iate,

²⁰ tu tae' nabaai Nebukadnezar, datu Babel, tonna pali'i tu Yekhonya, anakna Yoyakim, datu Yehuda, lako Babel sola mintu' to kapuana Yehuda sia Yerusalem,-

²¹ belanna nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, tu diona mintu' pareanan tu torropa lan banuanNa PUANG sia lan banuanna datu Yehuda sia dio Yerusalem, kumua:

²² Mintu'na to la dibaa nasang lako Babel sia la torro dio sae lako allo Kunii untiroi, kadanNa PUANG, sia unnalai sia umbaai sole lako inan iate.

Diona penggauranna nabi Hananya

28:1-17

28 ¹ Iatonna taun iato, iamo tonna tipamulanna kadatuanna Zedekia, datu Yehuda, tonna taun ma'penna'pa'na, bulan ma'pellimanna, ma'kadami tu nabi Hananya, anakna Azur, tu lu dio mai Gibeon lako kaleku, lan banuanNa PUANG dio tingayona

mintu' to minaa sia mintu' to buda,
nakua:

² Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kabenombanna
to Israel, Nakua: Kusanggangmo tu
ayokana datu Babel.

³ Tae'pa naganna' duang taun angKu
pasulei dio inan iate tu mintu'
pareananna banuanNa PUANG, tu naala
Nebukadnezar, datu Babel, dio mai inan
iate nabaai lako Babel.

⁴ Sia ia duka tu Yekhonya, anakna
Yoyakim, datu Yehuda, sia mintu' tu to
dipali'mo lako Babel dio mai Yehuda,
Aku la umpasulei dio inan iate, kadanNa
PUANG; belanna la kusanggang tu
ayokana datu Babel.

⁵ Ma'kadami nabi Yeremia lako nabi
Hananya dio tingayona mintu' to minaa
sia mintu' to buda, tu bendan lan
banuanNa PUANG,

⁶ nakuami nabi Yeremia: Amin, lala
sia manii Napogau'i PUANG susito!
Lala sia manii Napalaloi PUANG tu apa
mupa'nubuaran. Nabaai sule dio mai
tondok Babel lako inan iate tu mintu'
pareanan banuanNa PUANG sia iatu
mintu' to dipali'.

⁷ Apa perangii te kada iate tu Kupokada dio pa'perangimmu sia dio pa'peranginna mintu' to buda iate.

⁸ Iatu mintu' nabi dolo-dolona, tu dolo na aku sia dolo na iko ma'nubua' diona ba'tu pira-pira tondok matoto' sia ba'tu pira-pira kadatuan kapua, kumua la narampoi kasirarian sia kamandasan sia ropu.

⁹ Iamoto, iake denni nabi ma'nubua' diona kamarampasan, iake laloi tu pa'nubua'na, maneri payan kumua ia misa' nabi, tu tonganna Nasua PUANG.

¹⁰ Attu iato naalami nabi Hananya tu ayoka dao mai sokkongna nabi Yeremia, anna sanggangi.

¹¹ Ma'kadami tu Hananya dio tingayona mintu' to buda iato, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: La Kusanggang susi dukato tu ayokana Nebukadnezar, datu Babel, dao mai sokkongna mintu' bangsa, ke tae'pi naganna' duang taun. Malemo tu nabi Yeremia.

¹² Apa iatonna mangka nabi Hananya ussanggangi tu ayoka dao mai sokkongna nabi Yeremia, saemi kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

¹³ Maleko sia pokadanni Hananya kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Iatu ayoka kayu musanggang, apa la mugaragan kalemu ayoka bassi sondana.

¹⁴ Belanna inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, Nakua: Kupapassanni ayoka bassi tu sokkongna mintu' bangsa iate, la umpengkanorongi Nebukadnezar, datu Babel, na bangsa iato mai mengkanorong lako kalena; moi anna iatu mintu' olo'-olo' dio lu padang Kukamasean dukai.

¹⁵ Sia nakua duka nabi Yeremia lako nabi Hananya: Perangii, e Hananya, manassa tae' nasuako PUANG, sangadinna iko napobannang te bangsa iate urrannuan apa tang tongan.

¹⁶ Iamoto, nakua kadanNa PUANG: Manassa la Kuputtaiko dao mai kuli'na padang, lan taun iate ammu la mate, belanna muada'i tu tau pabali-bali lako PUANG.

¹⁷ Ta'kala matemi tu nabi Hananya taun ia dukato, bulan ma'pempitunna.

Sura'na Yeremia lako to dipali' dio Babel

29:1-23

29 ¹Inde sia kada lan sura' tu napa'pea nabi Yeremia dio mai Yerusalem lako mintu' pekaamberan dipali', tu torrona sia lako mintu' to minaa sia mintu' nabi sia mintu' to buda, tu napali' Nebukadnezar lako Babel dio mai Yerusalem,

²tonna tassu'mo lan mai Yerusalem tu datu Yekhonya sia datu baine sia to mase'ponna sia arungna Yehuda sia Yerusalem sola to pande sia pande bassi.

³Iatu sura' iato napa'pea nabaa Elasa, anakna Safan sia Gemarya, anakna Hilkia, sumbungan pudukna Zedekia, datu Yehuda lako Nebukadnezar, datu Babel, nakua:

⁴Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'na ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, lako tu mintu' to dipali' dio mai Yerusalem lako Babel, nakua:

⁵Bangunkomi banua ammi torro lan, tananni tu mai pa'lak, ammi kandei tu burana;

⁶ kebainekomi ammi dadian muane sia baine, pakebainei tu anakmi muane sia pakemuanei tu anakmi baine, anna ma'dadian muane sia baine; ammi memba'ka' dio sia da nasosso' tu bilangammi.

⁷ Dakaranni kamanamanan tu kota Kunii umpali'komi, sia passambayanganni lako PUANG, belanna lan kamanamananna la minii duka manaman.

⁸ Belanna nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, kumua: Da napakenakomi mintu' nabimmi tu misolan sia mintu' to pakita-kitammi, sia da miperangii tu to mangimpimmi, tu misua mangimpi.

⁹ Belanna tau iato mai ma'nubua' tang tongan lako kalemi tete dio sangangKu; tae' Kusuai, kadanNa PUANG.

¹⁰ Belanna nakua kadanNa PUANG: Iatu tonganna, ianna ganna'mo pitungpulo taunna dio Babel, la Kuto'longikomi sia la Kupalalo lako kalemi tu pangallu' meloKu sia la Kupasulekomi lako inan iate.

¹¹ Belanna Kutandai tu pa'tangngaran tu Kutangnga' diona kamu, kadanNa PUANG, iamo pa'tangngaran diona

kamarampasan, tangia kamandasan,
kumua angKu kamaseangkomi undinna
tu attu mirannuan tu melona.

¹² Attu iato la meongli'komi sia malekomi
massambayang lako Kaleku, angKu
perangiikomi.

¹³ Sia la miappa'Na', ke midaka'Na', ke
ponnoi penaammi malaku pa'tunduan
lako Kaleku.

¹⁴ Sia Kuelorangkomi la unnapparanNa',
kadanNa PUANG, sia la Kupopembali tu
toto'mi, sia la Kupulungkomi dio mai
mintu' bangsa sia dio mai mintu' inan
tu Kunii urrambaikomi male, kadanNa
PUANG, sia la Kupasulekomi lako inan,
tu Kunii mesua umpa'pepalirangkomi dio
mai.

¹⁵ Iake ma'kadakomi mikua:
Napabendanammokanni PUANG
ba'tu pira-pira nabi lan Babel.

¹⁶ Tae' natongan to, sangadinna nakua
kadanNa PUANG diona tu datu unnisungi
kapayunganna Daud sia diona mintu' to
buda tu torro lan kota iate, iamotu mintu'
siulu'mi, tu tae' mimale sola dipali':

¹⁷ Nakua kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik: Manassa la ussuaNa'
kandean pa'dang sia karorian sia

ra'ba biang dio lu tau iato mai sia la Kupabutung bua ara kadangkeng tu tau iato mai tu lendu' ia kadakena, naurunganni tae' nadikande.

¹⁸ Kuula' pa'dang sia Kuparampoi karorian sia ra'ba biang tu tau iato mai sia la Kupadadi misa' apa metakuran lako mintu' kadatuan lan lino, sia apa nasa'bu' tau, ke ma'tampak ropui sia apa megiangan sia apa nabellu'i tau sia kaditattan dio lu mintu' bangsa, tu la Kunii unnulla'i male tu tau iato mai.

¹⁹ Belanna tae' naperangii tau iato tu mintu' kadangKu, kadanNa PUANG, tu Kusuan nabi, taungKu, umpokadanni, ke makale' sia ke karoen, apa tae' miperangii, kadanNa PUANG.

²⁰ Totemo perangiimi tu kadanNa PUANG, e kamu mintu' to dipali', tu Kupalele dio mai Yerusalem lako Babel!

²¹ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, tu diona Ahab, anakna Kolaya sia Zedekia, anakna Maaseya, tu ma'nubua' tang tongan tete dio sangangKu, nakua: Manassa la Kusorong tu tau iato mai tama limanna Nebukadnezar, datu Babel, tu la umgatei dio pentiromi,

²² naurunganni la bu'tu dio mai
tau iato mai tu kada tampak ropu
dipoparumbasan dio lu mintu' to Yehuda
tu dipali' dio Babel, nakua: Kenna
sabu'ioroko PUANG, susi Zedekia sia
Ahab, tu natunu datu Babel!

²³ Belanna mangkamo umpogau'
kabagan mesirisan dio lu to Israel sia
sigau' sala bainena solana sia umpokada
kada tang tongan tete dio sangangKu,
tu tae' Kupepasananni lako tau iato mai.
Tonganna Aku unniessanni sia ussa'bii,
kadanNa PUANG.

Nubua' diona Semaya Naukung PUANG

29:24-32

²⁴ Sia pokadanni Semaya, to Nehelam,
kumua:

²⁵ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kabenombanna to
Israel, Nakua: Belanna mangkamoko
umpa'pea sura' tete dio sangammu lako
mintu' to buda dio Yerusalem sia to
mina Zefanya, anakna Maaseya, sia
lako mintu' to minaa, kumua:

²⁶ Mangkamoko Naangka' PUANG dadi to minaa ussonda to minaa Yoyada, ammu dadi to ma'kampa lan banuanNa PUANG la ungkampai mintu' to katama-taman sia tu lolang susi nabi, ammu sangkalai sia pangkai bassi.

²⁷ Ma'apai anna tae' mugagai tu Yeremia, to Anatot tu umpalalong kalena susi nabi dio lu kalemi?

²⁸ Belanna mesua lako Babel lako kaleki, nakua: La masaikomi dio, bangunkomi banua ammi torro lan, tananni tu mai pa'lak, ammi kandei tu burana.

²⁹ Nabasammi to minaa Zefanya lako nabi Yeremia tu sura' iato.

³⁰ Attu iato saemi tu kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

³¹ Pa'peai te kareba iate lako mintu' to dipali', kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG tu diona Semaya, to Nehelam: Belanna napa'nubuarangkomi Semaya, anna tae' Kusuai, sia ia mipobannang urrannuan apa tang tongan,

³² iamoto nakua kadanNa PUANG: Tonganna la Kuukung tu Semaya to Nehelam sia mintu' bati'na; dio mai mintu' bati'na moi misa' tau tae' la torro dio lu bangsa iate sia ia kalena tae'

nala untiroi tu kameloan, tu Kuparampo lako taungKu, kadanNa PUANG, belanna naada'i tu tau pabali-bali lako PUANG.

To Israel la dipamakarimman sule

30:1–31:40

30 ¹Inde sia tu kada lu dio mai PUANG lako Yeremia, kumua:
²Nakua kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel: Sura'i tu mintu' kada, tu mangka Kupokada lako kalemu, lan misa' sura'.

³Belanna tonganna la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke Kupopembalii tu toto'na taungKu Israel sia Yehuda, kadanNa PUANG, sia umpasulei tu tau iato mai tama tondok, tu mangka Kukamasean nene' to dolona, kumua anna pomana'i.

⁴Inde sia tu kada Napokada PUANG tu diona Israel sola Yehuda, Nakua:

⁵Tonganna nakua kadanNa PUANG: Den lallak kamatakuran kirangi, den katirambanan, tangia kamakarimmanan.

⁶Mekutanakomi sia tiroi, ke la denni anna kianak tu muane, ma'apai kutiroi tu mintu' muane untemme' aakna susito

baine mangurria' sia membali tu rupanna
susí lindo to mate?

⁷ A'a, lendu' ia metakuranna tu allo iato,
tu tae' len susinna; iamo misa' attu
kapussakan lako Yakub; apa moi susito,
la dirampanan duka.

⁸ Allo iato la dadi, kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, kumua
la Kusanggangi tu ayokana dao mai
sokkongna sia Kura'ta'i tu mintu'
peporinna sia tae'mo nala umpokaunanni
to sae,

⁹ sangadinna tau iato la umpengkaolai
PUANG, Kabenombanna, sia Daud,
datunna, tu la Kupabendananni.

¹⁰ Iamoto da mumataku', e Yakub
taungKu, kadanNa PUANG, da
mutiramban, e Israel, belanna tonganna
la Kurampanangko lan mai tondok
mambela sia mintu' batim'lu lan mai
tondok dinii male umpali'ko; la sulemo
tu Yakub anna rapa' sia torro marampa',
na moi misa' tau tae' umpatirambanni.

¹¹ Belanna Kurondongko, kadanNa
PUANG, angKu rampanangko; belanna la
Kusabu'i tarru' tu mintu' bangsa, tu Kunii
untale'ko, apa iko tae' Kula ussabu'i
tarru'ko, sangadinna la Kupa'dikkiko

sitinayanna, moi natae' Kupopa'elo'nako tang diukung.

¹² Belanna nakua kadanNa PUANG: Iatu bangkemu la mupomate sia balalamu tae'mo nala mondo.

¹³ Moi misa' tau tae' umpa'kadangko; iatu bundang den siapa pedampinna, apa iatu iko tae'mo kamondoammu.

¹⁴ Tang nakilalaimoko mintu' muane pa'kaboro'mu, tae'mo napekutanan lenko. Kupakario-rioko susi uali ma'pakario-rio, susito tang mamase ma'pa'dikki, belanna kakapuanna kakadakeammu sia lendu' budanna kasalammu.

¹⁵ Ma'apai musumarro diona bangkemu, belanna pa'di'mu la mupomate? Belanna kakapuanna kakadakeammu sia lendu' budanna kasalammu, iamoto Kupogau'i te iannate lako kalemu.

¹⁶ Iamoto, mintu' tu to unnampello'ko, la diampello' sia mintu' ualimmu la dirampa, iatu mintu' to unnala toro apammu la diala toro duka apanna, sia mintu' to umpangrampaiko la Kupopa'elo'na dipangrampai.

¹⁷ Belanna Aku la umpamalekeko sia umpamondoi tu bangkemu, kadanNa

PUANG, tu belanna nasangaiko tau to ditibe, e Sion, tu moi misa' tau tae' umpekutananni.

¹⁸ Nakua kadanNa PUANG: La Kupopembali tu a'ganna tendana Yakub sia la Kukaturu-turui tu inanna: Iatu kota iato la dibangun sule dao tanete daun lauanna sia iatu tongkonan layuk la bendan dio inanna siamo.

¹⁹ Lanmo mai la nanii tassu' pa'pudi-pudian sia gamara to ma'marua'rua', belanna la Kupopemba'ka' tu tau iato mai anna tae' nala sosso' bilanganna, sia la Kupakala'bi' anna tae' nadie'sek.

²⁰ Mintu' anakna muane la susi a'ganna tonna dolona sia iatu kasirampunanna la tontong dio oloKu, sia iatu mintu' to umpakario-rioi la Kuukung.

²¹ Iatu arungna la bu'tu dio mai tau iato mai, to ma'parenta la bendan dio lu tau iato mai, sia la Kueloran sae lako Kaleku la umperreke'iNa'; belanna mindapara la umpa'petambenan penaanna la umperreke'iNa'?, kadanNa PUANG.

²² Attu iato kamu la dadi taungKu na Aku la dadi Kabenombammi.

²³ Tonganna la tassu' tu angin bara'Na PUANG, iamotu kare'dekan sia talimpuru'

ma'pamumbuk, tu la ta'pa dao ulunna
mintu' to tang mekaaluk.

²⁴ Tae' nala toyang tu kare'dekanNa
PUANG, ke tae'pi nadipalalo sia
diparampo randanna tu tanan penaanNa;
iake nalambi'mi ma'katampakanna,
manassa la mitandai.

31 ¹ Attu iato, kadanNa PUANG; la
dadiNa' Kabenombanna mintu'
pa'rapuanna Israel, anna tau iato mai la
dadi taungKu.

² Nakua kadanNa PUANG: Iatu to tilendok
dio mai pa'dang unnappa' kamaturu-
turuan lan padang pangallaran,
iamotu to Israel tonna male lako inan
kapelayoanna.

³ Iatu PUANG payanmo lako kaleku
dio mai inan mambela: Tonganna
Kukamaseiko situang pa'kamase
matontongan, iamoto Kunaranko
kamasokanan.

⁴ La Kubangunangko sule, ammu benda
sule, e anak dara Israel! La ma'beloko
sule sia ma'dedek ganda'-ganda' ammu
tassu' sola to ma'marua'-rua' ma'gellu'.

⁵ La untanan pole'ko garonto' anggoro'
dao lu mintu' buntu Samaria, na iatu to
untananni la ungkandei tu buanna.

⁶ Belanna bu'tumo tu allona, ke metambai tu to ma'kampa dao buntu Efraim, nakua: Maikomi, takendek langngan Sion mennolo lako PUANG, Kapanombanta.

⁷ Belanna nakua kadanNa PUANG: Unnarrak-arrakkomi diona Yakub, sia kumalasi-lasikomi diona pangulunna mintu' bangsa; pa'petaleranni sia pudii sia ma'kadakomi kumua: Narampanammo PUANG tu taunNa, iamotu to Israel torronapa.

⁸ Manassa la Kusolan tu tau iato mai lan mai tondok daa ulunna salu sia Kurampun dio mai mintu' biring langi'; dio lu tau iato mai den to buta sia to kupi', to ma'tambuk sia to kianak; iamo misa' kasirampunan kapua tu sangke'deran la sule dio mai.

⁹ Anna sae tu tau iato mai situang tangi'na, AngKu solanni natontong mengkamoya-moya; la Kusolan lako to' salu'-salu' dio lalan marante, tu tae' nanii titodo lette'na. Belanna Aku napoambe' Israel na Efraim iamo anak pa'bunga'Ku.

¹⁰ Perangii tu kadanNa PUANG, e mintu' bangsa, patale'i lako mintu' tondok dio biring tasik sia pokadai kumua:

Iatu Puang, tu umpatisambo' to Israel male, Ia dukamo la umpulungi sule sia urrinding pala'i susito misa' to mangkambi' ungkaritutui dombana ma'baanan.

¹¹ Belanna Nalendokammo PUANG tu Yakub sia Narampanan lan mai limanna to mandu matoto' anna ia.

¹² Iamoto anna sae tu tau iato mai unnarrak-arrak dao tanete Sion sia sangsaean sirampun lako pamengan melona PUANG, iamotu gandung sia uai anggoro' ba'ru sia minna' sia anak domba sia anak sapi; iatu penaanna tau iato mai susito pa'lak disakka'i, tae'mo nala kapu'duran len.

¹³ Attu iato iatu mintu' anak dara parannu-rannu ma'gellu', susi dukato tu muane mangura sia to matua parannu-rannu, belanna la Kupopembali kasendean tu passanda bolongna tau iato mai, sia la Kupakatana sia Kupakarannu, ke upu'mi tu kamasussanna.

¹⁴ La Kupakande tinanak tu mintu' to minaa, anna parannu penaanna sia la Kupedia'i kameloangKu tu mintu' taungKu, kadanNa PUANG.

¹⁵ Nakua kadanNa PUANG: Perangii, dio Rama den bating sia tangi' tu mandu merio-rio, iamotu Rahel untangi'i mintu' anakna, natang pakaranga-ranganna, belanna tae'mo tu anakna.

¹⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Parapa'mi tu tangi'mu sia da mupasidali-dalii tu uai matammu, belanna la den poleanna tu kamara'tasammu, kadanNa PUANG, iamoto la sule tu tau iato mai dio mai tondok uali.

¹⁷ Tonganna den dirannuan dio tu apa urrampoiko undinna, kadanNa PUANG: belanna mintu' anakmu la sule tama lili' tondokna.

¹⁸ Tonganna Kurangi tu Efraim sumarro, nakua: Mangkamo' Mipa'dikki, sia dipa'dikkina' susi sapi mangura tu tae'pa nadipamanaran; patoba'na', angku mengkatoba', belanna Kamumo, o PUANG, Kapanombangku.

¹⁹ Iatongku kilalai tu a'gangku, menassanmo', iatongku inaa-naai tu pasiruangku, ussa'pamo' ara'ku; kasirisammo', sia maila', belanna untanggungna' kaditattan tongku mangura.

²⁰ Tang anak pa'kaboro'Kuraka tu Efraim,
tang anak Kukamasei tonganraka,
Kuurunganni pempiran-piran umpokadai
tu a'ganna, tontong bang Kuparinaa?
Iamoto tiakka' tu penaangKu diona
a'ganna; manassa la Kukaturu-turui,
kadanNa PUANG.

²¹ Pabendanangko kalemu ba'tu pira-pira
tanda, osokangko kalemu ba'tu pira-pira
lentong pedullu lalan kamantangi tu
batatta, tu lalan muola; sulemoko, e
anak dara Israel, sulemoko indete lan lu
mintu' kotamu!

²² Sangapapako la ma'marempa-rempa,
e anak dara, magasa penaanna? Belanna
Napadenmo PUANG tu misa' apa ba'ru
lan lino, iamotu baine umpakatuan
pangngan muane.

²³ Nakua kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kabenombanna to
Israel: Iatu kada iate la napake pole' tau
dio tana Yehuda, sia lan mintu' kotana,
ke mangkami Kupopembali tu toto'na,
nakua: Napamasakkemoroko PUANG e
inan kamaloloan sia buntu masero!

²⁴ Indeto dio la nanii torro to Yehuda
sola tau iato mai lan mintu' kotana, la

ma'pa'lak la to salamba salao ungkambi'
dombana ma'baanan,
25 belanna Kupamatana tu penaa
bonnong sia Kupamalapu' tongan tu
mintu' penaa puru'.

26 Mangkato pana'dingmo', angku
bangunan matangku; na iatu mamma'ku
lendu' ia kupomanamanna.

27 Tonganna la sae tu allona, kadanNa
PUANG, ke Kuambo'imi bati' torro tolino
sia bati' patuoan tu tondok to Israel sia
iatu tondok to Yehuda.

28 La dadi undinna, kumua susitu Aku
tumayaMo' la undu'dukki sia urrondonni
sia ussanggangi sia urrabunni sia la
umparappoi kamandasan tu tau iato
mai, la susi dukamoto tumayaNa' la
umbangunni sia untananni, kadanNa
PUANG.

29 Attu iato tae'mo nala den tu kadanna
tau kumua: Mintu' ambe' ungkande bua
anggoro' makkan, anna isinna anakna
mangilu.

30 Sangadinna pantan la mate tu
tau belanna kasalanna kalena sia
minda-minda tu ungkande bua anggoro'
makkan, isinna duka tu la mangilu.

3¹ Tonganna la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke untananNa' basse ba'ru sola to Israel sia to Yehuda.

3² Tae' nasusi tu basse, tu Kutanan sola nene' to dolona, tongKu toei tu limanna la ussolanni tu tau iato mai lan mai tondok Mesir, iamotu basseKu tu napoka, moi na Aku umpuangi tu tau iato mai, kadanNa PUANG.

3³ Iamote tu basse tu la Kutanan sola to Israel undinna na allo iate, kadanNa PUANG Nakua: Aku la umpalanni ba'tengna tu Sukaran alukKu sia la ussura'i to lan penaanna, anna Aku la dadi Kapanombanna na tau iato mai la dadi taungKu.

3⁴ Attu iato iatu tau iato mai sia iatu mai to massiulu' pada tae'mo nala siadaran, nakua: La mitandai tu PUANG!, belanna mintu' tu tau iato mai la untandaiNa' randuk dio mai tarru' bitti'na sae lako tarru' kapuana, kadanNa PUANG, belanna la Kupa'dei tu mintu' kakadakeanna sia iatu mintu' kasalan tae'mo Kula ungkilalai.

3⁵ Inde sia tu kadanNa PUANG, tu umpaden mata allo la unnarrangi masiang sia umpana'ta' bulan sia

mintu' bintoen la unnarrangi malillin sia usse'go' tasik, naurunganni mongngo' tu bombangna; PUANGna mintu' ma'dandan maritik iamoto tu sanganNa;
³⁶ Iake moronganna anna tang manda' tu mintu' atoran iato dio oloKu, kadanNa PUANG, maneri tu batina to Israel tae' nadadi misa' bangsa dio oloKu lan mintu' allo.

³⁷ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Iake la ma'dinni disuka' tu langi' dao sia mintu' parandangan lino diong ma'din disandak, maneri Kutibe tu mintu' batina Israel, belanna mintu' penggauranna, kadanNa PUANG.

³⁸ Tonganna la sae tu allona, kadanNa PUANG, kumua iate kota iate la dipabendanan PUANG randuk dio mai menara Hananeel sae lako Babangan tetuk.

³⁹ Indeto dio mai la dipalulako tarru' langngan tanete Gareb tu ulang pesuka' iato, anna sembang lako Goa.

⁴⁰ Sia mintu' lombok batang rabuk sola au, sia mintu' padang sae lako salu Kidron sia rampo lako babangan Darang, tu ma'palulako matallo, la dipamaindanan PUANG; moi misa'

tae'mo nala disanggang ba'tu disabu'i
tontong sae lakona.

Yeremia unnalli misa' pa'lak

32:1-44

32 ¹Inde sia tu kada sae dio mai PUANG lako Yeremia tonna taun ma'pessangpulona kadatuanna Zedekia, datu Yehuda; iamotu taun ma'pessangpulo karuanna kadatuanna Nebukadnezar.

² Attu iato iatu surodadunna datu Babel umpatama limbu Yerusalem na iatu nabi Yeremia dipattang lan tarampak pa'kampan, tu sikande tongkonan layukna datu.

³ Indeto dio nanii Zedekia, datu Yehuda umpattangi, nakua: Ma'apai ammi ma'nubua' kumua: Nakua kadanNa PUANG: Tonganna la Kusorong te kota iate tama limanna datu Babel, tu la untaloi.

⁴ Sia iatu Zedekia, datu Yehuda tae' nala tilendok dio mai limanna to Kasdim, sangadinna inang la disorong tama limanna datu Babel sia la sipuduk sipa'kada sia la sitiro lindo.

⁵ Nabaami lako Babel tu Zedekia,
anna torro dio sae lako Kuto'longinna,
kadanNa PUANG, belanna moi sirarikomi
tu to Kasdim, tae' duka mila patalo.

⁶ Nakuami Yeremia: Saemo tu kadanNa
PUANG lako kaleku, nakua:

⁷ Iatu Hanameel, anakna Salum,
pa'amberammu la sae ussitammuangko
anna ma'kada nakua: Allii tu pa'lakku
tu dio Anatot, belanna iatu kuasa
pangla'bak dio kalemu la unnallii.

⁸ Saemi tu Hanameel, anakna
pa'amberangku, susitu kadanNa
PUANG, ussitammuanna' tama tarampak
pa'kampan anna ma'kada lako kaleku
nakua: Allii tu pa'lakku dio Anatot dio
tana Benyamin, belanna den kuasa
mana' dio kalemu sia den duka kuasa
pangla'bak dio kalemu, iko unallii. Attu
iato kuissanmo kumua iate kada iate
kadanNa PUANG.

⁹ Iamoto angku allii tu pa'lak dio
Anatot dio mai Hanameel, anakna
pa'amberangku, angku timbanganni lako
tu allinna, sangpulo pitu sikele' salaka.

¹⁰ Kusura'mi lan misa' sura' kasiallian,
anna dica' daona lu sia kualampa sa'bi la
ussa'bii, angku timbangi tu sikele' iato.

¹¹ Kualami tu sura' pangalli tu mangka
dica' situru' ada' sia atoran, sia misa'pa
sura' tibungka'.

¹² Sia iatu sura' iato kuben Barukh,
anakna Neria, anakna Mahseya
dio tingayona Hanameel, anakna
pa'amberangku sia to sa'bi, tu mangka
untekenni tu sura' kasiallian iato
sia mintu' to Yehuda tu lan lu ba'ba
pa'kampan.

¹³ Dio tingayona mintu' tau iato mai
kupasanmi tu Barukh, kukua:

¹⁴ Nakua kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kapanombanna to
Israel: Alai tu sura' kasiallian iate, la
iatu dica'na la iatu tibungka'na, patamai
busso litak, kumua anna masai dinanna
melo.

¹⁵ Belanna, nakua kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
Kapanombanna to Israel: Iatu banua
sia pa'lak sia pa'lak anggoro' la dialli
pole'omo lan tondok iate.

¹⁶ Iatongku mangkamo umbenni Barukh,
anakna Neria, tu sura' kasiallian,
massambayangmo' lako PUANG, kukua:

¹⁷ O Puangta PUANG, tonganna Kamumo
umpadii tu langi' sola lino tete dio

kamatotoran kalle-kalleamMi sia tete dio takia' tie'te'Mi; moi misa' tae' tu tang dadi dio Kalemi.

¹⁸ Sia Kamu umpa'pekitanan kamasokanan lako massa'bu-sa'bu tau sia tu umpapakkanni kakadakeanna mintu' ambe' rokko rianna mintu' anakna undinna dio mai tau iato mai, o Kapanomban pasareongan sia matoto', tu diganti sanganNa: PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁹ Tarompo' tu pa'pana'ta'Mi sia kalle-kallean tu penggauramMi, sia natiro matamMi tu lalanna mintu' ma'rupa tau la umpapakkanni simisa'-misa'i sitinaya kedona sia sitinaya bunga rangka'na.

²⁰ Sia Kamu umpogau' ba'tu pira-pira tanda kalle-kallean sia tanda mangnga dio tondok Mesir sae lako allo iate la dio lu to Israel la dio lu bangsa senga', sia umpadenangKomi misa' sanga, susitu payan allo iate.

²¹ Sia Kamumo tu ussolan taumMi, to Israel, tassu' lan mai tondok Mesir tete dio ba'tu pira-pira tanda kalle-kallean sia tanda mangnga sia tete dio lima matoto' sia takia' tie'te' sia tete dio apa mandu metakuran.

²² Sia Kamumo tu ungkamaseanni lako te padang iate, tu Minii umpalao sumpa unnallu'i lako nene' to dolona la ungkamaseanni, iamotu misa' padang sebo pangandu' sia tani' enoan.

²³ Apa iatonna tamamo tu tau iato mai sia untarimai la napomana', tae' naperangii tu gamaramMi sia tae' naturu'i tu Sukaran alukMi; moi misa' tu mintu' pepasanMi lako kalena tae' napogau'i; iamoto Miparampoi kamandasan tu tau iato mai.

²⁴ Iatu mintu' pambo'bok digaragaimo rampo lako biring kota la untaloi, anna disorong tama limanna to Kasdim tu kota iato, tu urrarii, tete dio kandean pa'dang sia karorian sia ra'ba biang; na iatu mintu' apa Mipokada dadimo sia manassa Mitiromo.

²⁵ Moi susito ma'kada dukaKomi lako kaleku, o Puangta PUANG, kumua allianni kalemu pa'lak iato, mubenni allinna, sia alanni sa'bi la ussa'bii, – anna iate kota iate disorongmo tama limanna to Kasdim!

²⁶ Attu iato saemi kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

²⁷ Tonganna Akumo, PUANG,
Kapenombanna angge kepenaa;
umbani apa nala den apa tang dadi dio
Kaleku?

²⁸ Iamoto nakua kadanNa PUANG:
Tonganna la Kusorong te kota iate tama
limanna to Kasdim sia tama limanna
Nebukadnezar, datu Babel, tu la untaloi.

²⁹ Iatu mintu' to Kasdim, tu urrarii te
kota iate la male tama anna padukkui
api sia naballa sola tu mai banua, tu dao
bubunganna nanii tau iato mai untunu
pemala' lako Baal sia umpemalaran
pemala' pantedok lako Kapenomban
senga', tu napobannang tau iato mai
umpa'dikki penaangKu.

³⁰ Belanna randuk dio mai manguranna
iatu to Israel sia to Yehuda apa kadake
manna tu napogau' dio pentiroKu,
ondongpi tu to Israel tontong bang
umpa'dikki penaangKu tete dio
penggauran limanna, kadanNa PUANG.

³¹ Belanna randuk dio mai allo
dibangunna tu kota iate sae lako allo iate
napare'dek tu ara'Ku sia kamagi'girangKu
Kuurunganni la ussabu'i tu kota iate dio
mai oloKu,

32 napobua' mintu' kakadakeanna to Israel, sia to Yehuda tu mangka napogau' sia tu umpa'dikki penaangKu, la tau iato mai, la mintu' datunna sia mintu' arungna sia mintu' to minaanna sia mintu' nabinna sia mintu' to Yehuda sia mintu' to lan Yerusalem.

33 Iatu tau iato mai untananniNa' boko', tangia lindona; moi Kuada'i ke makale' sia kekaroen, tae' naperangii sia tae' duka namorai untarima peada'.

34 Sangadinna napalan banua, dinii ussa'bu' sangangKu tu kamagallianna la urrutakkki.

35 Sia mangkamo napabendan tu inan madaona Baal, tu diong lombok Ben-Hinom, la nanii umpemalaran anakna muane sia anakna baine lako Molokh, iamotu apa inang tae' len Kupepasananni sia inang tae' len bu'tu lan penaangKu, kumua la napogau' tau iato mai tu apa megallian iate sia la nanaran tu to Yehuda umpogau' kasalan.

36 Apa totemo kadanNa PUANG, Kapanombanna to Israel, tu diona kota iate tu mipokada kumua: mangkamo disorong tama limanna datu Babel tete

dio kandean pa'dang sia karorian sia
ra'ba biang.

³⁷ Manassa la Kupulung tu tau iato
mai lan mai mintu' tondok, tu Kunii
urrambai male tete dio kasengkeangKu
sia kare'dekangKu sia kamagi'giran
kapuaKu, sia Aku la umpasulei lako inan
iate sia la umpatorro marampa'i.

³⁸ Iatu tau iato mai la dadi taungKu na
Aku dadi Kapanombanna.

³⁹ Sia la Kuben kasangpenaan sia misa'
lalan, naurungan umpengkaolaiNa' lan
mintu' allo, tu la napomelona sia la
napomelona anakna tau iato mai.

⁴⁰ Sia la untananNa' basse matontongan
sola tau iato mai, kumua tae' Kula toyang
dio mai kalena umpogauranni melo sia
la Kupalan penaanna tu kamengkaolan
lako Kaleku, kumua damo natoyang tu
tau iato dio mai Kaleku.

⁴¹ Sia la parannuNa' diona tau iato
mai sia la umpogau'Na' melona lako
sia la Kupatorro tontong lan tondok
iate situang kaponnoan penaangKu sia
deatangKu.

⁴² Belanna nakua kadanNa PUANG:
Susitu kamandasan kapua mangka
Kuparampoan bangsa iate, susi

dukamoto tu mintu' kameloan la Kuparampoanni, tu Kuallu' lako tau iato mai.

⁴³ Sia denpa tau la unnalli pa'lak lan tondok iate, tu mipokada a'ganna, kumua padang talo ia, naurungan moi misa' tau ba'tu misa' patuoan tae'mo lan, tonna disorongmo tama limanna to Kasdim.

⁴⁴ Iatu pa'lak la naalli tau doi' sia ungaraga sura' kasiallian, anna ca'i sia naalan sa'bi la ussa'bii dio tana Benyamin sia lili'na Yerusalem sia lan mintu' kota Yehuda, sia lan mintu' tondok dao Ma'buntunna sia lan mintu' tondok dio Padang Merrantena sia lan mintu' tondok lo' Pollo'na uai; belanna la Kupopembali tu toto'na tau iato mai, kadanNa PUANG.

Kameloan la dipasule lako tondok Yehuda

33:1-26

33 ¹ Saemi tu kadanNa PUANG ma'penduanna lako Yeremia, tonna dipattangpa lan lu ba'ba pa'kampan:

² Nakua tu kadanNa PUANG tu umpogau'i
to sia umpasakka'i tu apa la Napadadi;
PUANG iamo sanganNa.

³ Meongli'ko lako Kaleku, angKu pebaliiko
sia la Kupokadangko tu apa kapua tu
tang dipebuyu', tu tae' mutandai.

⁴ Belanna nakua kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel, tu diona mintu'
banua lan kota iate sia diona mintu'
tongkonan layukna datu Yehuda, tu
dirondon napobua' benteng sia pa'dang;

⁵ sae tu tau urrarii to Kasdim sia
umponnoi batang rabuk tu banua
iato, iamotu batang rabukna to
Kupatei napobua' kasengkeangKu sia
kare'dekangKu sia bannang dio mintu'
kakadakeanna angKu popentilindung
lindoKu dio mai te kota iate.

⁶ Tonganna la Kupasikemun tu bangkena
sia la Kupamondo sia la Kupamatana
tu tau iato mai sia la ungkamaseanni
kamakarimmanan sebo tu tae' upu'na.

⁷ Sia la Kupopembali tu toto'na Yehuda
sia Israel sia la Kupabangun tu tau iato
mai susito dolona.

⁸ Sia la Kupemaseroi tu tau iato mai
dio mai mintu' kakadakeanna tu

napobannang kasalan lako Kaleku sia umboko'iNa'.

⁹ Attu iato kota iato la dadi misa' sanga Kupoparannu, sia kadipudian sia kadipangkeran dio lu mintu' bangsa lan lino, tu la urrangi kareba diona mintu' kameloan tu Kupogau' lako tau iato mai; la tiakka' sia tigega' penaanna diona mintu' kameloan sia kasalamaran tu Kupogau' lako tau iato mai.

¹⁰ Nakua kadanNa PUANG: Lan inan iate tu mipokada kumua disabu'imo, naurungan moi misa' tolino ba'tu patuoan tae'mo lan, anna lan mintu' kota Yehuda sia mintu' batatta lan lu Yerusalem tu sanggang, moi misa' tolino ba'tu misa' patuoan tae'mo lan.

¹¹ La dirangi pole'omo tu arrak kaparannuan sia kamaruasan sia gamara to ma'rampanan kapa' sia gamaranna tu mintu' tau nakua:

Pudimi tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
belanna masokan tu PUANG,
belanna iatu kamasokananNa tang leluk sae lakona!
iake umbaai pemala' pa'pudian tama banuanNa PUANG; belanna la

Kupopembali tu toto'na te tondok iate,
naurunganni susito dolona, kadanNa
PUANG.

¹² Nakua kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik: Lan inan iate tu
sanggangmo, naurungan moi misa'
tolino ba'tu misa' patuoan tae'mo lan,
sia lan lu mintu' kotana la den pole'mo
padang kariuan, la nanii to mangkambi'
umpakande dombana.

¹³ Lan lu mintu' kota dao ma'buntunna sia
lan mintu' kota dio Padang Merrantena
sia lan mintu' tondok lo' Pollo'na uai sia
dio tana Benyamin sia lili'na Yerusalem
sia lan mintu' kotana Yehuda la lendu'
pole'omo tu mintu' domba diongna lu
limanna to umbilangi, kadanNa PUANG.

¹⁴ Tonganna la sae tu allona, kadanNa
PUANG, ke Kuparampo randannami tu
kada melo, tu mangka Kupokada diona
to Israel sia diona to Yehuda.

¹⁵ Allo iato sia attu iato la Kupatuoan
Daud tu misa' Taruk malambu', tu la
umpalalo salunna sia kamaloloan lan lu
tondok.

¹⁶ Allo iato iatu Yehuda la dirampanan na
iatu Yerusalem la torro marampa', anna

sangai tau tu tondok iato: PUANG tu kamaloloanta.

¹⁷ Belanna nakua kadanNa PUANG:
Tae' nala ka'tu len dio mai Daud tu
misa' tau tu la unnisung dao isungan
kapayunganna to Israel;

¹⁸ sia dio mai tu mintu' to minaa to
Lewi tae' len nala ka'tu tau dio oloKu
umpemalaran pemala' ditunu pu'pu'
sia untunu kande dipemalaran sia
umpennoloan pemala' pangrere' lan
mintu' allo.

¹⁹ Saemi tu kadanNa PUANG lako
Yeremia, Nakua:

²⁰ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua:
Iake mibelai umpokai tu basseKu diona
allo sia bongi, naurunganni tae'mo allo
sia bongi ke attunnai,

²¹ mane dukari dipoka to tu basseKu
sola taungKu Daud, naurungan tae'mo
anakna muane tu la dadi datu dao
isungan kapayunganna, sia sola tu
mai to Lewi, iamotu mintu' to minaa,
taungKu.

²² Susitu mintu' ma'dandan maritik dao
langi' tang dikemba' bilanganna sia
karangan dio biring tasik tang tisuka',
susи dukamoto la Kupopemba'ka' tu

batि'na Daud, taungKu, sia mintu' to Lewi, tu mengkaola lako Kaleku.

²³ Saemi kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

²⁴ Tae'raka mupalan penaai tu apa napokada bangsa iate, nakua: Iatu da'dua pa'rapuan tu mangka Napilei langsa' PUANG, Natibemo, Nasayu tu taungKu, nasanga butung to tangiamo misa' bangsa.

²⁵ Nakua kadanNa PUANG: Iake tae'i Kutanan basseKu diona allo sia bongi sia iake tae'i Kupondok atoranna langi' sia lino,

²⁶ mane dukari la Kutibe tu batि'na Yakub sia batि'na Daud, taungKu, Kuurungan tang unnalai dio mai batि'na tu tau la umparenta tarukna Abraham, Ishak na Yakub, belanna la Kupopembali tu toto'na tau iato mai sia la Kukaturu-turui.

Pa'pakilala lako Zedekia

34:1-7

34 ¹ Inde sia tu kadanNa PUANG lako Yeremia, tonna Nebukadnezar, datu Babel sia mintu' surodadunna sia mintu' kadatuan lan lino tu naluang

parentana sia mintu' bangsa urrarii
Yerusalem sia mintu' kotana tiku lao,
kumua:

² Nakua kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel: Maleko
ma'kada lako Zedekia, datu Yehuda,
mukua: Inde sia tu kadanNa PUANG:
Tonganna la Kusorong te kota iate tama
limanna datu Babel, anna ballai api.

³ Tae' duka mula tilendok dio mai
limanna, sangadinna manassa la
ditingkanko ammu disorong tama
limanna sia la sitiro lindo datu Babel
sia la sipudukko sipa'kada sia la rampo
dukako lako Babel.

⁴ Moi na susito, perangii dukai tu
kadanNa PUANG, e Zedekia, datu
Yehuda! Inde sia tu kadanNa PUANG tu
diona kamu: Tae' mula mate nakande
pa'dang.

⁵ Sangadinna la mate marampa'ko
sia susi pantunuan pebangki' la
umpakala'bi' nene' to dolomu, iamotu
mintu' datu dolo-dolona, tu dolo na
iko, susi dukamoto tu tau iato mai la
mantunu pebangki' umpakala'bi'ko sia
nabatingiko, nakua: A'a dikka' puangki!

Belanna Aku tu mangka ma'kada susito,
kadanNa PUANG.

⁶ Naparampomi nabi Yeremia te mintu'
kada iate lako Zedekia, datu Yehuda dio
Yerusalem,

⁷ tonna marassan tu surodaduanna datu
Babel urrarii Yerusalem sia iatu mai kota
Yehuda tu torronapa iamotu Lakhis sia
Aseka, belanna ia mannamo te mai tu
kota Yehuda ditambakuku tu torronapa.

Diona kaunan dipopentomakaka

34:8-22

⁸ Inde sia tu kada lu dio mai PUANG
lako Yeremia tonna mangka tu datu
Zedekia untanan allu' sola mintu' to
buda, tu dio Yerusalem, la umpetamban
kamentomakakanna tau iato mai.

⁹ Anna tau iato mai pada unneloranni
mentomakaka tu kaunanna muane sia
baine, ke to Ibrani, da naden misa' tau
umpokaunan to Yehuda siulu'na.

¹⁰ Attu iato mintu' arung sia mintu'
to buda, tu sanginaa untanan allu',
situru'mo pada la umpopentomakakai tu
kaunanna muane sia baine, naurungan
tae'mo napokaunanni tu tau iato

mai; situru'mo sia naelorammo
mentomakaka.

¹¹ Apa undinna membaliomi tu
penaanna tau iato mai, unnalai sule tu
kaunan muane sia baine, tu mangka
napopentomakaka, napatunduk pole'omi
tu tau iato mai mendadi kaunan muane
sia baine.

¹² Attu iato saemi tu kadanNa PUANG
lako Yeremia, Nakua:

¹³ Inde sia tu kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel: MangkaMo'
untanan basse sola nene' to dolomi,
tongKu solanni tassu' lan mai tondok
Mesir, lan mai inan dinii umpokaunanni,
nakua:

¹⁴ Iake nalambi'mi taun ma'pempitu
pada la mieloran male tu siulu'mi,
tu to Ibrani, tu mangka umbalukan
kalena lako kalemi; iake mangkami
mengkaunan annan taunna lako kalemi,
la mipopentomakakamo. Apa tae'
natananni talinga.

¹⁵ Apa totemo mengkatoba'mokomi sia
umpogau' apa malolo dio pentiroKu
sia pada umpetambammokomi
katomakakan lako solana sia
mangkamokomi untanan basse dio

oloKu lan banua, tu dinii ussa'bu'
sangangKu.

¹⁶ Apa sorong boko' pole'omokomi sia
mie'sek tu sangangKu, belanna pada
mitambai sule tu kaunanmi muane sia
baine tu mangka mipopentomakaka
unturu' pa'poraian penaanna sia
mipatunduk pole tu tau iato mai mendadi
kaunanmi muane sia baine.

¹⁷ Iamoto nakua kadanNa PUANG:
Belanna tae' miperangiiNa' la pada
umpetamban katomakakan lako siulu'na
sia lako solana, kadanNa PUANG, iamoto
la Kupetamban tu katomakakan lako
kalemi, la napotaa pa'dang sia ra'ba
biang sia karorian sia la Kupadadikomi
misa' apa metakuran lako mintu'
kadatuan lan lino.

¹⁸ Iatu mintu' tau, tu umpoka basseKu
sia tae' naturu'i tu mintu' atoran basse
iato, tu mangka natanan dio oloKu,
la Kupapada anak sapi dipa'dua sia
lumingka lan lu alla' panta'tak iato,

¹⁹ iamotu mintu' arungna Yehuda sia
Yerusalem sia mintu' to mase'ponna
datu sia mintu' to minaa sia mintu'
pa'tondokan, tu lumingkamo lan lu alla'
panta'tak anak sapi iato.

²⁰ Ondongpi la Kusorong tu tau iato mai tama limanna mintu' ualinna sia mintu' tau undaka' lalan la umgatei sia iatu batang rabukna la napopendurukan mintu' manuk-manuk dao langi' sia olo'-olo' dao kapadanganna.

²¹ Susi dukato tu Zedekia datu to Yehuda sia mintu' arungna la Kusorong tama limanna mintu' ualinna sia mintu' tau undaka' lalan la umgatei, iamotu tama limanna surodadunna datu Babel, tu ke'de'mo dio mai kalemi.

²² La Kuben parenta, kadanNa PUANG, sia la Kupasule tu tau iato mai indete kota iate, anna laoi sia nataloi sia pura nasumpun; mintu' kota Yehuda la Kupopempadang talo, anna moi misa' tau tae'mo torro lan.

To Rekhab diala sangka'

35:1-19

35 ¹ Inde sia tu kada dio mai PUANG lako Yeremia, tonna linona Yoyakim, anakna Yosia, datu Yehuda, Nakua:

² Maleko lako bati'na Rekhab, ammu sipa'kada, ammu baai lako banuanNa

PUANG, tama misa' sapa' sia pairu'i uai anggoro'.

³ Kualami tu Yaazanya, anakna Yeremia, anakna Habazinya sia mintu' siulu'na sia mintu' anakna muane iamotu mintu' bati'na Rekhab.

⁴ Kusolammi tu tau iato mai tama banuanNa PUANG, tama sapa'na bati'na Hanan, anakna Yigdalya, taunNa Puang Matua, tu sisapa'-sapa'na mintu' arung, daona lu sapa'na Maaseya, anakna Salum, to ma'kampa ba'ba.

⁵ Sia kupalenna' dio tingayona to Rekhab tu ba'tu pira-pira busso nanii uai anggoro' sola irusan, angku ma'kada lako kukua: Iru'i te uai anggoro'.

⁶ Apa nakua tu tau iato mai: Tae' kima'din unniru' uai anggoro', belanna pepasanna ambe'ki Yonadab, anakna Rekhab lako kaleki, nakua: Da miiru' len uai anggoro' sae lakona, la kamu la anakmi.

⁷ Sia da migaragai banua sia da miambo' banne sia da mitanan anggoro' ba'tu umpoapai, sangadinna la torrokomi lan tenda sae lako kamateammi anna dipamalambe' sunga'mi lan tondok minii butung to sae.

⁸ Sia kituru' nasang tu kadanna ambe'ki Yonadab, anakna Rekhab, lan mintu'na tu napasan lako kaleki, kiurunganni lan mintu' allo katuoangki tae' len kiiru' uai anggoro', la kami la baineki la anakki muane sia baine.

⁹ Sia tae' kigaragai banua la kinii torro sia tae' kiampui pa'lak anggoro' ba'tu pa'lak, ba'tu padang diambo'i.

¹⁰ Sangadinna tontongkanni torro lan tenda, angki turu'i sia kipogau'i tu mintu' apa napepasanan ambe'ki Yonadab lako kaleki.

¹¹ Apa iatonna ke'de' tu Nebukadnezar, datu Babel, ullaoi tondok iate, kikua: Maikomi tamale lako Yerusalem belanna kamatakur'an lako surodadu to Kasdim sia to Aram. Iamoto angki torro lan Yerusalem.

¹² Attu iato saemi kadanNa PUANG lako Yeremia, Nakua:

¹³ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, Nakua: Maleko pokadai lako mintu' to Yehuda sia lako mintu' to lan Yerusalem: Manokakomiraka untarima peada' lan unturu' kadangKu? kadanNa PUANG.

¹⁴ Iatu pepasanna Yonadab, anakna Rekhab, lako anakna, kumua da miiru' uai anggoro', nakaritutui, anna tae' len nairu' uai anggoro' sae lako allo iate, belanna unturu' pepasanna ambe'na. Sia Aku tu ma'kada lako kalemi ke makale' sia ke karoen, apa tae' miperangiiNa'.

¹⁵ Sia Kusua lako kalemi tu mintu' taungKu, iamotu mintu' nabi ke makale' sia ke karoen umpokadai, kumua: Pada la mengkatoba'komi dio mai mintu' lalan kadakemi sia pemeloi tu mintu' penggaurammi sia damo mituru' kapenomban senga' la umpenombai; iake susito la tontongkomi lan tondok, tu Kukamaseangkomi sia nene' to dolomi. Apa tae' duka mitananni talinga sia tae' miperangiiNa'.

¹⁶ Tonganna mintu' anakna Yonadab, anakna Rekhab, ungkaritutui pepasanna ambe'na, tu napokadanni apa iate bangsa iate tae' naperangiiNa'.

¹⁷ Iamoto Nakua PUANG, Kapenombanna mintu' ma'dandan maritik, Kapenombanna to Israel: Tonganna la Kuparampoi mintu' kamandasan tu Yehuda sia mintu' pa'tondokan Yerusalem, tu mangka Kupokada la

urrampoi, tu belanna ma'kadaNa'
lako kalena, apa tae' naperangii sia
metambaNa' lako, apa tae' namebali.

¹⁸ Na lako bat'i'na Rekhab nakua Yeremia:
Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Kapanombanna to
Israel: Belanna mituru' tu pepasanna
Yonadab ambe'mi, sia mikaritutui tu
mintu' pepasanna sia mipogau' tu mintu'
apa napasan lako kalemi,

¹⁹ iamoto nakua kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik,
Kapanombanna to Israel: Dio mai
Yonadab, anakna Rekhab, tae' nala ka'tu
len tu tau bendar dio oloKu lan mintu'
allo.

Iatu nubua'na Yeremia disura'

36:1-32

36 ¹ Iatonna taun ma'penna'pa'
kadatuanna Yoyakim, anakna
Yosia, datu Yehuda, saemi tu kada iate
dio mai PUANG lako Yeremia, nakua:
² Alako karattasa' sanglulun, ammu
sura'i lan tu mintu' kada, tu mangka
Kupokada lako kalemu, tu diona to
Israel sia diona to Yehuda sia diona

mintu' bangsa, randuk dio mai allo Kunii ma'kada lako kalemu, iamotu randuk dio mai linona Yosia sae lako allo iate.

³ Den sia manii upa' naperangii bangsa Yehuda tu mintu' kamandasan tu Kusanga la Kuparampoanni, anna pada mengkatoba' tu tau iato mai dio mai lalan kakadakeanna, angKu pa'dei kakadakeanna sia kasalanna.

⁴ Ta'kala natambaimi Yeremia tu Barukh anakna Neria, anna sura'i Barukh tama karattasa' sanglulun tu mintu' kada, tu mangka napokada PUANG lako kalena, nasa'bu' Yeremia.

⁵ Nasuami Yeremia tu Barukh, nakua: Den sakkalangangku, kuurunganni tang tama banuanNa PUANG.

⁶ Iamoto la maleko, mubasai lan mai lulunan sura', tu kusa'burangko sia tu mangka musura', tu mintu' kadanNa PUANG, anna rangii to buda tu lan banuanNa PUANG ke allo pa'puasan; sia la mubasan tu mintu' to Yehuda, tu saemo dio mai mintu kotana anna rangi dukai.

⁷ Den sia manii upa' tu palakunna dipenomban dio oloNa PUANG, anna pantan mengkatoba' tu tau iato mai

dio mai lalan kadakena; belanna lendu' kapuana tu kasengkeanNa sia kare'dekan ara'Na PUANG, tu Napakarranganni te bangsa iate.

⁸ Napogau'mi Barukh, anakna Neria, susitu mintu' napasan nabi Yeremia lako kalena, anna basai tu kadanNa PUANG lan mai sura' iato, lan banuanNa PUANG.

⁹ Iatonna taun ma'pellima kadatuanna Yoyakim, anakna Yosia, datu Yehuda tonna bulan ma'pengkasera, napa'peissanammi mintu' to buda dio Yerusalem sia mintu' to buda sae dio mai mintu' kota Yehuda lako Yerusalem, kumua la ma'puasa dio oloNa PUANG.

¹⁰ Nabasami Barukh lan mai sura' iato tu mintu' kadanNa Yeremia, anna rangii mintu' to buda, lan banuanNa PUANG, iamotu lan bilikna Gemarya, anakna Safan, pangulu to massura', dio tarampak daona lu iring, dio lu babangan ba'ru banuanNa PUANG.

¹¹ Iatonna rangimi Mikhaya, anakna Gemarya, anakna Safan, tu mintu' kadanNa PUANG lan mai sura' iato,

¹² malemi rokko tongkonan layukna datu, natama bilikna pangulu to massura', sia mintu' arung marassan unno'ko'

dio, iamotu mai pangulu to massura' Elisama, Delaya, anakna Semaya, Elnatan, anakna Akhbor, Gemarya, anakna Safan, Zedekia anakna Hananya sia mintu' arung.

¹³ Napokadami Mikhaya lako tau iato mai tu mintu' kada, tu mangka narangi, tonna basai Barukh, lan mai sura' narangii to buda.

¹⁴ Nasuami tu mai arung Yehudi, anakna Netanya, anakna Selemya, anakna Kusyi umpellambi'i Barukh, nakua: Iatu lulunan sura' tu mubasan to buda la muala mumale mai. Naalami Barukh, anakna Neria tu lulunan sura' iato, namale umpellambi'i tau iato mai.

¹⁵ Nakuami tau iato mai lako: Unno'ko'ko ammu basangkanni. Nabasammi Barukh.

¹⁶ Iatonna rangimi tau iato mai tu mintu' kada iato, pada umpokadami kamatakuranna, nakua: Inang la kiparampoan duka datu te mintu' kada iate.

¹⁷ Mekutanami tu tau iato mai lako Barukh, nakua: Pokadangkanni, umba mukua ussura'i te mintu' kada iate?

¹⁸ Mebalimi Barukh lako tau iato mai, nakua: Pudukna bangsiamo

umpokadanna' te mintu' kada iate,
kusura'i tinta tama te sura'.

¹⁹ Nakuami tu mintu' arung iato lako
Barukh: Malemokomi membuni, la iko la
Yeremia; moi misa' tau da naissanni tu
mininna.

²⁰ Attu iato malemi tu tau iato mai
umpennoloi datu tama tarampak, apa
iatu lulunna sura' napatorro dolo lan
bilikna Elisama, pangulu to massura',
anna parampoi tu mintu' kada iate lako
datu.

²¹ Nasuami datu tu Yehudi male unnalai
tu lulunan sura', anna alai lan mai bilikna
Elisama, pangulu to massura'.

Nabasammi Yehudi tu datu sia mintu'
arung, tu bendar dio sa'dena patomali.

²² Attu iato unno'ko' tu datu lan
tongkonan layuk tu nanii, ke attu
madingin, tonna bulan ma'pengkasera,
na iatu dapo' pendarangan dio olona
datu nanii api dukku.

²³ Iatonna mangkamo Yehudi umbasanni
tallu a'pa' muka, nase'pa'i datu piso to
massura', na iato passerekanna nabuang
tama api dapo' pa'lassuan, naurungan
tappu' tu mintu' lulunan sura' iato
nakande api, tu dio dapo' pendarangan.

²⁴ Tae' duka natiramban tu penaanna tau iato mai sia tae' duka naserek-serekki tu pakeanna la datu la mintu' to mase'ponna, tonna rangii tu mintu' kada iato.

²⁵ Moi umba nakua tu Elnatan sia Delaya sia Gemarya mengkamoya umpalakui lako datu kumua da nadiballa tu lulunan sura' iato, apa tae' naperangii tu tau iato mai.

²⁶ Mangkato nasuami datu tu Yerahmeel, anak arung, sia Seraya, anakna Azriel, sia Selemya, anakna Abdeel, untingkan Barukh, to massura' sia nabi Yeremia, apa Nabunimo PUANG sola duai.

²⁷ Attu iato saemi kadanNa PUANG lako Yeremia, tonna mangkamo datu umballai tu lulunan sura', tu nasura' Barukh, nasa'bu' Yeremia, Nakua:

²⁸ Ala pole'ko misa' lulunan sura' senga' sura'i tama tu mintu' kada dolo, tu lan lulunan sura' dolo, tu naballa Yoyakim, datu Yehuda.

²⁹ Sia pokadai tu diona Yoyakim, datu Yehuda, kumua: Nakua kadanNa PUANG: Mangkamo muballa tu lulunan sura' iate sia mukua: Ma'apai misura'i lan, kumua manassa la sae tu datu Babel la

ussanggangi te tondok iate sia ussabu'i
mintu' tolino sia patuoan?

³⁰ Iamoto nakua kadanNa PUANG tu
diona Yoyakim, datu Yehuda: Moi misa'
tau dio mai kalena tae'mo tu la unnisung
dao kapayunganna Daud sia iatu batang
rabukna la dipembuangan anna alloi
ke masiangi sia anna tarru'i dingin ke
mabonginnai.

³¹ La Kupapakkanni lako kalena sia
lako ampo bati'na sia lako mintu' to
mase'ponna tu mintu'na kakadakeanna
sia la Kuparampoi mintu' kamandasan tu
tau iato mai sia mintu' to lan Yerusalem
sia mintu' to Yehuda, tu mangka
Kupokada la urrampoi, apa manoka
umperangii.

³² Ta'kala naalami Yeremia tu misa'
lulunan sura' senga', anna benni Barukh
anakna Neria, to massura', anna sura'i
tama tu mintu' kada nasa'bu' Yeremia
lan mai sura' iato, tu naballa Yoyakim,
datu Yehuda, sia narangannipa ba'tu
pira-pira kada, tu pada issinna.

Ma'penduanna Zedekia ungkomba-kombai tau lako Yeremia

37:1–10

37 ¹Iatu Zedekia, anakna Yosia,
tu naangKa' Nebukadnezar,
datu Babel, undatui tondok Yehuda,
ma'parenta ussonda Konya, anakna
Yoyakim.

²Sia tae' naperangii, la ia la mintu' to
mase'ponna la mintu' to lan tondok
iato tu kadanNa PUANG, tu Napokada
nalopian nabi Yeremia.

³Attu iato nasua datu Zedekia, tu Yukhal
anakna Selemya, sia to minaa Zefanya,
anakna Maaseya, lako nabi Yeremia,
nakua: Passambayangkan lako PUANG,
Kapenombanta.

⁴Attu iato iatu Yeremia lu tama lu lanpa
mai dio lu to buda, tae'pa naditarungku.

⁵Iatu surodadunna Firaun tassu'mo lan
mai Mesir; iatonna rangimi to Kasdim tu
umpatama limbu Yerusalem, tu kareba
iato ke'de'mi dio mai Yerusalem.

⁶Attu iato saemi kadanNa PUANG lako
nabi Yeremia, Nakua:

⁷ Inde sia tu kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel, Nakua: La
mikua ma'kada lako datu Yehuda, tu
ussuakomi la mekutana lako Kaleku:
Tonganna iatu surodadunna Firaun, tu
tassu'mo la untunduikomi, la sule lako
tondokna, lako tondok Mesir.

⁸ Sia la sule tu mintu' to Kasdim la ullaoi
te kota iate sia la untaloi sia umpurai
naballa.

⁹ Nakua kadanNa PUANG: Da mipakena
kalena penaammi umpokadai te kada
iate: Manassa iatu to Kasdim sorong
boko'mo dio mai kaleki, belanna inang
tae' nasorong boko'.

¹⁰ Belanna iake moronganna mipatei
nasangi tu mintu' surodadu to Kasdim,
tu misirarian, naurungan torromira
ba'tu pira-pira tau, tu mandalan
bangkena, manassa ia duka tu tau iato
la pada bangun lan tendana anna pura
ussumpunni te kota iate.

Yeremia ditarungku

37:11-16

¹¹ Iatonna ke'de'mo surodadu to Kasdim
dio mai Yerusalem belanna surodadunna
Firaun,

¹² la natampemi Yeremia tu Yerusalem,
la male lako tana Benyamin la untarima
taa mana' dio tingayona to buda.

¹³ Apa iatonna rampomo lako babangan
Benyamin, denni misa' kamandang
to ma'kampa, disanga Yeria, anakna
Selemya, anakna Hananya, untingkanni
tu nabi Yeremia, nakua: Umbai la
menta'pakomi lako to Kasdim!

¹⁴ Moi nakua Yeremia: Tae' natongan
to, tae' kula menta'pa lako to Kasdim,
tae' duka naperangii Yeria, sangadinna
natingkan anna popennoloi lako mintu'
arung.

¹⁵ Re'dekmi ara'na tu mintu' arung lako
Yeremia, anna bambai, sia napatamai
pa'tarungkuhan, tu lan banuanna Yonatan,
pangulu to massura', belanna iatu banua
iato nagaraga pa'tarungkuammo.

¹⁶ Susimoto tu Yeremia tama
pa'tarungkuhan diong padang, lan

misa' bilik, anna torro masai tu Yeremia inde to lan.

Bunga'na Zedekia umpopetambai Yeremia

37:17–21

¹⁷ Nasuami datu Zedekia tu tau lao unnalai, anna kutanai bunii datu lan tongkonan layukna, nakua: Denraka kada dio mai PUANG? Mebalimi tu Yeremia nakua: Den; sia nakuapa: La disorongkomi tama limanna datu Babel.

¹⁸ Sia nakuapa Yeremia lako datu Zedekia: Apara kasalangku lako kalemi, ba'tu lako tu mai to mase'ponmi, ba'tu lako bangsa iate, ammi tarungkura'?

¹⁹ Totemo umba siamira tu mintu' nabimmi, tu ma'nubua' lako kalemi, kumua: Tae' nala ullaoikomi datu Babel sia iate tondok iate?

²⁰ Iamoto perangiina', o puangku datu, ke ma'dinni kupennoloanni tu palakungku lako puangku datu, damo dikka' kudipasule lako banuanna Yonatan, to massura', da angku mate dio.

²¹ Napa'peparentammi datu Zedekia, anna pattangi tu Yeremia lan tarampak pa'kampan sia naben tau roti simisa' sangallo dio mai kampong To manggaraga roti, sae lako puranna tu mintu' roti lan kota. Anna torro tu Yeremia lan tarampak pa'kampan.

Yeremia dipembuangan rokko bubun

38:1-13

38 ¹ Narangimi Sefaca, anakna Matan sia Gedalya, anakna Pasyhur sia Yukhal, anakna Selemya sia Pasyhur, anakna Malkia, tu mintu' kada napokada Yeremia lako to buda kumua:

² Nakua kadanNa PUANG: Minda-minda tu torro lan kota iate la mate, nakande pa'dang, ba'tu karorian, ba'tu ra'ba biang, apa minda-minda tu tassu' male lako to Kasdim, la tuo sia iatu pangrampana iamo deatanna sia la tontong tuo.

³ Nakua kadanNa PUANG: Manassa la disorong te kota iate tama limanna surodadunna datu Babel, tu la untaloi.

⁴ Mebalimi tu mintu' arung lako datu, nakua: Nake dipatei te tau iate, belanna

iake susito naparaang tu penaanna
mintu' surodadu, tu torropa lan kota iate
sia mintu' to buda, ke napokadai lako
tau iato mai tu kada susito, belanna iate
tau iate tae' nadaka'i tu kameloanna to
buda, sangadinna napokadakena.

⁵ Nakuami datu Zedekia: Tiromi, lan sia
limammi, belanna aku, datu, tang kubela
undampakomi.

⁶ Naalami tau iato mai tu Yeremia,
naparokkoi bubunna arung Malkia, tu
dio tarampak pa'kampan, narorro'i
ulang rokko. Lan bubun iato tae' uai,
sangadinna pullan manna; lammakmi tu
Yeremia rokko pullan.

⁷ Apa iatonna rangimi Ebed-Melekh,
misa' to Etiopia, to mase'ponna datu,
tu lan tongkonan layukna datu, kumua
narorro'mo tau iato mai tu Yeremia
rokko bubun-attu iato unno'ko' tu datu
lan babangan Benyamin –,

⁸ tassu'mi tu Ebed-Melekh lan mai
tongkonan layukna datu, anna ma'kada
nakua:

⁹ O puangku datu, iatu mintu' tau iato
mai kadakemo gau'na lan mintu'na
apa nagauran nabi Yeremia, belanna
naparokkomo bubun; manassa inang

la mate kalena dio inan iato, napobua' katangdiaran, belanna tae'mo roti lan kota iate.

¹⁰ Nasuami datu tu Ebed-Melekh, to Etiopia nakua: Alako tallu tau indete, ammu riu'i tu nabi Yeremia diong mai bubun, da namate.

¹¹ Nasolammi Ebed-Melekh tu tau iato mai male sola, anna tama tongkonan layukna datu, tama inan tu diongna lu pa'palumpunan, anna alai inde to dio mai tu ba'tu pirang-pirang serek pakean malusa sia buruk, anna rorro'i ulang rokko Yeremia diong bubun.

¹² Nakuami Ebed-Melekh, to Etiopia, lako Yeremia: Panglapikanni kalepakmi te serek pakean malusa sia te pakean buruk, namane ulang diongna lu.

Napogau'mi Yeremia susito.

¹³ Nariu'mi ulang tau iato mai tu Yeremia diong mai bubun. Anna torro tu Yeremia dio tarampak pa'kampan.

Ma'penduanna Zedekia umpopetambai Yeremia

38:14-28

¹⁴ Nasuami datu Zedekia tu tau ussolan nabi Yeremia lako to' ba'ba ma'pentallunna dio banuanNa PUANG, nama'kada tu datu lako Yeremia, nakua: La umpekutananna' misa' apa lako kalemi, moi misa' da mibunianna'.

¹⁵ Mebalimi Yeremia lako Zedekia nakua: Iake kupokadai lako kalemi, tae' siaraka mila umbateina'? Sia iake kupakilalakomi, ammi tang umpasiolai.

¹⁶ Membunimi tu datu Zedekia, umpalao sumpa lako Yeremia, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, tu mangka ungkombong penaanta, inang tae' kula umbateikomi ba'tu ussurongkomi tama limanna tu to undaka' lalan la umbateikomi.

¹⁷ Nakuami Yeremia lako Zedekia: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapanombanna mintu' ma'dandan maritik, iamotu Kapanombanna to Israel, kumua: Iake penaammu kalena male ussurong kalemu lako arungna datu Babel, manassa la tontongko mana'pa sia

tae' nala disumpun api te kota iate,
sangadinna la tuo mana'pako sola
sangdadiammu.

¹⁸ Apa iake tae'i mumale ussurong
kalemu lako arungna datu Babel,
manassa kota iate la disorong tama
limanna to Kasdim, tu la ussumpunni api
sia iko kalena tae' mula tilendok dio mai
limanna.

¹⁹ Nakuami Zedekia lako Yeremia:
Mataku'na lako mintu' to Yehuda,
tu menta'pamo lako to Kasdim,
nasorongna' manii lako tau iato mai,
anna telle-tellena'.

²⁰ Nakuami Yeremia: Tae' nala umpogau'i
tau iato mai lako kalemi, sangadinna
la mituru' tu kadanNa PUANG, tu
kuparampo lako kalemi, na iake susito,
la salama'komi sia tuo mana'pakomi.

²¹ Apa iake tang mipasiolai tassu' na
kada iate mangkamo Napaombo' PUANG
lako kaleku:

²² Tiromi, iatu mintu' baine, tu tinampe
lan tongkonan layukna datu Yehuda, la
male disolan lako arungna datu Babel,
anna ma'kada nakua:

Mangkamoko naada' sala sia napa'budai
to musisangmanean;

napopennosokmo tu lette'mu rokko
pullan,
anna sorong boko' tu tau iato mai dio
mai kalemu.

²³ Susimoto tu mintu' bainemi sia anakmi la male nasolan tau lako to Kasdim sia kamu duka tae' mila tilendok lan mai limanna, sangadinna la naalakomi datu Babel na kota iate la disumpun.

²⁴ Nakuami Zedekia lako Yeremia: Moi misa' tau da naissanni te mintu' kada iate, da mimate dipatei.

²⁵ Iake narangii mintu' arung, kumua kusipa'kadangkomi, anna male lako kalemi, nakuangkomi kumua: Pokadangkanni tu apa mangka mipokada lako datu, da mibuniangkan, da angki pateikomi, sia apara nakuangkomi datu?

²⁶ La mipokadan tau iato mai, kumua: Umpennoloanna' palakungku lako olona datu, da namesua datu ussolanna' sule lako banuanna Yonatan, da angku mate dio.

²⁷ Iatonna saemo tu mintu' arung lako Yeremia sia ungutanai, nabalimi tu tau iato mai susitu mintu' kada napa'pepasanan datu lako; iamoto

napopa'elo'nami torro, belanna tae'
nakaissanan len tu iannato.

²⁸Torromi tu Yeremia dio tarampak
pa'kampan sae lako allo ditalona tu
Yerusalem sia torro dukapa dio tonna
ditalo tu Yerusalem.

Diona kaditaloanna Yerusalem

39:1-14

39 ¹Iatonna taun ma'pengkasera
kadatuanna Zedekia, datu
Yehuda, bulan ma'pessangpulo, saemi
tu Nebukadnezar, datu Babel sola mintu'
surodadunna lako Yerusalem, anna
patama limbui.

²Iatonna taun ma'pessangpulo misa
kadatuanna Zedekia, bulan ma'penna'pa'
sia allo ma'pengkaseranna bulan iato,
ditossomi tu tambakuku kota.

³Tamami tu mintu' surodadunna datu
Babel, anna bendar dio to' babangan
Tangnga, iamotu Nebusyazban pangulu
sandan uai, Nergal-Sarezer, to maraa sia
iatu mai arung senga'na datu Babel.

⁴Iatonna tiromi Zedekia, datu Yehuda,
sia mintu' surodadunna tu tau iato
mai, mallaimi untampei tu kota tonna

bongi ma'palulako pa'lak datu, anna sun unnola babangan naparitangnga da'dua benteng tembok, namale ma'palulako Araba-Yordan.

⁵ Apa naula' to Kasdim tu tau iato mai, anna lambi'i tu Zedekia dio padang marantena Yerikho; anna solanni lako Nebukadnezar, datu Babel dio Ribla, lili'na Hamat: nara'ta'i Nebukadnezar tu ukunganna.

⁶ Napateimi datu Babel tu mintu' anakna muane Zedekia dio Ribla dio tingayona sia napatei datu Babel tu mintu' to Yehuda mala'bi'.

⁷ Sia nasu'be'i patomali tu matanna Zedekia, anna pungoi rante tambaga da'dua, la nabaa lako Babel.

⁸ Iatu tongkonan layukna datu nasumpun to Kasdim, sia iatu mai banuanna to buda, sia mintu' tembo' Yerusalem natuan.

⁹ Iatu to torronapa, tu lan siapa kota sia mintu' to menta'pa, tu malemo umpenta'pai, narampa Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa nasolanni lako Babel.

¹⁰ Apa iatu mintu' to makario-rio dio mai to Yehuda tu tae' apa naampui,

napatorro Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa dio tana Yehuda, sia naben ba'tu pira-pira pa'lak anggoro' sia pa'pa'lakan tu tau iato mai.

¹¹ Apa iatu diona Yeremia, mangkamo napa'parentan Nebukadnezar, datu Babel, lako Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa, nakua:

¹² Alai mukampai meloi, da musussai lenni lako, sangadinna apa tu napokada, paturu'i bangi.

¹³ Iamoto napesuammi Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa sia Nebusyazban, tu pangulu sandan uai sia Nergal-Sarezer, to maraa, sia mintu' pangulu pa'baraninna datu Babel,

¹⁴ nasuami tu tau male unnala Yeremia dio mai tarampak pa'kampan, anna sorongi lako Gedalya, anakna Ahikam, anakna Safan, naeloranni umba-umba tu naporai. Susimoto natorro tu Yeremia dio lu to' to buda.

Pangallu' dipokadan Ebed-Melekh

39:15-18

¹⁵ Denpa tu kadanNa PUANG sae lako Yeremia, tonna dipattangpa dio tarampak pa'kampan, Nakua:

¹⁶ Malemoko, pokadai te lako Ebed-Melekh, to Etiopia: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel: Manassa la Kupopembuamo tu mintu' kadangKu lako kota iate tu la napokadakena, tangia la napomelona sia allo iate la mutiro.

¹⁷ Apa allo ia dukato la Kurampanangko, kadanNa PUANG, sia tae' mula disorong tama limanna mintu' to mukataku'.

¹⁸ Manassa la Kurampanangko, da ammu mate nakande pa'dang, sangadinna iatu pangrampamu iamo deatammu, belanna muposande'Na', kadanNa PUANG.

Yeremia sisola Gedalya

40:1-6

40 ¹ Inde sia tu kadanNa PUANG, tu sae lako Yeremia, tonna mangka ussuai Nebuzaradan, pangulu

to ma'kampa, ke'de' dio mai Rama,
iamo tonna mangka umpesuanni
unnalai, tonna dirantepa dio lu mintu' to
Yerusalem sia to Yehuda dirampa, tu la
dipalele lako Babel.

² Attu iato napesuammi pangulu to
ma'kampa tu Yeremia, anna kuanni
kumua: PUANG, Kabenombammimo,
mangka umpokadai tu diona mintu'
kamandasan la urrampoi tondok iate,

³ sia Naparampomo PUANG sia
Napogau'mo tu mintu'nato susitu
Napokada, belanna kasalangkomi lako
PUANG sia tae' mituru'i tu kadanNa.
Iamoto narampoikomi te ianna te.

⁴ Tiromi totemo, kuko'ka'imo tu rante
lan mai limammi: iake misangai melo
ke maleki' sola lako Babel, turu'mo',
manassa kupatiroangkomi kameloan;
apa iake misangai kadake, ke maleki'
sola lako Babel, da'imito; mintu'na
padang iate tae' nadipesangkai, umba-
umba misanga melo sia tongan, male
bangmokomi lako.

⁵ Sulemokomi lako Gedalya, anakna
Ahikam, anakna Safan, tu naangka'
datu Babel umparenta tondok Yehuda,
sia torrokomi sola dio lu to buda, ba'tu

malekomi lako umba tu misanganna melo. Nabenmi pangulu to ma'kampa tu kinallo sia misa' pamengan namane unneloranni male.

⁶ Susimoto tu kasaeanne Yeremia lako Gedalya, anakna Ahikam, dio Mizpa, anna torro sola dio lu to buda, tu torrona siapa dio padang iato.

Kadipateianna Gedalya

40:7–41:15

⁷ Iatonna rangimi mintu' kamandang surodadu tu dio lu padang sisola surodadunna, kumua naangka'mo datu Babel tu Gedalya, anakna Ahikam, umparenta tondok sia nasorongan lako tu mintu' muane sia baine sia pia, iamotu mintu' to makario-rio, tu tae' nadirampa lako Babel,

⁸ saemi tu tau iato mai lako Gedalya dio Mizpa, iamotu Ismael anakna Netanya sia Yohanan sia Yonatan, anakna Kareah sia Seraya, anakna Tanhumet sia anakna Efai, to Netofa sia Yezanya, anakna to Maakha sisola surodadunna.

⁹ Umpalaomi sumpa tu Gedalya, anakna Ahikam, anakna Safan, lako tau iato

mai sia mintu' surodadunna, nakua: Da mimataku' mengkaola lako to Kasdim; torro bangmokomi lan tondok iate sia mengkaolakomi lako datu Babel, ammi makarimman.

¹⁰ Na iatu aku, manassa la torrona' dio Mizpa, susito maraa dio tingayona to Kasdim, tu sae lako kaleta; apa iate kamu, mebua anggoro'komi sia mebua-buakomi sia urrampunkomi minna' sia patamai pa'paniammi, ammi torro lan lu mintu' kotami, tu la minii tontong torro.

¹¹ Iatonna rangimi mintu' to Yehuda, tu dio lu tondok Moab sia dio lu to Amon sia dio Edom sia lan lu mintu' tondok senga', kumua iatu datu Babel untampemo ba'tu pira-pira tau dio Yehuda sia naangka'mo tu Gedalya, anakna Ahikam, anakna Safan, la umparentai tu tau iato mai,
¹² sulemi tu mintu' to Yehuda dio mai mintu' tondok, tu dinii umpatisambo'i male, tama tondok Yehuda lako Gedalya dio Mizpa; urrampunmi tarru' buda uai anggoro' sia bua-bua tau iato mai.

¹³ Attu iato saemi tu Yohanan, anakna Kareah sia mintu' kamandang lombo,

tu torro dio lu padang tonnanu, lako
Gedalya dio Mizpa,

¹⁴ sia ma'kada lako nakua: Miissan
siaraka, kumua iatu Baalis, datu
to Amon, ussuamo Ismael, anakna
Netanya, la umgateikomi? Apa tae'
napatonganni Gedalya, anakna Ahikam.

¹⁵ Mangkato ma'kada bunimi tu Yohanan,
anakna Kareah, lako Gedalya dio Mizpa,
nakua: Da'ito kumale umgatei tu
Ismael, anakna Netanya, na moi misa'
tau tae' unniissanni; ma'apai anna la
umgateikomi, sisarak-sarak manii tu
mintu' to Yehuda, tu mangka sirampun
lako kalemi, anna sanggang tu mintu' to
torro dio mai to Yehuda?

¹⁶ Apa ma'kada tu Gedalya, anakna
Ahikam lako Yohanan, anakna Kareah,
nakua: Da mupogau'i to, belanna tang
tongan tu mupokada diona Ismael.

41 ¹ Apa iatonna bulan ma'pempiitu,
saemi tu Ismael, anakna Netanya,
anakna Elisama, misa' bati' datu,
iamo misa' pa'baraninna datu sola
tau sangpulo lako Gedalya, anakna
Ahikam, dio Mizpa, anna ma'talimbungan
kumande dio Mizpa.

² Ke'de'mi tu Ismael, anakna Netanya sia iatu to sangpulo nasolan, anna ba'tai pa'dang tu Gedalya, anakna Ahikam, anakna Safan. Susimo kanapateianna to, tu to mangka naangka' datu Babel umparentai tu tondok iato.

³ Sia napatei duka Ismael tu mintu' to Yehuda nasolan, iamotu nasolan Gedalya dio Mizpa, sia iatu mintu' surodadu to Kasdim, tu torro dio.

⁴ Iatonna masiangmo tonna mangka dipatei tu Gedalya, moi misa' tau tae'pa unnissanni,

⁵ saemi dio mai Sikhem sia Silo sia Samaria karua pulona tu to diku'ku'i danggo'na sia serek-serek pakeanna sia ditori'-tori' kuli'na sia umbaa kande la dipemalaran sia dupa lako banuanNa PUANG.

⁶ Tassu'mi tu Ismael, anakna Netanya, dio mai Mizpa umpentammui tu tau iato mai situang tangi'na. Iatonna sitammumo nakua lako tau iato mai: Maikomi tamale lako Gedalya, anakna Ahikam.

⁷ Iatonna tamamo tangnga kota, napateimi Ismael, anakna Netanya,

sola tau nasolan tu tau iato mai, anna pembuanganni rokko bubun.

⁸ Apa dio lu tau iato mai den sangpulo tu tau ma'kada lako Ismael, nakua: Da mipateikan, belanna dio kaleki den ba'tu pira-pira pangnanna dibuni dio lu padang, iamotu gandung sia dalle sisikan sia minna' sia tani' enoan. Iamoto napopa'elo'nai tu tau iato mai, tae' napatei sola mintu' solana.

⁹ Iatu bubun nanii Ismael umpembuanganni tu mintu' batang rabukna tau napatei, misa' bubun kapua, iamotu nabo'bok datu Asa, belanna ungkataku' Baesa, datu to Israel; bubun iamoto naponnoi Ismael, anakna Netanya, to dipatei.

¹⁰ Na mintu' tu to torropa dio Mizpa, male narampa Ismael sola tu mintu' anakna baine datu sia iatu mintu' to torropa dio Mizpa, tu mangka nasorong Nebuzaradan, pangulunna to ma'kampa lako Gedalya, anakna Ahikam, la umparentai; iatu tau iato male nasang narampa Ismael, anakna Netanya anna male malengka' lako to Amon.

¹¹ Apa iatonna rangimi Yohanan, anakna Kareah sia mintu' pa'barani nasolan

tu diona mintu' kakadakean napogau'
Ismael, anakna Netanya,
¹² narampunmi tu mintu' surodadunna,
anna male urrarii Ismael, anakna
Netanya, anna lambiranni sikandappi'
limbong kapua dio Gibeon.

¹³ Iatonna tiromi mintu' to nasolan
Ismael tu Yohanan, anakna Kareah sia
mintu' pa'baranni nasolan parannumi
penaanna tu tau iato mai.

¹⁴ Sia iatu mintu' to buda narampa
Ismael dio Mizpa, tibalikmo anna sule
lako Yohanan, anakna Kareah.

¹⁵ Apa iatu Ismael, anakna Netanya,
mallai lussu' sola tau karua dio mai
tingayona Yohanan, anna male lako to
Amon.

Kamallaianna Yohanan sola to Yehuda lako Mesir

41:16–43:7

¹⁶ Attu iato naalami Yohanan, anakna
Kareah, sia mintu' pa'barani nasolan
tu to buda torronapa, tu narampa
Ismael, anakna Netanya, dio mai Mizpa,
tonna mangkamo umpatei Gedalya,
anakna Ahikam, iamotu mintu' muane,

surodadu, baine, pia sia mintu' to
masse'ponna datu, tu napasule dio mai
Gibeon.

¹⁷ Ke'de'mi tu tau iato mai, anna torro
ba'tu pirang-pirang allo dio Gerut-
Kimham, tu sikandappi' Betlehem, la
male tarru' lako Mesir,

¹⁸ tu diona to Kasdim, belanna matak'u'
tu to Yehuda lako tau iato mai, saba'
napateimo Ismael, anakna Ahikam,
tu naangka' datu Babel umparentai tu
tondok iato.

42 ¹ Attu iato saemi tu mintu'
pa'barani, iamotu Yohanan,
anakna Kareah, sia Azarya, anakna
Hosaya, sia mintu' to buda, la to bitti' la
to kapua,

² anna ma'kada tu tau iato mai lako
nabi Yeremia, nakua: Iake nakalo'i
penaammi tu pengkamoyaki, ammi
passambayangkan lako PUANG,
Kapenombammi sola te mintu' tau, tu
torronapa, belanna sidi'morakan torro
dio mai tu mintu' to buda, susite mitiro
totemo.

³ Kumua anna PUANG, Kapenombammi,
umpokadangkan lalan umba tu sipatu la
kiola sia apa tu sipatu la kipogau'.

⁴ Mebalimi nabi Yeremia lako tau iato mai, nakua: Kuturu'mo tu palakummi; manassa la massambayangna' lako PUANG, Kapanombammi, susitu kadammi, sia iatu mintu' kada tu Napebalian PUANG lako kalemi, la Kupokadangkomi; moi sangbuku kada tae' angku la umbuniangkomi.

⁵ Nakuami tu tau iato mai lako Yeremia: Na PUANG mora tu sa'bi tonganki sia maruru', ke tae'i kipogau'i tu mintu' kada, tu Nasuangkomi PUANG, Kapanombammi, la umparampoi lako kaleki.

⁶ Moi namelo ba'tu kadake la kituru' duka tu kadanNa PUANG, Kapanombanta, tu kinii ussuakomi totemo; kumua angki makarimman ke kituru'i tu kadanNa PUANG, Kapanombanta.

⁷ Iatonna sangpulomo allona saemi kadanNa PUANG lako Yeremia.

⁸ Natambaimi Yeremia tu Yohanan, anakna Kareah sia iatu mintu' pa'barani nasolan sia iatu mintu' to buda la to bitti' la to kapua.

⁹ Sia nakua lako tau iato mai: Nakua kadanNa PUANG, Kapanombanna to

Israel, tu minii ussuana' umpennoloan
passambayangmi dio oloNa.

¹⁰ Iake mareso'komi torro lan padang
iate, la Kubangunkomi sia tae' Kula
urro'pokkomi, sia la Kutanan sia
tae' Kula undu'dukkikomi, belanna
Kupenassannimo tu kakadakean mangka
Kupogau' lako kalemi.

¹¹ Da mimataku' lako datu Babel,
tu mikataku', da mikataku'i,
kadanNa PUANG, belanna Aku
urrondongkomi la urrande pala'komi sia
la urrampanangkomi lan mai limanna.

¹² Sia la Kukaturu-turuikomi, anna
maturu-turu lako kalemi, anna
patorrokomi lan padangmi.

¹³ Apa iake mikuai: Manokakanni
torro lan tondok iate, miurunganni
manoka unturu' kadanNa PUANG,
Kapenombammi,

¹⁴ sia ma'tangnga'komi mikua: Tae', la
malekanni lako tondok Mesir, tu tang
kinii untiro rari ba'tu urrangi oni napiri
tanduk, sia tae' kitangdia' ungkaduangsi
roti sia diomo la kinii torro,

¹⁵ iamoto perangiimi totemo tu kadanNa
PUANG, e kamu tu torronapa dio mai
to Yehuda, kadanNa PUANGna mintu'

ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, kumua: Iake mipalulakoi Mesir tu lindomi sia la male lako la mentiruran dio,

¹⁶ manassa iatu pa'dang mikataku', la nalambi'komi sia karorian tu mikataku', la unnula'komi sia la mate dukakomi dio Mesir.

¹⁷ Manassa iatu mintu' to la male umpatu tondok Mesir, la torro mempue dio, la mate nakande pa'dang sia karorian sia ra'ba biang, na moi misa' tae' len tilendok ba'tu lappa' dio mai kamandasan tu la Kuparampoanni.

¹⁸ Belanna nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel: Susitu kasengkeangKu sia kare'dekanna ara'Ku tibarrakmo lako to lan Yerusalem, susi dukamoto tu kare'dekanna ara'Ku la tibarrak lako kalemi, ke malekomi lako Mesir, ammi dadi tampakan ropu sia to metakuran sia sapuan pala' sia kaditattan sia tang la mitiromo te inan iate.

¹⁹ Ma'kadamo tu PUANG lako kalemi, e kamu mintu' to Yehuda tu torronapa:

Da mimale lako Mesir! La miissan melo kumua kupakilala tongankomi.

²⁰ Belanna umpakenakomi kalemi miurungan sisayuran katuoammi tommi suana' lako PUANG, Kapanombammi ammi ma'kada kumua: Passambayangangkan langngan PUANG, Kapanombanta, sia mintu' tu kadanNa PUANG, Kapanombanta, la mipokadangkan, manassa la kituru'.

²¹ Belanna kupokadangkomi totemo, apa manokakomi umperangii tu kadanNa PUANG, Kapanombammi, iamotu mintu' apa Nasuanna', umparampoangkomi.

²² Iamoto la miissan tongan, kumua la matekomi nakande pa'dang sia karorian sia ra'ba biang dio to' inan miporai minii male mentiruran dio.

43 ¹ Iatonna mangkamo Yeremia
umpokadai lako mintu' to buda
tu kadanNa PUANG, Kapanombanna,
tu Napesuan PUANG, Kapanombanna,
umparampoanni, tu mintu' kada iato,
² nakuami tu Azarya, anakna Hosaya sia
Yohanan, anakna Kareah sia mintu' to
matampo lako Yeremia: Tae' natongan
te kadammi; tae' Nasuakomi PUANG,

Kapenombanta, umpepasananni kumua:
Da mimale lako Mesir la mentiruran dio.

³ Apa naada' salamokomi Barukh,
anakna Neria, la undakarangkanni
kadake, kumua anna sorongkan tama
limanna to Kasdim, anna pateikanni
ba'tu napali' lako Babel.

⁴ Susimoto tu Yohanan, anakna Kareah
sia mintu' pa'barani sia mintu' to buda
tang unturu' kadanNa PUANG, tae'
namorai torro lan tondok Yehuda.

⁵ Sangadinna naala Yohanan, anakna
Kareah sia mintu' pa'barani tu to Yehuda
tu torronapa, iamotu to sulemo dio mai
mintu' bangsa, tu dinii umpasisarak-
sarakki male, la torro mari'pi dio tana
Yehuda,

⁶ iamotu mai muane sia baine sia pia
sia anakna baine datu sia mintu' tau
tu napatorro Nebuzaradan, pangulu
to ma'kampa, lako Gedalya, anakna
Ahikam, anakna Safan, la nakampai, sia
ia dukapa tu nabi Yeremia sola Barukh,
anakna Neria.

⁷ Anna male tu tau iato mai lako Mesir,
belanna tang unturu' kadanNa PUANG:
rampomi lako Tahpanhes.

Nubua' diona kaditaloanna Mesir**43:8-13**

⁸ Attu iato saemi kadanNa PUANG lako Yeremia dio Tahpanhes, Nakua:

⁹ Alako batu kapua ammu tangkei, bunii lan to' losso' pitti' diongna lu paladan batu dio tingo tongkonan layukna Firaun dio Tahpanhes, natingayo mintu' to Yehuda,

¹⁰ sia pokadai lako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, Nakua: Manassa la Kupesuan tu Nebukadnezar, datu Babel, iamo taungKu, anna pabendanni tu isungan kapayunganna dao te batu mangka Kubuni, sia naampa'i paramadani kapayunganna.

¹¹ La sae anna taloi tu tondok Mesir; minda-minda tu dilampak mate, la mate, minda-minda tu dilampak dipali', la dipali', minda-minda tu dilampak nakande pa'dang, la nakande pa'dang.

¹² Sia la umpadukku api lan mintu' banua deata to Mesir sia nasumpun sia narampa tu rapang-rapang dipodeatanna, sia napessambu' tu tana Mesir, susito

misa' pangkambi' ma'lullung, anna sun marampa' inde to dio mai.

¹³ Ia dukamo la umpoka-pokai tu mintu' batu dipodeata dio to' banua deata mata allo, tu bendaran dio Mesir sia nasumpun tu banua deata dio lu Mesir.

Naparandukomo to Yehuda umpenombai datu baine dao langi'

44:1-30

44 ¹ Iatu kada urrampoi Yeremia la dipokadan mintu' to Yehuda, tu torro dio tana Mesir, iamotu dio lu Migdol, dio Tahpanhes, dio Memfis sia dio lu lili'na Patros, nakua:

² Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel, Nakua: Mitiromo tu mintu' kamandasan tu Kuparampoan Yerusalem sia mintu' kota Yehuda – manassa allo iate daun lauammo sia moi misa' tau tae' torro lan-

³ natumang kakadakeanna tau iato mai, tu napogau' la umpa'dikki penaangKu, belanna male memala' sia mengkaola lako kapanomban senga', tu tae' lenpa

natandai, iamotu tau iato mai, la kamu la nene' to dolomi.

⁴ Moi Kusuamo lako tau iato mai tu mintu' taungKu, iamotu mai nabi, ke makale' sia ke karoen umpokadanni kumua: Da mipogau'i te apa megallian iate, tu Kukagi'gi'!

⁵ Apa tang naperangii tu tau iato mai sia tae' natananni talinga, kumua anna mengkatoba' dio mai kakadakeanna sia da namemala' lako Kapanomban senga'.

⁶ Iamoto anna tibarrakmo kare'dekanna ara'Ku sia kasengkeangKu, sia ma'lana-lana lan lu mintu' kota Yehuda sia dio lu batatta Yerusalem, naurungan daun lauan nasangmo, sia mempadang lo'bangmo susite allo iate.

⁷ Iamoto nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel: Ma'apari mikadakei tonganri tu katuoammi, ammi mangsananra kalemi la muane la baine la pia la pia'-pia' ma'susu dio lu to Yehuda, naurungan tae'mo torrona mitampean kalemi?

⁸ Sia mipa'dikki tu penaangKu diona mintu' panggaraga limammi, belanna memala'komi lako kapenomban senga'

dio tana Mesir, tu miniiimo male la mentiruan, ammi dadimo tampak ropu sia kadirattan dio lu mintu' bangsa dao kuli'na padang.

⁹ Tae'moraka mikilalai tu kakadakeanna mintu' nene' to dolomi sia mintu' datu to Yehuda sia arungna sia kakadakeammi sia bainemi, tu napogau'mo dio tana Yehuda sia lan lu mintu' batatta Yerusalem.

¹⁰ Sae lako allo ia duka te tae' namagiang tu penaanna tau iato mai sia tae' namataku' sia tae' naturu' Sukaran alukKu sia apa Kupondok, tu mangka Kupa'kamasean dio tingayomi sia dio tingayona nene' to dolomi.

¹¹ Iamoto, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel: Tonganna la Kupatingoikomi lindoKu, la umparampoikomi tu kadakena, iamoto angKu pisanni tu mintu' to Yehuda.

¹² La Kupisanni tu mintu' to Yehuda torronapa tu mentingo la male lako tondok Mesir la mentiruran dio, sia la sanggang nasang dio tondok Mesir; iatu tau iato mai la tibambah nakande pa'dang sia nasanggang karorian; la to

bitti' la kapua la mate nakande pa'dang sia la dadi misa' tampakan ropu sia apa metakuran sia sapuan pala' sia kaditattan.

¹³ Manassa la Kuukung tu tau iato mai tu torro lan tondok Mesir, susitu Yerusalem mangkamo Kuparampoi kandean pa'dang, karorian sia ra'ba biang.

¹⁴ Sia iatu mintu' to Yehuda torrona, tu malemo lako tondok Mesir, la mempue dio, moi misa' tae' tu la lappa' ba'tu tilendok, kumua anna sule lako tondok Yehuda, tu nakamali' la nanii torro, apa tae' nala sule lako, sangadinna ia manna tu ba'tu pira-pira tau tu lussu'mo male.

¹⁵ Attu iato mebalimi tu mintu' muane unnissanni, kumua iatu bainena memala' lako kapenomban senga' sia mintu' baine tu bendar inde to dio, iamo misa' kasirampunan kapua, iamotu mintu' tau tu torro dio Patros, lan tondok Mesir, ma'kada lako Yeremia nakua:

¹⁶ Iatu kada mipokada lako kaleki tete dio sanganNa PUANG, tae' kila umperangii.

¹⁷ Sangadinna inang la kipogau' bangmo kami tu mintu' apa kipokada, iamotu

memala' lako datu baine dao langi' sia umpennoloan pemala' pantedok, susitu mangka kipogau', la kami sia nene' to doloki, la mintu' datungki sia mintu' arungki lan mintu' kota Yehuda sia dio lu batattana Yerusalem; attu iato ungkandekan roti sadia'ki sia manamanmokan sia tang untirokan kasanggangan.

¹⁸ Apa iatongki torroimi memala' sia umpennoloan pemala' pantedok lako datu baine dao langi', kapu'duran dukakan tu mintu' apa sia napisanni dukakan kandean pa'dang sia karorian.

¹⁹ Sia iake memala'kan sia umpennoloan pemala' pantedok lako datu baine dao langi', tae'raka naissanni muaneki to, ke kigaraganni pa'ranggina susi rupanna sia umpennoloanni pemala' pantedok?

²⁰ Ma'kadami Yeremia lako mintu' tau iato mai, iamotu lako mintu' muane sia baine sia mintu' tau iato tu umpebalii susito ina', nakua:

²¹ Iatu mintu' pemala' mipogau' lan lu tondok Yehuda sia dio lu batattana Yerusalem, la kamu la nene' to dolomi sia mintu' datummi sia iatu mai arungmi na

mintu' pa'tondokan, tang Nakilalairaka PUANG sia tang Napokarianganraka?

²² Naurungan tang Naattamo PUANG untiroi tu iannato belanna kakadakeanna mintu' penggaurammi sia belanna mintu' penggauran megalliammi; iamoto na iatu tondokmi daun laurammo sia metakuran sia tampakan ropu, naurungan moi misa' tau tae'mo umpa'tondokki, susite allo iate.

²³ Belanna memala'komi sia umpogau'komi kasalan lako PUANG sia tae' mituru'i tu kadanNa PUANG sia tae' mipeolai tu Sukaran alukNa sia tu mai apa Napondok sia iatu mintu' kasa'bianNa, iamo bannangnato namintu' kakadakean iate urrampoikomi, susite allo iate.

²⁴ Sia nakuapa Yeremia lako mintu' tau iato mai sia lako mintu' baine iato: Perangiimi tu kadanNa PUANG, e kamu mintu' to Yehuda tu dio lu Mesir.

²⁵ Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kabenombanna to Israel, kumua: Iatu kamu sola bainemi, nasa'bu'mo randan pudukmi sia mipogau'mo tu apa mipokada, kumua: Manassa la kibuai tu mintu' pangallonan

mangka kiallu', iamotu memala' sia
umpennoloan pemala' pantedok lako
datu baine dao langi'. Buai bangmi tu
pangallonammi sia pogau'mi susitu
pangallonammi.

²⁶ Iamoto perangiimi tu kadanNa PUANG, e mintu' to Yehuda, tu torro dio tondok Mesir: Tonganna umposumpaNa' sangangKu, tu mandu pasareongan, kadanNa PUANG kumua: Moi misa' to Yehuda tae'mo nasa'bu'i randan pudukna tu sangangKu, nakua: La lelukraka tuoNa Puangta PUANG!

²⁷ Tonganna Kutiro tu tau iato mai narampoi kadake, tangia melona, naurungan sabu' tu mintu' to Yehuda dio lu Mesir nakande pa'dang sia karorian sae lako mangsan nasang tu tau iato.

²⁸ Iatu tau la tilendok dio mai kandean pa'dang sia la sule dio mai tondok Mesir lako tondok Yehuda, la sidi'ri bilanganna; namintu' to Yehuda torronapa, tu saemo lako Mesir la mentiruran dio, iamo la untandai umba tu la dadi, kadangKuraka ba'tu kadannaraka tu tau iato mai.

²⁹ Iamote la dadi misa' tanda lako kalemi, kadanNa PUANG, umpamanassai kumua la Kuukungkomi dio inan iato, ammi

issanni, kumua iatu mintu' kadangKu
inang la dadi ammi posanggangi.

³⁰ Nakua kadanNa PUANG: Manassa la
Kusorong tu Firaun Hofra, datu Mesir,
tama limanna mintu' ualinna sia tama
limanna mintu' to undaka' lalan la
umpatei, susi Zedekia, datu to Yehuda
Kusorong tama limanna Nebukadnezar,
datu Babel, ualinna, tu undaka' lalan la
umpatei.

KadanNa PUANG urrampoi Barukh

45:1-5

45 ¹ Inde sia tu kada tu napokada
Nabi Yeremia lako Barukh, anakna
Neria, tonna mangka ussura'i lan misa'
sura' tu mintu' kada nasa'bu' Yeremia,
tonna taun ma'penna'pa' kadatuanna
Yoyakim, anakna Yosia, datu Yehuda,
nakua:

² Inde sia tu kadanNa PUANG,
Kapenombanna to Israel, tu diona iko, e
Barukh.

³ Mukua ma'kada: A'a dikka' tu
kaleku, belanna iatu kamaparrisangku
Narangnganniomo PUANG kamasussan,

boyo' tontong sumarro sia tang rapa'mo penaangku.

⁴ Susite tu la mupokada lako, Nakua kadanNa PUANG: Iatu apa mangka Kubangun Aku kalena la usseranni sule, na iatu apa mangka Kutanan Aku kalena la undu'dukki sule.

⁵ Na iatu iko sipaturokoka la untuntunan kalemu apa kapua? Da mutun-tunni! Belanna manassa la Kuparampoi kamandasan tu angge menono', nakua kadanNa PUANG, apa iatu iko la Kukamaseangko pangrampa iamotu katuoammu dio lu mintu' inan tu munii male.

Nubua' diona bangsa kapere'

46:1

46 ¹ Inde sia tu kada sae lako nabi Yeremia, iamotu kadanNa PUANG, diona bangsa kapere'.

Nubua' diona tondok Mesir

46:2-28

² Diona tondok Mesir.

Diona kataloanna surodadunna Firaun Nekho, datu Mesir, tu dio lu randan salu Efrat, sikandappi' Karkemis, tu mangka natalo Nebukadnezar, datu Babel, tonna taun ma'penna'pa' kadatuanna Yoyakim, anakna Yosia, datu to Yehuda.

³ Parandanni tu balulang sia balulang kalando, ammi tama tananan ra'!

⁴ Pariu'imi tu darang, messakemokomi, e mintu' pakkanarang, ma'pampangangkomi, ma'songko' bassi, pematadi'imi tu mata dokemi, ammi ma'bayu kararran!

⁵ Ma'apai angku tiroi tu tau iato tiramban sia sorong boko'? Iatu mai pa'baraninna ditalomo anna tarru' liu mallai tang messaile len: dadimi tu katirambanan tiku lao! kadanNa PUANG.

⁶ Iatu to matippa' tang pakala umpallaian kalena sia to lalong tae' duka natilendok: daanna lu dio randan salu Efrat titodo tu tau iato mai anna tibambang.

⁷ Mindara ia tu saba' susi salu Nil sia mongngo' susi salu darra'?

⁸ Iatu to Mesir saba'mo susi salu Nil sia mongngo' susi salu darra', nakua: la ke'de'mo ussitutu'i te lino sia la

kusanggang tu mintu' tondok sia to
umpa'tondokki.

⁹ Palakomi, e darang: patikaranni, e
kareta; la tassu'mokomi e mintu' to
lalong: To Etiopia sia to Put ma'balulang
sia mintu' to Lidia ma'binting pana.

¹⁰ Iamote tu alloNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, iamo allo pa'pakkan
la umpabala'i kakadakeanna mintu'
ualinNa. Iamoto nasamosona tu kandean
pa'dang sia malango napobua' rarana
tu tau iato mai, belanna Napogau'mo
Puang, iamo PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, tu misa' pemala' pangrere'
daana lu padang dio randan salu Efrat.

¹¹ Maleko lako Gilead, alanni gommo'
pedampi tu kalemu, e anak dara, anakna
datu baine Mesir; tae' gai'mu umpebudai
pedampi, belanna tae' mula mondo.

¹² Iatu kamatunammu narangimo mintu'
bangsa, sia naponnoimo sarromu te lino,
belanna sititodo-todoammo tu mai to
lalong, napada tibambang.

¹³ Inde sia tu kada Napokada PUANG
lako nabi Yeremia tu diona kasaeanna
Nebukadnezar, datu Babel, la untalo
tondok Mesir.

¹⁴ Pa'peissananni lan lu mintu' Mesir, patale'i dio Migdol, sia patale' dukai dio Memfis sia Tahpanhes, kumua: ma'pampangangko ammu tumanan, belanna kumandemo tu pa'dang tiku lao.

¹⁵ Ma'apari anna dibambanganra tu lalongmu, sia anna tang tumananra? Belanna PUANG unnulla'i natibambang.

¹⁶ Buda tu mai tau titodo anna tibambang sii'pin-i'pinan, naurungan ma'kada nakua: Maikomi tasule lako bangsata sia lako tondok kadadianta, naruaki' manii kandean pa'dang masang tongan.

¹⁷ Sangaimi tu Firaun, datu Mesir: To ma'pamaramba, tu umpopa'elo'na bangi lendu' tu attu melo.

¹⁸ La lelukraka tuoKu, kadanNa Datu, tu diganti PUANGna mintu' ma'dandan maritik, kumua: Susitu buntu Tabor dio lu mintu' buntu sia buntu Karmel dio randan tasik, susimo kasaeanne to.

¹⁹ Ma'parandanko, belanna la dipali'ko, e to ma'tondok, e anakna baine Mesir, belanna la mempadang lo'bang tu Memfis sia la disanggang, naurungan moi misa' tau tae'mo la torro lan.

²⁰ Iatu Mesir butung to anak sapi me'lok,
apa narampoi tambolik lu daa mai.

²¹ Sia mintu' surodadu disaroi dio lu tau
iato mai susitu anak sapi maloppok, apa
tau iato mai memboko', anna mallai sola
nasang sia tang naatta tumanan, belanna
narampoimo allo kamandasanna, iamotu
allo kadiukunganna.

²² Iatu gamaranna susi garesena
ula' mendonglo', tarru' lako tete dio
kamatotoranna sia tau iato mai sae
umpellambi'i sitangke uase susito
manglelleng kayu.

²³ Iatu tau iato mai ullelleng pangala'na,
kadanNa PUANG, belanna tang dikanassa
melo bilanganna, sia mandu losong anna
batik, tang dikemba' diia'.

²⁴ Iatu anak dara Mesir matunamo,
mangkamo disorong tama limanna tau
lu daa mai.

²⁵ Iatu PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, Kabenombanna to Israel,
ma'kada Nakua: Manassa la Kuukung
tu Amon dio Tebe sia Firaun sia tondok
Mesir sia iatu mai deatanna sia iatu mai
datunna, sia la Kuukung tu Firaun sia
iatu mai to urrannuanni.

²⁶ Sia la Kusorong tu tau iato mai tama limanna mintu' to undaka' lalan la umpatei, iamotu tama limanna Nebukadnezar, datu Babel, sia tama limanna taunna. Apa undinnato marampa'mi sule tu tondokna susito dolona, kadanNa PUANG.

²⁷ Da mumataku', e taungKu Yakub, sia da mutiramban, e Israel, belanna manassa la Kurampanangko dio mai tondok mambela, sia iatu bati'mu dio mai tondok dinii umpali'ko; la sulemo tu Yakub anna torro marampa' sia manaman, na moi misa' tau tae' umpatirambanni.

²⁸ Da mumataku', e taungKu Yakub, kadanNa PUANG, belanna Kurondongko sia la Kusabu'i tarru' tu mintu' bangsa, Kunii untale'ko, apa iko tae' Kula ussabu'i tarru'ko, sangadinna la Kupa'dikkiko sitinayanna, moi natae' Kuelorangko tang diukung.

Nubua' diona to Filistin

47:1-7

47 ¹ Inde sia tu kada sae lako nabi Yeremia, iamotu kadanNa PUANG

diona to Filistin, tonna tae'pa nataloi
Firaun tu tondok Gaza.

² Nakua tu kadanNa PUANG: Manassa
la saba' tu uai lu daa mai anna dadi uai
luang mekabu', nakabu' tu mai padang
sia mintu' issinna, sia iatu mintu' tondok
sola to torro lan, naurungan tumangi' tu
mintu' tau sia mintu' to umpa'tondokki
tu padang iato melallak-lallak,

³ napobua' pentengkana darangna
sia mongngo'na mintu' karetana sia
garutukna mintu' rodana. Iatu mintu'
ambe' tang messailemo lako anakna,
belanna katangtikambeanna limanna,

⁴ ke saemi tu allo kadisangganganna
mintu' to Filistin sia iake disabu'i tu
mintu' to la untundai Tirus sola Sidon, tu
torronapa; belanna PUANG la umpisanni
tu to Filistin, iamotu to torropa dio
lebukan Kaftor.

⁵ Iatu Gaza digalettungimo sia Askelon
disanggangmo; e to Enak tu torronapa,
la sangapaporoko untori'-tori' kalemu?

⁶ A'a sangapapira mumane torro, e
pa'dangna PUANG? Sulemoko tama
banuammu; la torromoko ammu rapa'.

⁷ Apa umba la mukua untorroi? Na
PUANGmo umpepasananni: la ullaoi

Askelon sia randan tasik, iamoto Nanii
umpapatui.

Nubua' diona Moab

48:1-47

48 ¹Diona Moab.

Inde sia tu kadanNa

PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
Kapenombanna to Israel: A'a dikka'
tu Nebo, belanna disanggangmo;
matunamo tu Kiryataim sia ditalomo';
iatu tambakuku malangka' matunamo
sia tiramban.

²Tae'mo tu kadipudianna Moab;
nasitangnga'imo tau dio Hesbon la
nakadakei, nakua: Maimokomi tasabu'i,
naurunganni rato tu bangsa iato! Na iko
duka, Madmen, la disanggangmoko, na
kandean pa'dang la ullolaiko.

³Perangii tu pelallak dio mai Horonaim,
den kasanggangan sia kamangsanan
kapua.

⁴Sanggang nasangmo tu Moab, anna
iatu pelallakna to bongkona dirangimo.

⁵Marassan tumangi' tu tau unteka'i
se'pon buntu Luhit sia diong lombok

Horonaim dirangi dukamo pelallakna tu
to kapussakan.

⁶ Mallaikomi, lendokanni tu katuoammi,
anna dadi susi kayu anak tang mendaun
lan padang pangallaran.

⁷ Belanna murannuan tu
panggaragammu sia iananmu,
iamoto narampako ualimmu, sia iatu
Kamos la male pada dipali', mintu' to
minaanna sia mintu' arungna.

⁸ Sia la den misa' pa'kasanggang sae
tama mintu' kota, naurunganni moi misa'
kota tae' len tilendok na iatu lombok la
sanggangmo, na iatu padang lappa' la
mangsanmo, susimo kadanNa PUANG.

⁹ Pani'i tu Moab, anna tassu' male
mentia', sia iatu mai kotana la
mempadang lo'bang, naurunganni moi
misa' tae'mo tau torro lan.

¹⁰ Tampakan ropu tu to langga' umpogau'
pengkaranganNa PUANG; sia sapuan
pala' tu to umpadapa pa'dangna dio mai
to'doan rara.

¹¹ Tempon manguranna tu Moab torro
manaman; mari'pi bang daona lu
mentainna tae' len naditua' lan mai
busso misa' lako busso senga', sia tae'
lenpa nadipali'; iamoto natontong bang

tu mammi'na sia tae' namembali tu
busarungngu'na.

¹² Iamoto manassa la sae tu allona,
kadanNa PUANG, ke Kusuai tu ba'tu
pira-pira to mantua' lako kalena la
untuaranni, iamo la umpalo'bangi tu
mintu' bussona sia la untessei tu mintu'
sere'na.

¹³ Attu iato iatu Moab la masiri', buntu
tumangna Kamos, susito Israel masiri'
buntu tumangna Betel pa'rannuananna.

¹⁴ Umba la mikua ma'kada kumua: Kami
te to lalong, mintu'kanni to parari sa'ga'!

¹⁵ Sanggangmo tu Moab sia iatu mai
tondokna sia mintu' to mangura
pa'tonno'na solo'mo la ditunu, kadanNa
Datu, tu diganti PUANGna mintu'
ma'dandan maritik.

¹⁶ Iatu kasangganganna Moab
mentireke'mo na iatu kamandasanna
mandu madoi'mo.

¹⁷ La mibatingi, e kamu to untukui, sia
kamu tu to untandaimi sanganna, la
mikua: A'a umba nakua anna le'tomo
tu tekken kakuasan, iamotu tekken
kamala'biran.

¹⁸ Mengkalaomoko dao mai inan
kamala'birammu, ammu unno'ko'

diong lu to' rumpang, e pa'tondokan,
e anak dara Dibon, belanna iatu
pa'kasangganganna Moab ke'de'mo la
ullaoiko na iamo la urro'pokki tu mintu'
tambakukummu.

¹⁹ Bendanko dio biring lalan sia tiro-tiroi,
e baine torro lan Aroër; kutanai tu
muane mallai sia iatu baine tilendok,
kumua: Apamora tu mangka dadi?

²⁰ Matunamo tu Moab, belanna talomo;
unnurruk-urruk sia melallakkomi;
pa'peissananni lako Arnon, kumua
sanggangmo tu Moab.

²¹ Sia narampoimo ukungan tu padang
marante, iamotu Holon, Yahas, Mefaat.

²² Dibon, Nebo, Bet-Diblataim.

²³ Kiryataim, Bet-Gamul, Bet-Meon,

²⁴ Keriot, Bozra, sia mintu' kota dio tana
Moab, tu mambelanna sia mandappi'na.

²⁵ Iatu tandukna Moab dita'takkimo sia
le'tomo tu takia'na, kadanNa PUANG.

²⁶ Pamalangoi, belanna napatarompo' tu
kalena lako PUANG, anna tipessambak
rokko luana tu Moab, sia ditelle-telle
duka.

²⁷ Tang mutelle-telleraka tu to Israel;
dikabu'tuiraka sola to boko, muurunganni

unniling-iling, ke mulambi' kadaoi tu
diona a'ganna?

²⁸ Tampei tu mintu' kota, ammi torro lan
buntu batu, e to Moab, sia la susikomi
bu'ku' ala' tu ungaragai serangna dio
tondon aa'.

²⁹ Tarangimo tu kamadongngaranna
Moab – kumua matampo maro' ia
–, sia diona kamatampoanna sia
kamadongngaranna sia karombosanna
sia kamadaoanna penaanna.

³⁰ Kuissanmo, kadanNa PUANG, tu
kamatampoanna sia kada tang ke
battuanna; napogau' bang tu tang
sipato'na.

³¹ Iamoto angku unnangle-angle diona
Moab, ondongpi melallak-lallak diona
mintu' lili'na Moab sia sumarro diona
mintu' to Kir-Heres.

³² La kutangi'iko, e garonto' anggoro'
Sibma ondong na iatu tangi'na Yaezer;
iatu tangkemu membalaba' tama
tasik sia rampo lako Yaezer; iatu
pa'rampunanna mintu' buammu sia
peanggoro'mu nalaoi pa'kasanggang.

³³ Na iatu kasendean sia la'tek pa'demo
lan mai to' pa'lak sia dio mai padang
Moab, sia Kupatadang tu uai anggoro' lan

mai panglulluranna; Iatu to manglullu' bua anggoro' tae'mo unnarrak-arrak, iatu arrak tangiamo arrak.

³⁴ Iatu tau dio mai Hesbon unnurruk-urruk, iamoto namelallak tau sae lako Eleale, ondong pissan rampo lako Yahas, sia dio mai Zoar sae lako Horonaim sia Eglat-Selia; belanna moi na iatu to' uai Nimrim mempadang lo'bangmo.

³⁵ Nakua kadanNa PUANG, la Kuputtau lan Moab tu mintu' to male langngan inan madao sia memala' lako deatanna.

³⁶ Iamoto natumangi' tu penaangku diona Moab susi suling to umbating, ondongpi tumangi' tu penaangku diona to Kir-Heres susi suling to umbating, belanna iatu pangnanna torronapa, pa'demo.

³⁷ Belanna iatu mintu' ulu digalettungi, sia mintu' danggo' diku'ku'i, sia mintu' lima ditori'-tori' sia mintu' aak ma'karung.

³⁸ Dao mintu' bubungan banua Moab sia lan lu mintu' pasa'na sisumarroan tu mai tau, belanna Kusanggangmo tu Moab susi pareanan litak, tu tang naporaimo tau, kadanNa PUANG.

39 A'a lendu' ia masolangna tu Moab, a'a umba nakuan namemboko'! Matunamo tu Moab sia dadimo misa' apa ditelle sia megiangan lako mintu' to untikui.

40 Belanna nakua kadanNa PUANG: Tonganna la sae mettia' susi langkan maega sia umballa' pani'na daona lu Moab.

41 Mintu' kota ditalo sia mintu' tambakuku diala; allo iato iatu penaanna mintu' to lalong lan Moab susi penaanna misa' baine mangurria'.

42 Na iatu Moab disanggang, naurunganni tae'mo nadadi misa' bangsa, belanna umpatarompo' kalena lako PUANG.

43 Iatu ma'patirambanna sia patuang sia poya la urrampoiko, e to lan Moab, kadanNa PUANG.

44 Minda-minda lussu' dio mai ma'patirambanna, iamo la tobang rokko patuang, sia minda-minda tu ma'din kendek diongmai patuang, iamo la naala poya, belanna Aku te la umparampoi lako kalena, iamotu lako Moab tu taun kadiukunganna, kadanNa PUANG.

45 Bendan tu to mallai umpopentilindungan Hesbon, apa tae' tu kamatoranna; belanna

tassu'mo tu api lan mai Hesbon sia
dukku api lan mai banuanna Sihon,
iamotu umpurai pili'na Moab nakande sia
kararo ulunna to rombo'.

⁴⁶ A'a mandasako Moab! Sanggangmo tu
taunna Kamos, belanna mintu' anakmu
muane malemo dipali' sia iatu anakmu
baine malemo dirampa.

⁴⁷ Apa allo ma'katampakanna la
Kupopembali tu toto'na Moab, kadanNa
PUANG. Rampo indete dinii ussa'bu'i tu
ukunganna Moab.

Nubua' diona to Amon

49:1-6

49 ¹Diona to Amon.
Nakua kadanNa PUANG: Tae'raka
anakna tu to Israel, tae'raka to
ma'mana'na? Ma'apai anna alai Milkom
tu Gad la napomana' sia iatu mintu'
taunna male umpa'tondokki kotana Gad?
²Iamoto, tonganna la sae tu allona,
kadanNa PUANG, la Kuparangian Raba
to Amon tu arrak kasirarian, sia la
mempadang lo'bang, nanii ma'toppo'-
toppo' batu tuan sia iatu lili'na la diballa
api; sia iatu to Israel la unnalai sia

umpomana'i tu tau iato mai, tu mangka
umpomana' tondokna Gad, kadanNa
PUANG.

³ Unnurrukko, e Hesbon, belanna
sanggangmoko sia daun lauammoko;
tumangi'komi, e anak dara Raba;
ma'potedibolongkomi, sia umbatingkomi,
sia sumayokomi lan alla'na rinding
tembo' pa'lak, belanna la dipali' tu
Milkom sola mintu' to minaanna sia
arungna.

⁴ Ma'apai ammu sattuanni tu lombokmu?
Iatu lombokmu nasapamo uai, e pia
baine matampo, tu urrannuan iananna
sia ma'kada nakua: Mindara la ullaoina'.

⁵ Tonganna la Kuparampoiko
kamagiangan dio mai mintu' inan
tiku lao, kadanNa PUANG, PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, sia ammi
dipatisambo' simisa'-misa' male, anna
moi misa' tau tae'mo la urrampunni tu to
salambasalao.

⁶ Namangka to Kumane umpopembali
toto'na tu to Amon, kadanNa PUANG.

Nubua' diona Edom**49:7-22**

⁷ Diona Edom.

Nakua kadaNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik: Tae'moraka
kapaissanannan lan T'eman? Lanna'moraka
tu pa'tangngaranna to unnampui
tangnga' kinaa sia pa'demoraka
kapaissananna tu tau iato mai?

⁸ Memboko'komi mallai sia
mentirerungkomi lan lu inan
mandalan, e to untorroi Dedan, belanna
Kuparampoimo kasangganganna siamo
tu Esau, iamotu attu Kunii unnuküngi.

⁹ Iake saei lako kalemu tu to mebua
anggoro' tae'raka nala untampei pira?
Ba'tu iatu to boko ke bongi, tae'raka na
ia manna naala tu silasanna lako kalena?
¹⁰ Apa la Kukalokoi tu Esau sia mintu' tu
inan membuninna Kupaombo'mo; iake
la morai umbuni kalena, tae' nakullei.

Iatu mintu' tarukna sia mintu' batina la
disabu'i sia moi misa' sangbanuanna tae'
untundai, kumua:

¹¹ La kukaritutui tu mintu' anak biungmu sia melo ke rannu lakoi kaleku tu mintu' baine balummu.

¹² Belanna nakua kadanNa PUANG: Iatu tau tu tang sipatu la unniru'i tu apa lan irusan, manassa la nairu' duka; ma'apaoi ammu la lappa'? Inang tae' mula lappa', sangadinna la muiru'.

¹³ Belanna mangkaMo' umpalao sumpa tete dio Kaleku, kadanNa PUANG, kumua iatu Bozra la mendadi apa metakuran sia kaditattan sia megiangan sia tampakan ropu sia iatu mintu' tondokna la daun lauan tontong sae lakona.

¹⁴ Denmo kareba kurangi dio mai PUANG sia misa' sumbungan puduk disua ullelei tu bangsa iato, nakua: Sirampunkomi ammi laoi tu Edom sia ke'de'komi parari!

¹⁵ Belanna tonganna la Kupabitti'ko dio lu mintu' bangsa sia matuna dio mintu' tolino.

¹⁶ Iatu apa metakurammu sia kamatampoammu umpakenamoko. E to untorroi lo'ko' buntu batu sia la'ka' lako botto tanete, moi ungaragako serangmu pada langka' serang langkan maega, la Kutua' dukako inde to dao mai, kadanNa PUANG.

¹⁷ Susi dukamoto tu Edom la dadi apa megiangan; minda-minda tu ullendu'i la magiang sia natelle diona mintu' kasangganganna.

¹⁸ Susitu Sodom sola Gomora mangka diro'pok sola mintu' lili'na, kadanNa PUANG, susi dukato moi misa' tau tae'mo la torro dio sia moi misa' ma'rupa tau tae'mo la mempue dio.

¹⁹ Tonganna susi misa' singa sun lan mai pangala'-ala' makampunna Yarden, susi dukamoto tu uali ullaoi tu inan matoto', belanna lan sangpekkappidian matari Kuula'imi tu tau iato mai inde to lan mai. Sia mindara tu dipilei tu Kuangka' la umparentai? Belanna mindara tu padangKu sia mindara untuntun lalan poissanangKu, sia pangkambi' umbara tu ungkullei bendan dio oloKu?

²⁰ Iamoto perangiimi tu panglampakNa PUANG, tu mangka Napamanassa la naposanggang Edom, sia tanan penaanNa, tu mangka Nara'ta' la ullaoi tu to untorroi Téman: Manassa nariu' pia to mangkambi' domba tu tau iato mai, sia iatu padangna la magiang diona tau iato mai.

²¹ Iate lino tigega' napobua' oni katibambanganna sia iatu urrukna dirangi sae lako tasik Teberau.

²² Tonganna kendek sia mettia' sae susi langkan maega sia umballa' pani'na daona lu Bozra, sia allo iato iatu penaanna mintu' to lalongna Edom la susi penaanna misa' baine manguria'.

Nubua' diona Damsyik

49:23-27

²³ Diana Damsyik.

Kasirisammo tu Hamat sola Arpad,
belanna urrangimo kareba kadake;
tigianggiangmo penaanna tu tau iato
mai susi tasik mariak sia masussa tu
penaanna na tae'mo narapa' len.

²⁴ Bonnong penaanna tu Damsyik,
memboko'mo la male mallai, narampoi
katirambanan, narua kapussakan sia
kamaparrisan, susito baine manguria'.

²⁵ Lendu' ia makarorrongna tu kota
kalelean, iamo inan kasendean!

²⁶ Iatu mintu' to manguranna la
tibambang mate dio lu mintu' pasa'na
sia mintu' surodadunna la disanggang

allo iato, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

²⁷ La Kupadukku tu misa' api rampe tamanna rinding tembo' Damsyik, tu la unnimbakan mintu' tongkonan layukna Benhadad.

Nubua' diona to Arab

49:28-33

²⁸ Inde sia tu diona Kedar sia diona kadatuanna Hazor, tu natalo Nebukadnezar, datu Babel.

Nakua kadanNa PUANG: Ke'de'komi ammi male ullaoi Kedar sia sanggangi tu mintu' suku dio rampe matallo!

²⁹ Da'ito anna dirampa tu mintu' tendana sia mintu' dombana; iatu sampin tendana sia mintu' pareananna sia mintu' untana da'ito namale tau urrampai sia naopeolian tau lako kumua: Den kamaramban tiku lao.

³⁰ Ma'dondo-dondokomi mallai, mentirerungkomi lan lu inan mandalan, e to untorroi Hazor, kadanNa PUANG, belanna nara'ta'mo Nebukadnezar, datu Babel, lan penaanna tu misa' tangnga'

la ullaoikomi sia umpana'ta'mo misa' pa'timbangan.

³¹ Ke'de'komi ammi male ullaoi misa' bangsa manaman, tu torro mana'pa, kadanNa PUANG, tu tae' ba'bana ba'tu salli' tendana, tu torro misa.

³² Da'ito natiramban mintu' tu untana sia la diala tu mintu' patuoanna; sia la kupatisambo'-sambo' male tu mintu' tau iato mai lako mintu' kabu'tuan angin, iamotu to disoppo kurin, sia dio mai mintu' randan langi' la Kupasae tu kasanggangan la urrampoi tau iato mai, kadanNa PUANG.

³³ Iatu Hazor la napoinan serigala sia la mendadi misa' padang lo'bang sae lakona; na moi misa' tau tae' untiroi sia tae' ma'rupa tau la mempue dio.

Nubua' diona Elam

49:34-39

³⁴ Inde sia tu kada sae lako nabi Yeremia, iamotu kadanNa PUANG diona Elam tonna pamulanna kadatuanna Zedekia, datu Yehuda.

³⁵ Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Tonganna la

Kule'to tu panana Elam, tu oto'na
kamatotoranna.

³⁶ Sia la Kuparampoi a'pa' matanna angin
dio mai a'pa' tetukna langi' tu Elam sia
la Kupatisambo'-sambo' tu tau iato mai
lako mintu' kabu'tuan angin, naurungan
moi misa' bangsa, tae' tu tang nanii
rampo to Elam dirambai lako.

³⁷ La kupatiramban tu penaanna Elam
dio tingayona ualinna sia dio tingayona
tu tau undaka' lalan la ungka'tu sunga'na
sia la Kuparampoi kamandasan, iamotu
kare'dekanna ara'Ku, kadanna PUANG,
sia la Kupaula'i pa'dang, sae lako
Kusabu'ina.

³⁸ Sia Kupaunnisung tu isungan
KapayungangKu dio Elam sia Kuroto'i
inde to dio tu datu sia mintu' arung,
kadanNa PUANG.

³⁹ Apa allo ma'katampakanna la
Kupopembali tu toto'na Elam, kadanNa
PUANG.

Nubua' diona Babel

50:1–51:64

50 ¹ Inde sia tu kada Napokada PUANG tu nalopian nabi Yeremia diona Babel, iamo tondok to Kasdim.

² Patale'i dio lu mintu' bangsa sia pa'peissananni, angka'i misa' bandera sia pa'peissananni, da mibunii, sia pokadai kumua: Ditalomo tu Babel, sia kasirisanmo tu Bel sia kapussakan tu Merodakh; kasirisan tu rapang-rapang dipodeatanna, sia mintu' deata megi'giranna.

³ Belanna misa' bangsa lu daa mai ullaoi, tu la umpopempadang lo'bangi tu padangna, naurunganni tae'mo tau untorroi; la tolino la patuoan mallai nasangmo anna lanna'.

⁴ Allo iato sia attu iato, kadanNa PUANG, pada la sae tu mintu' to Israel sola to Yehuda, situang tangi'na undaka' PUANG, Kabenombanna.

⁵ Tau iato mai la umpekutanan Sion sia iatu lindona la mentingo lako; la sae anna mengkara'pa lako PUANG tete dio

misa' basse matontongan, tu tae'mo nala dikalupai len.

⁶ Iatu taungKu butungmo to domba pusa tu napapusa pengkambi'na sia nasolan langngan buntu; sia salamba-salao tu tau iato mai dio mai misa' buntu lako misa' tanete, naurungan tae'mo nakilalai tu inan nanii mari'pi.

⁷ Iatu tau iato mai napurai nakande mintu' to unnapparanni sia nakua tu mintu' ualinna: Tae' kisala, belanna kasalammo tu tau iato mai lako PUANG, tu inanna kamaloloan, ondongpi lako PUANG, pa'rannuananna nene' to dolona.

⁸ Mallaikomi lan mai Babel sia tassu'komi lan mai tondok to Kasdim sia la susikomi domba laki tu undoloan domba ma'baanan.

⁹ Belanna tonganna la kupake'de' tu misa' kasirampunan bangsa kapua lu daa mai la ullaoi Babel, sia ma'pampangan la ullaoi, belanna iatu kaditaloanna bu'tu inde to daa mai. Iatu anak panana to lalong maupa', tu tae' lenpa nasule lo'bang.

¹⁰ Attu iato iatu tondok Kasdim la dipangrampai; minda-minda urrampai la samosona, kadanNa PUANG.

¹¹ Moi parannu-rannukomi sia unnarrak-arrak, e mintu' pangrampa mana'Ku, moi mekkondong-kondongkomi susitu anak sapi lan lu to' riu kamban sia ma'mehe'-mehe' susi darang laki,
¹² iatu indo'mi kasirisan tonganmo sia matunamo tu to undadiangkomi; tiromi tu misa' bangsa makaasi-asi, tu sangtinti padang pangallaran, sia padang talo sia padang aak.

¹³ Tete dio kare'dekanna ara'Na PUANG, tae'mo nala dinii torro, sangadinna la mempadang lo'bang nasang; minda-minda tu ullendu'i Babel, la bangngo ara'na anna tellei belanna mintu' kasangganganna.

¹⁴ La ma'pampangangkomi umpatama limbu Babel, e kamu mintu' to umbinting pana! Panai lako, da mikanana'i tu tinaran, belanna kasalammo lako PUANG!

¹⁵ Sumapukokomi ullilingi – ussurongmo kalena; ro'pokmo tu lentong tembo'na, sia dirondonmo tu rinding tembo'na, belanna iamote tu pa'pakkanNa PUANG; papakkanni sia pogau'i lako susitu mangka napogau'.

¹⁶ Pisanni lan mai Babel tu to mangambo' sia iatu to sitoe sae', ke attu pegandungan. Belanna iatu kandean pa'dang masang tongan la pantan sule lako bangsana sia pantan mallai lako tondokna.

¹⁷ Iatu Israel butung to misa' domba dipakasingkir, tu naula' ba'tu pira-pira singa. Pamulanna naampello' datu Asyur, ma'katampakanna totemo iatu bukunna nale'to-le'to Nebukadnezar, datu Babel.

¹⁸ Iamoto, nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna to Israel: Manassa la Kuukung tu datu Babel sia tondokna, susitu datu Asyur mangka Kuukung.

¹⁹ Sia la Kupasule tu to Israel lako padang kariuanna, anna purai nakande tu riu dao Karmel sia Basan sia la dipedia'i dao buntu Efraim sia lan Gilead.

²⁰ Allo iato sia attu iato, kadanNa PUANG, la didaka' tu kakadakeanna Israel, apa tae', sia iatu kasalanna Yehuda, apa tae' diapparan, belanna la Kupagarri' kasalanna minda-minda tu Kupopa'elo'napa la torro.

²¹ Malemoko ullaoi tu tondok Merataim sia ullaoi tu to lan Pekod. Roto'i sia sabu'i

butung pepayu, kadanNa PUANG, sia pogau' nasangi to, susitu Kupasanangko.

²² Den arrak kapararian dirangi lan tondok sia kasanggangan kapua.

²³ Umba nakua anna le'tomo sia pokamo tu pepa'tongna mintu' lino. Umba nakua tu Babel anna dadimo misa' apa megiangan dio lu mintu' bangsa.

²⁴ Kutanannimoko poya sia diala dukamoko, e Babel, tonna tae'pa muissanni; ta'pa diapparangko sia ditingkan dukako, belanna unnapeko PUANG.

²⁵ Nabungka'mo PUANG tu pangnannan pa'bunoNa sia Napatassu'mo tu mintu' pa'buno kasengkeanNa, belanna iamote tu misa' penggauran tu la Napogau' Puang, PUANGna mintu' ma'dandan maritik lan tondok to Kasdim.

²⁶ Sangke'derammokomi, naurunganni tae'mo misa' tau torro, la male nasang ullaoi, bungka'i tu mintu' alangna, popa'toppo'-toppo'i susi pongo' gandung, sia sabu'i; damo naden torrona.

²⁷ Ba'tai tu mintu' sapi lakinna, da'ito namale ditunu. A'a dikka' tu tau iato

mai, belanna nalambi'mo tu allona sia
attu kadiukunganna.

²⁸ Den kadanna dirangi tu to mallai
tilendok dio mai tondok Babel
la umpa'peissananni dio Sion tu
pa'pakkanNa PUANG, Kapanombanta,
iamotu pa'pakkanNa diona banua
kabusunganNa.

²⁹ Arrakki tu mintu' to ma'pana ullaoi
Babel sia mintu' to umbinting panana;
patama limbui, da naden misa' tau
mallai tilendok! Pabala'i sitinaya mintu'
penggauranna sia pogau'i lako susitu
mintu' apa mangka napogau'. Belanna
matampo pabali-bali lako PUANG, tu
Tomaserona to Israel.

³⁰ Iamoto iatu mintu' to manguranna
la songka mate dio lu pasa' sia mintu'
surodadunna la disabu'i allo iato,
kadanNa PUANG.

³¹ Tonganna, la Kuukungko, e
Kamatampoan, kadanNa PUANG,
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
belanna saemo tu allomu, sia attu Kunii
unnukungko.

³² Sia iatu Kamatampoan la titodo sia
songka, na moi misa' tau tae'mo la
umpamalimbangunni sia la Kupadukku tu

api lan lu mintu' kotana, anna sumpunni
tu mintu' lili'na.

³³ Nakua kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik kumua: Pada
dipakario-riomo to Israel tu to Yehuda:
na iatu mintu' tau umpali'i, untoe
manda'i, tang naeloran male.

³⁴ Matoto' tu Pela'bakna, tu disanga
PUANGna mintu' ma'dandan maritik:
manassa Iamo la urra'ta'i tu kara-
karana, kumua anna paden karapanan
lan lino, apa iatu to untorroi Babel la
Napamagiang.

³⁵ E pa'dang rampoimoko to Kasdim,
kadanNa PUANG, sia to torro lan Babel
sia iatu mai arungna sia tu paissanna.

³⁶ E pa'dang laoimi tu mai to ma'kada
layuk, anna baga tu tau iato mai. E
pa'dang laoimi tu mai to lalongna, anna
tiramban.

³⁷ E pa'dang laoimi tu mintu' darangna
sia mintu' karetana sia mintu' surodadu
pantan tama dio lu tau iato mai, anna
tau iato mai butung to baine! E pa'dang
laoimi tu mintu' iananna, anna dirampa.

³⁸ E pa'dang laoimi tu kauaianna, anna
mempadang rangke. Belanna tondok iato
nanii ponno rapang-rapang dipodeata

dipa' sia napobagamo tau iato mai tu rapang-rapang dipodeata metakuran.

³⁹ Iamoto naniimi torro serre' lampung sola serigala sia nanii duka torro burung unta sia tang titondokmo sae lakona, na moi misa' tau tae'mo untorroi ussiosso'i.

⁴⁰ Susitu Sodom sola Gomora sola mintu' lili'na mangka Naro'pok Kabenomban, kadanNa PUANG, susi dukamoto moi misa' tau tae'mo la torro dio sia moi misa' ma'rupa tau tae'mo la mempue dio.

⁴¹ Tiromi, la sae tu misa' bangsa lu daa mai, misa' to sangpetayanan kapua nasolan datu tarompo' ke'de' dio mai randan langi'.

⁴² Tau iato mai untangke pana sia doke; masuang sia tang untundai kamamasean. Iatu ongngo'na mariak susi tasik sia pakkanarang; sia sakka'mo parari la ullaoiko, e anak dara Babel.

⁴³ Iatonna rangimi datu Babel tu karebanna, loemi tu limanna; narampoi kapussakan sia kamapa'diran susito misa' baine manguria'.

⁴⁴ Tonganna susi misa' singa sun lan mai pangala'-ala' makampunna Yordan susi dukamoto tu uali ullaoi tu inan

matoto', belanna la sangpekkappidian matari Kuula'i tu tau iato mai inde to lan mai. Sia mindara tu dipilei tu Kuangka' la umparentai? Belanna mindara tu padangKu sia mindara untuntun lalan poissanangKu sia to mangkambi' umbara tu ungkullei bendan dio oloKu?

⁴⁵ Iamoto perangiimi tu panglampakNa PUANG, tu mangka Napamanassa la naposanggang Babel sia tu apa mangka Nara'ta' lan tanan penaanNa la ullaoi to Kasdim: Manassa nariu' pia to mangkambi' domba tu tau iato mai, sia iatu padangna la bangngo ara'na diona tau iato mai.

⁴⁶ Iate lino tigega' napobua' kareba kaditaloanna Babel sia iatu urrukna dirangi dio lu mintu' bangsa.

51 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Manassa la Kuparampoi penaa pa'kasanggang tu Babel sia tau untorroi Indo'na to umbali-baliNa'.

² Sia la Kusua lako Babel tu ba'tu pira-pira to manta'pi la unta'pii sia iatu tondokna la napalino' sia nabalittua', belanna la natalimbung tama tau iato mai, ke allo kamandasan.

³ Iatu to ma'pana la nabinting tu panana sia la ma'baya kararran; iatu to manguranna da'mikatirinnai sia sabu'i tu mintu' surodadunna,

⁴ anna iatu mintu' to dipatei situlambenan dio lu padang to Kasdim sia sisumpandanan tu to dirok dio lu batattana.

⁵ Belanna iatu to Israel sia to Yehuda tae' anNa patorro to balui Kapanombanna, PUANGna mintu' ma'dandan maritik, moi nakabu'i kakadakean tu tondokna umbali-bali Tomaserona to Israel.

⁶ Mallaikomi lan mai Babel, pantan la umpallaiangkomi katuoammi; da misanggang, ke naukungi Puang tu kakadakeanna, belanna attu iamote tu pa'bala'Na PUANG, la Nanii umbenni poleanna sitinaya penggauranna.

⁷ Iatu Babel susi misa' irusan bulaan lan limanNa PUANG, tu umpamalango mintu' issinna lino; mintu' bangsa unniru'mo uai anggoro' lan mai, naurunganni bomboan nasang.

⁸ Ta'kala tibambahngmi sia ro'pok tu Babel, batingimi! Alanni gommo' pedampi tu sakinna, napomondo sia manii.

⁹ Mangkamo tadampi tu Babel, apa tang dampi-dampianna; tatampemi anta pantan sule lako tondokta; belanna landa'mo langngan langi' sia sumpumo langngan massaleu'na tu ukunganna.

¹⁰ PUANG umpasomboi tu katongananta; maikomi talao umpa'peissananni tu penggauranNa PUANG, Kabenombanta lako Sion.

¹¹ Asami tu tinaran, toemi tu balulang! PUANGmo umpatiakka'i tu penaanna mintu' datu Media, belanna lanmo penaanNa Puang la ullaoi sia ussanggangi tu Babel; belanna iamote tu pa'bala'Na PUANG, iamotu pa'bala'Na diona banua kabusunganNa.

¹² Pabendanmi tu bandera la ullaoi tambakukunna Babel, pebudai tu to ma'kampa, pannii to ma'kampa dio lu tu mintu' inan, pannii dukai to mangodo'; belanna PUANG la umparampo randannai tu tanan penaanNa, iamotu apa mangka Napokada diona to lan tondok Babel.

¹³ E iko tu unno'ko' dio to' uai luang sia ma'ianan buda, nalambi'mo lampakmu sia nadete'mo sumpu suka'mu.

¹⁴ Iatu PUANGna mintu' ma'dandan maritik mangkamo umpalao sumpa

tete dio Kalena, Nakua: Moi angKu pasitutu'iko tau susi batik budanna, manassa la naarrak-arrakkiko tau.

¹⁵ Iamo PUANG tu mangka umpadadi lino tete dio kamatororanNa sia tu umpatepu lipu daenan tete dio kakinaanNa sia umballa' langi' tete dio tanga' kakinaanNa.

¹⁶ Iake Napatassu'i kadanNa, mongo' tu uai dao langi' sia umpakendek salebu' dio mai randan langi'; la umpadadii tu kila' naturu' uran, sia umpatassu' angin lan mai pa'palumpunanNa.

¹⁷ Attu iato iatu mintu' tolino baga sia tang paissanmo; natodingmo siri' tu mintu' pande bulaan diona rapang-rapang dipodeata, belanna iatu mintu' pa'pati'no'na tae' natongan, sia tae' penaa lan.

¹⁸ Mintu'nato tae' gai'na sia misa' panggaraga pa'popetaa; iake narampoi ukungan, sabu'mi.

¹⁹ Apa tae' nasusito tu taana Yakub; Iamo To kumombongna sanda mairi' sia Israel tu Garonto' mana'Na; iamo digente' PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

²⁰ Ikomo tu pepa'tongKu sia pa'buno kapararian; na ikomora angKu nisak-nisakki tu ba'tu pira-pira bangsa sia Kusabu'i tu batu pira-pira kadatuan.

²¹ Sia ikomora angKu sanggang-sanggangi tu darang sia to ussakei, sia ikomora angKu nisak-nisakki tu kareta sia to untonangi.

²² Sia ikomora angKu sanggang-sanggangi la muane la baine sia ikomora angKu sanggang-sanggangi la to matua la to mangura, sia ikomora angKu sanggang-sanggangi la pia muane lolle' la anak dara.

²³ Sia ikomora angKu sanggang-sanggangi tu to manglaa sola domba ma'baanan na ikomora angKu sanggang-sanggangi tu to ma'pa'lak sola sapinna sangayoka sia ikomora angKu sanggang-sanggangi tu ba'tu pira-pira to maraa sia to ma'parenta.

²⁴ Apa la Kupabala'imo tu Babel sia mintu' to untorroi Kasdim dio tingayomi belanna mintu' kakadakean napogau' lako Sion, kadanNa PUANG.

²⁵ Tonganna, la Kuukungko, e buntu, ma'kasanggang, tu ussanggang mintu' lino, kadanNa PUANG, sia la Kuangka'

tu limangKu unta'paiko sia ullolinko dao
mai buntu batu, angKu padadiko buntu
pura nalalle api.

²⁶ Na moi misa' batu tae'mo diala dio
mai kalemu la dipobatu petau ba'tu
la dipobatu parandangan, belanna la
mempadang lo'bangko sae lakona,
kadanNa PUANG.

²⁷ Pabendanni tu bandera lan lino,
pannonii tu napiri tanduk dio lu mintu'
bangsa! Tambai tu mai bangsa anna
pamarimbangan kalena la ullaoi tu kota
iato, sia arakki tu mintu' kadatuan ullaoi,
iamotu Ararat, Mini sia Askenas! Angka'i
tu misa' pangulu la urrarii; pesuammi
sae tu ba'tu pira-pira darang susito batik
ma'uyun!

²⁸ Tambai tu mai bangsa anna
pamarimbangan kalena la ullaoi, iamotu
mintu' datu to Media sia mintu' to
marayanna sia mintu' to ma'parentana,
sia mintu' to nalili' parentana.

²⁹ Attu iato iatu lino ma'parondo sia
ma'paganggang, belanna Napalanda'mo
PUANG tu tanan penaanNa la ussanggang
Babel sia la umpopempadang lo'bangi tu
tondok Babel, na moi misa' tau tae'mo
torro lan.

³⁰ Iatu mintu' pa'baraninna Babel
natorroimo parari, sia unno'ko' tu tau
iato mai lan tu tambakuku; tae'mo tu
kabarianianna, susimoto baine. Iatu
banuanna tappumo diballa sia iatu salli'
ba'bana puramo disanggang-sanggang.

³¹ Iatu to disua ma'dondo-dondo pada
sitammu to disua sia to umbaa kareba
pada sitammu duka la umparampoi lako
datu Babel, kumua di talomo tu kotana
tiku lao;

³² sia dialamo tu inan kalambanan, sia
diballamo tu bentengna, sia mintu' to
parari narampoi kamatakur'an.

³³ Belanna inde sia tu kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
Kapenombanna to Israel, kumua:
Iatu anak dara Babel butung to inan
panglulluran, ke attunnamo dilullu'-
lullu'; sattu'mora narampomo tu attu
pegandungan.

³⁴ Napepuraimo' nakande Nebukadnezar,
datu Babel, sia nasanggangna'
napatorrona' susi kandean lo'bang;
naampello'na' susito a'ganna ula' naga;
napa'pediaran saponnona tambukna
tu mai kande mammi'ku namane
untumpuna'.

³⁵ Belanna kanapa'dikkiangku sia
kanata'takangku, iamoto anna dipabala'i
tu Babel, la nakua to tu tau Ian Sion,
sia belanna kadibolloanna raraku, anna
dipabala'i tu mintu' pa'tondokan Kasdim,
la nakua to tu to Yerusalem.

³⁶ Iamoto kadanNa PUANG Nakua:
Tonganna Akumo la umbendanni tu
kara-karamu sia la Kupembalarangko,
sia la Kupamarangke tu tasikna sia la
Kupabe'ko' tu kalimbuangna.

³⁷ Iatu Babel la daun lauan sia napoinan
serigala sia dadimo misa' apa megiangan
sia ditelle, sia tae'mo natorroi tau.

³⁸ Iatu tau iato mai pada umburrung
susito singa mangura sia sumau susito
anak singa.

³⁹ Iake sirarrangammi tu tau mangiru'
la Kuparandanan pa'maruasan mangiru'
angKu pemalangoi, anna limpu tobang tu
tau iato mai, naurungan tarru' leppeng
sae lakona sia tang pandiu len, kadanNa
PUANG.

⁴⁰ La Kusolan rokko tu tau iato mai susi
anak domba la ditunu, ten domba laki
sia bembe' laki.

⁴¹ A'a, umba nakua naditalomo tu Sesakh sia dirampamo tu kapudianna mintu' lino!

A'a, umba nakua tu Babel anna mebangngoan ara'mo dio lu mintu' bangsa!

⁴² Iatu Babel nakabu'mo tasik, sia nasamboimo bombang tikalulun-lulunna.

⁴³ Mintu' kotana mempadang lo'bangmo sia mempadang rangkemo sia mempadang aakmo, iamotu padang tang natorroimo moi misa' tau sia moi misa' ma'rupa tau tae'mo lendu' lako.

⁴⁴ Sia la Kuukung tu Bel dio Babel sia iatu apa mangkamo naampello' la Kupatassu' pole lan mai sadangna, sia tae'mo nala ussirampunni mintu' bangsa; ondongpi ro'pokmo tu rinding tembo' Babel.

⁴⁵ E mintu' taungKu, tassu'komi lan mai, ammi pantan umpallaian katuoammi dio mai kare'dekanNa PUANG.

⁴⁶ Da namoro' tu penaammi ammi matak' tu diona kareba dirangi lan tondok, belanna den misa' kareba la rorak lan sangtaun, na undinna pole'o den misa' kareba senga' lan taun ia dukato; sia la den pa'pakario-rio lan

tondok iato, anna iatu mai pangulu pada siea pangulu.

⁴⁷ Iamoto manassa la sae tu allona, ke Kuukungmi tu mintu' rapang-rapang dipodeata dipa'na Babel, anna mintu' padangna la kasirisan sia iatu mai tau dipatei la tibambang lan lu tanga-tangana.

⁴⁸ Attu iato iatu langi' sola lino sia mintu' issinna la unnarrak-arrakki Babel, belanna saemo lu daa mai tu pa'kasanggang lako kalena, kadanNa PUANG.

⁴⁹ Susi Babel napobannang anna mintu' issinna lino tibambang dipongko, la susi dukato tu Babel la tibambang napobua' mintu' to dipatei dio Israel.

⁵⁰ E kamu tu tilendok dio mai kandean pa'dang tarru' liukomi male, da mitorro len; la mikilalai tu PUANG dio mai inan mambela sia Yerusalem, la mipalan bang penaammi.

⁵¹ Masiri'mokan, belanna kirangimo tu pelo'bona tau; nakabu'mokan siri' belanna iatu to sae tamamo inan maindanna banuanNa PUANG.

⁵² Iamoto manassa la sae tu allona, kadanNa PUANG, ke Kupabala'imi tu

mintu' rapang-rapang dipodeata dipa'na sia la sumarro tu mai to diba'ta lan lu tondokna.

⁵³ Moronganna nala sumpu langngan langi' tu Babel sia moi anna palayuk lamba'i tu tambakukunna, la narampoi duka pa'kasanggang dio mai Kaleku, kadanNa PUANG.

⁵⁴ Den urruk dirangi dio mai Babel sia kamarukkan kapua dirangi dio mai tondok to Kasdim.

⁵⁵ Belanna Nasanggang PUANG tu Babel sia Napa'dei kamarambanna; iatu bombangna tau iato mai tikalulun-lulun susi tasik kapua sia mongngo' bang dirangi.

⁵⁶ Belanna iatu pa'kasanggang sae ullaoi Babel sia iatu mai pa'baraninna dirampa sia le'to tu mintu' panana, belanna iatu PUANG, Puang Matua ma'pabala', manassa la ma'pabala'i.

⁵⁷ Sia la Kupamalango tu mai arungna sia to matarru'na sia to marayanna sia to ma'parentana sia pa'baraninna, naurunganni tarru' leppeng sae lakona sia tang pandiu len, kadanNa Datu, tu digente' PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

58 Inde sia tu kadanna PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, kumua:
Iatu tambakuku makambanna Babel la
disanggang anna sirante padang, sia iatu
babangan malangka'na la disumpun,
naurungan bo'yok punala bang tu
mintu' bangsa sia mara'tak tu mai to
sangpetayanan ungkarangi tu apa la
nakande api.

59 Iamote tu apa napa' pepasanan nabi
Yeremia lako Seraya, anakna Neria,
anakna Mahseya, tonna male lako
Babel sola Zedekia, datunna Yehuda,
tonna taun ma'penna'pa'na kadatuanna;
iamotu Seraya pangulu sandan uainna
datu.

60 Nasura'mi Yeremia lan misa' sura' tu
mintu' kasanggangan la urrampoi Babel,
iamotu mintu' kada disura' diona Babel.

61 Ma'kadami Yeremia lako Seraya
nakua: Iammu rampomo lako Babel,
pengkilalai, ammu basai tu mintu' kada
iate.

62 Sia la ma'kadako mukua: O PUANG,
ma'kadaKomi diona kota iate, kumua
la Misabu'i, naurungan moi misa' tau
tae'mo torro lan, la tolino, la olo'-olo',

sangadinna la mempadang lo'bang sae lakona.

⁶³ Iake tappumi mubasan te sura' iate, la mupasipori misa' batu, ammu tibei tama tangngana salu Efrat.

⁶⁴ Sia la mukua: Susimote tu Babel la tallan anna tae'mo nala kendek sule napobua' kasanggangan Kuparampoanni. Padamo te tu kadanna Yeremia.

Diona Yerusalem natalo to Kasdim

52:1-30

52 ¹ Iatu Zedekia duangpulo mmisa taunna tonna diangka' datu, anna ma'parenta dio Yerusalem sangpulo misa taunna. Iatu indo'na disanga Hamutal, anakna Yeremia dio mai Libna.

² Napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susi mintu' penggauranna Yoyakim.

³ Belanna kasengkeanNa PUANG, anna susi maromoto tu Yerusalem sola Yehuda. Nasualei dio mai oloNa. Pabali-balimi Zedekia lako datu Babel.

⁴ Iatonna taun ma'pengkasera kadatuanna, bulan ma'pessangpulo

sia allo ma'pessangpulo bulan iato,
saemi Nebukadnezar, datu Babel, sola
mintu' surodadunna ullaoi Yerusalem
sia napabendan tu tendana tiku lao,
nagaragai tu benteng la nanii ullaoi.

⁵ Susimo kadipatama-limbuanna
tu tondok iato sae lako taun
ma'pessangpulo misa kadatuanna
Zedekia.

⁶ Iatonna bulan ma'penna'pa', allo
ma'pengkasera bulan iato, lendu' ia
ma'irrikna karorian lan kota, naurungan
tae'mo rotinna tu mai to buda lan
tondok.

⁷ Iatu mai tambakuku kota ditossomo,
anna mallai tu mai surodadu lan mai
kota tonna bongi unnola babangan
naparitangnga da'dua benteng tembo'
sirondong pa'lakna datu – na iatu to
Kasdim umpatama limbu kota iato, apa
moi susito unnola bang lalan lu lako
Araba-Yordan.

⁸ Apa iatu datu naula' surodadu to
Kasdim, anna lambi'i tu Zedekia dio
padang marantena Yerikho, naurungan
dipasisarak-sarak tu mai surodadunna tu
nasolan.

⁹ Natingkanni tu datu, nasolammi lako
datu Babel dio Ribla, lili'na Hamat,
nara'ta'mi datu Babel tu ukunganna.

¹⁰ Napateimi datu Babel tu mintu' anakna
muane Zedekia dio tingayona sia iatu
mai arungna Yehuda napatei duka dio
Ribla.

¹¹ Sia napopebutai patomali tu matanna
Zedekia, anna pungoi da'dua rante
tambaga; anna solanni datu Babel lako
Babel sia napatama pa'tarungkuhan sae
lako matena.

¹² Iatonna bulan ma'pellima, allo
ma'pessangpulo bulan iato, iamotu taun
ma'pessangpulo kaseranna kadatuanna
Nebukadnezar, datu Babel, saemi lako
Yerusalem tu Nebuzaradan, pangulu to
ma'kampa, tu mareke'na datu Babel.

¹³ Nasumpunmi tu banuanNa PUANG
sia tongkonan layukna datu, sia iatu
mai banua dio Yerusalem, iamotu mintu'
banuanna to kapua, pura nasumpun.

¹⁴ Iatu rinding tembo' Yerusalem tiku lao
natuan nasangmo mintu' surodadu to
Kasdīm tu nasolan pangulu to ma'kampa.

¹⁵ Iatu to makario-riona bangsa iato sia
iatu to tinampenapa lan kota sia iatu
mai to menta'pa tu malemo lako datu

Babel, sia iatu mai to buda tu tinampepa napali'mo Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa.

¹⁶ Apa iatu ba'tu pira-pira to makario-rio dio tondok iato natampepa Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa, la ma'pa'lak anggoro' sia ma'pa'lak.

¹⁷ Iatu lentong tambaga, tu dio banuanNa PUANG sia mintu' tangdan pembasean sia tasik tambaga tu lan banuanNa PUANG puramo natesse to Kasdim anna baai tu mintu' tambaga iato lako Babel.

¹⁸ Sia ia duka tu kurin sia pesodok sia piso sia pindan pa'pi'pikan sia dolong-dolong sia mintu' pareanan tambaga tu dipake menomba, nabaa nasang.

¹⁹ Sia piring sia pa'peruayan sia pindan pa'pi'pikan sia kurin sia tongkonan palita sia dolong-dolong sia balubu, iatu mintu' pareanan bulaan sia salaka nabaa nasang pangulu to ma'kampa iato.

²⁰ Sia iatu lentong da'dua sia iatu tasik tambaga misa' sia iatu tangdan pembasean tu nagaragan datu Salomo banuanNa PUANG tang dibela ditimbang tu tambagana mintu' pareanan iato.

²¹ Iatu lentong iato da'dua sangpulo karua siku langka'na, ke misa'oi, sia sangpulo dua siku tu ulang pelebu'na sia kambanna patang taruno anna lo'bang lanna lu.

²² Daona lentong iato nanii misa' parande tambaga sia iatu misa' parande limang siku langka'na, sia daona pole' lu tu parande tikunna male den dalla' tambaga massang sola bua dalima. Susi dukato tu bua dalima dio lentong misa'na.

²³ Iatu mintu' bua dalima iato den kasera pulona nannan tu payan; mintu' bua dalima iato den saratu' dio dalla' iato tiku lao.

²⁴ Natingkanmi pangulu to ma'kampa tu Seraya, tominaakapua, sia Zefanya, tominaakapua ma'penduanna, sia iatu tallu to ma'kampa ba'ba.

²⁵ Sia lan mai kota iato natingkan tu misa' to mase'ponna datu, tu ungkampai surodadu, sia pitui dio mai tau iato, tu la tontong mennolo lako datu, tu diapparan lan kota iato, sia to massura'na kamandang lompo, tu urrampun mintu' tau lan tondok la lao parari, sia annan pulona tau dio mai kampung tu diapparan lan kota.

²⁶ Natingkanmi Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa tu mintu' tau iato mai, nabaai mennolo lako datu Babel, dio Ribla.

²⁷ Napesuammi datu Babel umgatei tu tau iato mai dio Ribla lan lili'na Hamat. Susimoto tu kadipaliranna to Yehuda lan mai tondokna.

²⁸ Inde sia tu mintu' to napali' Nebuzaradan; iamo tonna taun ma'pempitu, tallungsa'bu duangpulo ntallu to Yehuda;

²⁹ sia iatonna taun ma'pessangpulo karua kadatuanna Nebukadnezar tassu'mi lan mai Yerusalem tu tau karua ratu'na tallungpulo ndua tau.

³⁰ Iatonna taun ma'penduangpulo ntallu kadatuanna Nebukadnezar, napali'mi Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa tu to Yehuda pituratu' patangpulo llima. Mintu'i tu tau iato mai patangsa'bu annan ratu'.

Yoyakhin dikaturu-turui

52:31-34

³¹ Iatonna taun ma'pentallungpulo mpitu kadipaliranna Yoyakhin, datu Yehuda bulan ma'pessangpulo dua, allo

ma'penduangpulo llima bulan iato, iatu Yoyakhin, datu Yehuda, nakaturu-turui Ewil-Merodakh, datu Babel, sia natassu'i lan mai pa'tarungkuhan, lan taun dinii unnangka'i datu.

³² Ma'kada malamma'mi tu datu lako kalena sia napamadao tu kao'koranna na iatu kao'koranna mintu' datu, tu nasolan dio Babel.

³³ Naelorammi datu Babel ussondai tu pakean pa'tarungkuanna, sia kumande dio medana datu lan mintu' katuoanna.

³⁴ Tontong nabalantai datu Babel pada tu silasanna napake kiallo-kiallo lan mintu' katuoanna sae lako kamateanna.

BATING

Bunga'na bating: Sanggangmo tu Yerusalem

1:1-22

- 1** ¹A'a, lendu' ia makarorrongna,
te kota marua' pirangbongi';
sangtintimo misa' baine balu,
tu kuasa dio lu mintu' bangsa;
datu baine dio lu mintu' lembang,
anna mengkanorong dipopa'diamma.
² Unnade-ade tumangi' situ'turan bongi,
sia umpendau' uai matanna,
moi misa' tau tae' bang umpakatanai,
dio lu tu mintu' muane ungkamali'i;
iatu mintu' sangmanena tang
maruru'mo lako kalena,
anna mendadi ualinna.
³ Iatu Yehuda lo'bangmo napobua'
kamandasan,
sia napobua' pa'diaman magasa;
torro dio lu mintu' bangsa,
apa tae' naappa' karapanan;
iatu mintu' to unnulla'i unnappa'i,

Ian lu kapussakan.

⁴ Iatu mintu' lalan lako Sion madu'sen,
 belanna tae' tau sae umpakaraya
 pa'gauran;
 iatu mintu' babanganna makarorrong,
 mintu' to minaanna sisumarroan,
 mintu' anak dara dio dosso inaa,
 sia ia kalena mapa'di' penaanna.

⁵ Mintu' to umbalii ussau'i,
 iatu ualinna paiman,
 belanna PUANG umparampoi
 kamasussan,
 natumang sala budanna;
 iatu mintu' pia'-pia'na inang la male
 dipali',
 nadolo lumingka naturu' to umbalii.

⁶ Iatu mintu' kamala'biran,
 sisayurammo anak dara Sion;
 iatu mai arungna sangtinti to donga
 tang unnappa' padang kariuan,
 tau iato mai langga' lumingka,
 dio tingayona to unnulla'i.

⁷ Lan allo kamaparrisanna sia
 kalumioranna,
 iatu Yerusalem tontong ungkilalai,
 tu mintu' apa keangga',
 tu mangka naampui Ian allo
 lendu'mo;

iatonna tobangmo tu bangsana tama
limanna ualinna,

sia tae'mo to patunduanna,
natiromi ualinna, sia napetaai,
belanna kasangganganna.

⁸ Lendu' tongan kapuana tu kasalanna
Yerusalem;

iamoto naboko'i tau susito misa' tau
maruttak;

iatu mintu' to umpangke'i, untattami,
belanna natiromo tu
kama'kambelanganna;

ia kalena duka sumarro sia memboko'.

⁹ Iatu kamaruttakanna le'ke' lako biring
dodona;

tae' natangnga'-tangnga'i tu
katampakanna,

anna tobang rokko pos'i tana lambe',
na moi misa' tau tae'mo umpakatanai.

Tiroi, o PUANG, tu kamaparrisangku,
belanna matampo tu ualingku!

¹⁰ Iatu mai uali umpopengkorongmo
limanna

Iako mintu' apa keangga'na;
ondongpi natiro bang tau iato mai,
kumua iatu bangsa iato
tama inan maindanna,
tu a'ganna mangka Mipa'pepasanan,

- kumua: iatu tau iato mai tae'
 nama'din
 urreke'komi tama kombongan.
- ¹¹ Mintu' pa'tondokanna sisumarroan
 undaka' roti;
 iatu mintu' apa keangga'na
 napasituka' kande,
 la natoean sunga'na.-
 Tiromi, o PUANG, sia pemarangai,
 umba nakua tu kaditunaiangku!
- ¹² Tae'raka, misa'dingi, e kamu mintu'
 to lendu'?
 Pemarangai sia tiroi,
 ke la denni misa' pa'di' susi pa'di',
 tu diparampoanna',
 tu urruana' tonNa parampoina' PUANG
 kamandasan,
 tonna allo kare'dekanna ara'Na.
- ¹³ Napasaemi tu api dao mai madaona;
 Napasonglo'mo sae tama bukungku;
 Natananni porro' tu lentekku
 sia Naturrunna' lako boko';
 Napatorro to pussakmo',
 mandasa situ'turan allo.
- ¹⁴ Iatu ayoka kakadakeangku magasa,
 tu Napasikande-kande limanNa
 Puang:
 Iatu apa iato unti'tin sokkongku,

tu umpamoro' kamatotorangku;
 Nasorongmo' Puang tama lisu pala'na,
 to tang kusau' unneai.

¹⁵ Napembuangammo Puang tu mintu'
 to mawatangku lan tangngaku;
 umpsogau'mo misa' pa'maruasan
 untambai tau la unneana'
 sia la ussanggangi mintu' pia muane
 malolle'ku;
 Nalullu'mo Puang lan pa'parran
 anggoro'

tu mai anak dara,
 iamotu baine anakna Yehuda.

¹⁶ Iamoto angku tumangi' bang,
 iatu matangku, iatu matangku
 sitanutuan tu uainna,
 belanna sikambelana' to ma'pakatana,
 tu umpapaya deatangku;
 iatu mai anakku muane pussakmo,
 belanna mawatang tu uali!

¹⁷ Umballa'mo limanna tu Sion,
 apa moi misa' tau tae' umpakatanai;
 Natambaimi PUANG la unnea Yakub
 tu mai sanglembangna Yakub butung
 to pabali-bali.

Iatu Yerusalem dadimo butung
 misa' to maruttak lan lu tangngana
 tau iato mai.

¹⁸ Iatu PUANG malambu',
belanna pabali-balimo' unnea
kadanNa.

Perangii, e mintu' bangsa,
sia tiroi tu kamapa'dirangku,
mintu' tu baine malolle' dio kaleku sia
pia muane malolle'ku
male nasangmo dipali'.

¹⁹ Metambana' lako mintu' muane
ungkamali'na',
apa napopa'elo'nana' sia
napakenana'.

Mintu' to minaangku sia
pekaamberangku
ka'tumo sunga'na lan kota,
tonna undakaran kande kalena,
la natoean sunga'na.

²⁰ Tiroi, o PUANG, tu kapussakangku;
iatu ba'tengku naponnoi
kamagiangan,
sia iatu penaangku tibaliang lan ara'ku,
belanna tarru' pabali-balimo'.

Dio lu salian iatu pa'dang
ma'patamanang,
nalan lu banua den ropu.

²¹ Narangimo tau iato mai umba nakua
tu sarroku;

apa moi misa' tau tae' tu
 umpakatanana';
 narangi mintu' ualingku tu
 kamandasangku;
 parannu-rannumo tu tau iato mai,
 belanna Mipogau'mo tu iannato,
 belanna Miparampomo tu allo mangka
 Mipa'peissanan-
 kenna dadiora susi aku tu tau iato
 mai,
²² kumua anna sae dio oloMi tu mintu'
 kakadakeanna tau iato mai!
 Pogau'i lako tau iato mai,
 susitu mangka Mipogau' lako kaleku
 natumang mintu' salaku,
 belanna lendu' ia budanna sarroku,
 sia masaki ara'na'.

**Ma'penduanna bating: Yerusalem
 naluang kare'dekanna
 ara'Na Puang Matua**

2:1-22

2 ¹ Ma'patumbai tu Puang tu diona
 kare'dekan ara'Na
 anNa pasamboi salebu' tu anak dara
 Sion!
 Iatu kamala'biranna Israel

Napempa'nakanmo dao mai langi'
 rokko lino,
 tae'mo Nakilalai tu pelleseanNa
 tonna attu kare'dekanna ara'Na.

² Nasanggangi nasangmo Puang tu
 padangna Yakub,
 moi misa' tae' Nakatirinnai.
 Diona kare'dekanna ara'Na, Natuanni
 tu tambakukunna anak dara Yehuda;
 Natua'mo rokko padang, sia
 Napakasarembangan
 tu kadatuan sola mintu' arungna.

³ Diona kadukkuanna kasengkeanNa
 Nata'takki
 tu mintu' tandukna Israel.
 Naporonan sule tu lima kananNa,
 tonna reke'i ualinna;
 ondongpi ma'lulu-lulu tu kasengkeanNa
 lako Yakub ten to api ma'kande tiku
 lao.

⁴ Nabinting tu panaNa butung to misa'
 uali,
 Naaakammi tu lima kananNa susito
 pabali-bali;
 Napatei nasangmi
 mintu' to ballo ditiro;
 Ian tendana anak dara Sion

Nabarrakan tu kare'dekan ara'Na ten
to api.

⁵ Iatu Puang susimo misa' uali.

 Naampello'mo tu to Israel,
 mintu' tongkonan layukna
 Nasangganmo,
 mintu' tambakukunna Natuanmo,
 sia Napamakambanmo tu sarrona
 sia dallo riona lako anak dara Yehuda.

⁶ Narondonnimi tu tendaNa ten to
 rompo,
 iatu inan kasitammuanNa
 Nasangganmo.

Napamalingmo PUANG tu tau lan Sion.
 Anna tang unkilalai pa'gauran sia
 allo katorroan,
 sia diona kama'lulu-luluanna
 kasengkeanNa
 anNa sayui tu datu sia to minaa.

⁷ Tang Naangga'mo Puang tu inan
 pemalaranNa,
 sia Nakasirisan tu inan maindanNa,
Nasorongmo tama kuasanna uali
 tu rinding tembo' tongkonan layukNa.
Mamak bang tu tau iato mai lan
 banuanNa PUANG,
 susi ke allo pa'maruasan.

⁸ Nara'ta'mo PUANG la Nasanggan,

tu rinding tembo'na anak dara Sion.
Nae'te'mo tu ulang pesuka'
sia tang Napodoran tu limanNa la
pasanggang.
Iatu baba tembo' sia rinding tembo'
Napamadu'sen,
anna sangtibambangan.
⁹ Iatu babanganna lamma' nasang
rokko padang,
iatu salli'na nasanggangmo sia
Natesse-tesse;
iatu datunna sia iatu mai arungna
mentialla'mo dio lu mintu' bangsa,
iatu pangadaran diona sukaran aluk
tae'mo;
sia iatu mai nabi tang unnappa'mo
patiro mendeata dio mai PUANG.
¹⁰ Mintu' to matua-tuanna anak dara
Sion
ma'pakappa unno'ko' diong padang;
sia nabubu'i barra'-barra' tu ulunna,
sia ma'pote dibolong.
Natukku rokko padang
tu mintu' anak dara Yerusalem.
¹¹ Saunanmo tu matangku tumangi',
iatu ba'tengku naponnoi
kamagiangan,
rantang tonganmo tu buaku

napobua' kasangganganna anak dara
 bangsaku,
 belanna iatu mai pia'-pia' sia iatu mai
 ma'susunnapa
 tibambang ma'ipu dio lu tana lapang
 lan kota.

¹² Ma'kadami lako indo'na nakua:
 Umbara nii tu gandung sia anggoro'?
 Iatonna attu iato tibambangmi ma'ipu
 susito ditobok
 dio lu tana lapang lan kota,
 iatonna attu iato ka'tumi tu sunga'na
 dio to' susunna indo'na.

¹³ Apara tu la kupokadangko, apara tu
 ma'din kupasangtintiangko,
 e anak dara Yerusalem!
 Apara kupasangtenderan a'gammu la
 umpakatanako,
 o anak dara, iamotu baine anakna
 Sion?

Belanna malua' tu bangkemu ten to
 tasik;
 mindara ma'din undampiko?

¹⁴ Iatu nabimmu untiroangko
 patiro mendeata tu apa tae' gai'na
 sia tae' patunna,
 tae' natuarasangko tu kakadakeammu
 la undampai tu dalle'mu,

untiroangko patiro mendeata,
tu tae' gai'na sia ma'pakena bang.

¹⁵ Mintu' to lendu' lalan
massala'pa-la'pa diona a'gammu.
Ma'telle-telle sia unning-iling
diona a'ganna anak dara Yerusalem,
nakua: Iamoraka te tu kota tu disanga
sundun kamaballoanna,

tu napopaiman mintu' issinna lino?

¹⁶ Napengangaimoko sadangna
mintu' ualimmu,
ma'telle-telle tu tau iato mai sia
singgarigi'-rigi' isinna,
anna ma'kada nakua: tasanggangimi.
Ondong pissan iate allo iate iamo allo
tapiang-piang,
talambi'mo sia tatiromo.

¹⁷ Napogau'mo PUANG tu apa mangka
Natangnga',

Napalanda'mo tu apa mangka
Napokada, tu apa mangka
Napa'parentan tempon dio mai;
Mangrabunnimo, tang Nakatirinnai
len.

Napasende tu ualimmu diona iko,
Napalayangmo tu tandukna mintu' to
umbali-baliko.

¹⁸ Meongli'mi tu penaanna bangsa iato
mai langngan Puang.-

E, rinding tembo'na anak dara Sion,
Da'ito anna silindangan tu uai
matammu susi salu'-salu'
ke allo sia ke bongi,
da mumelayo len,
sia iatu mata taummu da natorei
tumangi'.

¹⁹ Millikko ammu sumarro ke bongi,
ke randukoi pa'kampan,
barrakanni tu penaammu
susito uai dio oloNa Puang,
popempala'i tu limammu langngan
Puang

belanna sunga'na anakmu,
tu ma'ipu napobua' katangdiaran
dio lu mintu' kasepangan lalan.

²⁰ O PUANG, tiroi sia pemarangai!
Mindara tu Mipasusito?

Sipaturaka tu baine ungkande anakna,
iamotu pia naria?

Sipaturaka lan inan maindanNa Puang
dipatei tu to minaa sia nabi?

²¹ Dio lu mintu' batatta situlambenan
diong lu padang tu pia muane sia to
matua;

mintu' tu pia baine lolle'ku sia pia
 muane lolle'ku
 tibambangmo nakande bassi
 mataran.

Iatonna allo kasengkeamMi Mipatei tu
 tau iato mai,
 sia tang Mikatirinnaimo Mirere'.

²² Susito la lao lako allo pa'maruasan
 Mitambai nasang tu apa
 umpatirambanna' tiku lao;
 iatonna allo kasengkeanNa PUANG
 tae' bang misa' tau lussu', sia tae'
 bang misa' torro mana'pa.

Iatu mai pia'-pia' kudaranai sia
 kupelobo'i,
 nasabu'i nasangmo ualingku.

Ma'pentallunna bating: Kamandasan sia pa'pakatana

3:1-66

3 ¹ Iatu aku te umperasaimo'
 kamandasan
 napobua' pebamba kare'dekan
 ara'Na.

² Nasolammo' sia Napopa'lingkamo'
 Ian malillinna sia Ian kapittukanna.

³ Tonganna ba'tu pempiran-piranna'

- Napata'pai limanNa, tu'tu' allo.
- ⁴ Napamarangkemo tu kaleku sia
Napatingkurrungmo tu kuli'ku,
Tappumo Narebong tu bukungku.
- ⁵ Napalilingina' rasun sia kamaparrisan
ma'toppo'-toppo'.
- ⁶ Napanno'ko'na' lan to' malillinna
susito mate masai allomo.
- ⁷ Naampangi tikumo', angku tang kullei
tassu',
Narantemo' tambaga magasa.
- ⁸ Moi angku metamba-tamba umpalaku
pa'tunduan,
Tang Nasaile tu passambayangku.
- ⁹ Mintu' batatta la kuola Napalapa'imo
batu dipa',
mintu' lalanku Natuan-tuanmo.
- ¹⁰ Iamo butung misa' beruang
mangamu' lako kaleku,
butung misa' singa dio to'
kabunianna.
- ¹¹ Natutu' bang tu lalanku sia
Nadammakna',
Napapussakna'.
- ¹² Nabintingmo tu panaNa,
Napopassanda tu tinaranNa lako
kaleku.

- ¹³ Napatarru'ina' tinaran lan mai inan
tinaranNa
Landa' tama bale'ke'ku.
- ¹⁴ Bupetaamo' lako mintu' bangsaku
sia napoparumbasan tu'tu' allo.
- ¹⁵ Napedia'imo' kamapassikan
sia Napairu'mo' apsantin.
- ¹⁶ Nasuana' ungkaru'tukki karangan
anna tappu simpo tu isingku,
anNa ti'tinna' rokko to' barra'-barra'.
- ¹⁷ Mipasisayurammo kasalamaran tu
deatangku,
tang kuissanmo tu kamauparan.
- ¹⁸ Iamoto angku ma'tangnga' kukua:
ta'demo tu kamatororangku,
sia pa'rannuanangku langngan
PUANG.
- ¹⁹ Kilalai dikka' tu kamaparrisangku sia
salamba salaoku,
sia iatu mai apsantin sia rasun.
- ²⁰ Iake nakilalai deatangku te iannate,
tukku bangna' ma'dosso-dosso.
- ²¹ Inde sia tu la kupalan penaa,
iamoto angku ma'rannuan:
- ²² Belanna mintu' tanda pa'kamaseNa
PUANG, anna tae' tasanggang,
belanna iatu mai kamamaseanNa tae'
upu'na.

- ²³ Iake melambi'oi ba'ruoi,
sia kapua kamarurusamMi.
- ²⁴ Nakua penaangku: PUANGmo tu
ba'gi mana'ku, iamoto anna Ia
kurannuan.
- ²⁵ Masokan tu PUANG lako tu umpeagii,
sia lako tu penaa umpeangI.
- ²⁶ Melo ke rapa' penaai tu tau
umpeagi kamakarimmananNa
PUANG;
- ²⁷ Melo tu mai muane, ke mangurapi,
anna passan ayoka.
- ²⁸ Sipatu unno'ko' misa-misa sia
ma'pakappa bang,
ke Napapassannimi Puang.
- ²⁹ Sipatu tukku bang sae rokko to'
barra'-barra',
umbai den sia kapa'rannuanan.
- ³⁰ Sipatu napopa'elo'na tu popona lako
minda-minda ussala'pai,
da'ito napedia'i kadilo'boan.
- ³¹ Belanna tae' Natontong sae lakona
patumpu tu Puang.
- ³² Belanna iake mangkaMi meparosso,
mekamaseioMi
sitinaya kakapuanna kamaturu-
turuanNa.
- ³³ Belanna tangia lalan penaanNa

Napandasai sia Naparossoi tu mai
ma'rupa tau.

³⁴ Iake nalullu'-lullu'i tau
tu mintu' to ditarungku dao kuli'na
padang.

³⁵ Iake naleko'i tau tu katongananna
misa' muane
dio oloNa Patodoranna.

³⁶ Iake natampun pusa'i tau tu solana
lan kara-karana,
tang Natiroraka Puang tu iannato?

³⁷ Mindara tu ma'kada manna
nakombongmo?

Ke tae'i anNa Puang umpasanni?

³⁸ Tang tassu' dioraka mai pudukNa
Patodoranna
tu kadake sia melo?

³⁹ Ma'apai nasumarro tu tolino lan
katuoanna?
Melo ke pantan sumarroi diona
kasalanna.

⁴⁰ Melo ke umparessaki' sia
umpelalanki' mintu' tengkata,
anta mengkatoba' lako PUANG.

⁴¹ Melo ke umballa'ki' pala'ta sia ara'ta
langngan Puang Matua dao suruga.

⁴² Salamokan sia pabali-balimokan,
apa tae' Mima'pagarri'.

- ⁴³ Mipembungku'mo tu kasengkean, sia
Milolaimokanni,
sia tang makatirinnamoKomi
umpateikan.
- ⁴⁴ Mipembungku'mo tu salebu',
naurungan iatu passambayang tae'
tarru' lako Kalemi.
- ⁴⁵ Mipasusimokan passarrinan rumpang
dio lu mintu' bangsa.
- ⁴⁶ Napengangaimokan sadangna
mintu' ualingki.
- ⁴⁷ Katirambanan sia pepoya
urrampoimokan,
kamasolangan sia kasanggangan.
- ⁴⁸ Lolong-lolong tu uai matangku susitu
uai salossock,
natumang kasangganganna anak
dara bangsaku.
- ⁴⁹ Iatu uai matangku tang tore
sitana'takan,
sia tang radan len,
- ⁵⁰ sae lako mentiro lumbang tu PUANG,
sia ma'penunu dao mai suruga.
- ⁵¹ Kambang bangmo tu matangku
tumangi'
napobua' tu mintu' anak dara lan
kotaku.

⁵² Naula' sumpu tonganmo' susi misa'
manuk-manuk
tu mai to tae' bannangna nanii
unnula'na'.

⁵³ Nasabu'ina' rokko garuang
sia natumbuina' batu.

⁵⁴ Natu'ba'mo' uai sia nakabu' tu
ulungku;
Kuma'tangnga' kukua: la ka'tumo
sunga'ku.

⁵⁵ Meongli'na' ussa'bu' sangamMi, o
PUANG

diong mai garuang mandalan.

⁵⁶ Mitananni talinga tu peongli'ku, da
Misissinganni talinga
tu sarroku sia pengkamoyaku.

⁵⁷ Mareke'Komi, ke meongli'na' lako
Kalemi,
Ma'kadaKomi kumua: Da mumataku'.

⁵⁸ Kamu, o Puang umpebalii tu
kara-karaku,
Mirampanan mana'pa tu sunga'ku.

⁵⁹ Mitiro, o PUANG, ditampun pusa'
bang tu kara-karaku,
sanda tonganni tu kara-karaku.

⁶⁰ Mitiro tu kamagallianna tau iato mai
sia mintu' tangnga'na la
ussanggangna'.

- ⁶¹ Mirangi, o PUANG, tu pelo'bona,
sia mintu' tangnga'na la
ussanggangna',
- ⁶² tu kadanna minda-minda umbalina'
sia pa'bisik-bisikna,
la ungkadakeina' tu'tu' allo.
- ⁶³ Tiroi tu torro ke'de'na tau iato mai:
Napadadina' parumbasan.
- ⁶⁴ La Mipapakkanni, o PUANG,
sitinaya penggauranna.
- ⁶⁵ La Mibutai penaanna tu tau iato mai;
parampoi tampak ropumMi tu tau
iato mai!
- ⁶⁶ La Mipaula'i kasengkeamMi sia la
Mipisanni tu tau iato mai
diong mai nasambo langi'Na PUANG.

Ma'penna'pa'na bating: Kamandasan ussonda kamala'biran

4:1-22

- 4** ¹ Ma'patumbai tu buaan
namalottongmo.
Anna tang pandillakmo tu buaan
massang!
Iatu mai batu maindan tisambo'mo
dio lu mintu' kasepangan lalan.

² Iato mai anak Sion, tu mala'bi'
tongan,
dolona siangga' bulaan massang,
ma'patumbai anna dipapada busso
litak,
panggaraga to tumampa kurin.

³ Moi serigala umpatado sia ia susunna,
la nasusu anakna;
apa iatu anak dara bangsaku
masarrangmo,
susи burung unta dio lu padang
pangallaran.

⁴ Iatu pia'-pia' sumusupa, la'ka' tu
lilana
langngan lingarona napobua'
kama'rangan,
iatu mai pia umpalaku roti,
apa moi misa' tau tae' untadoanni.

⁵ Iatu to ma'pemammi' bang kumande
limpumo mangelo dio lu mintu' lalan;
iatu to ditaranak mamma' dao sampin
karamisi,
urraka'mo pa'rampunan au.

⁶ Belanna iatu kakadakeanna anak dara
bangsaku mandu kapua
anna kasalanna Sodom,
tu dibaliangan lan sangkappidian mata,
moi misa' tau tae' ungkasara'i.

⁷ Iatu mai arungna masero na ambun
makko,

sia mabusa anna bumbungan,
pa'kaleanna mararang anna merdan,
kalena susito batu parimata lasuri'.

⁸ Totemo iatu kalena malottong anna
sisaling,

tang ditandaimo dio lu lalan,
kuli'na tikkurrung sia la'ka' lako
bukunna,
sia marangkemo susi kayu.

⁹ Maupa' iatu to mate nakande pa'dang,
anna iatu to mate mangelo;
samasai-sainna samoro'-moro'na susito
ditobok,
belanna iatu padangna tang
memburamo.

¹⁰ Iatu limanna baine matirinna
untollo'mo anakna;
iamoto tu napokande,
tonna lambi' kasangganganna tu
anak dara bangsaku.

¹¹ Napasundunmo PUANG tu kare'dekan
ara'Na.

Nabarrakan tu kadukkuanna
kasengkeanNa.

Ondong pissan Napadukkumo tu api
ian Sion,

tu umpepurai nakande tu
parandangan tembo'na.

¹² Mintu' datu lan lino
sia iatu mai to untongkoni kuli'na
padang tae' napatonganni,
kumua iatu to pabali-bali sia uali
nakulle tama babangan Yerusalem.

¹³ Iatu iannato buntu tumangna
kasalanna tu mai nabinna,
sia kakadakeanna tu mai to
minaanna,
tu mangka umpatibollo rarana
to malambu' lan tangnga-tangngana
Yerusalem.

¹⁴ Sumasak butung to buta dio lu lalan,
umpentombang rara;
narumbu pakeanna
tu apa napemalii unggaka'i.

¹⁵ Metamba tu tau lako: Lendu'mokomi!
To maruttak!
Lendu'mokomi, lendu'mokomi, da
mikaka'i lako!

La mallai tu tau iato mai, ondongpi la
salamba salao; melo ke nakua tau
dio lu mintu' bangsa, kumua:
Tae'mo nama'din torro inde te.

¹⁶ PUANG kalenamo umpatisambo'-
sambo'i tu tau iato mai;

- Tae'mo Nasailei tu tau iato mai.
 Iatu tau iato mai tae' nakatirinnai tu to
 minaa,
 Sia iatu to matua tae' nakaturu-turui.
- ¹⁷ Tontong bang tu matanta ma'penunu
 sia ma'peagi – apa tae' gai'na;
 dao menara pa'kampanta tanii
 umpemantangi
 tu misa' bangsa tang nakulle
 merampanan.
- ¹⁸ Attu iato nabasamiki' matanna tau
 iato mai, ke mentengkaoki',
 naurungan tae'mo tama'din
 umpolalan rante malona'ta;
 upu'mo allota sia sumpumo
 sumandakta,
 manassa, upu'mo allota!
- ¹⁹ Mintu' to unnula'ki' matira' ia
 anna langkan maega dao langi',
 masarrang tongan unnula'ki' dao
 buntu,
 sia naodo'ki' dio lu padang
 pangallaran.
- ²⁰ Iatu penaa tassu' dio to' illongta, tu
 Natokko PUANG,
 didammak dio to' kalo'tokna,
 tu tatangnga' kumua: diong
 pentiongananna

tanii tuo dio lu mintu' bangsa.

²¹ Parannu bangmoko sia sende
paimanko, e anak dara Edom,
tu torro dio lili'na Us-
la ditadoan dukamoko tu irusan,
naurunganni malango sia
ma'kambelang.

²² Upu'mo tu kakadakeammu, e anak
dara Sion,
tae'mo anNa la umpali'ko Puang.
La napapakkanni Puang tu mintu'
kakadakeammu, e anak dara
Edom,
sia la Napapayan tu kasalammu.

**Ma'pellimanna bating:
Passambayang umpalaku
katilendokanna tondok
dio mai kamandasan**

5:1-22

5 ¹O PUANG, kilalai tu mai apa
urrampoikanni;
tiroi sia mantai tu kadilo'boangki.
²Iatu taa mana'ki tobangmo tama
limanna to salian,
sia mintu' banuangki tilelemo tama
limanna to tama sae.

- ³ Dadimokan to biung, tang keambe'
sia iatu indo'ki butungmo to balu.
- ⁴ Iatu uai kiiru' kialli doi',
iatu kayu tutungan kiappa' kibaya'mo.
- ⁵ Nati'tin to unnula'kan tu sokkongki,
bo'yo'mokan ma'diamma, natae'
napopelayokan.
- ⁶ Kipopandaka' tu limangki lako Mesir,
sia lako Asyur, kinii ma'pedia' roti.
- ⁷ Iatu mai ambe'ki kasalammo, totomo
pa'demo,
na iatu mintu' salana, kami nasang
umpassanni.
- ⁸ Kaunanmo umparentakan,
natae' tau ussabakkan lan mai
limanna.
- ⁹ Umburukangkan sunga'ki male
undaka' roti,
napobua' kandeon pa'dang dio lu
padang pangallaran.
- ¹⁰ Iatu kuli'ki dukku susi ruaya lan
dapo',
napobua' kamapannanganna
karorian.
- ¹¹ Tau iato mai untoro'-buku mintu'
baine lan Sion,
sia mintu' anak dara lan kota Yehuda.
- ¹² Natoke' tu mintu' arung dao kayu,

- sia tae' nakasiri'i tu lindona to matua.
- ¹³ Iatu to mangura nasua umbaa batu
pangrissoan,
iatu mai pia tipa're'ba len umbaa
kayu.
- ¹⁴ Tae'mo to matua lan lu babangan
tondok,
natoreimo pia muane umpannoni
katapinna.
- ¹⁵ Pa'demo tu kasendean penaangki,
membalimo passanda bolong tu
pa'gellu'ki.
- ¹⁶ Iatu makota tobangmo dao mai
ulungki,
upu' alloki, belanna umpogau'mokan
kasalan!
- ¹⁷ Iamote tu bannangna anna mapa'di'
tu penaangki,
iamote tu bannangna anna tang
maseromo kitiro:
- ¹⁸ Tu belanna buntu Sion mempadang
talomo,
napourungi naolai sindallung dio lu.
- ¹⁹ O PUANG, Kamu tu unnisung tontong
sae lakona,
iatu isungan kapayungamMi landa'
lako disituran-turananni.

- ²⁰ Ma'apai amMi tontong tang
ungkilalaikan,
sia ma'apai amMi tampe tarru'kan
sae lakona?
- ²¹ O PUANG, solammokan sule lako
Kalemi, manassa la sulekan mati'.
Ba'rui tu alloki susi tonna dolona!
- ²² La Mitampe tarru' morakannika?
La mandu liuraka tu kare'dekan
ara'Mi lako kaleki?

YEHEZKIEL

Patiro mendeatanna Yehezkiel

1:1-28

1 ¹Iatonna taun ma'pentallungpulo,
bulan ma'penna'pa', allo ma'pellima
bulan iato, tongku torro sola mintu' to
dipali', dio randan salu Kebar, ta'kala
anna tibungka'mo tu langi', angku tiroi
tu ba'tu pira-pira patiro mendeata, tu
Napaombo' Puang Matua.

²Iatonna allo ma'pellima bulan iato –
iamotu taun ma'pellima kadipaliranna
datu Yoyakhin,-

³rampomi tu kadanNa PUANG lako
tominaa Yehezkiel, anakna Busi, lan
tondok to Kasdim, dio randan salu
Kebar; inde to dio nanii limanNa PUANG
urrondongi.

⁴Kutiromi, tonganna den misa'
talimpuru' lu daa mai ulunna salu, iamo
tu sangkombong gaun makamban, nanii
api mellepa'-lepa' lan sia natikui misa'
arrang; inde to lan, iamo tu lan tangnga

api den tu apa ditiro susi batu bulaan
sirau salaka pandila-dila.

⁵ Sia lan tangngana den tu ma'rupa a'pa'
a'gan kepenaa; susite tu rupanna: iatu
tampana susi tolino,

⁶ pantanni lindo sia'pa', sia pantanni pani'
sia'pa' patomali.

⁷ Iatu a'gan lette'na malolo; iatu pala'
lette'na susitu pala' lette' anak sapi, sia
pandillak-dillak susi tambaga dirussui.

⁸ Nadiong to' pani'na den tu lima tau
dio to' sa'dena a'pa'. Na iatu lindona sia
pani'na tu a'pa' a'gan iato,

⁹ sikande tu pani'na. Ianna male tae'mo
namenggirik len; male tarru' bang lako
tu napempatuinna.

¹⁰ Na iatu lindona sola a'pa'i dio kananna
susito lindo tau sia lindo singa; na dio
kairinna sola a'pa'i susi lindo sapi; na
sola a'pa'i to ma'lindo langkan maega
duka.

¹¹ Na iatu pani'na tiballa' langngan;
pantan ma'pani' sida'dua, tu sikande; na
iatu da'dua ussamboi kalena.

¹² Pantan male tarru' lako tu
napempatuinna; umba-umba tu
naporai penaa la naola, ia duka naola;
tae' namenggirik len, ke malei.

¹³ Iatu rupanna a'gan iato susito ruaya
borrong, sia susito bia' tiroanna –
menono' dio alla'na a'gan iato, na iatu
api lako mangarrang, nanii mellepa' kila'.
¹⁴ Iatu a'gan iato ma'dondo tipasule-sule
ten to kila' silalle-lalle.

¹⁵ Iatongku tiroi tu a'gan iato, manassa
den tu lentenan diong to' padang, dio
la'pekna a'gan iato, dio tingayona tu
a'gan sola a'pa'i.

¹⁶ Iatu tiroanna sia garaganna tu
lentenan iato susi pandillakna parimata
pirusa'; susi bang rupanna sola a'pa'i;
iatu tiroanna sia garaganna susi bang
to misa' lentenan lan tangngana misa'
lentenan.

¹⁷ Iake malei ma'din lu lako a'pa' mata
angin tu napempatui; tae' namenggirik
len, ke malei.

¹⁸ Iatu pelengna malangka' sia
metakuran, belanna nasitutu'i nasang
mata mengguririk sola a'pa'i.

¹⁹ Ianna male tu a'gan iato, iatu lentenan
tiputa' dio la'pekna; na ianna kendek
langngan, iatu mintu' lentenan kendek
duka.

²⁰ Umba-umba tu naporai penaa, inde
dukato nanii tu a'gan iato male –

umba-umba naporai tu penaa male; iatu lentenan tiangka' duka sisola, belanna iatu penaa lan a'gan iato lan duka lentenan.

²¹ Ianna male tu a'gan iato, tiputa' duka tu lentenan, ianna torro, torro dukamo; iake kendekki langngan, iatu lentenan tiangka' duka sisola, belanna iatu penaa lan a'gan iato lan duka lentenan.

²² Na dao to' ulunna a'gan iato den susi apa do langi' tiampa', ten to kinang es, tiballa' dao ulunna.

²³ Diongna lu to apa tiampa' nanii tiballa' tu pani'na malolo sitingoan; sia pantan ma'pani da'dua, tu ussamboi kalena dio tingayona sia dio boko'.

²⁴ Ianna male tu a'gan iato, kurangi tu pani'na susito uai saba' mongngo' bang, susi gamaranna To umpoissan angge maritik, takua gumalugunna surodadu ma'baanan; ianna torromo, napembasseammi tu pani'na.

²⁵ Dirangimi tu misa' gamara dao mai apa tiampa' dao to' ulunna; ianna torromo, napembasseammi tu pani'na.

²⁶ Dao apa tiampa' dao ulunna, den tu apa ditiro susi parimata lasuri', tu ma'rupa isungan kapayungan; na dao

apa susi isungan kapayungan nanii
unnisung tu ditiro ma'rupa tau.

²⁷ Sia kutiro tu apa pandillak susi batu
bulaan sirau salaka, randuk dio mai
to' ma'rupa aakna tu ma'palulanganna
susito api diparerungi; na iatu randuk dio
mai to' ma'rupa aakna tu ma'palurokkona
kutiro susi apa natikui misa' arrang.

²⁸ Susito tindak sarira ditiro, tu paan lan
gaun, ke palauranni, susito tu rupanna tu
arrang untikui tu api. Susimoto tu rupa
dinii umpa'peomboran kamala'biranNa
PUANG. Iatongku tiromi to, lumbangmo'
rokko padang, angku rangii misa'
gamara Ma'kada.

PepasanNa PUANG lako Yehezkiel

2:1–3:15

2 ¹ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E
ma'rupa tau, millikko ammu bendaran,
belanna la Kupa'kadaiko.

² IatonNa pa'kadaimo', tamami kaleku tu
penaa, anna pabendanna', sia kurangimo
tu To umpa'kadaina'.

³ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E
ma'rupa tau, Kusuako lako to Israel, lako
tu mai bangsa pabali-bali, tu unneaNa';

iatu tau iato mai sia nene' to dolona
umboko'i dukaMo' sae lako allo iate;
⁴ moi na iatu anakna tau iato mai
ma'lindo batu duka sia battuk tu
penaanna. Kusuako lako tau iato mai,
ammu pokadanni kumua: Inde sia tu
kadanNa Puangta PUANG.

⁵ Iatu tau iato mai ba'tu morai untananni
talinga, ba'tu tae'i – belanna tau iato mai
to pabali-bali – la naissan duka, kumua
den misa' nabi dio lu tau iato mai.

⁶ Na iko, e ma'rupa tau, da mukataku'i
tu tau iato mai sia da mukataku'i
tu kadanna, moi natikuiko a'da' sola
duri sia moi ammu sisola te'tek buku;
da mukataku'i tu kadanna sia da
mukagiangi tu olona, belanna tau iato
mai to pabali-bali.

⁷ Apa la mupokada nasang lako tu
kadangKu, ke la morai untananni talinga,
ba'tu tae'i, belanna tau iato mai to
pabali-bali.

⁸ Na iko, e ma'rupa tau, perangii tu
apa Kupokadangko; da mupabali-bali
susite to pabali-bali; popengangai
tu sadangmu, ammu kandei tu apa
Kubenko.

⁹ Attu iato kutiromi, manassa den misa' lima untadoina', sia manassa den sura' tilulun dio lima iato.

¹⁰ Naballarammo' tu sura' iato; tisura'mo patomali dio tingona sia dio boko'na; na iatu disura' dio, iamotu ba'tu pira-pira bating, sarro sia pekaindo'.

3 ¹ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, kandemi tu apa mutiro; kandemi tu sura' tilulun; ammu male ma'kada lako to Israel.

² Attu iato kupopengangami tu sadangku, anNa pakandena' tu sura' tilulun iato.

³ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau pediaranni tambukmu te sura' tilulun Kubenko sia ponnoammi ba'tangmu. Kukandemi to anna susi tani' enoan lan sadangku.

⁴ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, laoko umpellambi'i to Israel, ammu ma'kada lako tete dio kadangKu.

⁵ Belanna tae' mudisua lako bangsa tang muissan basana sia tang mupebuyu', apa lakori to Israel;

⁶ sia tang lu lako tu mai bangsa buda tu tang muissan basana sia tang mupebuyu', tu tang mutandai kadanna.

IangKu suako lako tau iato mai, manassa naperangiiko.

⁷ Apa tae' namorai umperangiiko to Israel, belanna tae' namorai umperangiiNa' belanna mintu' to Israel makarra' nasang batu kidena sia ma'penaa battuk.

⁸ Iamoto la Kupamakarra' tu lindomu susi tau iato mai sia la Kupamakarra' tu batu kidemu susi tau iato mai.

⁹ Susito intan mandu makarra' na batu, la Kupadadi susi dukato tu batu kidemu; da mukataku'i tu tau iato mai sia da mukagiangi tu olona, belanna tau iato mai to pabali-bali.

¹⁰ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, iatu mintu' kada tu la Kupokadangko, la mupariba'tang tongan sia la mupalanda' tongan tama pa'perangimmu.

¹¹ Malemoko umpellambi'i tu to dipali', iamotu sangbangsamu, ammu ma'kada lako ungkuanni kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG -: ba'tu morai tu tau iato mai untananni talinga, ba'tu tae'i.

¹² Naangka'mo' Penaa langngan, angku rangi dio boko'ku misa' oni

monggo' tongan – nadipudimora
tu kamala'biranNa PUANG lan inan
isunganNa –,

¹³ iatu onggo' pani'na a'gan iato tu
sitampa' len, sola tu gumalugunna
mintu' lentenan; iamotu oni monggo'
tongan.

¹⁴ Naangka'mo' Penaa langngan, anNa
solanna' male, angku ke'de' dossona'
napobua' katiangkaranna penaangku,
belanna mabanda' tu limanNa PUANG
untemme'na'.

¹⁵ Urrampoimo' to dipali' dio Tel-Abib,
tu torro dio randan salu Kebar, sia
umba-umba nanii torro, torrona' dio lu
pitung allo, pussak bang.

Yehezkiel diangka' to ma'kampa

3:16–21

¹⁶ Iatonna ganna'mo pitung allo
narampoimo' kadanNa PUANG Nakua:

¹⁷ E ma'rupa tau, Kuangka'moko to
ma'kampana to Israel. Iammu rangii
tu kada tassu' dio randan pudukKu,
la mupakilala tu tau iato mai tete dio
sangangKu.

¹⁸ IangKu ma'kada lako to tang mekaaluk, kumua: Inang la mateko – apa tae' mupakilalai sia tae' mupa'kadai la umpakilalai tu to tang mekaaluk da naturu'i tu lalan kadakena dennoupa' mukaritutui tu katuoanna, ke susito manassa iatu to tang mekaaluk la mate lan kakadakeanna, apa iatu rarana Kupa'tuntunniko.

¹⁹ Apa iake mupakilalami tu to tang mekaaluk, anna tang mengkatoba' dio mai katangmekaalukanna sia dio mai lalan kadakena, manassa iatu tau iato la mate lan kakadakkeanna, apa iatu sunga'mu mupatilendokmo.

²⁰ Sia iake denni to malambu' tibalik dio mai kamalamburanna naumpogau' kelokna, angKu padenanni tu misa' katitodoan, la mate; belanna tae' mupakilalai, la mate tu tau iato lan kasalanna, sia iatu mai penggauran melo napogau', tae'mo anna dipaalai bilangan, apa iatu rarana Kupa'tuntunniko.

²¹ Apa iake mupakilalami tu to malambu' iato, kumua da anna pogau' kasalan, natae' anna landa' umpogau' kasalan, manassa la tuo, belanna natimang

tu pa'pakilala; sia iatu sunga'mu
mupatilendokmo.

Ma'penduanna kadipaomboranna kamala'biranNa PUANG

3:22-27

²² Iatu limanNa PUANG untemme'
bangna' dio, anNa ma'kada lako kaleku
Nakua: Ke'de'ko, maleko lako lombok,
na diopa angKu pa'kadaiko.

²³ Ke'de'mo' angku male lako lombok
iato; kutiro tulangdanmo dio tu
kamala'biranNa PUANG susi bang tu
kamala'biran mangka kutiro dio randan
salu Kebar; lumbangmo' rokko padang.

²⁴ Apa iatu penaa mentamamo kaleku,
anNa pabendanna'; anNa pa'kadaina' sia
Nakua lako kaleku: Maleko tama, ammu
tutu'i ba'ba kalemu lan banuammu.

²⁵ Na iatu iko, e ma'rups tau, manassa la
napatikuiko ulang, anna pungoko ulang
iato, naurunganni tae'mo mukullei male
sisola tau iato mai.

²⁶ Sia iatu lilamu la Kupala'ka' langngan
langi'-langi'mu, ammu mamang sia
tae'mo mudadi to ma'pakilalanna,
belanna tau iato mai to pabali-bali.

²⁷ Apa iangku pa'kadaimoko, la Kubungka' tu sadangmu, ammu pokadai lako, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: Minda-minda morai untananni talinga, nama'perangi, na minda-minda tae' natananni talinga da'imito. Belanna to pabali-bali tu tau iato mai.

Dipatta tu rapang-rapangna kota Yerusalem, ke la dipatama limbui

4:1–5:17

4 ¹ E iko, ma'rupa tau, alako misa' batu tela, padioi tingayomu, ammu pattai lako tu misa' kota, iamotu Yerusalem.
² Pattai susito ke dipatama limbui: pabendanni tu misa' benteng tu dinii sae ullaoi, garagai tu misa' tampo la umpatama limbui, pabendanni tu mai tenda surodadu sia palilingi kayu petumbuk usseran benteng.
³ La muala tu misa' pamuntu bassi, la muporinding lan alla'mu sia kota iato, ammu tontong umpenunui, naurunganni ditiro susi ke dipatama limbui; ammu patama limbui. Iate iannate misa' tanda lako to Israel.

⁴ Iatu iko bambangangko kalemu dio la'pek kairimmu, mupatorroi dao tu kakadakeanna to Israel: pada tu allona munii umbambangan kalemu, pada dukato munii umpatoppo'i dao la'pekmu tu kakadakeanna tau iato mai.

⁵ Sia iatu taun kakadakeanna tau iato mai Kupatanggungiko pada bilanganna tu allo iato, talluratu' ngkasera pulona allona. Susimoto tu kakadakeanna to Israel mupatoppo' dao la'pekmu.

⁶ Iake musundunnimi tu iannato, la umbambangan pole'ko kalemu, iamotu dio la'pek kananmu; ammu patoppo'i dao la'pekmu tu kakadakeanna to Yehuda: patangpulo allona; ke sangtaunoi, Kupatanggungiko sangallo.

⁷ La tontong bangko umpenunui tu Yerusalem dipatama limbu sia tontong tipoli' tu lima bayummu, sia la mupa'nubuaran tu kasangganganna.

⁸ Manassa Kupatikuiko ulang, da ammu membaliang lako la'pek sangbaliammu sae lako ganna'na tu allo munii ma'patama limbu.

⁹ Sia la unnalako gandung, dalle sisikan, kadong, kadong barra', ba'tan sia gandung kebulu, patamai kurin,

ammu garagai roti; iatu allo munii umbambangan kalemu dio to' la'pekmu, iamotu talluratu' ngkasera pulona, la munii ungkandei.

¹⁰ Iatu kande la mukande la ditimbang duangpulo sikele' sangallo; iake attunnaomi la mukandeomo sidi'.

¹¹ Sia la musuka' tu uai muiru', sangtaa annanna misa' hin; iake attunnaomi la muiru'omo sidi'.

¹² Sia la mukande tu roti iato susi roti dalle sisikan, ammu tunui tu roti dalle sisikan iato dao to' tai marangkena tau, dio pentirona tau iato mai.

¹³ Ma'kadami tu PUANG, Nakua: Susimoto tu to Israel la ungkande roti maruttakna dio lu mintu' bangsa, tu padangna Kunii la ussualei tu tau iato mai.

¹⁴ Apa mebalina' kukua: O Puangta PUANG. Tonganna inang tae' lenpa kuruttakki kaleku; tae' bangpa angku kande olo'-olo' nasepak olo'-olo' masuru tempon dio mai bitti'ku sae lako totemo, sia tae' lenpa natamai duku' bosu tu sadangku.

¹⁵ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Manassa la Kuelorangko umpakei tu tai

sapi la mupasondana tai tau; iamoto tu la mupanggaragai rotimmu.

¹⁶ Sia Nakua siapa lako kaleku: E ma'rupa tau, Kuparoto' tu roti dipopamuntu dio Yerusalem – anna ditimbang tu roti la nakande situang karossoan penaanna; sia disuka' tu mai la nairu' disuka' situang kamagianganna-

¹⁷ anna kapu'duran tarru' roti sia uai tu tau iato mai sia pada pussak, anna bonnong napobua' kakadakeanna.

5 ¹ Na iko, e ma'rupa tau, alako misa' pa'dang mataran, tu la mupake susi piso peku'ku'na misa' to ma'ku'ku'; kallu'i tu ulummu sia danggo'mu; ammu ala misa' timbangan ammu taa-taai tu beluak.

² Sangtaa tallunna la muballa api lan tangnga kota, ke purami tu allo kadipatama-limbuanna, iatu taa tallunna la muala, ammu patorroi mumane unta'tak-ta'takki pa'dang tiku lao; na iatu sangtaa tallunna la muambo' napettiaranni angin, belanna la Kunonok tu pa'dang dio boko'na tau iato mai.

³ Sia la muala sidi' tu beluak iato, ammu pessimporrosanni lan biring bayu lamba'mu.

⁴ Sia la mualapa pira tu beluak iato,
ammu pembuanganni tama tangnga api,
ammu ballai; na inde to lan mai la nanii
mellepa' tu api lako mintu' to Israel.

⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG:
Nakua: Iamote tu Yerusalem. Kupalanmo
tangngana mintu' bangsa sia natikuimo
tondokna tau.

⁶ Apa tang mekaaluk umbali-bali
atorangKu losong na iatu mintu' bangsa
sia umbali-bali apa Kupondok losong
na iatu mintu' tondok tiku lao, belanna
natibemo tau iato mai tu atorangKu
sia tae'mo nalolang unturu' mintu' apa
Kupondok.

⁷ Iamoto inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG Nakua: Belanna mandukomi
pabali-bali na iatu mintu' bangsa
untikuikomi sia tae' milolang unturu'
apa Kupondok sia tae' mikaritutui
tu atorangKu, ondong pissanpi tae'
mikaritutui tu atoranna mintu' bangsa
untikuikomi –,

⁸ iamoto inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua: Manassa, Aku la
umparampoiko ukungan, manassa Aku!
Aku la ma'paolai salu lan lu tangngamu
dio pentirona mintu' bangsa.

⁹ Ia Kupogau' lako kalemu tu apa tae' lenpa Kupogau'i sia tae' lenmo Kula umpogau'i undinna tu susinnato, natumang mintu' penggauran megalliammu.

¹⁰ Iamoto lan lu tangngamu iatu ambe' la ungkande anakna na iatu mai anak la ungkande ambe'na. Aku la umpaolaiko salunna, na mintu' tu torrona dio mai kalemu la Kuambo' lako mintu' matanna angin.

¹¹ Iamoto, la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, tongan-tonganna, tu belanna mangkamo muruttakki tu inan maindanKu napobua' mintu' apa megi'girammu sia mintu' penggauran megalliammu iamoto la Kusa'bianganmoko, moi misa' apa tae' bangmo Kukasayangi sia tae'mo Kula matirinna.

¹² Sangtaa tallummi la mate nabaa ra'ba biang sia la narabunni karorian dio lu tangngami; na sangtaa tallummi la songka nakande pa'dang; na sangtaa tallummi pole'o la Kuambo' lako mintu' matanna angin sia la Kunonok tu pa'dang dio boko'na tau iato mai.

¹³ Susimoto tu kasengkeangKu la Kutappu'i Kubarrakan sia la Kuparampoi kare'dekan ara'Ku tu tau iato mai, namane sau penaangKu sia ma'papakkanniNa'. Sia la naissan tau iato mai, kumua Akumo, tu PUANG, tu kamanokangKu ditimba oloKu angku ma'kada, ke mangkami Kutappui tu mintu' kare'dekan ara'Ku Kuparampoan tau iato mai.

¹⁴ La Kupadadiko misa' apa daun lauan sia misa' apa ditatta dio lu mintu' bangsa untikuiko, dio pentirona mintu' tau lendu'.

¹⁵ Nasusito la dadiko misa' apa ditatta sia dibe'se, tu umpandan pa'pakilala sia misa' apa napotiramban mintu' bangsa untikuiko, ke Kuparampoimoko ukungan tete dio kasengkean sia kare'dekan ara' sia peada' masarrang. Akumo, PUANG, tu mangka ma'kada.

¹⁶ Iake Kupalaomi tu tinaran mapannangna karorian unta'pai tu tau iato mai, tu la ma'kasanggang sia tu la Kupalao la urrabunnikomi, na attu iato la Kutompoi polepa karorian, tu la urrampoiko, sia la Kuparoto' tu roti la mupopamuntu.

¹⁷ La Kuparampoiko karorian sia olo'-olo' masuru, tu la umpasayu'ko anakmu; la narampoiko ra'ba biang sia to'doan rara, sia la Kuparampoiko pa'dang. Akumo, PUANG, tu mangka ma'kada.

Diona kasanggangan la urrampoi buntunna Israel

6:1-14

6 ¹Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²E ma'rupa tau, mentingo lu lakoko buntunna Israel, ammu ma'nubua' diona kasangganganna, kumua:

³E mintu' buntu Israel, perangii tu kadanNa Puangta PUANG: inde sia tu kadanNa Puangta PUANG lako mintu' buntu sia tanete, sia salu'-salu' marangke sia lombok: Manassa la Kuparampoikomi pa'dang sia mintu' inan madaomi la Kusanggang.

⁴La dirondon tu mai inan pemalarammi sia ditesse-tesse tu inan pemalaran pantunuan dupami, sia la Kupembuangan dio tingayona rapang-rapang dipodeatammi tu to dimateimmi.

⁵ Iatu mai batang rabukna to Israel la Kupemparrakan dio tingayo rapang-rapang dipodeatammi sia iatu bukummi la kusamboran tiku lao inan pemalarammi.

⁶ Umba-umba tu munii torro, la disabu'i tu mintu' kota sia la dipopempadang talo tu inan madao, anna disanggang tu inan pemalarammi sia tang dipoinaamo, iatu pa'deatammi ditesse-tesse sia disabu'i, iatu inan pemalaran pantunuan dupami dile'to-le'to sia iatu panggaraga limammi la diro'pok-ro'pok.

⁷ Iatu to mate la torro tibambang lan lu tangngami, ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG.

⁸ Apa la Kupatorrokomi pira, belanna ba'tu pira-pirakomi, tu nasesa pa'dang, la torro dio lu bangsa iato mai, ke dipatisambo'mokomi lan lu mintu' tondok.

⁹ Attu iato la mikilalaiNa' tu mintu' to tilendokmi dio lu mintu' bangsa, tu dinii umpali' tau iato mai, ke Kupabonnongmi tu penaa pasandak salunna, tu memboko'mo dio mai Kaleku, sia Kutessemo matanna, tu ma'penunu lako rapang-rapang dipodeatanna la

ma'gau' sala; la ungkagi'gi' kalena tu tau iato mai napobua' gau' kadakena, tu mangka napogau', tonna parri-parri tu apa megallianna.

¹⁰ Sia la naissan tau iato mai, kumua Akumo, tu PUANG, tae' Kuma'kada punala bang kumua la Kuparampoi kamandasan iato tu tau iato mai.

¹¹ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Sa'pako pala'mu, ammu mentarassa sia metamba kumua: A'a dikka' tu diona mintu' kakadakean megallianna to Israel, belanna iatu tau iato mai la tibambang tete dio pa'dang sia karorian sia ra'ba biang.

¹² Minda-minda tu mambelanna la mate napobua' ra'ba biang, minda-minda tu mandappi'na la tibambang nakande pa'dang; na minda-minda tu torronapa sia tilendoknapa la mate napobua' karorian; la Kutappui tu mintu' kare'dekan ara'Ku la Kuparampoan tau iato mai.

¹³ Attu iato la mitandai, kumua Akumo tu PUANG, ke tibambangmi tu to matena tau iato mai lan lu tangnga rapang-rapang dipodeatanna tiku lao inan pemalaranna dao lu mintu' tanete

madao, dao lu mintu' botto buntu, diong lu mintu' garonto' kayu maluna sia diong lu mintu' kayu tarpin makampu, tu nanii tu tau iato mai untunu apa busarungngu' lako mintu' rapang-rapang dipodeatanna.

¹⁴ La Kuangka' tu limangKu unnea tau iato mai sia iatu padang iato la Kupopempadang lo'bang sia la Kusanggang randuk dio mai Padang pangallaran sae lako Ribla, umba-umba tu nanii tau iato mai torro, anna tandai tau iato mai kumua Akumo tu PUANG.

Saemo tu katampakanna kamauparan

7:1-27

7 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E iko ma'rupa tau, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG diona tu tondok Israel, kumua: Saemo tu katampakanna! katampakanna diona tu a'pa' tetukna tondok iato!

³ Totemo narampoimoko tu katampakanna, belanna la Kuparampoiko kasengkeangKu sia la Kuukungko sitinaya

gau'mu sia la Kupapakkanni lako kalemu
tu mintu' penggauran megalliammu.

⁴ Tae' Kula ungkasayangiko sia tae'
Kula ungkatirinnaiko, sangadinna la
Kupapakkanni lako kalemu tu gau'mu
sia la sule lako kalemu tu penggauran
megalliammu, ammu tandai, kumua
Akumo tu PUANG.

⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG
Nakua: Situru'-turu' tu kamandasan!
Tonganna saemo!

⁶ Rampomo tu katampakanna;
iatus katampakanna rampomo!
Malimbangummo la urrampoiko. Tiromi,
rampomo!

⁷ Narampoimoko toto' kamandasammu,
e to lan tondok! Nalambi'mo attunna.
Mareke'mo tu allona! Denmo tu
kamarukkan dao buntu natae'mo
kasila'tekan!

⁸ Totemo la madomi' Kubarrakan tu
kare'dekan ara'Ku lako kalemu sia la
Kutappui tu mintu' kasengkeangKu la
Kuparampoangko, sia la Kuukungko
sitinaya gau'mu sia la Kupapakkanni
lako kalemu tu mintu' panggauran
megalliammu.

⁹ Iatu apa-apa tae' Kula ungkasayangi sia tae' Kula ungkatirinnai, sangadinna la Kupapakkanni lako kalemu tu gau'mu, sia la sule lako kalemu tu pengauran megallianmu, ammu tandai, kumua Akumo tu PUANG, tu ma'kasanggang.

¹⁰ Tiromi tu allo! Tiromi rampomo tu kamandasan; tiparandukmo tu lampakmu; mentarukmo tu tekken; menta'bimo tu kamatampoan.

¹¹ Iatu kapatorosan ma'kalolokannamo, naurunganni dadi misa' tekken katangmekaalukan. Moi misa' apa tae' la torro dio mai tau iato mai, la kamarukkanna la kamarekoanna; iatu mintu' kamaballoanna la pa'de.

¹² Nalambi'mo attunna! Mareke'mo tu allona! Da nasende tu to mangalli sia da namasussa tu to ma'baluk, belanna dukku tu kasengkean na urrampoi mintu' to buda tu marukka.

¹³ Belanna iatu to ma'baluk tae'mo nala sule lako to' balukanna, moi anna tuopa sola duai, belanna iatu pa'nubua' umpatu mintu' to buda tu marukka tae'mo nala diriu' sule, sia moi misa' tau tu ungkabarii kakadakean, tae' nala sipuli padang.

¹⁴ Pannoni bangi tu tarompe' sia pasakka' nasangi, apa moi misa' tau tae' male parari; belanna dukku kasengkeangKu lako mintu' to buda tu marukka.

¹⁵ Dio salian den pa'dang, anna lanna lu den ra'ba biang sia karorian. Minda-minda tu dio lu padang, na minda-minda lan kota la napisanni ra'ba biang sia karorian.

¹⁶ Moi anna denpa ba'tu pira-pira tilendok tu tau iato mai, manassa la susi bu'ku' dao lu buntu, tu sae diong mai lombok; iatu tau iato mai sola nasangi pantan sumarro belanna kakadakeanna.

¹⁷ Mintu' lima la langga' sia mintu' guntu' bonak.

¹⁸ La ma'pakean karoro' tu tau iato mai, sia umpolullung katirambanan, sia mintu' lindo la natoding siri', sia dao lu mintu' ulu la den kapesean.

¹⁹ Iatu mai salakana la natibe lako lalan sia iatu mai bulaanna la susi misa' apa megi'giran; iatu mai salakana sia bulaanna tae' nabela urrampananni, ke allo kasengkeanNa PUANG; tae' nakullei undampianni topona sia umpediaranni, belanna iamoto tu katitodoanna, tu untua'i tama kakadakean.

²⁰ Iatu kamala'biran maballo napake unggaragai apa napomatampo penaanna; apa iamoto tu nagaragai rapang-rapang dipodeata megallianna, iamotu apa megigiranna; iamotu apa iato la Kupopendadi apa megi'giran lako tau iato mai,

²¹ sia la Kusorong lako to sae anna alai sia lako to tang mekaaluk anna rampai, kumua anna pamatunai.

²² Sia tae' angKu ussailei tu tau iato mai sia la napamatuna tau tu parimata maballoKu: iatu to masa'ga la naparuku bang tama anna pamatunai.

²³ Parandanni tu misa' rante, belanna iatu tondok ponnomo indan to'doan rara sia iatu kota ponnomo kamasa'garan.

²⁴ La Kupasae tu bangsa tarru' masa'ga', anna tau iato mai la unnalai tu mai banuanna; la Kuputtai tu apa napomatampo to paa, sia iatu inan maindanna la dipamatuna.

²⁵ Saemo tu kamatakuran; la undaka' kamakarimmanan tu tau iato mai, apa tae'.

²⁶ Sitodon tampomo tu kamasolangan la sae sia sidanu'-danu'mo sae tu kareba. Attu iato undaka'-daka' patiro

mendeatanna nabi, sia pa'patudu putta dio to minaa sia pa'timbangan dio pekaamberan.

²⁷ Iatu datu la ma'pote dibolong sia iatu arung la umpolullung kamagiangan na mintu' limanna to buda lan tondok iato la kipi' napobua' katirambanan. La Kupapakkanni tu tau iato mai sitinaya gau'na, sia Kupaolai salu sitinaya kedona. Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

Umpenombai rapang-rapang dipodeata lan Banua Kabusungan dio Yerusalem

8:1-18

8 ¹Iatonna taun ma'pennannan, bulan ma'pennannan, allo ma'pellimanna bulan iato, tongku unno'ko' dio banuangku na mintu' pekaamberan Yehuda unno'ko' dio tingayoku, narampoimo' inde to dio tu limanNa Puangta PUANG.

²Mentiromo', anna ta'pai matangku tu misa' rupa susi api; randuk dio mai ma'rupa aakna tu ma'palurokkona den api; randuk dio mai aakna tu

ma'palulangnganna ditiro susi arrang masero, pandillak susi batu bulaan sirau salaka.

³ Napendondongammi tu misa' apa tu susi lima rupanna, anNa dammakki sangdi'pu' tu beluakku. Attu iato Naangka'na' Penaa langngan lan kasiallaranna lino na langi', anNa baana' lako Yerusalem lan patiro mendeata, tu Napaombo' Puang Matua, lako lalan tama babangan rampe lanna lu, tu mentingo rekke, tu nanii te'dek rapang-rapang dipodeata, iamotu pareanan kamangimburuan, tu umpabu'tu kamangimburuan.

⁴ Manassa inde to dio tu kamala'biranNa Kapanombanna to Israel, susitu apa dipaombo' tu mangka kutiro diong lombok.

⁵ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, mentiro lu rekkelo! Mentiro lu rekkemo', angku tiroi daanna lu babangan sikandappi' inan pemalaran dio lalan tama babangan nanii benda tu rapang-rapang dipodeate iamotu pareanan kamangimburuan.

⁶ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, mutiroraka tu apa napogau'

tau iato mai, iamotu mintu' apa tarru' megallian, tu napogau' to Israel inde te, Kuurunganni umparukui torro mambela dio mai inan maindanku? Apa la mutiropa tu ba'tu pira-pira apa tarru' megallian.

⁷ Nabaamo' lako lalan tama tarampak, angku tiroi den misa' kalo'tok dio rinding tembo'.

⁸ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rups tau, rubakki tu rinding tembo'. Attu iato kurubakki tu rinding tembo', angku tiroi inde to dio tu misa' ba'ba.

⁹ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Maleko tama mutiroi tu mintu' penggauran kadake tu megallian, tu napogau' tau iato mai indete.

¹⁰ Tamamo' angku tiroi, tonganna den lan tu ma'rups rups pattana apa megallian, iamotu olo'-olo' a'pa' lette'na, sia mintu' rapang-rapang dipodeatanna to Israel, butung passura' dio rinding tembo' tiku lao.

¹¹ Sia pitungpului tu pekaamberanna to Israel sisola Yaazanya, anakna Safan, dio tangngana tau iato mai, bendar dio tingayo patta iato; pada untangke pantunuan dupa, na iatu

rambu busarungngu'na dupa kendek langngan.

¹² Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, mutiromoraka tu apa napogau' mintu' pekaamberan to Israel lan kalillinanna pantan lan lu bilikna, nanii patta? Belanna nakua lan penaanna: Tae' Natiroki' PUANG. Natampemo PUANG tu tondok iate.

¹³ Sia ma'kada lako kaleku Nakua: La mutiro pole'pa tu mai penggauran tarru' megallian, tu napogau' tau iato mai.

¹⁴ Nabaamo' lako lalan tama babangan banuanNa PUANG rampe rekkena; kutiro inde to dio tu mai baine unno'ko' untangi'i Tamus.

¹⁵ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Mutiromoraka to, e ma'rupa tau? La mutiropa tu penggauran mandu megallian na iato.

¹⁶ Nabaamo' tama tarampak lanna lu banuanNa PUANG. Kutiromi dio lalan tama Banua kabusunganNa PUANG, kasiallaranna sarambi na inan pemalaran, den tau agi-agи duangpulo llima umboko'i Banua kabusunganNa PUANG, namentingo lu lako matallo, sia

tukku menomba lako allo, ma'palulako matallo.

¹⁷ Ma'kadami lako kaleku Nakua:
Mutiromoraka to, e ma'rupa tau?
Tae'paraka nasalasa tu penggauran megallian napogau' to Yehuda, tu napogau' indete, naurungan dukai tu tau iato mai umponnoi kamasa'garan tu tondok iato sia nenne' umpa'dikki penaangKu? Tiromi, iatu tau iato mai untoe tangke anggoro' sikandappi' illongna.

¹⁸ Iamoto la Kuparampoi peada'
situang kare'dekan ara'Ku. Tae' Kula ungkasayangi sia tae' Kula ungkatirinnai.
Moi anna melallak-lallak lako to'
talingangKu, inang tae' Kula umperangii.

Ukungan lako to Ian Yerusalem

9:1–10:22

9 ¹ Metambami tu Puang umpekapuai gamaranNa dio to' talingangku,
Nakua: Mengkareke'komi, e kamu tu la umparampoi ukungan tu kota iato, pada sitangkekomi pa'buno pasanggangammi!
² Tiromi, saemo tu annan muane lu dio mai babangan daona lu, tu

ma'palurekkena, pada sitangke pa'buno pasaburanna, naden dio lu tu misa' muane ma'bayu lamba' lenang, usselle' suke passurasan dio aakna; mengkareke'mi tu tau iato mai, anna male bendan lako sa'de inan pemalaran tambaga.

³ Kendekmi tu kamala'biranNa kapenombanna Israel dao mai to' karubion, tu nanii reso' dao, anna male lako to' ampang Banua Kabusungan, anNa tambai tu to ma'bayu lamba' lenang, tu usselle' suke passurasan dio aakna.

⁴ Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Ke'de'ko unnola tangngai tu kota iamotu unnola tangnga Yerusalem, ammu palakoi tanda tu kidena tu mintu' to sumarro sia mekaindo' diona tu mintu' penggauran megallian tu dipogau' inde to dio.

⁵ Na lako tu to senga' Nakua unguanni dio pa'perangingku: Ke'de'mokomi unturu'i lan lu kota, ammi papatean. Da mikasayangi sia da mikatirinnai.

⁶ Iatu mai to matua, pia muane, anak dara, pia'-pia' sia baine manassa la mipatei sia misanggang; apa moi misa'

tu tau den tandana da mirumbui:
manassa la miparanduk dio to' inan
maindanKu. Naparandukmi tau iato mai
dio lu muane, iamotu mai pekaamberan,
tu dio tingayo Banua Kabusungan.

⁷ Ma'kadami lako tau iato mai Nakua:
Ruttakki tu Banua Kabusungan sia
ponnoi batang rabukna tu mai tarampak.
Malemokomi, ammi papatean lan lu
kota.

⁸ Iatonna marassan tu tau iato mai
papatean – aku mannamo torro –,
tukkumo' sia melallak, kukua: A'a,
Puangta PUANG la Misabu'iraka tu mintu'
to Israel torronapa tete dio kare'dekanna
ara'Mi, tu Mibarrakan lako Yerusalem?

⁹ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Iatu
kakadakeanna to Israel sia to Yehuda
tarru' makambanmo, naurunganni iatu
tondok iato naponnoi indan to'doan
rara sia iatu kota naponnoi penggauran
umbulang leko' salunna belanna nakua
tau iato mai lan penaanna: Natampemo
PUANG tu tondok iate sia tae'mo Nasailei
PUANG.

¹⁰ Iamoto tae'mo Kula ungasayangi sia
tae'mo Kula ungkatirinnai; la Kupasule
langngan ulunna tu gau'na.

¹¹ Tonganna, iatu muane ma'pakean bayu lamba' lenang sia usselle' suke passurasan dio aakna sulemo umbaa kareba, nakua: Mangkamo kupogau' susitu Mipa'parentan lako kaleku.

10 ¹ Ta'kala kutiromi, tonganna dao batara daona lu ulu karubion, den misa' apa susi parimata lasuri', susi rupa isungan kapayungan, tu paan daona lu.

² Ma'kadami tu Puang lako tu to ma'bayu lamba' lenang, Nakua: Maleko tama alla'na tu mai lentenan diong to' karubion, muraku'i tu ruaya lan mai alla' karubion, ammu ambo'i tu to lan lu kota. Malemi inde to lako kutiro.

³ Bendanmi tu karubion dio to' sa'de kanan Banua Kabusungan, tonna male tu tau iato; naden misa' gaun ussitutu'i tu tarampak lanna lu.

⁴ Kendekmi tu kamala'biranNa PUANG dao mai karubion iato, anna male lako to' ampang Banua Kabusungan, na iatu tarampak nasitutu'i arrang kamala'biranNa PUANG.

⁵ Iatu onggo' pani' karubion dirangi sae lako tarampak diona lu salian, susi gamaranNa Puang Matua, To umpoissan angge maritik, ke ma'kadaI.

⁶ IatonNa mangkamo ussuai tu to ma'bayu lamba' lenang nakua: Alai tu api lan mai alla'lenteran, iamotu lan mai alla' karubion, namale bendan dio sa'dena misa' roda.

⁷ Unnangka'mi limanna tu misa' karubion lan mai alla' karubion lako to' api lan kasiallaran karubion, anna alai tu ruaya anna parokkoi limanna to ma'bayu lenang; naalami tau iato namale.

⁸ Payanmi dio lu tu mai karubion iato tu susi lima to lino diongna lu pani'na.

⁹ Kutiromo den a'pa' lentenan dio sa'de karubion iato mai, dio sa'dena simisa'misa' karubion den misa' lentenan. Iake ditiroi tu lentenan iato pandillak susi parimata pirusa'.

¹⁰ Iatu tiroanna: sangrupari sola a'pa'i, takua to den misa' lentenan lan tangnga lentenan.

¹¹ Iake malei ma'din umpempatui a'pa' patunna sola nasang; tae' namenggirik len, ke malei. Umba-umba tu napatu tu dolona lako, ia bangsiamo naturu' tu solana to, tae' namenggirik len, ke malei.

¹² Na diona mintu' kalena, iamotu dio boko'na, limanna sia pani'na, dio

lentenan nasitutu'i mata tiku lao;
napantan den lentenanna sola a'pa'i.

¹³ Iatu mintu' lentenan iato disangai
Melolin, dio pa'perangingku.

¹⁴ Na iatu mai karubion iato sia'pa' tu
lindona. Iatu bunga'na lindo karubion,
iatu ma'penduanna lindo tolino, iatu
ma' pentallunna lindo singa, iatu
ma'penna'pa'na lindo langkan maega.

¹⁵ Kendekmi tu karubion iato mai, iatu
iannato susi bang a'gan mangka kutiro
dio salu Kebar.

¹⁶ Ianna male tu karubion, tigirik
nasangmi tu lentenan dio sa'dena; sia
ianna umballa' pani'na tu mai karubion
la kendek diong mai lino, tae' natilendok
tu lentenan dio mai sa'dena.

¹⁷ Ianna bendan tu karubion, bendan
duka tu lentenan, ianna kendek tu
karubion, kendek duka tu lentenan,
belanna iatu penaanna a'gan iato lanna
lu lentenan.

¹⁸ Malemi tu kamala'biranNa PUANG dao
mai ampang Banua Kabusungan anna
sae bendan dao karubion.

¹⁹ Umballa'mi pani'na tu karubion, sia
iatonna male, kendekmi diong mai
padang dio pentiroku, na iatu lentenan

kendek sola. Anna torro dio lalan tama babangan matallo dio banuanNa PUANG, na iatu kamala'biranNa Kapanombanna Israel daona lu.

²⁰ Iamote tu a'gan kutiro diongna lu Kapanombanna Israel dio salu Kebar; totemo mane kutandairi, kumua karubion pale' ia.

²¹ Pantanni lindo sia'pa' sia pantanni pani' sia'pa' sia den tu apa susi lima tolino diongna lu pani'na.

²² Na iatu pantarisan lindona, susi bang to lindo mangka kutiro dio salu Kebar; iatu rupanna ia bangsiamo rupanna. Iatu apa iato pantan male ma'palulako bang tingayona.

Ukungan urrampoi mintu' arung

11:1-25

11 ¹ Naangka'mo' Penaa anNa solanna' lako babangan matallo dio banuanNa PUANG, tu mentingo lako rampe matallo: kutiromi dio to' lalan tama Banua iato tu tau duangpulo llima; dio lu tau iato mai kutiro tu Yaazanya, anakna Azur sia Pelaca, anakna Benaya, arungna bangsa iato.

² Ma'kadami lako kaleku Nakua:
E ma'rupa tau, iamote mai tu to
untangnga' bang kakadakean sia
umpa'bengan pa'timbangan sala lan kota
iate,

³ tu ma'kada nakua: inang tae' nala dadi
dibangun sule tu banua: iamote tu kurin
na kami tu duku'.

⁴ Iamoto la ma'nubua'ko unneai tu tau
iato mai, ma'nubua'ko, e ma'rupa tau.

⁵ Attu iato Narampoina' penaanNa
Puang, anNa ma'kada lako kaleku
Nakua: Ma'kadako, kumua: Inde sia
tu kadanNa PUANG: Susito tu mangka
mipokada, e to Israel, na iatu apa bu'tu
lan penaammi Kutandaimo.

⁶ Mangkamokomi umgatei buda tau lan
kota iate sia mipasitutu'imo batang
rabuk tu batattana.

⁷ Iamoto inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua: Iatu mintu' to mangka
mipatei lan lu kota, iamo duku' to, na
iatu kota iamo kurin, apa iatu kamu la
Kualaikomi lan mai tangngana.

⁸ Mikataku' tu pa'dang, apa pa'dang la
Kuparampoangkomi, kadanNa Puangta
PUANG.

⁹ La Kualaikomi lan mai tangngana,
angku sorongkomi tama kuasanna to
salian lembang sia la Kuparampoikomi
ukungan.

¹⁰ La tibambangkomi mate nakande
pa'dang, lan lu lili'na Israel la
Kuparampoikomi ukungan, ammi tandai,
kumua Akumo tu PUANG.

¹¹ Iate kota tae' nala butung kurin lako
kalemi, kumua ammi butung duku' lan;
lan tu lili'na Israel la Kuparampoikomi
ukungan.

¹² Ammi tandai, kumua Akumo tu
PUANG, tu tae' mituru'i tu apa Napondok
sia tae' mikaritutui tu aturanNa,
sangadinna mikaritutui tu atoranna
mintu' bangsa untikuikomi.

¹³ Iatongku marassan ma'nubua' matemi
tu Pelaca, anakna Benaya. Lumbangmo'
rokko padang, angku melallak kukua:
A'a Puangta PUANG, morairoKomika la
ussabu'i tu to Israel torronapa?

¹⁴ Apa rampo tu kadanNa PUANG lako
kaleku Nakua:

¹⁵ E ma'rupa tau, iatu sangsiulurammu,
sangsiulurammu sia sangrara
sangbukummu sia iatu to Israel sola
nasang, nanii to lan Yerusalem ma'kada

lako nakua: Torro mambelamokomi dio mai PUANG, iate padang iate dikamaseammokan la kipomana'.

¹⁶ Iamoto ma'kadamoko mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Moi Kurambai tu tau iato mai dio lu mintu' bangsa sia Kutale' lan lu mintu' tondok, naurunganni sidi' bangmora tu palambi'na menomba lako Kaleku lan lu tondok nanii rampo,

¹⁷ iamoto ma'kadako mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG nakua: La Kupasipulungkomi dio mai mintu' bangsa sia la Kupasirampunkomi lan mai mintu' tondok tu minii ditale' male sia la Kukamaseangkomi te padang Israel.

¹⁸ Ianna rampomo tu tau iato mai lako, napatoyang nasangmi tu mintu' apa megi'giran sia mintu' apa megallian lan mai.

¹⁹ La Kuben misa' penaa kalebu sia inaa ba'ru lan ba'tengna, na iatu penaa batu la Kualai dio mai kalena, angKu benni penaa duku';

²⁰ Anna turu'i tau iato mai tu apa Kupondok sia nakaritutui tu atorangKu sia napogau'i, anna mendadi taungKu tu tau iato mai, angKu dadi Kapanombanna.

²¹ Apa minda-minda ungkabarii tu
apa megi'giran sia apa megallian, la
Kupasule tu penggauranna langngan
ulunna, kadanNa Puangta PUANG.

²² Umballa'mi pani'na tu mai karubion
sisola mintu' lentenan dio sa'dena, na
iatu kamala'biranNa Kabenombanna
Israel daona lu.

²³ Kendekmi tu kamala'biranNa PUANG
lan mai tangnga kota, anna torro dao
buntu dio rampe matallona kota.

²⁴ Naangka'mo' Pena, anNa solanna' Iako tondok to Kasdim, Iako to dipali', Ian patiro mendeata tete dio PenaanNa Puang Matua. Iatu patiro mendeata, mangka Kutiro kendekmo natampena'

²⁵ Kupokada nasangmi lako mintu' to dipali' tu mintu' apa mangka Napatiroanna' PUANG.

Rapang-rapang diona kadipaliran dipa'petiroan

12:1-20

12 ¹Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²E ma'rupa tau, torroko dio lu misa'
bati' pabali-bali, iamotu bati' kemata la

patiro, apa tae' napatiro, ketalinga la parangi, apa tae' naparangi, belanna tau iato mai misa' bati' pabali-bali.

³ Na iko, e ma'rupa tau, pasakka'i tu mintu' apa parallu dio pa'paliran, sia la maleko butung to dipali' ke allona dio pentirona tau iato mai; manassako la ke'de' dio mai inanmu lako misa' inan senga' dio pentirona tau iato mai. Umbai la napalan penaa sia tau iato mai, belanna misa'i bati' pabali-bali.

⁴ Baai sun tu apa parallu lako kalemu butung misa' pa'bungku' to dipali' ke allona dio pentirona tau iato mai, na iatu iko la sunko ke bonginnai butung to dipali' dio pentirona tau iato mai.

⁵ Lo'po'i tu rinding tembo' dio pentirona tau iato mai, ammu olai sun lako salian.

⁶ Iatu pa'bungku'mu la mupassan dao palempengmu dio pentirona tau iato mai; iake mapi'tukmi la mubaamo; ammu putu'i tu lindomu, naurunganni tae' mutiroi tu padang. Belanna la Kupadadiko misa' rapang-rapang lako to Israel.

⁷ Kupogau'mi susitu Napa'parentan lako kaleku: iatu apa parallu lako kaleku kubaa lako salian butung to

pa'bungku'na misa' to dipali' sia iatonna
bongi kulo'po'mi limangku tu rinding
tembo'; iatonna mapi'tukmo kubaami;
kupadaomi palempengku dio pentirona.

⁸ Iatonna melambi'mo rampomi tu
kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

⁹ E ma'rupa tau, iatu to Israel, iamotu
bati' pabali-bali, tae'raka ungkutanaiko
kumua: Apara tu mipogau'?

¹⁰ Ma'kadako lako tau iato mai mukua:
Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG:
Iatu datu lan Yerusalem narua te kada
Napa'petanggungan Puang Matua iate
sia mintu' to Israel tu torro inde to dio.

¹¹ Ma'kadako kumua: Akumote tu misa'
rapang-rapang lako kalemi; susitu
mangkanna kupogau' susi dukato la
digauran tau iato mai: iamotu la male
dipali' sia la ditarungku.

¹² Iatu datu dio lu tau iato mai la ussombo
pa'bungku'na dao palempengna ke
mapi'tukmi anna male lako salian; la
nalo'po' tau tu rinding tembo', kumua
anna olai tassu'; la naputu' tu lindona,
belanna tae'mo na la untiro pole'i
matanna te padang iate.

¹³ La Kupae'te'i pukaKu sia la naala
poyaKu; la Kusolan lako Babel, tondok to

Kasdim, apa tae' nala untiroi; sia inde to dio la nanii mate.

¹⁴ Mintu' baananna, iamotu to untundai sia mintu' surodadu la Kupatitale' lako mintu' mata angin, sia la Kunonok tu pa'dang dio boko'na.

¹⁵ Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kupatitale'mi dio lu mintu' bangsa sia Kuambo' lan lu mintu' tondok.

¹⁶ Apa dio mai tau iato mai tae'mora napira la Kupatilendokpa dio mai kandean pa'dang, karorian na ra'ba biang, kumua anna tuna'i tau iato mai tu mintu' penggauran megallianna dio lu mintu' bangsa tu nanii rampo lako; anna tandai bangsa iato kumua Akumo tu PUANG.

¹⁷ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹⁸ E ma'rupa tau, la ma'parondoko ungkande rotimmu sia la ma'paganggangko sia rosso penaammu unniru' uaimmu.

¹⁹ Sia la ma'kadako lako tau lan tondok, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG diona pa'tondokan Yerusalem dio lu padang Israel, Nakua: iatu tau

iato mai la ungkande rotinna situang karossoan penaanna sia la unniру' uainna situang kamagianganna – kumua anna iatu tondokna tau iato mai masopu tu mintu' apa lan sia mempadang lo'bang napobua' kamasa'garanna mintu' pa'tondokanna.

²⁰ Iatu kota dinii torro la daun lauan sia iatu tondok la mempadang lo'bang, ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG.

Mandappi'mo tu ukungan

12:21-28

²¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²² E ma'rupa tau, pa'parunde apara tu mipoparunde lan tondok Israel, kumua: Lendu'mo tu allo, apa tae' nalalo tu patiro mendeata.

²³ Iamoto ma'kadako lako tau iato mai: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: La Kutappui tu pa'parunde iate sia tae'mo nala umpoparundei tau lan Israel, sangadinna ma'kadako lako tau iato mai kumua: Mandappi'mo tu attunna sia iatu kadipalandaranna mintu' patiro mendeata!

²⁴ Belanna la tae'mo tu patiro mendeata balle sia pa'biangan ma'papusa dio lu to Israel.

²⁵ Akumo, PUANG, la umpokadai tu kada la Kupokada, sia la dipalanda'; tae' anna la dipadampa. Belanna lan allomi, e batipabali-bali, la Kupokada tu misa' kada sia la Kupogau' duka, kadanNa Puangta PUANG.

²⁶ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²⁷ E ma'rupa tau, tonganna iatu to Israel ma'kada nakua: Iatu patiro mendeata natiro, umpatu allo masaipa namane sae, sia ma'nubua' diona attu mambelapa.

²⁸ Iamoto ma'kadako lako tau iato mai, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: Iatu mintu'na kadangKu, moi sangbuku tae' nala dipadampa, sangadinna iatu kada la Kupokada la dipalanda', kadanNa Puangta PUANG.

Unnea nabi tang tongan

13:1-16

13 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, ma'nubua'ko unneai tu mai nabi to Israel, tu ma'nubua' ammu ma'kada lako to ma'nubua' unturu' tanan penaanna, kumua: Perangii tu kadanNa PUANG.

³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Upu' allona tu mai nabi baga, tu unturu' tanan penaanna kalena, moi natae' apa natiro.-

⁴ Susi a'ganna sindallung dio lu to' banua ro'pok, la susi duka a'ganna mintu' nabimmi, e to Israel.-

⁵ Tae' milapa' len kalo'tok dio rinding tembo', ba'tu umbangun rinding tembo' untikui to Israel, kumua anna kullei bendan tu tau iato mai lan kasirarian, ke allonai PUANG.

⁶ Pa'pakena sia pa'biangan balle tu mai apa natiro, tu ma'kada nakua: Susito tu kadanNa PUANG natae' anna sua lenni PUANG; moi susito natayan siapa tau iato mai la dipalanda' tu kada iato!

⁷ Tang patiro mendeata pa'pakenaraka tu mangka mitiro sia pa'biangan balle tu mipokada, tommi ma'kada kumua: Susito tu kadanNa PUANG anna inang tae' Kuma'kada?

⁸ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, belanna umpokadakomi pa'pakena sia tang tongan, iamoto manassa la Kuukungkomi, kadanNa Puangta PUANG.

⁹ La nata'pai limangKu tu mintu' nabi untiro patiro mendeata pa'pakena sia umpokada pa'biangan balle; tau iato mai tae' nala unnalai bilanganna taungKu, tae' nala disura' lan sura'na to Israel, sia tae' nala tama tondok Israel, ammi issanni, kumua Akumo tu Puangta PUANG.

¹⁰ Belanna, ondongpi belanna napapusa tu taungKu nakua: Marampa'!, na inang tae' tu kamarampasan, iake umbangunni misa' rinding tembo' nasapu' kapu';

¹¹ ma'kadako lako to massapu' kapu' kumua: manassa la songka. La sae tu uran kamban, na iko, tu uran batu la tibollo, sia angin bara' la ma'pamumbuk.

¹² Ianna tuanmo tu rinding tembo', tae'raka nala ungkuangkomi, kumua: Umbamira tu kapu' mipassapuram?

¹³ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Inang la Kupopa'pamumbuk tu angin bara' tete dio kare'dekangKu, sia la sae tu uran

kamban tete dio kasengkeangKu, sia uran batu tete dio kare'dekangku, anna sabu'i.

¹⁴ Sia la Kurondon tu rinding tembo' tu misapu' kapu', anna songka rokko padang, sia la dipabu'tu tu parandanganna; la songka tu kota, ammi sanggang lan. Ammi tandai kumua Akumo tu PUANG.

¹⁵ La Kupaleanni kare'dekangKu tu rinding tembo' sia mintu' tu to ussapu'i kapu', sia la ma'kadaNa' lako kalemu, Kukua: Tae'mo tu rinding tembo' sia tae' dukamo tu to ussapu'i kapu',

¹⁶ iamotu mintu' nabi Israel, ma'nubua' lako Yerusalem sia untiroanni misa' patiro mendeata, tu umpaombo' kamarampasan, moi anna tae' bang kamarampasan –, kadanNa Puangta PUANG.

Unnea nabi baine tang tongan

13:17-23

¹⁷ Na iko, e ma'rupa tau, tingo lakoko to' anak dara bangsamu, tu ma'nubua' unturu' tanan penaanna; ma'nubua'ko unneai sia ma'kadako, kumua:

¹⁸ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG:
Upu' allona tu to umbeke'i pa'beke'
pangissan dio lu mintu' lengo-lengo sia
umpalullungi lullung ulunna to kapua
sia to bitti', la untingkan deatanna tau!
La mitingkanraka tu deatanna taungKu,
ammi tiroan kalena deatammi!

¹⁹ MipamatunaNa' dio tingayona taungKu
kumua ammi appa' dalle sisikan ba'tu
pirang-pirang raku' sia ba'tu pirang-
pirang sasa' roti, la ungka'tu sunga'na
tau, tu tae' nasipatu la mate sia la
ungkarimmanni sunga'na tau, tu tae'
nasipatu la tuo, belanna mimo'rangi tu
taungKu, tu morai umperangii mo'rang.

²⁰ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, manassa Kutumpu tu beke'
pangissanmi, tu mipake la umpsuya
deatanna tau susi manuk-manuk, sia
la Kusabak dio mai limammi, sia la
Kurampanan tu deatanna tau, tu mipoya
susi manuk-manuk.

²¹ Sia la Kuserek-serek tu mai lullungmi
sia la Kurampanan tu taungKu lan mai
limammi, anna tae'mo nasusi piala lan
limammi, ammi issanni kumua Akumo tu
PUANG.

²² Belanna miparosso tu penaanna to malambu' tete dio kamo'rangan, moi natae' Kupamasussai, sia mipamatoto' tu limanna to tang mekaaluk, kumua da natibalik dio mai lalan kadakena, anna tuo.

²³ Iamoto tae'mo mila untiro patiro mendeata pa'pakena sia tae'mo mila ma'biangi; la Kurampanan tu taungKu lan mai limammi, ammi tandai kumua Akumo tu PUANG.

Unnea to menomba lako rapang-rapang dipodeata

14:1-11

14 ¹ Iatonna sae lako kaleku tu ba'tu pira-pira pekaamberan to Israel, anna unno'ko' dio tingayoku,
² saemi kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

³ E ma'rupa tau, iate tau iate mai napalanpa penaanna tu rapang-rapang dipodeata sia napatulangdan sipatu lindona tu katitodoan sae lako tobang rokko kakadakean; ma'dinparaka la Kueloran tu tau iato mai sae mekutana lako Kaleku?

⁴ Iamoto ma'kadako sia pokadai lako tau iato mai kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Minda-minda tu to Israel tu umpalan penaanna rapang-rapang dipodeata sia umpatulangdanni sipatu lindona tu katitodoan sae lako tobang rokko kakadakean, sia sae umpessitammui nabi Akumo, PUANG, tu la umpebalii, ke saei, sitinaya kabudanna rapang-rapang dipodeatanna;

⁵ angKu patiakka'i tu penaanna to Israel, tu umboko'iMo' sola nasangi sola mintu' rapang-rapang dipodeatana.

⁶ Iamoto pokadanni to Israel, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Mengkatoba'komi sia tibalikkomi dio mai mintu' rapang-rapang dipodeatammi sia toyangkomi dio mai tu mintu' apa megalliammi.

⁷ Belanna minda-minda tu mai to Israel ba'tu to salian lembang, tu mempue dio to Israel, tu umboko'iNa' sia umpalan penaanna rapang-rapang dipodeatanna sia umpatulangdanni sipatu lindona tu katitodoan sae lako tobang rokko kakadakean, sia sae umpessitammui nabi la mekutana lako Kaleku nalopian nabi – Akumo, PUANG, tu la umbalii.

⁸ Sia la Kupatampa'i lindoKu tu tau iato sia la Kupadadi misa' tanda sia misa' parumbasan sia la Kusabu'i lan mai tangngana taungKu, ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG.

⁹ Iake denni misa' nabi dipetobagai la umpokada kada, Kupetobagai tu nabi iato sia la Kue'te tu limangku la unneai sia la Kuurakki lan mai tangngana taungKu, Israel.

¹⁰ Anna pada untanggung kakadakeanna – pada kakadakeanna nabi tu kakadakeanna to mekutana –,

¹¹ kumua damo namemboko' tu to Israel dio mai Kaleku, sia damo naruttakki kalena untengkai atorangKu. Iake susito iatu tau iato mai la dadi taungKu na Aku la dadi Kapanombanna, kadanNa Puangta PUANG.

Diona tallu to malambu' sia a'pa' ukungan

14:12-23

¹² Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹³ E ma'rupa tau, iake morongannai naden misa' tondok kasalan lako Kaleku

tete dio katangmarurusanna, sia iake la Kupata'pai lima, sia iake la Kuparoto'i tu roti la napopamuntu sia iake Kuparampoi karorian sia iake la Kusabu'i lan mai tu tolino sia olo'-olo',

¹⁴sia iake denni dio te tau tallu, iamotu Nuh, Daniel na Ayub, manassa kalena manna tu ma'din narampanan tete dio kamaloloanna, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁵Iake moronganna Kupatamai olo'-olo' masuru tu tondok, anna purai tu mai pia lan, naurunganni dadi misa' padang lo'bang, anna moi misa' tau tae' lendu' inde to dio mai belanna matak'u' lako olo'-olo' masuru,

¹⁶sia iake denni lan tu tau tallu, la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, manassa inang tae' nala urrampananni tu anakna muane sia baine. Iamanna tu kalena tu la dirampanan, apa iatu tondok iato la mempadang lo'bang.

¹⁷Ba'tu iake moronganna Kuparampoi pa'dang tu tondok, angKu ma'kada kumua: E pa'dang pasilamban-lambanni tu tondok, sia iake Kusabu'i lan mai tu tolino sia olo'-olo',

¹⁸ sia iake denni lan tu tau tallu la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, manassa inang tae' nala urrampananni tu anakna muane sia baine, ia manna tu kalena tu la dirampanan.

¹⁹ Ba'tu iake moronganna Kupatamai ra'ba biang tu tondok sia Kuparampoi kare'dekangKu situang to'doan rara, la ussabu'i tolino sia olo'-olo' lan mai,

²⁰ sia iake denni lan tu Nuh, Daniel na Ayub, la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, manassa inang tae' nala urrampananni tu anakna muane sia baine. Manassa kalena manna tu ma'din narampanan tete dio kamaloloanna.

²¹ Apa inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Moi angKu patamai Yerusalem te a'pa ukungan masarrang, iamotu pa'dang, karorian, olo'-olo' masuru na ra'ba biang la ussabu'i tolino sia olo'-olo' lan mai,

²² inang la denpa torro lan tu ba'tu pira-pira to tilendok, tu la disolan sun, la pia muane la pia baine; manassa la tassu' sae lako kalemi, ammi tiroi tu penggauranna sia kedona, ammi dipakatana diona kamandasan tu

Kuparampo lako Yerusalem, iamotu mintu' apa mangka Kuparampo lako.
²³ Tonganna, iatu tau iato mai la umpakatanakomi, ke mitiroi tu penggauranna sia kedona. Sia la mitandai kumua tae' Kupogau' punala bangi tu mintu' apa mangka Kupogau', kadanNa Puangta PUANG.

Yerusalem ditibe sangtinti garonto' anggoro' tae' gai'na

15:1-8

- 15** ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:
² E ma'rupa tau, apara napolosong tu kayu garonto' anggoro' na iatu mintu' kayu mentangke dio lu mintu' kayu lan lu pangala'?
³ Ma'dinraka diala tu kayunna la digaraga parea, ba'tu ma'dinraka la dipotangki', dinii ussedan apa-apa.
⁴ Tiromi, dipakandei api; pu'pu'mo tu tampakna patomali napurai api, sia iatu tangngana mampu'mo, ma'dinparaka digaragai parea?
⁵ Moi iatonna kalebupa, tae' apa ma'din digaragai, ondong pole'pi, ke mangkami

nakande api sia mampu'; ma'dinparaka digaragai misa' parea?

⁶ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, kumua: Susi Aku mangka umpakandei api tu kayu garonto' anggoro' tu dio lu mintu' kayu pangala', la susi dukaNa' to ussurongi tu to lan Yerusalem.

⁷ La Kupatampa'i lindoKu tu tau iato mai la unnuküngi; moi anna tassu' lan mai to' api misa', manassa la nakandeo api misa'. Ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kupatampa'i lindoKu tu tau iato mai la unnuküngi.

⁸ Na iatu tondok iato la Kupopempadang lo'bang, belanna membalimo tang maruru' tu tau iato mai, kadanNa Puangta PUANG.

Yerusalem tang maruru'

16:1-63

16 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, paissanni Yerusalem tu mintu' penggauran megallianna,

³ sia ma'kadako mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG lako Yerusalem

Nakua: Iatu munii bu'tu sia kadadiammu lu dio mai tondok to Kanaan, iatu ambe'mu to Amori na iatu indo'mu to Heti.

⁴ Iatu kadadiammu susite: iatommu dadi tae' nadira'ta'i tu lolomu sia tae' mudidio' la umpemaseroiko; tae' duka mudisussui sia, tae' mudiammu'i sampin.

⁵ Tae' misa' tau mamase penaanna untiroko, anna pogau'i lako kalemu tu apa iato misa', belanna ungkaturuturuiko, sangadinna ditibeko dio lu padang, belanna tae' bang tauumpokarianganni tu sunga'mu, tommu dadi.

⁶ Attu iato lendu'Mo' dio to' muninna, angKu tiroko metteba'-teba' dio to' rara katibussanammu sia Kukuangko tommu sitombang rara: Tuoko; tonganna Kukuangko tommu sitombang rara: Tuoko.

⁷ Kupamaloborangko susi riu dio lu padang, ammu lobo' sakapua-puana sae lako dadi anak dara ballo; kapuamo tu susummu sia lobo'mo tu bulummu; apa ma'kambelangpoko sia ma'kale-kale.

⁸ Attu iato lendu'Mo' dio to' muninna, angKu tiroko, tonganna matona'moko;

Kuballa'mi tu biring bayu lamba'Ku
dio kalemu, angKu samboi tu
kama'kambelangammu, sia umpalaoNa'
sumpa ussibasseangko, kadanNa
Puangta PUANG; nasusito dadimoko
taungKu.

⁹ Kudio'moko uai sia Kubasei tu raramu
sia Kusussuiko minna' busarungngu'.

¹⁰ Sia Kupapakeiko tamangkale dibunga-
bungai, Kulapikki kuli' masuli' tu
lette'mu, sia Kulullungi lenang melo tu
ulummu sia Kupaluangi sa'be.

¹¹ Sia Kubeloiko belo sanda rupanna,
sia Kupaluangi komba tu limammu sia
manikata tu barokomu.

¹² Sia Kupalakoi baba' tu illongmu, sia
Kutoke'i anting-anting tu talingammu sia
Kupasongko'iko makota ballo.

¹³ Sia dibeloiko bulaan sia salaka sia iatu
tamangkalemu lenang melo sia sa'be sia
sampin dibunga-bungai. Iatu kandemu
ta'pung mani'sa', tani' enoan sia minna',
ammu maballo tongan, muurunganni
dadi datu baine.

¹⁴ Susimoto ammu kalelean dio lu
mintu' bangsa tete dio kamaballoammu,
belanna tae'mo sayuanna diona tu belo,

mangka Kubeloangko, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁵ Apa sande' lakomoko kamaballoammu sia ma'gau' salamoko, belanna madongnga'ko tete dio sanga tarompo'mu sia umparri-parri gau' salamu sola mintu' to lendu': anna laoiko.

¹⁶ Mualai tu tamangkalemu, mupa'beloanni inan madao, dinii memala', anna ma'ba'na sura'na, anna inde to dao munii ma'gau' sala; tae' bangpa nadipogau' tu susinna to, sia tae' bangpa nadadi len.

¹⁷ Sia muala duka tu belo bulaan sia salaka, tu Kukamaseangko, ammu garaganni kalemu rapang-rapang muane dipodeata, tu musigau' salan.

¹⁸ Sia muala tu tamangkale dibunga-bungaiammu, ammu paluangi, sia mupadio to' tingayona tu minna'Ku sia dupaKu.

¹⁹ Sia iatu kande tu Kukamaseangko, iamotu ta'pung mani'sa', minna' sia tani' enoan, tu Kupakandeangko, mupadiomo butung to bau busarungngu'. Ondongpi saemo lako ma'kalolokanna, kadanNa Puangta PUANG,

²⁰ ammu alai tu mai anakmu muane sia baine, tu mangka mupadadianNa', ammu pemalaranni lako, la napokande.

Tae'paraka nasundun tu gau' salamu,

²¹ ammu rere' dukai tu mai anakKu muane sia muben rapang-rapang dipodeata iato la ditunuanni.

²² Lan mintu' penggauran megalliammu sia gau' salamu, tae' mukilalai tu allo kalollerammu, tommu ma'kambelang, tang ma'tamangkale, sia metteba'-teba'ko dio to' raramu.

²³ Sia iatommu mangka umpogau'i tu mintu' kakadakeammu, – upu' allomu, upu' allomu! kadanNa Puangta PUANG-²⁴ mupabendan duka tu misa' tangdo' sia palangka dio lu mintu' tana lapang.

²⁵ Dio lu mintu' kasitammuan lalan munii umgate'dek palangka, ammu bala'-bala' kamaballoammu, sia tang masiri'ko umpopa'elo'na kalemu lako mintu' to lendu' sia makambanmo gau' sala mupogau'.

²⁶ Sia sigau' sala dukako to Mesir tu musikandappiran, tu bualang ma'gau' kadake; makambanmo gau' sala mupogau', tu mupobannang umpa'dikki penaangKu.

²⁷ Apa manassa Kue'te'mo tu limangKu unneako, Kupasosso'mo tu taa dipamanassangko sia Kusorongko lako pa'poraianna to ungkabiri'ko, iamotu anak dara to Filistin, tu masiri' diona kedo mesirisamu.

²⁸ Ondongpi sigau' salako to Asyur, belanna tang namosoko; manassa sigau' salako tau iato mai, na moi susito, inang tang namosoko.

²⁹ Susi dukato mupamakamban tu gau' salamu sola to Kasdim, iamotu tondok pa'balilian, apa moi nasusito tae' duka namosoko.

³⁰ Masarru' kamoraiammu, kadanNa Puangta PUANG, ammu pogau' nasangi te iannate, iamotu penggauranna misa' baine bualang matampo.

³¹ Umpabandanmoko tangdo'mu dio lu mintu' kasitammuan lalan sia umgate'dekmoko palangkamu dio lu mintu' tana lapang. Moi susito, tae' nasusi baine bualang tu penggaurammu, belanna tae' mudaka' tambomu.

³² A'a baine masarri' pasandak salu lako rampanan kapa', tu ma'pangngan buni sola to senga', moi kemuane!

33 Mintu' ia baine bualang diben pamengan, apa iko umpa'bengan tambo lako mintu' muane ungkamoraiko, munaranan tu tau iato mai la sae umpellambi'iko dio mai mintu' inan, ammu ma'gau' sala sola.

34 Susimoto tu gau' salamu sibalikan gau'na baine senga'; belanna tae' namuane undi unnulla'ko, sangadinna iko kalena untamboi, tae' naiko naben tambomu. Susimoto tu iko sibalikan tu baine senga'.

35 Iamoto, e bualang, tananni talinga tu kadanNa PUANG.

36 Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tu belanna laomo tu siri'mu sia dikambelangimo tu kasirisammu napobua' gau' salamu sola muane ungkamoraiko sia sola mintu' rapang-rapang dipodeata megalliammu, sia belanna rarana anakmu muane tu mangka mupemalaran lako-

37 iamoto, manassa la Kupasipulung tu mintu' muane ungkamoraiko, tu musede anna poraiko, la mintu' tu muporainna, la mintu' tu musayunna: la Kupasipulung dio mai mintu' inan unneako sia la

Kukambelangiko dio tingayona tu tau iato mai, anna tiroi tu kasirisammu.

³⁸ La Kuukungko susitu apa naparampo tau lako baine pasandak salu lako rampanan kapa' sia umpatibollo rara; sia la Kupadadiko misa' to narampoi to'doan rara napobua' kare'dekan ara' sia narampoi kamangimburuan.

³⁹ La Kusorongko tama limanna tau iato mai, anna rondonni tu tangdo'mu sia naro'pok-ro'pok tu palangkamu sia anna kalosso'i tu tamangkalemu, naalaiko tu belomu, anna tampeko napopa'kambelang, tang ma'tamangkale.

⁴⁰ Napalaoiko tau sangtuntunan, tu la untumbuiko batu sia ussilantukkiko nalontok-lontok pa'dang,

⁴¹ sia la naballa tu banuammu sia la naparampoiko ukungan dio pentirona buda baine, sia tae' dukamo ammu la umpa'bengan tambo.

⁴² Belanna tete dio apa iato iatu kare'dekan ara'Ku tu urrampoiko la Kuparandan sia iatu kamangimburuangKu la toyang dio mai kalemu; mangkato Kumane rapa' sia tae'mo nala torro tu kasengkeangKu.

⁴³ Belanna tae' mukilalai tu allo kalollerammu, sangadinna mupare'dek tu ara'Ku, iamoto la Kupasule langngan ulummu tu gau'mu, kadanNa Puangta PUANG. Belanna tae'moraka mutompoi pole'i gau' sala mesirisammu tu mintu' penggauran megalliammu?

⁴⁴ Manassa mintu' tu to umpalao parumbasan, la ma'parumbasan diona kalemu kumua: Umba nakua tu indo', susi dukato tu anakna baine.

⁴⁵ Ikomo tu anakna baine indo'mu, tu ungkasorromo muanena sia anakna muane, sia ikomo tu siulu'na tu mai sangbainemu, tu ungkasorromo muanena sia anakna muane. Iatu indo'mu to Heti sia iatu ambe'mu to Amori.

⁴⁶ Iatu sangbaine kapuamu iamotu Samaria, tu sola anakna baine torro dio rampe rekkena muninna; na iatu sangbaine bitti'mu, tu torro dio rampe sau'na muninna, iamotu Sodom sola tu mai anakna baine.

⁴⁷ Apa tae' ammu turu' mannai tu bate lalanna sia tae' muturu' mannai tu penggauran megallianna, sangadinna

tae' namasai ammu mandumo kadake
lan mintu' penggaurammu.

⁴⁸ La lelukraka tuoKu, kadanNa
Puangta PUANG, manassa iatu Sodom,
sangbainemu, sola anakna baine, tae'
napogau'i tu apa mupogau' sisola
anakmu baine.

⁴⁹ Inde sia tu kakadakeanna Sodom,
sangbainemu, iamotu tuo sola anakna
baine situang kamatampoan, kasebaran
sia kamanamanan, anna masilio bang,
apa tae' anna tundui lenni tu mai to
mandasa sia to mase-mase.

⁵⁰ Tarru' matampo tu tau iato mai, sia
napogau' tu apa megallian dio oloKu.
Iamoto kuputtai tu tau iato mai, tongku
tiromi.

⁵¹ Iatu Samaria tae'pa nasesena
kasalammu napogau'; mandu losong
tu apa megallian mupogau' anna iatu
tau iato mai. Susimoto tu sangbainemu
mupabutung to tae' salana tete dio
mintu' apa megallian tu mangka
mupogau'.

⁵² La mutanggung tu attangammu, e
iko, tu umpatunduk to ma'paolai salu
umpamaringan pangra'ta' kara-karana
sangbainemu; tete dio kasalammu

tu napobannang umpogau'i tu apa
megallian losong anna iatu napogau'na
tau iato mai, iatu tau iato mai maringan
salana na iko. Iamoto sipatuko masiri'
sia untanggung kalenai tu attangammu,
belanna mupabutung to tae' salana tu
sangbainemu.

⁵³ Sia la Kupopembali tu dalle'na, iamotu
dalle'na Sodom sola anakna baine sia
dalle'na Samaria sola anakna baine; susi
dukato tu dalle'mu la Kupopembali,

⁵⁴ ammu tanggung kalenai tu
attanganmu sia umpassan siri'mu
diona tu mintu' apa mangka mupogau',
tu munii umpaden pa'pakatana lako tau
iato mai.

⁵⁵ Na iatu sangbainemu Sodom sola
tu mai anakna baine la sule tama
dandanna, sia iatu Samaria sola tu mai
anakna baine la sule tama dandanna;
na iko sola tu mai anakmu baine la sule
dukako tama dandanmu.

⁵⁶ Susitu sanganna Sodom,
sangbainemu, tae' bangmo
nasa'bu'i randan pudukmu, tonna
attu kamatampoammu,

⁵⁷ tonna tae'pa nadipasombo tu
kakadakeammu, susi duka totemo

attunnamo, munii attangan lako
mintu' anak dara Aram sia mintu'
sanglembangna sia lako anak dara to
Filistin, tu naala la'de'na ussayuko tiku
lao.

⁵⁸ Mintu' tu penggauran mesirisammu
sia apa megalliammu tu mutanggung
kalena, kadanNa PUANG.

⁵⁹ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG: La Kupogau', susitu mangka
mupogau' lako Kaleku, tu mangka
untapa' sumpa, belanna mupoka tu
basse.

⁶⁰ Apa moi nasusito Kukilalai tu basseta,
lan attu mangurammu, sia la untananKi'
misa' basse matontongan sola.

⁶¹ Attu iato la mukilalai tu mintu'
gau'mu sia la masiri'ko ke mutarimai tu
sangbainemu, tu kapuanna sia bitti'na,
sia Kubenko la dadi anakmu baine, moi
tae' natete dio tu basse mangka tatanan.

⁶² Sia la Kutanan tu basseKu tasibassei,
ammu tandai kumua Akumo tu PUANG,

⁶³ ammu mengkilala sia masiri' sia
anna diona siri'mu ammu tang
umbungka' pudukmu –, ke Kupadenni
tu pengkalossoran diona mintu' apa

mangka mupogau', kadanNa Puangta PUANG.

Rapang-rapang diona Zedekia umpoka basse

17:1-24

17 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau pokadako misa' karrume, paissanni misa' pa'pasusian tu to Israel,

³ sia ma'kadako kumua: Inde sia tu kadanNa, Puangta PUANG Nakua: Den misa' langkan maega kapua, mawatang pani'na, malinta' pettia'na, makamban bulu pani'na sia ma'rupa-rupa, ta'pa dao Libanon, anna ala lolok kayu arasi'.

⁴ Iatu takke'-takke' manguranna daona lu nasa'peksi, nabaai lako misa' tondok nanii ma'baluk-baluk, anna palanni misa' kota to ma'balili.

⁵ Naalami tu taruk misa' dio mai padang iato, anna tananni lan misa' pangamboran, tu nanii buda uai, natananmi susi kanii.

⁶ Mentarukmi dadi garonto' anggoro' kalua' male membalaba', maresso' tu garonto'na, anna ma'palulako nasang

tu tangkena sia diong nasang liu tu uaka'na. Susito dadimi garonto' anggoro' mentangke-tangke sia mellolo.

⁷ Apa den siapa misa' langkan maega kapua, mawatang tu pani'na sia buda bulu pani'na. Ta'kala iatu garonto' anggoro' umpoperroro uaka'na lu lako sia napopembalaba' tu tangkena lako, kumua anna sakka'i langkan maega iato, tangia pangamboran, tu dinii untananni.

⁸ Apa ditanan dio lu padang lunak, tu nanii buda uai, la mentaruk sia mellolo sia membua, anna dadi misa' garonto' anggoro' ballo.

⁹ Pokadai kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: La dadi siaraka? Tae' siaraka nala ullampi'i tau tu aka'na sia nasa'pek tu buanna, naurunganni marangke tu daunna sia tarukna? La marangke sia tae' tu lima matoto' sia buda tau la ditambai la urra'ta i diong mai aka'na.

¹⁰ Manassa ditanan, apa ma'dinraka la dadi? Tae'raka nala marangke pissan, ke nairi'i angin rampe matallo, namarangke dio inan dinii untananni?

¹¹ Rampomi tu KadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹² Pokadanni bati' pabali-bali kumua:
Tae'raka mitandai apa battuananna te?
Pokadanni kumua: Manassa saemo datu
Babel lako Yerusalem, anna baai male tu
datu sia iatu mai arung, anna pali'i lako
Babel, napadio kalei.

¹³ Sia naala tu misa' bati' datu, anna
sibasse sola sia napadudungi sumpa; sia
nasolan duka male tu to paana tondok.

¹⁴ Iake susito la tae'mo kamatoranna
tu kadatuan sia tae'mo nakullei
unnadongan ulunna, sangadinna
nakaritutui tu basse, anna tontong
bendan.

¹⁵ Apa naeamo, belanna mesua lako
Mesir, anna benni darang buda sia tau
buda. La maupa' siaraka? Ma'dinraka
tilendok tu to umpogau'i susito? Sia iatu
to umpoka basse ma'dinraka la tilendok?

¹⁶ La lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta
PUANG, manassa la mate tu Zedekia dio
Babel, sikandappi' datu, lan inan nanii
torro datu mangka unnangka'i dadi datu,
belanna napamatuna tu sumpa mangka
nasumpanni sia napoka tu basse mangka
nasibassei.

¹⁷ Sia tae' duka nabenni Firaun surodadu
buda sia to parari makamban la untundai

Ian kasirarian, ke umbangunni panampo sia ungaragai benteng, la ungka'tu sunga'na buda tau.

¹⁸ Napamatunamo tu sumpa, belanna napoka tu basse; moi namangkamo sitoe lima, umpogau'i tu mintu' apa iato; tae' nala tilendok.

¹⁹ Iamoto, kadanNa Puangta PUANG: la lelukraka tuoKu, iatu sumpa disa'bu' tete dio sangangKu, tu napamatuna sia iatu basse ditanan tete dio sangangKu, tu napoka, la Kupasule langangan ulunna.

²⁰ La Kutananni porro'Ku, anna alai poyaKu, angKu solanni lako Babel, nadio Kunii umpaolai salu, natumang gau' tang maruru'na lako Kaleku.

²¹ Iatu mintu' to mallai dio mai mintu' tuntunan surodadunna, la tibambang nakande pa'dang, na iatu torronapa la dipatisambo' lako mintu' mata angin. Ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG, tu mangka umpokadai to.

²² Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Attu iato Aku Kalena la unnalai tu misa' taruk dao mai lolok kayu arasi' madao, angKu tananni rokko padang; dao mai takke'-takke' mangura madaoanna la Kusa'pek tu misa' tarukna

na Aku kalena la untananni dao misa'
buntu malangka' sia mala'bi'.

²³ Dao buntu malangka'na Israel la
Kunii untananni, anna mentangke sia
membua sia mendadi misa' arasi' ballo.
Anna sanda rupanna tu manuk-manuk,
ma'rupa-rupa bulunna sae messerang
diong; anna mentiongan diongna lu
tangkena.

²⁴ Anna mintu' kayu dio padang la
untandai kumua Akumo, tu PUANG,
umpamadiongan kayu matande sia
umpamatande kayu mengkadiongan,
umpamarangke kayu maluna sia
umpopentaruk kayu marangke. Akumo,
tu PUANG, tu mangka umpokadai to, sia
Akumo tu la umhogau'i.

Iatu to lino la untanggung penggauranna

18:1-32

18 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG
lako kaleku nakua:

² Umbara mikua ammi poparumbasanni
te parumbasan iate dio tondok Israel
kumua: Mintu' ambe' ungkande bua

anggoro' mamata, anna anakna
langgang issinna?

³ La lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta
PUANG, damo mipoparumbasanni te
parumbassan iate lan lu Israel.

⁴ Tonganna mintu' mendeata, Aku
puangna, la mendeatanna ambe', la
mendeatanna anak, Aku puangna; iatu
mendeata kasalan, la mate.

⁵ Iake bulo sanglampai tu tau sia
umpogau'i tu salunna sia kamololoan,

⁶ sia tae' napasakka' kande pemala'
dao buntu sia tae' namentiro lu lako
rapang-rapang dipodeatanna to Israel,
tae' nagau' sala bainena solana sia tae'
nasangampa' baine nalambi' bulanna,

⁷ tang umpakario-rio tau, umpasulean
apa napa'pentoean to kaindanan, tae'
namangrampa, naben rotinna tu to
topo sia napaluangi tamangkale tu to
ma'kambelang,

⁸ tae' napalaku denne', ke ma'peindanni
sia tae' nasanta' denne', tae' narumbui
limanna tu apanna tau, sia malambu'
ma'paolai salu, ke den tau sisakka,

⁹ lolang unturu' apa Kupondok sia
ungkaritutui atorangKu umpa'pekitanan
kamarurusan, iatu tau susito malambu';

manassa la tuo, kadanNa Puangta
PUANG.

¹⁰ Apa iake denni anakna misa' muane,
to masa'ga' sia umpatibollo rara, a'a, tu
umpogau'i misa' te apa iate,

¹¹ – moi na ia kalena tu ambe'na tae'
napogau'i tu apa iato – sia umpasakka'
duka kande pemala' dao buntu, sia
unggau' sala bainena solana,

¹² umpakario-rio to mandasa sia to
mase-mase, mangrampa, tae' napasule
apa dipa'pentoean, na mentiro lako
rapang-rapang dipodeata sia umpogau'
apa megallian,

¹³ na umpalaku denne', ke ma'peindanni
sia ussanta' denne', la tuo siaraka tu tau
susito? Tae' nala tuo, belanna mangkamo
umpogau'i te mintu'na apa megallian
iato. Manassa la mate dipatei. La sule
lako kalena tu rara mangka napatibollo.

¹⁴ Tiromi, undadiammo, misa' pia muane,
na iate untiro mintu' kasalan napogau'
ambe'na; natiro tu iannato, apa tae'
nama'gau' susito.

¹⁵ Tae' napasakka' kande pemala'
dao buntu sia tae' namentiro lako
rapang-rapang dipodeatanna to Israel,
tae' nagau' sala bainena solana,

¹⁶ tae' napakario-rio tau, tae'
natarima apa dipa'pentoean sia
tae' namangrampa; naben rotinna tu to
topo sia napaluangi tamangkale tu to
ma'kambelang,

¹⁷ tae' narumbui limanna tu apanna tau,
tae' napalaku denne' sia tae' nasanta'
denne', ungkaritutui atorangKu sia
lolang unturu' apa Kupondok tae' nala
mate belanna kakadakeanna ambe'na,
manassa la tuo.

¹⁸ Iatu ambe'na, belanna umpandasa
tau, urrampa apanna solana sia
umpogau' apa tang melo dio lu
sangtondokna, manassa la mate
natumang katangmalamburanna.

¹⁹ Apa mikua: Ma'apai anna tae'
natanggungi anakna tu kakadakeanna
ambe'na? Tonganna iatu anak iato
umpogau'i tu salunna sia kamaloloan,
nakaritutui tu mintu' apa Kupondok sia
naturu'; manassa la tuo.

²⁰ Iatu to umpogau' kasalan, ia siamo ia
la mate. Tae' naanakna la untanggungi tu
kakadakeanna ambe'na, sia misa' ambe'
tae' nala untanggungi tu kakadakeanna
anakna. Iatu kamalamburanna to
malambu' la dipakkan lu lako ia kalena

na iatu katangmekaalukanna to tang mekaaluk la dipakkan lu lako ia kalena.

²¹ Apa ianna den to tang mekaaluk mengkatoba' dio mai mintu' kasalanna, tu mangka napogau' anna karitutui tu mintu apa Kupondok, sia umpogau'i tu salunna sia kamaloloan, manassa la tuo, tae' nala mate.

²² Tae'mo misa' tu kasalanna tu mangka napogau' la dibilang lako kalena tete dio kamaloloan mangka napogau' manassa la tuo.

²³ Ma'apai anna la unnalai penaangKu tu kamateanna to tang mekaaluk?, kadanNa Puangta PUANG. Tang ia raka naala penaangKu te, kumua anna mengkatoba' dio mai lalanna, anna tuo?

²⁴ Apa ianna balik dio mai gau' malambu'na tu to malambu', anna umpogau' tang malambu' unturu mintu' apa megallian, tu napogau' to tang mekaaluk – la tuoraka? Moi misa' tu mintu' apa malambu' mangka napogau' tae'mo nala dibilang. Belanna diona katangmarurusan tu mangka napalalo sia diona kasalan mangka napogau', iamoto nala mate.

²⁵ Apa mikua: Tae' namalambu' tu lalanNa Puang. Perangii, e to Israel, tae'raka namalambu' tu lalanKu? Ondong pissan ia tu lalanmi tang malambu'.

²⁶ Iake denni to malambu' balik dio mai gau' malambu'na, anna pogau' tang malambu', napobannangi mate, iatu kamateanna to natumang apa tang malambu' tu mangka napogau'.

²⁷ Apa iake denni misa' to tang mekaaluk mengkatoba' dio mai gau' kadakena, anna pogau'i tu salunna sia kamaloloan, manassa la ungkaritutui katuoanna.

²⁸ Belanna mengkilalamo sia mengkatoba'mo dio mai mintu' salana tu mangka napogau'. Manassa la tuo: tae' nala mate.

²⁹ Apa ma'kada tu to Israel nakua: Iatu lalanNa Puang tang melambu'. Tae'raka namalambu' tu mintu' lalanKu, e to Israel? Ondong pissan ia tu mintu' lalanmi tang malambu'.

³⁰ Iamoto angKu la umpaolaikomi salunna pantan sitinaya penggauranmi, e to Israel, kadanNa Puangta PUANG. Mengkatoba'komi sia balikkomi dio mai mintu' salami, da mipobannangi titodo sae lako tobang rokko kakadakean.

³¹ Tabei dio mai kalemi tu sala mangka mipogau', ammi ba'rui tu ba'tengmi sola penaammi. Ma'apari ammi la matera, e to Israel?

³² Belanna tae' naalai penaangKu tu kamateanna to la mate, kadanNa Puangta PUANG; iamoto balikkomi, ammi tuo.

Bating lako mintu' datunna to Israel

19:1-14

- 19** ¹ Na iatu iko, tannunko bating lako mintu' datu to Israel,
² sia ma'kadako kumua:
 Tae'raka nasusi singa inanna tu indo'mu
 dio lu mintu' singa laki!
 Mamma' dio lu singa mangura,
 tu umpelobo'i anakna.
³ Iatu mintu' anakna misa' tu napelobo'i
 anna dadi singa mangura,
 tu melada' usse'bu kandena,
 moi tau nakande duka.
⁴ Narangimi mintu' bangsa tu kareba
 diona kalena,
 didammakmi lan kalo'tokna,
 sia nakale'ke'i, narendenni,
 lako tondok Mesir.

- ⁵ Iatonna tiromi singa inanna,
kumua ka'tumo rannunna, sia
pa'demo sanderanna,
naalami tu anak senga'na misa',
naangka'i dadi misa' singa mangura.
- ⁶ Barani male sirau padanna singa,
a'ganna singa mangura,
tu melada' usse'bu kandena,
moi tau nakande duka.
- ⁷ Nagau' sala tu baine balunna
sia nasanggang tu kotana;
tiramban tu mintu' lino
napobua' burrung kapuanna.
- ⁸ Apa tibalikmo tu mintu' bangsa
unneai,
dio mai mintu tondok tiku lao;
natananni porro',
anna didammak lan kalo'tokna.
- ⁹ Anna patamai tau kurungan, anna
dipungo dikale'ke'i,
anna dibaa lako datu Babel,
nadipatama misa' benteng matoto',
kumua damo nadirangi tu burrungna
dao lu mintu' buntu Israel.
- ¹⁰ Iatu indo'mu, lan tu attu munii
menta'bi butungi to misa' garonto'
anggoro',
tu ditanan dio randan uai,

tu membua sia mentangke-tangke,
belanna buda tongan uai.

¹¹ Iatu mai tangkena matoto':
sae lako dadi tekken kadatuan.
Misa'i tu tangkena tuo tarangso
langngan

dao lu mintu' takke'-takke' makampu,
sia paan diona kakalandoanna
langngan,
sia diona kamakampuanna takke'-
takke'na.

¹² Apa diona kasengkean anna dilampi'i
tu garonto' anggoro' iato,
nasongka rokko padang.

Mintu' buanna napamarangke angin dio
mai rampe matallo;

rondonmi anna marangke.
Iatu tangke matoto'na
nakande api.

¹³ Totemo ditananmo dio lu padang
pangallaran,
dio lu misa' padang marangke sia
ba'ta'.

¹⁴ Sunmi tu api lan mai tangkena,
tu ungkande takke'-takke'na sia
buanna,
tae'mo tangke matoto'na dio,
tae'mo tekken la sikambi' kadatuan!

Iamote tu misa' rintin, tu dipobatingmo.

Iatu apa mangka dadi umpabu'tu pangadaran

20:1-44

20 ¹ Iatonna taun ma'pempi tu bulan
ma'pellima, allo ma'pessangpulo
bulan iato, saemi tu ba'tu pira-pira
pekaamberanna to Israel la umpalaku
pa'timbanganNa PUANG, anna unno'ko'
dio tingayoku.

² Attu iato rampomi kadanNa PUANG
lako kaleku Nakua:

³ E ma'rupa tau, sipa'kadako
pekaamberanna to Israel sia ma'kadako
lako mukua: Inde sia tu kadanNa
Puangta PUANG Nakua: Saerokomika
la umpalaku pa'timbangangKu? La
lelukraka tuoKu, tae' Kuelorangkomi
umpalaku pa'timbangangKu, kadanNa
Puangta PUANG.

⁴ Morairokoka umpaolai salu tu tau iato,
morairokoka ma'paolai salu, e ma'rupa
tau? Paissanni tau iato mai tu mintu' apa
megallianna nene' to dolona,

⁵ ammu ma'kada lako kumua: Inde sia
tu kadanNa Puangta PUANG Nakua:

Iatongku pilei langsa'i tu to Israel,
umposumpaNa' misa' sumpa lako
bati'na rapunna Yakub, sia Kupapayan
tu Kaleku lako tau iato mai dio tondok
Mesir; tonganna umposumpaNa' misa'
sumpa, Kukua: Akumo tu PUANG,
Kapenombammu.

⁶ Allo iato umpalaoNa' sumpa lako
tau iato mai, kumua la Kusolan lan
mai tondok Mesir, lako misa' tondok,
tu mangka Kutonnoranni, tu sebo
pangandu' sia tani' enoan; iamo misa'
belo dio lu mintu' tondok.

⁷ Ma'kadaNa' lako tau iato mai Kukua:
Pantan tibei tu apa megallian nata'pai
matammi; da mipa'ruttakki rapang-
rapang dipodeatanna to Mesir tu kalemi.
Akumo tu PUANG, Kapenombammu.

⁸ Apa nabali-baliNa' sia noka
umperangiiNa'; moi misa' tae' untibei
tu apa megallian sia tae' natampei tu
rapang-rapang dipodeatanna to Mesir,
Kuurungan untangnga'i la umbarrakan
kare'dekan ara'Ku lako tau iato mai,
sia umpaupu' kasengkeangKu tu
Kuparampoanni dio tondok Mesir.

⁹ Apa Kupalalomo tu penggaurangKu
belanna sangangKu, kumua da

nadipamatuna dio pentirona mintu' bangsa, tu nanii torro tau iato mai; dio pentirona tau iato mai Kunii umpapaan Kaleku, belanna Kusolan lan mai tondok Mesir.

¹⁰ Kusolammi tu tau iato mai sun lan mai tondok Mesir sia Kubaa tama padang pangallaran.

¹¹ Kubenni tu apa Kupondok sia Kupa'peissanan lako tau iato mai tu atorangKu, tu napotuo tau, ke naturu'i.

¹² Sia Kuben duka tu mintu' allo katorroangKu, dadi misa' tanda lan alla'Ku na tau iato mai, anna issanni tau iato mai, kumua Akumo, PUANG, tu umpamaseroi.

¹³ Apa pabali-bali tu to Israel lako Kaleku lan padang pangallaran; tae' naturu'i tu apa Kupondok sia natibe tu atorangKu, tu napotuo tau, ke naturu'i. Napamatuna liu tu allo katorroangKu, Kuurungan untangnga'i la umbarakanni tu kare'dekan ara'Ku lako tau iato mai lan lu padang pangallaran la ussabu'i.

¹⁴ Apa Kupalalomo tu penggaurangKu belanna sangangKu, kumua da nadipamatuna dio pentirona mintu'

bangsa, tu dio pentirona Kunii
umpatassu'i tu tau iato mai.

¹⁵ Apa moi susito umpalao dukaNa'
sumpa lako tau iato mai lan lu padang
pangallaran, kumua tae' Kula ussolanni
tu tau iato lako tondok, tu mangka
Kukamaseanni, tu nanii sebo pangandu'
sia tani' enoan – iamo belo dio lu mintu'
tondok-

¹⁶ belanna natibe tu atorangKu sia
tae' naturu'i tu apa Kupondok sia
umpamatuna allo katorroangKu,
belanna iatu penaanna ma'misa lako
rapang-rapang dipodeatanna.

¹⁷ Apa mamase siaNa' untiroi, anna tae'
Kusabu'i sia tae' Kumangsanni lan lu
padang pangallaran.

¹⁸ Ma'kadaMo' lako mintu' anakna tau
iato mai lan padang pangallaran, Kukua:
Da mituru'i tu apa napondok nene'
to dolomi, da mikaritutui tu atoranna
sia da miperuttakki rapang-rapang
dipodeatanna tu kalemi.

¹⁹ Akumote tu PUANG, Kabenombammu,
turu'i tu apa Kupondok sia karitutui tu
atorangKu, ammi pogau'i.

²⁰ Pamadatui tu allo katorroangKu,
nadadi misa' tanda lan alla'Ku na kamu,

ammi tandai, kumua Akumo, tu PUANG, Kapanombammu.

²¹ Apa iatu mai anakna pabali-bali lako Kaleku, tae naturu'i tu apa Kupondok sia tae' nakaritutui tu atorangKu, tu napotuo tau, ke naturu'i. Napamatuna tu mintu' allo katorroangKu, Kuurungan untangnga'i la umbarrakanni tu kare'dekan ara'Ku lako tau iato mai sia umpaupu' kasengkeangKu tu Kuparampoanni lan lu padang pangallaran.

²² Sia Kuriu' sole tu limangKu sia Kupogau' susito belanna sangangKu, kumua da nadipamatuna dio pentirona mintu' bangsa, tu dio pentirona Kunii umpatassu'i tu tau iato mai.

²³ Apa umpalaoMo' sumpa lako kalena lan lu padang pangallaran, kumua la Kupatisambo' tu tau iato mai dio lu mintu' bangsa sia la Kupatitale' dio lu mintu' tondok,

²⁴ belanna tae' naturu'i tu atorangKu sia natibe tu apa Kupondok, napamatuna tu mintu' allo katorroangKu sia tae' napasalai mata tu rapang-rapang dipodeatanna ambe'na.

²⁵ Iamoto Kubenni tau iato mai tu apa dipondok tang melo sia atoran, tae' nala umpotuoi.

²⁶ Sia Kuparuttakki pemala'na tu tau iato mai – belanna mintu' anak pa'bunga'na napamaindanni api – la umpapussak penaanna tau iato mai, anna tandai' kumua Akumo tu PUANG.

²⁷ Iamoto, e ma'rupa tau, ma'kadako lako to Israel sia kuanni mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tete dio duka penggauran iato, nanii nene' to dolomi ullo'boNa', sia tang maruru' lako Kaleku.

²⁸ Iatongku solanni tama tondok tu mangkaMo' umpalao sumpa la Kukamaseanni, natiromi tu mintu' tanete malangka' sia mintu' kayu maloboran, na inde to dio nanii umpemalaranni tu pemala'na, sia nanii umppennoloanni tu pamenganna, tu umpabu'tu pa'di' penaa, sia untunu dupa busarungngu' sia umboloanni tu pemala' pantedok.

²⁹ Ma'kadaNa' lako tau iato mai Kukua: Apa toda ia tu inan madao minii kendek langngan? Iamoto nasangai tau Inan madao sae lako allo iate.

³⁰ Iamoto ma'kadako lako to Israel kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: La miruttakkiraka tu kalemi susi napogau' neme' to dolomi sia la ma'gau' salarokomika unturu'i tu apa megallianna tau iato mai?

³¹ Ondongpi belanna mibaa tu pemala'mi, iamotu anakmi mipamaindanni api, miruttakki tu kalemi napobua' mintu' rapang-rapang dipodeatammi sae lako allo iate; la Kueloranrokomika umpalaku pa'timbangangKu, e to Israel? La lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, tae' Kuelorangkomi umpalaku pa'timbangangKu.

³² Sia apa tu bu'tu lan penaammi, inang tae' anna la lolo', tu mikua: la susikanni tu bangsa iato, la susikanni tu suku lan tondok iato la menomba lako kayu sia batu.

³³ La lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, manassa la Kuparentakomi lima matoto' sia takia' tie'te sia la Kupabarrakkikomi kare'dekan ara'Ku.

³⁴ La Kutassu'ikomi dio mai tangngana mintu' bangsa sia Kupulungkomi lan mai mintu' tondok tu minii tisambo' male,

tete dio lima matoto' sia takia' tie'te' sia kare'dekan ara' dibarrakan.

³⁵ Angku baakomi lako padang pangallaranna mintu' bangsa sia umpaolaikomi salu inde to dio anta sitiro lindo.

³⁶ Susitu nene'mi mangka Kupaolai salunna dio padang pangallaranna tondok Mesir, ten dukamoto tu kamu la Kupaolai salunna, kadanNa Puangta PUANG.

³⁷ Sia la Kupaunnola diongnakomi lu tekken to mangkambi' sia Kupaalaikomi pepori basse.

³⁸ Sia la Kusarakki dio mai kalemi tu to pabali-bali sia iatu to unneaNa'; la Kutassu'i duka lan mai tondok nanii mentiruran, apa tae' nala tama tondok Israel. Ammi issanni, kumua Akumo tu PUANG.

³⁹ Na kamu, e to Israel, kadanNa Puangta PUANG, da'ito ammi pantan lao umpenombai rapang-rapang dipodeatanna. Apa undinna la miperangiiNa' sia tae'mo mila umpamatuna sanga madatungKu tete dio pamengan pemala'mi sia rapang-rapang dipodeatammi.

⁴⁰ Belanna dao buntu maindanKu, dao buntu malangka'na Israel, kadanNa Puangta PUANG, inde to la nanii mintu' to Israel umpenombaiNa', iamotu mintu tau lan tondok iato. Indeto dio la nanii unnalai penaangKu sia inde to dio la Kunii umpalaku pa'duruk sia iatu melona pamengammi, dio mai mintu' apa mipamarimbangan.

⁴¹ Sia la naalakomi penaangKu butung misa' bau busarungngu', ke Kutassu'imokomi lan mai bangsa iato. Sia la Kupasipulungkomi lan mai tondok dinii umpatisambo'komi male sia la Kupapayan To maindan tu Kaleku lako kalemi dio pentirona mintu' bangsa.

⁴² Ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG, ke la Kusolammokomi tama tondok Israel, tama tondok tu mangkaMo' umpalao sumpa ungkamaseanni nene' to dolomi.

⁴³ Sia inde to la minii ungkilalai tu mintu' gau'mi sia penggaurammi, tu mipobannang urrutakk kalemi belanna mintu' pengguran kadake tu mangka mipogau'.

⁴⁴ Sia mitandai Akumo tu PUANG, ke Kugau'komi tete dio sangangKu sia

pengauran bulitukmi, e to Israel,
kadanNa Puangta PUANG.

Api ma'kande dio padang Lo'na lu

20:45-49

⁴⁵ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

⁴⁶ E ma'rupa tau, mentingo lu sau'ko, palolongko kadammu sau' lili' Lo'na lu sia ma'nubua'ko unnea mem pangala'na, iamotu padang Lo'na lu.

⁴⁷ Sia ma'kadako lako pangala' dio padang Lo'na lu kumua: Perangii te kadanNa PUANG: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: Manassa la Kupadukku tu api lan tangngamu, anna kandei tu mintu' kayu mamata sia mintu' kayu marangke lan lili'mu. Na iatu api ma'lana-lana iato tang pa'de len, apa randuk lo' mai rampe lo'na lu sae rekke rampe daanna lu iatu mintu' lindona tau nalepa'i api iato.

⁴⁸ Anna mintu' tolino untiroi, kumua Akumo, tu PUANG, mangka umpadukkui na tang pa'de len.

⁴⁹ Attu iato ma'kadana' kukua: O Puangta PUANG, napokada tau tu diona

a'gangku, kumua: Tang napokadaraka
tu rapang-rapang kada?

Pa'dangNa PUANG ullaoi Yerusalem

21:1-27

21 ¹Rampomi tu kadanNa PUANG
lako kaleku Nakua:

²E ma'rupa tau, mentingoko lako
Yerusalem, palolongko kadammu ullaoi
mintu' inan maindan sia ma'nubua'ko
ullaoi tondok to Israel,

³sia ma'kadako lako tondok Israel,
kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG:
Manassa la Kulaoiko! La Kunonok tu
pa'dangKu sia la Kusabu'i tu to malambu'
sia to tang mekaaluk dio lu kalemu.

⁴Belanna Kusabu'i dio lu kalemu tu to
malambu' sia to tang mekaaluk, iamoto
la tinonok tu pa'dangKu ullaoi mintu'
angge menaa lo' mai pollo'na uai sae
rekke ulunna salu.

⁵Anna issanni mintu' angge menaa,
kumua Akumo, tu PUANG, tu unnonok
pa'dangKu, anna tang sibanuamo sole.

⁶Na iko, e ma'rupa tau, summaroko
butung to rantang buana; ondongpi

sumarroko diona kamapa'dikan penaammu.

⁷ Ianna ma'kada tu tau lako kalemu nakua: Apara tu miposarro?, la mukua mebali: Iamotu diona kareba, tu la saemo, tu napobannang bonnong tu mintu' penaa, sia kope tu mintu' lima, sia ri'ta' tu mintu' ba'teng sia tang nasalamo ma'pu' tu mintu' guntu'. Manassa la rampomo sia dadi, kadanNa Puangta PUANG.

⁸ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

⁹ E ma'rupa tau, ma'nubua'ko sia ma'kadako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Ma'kadako mukua: Misa' pa'dang, misa' pa'dang: Diasamo sia diburindamo.

¹⁰ Diasamo la dipepan tau, diburindamo, anna pandillak-dillak susi kila'. La parannuriki'ka? Iatu tekkenna anakku muane tang ussanga mintu' kayu.

¹¹ Mesuamo umburundai, kumua anna tangkei tau; mangkamo diasia sia diburinda tu pa'dang iato, nadiben to papatean.

¹² Melallakko sia umbatingko, e ma'rupa tau, belanna iate iannate

dipamanassamo la ullaoi taungKu;
dipamanassamo la ullaoi mintu' arungna
to Israel; disorongmo tu tau iato mai
la nakande pa'dang, la tau iato mai la
taungKu. Iamoto, sala'pai tu pupummu.
¹³ Mangkomo dipalalo tu apa ditoba;
sia umbara nakua dadi, ke pa'de dukai
tu tekken tu tang pabilang? kadanNa
Puangta PUANG.

¹⁴ E iko, ma'rupa tau, ma'nubua'ko
sia massala'pako, anna dipakande
tu pa'dang penduan ba'tu pentallun.
Papatean tu pa'dang iato, misa' pa'dang
papatean kapua, pa'dang massiok bang
dirangi untikui.

¹⁵ Anna rantang tu buana tau sia
buda tu to dipatei. Dio lu mintu'
babanganna Kutanannimo pa'dang tu
inan pa'tinggoroan. A'a digaragaimo tu
pa'dang la pandillak-dillak; diasamo la
dipa'tinggoroan.

¹⁶ Sembangi tu diona kanan sia tu diona
kairi, laoi umba-umba napatu matammu.

¹⁷ Sia Aku Kalena la massala'pa sia la
Kutappuimo tu kare'dekan ara'Ku lako,
Akumo, tu PUANG, mangka umpokadai
tu iannato.

¹⁸ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹⁹ Na iko, e ma'rupa tau, sura'i tu da'dua lalan, ba'tu umbanna ma'din nannii sae pa'dangna datu Babel; misa'ri tondok nanii tassu' sola duai, palakoi pedullu lalan; padioi to' pamulanna lalan lu lako simisa' kota;

²⁰ sura'i tu misa' lalan la naola pa'dang ullaoi Raba to Amon sia ullaoi duka Yehuda, sae lako Yerusalem tu ditambakuku.

²¹ Belanna iatu datu Babel la bendar dio kasisarakan lalan, iamotu dio to' pamulanna da'dua lalan, nanii ma'biangi; la narogan tu anak pana; la nakutanai tu balo' tau, ia la ma'pepa'du.

²² Dio lima kananna nanii anak pana dirogan, tu umpatu Yerusalem, la nanii umpabendan kayu petumbuk, la umpopenganga sadangna la unnarrak lao papatean, sia umpekapuai gamaranna mangaru', la umpabendan kayu petumbuk ullaoi mintu' babangan, la ungaragai tu misa' tampo la nanii to umpatama limbui sia misa' benteng, tu dinii sae ullaoi.

²³ Moi nasangamo buttok tu biang – sisumpa tonganmo tu tau iato mai –, apa napakilala tu kakadakeanna, anna ditingkan.

²⁴ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Belanna mipakilala tu kakadakeammi, saba' payan tu salami, naurungan iatu kasalammi sombomo lan mintu' penggaurammi –, belanna nakilalai siakomi tau, ammi di tingkan.

²⁵ Na iko, e arung to Israel, to bulituk sia to tang mekaaluk, nalambi'mo tu allomu, iamotu attu kadiukungan ma'katampakanna.

²⁶ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: Alai tu sa'pi' dio mai! lendokanni tu makota iato! Tae'mo nala susitu dolona. Pamatandei tu apa madiong; pamadionganni tu apa madao.

²⁷ La Kupadaun lauan tu kota iato, la Kupadaun lauan, la Kupadaun lauan. Apa moi susito, tae' duka natontong. Sae lako saena tu to sipatu la umpoapai, angKu kamaseanni lako.

Pa'dangNa PUANG ullaoi tu Amon**21:28-32**

²⁸ Na iko, e ma'rupa tau, ma'nubua'ko sia ma'kadako kumua: Inde sia tu kadana Puangta PUANG diona to Amon sia diona pelo'bona; ma'kadako mukua: E pa'dang, tinonokmoko la ma'tinggoro, diasamoko la papatean, sia la pandillak-dillak

²⁹ – iake marassanni tu tau untiroangko pakita-kita buttok sia umbiangangko kamo'rangan – la unta'pai barokona tu to tang mekaaluk, to bulituk, tu nalambi'mo allona, iamotu attu kadiukungan ma'katampakanna.

³⁰ Pasibanuai sule tu pa'dang. Dio inan umpadadiko, Ian tondok kadadiammu, la Kunii unnuungko.

³¹ La Kubarrakan tu kare'dekan ara'Ku lako kalemu: sia la Kupamurru'ko api kasengkeangKu sia la Kusorongko tama limanna tu to tang untundai battuan, tu to untampa bang pepayu.

³² La napokandeko api; Ian tangnga tondok tu nanii lolong tu raramu, sia tae'mo nakilalaiko tau, belanna akumo,

tu PUANG, mangkamo umpokadai tu iannato.

Kasalanna Yerusalem

22:1-31

22 ¹Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²Na iko, e ma'rupa tau, la mupaolairaka salu tu kota umpentombang rara? Parampoi lako tau iato mai tu mintu' apa megallianna.

³Ma'kadako kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: E kota, tu umpatibollo rara lan tangngamu, naurungan nalambi' attunna sia ungaragangko kalemu rapang-rapang dipodeata la urrutakkiko.

⁴Diona tu rara mangka mupatibollo munii sala sia diona tu rapang-rapang dipodeata mugaragai ammu maruttak; mupamareke'mo tu allomu sia mulambi'mo tu anggenna taunmu. Iamoto la Kupopendadiko tu apa natatta mintu' bangsa sia iatu apa natelle mintu' tondok.

⁵Iatu mintu' to musikandappiran sia to musikambelan la natelle-telleko, e iko to

kadake lele diona kamaruttakkammu sia
nasitutu'i kamarukkan.

⁶ Manassa iatu arungna to Israel
pantan umpembelai la umpatibollo rara
sabuda-budanna.

⁷ Lan lu tangngamu dipamatuna tu mai
indo' sia ambe'; sia lan lu tangngamu
dipakario-rio tu to sae, sia lan lu kotamu
dibala'-bala' tu pia biung sia baine balu.

⁸ Mintu' tu apa maindanKu mutapa' sia
allo katorroangKu mupamatuna.

⁹ Lan lu tangngamu den tu to ma'palele
beko umpembelai la umpatibollo rara sia
iatu to lan kotamu umpogau' pemala'
dao lu buntu; sia lan tangngamu nanii to
ma'gau' sala.

¹⁰ Lan lu tangngamu den tau
ungkambelangi kasirisanna ambe'na,
iamotu sangampa' indo' porona; lan lu
tangngamu den tau untoro'-buku baine,
tu maruttak, belanna nalambi' bulanna.

¹¹ Den misa' umpogau'i tu apa megallian,
belanna sangampa' bainena solana; to
senga' tang ussanga siri'na menintunna
baine belanna ma'gau' sala sola; to
senga' poleo lan tangngamu untoro'-
buku anak daranna, tu nasangamberan.

¹² Lan tangngamu den tu to ungkande pappe' sia unneloranni tu tau umpatibollo rara; mupalaku tu denne' sia musanta' tu denne' sia muperarai sia mupakario-rio tu padammu rupa tau, apa iatu Aku tae'mo mukilalaiNa', kadanNa Puangta PUANG.

¹³ Manassa ussala'paNa' limangKu diona tu saro bu'tu kadake muala sia diona tu rara mangka dipatibollo lan tangngamu.

¹⁴ La batta'raka penaammu sia la matoto'raka tu limammu, ke nalambi'i attu kadiparellaressammu? Akumo, PUANG, tu mangka umpokadai sia Aku la umpalanda'i tu iannato.

¹⁵ La Kupatitale'komi dio lu mintu' bangsa sia la Kupatisambo'komi dio lu mintu' tondok, sia la Kulossokan nasang tu kamaruttakammi dio mai kalemi.

¹⁶ Susimoto tu belanna penggaurammu kalena ammu dipamatuna dio pentirona mintu' bangsa, ammu issanni, kumua akumo tu PUANG.

¹⁷ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹⁸ E ma'rupa tau, iatu to Israel susimo tu apa mentai lan dapo'; tau iato mai sola nasang tambaga, tumarra pute, bassi sia

tumarra lotong lan dapo' pa'kombongan;
mentai salakamo tu tau iato mai.

¹⁹ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG Nakua: Belanna mentai
nasangkomi lan dapo', iamoto angKu la
urrampunkomi tama Yerusalem.

²⁰ Susitu salaka, tambaga, bassi,
tumarra lotong na tumarra pute
dipasangrampunan lan dapo'
pa'kombongan, anna diongna lu
dinii umpamurru'i api la umpalollo'i, susi
dukamoto la Kupasangrampunangkomi
tete dio kare'dekan ara'Ku sia la
Kubuangkomi tama api kare'dekan
ara'Ku sia la Kupalollo'komi.

²¹ Tonganna la Kupasangrampunangkomi
sia diongna lu kalemi la Kunii
umpamurru'i api kare'dekan ara'Ku,
ammi dipalollo' lan dapo' iato.

²² Susitu salaka dipalollo' lan dapo'
pa'kombongan, la susi dukakomi
dipalollo' lan api kare'dekan ara'Ku,
ammi issanni, kumua Akumo, tu PUANG,
umbarrakan kare'dekan ara'Ku lako
kalemi.

²³ Rampomi tu kadanNa PUANG lako
kaleku Nakua:

²⁴ E ma'rupa tau, ma'kadako lako tondok kumua: Ikomo misa' padang tang marumpe sia tang nasakka'i uran tonna allo kasengkean.

²⁵ Iatu mai arung lan tondok iato susi misa' singa ma'burrung, tu usserek pialanna; arung iato mai unnampello' tau sia urrampa ianan ballo sia ianan masuli', sia umpabuda baine balu lan tondok iato.

²⁶ Mintu' to minaanna ullullu' Sukaran alukKu sia urrutakki mintu' apa maindanKu; tae' napasisengaranni tu maindanna sia tang maindanna sia tae' naadaranni tau tu diona kasisengaranna apa maruttak sia apa masero sia iatu allo katorroangKu natampunan mata; susimoto tu kadipamatunangKu dio lu tau iato mai.

²⁷ Mintu' pangulunna tau iato mai susi bang guruk undaka' bang pialanna, tu umpatibollo rara sia ussanggang tau, kumua anna mesaro kadake.

²⁸ Na iatu mintu' nabinna ussapu'i kapu' napomanamanni tau iato mai: natiro patiro mendeata ma'pakena sia ma'nubua' buttok; nakua: Inde sia

tu kadanNa Puangta PUANG, apa tae' nama'kada tu PUANG.

²⁹ Iatu tau lan tondok ma'paruku sia mangrampa; umpandasa to bongko sia to mase-mase sia umpakario-rio to sae unnea katongan'an.

³⁰ Kudaka'mo tu misa' tau dio lu tau iato mai, tu la umpanabendan rinding tembo' sia la bendan ullapa'i tu lo'po' rinding tembo' iato, tu la napomelona tondok, naurungan tae'mo Kusanggangi, apa tae' bang Kuappa'.

³¹ Iamoto Kubarrakan kasengkeangKu lako tau iato mai; sia Kupapurai api kare'dekan ara'Ku; iatu gau'na Kupasule langngan botto ulunna, kadanNa Puangta PUANG.

Diona Ohola sola Oholiba

23:1-49

23 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, den da'dua baine, sangindo'i.

³ Tau iato mai ma'gau' sala dio Mesir; iatonna mangurapa ma'gau' sala; dio dinii ungkaka'i tu susunna sia

ussapu-sapui tu susunna, tonna anak darapa.

⁴ Iatu sanganna kakanna Ohola na Oholiba tu adinna. Iatu tau iato sola duai anungKu dua sia ma'dadian muane sia baine. Iatu battuananna sanganna, Ohola, iamotu Samaria na Oholiba, iamotu Yerusalem.

⁵ Iatu Ohola ma'gau' sala, tongKu sisolapa; sia ungkamali' mintu' sangmatuanna, to Asyur, iamotu to mase'ponna datu,

⁶ tu ma'tamangkale lango-lango, to maraa, to maraa lombo, iamotu pia lolle' ballo, sia pakkanarang nasang.

⁷ Ma'gau' salamo sola tau iato mai, iamotu mintu' anak to Asyur, to la'bi'; sola mintu' to nakamali', sia umpamaruttak kalena, belanna umpenombai rapang-rapang dipodeatanna.

⁸ Sia tae' natore tu pa'gau salana, tonna dio lu Mesir, belanna iatu tau iato mai nasangamparan, tonna mangura, sia ussapu-sapui tu susunna tonna anak darapa sia umpaliu gau' salana lako tau iato mai.

⁹ Iamoto Kusorongi tama limanna mintu' sangmatuanna, tama limanna anak to Asyur, tu nakamali'.

¹⁰ Nakambelangi tau iato mai, narampai tu mai anakna muane sia baine, napatei pa'dang. Susimoto dinii umpoparumbasanni dio lu mintu' baine, belanna diparampoimo ukungan.

¹¹ Iatonna tiromi Oholiba, adinna, tu iannato, losong polemi dukku tu kamamaliranna kalena na kakanna sia losong pole tu gau' salana anna mintu' gau' salana kakanna.

¹² Ungkamali'mo to Asyur, iamotu to maraa, to maraa lompo, to mase'ponna datu, tu ma'tamangkale mellong, pakkanarang, iamotu pia lolle' balo nasang.

¹³ Sia Kutiro kumua naruttakki tu kalena; umpamisa' lalan sola duai.

¹⁴ Ondong polepa napogau' tu gau' kadake mandu tongan; belanna natiro tu passura'na muane dio rinding tembo', iamotu patta to Kasdim, tu disura' mararang,

¹⁵ ma'tambeke' sia ma'tali bate', mendoke' tu tampakna patomali; mintu'i

susi bang to lalong, susito dio mai Babel
to Kasdim, iamotu tondok kadadianna.

¹⁶ Natiro manna anna kamali'mi,
namesua lako tau iato mai dio tondok
Kasdim.

¹⁷ Saemi tu to Babel, ussisangmatuanni;
naruttakkimi gau' salana; iatonna
mangkamo naruttakki tau iato mai,
magi'gi'mi lako tau iato mai.

¹⁸ Napakaanan bang tu gau' salana;
napapayan bang tu kasirisanna.
Kuurungan magi'gi'mo untiroi, susi
kamagi'girangKu lako kakanna.

¹⁹ Apa sanaranggan-rangganninnaora
tu gau' salana ungkilalai tonna
mangurapa, tonna ma'gau sala dio Mesir.

²⁰ Sia ungkamali' sangmatuanna, tu
maduang susi keledai laki sia malassu tu
kamoriaanna susi darang laki.

²¹ Manassa, undaka'ko lalan la
umpogau'omi tu gau' sala tu mupogau'
tommu mangurapa, tonna sae tu to
Mesir ungkaka' barangkangmu sia
ussapu-sapu susu anak darammu.

²² Iamoto, o Oholiba, inde sia tu
kadanNa Puangta PUANG kumua:
Manassa Kupatiakka' penaanna tu
mintu' sangmatuammu la unneako, tu

mukagi'gi'mo; la Kupake'de' tiku lao sae ullaoiko,

²³ iamotu to Babel sia mintu' to Kasdim, Pekod, Soa na Koa, sibaa mintu' to Asyur; mintu' tau iato pia lolle' ballo, to maraa, to maraa lompo, to lalong sia to la'bi', pakkanarang nasang.

²⁴ Tau iato mai ma'kareta sia ma'lentenan la ullaoiko sangsitusan buda bangsa, la ma'pakolong sia ma'balulang sia ma'songko' basi sae ullaoiko tiku lao. La Kueloran tu tau iato mai ma'paolai salu, anna paolaiko salu situru' atoranna.

²⁵ La Kuparampoiko

kamangimburuangKu, anna pakitaiko kare'dekan ara'na sia kamasa'garan; la nata'takki tu illongmu sia talingammu; na iatu kamu tu torronapa la tibambang nakande pa'dang. La narampa tu anakmu muane sia anakmu baine na iatu kamu tu torronapa la nakande api.

²⁶ La nalossokki tu mai tamangkalemu sia naalai tu mai belomu.

²⁷ Attu iato la Kuputtai tu pa'gau' salamu sia passulo-bongimmu, tu mutuang dio mai tondok Mesir, muurunganni tang mentiromo lako sia tang ungkilalaimo Mesir.

²⁸ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tonganna la Kusorongko tama kuasanna to mukabiri', tama kuasanna to mukagi'gi.

²⁹ La napakitaiko kamagallianna sia la narampa tu mintu' apa-apammu sia la natampeko ma'kambelang sia tang ma'tamangkale, la dikambelangi tu kasirisammu, tu ma'gau' sala bang, iamotu gau' salamu sia passulobongimmu.

³⁰ La naparampoiko tau tu iannato, belanna unturu' pasandak salu lako rampanan kapa' sola tu mai bangsa iato, belanna urrutakkiko kalemu umpenombai rapang-rapang dipodeatanna.

³¹ Unnolamoko lalan gau'na sangbainemu; iamoto Kutadoangko tu irussanna.

³² Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: La muiru' tu apa lan irusanna sangbainemu, iamotu irusan maliku sia kalua'; la napakitaiko tau sia natelle-telle; buke tu irusan iato.

³³ La bukeko kamalangoan sia kamaparrisan; iatu irusanna

sangbainemu Samaria, iamo irusan nanii
apa megiangan sia mepatiramban.

³⁴ La muiru' sia la muparitikki sia la
mutesse tu bibangna sia la muballak tu
ara'mu, – belanna mangka Kupokada tu
iannato, kadanNa Puangta PUANG.

³⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG: Belanna tae'mo mukilalaiNa'
sia mutananniMo' boko', iamoto la
mupassan tu pakkanna gau' salamu sia
passulobongimmu.

³⁶ Sia ma'kada tu PUANG lako kaleku
Nakua: E ma'rupa tau, la mupaolairaka
salu tu Ohola sia Oholiba? Pokadanni tu
penggauran megallianna,

³⁷ belanna pasandak salu lako rampanan
kapa' sia le'ke' rara dio limanna;
pasandak salu lako rampanan kapa'
sola rapang-rapang dipodeatanna sia
nabuangmo tu anakna muane tama
api, tu napadadianNa', napakandean
rapang-rapang dipodeatanna.

³⁸ Ondongpi napogau' lako Kaleku te
sala iate; naruttakki tu inan maindanKu
to attu iato sia napamatuna tu allo
katorroangKu.

³⁹ Iatonna mangkamo urreresanni
rapang-rapang dipodeatanna tu anakna

muane, ia bangsiamoto allo iato nasae tama inan maindanKu, naurunganni umpamatunai; susimoto tu napogau' lan banuangKu.

⁴⁰ Ondongpi iatu tau iato mai umpesuan muane sae dio mai padang mambela; mane disua tu pesua lako tau iato mai, nata'pa saemo; belanna tau iato mai mumendio' sia ullotongiko bulu matammu sia umbeloiko kalemu.

⁴¹ Sia unno'ko'ko dio inan mamma' ballo, sia sakka'mo tu meda dio tingayo inan mamma' iato, tu munii umpatorro dupaKu sia minna'Ku dao.

⁴² Mongngō'mi tu to buda tae' bangmo apa nakilalai, sia pa'malangoan, tu sae dio mai padang pangallaran sirau tau punala bang. Napaluangi komba tu limanna sia napasongko'i makota.

⁴³ Ma'tangnga'-tangnga'Na' Kukua: Iatu baine tang tibala taumo la pasandak saluparaka? La moraiparaka tau unggau' salai?

⁴⁴ Saemi tu tau lako kalena, susito lao lako baine bualang; susimoto tu tau male lako Ohola sola Oholiba, tu baine biasa ma'gau' sala sola duai.

⁴⁵ Apa to malambu' la umpaolai salunna situru' salunna, tu dipapatuan baine pasandak salu, sia iatu mai baine umpatibollo rara, belanna pasandak salu sia le'ke' tu rara dio limanna.

⁴⁶ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Pake'deranni misa' kasirampunanna to buda ullaoi sia sorongi tama kadipakario-rioan sia kadirampan.

⁴⁷ Na iate kasirampunanna to buda la untumbui batu sia la ullontok-lontokki pa'dang sia la umpatei tu anakna muane sia anakna baine sia la umballai api tu mai banuanna.

⁴⁸ La Kuputtai tu gau' sala lan tondok iate, anna mintu' baine la umpalan penaai tu pa'pakilala, kumua da naturu'i tu gau' salami.

⁴⁹ Iatu gau' salami la napakkan tau lako kalemi, sia la mipassan tu kasalammi umpenombai pa'deatammi. Ammi issanni, kumua Akumo tu Puangta PUANG.

Yerusalem susi misa' kurin ta'garan

24:1-14

24 ¹Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku tonna taun ma'pengkasera, bulan ma'pessangpulo, allo ma'pessangpulona bulan iato, Nakua:

²E ma'rupa tau, sura'i tu tanggala'na te allo iate, te allo ia bangsiamote: allo ia bangsiamote nanii datu Babel ullaoi Yerusalem.

³Uleleanni misa' rapang-rapang lako te bangsa pabali-bali sia ma'kadako lako tau iato mai kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Patonangi tu kurin, patonangi. Patamai uai.

⁴Patamai duku' diira'-ira', iamotu mintu' pangira' melo, tu sepakna sia buku lesona; ponnoi buku maelona,

⁵alai tu domba sola bembe' tu maelona, popa'toppo'-toppo'i tu kayu diong.

Pare'dei anna manasu duka tu mai buku.

⁶Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Upu' allona tu kota umpentombang rara, iamotu kurin ta'garan, tang lossok-lossokannamo.

Alai sisangira'-ira'i lan mai, apa tae'
nadipile-pilei.

⁷ Belanna tonang lan tu rara dipatibollo;
iatu rara nabolloan dao buntu batu
rangke; tae' nabolloan diongi padang
kumua anna samboi barra'-barra'.

⁸ Kumua anna pabu'tu kare'dekan ara'
sia nadipapakkanni tu rara iato, iamoto
Kupalakoi tu rara mangka dipatibollo
dao buntu batu rangke, anna tae'
nadiramboi.

⁹ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG Nakua: Upu' allona tu kota
umpentombang rara. Aku kalena la
umpakapuai tu api dapo'.

¹⁰ Tombonni kayu tama, padukkui tu
api; pemanassungi tu duku', pema'tii tu
uaianna, anna mampu' tu bukunna.

¹¹ Patonang lo'bangi tu kurin dao to'
ruaya, anna malassu sia anna borrong tu
tambagana, anna lessu' tu apa le'ke' lan
sia anna tikalopak tu ta'ga'na.

¹² Apa tae' gai'na tu tau nara'takki kurin,
belanna makambanmo tu ta'ga'na,
tae'mo natikalopak; buangi tama api tu
ta'ga'na.

¹³ Belanna kamaruttakan gau' salamu,
sia belanna la moraiNa' umpemaseroko,

apa manokako dipemaseroi, iamoto inang tae'mo mula dipamasero dio mai kamaruttakamu sae lako Kupasau tu kare'dekan ara'Ku lako kalemu.

¹⁴ Akumo, PUANG, tu mangka umpokadai tu iannato. La dadi tu apa iato sia la Kupogau'. Tae' Kula untorroi tu pengkarangan iato sia tae' Kula ungkatirinnai sia tae' Kula ungkamasei tu tau iato. La napaolaiko salu tau sitinaya gau'mu sia kedomu, kadanNa Puangta PUANG.

Tae' nadipassanda bolongan tu kasangganganna Yerusalem

24:15-27

¹⁵ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹⁶ E ma'rupa tau, la Kuala dio mai kalemu tu apa naporai matammu tete dio kamatean tang dikapang, apa tae' ammu umbating sia tumangi' sia umpato'do uai matammu.

¹⁷ Pela'-pela'ko sumarro; da muma'pote dibolong; pamanda' bangi tu passapummu, sia ma'sepatuko, da

mutampun puduk daoanmu sia da
mukandei tu roti nabangko tau.

¹⁸ Iatonna melambi' ma'kadana' lako
bangsa iato, nabongi dio mai matemi
tu baineku. Masiang pole' dio mai to,
kupogau'mi susi tu dipa'parentan lako
kaleku.

¹⁹ Ma'kadami tu bangsa iato lako kaleku,
nakua: Tae'raka mila umpokadangkan,
apa battuananna mipogau'i te?

²⁰ Ma'kadamo' lako tau iato mai kukua:
Rampomo tu kadanNa PUANG lako
kaleku Nakua:

²¹ Pokadanni to Israel: Inde sia tu
kadanNa Puangta PUANG, Nakua:
Manassa la Kuruttakki tu inan
maindanKu, tu oto' kamatorammi, tu
mipotete massattuan, tu apa naporai
matammi sia nakamali' penaammi; na
iatu mintu' anakmi muane sia anakmi
baine tu mitampena la tibambang
nakande pa'dang.

²² Sia la mipogau' susitu mangkanna
kupogau'; tae' ammi la untampunni tu
puduk daoammi, sia iatu roti nabangkomi
tau, tae' mila ungkandei,

²³ sia la ma'passapukomi sia ma'sepatu.
Sia tae' mila umbating sia tumangi',

sangadinna la bonnongkomi natumang kakadakeammi sia pada la sumarrokomi lako solami.

²⁴ Iatu Yehezkiel la susi misa' rapang-rapang lako kalemi; susitu mintu' apa napogau', la susi duka mipogau' to, ke saei tu apa iato, ammi tandai, kumua Akumo tu PUANG.

²⁵ Na iko, e ma'rupa tau, manassa allo iato la Kunii unnalai tu oto' kamatotoranna tau iato mai, tu kamala'biran naposende, tu apa naporai matanna sia nakamali' penaanna, iamotu mintu anakna muane sia anakna baine,
²⁶ allo iato la den misa' tau mallai sae lako kalemu la umpokadangko tu apa iato.

²⁷ Allo iato la tibungka' tu pudukmu, ke rampomi tu tau mallai; la ma'kadakadako sia tae'mo mula kappa. La susimokoto, dadi misa' rapang-rapang lako tau iato mai; anna tandai kumua: Akumo tu PUANG.

Pa'nungua' diona ukunganna to Amon**25:1-7**

25 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, mentingo lakoko to Amon, ammu ma'nungua' lako;

³ pokadanni to Amon kumua: Tananni talinga tu kadanNa Puangta PUANG: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Belanna mupa'pallakan tu diona inan maindanKu, tonna diruttakki, sia diona tondok Israel, tonna disanggangi, sia diona to Yehuda, tonna male dipali',

⁴ iamoto la Kusorongko lako suku dio mai rampe matallo la napotau; dio lili'mu la nanii umpabendanni tu mai tenda ditambakuku sia la nanii unnosokki tu inan nanii torro; anna kandei tu mai bua kayummu sia nairu' tu mai bumbunganmu.

⁵ Iatu Raba la Kupadadi misa' padang kariuan nanii unta na iatu mai kota to Amon la Kupopadang lambaran domba sola bembe', ammi tandai kumua Akumo tu PUANG.

⁶ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG: Belanna massala'pa-la'pamoko sia mentarassa-rassamoko sia lendu' paranummu untelle-telle tondok Israel, tu umpamapallai,

⁷ iamoto manassa la Kue'te' tu limangKu umpata'paiko, sia la Kusorongko tama limanna tu mai bangsa, anna rampako, sia la Kusabu'iko dio lu to sangpetayanan sia la Kuputtaiko dio lu mintu' tondok, sia la Kumangsanniko. Ammu tandai, kumua: Akumo tu PUANG.

Pa'nubua' diona ukunganna to Moab

25:8-11

⁸ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Belanna ma'kadamo tu Moab sola Seir kumua: Manassa iatu to Yehuda susi bangsia tu mai bangsa senga',

⁹ iamoto manassa la Kulo'bangi tu buntu mennaa'na Moab, naurunganni tae'mo kota dio, tae' bangmo disesa napomaballo tondok, iamotu Bet-Yesimot, Baal-Meon sia Kiryataim.

¹⁰ La Kusorongmo lako suku dio mai rampe matallo la napotondok, sisola lili'na to Amon, naurunganni tae' lenmo

nadikilalai tu to Amon dio lu mintu' bangsa,
¹¹ sia la Kuparampoimo ukungan tu Moab; anna tandai, kumua Akumo tu PUANG.

Pa'nubua' diona ukunganna Edom

25:12-14

¹² Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Belanna iatu to Edom napangannan penaa bang tu to Yehuda sia umpogau' kadakena lako, sia napapassanni tanggungan magasa belanna napabala'i tu tau iato,

¹³ iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: La Kue'te' tu limangKu umpata'pai Edom sia la Kusabu'i tu tau sia patuoan lan mai; sia la Kupadaun lauan randuk dio mai Téman sae lako Dedan; la tibambang tu tau iato mai nakande pa'dang.

¹⁴ Sia iatu pa'bala'Ku lako Edom la Kusorong tama limanna taungKu Israel; na iamo la umpogau'i lako to Edom susitu natuntunna kasengkeangKu sia kare'dekan ara'Ku; iatu tau iato mai

la umperasaimo pepakkanKu, kadanNa Puangta PUANG.

Pa'nungua' diona ukunganna to Filistin

25:15-17

¹⁵Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Belanna iatu to Filistin nanannan bang randang tu to Yehuda sia umpogau' kadakena lako, belanna umpabala'i gau'na to Yehuda situang pa'telle-telle, tu umpamapallai sia pasaburan bang tete dio kasiualian tontong sae lakona,
¹⁶iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kue'te' tu limangKu umpata'pai to Filistin sia la Kusabu'i tu to Kreta sia iatu tinampenapa dio lu biring tasik, la Kupisanni.

¹⁷La Kuparampoi pepakkan metakuran sola ukungan mapannang tu tau iato mai. Anna tandai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kuparampoi pepakkanKu.

Pa'nungua' diona ukunganna Tirus**26:1-21**

26 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo misa, allo bunga'na bulan iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, belanna napokadamo Tirus tu diona Yerusalem kumua: Napallakmo to! tessemo pole' tu ba'bana mintu' bangsa; iatu ba'ba umpatuna' tibungka' sia; belanna sanggangmo tu kota iato, iamoto nasebo kuappa'.

³ Iamoto inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Manassa Aku la ullaoiko, e Tirus! Buda bangsa Kurussun ullaoiko, susitu tasik umpatikalulun bombangna.

⁴ Iatu tau iato mai la ussanggang rinding tembo'na Tirus sia la natuan tu mintu' menarana; moi iatu batu manissakna la Kusapui duka lan mai sia la Kupadadi misa' buntu batu karing.

⁵ La dadi misa' inan pangalloan bunde lan tangnga tasik, belanna Kupokadamo susito, kadanNa Puangta PUANG. Sia la naala apa dirampa mintu' bangsa.

⁶ Iatu mai anakna baine dao kapadanganna la mate nakande pa'dang, anna issanni kumua Akumo tu PUANG.

⁷ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kupake'de' daa mai tu Nebukadnezar, datu Babel, datunna mintu' datu, sola darang, kareta, pakkanarang, sia surodadu lumingka buda tongan, sae ullaoi Tirus.

⁸ Iatu anakmu baine dao kapadanganna la napatei pa'dang. La nabangun tu misa' benteng nanii sae ullaoiko sia la ungaragai tu misa' tampo la nanii to umpatama limbui sia la umpatabendan balulang dipopapa.

⁹ Iatu tumbukna kayu petumbukna la naparuai tu rinding tembo'mu sia menaramu la natuan-tuan pekali bassinna.

¹⁰ Kabudanna darangna anna samboiko barra'-barra'. Diona gumaluntu'na pakkanarang sia lentenan sia kareta parari, anna la tigoyak tu rinding tembo'mu, ke tamami babanganmu, susito tama kota mangka ditalo.

¹¹ Iatu kanuku darangna ullese-lese mintu' batattamu, anna sanggang; iatu

mintu' to torro lan kotamu la napatei pa'dang, sia iatu mai a'riri matoto'mu la songka rokko padang.

¹² La narampa nasang tu apa-apammu sia nalo'do'i nasang tu mai balukammu sia narondonni tu rinding tembo'mu, nakakei tu mai banua rapa'mu sia batummu, lentongmu sia batu manisakmu la nabuang rokko to' uai.

¹³ La Kupa'dei tu penaniammu sia oni katapimmu tae'mo nala dirangi len.

¹⁴ La Kupopendadiko misa' buntu batu karing; la dadiko misa' inan pangalloan bunde, tae'mo ammu la dibangun sule. Belanna Akumo, tu PUANG, mangka umpokadai tu iannato, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG lako Tirus Nakua: Tae'raka nala ma'parondo tu tondok ma'biring tasik, ke narangii tu memonganna ke songkako, ke sumarroi tu to bangke sia masarrang kadipatean dio lu kalemu.

¹⁶ Mintu' arung dio biring tasik la mengkalao dao mai isungan kapayunganna anna lossokan bayu lamba'na sia ullendokan pakean disulan ma'rupa-rupa oki'na; la napennammu'

tu katirambanan; tau iato mai unno'ko' diong lu padang sia tontong ma'parondo napobua' katike'kenan.

¹⁷ La nasa'burangko misa' bating, anna ma'kada lako kalemu nakua: Umba mukua pa'de diong mai tasik, e kota mapulu' taunna, misa' kota sia to umpa'tondokki, tu umpatiramban mintu' pa'tondokan tiku lao.

¹⁸ Iatu tondok ma'biring tasik ma'parondo nasang tonna allo kasongkammu; ondongpi iatu tondok ma'biring tasik tiramban napobua' kasanggangammu.

¹⁹ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iake Kupopendadiko misa' kota sanggang, susitu mai kota tae'mo nanii tau ma'tondok; iake Kupatu'ba'iko uai tasik kalua' anna samboiko uai saba',

²⁰ attu iato la Kupopengkalaoko sola tau iato mai, tu mengkalao rokko panglamunan umpengkara'pai nene' to dolona; la Kupatorroko diong lino to mate diong to' batu manisak dolo-dolona, sola tu to mengkalaomo rokko panglamunan, dikua damo ammu dipa'tondokki len, sia

damo ammu malimbangun sule lan lino
to tuo.

²¹ La Kupopendadiko tu apa
metirambanan, sia la ratomoko.
Anna daka'ko tau apa tae'moko
nakabu'tui sae lakona, kadanNa Puangta
PUANG.

Bating diona Tirus

27:1-36

27 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG
lako kaleku Nakua:
² E ma'rupa tau, toloranni bating tu
Tirus,
³ sia ma'kadako lako Tirus, tu dio
babangan tama tasik, tu sipa'balukan
mintu' bangsa ma'biring tasik; kumua:
Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua:

E Tirus, mutangnga' kumua:
Sundun tongan balloku.

⁴ Iatu lili'mu sae tama atena tasik,
iatu to umbangunko, mangkamo
napasundun tu kamaballoammu.

⁵ Iatu kayu sendana dao mai Senir
tu digaraga mintu' batangmu;
sia kayu arasi' diala dao mai Libanon

la digaragai lentongmu.

⁶ Kayu jati dio mai Basan digaraga
tu mintu' pebosemu. Iatu salimmu
gading digaraga,
dipasialla' kayu buangin dio mai
tondok ma'biring tasikna Kitim.

⁷ Iatu sombarammu lenang melo
disulan dio mai Mesir;
tu diposombaran.

Iatu dipokulambu tenda iamotu
sampin lango-lango sia lango-lango
makaseda
dio mai tondok ma'biring tasikna
Elisa.

⁸ To ma'tondok lan Sidon sia Arwad
iamo pa'bosemu;
iatu to matarru'mu o Tirus, diomo
kalemu;
tau iamoto tu anak pallopimmu.

⁹ Iatu mai to matua sia to matarru' dio
mai Gebal
diomo kalemu la umpemeloiko.

Iatu mintu'na kappala' tasik sola
pallopinna diomo randanammu
la umpasituka' balukammu.

¹⁰ Iatu to Persia, to Lud sia to Put tamamo
surodadummu nasangbilanganmo
surodadummu; natoke'i dio rinding

tembo'mu tu balulangna sia
songko' bassinna; napakapua tu
kamala'birammu.

¹¹ Iatu mai to Arwad sia to Khelek
sibendanan dao lu rinding tembo'mu,
sia to Gamad dao lu menaramu; iatu
mai balulangna natoke' dio lu mintu'
rinding tembo'mu tiku lao; tau iato mai
umpasundun kamaballoammu.

¹² Iatu to Tarsis iamo musipa'balukan,
belanna iatu balukammu seba';
napasituka' salaka, bassi, tumarra pute
sia tumarra lotong tu balukammu.

¹³ Iatu to Yawan, to Tubal sola to Mesekh
musipa'balukanan duka; napasituka'
tau dibaluk sia pareanan tambaga tu
balukammu.

¹⁴ Dio mai Bet-Togarma nabaa tau tu
darang, darang sia keledai sakean sia
bagala', napasituka' balukammu.

¹⁵ Iatu to Dedan musipa'balukanan duka;
budamo tu tondok ma'biring tasik munii
ma'baluk; nabammoko tu gading sia
kayu lotong la napokasuiyan.

¹⁶ Iatu to Aram musipa'balukanan
belanna buda tu panggaragammu; iatu
balukammu napasituka' parimata ake'
lotong, parada lango-lango makaseda,

sampin disulan ma'rupa-rupa oki'na;
lenang, gewang, sia ake' pute.

¹⁷ Iatu to Yuda sia tondok Israel
musipa'balukanan; iatu balukammu
napasituka' gandung dio mai Minit,
muru, tani' enoan, minna' sia minna'
pedampi.

¹⁸ Iatu to Damsyik musipa'balukanan
belanna buda tu panggaragammu, sia
belanna iatu mai balukan seba'; iatu
balukammu napasituka' anggoro' dio mai
Helbon sia bulu domba dio mai Sakhar.

¹⁹ Iatu to Wedan sola to Yawan dio mai
Uzal musipa'balukanan bassi ditampa,
iatu apa nabalukan tau lako kalemu den
duka bangle sia kariango.

²⁰ Iatu to Dedan musipa'balukanan
sampin dilapikan darang.

²¹ Iatu to Arab sola mintu' arungna Kedar
musipa'balukanan; iatu tau iato mai
umbalukan anak domba, domba laki sia
bembe' laki lako kalemu.

²² Iatu to ma'baluk dio mai Syeba
sia Raema musipa'balukanan; iatu
balukammu napasituka' pebangki'
masuli' allinna, ma'rupa-rupa parimata
sia bulaan.

²³ Iatu to Haran, to Kane sia to Eden,
to ma'baluk dio mai Syeba, Asyur sia
Kilmad musipa'balukanan duka.

²⁴ Iatu tau iato mai umbalukan pakean
mala'bi', bayu lamba' lango-lango sia
disulan ma'rupa-rupa oki'na, parmadani
paroki' sia pangulang kapua.

²⁵ Mintu' kappala' Tarsis sae umbangko
balukan.

Iamoto ammu sara' naponnoi balukan
lan atena tasik.

²⁶ Napalanmoko pebosemu
tama tasik kalua'-
nabuangko angin rampe matallo
lan atena tasik.

²⁷ Iatu kasugirammu, iananmu sia
balukammu,
iatu pallopimmu sia duru mudimmu,
to umpemeloiko sia to ma'baluk,
sia mintu' surodadummu,
tu dio kalemu,
ondongpi mintu' to dio kalemu-
tau iato mai malabu lan atena tasik,
ke allo kamalabuammu.

²⁸ Belanna pekaindo' rantangna duru
mudimmu,
anna ma'parondo tu bombang
umbassan-bassan.

²⁹ Attu iato iatu mintu' pebose,
 iatu pallopi sia duru mudi
 untampemo kappala'na,

anna kendek langngan gantanana.

³⁰ Tau iato mai silallakan untangi'ko
 sia mapalla tongan anna ma'urrukan,
 napalangnganni barra'-barra' tu ulunna
 sia mentombang lan to' au.

³¹ Belanna diona iko anna ma'galettung
 tu tau iato mai
 anna ma'pakean karoro';

belanna kamapallanna penaanna anna
 tangi'ko

misa' bating mepandingan tongan.

³² Ma'urrukammi nasa'burangko misa'
 bating,

sia nagenterangko misa' badong
 merio-rio, nakua:

Mindara tu nasusian Tirus,
 malabu lan atena tasik?

³³ Iatonna rampo lan mai tasik tu
 barang apammu,

mupediarammi ba'tu pira-pira
 bangsa;

iatu ianan kambanmu sia balukanmu
 mupasugiran mintu' datu lan lino.

³⁴ Totemo sanggangmoko, lanna'moko
 diong tasik,

sia tallanmoko diong uai mandalan;
 iatu balukammu sia mintu' to untorroiko
 sangmalabuammoko sola.

³⁵ Mintu' to ma'tondok dio biring tasik
 tiramban untiroko:

Mintu' datunna karrang bulunna
 magiang,

sia pa'de deata bang.

³⁶ Iatu to ma'baluk dio lu mintu' bangsa
 unteleko,

dadimoko misa' apa megiangan,
 lanna'moko sae lakona!

Pa'nubua' diona arungna Tirus

28:1-10

28 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG
 lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, pokadanni arungna Tirus
 kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta
 PUANG, Nakua: Belanna mupamatampo
 tu penaammu ammu ma'kada kumua:
 Akumo misa' deata, untorroina' misa'
 banua deata lan atena tasik, – moi
 ammu misa' tolino, tangiako deata –,
 sia umpapadako kalemu misa' deata lan
 penaammu.

³ Manassa matarru'ko anna Daniel, moi misa' rasia tae' kabunian dio paissanmu;

⁴ belanna kamatarrusammu sia kapaissananmu ammu appa' ianan sia urrampun bulaan sia salaka lan inan pangnannammu.

⁵ Diona kamatarrusammu sia kamaluteammu ma'balili mutontong umpakerangngan iananmu, sia napomatampomo penaammu tu iananmu.

⁶ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG belanna mupapada kalemu tu misa' deata lan penaammu,

⁷ iamoto manassa la Kuparampoiko to sae, iamotu masa'ga'na mintu' bangsa, tau iato mai la unnonok pa'dangna la unnea kamatarrusan mala'bimu sia la urrutakkki arrangmu.

⁸ La napembuangangko rokko pos'i' tana lambe', anna mapalla tu kamateammu, belanna mate ditobokko lan atena tasik.

⁹ La ma'kada siaporokoka kumua: akumora te tu misa' deata – moi ammu tolino, tangia misa' deata –, ke dioko tingayona to umgateiko sia lan kuasanna tu mai to untobokko?

¹⁰ Manassa iatu kamateammu la susiko to tang disunna'i napatei to salian lembang, belanna Kupokadamo tu iannato, kadanNa Puangta PUANG.

Bating diona arungna Tirus

28:11-19

¹¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

¹² E ma'rupa tau, sa'buranni misa' bating tu datunna Tirus sia ma'kadako lako kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG:

Iatu pa'kaleammu sundun garaganna, naponnoiko kapaissan, sia sundun kamaballoammu.

¹³ Lanko Eden, pa'lakNa Puang Matua, ma'rupa-rupa parimata ussitutu'i kalemu;

iamotu parimata yaspisi' mararang, parimata krisoli' sia parimata yaspisi' mado,

parimata pirusa', parimata ake' mado sia parimata nepri', parimata lasuri', parimata ake' malotong sia parimata malaki'.

Bulaan panggaraga tu ussa'pi'i

sia umpasila'ka'i lako kalemu;
iatommu dipadadi, sakka' nasangmo
tu iannato.

¹⁴ Ikomo tu misa' karubion, tu
umpatiballa' pani'na sia parerung.

Mangkamoko Kuparandanan inan:
iatu buntu maindanna deata iamo
munii torro,
lolangko lan lu to' parimata
dukku-dukku.

¹⁵ Tang sayuangko lan kalolangammu,
randuk allo munii dipadadi, sae
lako dikabu'tui tu kakadakean dio
kalemu:

¹⁶ Belanna kabudanna balukammu,
anna kabu'ko
pa'pakario-rio sia tobangko rokko
kasalan.

Iamoto Kusualeko dao mai buntunna
deata,
sia Kupatoyangko, e karubion
parerung
lan mai to' batu dukku-dukku.

¹⁷ Matampomo tu penaammu diona
kamaballoammu
iamoto muputtaimo kakinaammu sia
kamala'birammu.

Kupembuangangko rokko padang,

sia Kupopentingayoko dio olona
 mintu' datu
 anna telle-telleko.

¹⁸ Belanna kabudanna kakadakeammu,
 sia kakelokammu ma'balili,
 ammu ruttakki tu inan maindanmu.
 Iamoto Kupadukkui tu api lan
 tangngamu
 anna pura ungkandeko!
 Kupopendadiko au diong padang dio
 pentirona
 mintu' to untiroko.

¹⁹ Iatu mintu' to untandaiko dio lu
 mintu' bangsa,
 tiramban untiroko;
 dadimoko misa' apa megiangan,
 lanna'moko sae lakona!

Pa'nubua' diona ukunganna Sidon

28:20-26

²⁰ Rampomi tu kadanNa PUANG lako
 kaleku Nakua:

²¹ E ma'rupa tau mentingo lakoko Sidon,
 ammu ma'nubua' unneai

²² sia ma'kadako kumua: Inde sia tu
 kadanNa Puangta PUANG, Nakua:
 Manassa aku la ullaoiko, Sidon! La

dipakala'bi'Na' lan tangngamu, anna tandai, kumua Akumo tu PUANG ke Kuparampoi ukungan tu kota iato sia Kupamanassa lako kalena, kumua Akumo tu To masero.

²³ La Kuparampoi ra'ba biang sia to'doan rara dio lu batattana; anna mate tibambang tu tau nakande pa'dang, tu sae ullaoi tiku lao. Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

²⁴ Apa iatu to Israel tae'mo duri la untossokki ba'tu a'da' la umpa'di'i dio lu mintu' tau untikui, tu umpamatunai. Anna tandai tau iato mai kumua Akumo tu Puangta PUANG.

²⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iake Kupasipulungi tu to Israel dio mai mintu' bangsa, tu lan tondokna nanii tisambo', attu iato la Kupamanassa lako tau iato mai, kumua Akumo tu To masero dio pentirona mintu' bangsa, sia la torro tu tau iato mai lan tondokna, tu mangka Kukamasean Yakub, taungKu.

²⁶ La torro marampa' tu tau iato mai inde to dio sia la umbangun banua sia ungaragai pa'lak anggoro'; ondongpi la torro marampa' tu tau iato mai, ke Kuparampoimi ukungan tu mintu' tau

tiku lao, tu mangka umpamatunai. Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG, Kapanombanna.

Pa'nungua' diona ukunganna Mesir

29:1-21

29 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo, bulan ma'pessangpulo, allo ma'pessangpulo duanna bulan iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, mentingo lakoko Firaun, datu Mesir, ammu ma'nungua' unneai sia unneai tu mintu' tondok Mesir.

³ Ma'kadako mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoiko, Firaun, datu Mesir, ikomo naga mawatang, sumpandan lan tangnga messarakna salu Nilmu, tu ma'kada kumua: Aku puangna tu messarakna Nilku, sia aku kalena umpadadianni kaleku.

⁴ La Kupakadangi kadangan tu parangka sadangmu sia la Kupala'ka' nasang lako sissikmu tu bale lan messarakna salu Nilmu; angku alako lan mai messarakna salu Nilmu sisola mintu'

bale lan messarakna Nilmu, tu la'ka' dio sissikmu.

⁵ Sia la Kupembuangangko tama padang pangallaran, iko sola mintu' bale lan messarakna salu Nilmu. Dio rante kalua' la munii melenten; tae' mula diendekan ba'tu diala; la Kusorongko napokande olo'-olo' dao kuli'na padang sia manuk-manuk dao lu langi'.

⁶ Anna tandai mintu' to lan Mesir, kumua Akumo tu PUANG, belanna tau iato mai tekken bulona to Israel.

⁷ Ianna la'ka'iko limanna tu tau iato mai, tibangkoko sia mupatipa'pak tu palempengna sola nasang; ianna sissareiko, le'tomoko sia mupopa'lento-lento tu aakna.

⁸ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, manassa la Kupata'paiko misa' pa'dang, angku sabu'i tu mintu' tau sia olo'-olo' dio mai kalemu,

⁹ naurunganni mempadang lo'bang sia daun-lauan tu tondok Mesir, anna tandai tau iato mai kumua Akumo tu PUANG. Belanna mukua: Aku puangna tu Nil, aku kalena umpadadii,

¹⁰ manassa iamoto mentingoNa' lako kalemu la unnuzungko sia

iatu messarakna salu Nilmu sia la Kupopendaunlauan nasang tu tondok Mesir sia padang talo randuk dio mai Migdol sae lako Siene, tarru' lako katonanna tondok Etiopia.

¹¹ Tae' nala unnlai tau ondongpi tae' nala unnlai olo'-olo'; sia tae' misa' tau la torro dio patangpulo taunna.

¹² La Kupopempadang lo'bang tu tondok Mesir dio lu mintu' tondok sanggang; iatu mintu' kotana la mempadang lo'bang dio lu mintu' kota ro'pok, patangpulo taunna; sia la Kupatisambo' tu to Mesir dio lu mintu' bangsa sia la Kupasisarak-sarak lako mintu' tondok.

¹³ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iake upu'mi patangpulo taunna, la Kupasirampunmo tu to Mesir dio mai mintu' bangsa, tu nanii sisarak-sarak.

¹⁴ Angku pasulei tama dandanna tu to Mesir sia la Kupasule lako tondok Patros, tama tondok kadadianna, anna inde to dio la dadi misa' kadatuan bitti' tu tau iato mai.

¹⁵ Iamo la bitti'na dio lu mintu' kadatuan, naurunganni tae'mo nakullei la undaoanni tu mintu' bangsa; la

Kupabitti', naurunganni tae'mo nala
umparenta mintu' bangsa.

¹⁶ Sia attu iato tae'mo nala den apa
narannuan to Israel, iamotu misa' apa
ma'pakilala diona sala, ke naturu'i tau
iato mai tu to Mesir. Anna tandai tau iato
mai, kumua Akumo tu Puangta PUANG.

¹⁷ Iatonna taun ma'penduangpulo mpitu,
bulan bunga'na, allo bunga'na bulan
iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako
kaleku Nakua:

¹⁸ E ma'rupa tau, iatu Nebukadnezar,
datu Babel ussuamo surodadunna
ungkarang pengkarangan masang urrarii
Tirus; iatu mintu' ulunna mapesemo
sia palempengna tipa'pakmo, apa la ia
la iatu surodadunna tae' apa napolean
sonda ra'ta'na urrarii Tirus.

¹⁹ Iamoto, inde sia tu kadanNa
Puangta PUANG: Manassa la Kuben
Nebukadnezar, datu Babel, tu tondok
Mesir, kumua naalai tu kasugiranna, sia
narampai sia nasarrinni tu sisalingna;
iamotu sonda ra'ta'na surodadunna.

²⁰ La Kuben tu tondok Mesir sondona
ra'ta'na, belanna nakarangmo tu
pengkarangangKu, kadanNa Puangta
PUANG.

²¹ Attu iato la Kupamu'kuran misa' tanduk tu to Israel sia la Kupabaraniko ma'kada dio lu tau iato mai. Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

Ukungan urrampoi Mesir

30:1-26

30 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

² E ma'rupa tau, ma'nubua'ko sia ma'kadako mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Umbatingkomi, a'a, tu allo iato!

³ Belanna maruku'mo tu allo, ondongpi maruku'mo tu alloNa PUANG, iamotu misa' allo saleburan, nalambi'mo tu attunna mintu' bangsa.

⁴ La narampoi pa'dang tu Mesir, sia nanii kama'parondoan tu Etiopia, ketibambangmi tu to dipatei lan Mesir sia iake naalami tau tu kasugiranna sia disanggang tu parandanganna.

⁵ Iatu to Etiopia, to Put, to Lud, sia mintu' bangsa pantan tama, to Kub sia mintu' tau lan mai tondok tu mangkamo nasibasseean tau iato mai, la tibambang sola nakande pa'dang.

⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua:
Iatu mintu' tau ussande' Mesir la
tibambang nasang; la pa'de tu
kataromposan nasattuanna. Randuk dio
mai Migdol sae lako Siene inde to dio la
nanii tibambang tu tau iato mai nakande
pa'dang, kadanNa Puangta PUANG.

⁷ La sanggang dio lu mintu' tondok
sanggang, la daun-lauan tu kotana dio lu
mintu' kota daun-lauan.

⁸ Sia anna tandai tau iato mai kumua:
Akumo tu PUANG, ke kupadukkui api
lan tu Mesir sia disanggang tu mintu' to
untundai.

⁹ Allo iato la sun dio mai Kaleku tu
pesua ma'kappala' la umpatirambanni
tu to Etiopia masilio, sia la den
kama'parondoan dio lu tau iato mai ke
allona Mesir. Belanna manassa la sae!

¹⁰ Inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua: Manassa la Kuputtau tu
kabudanna to Mesir tete dio limanna
Nebukadnezar, datu Babel.

¹¹ Iamo sola bangsana, iamotu misa'
bangsa tarru' masa'ga' la disolan lako
Mesir la ussanggangi tu tondok iato:
iatu tau iato mai la unnonok pa'dangna

ullaoi Masir, anna pasitutu'i to dipatei tu tondok iato.

¹² La Kupamarangke tu messarakna salu Nil sia iatu tondok iato la Kusorongan to bulituk; la Kusanggang tu tondok iato sola tu mintu' apa lan tete dio limanna to tama sae. Akumo, PUANG, tu mangka umpokadai tu iannato.

¹³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kusanggang tu mintu' rapang-rapang dipodeata sia Kuputtai tu kabenomban tang tongan dio mai Memfis; sia tae'mo tu to Mesir la dadi arung. Sia la Kuparampoi kamatakuran tu tondok Mesir,

¹⁴ la Kusanggang tu Patros, la Kupadukkui api tu Soan sia la Kuparampoi ukungan tu Tebe.

¹⁵ La Kubarrakan tu kare'dekan ara'Ku lako Sin, tambakukunna Mesir, sia la Kusabu'i tu kabudanna to lan Tebe.

¹⁶ La Kupadukkui api tu Mesir, sia la ma'parondo tongan tu Sin; na iatu Tebe la dipoka-poka; na iatu Nof la nalaoi ualinna, ke allo!

¹⁷ Iatu mai to manguranna On sia Pi-Beset la tibambang nakande pa'dang sia iatu to lan tondok iato la male dipali'.

¹⁸ La membali malillin tu allo dio Tahpanhes, ke Kupokami tu kuasanna to Mesir inde to dio. Disanggangmo tu kamatoran nasattuanna; la nasamboi salebu' sia la male dipali' tu mai anakna baine.

¹⁹ SusiMo'to la umparampoi ukungan tu Mesir, anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

²⁰ Iatonna taun ma'pessangpulo misa, bulan bunga'na, allo ma'pempitu bulan iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

²¹ E ma'rupa tau, iatu takia'na Firaun, datu Mesir, mangkamo Kurebong; manassa tae'mo nala mondo, moi dipori sia dibi'bi', naurunganni matoto' sule la untoe pa'dang.

²² Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoi tu Firaun, datu Mesir, sia la Kurebong tu takia'na patomali, la iatu mawatangnapa, la iatu rebongnamo, sia la Kuparonno' tu pa'dang dio mai limanna.

²³ La Kupatisambo' tu to Mesir dio lu mintu' bangsa sia la Kupatitale' dio lu mintu' tondok.

²⁴ Iatu takia'na datu Babel la Kupamawatang sia la Kupatoei pa'dangKu, apa iatu takia'na Firaun la Kurebong, naurunganni sumarro dio olona susi sarrona to mandalan bangkena.

²⁵ Ondongpi iatu takia'na datu Babel la Kupamawatang, apa iatu takia'na Firaun la langga'; anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kupatoei pa'dangKu tu datu Babel, anna ayakki tu tondok Mesir.

²⁶ La Kupatisambo' tu to Mesir dio lu mintu' bangsa sia la Kupatitale' dio lu mintu' tondok. Anna tandai tu tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

Asyur dadi misa' tanda pa'pakilala lako Mesir

31:1-18

31 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo misa, bulan ma'pentallunna, allo bunga'na bulan iato rampomi kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, pokadanni Firaun, datu Mesir, sia lako tau makambanna,

kumua, mindara mupadan diona
kataramposamu?

³ Manassa iatu Asyur dolona susi misa'
kayu arasi' dao Libanon, maballo
tangkena makampu daunna, sia
malangka' tu batangna; anna sumpu tu
lolokna langngan gaun.

⁴ Napalobo' uai sia napakalando uai
lempaan diong mai liku mandalan; iatu
uai lempaan umpalolong uainna untikui
inan tu dinii untananni sia umpalolong
uainna diong kalo' lako mintu' kayu dao
padang.

⁵ Iamoto anna mandu kalando tu
batangna na iatu mai mintu'na kayu
dio lu padang; umbalumbun tu mai
takke'-takke'na sia kalando tu tangkena
belanna tontong nataranak uai tang
ma'ti, tonna mane tuo.

⁶ Iatu takke'-takke'na nanii messerang
mintu' manuk-manuk dao lu langi', sia
diong to'tangkena nanii kianak tu mintu'
olo'-olo' dao kapadanganna, sia diong
karionganna nanii mentiongan mintu'
bangsa kapua.

⁷ Maramba' tongan diona kakapuanna sia
diona kakalandoanna tangkena, belanna

iatu uaka'na rampomo lako uai tang
ma'ti.

⁸ Mintu' kayu arasi' lan pa'lakNa Puang
Matua tae' umpadanni, iatu takke'-takke'
sendana tae' nasangtinti tu takke'-
takke'na, sia iatu tangke kastala' tae'
nasama tangkena; tae' misa' kayu
lan pa'lakNa Puang Matua sangtinti
kamaballoanna.

⁹ Kupamaramba'mo sola tangke
budanna; mintu' kayu lan Eden, tu tuo
lan pa'lakNa Puang Matua, ungkemburui.

¹⁰ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua, belanna kalando
batangna sia umpasumpu lolokna tama
gaun sia belanna umpakapua penaanna
ussattuan kakalandoanna,

¹¹ iamoto Kusorongi tu tau iato mai
lako misa' to paa dio lu mintu'
bangsa, tu umpandasai sitinaya
katangmekaalukanna sia Kutumpumo.

¹² Nalelleng to sae, iamotu tu tarru'
masa'ga' dio lu mintu' bangsa,
nasongkanni; anna tobang tu tangkena
dao lu mintu' buntu sia diong lu mintu'
lombok, na iatu takke'-takke'na le'to
lan lu mintu' salu'-salu' marangke dao
kuli'na padang, anna iatu mintu' bangsa

dao kuli'na padang mallai dio mai to'
naonganninna, anna tampei.

¹³ Mintu' manuk-manuk dao lu langi'
ta'pa dao batang songkana, sia mintu'
olo'-olo' dao kapadanganna messerang
dio alla' tangkena-

¹⁴ kumua damo naden kayu dio to'
uai umpakapua penaanna diona
kakalandoanna ba'tu umpasumpu
lolokna tama gaun, sia kumua na iatu
kayu unniru' uai da namatampo sia
nasanga ma'din bendan kalena tete dio
kamatotoranna. Belanna iatu tau iato
mai disorong nasang lako kamatean,
anna male rokko lino to mate, dio lu
sisola mintu' rupa tau, iamotu lako to
malemo rokko panglamunan.

¹⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua: Iatonna male rokko lino to mate,
Kubungku' passanda bolong tu uai saba'
bannang dio kalena sia Kusapan tu
salunna, naurunganni ma'ti tu uainna;
bannang dio kalena, angKu bungku'i
karoro' tu Libanon; bannang dio kalena
anna silayuan tu mintu' kayu dio lu
padang.

¹⁶ Tete dio ongngo' katobanganna
Kupopa'parondoi tu mintu' bangsa,

tongKu parokkoi lino to mate, iamotu lako to malemo rokko panglamunan. Apa diong lino to mate dipakatanamo tu mintu' kayu lan Eden, sia tu kayu ditonno' sia tarru' melo dao Libanon, iamotu mintu' kayu unniru' uai.

¹⁷ Ia duka tu tau iato mai malemo sola rokko lino to mate, lako to dipatei pa'dang, iamotu to patunduanna, tu torro diong to' naonganninna dio lu mintu' bangsa.

¹⁸ Umbannara tu kayu Eden mupadan diona kamala'biran sia kataromposan? La dipembuangangko rokko lino to mate sola kayu lan Eden, sia la tibambangko sola to tang disunna'i sia sola to dipatei pa'dang. Susimoto tu apa la urrampoi Firaun sola mintu' tau kambanna, kadanNa Puangta PUANG.

Bating diona Firaun

32:1-32

32 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo dua, bulan ma'pessangpulo dua, allo bunga'na bulan iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

² E ma'rupa tau, sa'buranni misa' bating tu Firaun, datu Mesir, sia ma'kadako lako mukua:

E singa mangura dio lu mintu' bangsa,
dipakappamoko!

Ikomo sangtinti misa' naga:

Ian salummu munii pamburo'tok-ro'tok,

iatu uai tisenggong napobua' lette'mu
sia umpamaluttuk uainna.

³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua:

Kuballarangko dalla'Ku
tete dio kasita'panna buda bangsa,
anna angka'ko tau iato mai lan
dalla'Ku!

⁴ Kupembuangangko rokko padang,
Kupembassanangko rokko kuli'na
padang,
angKu pasaei tu mintu' manuk-manuk
dao mai langi' unta'paiko,
sia Kupediarangko olo'-olo' lan mintu'
lino.

⁵ Iatu duku'mu Kutale' dao lu buntu
sia iatu batang rabukmu Kuponnoan
lombok.

⁶ Iatu padang Kupairu' borromu,
sia iatu raramu sae langngan buntu;

sia iatu salu'-salu' marangke la
muponnoi duka tu apa iato.

⁷ Iake Kupamurru'iko, Kusamboi tu
langi'

sia Kupamalillin tu mintu' bintoen.

Iatu mataallo Kuparerungi gaun,
sia iatu bulan tae' naparrang.

⁸ Mintu' apa tu parrang dao langi'
Kupamalillin belanna
pa'katumangmu;

Kuparampoi kamalillinan tu padangmu,
kadanNa Puangta PUANG.

⁹ La Kupamagiang tu penaanna buda
bangsa,
ke Kupa'peissanammi tu
kasanggangammu lako ba'tu
pira-pira bangsa, lan lu tondok
tang mutandai.

¹⁰ Ondongpi buda bangsa Kupatiramban
diona iko,
sia iatu mai datunna la ma'pagege
belanna pa'katumangmu,
ke Kuaakki tu pa'dangKu dio tingayona
tau iato mai;
tae' upu'na tu tau iato mai la
ma'parondo,
pantan umpomataku' katuoanna, lan
to allo munii songka.

- ¹¹ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua:
La narampoiko tu pa'dangna datu Babel.
- ¹² Iatu to budammu la Kupakandei pa'dangna to lalong,
iamotu mintu' to tarru' masa'ga' dio
lu mintu' bangsa;
iatu tau iato mai ussanggang
kamaballoanna Mesir,
sia iatu to budanna disabu'i.
- ¹³ Iatu mintu' patuoanna,
Kuputtai dio mai biring uai kapua;
tae'mo natisenggong len napobua'
lette' tau,
sia tae'mo namaluttuk len napobua'
lette' patuoan.
- ¹⁴ Attu iato la Kupamalino sule tu
uainna,
sia iatu salunna la Kupalolong anna
ma'tan susi minna',
kadanNa Puangta PUANG.
- ¹⁵ Iake Kupopempadang lo'bangmi tu
Mesir,
ke disarrinnimi tu mintu' apa lan,
ke Kubambanganni tu mintu'
pa'tondokanna-

attu iato la natandai tau iato mai,
kumua Akumo tu PUANG.

¹⁶ Iamote tu bating: la napobating tau;
la napobating pia baine dio lu mintu'
bangsa; la nabatingan Mesir sia mintu'
to budanna, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁷ Iatonna taun ma'pessangpulo dua,
allo ma'pessangpulo limanna bulan
iato, rampomi tu kadanNa PUANG lako
kaleku, Nakua:

¹⁸ E ma'rupa tau, toloranni misa' bating
tu to budanna Mesir; la mupopengkalao
tu tau iato mai – iko sola mintu' pia
baine dio lu bangsa tarompo' – rokko
lino to mate, iamotu lako to mangka
mengkalao rokko panglamunan.

¹⁹ Mindapara tu musau' kamaballoon?
Mengkalaomoko rokko ammu
dipamatindo sola to tang disunna'i!

²⁰ Tau iato mai tibambang dio lu to
nakande pa'dang. Disorongammo
pa'dang: riu'i male tu Mesir sola mintu'
to budanna!

²¹ Lan mai lino to mate la metamba
tu to lalong tarompo' lako kalena sia
lako mintu' to patunduanna kumua:
Mengkalaomo tu tau iato mai anna

matindo diong, iamotu to tang disunna'i,
tu mangka nakande pa'dang.

²² Indeto dio nanii tu Asyur sola mintu'
taunna, natikui panglamunanna tau
iato mai; mintu' tau iato mai dipatei sia
tibambang nakande pa'dang.

²³ Iatu panglamunanna tau iato mai dio
boko' lan garuang mandalan, iatu taunna
untikui panglamunanna; mintu' tau iato
tibambang nakande pa'dang, iamotu tau
umpatale' katirambanan lan lu lino to
tuo.

²⁴ Inde dukato tu nanii Elam sola
mintu' taunna untikui panglamunanna:
mintu'nato dipatei, tibambang nakande
pa'dang, iamotu to mengkalaomo rokko
lino to mate, apa tae', nadisunna'i,
iamotu to umpatale' katirambanan lan lu
lino to tuo; totemo iatu tau iato situang
siri'na sola tu to mangkamo mengkalao
rokko panglamunan.

²⁵ Dio lu tau dipatei diparandanammo
patindoan sisola mintu' to budanna
untikui panglamunanna, iamotu to
tang disunna'i sola nasang sia dipatei
pa'dang. Tonganna iatu katirambanan
diona tau iato mai titale'mo lan lu lino to
tuo; totemo iatu tau iato situang siri'na

sola tu to mangkamo mengkalao rokko panglamunan: dipasirau ta'nakmo sola tau dipatei.

²⁶ Inde to dio den duka Mesekh-Tubal sola to budanna, natikui panglamunanna tau iato mai; mintu'nato tang disunna'i sia dipatei pa'dang. Tonganna tau iato mai umpatale' katirambanan lan lu lino to tuo.

²⁷ Iatu to tibambahng dio lu to tang disunna'i, tae' namatindo sisola to lalong, tu mengkalao rokko lino to mate situang pa'bunona, sia napadiong tau to' ulunna tu pa'dangna sia iatu kakadakeanna diong sola bukunna. Tonganna iatu katirambanan diona to lalong iato lan lu lino to tuo.

²⁸ Apa iko, dio lu to tang disunna'i la munii matindo tita'tak-ta'tak sola tu mintu' to napatei pa'dang.

²⁹ Inde to dio den duka tu Edom, sia iatu mai datunna sia mintu' arungna, tu dipamatindo sola to mangka dipatei pa'dang, moi anna to paa. Matindo duka tu tau iato mai sola to tang disunna'i, iamotu to mangkamo mengkalao rokko panglamunan.

³⁰ Inde to dio den duka tu mai arung rampe daanna lu sola nasang sia mintu' to Sidon; tau iato mai mengkalaomo rokko sola tu tau dipatei, anna maila', moi anna patirambanni tau tu diona kuasanna. Tau iato mai tu tang disunna'i matindo sola to dipatei pa'dang sia situang siri'na sola tu to mengkalaomo rokko panglamunan.

³¹ La natiro Firaun tu tau iato mai, anna umpakatana kalena diona to budanna. Iatu Firaun sola mintu' surodadunna dipateimo pa'dang, kadanNa Puangta PUANG.

³² Belanna iatu diona Aku napotiramban tau, la Kupatitale' lan lino to tuo; iamoto nadipamatindo dio lu to tang disunna'i sia to dipatei pa'dang, iamotu Firaun sola mintu' to budanna, kadanNa Puangta PUANG.

Yehezkiel ditolemo diangka' to ma'kampa

33:1-20

33 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

- ² E ma'rupa tau, ma'kadako lako sangbangsamu sia la mukua lako tau iato mai, kumua: Iake Kuparampoi pa'dang tu misa' tondok, anna pilei pa'tondokan tu tau misa' dio mai tangngana sia naangka' to ma'kampa,
³ anna tiroi to ma'kampa tu pa'dang urrampoi tondok iato, la napannoni tu napiri tanduk la umpaissanni tau,-
⁴ iake denni tau urrangi tu oni napiri tanduk, apa manoka dipakilala, narampo tu pa'dang umpisanni, manassa iatu rarana la sule langngan ulunna.
⁵ Narangimo tu oni napiri tanduk, apa manoka dipakilala; manassa iatu rarana la sule langngan ulunna; ke naturu'i tu pa'pakilala manassa napotilendok katuoanna dio mai kamatean.
⁶ Apa ianna tiroi to ma'kampa tu pa'dang sae anna tae' napannoni tu napiri tanduk, naurunganni tae' nadipaissanni tu to lan tondok, na rampo tu pa'dang sia umgatei misa' tau dio lu tau iato mai, manassa la dipatei natumang kakelokanna kalena, apa iatu rarana la Kutuntun lako to ma'kampa.
⁷ E ma'rupa tau, iatu iko Kuangka'moko to ma'kampana to Israel: Iammu rangi

kada sun dio randan dipudukKu, la mupakilala tu tau iato mai tete dio sangangKu.

⁸ IangKu ma'kada lako to tang mekaaluk, kumua: E to tang mekaaluk, inang la mateko, apa tae' muma'kada la umpakilalai da naturu'i tu lalanna, ke susito manassa iatu to tang mekaaluk la mate natumang kakadakeanna, apa iatu rarana la Kutuntun lako kalemu.

⁹ Apa iake mupakilalami tu misa' to tang mekaaluk la tibalik dio mai lalanna, apa tae' natibalik inde to dio mai, manassa la mate natumang kakadakeanna, apa mulendokammo tu katuoammu.

¹⁰ Iamoto, e ma'rupa tau, ma'kadako lako to Israel kumua: Susite tu kadammi, mikua: Kapatodo-tintingangki sia kasalangki unti'tinkan iamo bannangna angki bonnong-umbamora la kikua tuo?

¹¹ Ma'kadako lako tau iato mai kumua: La lelukraka tuokKu, kadanNa Puangta PUANG, tae' naalai penaangKu tu kamateanna to tang mekaaluk, sangadinna mandu naala penaangKu, ke tibalikki tu to tang mekaaluk dio mai lalanna, anna tuo. Tibalikkomi, tibalikkomi dio mai lalan kadakemi.

Belanna ma'apari ammi la matera, e to Israel?

¹² Iamoto, e ma'rupa tau, ma'kadako lako sangbangsamu kumua: Iatu kamaloloanna to malambu' tae' na ia la ungkarimmanni, ke patodo – tintingi; sia tae' nala tobang tu to mekaaluk natumang katangmekaalukanna, ke mengkatoba'i dio mai katangmekaalukanna. Sia iake kasalammi tu to malambu', tae' nala tuo tete dio kamaloloanna.

¹³ Iake ma'kadaNa' lako to malambu' kumua manassa la tuo, apa sande' lako kamaloloanna sia umpogau' tang malambu', manassa moi misa' tu mintu' apa malambu' napogau' tae'mo nala dibilang, sangadinna la mate natumang apa tang malambu' napogau'.

¹⁴ Sia iake ma'kadaNa' lako to tang mekaaluk kumua: Manassa la mateko apa mengkatoba' dio mai kasalanna sia umpogau'i tu salunna sia kamaloloan-
¹⁵ ke umpasulei tu apa dipa'pentoean tu to tang mekaaluk, sia ussondai tu apa mangka dirampa, sia lolang unturu' apa dipondok, tu umpabu'tu katuoan, naurunganni tae'mo napogau' apa tang

malambu' – manassa la tuo, tae' nala mate.

¹⁶ Anna moi misa' tu kasalan mangka napogau' tae'mo nadibilang lako kalena; umpogau'mo salunna sia kamaloloan, dadi manassa la tuo.

¹⁷ Ma'kada tu mai sangbangsamu nakua: tae' anna malambu' tu lalanNa Puang, namoi to lalannari ia, tu tang malambu'.

¹⁸ Iake memboko'mi tu to malambu' dio mai gau' malambu'na, ianna pogau' tang malambu', manassa la napomate tu iannato.

¹⁹ Apa iake denni misa' to tang mekaaluk mengkatoba' dio mai katangmekaalukanna sia umpogau'i tu salunna sia kamaloloan, manassa la napotuo tu iannato.

²⁰ Apa ma'kadakomi, kumua: Tae' namalambu' tu lalanNa Puang: Aku la umpaolaikomi salu, pantan sitinaya pengauranna, e to Israel.

Kareba diona Yerusalem ditalo

33:21-33

²¹ Iatonna taun ma'pessangpulo duanna kadipaliranta, bulan ma'pessangpulo,

allo ma'pellimanna lan bulan iato,
rampomi tu misa' to lussu' dio mai
Yerusalem umbanna' kareba nakua: Iatu
kota talomo!

²² Nata'paimo' limanNa PUANG tonna
ibongi, tonna tae'pa nasae tu to lussu':
iatonna sattu'mora nasae lako kaleku tu
to lussu' tonna melambi', Nabungka'mi
Puang tu pudukku sia tae'mo kumamang.

²³ Rampomi tu kadanNa PUANG lako
kaleku Nakua:

²⁴ E ma'rupa tau iatu tau torro dio
inan daun-lauan lan tondok Israel
ma'kada nakua: Iatu Abraham ia manna
misa-misai, anna pomana'i tu tondok
iato; kami budakan diben dukakan tu
tondok iato la kipomana'.

²⁵ Iamoto, ma'kadako lako tau iato mai
kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua: Mikande tu duku' sola
rarana, sia mentingarakomi lako rapang-
rapang dipodeata sia umpatibollokomi
rara, umba mikua la umpomana'i tu
tondok iato?

²⁶ Sakka' bangkomi la ma'pa'dangi, sia
umpogau'komi apa megallian, sia pantan
urruttakkikomi bainena solami – umba la
mikua umpomana'i tu tondok ia to?

²⁷ Susito la mukua lako tau iato mai, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: La lelukraka tuoKu, minda-minda tu lan inan daun-lauan la tibambang nakande pa'dang; minda-minda tu dio lu padang, la Kuben olo'-olo' nakande; na minda-minda tu lan tambakuku sia lan lo'ko' la mate nabaa ra'ba biang.

²⁸ La Kupopempadang lo'bang tu tondok iato sia la Kupopendadi misa' padang sanggang, sia la Kusabu'i tu kuasa tarompo'na sia mintu' buntunna Israel la makarorrong, naurunganni moi misa' tau tae' unnolai.

²⁹ Maneri natandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kupopempadang lo'bangmi sia Kupopendadi misa' padang sanggang tu tondok iato, natumang mintu' penggauran megallian tu mangka napogau'.

³⁰ E ma'rupa tau, iatu sangbangsamu sipa'kada-kada diona iko dio to' rinding tembo' sia dio to' baba banua: iatu misa' ma'kada lako solana, pantan lako siulu'na: Maiko sia perangii ba'tu la kada umba tu sae dio mai PUANG.

³¹ Rampomi tu tau iato mai mati' kalemu ma'lole'-lole', anna unno'ko' dio tingayomu susito kombongangKu sia naperangi tu kadammu, apa tae' naturu'i; kada kaboro' lan sadangna, apa iatu penaanna umparinaa-naa bang saro bu'tu kadake.

³² Tonganna ikomo tu butung misa' nanian umpadosso inaa lako tau iato mai, tu ma'rio-rio oninna, tu sipatu dipasiala oni-onian diritii. Narangi sia tu kadammu, apa tae' bang naturu'i.

³³ Apa ianna rampomo tu iannato – tonganna inang la rampo – maneri natandai tau iato mai, kumua denmo misa' nabi lan lu tangngana.

PUANG **kalena tu to mangkambi'** **masokanna taunNa**

34:1-31

34 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, ma'nubua'ko unnea mintu' to mangkambi'na Israel, ma'nubua'ko sia ma'kadako lako tau iato mai, iamotu to mangkambi', mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,

Nakua: Upu' allona tu to mangkambi'na Israel, tu kalena manna nakambi'! Iatu mai to mangkambi' tang dombaraka ia tu sipatu nakambi'?

³ Iatu lompona mikande, sia mipotamangkale tu bulunna, apa tae' ammi kambi'i tu mai domba iato.

⁴ Iatu tang nabelanna tae' mipamatoto'i, iatu masakinna tae' midampii, iatu dibangkeinna tae' mibimbinni, iatu pusanna tae' mipasulei sia iatu pa'dena tae' midaka'i sangadinna makarra'komi sia masa'ga'komi umparentai.

⁵ Tisambo'-sambo'mi tu tau iato mai, belanna tae' to mangkambi'na, sia napokande mintu' olo'-olo' dio lu padang, susimoto tu tau iato mai tisambo'-sambo'.

⁶ Iatu mai dombaku pusa dao lu mintu' buntu sia dao lu mintu' tanete madao; sia tisambo'-sambo' tu mai dombaku dao te kuli'na padang, na moi misa' tau tae' bang umpoinaai, ba'tu undaka'i.

⁷ Iamoto, perangii tu kadanNa PUANG, e mintu' to mangkambi'.

⁸ La lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, belanna iatu dombaKu naporampan sia napokande mintu'

olo'-olo' dio lu padang kataeranna to mangkambi'na – belanna iatu mai to mangkambi'ku tae' napoinaai tu mai dombaKu; iatu mai to manglaa kalena manna nakambi', apa iatu mai dombaKu tae' nakambi'i-

⁹ iamoto, e kamu mintu' to mangkambi' perangiimi tu kadanNa PUANG.

¹⁰ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoi tu to mangkambi' iato! La Kutuntun tu mai dombaKu dio mai limanna, sia la Kupasoro' mangkambi'. Iatu to mangkambi' tae'mo anna ungkambi' kalena, sia la Kurampanan tu dombaKu lan mai sadangna, naurunganni tae'mo napokandei tau iato mai.

¹¹ Belanna inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa Aku kalena la umpoinaai tu mai dombaKu sia la untiroi;

¹² Susi misa' to mangkambi' untiro baanan dombana, ke dioi lu tangnga domba tisambo'-sambo'na, la susi dukaNa' to untiro dombaKu sia urrampananni dio mai mintu' inan, tu nanii tisambo' male tonna allo massalebu' sia mapittuk.

¹³ AngKu solanni tassu' tu tau iato mai dio mai mintu' bangsa sia la Kupasipulung dio mai mintu' tondok, angKu baai lako padangna; sia la Kukambi' dao lu mintu' buntunna Israel, dio lu randan salu'-salu' sia lako mintu' inan tu nanii tau torro, lan tu tondok.

¹⁴ Tau iato mai la Kukambi' dio lu padang maluna riunna sia iatu inan dinii ungkambi'i la dao buntu malangka'na Israel. Inde to la nanii silengaran lan inan melo dinii ungkambi'i sia ungkande riu dio lu padang malompo dao lu mintu' buntu Israel.

¹⁵ Aku kalena la ungkambi'i tu mai dombaKu sia Aku kalena umpalenga'i, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁶ Iatu mai pa'dena la Kudaka' sia iatu pusanna la Kupasule; iatu dibangkeinna la Kubimbin sia iatu masakinna la Kupamatoto', apa iatu malompona sia iatu mawatangna la Kusanggangi. La Kukambi' susi sipatunna dipogau'.

¹⁷ Na kamu, e dombaKu, kadanNa Puangta PUANG, manassa la Kupaolai salunna simisanan tu domba sia bembe' – tu mai domba laki sola bembe' laki –.

¹⁸ Tang namosoporokomika ungkandei tu riu maluna dio padang lompo, ammi lullu'i lette'mi tu mai tang mipuranna; tang namosoporokomika unniru'i tu uai malinnong, ammi lutu-lutui lette'mi tu torrona?

¹⁹ Sipaturaka tu mai dombaku ungkandei tu apa mangka nalullu' lette'mi sia unniru'i tu apa mangka nalutu-lutu lette'mi?

²⁰ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG lako tau iato mai, Nakua: Manassa Aku kalena la umpaolai salu tu domba malompo na iatu domba madoko.

²¹ Belanna miparussunni sa'demi sia palempengmi tu tang nabelanna sia mipaserokki tandukmi sae lako miula' lako salian,

²² iamoto la Kurampanan tu mai dombaKu, damo nadipakande; la Kupaolai salunna tu domba misa' sola tu misa'nao.

²³ Attu iato la Kuangka' tu misa' to mangkambi' dio lu tau iato mai, tu la ungkambi'i, iamotu Daud, taungKu. Iamoto tu la ungkambi'i tau iato mai, sia dadi to mangkambi'na tau iato mai.

²⁴ Akumote, tu PUANG, la napoKapenomban, anna Daud, taungKu, la dadi arung dio lu tau iato mai. Akumote, tu PUANG mangka umpokadai tu iannato.

²⁵ La untananNa' misa' basse kamarampasan sola tau iato mai sia la Kusarapai tu mintu' olo'-olo' masuru lan mai tondok iato, naurunganni ma'din torro marampa' tu tau iato mai dio padang aak sia mamma' lan lu pangala'.

²⁶ La Kupadadi kamauparan tu tau iato mai, ondongpi tu mintu' apa untikui taneteKu, sia la Kupasaean uran ke attunnai; la dadi uran ma'palobo'.

²⁷ Iatu mai mintu' kayu dio lu padang la umpalao buanna sia iatu padang la umpakendek burana. La manaman tu tau iato mai tuo dio lu padangna. Anna tandai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kurebongi tu batang ayokana sia Kurampanan lan mai limanna toumpokaunanni.

²⁸ Natae'mo naporampanni mintu' bangsa, sia tae'mo nala ungkandei olo'-olo' dao kuli'na padang, sangadinna la torro marampa' sia moi misa' tau tae'mo umpatiramban lenni.

²⁹ La Kupakendekan bura padang kalelean tu tau iato mai, naurunganni tae'mo tau lan tondok iato nabaa karorian sia tae'mo la umpassanni tu pelo'bona mintu' bangsa.

³⁰ Anna issanni, kumua Akumo tu PUANG, Kapenombanna, urrondongi, na tau iato mai, iamotu to Israel, taungKu, kadanNa Puangta PUANG.

³¹ Kamumo tu dombaKu, iamotu domba Kukambi'; kamumo tu tolino, na Aku tu Kapenombammi, kadanNa Puangta PUANG.

PUANG **umpapakkanni Edom**

35:1-15

35 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua:

² E ma'rupa tau, mentingo lakoko buntu Seir, ma'nubua'ko unneai,

³ mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoiko buntu Seir! La kue'te' tu limangKu unneako la Kupopempadang aakko sia la Kupadadiko misa' tondok sanggang.

⁴ Iatu mai kotamu la Kupadaun-lauan, sia la mempandang lo'bangko, ammu tandai, kumua Akumo tu PUANG.

⁵ Belanna mupatontong bang tu kasiualian sia musorong tu to Israel lako pa'dang ma'kande pu'pu', tonna lambi'mi attu kasangganganna, tonna ma'katampakannamo diukung tu kakadakeanna,

⁶ iamoto, la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, la Kupadadio to'doan rara; sia la naula' sumpuko rara, belanna tae' mutipodo' umpatibollo rara, iamoto naula' sumpuko rara.

⁷ La Kupopempadang aak tu buntu Seir sia la Kupadadiko misa' tondok sanggang sia la Kumangsanni inde to dio minda-minda tu male tama sia sun lan mai.

⁸ Iatu mai buntunna la Kupasitutu'i to dipatei. Dao lu mintu' tanetemu sia diong lu lombokmu sia dio lu mintu' randan salu'-salu'mu la nanii tibambang tu to nakande pa'dang.

⁹ La Kupopempadang lo'bangko sae lakona; iatu mai kotamu tae'mo nala dipa'tondokki, ammu tandai kumua Akumo tu PUANG.

¹⁰ Belanna ma'kadako mukua: Iatu bangsa da'dua sola tu tondok da'dua la kupoapa; la taala tapomana'i – moi anna tempon dio mai dio tu PUANG-

¹¹ iamoto, la lelukraka tuoKu, kadanNa Puangta PUANG, sitinaya tu kasengkeammu sia kapangimburuammu tu mupakitan tau iato mai napobua' mabiri'mu, la Kupogau' duka susito sia la Kupa'pekitanan tu Kaleku dio lu tau iato mai, ke la Kupaolaiko salu.

¹² Ammu issanni, kumua Akumo tu PUANG. Kurangimo tu mintu' kada solang, tu mupokada unnea buntunna Israel, kumua: sanggangmo diben nasangmokan, la kunii undaka' kande.

¹³ Inang tang mulapinamMo' puduk sia buda kada kapua mukuanNa'. Kurangi nasang sia tu iannato.

¹⁴ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: La Kupopempadang lo'bangko, anna parannu tu mintu' issinna lino.

¹⁵ Susitu kasendeammu, belanna sanggangmo tu mana' to Israel, la susi dukato Kupogau' lako kalemu: la mempadang lo'bangko, e iko buntu Seir, ondongpi e iko mintu' lili'na Edom. Anna tandai tau, kumua Akumo tu PUANG.

Israel dipasule tama dandanna sia dipemaseroi

36:1–38

36 ¹E ma'rupa tau, ma'nubua'ko diona mintu' buntunna Israel, kumua: E buntunna Israel, perangii tu kadanNa PUANG.

²Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Belanna ma'kadamo tu uali diona kamu kumua: Pallakko, iatu mintu' tanete sipamula lino, taalamo tapomana'.

³Iamoto ma'nubua'ko sia ma'kadako kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tonganna belanna nasanggangkomi sia nalullu'komi tau dio mai mintu' sulapa', kumua anna alakomi napomana' mintu' bangsa torronapa, sia belanna naulelean kadakekomi sia napalele bekokomi tau.

⁴Iamoto, e buntunna Israel, perangii tu kadanNa Puangta PUANG. Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG lako mintu' buntu, tanete, randan salu'-salu' sia lombok, lako inan daun-lauan talo sia lako kota lo'bangmo, tu naporampan

sia napoparumbasan mintu' bangsa
torronapa tiku lao.

⁵ Iamoto, inde sia tu kadanNa
Puangta PUANG Nakua: Tonganna
mangkaMo' ma'kada situang api
kapangimburuangKu la unnuküngi tu
bangsa torrona sia mintu' Edom, tu
umpamanassai la unnalai napomana' tu
tondokKu situang kasendean kapuana
sia katangpabilangan kapuana, kumua
nasarrinni.

⁶ Iamoto, ma'nubua'ko diona padangna
Israel sia ma'kadako lako mintu' buntu
sia tanete, lako randan salu'-salu' sia
lombok, kumua: Inde sia tu kadanNa
Puangta PUANG, Nakua: Manassa
ma'kadanNa' tete dio kapangimburuangku
sia kare'dekanna ara'Ku, Kukua: Belanna
mipassanmo tu kadilo'boanna tu mintu'
bangsa,

⁷ iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta
PUANG, Nakua: UmpalaoNa' sumpa
Kukua: Tonganna mintu' bangsa
untikuikomi la umpassan kalena
kadilo'boanna.

⁸ Apa kamu, e mintu' buntunna Israel,
la mentarukkomi sia la mipadenan

buammi tu Israel, taungKu, belanna
mandappi'mo tu kasaean.

⁹ Belanna manassa la saeNa' lako kalemi
sia la ma'palumati'Na', ammi diposara'
sia diambo'i.

¹⁰ Sia la Kupopemba'ka' tu tau, tu
untongkonnikomi dao, iamotu mintu' to
Israel sola nasang; iatu mintu' kota la
dipa'tondokki sule sia iatu mintu' inan
daun-lauan la dibangun sule.

¹¹ La kupamakamban tu tau sola patuoan
untongkonnikomi, anna memba'ka' sia
membati', la Kupakaissikomi susito allo
mangka diboko' sia la Kukamaseikomi tu
mipomelona losong na iatonna dolona,
ammi tandai kumua Akumo tu PUANG.

¹² Sia la Kupalolangikomi tau, iamotu
Israel, taungKu; tu unnalakomi
napomana' sia napotaa mana'komi, sia
tae'mo mila umpasisayuranni anak.

¹³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua: Belanna napokada tau diona
kalemu kumua: Ikomo misa' tondok
pangampello' tau, sia umpasisayuranni
anak tu taunna,

¹⁴ iamoto tae'mo ammu la unnampello'
tau sia tae'mo mula umpasisayuranni

anak tu taummu, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁵ Sia tang la Kuparangiimoko petellená mintu' bangsa sia tae'mo mula umpassanni tu pelo'bona mintu' to sangpetayanan, sia tae'mo mula umpasisayuranni anak tu taummu, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁶ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

¹⁷ E ma'rupa tau, iatonna torropa lan tondokna tu to Israel, naruttakki napobua' kedona sia penggauranna. Butungi to baine nalambi' bulanna, susi dukato tu penggauranna tau iato mai dio pentiroKu.

¹⁸ Iamoto Kubarrakanni tu kare'dekan ara'Ku lako tau iato mai natumang rara mangka napatibollo sia belanna naruttakki tete dio rapang-rapang dipodeatanna.

¹⁹ Kupatisambo' tu tau iato mai dio lu mintu' bangsa, naurunganni titale' dio lu mintu' tondok; Kuukungmo sitinaya kedona sia penggauranna.

²⁰ Umba-umba nanii rampo dio lu mintu' bangsa napamatuna tu sanga madatungKu, belanna napokada tau

diona a'ganna nakua: Iate tau iate mai taunNa PUANG, apa moi susito inang tassu' duka ia dio mai tondokNa.

²¹ Kukarintinni tu sanga madatungKu, tu mangka napamatuna to Israel dio lu mintu' bangsa, tu nanii rampo lako.

²² Iamoto, pokadanni to Israel kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tae' kumua bannang dio kamu, angKu pogau'i, e to Israel, sangadinna bannang diori sanga madatungKu, tu mangka mipamatuna dio lu mintu' bangsa, tu minii rampo lako.

²³ La Kupamadatu tu sanga pasareongangKu tu mangka dipamatuna dio lu mintu' bangsa, sia tu mangka mipamatuna dio lu mintu' bangsa, kumua Akumo tu PUANG, kadanNa Puangta PUANG, ke Kupamanassai dio pentirona tau iato mai, kumua Akumo tu To madatu.

²⁴ La Kualakomi dio mai mintu' bangsa sia la Kupasipulungkomi lan mai mintu' tondok, angKu baakomi tama tondokmi.

²⁵ La Kubura'komi uai masero, ammi masero; la Kupamaserokomi dio mai mintu' kamaruttakammi sia dio mai mintu' rapang-rapang dipodeatammi.

²⁶ La Kubenkomi penaa ba'ru sia la Kupatamai sumanga' ba'ru tu ba'tengmi; na iatu penaa batu la Kualai dio mai kalemi, angKu benkomi penaa duku'.

²⁷ La Kubenkomi PenaangKu la tama ba'tengmi sia Kupadadikomi to unturu' apa Kupondok sia makaritutu umpogau' atorangKu.

²⁸ La torrokomi lan tondok mangka Kukamasean nene' to dolomi, angKu potaukomi, na Aku mipo Kabenomban.

²⁹ La Kulendokangkomi dio mai mintu' kamaruttakammi sia la Kutambai sae tu gandung, angKu popemba'ka'i sia tae'mo nala urrampoikomi karorian.

³⁰ Ondongpi la Kupatarri' tu mai bua kayu sia la Kupopemba'ka' tu bura padang, kumua damo naruakomi pelo'bo dio lu mintu' bangsa napobua' karorian.

³¹ Attu iato la mikilalai tu keto kadakemi sia penggauran tang melomi sia mikagi'gi' tu kalemi natumang kakadakeammi sia penggauran megallianmi.

³² Tangia bannang dio kamu, angKu pogau'i te, kadanNa Puangta PUANG; melo miisanni! Sipatukomi la masiri' sia

maila', natumang penggaurammi, e to Israel.

³³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG Nakua: Iake Kupamaserokomi dio mai mintu' kakadakeammi, la Kupakeissi sule tu kota sia la Kubangun sule tu inan daun-lauan.

³⁴ Iatu mai padang sanggangmo la dipadanun sule la ussonda padang lo'bang, la natiro mintu' to lendu' lalan.

³⁵ Sia la ma'kada tu tau, nakua: Iate tondok iate tu talomo, susimo pa'lak Eden; iatu mintu' kota tu disanggang sia diro'pok sia daun-lauan, dipamatoto'mo sule sia dipa'tondokki.

³⁶ La naissan mintu' bangsa torronapa untikuikomi, kumua Akumote, tu PUANG, umbangunni sule tu apa sanggangmo sia untananni tu apa talo. Akumote, tu PUANG, mangka umpokadai tu iannato sia Aku dukamo la umpogau'i.

³⁷ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iate iannate la Kupalalo duka tu pengkamoyana to Israel, kumua la Kupopemba'ka' tu tau iato mai, na iatu bilanganna la pada tuntunan domba budanna.

³⁸ Pada tu tuntunan domba dipemalaran, iamotu pada tuntunan domba dio Yerusalem, ke pa'gauran, la susi dukato tu mintu' kota sanggang naponnoi tuntunan tau. Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu PUANG.

Kamalimbangunanna Israel sule

37:1-14

37 ¹ Ta'kala Naremme'na' PUANG, anna tiakka' tu penaangku, Nasolanna' PUANG lako salian, anNa patorrona' diong misa' lombok, ponno buku to mate.

² Nasolammo' ullilingi tiku lao, a'a titale' tongammo diong lombok, sia tiromi, sirangkean bangmo.

³ Ma'kadami lako kaleku, Nakua: E ma'rupa tau, ma'dinraka te buku iate mai tuo sule? Mebalimo' kukua: O Puangta PUANG, Kamu unnissanni tu iannato.

⁴ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Ma'nubua'ko diona te buku iate sia kuanni kumua: E buku rangke, perangii tu kadanNa PUANG.

⁵ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG
lako mintu' buku iate, Nakua: Manassa
la Kupatamaikomi penaa, ammi tuo sule;
⁶ sia Kupalakoikomi ura', la
Kupale'ke'ikomi duku', la Kupaputu'ikomi
kuli', angKu patamaikomi penaa,
miurunganni tuo sule; ammi tandai,
kumua Akumo tu PUANG.

⁷ Ma'nubua'mo' susitu mangka
dipasananna', apa mane ma'nubua'na',
ta'pa denmi misa' garese, pakalan
denmi misa' kapanggegasan, anna
male sikande tu mintu' buku, susi
kasikandeanna siamo.

⁸ Kutiromi tu mai ura' ta'pa lako sia iatu
duku' le'ke' lako, anna putu'i kuli', apa
tae'pa penaa lan.

⁹ Ta'kala ma'kadaMi lako kaleku,
Nakua: Ma'nubua'ko lako penaa iato,
ma'nubua'ko e ma'rupa tau, ammu
ma'kada lako penaa iato, mukua: Inde
sia tu kadanNa Puangta PUANG: E
penaa, saeko dio mai tetuk a'pa'na mata
angin, ammu pamurru'i te to mate iate,
anna tuo sule.

¹⁰ Ma'nubua'mo susitu Napasananna';
tamami tau iato mai tu penaa, anna tuo

sule sia bendan: iamotu misa' tuntunan surodadu lendu' tongan kapuana.

¹¹ Ma'kadaMi lako kaleku, Nakua: E ma'rupa tau, iate mintu' buku iate, iamo mintu' to Israel. Tonganna ma'kada tu tau iato mai nakua: Iatu mai bukungki marangkemo sia ka'tumo tu rannungki, upu'mo alloki.

¹² Iamoto, ma'nubua'ko ammu ma'kada lako tau iato mai kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kubungka' tu mintu' panglamunammi sia la Kupakendekkomi lan mai panglamunammi, e taungKu, angKu solangkomi lako tondok Israel.

¹³ Maneri mitandai, kumua Akumo tu PUANG, ke Kubungka'mi tu panglamunammi, sia ke Kupakendekkomi lan mai panglamunammi, e taungKu.

¹⁴ Sia la Kupatamaikomi Penaangku, ammi tuo sole, sia la Kupatorrokomi dao padangmi, ammi tandai, kumua Akumo, tu PUANG, mangkamo umpokadai tu iannato sia umpogau'i, kadanNa PUANG.

Kasiumpuranna Israel sola Yehuda**37:15-28**

¹⁵ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

¹⁶ E ma'rupa tau, alako kayu sangpolo, ammu sura'i dio, kumua: iate kayu iate kayunna Yehuda sia to Israel, tu naala lili'na; ammu ala kayu senga' pole' sangpolo, ammu sura'i dao kumua: Iate kayu iate kayunna Yusuf – iamotu kayunna Efraim – sia mintu' to Israel, tu naala lili'na.

¹⁷ Ammu pasikandei sola duai, anna dadi misa' kayu, naurunganni misa' kayu lan limammu.

¹⁸ Iake nakutanaiko bangsamu, kumua: La Mipokadanrakannika kumua apara misanga to?

¹⁹ Ammu ma'kada lako kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kuala tu kayunna Yusuf – iamotu kayunna Efraim – sia suku Israel tu naala lili'na, sia Kupasikandei sangpolo kayunna Yehuda, angKu padadii naurunganni misa' kayu lan limangKu.

²⁰ Melo ke iatu kayu duang le'to, tu musura'i dio, lan limammu dio pentirona tau iato mai,

²¹ ammu ma'kada lako mukua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kuala tu to Israel dio mai mintu' bangsa tu nanii male: sia la Kupasipulung dio mai mintu' inan, angKu solanni lako tondokna.

²² La Kupamisa'mora bangsa tu tau iato mai lan tondok, dao buntunna Israel, sia misa'mora datu la undatui sola nasangi; tae'mo nala da'dua bangsa sia tae'mo nala dipada'dua kadatuan.

²³ Tae'mo anna ruttakki rapang-rapang dipodeatanna tu kalena sia apa megallianna sia mintu' kapatodo-tintinganna, sangadinna la Kurampanan tu tau iato mai dio mai kamembokoranna, tu napobannang kasalan, sia la Kupamasero, naurunganni iatu tau iato mai Kupotau na Aku napoKapenomban.

²⁴ Na Daud, taungKu, tu la undatui sia misa'mora to mangkambi' tu la ungkambi'i sola nasangi. Anna turu'i tu apa Kupondok sia la nakaritutui sia la napogau' tu atorangKu.

²⁵ Anna torro lan tondok Kukamasean Yakub, taungKu, tu mangka nanii torro nene' to dolona; manassa la torro lan, la tau iato mai la anakna la mintu' lanto mimi'na sae lakona, na Daud, taungKu, la napoarung sae lakona.

²⁶ La untananNa' misa' basse kasikaeloan sola tau iato mai, anna dadi misa' basse tontong sae lakona; sia la Kukamasean misa' inan sia la Kupopemba'ka' na iatu inan maindanKu la Kupatontong bendar lan lu tangngana sae lakona.

²⁷ Iatu inanKu la dio tau iato mai; la napoKapenombanNa' tu tau iato mai sia la Kupotau.

²⁸ Anna tandai mintu' bangsa, kumua Akumo tu PUANG, tu umpamarimbangan to Israel, belanna iatu inan maindanKu bendar dio lu tangngana tontong sae lakona.

Kaditaloanna Gog

38:1–39:29

38 ¹ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

² E ma'rupa tau, mentingo lakoko Gog lako tondok Magog, arung tarompo'na Mesekh sia Tubal, ammu ma'nubua' lako,

³ mukua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoiko e Gog, arung tarompo'na Mesekh na Tubal!

⁴ La saeNa' unnalako sia la kupakadangi kadangan tu parangka sadangmu, Kupatassu'ko male sola mintu' surodadummu, iamotu mintu' darang sia pakkanarang, sakka' pa'bunona, iamotu misa' tuntunan kapua, ma'pakolong sia ma'balulang; iatu mintu' tau iato biasa ma'pa'dang.

⁵ Menturu' duka tu to Persia sia to Etiopia na to Put, sakka' nasang balulang sia songko' bassi;

⁶ sia Gomer sia mintu' surodadunna; sia to Togarma, tu mambela rampe daanna lu sola mintu' surodadunna buda bangsa musolan.

⁷ Ma'kamandi'ko sia ma'pasakka'ko, la iko sia iatu mintu' to parari tu unturu'ko; iko la dadi pangulunna.

⁸ Iake lendu'mi ba'tu sangapa-apa attu, maneroko dipokadan parenta; iake nalambi'mi tu taun la sae, la ke'de'moko ullaoi tu tondok iato, tu mangka dipasule

dio mai kasirarian, iamotu misa' bangsa, tu mangka dipasipulung dio mai mintu' bangsa dao buntunna Israel, tu masaimo mempadang talo, apa isolammo sun dio mai mintu' bangsa; anna torro marampa' sola nasang.

⁹ Iatonna attu iato la ke'de'ko susi misa' guntu' mane la sae; la susiko gaun tu untutu'i kuli'na padang, la iko sola mintu' sorodadummu sia buda bangsa, tu musisolan.

¹⁰ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Attu iato la bu'tu ba'tu pira-pira pa'timbangan lan penaammu; ammu tangnga' apa kadake.

¹¹ La ma'kadako kumua: la ke'de'na' untamai misa' tondok, tu kampong manna, la ullaoina' to rapa', tu to torro manaman, iamotu mintu' kampong tang dirinding tembo', tang disalli' sia tae' babanganna;

¹² la urrampa sia la ussarrinni mintu' apanna, la umpata'pai limammu tu mai inan daun-lauan, tu diniiomo sule sia ullaoi misa' bangsa, mangka dipasipulung dio mai mintu' bangsa, tu unnappa' patuoan sia barang apa, sia torro lan tangngana lino.

¹³ La nakuanko Syeba, Dedan sia
to ma'balilinna sia to paana Tarsis,
kumua: Saerokomika la mangrampa,
mitambairaka tu mintu' surodadummi la
ussarrinni mintu' apa, la unnala salaka
sia buaan, la unnappa' patuoan sia
barang apa, sia la mangrampa buda?

¹⁴ Iamoto, ma'nubua'ko, e ma'rupa tau,
sia ma'kadako lako Gog, mukua: Inde
sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua:
Tae'raka musa'ding tu attu, nanii torro
manaman to Israel, taungKu?

¹⁵ Sia la ke'de'ko dio mai inanmu, munii
torro, dio mai inan mambela rampe
daanna lu, iko sia buda bangsa musolan,
pakkanarang nasang, misa' tuntunan
kapua sia buda surodadu,

¹⁶ sia la ke'de'ko ullaoi Israel, taungKu,
susito misa' gaun ussamboi padang.
Lan attu la sae la Kupake'de'ko ullaoi
tondokKu, anna tandaiNa' mintu' bangsa,
ke Kupamanassai lako kalemu, e Gog,
dio pentirona tau iato mai, kumua
Akumo tu To maindan.

¹⁷ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua: Tae'raka na iko, tu mangka
Kupokada a'gammu dolona nalopian
mintu' taungKu, iamotu mai nabi Israel,

tu ma'nubua' allo iato ke taunoi, kumua la Kupasaeko ullaoi tau iato mai.

¹⁸ Apa attu iato, ke saei tu Gog ullaoi tondok Israel, kadanNa Puangta PUANG, manassa iatu kare'dekan ara'Ku la ma'pamurru' lan mai illongKu,

¹⁹ sia tete dio kapangimburuangKu sia kasengkeangKu, tu dukku-dukku, angKu ma'kada kukua: manassa allo iato la narampoi lino' kapua tu tondok Israel.

²⁰ La ma'parondo dio oloKu tu mai bale lan lu tasik sia manuk-manuk dao lu langi', olo'-olo' dio lu padang sia mintu' olo'-olo' mendonglo', tu menono' dao kuli'na padang sia mintu' tolino, tu tuo dao kuli'na padang; mintu' buntu la tuan, mintu' aa' mi'lan la umbanasa sia mintu' rinding tembo' la ro'pok.

²¹ Attu iato la Kutambai tu pa'dang la ullaoi tau iato dao lu mintu' buntungKu, kadanNa Puangta PUANG; iatu pa'dangna tau la ullaoi solana.

²² Sia la Kuukung Kuparampoi ra'ba biang sia to'doan rara; la Kupauranni uran kamban, uran batu, api sia solo' tu tau iato sola mintu' surodadunna sia iatu bangsa buda nasolan.

²³ La Kupasombo tu Kaleku, kumua pasareongan sia madatu sia umpa'petandan Kaleku lako buda bangsa anna tandai, kumua Akumo tu PUANG.

39 ¹ E iko ma'rupa tau, ma'nubua'ko lako Gog, ammu ma'kada kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Manassa la Kulaoiko, e Gog, arung tarompo'na Mesekh na Tubal.

² La saeNa' unnalako sia Kuula'iko male sia la Kupake'de'ko dio mai inan mambela rampe daanna lu sia la Kusolangko langngan mintu' buntunna Israel.

³ La Kusa'pa tu pana anna tobang dio mai lima kairimmu sia Kuronnosan tu anak pana dio mai lima kananmu.

⁴ La tibambahko mate dao buntunna Israel, iko sola mintu' bangsa tu musolan: la Kupakandeiko langkan, iamotu manuk-manuk ma'rupa-rupa pani'na, sia olo'-olo' dio lu padang.

⁵ La tibambahko mate dio lu padang kalua', belanna mangkamo Kupokada tu iannato, kadanNa Puangta PUANG.

⁶ La Kuleba' api tama tu Magog sia iatu mai to torro manaman dio lu tondok

ma'biring tasik, anna tandai, kumua Akumo tu PUANG.

⁷ La Kupa'petandan tu sanga madatungKu dio lu to Israel, taungKu, tae'mo angKu la unneloranni tu sanga madatungKu, la dipamatuna; anna tandai mintu' bangsa, kumua Akumo tu PUANG, tu masero dio lu to Israel.

⁸ Manassa iatu iannato la rampo sia la dadi, kadanNa Puangta PUANG; iamora te tu allo mangka Kupokada.

⁹ Iatu pa'tondokan kota Israel la sun la umpadukku api la umballai tu mintu' pa'buno, iamotu balulang sia pakolong, pana sia anak pana, pelonga' sia doke, pitung taun la nanii tau iato mai umpadukkui api te mintu'nate.

¹⁰ Naurunganni tae'mo anna lao unnala kayu tutungan lako padang, ba'tu unte'tek ranga'-ranga' lan mai pangala', belanna iatu pa'buno iato iamo la natutung. Susimoto tu tau iato mai la urrampa apanna tu tau mangka umpangrampai sia ullo'do' apanna tu tau mangka umpanglo'do'i, kadanNa Puangta PUANG.

¹¹ Attu iato la Kuben misa' inan tu Gog, tu la nanii panglamunanna dio

Israel: iamotu Lombok to lendu', dio rampe matallona tasik; anna ampangi tu lalanna to lendu'. Inde to dio la nanii tau ullamunni tu Gog sola mintu' to budanna, anna sangai tau: Lombok to budanna Gog.

¹² Nalamunni to Israel tu tau iato mai, la usseroi tondok pitung bulan.

¹³ Mintu' tau lan tondok la ullamunni, na iatu iannato la umpakalelean sanganna tu tau iato mai, ke attunnamo umpakala'bi' Kaleku, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁴ Iatu tau iato mai la unnangka' tau, tu dipatage'i male ullelei mintu' tondok la ullamunni tu mintu' to lendu', tu torrona dao lu padang, sia la usseroi tu mai padang. Iake lendu'mi pitung bulan naparessami tu iannato.

¹⁵ Ianna lao tu tau iato mai ussalongi tondok, anna misa'i tu tau iato mai untiroi tu buku tolino, la naosokki misa' tanda inde to dio sae lako nalamun to manglamun diong lombok to budanna Gog.

¹⁶ Den duka sanganna misa' kota disanga: To buda; la naseroi tau iato mai tu tondok.

¹⁷ E ma'rupa tau, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Pokadai lako mintu' manuk-manuk, tu ma'rupa-rupa pani'na sia lako mintu' olo'-olo' dio lu padang, kumua: sipulungkomi ammi pada sae, sia sirampunkomi dio mai mintu' inan lako pemala' pangrere' iato tu Kutunuangkomi, iamotu misa' pangrere' kapua dao lu buntunna Israel: kandekomi duku' sia iru'komi rara.

¹⁸ Iatu duku'na mintu' to lalong la mikande sia rarana mintu' arungna lino la miiru', iamotu domba laki, anak domba, bembe' laki, sapi laki, patuoan malompo nasang dio mai Basan.

¹⁹ La ungkandekomi lompo sadia'mi sia la unniru'komi rara samalangomi dio mai pemala' pangrere', tu Kutunuangkomi.

²⁰ Ondongpi dao medaKu la minii dipedia'i darang, pakkanarang, to lalong sia ma'rupa-rupa surodadu, kadanNa Puangta PUANG.

²¹ Susimoto tu kamala'birangKu la Kupakalelean dio lu mintu' bangsa, sia la natiro mintu' bangsa tu ukungan mangka Kupalalo sia iatu lima, mangka Kupata'pan tau iato mai.

²² Anna tandai to Israel, kumua Akumo tu PUANG, Kapanombanna tau iato mai, randuk dio mai allo iato sia undinna.

²³ Anna issanni mintu' bangsa, kumua iatu to Israel dipali'mo natumang kakadakeanna; belanna tang maruru' lako kaleKu, iamoto Kubunianni lindoKu sia Kusorong tama limanna to unneai, naurunganni tibambang nasang nakande pa'dang.

²⁴ Sitinayanna kamaruttakanna sia kapatodotintinganna, angKu gau'i tu tau iato mai sia Kubunian lindoKu.

²⁵ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, totemo la Kupasule tama dandanna tu Yakub sia la Kukamasei tu mintu' to Israel sia la natukka'Na' ara'Ku belanna sanga madatungKu.

²⁶ Attu iato la nakalupai tu kaditattanna sia mintu' penggauran tang maruru' tu nanii tang maruru' lako Kaleku, ke torromi sule tu tau iato mai lan tondokna sia marampa'mo, na moi misa' tau tae' umpatirambanni.

²⁷ Iake Kupasulemi dio mai lili'na mintu' bangsa sia Kupasipulung dio mai mintu' tondokna ualinna, attu iato la kupamanassa lako tau iato mai dio

pentirona buda bangsa, kumua Akumo tu To masero.

²⁸ Anna tandai tau iato mai, kumua Akumo tu Puang Kabenombanna, la iake Kupali'i dio lu mintu' bangsa, la iake Kupasirampunni sule tama tondokna, na moi misa' tau tae' Kupatorro dio.

²⁹ Sia tae'mo angKu la umbunianni lindoKu, ke mangkami Kubarrakan tu PenaangKu lako to Israel, kadanNa Puangta PUANG.

Babangan sia tarampakna Banua Kabusungan ba'ru

40:1-47

40 ¹ Iatonna taun ma'penduangpulo llima kadipalirangki, tonna pamulanna taun iato, allo ma'pessangpulona bulan iato, iamo tonna taun ma'pessangpulo a'pa'na kamangkanna sanggang tu kota, allo ia bangsiato nata'paina' limanNa PUANG, anNa solanna' inde to lako:
² Lan patiro mendeata, tu Napaombo' Puang Matua, Nasolammo' lako tondok Israel, anNa patorrona' dao buntu tarru'

malangka', tu nanii bendan misa' apa susi kota, rampe lo'na lu.

³ Iatonna mangkamo ussolanna' inde to lako, kutiromi inde to dio tu misa' muane, susi tambaga rupanna, naden ulang lenang sia tekken pesuka' lan limanna; bendan lan babangan.

⁴ Ma'kadami tu muane iato lako kaleku nakua: e ma'rupa tau, pata'pai matammu sia tananni talingammu sia paninaai tu mintu'na la Kupatiroangko; belanna la dipatiroangko tu iannato, iamoto mudibaa sae indete. Pa'peissananni tu mintu' apa la mutiro lako to Israel.

⁵ Manassa iatu dio lu saliananna mintu' banua iato nalilingi misa' rinding tembo' tiku lao. Iatu tekken pesuka' natoe muane iato, pennannan siku – iake sangsikuoi dipamanassa sangsiku ssangpala' –; nasuka'mi tu kambanna rinding tembo' iato: iamotu misa' tekken pesuka' sia langka'na misa' tekken pesuka'.

⁶ Rampomi lako to'babangan, tu mentingo lako rampe matallo, anna kendek langngan eranna, nasuka'i tu ampang babangan, den misa' tekken pesuka' sangka'na sia ia duka tu ampang

senga'na, den misa' tekken pesuka'
sangka'na.

⁷ Iatu mintu' bilik misa' tekken pesuka'
landona sia misa' tekken pesuka'
sangka'na, na iatu alla'na lima siku;
iatu ampang babangan siupu' sarambi
babangan lanna lu misa' tekken pesuka'.

⁸ Mangkato nasuka'mi tu sarambi
babangan lanna lu, den misa' tekken
pesuka'.

⁹ Nasuka'mi tu sarambi babangan den
karua siku sia rinding tembo'na, den
duang siku kambanna; na iatu tarampak
babangan rampe tamanna banua.

¹⁰ Iatu mai bilik babangan, tu mentingo
lako rampe matallo tallu rampe indena
mai, tallu rampe lakona, pada nasangi
suka'na tu tallu; na iatu rinding tembo'
rampe indena mai sia iatu rampe lakona,
pada nasangi suka'na.

¹¹ Nasuka'mi tu baba babangan, den
sangpulo siku; iatu lando babangan, den
sangpulo tallu siku.

¹² Dio tingayo bilik iato den tu sapa',
sisangsiku, na misa' siku tu sapa' rampe
lakona, na iatu mintu' bilik annan siku tu
lambe'na sia babana.

¹³ Nasuka'mi tu babangan, dio mai to' pato'doan bilik misa' sae lako to' pato'doan bilik sangbalinna unturu' ba'ba sitingoan, den duangpulo llima siku babana.

¹⁴ Nasuka' susi dukato tu lentong, annan pulona siku, sia dio to' lentong nanii tu tarampak untukui tu babangan.

¹⁵ Randuk dio mai tingo babangan, dio mai lalan tama sae lako tingo sarambi babangan lanna lu, den limangpulo siku.

¹⁶ Iatu mai bilik sia rinding tembo' den pentiroanna, titutu' bang ditaralii, tu ma'palutama, dio babangan tiku lao; susi dukato dio lu mintu' sarambi; iatu pentiroan ma'palutama tiku lao, na dio to'rinding tembo' den koroma.

¹⁷ Attu iato nabaamo' lako tarampak dio salian, kutiromi dio den bilik, sia den sali batu digaragai dio, tiku lao mintu' tarampak; den tallungpulo bilik dao sali iato.

¹⁸ Iatu sali iato dio sa'de babangan, situru' landona babangan iato mai; iamotu sali diongna lu.

¹⁹ Mangkato nasuka'mi tu alla'na tingayo babangan diongna lu sae lako tingayo tarampak lanna lu rampe salianna, den

saratu' siku, dio rampe matallo sia dio rampe daanna lu.

²⁰ Ia duka tu babangan, ma'palurekkena, dio tarampak dio salian, nasuka' tu lambe'na sia sangka'na.

²¹ Iatu bilikna tallu tu indena mai sia tallu tu lu lakona, rinding tembo'na sia sarambinna pada suka'na tu babangan bunga'na, limangpulo siku tu lambe'na na duangpulo llima siku tu babana.

²² Ia duka tu pentiroanna sia sarambinna sia koromana pada suka'na tu babangan ma'palulako rampe matallo; iake kendekki tu tau langngan pitu pellesean diolai, na iatu sarambi dio tingayona.

²³ Den duka babangan dio tarampak lanna lu sitingoan babangan ma'palurekke, susi dio babangan, ma'palulako rampe matallo; nasuka'mi dio mai to' babangan lako babangan misa' saratu' siku.

²⁴ Nasolanna' ma'palusau', kutiromi inde to dio den misa' babangan ma'palusau'. Nasuka'mi tu rinding tembo'na sia sarambinna, pada suka'na tu dolona.

²⁵ Den pentiroanna tiku lao, susi duka dio sarambinna, pada bang tu pentiroan

ina'; limangpulo siku tu lambe'na sia duangpulo llima siku tu babana.

²⁶ Iake kendekki tu tau langngan pitu pellesean diolai; na iatu sarambi dio tingayona sia dio to'rinding tembo' den koroma.

²⁷ Sia den duka misa' babangan dio tarampak lanna lu rampe lo'na lu; nasuka'mi dio mai to' babangan lako babangan misa' saratu' siku.

²⁸ Mangkato nabaana' tama tarampak lanna lu; unnola babangan rampe sau'na, sia nasuka' tu babangan rampe sau'na, pada suka'na, tu ina'na.

²⁹ Ia duka tu bilikna sia rinding tembo'na sia sarambinna pada suka'na tu ina'na; den pentiroanna tiku lao, susi duka dio tarampakna, limangpulo siku tu lambe'na sia duangpulo llima siku tu babana.

³⁰ Sia den duka sarambi tiku lao, lambe'na duangpulo llima siku na babana lima siku,

³¹ na iatu sarambinna mentingo lako tarampak dio salian sia den tu koroma dio to' rinding tembo'na sia karua pellesean dio ampangna langngan.

32 Nabaamo' tama tarampak lanna lu dio rampe matallo, anna suka'i tu babangan, pada suka'na tu ina'na;

33 sia iatu mai bilikna sia rinding tembo'na sia sarambinna pada suka'na tu ina'na. Den pentiroanna tiku lao, susi duka dio sarambinna; limangpulo siku tu lambe'na sia duangpulo llima siku tu babana.

34 Na iatu sarambinna dio rampe tarampak dio salian; sia den tu koroma dio to'rinding tembo'na patomali, sia karua pellesean dio ampangna langngan.

35 Nabaamo' lako babangan rampe daanna lu, anna suka'i, pada suka'na tu ina'na,

36 sia iatu mai bilikna sia rinding tembo'na sia sarambinna; den pentiroanna tiku lao; limangpulo siku tu lambe'na sia duangpulo llima siku tu babana.

37 Na iatu sarambinna dio rampe tarampak dio salian; sia den tu koroma dio to'rinding tembo'na patomali, sia karua pellesean dio ampangna langngan.

38 Den misa' bilik, iatu ba'bana dao to'rinding tembo'; inde to nanii tau umbasei tu pemala' ditunu pu'pu'.

³⁹ Nalan sarambi babangan nanii bendan da'dua meda, misa' indena mai namisa' diona lu, tu nanii tau untunu pemala' ditunu pu'pu sia suru' pengkalossooran sia suru' pangakuan sala.

⁴⁰ Na dio sa'dena, dio salian, tu nanii tau kendek langngan lalan tama babangan dio rampe daanna lu, den meda da'dua, na dio sa'de senga'na sarambi babangan den duka da'dua meda.

⁴¹ Den meda sia'paran dio sa'dena patomali tu babangan iato; karua meda, nanii tau mantunu dao.

⁴² Iatu a'pa' meda dinii untunu pemala' ditunu pu'pu', batu dipa' digaragai, lambe'na sangsiku ssangtangnga, babana sangsiku ssangtangnga, na langka'na sangsiku; dao meda iato nanii tau umpatorro pareanan, tu napake untunu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere'.

⁴³ Iatu pekadang sangpala' sangka'na dipala'ka' lako banua tiku lao; iatu duku' pemala' dipatorro dao meda.

⁴⁴ Na dio rampe salianna babangan lanna lu den da'dua bilik dio tarampak lanna lu, misa' dio sa'dena babangan rampe daanna lu, mentingo sau', na misa'

dio sa'dena babangan rampe lo'na lu,
mentingo rekke.

⁴⁵ Ma'kadami lako kaleku, Nakua: Iate
bilik mentingo sau' la nanii mintu' to
minaa, tu untoe pentoean lan Banua
Kabusungan.

⁴⁶ Na iatu bilik mentingo rekke la nanii
mintu' to minaa, tu untoe pentoean
dio to' inan pemalaran; iamotu bat'i'na
Zadok, ia manna bat'i'na Lewi tu
ma'din umpengkareke'i PUANG la
umpengaolai.

⁴⁷ Mangkato nasuka'mi tu tarampak;
iatu lambe'na saratu' siku na babana
saratu' siku, pada sappa; na iatu inan
pemalaran iato bendaran dio tingo Banua.

Banua Kabusungan ba'ru

40:48–41:26

⁴⁸ Mangkato nabaamo' tama sarambi
Banua, anna suka'i tu rinding tembo'
sarambi, limang siku indena mai na
limang siku diona lu, sia babana sitallung
sikuan patomali.

⁴⁹ Iatu lambe'na sarambi iato duangpulo
siku na babana sangpulo misa siku, ke
disuka'i dio to' pellesean, tu nanii tau

kendek langngan. Na dio to' rinding tembo' patomali nanii bendan lentong.

41 ¹Mangkato nabaamo' tama bilik kapua, anna suka'i tu rinding tembo' annan siku tu babana indena mai, na annan suku tu babana diona lu, iamoto tu baba tenda.

²Iatu babana lalan tama sangpulo siku, na iatu sa'dena patomali silimang sikuan. Nasuka' duka tu lambe'na bilik kapua: patangpulo siku, sia babana: duangpulo siku.

³Malemi tama bilik lanna lu, nasuka'i tu rinding tembo' lalan tama: duang siku kambanna, sia iatu lalan tama: annan siku babana na iatu baba dio sa'de lalan tama: pitung siku.

⁴Mangkato nasuka'mi tu lambe'na bilik lanna lu: duangpulo siku na babana duangpulo siku, siunduk sa'de bilik kapua; anna ma'kada lako kaleku nakua: Iamote tu inan tarru' maindan.

⁵Nasuka'mi tu rinding tembo' Banua iato: annan siku kambanna na iatu baba bilik dipasikande Banua patangsiku, untikui Banua male.

⁶Iatu bilik dipasikande banua tallung kalada' langngan sitodo', tallungpulo

bilik. Ke sangtibangoi; iatu rinding tembo' Banua tiku lao dipakurang, nanii balok bilik dipasikande banua kumua naden inan dinii umpale'ke'i tu balok, belanna tae' nadilo'poran tama tu rinding tembo' Banua.

⁷ Iatu bilik dipasikande Banua untukui banua male salangngan-langnganna sakalua'-lua'na; iatu bilik dipasikande Banua sitodo'-todo' langngan untukui banua male; susimoto tu Banua iato salangngan-langnganna sakalua'-lua'na; ma'din tu tau kendek diong mai kalada' diongna lu unnola kalada' tangnga sae langngan kalada' daona lu.

⁸ Kutiro den kalada' dio Banua tiku lao, tu napoparandangan bilik dipasikande Banua; iatu langka'na ganna' misa' tekken pesuka': annan siku sae lako pa'pasitammuan.

⁹ Iatu kambanna rinding tembo', salian bilik dipasikande Banua limang siku, susi dukato tu baba kalada' torronapa. Dio alla'na bilik dipasikande Banua.

¹⁰ Sia bilik to mentoe duangpulo siku tu babana, tiku lao Banua.

¹¹ Iatu lalan tama bilik dipasikande Banua tassu' lako kalada' torronapa; iatu

misa' lalan ma'palurekke na misa' lalan ma'palusau'; iatu baba kalada' torronapa tiku lao limang siku.

¹² Iatu mai Banua dipabendan siupu' tana lapang dio rampe matampu' pitungpulo siku babana na iatu rinding tembo'na tiku lao limang siku kambanna; na iatu lambe'na kasera pulona siku.

¹³ Nasuka'mi tu Banua, iatu lambe'na saratu' siku; ia duka tu tana lapang sola Banua sola rinding tembo'na saratu' siku lambe'na.

¹⁴ Na iatu tingayo Banua sia tana lapang dio rampe matallo saratu' duka siku babana.

¹⁵ Nasuka' duka lambe'na tu Banua siupu' tana lapang, dio boko'na, sia mintu' sarambi daoanna patomali: saratu' siku.

Anna suka'i tu Banua Kabusungan lanna lu sia sarambi tarampak;

¹⁶ iatu ampang sia pentiroan, tu ditaralii, sia sarambi daoan untikui tallui tu inan iato – sitingoan tu ampang tiku lao dilapik kayu –, iatu sali sae lako pentiroan, ditutu'i,

¹⁷ sia iatu inan daona lu lalan tama sae lako bilik lanna lu, sia dio salian dio

mintu' rinding tembo' tiku lao, tu lanna lu sia iatu salianna.

¹⁸ Den karubion sia koroma dipalakoanni, dipasialla', misa' koroma na da'dua karubion; iake misa'oi karubion da'dua tu lindona:

¹⁹ iatu ma'rupa lindo tolino mentingo lako koroma indena mai na iatu ma'rupa lindo singa mentingo lako koroma diona lu. Iatu panggaraga iato dipadio nasang Banua iato tiku lao.

²⁰ Randuk diong mai sali sae lako daona lu lalan tama dipalakoi mintu' karubion sola koroma, iamotu dio rinding tembo' Banua Kabusungan.

²¹ Iatu Banua Kabusungan ma'kalada' a'pa' tu mai ampangna. Iatu tingayo inan maindan susi duka rupanna to.

²² Iatu inan pemalaran kayu digaraga, tallung siku langka'na na duang siku lambe'na; iatu tetukna sia lette'na sia rindingna kayu nasang. Ma'kadami lako kaleku nakua: Iamote tu meda tu bendan dio oloNa PUANG.

²³ Iatu Banua Kabusungan na inan maindan den ba'bana da'dua.

²⁴ Iatu ba'ba iato den tu tutu'na da'dua tu ma'din tigirik, da'dua tutu'na tu misa'ba'ba na da'dua tu misa'nao.

²⁵ Dio duka, iamotu dio ba'ba Banua Kabusungan, dipalakoi karubion sia koroma, susi dukato tu rinding tembo' dipalakoi. Den papa sape kayu dio salian dio tingayo sarambi.

²⁶ Sia den pentiroan ditaralii sia koroma dio sa'de sarambi patomali, dio bilik dipasikande Banua sia dio papa sape.

Bilikna to minaa

42:1-14

42 ¹ Mangkato na solammo' lako salian, lako tarampak dio salian ma'palurekke, anna baana' lako mintu' bilik, tu sitingoan tana lapang sia sitingoan Banua, rampe daanna lu.

² Iatu bendanna unturu' lambe'na saratu' siku dio lalan tama rampe daanna lu, na iatu babana limangpulo siku.

³ Siupu' tu duangpulo siku dio mai tarampak lanna lu sia siupu' tu sali batu tarampak dio salian, den tangdo' sitingoan tangdo' tallung kalada' langangan sitodo'.

⁴ Na dio tingayo bilik iato mai den lalan diola tama, sangpulo siku babana na saratu' siku lambe'na, iamotu lalan tama ma'palurekke.

⁵ Apa iatu mintu' bilik daona lu mandu sukku', belanna iatu tando' unnala inan losong na iatu dio bilik diongna lu sia iatu dio bilik lan tangnga Banua iato.

⁶ Belanna iatu bendan ma'kalada' tallung todo' langngan, natae' lentongna, susi lentong tarampak; iamoto nadipabitti' sidi' tu diongna iring sia lan tangngana, disuka' randuk dio mai padang.

⁷ Den misa' tu rinding tembo' tu dio salian, siayoka bilik iato, ma'palulako tarampak dio salian, siupu' tu mai bilik limangpulo siku lambe'na.

⁸ Belanna iatu lambe'na tu mai bilik dio tarampak dio salian den limangpulo siku; apa iatu lambe'na tu mai bilik sitingoan inan maindan saratu' siku.

⁹ Sia diongna lu te bilik iate den lalan tama dio rampe matallo, tu nanii tau tassu' dio mai tarampak dio salian male lako bilik iato.

¹⁰ Siupu' tu baba rinding tembo' tarampak rampe lo'na lu, siupu' tana lapang sia siupu' banua, den duka bilik.

¹¹ Dio tingayona den tu lalan, susi rupanna tu bilik rampe daanna lu; pada lambe'na sia pada babana, pada bang tu lalan diolai sun sia iatu atoranna.

¹² Sia susi lalan tama bilik rampe daanna lu, susi dukato tu lalan tama dio bilik rampe lo'na lu; den ba'ba dio to'randukna lalan, iamotu lalan siupu' rinding tembo' sikande bilik iato, dio rampe matallo, ke tamai tau.

¹³ Ma'kadami lako kaleku nakua: Iatu mai bilik daanna lu sia iatu mai bilik lo'na lu, tu siupu' tana lapang, iamo bilik maindan tu nanii to minaa, tu mareke' tongan lako PUANG, la ungkande apa tarru' maindan; la dibaa lako tu apa tarru' maindan, iamotu pemala' dikande, tu suru' pengkalossoran sia suru' pangakuan sala, belanna iatu inan iato maindan.

¹⁴ Ianna tamamo inan maindan tu to minaa, tae'mo nama'din sun lan mai lako tarampak dio salian, ke tae'pi nalossokki dolo tu pakeanna, tu napake untoe pentoeanna, belanna apa iato maindan. La nasondai dolo tu pakeanna, namane ma'din ureke'i tu inan nanii to buda.

Lili' inan maindan**42:15-20**

¹⁵ Iatonna mangka nasangmo ussuka'i tu lanna lu Banua nasolammo' lako salian unnola babangan, tu ma'palulako matallo, sia massuka' tiku lao.

¹⁶ Nasuka'mi tekken pesuka' tu rampe matallona: limaratu' tekken pesuka', ke disuka'i tekken pesuka' tiku lao.

¹⁷ Sia na suka' tu rampe daanna lu: limaratu' tekken pesuka', ke disuka'i tekken pesuka' tiku lao.

¹⁸ Iatu rampe lo'na lu nasuka': limaratu' tekken pesuka', ke disuka'i tekken pesuka'.

¹⁹ Tibalikmi lu lako rampe matampu', anna massuka': limaratu' tekken pesuka', ke disuka'i tekken pesuka'.

²⁰ Nasuka'mi siupu' a'pa' sulapa'; den tu rinding tembo' tiku lao, limaratu' tu lambe'na na limaratu' tu babana, la ussapa'i tu maindanna na iatu tang maindanna.

PUANG **sule tama
Banua KabusunganNa**

43:1-11

43 ¹ Mangkato nabaamo' lako to'
babangan, iamotu babangan,
ma'palulako rampe matallo.

² Tonganna denmi sae tu kamala'biranNa
Kapenombanna Israel lu dio mai
rampe matallo, sia den oni susito
ongngo' uai buda na iate lino naarrangi
kamala'biranNa.

³ Iatu patiro mendeata kutiro susi
bangsiato mangkanna kutiro, tonNa sae
la ussanggangi tu tondok iato, sia susito
mai patiro mendeata mangka kutiro dio
randan salu Kebar. Lumbangmo' rokko
padang.

⁴ Tamami Banua unnola babangan,
ma'palulako rampe matallo tu
kamala'biranNa PUANG.

⁵ Naangka'mo' Penaa, anNa Baana'
tama tarampak lanna lu, tonganna iatu
kamala'biranNa PUANG umponnoi tu
banua.

⁶ Kurangimi tu Puang Ian mai Banua Kabusungan ma'kada lako kaleku, tonna bendan tu muane iato dio sa'deku.

⁷ Sia ma'kada tu Puang lako kaleku, Nakua: E ma'rups tau, iamote tu inan nanii isungan kapayungangKu sia inan pala' lette'Ku, tu la Kunii torro dio lu to Israel tontong sae lakona; tae'mo nala urruttakki to Israel tu sanga madatungKu, la tau iato mai, la iatu mai datunna napobua' gau' salana sia napobua' batang rabukna datunna tau iato mai' ke matemi.

⁸ Belanna iatu ampangna napadio sa'de ampangKu sia iatu lentong ba'bana dio sa'de lentong ba'baKu, naurunganni rinding tembo' mannamo Kusialla'i tau iato mai, iamoto naruttakki tu sanga madatungKu napobua' apa megallianna, tu napogau'. Iamoto Kupisanni tete dio kasengkeangKu.

⁹ Totemo la napatoyang tau iato mai tu gau' salana sia batang rabukna datunna dio mai kaleku. Kuurunganni ma'din torro dio lu tau iato mai tontong sae lakona.

¹⁰ E ma'rups tau, pokadanni to Israel tu diona te Banua Kabusungan –

kumua anna masiri' tu tau iato mai diona kakadakeanna –, sia nasuka' tu pandirinna.

¹¹ Na ianna masiri' tu tau iato mai diona tu mintu' apa napogau', pokadanni tu a'ganna Banua Kabusungan iate sia atoranna, mintu' tu lalanna diola tama sia diola sun, mintu' garaganna, mintu' pangalukanna, mintu' a'ganna sia mintu' sukaran alukna, ammu sura'i dio pentirona tau iato mai, kumua anna karitutui tu atoran a'ganna sia napogau'i tu pangalukanna.

Diona inan pemalaran sia diona kadiraranna

43:12-27

¹² Inde sia tu sukaran aluk diona te Banua Kabusungan; dao lolok buntu lili'na inan tarru' maindan. Manassa iamote tu sukaran alukna Banua Kabusungan iato.

¹³ Inde sia tu suka' inan pemalaran disuka' siku, iake sangsikuoi dipamanassa sang siku ssangpala': iatu kalo'na sangsiku mandalanna sangsiku babana, iatu biringna te'dek siupu'

randan salianna tiku lao, sangdangkan langka'na. Inde sia tu parandanganna inan pemalaran iato:

¹⁴ Randuk diong mai kalo' diong padang sae lako biring tarangso diongna lu duang siku langka'na na sangsiku babana. Randuk dio mai biring tarangso bitti'na sae lako biring tarangso kapuana patang siku langka'na, na sangsiku babana.

¹⁵ Iatu dapo' patang siku langka'na, naranduk diong mai den tu a'pa' tanduk tarangso langngan.

¹⁶ Iatu dapo' sangpulo dua siku lambe'na na sangpulo dua siku tu babana, pada sappa lao tu a'pa' biringna.

¹⁷ Iatu biring tarangso sangpulo a'pa' siku tu lambe'na na sangpulo a'pa' siku tu babana tiku lao a'pa' biringna; iatu biringna te'dek tiku lao sangtangnga siku tu babana sia kalo'na sangsiku tu babana tiku lao, na iatu eran inan pemalaran iato ma'palulako rampe matallo.

¹⁸ Ma'kadami lako kaleku Nakua: E ma'rupa tau, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Inde sia tu apa dipondok diona inan pemalaran: Iato allo, ke upu'mi digaragai la

dipemalarammo tu pemala' ditunu pu'pu
dao sia la dipi'pikki rara lako,
¹⁹ la muben misa' sapi laki mangura
diposuru' pengkalossaloran tu to minaa
bati'na Lewi, tu naala bilanganna
Zadok, tu mareke' tongan lako Kaleku
la umpengkaolaiNa', kadanNa Puangta
PUANG.

²⁰ Sia la muala dio mai rarana, ammu
sussui tu tanduk a'pa' sia tu tetuk
a'pa'na biring tarangso sia biring te'dek
tiku lao, susimokoto la umpemaseroi sia
umpadenanni pengkalossaloran.

²¹ Mangkato la muala tu sapi laki
diposuru' pengkalossaloran, anna tunu
pu'pu'i tau dio inan dipamanassanni dio
banua, dio salianna inan maindan.

²² Na allo ma'penduanna la mupennoloan
tu misa' bembe' laki tae' tattanna
diposuru' pengkalossaloran sia la
napemaseroi tau tu inan pemalaran, susi
mangkamo napemaseroi untunu sapi
laki.

²³ Iake mupaupu'mi tu suru'
pengkalossaloran, la mupennoloan
tu misa' sapi laki mangura tae' tattanna
sia misa' domba laki tu tae' tattanna dio
mai baanan bembe' sola domba.

²⁴ La mupopennolo tu apa iato dio oloNa PUANG sia la naambo'i sia to minaa dao, anna pemalaranni napopemala' ditunu pu'pu' lako PUANG.

²⁵ Pitung allo situru'-turu' la munii umpemalaranni simisa' tu bembe' laki diposuru' pengkalossoran; sia la mupemalaran simisa' sapi laki mangura sia simisa' domba laki dio mai bembe' sola domba ma'baanan tu tae' dua tattanna.

²⁶ Pitung allo la dinii umpadenanni pengkalossoran tu inan pemalaran iato sia usseroi, namane dirara.

²⁷ Iake napaupu'mi tau tu allo iato, la napemalarammo to minaa, ke allo ma'pengkarua sia undinna dao inan pemalaran tu pemala' ditunu pu'pu'mi sia pemala' kasalamarammi, sia la nakalo'komi PenaangKu, kadanNa Puangta PUANG.

Arung sia to minaa

44:1-31

44 ¹ Mangkato nabaamo' sule lako babangan dio salianna inan

maindan, tu ma'palulako rampe matallo;
iate babangan iate ditutu'.

² Ma'kadami PUANG lako kaleku, Nakua:
Iate babangan iate la tontong bang
ditutu'; tae' nala ma'din dibungka'
sia moi misa' tau tae' nama'din
unnlolai tama, belanna iatu PUANG,
Kapenombanna Israel, mangkamo
unnlolai tama; iamoto manassa la
tontong titutu'.

³ Iatu diona arung, belanna arung ma'din
tongkon lan la kumande dio oloNa
PUANG: sarambi babangan la naolai
tama sia lalan ia bangsiato tu la naolai
sun.

⁴ Nabaamo' lako babangan rampe
daanna lu, lako tingayo banua: kutiromi
tonganna iatu kamala'biranNa PUANG
umponnoi banuanNa PUANG; tukkumo'
rokko padang menomba.

⁵ Ma'kadami tu PUANG lako kaleku,
Nakua: E ma'rupa tau, parinaai, pata'pai
matammu sia tananni talingammu tu
mintu' apa Kupokada lako kalemu diona
tu mintu' apa dipondok sia sukaran
alukna banuanNa PUANG; tiro meloi tu
atoran ke la tamakomi banua unnlolai
mintu' lalan tama sun inan maindan.

⁶ Ammu ma'kada lako to pabali-bali, iamotu to Israel, kumua: Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Mandu maro'mo tu apa megallian mipogau' e to Israel.

⁷ Belanna mibaa tama tu to sae, iamotu to tang disunna'i tu penaanna sia tang disunna'i tu kalena, la dioren lan inan maindanKu, la urrutakki banuangKu, tommi pennoloanni tu kande taaKu, iamotu lompo sia rara, naurunganni umpokai tu basseKu; tu mipogau' ondong na iatu apa megalliammi.

⁸ Sia tae'mo na kamu kalena ungkaduttu'i tu apa maindanKu, sangadinna miangka'mo tu to senga' ussondakomi la untoei tu kamenomban lako Kaleku lan inan maindanKu.

⁹ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tae'i misa' to sae, tu tang disunna'i penaanna sia tang disunna'i kalena, la tama inan maindanKu, iamotu mai to sae, tu torro dio lu to Israel.

¹⁰ Apa iatu to Lewi, tu untoyangan tarru'mo kalena dio mai Kaleku, tonna pusa tu to Israel-inang memboko'mo tu tau iato mai dio mai Kaleku unturu' rapang-rapang dipodeatanna –, iatu

to Lewi iato mai la untanggung kakadakeanna.

¹¹ Tau iato mai la mentoe lan inan maindanKu ungkampai babangan banua sia umposara' banua; sia la untunuan pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere' tu to buda sia tumaya dio tingayona tau iato mai la untoeanni tu pengkaranganna.

¹² Belanna natoeammo to Lewi tu pengkaranganna tau iato mai dio tingayona rapang-rapang dipodeatanna, sia napobatu titodoammo to Israel umpogau' kakadakean, iamoto Kuangka' limangKu umpalao sumpa unnea tau iato mai, kadanNa Puangta PUANG, kumua natanggungi tu kakadakeanna.

¹³ Tae' anna la ureke'Na' tau iato mai la untoeanNa' pentoean to minaa sia la merreke' lako mintu' pareanan maindanKu, ondongpi lako pareanan tarru' maindan, sangadinna la untanggung siri'ha sia apa megallian tu mangka napogau'.

¹⁴ Iamoto la Kuangka' tu tau iato mai la ungkaritutui tu banua, sia mintu' kamenomban lan sia mintu' tu apa dikarang lan.

¹⁵ Apa iatu mintu' to minaa to Lewi, bati'na Zadok, tu ungkaritutui kamenomban lan inan maindanKu, tonna memboko' tu to Israel dio mai Kaleku, tau iato mai la ureke'Na' la umpenombaiNa' sia bendan dio oloKu lan umpennoloanni lako Kaleku tu lompo sia rara, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁶ Tau iamoto mai tu la tama inan maindanKu, sia iamotu la ureke' medamu la umpenombaiNa' sia la umpengkaolaiNa'.

¹⁷ Ianna mentama babangan tarampak lanna lu la ma'pake pakean lenang tae' nama'din ma'pakean bulu domba, ke untoei pentoeanna lan babangan tarampak lanna lu, ba'tu lan Banua.

¹⁸ La ma'passapu lenang dao ulunna sia la masseppa lenang lan aakna, sia tae' nala umpotambeke' apa mepama'pu'.

¹⁹ Ianna tassu' tu tau iato lako to' to buda dio tarampak dio salian, la naalai tu pakeanna tu mangka napake lan pentoeanna, anna patorroi lan bilik inan maindan, anna pake pakean senga', kumua da napamarimbanganni tau iato mai tu to buda tete dio pakeanna.

²⁰ Sia tae' nala ma'galettung ba'tu
ma'rundun, sangadinna la nasakkuru' tu
beluakna.

²¹ Tae' nama'din tu mintu' to minaa
la unniru' uai anggoro', ke la tamai
tarampak lanna lu.

²² Tae' nama'din umpobaine baine balu,
ba'tu baine pura ditantang, sangadinna
anak darapi, bati' to Israel, ba'tu pura to
balunnapi to minaa, ma'din napobaine.

²³ Anna pamanassanni taungKu
umpasisengaranni tu maindanna anna
tang maindanna, sia tang maruttakna
anna maruttakna.

²⁴ Sia la bendar duka ma'paolai salu,
ke denni kara-kara sia la nara'ta' tu
kara-kara iato unturu' atorangKu; iatu
Sukaran alukKu sia iatu apa Kupondok la
nakaritutui lan mintu' tu pa'gaurangKu
sia la napamadatu tu allo katorroangKu.

²⁵ Moi misa'i tu tau iato mai tae' nama'din
urreke' to mate, da anna urrutakki
kalena, sangadinna ia mannari nanii
ma'din umpamaruttak kalena, ke
ambe'na ba'tu indo'na, anakna muane
ba'tu anakna baine, sangmanena ba'tu
anak daranna, tu tae'pa namendapo'.

²⁶ Iake mangkami umpamasero kalena,
la dianggean pitung allo.

²⁷ Na iake attu tamami sule tama
inan maindan, lan tarampak lanna
lu, la mentoe lan inan maindanku, la
napennoloan tu suru' pengkalossoranna,
kadanNa Puangta PUANG.

²⁸ Iamote tu la napotaa mana' tau iato
mai: Akumo tu taa mana'na, sia da
mibenni tu apanna tau iato mai lan lu
Israel: Akumo tu apanna.

²⁹ Ma'din nakande tu kande dipemalaran
sia suru' pengkalossoran sia suru'
pangakuan sala sia mintu' tu apa
dipa'pemalian lako to Israel, iamo la
napotaa.

³⁰ Iatu mintu' rupanna bunga' bur
padangmi tu tarru' melona sia mintu'
pa'duruk dio mai mintu' rupanna
pa'duruk, la napotaa to minaa; sia iatu
ta'pung dalle sisikan tu tarru' melona la
miben to minaa, anna dipamareso' tu
kamasakke-sakkean lan banuammi.

³¹ Tae' nama'din tu to minaa la ungkandei
tu apa mate, ba'tu iatu tisepak-sepakna,
la manuk-manuk la patuoan.

Kaditaanna padang**45:1-8**

45 ¹Iake mitaai tu padang iato la mipotaa mana', la misorong lako PUANG tu padang sangtempe' maindan la dipopa'duruk; iatu lambe'na duangpulo llima sa'bu siku na iatu babana duangpulo sa'bu siku; la maindan nasang sae lako tu mintu' naala lili'na tiku lao.

²Iatu iannate la diparandanan inan maindan limaratu' siku lambe'na limaratu' siku babana, la pada sappa tiku lao, sia misa' tana lapang untikui male limangpulo siku.

³La musuka' dio mai padang mangkamo disuka' duangpulo sa'bu siku lambe'na sia sangpulo sa'bunna siku babana; inde to lan la nanii inan maindan, iamoto tu la tarru' maindan.

⁴Iate padang iate la sangtempe' padang, tu maindan; iamo la napotaa mintu' to minaa to, tu mentoe lan inan maindan, tu mengkareke' la mengkaola lako PUANG: iamo la nanii tau iato ma'nubua'

sia misa' inan dipamarimbangan lako
inan maindan.

⁵ Na duangpulo llima sa'bu siku lambe'na
sangpulo sa'bunna siku babana la
napotaa to Lewi, tu umposara' Banua, la
napotaa, la napokota nanii torro.

⁶ La mianggean tu la naala lili' kota
limangsa'bu siku babana sia duangpulo
llima sa'bu siku lambe'na, sipatu
pa'duruk maindan; iamote tu la napotaa
mintu' to Israel.

⁷ Na iatu la napotaa arung, iamotu
dio sa'de patomalinna pa'duruk sia
lili'na kota, siupu' pa'duruk maindan sia
siupu' lili'na kota, dio rampe matampu'
ma'palulako matampu' sia dio rampe
matallo ma'palulako matallo sia iatu
lambe'na la susi misa' taa senga', randuk
dio mai lili' rampe matampu' sae lako lili'
rampe matallo.

⁸ Iamoto tu lili'na, tu la napotaa dio
Israel, naurunganni iatu mai arungKu
tae'mo nala umpakario-rioi tu taungKu,
sangadinna la napopa'elo'na tu padang
iato lako to Israel, situru' sukunna tau
iato mai.

Passanan tengkona arung sia apa la natuntun

45:9-17

⁹ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Tarru' budamo to, e mintu' arung to Israel. Tibemi tu kamasa'garan sia pa'pakario-rio, ammi pogau'i tu salunna sia kamaloloan; lendokanni tu taungKu dio mai pa'pandasammi, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁰ Sipatukomi la untoei tu suka' malolo, sia epa malolo sia ba' malolo.

¹¹ Iatu epa sola ba' la dipatontong suka'na, naurunganni suka'na sangba' taa sangpulona sanghome' sia sangepa taa sangpulona sanghome'; iatu kadipasipulianna la umpake home'.

¹² Na iatu misa' sikele' duangpulo gera; duang pulo sikele', duangpulo lima sikele' na sangpulo lima sikele' sita'pa namane misa' mina.

¹³ Inde sia tu pa'kasian la miben arung: sangtaa annanna epa dio mai sanghome' gandung na sangtaa annanna epa dio mai sanghome' dalle sisikan.

¹⁴ Iatu natuntunna dio mai minna', iatu ba' dipoinan minna', iamotu taa sangpulona ba' ke misa'oi koro – sangpulo ba' alanna tu misa' home', belanna iatu sangpulo ba' den misa' home'.

¹⁵ Iatu natuntunna misa' domba ba'tu misa' bembe' dio mai sangtuntunan, ke duaratu'oi dio mai padang kariuanna Israel, tu buda uainna, la dipokande dipemalaran, sia dipopemala' ditunu pu'pu' sia dipopemala' kasalamaran la umpadenanni pengkalossoran, kadanNa Puangta PUANG.

¹⁶ Mintu' tau lan tondok iato la umpennoloan pa'kasuiyan iate lako arung lan Israel.

¹⁷ Apa iatu passanan tengkona arung la umbaa pemala' ditunu pu'pu', kande dipemalaran sia pemala' pantedok, ke pa'gauran sia ke bulan ba'rui sia allo katorroan, iatu mintu' allo madatunna to Israel. Sipatu la napennoloan tu suru' pengkalossoran, iatu kande dipemalaran, iatu pemala' ditunu pu'pu' sia iatu pemala' kasalamaran la umpadenanni pengkalossoran tu mintu' to Israel.

Diona pa'gauran sia pemala'**45:18–46:24**

¹⁸ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iake bulan bunga'na, allo bunga'na bulan iato, la miala tu misa' anak sapi laki, tu tae' tattanna, ammi seroanni tu inan maindan.

¹⁹ Anna alai to minaa pira tu rara suru' pengkalossaloran, anna palakoanni lentong Banua, sia a'pa' tetuk biring tarangsona inan pemalaran sia lentong babangan tarampak lanna lu.

²⁰ Susi duka la mipogau' to, ke allo ma' pempitunnai bulan iato, belanna to tang naangga'i sia tang naissan, anna kasalan; la mipadenan pengkalossaloran tu banua iato.

²¹ Iake bulan bunga'na, allo ma'pessangpulo a'pa'na bulan iato, la umpogau'komi Pa'pasa; lan to allo kapua pitung allo la ungkandekomi roti tang dirangii.

²² Allo iate iatu arung la umpemalaran misa' sapi laki belanna kalena sia belanna mintu' tau lan tondok iato.

²³ Sia lan to pa'gauran pitung allo la napemalaran kiallo-kiallo lan pitung allo pitu sapi laki sia pitu domba laki, tae' tattanna dipopemala' ditunu pu'pu' lako PUANG sia kiallo-kiallo misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran.

²⁴ Sia la napemalaran misa' epa, ke misa'oi sapi laki sia misa' epa, ke misa'oi domba laki sia misa' hin minna', ke misa'oi epa, la dipapatuan kande dipemalaran.

²⁵ Iake bulan ma'pempitui, allo ma'pessangpulo limanna bulan iato, ke pa'gauran, la napemalaran duka susito lan pitung allo, la suru' pengkalossoran, la pemala' ditunu pu'pu', la kande dipemalaran, la minna'.

46 ¹Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iatu babangan tarampak lanna lu, tu ma'palulako rampe matallo, la titutu' annan alonna, nanii tau mengkarang, apa iake allo katorroan la dibungka'; ia duka ke allo bulan ba'ru la dibungka'.

² Na iatu arung la tama dio mai salian unnola sarambi babangan, anna benda dio to' lentong babangan; na iatu mai to minaa la umpemalaranni tu

pemala' ditunu pu'pu'na sia pemala'
kasalamaranna; mangkato tukkumi
menomba dio to' ampang babangan;
namane sun lako salian. Tae' nama'din
ditutu' tu babangan sae lako makaroen.

³ Apa iatu tau lan tondok la tukku
menomba dio oloNa PUANG dio to' lalan
tama babangan iato, ke allo katorroan
sia allo bulan ba'ru.

⁴ Iatu pemala' ditunu pu'pu', tu
napennoloan arung lako PUANG, ke
allo katorroanni, la annan domba tae'
tattanna sia misa' domba laki tae'
tattanna.

⁵ Na kande dipemalaran misa' epa,
ke misa'oi domba laki sia iatu mai
domba dipasola kande dipemalaran pada
pakullena sia minna' misa' hin ke misa'oi
epa.

⁶ Na iake allo bulan ba'rui misa' anak
sapi laki tae' tattanna, sia annan domba
sia misa' domba laki, tu tae' nasang
tattanna;

⁷ sia la napemalaran tu kande
dipemalaran misa' epa, ke misa'oi sapi
laki sia misa' epa, ke misa'oi domba laki
sia dipasisola domba pada pabelanna,
sia minna' misa' hin, ke misa'oi epa.

⁸ Ianna tama tu arung, iatu babangan la naola tama sarambi sia lalan ia duka bangsiato, tu la naola sun.

⁹ Apa ianna lao mennolo lako oloNa PUANG tu tau lan tondok, ke attu pa'gauran na minda-minda tu tama babangan rampe daanna lu la tukku menomba, la tassu' lako salian unnola babangan rampe lo'na lu, sia minda-minda tu tama babangan rampe lo'na lu, la tassu' lako salian unnola babangan rampe daanna lu. Tae' nama'din la sule unnola babangan iato tu naola tama, sangadinna tassu' unnolai tu babangan nasitingoanna.

¹⁰ Na iatu arung la naparitangnga tau iato mai, ke malei tama, sia iake tassu'i tu tau iato mai, la tassu' duka.

¹¹ Sia ia duka ke pa'gauran sia allo madatui, iatu kande dipemalaran la misa' epa, ke misa'oi sapi laki sia misa' epa, ke misa'oi domba laki, sia dipasisola domba pada pakullena sia minna' misa' hin, ke misa'oi epa.

¹² Ianna pemalaranni arung tu pemala' tanning inaa, iamotu pemala' ditunu pu'pu' ba'tu pemala' kasalamaran, iamotu pemala' tanning inaa, lako

PUANG, la dibungkaran babangan
ma'palulako rampe matallo tu arung,
anna pemalaranni tu pemala' ditunu
pupu'na sia iatu pemala' kasalamaranna,
susitu napogau', ke allo katorroanni;
ianna tassu'mo lako salian, la natutu' tau
tu babangan, ke malemi.

¹³ Sia la mupemalaran lako PUANG kiallo-kiallo tu misa' domba mane sang taun,
tu tae' tattanna, dipopemala' ditunu
pu'pu'; melambi'oi mupemalaranoj.

¹⁴ Iatu kande dipemalaran ke melambi'oi
la mupasisola taa annanna epa sia
minna' taa tallunna hin, la urrammei
ta'pung; iamo kande dipemalaran lako
PUANG, – iamo apa dipondok tontong
sae lakona.

¹⁵ Pemalaranni tu domba iato sia iatu
kande dipemalaran sia iatu minna', ke
melambi'oi, iamo dipopemala' ditunu
pu'pu' kiallo-kiallo.

¹⁶ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG,
Nakua: Ianna benni pamengan arung
tu mai misa' anakna, iatu iannato
napomana'mo; la napoapamo anakna tu
apa iato, napotaa mana'.

¹⁷ Apa ianna den pamengan dio mai
apa mana'na naben misa' taunna, la

napoapa tu apa iato sae lako taun kadirampananna, namane sule lako arung; manassa apa iato mana'na arung, sia la tontong napoapa anakna.

¹⁸ Apa iatu arung tae' nama'din unnalai tu taa mana'na to buda belanna napakario-rio, sangadinna mana'na siamo tu la naba'gianni tu mai anakna muane, kumua da naden misa' taungKu diula'i dio mai mana'na.

¹⁹ Attu iato nasolammo' unnola lalan tama, tu dio sa'de babangan lu tama bilik to minaa lan inan maindan, tu ma'palurekke, sia kutiro den inan dio boko'na, ma'palulako matampu'.

²⁰ Ma'kadami lako kaleku nakua: Iamote tu inan nanii mintu' to minaa untollo' duku' suru' pangakuan sala sia duku' suru' pengkalossooran, tu nanii tau iato mai unggoreng kande dipemalaran, kumua da namanggi' umbaai lako salian lako tarampak dio salian, tu la nanii tau iato mai umpamarimbangan to buda.

²¹ Mangkato nasolammo' lako salian, lako tarampak dio salian, nabaana' lako a'pa' tetuk tarampak, angku tiroi ke misa'oi tetuk tarampak den misa' inan dirinding.

²² Dio a'pa' tetuk tarampak den inan dirinding, iatu lambe'na patangpulo siku na iatu babana tallungpulo siku, iatu inan dio tetuk pada nasang tu suka'na.

²³ Iatu inan dirinding a'pa' natikui rinding tembo' bitti', nadiongna lu tu rinding tembo' bitti' den lalikan tiku lao.

²⁴ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Iamote tu dapo', nanii to ma'paraka Banua untollo' duku' pemala' pangrere'na to buda.

Salu'-salu' sun lan mai Banua Kabusungan

47:1-12

47 ¹ Attu iato nabaamo' sule lako to' lalan tama Banua; kutiromi naden ia uai lolong lan mai diongna lu ampang Banua ma'palulako rampe matallo, belanna iatu tingo Banua ma'palulako rampe matallo, iatu uai lolong lan mai diongna lu sa'de kanan banua, rampe lo'na lu inan pemalaran.

² Nabaamo' unnola babangan rampe daanna lu, anna solanna' sun lako salian ullilingi tiku lao lako babangan dio salian, iamotu babangan ma'palulako

rampe matallo; kutiromi naden ia uai ma'kalimbuang-buang sun lan mai to' sa'de kanan.

³ Iatonna sunmo tu tau ma'palulako rampe matallo untangke misa' ulang pesuka', nasuka'i sangsa'bu siku sia napalumingkana' diong to' uai; iatu uai angge buku tara tu mandalanna.

⁴ Nasuka'omi sangsa'bu siku sia napalumingkana' diong tu' uai; iatu uai angge guntu' tu mandalanna.

Nasuka'omi sangsa'bu siku sia napalumingkana' diong; iatu uai angge aak tu mandalanna.

⁵ Nasuka' poleomi pissan, sangsa'bu siku; totemo dadimo misa' salu, tu tang kuolamo kulamban, belanna iatu uainna mandalan tonganmo, naurunganni ma'dinmo tau unnorong lan, iamotu misa' salu tae'mo nakullei nalambanni tau.

⁶ Ma'kadami lako kaleku nakua:
Mutiromoraka te iannate, e ma'rupa tau?
Nabaamo' sule unnola randan salu iato.

⁷ Iatongku sule kutiromi tu kayu buda tongan tuo dio randan salu patomali.

⁸ Ma'kadami lako kaleku nakua: Iate uai iate lolong lako padang rampe matallo,

anna lolong rokko Araba-Yordan, anna tama tasik, tibarrakmi tama tasik, naurunganni melo tu uainna.

⁹ Umba-umba tu nanii salu lolong tama, inde dukato tu nanii tuo tu mintu' olo'-olo' kepenaa sibi'tokan lan, sia tarru' buda tu bale, belanna iake lolongi lako te uai iate, la melo tu uai tasik. Umba-umba tu nanii rampo salu iato, la tuo nasang tu olo'-olo'.

¹⁰ Na iatu to mebale la bendan dio randanna, randuk dio mai En-Gedi sae lako En-Eglaim, iamoto tu inan la nanii umballa' dalla'na, anna ma'rupa-rupa tu bale lan, susitu mai bale lan tasik kapua, lendu' budanna.

¹¹ Apa iatu bukanna sia limbongna tae' anna melo len tu uainna, sangadinna dipopaélo'na mapi'da.

¹² Siupu' salu iato dio randanna patomali la tuo tu ma'rupa-rupa kayu membua, tu tang la malayu len tu daunna sia tang la muru' tu buanna; bulanoi membuaoi, belanna iatu uainna tassu' lan mai inan maindan; iatu buanna la dipokande na iatu daunna la dipopedampi.

Katonanna tondok**47:13–20**

¹³ Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iamote tu katonanna tondok tu lan lili'na minii untaa-taa mana' lako sangpulo dua suku to Israel; na iatu Yusuf duang taan napotaa.

¹⁴ Pada la mipotaa mana' sola nasang, belanna mangkaMo' umpalao sumpa, la Kukamasean nene' to dolomi; na iate padang la miappa' butung taa mana'.

¹⁵ Inde sia tu katonanna tondok iato. Rampe daanna lu randuk dio mai tasik kapua ullendu'i Hetlon sae lako lalan tama Zedad.

¹⁶ Hamat, Berota, Sibraim, tu naparitangnga lili' Damsyik sola Hamat, na Hazar-Enon, lan tangnga, tu sidampi' katonanna Hauran,

¹⁷ naurunganni iatu katonan randuk dio mai tasik sae lako Hazar-Enon, lili'na Damsyik, sia rampe daanna lu ma'palurekke Hamat katonanna. Iamote tu rampe daanna lu.

¹⁸ Na iatu rampe matallona: randuk dio mai kasiallaranna Hauran na Damsyik

sia kasiallaranna Gilead na tondok Israel siupu' Yordan, la mipamanassa tu katonanna sae lako tasik rampe matallo. Iamote tu rampe matallo.

¹⁹ Na iatu rampe lo'na lu: randuk dio mai Tamar ma'palusau' Uai kasite'geran dio Kadesh, sae lako salu'-salu', tarru' lako tasik kapua. Iamote tu rampe lo'na lu, ma'palusau' Padang rampe lo'na lu.

²⁰ Na iatu rampe matampu'na: tasik kapua randuk dio mai katonan iato sae lako sitingoan lalan lako Hamat. Iamote tu rampe matampu'.

Kaditaanna padang

47:21–48:29

²¹ Iatu padang iato la mitaa lako padammi mintu' suku Israel.

²² La miloterei mipotaa mana' sola mintu' to sae, tu mempue dio kalemi sia iatu ma'dadian taumo dio kalemi; iatu tau iato mai la mipapada to dadi diomo lu to Israel; la unnappa' taa mana' diloterei dio lu suku to Israel;

²³ na iatu suku nanii mempue to sae, inde to dio la minii umpaketaa mana'i, kadanNa Puangta PUANG.

48 ¹Inde sia tu sanganna mintu' suku iato. Randuk dio mai tampak rampe daanna lu, siupu' lalan dio mai Hetlon, sae lako naninna tau rampo lako Hamat sia Hazar-Enon na iatu lili'na Damsyik rampe daanna lu, dio sa'dena Hamat, dio mai matallo sae lako tasik, iamoto tu misa' taa napotaa Dan.

²Iatu siampingna lili'na Dan randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Asyer.

³Iatu siampingna lili'na Asyer randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Naftali.

⁴Iatu siampingna lili'na Naftali randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Manasye.

⁵Iatu siampingna lili'na Manasye randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Efraim.

⁶Iatu siampingna lili'na Efraim randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Ruben.

⁷Iatu siampingna lili'na Ruben randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe matampu' misa' taa napotaa Yehuda.

⁸Iatu siampingna lili'na Yehuda randuk dio mai rampe matallo sae lako rampe

matampu' la nanii pa'duruk tu la
mipaden: duangpulo llima sa'bu siku tu
babana na lambe'na la pada lambe'na
misa' taa randuk dio mai rampe matallo
sae lako rampe matampu', na iatu inan
maindan la lan tangngana.

⁹ Iatu padang tu la mipamarimbanganan
PUANG, la duangpulo llima siku tu
lambe'na na sangpulo sa'bu siku babana.

¹⁰ Inde sia tu tau la diben tu padang
maindan dipamarimbangan Puang,
iamotu to minaa: ma'palurekkena
duangpulo llima sa'bu siku na rampe
matampu'na sangpulo sa'bu siku
babana; iatu rampe matallona sangpulo
sa'bu siku babana na ma'palusau'na
duangpulo llima sa'bu siku lambe'na;
na iatu inan maindanNa PUANG la lan
tangngana.

¹¹ Iatu taa dipamaindan la napotaa to
minaa, bati'na Zadok, tu ungkaritutui
kamenomban lako Kaleku, tu tae'
namemboko', tonna memboko' tu to
Israel sia tae' nasusi to Lewi memboko'.

¹² La napotaa marimbangan dio mai tu
padang dipamarimbangan, iamotu misa'
lili' tarru' maindan siampingna taana to
Lewi.

¹³ Iatu to Lewi umpotaa misa' taa
sipatu lili'na to minaa duangpulo llima
siku lambe'na sia sangpulo sa'bu siku
babana. Iatu mintu' lambe'na duangpulo
llima sa'bu siku na babana sangpulo
sa'bu siku.

¹⁴ Moi sidi' tae' nama'din nabaluk
ba'tu napenukaran tu taa iato: tae'
nama'din umbenan lakoi to senga' tu
taa ditonno'na padang iato, belanna iatu
iannato dipamaindanan PUANG.

¹⁵ Apa limangsa'bu siku, tu la'binnapa dio
babana sipatu tu duangpulo llima sa'bu
siku, iamotu padang tang maindan,
sangadinna dipamanassa la nanii kota,
inan la nanii torro tau sia la dipopadang
kariuan, na iatu kota la lan tangngana.

¹⁶ Inde sia tu mai suka'na: rampe daanna
lu patangsa'bu llimaratu' siku, rampe
lo'na lu patangsa'bu llimaratu' siku,
rampe matallona patangsa'bu llimaratu'
siku sia rampe matampu'na patangsa'bu
llimaratu' siku.

¹⁷ Iatu kota iato la den tu padang
kariuanna; ma'palurekke dua ratu'
llimangpulo siku, ma'palusau' dua ratu'
llimangpulo siku, ma'palulako rampe
matallo dua ratu' llimangpulo siku, sia

ma'palulako rampe matampu' dua ratu'
llimangpulo siku.

¹⁸ Iatu la'binna dio lambe'na sipatu tu
padang maindan dipamarimbangan:
sangpulo sa'bu siku ma'palulako
rampe matallo sia sangpulo sa'bu siku
ma'palulako rampe matampu'; iatu
iannato la sipatu padang maindan
dipamarimbanganan Puang, na iatu
burana la napokande to mengkarang lan
kota.

¹⁹ Iatu mai to mengkarang lan kota,
iamotu dio mai mintu' suku to Israel, la
umpa'lakki tu padang iato.

²⁰ Iatu mintu' padang
dipamarimbanganan Puang lambe'na
duangpulo llima sa'bu siku na babana
duangpulo llima sa'bu siku; iatu padang
maindan dipamarimbanganan Puang la
mipapada sappa, na iatu mintu' apa
naala lili' kota la tama bilanganna.

²¹ Apa iatu la'binna la napotaa arung,
iamotu lili' dio sa'de patomalinna padang
maindan dipamarimbanganan Puang
sia mintu' apa naala lili' kota, siupu'
tu duangpulo llima sa'bu siku, suka'na
padang dipamarimbanganan Puang
sae lako katonan rampe matallo, sia

ma'palulako rampe matampu' siupu'
tu duangpulo llima sa'bu siku sae lako
katonan rampe matampu', sipatu mintu'
taa suku, iamotu napotaa arung. Na iatu
padang maindan dipamarimbanganan
Puang sia inan maindanna Banua la lan
tangngana.

²² Sangandinna mintu' apa naala lili'
to Lewi sia mintu' apa naala lili' kota
tu naparitangnga lili'na arung, iamotu
naparitangnga katonanna Yehuda sola
Benyamin, la napotaa arung.

²³ Iatu suku torronapa, randuk dio mai
rampe matallo sae lako rampe matampu'
misa' taa napotaa Benyamin.

²⁴ Iatu siampingna lili'na Benyamin,
randuk dio mai rampe matallo sae lako
rampe matampu' misa' taa napotaa
Simeon.

²⁵ Iatu siampingna lili'na Simeon, randuk
dio mai rampe matallo sae lako rampe
matampu' misa' taa napotaa Isakhar.

²⁶ Iatu siampingna lili'na Isakhar, randuk
dio mai rampe matallo sae lako rampe
matampu' misa' taa napotaa Zebulon.

²⁷ Iatu siampingna lili'na Zebulon, randuk
dio mai rampe matallo sae lako rampe
matampu' misa' taa napotaa Gad.

²⁸ Iatu siampingna lili'na Gad, rampe lo'na lu ma'palusau, nanii katonan randuk dio mai Tamar, naolai uainna Meriba dio Kadesh, siupu' salu'-salu' sae lako tasik kapua.

²⁹ Iamote tu padang la miloterei lako mintu' suku Israel la napotaa, sia iamote tu taanna, kadanNa Puangta PUANG.

Kota maindan

48:30-35

³⁰ Inde sia tu lalan sun dio mai kota:
Rampe daanna lu, iatu lambe'na
patangsa'bu llima ratu' siku,

³¹ namintu' babangan kota iato disangai
sikona sanga suku to Israel –, tallu
babangan ma'palurekke: misa' babangan
Ruben, misa' babangan Yehuda na misa'
babangan Lewi.

³² Rampe matallona, iatu lambe'na
patangsa'bu llima ratu' siku, tallu duka
babangan: misa' babangan Yusuf, misa'
babangan Benyamin na misa' babangan
Dan.

³³ Rampe lo'na lu, iatu lambe'na
patangsa'bu llima ratu' siku, tallu duka
babangan: misa' babangan Simeon,

misa' babangan Isakhar na misa'
babangan Zebulon.

³⁴ Sia rampe matampu'na, iatu lambe'na
patangsa'bu llima ratu' siku, tallu duka
babanganna: misa' babangan Gad, misa'
babangan Asyer na misa' babangan
Naftali.

³⁵ Iatu mengguririkna lao sangpulo karua
sa'bunna siku; naranduk dio mai allo iato
iatu kota la disangai: Naisungi PUANG.

DANIEL

Kasaeanna Daniel tama tongkonan layukna datu Babel

1:1-21

- 1** ¹Iatonna taun ma'pentallun kaparentanna Yoyakim, datu Yehuda, saemi tu Nebukadnezar, datu Babel, lako Yerusalem, anna patama limbui.
- ²Nasorongmi PUANG tu Yoyakim, datu Yehuda, tama limanna sola tu sangtaan pareanan banuanNa Puang Matua, nabaai lako padang Sinear, napatamai banua deatanna; iatu pareanan iato napatama inan pareanan deatanna.
- ³Mesuami tu datu lako Aspenas, pangulu to mase'ponna, kumua nabaai sae tu ba'tu pira-pira to Israel, dio mai bat'i' datu sia dio mai to la'bi'.
- ⁴Iamotu ba'tu pira-pira to mangura, tu tae' tattanna sia melo pantarisanna, tu kinaa sia paissan sia tarru' manarang, tu malute untoe pengkarangan lan

tongkonan layukna datu, anna ada'i sura' sia basa to Kasdim tu tau iato mai.

⁵ Napamanassami datu tu kandena tau iato mai kiallo-kiallo, iamotu dio mai kandena datu sia uai anggoro' nairu' datu. Lan tallung taun la dinii unnada'i tu tau iato, namane ma'din untoei tu pengkaranganna datu.

⁶ Dio lu tau iato mai ba'tu pira-pira tu to Yehuda, iamotu Daniel, Hananya, Misael na Azarya.

⁷ Nasondaimi pangulu to mase'ponna datu tu sanganna tau iato; iatu Daniel nasangaimo Beltsazar, na iatu Hananya nasangaimo Sadrakh, Misael nasangaimo Mesakh, na iatu Azarya nasangaimo Abednego.

⁸ Iatu Daniel napamanassamo lan penaanna, kumua tae' nala urrutakki lenni kandena datu sia uai anggoro' nairu' datu, tu kalena; iamoto anna messiman lako pangulu to mase'ponna datu, kumua da anna ruttakki lenni tu kalena.

⁹ Attu iato Nakamasei Puang Matua tu Daniel, anna maturu-turu sia mamase penaanna tu pangulu to mase'ponna datu lako kalena.

¹⁰ Apa ma'kada tu pangulu to mase'ponna datu lako Daniel, nakua: Mataku'na', natiro manii puangku datu tu mangkamo umpamanassai tu la mikandena sia la miiru'na tu rupammi, soso' na iatu mai pia muane sangbara'mi; iake susito la mipapassannina' tu sala dio olona datu.

¹¹ Ma'kadami tu Daniel lako pa'kampa kande, tu mangka nasua pangulu to mase'ponna datu la ungkaduttu' Daniel, Hananya, Misael na Azarya, nakua:

¹² Tobai te taummi lan sangpulo allona: ben bangmokan utan kikande sia uai kiiru'.

¹³ Ammi pasitiroi rupangki tu to mangura ungkande kandena datu mimane umpogau'i lako te taummi susitu patiromi.

¹⁴ Napalalomi tu palakunna tu tau iato mai, natobai lan sangpulo allona.

¹⁵ Iatonna upu'mo sangpulo allona natironi kumua mandu maelo ia tu rupanna sia malompo tu kalena tau iato mai anna iatu mintu' to mangura ungkande kandena datu.

¹⁶ Iamoto naalai pa'kampa kande tu kandena sia uai anggoro' la nairu', nabenni utan tu tau iato mai.

¹⁷ Nakamaseimi Puang Matua kapaissanan, kamatarrusan untandai mintu' sura' sia kakinaan tu to mangura sola a'pa'i, na iatu Daniel matarru'mo untandai ma'rupa-rupa patiro mendeata sia tindo.

¹⁸ Iatonna ganna'mo tu attu napamanassa datu, maneri dipopenno lo tu tau iato mai, nasolammi pangulu to mase'ponna datu umpennoloi Nebukadnezar.

¹⁹ Napa'kadaimi datu tu tau iato mai; dio lu mintu' tu tau iato, tae' misa' naappa' susi Daniel, Hananya, Misael na Azarya; randukmi diala to mase'ponna datu.

²⁰ Na lan mintu'na apa diona kamatarrusan sia kapaissanan, tu napekutanan datu lako kalena, naappa'mi datu kumua losong ia pessangpulo manarangna na iatu mintu' to paissan-issan sia to ma'basa-basa lan mintu' kadatuanna.

²¹ Torromi tu Daniel dio sae lako taun bunga'na kadatuanna Koresh.

Tindona Nebukadnezar

2:1-49

2¹ Iatonna taun ma'penduan kaparentanna Nebukadnezar, ma'tindomi tu Nebukadnezar; napomagiangmi penaanna tu tindo iato, anna tang mamma'mo.

² Mesuami tu datu untambai mintu' to paissan-issan sia to ma'basa-basa sia to unnampui balik mata sia to Kasdim, la ussembanganni tu tindona datu; saemi tu tau iato mennolo dio olona datu.

³ Ma'kadami tu datu lako tau iato mai, nakua: Mangkamo' ma'tindo sia magiangmo penaangku la morai untandai.

⁴ Ma'kadami tu to Kasdim lako datu (ma'basa Arami), nakua: Namasakkemora tu datu sae lakona! pokadanni taummi tu tindo iato, angki sembangi.

⁵ Mebalimi tu datu lako to Kasdim nakua: Manda'mo kupamanassa lan penaangku, iake tae'i mipokadanna' tu tindo iato situang sembangna, manassa

la dita'tak-ta'takkomi sia iatu banuammi
la disanggang anna daun lauan.

⁶ Apa iake mipokadai tu tindo iato
situang sembangna, manassa la
mitarima tu pamengan sia pa'kamasean
sia kadipangkeran kapua dio mai kaleku;
iamoto pokadammo' tu tindo iato situang
sembangna.

⁷ Mebal pole'omi tu tau iato mai
nakua: Melo ke napokadai datu lako te
taummi tu tindo iato, angki pokadai tu
sembangna.

⁸ Mebalimi tu datu nakua: Kutandai
tonganmo, kumua undaka' bangrokomi
lalan umpadapai tu iannato, belanna
miissan, kumua manda'mo kupamanassa
lan penaangku.

⁹ Kumua, iake tae'i mibela umpokadanna'
tu tindo iato, iatu ukungammi
sangrupari, apa pada situru'mokomi
la umpokadanna' tu apa mo'rang sia
buttok, sae lako tileluk senga' tu apa
iato. Pokadammo' totemo tu tindo
iato, angku issanni, kumua mibela sia
ussembangi.

¹⁰ Mebalimi tu to Kasdim lako datu
nakua: Tae' misa' tau dao kuli'na padang
umbelai napokada tu apa natuntun

datu, iamoto tae' duka misa' datu, moi nakapua sia makuasa untuntunni tu apa susite lako misa' to paissan-issan, ba'tu to ma'basa-basa, ba'tu to Kasdim.

¹¹ Iatu apa natuntun datu, lendu' ia magasanna, sia moi misa' tau senga' tae' umbelai umpokadanni datu, sangadinna ke iatu mintu' deata, tu tang torro sola tolino.

¹² Tete dio tu iannato napobannangi sengke tongan tu datu sia re'dek ara'na, anna mesua umgatei tu mintu' to paissan dio Babel.

¹³ Iatonna tassu'mo tu parenta iato, kumua la dipatei tu mintu' to paissan, nadaka'mi tau tu Daniel sola to nasolan la napatei.

¹⁴ Mennolomi tu Daniel situang kamanaranganna sia ma'sipa' melo lako Ariokh, pangulu to ma'kampana datu, tu tassu'mo la umgatei tu mintu' to paissan dio Babel.

¹⁵ Ma'kadami lako Ariokh, to makuasanna datu, nakua: Ma'apari anna patassu'ri datu tu parenta makarra' susito? Napokadami Ariokh tu iannato lako Daniel.

¹⁶ Malemi tu Daniel umpalakui lako datu, anna dampapi kumua naia umpokadai lako datu tu sembangna tindo iato.

¹⁷ Sulemi tu Daniel lako banuanna umpokadanni solana, iamotu Hananya, Misael na Azarya te iannate,

¹⁸ anna ma'kada kumua la umpalaku kamamasean lako Puang Matua dao suruga diona te rasia iate, kumua na iatu Daniel sola to nasolan da nadipatei sola to paissan torronapa dio Babel.

¹⁹ Attu iato dipaombo'mi lako Daniel tu rasia iato lan patiro mendeata tonna ibongi, anna pudi-pudi Daniel tu Puang Matua dao suruga.

²⁰ Umpakendekmi pa'pudi-pudian tu Daniel, nama'kada nakua: Mintu' kadipudian lu lako sanganNa Puang Matua tempon dio mai landa' lako attu situran, belanna Ia unnampui kakinaan sia kamatoran.

²¹ Ia duka umpopembali pentaunan sia attu. Ia untassu'i datu, Ia duka unnangka'i, Ia duka ungkamasei kakinaan tu to kinaa sia kapaißanan tu to paissan.

²² Ia umpaombo'i tu apa tang dilambi' la diissan sia apa kabunian, Naissan

duka tu apa lan malillinna sia siayoka kamasiangan.

²³ Kamu, o Kabenombanna nene' to doloku, tu kupudi sia kupakala'bi', belanna mangkamoKomi ungkamaseina' kakinaan sia kamatoran, sia Mipokadammo' totemo tu apa kipalaku lako Kalemi, belanna Mipaombo'mo lako kaleki tu diona a'ganna datu.

²⁴ Iamoto malemi tu Daniel lako Ariokh, tu mangka nasua datu la umgatei to paissan dio Babel; malemi anna ma'kada lako nakua: Da migatei tu mintu' to paissan dio Babel, solanna' umpennoloi datu, angku pokadanni datu tu sembang tindona.

²⁵ Tikarami nasolan Ariokh tu Daniel umpennoloi datu, anna ma'kada lako nakua: Unnappa'mo' misa' muane dio lu mintu' to Yehuda dipali', iamo la umpokadai tu sembang tindona datu.

²⁶ Ma'kadami tu datu lako Daniel, tu diganti Beltsazar, nakua: Ma'dinrokoka umpokadanna' tu tindo mangka kutiro sola sembangna?

²⁷ Mebalimi tu Daniel lako datu nakua: Iatu rasia napekutanan datu moi misa' to paissan, to ma'basa-basa, to

paissan-issan ba'tu to pakita-kita, tae' nabelai umpokadanni datu.

²⁸ Apa den misa' Kabenomban dao suruga, tu umpaombo' mintu' rasia. Iamo umpamanassai lako datu Nebukadnezar tu apa la dadi allo undi. Inde sia tu tindomi sia mintu' patiro mendeatammi, tu bu'tu dio pentiromi dao katindoammi.

²⁹ Iatu kamu, o datu, tommy mamma' dao katindoammi, bu'tumi tu tangnga' lan penaammi diona tu apa la dadi undinna; na Ia tu umpaombo' mintu' rasia, Ia dukamo tu mangka umpamanassai lako kalemi tu apa la dadi undinna.

³⁰ Iatu aku te, tae' to kumua den kamanarangan losong lan kaleku na iatu mintu' to tuo, anna dipaombo' lako kaleku te rasia iate, sangadinna iari tu sembangna dipamanassan datu, ammi issanni tu mintu' tangnga' penaammi.

³¹ Iatu kamu, o datu, mitiromo tu misa' patiro mendeata, mitiro den misa' rapang-rapang kapua! Rapang-rapang iato malangka' sia lendu' tongan pandillakna; bendan dio olomi, sia lendu' ia mentakuranna untiroi.

3² Iatu ulunna rapang-rapang iato bulaan massang, iatu dadanna sia takia'na salaka, na iatu tambukna sia pupunna tambaga,

3³ iatu bi'ti'na bassi na iatu lentekna sisese bassi na losso' pitti'.

3⁴ Iatommi marassan ummanta-mantai, pakalan melolinmi tu misa' batu tang natumbu limanna tau, anna ruai tu lentek rapang-rapang iato, tu bassi sirau losso' pitti', anna nisak-nisakki.

3⁵ Attu iato sangmanisakammi tu bassi na losso' pitti' sia tambaga sia salaka sia bulaan, susito ta'pian dio to' panglulluran, ke pealloanni, napasisarombongan angin, naurungan moi sidi' tae'mo tinampe len; apa iatu batu tu unnisak-nisakki tu rapang-rapang iato, mendadimo misa' buntu kapua, ussamboi mintu' kuli'na padang.

3⁶ Iamote tu tindo, na iatu sembangna la kipokadan datu.

3⁷ Kamumo, o datu, datunna mintu' datu, tu Nakamaseimo Puang Matua dao suruga kadatuan sia kuasa sia kamatotoran sia kamala'biran,

3⁸ ondongpi tu mintu' ma'rupa tau, tu umba-umba nanii torro sia mintu'

olo'-olo' dao kapadanganna sia
mintu' manuk-manuk dao lu langi'.
Nasorong nasangmo tama limammi
sia Napadadikomi la umparentai tu
mintu'nato, – kamumo tu ulunna, bulaan
iato.

³⁹ Undinna nakamu la bu'tu misa'
kadatuan senga', tu tae' napada
kamala'birammi; namane misa'
kadatuan senga' pole'o, iamotu
ma'pentallunna, tu tambaga, iamoto tu
la umparenta mintu' lino.

⁴⁰ Na iatu kadatuan ma'penna'pa'na
la makarra' susito bassi; susito bassi
untesse sia unnisak-nisakki tu mintu'
apa; sia susito bassi umpoka-poka
mintu' apa, iatu kadatuan iato la untesse
sia la unnisak-nisakki tu mintu' kadatuan
iato.

⁴¹ Iatu lentek sia taruno lentek mitiro
sangsesena losso' pitti' ditampa kurin
sangsesena bassi, battuananna to: iate
kadatuan la titaa; na lan to den tu susi
makarra'na bassi, susitu bassi mitiro
sirau losso' pitti'.

⁴² Na iatu taruno lentek sangsesena bassi
na sangsesena losso' pitti', kadatuan

iato sangsese la makarra' na sangsese marapo.

⁴³ Iatu bassi sirau losso' pitti' mitiro, battuananna, kumua tau iato mai la sirau tete dio rampanan kapa', apa tae' anna belai sangkombong susi bassi tae' nabelai sirau losso' pitti'.

⁴⁴ Lan attunna mintu' datu iato la Napabendan Puang Matua dao suruga tu misa' kadatuan tang la sanggang len sae lakona sia iatu parentana kadatuan iato tang la lele len lako bangsa senga': iamo la unnisak-nisakki sia la umputtai tu mintu' kadatuan dipokada undinna, apa ia manna ia la marendeng sae lakona,
⁴⁵ susitu mitiro tongan, misa' batu, tang natumbu limanna tau, melolin dao mai buntu, anna nisak-nisakki tu bassi, tambaga, losso' pitti', salaka sia bulaan. PUANG Matua pasareongan mangka umpaissanni datu tu apa la dadi undi; tongannamo tu tindo sia tang balle tu sembangna.

⁴⁶ Attu iato lumbangmi sae rokko padang tu datu Nebukadnezar sia umpenombai Daniel; sia mesua duka umpennoloanni pemala' sia dupa.

⁴⁷ Mebalimi tu datu lako Daniel nakua: Tonganna iatu Kabenombammu, Iamo Puang Matua undaoanni mintu' deata sia Puangna mintu' datu, sia Iamo umpaombo'i tu mai rasia: iamoto mubelai umpaombo'i te rasia iate.

⁴⁸ Iamoto napamatandemi datu tu Daniel, nakamasei ba'tu sangapa-apa pamengan kapua, anna angka'i dadi to ma'parenta lan mintu' propinsi Babel sia pangulunna mintu' to paissan dio Babel.

⁴⁹ Napalalomi datu tu palakunna Daniel, anna dipatanggungi tu kaparentan dio propinsi Babel lako Sadrakh, Mesakh sia Abednego, na iatu Daniel tontong lan tongkonan layukna datu.

Tallu muane lan to' api ma'lullu-lullu

3:1-30

3 ¹ Nagaragami datu Nebukadnezar misa' rapang-rapang bulaan, annan pulona siku malangka'na, anna annan siku tu sangka'na; napabendanni dio padang marantena Dura lan propinsi Babel.

² Mesuami tu datu Nebukadnezar umpasirampunni sae tu mai to maraa

lombo, pangulu, to maraa, pebangun
ada', sandan uai, to ma'paolai salu, sia to
diala parea, iamotu mintu' to ma'parenta
lan propinsi, la ma'dio ren nasang, ke
dirarai tu rapang-rapang dipodeata iato,
tu napabendan datu Nebukadnezar.

³ Sirampunmi tu mai to maraa lombo,
pangulu, to maraa, pebangun ada',
sandan uai, to ma'paolai salu sia to diala
parea, iamotu mintu' to ma'parenta
lan propinsi, la urrarai tu rapang-
rapang dipodeata napabendan datu
Nebukadnezar, anna benda sola nasang
dio tingayo rapang-rapang dipodeata
iato, tu napabendan Nebukadnezar.

⁴ Meolimi tu misa' lentek maringan
umpekapui gamaranna nakua: Inde sia
tu parenta dipokadangkomi, e kamu
mintu' bangsa sia to sangpetayanan sia
to ma'rupa-rupa basana, kumua:

⁵ Iake mirangii tu oni tarompe', suling,
katapi, su'dekan, dandi sia suling rapi' sia
ma'rupa-rupa oni-onian, la lumbangkomi
sae rokko padang umpenombai tu
rapang-rapang bulaan, tu napabendan
datu Nebukadnezar.

⁶ Minda-minda tae' nalumbang sae
rokko padang sia menomba, ta'pa la

dipembuangan tama dapo', nanii api ma'lana-lana.

⁷ Iamoto iatonna rangimi mintu' bangsa sia to sangpetayanan sia to ma'rupa-rupa basana tu oni tarompe', suling, katapi, su'dekan sia dandi sia ma'rupa-rupa oni-onian ta'pa lumbangmi sae rokko padang tu mintu' bangsa, sia to sangpetayanan sia to ma'rupa-rupa basana umpenombai tu rapang-rapang bulaan iato, tu napabendan datu Nebukadnezar.

⁸ Attu iato ta'pa saemi tu ba'tu pira-pira to Kasdim mennolo umparapa'i tu to Yahudi tu diona to.

⁹ Messimanmi tu tau iato nama'kada lako datu Nebukadnezar, nakua: Namasakkemora tu datu sae lakona!

¹⁰ Kamu, o datu, mipa'parentammo, kumua mintu' to urrangii tu oni tarompe', suling, katapi, su'dekan, dandi sia sulingrapi' sia mintu' oni-onian, la lumbang sae rokko padang la umpenombai tu rapang-rapang dipodeata bulaan iato,

¹¹ sia minda-minda tae' nalumbang sae rokko padang sia menomba, la

dipembuangan tama dapo', nanii api ma'lana-lana.

¹² Den tu ba'tu pira-pira to Yahudi, tu mangkamo naangka' datu la umparenta propinsi Babel, iamotu Sadrakh, Mesakh sia Abednego; tau iate tae' nabilangkomi, o datu: iatu mai deatammi tae' napakarayai, sia iatu rapang-rapang bulaan, tu mipabendan tae' duka napanombai.

¹³ Sengkemi tu Nebukadnezar sia re'dek tongan ara'na, namesua unnalai tu Sadrakh, Mesakh sia Abednego. Nabaammi tau tu tau sola tallu umpennoloi datu.

¹⁴ Ma'kadami tu Nebukadnezar lako tau iato mai nakua: E Sadrakh, Mesakh sia Abednego, miangga'iraka tang umpakarayai tu mai deatangku sia nokarokomika umpenombai rapang-rapang dipodeata, tu kupabendan?

¹⁵ Kusanga melo, ke naalai penaammi, iammi rangii tu oni tarompe', suling, katapi, su'dekan, dandi sia suling rapi' sia ma'rupa-rupa oni-onian, la lumbangkomi sae rokko padang umpenombai tu rapang-rapang dipodeata, tu mangka kugaraga, (tae' ammi dipatumba-

tumba), apa ke tae'i mipenombai, ta'pa dipembuangangkomi tama dapo', nanii api ma'lana-lana, sia den pole'raka misa' deata tu ma'din urrampanangkomi lan mai limangku?

¹⁶ Mebalimi tu Sadrakh, Mesakh na Abednego lako datu Nebukadnezar, nakua: Kisanga tae' gai'na umpebaliikomi, moi sangbuku kada.

¹⁷ Iake matoto' siai tu Kabenombangki tu kipenombai la urrampanangkan, manassa la Narampanangkan lan mai dapo' nanii api ma'lana-lana sia lan mai limammi, datu.

¹⁸ Apa iake susinna tae' Nabelai la miissan, e datu, kumua tae' kila umpakarayai tu mai deatammi sia umpenombai tu rapang-rapang dipodeata bulaan, tu mangka mipabendan.

¹⁹ Attu iato nakabu'mi kare'dekanna ara'na tu Nebukadnezar, sia bali' tu rupanna sengke lako Sadrakh, Mesakh, na Abednego; mebalimi sia mesua la umpellassui tonganni tu dapo' pempitu manglokkon tu malassunna na iatu biasanna.

²⁰ Nasuami tu ba'tu pira-pira muane,
tu mawatangna tongan dio mai
surodadunna la umpungo Sadrakh,
Mesakh na Abednego, napembuanganni
tama dapo', nanii api ma'lana-lana.

²¹ Dipungomi tu tau iato sola tallui
situang bayu lamba'na, seppana sia
passapunna sia mintu' tamangkale
senga'na, anna dipembuangan tama
dapo' nanii api ma'lana-lana.

²² Belanna makarra' tongan tu parentana
datu, sia iatu api lan dapo' dipopa'lana-
lana liu, iamoto anna mintu' tu
to unnangka' Sadrakh, Mesakh na
Abednego, mate nadurru' api.

²³ Na iatu tau iato sola tallui, Sadrakh,
Mesakh na Abednego tobang situang
pungo tama dapo', nanii api ma'lana-
lana.

²⁴ Tirambanmi tu datu Nebukadnezar,
anna tikara ke'de'; ma'kadami lako
mintu' pebangun ada'na, nakua: Tang
talluraka tu tau tapungo dipembuangan
tama to' api? Ma'kadami tu tau iato mai
nakua: Tonganna susitu kadanna datu.

²⁵ Ma'kadami nakua: Tiromi, kutiro
tu a'pa' tau tilendokmo tu pungona
sumalong lan to' api, tae' namatumba

len, na iatu ma'penna'pa'na iatu rupanna susi bang anak deata.

²⁶ Malemi tu Nebukadnezar lako to' ba'ba dapo', nanii api ma'lana-lana: nama'kada nakua: E Sadrakh, Mesakh na Abednego, kamumo tu taunNa Puang Matua patodoranna, tassu'mokomi mai. Tassu'mi tu Sadrakh, Mesakh na Abednego lan mai to' api.

²⁷ Sirampunmi tu mintu' to maraa lompo, pangulu, to maraa sia pebangun ada'na datu: natiromi iatu api tae' nasau'i tu kalena tau iato mai iatu beluakna tae' namampu' len, iatu bayu lamba'na tae' nale'ke'i api, ondongpi tae' bang nabusasa.

²⁸ Ma'kadami Nebukadnezar nakua: Mintu' kadipudian lu langngan Kapanombanna Sadrakh, Mesakh na Abednego! Nasua tu malaeka'Na sae urrampanan taunNa, tu nanii sande', tu untengkai tu parentana datu sia umpopa'elo'na batang kalena, belanna moi misa' deata noka ia umpakarayai ba'tu umpenombai, sangadinna Kapanombanna manna.

²⁹ Iamoto angku pa'parentanni, kukua lako mintu' tau, dio mai mintu' bangsa

ba'tu sangpetayanan ba'tu ma'rupa-rupa
 basana tae' duka misa' dipasalian,
 ke umpa'kada solangi Kapanombanna
 Sadrakh, Mesakh na Abednego, tau iato
 mai la dita'tak-ta'tak sia iatu banuanna
 la dipopendaun lauan, belanna tae'
 tu kapanomban senga', tu ma'din
 merampanan susito.

³⁰ Mangkato nakaduttu' tonganmi datu
 tu Sadrakh, Mesakh na Abednego lan
 propinsi Babel.

Kada napa'peissanan datu Nebukadnezar sia kabomboananna

4:1-37

4 ¹Iate kada lu dio mai datu
 Nebukadnezar dipalanda' lako
 mintu' bangsa, to sangpetayanan sia to
 ma'rupa-rupa basana, tu untorroi mintu'
 kuli'na padang, kumua la marampa'
 tongankomi.

² Naalamo penaangku umpa'peissananni
 tu mintu' tanda kalle-kallean sia tanda
 mangnga, tu mangka Napogau' Puang
 Matua patodoranna lako kaleku.

³ Tumba kapuanna tu tanda kalle-
 kalleanNa sia tumba kuasanna tu

tanda mangngaNa! Iatu kadatuanNa misa' kadatuan tontong sae lakona sia iatu pekapuanganNa tontong disituran-turananni.

⁴ Iatu aku te, Nebukadnezar, marampa'na' lan banuangku sia torro manamanna' lan tongkonan layukku.

⁵ Ta'kala angku ma'tindo, kupotirambanni; iatu apa kutiro lan tindoku dao katindoangku sia iatu patiro mendeata, tu bu'tu dio pentiroku umpamagiangna'.

⁶ Attu iato kupa'parentammi mesua umbaai lako kaleku tu mintu' to paissan dio lu Babel, kumua anna pokadanna' tu sembangna tindo iato.

⁷ Pakalan saemi tu mintu' to paissan-issan, to ma'basa-basa to Kasdim sia to pakita-kita, angku uleleananni tu tindoku lako kalena, apa tang naissan umpokadanna' tu sembangna.

⁸ Undinna saemi tu Daniel umppennoloina', sikona sanga deatangku disanga Beltsazar, tu natorroi penaa deata masero angku uleleananni lako tu tindo iato.

⁹ E Beltsazar, pangulunna mintu' to paissan-issan, tu kuissan, kumua natorroiko penaa deata masero, na moi misa' rasia mukaringanan nasang, iamoto pokadammo' tu patiro mendeata lan tindoku, tu kutiro, iamotu sembangna.

¹⁰ Inde sia tu patiro mendeata bu'tu dio pentiroku dao katindoangku, kutiro: den kayu sangbatang, bendan lan tangnga lino, lendu' ia ma'layukna.

¹¹ Iatu kayu iato kapua sia mawatang, iatu ma'layukna tu'tun dao langi' sia payan ditiro lako mintu' randan langi'.

¹² Iatu daunna maballo sia tarri' tu buanna, iamoto napokandei mintu' angge menono'; sia napentionganni mintu' olo'-olo' dao kapadanganna sia iatu tangkena napopembuyan mintu' manuk-manuk dao lu langi', sia mintu' angge menaa umpokandei.

¹³ Kutiro lan patiro mendeata, tu bu'tu dio pentiroku dao katindoangku, kutiro den misa' to ma'kampa, tau iato misa' to maindan songlo' dao mai langi'.

¹⁴ Metambami umpekapuai gamaranna, nakua: Lellengi tu kayu iato sia totoi tu tangkena, purru'i tu mai daunna,

samboranni tu buanna; namallai
nasang tu mintu' olo'-olo' diong sia
manuk-manuk dao mai tangkena.

¹⁵ Apa patorroi iatu garonto'
panglellengan menuaka'napa diong
padang, dipori bassi sia tambaga lan to'
riu maluna, diong padang; anna sakka'i
ambun dao mai langi', na iatu kande
napotaa sola olo'-olo', iamotu riu dio lu
padang.

¹⁶ La dipopembali tu penaanna, anna
tang susimo tolino: dibenmo penaa
olo'-olo', la nalambi' pempitu attu la
nanii susito.

¹⁷ Iate parenta iate napamatu'tunmo
mintu' to ma'kampa na iatu iannate
nalampakmo to masero, anna tandai
mintu' to tuo, kumua Puang Patodoranna
ungkuasai tu kadatuan tolino sia
Nakamasei minda-minda tu Naporai,
ondongpi ma'din natokko tu to tarru'
madiongan dio lu tolino lan kadatuan
iato.

¹⁸ Iamote tu tindo tu akumo, datu
Nebukadnezar, mangka untiroi; na iko,
e Beltsazar, pokadanna' tu sembangna,
belanna mintu' to paissan lan parentaku
tae' nakullei umpokadanna' tu

sembangna; apa iko ma'dinko, belanna natorroiko pena deata masero.

¹⁹ Sangattu' to naalami sumangnga tu Daniel, tu diganti Beltsazar, iatu tangnga'na umpamagiang penaanna. Ma'kadami tu datu lako nakua, E Beltsazar, da napamagiangko tu tindo iato sola sembangna. Mebalimi tu Beltsazar nakua: O puangku, kenna iaora tu to ungkabiri'komi napatu tu tindo iato sia kenna ualimmiora narampoi tu sembangna.

²⁰ Iatu kayu mitiro kapua sia mawatang, tu ma'layukna tu'tun dao langi' sia payan ditiro lako mintu' randan langi'.

²¹ Iatu daunna maballo sia tarri' tu buanna, iamoto napokande mintu' angge menono', sia napentionganni mintu' olo'-olo' dao kapadanganna sia iatu tangkena napopembuyan mintu' manuk-manuk dao lu langi'.

²² Iatu kayu iato, kamu bangsiamo datu, tu kapuamo sia matoto'; iatu kataromposammi sakerangangan-rangnganna, naurunganni sumpu langngan langi' sia iatu kadatuammi sae lako randan langi'.

²³ Natiro datu tu misa' to ma'kampa, tau iato misa' to maindan songlo' dao mai langi', nakua: Lellengi tu kayu iato sia sanggangi, apa patorropi ia tu garonto' panglellenan menuaka'na diong padang, dipori bassi sia tambaga, lan to' riu maluna dio padang, anna sakka'i ambun dao mai langi', na iatu kande napotaa sola olo'-olo', iamotu riu dio lu padang, sae lako nalambi' pempitu attu.

²⁴ Inde sia tu sembangna tindomi, o datu, sia inde sia tu Napamatu'tun Puang Patodoranna diona puangku datu.

²⁵ La naali'komi tau dio mai sangbilangan tolino na iatu katorroammi la sisola olo'-olo' dio lu padang; anna pakandekomi tau riu ten to sapi, ammi dipopa'elo'na nasakka'i ambun dao mai langi'; la nalambi' pempitu attu la minii susito sae lako miakunna, kumua Puang Patodorana unguasai kadatuanna tolino sia Nakamasei tu minda-minda Naporai.

²⁶ Apa iatu napokada tau tu diona garonto' panglellenan menuaka', la dipatorropa lan padang, iamo battuananna to, kumua iatu kadatuammi la bantang temponna miaku, kumua iatu suruga unnampui kaparentan.

27 Iamoto, e datu, lala siai manii naala penaammi tu pa'pakilalangku kumua puttaimi tu kasalammi tete dio kamalamburan sia puttaimi tu kakelokammi tete dio ungkamasei to makario-rio, dennoupa' anna dipamalambe' tu karapasan dio kalemi.

28 Iate mintu'na te urrampoimo datu Nebukadnezar.

29 Iatonna lendu'mo sangpulo dua bulanna, sumalong-malongmi tu datu dao bubungan marantena tongkonan layuk kadatuanna dio Babel.

30 Ma'kadami tu datu nakua: Tangiaraka te tu Babel kapua, tu kubangun dipoisungan kadatuan tete dio kakapuanna kuasangku, dikua anna dipakala'bi' tu kapayungangku.

31 Tae' bangsiapa naupu' nasa'bu' dio randan dipudukna datu tu kada iato, denmi gamara dao mai langi' nakua: Dipokadangko, datu Nebukadnezar, kumua: iatu kadatuammu sisayurammoko.

32 Sia la naali'ko tau dio mai sangbilangan tolino na iatu katorroammu la sisola olo'-olo' dio lu padang; anna pakandeko tau riu ten to sapi; sia nalambi' pempitu

attu la munii susito sae lako muakunna,
kumua Puang Patodoranna unguasai
kadatuanna tolino sia Nakamasei tu
minda-minda Naporai.

³³ Attu ia bangsiamoto anna rampoi
Nebukadnezar tu kada iate, belanna
naali'mo tau dio mai sangbilangan tolino,
anna kande riu ten to sapi, anna sakka'i
ambun dao mai langi' tu kalena, sae lako
kala'dok tu beluakna susi bulu langkan
maega sia iatu kanukunna susito kanuku
manuk-manuk.

³⁴ Apa iatonna lendu' nasangmo tu attu
iato, mentingaramo' langngan langi'
tu aku, Nebukadnezar, tibalikmi sule
tama kaleku tu tangnga' kinaangku,
iamoto kupudimi tu Puang Patodoranna
sia kupakala'bi'mo sia kupangke'mo
tu Puang Tuo sae lakona, belanna iatu
parentaNa misa' parenta matontongan
sia iatu kadatuanNa tontong siosso'.

³⁵ Iatu mintu' to untongkonni kuli'na
padang direken tae' bang gai'na;
Napogau'i lako tu mintu'na angge maritik
dao langi' sia mintu'nato untongkonni
kuli'na padang unturu' pa'poraianNa, sia
moi misa' tau tae' untukka'i tu limanNa,

ba'tu ma'kada lako Kalena kumua apara tu Mipogau'?

³⁶ Attu ia bangsiamoto natibalik sule tu tangnga' kinaangku, sule dukami lako kaleku tu kapayungangku sia kamala'birangku, anna tarompo' tu kadatuangku; sae pole'omi umpennoloina' tu mai pebangun ada'ku sia to ma'parentaku, sia diangka'mo' sule tama kadatuangku, ondongpi mandu pole' ia tu kamala'biran dikamaseanna' anna dolona.

³⁷ Totemo, iate aku, Nebukadnezarumpangke'mo' sia umpalayukmo' sia umpakala'bi'mo' Datu dao suruga, tu belanna tongan nasang tu penggauranNa sia malolo tu lalanNa sia ullese lu rokko to unturu' kamatampoan.

Pangoki' dio to' rinding

5:1-30

5 ¹Iatu datu Belsazar umpadenan pa'maruasan sangsa'bu to ma'parentana; unniru'mi uai anggoro' tu datu dio tingayona to sangsa'bu.

² Marassan mangiru' anggoro' tu Belsazar, mesuami umbaai sae tu

pareanan bulaan sia salaka, tu nabaa Nebukadnezar, ambe'na lan mai Banua Kabusungan dio Yerusalem, anna iru'i datu sia mintu' to paana sia bainena sia gundi'na.

³ Nabaami tau sae tu mintu' pareanan bulaan, tu dipatassu'mo dio mai Banua Kabusungan, banuanNa Kabenomban dio Yerusalem, anna iru'i datu sia mintu' to ma'parentana, sia bainena sia gundi'na.

⁴ Unniru'mi anggoro' anna pudi-pudii tu mintu' rapang-rapang dipodeata bulaan, salaka, tambaga, bassi sia batu.

⁵ Ta'kala payanmi tu mai taruno lima tau, tu mangoki' dio to' rinding dikapu'i lan tongkonan layukna datu sitingoan to' inan lampu, anna tiroi datu tu boko' lima iato marassan mangoki'.

⁶ Attu iato bali'mi tu rupanna datu sia iatu tangnga'na umpamagiang penaanna, sia langga' tu aakna, na iatu guntu'na sigalatuan.

⁷ Metambami tu datu umpekapuai gamaranna, mesua ussolanni sae tu to ma'basa-basa, sia to Kasdim sia to pakita-kita.

Ma' kadami tu datu lako mintu' to paissan lan Babel, nakua: Minda-minda

ma'din umbasai te pangoki' iate sia
umpokadanna' tu battuananna, la
dipakei tamangkale lango-lango, sia
dipaluangi manik bulaan tu barokona,
sia iamo la ma'parenta lan kadatuan
untoe pangka' ma'pentallun.

⁸ Iatonna sae nasangmo tu mintu'
to paissanna datu, tae' bang
ungkullei umbasai tu pangoki' iato
sia umpokadanni datu tu battuananna.
⁹ Lendu'mi magiangna tu datu Belsazar
sia bali' tu rupanna; sia mintu' to
ma'parentana tiramban nasang.

¹⁰ Iatonna rangimi datu baine tu kadanna
datu sia mintu' to ma'parentana, tamami
to' inan pa'maruasan. Ma'kadami tu
datu baine nakua: Namasakkemora tu
datu sae lakona! Da naiatu tangnga'mi
umpamagiangkomi, sia da nabali' tu
rupammi.

¹¹ Den misa' tau lan parentami, natorroi
penaa deata masero; na iatonna
ambe'mipa iatu tau iato iatu penaanna,
naniimo arrang sia tangnga' kinaa sia
kakinaan, susitu kakinaanna deata; iatu
ambe'mi datu Nebukadnezar unnangka'i
tu tau iato pangulu to paissan-issan,
to ma'basa-basa, to Kasdim sia to

pakita-kita, – susimoto tu ambe'mi, o datu.

¹² Belanna lan kalena tu penaai liu matarru', kapaissanan sia kamanarangan ussembang tindo sia umpabu'tu rasia sia ungko'ka'i ponto bannang, iamotu lan kalena Daniel, tu naganti datu, iamotu Beltsazar, iamoto melo ke ditambai tu Daniel, naia la umpokadai tu battuanna.

¹³ Attu iato nasolammi tau tu Daniel, lako datu. Ma'kadami tu datu lako Daniel nakua: Ikoraka Daniel, misa' to Yehuda tu dipali' tu nabaa datu, ambe'ku, dio mai Yehuda?

¹⁴ Kurangimoko, kumua naniiko penaai deata sia iatu penaammu naniimo arrang sia kamatarrusan sia kakinaan kapua tongan.

¹⁵ Saemo disolan umpennoloina' tu to paissan sia tu to ma'basa-basa, dikua anna basai te pangoki' iate sia napokadanna' tu battuananna, apa tae' naissanni umpokadai tu battuananna te kada iate.

¹⁶ Apa kurangimoko kumua ma'dinko ussembang tindo sia ungko'ka'i ponto bannang; totemo iake muissanni umbasai te pangoki' iate sia

umpokadanna' battuananna, la
dipakeiko tamangkale lango-lango sia la
dipaluangi manik bulaan tu barokomu
sia la ma'parentako lan kadatuan untoe
pangka' ma'pentallun.

¹⁷ Mebalimi tu Daniel lako datu nakua:
Da'i bangmi to tu pa'kamaseammi, na
iatu pamenganmi ben bangmi to senga';
moi tae' tu apa, la kubasan duka datu te
pangoki' iate sia la kupokadangkomi tu
battuananna.

¹⁸ O datu, mangkamo Puang Matua,
Patodoranna, ungkamasei kadatuan,
kataromposan, kadipangkeran sia
kamala'biran tu Nebukadnezar, ambe'mi.

¹⁹ Na diona tu kuasa kapua
Nakamaseanni Puang, anna mintu'
bangsa sia to sangpetayanan sia
ma'rupa-rupa basana ma'parondo
penaanna ungkataku'i, belanna
minda-minda tu la napatei, manassa
napatei, minda-minda tu la napatuo,
manassa napatuo, minda-minda tu la
napamatande, manassa napamatande,
minda-minda tu la napamadiongan,
manassa napamadiongan.

²⁰ Apa iatonna pamadaomo penaanna sia
umpamakarra' pa'inaanna, naurunganni

matampo, iamoto nadisuale dio mai isungan kapayunganna, sia sisayurammo kamala'biranna.

²¹ Ondongpi diali' dio mai sangbilangan tolino, na iatu penaanna susimo tu pena olo'-olo', sia sangtorroammo keledai lampung sia dibenmo riu nakande susi sapi sia nasakka'imo ambun dao mai langi' tu kalena sae lako naaku, kumua Puang Matua, Patodorannamo, ungkuasai kadatuanna tolino sia untokkoi tu la dadi datu tu minda-minda naala penaanNa.

²² Apa kamu, Belsazar, anakna datu, tae' mipamadiongan penaammi, moi ammi issanni te mintu'na te,

²³ sangadinna umbali-baliorokomi Puang dao suruga, belanna napatassu' nabaa tau lan mai banua kabusunganNa lako olomi tu mintu' pareanan, ammi iru'i uai anggoro' sola to ma'parentami, bainemi sia gundi'mi sia umpangke'komi rapang-rapang dipodeata salaka, bulaan, tambaga, bassi, kayu sia batu, tu tae' napatiro sia parangi sia tang paissan, apa iatu Puang Matua, untoe bannang penaammi sia umpasirundunanni tu mintu' lalanmi, tae' mipangke'I.

²⁴ Attu iato Nasuami tu misa' boko' lima ussura'i tu pangoki' iate.

²⁵ Inde sia tu pangoki' iato, nakua: Mene, mene, tekel ufarsin.

²⁶ Na inde sia tu battuananna tu kada iato, kumua iatu Mene, battuananna: Nabilangmo Kabenomban tu kadatuammi sia Napaupu'mo;

²⁷ Tekel, battuananna: Ditimbangkomi lan timbangan apa maringan maro'komi;

²⁸ Peres, battuananna: Dipokamo tu kadatuammi sia disorongmo lako to Media sia to Persia.

²⁹ Attu iato mesuami Belsazar umpakei tamangkale lango-lango tu Daniel sia napaluangi manik bulaan tu barokona, anna petambanni tau, kumua iamo la ma'parenta lan kadatuan untoe pangka' ma'pentallun.

³⁰ Iatonna bongi ia bangsiamoto, napateimi tau tu Belsazar, datu to Kasdim.

Daniel lan lo'ko' singa**5:31-6:28 (6:1-29)**

³¹(6-1) Mangkato natarimami Darius, to Media, tu kadatuan, tonna annanmo pulona ndua taunna.

6 ¹(6-2) Nakalo'mi penaanna Darius unnangka' saratu' duangpulo to maraa lompo, tu titale' umparenta mintu' lili' kadatuan iato;

²(6-3) anna daona pole'o to maraa lompo iato den tu tallu to maraa akkele'na datu, iamotu Daniel misa', tu nanii to maraa lompo iato umpatu'tunni tu passananna, kumua da anna rugi tu datu.

³(6-4) Attu iato iatu Daniel losong tu kamatarrusanna na iatu mintu' to maraa akkele'na datu na iatu mintu' to maraa lompo, belanna to natorroi penaa ma'iringan naurunganni iatu datu la morai unnangka'i la umparenta mintu' kadatuan iato.

⁴(6-5) Undaka'-daka'mi lalan tu mintu' to maraa akkele'na datu na iatu mintu' to maraa lompo la umpa'parampoan Daniel diona kama'parentan lan kadatuan iato,

apa moi misa' tae' nakabu'tui tu la napobannang nanii umpa'parampoanni ba'tu kadakena, belanna ia misa' to maruru' sia to tae' bang sala ba'tu kakadakean diappa' dio kalena.

⁵(6-6) Ma'kadami tu tau iato mai nakua: Tae' bang bannangna takabu'tui la umpa'parampoanni tu Daniel, sangadinna ke diona kapengkaolan langngan Kapanombanna tanii unnappa' bannangna la umpa'parampoanni.

⁶(6-7) Mennolomi tu to maraa akkele'na datu sia mintu' to maraa lompo lako datu sia ma'kada lako kalena umpalaku tonganni nakua: O datu Darius, namasakkemora tu datu sae lakona.

⁷(6-8) Iatu mintu' to maraa akkele'na datu lan kadatuan, pangulu, to maraa lompo, pebangun ada' sia to maraa nasangamo melo, ke dipatassu'i tu parentana datu sia la dipamanassa tu misa' atoran kumua minda-minda lan te tallungpulo allona umparampo palakunna lako misa' deata ba'tu tolino sangadinna lako manna kamu, o datu, tau iato dipembuangan tama lo'ko' singa.

⁸(6-9) Na totemo, o datu, melo ke mipatassu'mi tu atoran iato sia sura'i tu

sura' parenta, tu tang lelukmo, situru' atoran napondok to Media sia to Persia, tu tang diriu' sule.

⁹ (6-10) Iamoto nasura'mi datu Darius tu sura' parenta sola atoran iato.

¹⁰ (6-11) Iatonna issanmi Daniel, kumua mangkamo disura' tu sura' parenta iato, malemi lako banuanna; dao bilik mengkadaoanna den pentiroan tibungka' ma'palulako Yerusalem; pentallun lan sangallo nanii malinguntu' massambayang sia umpudi Kapanombanna, susitu biasa napogau' dolona.

¹¹ (6-12) Ma'dondomi tu mai tau urekke'i lako, naapparanni tu Daniel marassan massambayang sia mengkamoya-moya langngan Kapanombanna.

¹² (6-13) Saemi tu tau iato mai mennolo lako datu nama'kada lako tu diona atoran kadatuan, nakua: Tang mipatassu'moraka tu atoran, kumua minda-minda lan te tallungpulo allona tu umparampo palakunna lako misa' deata ba'tu tolino, sangadinna lako manna kamu, o datu, tau iato la dipembuangan tama lo'ko' singa? Mebalimi tu datu nakua: Iatu apa iato dipantokmo situru'

atoran napondok to Media sia to Persia, tu tang diriu' sule.

¹³(6-14) Ma'kadami tu tau iato mai lako datu nakua: Iatu Daniel, misa'i to dipali' dio mai Yehuda, tae' nabilangkomi, datu, sia iatu atoran mipatassu' tae' naperangii sangadinna massambayangora pentallun sangallo.

¹⁴(6-15) Iatonna rangimi datu te iannate, matana' tonganmi penaanna tu diona to, naundaka' lalan la urrampananni tu Daniel, ondongpi sae lako lambunna allo nanii masara' tu datu la ullendokanni.

¹⁵(6-16) Naparuku tonganmi tau iato mai tu datu nama'kada lako nakua: La miissan datu, kumua iate misa' atoran napondok to Media sia to Persia, tae' nama'din disondai len tu misa' atoran ba'tu parenta, tu mangkamo napatassu' datu.

¹⁶(6-17) Mesuami tu datu, namale tu tau unnala Daniel, napembuanganni rokko lo'ko' singa. Ma'kadami tu datu lako Daniel nakua: Na Kabenombammumora tu tontong mupenombai, Iamo la urrampanangko.

¹⁷ (6-18) Nabaami tau tu misa' batu, natuturanni tu baba lo'ko' iato, naca'i sissin peca'na datu sia sissin peca'na to ma'parentana dikua da nadipogau' tu senga'na diona Daniel.

¹⁸ (6-19) Mangkato sulemi tu datu lako tongkonan layukna, tang kumande to bongi iato, sia tae' namesua umbaa paningoan tu la umpatibalik pa'inaanna, sia tang rapa' bang mamma'.

¹⁹ (6-20) Millikmi tu datu tonna tilalek masiang, mela'bik tongan anna madomi' male lako to' lo'ko' singa.

²⁰ (6-21) Iatonna reke'mi tu lo'ko' singa, tang masero bangmo gamaranna tu datu untambai Daniel belanna masussa, anna ma'kada lako Daniel nakua: E Daniel, taunNa Puang Matua matontongan, iatu Kabenombanmu tu tontong mupengkaolai, Narampanan siarokoka dio mai singa?

²¹ (6-22) Mebalimi tu Daniel lako datu nakua: O datu, namasakkemora tu datu sae lakona.

²² (6-23) Iatu Kabenombangku ussua malaeka'Na ungkamummu'i tu sadang singa, anna tae' napatumba lenna', belanna tae' angku sala dio oloNa sia

tae' duka kupogau' kadake lako kamu,
datu.

²³(6-24) Attu iato sende tonganmi tu
datu, anna mesua kumua la nariu' tau
tu Daniel diong mai lo'ko'; diriu'mi tu
Daniel diong mai lo'ko', na moi misa'
bangkena tae' diapparan dio kalena,
belanna sande' lako Kapanombanna.

²⁴(6-25) Mesuami tu datu, anna baai
tau sae tu mai to umpa'parampoan
Daniel, nadipembuangan tu tau iato
rokko lo'ko' singa, la kalena tu tau iato
la iatu mai anakna sia bainena, natae'pa
narampo melo rokko lo'ko' iato, ta'pa
nadammakmi mintu' singa; iatu mintu'
bukunna puramo nanisak-nisak.

²⁵(6-26) Mangkato massura'mi tu
datu Darius lako mintu' bangsa sia
to sangpetayanan sia to ma'rupa-
rupa basana, tu untongkonni mintu'
kuli'na padang, nakua: Nakapuamora
kamarampasammi.

²⁶(6-27) Dio mai kaleku dinii umpatassu'
parenta, kumua mintu' tau lan
mintu' lili'na kadatuangku la magiang
sia matak' lako Kapanombanna
Daniel, belanna Iamo Puang Matua
matontongan, tu tang leluk sae lakona;

iatu kadatuanNa tang la sanggang sia
iatu parentaNa tae' katappuranna.

²⁷(6-28) Iamo parampanan sia
pakarimmanan sia Ia umpaden tanda
kalle-kallean sia tanda mangnga dao
lu langi' sia dao kuli'na padang. Iamo
mangka urrampanan Daniel lan mai
kuasa singa.

²⁸(6-29) Iatu Daniel dipakala'bi' tongan
lan lu parentana Darius sia lan lu
parentana Koresh, to Persia.

Patiro mendeata tu diona a'pa' olo'-olo' lan tindona Daniel

7:1-28

7 ¹Iatonna taun pamulanna
kadatuanna Belsazar, datu
Babel, ma'tindomi tu Daniel sia natiro tu
pentiro mendeata, tu bu'tu dio pentirona
dao katindoanna. Nasura'mi tu tindo
iato. Inde sia tu pamulanna tu kada iato.
²Ma'kadami tu Daniel nakua: Iatonna
bongi kutiro lan patiro mendeata, songlo'
tu a'pa' angin dao mai langi' umpatigega'
tasik kapua;

³ sia bu'tu diong mai tasik tu a'pa'
olo'-olo' kapua, pantan sisengaran tu
rupanna.

⁴ Iatu bunga'na susi singa sia kepani'
susi langkan maega. Iatongku marassan
umpenunui, dilampi'i tu pani'na,
anna diangka' diong mai padang
nadipabendan umpellesean lentekna susi
tolino, nadipatamai penaa tolino.

⁵ Kutiromi tu misa' olo'-olo' senga', tu
ma'penduanna, susito misa' beruang;
bendanmi natumbiring sangpiak,
ussamang tallu usuk lan to' alla' isinna;
anna ma'kada tu tau unguanni: ke'de'ko
kandei tu duku' buda.

⁶ Undinnato kutiro tu misa' olo'-olo'
senga' susi misa' arimau bulu, a'pa' tu
pani' manuk-manuk dao boko'na sia
a'pa' tu ulunna; disorongmi lako tu
kaparentan.

⁷ Undinnato kutiromi lan patiro mendeata
tonna ibongi, kutiro misa' olo'-olo',
tu ma'penna'pa'na, metakuran,
mekarrangan bulu sia lendu' matoto'na;
sia iatu isi bassinna kapua: nakandemi
sia nakaru'tukki tu mintu' apa, na
iatu sesanna nalullu'-lullu' lentekna;

sisengaran bang tu mintu' olo'-olo'
dolonamo, sia sangpulo tu tandukna.

⁸ Iatongku marassan umpenunui tu
tanduk iato, ta'kala anna tuomo tu misa'
tanduk bitti' lan alla'na, tu untumangi
nadilampi'i tallu tanduk dio mai tanduk
dolo; kutiro lan tanduk iato, nanii mata
susii mata tolino sia puduk ussa'bu' bang
kada matampo.

⁹ Iatongku marassan umpenunui,
dipabandanmi tu ba'tu pira-pira isungan
kapayungan. Nanii misa' ToKaubanan;
iatu tamangkaleNa mabusa susito
ambun makko sia iatu beluakNa mapute
susii bulu domba; api ma'lana-lana tu
isungan kapayunganNa sia api dukku tu
lentenanna.

¹⁰ Sia misa' salu api tikula'dak-la'dak, na
lolong dio oloNa; massa'bu-sa'bu diala
pessangsa'bu umpengkaolai sia sangpulo
sa'bu-sa'bunna diala pessangpulo sa'bu
bendan dio oloNa. Unnisungmi tu to
ma'paolai salu anna bungka'i tu mintu'
sura'.

¹¹ Kupenunu tu diona gamaranna
tanduk tu umpokada kada matampo;
marassan bangsia kupenunu, ta'kala
nadipateimo tu olo'-olo' iato sia iatu

kalena disanggang sia disorong la diballa
api.

¹² Iatu olo'-olo' torronapa dialai tu
parentana anna diben kamalamberan
sunga' sae lako attunna sia allona.

¹³ Tontongmi kudenunu lan patiro
mendeata tonna ibongi sia kutiro den
misa' tu susi anak rampan dilino sae
sola gaun dao langi'; anna male lako
ToKaubanan sia dipopengkareke' lako
oloNa.

¹⁴ Dikamaseimi kaparentan sia
kadipangkeran sia kuasa kabarrealloan,
anna mintu' bangsa sangpetayanan
sia ma'rupa-rupa basa mengkaola lako
kalena. Iatu kaparentanna la tontong
sae lakona, sia tang la pa'de len, sia iatu
kadatuanna tang la sanggang len.

¹⁵ Tigiang tu penaangku lan ba'tengku,
te aku, Daniel, sia napatirambanna' tu
mintu' patiro mendeata, tu bu'tu dio
pentiroku.

¹⁶ Kupengkareke'imi tu tau iato misa',
tu bendar inde to dio, angku kutanai
manassana te mintu'na apa iate;
ma'kadami lako kaleku sia napokadanna'
battuananna te mintu' apa iate.

¹⁷ Iatu olo'-olo' kapua, a'pa'i iamotu a'pa'
datu la kendek diong mai padang.

¹⁸ Mangkato iatu Tomaserona Puang
Patodoranna la untarima kadatuan, sia
la umpomana' kadatuan tontong sae
lakona, ondongpi matontongan tontong
sae lakona.

¹⁹ Moraimo' la unnissanni manassana
tu diona olo'-olo' ma'penna'pa'na, tu
sisengaran mintu' solana, sia lendu' ia
metakuranna, ma'isi bassi, ma'kanuku
tambaga, nakandemi sia nakaru'tukki tu
mintu' apa, na iatu sesanna nalullu'-lullu'
lentekna,

²⁰ sia diona sangpulo tanduk dao ulunna,
na iatu senga'na misa' tu tuo, tu
untumangi anna lesok tu tanduk dolo
tallu, na iatu tanduk iato kemata sia
kepuduk ussa'bu' bang kada matampo
sia ditiro kapua na iatu solana.

²¹ Kutiromi tu tanduk iato sirari to
masero, anna patalo,

²² sae lako saena tu To Kaubanan, anNa
sanda tonganni tu to maserona Puang
Patodoranna sia mengkareke'mo tu
attunna, ke natarimami to masero tu
kadatuan.

²³ Ma'kadami susite nakua: Iatu olo'-olo'
ma'penna'pa'na iamotu kadatuan
ma'penna'pa'na, tu la den dao kuli'na
padang sia la sisengaran mintu' kadatuan
senga', sia iamo la umpepurai mintu'
issinna lino sia la nalullu'-lullu' sia
nanisak-nisak.

²⁴ Na iatu sangpulo tanduk battuananna:
dio mai kadatuan iato la nanii bu'tu
sangpulo datu, naundinna la bu'tu tu
senga'na misa', la sisengaran tu dolona,
anna tallu datu la naputtai.

²⁵ Sia la ussa'bu' ba'tu pira-pira
kada umbali-bali Puang Patodoranna
sia umpandasa to maserona Puang
Patodoranna; sia undaka' lalan la
ussondai attu sia atoran, sia la disorong
tu tau iato mai tama limanna lan misa'
attu sia ba'tu pirang-pirang attu na
sangtangnga attu.

²⁶ Attu iato unnisungmi tu to ma'paolai
salu, anna dialai tu parentana sia
disanggangi sia disabu'i sae lako roto'na.

²⁷ Sia iatu kadatuan sia kuasa sia
kataromposanna mintu' kadatuan
diong nasambo langi' la dikamasean
kombonganna tomaseroNa Puang
Patodoranna; na iatu kadatuanNa iamo

misa' kadatuan tontong sae lakona, sia mintu' to kuasa la umpengkaolai sia umperangii.

²⁸ Rampomo inde te tu kada iato. Iatu aku Daniel, mintu' tu tangnga'ku umpamagiang tonganna', naurunganni bali' tu rupangku; sia mintu' te kada iate kupalan penaangku.

Patiro mendeata diona domba laki sia bembe' laki

8:1-27

8 ¹Iatonna ma'tallung taunmo ma'parenta tu datu Belsazar dipapayanmi lako kaleku, te aku Daniel, tu misa' patiro mendeata, tonna mangkamo tu patiro mendeata dolo payan lako kaleku.

²Kutiromi lan patiro mendeata, – diona' kota Susan ditambahaku dio propinsi Elam, tongku tiroi tu iannato, – kutiro lan patiro mendeata iato, kumua, diona' biring salu Ulai.

³Iatongku bangunammi tu matangku, kutiromi, tonganna den misa' domba laki kutiro bendan sambalinna lu salu; den tu tandukna da'dua, kalando dua tu

tandukna, iatu misa' mandu kalando na
iatu misa'na, iatu kalandona undi tuo.

⁴ Kutiro tu domba laki iato messendok
ma'palulako matampu', sia ma'palurekke
sia ma'palusau', tae' misa' olo'-olo'
ungkulle untanananni; sia tae' misa' tau
ungkullei merrampanan lan mai limanna,
sia umpogau' bang lalan penaanna sia
umpalayuk kalena.

⁵ Apa iatongku marassan umpemarangai,
kutiromi tu misa' bembe' laki sae dio mai
rampe matampu' umpasitarru'-tarru'
mintu' kuli'na padang, tang ullese
padang; na iatu bembe' laki iato misa'
tu tandukna kalle-kallean tuo lan mai
kasiallaran matanna.

⁶ Saemi lako to' domba laki, ketanduk
patomali, tu kutiro bendan sambalinna
lu salu, nama'dondo lako situang
kamasarrangan mawatangna.

⁷ Kutiro mengkareke' tarru' lako
domba iato, sengkean tongan
ussendokki, nale'toi tu tandukna
patomali, naurunganni tae'mo
kamabukuanna tu domba la bendan
unneai; napembassanammi tu domba
rokko padang, anna lullu' bannangi, na

moi misa' tau tae' urrampananni lan mai kuasanna.

⁸ Iatu bembe' laki umpatarompo' tongan kalena, apa iatonna paamo, le'tomi tu tanduk kapua, anna tuo tu a'pa' tanduk kalle-kallean dio inanna, tu tingo lako a'pa' mata angin dao langi'.

⁹ Iato misa'na mentaruk misa' tanduk lan mai, tu pamulanna bitti', apa tarru' mengkapua ma'palusau', ma'palulako rampe matallo sia ma'palulako Padang ballo.

¹⁰ Satarompo'-rompo'nami sae langngan ma'dandan maritik dao langi', nadao mai tu ma'dandan maritik, iamotu mai bintoen, naronnosan ba'tu pira-pira rokko lino, anna lullu'i.

¹¹ Umpatarompo' duka kalena unnea arungna ma'dandan maritik, sia naputtai tu pemala' allo-allo lako Puang sia nasongkan tu inan maindanNa.

¹² Sia patodo-tintingmo, belanna umpondok misa' kamenomban, anna umputtai pemala' allo-allo; sia untibe kamanapparan rokko padang, na apa duka tu napogau' umpabu'tuanni kamauparan.

¹³ Kurangimi tu misa' to masero ma'kada, namisa' to masero senga' ma'kada lako tu to mangkamo ma'kada nakua:

La sangapa dadi tu apa ditiro lan patiro mendeata iate, diona tu pemala' allo-allo sia kapatodo-tintingan metakuran, inan maindan tae' nadipamaindan sia iatu ma'dandan maritik dilullu'.

¹⁴ Ma'kadami lako kaleku nakua: Sae lako penduang sa'bu ntallu ratu' makaroen sia melambi', namane dipemeloi sia dipasirundunan sule.

¹⁵ Iatongku tiroi, te aku Daniel, tu patiro mendeata iato sia moraimo' la unnissanni tu battunanna, pakalan bendarmi dio tingayoku tu misa' tau tu susi bang misa' muane.

¹⁶ Sia kurangi tu gamara tau daona lu Ulai, tu nakua: E Gabriel! battuananni lako tau iate tu patiro mendeata iato.

¹⁷ Saemi dio tu kuninna bendar; iatonna saemo, tirambanmo' angku tukku rokko padang, apa ma'kada lako kaleku nakua: Tandai, e ma'rupa tau, kumua iate patiro mendeata iate umpatu attu ma'katampakanna lino.

¹⁸ Iatonna marassan ma'kada lako kaleku, limpumo' sia lumbang rokko

padang; apa naremme'na' anna
pabendanna' sule,

¹⁹ sia ma'kada nakua: Manassa la
kupokadangko tu apa la dadi, ke
katampakanna kare'dekan ara', belanna
iatu patiro mendeata iato umpatu
manassana attu ma'katampakanna.

²⁰ Iatu domba laki, tu mangka mutiro,
da'dua tandukna, umpatu datu Media
sola Persia.

²¹ Na iatu bembe' laki, kalando bulunna,
iamo datu Yunani, na iatu tanduk kapua
dio pararra' matanna, iamo bunga'
datunna.

²² Le'tomi tu tanduk kapua iato, nabu'tu
a'pa' sondana, iamotu a'pa' kadatuan la
bu'tu lan mai bangsa iato, apa tae' anna
matoto' susi datu bunga'na.

²³ Iake tampaknami kadatuanna tu tau
iatu mai, ke ma'kalolokannami tu gau'na
to bulituk, la bendan misa' datu, tu
matoro lindona sia lando pa'du.

²⁴ Iatu kamawatanganna la matoto' – apa
tae' natete dio kamawatanganna kalena –
sia la metakuran tu kapasangganganna,
sia apa tu napogau' umpabu'tuanni
kamauparan; la nasanggang tu mintu'

to paa, sia ia duka tu mintu' bangsa to masero.

²⁵ Sia tete dio kabulitukanna anna palaloi tu pa'pakenanna; la napakapua tu penaanna, sia nasanggangi buda tu to tae' namangea. Sia la pabali-bali duka lako Arungna mintu' arung, apa la sabu' ia tang narumbu lima.

²⁶ Na iatu patiro mendeata diona makaroen sola melambi', iatu apa mangka disa'bu' dionato, tang balle. La mubuni bang tu patiro mendeata, belanna budapa allona namane sae.

²⁷ Sia aku te, Daniel, langga'mo' sia ba'tu pirang-pirang allomo' masaki; undinnato milikmo', angku pengkaranganni tu datu. Napussakkimo' te patiro mendeata iate, apa moi misa' tau tae' untundai.

Kada ombo' diona pitungpulo minggunna

9:1-27

9 ¹Iatonna taun pamulanna kaparentanna Darius, anakna Ahasweros, bati' to Media, tu mendadi datu undatui to Kasdim,

²tonna taun pamulanna kadatuanna,
iate aku, Daniel, kuparessa tonganmi lan
lu ba'tu pira-pira sura' tu bilangan taun,
diona tu napomangka kadanNa PUANG
rampo lako nabi Yeremia kumua Puang
umpadaun lauanni tu Yerusalem pitung
pulo taunna.

³Mentingaramo' langngan Puang
Kapenomban la massambayang sia
mengkamoya angku ma'puasa sia
ma'karoro' sia undudung barra'-barra'.

⁴Massambayangmo' langngan PUANG,
Kapenombangku sia mangaku sala,
kukua: O Puang, Puang Matua
pasareongan sia metakuran, tu
ungkanana'i basse sia kamasokanan
lako tu mintu' to ungkamali'Komi sia
ungkaritutui pepasanMi.

⁵Kasalammokan sia patodo tinting,
tang mekaalukmokan sia pabali-bali;
untanannimokan boko' pepasanMi sia
atoramMi.

⁶Sia tae' kiperangii tu mai taumMi,
iamotu mai nabi, tu ma'kada tete dio
sangamMi lako mintu' datungki, mintu'
arungki, mintu' nene' to doloki sia lako
mintu' tau lan tondok.

⁷ O Puang, dio Kamu kalemi tu kamaloloan, apa iatu dio kaleki siri' manna, susite allo iate, iamotu dio lu to Yehuda, to lan Yerusalem sia dio lu mintu' to Israel, la mandappi'na sia mambelanna, tu torro lan lu mintu' tondok, tu Minii urrambai male belanna katangmarurusan, tu napogau' umbali-baliKomi.

⁸ O PUANG, natodingmokan siri' sia iatu mai datungki, arungki sia nene' to doloki, belanna kasalammokanni lako Kalemi.

⁹ Dio ia Puang, Kapanombangki, tu kamamasean sia kama'pagarrisan, moi angki pabali-balimo lako Kalena,

¹⁰ sia tang umperangiimokan gamaranNa PUANG, Kapanombangki, sia tang unturu'mokan sukaran aluk, tu mangka Nabenkan nalopian mintu' taunNa, iamotu mai nabi.

¹¹ Ondongpi mintu'na to Israel untengkaimo Sukaran alukMi sia memboko'mo, belanna tae' naperangii tu gamaramMi. Iamoto anna dibarrakan lako kaleki tu tampak ropu, tu diarra'i sumpa, tu mangka disura' lan Sukaran alukna Musa, taunNa Puang Matua, belanna kasalammokan lako Kalena.

¹² Napalanda'mo tu mintu' kadanNa,
tu mangka Napokada diona kami
sia diona mintu' to ma'parentaki, tu
umparentakan, belanna Naparampoikan
kasanggangan lendu' kapuana, susitu
tae' bangpa nadadi lan mintu' nasambo
langi', sangadinna lan manna Yerusalem.

¹³ Susitu disura' lan Sukaran alukna
Musa, susi dukamoto tu mintu'
kasanggangan iate urrampoikan,
sia tae' kiparadan kasengkeanNa
PUANG, Kapanombangki, belanna tae'
kimengkatoba' dio mai kakadakeangki
sia tae' kipalan penaa kamanapparamMi.

¹⁴ Iamoto namatangkin tu PUANG la
umparampoikanni tu kasanggangan,
belanna iatu PUANG, Kapanombangki,
malambu' lan mintu' pengkarangan
Napogau', apa tae' kiperangii tu
gamaranNa.

¹⁵ Tonganna, o Puang, Kapanombangki,
tu mangka ussolan taumMi tassu' lan
mai tondok Mesir tete dio lima mawatang
sia iatu umpakalelean sangamMi,
susi allo iate, kasalammokan sia tang
mekaalukmokan.

¹⁶ O Puang, ke ma'dinni, natete dio
mintu' kamaloloamMi, natilendok tu

kasengkeamMi sia kare'dekan ara'Mi dio mai Yerusalem, kotaMi, iamotu buntu maindanMi; belanna diona kasalangki sia kakadakeanna nene' to doloki na iatu Yerusalem sia iatu taumMi napamatuna mintu' to untikuikanni.

¹⁷ Totemo perangiimi, o Kabenombangki, tu passambayangna taumMi sia pengkamoyanna sia la Mipaarrangi lindoMi tu inan maindan sanggangMi belanna pa'poraianNa Puang.

¹⁸ Patananni tu talingamMi, o Kabenombangku, sia perangiina': bungka'i tu matamMi, amMi tiroi tu kasanggangangki sia iatu kota, tu dinii ussa'bu' sangamMi napolisaga; belanna tae' nabannang dio kamaloloangki angki barrakanni tu pengkamoyaki dio oloMi, sangadinna bannang diori kamamasean kapuaMi.

¹⁹ O Puang, perangii! O Puang, pagarri'i! O Puang, palan penaai! Pogau'i damo Midampai, belanna Kalemi, o Kabenombangku, belanna disa'bu' tu sangamMi napolisaga kotaMi sia taumMi.

²⁰ Marassan bangsiapa' ma'kada sia massambayang sia unnaku kasalangku sia kasalanna bangsaku to Israel sia

umbarrakan pengkamoyaku langngan PUANG, Kapanombangku, diona buntu maindanna Kapanombangku,

²¹ marassan bangsiapa' ma'kada tongku massambayang, saemi tu misa' muane, iamotu Gabriel, tu mangka kutiro dolona lan patiro mendeata, matira' tongan mentia' umperreke'ina', tonna attu pemala' karoen.

²² Naparandukmi unnada'ina' anna sipa'kadanna' nakua: E Daniel, totemo tassu'mo' sae la umbenko kapaissanan.

²³ Iatonna bunga' pengkamoyamu, tassu'mi misa' kada sia saemo'umpokadangko, belanna ikomo tu tarru' dipakaboro'. Palan penaai tu kada iato sia pariba'tengi tu patiro mendeata.

²⁴ Pitungpulo minggunna dipamanassanni tu taummu sia kota maindanmu la ungganna'i tu kapatodo-tintingan sia la umpogau'i tu kasalan, sia la umbasei tu kakadakean, la umbaa kamaloloan sae lakona sia la ussanda tonganni patiro mendeata sia nabi, sia la umminnakki tu apa tarru' maindan.

²⁵ Issanni sia tandai, kumua randuk dio mai attu tassu'na tu kada la umpemeloi

sia umbangunni sule tu Yerusalem sae lako kaparentanna misa' to ditokko, iamotu misa' arung, den pitung minggu, sia annan pulona ndua minggu la dinii umpemeloi sia umbangunni, anna torro susito, sola tana lapangna sia kalo'na, apa siappa' attu kadipakario-rioan.

²⁶Sia iake lendu'mi annan pulona ndua minggunna la diputtai tu misa' to ditokko, moi tae' apa naposala; sia iatu taunna misa' arung, tu la sae, la ussanggang kota sia inan maindan, apa ma'katampakanna la nasamboi uai saba'; sia sae lako ma'katampakanna la den kasirarian, iamotu kasanggangan, tu mangka dipamanassa.

²⁷Sia la napamabanda' tu basse lako buda tau lan sangminggu; iatonna ma'tangngana minggu la napa'dei tu pemala' pangrere' sia iatu kande dipemalaran; anna dao pani' megi'giran la sae tu misa' to ma'kasanggang sia manassa la nasanggang sae lako tappunna, sia iatu apa dipamanassa la dibarrakan dao apa sanggang.

Diona apa la dadi undinna lako bangsana Daniel

10:1–12:13

10 ¹ Iatonna taun ma'pentallunna parentana Koresh, datu Persia, dipaombo'mi misa' kada lako Daniel, tu diganti Beltsazar, iatu kada iato iamo kamanapparan sia ussa'bu' kamaparrisan kapua. Napalan penaami tu kada iato sia napariba'teng tu patiro mendeata.

² Attu iato ma'pote dibolongna', te aku Daniel, malebu bang tallung minggu.

³ Tae' angku kande len kande mammi' sia tae' natamai duku' sia uai anggoro' tu sadangku, sia tae' kuma'minna' busarungngu' sae lako malebu tallung minggu.

⁴ Iatonna allo ma'penduangpulo nna'pa bulan bunga'na, tongku dio randan salu kapua, iamotu Tigris,

⁵ kubangunammi tu matangku, angku tiroi den tu misa' tau ma'pakean lenang ma'beke' bulaan dio mai Ufaz.

⁶ Iatu batang kalena susi parimata pirusa'; iatu lindona pandila-dila

susi kila', iatu matanna susi sulo marorongan, sia iatu takia'na sia lentekna parrang susi tambaga dipopandilak, na iatu gamaranna susito ongngo' tau buda.

⁷ Aku manna, te Daniel, untiroi tu patiro mendeata iato, apa iatu to kusolan, tae' anna tiroi; narampoimi misa' katirambanan kapua tu tau iato mai, naurunganni mallai umpembunian kalena.

⁸ Aku manna tu torro misa-misa. Iatongku tiroi tu patiro mendeata kalle-kallean iato, soyang sumanga'mo', tae'mo rara dio lindoku sia ma'ipumo'.

⁹ Attu iato kurangimi tu kadanna; na iatongku rangi tu kadanna limpumo' sia lumbang, angku songka rokko padang.

¹⁰ Denmi tu lima ungkaka'na' sia umpopengguntu'na' sia umpopa'dangkanna' millik, angku ma'parondo-rondo.

¹¹ Ma'kadami lako kaleku nakua: E Daniel, to tarru' dipakaboro', palan penaai te kada la kupokadangko sia bendanko, belanna totemo disuana' sae lako kalemu. Iatonna pokadai te iannate lako kaleku, bendanmo' ma'parondo.

¹² Ma'kadami lako kaleku nakua: Da mumataku', e Daniel, belanna randuk dio mai allo bunga'na muparinaai la morai unni sanni sia umpamadiongan penaammu dio oloNa Kabenombammu, dirangimo tu kadammu sia saemo' bannang dio kadammu.

¹³ Apa naeana' tu arungna kada tuan Persia duangpulo mmisa allona; apa tonganna iatu Mikhael, misa'i arung tarompo' sae lako kaleku, untunduina', kuurunganni pasau' dio lu mintu' datu to Persia.

¹⁴ Na totemo saemo' umpaissanniko tu diona apa la urrampoi bangsamu, ke allo ma'katampakannai; belanna den dukapa tu patiro mendeata diona tu allo la sae.

¹⁵ Iatonna ma'kada lako kaleku susito, tukkumo' rokko padang littu bang.

¹⁶ Apa kutiro denmo misa' apa susi rupa tolino ungkaka' pudukku; kubungka'mi tu pudukku sia kuparanduk ma'kada angku kuai lako tu to bendan dio tingayoku, kukua: O Puang, ta'pa napamasakina' te patiro mendeata iate, sia tae'mo kamabukuan torro lan kaleku.

¹⁷ Umba la kukua te taunna puangku, ussipa'kadangkomi, o puangku? Inang

tae'mo kamabukuangku sia tae'mo
penaa kururu.

¹⁸ Nakaka'mo' tu to susi tolino rupanna,
sia napamatoto'na' sia ma'kada nakua:
¹⁹ Da mumataku', e to tarru' dipakaboro',
torro marampa'ko, mengkabatta'ko,
ondongpi mengkabatta'ko. Iatonna
marassan ussip'a'kadanna', matoto'mo',
angku ma'kada kukua: O puangku,
ma'kadamokomi, belanna mangkamo'
mipamatoto'.

²⁰ Ma'kadami nakua: Mutandairaka,
ma'apari kusaera lako kalemu? Ta'pa' la
sulena' sirari arungna to Persia, na iake
tassu'mo' inde to dio mai, manassa la
saemo tu arungna tondok Yunani;

²¹ apa moi susito, la kupokadangko tu
apa disura' lan Sura' Kamanapparan.

Tae' misa' tau batta' untunduina' unneai
tu tau iato mai, sangadinna Mikhael,
arungmi.

11 ¹ Apa bendanna', tonna taun
bunga'na parentana Darius, to
Media, dadi misa' to patunduanna sia
pentilindunganna.

² Totemo la kupokadangko tu
kamanapparan. Manassa tallupa tu
datu la benda lan Persia na iatu to

ma'penna'pa'na la kapuapa kasugiranna
na iatu mintu' senga'na, sia iake
matoto'mi tete dio kasugiranna, la
napatiangka' tu mintu'na ullaoi tu
kadatuan Yunani.

³ Sia la bendar misa' datu lalong, tu la
kapua kaparentanna sia la umpogau'
lalan inaanna.

⁴ Apa mane bendar, nata'pa la dipokamo
tu kadatuanna, sia ditaa lako a'pa' mata
angin dao langi', apa tae' nalako bati'na,
sia tae' nakuasa susito mangkanna
natoe, belanna iatu kadatuanna la
disialai sia tobang lako to senga', tangia
tau iato mai.

⁵ Attu iato la matoto' tu datu rampe Lo'na
lu, apa misa'i tu kamandangna la mandu
matoto' na ia sia la ma'parenta; sia iatu
lili' parentana la misa' lili' parenta kapua.

⁶ Ba'tu pirang-pirang taun undinnato la
sibassemi sola duai; iatu anakna baine
datu rampe Lo'na lu la sae lako datu
rampe Daanna lu la sitama, apa tae'
nala untoe manda'i tu kamatoranna
kuasanna, sia tae' duka nala bendar
matoto' tu kuasanna datu rampe Daanna
lu; iatu baine iato la ditibe, susi dukato

tu to nasolan, sia iatu to padadianna sia iatu to umpobainei.

⁷ Attu iato la tuo tu misa' taruk dio mai uaka'na dio to' inanna sia la male ullaoi surodadunna sia la tama bentengna datu rampe Daanna lu, anna palulun to patalo.

⁸ Ondongpi, sae lako rapang-rapang dipodeatanna sola rapang-rapang dipodeata dipati'no'na sia pareanan keangga'na, iamotu salaka sia bulaan, la nabaa lako Mesir butung pangrampa; sia ba'tu pirang-pirang taun tae' nala sirari datu rampe Daanna lu.

⁹ Mangkato iatu datu rampe Daanna lu la male ullaoi kadatuanna datu rampe Lo'na lu, apa inang la diparuku sule lako tondokna.

¹⁰ Na iatu mai anakna la ma'pasakka' parari sia la urrampun ba'tu pira-pira tuntunan surodadu kamban; namisa'i tu la male ullaoi datu rampe Daanna lu, sia samasai-sainna ma'parekan susi to uai saba', sia tonna torroi naparandukomi palaoan sae lako bentengna.

¹¹ Namapalla tu datu rampe Lo'na lu anna tassu' sirari datu rampe Daanna lu, na iatu datu rampe Daanna lu la

urrampun surodadu makamban, apa iatu surodadu makamban iato la disorong tama limanna.

¹² Iatonna roto'imi tu surodadu makamban iato, la napakapuamo tu penaanna; moi anna patei ma'pulo-pulo sa'bu, apa tae' duka namatoto'.

¹³ Na iatu datu rampe Daanna lu la urrampun poleomi surodadu makamban, mandu buda na iatu dolona, sia iatonna lendu'mo ba'tu pirang-pirang taun, la malemi ullaoi umbaa surodadu makamban sia parea kamban.

¹⁴ Attu iato buda tu tau bendan la pabali-bali lako datu rampe Lo'na lu; sia den duka tu mai to masa'ga' dio mai bangsamu la umpatarompo' kalena, la umpalanda'i tu misa' patiro mendeata, apa iatu tau iato mai la songka.

¹⁵ Sia la sae tu datu rampe Daanna lu, la ungaragai misa' tampo malangka' sia la untalo misa' kota ditambahaku; iatu surodadu rampe Lo'na lu tae' natananni bendan mangea, moi anna surodadu pa'tonno', ondongpi tae' tu kamatoranna la bendan mangea.

¹⁶ Iatu to ullaoi la umpogau' lalan inaanna sia moi misa' tau tae' natananni

bendan mangea; sia la matoto'
bendan lan Tondok ballo; na iatu a'gan
ma'kasanggang lan limanna.

¹⁷ Sia undaka' lalan la umpatundukki tu
mintu' lili' kadatuanna datu rampe Lo'na
lu sia naangga'-angga'i bang umpogau'
kasiturusan; la naben misa' baine tu
datu rampe Lo'na lu la nopobaine,
kumua anna sanggangi tu kadatuan
iato, apa tae' nala dadi to sia tae' nala
umpomaupa'i.

¹⁸ Undinnato ma'palulakomi tondok
ma'biring tasik, anna buda natalo dio,
apa misa' kamandang lompo la napa'dei
ma'pamatuna sia tae'mo nakullei
umpabala'i tu kadipamatunanna.

¹⁹ Undinnato ma'palulakomi tambakuku
lan tondokna; apa la titodo anna tobang,
sia tae'mo nala diapparan len.

²⁰ La bendan misa' tau ussondai, tu ussua
misa' tau ma'paruku umpalaku sima
ma'lele-lele unnolai lili' tarru' marua'na
kadatuan, apa ba'tu pirang-pirang allori
nala sanggangmo, tu tae' natete dio
kamarukkan sia kasirarian.

²¹ Sia la bendan misa' to matuna
ussondai, tu tae' naia dipamanassa la
dinii ussurong kapayungan lako kalena;

tae' nadikapang nasae sia la urrampai tu
kadatuan tete dio pa'pakena.

²² Iatu surodadu ussabu'i mintu' apa,
la diputtai duka dio tingayona sia
disanggang, ondongpi moi arung
mangkamo nasibassean.

²³ Sia ianna sibasse tau, la ma'pakena;
susimoto la sakendek-kendekna sia
matoto' moi anna sidi'ri tau nasiban!

²⁴ Tae' anna dikapang anna saemo tama
padang malompo sia umpogau' apa tae'
bangpa napogau'i nene'na sia nene' to
dolona: iatu pangrampa sia panglo'do'
sia eanan la nasamboran lako taunna;
sia la ma'tangnga' la ullaoi tu kota
ditambakuku, apa tae' anna masae lako.

²⁵ Sia la napatiangka' duka tu
kamatotoranna sia kabaranianna situang
surodadu kamban la unneai tu datu
rampe Lo'na lu, na iatu datu rampe Lo'na
lu la umpasakka' surodadu kamban sia
matoto' tongan, apa tae' nakullei la
bendan mangea belanna la nasitangnga'i
tau unneai.

²⁶ Na iatu to ungkande kandena la
umpasosso'i tu kuasanna, sia iatu
surodadunna la disabu'i, sia buda taunna
la tibambang mate.

²⁷ Iatu datu iato sola duai pada ma'tangnga' kadake lan penaanna sia ianna unno'ko' dio misa' meda pada la ma'kada tang tongan, apa tae' nala dadi tu nasanganna, belanna tae'pa nalambi'i tu ma'katampakanna sae lako attu dipamanassa.

²⁸ Mangkato la sule lako tondokna umbaa ianan sanda makamban, sia la naea penaanna tu basse masero; susimo la napogau' to, namane sule lako tondokna.

²⁹ Iake nalambi'mi tu attu dipamanassa, la male pole' tama rampe Lo'na lu palaoan, apa iate ma'katampakanna tae' nala susi tu bunga'na;

³⁰ la sae kappala' to Kitim unneai, anna selang penaanna; apa iatonna sule la umpasau kare'dekan ara'na lako basse masero, anna palalo penggauranna, sia iatonna sulemo, napapatuimi penaa tu to umboko'i tu basse masero iato.

³¹ Sia la napake'de' tu ba'tu pira-pira surodadu, anna ruttakki tu inan maindan, iamotu tambakuku, sia la naputtai bang tu pemala' allo-allo sia napabendanni tu apa megallian, tu ma'kasanggang.

³² Na iatu to untodo tinting basse, la nasede anna memboko', apa iatu tau

untandai Kabenombanna la matoto' sia
umpalalo penggauran.

³³ Sia iatu to paissan dio lu bangsa iato
la unnada'i buda tau, apa la songka
belanna nakande pa'dang sia api sia
ditarungku sia dipangrampai ba'tu
sangapa-apa masainna.

³⁴ Apa iake songkai tu tau iato mai la
unnappa' pa'tunduan tang siagi, sia buda
tu tau la menturu' lako tau iato mai, apa
pudukna bangri.

³⁵ Ba'tu pira-pira tu to paissan la songka,
kumua anna disudi, dipamasero sia
dipamatasak tu tau iato mai, sae lako
attu ma'katampakanna; belanna iatu
iannato tae'pa nalambi'i lako tu attu
dipamanassa.

³⁶ Na iatu datu iato la umpogau' bang
apa naala penaanna; la umpalayuk sia
la umpatarompo' kalena unnea mintu'
deata, ondongpi sae lako Puang Matua
undaoanni mintu' deata napa'kada
solangi; sia la maupa' ia sae lako
sundunna tu kare'dekan ara', belanna
iatu apa pura dipamanassa la dadi.

³⁷ Sia tae' duka nabilangi tu deatanna
nene' to dolona; tae' nabilangi tu deata
naporai baine, sia moi misa' tae' duka tu

deata senga', belanna la napalayuk tu kalena unnea mintu' deata.

³⁸ Apa naposondana deata iato mai la napenombai, iamo deata tambakuku, tu deata tae' natandai nene' to dolona la napenombai umpennoloan bulaan, salaka, parimata sia ma'rupa-rupa ianan masuli'.

³⁹ Sia la ke'de' ullaoi tu benteng ditambakuku tete dio pa'tunduanna kakenombanna lembang senga'; mintu' tu to umpatonganni, la unnappa' kamala'biran kapua; la naangka' tu tau iato mai umparenta buda tau sia la nataa-taan padang la naposaro.

⁴⁰ Apa iake attu ma'katampakannai la sae tu datu rampe Lo'na lu urrarii tu datu rampe Daanna lu, anna iatu datu rampe Daanna lu la ullaoi umbaa kareta sia pakkanarang sia kappala' buda; la tama ullaoi tu tondok iato sia samasai-sainna ma'parekan susito uai saba'.

⁴¹ Sia la tama duka ullaoi tu Tondok ballo sia buda tau songka; apa iatu to la tilendok dio mai limanna iamotu Edom, Moab sia pa'tonno'na to Amon.

⁴² Sia la napake'deran surodadunna lako tu ba'tu pira-pira tondok, sia tae' duka anna lussu' tu tondok Mesir.

⁴³ Apa la nakuasai tu mintu' pareanan bulaan sia salaka sia mintu' ianan masuli' lan Mesir, sia la naturu' to Libia sia to Etiopia.

⁴⁴ Apa la napatiramban kareba dio mai rampe matallo sia daa mai rampe daanna lu, iamoto nala mandu re'dek ara'na tassu' la ussanggang sia ussabu'i buda tau.

⁴⁵ Sia la naosok tu tenda kapayunganna lan kasiallaran tasik sia buntunna Padang ballo maindan, apa la nalambi' lampakna, anna moi misa' tau tae' untundai.

12 ¹ Attu iato la bendan tu Mikhael, arung kapua, tu untundai mintu' batina bangsamu; sia la den tu misa' attu kadipandasan kapua, tu tae' bangpa susinna dadi temponna den tu mai bangsa sae lako attu iate. Apa lan attu iato la tilendok tu bangsamu; iamotu mintu' to diappa' tisura' lan Sura' iato.

² Anna buda tu to matindomo lan lipu daenan, la malimbangun sule, den lu lako katuoan sae lakona, den lu lako

kaditattan, iamotu apa megigiran sae lakona.

³ Iatu mintu' to paissan la parrang susi arrangna batara, sia mintu' to urrenden buda tau lako kamaloloan la parrang susi bintoen tontong sae lakona.

⁴ Apa iko, e Daniel, nannai te mintu' kada iate sia ca'i te Sura' sae lako attu ma'katampakanna; buda tu tau la unnunnungi sia iatu kapaißanan la sakerangngan-rangnganna.

⁵ Naaku te, Daniel, kutiro manassa denpa da'dua senga'na, iatu misa' dio randan indena mai salu, na iatu misa'nao dio randan sambalinna lu salu.

⁶ Ma'kadami tu misa' lako tu tau ma'tamangkale lenang, tu bendar daona lu uai salu, nakua: Sangapapira namane ma'katampakanna te apa kalle-kallean iate?

⁷ Kurangimi umpalao sumpa tu to ma'tamangkale lenang, tu bendar daona lu salu, unnangka' lima kananna sia lima kairinna langngan langi', sia ussa'bu' sanganNa Totuo tontong sae lakona: Misa' attu sia ba'tu pirang-pirang attu, na sangtangnga attu; na ianna lambi'mi katappuranna unnisak-nisak kuasanna

bangsa masero, maneri diganna'i tu mintu'na apa iate.

⁸ Kurangi sia tu iannato, apa tae' kupebuyu'i angku ma'kada kukua: O puang, umbara la nakua kasundunanna te apa iate?

⁹ Apa ma'kada nakua: Malemoko, e Daniel, belanna mintu' apa iate la manda' dibuni sia dica' sae lako attu ma'katampakanna.

¹⁰ Buda tu tau la dipamasero sia dipamatasadak sia la disudi, apa iatu to tang mekaaluk la tontong lolang tang mekaaluk; moi misa' tu to tang mekaaluk tae' la untundai, apa iatu to unnampui tangnga' kinaa la untundai tu iannato.

¹¹ Randuk dio mai pemala' nenne' bang kiallo-kiallo dipa'dei sia dipabendan tu apa megallian ma'kasanggang, den sangsa'bu dua ratu' ngkasera pulona allona.

¹² Maupa' tu to matangkin ma'peagi, anna lambi'i tu attu sangsa'bu talluratu' tallungpulo llima allona.

¹³ Apa iko, e Daniel, malemoko umpellambi'i lampakmu sia melayoko

mumane malimbangun untimang
dalle'mu, ke allo ma'katampakanna.

HOSEA

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG tu rampo lako Hosea, anakna Beeri, tonna linona Uzia, Yotam, Ahas, na Hizkia, datu Yehuda, sia iatonna linona Yerobeam, anakna Yoas, datu Israel.

Gomer undadian anak tallu

1:2-2:1 (1:2-12)

²Inde sia tu bunga' kadanNa PUANG nalopian Hosea. Ma'kadami PUANG lako Hosea, Nakua: Maleko, muala misa' baine kadake gau' sia pia dadi dio mai gau' sala, belanna lendu' ia gau' salana tu tondok sia memboko'mo dio mai PUANG.

³Malemi umpobainei tu Gomer, anakna Diblaim, anna ma'tambuk napadadianni misa' pia muane.

⁴ Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: La musangai Yizreel, belanna tae'mo nala masai angKu pembalaranni tu rarana Yizreel lako bati'na Yehu, sia angKu pa'dei tu kadatuanna bati'na Israel.

⁵ Allo iato la dadi, kumua la Kule'to tu panana to Israel diong lombok Yizreel.

⁶ Ma'tambuk pole'omi tu baine iato anna dadian misa' pia baine. Ma'kadami tu Puang lako kalena, Nakua: Sangai Lo-Ruhama, belanna tae'mo Kula unggamasei tu bati'na Israel, Kuurunganni tang umpa'dei tu salana, moi misa' duka.

⁷ Apa iatu bati'na Yehuda la Kukamasei sia la Kurampanan tete dio PUANG Kapanombanna. Apa tae' angKu la urrampananni tete dio pana ba'tu pa'dang ba'tu pa'buno, ba'tu darang ba'tu pakkanarang.

⁸ Iatonna disarakki susumo tu Lo-Ruhama, ma'tambukomi, anna dadianni tu misa' pia muane.

⁹ Ma'kadami tu Puang Nakua: Sangai Lo-Ami, belanna tangiakomi taungKu sia iatu Aku tangiaNa' Puangmi.

¹⁰ Apa undinna iatu to Israel la buda susi karangan dio biring tasik, tu tang dikemba' disuka' ba'tu diia'. Anna dadi dio inan dinii umpokadanni tau iato mai kumua: Kamu te tangia taungKu, inde dukato la dinii ussangai anakNa Puang Matua matontongan.

¹¹ La sita'pa tu mai to Yehuda anna to Israel, unnangka' misa' pangulu, anna ke'de' lan mai padang iato, belanna la kapua tu allona Yizreel.

2 ¹(1-12) La mikua lako siulu'mi muane: Ami, sia lako siulu'mi baine: Ruhama.

To Israel ditibe sia ditarima sole

2:2-23 (2:1-22)

²(2-1) Parapa'i tu indo'mi, parapa'i, belanna tangia baineKu sia iatu Aku tangiaNa' muanena. Da anna lindo batu massede sia tang ma'bayu la pasandak salu lako rampanan kapa'.

³(2-2) Da angKu kalosso'i tu pakeanna nama'kambelang, sia Kupopa'elo'na susi tonna mane ditibussanan, da angKu pasusi padang pangallaran sia Kupadadi

padang rangke sia Kupopa'elo'na mate ma'rang.

⁴(2-3) Sia tae' angKu kamasei tu mai anakna, belanna bat'i dadi lan penggauran sala.

⁵(2-4) Belanna mangkamo ma'gau' sala tu indo'na, sia iatu untambukki tu pia iato, mesirisan gau'na. Belanna nakua: La undina' urrundu'i tu to kusigau'-salan, iamotu to umbenna' rotingku sia uaingku, bulu dombaku sia batang ramingku, minna'ku sia apa kuiru'.

⁶(2-5) Iamoto manassa la Kurompo duri tu lalanmu sia la Kupaampangi rinding tembo', naurungan tae'mo nakabu'tui lalanna.

⁷(2-6) Sia la undi unnula'i tu to nasigau'-salan, apa tae' nalambi'i; nadaka', apa tae' naapparanni. Undinna la ma'kada nakua: La moraina' male angku sule lako muane doloku, belanna iatu dolona mandu melo na iate totemona.

⁸(2-7) Apa tae' natandai, kumua Akumo tu mangka umbenni gandung, anggoro' ba'ru sia minna', sia Aku duka mangka umpopemba'karanni tu salaka sia bulaan, tu napake umpenombai Baal.

⁹(2-8) Iamoto la Kuala sule tu gandungKu, ke attu pegandungan sia uai anggoro' ba'rungKu, ke attunnai, sia la Kusintak tu bulu dombaKu sia batang ramingKu, tu la napaluangan kalena.

¹⁰(2-9) Totemo la Kupapayan tu kamasisirisanna dio matanna to nasigau'-salan, sia tae' tau la ullendokanni lan mai limangKu.

¹¹(2-10) Sia la Kupa'dei tu mintu' kasendeanna, mintu' pa'gauranna, bulan ba'runga sia allo katorroanna, ondongpi tu mintu' allo kapuana.

¹²(2-11) Attu iato la Kusanggang tu mai garonto' anggoro'na sia garonto' arana, tu napobannang ma'kada kumua: Iamo to tu saroku tu nabenna' to kusigau'-salan. La Kupopempangala' napurai mintu' olo'-olo' dio lu padang.

¹³(2-12) Susimoto la Kunii unnuukungi diona tu mintu' allo, nanii untunu pemala' lako mintu' Baal sia umbeloi kalena ma'sissin, sia ma'manik-ata sia undi urrundu' to nasigau'-salan, apa iatu Aku nakalupaiNa', kadanNa PUANG.

¹⁴(2-13) Iamoto manassa la Kunaran sia la Kusolan tama padang pangallaran sia la ma'kada malamma'Na' lako kalena.

¹⁵(2-14) Sia la Kuben tu pa'lak anggoro'na dio, sia iatu lombok Akhor la Kupopendadi misa' ba'ba pa'rannuanan. Sia attu iato la menani pole' susi tonna mangura, iamo tonna sun lan mai tondok Mesir.

¹⁶(2-15) La dadi allo iato, kadanNa PUANG, la mukua ussangaiNa' muaneku, sia tae'mo ammu sangaiNa': Baalku.

¹⁷(2-16) Ondongpi, la Kupatoyang dio mai pudukna tu mintu' sanga Baal, naurunganni tae'mo nala ussa'bu'i tau iato mai tu sanganna.

¹⁸(2-17) Iake allo iato la sibasseNa' tu olo'-olo' dio lu padang napomeloi tau iato mai, sia iatu manuk-manuk dao lu langi' sia olo'-olo' mendonglo' dao kuli'na padang. Attu iato la Kule'to tu pana sia pa'dang sia mintu' pa'buno lan tondok, angKu patorro marampa'i tu tau iato mai.

¹⁹(2-18) Sia la Kupotumaiko tontong sae lakona, la Kupotumaiko tete dio kamaloloan sia unnola salunna, tete dio kamasokanan sia kamamasean.

²⁰(2-19) La Kupotumaiko tete dio kamarurusan, ammu tandai tu PUANG.

²¹(2-20) Sia la dadi attu iato, kumua la Kuperangii, kadanNa PUANG, la Kuperangii tu langi', anna perangii langi' tu lino.

²²(2-21) Anna perangii lino tu gandung sia uai anggoro' ba'ru sia minna', na iate apa iate mai la umperangii Yizreel.

²³(2-22) Attu iato la Kuamboran Kaleku tu tau iato mai lan tondok sia la Kukamasei tu Lo-Ruhama sia Kukua lako Lo-Ami; Ikomo tu taungKu. Anna ma'kada nakua: Kamu tu Kapanombangku.

Pa'kaboro'na Hosea lako baine tang maruru'

3:1-5

3 ¹Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Male pole'ko, mupakaboro' misa' baine, tu unneloran kalena napakaboro' to senga', anna pasandak salu lako rampanan kapa', susi PUANG umpakaboro' to Israel, tu mentingo lako kapanomban senga' sia umporai deppa bua anggoro'.

² Susi to kualli tu baine iato sangpulo lima sikele' salaka sia dalle sisikan sangome' sangtangnga.

³ Ma'kadamo' kukua: La mari'piko masai, tae' ammu la ma'gau' sala, tae' ammu la sisola muane, sia tae' duka kula urrumbuko.

⁴ Belanna iatu to Israel la masai torro tang didatui, tang diarungi, tang memala' sia tae' batu dipodeatanna, tae' epo'na ba'tu balo' taunna.

⁵ Undinnato la mengkatoba' tu to Israel, sia undaka' PUANG Kabenombanna, sia Daud datunna, na sae mennolo ma'parondo tu tau iato mai lako PUANG sia lako kameloanNa, – lan attu la sae.

Peada' unta'tan to minaa tang maruru' sia bangsa tang maruru'

4:1-19

4 ¹ Perangii tu kadanNa PUANG, e to Israel, belanna den apa Napasalanni PUANG tu pa'tondokan, belanna tae'mo kamarurusan, tae'mo kamamasean sia tae'mo kapaissanan diona Puang Matua lan tondok iato.

² Ma'tampakki ropu, mo'rang,
papatean, boko sia pasandak salu
lako rampanan kapa'! Kamasa'garan sia
kaumpatibolloan rara situru'-turu'.

³ Iamoto anna makarorrong tu tondok sia
mintu' apa lan silayuan sia sipa'du'dunan,
la mintu' olo'-olo' dio lu padang, la
manuk-manuk dao lu langi'; ondongpi ia
duka tu bale lan lu tasik siaangan mate.

⁴ Da naden misa' tau ma'parapa' sia
da naden misa' tau ma'ta'tan, belanna
pa'parapa'Ku diona iko, e to minaa.

⁵ La songkako, ke allona, sia la pada
songkako tu nabi, ke bonginnai, sia la
Kusanggang tu indo'mu.

⁶ Iatu taungKu la sanggang, belanna tae'
kapaissananna. Belanna mutumpu tu
kapaissanan, iamoto angKu tumpuko,
damo mutoe toean to minaa dio oloKu;
belanna tae'mo mukilalai tu Sukaran
alukNa Kabenombammu, iamoto natae'
dukamo Kula ungkilalai tu batim'u.

⁷ Sabuda-budanna tu tau iato mai,
samandu-mandunna kasalan lako
Kaleku. Iamoto angKu popembalii
kamatunan tu kamala'biranna.

⁸ Tau iato mai unnappa' kandena dio mai kasalanna taungKu sia iatu kamoraianna ma'palulako kakelokanna.

⁹ La dipapada to minaa tu to buda. Iamoto Kula unnukungi diona tu kedona sia la Kupapakkanni tu penggauranna.

¹⁰ La kumande tu tau iato, apa tae' anna dia', la ma'gau' sala, apa tae' namemba'ka', belanna tae'mo namakaritutu menomba lako PUANG.

¹¹ Iatu gau' sala sia uai anggoro' sia uai anggoro' ba'ru umpapusa penaa.

¹² Iatu taungKu mekutana lako kayunna, natekkenna ma'patudu. Belanna misa' penaa ma'patudu lako gau' sala umpapusa tau iato mai, naurunganni ma'gau' sala umboko'i Kabenombanna.

¹³ Umbaa pemala' dao lu bottona mintu' buntu sia umppennoloan pemala' ditunu dao lu mintu' tanete, iamo tu diong to' garonto' pallin, libne sia tarpin, belanna masakka' naonganni. Iamoto anna ma'gau' sala tu anakmi baine sia pasandak salu tu minintummi baine.

¹⁴ Tae' angKu la umppakakkanni tu gau' salana tu mai anakmi baine sia tu pasandak salunna tu mai minintummi baine. Belanna ia kalena tu tau iato mai

male senga' ussolan baine bualang, sia
umpennoloan pemala' sola to ma'gau'
sala dio to' dipa'deatainna. Susimo
to tu bangsa tae' inaanna manassa la
sanggang.

¹⁵ Iake la moraikomi ma'gau' sala, e to
Israel, da anna lakoi sala tu to Yehuda!
Da milao lako Gilgal, sia da milao lako
Bet-Awen, sia da mipalao sumpa dio,
kumua: La lelukraka tuoNa PUANG!

¹⁶ Belanna iatu to Israel tang sopati susi
sapi tang sopati. Ma'dinraka la Nakambi'
PUANG susi misa' domba dio lu padang
kalua'?

¹⁷ Iatu Efraim manda' mengkale'pe' lako
rapang-rapang dipodeata. Elo'na ia!

¹⁸ Iake tae'mo namalango, umpogau'omi
gau' kadake tang untundai siri'. Iatu
balulangna tau iato mai ungkamali'
tongan kamatunan.

¹⁹ Natalimbungmo pani' angin tu tau
iato mai sia la kasirisan diona mintu'
pemala'na.

**Iatu to Israel sola panglalanna
la narua kasanggangan,
belanna tang maruru'**

5:1-7

5 ¹Perangii te, e kamu to minaa, sia parinaai te, e to Israel, sia tananni talinga, e kamu to lan banuanna datu! Belanna iatu kamu, la narampoikomi ukungan, belanna dadikomi poya lako Mizpa, sia misa' dalla' tiballa' dao Tabor.

² Iatu to sorong boko' ungkalimo misa' patuang lambe'; na Aku nasuale pala' sola nasangi.

³ Kutandai tu Efraim sia tae' duka nakarerungan tu Israel dio oloKu. Tonganna totemo ma'gau' salamoko, e Efraim, sia urrutakkimoko kalemu, e Israel.

⁴ Tae' anna eloranni tu penggauranna la mengkatoba' lako Kapanombanna. Belanna den penaa pa'gau' sala torro lan ba'tengna, sia tae' natandai tu PUANG.

⁵ Iatu kamatampoanna Israel kendek duka dio tingayona la titanan sa'bi umpasalai. Iamoto anna songka tu Israel sola Efraim natumang kakadakeanna.

Iatu Yehuda la songka duka sola tau iato mai.

⁶ Tau iato mai male undaka' PUANG umbaa domba sola bembe'na sia sapinna, apa tae' nala ungkabu'tui.

Napatoyangmo Puang tu Kalena dio mai tau iato mai.

⁷ Umpogau'mo tang maruru' tu tau iato mai lako PUANG, belanna kianak bule'mo. Iake nalambi' (oi) bunga' sombona bulan ma'din narampoi kasaburan sisola tu mai iananna.

Iatu kadirampanan tete dio mannari pengkatobaran

5:8–6:3

⁸ Pannonikomi napiri tanduk dio Gibeas tarompe' dio Rama! Unnarrakkomi dio Bet-Awen diona kasirarian! Naula'ko ualimmu, e Benyamin!

⁹ La mempadang lo'bang tu Efraim, ke allo kadiukungan. La Kupa'peissanan tu apa mangka dipamanassa la urrampoi tu mintu' suku Israel.

¹⁰ Iatu mai arung Yehuda butungmo to umpalele katonan padang. Lako tu tau

iato mai la Kubarrakan tu kare'dekan
ara'Ku butung to uai.

¹¹ Iatu Efraim dipakario-riomo, sia
disanggangmo napobua' salunna,
belanna naala penaanna male unturu'
apa tae' gai'na.

¹² Iamoto angku susi busung lako Efraim
sia susi pasi lako batina Yehuda.

¹³ Iatonna perasai sakinna tu Efraim,
sia iatonna ussarroan bundangna tu to
Yehuda, malemi tu Efraim lako Asyur sia
mesua lako datu Passirarian. Apa tae'
anna iate umpamalekekomi, tae' anna ia
la umpamondoi tu bundangmi.

¹⁴ Belanna susiNa' misa' singa lako
Efraim sia susi misa' singa mangura lako
batina Yehuda. Aku, Akumo la usserek-
serekki, Kumane male; la Kusintak,
natae' misa' tau la urrampananni.

¹⁵ La maleNa', angKu sule lako inangKu,
sae lako ussa'dingna salana sia undaka'
oloKu; ianna kapussakan tu tau iato mai,
manassa la mamali' tonganmo penaanna
umpeagi'Na'.

6 ¹ Maikomi, anta sule lako PUANG!
Belanna Iamo mangka usserek-
serekki', sia Ia la umpamondoki', Ia
umbambaki', sia Ia la umbimbinki'.

² Naupu' duang allo to, Napatuoki' sule, ke allo ma'pentallunna Napamalimbangunki', anta tuo dio oloNa.

³ Moraiki' untandai tu PUANG, tapengkullei untandai. Tonganna la bu'tu lako kaleta, susito kabu'tuanna arrang melambi'. Attu iato Nata'paiki' susito uran, susito uran undi, tu ussakka'i padang.

Iatu to Israel bati' to bulituk

6:4-11

⁴ Apara tu la Kugaurangko, e Efraim?
Apara tu la Kugaurangko, e Yehuda?
Belanna iatu kamamalirammu susi bang gaun melambi' sia susi damo' tu pa'de,
ke mane berre'i allo.

⁵ Iamoto Kupasisikki kada tu tau iato mai nalopian mintu' nabi, sia Kupongko kada sun dio pudukKu. Iatu ukungan urrampoikomi susi arrang melambi'.

⁶ Belanna nakalo' penaangKu tu kamamaliran, tangia pemala' pangrere'; sia kapaissan diona Puang Matua, tangia pemala' ditunu pu'pu'.

⁷ Apa untengkaimo basse tu tau iato mai susi Adam; inde to dio nanii umpogau' tang maruru' lako Kaleku.

⁸ Iatu Gilead misa' tondok ponno patoro' buku, naponnoi katibolloan rara.

⁹ Iato tuntunan to minaa mangodo' susito pa'gora', umgatei tau dio lu lalan lako Sikhem. Inang umpogau' gau' liu kadake tu tau iato mai.

¹⁰ Dio lu bati'na Israel Kutiro tu apa megi'giran: inde to dio nanii Efraim ma'gau' sala sia Israel urrutakki kalena.

¹¹ Sia iko duka, e Yehuda,
dipasakkarammoko tu bura padang, ke Kupopembalii sule tu dalle'na taungKu.

Katangmengkatobaranna to Efraim

7:1-16

7 ¹ IangKu la umpakatanai sule tu to Israel, la payan tu kakelokanna Efraim sia kakadakeanna Samaria. Belanna ma'pakena bang: tama bang tu to boko, anna mangrampa tuntunan pa'gora' dio salian.

² Tae' nakilalai, kumua iatu mintu' kakadakeanna Kupalan penaa. Totemo

natikuimo gau' kadakena, sia dio
nasangmo oloKu.

³ Napasende kakadakeanna tau iato mai
tu datu sia mo'rangna tu mai arung.

⁴ Mintu' tau iato mai pasandak salu lako
rampanan kapa', butung to dapo' tang
pa'de apinna, moi na iatu to ungaragai
roti tae'mo umpadukku apinna, belanna
ullemun ta'pung, sae lako messu'mo.

⁵ Iatonna allo kapuana datunta,
napelangoi uai anggoro' tu mai arung.
Natadoan limanna tu to tae'mo apa
nadampang.

⁶ Apa napamalassu tu penaanna tete
dio pa'pakena butung to dapo'; moi
anna mamma' situ'turan bongi tu to
unggaragai roti, melambi'o to malassu
bang tu dapo' susi api ma'lana-lana.

⁷ Iatu mintu' tau iato mai malassu susi
dapo'. Pura namangsanni tu mintu'
to ma'parentana, sia mintu' datunna
tibambangmo mate. Moi misa' tau dio lu
tau iato mai tae' nameongli' lako Kaleku.

⁸ Iatu Efraim umpasirau kalena
mintu' bangsa. Iatu Efraim susi misa'
pa'ranggina tang dibaliangan.

⁹ Napurai to salian lembang tu
kamawatanganna, apa tae' nasa'dingi.

Ondongpi nasitutu'imo uban, apa tae' naissanni.

¹⁰ Sia iatu matampona Efraim kendek dio tingayona titanan sa'bi umpasalai. Apa tae' namengkatoba' lako PUANG, Kapanombanna, sia tae' nadaka'i tu Puang, moi narampoi te mintu'na apa iate.

¹¹ Susi bang bu'ku' baga tu Efraim, tae paissanna. Natambai tu Mesir la untundai, namaleo lako Asyur.

¹² Ianna male lako, la Kusalokko'i dalla'Ku tu tau iato mai. La Kutobangan tu tau iato mai susi manuk-manuk dao mai langi'. Ianna marekomo tu tuntunanna, Kutingkanmi.

¹³ Upu' allona tu tau iato mai, belanna male umboko'iNa'! Sumpu sumandakna, belanna sepangmo dio mai Kaleku. Moi mangkamo Kurampanan, tontong duka ma'kada mo'rang lako Kaleku.

¹⁴ Tae' duka nadio mai penaanna tu tau iato mai metamba lako Kaleku, ke summaroi dao patindoanna. Natori'-tori' piso tu kalena umpalaku gandung sia uai anggoro' ba'ru; pabali-bali tongan tu tau iato mai lako Kaleku.

¹⁵ Moi Kuada'i sia Kupamawatang tu takia'na, apa nenne' bang untangnga' kadake unneaNa'.

¹⁶ Messaile sia tu tau iato mai, apa tae' nalu langngan; butungi to misa' pana disanga melo, apa tae'mo gai'na. Iatu mai arungna la tibambang nakande pa'dang natumang kada layukna. Dionamo to nanii tau ullo'boi lan lu tondok Mesir.

Mareke'mo tu kasangganganna Efraim

8:1-14

8 ¹ Padioi pudukmu tu napiri tanduk. Susi misa' langkan maega tu kasanggangan sae urrampoi banuanNa PUANG! Belanna natengkaimo tau iato mai tu basseKu sia nabali-bali tu Sukaran alukKu.

² Tau iato mai metamba lako Kaleku, nakua: O Kabenombangku. Kami te, to Israel, kitandaiKomi.

³ Untibemo maelona tu to Israel; iamoto anna ula'i uali.

⁴ Unnangka'mo datu, apa napasalianNa', sia unnangka' arung, natae' Kuissanni.

Iatu mai salakana sia bulaanna
nagaragamo rapang-rapang dipodeata
napourunganni dipisanni.

⁵ Iatu anak sapimmu apa megi'giran, e
Samaria! Dukku tu kasengkeangKu la
urrampoi tu tau iato mai. Sangapapira tu
tau iato mai tang la ma'din diseroi?

⁶ Tonganna bu'tu dio duka mai Israel,
tu misa' apa nagaraga pande, apa
tangia misa' kabenomban. Tonganna la
dinisak-nisak tu anak sapi Samaria.

⁷ Belanna unnambo'mo angin tu tau iato
mai, tae' duka nasalai tang talimpuru'
napolean: la langko tu gandung, iamo
tananan, tu tang la umpaden ta'pung;
moi naden issinna, to tama sae la
unnampello'i.

⁸ Diampello'mo tu Israel. Totemo diomo
lu mintu' bangsa susi misa' pareanan, tu
moi misa' tau tae'mo umporai.

⁹ Belanna malemo lako Asyur. Iatu misa'
keledai lampung messarak ia, apa Efraim
umpatassu' pamengan la napa'gau' –
salan.

¹⁰ Moi anna tarima pamengan dio lu
mintu' bangsa, manassa la Kurampun
tu tau iato mai; sidi'ri la naappa'

kenarannuanni tu kada pangra'ta'na
datunna mintu' arung.

¹¹ Manassa budamo tu inan pemalaran
napabendan Efraim la umpogau' kasalan;
mintu' inan pemalaran iato napake la
umpogau' kasalan.

¹² Moi angKu surasanni pessangpulo
sa'bunna tu Sukaran alukKu, apa inang
nasanga iate apa iate lu dio mai to tama
sae.

¹³ Umpennoloan pemala' tu tau iato mai,
iamo tu duku', anna kandei. Apa tae'
nakalo'i penaanNa PUANG to; totemo
Nakilalaimo Puang tu kakadakeanna
tau iato mai sia Naukungi diona tu
kasalanna; la sule tu tau iato mai lako
Mesir.

¹⁴ Ondongpi nakalupaimo Israel tu To
tumampana sia umpabendan tongkonan
layuk, tonna marassan to Yehuda
umpebudai kota ditambakuku. Apa
la Kupasonglo' tu api tama kota iato
mai, anna purai nakande tu mintu'
tambakukunna.

**Tae' kamenomban
dio lu tondok senga'****9:1-9**

9 ¹ Da musende-sende, e Israel, ammu mela'tek-la'tek, susi mintu' bangsa, belanna sorong boko'moko dio mai Kabenombammu sia pasandak salu lako rampanan kapa', ammu kamorai saro gau' sala dao lu mintu' panglulluran gandung.

² Iatu panglulluran sia pa'parran anggoro' tae'mo nala umpabu'tuanni tu apa dikande sia diiru' sia la napakenamo uai anggoro' ba'ru.

³ Tae'mo nala torro lan tondok PUANG tu tau iato mai, sangadinna iatu Efraim la sule lako Mesir, sia la ungkande apa tang masero dio lu Asyur.

⁴ Tae' anna untedokan uai anggoro' PUANG tu tau iato mai, sia tae' anna alai penaanNa Puang tu pemala' pangrere'na; disanga kande ro' lako kalena tau iato mai; mintu' tau tu ungkandei urrutakkki kalena, belanna iatu roti iato la napokandena siamo, sia

tae' anna ma'din dibaa tama banuanNa PUANG.

⁵ Apara la mipogau', ke allo kapua sia iake allo pa'gauranNa PUANG?

⁶ Belanna, moi anna tilendok dio mai kasanggangan, la narampun duka Mesir, sia la napeliang Memfis. Ria la ussitutu'i tu ianan salakana sia duri la tuo lan lu tendana.

⁷ Saemo tu allo kadiukungan, saemo tu allo pa'papakkan. La naperasai to Israel te iannate. Iato nabi iato baga sia iatu to natamai penaa bomboan, napobua' kakapuanna kakadakeammu sia belanna kakapuanna tu kamabirisan.

⁸ Iatu to ma'kampana Efraim dio oloNa Kabenombangku, iamo nabi – misa' poyana to ma'poya dio mintu' lalanna, sia kamabirisan lan banuanNa Kabenombanna.

⁹ Lendu' ia kadakena penggauranna, susi lan allona Gibeal: La Nakilalai Puang tu kakadakeanna sia la Naukung tu kasalanna.

Efraim tang membati'**9:10-17**

¹⁰ Kukabu'tuimo tu Israel susi bua anggoro' dio padang pangallaran; iatu nene' to dolomi Kutiro susi bua ara bunga', iamotu pamulanna dio garonto' ara. Apa tau iato mai male lako Baal-Peor, sia mengkaola lako deata mesirisan; iamoto megallian tu tau iato mai susitu apa nakamali'.

¹¹ Iatu kamala'biranna Efraim la mettia' male susi manuk-manuk; tae'mo tau la dadi, tae'mo tau la ma'tambuk, iatu inan tau tang la kasampean.

¹² Moi umpelobo'i pia muane tu tau iato mai, la Kupasisayuran, naurunganni moi misa' tau tae'mo torro. Manassa upu' allona tu tau iato mai, ke untoyangammo' Kaleku dio mai.

¹³ Iatu Efraim, susitu mangka Kutiro, butung Tirus, tu ditanan lan misa' pa'lak; apa totemo inang la nasorong Efraim tu anakna lako to papatean.

¹⁴ Benni tau iato mai, o PUANG, tu sipatunna la Mibenni: benni tau iato mai

tu inan tau tang kasampean sia susu tang sekka'.

¹⁵ Mintu' kakadakeanna sirampun dio Gilgal, iamoto inde dukato dio Kunii ungkabiri'i tu tau iato mai; belanna penggauran kadakena, angKu la unnula'i lan mai banuangKu. Sia tae'mo angKu kamasei; mintu' arungna pabali-bali nasang.

¹⁶ Iatu Efraim dipandasamo sia marangkemo tu daka'na; tae'mo anna la membua. Ianna la kianakpa, manassa la Kupatei tu sun dikalena tu napakaboro'.

¹⁷ La Natibe Kabenombangku tu tau iato mai, belanna tae' naperangii; iamoto anna salamba salao dio lu mintu' bangsa.

Iatu kamenomban lako rapang-rapang dipodeata dipakasiri'

10:1-8

10 ¹ Iatu Israel misa' garonto' anggoro' loboran; satarri'-tarri'na tu buanna, sanarangngan-rangnganninna tu inan pemalaranna, samelo-melona tu padangna, sanaballo-balloonna tu batu dipodeata.

² Mo'rang tu penaanna, totemo la napassan tu bua kasalanna: la Nasanggang Puang tu inan pemalaranna sia la Naro'pok tu mintu' batu dipodeatanna.

³ Inang ma'kada tu tau iato mai totemo, nakua: Tae' datunta – apa iake tae'i takataku' PUANG, apara ma'din napogaurangki' tu datu.

⁴ Tau iato mai ma'kada tang kebattuan: umpalao sumpa tang tongan sia untanan punala basse. Sia la bu'tu tu ukungan susi lelating tuo lan lu gorri' pa'lak.

⁵ Belanna anak sapi dio Bet-Awen anna selang tu to umpa'tondokki Samaria; ondongpi iatu to buda mario-rio tu dionato, sia silallakan to minaa umpengkaolai rapang-rapang dipodeata, belanna sisayurammo kamala'biranna.

⁶ Ondongpi iatu kalena dibaa duka lako Asyur, la dipennoloan lako datu Passirarian. La matuna tu Efraim sia la kasirisan tu Israel napobua' pa'tangngaranna.

⁷ La disanggangmo tu Samaria; iatu datunna susi to bulisak naangan uai male.

⁸ La disanggang tu inan madao dinii memala' dio Awen, tu napokasalan Israel. La nakabu' duri sia a'da' tu inan pemalaranna. Anna ma'kada tu tau iato mai lako buntu, kumua: Samboikan sia lako tanete, kumua: I'pinnikanni!

La diukung tu to Israel susito Gibea

10:9-10

⁹ Tempon allonapa Gibea, mupogau'mo kasalan, e Israel. Tontong bangkomi umpengkaolai tu iannato. Tang nalambi'raka dio Gibea tu tau iato mai tu kasirarian unneai tu to tang mekaaluk unturu' pa'poraiangKu?

¹⁰ Manassa la Kupandasa, anna sirampun tu mintu' bangsa unneai, sia la dipandasa tu tau iato mai natumang tu kasalanna da'dua.

Tae' nadadi tu apa Narannuan PUANG diona Efraim

10:11-15

¹¹ Iatu Efraim misa' sapi mangura diada'imo, tu moraimo dipanglulluran: apa Kukasayangi tu sokkong melona. La

Kuayokai tu Efraim, sia la dipa'tengkoan tu Yehuda sia la dipassalagan tu Yakub.

¹² Mangambo'komi situang kamalamburan, mebura padangkomi situang kamamasean, bungka'komi padang ba'ru. Iake susito, nalambi'mo attunna la undaka' PUANG, kumua anNa sae sia umpasaeangkomi uran kamaloloan.

¹³ Untengkomokomi katangmekaalukan sia urrampunmokomi kakadakean; ungkandemokomi bura padang kamo'rangan, belanna murannuammo tu lalanmu sia kabudanna to lalongmu.

¹⁴ Iamoto anna dadi tu kamarukkan unnea bangsamu, sia la disanggang tu mintu' kota bentengmu, susi Salman ussanggang Bet-Arbel, tonna bendar kasirarian, tonna pessambakanni tu indo' sola anakna.

¹⁵ Iatu iannato buntu tumangna Betel sia pa'pobua'na kaliuan kadakemi. Ianna tilalekmo masiang, iatu datu Israel la disabu'imo.

**KamamaseanNa PUANG sia
ukunganNa lako bangsa iato****11:1-6**

11 ¹Iatonna piapa tu Israel,
Kupakaboro' sia Kutambai tu
anakku dio mai Mesir.

²Saditamba-tambainna tu tau iato
mai, sauntoyang-toyanganora kalena;
memala' lako mintu' Baal sia mantunu
dupa lako mintu' rapang-rapang
dipodeata dipa'.

³Aku unnada'i lumingka tu Efraim, sia
Kukayun, apa tae' naakui, kumua Aku
umpamalekei.

⁴Ulang tau Kurendenanni tu tau iato
mai sia Kupori pepori kamamasean;
iatu penggaurangKu lako kalena butung
to manglendokan ayoka sia kambu dio
mai popona. TukkuNa' untiroi sia Kuben
kande.

⁵Tae'raka pa'tangngaranna sule lako
Mesir? Manassa Asyur la undatui,
belanna manoka mengkatoba' tu tau iato
mai.

⁶Iatu pa'dang la unta'pai tu mai kotana
sia la ussanggangi tu salli' babangan

kotana sia la naimbakan tiku lao,
natumang pa'tangngaranna.

Iatu kamamasean undaoanni kama'paolaian salu

11:7-11

⁷ Manassa iatu taungKu tontong bang
memboko' dio mai Kaleku. Moi anna
meongli' langngan PUANG, inang tae'
Nala unnendekanni.

⁸ Umba la Kukua ussa'biangangko, e
Efraim, umba la Kukua ussurongko, e
Israel? Umba la Kukua ussa'biangangko
susì Adma, sia la umpapadako Zeboim?
Tibalik senga'omo tu penaangKu, anna
tiakka' tongan tu kamamaseangKu.

⁹ Tae' angKu la umpalanda'i tu
kasengkean dukkungKu, tae'ra angKu
tarru' la ussanggangi tu Efraim. Belanna
Akumo tu Puang Matua tangia tolino,
maindanNa' lan lu tangngami, sia
tae' angKu la sae situang kasengkean
dukku-dukku.

¹⁰ Iatu tau iato mai la undi urrundu'
PUANG, la umburrung-burrung susi
singa. Iake umburrungI, iatu mintu' pia

muane la sae dio mai rampe matampu'
sipa'parondoan.

¹¹ La sae sipa'parondoan susito manuk-
manuk dio mai Mesir sia susito bu'ku'
dio mai tondok Asyur, angKu patorroi lan
banuanna, kadanNa PUANG.

Kasalanna Efraim sola Yakub, nene' to dolona

11:12-12:14 (12:1-15)

¹² (12-1) Nalilingi bangMo' Efraim
ma'kada mo'rang sia bati'na Israel
ma'pakena bang – na iatu Yehuda
tontong bang umbali-bali Puang Matua
sia To tarru' maindan, tu maruru' bang.

12 ¹ (12-2) Iatu Efraim umpodia'
angin sia situ'turan allo unnula'
angin matallo; napapa'i bang tu
kamo'rangan sia kasanggangan.
Untanan basse sola Asyur na iatu minna'
dibaa lako Mesir.

² (12-3) Den kara-karaNa tu PUANGna
Yehuda: iamoto anNa ukungi tu Yakub
sitinaya kedona sia la Napapakkanni
sitinaya penggauranna.

³ (12-4) Lan bang siapa pa'tambukanna
indo'na anna pakenami tu siulu'na, na

iatonna matona'mo sibobo'mi Puang Matua.

⁴(12-5) Sibobo'mi misa' malaeka', anna patalo. Tumangi'mi sia mengkamoya umpalaku kamaturu-turuan lako Puang. Nakabu'tuimi tu Puang dio Betel, na dio Nanii ma'kada tu Puang lako kaleta,

⁵(12-6) iamo tu PUANG, Kapanombanna mintu' ma'dandan maritik, PUANG tu sanganNa.

⁶(12-7) Iamoto tibalikmoko sule lako Kapanombammu, karitutui tu kamasokanan sia katonganana sia tontongko ma'rannuan lako Kapanombammu.

⁷(12-8) Iatu Kanaan – Ian lu limanna tu timbangan ma'pakena, ia umpogau' pakira-kira.

⁸(12-9) Apa ma'kada tu Efraim nakua: Tonganna, sugi'mo', na iatu kasugirangku daka'kumo; iatu mintu' daka'ku, tae' nadiappa' tu kakadakean dio kaleku, tu disanga kasalan.

⁹(12-10) Apa Akumo tu PUANG, Kapanombammu, tempon dio mai tondok Mesir. La Kupatorro pole'ko Ian tenda, susi tonna allo kasirampunan.

¹⁰(12-11) Sia la ma'kadaNa' lako mintu' nabi sia la Kupabuda tu patiro mendeata sia la ma'kadaNa' lan pa'pasusian nalopian mintu' nabi.

¹¹(12-12) Moi inan kakadakean tu Gilead, anna tae' pissanmo gai'na tu pa'tondokanna; moi anna pemalaranni tau tu sapi laki dio Gilgal, ia duka tu inan pemalaranna la susimo batu ditombon diong kalo' pa'lak.

¹²(12-13) Iatu Yakub mallaimo lako padang Aram, sia iatu Israel dikurinni, la urrampanni kapa' tu misa' baine, sia belanna la urrampanni kapa' tu misa' baine, anna mangkambi' domba.

¹³(12-14) Apa tete dio misa' nabi anNa solanni PUANG tu to Israel lan mai Mesir, sia tete dio misa' nabi anna dikambi'i.

¹⁴(12-15) Iatu Efraim mepa'diran tongan penaa, apa Puangna umpasuleanni tu rarana sia umpabala'i tu kamatunan napogau' lako Puang.

**Kare'dekan ara'Na
PUANG urrampoi Efraim**

13:1–16 (13:1–14:1)

13 ¹Iake ma'kadai tu Efraim,
tiramban tu tau, anna matande
dio lu to Israel, apa natumang Baal,
iamoto nakasalan, anna mate.

²Totemo napatontong duka umpogau'
kasalan sia nagaragai rapang-rapang
dipodeata dipati'no' tu salakana, iamo
tu rapang-rapang dipodeata nagaragai
unturu' inaanna; mintu'nato panggaraga
pande bulaan. Napokadammi tau tu
diona tau iato mai: iatu to memala',
iamo unnudung anak sapi.

³Iamoto anna la susi bang to gaun
melambi' sia susi damo', tu pa'de, ke
mane berre'i allo, sia susito ta'pian
nasarombongan angin, sia susito rambu
tassu' dio pentiroan.

⁴Apa Akumo tu PUANG,
Kapenombammu, tempon dio mai
Mesir, tae' Kapenomban mutandai
sangadinna Aku sia tae' misa' to
merampanan sangadinna Aku.

⁵ Kutandaimoko lan padang pangallaran,
lan padang mampu'.

⁶ Iatonna dikambi'imo, dipedia'imi
tu tau iato mai. Iatonna dia'mo
umpamadaomi penaanna: iamoto anna
tang ungkilalaiNa'.

⁷ Iamoto angKu butung singa lako tau
iato mai, angKu mangodo' susito arimau
buluh dio to' lalan.

⁸ La Kudammak tu tau iato mai susito
beruang sisayuran anakna, Kuserekki tu
barangkangna, angKu ampello'i susito
singa birang, anna olo'-olo' dio lu padang
umbesse-besei.

⁹ Iamoto tu kasanggangammu, e
Israel, belanna mubali-baliNa' tu
Topatunduammu.

¹⁰ Umbamira tu datummu, tu la
urrampanangko lan mintu' kotamu, sia
umbamira tu to ma'parentamu – e iko tu
mangka ma'kada kumua: Benna' misa'
datu sia ba'tu pira-pira arung.

¹¹ Kubenmoko misa' datu situang
kasengkeangKu sia Kuala pole' situang
kamagalliangKu.

¹² Iatu kakadakeanna Efraim manda'mo
dinanna sia iatu kasalanna dipalumpunni
melomo.

¹³ Narampoi saki susi baine mangurria',
apa iatu Israel susi misa' pia tang
paissan; ianna attunnamo la dadi, tae'
nadiribussanan.

¹⁴ La Kurampananraka tu tau iato
mai dio mai kuasanna lino to
mate, sia la Kula'bakra dio mai
kamatean? E kamatean, umbamira tu
ropummu, e lino to mate umbamira tu
pasanggangammu? Tang natandaimo
matangKu tu kamamasean.

¹⁵ Moi anna maloboran dio lu to
massiulu', la sae duka tu angin dio mai
rampe matallo, iamo tu anginNa PUANG,
tu kendek dio mai padang pangallaran,
naurunganni iatu kalimbuangna ma'ti sia
iatu mata uainna be'ko' tongan; narampa
tu mai ianan ballo napalumpunni.

¹⁶ (14-1) Iatu Samaria la umpassanni
tu salana, belanna pabali-balimo lako
Kapenombanna. La tibambang tu
tau iato mai nakande pa'dang sia la
dipessambakan tu mai anak bitti'na sia
iatu mai baine ma'tambukna la ditesse
tu pa'tambukanna.

Kamengkatobaran sia pangallonan**14:1-8 (14:2-9)**

14 ¹(14-2) Mengkatoba'ko, e Israel,
lako PUANG, Kapanombammu,
belanna tete dio kakadakeammu, ammu
tisumbang.

²(14-3) Saemokomi umparampoi tu
pangakuan kasalan, sia mengkatoba'
lako PUANG, ammi ma'kada lako
Kalea kumua: Pa'dei nasangi tu mintu'
kakadakeangki, ammi katuru-turuikan;
kipennoloammo tu pangakuan dio
randan pudukki butung to sapi laki
dipangurrandean.

³(14-4) Tae'mo anna Asyur tu la
urrampanganangkanni, tae'mo angki la
ma'darang. Sia tae'mo angki la ma'kada
lako panggaraga limangki kumua: O
Kapanombangki! Belanna diori mai
Kalemi nanii unnappa' kamamasean tu
pia biung.

⁴(14-5) La Kuparapa' tu
kamembokoranna tau iato mai, la kalebu
tallang tu penaangKu ungkamasei,
belanna iatu kasengkeangKu toyangmo
dio mai kalena.

⁵(14-6) La butungNa' to ambun lako to Israel, anna menta'bi susi bunga bakung, sia la merrorro tu aka'na susi Libanon.

⁶(14-7) Marambak tu mintu' tarukna; iatu kameloanna la susi kayu saitun sia iatu busarungngu'na susi busarungngu'na Libanon.

⁷(14-8) Tau iato mai, tu torro umpentionganni, natananni pole' gandung. Ondongpi la menta'bi susitu garonto' anggoro', nakalelean susito uai anggoro' Libanon.

⁸(14-9) E Efraim, la siapaRa' tu mintu' rapang-rapang dipodeata? – Kutanding talingamo sia Kupenunumo, – Akumo tu butung kayu sanoba' tu tontong maluna, dio Kaleku tu nanii bu'tu buammu.

Ma'katampakanna pa'pakilala

14:9 (14:10)

⁹(14-10) Minda-minda kinaa, la naparinaa te mintu'nate! Minda-minda tu matarru' la nasanda tonganni. Belanna iatu lalanNa PUANG malolo; naolai mintu' to malambu', apa napotilende' mintu' to patodo tinting.

YOL

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG tu
rampo lako Yoël, anakna muane
Petuel.

**Kasanggangan naparampo batik
umpa'peissananni lako to Yehuda tu
allo pa'paolaian salunNa PUANG**

1:2–2:11

²Perangiimi, e mintu' pekaamberan, sia
tananni talinga, e mintu' pa'tondokan!
Kela den lenni nadadi tu apa susite tonna
attummi, ba'tu iatonna linona nene' to
dolomi.

³Uleleananni tu apa iate lako mintu'
anakmi; sia iatu anakmi la naulelean
duka lako anakna sia anakna tau iato mai
la ullelean pole'oi lako bati' siosso'na.

⁴Iatu apa nasesa batik pa'benga',
nakande batik pa'kande; iatu apa

nasesa batik pa'kande' nakande batik pa'ampello'; iatu apa nasesa batik pa'ampello' nakande batik pa'kasopu.

⁵ Pana'dingkomi, e to pa'malangoan ammi tumangi', sia sumarrokomi, e pangiru' uai anggoro' diona uai anggoro' ba'ru, belanna disintakkimo dio mai pudukmi.

⁶ Belanna ke'de'mo male tu misa' bangsa la ullaoi tu padangKu, misa' bangsa matoto' sia tang dikemba' budanna; iatu isinna susi isi singa sia iatu torana susi tora singa birang.

⁷ Iatu garonto' anggoro'Ku napopendadi apa megiangan sia kayu araKu nasa'peksa'pek, napekuli'i tu mintu' pa'pakna sia natibe; iatu mai tangkena sibusammo.

⁸ Sumarroko butung misa' anak dara ma'karoro' belanna sikampanna tonna mangura.

⁹ Iatu kande dipemalaran sia pemala' pantedok dialai dio mai banuanNa PUANG; iatu mintu' to minaa, iamo tu to untoe pentoeanNa PUANG rossomo penaanna.

¹⁰ Sanggangmo tu pa'lak; makarorrongmo tu padang, belanna mangsan nasangmo tu gandung,

ma'timo tu uai anggoro' ba'ru sia
meremo tu minna'.

¹¹ Bangng Ara'na tu mintu' to lako
padang sia sumarro tu mintu' to
ma'palak anggoro' diona gandung sia
dalle sisikan, belanna iatu bura padang
tallanmo.

¹² Marangkemo tu garonto' anggoro' sia
malayumo tu garonto' ara; iatu garonto'
dalima sia ia duka tu garonto' koroma sia
garonto' appell, mintu' kayu dio padang
malayu nasangmo. Tonganna masiri'mo
tu kaparannuan, anna mallai dio mai
ma'rups tau.

¹³ Ma'tambeke'komi sia unnurukkomi,
e kamu mintu' to minaa; summarrokom
e mintu' to untoe pentoean dio inan
pemalaran; maikomi ammi ma'bongi
ma'pote dibolong, e kamu to untoe
pentoeanna Kapanombangku, belanna
iatu kande dipemalaran sia pemala'
pantedok dipatoyang dio mai banuanNa
Kapanombammi.

¹⁴ Pamaindanni tu misa' allo pa'puasan,
pasirampunni tu misa' kasirampunan
kamenomban; e kamu pekaamberan,
rampunni tu mintu' tau lan tondok lako

banuanNa PUANG, Kapanombammi sia metamba-tambakomi lako PUANG.

¹⁵ A'a tu allo iato! Belanna mandappi'mo tu alloNa PUANG; saemo tu allo iato susi kasanggangan lu dio mai To umpoissan angge maritik.

¹⁶ Tae'raka naka'tu tu mintu' kande dio mai pentirota? Sia ka'tu dukamo tu kaparannuan sia la'tek lan mai banuanNa Kapanombanta.

¹⁷ Mintu' tu lise' banne tikkurrungmo diong to' apa' litakna; mintu' tu alang sanggang; mintu' tu palipu' tiserang-serangmo, belanna malayu nasangmo tu mintu' gandung.

¹⁸ A'a, tumbai sarrona tu mintu' patuoan! Mintu' tuntunan sapi male-male bang, belanna tae'mo padang kariuanna; sia ia duka tu mintu' tuntunan domba mandasa.

¹⁹ Lakori Kalemi, o PUANG, kunii metamba, belanna napoppongimo api tu kariuanna dio lu padang pangallaran, sia nalepa'i api tu mintu' garonto' kayu dio lu padang.

²⁰ Ondongpi mintu' olo'-olo' dio lu padang mentingara langngan Kalemi ma'peagi, belanna ma'timo tu salu'-salu'

sia napoppongimo api tu kariuanna dio lu padang pangallaran.

2 ¹Pannonii tu napiri tanduk dao Sion,
sia rembangi tu katto'-katto' dao buntu maindanKu! La ma'parondo tu mintu' pa'tondokan, belanna saemo tu alloNa PUANG. Belanna mandappi'mo!

²Iamotu misa' allo kamalillinan sia kapi'tukan, misa' allo saleburan sia illinan parrak. Susi arrang allo berre' ussamboi mintu' buntu, susi dukamo to tu misa' bangsa makamban sia mawatang. Tae' lenpa susinna tempon dio mai sia tae' dukamo nala den, ke attu undi sae lako osso' situran-turan.

³Dio tingayona den tu misa' api tontong ma'kande, nadio boko'na tu dukku api ma'pamampu'; iatu padang dio tingayona susi pa'lak Eden, sia dio boko'na padang lo'bang sanggang; moi misa' duka apa tae' natilendok dio mai kalena.

⁴Iatu rupanna susi darang sia ma'dondo-dondo susi darang dipatetta'.

⁵Mengkondong-kondong dao lu botto buntu susi kareta magaluntu'-luntu', susito api sikane'tekan ungkande

dalame, susito misa' bangsa mawatang
ma'pampang la parari.

⁶ Iatu mintu' bangsa ma'parondo dio
tingayona, sia pa'de rupa tu mintu' tau
napobua' kamatakuran.

⁷ Susito pa'barani tu tau iato mai
ma'dondo-dondo, susito parari
ungkendekki rinding tembo', anna male
tarru', pantan unturu' lalanna, tae'
nasidoloan len.

⁸ Tae' nasisi'pin-si'pin tu tau iato mai,
sangadinna pada tarru' umpeloloi
lalanna, sia moi den pa'buno lan lu
tangnga tarru' bang tu tau iato mai; tae'
napopa'elo'nai lo'bang tu tibangna.

⁹ Nalaoi tu kota, anna ma'dondo-dondo
dao rinding tembo', tau iato mai unteka'
banua, anna tama pentiroan susi to
boko.

¹⁰ Dio tingayona tigega' tu lino sia
gumalugu tu mintu' langi': iatu mata
allo sia bulan napamalotong sia mintu'
bintoen tae' napasombo arrangna.

¹¹ Napakapua PUANG tu gamaranNa, dio
tingayona mintu' surodadunNa, belanna
lendu' ia budanna tu surodadunNa;
iatu surodadunNa mawatang umpalalo
kadanNa; ondongpi iatu alloNa PUANG

kapua sia tarru' metakuran! Mindara
ma'din la umpatananni?

Pa'pakilala la mangaku sala sia mengkatoba'

2:12-17

¹² Apa moi totomo den dukapa tu kadanNa PUANG, Nakua: Palantuk tonganni tu penaammi mengkatoba' lako Kaleku situang ma'puasa sia tumangi' sia umbating.

¹³ Sessei tu penaammi, da na iatu tamangkalemi sia mengkatoba'komi lako PUANG, Kapanombammi. Belanna sumpu mamase sia sa'pala buda tu Puang, kalando pesuka' sia kapua kamasokananNa, sia Napanassanni tu diona kamandasan.

¹⁴ Mindara unni sanni, den sia manii upa' anNa sule sia menassan sia untampe pa'kamasean dio boko'Na, la dipokande dipemalaran sia pemala' pantedok lako PUANG, Kapanombammi.

¹⁵ Pannonii tu napiri tanduk dao Sion, pamaindanni tu misa' allo pa'puasan, pasirampunni tu misa' kasirampunan kamenomban.

¹⁶ Rampunni tu bangsa, pamaindanni tu kombongan, pasipulungi tu mintu' to matua, rampunni tu mai pia'-pia' sia mintu' pia ma'susupa, la tassu' tu muane la diparampo lan mai bilikna sia iatu baine la di parampo lan mai katindoanna.

¹⁷ Iatu mintu' to minaa, iamo tu to untoe pentoeanNa PUANG, la tumangi' lan kasiallaranna sarambi sia inan pemalaran, anna ma'kada nakua: Kasayangi tu taumMi, PUANG sia da Misa'bianganni tu taa mana'Mi la ditatta, naurunganni napoparumbasan to kapere' tu tau iato mai. Ma'apai nala ma'kada tu mai tau dio lu mintu' bangsa, nakua: Umbara tu Kabenombanna tau iato mai?

PebalinNa PUANG diona passambayang sia pangakuan sala

2:18-27

¹⁸ Attu iato Napa'tunduammi PUANG tu tondokNa, sia Nakamasei tu taunNa.

¹⁹ Mebalimi tu PUANG lako taunNa Nakua: Manassa la Kupasaeangkomi gandung, uai anggoro' ba'ru sia minna', ammi podia'i, sia tae' lenmo

Kula ussa'biangankomi natatta mintu' bangsa.

²⁰ Iatu to sae daa mai rampe daanna lu la Kurambai dio mai kalemi sia la Kuula'i lako misa' padang marangke sia lo'bang, iatu diona tingayo ma'palulako tasik rampe matallo, na iatu dio boko' ma'palulako tasik rampe matampu', anna kendek tu bubosinna sia sumarombon tu bumappangna, belanna mangkamo umpogau' apa kapua.

²¹ Da mumataku', e lipu daenan, mela'tekko sia parannu-rannuko, belanna mangkamo Napogau' PUANG tu apa kapua.

²² Da mimataku', e mintu' olo'-olo' dao lu padang, belanna iatu mai kariuan dio lu padang pangallaran maluna, belanna membuamo tu mai garonto' kayu sia garonto' ara sia garonto' anggoro' umpatassu'i tu kasebaranna.

²³ E kamu, mintu' to Sion, sila'tekangkomi sia parannu-rannukomi tete dio PUANG, Kabenombammi, belanna Nabenkomi to mangada' lako kamaloloan, ondongpi Napasaeangkomi uran kamban, uran bunga' sia uran tampak, susi dolona.

²⁴ Mintu' panglulluran la ponno gandung sia mintu' pa'parran la lempan uai anggoro' ba'ru sia minna'.

²⁵ La Kubenkomi tu sondana bura padang lan mintu' taun, nanii umpurai tu mintu'na nakande batik pa'kande, tu batik pa'ampello', batik pa'kasopu sia batik pa'benga', iamo tu surodadu kambanKu tu Kupasae lako kalemi.

²⁶ La kumande seba'komi sadia'mi, ammi pudi-pudi sanganNa PUANG, Kapanombammi, tu umhogaurangkomi apa calle-kallean; iatu taungKu tae' lenmo nala dipakasiri' sae lakona.

²⁷ Attu iato la miissan kumua Akumo tu dio lu to Israel, sia Akumo tu Puang, Kapanombammi, tae' senga'na; iatu taungKu tae' lenmo na la dipakasiri' sae lakona.

AlloNa PUANG

2:28-32

²⁸ Undinna dio mai to la dadi kumua la untuaranNa' PenaangKu lako mintu' ma'rupa tau, anna ma'nubua' tu anakmi muane sia anakmi baine; sia iatu mai to matua-tuammi la ungkita tindo

ma'rupa-rupa tindo sia iatu mai to mangurammi la ungkita ma'rupa-rupa patiro mendeata.

²⁹ Sia lako duka mintu' kaunan muane sia kaunan baine la Kutuaran tu PenaangKu allo iato.

³⁰ Sia la umpadenNa' ba'tu pira-pira tanda kalle-kallean dao langi' sia dao kuli'na padang, iamotu rara, api sia ba'tu pira-pira lentong rambu.

³¹ Iatu mata allo la membali malillin sia iatu bulan la membali rara, to ke la saemi tu allo kapuanNa sia metakuranNa PUANG.

³² La dadi kumua minda-minda tu meongli' ussa'bu' sanganNa PUANG, iamo la dikarimmanni. Belanna dao buntu Sion sia dio Yerusalem la den katilendokan, susitu mangka Napokada PUANG; sia iatu naala bilanganna to tilendok, iamo la Natambai PUANG.

Ukungan lako ualinna to Israel

3:1-8

3 ¹ Belanna manassa allo iato sia attu iato, ke Kupopembali tu dalle'na Yehuda sia Yerusalem,

² la Kurampun tu mintu' bangsa, angKu solanni rokko lombok Yosafat, na inde to diong la Kunii urra'ta'i tu ukunganna tau iato mai belanna taungKu sia taa mana'Ku, iamo tu Israel, tu napatitale' tau iato mai dio lu mintu' bangsa, tonna taa-taai tu padangKu.

³ Sia naloterei tu taungKu nataa-taa, sia misa' pia muane napassaroan baine bualang, sia misa' pia baine nabalukan belanna uai anggoro', kumua nama'din mangiru'.

⁴ Sia la siapariKi', e Tirus sia Sidon sia mintu' tondok lan lili'na tondok Filistin? La ma'papakkannirokomika lako Kaleku? Apa iake denni la mipapakkanni lako Kaleku, madoi'-doi' duka la Kupasule tu pa'pakkan langngan ulummi.

⁵ Belanna miala tu salakaKu sia bulaanKu sia mibaa tu ianan keangga'Ku tama banua pa'deatammi.

⁶ Sia iatu to Yehuda sia to Yerusalem mibaluk lako to Yunani, la umpatoyangi tu tau iato mai dio mai lili'na.

⁷ Manassa la Kupake'de' tu tau iato dio mai minii umbalukki sia iatu pa'pakkanmi Kupasule langngan ulumi.

⁸ La Kubaluk tu anakmi muane sia baine lako to Yehuda, na tau iato mai la umbalukki lako to Syeba; iamo tu misa' bangsa mambela tondokna, belanna mangkamo Napokada PUANG.

Kamauparan la dikamasean lako taunNa PUANG

3:9-21

⁹ Petambanni te dio lu mintu' bangsa. Pamaindanni tu rari, pake'de'i tu mintu' to lalong; iatu mintu' surodadu la ke'de' male.

¹⁰ Tampai pa'dang tu mintu' tengko bassimmi sia tampai doke tu mintu' sae'mi; la ma'kada tu to langga' nakua: to lalongna'.

¹¹ Ke'de'komi ammi sae, e mintu' bangsa tiku lao, sia sirampunkomi. O PUANG, pasonglo'mi tu to lalongMi inde to rokko.

¹² La ke'de' tu mintu' bangsa sia male rokko lombok Yosafat, belanna inde to diong la Kunii unnisung la urra'ta'i ukunganna tu mintu' bangsa tiku lao.

¹³ Popa'ka'ta'mi tu pesae', belanna matasakmo tu bura padang. Maikomi ammi manglullu', belanna ponnomo

tu pa'parran; iatu inan uai anggoro' lempanmo. Belanna kapuamo tu kakadakeanna tau iato mai.

¹⁴ Ma'tombon-tombon tu tau diong lombok pangra'tasan ukungan, belanna mandappi'mo tu alloNa PUANG diong lombok pangra'tasan ukungan.

¹⁵ Iatu mata allo sia bulan la malotong sia iatu mintu' bintoen tae' napasombo arrangna.

¹⁶ Iatu PUANG umburrung lan mai Sion sia umpa'perangian gamaranNa lan mai Yerusalem, naurunganni tigega' tu langi' sia lino. Apa PUANGmo tu misa' pentilindungan lako taunNa sia misa' kota tambakuku lako to Israel.

¹⁷ Sia la miissan, kumua Akumo tu PUANG, Kabenombammi tu unnisung dao Sion, buntu maindanKu, sia Yerusalem la dadi misa' inan maindan sia tae'mo nala unnolai lendu' to tama sae.

¹⁸ Allo iato la dadi kumua iatu mintu' buntu umpato'do uai anggoro' ba'ru sia mintu' tanete la umpalolong uai pangandu' sia mintu' salu'-salu' Yehuda la saba' uainna; sia misa' mata uai ma'kalimbuang-buang lan mai banuanNa PUANG sia la ussakka'i lombok Sitim.

¹⁹ La mempadang lo'bang tu Mesir sia la mempadang pangallaran makarorrong tu Edom, belanna pa'pakario-rio tu napogau' lako to Yehuda, sia belanna umpatibollo rara tang sala lan tondok to Yehuda.

²⁰ Apa la tontong sae lakona tu Yehuda sia la manda' disiosso'i tu Yerusalem.

²¹ Sia la Kupamanassa, kumua iatu rarana tau iato mai tang sala, tu tae'pa Kupamanassai, kumua tang sala. Sia iatu PUANG la tontong unnisung dao Sion.

AMOS

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanna Amos, misa'i tu to umpatuo domba dio mai Tekoa, tu natiro diona to Israel tonna linona Uzia, datu Yehuda sia tonna linona Yerobeam, anakna Yoas, datu Israel, duang taun dolona, namane lino'.

**Pa'nubua' diona ukungan la
urrampaoi tu mai to sibala lembang
Israel sia la urrampoi duka Israel**

1:2–2:16

²Inde sia tu kadanna, nakua: Iatu PUANG umburrung lan mai Sion sia umpa'perangian gamaranNa lan mai Yerusalem, naurunganni mario-rio tu padang kariuanna to mangkambi' sia marangke tu botto Karmel.

³Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna

Damsyik, ondongpi belanna a'pa', iamoto natae' Kula undampai to. Belanna mangka napalullu'i panglulluran bassi tu Gilead,

⁴ iamoto angKu la umpasae api tama banuanna Hazael naurungan unnimbakanni tu mintu' bentengna Benhadad.

⁵ La Kule'to tu salli'na Damsyik sia la Kusabu'i tu pa'tondokan lan mai Bikeat-Awen sia iatu to untoe tekken kapayungan lan mai Bed-Eden, sia iatu pa'tondokanna Aram la dipali' lako Kir, – kadanNa PUANG.

⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna Gaza, ondongpi belanna a'pa', iamoto natae' Kula undampai to. Belanna mangkamo narampa tu mintu' pa'tondokan anna sorongi lako Edom,

⁷ iamoto angKu la umpasae api tama rinding tembo'na Gaza, naurungan unnimbakanni tu mintu' bentengna.

⁸ Sia la Kusabu'i tu pa'tondokan lan mai Asdod sia iatu tekken kapayungan lan mai Askelon, sia la Kubalik tu limangKu unta'pai Ekron, naurungan iatu mintu' to

Filistin tinampepa la sanggang, kadanNa
Puangta PUANG.

⁹ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua:
Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna
Tirus, ondongpi belanna a'pa', iamoto
natae' Kula undampai to. Belanna
mangkamo nasorong tu mintu'
pa'tondokan lako Edom sia tae' nakilalai
tu basse kasiuluran,

¹⁰ iamoto angKu la umpasae api tama
rinding tembo'na Tirus, naurungan
unnimbakanni tu mintu' bentengna.

¹¹ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua:
Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna
Edom, ondongpi belanna a'pa', iamoto
natae' Kula undampai to. Belanna
naula'imo pa'dang lao tu siulu'na sia
napa'deimo tu kamamaseanna, sia tete
dio kasengkeanna, anna ma'kase'bu-
se'bu bang sia unnanna bang kare'dekan
ara'na,

¹² iamoto angKu la umpasae api tama
Téman, naurungan unnimbakanni tu
mintu' bentengna Bozra.

¹³ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua:
Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna to
Amon, ondongpi belanna a'pa', iamoto
natae' Kula undampai to. Belanna

naballak tu baine ma'tambukna to Gilead, la umpakalua' lili'na,
¹⁴ iamoto angKu la umpadukkui api tu lanna lu rinding tembo'na Raba, naurungan unnimbakanni tu bentengna, naturu' arrak ke attu kasirarian, sia ongngo' angin bara', ke attu talimpuru';
¹⁵ sia iatu datunna tau iato mai la male dipali', la ia la iatu mintu' arungna, – kadanNa PUANG.

2 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna Moab, ondongpi belanna a'pa', iamoto natae' Kula undampai to. Belanna natunumo tu bukunna datu Edom napadadi kapu',
² iamoto angKu la umpasae api tama Moab, naurungan unnimbakanni tu bentengna Keriot; sia la mate tu Moab lan rukka kasirarian naturu' arrak kasirarian sia oni tarompe',
³ sia la Kusabu'i tu to ma'parentana lan mai sia la Kupatei tu mintu' arungna sola to ma'parentana, – kadanNa PUANG.
⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna Yehuda, ondongpi belanna a'pa', iamoto natae' Kula umpasalai ukungan. Belanna

natumpu tu Sukaran alukNa PUANG sia tae' nakaritutui tu mintu' apa Napondok Puang, sangadinna napapusamo deata mo'rangna tu naturu'mo nene' to dolona,⁵ iamoto angKu la umpasae api lan Yehuda, naurungan unnimbakanni tu bentengna Yerusalem.

⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Belanna tallu tu kapatodo-tintinganna Israel, ondongpi belanna a'pa', iamoto natae' Kula undampai umparampoi ukungan. Belanna ungkamorai doi' anna balukanni tu to malambu' sia nabalukan tu to bongko sangpasang sepatu.

⁷ Nakaduangi ke nasamboi barra'-barra' tu ulunna to bongko sia ulleko' lalanna to tang pa'bela; sia misa' tu pia muane sola ambe'na male ma'gau' sala lako misa' baine mangura, la umpamatuna sanga madatungKu.

⁸ Umbambangan kalena mamma' diong pakean ditoe dio to' la'pekna mintu' inan pemalaran sia unniru' uai anggoro'na to didosa lan banuanna kapenombanna.

⁹ Moi mangkamo Kusabu'i tu to Amori dio tingayona, moi anna pada lando kayu arasi' sia pada buku kayu jati, ondongpi

Kusabu'i tu buanna dao mai sia uaka'na diong mai.

¹⁰ Sia mangkamokomi Kusolan lan mai tondok Mesir sia Kuanta'komi lan padang pangallaran patangpulo taunna, kumua ammi pomana'i tu tondok to Amori.

¹¹ Na iatu anakmi muane Kupadadimo nabi, na iatu to mangurammi Kupadadimo nasiri. Tang susiraka to, e to Israel? KadanNa PUANG.

¹² Apa mipairu'mo uai anggoro' tu mai nasiri sia mipokadan tu mai nabi, kumua da mima'nubua'.

¹³ Manassa la Kupasikanetekan diong to' lentekmi susito kareta sikanetekan len, ke ponnoi dao tu pa'kutu' gandung.

¹⁴ Attu iato iatu mai to malinta' tang nabelamo umpallaian kalena, iatu to mawatang tang nakullemo umpalalo kamabukuanna sia tu to lalong tae'mo nakullei ullendokan sunga'na.

¹⁵ Ia duka tu mai to ma'pana tang naattamo bendan sia to matipa lumingka tae'mo nalussu' sia pakkanarang tae'mo nalendokan sunga'na.

¹⁶ Ondongpi moi to barani tongan dio lu mintu' to lalong la mallai tang

ma'tamangkale attu iato, kadanNa
PUANG.

Nabi umparampo kadanNa PUANG

3:1-8

3 ¹Tananni talinga te kada, tu Napokada PUANG diona a'gammi e to Israel, iamotu diona mintu' pa'rapuan tu mangka Kusolan lan mai tondok Mesir, tu nakua:

²Mintu'na tu pa'rapuan dao kuli'na padang kamu manna tu Kutandai, iamoto angKu ukungkomi belanna mintu' kakadakeammi.

³Ma'dinraka tu tau sola dua lumingka, ke tae'i nasituru'?

⁴Ma'dinraka tu singa umburrung-burrung lan lu pangala', ke tae'i tu kandena? Ma'dinraka tu singa mangura gumarau-rau lan mai lo'ko'na, ke tae'i apa nadammak?

⁵Ma'dinraka tu manuk-manuk male rokko poya ba'tikan, ke tae'i pea'pan lan? Ma'dinraka tu poya ba'tikan tisintak diong mai padang, ke tae'i apa naala?

⁶Iake dipannonii tu napiri tanduk lan kota, tae'raka nala tiramban tu

pa'tondokan? Ma'dinraka tu kota narampoi kamandasan, ke tae'i na PUANG umpasaei?

⁷ Manassa tae' Napogau'i Puangta PUANG tu mintu' apa, ke tae'pi Napasamboi tu pa'timbanganNa lako taunNa, iamotu mintu' nabi.

⁸ Iake umburrung-burrungi tu singa, mindara tang matak'u'? Iake ma'kadami tu Puangta PUANG, mindara tang ma'nubua'?

To Israel narampoi ukungan, belanna kakadakeanna

3:9-15

⁹ Pa'perangianni tu apa iate dao lu mintu' benteng lan Asdod sia dao lu mintu' benteng lan tondok Mesir, ammi ma'kada kumua: Sirampunkomi dao mintu' buntunna Samaria, ammi tiroi tu kamarukkan kapua lan tu tangnga-tangngana sia pa'pakario-rio lan kotana.

¹⁰ Ondongpi tae' naissanni umpogau' malambu'na, kadanNa PUANG, iamo tu to umpasipapa' pa'pandasa sia pa'pakario-rio lan mintu' bentengna.

¹¹ Iamoto, inde sia tu kadanNa Puangta PUANG, Nakua: Iatu uali untikui tondok! Iatu kamabukuammu napalurookkomo, dialaimo dio mai kalemu sia iatu bentengmu dilo'do'imo lan mai.

¹² Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Susi ke misa' to manglaa unnalai da'dua buku bi'ti' ba'tu sangira' talinga lan mai sadang singa, susi dukato tu to Israel la dirampanan, iamotu to torro dio Samaria, tu unno'ko dao tetuk inan katindoan sia dao sambo malamma'na bale-bale.

¹³ Tananni talinga sia titanan sa'bikomi lako bat'i'na Yakub, kadanNa Puangta PUANG, Kabenombanna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁴ Tonganna iangKu ukungi tu Israel belanna kapatodo-tintinganna, manassa la Kuparampoi duka kasanggangan tu mai inan pemalaran Betel, naurungan dita'takki tu tanduk inan pemalaran, anna tipessambak rokko padang.

¹⁵ Attu iato Kuro'pokan tu banua pentionganan sola banua pentuanginan sia la sanggang duka tu banua gading, ondongpi la buda banua mangsan, kadanNa PUANG.

**Pa'nungua' diona
kasangganganna baine Samaria**

4:1-3

4 ¹Tananni talinga te kada iate, e sapi Basan, tu untorroi buntu Samaria tu umpandasa to bongko sia umpakario-rio to mase-mase, tu ma'kada lako puangmi mikua: Benkanni angki mangiru'-iru'.

² Umposumpamo kamaseruanNa tu Puangta PUANG, Nakua: Tonganna, manassa narampoikomi attu, ke nariu'komi pekadang bassi langngan sia to torromipa la nariu' pekan.

³ Ammi tassu' unnolai tembo' ro'pok, pantan mentiro lako bang tingayo ammi diriu' lako Hermon, kadanNa PUANG.

**Iatu kamenombanna to Israel,
kamenomban umpabu'tu kasalan**

4:4-5

⁴ Malekomi lako Betel, ammi pogau' kadake, sia lako Gilgal –, ammi pamakamban kadakena! Pennoloanni tu pemala'mi, ke makale' sia pa'taa sangpulomi, ke allo ma'pentallun.

⁵ Padukkuanni api tu pemala' pa'pudian dio mai roti diragii sia petambanni tu pemala' tanning inaa sia pa'peissananni tu iannato! Belanna iamo pa'poraiammi to, e to Israel, kadanNa Puangta PUANG.

To Israel manoka mengkatoba'

4:6-13

⁶ Apa iatu Aku, Kubenkomu kamaseroan isi lan lu mintu' kotami sia kapu'duran roti lan lu mintu' inanmi. Moi susito, tae' duka mimengkatoba' lako Kaleku, kadanNa PUANG.

⁷ Sia Aku duka, tae'mo Kubenkomu uran, tonna tallung bulanpa, namane pegandungan, Kubenmo uran tu misa' kota, apa iatu kota senga' tae'; iatu sangteppe' pa'lak kauranan, na iatu senga'na, tu tae' nato'doi uran, marangke.

⁸ Iatu tau lan da'dua ba'tu tallu kota tipa're'ba-re'ba male lako misa' kota la unniyu' uai, apa tontong ma'rang. Moi susito, tae' duka mimengkatoba' lako Kaleku, kadanNa PUANG.

⁹ Kuparampoimokomi kamalangkoan sia pasian tu mintu' pa'lakmi sia pa'lak

anggoro'mi Kupamalayu iatu kayu
arami sia kayu saitunmi nakande
batik pa'kande. Moi susito, tae' duka
mimengkatoba' lako Kaleku, kadanNa
PUANG.

¹⁰ Kuparampoimokomi tu ropu, susi dio
Mesir. Kupateimo pa'dang tu mintu'
to mangurammi, anna dirampa tu
darangmi. Sia Kupasongngonnimo
bubosi tu illongmi lan mai to' tendami.
Moi susito, tae' duka mimengkatoba'
lako Kaleku, kadanNa PUANG.

¹¹ Kubaliangammokomi susi Puang
Matua umbaliangan Sodom na Gomora,
ammi susi to lalotin disintak lan mai to'
api. Moi susito, tae' duka mimengkatoba'
lako Kaleku, kadanNa PUANG.

¹² Iamoto la Kupasusi dukako to,
e Israel. Belanna la Kupasusikoto,
– la ma'parandanko la sitammu
Kapenombammu, e Israel.

¹³ Belanna tonganna Puangmo tu
ungkombong buntu sia umpadadi
angin, sia umpokadanni tolino tu apa
lan penaanna, sia umpopemmalillinni
tu arrang melambi', sia unnola inan
madao dao kuli'na padang – PUANG,

Kapenombanna mintu' ma'dandan
maritik, iamoto tu SanganNa.

Bating diona Israel

5:1-3

5 ¹Tananni talinga te kada la
Kusaurangkomi, iamo misa' bating, e
bati' to Israel:

²Iatu anak dara Israel songkamo, tang
nakullemo milik sule,
tipessambakmo rokko padangna, namoi
misa' tau tae' umbangunanni.

³Belanna inde sia tu kadanNa PUANG:
PUANG:

Iatu tau lan kota sun massa'bu, la
saratu'mora tinampe,
na iatu to sun ma'ratu', la sangpulomora
tinampe dio lu bati'na to Israel.

Lalan lako katuoan

5:4-6

⁴ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG
lako bati'na to Israel, Nakua: Daka'Na',
ammi tuo.

⁵ Apa da midaka' Betel, sia da mimale
lako Gilgal, sia da mike'de lako Bersyeba.

Belanna iatu Gilgal inang la male dipali' sia iatu Betel la diputtai.

⁶ Daka'i tu PUANG, ammi tuo, da narampoi bati'na Yusuf susi tu api ma'kande pu'pu', anna tae' misa' tau untundai tu Betel umpa'deanni.

Upu' allona tu tau umpoka kamalamburan

5:7-13

⁷ O! tu to umpopembali apsantin tu kamalamburan sia umpentibean kamaloloan rokko padang.

⁸ Puangmo, tu ungkombong Bunga' sia Orion. Puangmo tu umpopembali malillin dadi arrang melambi', sia umpamalillin masiang dadi bongi; Puangmo, tu unnongli' uai tasik, anNa patibarrakki dao kuli'na padang – PUANG iamo to tu sanganNa.

⁹ Puangmo, tu umpata'pai kasanggangan tu kota ditambahku, naurunganni narampoi kasanggangan tu benteng.

¹⁰ Nakabiri' tau iato mai tu tau untuntun apa tongan lan lu babangan sia natapa' tu tau umpokada salunna.

¹¹ Belanna ullullu'komi to bongko sia miparuku la umbenkomi pamengan, iamotu gandung, iamoto moi ammi bangun banua batu dipa', tae' duka ammi la unnii, moi ammi garagai pa'lak anggoro' ballo, tae' duka ammi la unniyu'i tu uai anggoro'na.

¹² Belanna Kuissan, kumua tumbai budanna tu kapatodo tintingammi sia tumbai makambanna tu kasalammi; mipapussak tu to malambu', ungkandekomi pappe' sia mitumpu tu to mase-mase lan lu babangan.

¹³ Iamoto nakappa tu to unnampui tangnga' kinaa lan attu iato, belanna attu iate kadake.

Diona katuoan sia kamatean

5:14-17

¹⁴ Daka'i tu melona, da na iatu kadakena, ammi tuo; ianna susito la Narondongkomi PUANG, Kapanombanna mintu' ma'dandan maritik, susitu mipokada.

¹⁵ Kabiri'i tu kadakena, kabarii tu melona, patunannangi tu salunna lan lu babangan, den sia manii upa' anNa

katuru-turui PUANG, Kapanombanna mintu' ma'dandan maritik, tu to tinampena Yusuf.

¹⁶ Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG, Kapanombanna mintu' ma'dandan maritik, iamotu Puang, nakua: Dio lu mintu' tana lapang nanii tau umbating, sia dio lu mintu' batatta ma'kada tu tau nakua: A'a, a'a! Natambai tau tu to ma'pa'lak anna ma'pote dibolong sia nakua lako to manarang umbating: la unnurruk-urrukkomi.

¹⁷ Ondongpi la umbating tu tau lan lu mintu' pa'lak anggoro', ke lendu'Na' lan lu tangngami – kadanNa PUANG.

Diona alloNa PUANG

5:18-20

¹⁸ Upu' allona tu to ungkabarii alloNa PUANG. La matumbari tu alloNa PUANG lako kalemi? Iamo kapittukan, tangia kamasiangan!

¹⁹ Susi, ke den misa' tau mallai dio mai singa, la nadammak beruang; iake rampomi lako banuanna, anna merremme' lako rinding tembo' la natotokki ula'.

²⁰ Inang la kapittukan tu alloNa PUANG, tangia kamasiangan, ondongpi la malillin, tae' naparrang.

Iatu PUANG ungkabiri' kamenombanna Israel

5:21-27

²¹ Kukabiri' sia Kupamatuna tu pa'gaurammi sia tang Kuporai unnudukki tu bau allo kapuammi.

²² Ondongpi, moi ammi pennoloan pemala' ditunu pu'pu' lako Kaleku, sia kande dipemalaramm, tae' kuporai sia iatu pemala' kasalamaramm, iamotu sapi malompo inang tae' duka Kula untiroi.

²³ Patoyangi dio mai Kaleku tu arrak naniammu, tae' Kuporai urrangii tu oni dandimmu.

²⁴ Sangadinna iatu salunna la tikalulun-lulun susi uai sia iatu kamaloloan susi salu'-salu' tontong lolong.

²⁵ Mipennoloammoraka tu pemala' pangrere' sia kande dipemalaran lako Kaleku lan padang pangallaran patangpulo taunna, e bat' Israel,

²⁶ sia mibulle dukaraka tu Sakut,
datummi sia Kewan, bintoen
mipa'deatainna, iamo rapang-rapang
dipodeatammi tu mangka migaragai?

²⁷ Iamoto la malekomi Kupali' –
ullendu'i Damsyik – kadanNa PUANG,
Kapenombanna mintu' ma'dandan
maritik, iamoto tu sanganNa.

Karapanan tae' gai'na

6:1-10

6 ¹ Upu' allona tu to tang matangkin
dao Sion sia ussa'ding kalena
marampa' dao buntu Samaria, to la'bi'na
bangsa ditonno' dio lu mintu' bangsa, tu
nanii to Israel rampo mengkanorong.

² Malekomi lako Kalne, ammi tiroi, sia
ammi ke'de' inde to dio mai lako Hamat
kapua, ammi solo' rokko Gat, lili'na
to Filistin. Mandu meloraka to na iate
kadatuan iate, mandu kalua'raka tu
lili'na na iatu lili'mi?

³ E kamu, tu ussangai mambelapa tu allo
kamandasan, sia umpamareke' kadera
pa'pakario-rio.

⁴ E kamu, tu matindo dao inan katindoan
gading, sia melundan-lundan dao

bale-balemi, sia ungkande anak domba
dio mai tuntunan domba sia anak sapi
lan mai lantang sapi.

⁵ Tu unnarrak-arrak unturu' oni dandi
sia ma'tangnga'-tangnga' ungaragai
oni-onian, susi Daud.

⁶ Tu unniru' uai anggoro' lan mai balubu
sia umperruda' minna' tu mandu melo,
apa tae' mipalan penaai tu karo'pokanna
Yusuf!

⁷ Iamoto totemo la male dipali' tu tau
iato mai dio tingayona mintu' to dipali',
sia la upu' tu arrakna to kasode-sode.

⁸ Iatu Puangta PUANG mangkamo
umposumpa Kalena, KadanNa PUANG,
Kapenombanna mintu' ma'dandan
maritik, Nakua: Kukagallimo tu
kamatampoanna Yakub sia Kukabiri'mo
tu tongkonan layukna; ondongpi la
Kusa'biangan tu kota iato sola mintu'
apa lan.

⁹ Attu iato, iake den sangpulo muane
torro lan misa' banua, – la mate.

¹⁰ Iake naangka'i pa'amberanna, ba'tu
iatu to untunui, la umpatassu'i tu
bukunna lan mai banua iato, la ma'kada
lako tu to dio boko' banua lanna lu,
kumua: Denparaka tau iti' misolan?

Mebalimi nakua: Tae'mo! Ma'kadami
nakua: Kappakomi! Belanna tae' tasipatu
ussa'bu' sanganNa PUANG diona te.

Ukungan la urrampoi to kapua sia to bitti'

6:11-14

¹¹ Belanna manassa PUANG umpasun parenta – anna dipopendaun lauan tu banua kapua sia diro'pok tu banua bitti'.

¹² Ma'dinraka tu mai darang ma'dondo dao lu buntu batu ba'tu ma'dinraka tu tasik natengko tau sapi? Apa kamu umpopembali rasunni tu salunna sia umpopembali apsantinni tu kamalamburan?

¹³ E kamu, tu umposende Lodabar, tu ma'kada kumua: Tang kamatorantaraka anta taloi tu Karnaim?

¹⁴ Belanna tonganna la Kupake'de' ullaoikomi, e bati' Israel, kadanNa PUANG, Kapenombanna mintu' ma'dandan maritik, tu misa' bangsa, la umpandasakomi randuk dio mai lalan lako Hamat sae lako salu'-salu' Araba.

**Patiro mendeata
bunga'na, iamotu batik**

7:1-3

7 ¹Susite tu apa Napatiroanna'
Puangta PUANG, iamotu umpadadi
batik, tonna randuk tuo tu riu tuo undi.
Manassa iamoto tu riu tuo undi, tonna
mangka disasaran datu tu riu tuo dolo.
²Iatonna sidi'mora anna imbakan
nasangi tu apa tuo diong mai padang,
ma'kadamo' kukua: O Puangta PUANG,
pagarri'mi! Umbara nakua tu Yakub
ungkullei torro bendan, belanna bitti'?
³Napenassannimi PUANG tu iannato.
Tae' anna la dadi tu iannato, kadanNa
PUANG.

**Patiro mendeata ma'penduanna,
iamotu api ma'kande**

7:4-6

⁴Susite tu apa Napatiroanna' Puangta
PUANG: Manassa untambai api
la umpalalo ukungan. Api iato
napamarangke tu uai kapua sia la
nakande duka tu pa'pa'lakan.

⁵ Apa ma'kadamo' kukua: O Puangta PUANG, paradanmi! Umbara nakua tu Yakub ungkullei torro bendan, belanna bitti?

⁶ Napanassannimi PUANG tu iannato. Tae' duka anna la dadi tu iannato, kadanNa Puangta PUANG.

Patiro mendeata ma'pentallunna, iamotu batu petimbang

7:7-9

⁷ Susite tu apa Napatiroanna' Puang, iamotu bendan tu Puang dio to' rinding tembo' malolo, sitangke batu petimbang.

⁸ Attu iato ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Apara mutiro, e Amos? Ma'kadamo' kukua: Misa' batu petimbang. Ma'kadami tu Puang Nakua: La Kupalako taungKu, to Israel, tu batu petimbang; tae'mo Kula ullendu'i lenni.

⁹ Sangadinna iatu inan madaona Ishak la disanggangi sia iatu mai inan maindanna Israel la diro'pok, sia la ke'de'Na' unnuungi tu bati'na Yerobeam la umparampoi pa'dang.

Amos diula'i male**7:10-17**

¹⁰ Ta'kala mesuami tu Amazia, to minaa dio Betel mennolo lako Yerobeam, datu Israel, nakua: Iatu Amos umpaden misa' kasipakulu-kuluan la unneakomi dio lu mintu' to Israel; tae'mo nabelai tondok la umpassanni tu mintu' kadanna.

¹¹ Belanna susite tu kadanna Amos nakua: Iatu Yerobeam la mate nakande pa'dang sia iatu to Israel manassa la male dipali' lan mai tondok-

¹² Undinnato ma'kadami tu Amazia lako Amos nakua: E to patanda-tandan! mallaiko madoi' lako tondok Yehuda; inde to dio la munii ungkande roti sia ma'nubua'.

¹³ Apa dio Betel da'mo muma'nubua', belanna iate inan iate inan maindanna kadatuan sia inan kemenombanna tondok.

¹⁴ Mebalimi tu Amos lako Amazia nakua: Tangiana' nabi sia tangiana' anak nabi sangadinna misa'na' to manglaa sia to ungkaduttu' bua ara pangala'.

¹⁵ Apa Naalamo' PUANG dio mai boko' domba, sia ma'kada tu PUANG lako kaleku, Nakua: Maleko ammu ma'nubua' diona ukungan diparampo lako taungKu Israel.

¹⁶ Iamoto, perangii tu kadanNa PUANG. Ma'kadako mukua: Da muma'nubua' diona ukungan diparampo lako Israel sia da mupalolong kada diona ukunganna batina' Ishak.

¹⁷ Iamoto inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Iatu bainemu la pasandak salu lako rampanan kapa' lan lu kota, iatu anakmu muane sia anakmu baine la songka nakande pa'dang, sia iatu pa'lakmu la ditaa-taa ulang pesuka', na iko kalena la mate dio to' padang tang masero, sia iatu to Israel manassa la male dipali' lan mai tondokna.

Patiro mendeata ma'penna'pa'na, iamo tu baka ponno bua matasak

8:1-3

8 ¹ Susite tu apa napatiroanna' Puangta PUANG: Tiroi, den misa' baka ponno bua matasak.

² Ma'kadami tu Puang, Nakua: Apara mutiro, e Amos? Mebalimo', kukua: Den misa' baka ponno bua matasak. Ma'kadami tu PUANG lako kaleku, Nakua: Nalambi'mo tu ma'katampakanna Israel, taungKu, Tae'mo Kula ullendu'i lenni.

³ Allo iato iatu mintu' nanian lan Banua Kabusungan la membali kasumarroan, kadanNa Puangta PUANG. La makamban tu batang rabuk. Umba-umba nii Puang tu umpasilentenanni. Kappakomi.

Peada' lako to ma'baluk ma'pakena

8:4-8

⁴ Tananni talinga te, e kamu to masa'ga' lako to mase-mase, la umbala'-bala' to bongko lan tondok,

⁵ tu ma'tangnga'-tangnga' kumua: Sangapapira nalendu' tu bulan ba'ru, angki ma'din umbalukan gandung sia allo katorroan, angki ma'din umpatassu' gandung dibalukan; angki pabitti'i tu epa sia umpakapua sikele' sia ma'pakena umpare timbangan tang tongan,

⁶ kumua angki ma'din unnalli doi'i tu to bongko sia angki allii sangpasang sepatu

tu to mase-mase; angki balukan ta'pian sondana gandung!

⁷ Umposumpa kamala'biranna Yakub tu PUANG Nakua: Tonganna tae' Kula ungkalupai sae lakona moi misa' tu penggauranna tau iato mai.

⁸ Tang bannang dionaraka mintu'na te, anna tiseno te lino, naurunganni ma'pote dibolong tu mintu' tau untorroi? Tang kendek nasangraka susi Nil sia tise'go', sia mere sule susi salu Mesir?

Misa' allo la nanii bosi allo sia ma'pote dibolong

8:9-10

⁹ Allo iato, kadanNa Puangta PUANG, la Kupopentilindung tu mata allo, ke matangngai allo, sia la Kupapittuk tu padang, ke kulla'i allo.

¹⁰ Attu iato la Kupopembali passanda bolong tu mintu' pa'gaurammi sia la Kupopembali bating tu mintu' naniammi. Attu iato la Kupatambeke'i nasangkomi sanda bolong sia la Kupopa'galettung tu mintu' ulu. Iatu kapassanda-bolongan la Kupabutung sanda-bolong diona anak

tungga' sia iatu ma'katampakanna la susi allo nanii kamaparrisan.

Katangdiaran sia kama'rangan

8:11-14

¹¹ La rampo tu allo, kadanNa Puangta PUANG, ke la umpasaeNa' karorean lan tondok – tangia karorean roti sia tangia kama'rangan la unniru' uai, sangadinna kalaurrangiannari mintu' kadanNa PUANG.

¹² Attu iato la salamba salao tu tau iato mai ullelei tasik, sia ma'lele-lele daa mai rampe daanna lu sae lako rampe matallo, la undaka' kadanNa PUANG, apa tae' nala unnappa'i tau iato mai.

¹³ Attu iato iatu mai anak dara ballo sia pia muane mawatang la langga' belanna ma'rang,

¹⁴ tu umposumpa kasalanna Samaria, sia ma'kada: La lelukraka tuona kapenombammu, e Dan!, sia: La lelukraka tuona kalingkan lako Bersyeba! Tonganna la songka tu tau iato mai sia tae'mo nala bendan sule.

Patiro mendeata ma'pellimanna, iamo tu ukungan pasaburan

9:1-6

9 ¹Kutiromi tu Puang bendar
sikandappi' inan pemalaran, anNa
ma'kada, Nakua: Pa'tongi tu parande
lentong, naurungan tigoyang tu ampang,
sia tessei anna ruai tu ulunna mintu' tau
iato mai; na minda-minda tu torronapa
la Kupatei pa'dang. Moi misa'i tu tau iato
mai tae' nala lussu', sia moi misa'i tu tau
iato mai tae' nala tilendok.

²Moi anna kali tau iato mai sae rokko
lino to mate, la naala duka limangKu
inde to diong mai; moi kendek langngan
langi', la Kupopengkalao duka inde to
dao mai.

³Sia iake la messu'bui dao botto Karmel,
manassa Aku la umparessai sia la
unnalai inde to dio mai, moi umbuni
kalena dio mai pentiroKu diong salinna
tasik, manassa la Kusua tu misa' ula'
inde to dio mai untotokki.

⁴Sia iake malei dipali' tu tau iato mai
dio tingayona mintu' ualinna, manassa
la Kusua tu pa'dang inde to dio mai

umpatei. Sia Kupatontongi matangKu tu tau iato mai la napokadakena, tangia la napomelona.

⁵ Tonganna tu Puang, iamo PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu ungkaka' kuli'na padang, anna tigega', naurunganni iatu mintu' tau untorroi sumarro-marro, sia kendek susi Nil sia mere sole susi salu Mesir,

⁶ tu umpabendan bilik mengkadaoanna dao langi' sia unnoton bilik massaloko'na dao kuli'na padang, tu unnongli' uai tasik, anna patibarrakki dao kuli'na padang – PUANG iamoto tu sanganNa.

Moi to Israel ditonno', la diukung duka kakadakeanna

9:7-10

⁷ Tae'raka mipada to Etiopia lako Kaleku, e to Israel? kadanNa PUANG. Tae'raka kumangkamo ussolanni tu to Israel sun lan mai tondok Mesir sia to Filistin dio mai Kaftor sia to Aram dio mai Kir?

⁸ Tonganna iatu matanna Puangta PUANG unneai te kadatuan kasalan iate, kumua angKu pisanni dao mai kuli'na padang. Moi nasusito, tae' duka Kula

ussanggangi nasangi tu bati'na Yakub,
kadanna PUANG.

⁹ Belanna manassa la mesuaNa', sia la
kuseno tu bati'na Israel dio lu mintu'
bangsa, susi to usseno benoan, anna
moi sanglise' batu'-batu' tae' la tobang
rokko padang.

¹⁰ Mintu' tu to kasalan dio lu taungKu
la mate nakande pa'dang, tu ma'kada
nakua: Da mipopengkareke'i tu
kasanggangan sia da mipasitammukan
tu iannato.

Pangallu' kasalamaran, tu tang la dilendai

9:11-15

¹¹ Allo iato la Kupabendan sule tu
lantangna Daud, tu robokmo, sia la
Kupasule tu rassakna, sia la Kupabendan
sule tu ro'pokna; la Kubangun sule susi
to dolona,

¹² kumua anna iatu Edom torronapa
la napomana' sia iatu mintu' bangsa,
tu dinii ussa'bu' sangangKu, kadanNa
PUANG, tu umpogau'i te apa iate.

¹³ Tonganna la sae tu allona, kadanNa
PUANG, kumua to ma'tengko la ussonda

to megandung sia to manglullu' bua
anggoro' ussonda to mangambo' banne;
attu iato iatu mintu' buntu la umpato'do
uai anggoro' ba'ru sia mintu' tanete la
seba' uai anggoro' ba'ru.

¹⁴ Sia la Kupopembali tu dalle'na Israel,
taungKu: anna bangunni tau iato mai
sule tu mintu' kota sanggang, anna
pa'tondokki, sia la untanan garonto'
anggoro' anna iru'i tu uai anggoro'na,
sia la ungaragai pa'lak, nanii kayu
membua, anna kandei tu buanna.

¹⁵ Attu iato la Kutanan tu tau iato
mai lan lu padangna, sia tae'mo nala
dilampi'i len lan mai padang, tu mangka
Kukamaseanni, kadanNa PUANG,
Kapenombammu.

OBAJA

Pa'nungua' diona Edom

1:1-21

1 ¹ Patiro mendeatanna Obaja. Inde sia tu kadanNa Puangta PUANG diona Edom – diori mai PUANG kinii urrang iareba, iamotu misa' pesua disua ullelei mintu' bangsa, tu ma'kada nakua, Maikomi, take'de' urrarii!-

² Tonganna la Kupabitti'ko dio lu mintu' bangsa sia dipamatuna tonganko.

³ Kamatampoammu umpakenamoko, e to untorroi lo'ko' buntu batu, iamotu inan madaoammu, sia iatu ma'kada lan penaammu, kumua: Mindara umbelai la untua'na' rokko padang?

⁴ Moi unggaragaiko serangmu pada langka' serangna langkan maega, ondongpi napetangngai mintu' bintoen, inde dukato dio mai la Kunii untua'ko, kadanNa PUANG.

⁵ Iake denni to boko sae lako kalemu, ba'tu to mangrampa bongi, a'a! lendu'

ia nasanggangmu! tae'raka na ia manna
naala tu silasanna lako kalena? Iake
saei lako kelemu tu to mebua anggoro',
tae'raka nala untampeangko pira?

⁶ Tumbai kadiparessanna tu Esau sia
didaka' tu barang apanna sadiappa'na.

⁷ Mintu' solamu musibassean ussuako
sorong boko' lako katonan tondok, sia
mintu' sangmuanemu umpakenako sia
ussau'ko, sia iatu musolan kumande
untananniko poya, tae' tu tangnga'
kinaanna.

⁸ Tae'raka naallo iato, kadanNa PUANG,
Kula umputtai tu mintu' to paissan lan
mai Edom sia iatu tangnga' kinaa dao
mai buntunna Esau?

⁹ Mintu' to lalongmu, e Téman, la naala
sumangnga, anna mintu' muane dao mai
buntunna Esau sabu' nakande padang.

¹⁰ Belanna pengauran masa'ga' tu
mupogau' lako siulu'mu Yakub, iamoto
la natodingko siri', sia la dipisanniko
tontong sae lakona.

¹¹ Iatu allo munii bendan mentiro-tiro,
iamotu allo nanii untingkanni to tama sae
tu surodadunna sia tama babanganna
to salian lembang, anna loterei tu

Yerusalem, attu iato susiko to misa'
solana tau iato mai.

¹² Da musende untiroi tu allona siulu'mu,
iamo allo kamandasanna, sia da
muparannu diona to Yehuda ke allo
kasangganganna tau iato mai, da
mupakapua kada ke allo kapu'duranna.

¹³ Da mutama babanganna taungKu
ke allo kamandasanna, na iko da
musende untiroi tu kamaparrisanna ke
allo kamandasanna; sia da muparampoi
limammu tu barang apanna ke allo
kamandasanna.

¹⁴ Da mubendan dio kasepangan lalan la
ussabu'i tu mintu' taunna, tu umpallaian
kalena, sia da' musorongi tu mintu' to
tilendokna, ke allo kamaparrisanna.

¹⁵ Belanna mandappi'mo tu alloNa
PUANG la urrampoi mintu' bangsa;
susitu penggaurammu, susi dukamo
la dipogau' lako kalemu, sia iatu
penggaurammu la sole langngan
ulummu.

¹⁶ Manassa, susitu kamangkammi
mangiru' dao buntu maindanKu, susi
dukato tu mintu' bangsa tang tore
mangiru'; ondongpi nabarakki mangiru',

naurunganni iatu tau iato mai butung to tae' lenpa natuo.

¹⁷ Apa dao buntu Sion la den katilendokan, sia iamo la dadi inan maindan; na iatu bati'na Yakub la umpoapa pole'i sule tu apanna.

¹⁸ Iatu bati'na Yakub la susi api na iatu bati'na Yusuf la susi dukku api, na iatu bati'na Esau la susi dalame; la natutungi sia pura naballa, na moi misa' tu bati'na Esau tae' natilendok, belanna susimo kadanNa PUANG.

¹⁹ Iatu tau lo' padang rampe Lo'na lu la unnala buntunna Esau napobuntu, sia iatu tau dio padang Merrantena la unnala tondok to Filistin napotondok; iatu tau iato mai la umpopadang padang Efraim sia padang Samaria, sia Benyamin la umpopadang Gilead.

²⁰ Iatu sangtuntunanna to Israel, tu dipali' la umpotondok tondok to Kanaan sae lako Zarfat; na iatu to dipali' dio mai Yerusalem, tu dio Sefarad, la umpokotai tu mintu' kota rampe Lo'na lu.

²¹ Iatu to mangrampanan la kendek langngan buntu Sion, sia la unnuukung buntunna Esau, na iatu kadatuan iato PUANG umpoissanni.

YUNUS

Kaditambaianna Yunus sia kamallaianna

1:1-17

1

¹ Saemi tu kadanNa PUANG lako Yunus, anakna Amitai, nakua:

² Ke'de'ko ammu male lako Niniwe,
tu kota kapua ammu pokadanni
tu kamandasanna, belanna iatu
kakadakeanna kendekmo dio oloKu.

³ Apa iatu Yunus ke'de' la mallai lako Tarsis dio mai oloNa PUANG, anna male lako Yafo, nakabu'tui tu misa' kappala', tu la ke'de' lako Tarsis; nabaya'mi tu sewana, anna kendek langngan kappala' sola to ma'kappala' la male lako Tarsis, la umpatoyang kalena dio mai oloNa PUANG.

⁴ Apa Napasae PUANG tu angin bara' dao tasik, anna ma'pamumbuk lan tasik, naurungan iatu kappala' sidi'mora nasabu'.

⁵ Mataku'mi tu mintu' to ma'kappala' sia pantan metamba lako deatanna, sia iatu apa nabaa kappala' napembuangammo rokko tasik la umpamaringanni tu kappala'. Apa iatu Yunus mengkalaomo rokko sulluk kappala', anna bambangan kalena diong sia leppeng mamma'.

⁶ Saemi tu kapiteng kappala' umpellambi'i, nama'kada lako nakua: Ma'apai mileppeng bang mamma'! Millikkomi, ammi metamba lako deatammi, nakilalai siaki' manii tu deata iato, da anta sanggang.

⁷ Sipa'kada-kadami tu tau iato mai, nakua: Maikomi anta ma'loterei, anta issanni, kumua minda napobannang anna rampoiki' te kasanggangan iate. Ma'lotereimi anna Yunus tu narua.

⁸ Ma'kadami tu tau iato mai lako Yunus, nakua: Pokadangkanni kumua minda napobannang anna rampoiki' tu kasanggangan iate, apara tu pengkarangammi, umbara minii sae, tondok apara tu minii sia mindara tu bangsami?

⁹ Ma'kadami lako tau iato mai nakua: Iate aku te to Ibrani sia umpenombaina' PUANG, Kapanomban dao suruga,

tu mangka ungkombong tasik sia
karangkean.

¹⁰ Matakū' tonganmi tu tau iato mai,
anna ma'kada lako, nakua: Apara tu
mipogau'? Belanna naissan tau iato mai,
kumua mallai dio mai oloNa PUANG,
belanna napokadammo tu apa iato.

¹¹ Mekutanami tu tau iato mai lako
nakua: Apara la kigaurangkomi, anna
rapa' tu tasik sia tae' napandasakan,
belanna samasai-sainna, samongngo'-
mongngo'na tu bombangna tasik.

¹² Mebalimi lako tau iato mai nakua:
Angka'na' mipembuanganna' rokko tasik,
manassa la rapa' tu tasik sia tae'mo
nala umpandasakomi. Belanna kutandai,
kumua iatu angin ma'pamumbuk sae
umpandasakomi natumang salaku.

¹³ Apa iatu tau iato mai nabose tu
kappala' la napasule lako karangkean
apa tang nakulle, belanna samasai-
sainna samongngo'-mongngo'na tu tasik
iato umpandasai.

¹⁴ Attu iato metambami tu tau iato mai
langngan PUANG, nakua: O PUANG, ke
ma'dinni, da kisanggang diona penaanna
te tau iate sia da Mipapassannikan tu
rarana to tang kasalan, belanna Kamu,

o PUANG, Mipogau'mo tu apa naala penaamMi.

¹⁵ Naangka'mi tu tau iato mai tu Yunus, nabuangi rokko tasik, anna rapa' tu tasik.

¹⁶ Lendu'mi matakuna tu tau iato mai lako PUANG, natunui tu pemala' dipemalaran lako PUANG sia unnallu' ba'tu pira-pira pangallonan.

¹⁷ Belanna panglampakNa PUANG denmo misa' bale kapua unnampello'i tu Yunus, anna torro tu Yunus lan tambuk bale iato tallung allo tallung bongi.

Pa'kurre sumanga'na Yunus

2:1-10

2 ¹Iatonna lan tambuk bale massambayangmi tu Yunus lako PUANG, Kabenombanna.

²Nakua: Metambana' lako PUANG lan kamaparrisangku, anNa pebaliina'; melallakna' lan mai panglisuanna lino to mate, amMi perangii tu gamarangKu.

³Mipembuangammo' rokko to' mandalanna, rokko atena tasik sia nasamboimo' landa-landa, sia mintu' bombangMi tikalulun-lulun ungkabu'na'.

⁴ Iatu aku ma'kadana' kukua: Ditibena' dio mai pentiroMi, umbai tang la kutiro lenmo tu banua maindanMi!

⁵ Mintu' tu uai iato untukuina', la ussanggang katuoangku, sia iatu malikunna urraka'na', sia nabi'bi' lumu' tu ulungku.

⁶ Mengkalaomo' rokko parandanganna mintu' buntu; iatu salli'na te lino diomo boko'ku tontong sae lakona. Attu iato Miriu'mo langngan tu deatangku diong mai bambana mukkun, o PUANG, Kapanombangku.

⁷ Iatonna langga'mo kusa'ding tu deatangku, kukilalaimi tu PUANG sia pengkamoyaku rampomo lako Kalemi lan banua maindanMi!

⁸ Iatu tau umpengkaolai deata tae' gai'na, umboko'imo Puang, tu ungasokanni.

⁹ Apa iatu aku, la memala'na' lako Kalemi dipasituang pa'pudi-pudian, sia la Kusundunni tu pangallanon, tu mangka kuallu'. Kadirampanan iato lu dio mai PUANG.

¹⁰ Mangkato Nasuami PUANG tu bale iato ulluai tu Yunus langngan karangkeanna.

Pa'pakilalanna Yunus dio Niniwe sia buanna pengkaranganna

3:1-10

3 ¹Saemi tu kadanNa PUANG tonna
ma'penduanna lako Yunus, nakua:
²Ke'de'ko mumale lako Niniwe, kota
kapua iato, ammu pa'peissananni tu
pa'pakilala, la Kupokadangko.

³Ta'kala ke'de'mi tu Yunus, anna male
lako Niniwe, unturu' kadanNa PUANG,
Iatu Niniwe misa' kota kapua tongan,
iatu lua'na kalingkan tallung allo.

⁴Naparandukmi Yunus ullingkai tu
kota iato lan kalingkan sangallo,
anna ma'pakilala sia ma'kada nakua:
Patangpulopa allona nadisanggang-
sanggang tu Niniwe!

⁵Napatonganmi to Niniwe tu Puang
Matua, anna sangra'banan metamba,
kumua anna ma'puasa tu tau, pantan
ma'pakean karung randuk dio mai
kapuanna sae lako bitti'na.

⁶Iatonna rampomo tu kada iato lako
datu Niniwe, mengkalaomi tu datu
dao mai isungan kapayunganna,
nalossokki tu pakean kadatuanna, anna

ma'pakean karung, anna unno'ko' diong
to' barra'-barra'.

⁷ Metambami tu tau sia ma'kada lan
kota Niniwe tete dio parentana datu sola
tu mai to kapuana, nakua: La tau la
patuoan, la sapi ba'tu domba tang la
ullepa' kande, tang la unde'pa' riu sia
tang la unniru' uai.

⁸ Sangadinna iatu mai tau sola patuoan
la ma'pakean karung sia la napemandui
metamba-tamba lako Puang Matua sia
la pantan mengkatoba' dio mai lalan
kadakena sia kamasa'garan tu dio
limanna.

⁹ Mindara unni sanni den sia manii upa'
natibalik tu Puang Matua sia menassan,
anna pasalai penaa tu kasengkean
dukkunNa, naurunganni tae' anta
sanggang.

¹⁰ Iatonna tiromi Puang Matua tu
penggauranna tau iato mai, kumua
mengkatoba'mo dio mai lalan kadakena,
Napenassannimi Puang Matua tu
kamandasan, tu Napokada la Naparampo
lako tau iato mai, sia tae'mo Napogau'i.

Pa'pakilalanNa Puang Matua lako Yunus

4:1-11

- 4** ¹Apa iatu ianna te mandu
umpamasussa penaanna Yunus,
naurunganni sengke.
- ² Massambayangmi lako PUANG nakua:
O PUANG, tang mangkamoraka
kupokada, tongku lanpa tondokku?
Iamoto angku padoloi mallai lako Tarsis,
belanna kuissan, kumua iatu Kamu
Kapenomban sumpu mamase sia sa'pala
buda, kalando pesuka' sia kapua tu
kamasokananNa sia umpenassanni tu
diona kamandasan.
- ³ Iamoto, o PUANG, alami tu sunga'ku,
belanna kula'biran mate na iatu tuo.
- ⁴ Ma'kadami tu PUANG Nakua:
Sipaturokoka la sengke susito?
- ⁵ Tassu'mi tu Yunus lako salian kota,
anna unno'ko' dio rampe matallona kota;
unggaragammi kalena misa' lantang
inde to dio, namale unno'ko' dio to'
karionganna, kumua anna tiroi apa la
urrampoi tu kota iato.

⁶ Napadenmi PUANG Kabenomban
misa' kayu pallan, tuo dao patunna
Yunus, kumua naonganni tu ulunna, la
umpakatanai dio mai kamasussanna.
Mandumi napoparannu tu kayu pallan
iato.

⁷ Apa iatonna masiang pole', tonna berre'
allo tete dio panglampakNa Puang Matua
denmi misa' ulli', ungkandei tu garonto'
kayu pallan iato, naurunganni malayu.

⁸ Iatonna dellekmo allo, pakalan
Napadenni Puang Matua tu misa' angin
lu dio mai rampe matallo mapannang
tongan, anna nanangi allo tu ulunna
Yunus, naurungan malayu tu kalena, sia
napalaku, anna matemo, sia ma'kada
nakua: Kula'biran mate na iatu tuo.

⁹ Ma'kadami Puang Matua lako Yunus
Nakua: Sipaturokoka la sengke diona
kayu pallan iate? Mebalimi nakua:
Sipatuna' sengke, sakupomatena.

¹⁰ Ma'kadami tu PUANG Nakua: La
mukasayangi te kayu pallan iate, tu
tang mukara'ta'i sia tang mupatuo, tu
sangbongiri tuo, sia sangbongi dukari
anna pa'de.

¹¹ Bua'raka Ku la tang ungkasayangi tu
Niniwe, kota kapua iato, tu nanii tau

la'bi saratu' duangpulo sa'bu, tu to tang
untandaipa umpasisengaranni tu lima
kananna na lima kairinna, sia iatu mai
patuoan makamban?

MIKHA

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG rampo lako Mikha, to Moresyet, tu natiro diona a'ganna Samaria sia Yerusalem, tonna linona Yotam, Ahas sia Hizkia, datunna Yehuda.

Pa'nubua' diona ukungan la urrampoi Samaria sia Yerusalem

1:2-7

²Perangiimi, e mintu' bangsa, tanannimi talinga, e lino sola mintu' issinna, kumua Puangta PUANG la titanan sa'bi la umpasalakomi, iamotu Puang lan mai banua maindanNa.

³Belanna iatu PUANG manassa tassu' lan mai inanNa, anNa mengkalao umpopentengka lentekNa dao lu mintu' inan matande dao kuli'na padang.

⁴ Lolong tu mai buntu diong to' lentekNa
Puang sia menganga tu mai lombok,
susito lilin nakande api sia susito
sarambu dao mai aa'.

⁵ Mintu'nate bannang dio kapatodo-
tintinganna Yakub sia kasalanna to
Israel. Apara tu kapatodo-tintinganna
Yakub? Tangiaraka tu Samaria? Sia apara
tu kasalanna inan madaona Yehuda?
Tangiaraka tu Yerusalem?

⁶ Iamoto iatu Samaria la Kupadadi misa'
inan daun lauan dio padang sia misa'
inan la digaragai pa'lak anggoro'; la
Kutuan tu mintu' batunna rokko lombok
sia la Kupasombo tu parandanganna.

⁷ Sia mintu' rapang-rapang dipodeata
dipa'na la dipoka, sia pamenganna tu
dipennoloan lako deata la diballa api, sia
mintu' rapang-rapang dipodeatanna la
Kunisak-nisak, belanna iatu saro bu'tu
lu dio mai pa'gau' salana naallianni tu
rapang-rapang dipodeata narampun, na
iatu apa iato la dadi duka saro gau' sala.

Sarrona nabi**1:8-16**

⁸ Diona apa iato angku umbating sia sumarro, angku lumingka tang ma'sepatu sia ma'kambelang, sia melallak susi serigala sia kumarrak susi burung unta?

⁹ Belanna iatu bangke malua'na tang dampi-dampiammo, belanna narua dukamo tu Yehuda sia nalambi'mo tu babanganna taungKu, sae lako Yerusalem.

¹⁰ Da mipokadai tu apa iato dio Gat, da duka mitumangi' dio! Pentombanganni tu kalemi diong to' barra'-barra' dio Afra.

¹¹ Tarru'komi male, e to Safir, situang siri' belanna kama'kambelangammi. Iatu to Zaanan tae' nabarani tassu'. Iatu kaumbatingan dio Bet-Haezel undampakomi torro inde to dio.

¹² Belanna iatu to Marot ma'parondo matak'u' belanna kameloan, saba' songlo'mo tu kasanggangan dao mai PUANG sae lako babangan Yerusalem.

¹³ Papasangi kareta tu darang, e to Lakhis. Iamo tiparandukna kasalanna

anak dara Sion, belanna lan kalemu dinii unnappa'i tu kapatodo-tintinganna Israel.

¹⁴ Iamoto benni pamengan kasisarakan Moresyet-Gat. Iatu banuanna Akhzib dadimo misa' salu'-salu' ma'pakena lako datu Israel.

¹⁵ La Kuparampoi pole'komi misa' to patalo, e to Maresya; iatu kamala'biranna Israel la rampo lako Adulam.

¹⁶ Galettungi sia ku'ku'i tu ulummu, belanna mintu' tu anak pa'kaboro'mu; papada lua'i galepo'mu tu galepo' dio langkan maega, belanna toyangmo male dipali' tu tau iato mai dio mai kalemu.

Upu' allona tu to paa masa'ga'

2:1-5

2 ¹ Upu' allona tu mintu' to umparri-parri kakelokan sia untampa kakadakean dao inan katindoanna; iake masiangmi dio mai napalalomi, belanna nakulle limanna umpogau'i.

² Iake ungkamorai pa'lak tu tau iato mai, narampa, sia banua, naala. Susimoto tu tau iato mai umpakario-rio tau sia

narampa tu banuanna sia umpakario-rio
to ma'mana' sia narampa tu mana'na.

³ Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG,
Nakua: Tonganna la Kupasae tu
kasanggangan lako bangsa iate, tu tae'
minii umbelai urriu' barokomi lan mai,
ba'tu malolo lumingka lan, belanna iamo
misa' attu kadake.

⁴ Allo iato la nasa'burangkomi tau
misa' parumbasan sia tumangi' anna
umbating, nakua tu tau: Sabu'mokan,
masappimokan sanggang. Iatu taa
mana'na bangsaku Nasorongmo Puang
lako to senga'. Masang tongan tu
apa naala Puang dio mai kaleku! Sia
Nataa-taa Puang tu pa'lakki lako to
umboko'i Puang.

⁵ Iamoto moi misa' tau tae'mo tu
umbuangangko ulang pesuka' unturu'
pa'loterei lan kombonganNa PUANG.

Nabi tang tongan

2:6-11

⁶ Da mima'nubua', nakua tau iato mai
ma'nubua' unguanni: tae' nama'din
tau ma'nubua' diona apa iato. Tae' bang
upu'na tu kada ma'ta'tan.

⁷ Ma'dinraka dipokada tu kada susito, e
bati'na Yakub! Kondi'raka tu kama'tanan
penaanNa PUANG, susiraka to tu
penggauranNa? Tang masokanraka tu
kadangKu lako to malolo gau'na?

⁸ Apa masai allomo tu taungKu pabali-
bali susi uali lako Kaleku; nalalakki tu
bayu lamba' lan mai bayunna to lendu'
malolo, iamotu to manoka massite'ge'.

⁹ Mintu' tu bainena taungKu mirambai
lan mai banua karongkosanna, sia dio
mai anakna mialai tu kamala'birangKu
tontong sae lakona.

¹⁰ Ke'de'komi mimale, belanna iate
inan iate tangia inan kapelayoan;
belanna maruttak te tondok iate, iamoto
naumpaden katune, ondongpi misa'
katune ma'kasanggang tarru'.

¹¹ Iake denni misa' tau ma'kedo tang
kebattuan sia ma'kada tang tongan,
nakua: La kupa'nubuarangko tu diona
uai anggoro' sia pangiru' palango -,
iamoto tu nabinna bangsa iate.

Kareba diona kasalamaranna dipa'peissanan

2:12-13

¹² Tonganna la Kurampunkomi sola nasang, e Yakub, ondongpi la Kupulung tu to Israel, torronapa. Iatu tau iato mai la Kurampun butung domba lan misa' bontong sia sangtinti misa' tuntunan lan lu padang kariuan. Inde to dio la mamak bang belanna kabudanna tau.

¹³ Iatu to undoloanni lumingka dolo dio tingayona solana; iatu tau iato mai ma'kakei, anna tarru' unnolai babangan sia tassu' inde to dio mai; iatu datunna tau iato mai lumingka undoloanni, anna PUANG umpangului.

Peada' lako to ullopiān tondok

3:1-12

3 ¹ Ma'kadana' kukua: Perangiimi, e kamu pangulunna Yakub sia to ullopiān to Israel, tang sipaturokomika untandai tu salunna?

² Mikagi'gi tu melona, ammi kabarii tu kadakena, mikalekei tu kuli'na sia issinna dio mai bukunna tau iato mai.

³ Ondongpi nakande tau iato mai tu duku'na taungKu, sia napekuli'i sia nale'to tu bukunna, anna ira'-ira'i susi duku' lan kurin ba'tu lan panti.

⁴ Attu iato la metamba-tamba tu tau iato mai lako PUANG, apa tae' Nabalii, sangadinna la Nabunian lindoNa, belanna ma'gau' kadakemo tu tau iato mai.

⁵ Inde sia tu kadanNa PUANG diona mintu' nabi, tu umpapusa taungKu, sia iatu ma'kada nakua: maupa', ke denni apa nakeke', apa iatu to tae' bang apa nasuak, nasa'buran rari, nakua:

⁶ Iamoto la nasikapu'ikomi bongi natae' patiro mendeata, sia la den kapittukan natae' kapakita-kitan, la nalambunni mata allo tu nabi, sia iatu allo la membali pittuk lako tau iato mai.

⁷ Mintu' to patanda-tandan la kasirisan sia mintu' to pakita-kita la banggo ara', anna samboi tu puduk daoanna, belanna tae' Napebalii Puang Matua.

⁸ Apa iatu aku, naponnoina' kamatotoran, sia PenaanNa PUANG, sia salunna sia kamawatangan, la umpokadanni Yakub

tu kapatodo-tintinganna sia Israel tu kasalanna.

⁹ Iamoto perangiimi te, e mintu' pangulunna bati'na Yakub sia mintu' to ma'lopianna bati'na Israel, tu ungkasorro salunna sia umpakelok tonganna,
¹⁰ tu umbangun Sion umpato'do rara sia Yerusalem umpogau' kakelokan.

¹¹ Iatu mintu' pangulu ma'paolai salu ungkande pappe', sia mintu' to minaa mangada' umpalaku saro sia mintu' nabi pakita-kita umpalaku doi'. Moi na susito iatu tau iato mai sande' duka lako PUANG sia ma'kada nakua: Tae'raka PUANG dio lu kaleta? Tae' nala urrampoiki' kamandasan!

¹² Iamoto kamu napobannang na iatu Sion la ditengko susi misa' pa'lak, sia iatu Yerusalem la mendadi misa' inan daun launan, ondongpi iatu buntu Banua Kabusungan la membuntu pangala'.

Kasaeanna Kadatuan pasali rampa'

4:1-5

4 ¹Sia la dadi, ke allo
 ma'katampakannai, kumua iatu buntu banuanNa PUANG la bantang

butung tu buntu malangka'na mintu'
buntu, sia la layuk untongloi mintu'
tanete, anna mintu' bangsa lolong sae
lako kalena.

² Sia buda to sangpetayanan la ke'de'
male anna ma'kada nakua: Maikomi
anta male langngan buntunNa Puang,
langngan banuanNa Kapanombanna
Yakub, anNa ada'iki' diona mintu' lalanNa
sia anta olai tu mai lalanNa, belanna lan
mai Sion la nanii bu'tu tu Sukaran aluk
sia iatu kadanNa lan mai Yerusalem.

³ Sia Ia la umpaolai salunna tu mintu'
bangsa sia urra'ta' kara-karana mintu' to
sangpetayanan tarompo' sae lako tondok
mambela. Attu iato iatu pa'dangna la
natampa pole' tengko bassi sia iatu
dokena la natampa pole' pese'bo',
moi misa' bangsa tae'mo la umbua'
pa'dangna la unnea bangsa senga' sia
tae'mo nala melada' tu tau iato mai
parari.

⁴ Sangadinna la pantan unno'ko' diong
lu garonto' anggoro'na sia diong
lu garonto' arana, anna moi misa'
tae'mo la umpatiramban lenni tu tau
iato mai, belanna pudukNa PUANGna

mintu' ma'dandan maritik tu mangka
umpokadai te.

⁵ Belanna mintu' bangsa pantan lolang
tete dio sanganna deatanna, apa iatu
kita la lolangki' tete dio sanganNa
PUANG, Kapanombanta, tontong sae
lakona.

Yerusalem lan kapussakan, apa dipamanassammo kamala'biran

4:6-5:1 (4:6-14)

⁶ Allo iato, kadanNa PUANG, la Kurampun
tu to keppa, sia la Kupulung tu to
tisambo' sia iatu mai to Kuparampoi
kamandasan.

⁷ Iatu to keppa la Kupadadi to torrona sia
iatu to dirambai male la Kupadadi misa'
bangsa mawatang, anNa PUANG, la
Undatui dao buntu Sion, randuk totemo
tontong sae lakona.

⁸ Na iatu iko, e Migdal-Eder, e Ofelna
anak dara Sion, la nareke'moko sia
narampoiko kaparentan dolo, iamotu
kadatuanna anak dara Yerusalem.

⁹ Ma'apai ammu melallak-lallak susito?
Tae'raka datummu? Ba'tu sabu'raka tu

pa'bisarammu, muurunganni mapa'di' susito manguria'?

¹⁰ Malimukku-mukkuko sia melallakko, e anak dara Sion, susito manguria'; belanna totemo la tassu'ko lan mai kota, ammu torro dio lu padang sia la rampoko lako Babel. Inde to dio la dinii urrampanangko; inde to dio la Nanii PUANG ullendokangko lan mai limanna ualimmu.

¹¹ Moi totemo budamo tu bangsa sirampun unneako, tu ma'kada nakua: Da'ito namatuna, sia naporai matanta mentiro lako Sion!

¹² Apa tae' natandai tau iato mai tu tangnga'Na PUANG sia pa'timbanganNa, kumua la Narampun susi patuku gandung dao panglulluran.

¹³ Bendanko sia lullu'i, e anak dara Sion, belanna iatu tandukmu la Kupopendadi bassi sia iatu kanukummu la Kupopendadi tambaga ammu nisak-nisakki tu ba'tu pira-pira bangsa sia la musabu'i, dipemalian PUANG tu saro bu'tu kadakena sia mintu' apanna la mupa'pemalian Puangna mintu' lino.

5¹(4-14) Totemo la ma'tuntunangkomi, e kamu to naala

bilanganna tuntunan! Nagaragaimo tau tu panampo la untalimbung tamaki'. Iatu to ma'parentana to Israel la dibamba tekken tu popona.

Pa'nubua' diona Mesias na kadatuanNa

5:2-15 (5:1-14)

²(5-1) Na iatu iko, e Betlehem Efrata, moi ammu bitti' dio lu mintu' tongkonanna Yehuda, apa dio mai kalemu la nanii bu'tu lako Kaleku tu misa' tau tu la dadi to ma'parentana to Israel, tu bu'tu tempon dio mai, dio mai allo tae' tipamulanna.

³(5-2) Iamoto la Nasa'biangan Puang tu tau iato mai sae lako attu, kumua iatu tau la kianak, kianakmo. Attu iato iatu to torropa tu siulu'na la sole sola to Israel.

⁴(5-3) La tunannang ungkambi' tau iato mai tete dio kamatoranna PUANG sia kamala'biranNa sanganNa PUANG, Kapanombanna; sia la torro marampa' tu tau iato mai, belanna la tarompo' tu Mesias sae lako mintu' randan langi'.

⁵(5-4) Sia Ia la oto'na kasalamaran. Iake la tamai tondokta tu to Asyur sia iake la

ullesei tongkonan layukta, manassa la tapabendanan pitu to mangkambi' sia karua arung dio mai tolino la unneai,

⁶(5-5) tu la umpakandei domba tu tondok Asyur sia tondokna Nimrod lan lu babanganna, anna purai pa'dang. Sia la mangrampanan dio mai Asyur, ke saei tu tau iato mai tama tondokta sia iake ullesei lili'ta.

⁷(5-6) Sia iatu to torronapa Yakub la dio lu ba'tu pira-pira budanna bangsa sangtinti ambun dio mai PUANG, sangtinti uran kamban dao lu taruk maluna, tu tang untayan tolino ba'tu umpeagi rupa tau.

⁸(5-7) Sia iatu to torronapa Yakub la dio lu mintu' to sangpetayanan sia la lan lu ba'tu pira-pira budanna bangsa susi misa' singa dio lu olo'-olo' lan pangala', sia sangtini misa' singa mangura dio lu tuntunan domba. Iake tamai inde to dio nadammak sia nase'bu'-se'bu, na moi misa' tau tae' urrampananni.

⁹(5-8) Iatu limammu la matande daona lu mintu' to unneako, sia mintu' ualimmu la dipisanni.

¹⁰(5-9) La dadi allo iato, kadanNa PUANG, kumua la Kupisanni tu mintu'

darangmu dio mai kalemu sia la
Kusanggangi tu mintu' karetamu.

¹¹(5-10) La Kupisanni tu mai kota lan lu
padangmu sia la Kuro'pokan tu mintu'
tambakukummu.

¹²(5-11) La Kupisanni duka tu balik
mata lan mai limammu sia la tae'mo to
pakita-kita dio kalemu.

¹³(5-12) La Kupisanni tu rapang-
rapang dipodeata dipa'mu sia batu
dipodeatammu lan mai tangngamu,
sia tae'mo mula tukku menomba lako
panggaraga limammu.

¹⁴(5-13) La Kulampi'i duka tu lentong
dipodeatammu lanmai tangngamu sia la
Kusanggangi tu mintu' kotamu.

¹⁵(5-14) Sia la mapallaNa' sia re'dek
ara'Ku la umpabala'i tu bangsa manoka
ma'perangi.

PUANG **la ma'paolai salu**

6:1-8

6 ¹Perangii tu apa Napokada PUANG:
Ke'de'ko, ammu tunannang butung
to ma'parapa', anna perangii mintu'
buntu, sia natananni talinga mintu'
tanete tu gamarammu.

² Perangii, e mintu' buntu, tu pa'parapa'Na PUANG, sia kamu duka, e parandanganna lino, tu tang tigoyang. Belanna ma'parapa'mo tu PUANG unnea taunNa, sia la sikara-kara Israel.

³ E taungKu, apara tu Kupogau' lako kalemu sia apara Kupamasussangko? Bendan sa'biko untingoiNa'!

⁴ Tae'raka Kumangka ussolangko tassu' lan mai tondok Mesir sia Kula'bakko lan mai inan munii dipokaunan, sia Kusua tu Musa, Harun sia Miryam undoloangko?

⁵ E taungKu, kilalai tu apa natangnga'-tangnga' Balak, datu Moab, sia iatu apa napebalian Bileam, anakna Beor, lako, sia apa dadi randuk dio mai Sitim sae lako Gilgal, kumua mukanassai tu katonganananNa PUANG.

⁶ Apara la kubaa la mennolo lako Puang sia la kubaa tukku menomba lako Puang Matua dao inan madaona? Ma'dinraka kupennoloan tu pemala' ditunu pu'pu', iamotu anak domba sangtaun dadinna?

⁷ Umbani' apa nala ungkalo'i penaanNa PUANG tu domba laki ma'sa'bu-sa'bu, ba'tu ma'lampa-lampa tu salu minna'? Ma'dinraka la kupemalaran tu anak

pa'bunga'ku belanna kapatodo-tintinganku, ba'tu anak sun di kaleku belanna kasalanna deatangku?

⁸ Napokadammoko, e tolino, umba tu melo sia apa tu Natuntun PUANG dio mai kalemu: tae' senga'na, sangadinna umpogau' kamalamburan sia ungkamali'kamarurusan sia umpamadiong penaa lolang sikadamak Kapanombammu.

Kasalanna Yerusalem sia ukungan dio mai Kapanomban

6:9-16

⁹ Ma'perangikomi! metamba tu PUANG lako kota – maupa' tu tau ungkataku' sangamMi –: Perangii tu pebamba sia iatu tau umpamanassai.

¹⁰ Denparaka lan banuanna to tang mekaaluk tu ba'tu pira-pira ianan bu'tu tete dio katangmekaalukan sia epa tang ganna' tu ditampakki ropu?

¹¹ La Kusangaraka malolo tu timbangan to tang mekaaluk sia kandu' ponno batu timbangan palassu?

¹² Iatu mai to sugi'na untambuk kamasa'garan sia iatu pa'tondokanna

ma'kada tang tongan sia iatu lilana lan
sadangna nanii pa'pakena.

¹³ Apa la Kupa'di'iko, la Kubamba
sia la ma'kasanggangNa' natumang
kasalammu.

¹⁴ La kumandeko, apa tae' mula dia',
sangadinna iatu katangdiaran la torro lan
tambukmu; la umpallaiangko apa-apa,
apa tae' mula unnannai; sia apa-apa tu
munanna, la Kusorong lako pa'dang.

¹⁵ La mangambo'ko apa tae' mula
ma'ke'te', la ullullu'ko bua saitun, apa
tae' mula umpa'minnakanni kalemu, sia
la ullullu'ko bua anggoro' ba'ru, apa tae'
mula unniru' uai anggoro'.

¹⁶ Belanna mintu' tu apa napondok Omri
dikaritutui sia mintu' pengauranna
to lan banuanna Ahab, sia lolangko
unturu' pa'timbanganna, kumua angKu
popendadiko misa' apa metirambanan sia
iatu mintu' pa'tondokkanna la Kupadadi
misa' apa ditatta; susimokomito la
umpassanni tu kadilo'boanna taungKu.

Kakadakean kapuana to Yehuda

7:1-6

7 ¹Upu' alloku, belanna iatu a'gangku susi ke attu pangalan bua, sia susi ke attu ungkatote bua anggoro'; moi sanglise' bua anggoro' tae'mo la dikande, ba'tu moi sanglise' bua ara tae' dukamo, tu kukaduangi.

² Iatu to mekaaluk tae'mo lan tondok sia to ma'bulo sanglampa tae'mo dio lu torro tolino. Pada ma'penunumo tu tau iato mai la umpatibollo rara; pantan undaka' lalan la umpoya siulu'na.

³ Matira' tu limanna tau iato mai umpogau' kadake; iatu arung ma'tuntun bang sia iatu to ma'paolai salu untarima pappe', sia iatu mai to kapua tae' bang namasiri' umpokada pa'poraian kalena; susimoto tu tau iato mai unnalai tu apa nakaduangi.

⁴ Iatu melona dio lu tau iato mai susi bang to duri na iatu ma'bulo sanglampana mandu kadake na rompo pondan. La rampo tu allona to ma'kampamu, sia ukungammu! Attu iato la narampoi kamagiangan tu tau iato mai.

⁵ Da'mo mipatonganni tu solami, da'mo mikatappa'i tu sangmanemi; kanandai tu pudukmu lako tu baine mamma' diong riammu.

⁶ Belanna iatu pia muane umpamatuna ambe'na; iatu pia baine bendaN umbali-bali indo'na sia minintu baine umbali-bali matusanna baine; na iatu mai tau, siruranna mendadi ualinna.

Kadirampananna Sion

7:7-13

⁷ Apa iatu aku la ma'penununa' untayan PUANG, sia la umpeagina' Puang Matua, oto'na kasalamarangku; la Naperangiina' Kapanombangku.

⁸ Da muposendei tu a'gangku, e uali baine: moi angku tobang, manassa la bendanna' sule; moi angku unno'ko' lan kapittukan, manassa PUANG la dadi arrangku.

⁹ Iatu aku untanggung kare'dekan ara'Na PUANG – belanna umpogau'na' kasalan lako kaleNa – sae lako nasanda tongannina' lan kara-karaku sia Napasirundunan tu salunna lako kaleku. La Napatassu'na' lako masiang; sia la

kutiro kumua umba Nakua umpogau'i tu kamaloloan.

¹⁰ Iatu iannato la natiro ualingku baine, anna samboi siri' tu lindona, tu to ma'kada lako kaleku, nakua: Umbamira tu PUANG, Kabenombammu? La natiro matangku. Totemo la dilullu' susi so'mak dio lu lalan.

¹¹ Allo iato, ke nabangunni tau sule tu rinding tembo'mu, allo ia dukato mintu' tu lili'mu la tarru' dipekala'i.

¹² Attu ia dukato la sae tu tau dio mai Asyur sae lako Mesir, sia dio mai Mesir, sae lako Salu, sia dio mai tasik sae lako tasik, sia dio mai buntu sae lako buntu.

¹³ Apa iate lino la mempadang lo'bang natumang to untorroi, belanna bua pengauranna.

Pengkamoya sia pa'pudi-pudian

7:14-20

¹⁴ Kambi'i tekkenMi tu taumMi, iamotu tuntunan domba mana'Mi, tu torro makarorrong lan lu pangala', lan lu tangnga padang malompo. Popa'elo'nai ungkande riu dio lu Basan sia dio Gilead, susitu attu dolo-dolona.

¹⁵ Susito allo, tommu tassu' lan mai tondok Mesir, susi dukamoto la Kunii umpatiroanni tu ba'tu pira-pira tanda mangnga.

¹⁶ La masiri' tu mintu' bangsa untiroi, anna pa'de tu mintu' kamatotoranna; la natampun limanna tu pudukna, sia la taru tu talinganna.

¹⁷ La ullepa'i barra'-barra' tu tau iato mai, susi ula', sia susito olo'-olo' mendonglo' dao kuli'na padang; la ma'parondo sun lan mai tambakukunna sia ma'paganggang la sae lako PUANG, Kapanombanta, sia la nakataku'Komi.

¹⁸ Mindara tu Kapanomban susi Kamu, tu umpagarri' kakadakean sia umpaboko'i kapatodo-tintinganna mana' torroNapa, tu tang unnanna kasengkeanNa tontong sae lakona, sangadinna umpopaiman kamasokanan!

¹⁹ Manassa Puang la ungkamasei pole'ki', sia Iamo la ullullu'i tu mintu' kakadakeanta. Manassa la Mitibe tu mintu' kasalangki rokko tasik mandalan.

²⁰ La Mipatiroan Yakub tu kamarurusan sia kamasokanan lako Abraham, susitu sumpaMi dolo-dolona lako nene to doloki.

NAHUM

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Kada Napa'petanggungan Puang
Matua diona Niniwe. Sura' patiro
mendeatanna Nahum, to Elkosh.

Peada' sia pa'pakatana

1:2-15

²Iatu PUANG iamo Kabenomban
noka ditimba oloNa sia ma'pabala'i,
iatu PUANG iamo To ma'pabala'i sia
nakabu' kare'dekan ara'; iatu PUANG To
ma'pabala'i lako to unneaI, sia tontong
tu kasengkeanNa lako ualinNa.

³Iatu PUANG kalando pesuka', moi anna
kapua kamatoranNa, tae' duka Ia na
la tang mangukung. Lumingka naturu'
talimpuru' sia angin bara', sia salebu'
butung barra'-barra' diong to' lette'Na.

⁴Nagarrak tu tasik sia Napamarangke
sia mintu' salu Napaba'ta'. Iatu Basan

sola Karmel tang me'dukmo, sia mintu' daun-daun dao Libanon malayumo.

⁵ Tigega' tu mintu' buntu dio oloNa sia mintu' tanete tuan; sia tiseno-seno tu kuli'na padang dio oloNa, ondongpi tu lino sola mintu' issinna.

⁶ Minda la unnattai bendan dio olo katorrong-torronganNa? Mindara la umpatananni tu kasengkean ma'lana-lananNa? Iatu kare'dekan ara'Na tibarrak susi api sia iatu mai buntu batu tesse-tesse dio oloNa.

⁷ Iatu PUANG masokan sia misa' pentirerungan lan attu kapussakan; Natandai duka Ia tu mintu' to umpentirerungI.

⁸ Apa tete dio uai saba' Nasabu'i Puang tu inanna, sia Naula'i tu ualinNa tama kapittukan.

⁹ Moi apa tu mitangnga' la unnea PUANG, Nasanggangi duka, tae' napenduanni bu'tu tu kadipapussakan.

¹⁰ Belanna, moi sibintan susi duri, sia malango susito kabiasanna malango –, inang la dimangsanni tarru' tu tau iato mai susi dalame marangke.

¹¹ Dio mai kalemu tassu'mo misa' tau untannun kadake unnea PUANG, tu misa' tau untangnga' kabulitukan.

¹² Inde sia tu kadanNa PUANG: Moi anna tepu tu kamatoranna sia moi tarru' buda, manassa la susi dukato tu tau iato mai la disasa', naurunganni tappu. Moi angKu mangka unti'tinko, manassa tae'mo Kula untolei unti'tinko.

¹³ Belanna totemo la Kualai sia Kutesse tu ayoka, tu napadao palempengmu, sia la Kuka'tuan tu mintu' pepungomu.

¹⁴ Apa diona tu apa la urrampoiko Napokada PUANG susite, Nakua: Iatu sangammu tae'mo nala dipatale': lan mai banua deatammu la Kupisanni tu mintu' rapang-rapang dipodeata dipa' sia mintu' rapang-rapang dipodeata dipati'no'. La Kuparandan tu lamunammu, belanna Kuangga' maringanko.

¹⁵ Tiromi dao buntu tu lette'na to umpa'pekareban kaparannuan, tu umpatumale' kasalamaran. Pakarayai, e Yehuda, tu pa'gaurammu, pasundunni tu mintu' pangallonammu! Belanna iatu to bulituk tae'mo nala lendu' dio tondokmu, saba' mangka nasangmo disabu'i.

Ninewe ditalo sia disanggang

2:1-13

2 ¹Iatu tau ma'patisambo'-sambo'
ke'de'mo la ullaoiko; kampai tu
tambakuku, ma'penniroko dio lu lalan,
pori tu aakmu, pematoto'i tonganni tu
kalemu.

² Belanna la Nabangun PUANG sule
tu kamala'biranna Yakub, susi dukato
tu kamala'biranna Israel, belanna
mangkamo narampa to mangrampa sia
nasanggangi tu tangke anggoro'ha.

³ Iatu balulangna mintu' to lalongna
mararang, sia iatu pa'barani ma'pakean
karamisi; iatu karetana bendaran
umpoarrang bae'-bae'na susi api, ke
allo kadipasakkaranna, sia mintu' doke
dipopangandu.

⁴ Iatu mintu' kareta sigalunturan dio lu
lalan, sia sisarrukan dio lu mintu' tana
lapang; iatu arrangna susi dama', sia
susi kila' sipellepa'-leparan.

⁵ Nainaa-naamo tu mintu' pa'baraninna –
sasa-sasa tu tau iato mai anna tilende',
tikara-kara tu tau iato mai male lako

rinding tembo'na –, apa sakka'mo tu papa menarana to ma'tumbuk tembo'.

⁶ Iatu babangan dio mintu' randan salu tibungka'mo, na iatu tongkonan layuk tiseno-seno.

⁷ Upu'mo: iatu kota dipuraimo tu mintu' apanna sia dipali' tu pa'tondokan, na iatu mai kaunanna baine sumarro susi oni bu'ku', namarassan ussa'pa-sa'pa ara'na.

⁸ Iatu Niniwe susi misa' limbong ponno uai randuk bendanna; totemo lolongmo tu uainna male. Tadangkomi, tadangkomi, apa moi misa' tau tae' tibalik.

⁹ Rampai tu salaka, rampai tu bulaan! Tae' upuranna tu mintu' ianan makamban, iamotu kala'bianna ma'rupa-rupa ianan maballo.

¹⁰ Mangsan, lo'bang, sanggang! pussak tu penaa, sia ma'parondo-rondomo tu mintu' guntu'; iatu mintu' aak sipa'dikan sia mintu' lindo pa'de rupanna.

¹¹ Umbamira totemo tu lo'ko' singa, umbara tu inan dinii umpakande singa mangura, tu nanii lumingka singa laki sia singa birang sola anakna sia moi misa' tae' tau umpatirambanni?

¹² Umbara nanii tu singa, tu undammak pealanna la naben anakna sia untakesekki tu apa nadammak la naben birangna, sia umponnoi pangrampa tu lo'ko'na sia iatu inanna naponnoi apa nase'bu-se'bu?

¹³ Manassa la Kulaoiko!, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, la Kuballa nasang tu karetamu namerambu; iatu mintu' singa mangurammu la nakande pa'dang, sia iatu pangrampamu la Kupisanni dao mai kuli'na padang, sia iatu gamaranna mintu' sumbungan pudukmu tae'mo nala dirangi len.

Upu' allona tu kota umpatibollo rara

3:1-19

3 ¹ Upu' allona tu kota umpatibollo rara, tu buttok manna lan, naponnoi pa'kasanggang, sia tae' upu'na mangrampa.

² Perangiimi tu oni pebamba! perangiimi tu oni lantenan karetana, sikane'tekan! Mintu' darang sipa'tetta'-tettaran sia iatu mintu' kareta sitibuang-buang.

³ Na iatu darang metteba', sia mintu' tu pa'dang pandila-dila sia mintu' doke dukku-dukku; lendu' budanna tau dipatei sia buda tu to mate, sia tae' upu'na tu batang rabuk, anna potitodoanni tau iato mai.

⁴ Natumang kabudanna gau' salana baine bualang, tu melo pantarisanna, manarang ma'patama-tamai, tu umbalukan ba'tu pira-pira bangsa tete dio pa'gau' salana, sia ba'tu pira-pira pa'rapuan tete dio pa'patama-tamainna.

⁵ Manassa la Kulaoiko! kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, la Kupoli' tu tampak dodomu sae langngan lindomu sia la Kupasombo tu kama'kambelangammu lako mintu' bangsa sia kasirisammu lako mintu' kadatuan.

⁶ Kuleba'ko apa masarepa sia la Kupamatunako sia la Kupadadiko pengkitan,

⁷ naurunganni minda-minda untiroko, la mallai ma'dondo untampeko sia ma'kada, nakua: Sanggangmo tu Niniwe! Mindara la untangi'i? Umbara la kunii undakarangko pa'pakatana?

⁸ Mandu melorokoka na iatu No-Amon, tu dio biring salu kapua, tu natikui uai, tu umpobenteng tasik sia umporinding tembo' uai?

⁹ To Etiopia sia to Mesir tang dikemba' diia' iamo kamatotoranna, to Put sia to Libia iamo patunduammu.

¹⁰ Moi nasusito, inang mangka dukamo male dipali', sia iatu mintu' pia-pia'na dipessambakan dio lu mintu' tetuk lalan sia diloterei tu mintu' to la'bi'na sia mintu' to kapuana dirante.

¹¹ Iko duka la malango sia limpu-limpu, sia la undaka'ko pembunian dio mai uali.

¹² Mintu' tambakukummu susi garonto' ara, tu membua bunga'; iake digoyakki ronno'mi tu buanna tama sadangna to la ungkandei.

¹³ Manassa iatu mintu' muane lan lu tangngamu dadimo susi baine; mintu' tu babangan tondokmu tungangnga' lako ualimmu, sia mintu' salli' babangammu napuraimo api.

¹⁴ Timbako uai, mupakei ke dipatama limbuko, pematoto'i tu mintu' bentengmu, pelleseiko litak pitti' sia lullu'ko losso' pitti', ammu toei tu pandiri batu tela.

¹⁵ Inde to dio la nanii ungkandeko
api sia nasabu'iko pa'dang, susi batik
pa'ampello' dipisanni. Moi ammu
memba'ka' susi batik pa'ampello', moi
ammu memba'ka' susi batik,

¹⁶ – mupopemba'ka' tu to ma'baluk-
balukmu na iatu bintoen dao langi' – apa
iatu batik pa'ampello' umballa' pani'na
anna male mettia'.

¹⁷ Iatu mintu' tau la'b'i'mu susi batik sia
iatu to diala pareamu susi sangtuntunan
batik londong, tu ma'kaponan dao lu
rinding tembo', ke attu madingin, iake
bu'tumi allo, malemo mettia', naurungan
tae'mo ditandai tu inanna. Umbamira
nanii?

¹⁸ Mintu' tu to mangkambi'mu
mamma'mo, e datu Asyur, sia iatu
to kapuammu timbambangmo; iatu
taummu tisambo'mo dao lu mintu' buntu,
sia moi misa' tau tae'mo urrampunni.

¹⁹ Tae'mo kameloanna tu kale le'tomu,
tae'mo na la mondo tu bangkemu.
Iatu mintu' to urrang'i karebammu,
ussa'pa-sa'pa pala'na diona iko, belanna
mindara tu tang la tontong narampoi tu
kakadakeammu?

HABAKUK

Bungkaran kada

1:1

1 ¹ Iatu kada Napa'petanggungan
Puang Matua, tu dipasombo lako nabi
Habakuk.

Ukungan napalalo to Kasdim

1:2-17

² O PUANG, ba'tu sangapamo' meongli'
umpalaku pa'tunduan, apa tae'
Miperangii, melallakna' mati' Kalemi,
kukua: Kamasa'garan! Apa tae'
Mibengan katilendokan.

³ Ma'apai amMi patiroanna' tu kakelokan
sia Mitiro, tu kamandasan? ondongpi
iatu pa'pakario-rio sia kamasa'garan dio
pentiroku, sia den kasigagan, sia bu'tu
tu kasite'geran.

⁴ Iamoto natangkan kepatu tu Sukaran
aluk sia tae'mo napayan len tu salunna,
belanna iatu to tang mekaaluk untikui to

malambu', iamoto napayan tibalik sule tu salunna.

⁵ Tiro tikui male tu mintu' to kapere', sia pemarangai, ammi mangnga sia pussak, belanna Kupogau' tu misa' penggauran lan attummi, tu tae' mila umpatonganni, ke diuleleanni.

⁶ Belanna tonganna iatu to Kasdim Kupabendan, misa' bangsa masa'ga' sia malinta', tu lumingka unnoloi lua'na lino, la unnala inan katorroanna tau la napoapa, tu tangia apanna.

⁷ Megiangan sia metakuran, iatu salunna sia kataromposanna tu dio mannapi mai kalena nanii sun.

⁸ Iatu darangna mandu malinta' na iatu arimau buluh, sia mandu matira' na iatu guruk ke bonginna; mintu' tu darangna sia pakkanarangna sae tiantak-antak, mambela nanii sae langkan maega tu ussiok kandena.

⁹ Mintu' bangsa iato sae umpogau' kamasa'garan, iatu to undoloanni lumumpa' susi angin rampe matallo, sia urrampun to dirampa susi karassik budanna.

¹⁰ Natelle-telle tu mai datu sia napetaai tu mai pangulu. Napetaai tu mintu'

benteng, belanna natopporan losso'
ullaoi, anna taloi.

¹¹Tarru' bang susi angin sia male
tarru'; susimoto tu naposala, belanna
kamatotoranna tu napodeata.

¹²O PUANG, tae'raka na Kamu tu
Kapenombangku tempon dio mai sia To
maseroku? Tae' kila mate. O PUANG,
Kamumo umpadenni tu tau iato mai la
mangukung, sia o Buntu Batu, Kamu
umpamanassai tu tau iato mai la
umpalalo peada'.

¹³Mandu masero tu matamMi untiro
kakadakean, sia tang Mitanan
umpemarangai tu pa'pakario-rio,
ma'apai Minenne' umpemarangai tu
to tang maruru' sia kappaKomi, ke
naampello'i to tang mekaaluk tu to
mandu malambu' na ia.

¹⁴Miurunganni umpadadi tolino, susito
bale diong tasik sia susito olo'-olo'
mendonglo', tu tae'mo to ma'parentana.

¹⁵Napekan nasang kendek, napaalai
dalla'na, anna riu'i sia narampun
tama bundena; iamoto naparannu sia
mela'tek-la'tek.

¹⁶Iamoto anna memala' lako dalla'na sia
untunu pemala' lako bundena, belanna

bannang iarite namalompo tu taana sia sebo tu kandena.

¹⁷ Iamoto anna lo'bangiraka tu dalla'na sia tontong umbateiraka ba'tu pira-pira bangsa tae' bang nakasayangi?

Kadiukunganna to Kasdim

2:1-20

2 ¹ La bendanna' dao menara pa'kampangku sia la tunannangna' dao benteng tembo' tu kunii ummantai tu apa la Napokada Puang lako kaleku sia apa la kupebalian sarroku.

² Attu iato Napebaliimo' PUANG Nakua: Sura'i te patiro mendeata iate sia pamarorronganni dao ba'tu pira-pira papan, kumua na iatu to lendu' ma'din la umbasai.

³ Belanna iatu patiro mendeata umpeagipa tu attu dipamanassa, apa la madoi' male lako ma'katampakanna sia tae' nabuttok; iake malelanpi, la mukampai, belanna la sae tongan, sia tae' nala torro.

⁴ Manassa matampo sia tang malolo tu penaanna, apa iatu to malambu' la umpotuo kapatongananna.

⁵ Tonganna iatu to matampo ma'pakena
iamo to ma'kada layuk, apa tae' ia
nala tontong; umpopenganga sadangna
susí lino to mate sia tae' len nadia'
susí kamatean, naurunganni urrampun
mintu' bangsa sia umpulung mintu' to
sangpetayanan lako kalena.

⁶ Tang la nasa'buranraka parumbasan
mintu' bangsa tu diona kalena, petelle
sia ponto bannang, nakua: Upu' allona
tu to umpopemba'ka' tangia apanna la
sangapara? sia iatu to umpassan apa
dipa'pentoean.

⁷ Tae'raka nala ta'pa bendan tu to
ungkeke'ko sia malimbangun tu
to umpatirambanko, naurunganni
umpangrampaiko?

⁸ Belanna mangkamoko umpangrampai
buda bangsa, ia toda tu torronapa
bangsa iato la umpangrampaiko, tu
belanna rarana tolino tu tibollo sia
belanna kamasa'garan, tu diparampoan
tondok, kota sia mintu' pa'tondokanna.

⁹ Upu' allona tu to urrampun saro
bu'tu kadake lako to lan banuanna,
tu ungaragai serangna dao inan
madao, la urrampanan kalena dio mai
pa'dammakna kamandasan.

¹⁰ Mutangnga'-tangnga' tu kaditattan urrampoi to lan banuammu, tonna sae lan penaammu la ussanggangi ba'tu pira-pira budanna bangsa; iamoto sipatuko la kapa'dean katuoammu.

¹¹ Belanna metamba tu batu dio mai rinding tembo', sia mebali tu lentong dio mai pa'pasitammuan kayu.

¹² Upu' allona tu to umpatibollo rara umbangun kota, sia unnoton benteng dao pa'pakario-rio.

¹³ Tonganna, tae'raka nalu dio mai PUANGna mintu' ma'dandan maritik, kumua mintu' bangsa tangmekata'ka' umpandakaran api sia mintu' to sangpetayanan tangmekabo'yo' umpandakaranni tu apa tae' gai'na.

¹⁴ Belanna la naponnoi kapaissanan diona kamala'biranNa PUANG tu mintu' lino, susi uai buda ussamboi salinna tasik.

¹⁵ Upu' allona tu to umpairu' solana, ammu ranganni rasunmu, sia iatu toumpamalangoi la untiroi tu kama'kambelanganna.

¹⁶ Mupedia'imo apa mesirisan tu kalemu ussonda kamala'biran, iamoto iru' dukami iko, ammu kambelangi kalemu.

La tibalik lako kalemu tu irusan lu dio mai kananNa PUANG, sia kamasirisan kapua la ungkabu' kamala'birammu.

¹⁷ Belanna iatu kamasa'garan mupogau' dao Libanon la ungkabu'ko sia iatu kaussabuirammu olo'-olo' la umpatirambanko, napobua' rarana tolino tu tibollo sia kamasa'garan, tu diparampoan tondok, kota sia mintu' pa'tondokanna.

¹⁸ Apara gai'na tu rapang-rapang dipodeata dipa', belanna to ma'pa' ungaragai? Apara gai'na tu rapang-rapang dipodeata dipati'no', iamotu misa' panganda' tang tongan, moi anna posande' bangi to ungaragai tu panggaraga limanna? Tae'raka nadeata mamang tu nagaragai?

¹⁹ Upu' allona tu to ma'kada lako kayu sanglontok, nakua: Malimbangunko sia lako misa' batu mamang, nakua: Pana'dingko, Ma'dinraka tu apa iato mai la mangada'? Manassa moi disapu' bulaan sia salaka, apa tae' duka penaa lan.

²⁰ Apa iatu PUANG Ian Ia Banua Kabusungan maindanNa.

Ma'pakappakomi dio oloNa, e issinna mintu' lino.

Passambayangna nabi

3:1-19

3 ¹Inde sia tu passambayangna nabi Habakuk, unturu' baenan sengo Syigyonot,

²O PUANG, kurangimo tu karebamMi, matakuna', o PUANG, lako penggauramMi; palaloi tu iannato lan taun-taun la sae, pasomboi tu iannato lan taun-taun la sae;

lan attu kasengkean la Mikilalai tu pa'kamasean.

³Saemo tu Puang Matua dio mai Téman, sia iatu To masero dao mai buntu Paran.

Sela

Iatu kamala'biranNa ussamboi mintu' langi',

sia nasitutu'i kadipudianNa tu lino.

⁴Den misa' silo susi arrangna matallo, dio sa'deNa nanii dukku arrang pandila-dila, den dio tu pa'bungku' kamatotoranNa.

⁵Dio oloNa lumingka tu ra'ba biang, sia lassu lalla' sibaa melako lette'Na.

- ⁶ Ke'de'Mi anNa patigega'i te lino;
mentiro tiku lao anNa patike'kenni tu
mintu' bangsa,
mintu' buntu tempon dio mai bake, sia
mintu' tanete dolo-dolona tuan; iatu
mintu' lalan dolo-dolona, lalanNa Puang.
- ⁷ Kutiro tu mintu' tenda to Kusyan nati'tin
kapussakan,
sambo tenda tondokna to Midian
ma'parondo-rondo.
- ⁸ SengkerKomika lako mintu' salu, o
PUANG, dukkuraka tu kasengkeamMi
lako mintu' salu,
ba'tu re'dekraka tu ara'Mi lako tasik,
amMi sakei tu darangMi, ba'tu kareta
kapataloamMi?
- ⁹ Dilossokammi tu panaMi,
Miparandanmo tu anak pana buda
tongan. *Sela*
Mipiakmo tu kuli'na padang, Mipopendadi
salu.
- ¹⁰ NatiroKomi tu mintu' buntu, anna
ma'parondo, lendu'mi tu uai buda
tibarrak dao mai,
iazu uai buda diong aa' mi'lan mongngo'
sia unnangka' limanna langngan.
- ¹¹ Iazu mata allo sia bulan sorong
boko'mo lako inanna;

napobua' arrang anak panaMi tu
sumaang lendu',
napobua' marorrongna doke pandila-
dilaMi.

¹² Tete dio Kare'dekan ara'Mi Miolai te
kuli'na padang,
sia tete dio kasengkeamMi amMi lullu'i
tu mintu' bangsa.

¹³ Tassu'moKomi amMi rampananni tu
taumMi,
amMi rampananni tu to mangka Mitokko.
Miro'pok dao mai tu bubungan banuanna
to tang mekaaluk,
sia Mitesse tu parandangan banuanna
sae lako batu ringki' diongna lu.

¹⁴ Anak panana duka ia la Mitossokan
tarru'i,
tu ulunna surodadunna, tu sae palaoan
la mela'tek umpatisambo'na',
butung to unnampello' to mandasa lan
inan kabunianna.

¹⁵ Mipatetei darangMi tu tasik,
iamotu uai kapua pambura-bura.

¹⁶ Iatongku rangii tu iannato,
ma'rundedemi tu ba'tengku, bannang dio
oni iato anna ma'parondo tu pudukku,
sia langgang tu bukungku,

angku ma'parondo dio inan kunii
bendan;

moi susito la rapa'na' umpeagii tu allo
kapussakan,
ke narampoi tu bangsa iato,
tu ma'tuntunan sae ullaoikan.

¹⁷ Moi anna tae' namenta'bi tu garonto'
ara,
anna tang membua tu garonto' anggoro',
sia moi tae' nama'pakarannu-rannu tu
bua garonto' saitun;
moi anna tae' napakendek burana tu mai
pa'lak,
sia diula'i tu domba lan mai bala sia tae'
tu sapi lan lu bontong,

¹⁸ la parannu dukana' unnarrak tete dio
PUANG, sia la mela'tekna' tete dio Puang
Matua, oto'na kasalamarangku.

¹⁹ Iatu PUANG Puangta Iamo oto'na
kamatotorangku:
Napasusi lette' donga birang tu lette'ku,
sia Napalesei lette'ku tu inan matandeku.
Lu lakona pangala sengo. Dipasiala oni
katapi.

ZEFANYA

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia tu kadanNa PUANG, tu sae lako Zefanya, anakna Kusyi anakna Gedalya, anakna Amarya, anakna Hizkia, tonna linona Yosia, anakna Amon, datu Yehuda.

Ukungan, ke alloNa PUANG

1:2-18

²La Kuputtai nasang tu mintu' apa dao mai kuli'na padang, kadanNa PUANG.

³La Kuputtai tu tolino sia olo'-olo' la Kuputtai tu manuk-manuk dao lu langi' sia bale diong lu tasik, sia iatu kamasaki-inaan tete dio mai to tang mekaaluk, tu umpabu'tu kamasussan; ondongpi la kupisanni tu tolino dao mai kuli'na padang, kadanNa PUANG.

⁴La Kue'te' tu limangKu unnuukung Yehuda sia mintu' to Ian Yerusalem, sia

la Kusabu'i lan mai inan iate tu mintu' apa torronapa Baal sia sanganna mintu' to untoean deata sola mintu' to minaa,⁵ sia mintu' tu to tukku menomba dao papa dio tingayona mintu' ma'dandan maritik dao langi', sia iatu to tukku menomba sia umpalao sumpa tete dio PUANG sia umpalao sumpa tete dio Milkom, deatanna;

⁶ sia mintu' tau iato mai, tu umboko'i PUANG sia tae' nadaka' PUANG sia tae' nareke' Puang la mekutana.

⁷ Pakappako kalemu dio oloNa Puangta PUANG, belanna mareke'mo tu alloNa PUANG; belanna Napasakka'mo PUANG tu misa' pemala' sia Napamarimbangammo tu mintu' to Natambai.

⁸ La dadi, ke allo pemala'Na PUANG, kumua la Kuukung tu mintu' arung sia mintu' anakna muane datu sia mintu' tu mai to ma'pakean to sae.

⁹ Allo ia dukato la Kuukung tu mintu' to ungkondongi ampang sia iatu to umponnoi kamasa'garan sia pa'pakena tu banuanna puangna.

¹⁰ Allo iato, kadanNa PUANG, la den urruk kapua dio mai babangan Bale sia

tangi' dio mai kota ba'ru sia ongngo'
memassan dao mai tanete.

¹¹ Tumangi'komi, e kamu to untorroi
Issong batu, belanna iatu mintu'
to ma'balili sanggang sia mintu' to
untimbang doi' dipisanni.

¹² La dadi attu iato, kumua la Kubia'i
Kuparessa tu Yerusalem; la Kuukung
tu mintu' muane malompona tu mari'pi
bang unniru' anggoro ponno tainna, sia
iatu ma'tangnga' lan penaanna, nakua:
Iatu PUANG tae' Napogau' melo sia tae'
Napogau' kadake.

¹³ Iatu kasugiranna tau iato mai
la dirampa sia iatu banuanna la
disanggang. Moi naumpabendan banua,
tae' nala unnii torro, moi nauntanan
garonto' anggoro', tae' nala unniru'i tu
uai anggoro'na.

¹⁴ Mareke'mo tu allo kapuanNa PUANG,
mareke'mo sia madomi' bangmo rampo
mengkareke'. Perangiimi tu alloNa
PUANG. Moi anna iatu to lalong metamba
duka diona kamaparrisan.

¹⁵ Allo iato iamo misa' allo kare'dekan
ara', misa' allo kapussakan sia
kamatakuran, misa' allo kasanggangan
sia kasaburan, misa' allo kapittukan sia

kamalillinan, misa' allo nakabu' salebu'
sia lillinan parrak;

¹⁶ misa' allo nanii oni napiri tanduk
sia arrak kasirarian tu ullaoi mintu'
kota ditambakuku sia ullaoi menara
malangka' dio tetuk kota.

¹⁷ Attu iato la Kupapussak tu tolino,
naurunganni male butung to buta,
belanna kasalammo tu tau iato lako
PUANG, sia la tibollo tu rarana susi
barra'-barra' sia iatu tambuk barinni'na
la tiampa' susi tai.

¹⁸ Moi salakana moi bulaan tae' nakullei
urrampananni tu tau iato mai, ke
allo kare'dekan ara'Na PUANG. Api
kamangimburuanNa la umpurai nakande
tu mintu' lino, belanna la Napaden tu
kasanggangan, ondongpi katappuran
megiangan lako mintu' to untorroi kuli'na
padang.

Popengkadionganni tu penaammi, ke tae'pi nasae tu ukungan

2:1-15

2 ¹Timbang meloi lan penaammi, sia
mengkatoba'komi, e bangsa tang
unnissan siri',

² ke tae'pi nadipalalo tu apa Napondok Puang – belanna iatu sangallo lendu' susi ta'pian mettia' –, ke tae'pi narampoikomi tu kasengkean dukkunNa PUANG, ke tae'pi narampoikomi tu allo kasengkeanNa PUANG.

³ Daka'i tu PUANG e mintu' to umpamadiongan penaanna lan tondok, unturu'i tu atoranNa; daka'i tu kamaloloan, daka'i tu kamadiongam penaa; den sia manii upa', ammi dipopentilindung, ke allo kasengkeanNa PUANG.

⁴ Belanna iatu Gaza la ditampe sia iatu Askelon la dipopempadang lo'bang, iatu Asdod la diula'i tu tau lan mai, ke tangngai allo, sia Ekron la didu'dukki.

⁵ Upu' allomi, e mintu' to dio randan tasik, iamotu bangsa Kreti! Iatu kadanNa PUANG la sae ullaoikomi, e Kanaan, tondokna to Filistin, sia la Kusanggangko, naurungan moi misa' pa'tondokan tae'mo torro lan.

⁶ Iatu randan tasik la dadi padang kariuan, bubun to manglaa, sia bontong domba.

⁷ Iatu randan tasik la napotaa to Yehuda torronapa, la nasolan tu domba inde to

lako anna kande riu, lan lu banuanna
to Askelon la nanii torro ma'bongi,
belanna PUANG iamo Kabenombanna,
la umparinaai sia la umpopembalii tu
dalle'na.

⁸ Kurangimo tu pelo'bona Moab sia
pebe'sena to Amon, tu nalo'boan
taungKu sia tu napokapua penaanna
unnea lili'na.

⁹ Iamoto, la lelukraka tuoKu, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
Kabenombanna Israel, tonganna iatu
Moab la dadi susi Sodom, sia iatu to
Amon la susi Gomora, iamotu padang
nanii a'da' sia nanii pangkalian sia,
sia padang lo'bang sae lakona. Iatu
torronapa tu taungKu, la urrampai
tu tau iato mai na iatu sesanna
sangpetayanangKu la umpomana'i.

¹⁰ Iate apa iate la urrampoi tau iato mai
pakkanna kamatampoanna, belanna
ullo'bo sia umpakapua penaanna unnea
taunNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik.

¹¹ La masarrang tu PUANG lako tau iato
mai, belanna la Napisanni tu mintu'
deatanna kuli'na padang, anna dio
oloNa la nanii tukku menomba tu mintu'

bangsa dio mai tondok ma'biring tasik'
pantan lu dio mai inanna.

¹² Susi dukato tu kamu, e to Etiopia, la
natarru'komi pa'dangKu.

¹³ Sia la Nae'te' tu limanNa unnea tondok
rampe daanna lu, anNa sanggangi tu
Asyur sia la Napopempadang talo tu
Niniwe, anna marangke susi padang
pangallaran.

¹⁴ Inde to dio la nanii torro tu olo'-olo'
sikapan, iamotu mintu' olo'-olo', tu biasa
torro ma'rampun; la mundan la kayo
la membuya dao parande lentongna;
perangii umba nakua tu ongngo'na
ullendu'i pentiroan; iatu ampangna
nalolinni apa tuan, belanna nasanggangi
tau tu pareanna kayu arasi'.

¹⁵ Iamote tu kota kasode-sode bang, tu
tang untandai kamasussan, tu ma'kada
lan penaanna nakua: Aku mannari,
na moi misa' tae' tu senga'na. Umbo
nakua anna mempadang lo'bangmo,
sia napoinan kapelayoan olo'-olo'
masuru! Minda-minda lendu' inde to
dio mai la ma'uik-uik untelle-tellei sia
nadullu-dullu.

Yerusalem dipasala, belanna manoka mengkatoba'

3:1-8

3 ¹Upu' allona tu kota pabali-bali, sia maruttak sia ma'pakario-rio.

²Tae' naperangii pa'pakilala, sia tae' natarima peada'; tae' naposande' PUANG sia tae' namengkareke' lako Kapanombanna.

³Mintu' arungna dio lu tangngana susi bang singa umburrung-burrung, mintu' to ma'paolainna salu susi bang, guruk ke bongi, tu tang massesa sae lako melambi'na.

⁴Mintu' nabinna ma'kada punala bang, iamoto ma'gau' tang maruru'; iatu to minaanna urrutakkki mintu' apa maindan sia ullullu' Sukaran aluk.

⁵Apa iatu PUANG malambu' dio lu tangngana; tae' Napogau'i tu tang malambu'; melambi'oi Napasombooi Puang tu atoran malambu'Na; ianna masiangmo, sae dukami. Apa iatu to leko' tae' natandai siri'.

⁶Kusabu'imo tu ba'tu pira-pira bangsa; sanggangmo tu manarana dio tetuk

kota; Kusanggangngimo tu batattana, naurunganni moi misa' tau tae'mo unnlai; iatu mintu' kotana daun lauanmo, tae'mo tau lan sia tae'mo tau umpa'tondokki.

⁷ Ma'kadaNa' Kukua: Kataku'Na' sia tarimai tu peada'; iake susito, iatu inanna tae' nala disabu'i situru' tu mintu' ukungan tu la Kuparampoanni. Apa natikarai pissan umpogau'i tu mintu' kakadakeanna.

⁸ Iamoto, tayanNa', kadanNa PUANG, to allo la Kunii ke'de' unnala pangrampa; belanna mangkamo Kura'ta' la urrampunni tu bangsa sia umkulungi tu kadatuan, sia umbarrakanni tu kare'dekan ara'Ku lako tau iato mai, iamotu mintu' kasengkean dukkungKu, belanna api kamangimburuangKu la umpurai nakande tu mintu' kuli'na padang.

Pangallu' diona kasalamaran

3:9-20

⁹ Apa attu iato la Kuben lila senga', tu masero, tu mintu' bangsa, anna sa'bu'i mintu' tau iato mai tu sanganNa PUANG,

kumua anna sangmamullean umpassan kapengkaolan lako Puang.

¹⁰ Lu sambalinna mai mintu' salu Etiopia tu nanii sae tu to umpenombaiNa', iamotu tau tisambo'Ku, la umpennoloanNa' pemala' sipatu dibaa lako Kaleku.

¹¹ Allo iato tae'mo mula masiri' belanna mintu' penggaurammu, tu mupobannangmo patodo tinting lako Kaleku, belanna la Kualai lan mai alla'mu tu mintu' to unnarrak tete dio kamatampoanna, sia tae'mo mula umpakapua kalemu dao buntu maindanKu.

¹² Sia la Kupatorro dio lu kalemi tu mai to mase-mase sia to bitti' sia iatu mai to umpentilindungi sanganNa PUANG.

¹³ Iatu to torrona Israel tae'mo nala ma'pakario-rio ba'tu ma'kada tang tongan sia iatu lila pa'pakenan la tae'mo lan sadangna, belanna tau iato mai la ungkande riu dio padang kariuan sia la matindo sia tae'mo misa' tau la umpatirambanni.

¹⁴ Mela'tekko, e anak dara Sion, unnarrakko, e Israel; sende paimanko sia ponno penaammu parannu-rannu, e anak dara Yerusalem.

¹⁵ Napa'deimo PUANG tu kadiukungammu, Naputtaimo tu ualimmu. Iatu Datunna Israel, iamotu PUANG, lan lu tangngamu, tae'mo mula ungkataku'i tu kamandasan.

¹⁶ Alo iato la ma'kada tu tau lako Yerusalem nakua: Da mumataku', e Sion, da mupopa'elo'nai langga' tu limammu.

¹⁷ Iatu PUANG, Kabenombammu, lan lu tangnga'mu, iamotu to lalong mangrampanan. La parannu tu Puang umposendeko, la umpakappa kaleNa tete dio pa'kaboro'Na; la mela'tek sia unnarrak umpopaimanko.

¹⁸ Mintu' tu to rosso penaanna, sikambela kasirampunan pa'gauran, manassa la Kurampun; inang naala bilangammu. Nati'tin kadilo'boan tu tau iato mai butung panglemba.

¹⁹ Manasa attu iato la Kupapakkanni tu mintu' to umpakario-rioko, apa la Kurampanan tu to gento sia la Kurampun tu to tisambo', belanna la Kupadadi misa' kadipudian sia sanga kalelean tu tau iato mai, iamo tu to kaissanan siri'na lan mintu' lino.

²⁰ Attu iato la Kupasaekomi, iamotu attu la Kunii urrampunkomi. Belanna la Kupadadikomi misa' sanga kalelean sia kadipudian dio lu mintu' bangsa dao kuli'na padang, ke Kupopembalimi tu dalle'mi dio pentiromi, kadanNa PUANG.

HAGAI

**Pa'pakilala la umbangunni
sule tu Banua Kabusungan**

1:1-15 (1:1-2:1)

1 ¹Iatonna taun ma'penduan
kadatuanna Darius, bulan
ma'pennannan, allo bunga'na bulan iato,
saemi tu kadanNa PUANG nalopian nabi
Hagai lako Zerubabel, anakna Sealtiel, to
maraya Yehuda, sia lako Yosua, anakna
Yozadak, tominaakapua, nakua:

²Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, Nakua: Ma'kada te
bangsa iate, nakua: Tae'pa nalambi'i tu
allona, iamotu allo la dinii umbangunni
sule tu banuanNa PUANG.

³Saemi tu kadanNa PUANGna lopian
nabi Hagai, nakua:

⁴Denraka tu attummi la torro lan
banuammi tu melo rinding papanna na
iate banua iate sanggangpa?

⁵ Totemo, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Tangnga' meloi tu apa urrampoikomi.

⁶ Buda tu miombo', apa ia tu mialanna sidi'ri; kumandekomi, apa tae' midia'; mangiru'komi, apa tae' nabossakomi, ma'pakeankomi, apa tae' namalassu tu kalemi, sia minda-minda tu male sumaro, untarima sarona lan poro'-poro' lo'po'.

⁷ Inde sia tu KadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Tangnga' meloi tu apa urrampoikomi.

⁸ Malekomi langngan buntu unnala kayu, ammi bangunni sule te banua iate, manassa la naposende penaangKu, angKu dipakala'bi', kadanNa PUANG.

⁹ Misanga pangrekenmi la buda, apa tonganna sidi'ri, apa iatommi patamami, Kupamurru'mi tama. Ma'apai nasusito?, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik. Belanna bannang dio tu banuangKu, tu sanggangpa, na iatu kamu pantan umposara'komi banuammi.

¹⁰ Iamoto na iatu langi' umpatadangangkomi ambun, sia iatu kuli'na padang tae'mo napakendekangkomi burana.

¹¹ Sia Kutambai tu pealloan karing urrampoi padang sia buntu, gandung, uai anggoro' ba'ru, minna' sia mintu' burana padang, tolino sia olo'-olo' sia mintu' panggaraga lima.

¹² Attu iato naperangiimi Zerubabel, anakna Sealtiel sia Yosua, anakna Yozadak, tominaakapua, sia mintu' to buda, tu torronapa, tu gamaranNa PUANG, Kapanombanna, sia iatu kadanna nabi Hagai, tu Nasua PUANG, Kapanombanna, umparampoi lako tau iato mai, anna matakutu' to buda dio olona PUANG.

¹³ Ma'kadami Hagai, pesuanNa PUANG, tete dio pepasanNa PUANG, lako to buda, nakua: La Kurondongkomi kadanNa PUANG.

¹⁴ Napatiakka'mi PUANG tu penaanna Zerubabel, anakna Sealtiel, to maraya Yehuda, sia penaanna Yosua, anakna Yozadak, tominaakapua, sia penaanna mintu' to buda, tu torronapa, anna sae tu tau iato mai unkarangi tu pengkarangan dio banuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna tau iato mai,

¹⁵(2-1) tonna allo ma'penduangpulo
nna'pa' bulan ma'pennannan, taun
ma'penduan kadatuanna Darius.

Kamala'biranna Banua Kabusungan ba'ru

2:1-9 (2:2-10)

2 ¹(2-2) Iatonna bulan ma'pempitu,
allo ma'penduangpulo mmisa, saemi
tu KadanNa PUANG, nalopian nabi Hagai,
nakua:

²(2-3) Pokadai lako Zerubabel, anakna
Sealtiel, to maraya Yehuda, sia lako
Yosua, anakna Yozadak, tominaakapua,
sia lako to buda, tu torronapa kumua:

³(2-4) Mindaparakomi tu dennapa,
untiroi tu kamala'biran dolona te banua
iate? Umba nakua mitiro totemo?
Tae'raka nasusi to apa matuna bang
ditiro?

⁴(2-5) Apa totemo, pabatta'i tu
peanaammu, e Zerubabel, kadanNa
PUANG, sia pabatta'i tu penaammu, e
Yosua, anakna Yozadak, tominaakapua,
sia pabatta'i tu penaammi, e mintu'
to budanna tondok, kadanNa PUANG,
sia mengkarang tarru'komi, belanna

Kurondongkomi, kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik,
5 (2-6) situru' tu kada Kuallu' lako
kalemi, tommi tassu' lan mai Mesir,
sia tonna bendan tu PenaangKu lan
tangngami: Da mimataku'.

6 (2-7) Belanna inde sia tu kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
Nakua: Sattu'mora, tae'mora namasai,
angKu patigega'i tu langi' sia lino, tasik
sia karangkeanna.

7 (2-8) Ondongpi la Kupatigega' tu
mintu' bangsa sia ianan maballona
mintu' bangsa la sae, sia la Kuponnoi
kamala'biran te banua iate, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

8 (2-9) Aku puangna tu mintu' salaka sia
Aku puangna tu mintu' bulaan, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

9 (2-10) Iatu kamala'biran undinna
te banua iate la mandu kapua na
iatu kamala'biran dolona, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik; sia
lan inan iate la Kunii umpa'kamasean
kasalamaran, kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik.

**Pangallu' diona kamauparan tonna
dibangun sule tu Banua Kabusungan****2:10-19 (2:11-20)**

¹⁰ (2-11) Iatonna allo ma'penduangpulo nna'pa' bulan ma'pengkasera, taun ma'penduan kadatuanna Darius, saemi tu kadanNa PUANG lako nabi Hagai, Nakua:

¹¹ (2-12) Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Totemo pekutananni lako to minaa tu diona tu battuananna Sukaran aluk, sia ma'kadako, kumua:

¹² (2-13) Iake denni misa' tau umbaa duku' maindan diong biring sambu'na, anna iatu biring sambu' iato urrua roti, utan sirau uainna, uai anggoro', minna' ba'tu umbanna tu kande senga', ma'dinraka maindan to? Mebalimi tu mintu' to minaa nakua: Tae'.

¹³ (2-14) Ma'kadami Hagai nakua. Iake denni misa' tau naruttakki batang rabuk, anna ruai ba'tu umbanna tu apa iato, ma'dinraka la maruttak to? Mebalimi tu mintu' to minaa nakua: La maruttak to.

¹⁴(2-15) Ma'kadami Hagai nakua :
Susimo a'ganna te bangsa iate sia
susimo a'ganna te to sangpetayanan iate
dio oloKu, kadanNa PUANG, sia susimo
a'ganna to tu mintu' pengkaranganna
limanna, sia iatu apa napemalaran inde
to dio, maruttak nasang.

¹⁵(2-16) Totemo la mipalan penaai tu
mintu' apa dolo na allo iate; tonna
tae'pa nadipasitoppo' tu batu dio Banua
kabusunganNa PUANG,

¹⁶(2-17) tonna tae'pa nadadi mintu'
apa iato; iake saemi tu tau lako
patuku gandung, tu duangpulo suka'na,
apa denri pessangpulo; iake saei
lako pa'parran anggoro' la untimbai
pellimangpulo lan mai inan iato, apa
denri penduangpulo.

¹⁷(2-18) Kuparampoikomi kalangkoan
sia pasi sia mintu' panggaraga
limammi Kupata'pai uran batu, apa tae'
kapengkilalammi lako Kaleku, kadanNa
PUANG.

¹⁸(2-19) Palan penaai tu mintu'
apa dolo na allo iate, iamotu allo
ma'penduangpulo nna'pa' bulan
ma'pengkasera, randuk dio mai allo iato,

tu dinii unnoton parandangan Banua kabusunganNa PUANG. Palan penaai:
¹⁹(2-20) Den paraka banne dao lu alang? Ondongpi ia duka tu garonto' anggoro', garonto' ara garonto' dalima sia garonto' saitun tae' namembua. Randuk allo iate la umpa'benganNa' kamasakke-sakkean.

Pangallu' lako Zerubabel

2:20-23 (2:21-24)

²⁰(2-21) Iatonna ma'penduanna saemi kadanNa PUANG lako Hagai tonna allo ma'penduangpulo nna'pa' bulan iato, Nakua:

²¹(2-22) Pokadanni Zerubabel, to maraya Yehuda, kumua: La Kupatigega' tu langi' sia lino.

²²(2-23) Sia la Kubalittua' tu mintu' isungan kadatuan, la Kusanggangi tu kuasa kadatuanna mintu' bangsa, la Kubalittua' tu mintu' kareta sia mintu' to dao, sia iatu darang sia pakkanarangna la pantan songka nakande pa'dangna solana.

²³(2-24) Allo iato, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, la Kualako, Zerubabel, anakna Sealtiel, taungKu,

kadanNa PUANG, angKu padadiko misa'
sissin pec'a', belanna ikomo tu mangka
Kupilei langsa', kadanNa PUANGna
mintu' na'dandan maritik.

ZAKHARIA

**Petamba kumua
namengkatoba' tu to Yehuda**

1:1-6

1 ¹Iatonna bulan ma'pengkarua taun
ma'penduan kadatuanna Darius,
saemi kadanNa PUANG, lako nabi
Zakharia, anakna Berekhya, anakna Ido,
Nakua:

²Lendu' tongan sengkeNa PUANG lako
nene' to dolomi,

³apa pokadai lako tau iato mai,
kumua: Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua:
Mengkatoba'komi lako Kaleku, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
angKu sule lako kalemi, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁴Da misusi nene' to dolomi, tu nanii
mintu' nabi dolona mangka ma'kada
nakua: Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua:
Mengkatoba'komi dio mai keto

kadakemi sia penggauran kadakemi,
apa tae' naperangii tau iato mai sia tae'
nadampangNa', kadanNa PUANG.

⁵ Iatu mintu' nene' to dolomi, umbamira
nanii? Sia mintu' nabi tuoraka tontong
sae lakona?

⁶ Moi nasusito, apa iatu mintu' kadangKu
sia mintu' atorangKu, tu mangka
Kupatangkean taungKu, iamotu mintu'
nabi iato, tae'raka nalambi'i tu nene' to
dolomi, naurunganni mengkatoba', anna
ma'kada nakua: Susi tanan penaanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik la
umpogau'i lako kaleki, situru' kedoki sia
situru' penggaurangki, susi dukamoto
Napogau' lako kaleki?

**Patiro mendeata bunga'na,
iamotu pakkanarang**

1:7-17

⁷ Iatonna allo ma'penduangpulo nna'pa'
bulan ma'pessangpulo misa, iamotu
bulan Syebat, tonna taun ma'penduan
kadatuanna Darius, saemi kadanNa
PUANG lako nabi Zakharia, anakna
Berekhya, anakna Ido, Nakua:

⁸ Iatonna bongi kutiromi den misa' muane ussakei darang balibi, anna tadang dio lu tangngana mintu' garonto' murdu' dio to' inan madiong, sia dio boko'na den ba'tu pira-pira darang balibi, pill'a' sia busa' dio boko'na.

⁹ Mekutanana' kukua: Apara battuananna te mintu' te, o puangku? Mebalimi tu malaeka' kusipa'kadan nakua: La kupakitangko tu battuananna te mintu'na te.

¹⁰ Mebalimi tu to bendan dio lu tangngana mintu' garonto' murdu', nakua: Iamo te tu Nasua PUANG male ullelei tu lino.

¹¹ Mebalimi tu tau iato mai lako Malaeka'Na PUANG, tu bendan dio lu tangngana mintu' garonto' murdu', nakua: Mangkamo kilelei tu lino, manassa iatu mintu' lino marampa' tongan.

¹² Ma'kadami tu Malaeka'Na PUANG nakua: O PUANGna mintu' ma'dandan maritik, sangapapaKomi tang ungkamasei tu Yerusalem sia mintu' kota Yehuda, tu nanii kasengkeamMi pitungpulomo taunna?

¹³ Nabalimi PUANG kada melo sia kada ma'pakatana tu malaeka' kusipa'kadan.

¹⁴ Ma'kadami lako kaleku tu malaeka' kusipa'kadan nakua: Pa'peissananni, mukua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Lendu' tongan Kukamali'na tu Yerusalem dio Sion, angKu posara'i,

¹⁵ apa lendu' ia mare'dekna ara'Ku lako tu mintu' bangsa matampo, tu patunduan mepalulako kakadakean, moi tae' namandu tu kasengkeangKu.

¹⁶ Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: La suleNa' lako Yerusalem situang kamamasean, anna dibangun tu banuangKu lan, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, sia iatu tinting pesuka' la dirittingan lan Yerusalem.

¹⁷ Pa'peissanan tarru'i, mukua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Iatu mintu' kotaKu la sebo pole' tu melona, sia la Napakatanapa PUANG tu Sion sia Napilei langsa'pa tu Yerusalem.

**Patiro mendeata ma'penduanna,
iamotu tanduk sia pande bassi****1:18–21**

¹⁸ Ta'kala kubangunanmi tu matangku,
kutiroi den tanduk a'pa.

¹⁹ Mekutanamo' lako malaeka', tu
kusipa'kadan, kukua: Apara battuananna
te? Ma'kadami lako kaleku nakua:
Iamote tu tanduk umpatisambo' Yehuda
sia Israel sia Yerusalem.

²⁰ Mangkato Napakitammo' PUANG tu
pande bassi a'pa'.

²¹ Mekutanamo' kukua: Apa sae napogau'
te tau iate? Mebalimi nakua: Iamote tu
mintu' tanduk, tu umpatisambo' Yehuda
naurunganni moi misa' tau, tae' nabelai
unnadongan ulunna; apa saemo te tau
iate umpatirambanni tu tau iato mai
sia umpempananni tu tandukna mintu'
bangsa, tu unnangka' tandukna unnea
tondok Yehuda, la umpatitale'i male.

**Patiro mendeata ma'pentallunna,
iamotu muane untoe ulang pesuka'**

2:1-5

2 ¹Kubangunanni tu matangku, angku tiroi misa' muane untoe ulang pesuka'.

²Mekutanamo' kukua: Umba la muolai? Nabalimo' nakua: La malena' ussuka' Yerusalem, la untiroi ba'tu la sangapai sangka'na sia landona.

³Manassa iatonna malemo lako tingayo tu malaeka' kusipa'kadan, malemi tu misa' malaeka' senga' umpestitammui,

⁴anna ma'kada lako tu malaeka' senga', nakua: Ma'dondoko male mumakada lako tu to mangura, mukua: Iatu a'ganna Yerusalem la susi misa' kota tang dibenteng, napobua' kabudanna tau sia patuoan lan.

⁵Sia Aku kalena la napobenteng api tiku lao, kadanNa PUANG, sia la napokamala'biran lan.

Puang Matua Ian lu tangngana taunNa

2:6-13

⁶ Madoi'komi, madoi'komi. Mallaikomi lan mai tondok rampe daanna lu! kadanNa PUANG, belanna mangkamokomi Kupatisambo' lako a'pa' matanna angin, kadanNa PUANG.

⁷ Madoi'komi, lendokangkomi kalemi lako Sion, e kamu, tu torro sikandappi' anak dara Babel.

⁸ Belanna, inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu kamala'biranNa ussuana', diona mintu' bangsa, tu mangka umpangrampaikomi – belanna minda-minda tu urrumbukomi, iamo urrumbu mata taunNa –,

⁹ Nakua: Manassa la Kupakedo tu limangKu lako tau iato mai, anna pangrampai tu to mengkanorong lako kalena. Attu iato la mitandai, kumua mangkamo' Nasua PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁰ Mela'tekko sia parannu-rannuko, e anak dara Sion! belanna manassa la

sae'Na angKu torro lan lu tangngamu,
kadanNa PUANG.

¹¹ Allo iato buda bangsa la mengkara'pa lako PUANG sia dadi taungKu. Sia la torroNa' lan lu tangngamu. Attu iato la mutandai, kumua mangkamo' Nasua PUANGna mintu' ma'dandan maritik lako kalemu.

¹² Attu iato la Naala PUANG tu Yehuda la Napomana' dao padang maindan sia iatu Yerusalem la Napilei langsa' dukapa.

¹³ Ma'pakappakomi, e mintu' angge menono', dio oloNa PUANG belanna ke'de'mo dio mai to' inan maindanNa.

Patiro mendeata ma'penna'pa'na, iamotu Yosua dibilang malolo

3:1-10

3 ¹ Undinnato Napakitammo' tu Yosua, tominaakapua, bendan dio olona Malaeka'Na PUANG, anna bendan tu deata bulituk dio sa'de kananna la umparapa'i.

² Apa ma'kada tu PUANG lako deata bulituk, nakua: Nagarrakko PUANG, e deata bulituk, ondongpi PUANG, tu mangka umpilei langsa' Yerusalem, la

unggarrakko. Tae'raka na iate tu misa' lalotin disintak lan mai api?

³ Iatu Yosua ma'pakean mariga tonna bendar dio olona Malaeka' iato.

⁴ Ma'kadami tu Malaeka' iato sia nakua lako tu tau iato mai, tu bendar dio oloNa: Lossokanni dio mai kalena tu pakean mariga. Mangkato ma'kadami lako Yosua, Nakua: Kupa'dei tu kakadakeammu dio mai kalemu, angKu pakeiko pakean pa'gauran.

⁵ Ma'kadamo' kukua: La dipassapui tali bate' masero tu ulunna. Nataliimi tali bate' masero tu ulunna sia napakei bayu lamba', tonna bendar dio ren tu Malaeka'Na PUANG.

⁶ Napakilalami Malaeka'Na PUANG tu Yosua, Nakua:

⁷ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Iake muturu'i tu mintu' lalanKu sia mukaritutui tu apa Kupatagerangko, manassa la muparenta tu banuangKu sia la mukampai duka tu tarampakKu, angKu elorangko male sola tu tau bendar inde te.

⁸ Ma'perangiko, Yosua, tominaakapua, la iko la mintu' solamu tu unno'ko dio tingayomu – belanna iatu tau iato mai

iamo muane dipotanda kalle-kallean – tonganna la Kupasae tu taungKu, iamo tu Taruk.

⁹ Tonganna iatu batu, tu Kupadio tingayona Yosua – dio misa' batu iato, nanii pitu mata –, Aku kalena la ussura'i tu sura'na, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, sia sangallori la Kunii umputtai tu kakadakeanna tondok iate.

¹⁰ Attu ia dukato, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik la pada mitambai tu solami diong lu garonto' anggoro' sia diong lu garonto' saitun.

**Patiro mendeata ma'pellimanna,
iamotu tongkonan palita
sia da'dua garonto' saitun**

4:1-14

4 ¹Sulemi tu malaeka' kusipa'kadan, anna tundanna' susito untundan to mamma'.

² Ma'kadami lako kaleku nakua: Apara mutiro? Mebalimo' kukua: Untirona' misa' tongkonan palita bulaan nasang, anna toppo' daona lu tu inan minna', pitu tu palitanna, susi duka tu sulingna pitu lako tu palita daona lu,

³ sia da'dua garonto' saitun untongloi
daona lu, misa' dio sa'de kananna na
misa' dio sa'de kairinna tu inan minna'.

⁴ Mebalimo' lako tu malaeka'
kusipa'kadan kukua: O puang,
apara battuananna te?

⁵ Mebalimi tu malaeka' kusipa'kadan
nakua: Tae'raka mutandai apara
battuananna te? Ma'kadamo' kukua: Tae'
kutandai, puang.

⁶ Ma'kadami lako kaleku nakua: Inde
sia tu kadanNa PUANG lako Zerubabel
Nakua: Tangia tete dio kamatotoran
sia tangia tete dio kamasa'garan,
sangadinna tete dio PenaangKu,
kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik.

⁷ Mindarako, e buntu malangka'? Dio
tingayona Zerubabel la dadiko padang
marante, la natassu'i tu batu daona
lu naunnarrak-arrak tu tau, nakua:
Salama', salama' lako kalena.

⁸ Saemi tu kadanNa PUANG lako kaleku,
Nakua:

⁹ Mangkamo naoton Zerubabel te
parandanganna te Banua iate, naia duka
la ussundunni, ammi issanni kumua

Nasuana' PUANGna mintu' ma'dandan maritik lako kalemi.

¹⁰ Belanna mindara tu untapa' allo nanii bitti'pa tu mintu' apa? Manassa la parannu penaanna tu tau iato mai, ke natiroi tu batu petimbang lan lu limanna Zerubabel. – Iate pitu apa iate iamotu matanNa PUANG tu umpenunu mintu' lino tiku lao.

¹¹ Mebalina' lako kukua: Apara battuananna tu da'dua garonto' saitun tu dio kananna sia kairinna tongkonan palita iato?

¹² Ma'penduannamo' ma'kada lako kukua: Apara battuananna tu da'dua tangke saitun, tu nalolongi mintu' saitun susi bulaan unnola da'dua suling bulaan?

¹³ Ma'kadami lako kaleku nakua:

Tae'raka mutandai apara battuananna tu apa iato? Mebalimo' kukua: Tae', puang.

¹⁴ Ma'kadami nakua: Iamote tu da'dua to diminnakki, tu bendaran dio oloNa Puangna mintu' lino.

**Patiro mendeata ma'pennannanna
iamotu sura' tilulun mettia'****5:1-4**

5 ¹Kubangunan pole'omi tu matangku,
angku tiroi, tonganna den misa' sura'
tilulun mettia'.

²Mekutanami lako kaleku nakua: Apara
tu mutiro? Mebalimo' kukua: Untirona'
misa' sura' tilulun mettia', tu duangpulo
siku landona na sangpulo siku babana.

³Ma'kadami lako kaleku nakua: Iamote
tu tampak ropu, tu tassu' lako mintu'
tondok: situru' sura' iate minda-minda
tu boko manassa la disabu'i randuk attu
iate, sia situru' sura' iate minda-minda tu
umpalao sumpa tang tongan la disabu'i
randuk attu iate.

⁴Aku umpatassu'i te tampak ropu iate,
kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, anna rampo tama banuanna
to boko sia tama banuanna to umpalao
sumpa tang tongan tete dio sangangKu
sia ma'bongi lan banuanna, anna
sanggangi tu kayu pa'pasitammuanna
sia ia duka tu batunna.

**Patiro mendeata ma'pempitunna,
iamotu baine unno'ko' lan epa****5:5-11**

⁵ Mangkato saemi mengkareke' tu malaeka' kusipa'kadan sia ma'kada lako kaleku nakua: Bangunanni tu matammu ammu tiroi tu apa tassu' totemo.

⁶ Mekutanamo' kukua: Apara to? Mebalimi naku: Iamoto tu misa' epa, tu tassu' totemo. Ma'kada pole'omi nakua: Susito tu rupanna lan lu mintu' tondok.

⁷ Denmi misa' pesambo tumarra lotong diangka', nainde to dio unno'ko' tu misa' baine lan epa.

⁸ Ma'kadami malaeka' nakua: Iamote tu a'ganna katangmekaalukan.

Napessambakammi rokko tangnga epa, anna pempananni tu tumarra lotong sanglontok dao babana.

⁹ Kubangunammi tu matangku kutiroi, den da'dua baine mengkareke', umballa' pani'na lan angin, belanna ma'pani' susi tambolang. Anna angka'i tu epa iato tama alla'na langi' na lino.

¹⁰ Mekutanamo' lako tu malaeka' kusipa'kadan, kukua: Umba la naolai te tau iate umbaai tu epa?

¹¹ Mebalimi lako kaleku nakua: La lu lako tondok Sinear, nadio la nanii umpabendananni misa' banua. Ianna mangkamo te, diomo to' inanna nanii umpatorroi.

Patiro mendeata ma'pengkaruanna, iamotu a'pa' kareta

6:1-8

6 ¹ Kubangunan pole'omi tu matangku, kutiroi den a'pa' kareta tassu' lan mai alla'na da'dua buntu. Na iatu buntu iato, buntu tambaga.

² Dio tu kareta bunga'na nanii darang balibi, dio kareta ma'penduanna nanii darang bolong,

³ dio kareta ma'pentallunna nanii darang busa' naiatu ma'penna'pa'na' nanii darang saleko; mintu'nato darang mawatang.

⁴ Mekutanamo' lako tu malaeka' kusipa'kadan kukua: Apara battuananna te, puang?

⁵ Mebalimi tu malaeka' iato lako kaleku nakua: Iate apa iate tassu' dio mai inanna sikandappi' Puangna mintu' lino, nalulako a'pa' mata angin dao langi'.

⁶ Iatu kareta nariu' darang bolong male rekke tondok rampe Daanna lu, iatu busa'na male unturu'i, na iatu salekona male sau' tondok rampe Lo'na lu.

⁷ Tassu'mi tu darang mawatang, morai male ullelei te lino; ma'kadami Nakua: Malemokomi ullelei te lino. Malemi ullelei te lino.

⁸ Mangkato metambami lako kaleku sia ma'kada Nakua: Manassa iatu malenamo rekke tondok rampe Daanna lu, umparapa' penaangKu lan tondok rampe Daanna lu.

Makota dipasakkaran Yosua; a'ganna Taruk dipa'peissanan

6:9-15

⁹ Saemi kadanNa PUANG lako kaleku, Nakua:

¹⁰ Tarimai tu pamengan dio mai to dipali', iamotu dio mai Heldai, Tobia na Yedaya, na iko allo ia bangsiamote mumale, mutama banuanna Yosia,

anakna Zefanya, tu nanii ma'bongi to rampo dio mai Babel.

¹¹ Alai tu salaka sia bulaan mugaragai misa' makota, ammu palangnganni ulunna Yosua, anakna Yozadak, tominaakapua,

¹² sia ma'kadako lako, mukua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Manassa la den misa' muane diganti Taruk. Iamo la tuo diong mai inanna sia iamo la umbangunni tu Banua kabusunganNa PUANG.

¹³ Ondongpi Iamo la umbangunni tu Banua kabusunganNa PUANG sia la umpopake kamala'biran sia la unnisung dao isungan kapayunganna butung to ma'parenta dao isungan kapayunganna. Dio kananna la den misa' to minaa anna iatu kada situru', tu umpabu'tu kasalamaran naparitangnga sola duai.

¹⁴ Na iatu makota iato la torro lan banua kabusunganNa PUANG dipotanda kapengkilalan diona Heldai, Tobia, Yedaya na Yosia, anakna Zefanya.

¹⁵ Iatu to mambela la sae umbangunni tu Banua kabusunganNa PUANG, ammi tandai, kumua PUANGna mintu' ma'dandan maritik ussuana' lako kalemi.

Iate iannate la dadi, ke miperangii sia
mipalan penaai tu kadanNa PUANG,
Kapenombammi.

**Tae' gai'na tu ma'puasa,
ke tae'i naden menturu'**

7:1-14

7 ¹Iatonna taun ma'penna'pa'na
kadatuanna Darius, tonna
allo ma'penna'pa'na bulan
ma'pengkaseranna, iamotu bulan
Kislew, saemi kadanNa PUANG lako
Zakharia.

²Iatu to Betel ussuamo Sarezer sia
Regem-Melekh sola tu mai taunna la
undaka' pa'kamaseanNa PUANG,

³sia la mekutana lako tu mai to minaa,
tu dio banuanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, sia lako mintu'
nabi, nakua: Sipatura'ka la tumangi' sia
ma'puasa lan bulan ma'pellima, susitu
kipogau' ba'tu pirang-pirang taunmo
lendu'na?

⁴Attu iato saemi kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik lako kaleku,
Nakua:

⁵ Pokadai lako mintu' tau lan lu tondok sia lako mintu' to minaa, kumua: Iammi ma'puasa sia umbating lan bulan ma'pellima sia bulan ma'pempitu lan pitungpulomo taun lendu'na, tonganrokomika ma'puasa belanna Aku?

⁶ Sia iammi kumande sia mangiru', tae'raka nakamu kalena kumande sia mangiru'?

⁷ Tang susi dukaraka to tu diona mintu' kadanaNa PUANG tu Napa'peissanan nalopian mintu' nabi dolona, tonna torroipi tau tu Yerusalem sola mintu' kota untikui sia tonna rapa'pa sia tonna torroipi tau tu padang rampe Lo'na lu sia Padang Merrantena?-

⁸ Lako duka Zakharia sae tu kadanaNa PUANG -:

⁹ Inde sia tu kadanaNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: La bulo lollongkomi ma'paolai salu sia sipatiroangkomi pa'kaboro' sia kamamasean;

¹⁰ sia da mipakario-rioi tu baine balu, pia biung, to sae, sia to bongko sia da misitangnga' kadake lan penaammi.

¹¹ Apa manoka ma'perangi tu tau iato mai, umpatanan palempengna la

mangea sia nasissing tu talinganna, da naperangii.

¹² Sia napamakarra' tu penaanna susi intan, kumua da naperangii tu pangadaran sia kada, tu Naparampo PUANGna mintu' ma'dandan maritik lako kalena tete dio PenaanNa, tu nalopian mintu' nabi dolo. Iamoto napodenni kasengkean kapuaNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹³ Susitu katangma'perangianna tau iato mai, tonna tambai Puang, la susi dukato tu tau iato mai metamba, apa tae' Kutananni talinga, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁴ Iamoto la Kupamurru'i tu tau iato mai susi angin bara' lako ma'rura- rupa bangsa, tu tae' natandai, sia la disanggang tu tondok naboko'i, naurunganni moi misa' tau tae'mo lu lako lu dio mai lan tondok iato. Susimoto tu tau iato mai umpopempadang lo'bangi tu tondok maballo.

Pangallu' diona kasalamaran**8:1-23**

8 ¹ Undinnato saemi kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik susite:

² Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Lendu' Kukamali'na tu Sion, angKu posara'i. Kukamali' tongan, angKu posara'i.

³ Inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: La suleNa' lako Sion, angKu torro Ian Yerusalem; iatu Yerusalem la disangai kota kamarurusan, na iatu buntunNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, la diganti buntu kamaindanan.

⁴ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: La den pole' tu to matua muane sia baine unno'ko' dio lu tana lapang Yerusalem, pantan untoe tekken, belanna tarru' matuamo.

⁵ Sia dio duka lu tana lapang kota iato la ponno tu pia muane sia pia baine maningo.

⁶ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Moi nakalle-kallean tu mintu' apa iate dio pentirona te bangsa torronapa, umbaniapa nala

kalle-kallean dio pentiroKu? KadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁷ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Tonganna la Kurampanan tu taungKu dio mai tondok kabu'tuan allo sia dio mai tondok kalambunan allo.

⁸ La Kupasule tu tau iato mai anna torro lan Yerusalem. Tau iato mai la dadi taungKu na Aku la dadi Kapenombanna situang kamarurusan sia kamaloloan.

⁹ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Pamatoto'i tu limammi, e kamu, tu urrangii te kada iate sun dipudukna nabi allo iate, tu tuo tonna dioton tu parandangan banuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iamotu Banua kabusungan, la dibangun.

¹⁰ Belanna dolo dio mai attu iato tae' naappa' saro ra'ta'na tu tau, tang me'duk tu patuoanna; tae' kamanamananna to male sia to sae napobua' uali; ondong pissan Kuroso tu mintu' tolino nasipakka.

¹¹ Apa totemo tae'mo Kususi dolona lako te bangsa torronapa, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹² Belanna iatu banne diambo' la dadi, iatu garonto'na anggoro' la membua,

iatu padang la membura sia iatu
langi' la umpato'do ambunna; angKu
pa'kamasean nasangi te lako te bangsa
torronapa la napomana'.

¹³ Susitu mangkakomi dadi kada tampak
ropu dio lu mintu' bangsa, e to Yehuda
sia to Israel, la susi dukakomito la dadi
pa'passakke, belanna Kukamaseangkomi
kasalamaran; da mimataku', pamatoto'i
tu limammi.

¹⁴ Belanna inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, nakua:
Susimoto tu tanan penaangKu la
umparampoikomi kamandasan, tonna
pare'dekki nene' to dolomi tu ara'Ku,
kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik, Kuurunganni tang menassanmo,
¹⁵ susi dukato te allo iate dennomo
tanan penaangKu la umpogau' melo lako
Yerusalem sia lako to Yehuda; iamoto da
mimataku'.

¹⁶ Inde sia tu mintu' apa la mipogau',
iamotu la sipokadangkomi tu tonganna,
ma'paolaikomi salu lan lu babanganmi
situang kamalamburan, anna bu'tu
karapasan,

¹⁷ sia da misitangnga' kadake lan
penaammi sia da miporai tu umpalao

sumpa tang tongan, belanna Kukagi'gi'
te mintu' apa iate, kadanNa PUANG.

¹⁸ Sia rampo duka tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik lako kaleku,
Nakua:

¹⁹ Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Iatu
pa'puasa lan bulan ma'penna'pa'na,
ma'pellimanna, ma'pempitunna
sia ma'pessangpulona la membali
kasendean sia kaparannuan, ondongpi
pa'maruasan ponno kapaimanan lako to
Yehuda; iamoto sipatu la mikamali' tu
tonganna sia karapasan.

²⁰ Inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua: La
saeomo ba'tu pira-pira bangsa sia to
umpa'tondokki buda kota,

²¹ sia iatu tau lan misa' kota la male lako
misa'nao, nama'kada nakua: Maikomi
anta pada male umpengkamoyai
pa'kamaseanNa PUANG sia undaka'
PUANGna mintu' ma'dandan maritik;
morai dukana' male lako.

²² Ondongpi, buda to sangpetayanan
sia bangsa tarompo' la sae undaka'
PUANGna mintu' ma'dandan maritik

dio Yerusalem sia umpengkamoyai pa'kamaseanNa PUANG.

²³ Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik Nakua: Allo ia dukato la sangpulo tu tau dio mai mintu' bangsa ma'rupa-rupa basana la untoe, ondongpi la natoe tongan tu tampak bayu lamba'na to Yahudi, anna ma'kada nakua: La moraikanni undi unturu'komi, belanna kirangimo, kumua Narondongkomi Puang Matua.

PenggauranNa PUANG lako tu mai to sibala lembang Israel

9:1-8

9 ¹Inde sia tu kada Napa'petanggungan Puang Matua, iamotu kadanNa PUANG. Iatu Puang diomo tondok Hadrakh, sia Damsyik tu inan Nanii torro, belanna PUANG, umpata'pai mata tu mintu' to senga', susi dukato tu mintu' suku Israel; ² ondongpi ia duka tu Hamat, tu nasikandean sia iatu Tirus sola Sidon, moi nasangtumba madaona tu kapaissananna,

³ sia moi nabangunan kalena benteng
tu Tirus sia moi napopa'toppo'-toppo'
tu salaka susi barra'-barra' sia bulaan
butung pullan dio lu batatta.

⁴ Manassa, la Natalo Puang sia la Natuan
tu rinding tembo' bentengna tama tasik,
sia iatu kota la pura diballa api.

⁵ La natiro Askelon anna matak', susi
duka tu Gaza anna ma'parondo sia
Ekron, belanna iatu apa narannuan la
dipakasiri'; attu iato iatu datu la pa'de
dio mai Gaza sia iatu Askelon tae'mo tau
la untorroi.

⁶ Lan Asdod la nanii torro tu to disese,
sia la Kusabu'i tu mintu' apa napokapua
penaanna to Filistin.

⁷ La Kupatoyang tu rara lan mai
sadangna sia iatu apa megi'giran lan
mai alla' isinna sia ia duka tu torronapa
la Napotau Kabenombanta, naurunganni
butung to misa' pangulu suku lan
Yehuda, na iatu to Ekron la susito Yebus.

⁸ La torroNa' ungkampai banuangKu
tiku lao unnea tuntunan surodadu tu
male sole, sia tae'mo nala ullaoi tu
to ma'pakario-rio, belanna totemo
matangKu kalenamo untiroi.

Diona datu Sion**9:9-10**

⁹ Sila'tekangko, e anak dara Sion,
unnarrak-arrakko, e anak dara
Yerusalem! Manassa iatu datummu
saemo lako kalemu, malambu' sia
pasau', umpamadiongan penaanna, sia
ussakei keledai, iamotu keledai laki,
anakna keledai birang.

¹⁰ Attu iato la Kuputtai tu mintu'
kareta dio mai Efraim sia darang dio
mai Yerusalem, sia ia duka tu pana
dipake parari; sia la umpakalelean
kamarampasan lako mintu' bangsa, sia
iaitu kaparentanna la randuk dio mai
tasik sae lako tasik sia dio mai Salu sae
lako randan langi'.

**Diona kadirampananan
sia kapataloan****9:11-17**

¹¹ La Kurampanan duka tu to dirampa
dio lu kalemu lan mai bubun tu tae'
uainna tu belanna umpotoding rara
kasibasseammu.

¹² La sulekomi tama kota benteng, e
to ditarungku, tu den siapa rannunna;
allo ia duka te Kupa'peissananni, kumua
la Kupakkanniko melo manglokkon
penduan.

¹³ Belanna la Kue'teran Kaleku tu Yehuda
susito pana, la Kupatorro dao pana tu
Efraim, sia la Kusarrang tu anakmu, e
Sion, sirari anakmu, e Yunani, sia la
Kupadadiko misa' padangna to lalong.

¹⁴ La sombo tu PUANG lako tau iato mai
sia iatu anak panaNa la tassu' susito kila'
sia Puangta PUANG la umpannoni napiri
tanduk sia la ke'de' naturu' angin bara'
rampe lo'na lu.

¹⁵ PUANGna mintu' ma'dandan maritik la
urrerungi tu tau iato mai, naurunganni
mangampello', ondongpi nalullu' tu batu
pelobang; la mangiru' tu tau iato mai,
namareko napobua' uai anggoro', sia la
ponno rara tu tau iato mai susi pindan
pa'pi'pikan sia susi tetuk inan pemalaran.

¹⁶ Allo iato, PUANG, Kapenombanna, la
urrampananni tu tau iato mai susi domba
ma'baanan; iatu taunNa susi tuntunan
dombaNa, ondongpi sangtinti parimata
dio makotaNa, tu la pandillak-dillak lan
tondokNa.

¹⁷ Manassa, lendu' tongan ia kapuana kasalamaranna tu tondok iato, ondongpi lendu' tongan ia kapuanna kamaballoanna! Iatu gandung umpamaloboran pia muane sia iatu uai anggoro' ba'ru umpamarumbo pia baine.

PUANG **manna tu umpa sae uran**

10:1-2

10 ¹ Palakui tu uran dio mai PUANG, ke attunnai uran tampak, PUANG umpadadii tu kila' mellepa' sia la Napasaean uran kamban tu tau iato mai, sia Nakamasean mintu' tau tu tananan maluna dio pa'lakna.

² Belanna iatu balo' tau umpokada apa tae' bua'na, iatu to pakita-kita untiro patiro mendeata kamorang-morang, unrulelean ba'tu pira-pira tindo ma'pakena, sia umpokada pa'pakatana tae' gai'na. Iamoto nasalamba-salao lu lako lu dio bang mai tu tau iato mai susito tuntunan domba, tu lan kapussakan, belanna tae' to mangkambi'na.

**Diona kapataloan sia
kasuleanna to Israel****10:3-12**

³ Dukkumi tu kasengkeangKu lako mintu' to mangkambi', sia la Kuukung tu mintu' domba laki, apa PUANGna mintu' ma'dandan maritik ungkaritutui tu domba ma'baananNa, iamotu to Yehuda, sia umpadadii susi darang malinta' lan kasirarian.

⁴ Dio mai tau iato mai la nanii bu'tu tu batu petau, dio mai tau iato mai la nanii bu'tu tu tana' tenda, dio mai tau iato mai la nanii bu'tu tu pana dipake lan kapararian, sia dio mai tau iato mai la nanii pada bu'tu tu mintu' to paa.

⁵ Sia iatu tau iato mai butung to lalong, tu ullese so'mak dio lu lalan lan kasirarian; ondongpi parari tu tau iatu mai, belanna Narondong PUANG, apa iatu mai to ussakei darang la kasirisan.

⁶ Tenmoto la Kupamatoto' tu to Yehuda sia urrampanan to Yusuf, ondongpi, la Kupasulei tu tau iato mai, belanna Kukamasei, sia iatu a'ganna la susi tonna tae'pa Kutibei. Belanna Akumo

tu PUANG, Kabenombanna, sia la
Kuperangii tu tau iato mai.

⁷ Attu iato iatu tau iato mai la susito
lalong lu dio mai Efraim, sia la parannu tu
penaanna susito napobua' uai anggoro';
sia ia duka tu mintu' anakna muane la
untiroi, anna parannu sia sende paiman
tu penaanna diona PUANG.

⁸ La Kuongli' tu tau iato mai sia la
Kupasirampun, belanna la Kurampanan
tu tau iato mai, sia la memba'ka' susi
dolona.

⁹ Moi angKu patisambo'i tu tau iato mai
dio lu mintu' bangsa, apa dio lu tondok
mambela manassa la nakilalaiNa', iamoto
la tuo tu tau iato mai sola mintu' anakna
sia la sule.

¹⁰ Ondongpi la Kusolan sule tu tau
iato mai lan mai tondok Mesir sia la
Kurampun dio mai Asyur, angKu solanni
lako padang Gilead sia lako Libanon; apa
tang la ganna'mo lako tau iato mai.

¹¹ Attu iato iatu tau iato mai la ullamban
tasik lan kapussakan sia la ussambakki
bombang tu tau iato mai lan lu tasik; sia
mintu' malikunna Nil la marangke. La
susimoto tu mintu' apa napomatampo

Asyur la songka, sia iatu tekken
kapayunganna Mesir la pa'de.

¹² La Kupabatta' tu tau iato mai tete dio
PUANG, anna lolang tete dio sanganNa,
kadanNa PUANG.

Kasangganganna Libanon na Basan

11:1-3

11 ¹ Bungka'i tu mintu' ba'bamu, e
Libanon, anna purai api tu mintu'
garonto' arasi'mu.

² Sumarroko, e sanoba', belanna
songkamo tu arasi', sia diratoimo tu
mintu' kayu umbalumbun; sumarrokomu,
e mintu' jati dio Basan, belanna
tibambangmo tu pangala' tamman.

³ Perangii tu sarrona to mangkambi',
belanna sanggangmo tu kamala'biranna;
perangii tu burrungna singa mangura,
belanna iatu kamaballoanna Yordan
sanggangmo.

Diona da'dua to mangkambi'**11:4-17**

⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG,
Kapenombangku, Nakua: Kambi'i tu
mintu' domba la ditunu.

⁵ Iatu tau unnallii untunui, apa nasanga
tae' nasala'; iatu tau umbalukanni
ma'kada nakua: Mintu' kadipudian
lu lako PUANG, belanna sugi'mo';
iatu mintu' to mangkambi'na tae'
ungkasayangi.

⁶ Belanna tae'mo Kula ungkasayangi tu
to untorroi kuli'na padang, kadanNa
PUANG; manassa la Kusorong tu mintu'
tolino tama limanna padanna tolino
sia tama limanna datunna; na tau iato
mai la umpopempadang lo'bangi te lino
sia tae'mo Kula urrampananni lan mai
limanna tau iato mai.

⁷ Iamoto kukambi'i tu mintu' domba
la ditunu – iamo napobannang to
namakario-rio dio lu mintu' domba
angku alai tu tekken da'dua, misa'
kusangai Pa'kaboro'na iatu misa' Pa'pori,
susimoto kunii ungkambi'i tu tuntunan
iato.

⁸ Iatu to mangkambi' tallu kuratoimo lan sangbulan, belanna tappumo tu kasa'barasangku lako sia nakanoka dukamo' tu tau iato mai.

⁹ Mangkato ma'kadamo' kukua. Tae'mo kula ungkambi'komi, iatu to la mate, nake matei, iatu la diratoinna, nake diratoi, na iatu torronapa nake pada ungkande duku' solana.

¹⁰ Kualami tu tekkenku, tu disanga Pa'kaboro', angku le'toi, kuurunganni umpokai tu basseku, tu mangka kutanan sola mintu' bangsa.

¹¹ Susimoto tu apa iato dipoka tonna allo iato; susi dukamoto iatu makario-riona dio lu mintu' domba, tu umpalanna' penaa, unni sanni, kumua iamote tu kadanNa PUANG.

¹² Ma'kadamo' lako tau iato mai kukua: Iake misangai melo, benmo' tu saroku, apa iake tae'i, elo'namo! Natimbangmi tu saroku tallungpulo batu salaka.

¹³ Apa ma'kada tu PUANG lako kaleku Nakua: Pembuanganni lako to tumampa kurin; iatu allinna masuli' naanggaranNa' tau iato mai! Kualami tu tallungpulo batu salaka, angku pembuanganni lako

to tumampa kurin, tu lan banuanNa PUANG.

¹⁴ Mangkato kule'toomi tu tekken ma'penduangku, tu disanga Pa'pori, kuurunganni umpoka kasiuluranna Yehuda na Israel.

¹⁵ Mangkato ma'kadaMi tu PUANG lako kaleku Nakua: Alanomoko kalemu pareanan to mangkambi' baga.

¹⁶ Belanna manassa la Kupadenan misa' tu to mangkambi' lan tondok, iamotu tang umparinaa apa la sanggang, tang undaka' apa tisambo', tang umpoinaa umpamondo apa bangke, tang ungkaritutui apa tang pakulle, sangadinna la ungkande duku' olo'-olo' malompo sia la nase'bu kanukunna.

¹⁷ Upu' allona tu to mangkambi' tae' gai'na, tu umpopa'elo'na mintu' dombana. Narampoimira pa'dang tu takia'na sia iatu mata kananna! La kope tu takia'na, anna maraun tu mata kananna.

Yerusalem dipatama limbu sia dirampanan

12:1-9

12 ¹Inde sia tu kada
Napa'petanggungan Puang
Matua, iamotu kadanNa PUANG diona
Israel. Susite tu kadanNa PUANG, tu
umballa' langi' sia umparandanganni lino
sia ungkombong penaanna tolino lan
ba'tengna.

²Iatu Yerusalem la Kupadadi misa'
irusan nanii apa palango lako mintu'
bangsa tiku lao; ondongpi la urrampoi
duka Yehuda, ke dipatama limbui tu
Yerusalem.

³Attu iato iatu Yerusalem la Kupadadi
misa' batu tu manassa la naangka'
mintu' to sangpetayanan; apa mintu' tu
tau unnangka'i, manassa la nabangkei
tongan tu kalena. Sia mintu' bangsa lan
te lino la sirampun ullilingi.

⁴Attu ia dukato, kadanNa PUANG, la
Kuparampoi katirambanan tu mintu'
darang, sia la Kupabomboan tu mintu'
to ussakei; lako mintu' to Yehuda la
tontong tibungka' tu matangKu, apa iatu

mintu' darangna to sangpetayanan la Kupabuta.

⁵ Attu iato iatu mintu' pangulu pa'rapuanna Yehuda la ma'kada lan penaanna nakua: Iatu to lan Yerusalem misa' lima matoto' lako kaleku tete dio PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapanombanna tau iato mai.

⁶ Allo iato iatu mintu' pangulu pa'rapuanna Yehuda la Kupasusi misa' puaro lan lu alla' kayu sia la Kupasusi misa' sulo lan lu alla' patuku; iamoto la napurai nakande tu mintu' to sangpetayanan dio kananna sia dio kairinna tiku lao; apa iatu Yerusalem la tontong bendar dio inanna, iamotu dio Yerusalem.

⁷ La Narampanan PUANG dolo tu tendana Yehuda, kumua na iatu passattuanna rapunna Daud sia to lan Yerusalem, da napakapuai na Yehuda.

⁸ Allo iato PUANG la urrerungi tu mintu' to lan Yerusalem, naminda-minda tu titodo dio lu tau iato mai allo iato la susi Daud, na iatu batina Daud la susi Puang Matua, sia la sangtinti Malaeka'na PUANG dio tingayona tau iato mai.

⁹ Allo iato la Kudakaran lalan ussanggangi tu mintu' bangsa sae ullaoi Yerusalem.

Bating diona to dirok

12:10-14

¹⁰ Lako to lan tongkonan layukna Daud sia lako to lan Yerusalem la Kubarrakan tu Penaa kamaturu-turuan sia passambayang; iatu tau iato mai la mentiro lako tu to mangka narok, anna sa'buranni bating, susito umbatingi anak tungga', ondongpi la si'dan-si'dan untangi'i butung to untangi'i anak pa'bung'a.

¹¹ Allo iato la den bating kapua dio Yerusalem, susi bating diona Hadad-Rimon diong lombok Megido.

¹² Mintu' tau lan tondok la ussa'bu' bating, pantan simisa'-misa' pa'rapuan; pa'rapuanna manna bati'na Daud sia ia manna tu mintu' bainena, pa'rapuanna manna bati'na Natan sia ia manna tu mintu' bainena;

¹³ pa'rapuanna manna bati'na Lewi sia ia manna tu mintu' bainena; pa'rapuanna manna Simei sia ia manna tu mintu' bainena;

¹⁴ iatu mintu' pa'rapuan senga', pantan simisa'-misa' pa'rapuanna sia pantanni simisa'-misa' bainena.

La diputtai tu mintu' kamenomban lako deata sia pa'nubua' tang tongan

13:1-6

13 ¹ Allo iato la tibungka' tu misa'
kalimbuang lako bati'na Daud sia
to lan Yerusalem la umbasei sia usseroi
kasalan.

² Sia allo iato, kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik, la Kuputtai tu sanga
dipa'deatainna lan mai tondok iato,
naurunganni tae' lenmo nala ungkilalai
tau iato mai; sia ia duka tu mintu' nabi
sia penaa bulituk la Kupa'dei lan mai
tondok.

³ Ianna denpa misa' tau ma'nubua',
manassa iatu ambe'na sia indo'na, tu
undadianni, la ma'kada lako nakua:
Tae'mo mula tuo, belanna mangkamoko
ma'kada tang tongan tete dio sanganNa
PUANG; ondongpi iatu ambe'na sia
indo'na, tu undadianni, la untobokki, ke
ma'nubua'i.

⁴ Allo iato iatu mintu' nabi pantan la masiri', diona mintu' patiro mendeatanna, ke ma'nubua'i, sia tae'mo nala ma'baya lamba' kebulu la ma'kada tang tongan.

⁵ Sangadinna pantan la ma'kada nakua: Tae' aku kumisa' nabi te, aku te misa'na' to mukkun padang, belanna bitti'pa' naallimo' tau.

⁶ Sia iake ma'kadai tau lako nakua: Ma'apari tu mintu' bangke dio alla' takia'mu? la mebali nakua: Iatu iannato, belanna dibambana' lan banuanna sangmaneku.

Iatu to mangkambi' dibamba natisambo' mallai tu pangkambi'na

13:7-9

⁷ E pa'dang tinonokko, ta'pai tu to mangkambi'Ku ta'pai tu muane marengke'Ku, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik; ba'tai tu to mangkambi', naurunganni sisarak-sarak tu domba; sia la Kubalik tu limangKu unta'pai tu bitti'na.

⁸ Lan lu mintu' tondok, kadanNa PUANG, duang taanna tu la disabu'i sia la ka'tu

sunga'na, apa iatu sangtaanna la torro lan tondok.

⁹ Iatu taa tallunna to, la Kupatama api, sia la Kupakombong susito salaka napakombong tau, ondongpi la kusudi, susito bulaan nasudi tau. La nasa'bu' tau iato mai tu sangangKu sia la Kuperangii. La ma'kadaNa' Kukua: Iatu tau iato mai taungKu sia ma'kada duka tu tau iato mai nakua: Iatu PUANG iamo Kapanombangku.

**PUANG *umpaombo'*
Kalena dao buntu Saitun**

14:1-7

14 ¹ Manassa la sae misa' alloNa PUANG, la dinii untaa-taai lan lu benteng tembo'mu tu pangrampa diala dio mai kalemu.

² Attu iato la Kurampun tu mintu' bangsa urrarii Yerusalem; iatu mai kota la ditalo, iatu mai banua la dipangrampai sia iatu mai baine la diparuku digau' sala. Sesena tu pa'tondokan la male dipali', apa iatu torronapa tu to buda tae' nala disabu'i lan mai kota iato.

³ Attu iato la tassu' tu PUANG, anNa sirari tu mintu' bangsa iato susitu kapararianNa dolona, tonna allo kasirarian.

⁴ Allo iato la mellese tu lette'Na dao buntu Saitun, tu dio tingayo Yerusalem rampe matallona; attu iato iatu buntu Saitun la tipa'dua ma'palulako rampe matallo sia lako rampe matampu', dadi misa' lombok tarru' kapua, iatu sesena buntu iato menono' ma'palurekke, na iatu sangsesena pole'o menono' ma'palusau'.

⁵ Attu iato la mallaikomi rokko lombok buntungKu, belanna iatu lombokna buntu iato la sumpu sae lako Azal, ondongpi la mallaikomi, susi kamallaiammi dio mai lino' tonna linona Uzia, datu Yehuda. Sia iatu PUANG, Kabenombangku, la sae sola mintu' to masero.

⁶ Allo iate tae'mo nala den arrang mala'bi' sia iatu uai tae'mo namakko;

⁷ ondongpi iatu iannato la mennallo bangmo – tu kaissanan lako PUANG – tu tangia allo sia tangia bongi; apa ianna makaroenmo, la masero.

Diona kadatuanNa PUANG**14:8-21**

⁸ Allo ia dukato ba'tu pira-pira
kalimbuang boba la lolong lan mai
Yerusalem, sesena la lu lako tasik rampe
matallo na iatu sesena la lu lako tasik
rampe matampu'; moi anna pealloan,
moi anna attu madingin la dadi susito.

⁹ Sia PUANG la dadi datu lan mintu' lino;
allo iato la misa'ri tu PUANG sia iatu
sanganNa la misa' dukari.

¹⁰ Iatu mintu' padang tiku lao la dadi
susisi Padang marante randuk dio mai
Geba sae lako Rimon, rampe lo'na lu
Yerusalem; iatu kota iato la dipamatande
sia la tontong dio inanna, randuk dio
mai babangan Benyamin sae lako inan
babangan dolo, sae lako babangan Tetuk,
sia randuk dio mai menara Hananeel sae
lako pa'parran anggoro' datu.

¹¹ La natorroi tau tu kota iato, sia tae'mo
ukungan pasabu'i, sangadinna iatu
Yerusalem la torro marampa'.

¹² Inde sia tu kasanggangan tu la
Napata'pa PUANG lako mintu' bangsa, tu
ullaoi Yerusalem: la Napapoppong Puang

tu duku'na ke marassanpi bendan, sia la pu'pu' tu matanna lan lo'ko'na, sia la poppong tu lilana lan sadangna.

¹³ Ondongpi, allo iato la den kamarukkan kapua dio lu tau iato mai, tu Napaden PUANG, naurunganni pantan la undammak limanna solana, sia pantan la unnangka' limanna unnea solana.

¹⁴ Ondongpi, ia duka tu Yehuda la urrarii Yerusalem, na iatu iananna mintu' bangsa tiku lao la dirampun, iamotu bulaan, salaka sia pakean tarru' buda.

¹⁵ Sia iatu mintu' darang, bagala', unta, keledai sia mintu' patuoan, tu lan kaponan surodadu iato la narua kasanggangan susite kasanggangan iate.

¹⁶ Mintu' tu torronapa tu mintu' bangsa, tu ullaoi Yerusalem, la male, ke taunoi menomba lako olona Datu, iamo tu PUANGna mintu' ma'dandan maritik, sia la umpakaraya allo kapua pekalumban.

¹⁷ Apa umba-umba tu suku dao kuli'na padang tae' namale lako Yerusalem la menomba lako olona Datu, iamotu PUANGna mintu' ma'dandan maritik, manassa tae' nala sae uran lako kalena.

¹⁸ Sia iake tae'i namale sia sae tu sukunna to Mesir, tu tae' nato'doi uran, la sae duka tu kasanggangan, tu la Naparampo PUANG lako mintu' bangsa, tu tae' namale umpakaraya allo kapua pekalumban.

¹⁹ La susimote tu ukunganna to Mesir sia mintu' bangsa, tu tae' namale umpakaraya allo kapua pekalumban.

²⁰ Allo iato la tisura' dio lu mintu' giring-giring darang susite nakua: Dipamaindanan PUANG, sia iatu mintu' kurin lan banuanNa PUANG la susi pindan pa'pi'pikan dio tingayo inan pemalaran.

²¹ Ondongpi mintu' kurin lan Yerusalem sia lan Yehuda dipamaindanan PUANG, naurunganni mintu' to memala' ma'din sae sia la napantollo'i. Sia allo iato la tae'mo to Kanaan lan banuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

MALEAKHI

Bungkaran kada

1:1

1 ¹Inde sia misa' kada
Napa'petanggungan Puang Matua,
iamotu kadanNa PUANG lako Israel
nalopian Maleakhi.

Pa'kabooro'Na PUANG untonno' Israel

1:2-5

²Kukaboro'ikomi, kadanNa PUANG. Apa
ma'kadakomi mikua: Umbara Mikua
umpapayanni tu pa'kaboro'Mi? Tae'raka
nasiulu'na Yakub tu Esau? kadanNa
PUANG. Moi nasusito, Kukaboro'i tu
Yakub,

³apa iatu Esau Kukabiri' sia iatu
buntunna Kupopendadi lo'bangmo sia
iaitu taa mana'na Kusa'biangan lako
serigala dio padang pangallaran.

⁴ Iake ma'kadai tu Edom nakua:
Mangkamokanni disanggangi, apa la
kibangun sule tu inan daun lauan –
manassa inde sia tu kadanNa PUANGna
mintu' ma'dandan maritik, Nakua: Moi
nabangunni tu kotana, apa inang la
Kusanggang; la nasangai tau tu tau iato
mai: lili' katangmekaalukan, sia: bangsa
narua kasengkeanNa PUANG tontong
sae lakona.

⁵ Iake natiroi matammi tu iannato, la
ma'kadakomi mikua: Pasareongan tu
PUANG, moi nadio duka lu salianna lili'na
Israel.

To minaa tang umpakala'bi' kamaseroanna pemala'

1:6-14

⁶ Iatu pia muane ungkasiri' ambe'na,
sia misa' kaunan ungkasiri' puangna.
Iate Aku te, ke misa'Na' Ambe', umbanii
tu pa'pakaraya lako Kaleku? Sia iate
Aku te ke misa'Na' Puang, umbanii tu
kamatatakuran lako Kaleku? kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik
lako kalemi, e mintu' to minaa, tu
umpamatuna sangangKu. Moi susito,

ma'kadakomi mikua: Apara kipotete
umpamatuna sangamMi?

⁷ Umbaakomi pemala' kadake langngan
inan pemalarangKu. Ammi ma'kada
kumua: Apara kipotete ma'gau' tang
melo lako Kalemi? Belanna mikua: Iatu
medaNa PUANG apa dipamatuna.

⁸ Na iake umbaakomi misa' patuoan buta
dipopemala', tae'raka nakadake to? Iake
umbaakomi misa' patuoan gento, ba'tu
masaki, tae'raka nakadake to? Iake
mipennoloanni lako to maraammi tu apa
susito, la nakalo' siarokomika penaanna,
ba'tu matanaraka untirokomi? kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁹ Iamoto, pamalinomi tu penaaNa Puang
Matua, anNa katuru-turuiki! Denmo tu
gau'mi susito. Umbanii apa Na la matana
untirokomi moi misa' duka! kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁰ Melo ke den misa' tau dio kalemi, tu
untutu' ba'ba, kumua da mipadukku
punala bang api dao inan pemalarangKu!
Tae' nakalo'komi penaangKu, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik,
sia tae' Kuporai tu pemala' natangke
limammi.

¹¹ Belanna dio mai tu inan nanii berre' mata allo sae lako naninna lambun, pasareongan tu sangangKu dio lu mintu' bangsa, sia dio mintu' inan dinii umpennoloan dupa sia pemala' masero tu sangangKu, belanna pasareongan sangangKu dio lu mintu' bangsa, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹² Apa mipamatuna tu sangangKu, belanna mikua: Iatu medaNa PUANG apa tang melo, sia iatu apa dao, iamotu kande, iamo dipamatuna to.

¹³ Sia ma'kadakomi mikua: Tiromi, lendu' ia tu sara'! Mipessa'da-sa'dai, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik; mipennoloan tu apa dirampa, apa sondo', sia apa masaki. Iammi pennoloanni tu pemala' susito, la nakalo'raka penaangKu untarimai diong mai limammi? kadanNa PUANG.

¹⁴ Tampak ropu duka lako tu to ma'pakena, ke denni misa' patuoan laki lan tuntunanna, tu mangka nadandi lan pangallonanna, apa napennoloan tu misa' patuoan tu den tattanna lako PUANG! Belanna Aku te, Datu pasareongan, kadanNa PUANGna mintu'

ma'dandan maritik, sia metakuran tu sangangKu dio lu mintu' bangsa.

Tampak ropu dipa'peissanan lako to minaa tang um pogau' tongan pengkaranganna

2:1-9

2 ¹Totemo, e mintu' to minaa, kamu napatu te apa dipa'peissanan iate:
²Iake tae'i miperangii sia tae' mipalan penaai, ammi pangke'i tu sangangKu, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, la Kuparampo tu tampak ropu lako kalemi, sia la Kupopembali tampak ropu tu pa'passakkemi; ondongpi mangkamo Kupopembali tampak ropu, belanna tae' mipalan penaai.

³Tonganna, la Kupa'peissanan tu tampak ropu lako bati'mi, sia tai la Kutampolakanni tu lindomi, iamotu tai pa'gaurammi, ondongpi la nariu' sembangkomi tau inde to lako.

⁴Attu iato la mitandai, kumua Kupa'peissanammo te kada iate lako kalemi, kumua anna manda' tu basseKu sola Lewi, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁵ Iatu basseKu tu Kutanan sola, iamotu katuoan sia kamarampasan; mangkamo Kukamaseanni tu iannato, kumua anna mengkaola, anna kataku'Na' sia nakagiangi tu sangangKu.

⁶ Iatu pangadaran manappa' diona Sukaran aluk lan sadangna na iatu kakelokan tae' diappa' dio pudukna. Lolang tu tau iato mai ussikadamakanNa' situang kamarampasan sia bulo lollong, sia buda tau napatibalik dio mai kakadakean.

⁷ Belanna iatu pudukna to minaa unnanna kapaissanan sia lan mai sadangna nanii tau undaka' pangadaran diona Sukaran aluk, belanna iamo misa' pesuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁸ Apa iatu kamu sepangmokomi dio mai lalan pa'pangada'mi diona Sukaran aluk napobannang buda tau titodo; mipakadake tu basse sola Lewi, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁹ Iamoto Kupopendadikomi to dilo'bo sia dipopengkadiongan dio tingayona mintu' to buda, belanna tae' mituru'i tu mintu' lalanKu sia mipelindo tu tau, ke mipa'pangadaranni tu Sukaran aluk.

Dipasala tu katangmarurusan ian tananan dapo'

2:10-16

¹⁰ Tae'raka namisa'ri Ambe'ta sola nasang? Tae'raka namisa'ri tu Puang Matua umpadadiki? Ma'apari tala sipogauranra tang maruru' sia umpamatuna basse nene' to dolota?

¹¹ Iatu Yehuda ma'gau' tang maruru'mo sia iatu penggauran megiangan dipogau'mo lan Israel sia lan Yerusalem, belanna iatu Yehuda umpamatuna apa maseroNa PUANG, tu Nakamali', sia umpobaine anakna deata to salian bangsa.

¹² Kenna pisanniori PUANG tu to ma'gau' susito lan mai tendana Yakub, sae lako bati'na sia moi umpedalaran pemala' lako PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹³ Iatu ma'penduanna mipogau', susite, iamotu mipasitutu'i uai matammi tu inan pemalaranNa PUANG, ke tumangi'komi sia sumarro, belanna tae'mo Nasailei tu pemala' sia tae'mo Natarimai diong mai limammi butung to apa nakalo' penaanNa.

¹⁴ Sia ma'kadakomi mikua: Ma'apai to? Iamotu belanna PUANGmo tu sa'bi lan alla'mu anna bainemu, tommu mangurapa, tu munii tang maruru'mo totemo, moi na iamo dodo'mu sia baine tonganmu.

¹⁵ Tae' misa' tau umpogau'i susito, tu batta' penaanna, belanna apara nadaka' tu tau iato misa'? Bati'na Puang Matua. Katangkinni tu penaammi, da mituru' kamoraiammi sia da mima'gau' tang maruru' lako bainemi tommi mangurapa.

¹⁶ Belanna Kukabiri' tu kasitantangan, kadanNa PUANG, Kapanombanna Israel sia iatu kedona to umpasitutu'i kamasa'garan tu bayu lamba'na, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik. Iamoto, katangkinni tu penaammi, da mituru' kamoraiammi sia da mima'gau' tang maruru'.

La sae tu PUANG mangukung

2:17–3:5

¹⁷ Mipabo'yok tu PUANG napobua' mintu' kadammi. Ammi ma'kada kumua: Apara kipabo'yokanNi? Iamotu belanna mikua: Minda-minda tu umpogau' kadake iamo

melo dio pentiroNa PUANG, na iatu to susito nakalo' penaanNa; umbara Nanii tu Puang Matua umpaden ukungan?

3 ¹Tonganna, Kusua pesuangKu, tu la umparandan lalan dio oloKu; simpolo saemi tu Puang, tu midaka', lako Banua kabusunganNa, iamotu Malaeka' kasibassean tu mikamali'. Tonganna la sae, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

² Apa mindara ungkullei umpatananni tu allo kasaeanNa, sia mindara ma'din la bendan, ke somboI? Belanna susi api to ma'kombong sia susi sabun to ma'galantang.

³ Belanna la unno'ko' ungkombong salaka sia umpamatasadaki. La usseroi bati'na Lewi sia la ussudii susi bulaan sia salaka, kumua anna pemalaranni lako PUANG tu pemala' situang kamaloloan.

⁴ Attu iato iatu pemala'na Yehuda sia Yerusalem la naala penaanNa PUANG, susitu allo dolo-dolona sia taun lendu'.

⁵ La Kureke'komi ma'paolai salu, sia madoi'Na' umpasalai tu to balik mata, tu to pasandak salu lako rampanan kapa', tu to umpalao sumpa tang tongan, tu to umpatadang sarona to sumaro, tu

to umpakario-rio baine balu sia pia
biung, tu to untumpu to sae, apa tae'
nakataku'Na', kadanNa PUANGna mintu'
ma'dandan maritik.

Pa'pakilala la mengkatoba'

3:6-12

⁶ Tonganna, Aku te, iamotu PUANG, tang
leluk, na kamu, iamotu bati'na Yakub,
tae' midisabu'i.

⁷ Randuk dio mai linona nene' to dolomi,
miboko'imo tu apa Kupondok sia tae'mo
mikaritutui. Sulemokomi lako Kaleku,
angKu sule duka lako kalemi, kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik. Apa
mikuaora: Bannang apara angki la sule?

⁸ Ma'dinraka tu tolino urrampa apanNa
Puang Matua? Moi tae' nama'din
mirampa duka tu apangKu. Ma'kadakomi
mikua: Umbara kikua urrampai, tu
apamMi? Bannang dio pissan taa
sangpulona tu mintu' apa sia pa'duruk.

⁹ Narampoikomi tampak ropu, namoi
susito mirampa duka tu apangKu, e
kamu mintu' bangsa.

¹⁰ Baa nasangi tu pissan taa sangpulona
mintu' apa tama inan pangrampunan,

kumua anna den kande lan banuangKu; tobaNa' tu diona to, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, ke tae'i Kubungkarangkomi pentiroanna langi' sia umbarrakanni lako kalemi tu kamauparan sebo.

¹¹ Iake susito la Kutampakki ropu tu batik londong, ammi pomeloi, kumua da na sanggangi tu bura padangmi sia kumua iatu garonto' anggoro' dio pa'lakmi tae' nala tang menta'bi' lako kalemi, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹² Sia mintu' bangsa la ussa'bu' pa'pudi-pudian, kumua maupa'komi belanna la dadikomi misa' padang dikamali', kadanNa Puangna mintu' ma'dandan maritik.

Kasisengaranna to malambu' na to kelok

3:13-18

¹³ Ma'kada layuk bangkomi tu diona Aku, kadanNa PUANG. Apa ma'kadakomi mikua: Apara kisipa'kada-kadai tu diona Kalemi?

¹⁴ Ma'kadakomi mikua: Tae' gai'na tu mengkaola lako Puang Matua; apara

tapomaupa' ungkaritutui tu parentaNa
sia iake lolangki' ma'pote dibolong
dio oloNa PUANGna mintu' ma'dandan
maritik?

¹⁵ Na totemo tapokada kumua maupa' tu
to matampo; tangia kumua manaman
manna, moi naumpogau' kakelokan,
ondongpi natoba duka tu Puang Matua,
anna tilendok siapa.

¹⁶ Attu iato iatu mintu' to ungkataku'
PUANG pada sipa'kada-kada, kumua:
Napalan penaa sia Narangi PUANG
sia dio oloNa den disura' tu misa'
sura' kapengkilalan, napomeloi tu to
ungkataku' PUANG sia umpakala'bi'
sanganNa.

¹⁷ Iatu tau iato mai la dadi apangKu,
ian to allo la Kupasakka', kadanNa
PUANGna mintu' ma'dandan maritik.
Sia la Kukaduttu', susito misa' ambe'
ungkaduttu' anakna, tu mengkaola lako
kalena.

¹⁸ Attu iato la balik tu penaammi, ammi
tiroi tu kasisengaranna to malambu' sia
to kelok, sia kasisengaranna minda tu
mengkaola lako Puang Matua na minda
tu tae' namengkaola lako Kalena.

Diona alloNa PUANG**4:1-6**

4 ¹ Belanna manassa la sae tu allo iato ma' lana-lana susi dapo' api. Attu iato, mintu' to matampo, sia mintu' to umpogau' kakelokan la susi dalame, sia iatu allo la sae la umballa tau iato mai –, kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik – naurungan moi iatu aka' sia moi iatu tangke tae'mo ditampean tau iato mai.

² Apa lako kamu tu ungkataku' sangangKu la berre' tu mata allo kamaloloan nadiongna lu pani'na la den kamalekean; la tassu'komi sia mekkondong-kondong susi anak sapi sun lan mai lantangna.

³ La milullu' tu mintu' to kelok, belanna la membarra'-barra' diong pala' lette'mi lan to allo la Kupasakka', kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

⁴ La mikilalai tu Sukaran alukna Musa, taungKu, tu Kupokadanni dao Horeb, anna karitutui mintu' to Israel, iamotu apa dipondok sia atoran.

⁵ Tonganna la Kusua lako kalemi tu nabi Elia, ke tae'pi nasae tu allo tarompo' metakuranNa PUANG.

⁶ Iamo la umpatibalikki tu penaanna mintu' ambe' lako anakna sia penaanna mintu' anak lako ambe'na, kumua da Kusae ussabu'i tu tondok butung pepayu.

Sura' Madatu

Alkitab Bahasa Toraja (revised ed.)

© 2009 Indonesian Bible Society

Toraja [SDALAIN/IBS]

<http://www.faithcomesbyhearing.com>

<http://bibles.org/versions/sda-SDA>